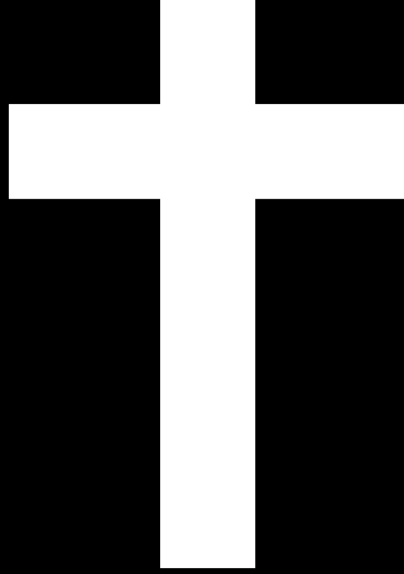


Ca titsa' de
la'labani para iyate
ca enne'



New Testament in Zapotec, Sierra de Juárez (MX:zaa:Zapotec,
Sierra de Juárez)

Ca titsa' de la'labani para iyate ca enne'

New Testament in Zapotec, Sierra de Juárez (MX:zaa:Zapotec, Sierra de Juárez)

copyright © 1970 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Sierra de Juárez

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Sierra de Juárez [zaa], Mexico

Copyright Information

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Sierra de Juárez

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

70388afd-12a8-5021-a72b-e063675664f5

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	46
SAN LUCAS	74
SAN JUAN	122
HECHOS	156
ROMANOS	206
1 CORINTOS	232
2 CORINTIOS	255
GÁLATAS	270
EFESIOS	279
FILIPENSES	288
COLOSENSES	294
1 TESALONICENSES	300
2 TESALONICENSES	305
1 TIMOTEO	308
2 TIMOTEO	316
TITO	322
FILEMÓN	326
HEBREOS	328
SANTIAGO	348
1 PEDRO	355
2 PEDRO	363
1 JUAN	368
2 SAN JUAN	374
3 JUAN	375
JUDAS	376
APOCALIPSIS	379

**CA TITSA' TSE' NU
CCA QUI'
JESUCRISTUA NU
BEDIA SAN MATEO
El Santo Evangelio Según
SAN MATEO**

¹ Lista nu riquixá'a ti'iya cca Jesucristua relacionar lani David nna Abraham nna adí ca enne' gutsché'e tiempo antigua nna. ² Abraham, tãta qui' Isaac. Isaac, tãta qui' Jacob. Jacob, tãta qui' Judá lani ca bettsi' bi. ³ Judá nna Tamar nna tãta nãna qui' Fares lani bettsi' bi Zara. Fares, tãta qui' Esrom. Esrom, tãta qui' Aram. ⁴ Aram, tãta qui' Aminadab. Aminadab, tãta qui' Naasón. Naasón, tãta qui' Salmón. ⁵ Salmón nna Rahab nna tãta nãna qui' Booz. Booz nna Ruth nna tãta nãna qui' Obed. Obed, tãta qui' Isai. ⁶ Isai, tãta qui' David enne' uccua rey tiempo lania. David, tãta qui' Salomón lani niula nu uccua ya'la qui' Urías. ⁷ Salomón, tãta qui' Roboam. Roboam, tãta qui' Abías. Abías, tãta qui' Asa. ⁸ Asa, tãta qui' Josafat. Josafat, tãta qui' Joram. Joram, tãta qui' Uzias. ⁹ Uzias, tãta qui' Jotam. Jotam, tãta qui' Acaz. Acaz, tãta qui' Ezequías. ¹⁰ Ezequías, tãta qui' Manasés. Manasés, tãta qui' Amón. Amón, tãta qui' Josías. ¹¹ Josías, tãta qui' Jeconías lani ca bettsi' bi tiempo loti' guche' ca soldadua ca preso hãstaba le' nación Babilonia. ¹² Bitola de chi bette ca ca para Babilonia nna gũlia Salatiel yi'ni Jeconías. Salatiel, tãta qui' Zorobabel. ¹³ Zorobabel, tãta qui' Abiud. Abiud, tãta qui' Eliaquim. Eliaquim, tãta qui' Azar. ¹⁴ Azar, tãta qui' Sadoc. Sadoc, tãta qui' Aquim. Aquim, tãta qui' Eliud. ¹⁵ Eliud, tãta qui' Eleazar. Eleazar, tãta qui' Matán. Matán, tãta qui' Jacob. ¹⁶ Jacob, tãta qui' José nu uccua tsela María. María nna beditsina' bi Jesús enne' lá huá Cristo.

¹⁷ Asi es qui'ni dẽsdeba gũdua Abraham hãstaba bitsina' rey David nna uccua tsità' libixi. Dẽsdeba gũdua rey David hãstaba loti' guche' ca soldadua ca Babilonia nna uccua á tsità' libixi. Dẽsdeba loti' bette ca ca para país Babilonia hãstaba gũlia Jesucristua nna uccua á tsità' libixi.

¹⁸ Historia qui' Jesucristua loti' gũlie nna uccua ij: María enne' ccá nãna qui' Jesús nna chi' nábabani José bi. Pero ántesca thi' luetsi cabi nna gutebé'ni María qui'ni por milagro qui' Espiritu Santo nna nũà' bi huatsa to'. ¹⁹ Joséa nna labi uccua latsi' bi guni bi biya cosa mal, nihua labi uccua latsi' bi gudà bi titsa' qui' María, acca belaba latsi' bi qui'ni adila tsa' gũtse'e latsi' bi María sin qui'ni adí ca enne' nna ccá ca saber. ²⁰ De chi belaba latsi' bi anía nna, de repente tabá bitsina' ttu ángel enne' guthel-la' Señor Dios lo yèla qui' Joséa nna gunenie bi nna rèe bi: Lu' José descendiente qui' David, bittu gulaba latsi' lu' làa thi' lu' María' para ccá niula qui' lu', porqui'ni por la'huacca qui' Espiritu Santo nna nũà' María' huatsa to'. ²¹ María' nna guditsina'a nitu'a' nna quixa lu' lée JESUS porqui'ni por medio de lèe nna l-lá ca enne' qui'e le' ca tul-la' qui' qui. Anía ra ángelia Joséa. ²² Iyaba ca cosj nna uccua ca para qui'ni ccá cumplir nu ra Señor Dios lo libro nu bedia ttu profeta qui'e enne' gũdua tiempo antigua nna rèe:

²³ Ttu niula nu labí chi nabia'niã nubeyu' nna hua' yi'ni nna guditsina'a ttu nubeyu' to'; nitu'j nna gata' lée Emanuel, titsa' qui' ri'u nna ra: DIOS DUE LANI RI'U.

²⁴ De bebani Joséa nna beni bi ti'ba beni ángelia bi mandado nna beni bi María recibir. ²⁵ Pero labi benibia' bi María hãstaba qui'ni bitsina' primero yi'ni bi. Gutixa bi lée JESUS.

2

¹ Jesucristua nna gũlie le' yetsi Belén estado qui' Judea tiempo loti' rigú'ubia' rey Herodes. Lãniana

tuchùppa ca enne' yala la' riyeni tsè' te qui' qui, lá cą magos nna bitsina' cą le' ciudad Jerusalén, da' cą idittu' tsè' lado ril·lani bitsa. ² Ca máguá nna gunaba titsa' cą nna ra cą: Ti'ani uccua enne' chi' gùlia ba rey qui' ca enne' Israel, qui'ni loti' tsè'e tu' látsi tu'a nna bilá'ni tu' bélia nu rulue' qui'ni chi' gùlie, acca da' tu' para guni tu' e adorar. ³ De bina rey Herodes nu ra ca máguá nna yala nuyue uccuania ą'hua iyaba canu Jerusalén nna. ⁴ Acca gutaŷi chią iyaba ca sacerdote principal tsè'e le' ciudad ą'hua ca maestro nu rulue' nu ra lo Escritura qui' cania nna gunaba titsa'ą cą nna ra: Gani ná qui'ni galia Cristua. ⁵ Lacą nna ra cą na: Le' yetsi Belén región qui' Judea, la'a mísmuba estado qui' rí'ui, porqui'ni ą' ra lo libro nu bedia attu enne' gunne parte Tata Dios nna rèe:

⁶ Lu' Belén región qui' Judá, yetsi yala xcuichu to' ná lu', pero adírula dacca' lu' de lo iyaba canu rigú'ubia' qui' Judá, porqui'ni nì galia ttu enne' ichi'e iyaba ca enne' Israel nna hui'e cą cuidado porqui'ni ná cą enne' quia'.

⁷ Làniana gutaŷi gattsi' ba Herodes ca máguá nna. Iyá ŷiabani gunaba titsa'ą cą ą'hua tsáliaŷa itsá chi uccua gul·lani bélia. ⁸ Guthel·la' tią cą Belén nna ra: Litsia linaba titsa' tsè' taá gaŷa gulia huatsą'; canchu chi etseláni li e nna, equixá'ani le inte' para qui'ni tsa'a huá' guni ye' e adorar. ⁹ De biyénini cą nu ra Herodes nna dia tè cą. La'yani' qui' bélia nu bilá'ni canaá nna denéruą lo qui' hástaba qui'ni bitsina'ą làti te huátsáa. ¹⁰ De bilá'ni cą guleda la'yani' qui' bélia nna yala bedácca'ni cą. ¹¹ Làniana gutà'a cą le' yú'a nna bilá'ni cą Jesús lani nana qui'e María, acca bėdu ŷibi qui' nna beni cą Jesús adorar. Làniana guleqquia tè cą ca regalo qui' cania nna bete cą qui'e oro nna incienso nna mirra nna. ¹² Pero ca máguá nna por medio de lo yèla qui' qui' nna uccua cą saber qui'ni bittu eyeqquia cą ru'a lo

Herodes. Acca lacą nna deyya cą attu neda huaya' la para látsi qui'.

¹³ Bedà' diba cą nna làniana ángel enne' guthel·la' Señor Dios bitsina' bi lo yèla qui' Joséa attu nna gunènie bi nna rèe bi: Huàtha, guŷi' huatsą' lani nana qui'ą' nna becuitta huía Egiptua la, nía ba tsé'e le hástaba qui'ni equixá'ania' lu', porqui'ni Herodes nna eyilą huatsą' para gúttią ne. ¹⁴ Làniana la'a yèla taá huatha Joséa nna guche' bi María lani huatsa nna gudà' cabi dia cabi idittu' tsè' hástaba le' nación Egiptua. ¹⁵ Nía ba gutsé'e cabi hástaba qui'ni gútti Herodes. Anía modo nna uccua cumplir nu ra Señor Dios lo libro nu bedia attu profeta qui'e nna rèe: Egiptua la beyáŷia' ŷi'ni ya'a.

¹⁶ De gutelíni Herodes qui'ni uccua bą burla por ca máguá nna yala bitsa'ania nna benia mandado gatti iyaba ca nubeyu' to' nu chi' bitsina' taá hástaba nu chuppa idani le' yetsi Belén ą'hua le' iyaba ca yetsi to' anta' exa taá nía, de acuerdo lani fecha nu chi ra ca máguá na. ¹⁷ Anía modo nna uccua cumplir ca titsa' nu ra Tata Dios lo libro nu bedia Jeremías attu enne' uccua profeta qui'e nna rèe:

¹⁸ Biyénini le' yetsi Ramá ribetsi ca descendiente qui' Raquel enne' gùdua tiempo antigua; yala ditsa ribetsi cą nna rehuiní'ni cą, pero labí uccua latsi' qui' etáni cą la'ŷeni, porqui'ni gútti ca ŷi'ni to' qui' cania.

Ą' bedia profétaa. ¹⁹ Gútti diba Herodes nna gudu ángelia attu lo yèla qui' Joséa loti' tsè'e ru cabi Egiptua. ²⁰ Gunènie bi nna rèe bi: Huàtha nna beche' huatsą' lani nana qui'ą' para región qui' Israel, porqui'ni chią gútti canu uccua latsi' qui' gútti cą huatsą'. ²¹ Làniana huatha taá Joséa nna beche' bi María lani huátsáa nna deyya cabi para región qui' Israel. ²² De bina Joséa qui'ni Arquelao ŷi'ni Herodes rigú'ubi'ą le' región qui' Judea parte ta' tàta qui' nía nna, gùtsibáni bi eya'a bi nía. Pero por medio de lo yèla qui' bi nna uccua bi saber qui'ni

adila tsa' tsía bi región qui' Galilea. ²³ Bitsina' bi nía nna gùdua bi le' ttu yetsi lá Nazaret. Anía modo nna ucua cumplir ca titsa' qui' Tata Dios nu gune ca profeta qui'ni à'hua gata' lée Enne' Nazareno.

3

¹ Lànataá nna gudulo Juan el Bautista hueni predicar fuera ca yetsi canu anta' le' itúbani región qui' Judea. ² Ra bi ca enne': Liguni reconocer qui'ni ná le enne' tul'la', porqui'ni chi' tení duà il'lani tsá qui'ni Tata Dios nna cu'úbia'nie ca enne'. ³ Qui' Juan nì nuá gutixà'a Tata Dios lo libro nu bedia profeta qui'e Isaías enne' gùdua tiempo antigua nna rèe:

Ruyeni ttu enne' fuera yetsi nna ra bi: Litsé'e leda porqui'ni chi da' Señor; liutha' lí ca neda qui' la'labani qui' le para lèe.

À' bedia profétaá. ⁴ Nu guccu' Juan nna uccua de ittsa' ño camello, à'hua guthi lè'e bi ttu cincho nu de yeti. Uccuabàni tèni bi tsua' teruba ttu clase de guxaru' à'hua ñixi qui' i'yatò'.

⁵ Ca enne' ciudad qui' Jerusalén à'hua itúbani Judea nna iyaba adí ca yetsi to' anta' exa taá yò Jordán nna huía ca ru'a lo bi. ⁶ Juan nna beni bi ca bautizar le' yò Jordán porqui'ni beni ca reconocer ca tul'la' qui' qui'. ⁷ De bilá'ni Juan qui'ni iñetse' canu lání religión fariseo nna saduceo nna dia ca para gugadia bi ca inda, acca ra bi ca: Yala mañoso ná le ti'a ca bèl'la. Nuni ra le qui'ni huaccani le ucuittani le la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la cá. ⁸ Liulue' lani ca hecho tsè' qui' le canchu là hualigani chi beyacca le arrepentir. ⁹ Alàa chì' gutschia la le pretexto nna ina le: Yala enne' tsè' ná tu', porqui'ni ná tu' descendiente qui' ta' enne' gùla qui' tu' Abraham. Pues inte' nna nia' le qui'ni hàstaba ca íyya anta' nì nna huaccani Tata Dios gunie qui'ni eyacca ca ñi'ni Abraham.

¹⁰ À'hua chi du leda yètte para ichua ca yaga dèsdeba l'lu' qui'; à'hua iyaba ca yà nu labí runna fruto tsè' nna chú

ca tsía ca lo yi'. ¹¹ Inte' nna hualigani runia' le bautizar lani inda canu reyacca arrepentir. Pero enne' da' bitola de inte' nna adí la'huacca te qui'e ti'chula inte', acca nìdirubani làa dàcca'a' para cueqquia' ca guarachu yù'u nì'e. Lèe nna gunie le bautizar lani Espíritu Santo nna la'huacca ti'a yi'. ¹² À'hua dènie pala para guthúe ñua' nu re' lo tsinà' qui'e. Ñua'xtíla nna gunie na seguro le' yú'u, pero tébáñua nna gudàl'lèe na lo yi' làti nunca labí eyola. Anía gunèni Juan ca enni'a.

¹³ Làniana gudà' Jesús Galilea nna díe para yò Jordán làti reqquia Juan, para guni bi e bautizar. ¹⁴ Pero Juan nna ridúdítsi ba bi nna ra bi e: Inte' la riquina' te' ccá' bautizar por cuià'lu', atsi'íni cuià'lálu' da' ru'a lua' nna. ¹⁵ Becabi Jesús nna rèe bi: Oba gunà guni lu' inte' bautizar porqui'ni à'ba ná tsè' para guni ri'u cumplir iyábani nu rú'ulatsi' Tata Dios. ¹⁶ De beyacca uccua Jesús bautizar nna beria tiè le' inda, làniana biyàlia ñiabara' nna bilá'ni Juan qui'ni Espíritu Santo nna huadie ti'ba ttu becha to' nna bitsine'e iqquia Jesús. ¹⁷ Làniana biyénini tsì' i ttu enne' gune de ñiabara' nna rèe: Là enni'ñ enni'á' Ñi'nia' yala catsi' i ti' e, à'hua por lèe nna yala la' redacca'latsi' te quia'.

4

¹ Làniana por medio de Espíritu Santo nna huía Jesús ttu lugar idittu' fuera yetsi para qui'ni numalua nna gunià ne tentar canchu xiaba irialànià gunie nu calatsi'ñ. ² Nía nna beni Jesús ayunar nna labí gutúe chua' ubitsa nna chua' yèla nna. Bitola nna yala gutùnie. ³ Làniana bitsina' nu huethacca'ñia nna ra ne: Canchu hualigani ná lu' Ñi'ni Tata Dios nna gùtsi ca íyya anta' qui' qui'ni eyacca ca ettaxtíla. ⁴ Becabi Jesús nna rèe na: Escrítaba ga'na qui'ni alàa tsua' teruba lani ettaxtíla ccabanini ca enne', sino à'hua lani iyábani ca titsa' riria rú'a Tata Dios. ⁵ Làniana numalua nna guche' tià ne le' Jerusalén ciudad nu ná para

Tata Dios nna beduḡ ne iqquia torre qui' templua nna ⁶ rḡ ne: Canchu hualigani ná lu' Ÿi'ni Tata Dios nna bittsía tsanna de nì para loyu nna, porqui'ni escrituba ga'na qui'ni Tata Dios nna ithel'le'e ca ángel qui'e para gudaxu' cḡ lu' lo ná' qui' para qui'ni làa itsina' nì'a lu' lo íyya nna ccadí' qui' lu'. ⁷ Becabi Jesús nna rèe na: Ga'na huá escrito làti ra qui'ni: Bittu guni lu' tentar Tata Dios qui' lu'. ⁸ Numalua nna guchi'ḡ ne attu lo ttu i'ya xeni tsè'ni nna belue'niḡ ne ituba làti bána'niḡ le' yétsiloyu lani ituba riqueza qui'ḡ nna, ⁹ ra tiḡ ne: Iyaba ca nui nna gunna ya' cḡ qui' lu' canchu gudu ḡibi lu' nna guni lu' inte' adorar. ¹⁰ Jesús nna ra tìe na: Becuitta ru'a lua' Satanás, porqui'ni escrituba ga'na qui'ni guni ri'u adorar ttu teruba Señor Dios qui' ri'ua a'hua la terúbée guni ri'u servir. ¹¹ Betha'na tè numalua ne nna becuittḡ. Làniana bitsina' ca ángel de ḡiabara' ru'a lo Jesús nna beni cabi e servir.

¹² Bina ba Jesús qui'ni te Juan litsi' iyya, acca labiru gùdue nía sino beyeqquia lée para Galilea hàstaba látsie Nazaret. ¹³ Làniana bedè'e Nazaret nna huíe ru'a indatù'a gùdue le' yetsi Capernaum le' región qui' Zabulón nna Neftalí nna. ¹⁴ Anía modo nna uccua cumplir nu ra Tata Dios lo libro nu bedia profeta qui'e Isaías nna rèe:

¹⁵ Látsi Zabulón nna Neftalí nna, neda ru'a indatò', attu ládulá yò Jordán, Galilea región qui' canu labí ná raza Israel.

¹⁶ Yetsi nu re' le' chul'la nna chi bilá'niḡ iḡeni la'yani',

làti tsè'e ca enne' le' ḡula qui' lu'uti nna huàni' rábani la'yani' para lacḡ.

Anía ra lo libro qui' profeta Isaías. ¹⁷ Dèseba lania nna gudulo Jesús hueni predicar nna rèe: Leyacca ar-repentir por ca tul'la' qui' le porqui'ni annana calatsi' Tata Dios qui'ni ca enne' nna hue'él'la' cḡ qui'ni quée enne' cu'úbia'nie cḡ. ¹⁸ De reqquia Jesús ru'a indatò' qui' Galilea nna, bilá'nie chuppa ca enne': Simón

enne' lá Pedrua lani bettsi' bi Andrés rudal'la cabi exxa le' inda porqui'ni uccua cabi nu huedaxu' bél'lá. ¹⁹ Rèe cabi: Lità lani inte', inte' nna gunia' qui'ni ca enne' la guni le pescar. ²⁰ Làcabi nna betha'na taá cabi ca exxa nu rudaxu'ní cabi bél'lá nna dia taá cabi lani e. ²¹ Gutte diba Jesús nía nna bilá'nie áchuppa ca enne': Jacóhua lani bettsi'ḡ Juan yù'u cabi le' ttu barco lani tàta qui' cabi Zebedéua reyuni cabi ca exxa nu rudaxu'ní cabi bél'lá. Jesús nna gutàḡie cabi. ²² Biyeni báni cabi qui'ni rinnie cabi nna betha'na taá cabi bárcuá nna tàta qui' cabía nna dia taá cabi lani e. ²³ Làniana gurèni Jesús ituba Galilea nna gutè'e le' ca sinagoga làti retuppa canaá nna bethète' tènìe cḡ nna bènìe predicar ca titsa' cubi nu cca qui' là' rigú'ubia' qui' Tata Dios. Aḡ'hua gùtue iyábani ca itsahue' ḡ'hua iyábani clase de dolor qui' ca enne' le' ca yétsiá. ²⁴ Gudà tè titsa' qui'e itúbani región lḡ Siria. Acca tahua' cḡ ru'a lúe iyaba canu ra'ni para eyunie cḡ: canu rappa cḡ biḡa tediba dolor nna canu cca sufrir biḡaáru itsahue' ni nna, ḡ'hua canu cca padecer por ca espíritu mal nna canu yù'u be', ḡ'hua ca paralítico canu chi gutsání ra'ni cḡ nna, tahua' cḡ iyaba cḡ ru'a lúe. Lèe nna beyúninìe iyaba cḡ. ²⁵ Enne' ḡétse'ní nna gudulo cḡ dia cḡ lani e: ca enne' Galilea nna Decápolis nna, ḡ'hua qui' Jerusalén nna ituba región qui' Judea nna hàstaba ca enne' qui' attu ládulá yò Jordán nna denó huá cḡ ne.

5

¹ De bilá'ni Jesús ca enne' ḡétse'á nna huàppie lo í'yaá nna gùre' báníe nna bebiga' tè ca enne' ruthète'niáa ru'a lúe. ² Gudulo tìe riquixa'ánìe cabi ca enseñanza tsè' nna rèe:

³ Ica'rubà canu chi yù qui'ni riquína'ni cḡ la'ḡeni lo losto' qui'; pues qui'ba qui' ná iyate nu runna Tata Dios enne' rigú'ubia'nie cḡ. ⁴ Ica'rubà canu ribetsi; porqui'ni lacḡ nna huetáni cḡ la'ḡeni. ⁵ Ica'rubà canu ná ḡénlatsi' losto' qui'; porqui'ni huadi' bá cḡ lóyu

nu beni Tata Dios prometer para laça. ⁶ Ica'rubà canu yala calatsi' quì gata' ttu la'labàni tsè' qui' quì tì'a calatsi' Tata Dios; pues lèe nna gúnie cã cualani para guni cã nu ná tsè'. ⁷ Ica'rubà canu té la' retúalatsi' qui' quì lani adí ca enne'; porqui'ni laça nna huàl·la' huá cã la' retúalatsi'á. ⁸ Ica'rubà canu labí bèyia té lo losto' quì delante de Tata Dios; pues laça nna hualá'ni cã lúe. ⁹ Ica'rubà canu runi qui'ni étse'etsè' ca enne'; porqui'ni huata' lá quì yì'ni Tata Dios. ¹⁰ Ica'rubà canu cca padecer por la' ruyudí' qui' ca enne' por causa de qui'ni runi cã nu ná tsè'; porqui'ni qui'ba quì ná iyate nu runna Tata Dios enne' rigú'ubia'nie cã. ¹¹ Ica'rubà le canchu chi inne ca enne' bicca'áya títsa' mal ni contra le nna gútsia latsi' quì le porqui'ni denó le inte', a'hua bèyalo bání ná nu ina cã contra le nna runi latsi' quì. ¹² Ledácca' lání le; porqui'ni gudàliani Tata Dios le yíabara'. Porqui'ni a'hua ca enne' nu gútsé'e ttu cuaýa nuá nna betsiahuá latsi' quì ca enne' uccua profeta qui' canía.

¹³ Lebi'ì nna ná le dete' para yétsiloyu. Canchu dèti'á gunittia' la' iýe' quì'ì nna, biála lani eyaccania' iýe' attu vuelta cá. Labiru biýa íyu'a sino para iru'na terubã fuera para gúl·liani ca enne' na. ¹⁴ Lebi'ì nna ná le la'yani' para yétsiloyu. Ttu yetsi re' lo ttu i'ya nna labí modo té igàtsi'á. ¹⁵ Nihua labí rugàl·la' ri'u ttu yì' nna rutòthe' tè ri'u ttu cajón lúj, sino qui'ni gudua la ri'u a ttu lugar làti gudàni'a quì' iyábani ca enne' tsè'e le' yú'u. ¹⁶ A' tēhua ná qui'ni hue'él·la' le qui'ni gudàni' la'yani' nu runna Tata Dios qui' le por medio de ca obra tsè' nu guni le, para qui'ni télini ca enne' nna gudàliani cã Tata Dios qui' le enne' dua yíabara'.

¹⁷ Bittu gulaba latsi' le qui'ni inte' nna daya' para chu'na' nu ra lo ley nu bedia Moisés enne' gùdua tiempo antigua, nihua nu bedia adí ca enne' uccua profeta qui' Tata Dios; sino qui'ni daya la' para gunia' cumplir iyaýia

tení. ¹⁸ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni ántesca l·luýa latsi' yíaba nna yétsiloyu nna, nidi rúbani ttu letra to' nihua ttu acento to' dua lo ley qui' Tata Dios labí ttée qui'ni làa ccã cumplir. ¹⁹ Acca canchu nuýa diba labí runia' obedecer nuýa ttu ca mandamiento hàstaba ca mandamiento nu ná adiru xcuichu tú'ì, a' tēhua ruluè'niã adí ca enne' nna, entonces lã nna tito' teruba la'dàliani gata' quì'ì le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. Pero nuýa diba runia' iyaba nu ra lo ca mandamiéntu' a'hua ruluè'niã ca enne' nna, lã nna yala enne' yēni ccã le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. ²⁰ Acca nia' le qui'ni canchu labí guni le adí tsè' ru'a lo Tata Dios ti'chu nu runi ca maestro de la ley nna ca fariséua' nna, entonces a'hua lebi'ì nna labí gá'a le le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.

²¹ Hua yù bá le biýa ra ca ta' enne' guláa: Bittu gútti lu'. A'hua: Nuýa diba gúttia' ttu enne' nna cca tehuá merecer íria' sentencia quì'ì gattia'. ²² Pero inte' nna nia' le qui'ni nuýa diba ruyudí'a ttu enne' nna, cca tehuá merecer ccã castigar; a'hua nuýa diba ruduadí'a ttu enne' nna, chi ná culpable nna cca tehuá merecer tsíã ru'a lo uxticia. A'hua nuýa diba ínnia' adiru ca títsa' èl·la ni contra ttu enne' nna, cca tehuá merecer tsíã lo yì'. ²³ Acca canchu chi tahua' lu' ofrenda qui' lu' lo meýa nna, pero de repente tabá exalatsi' lu' qui'ni ttu enne' nna té ttu queja quì'ì contra lu'; ²⁴ entonces bethà'na ofrenda qui' lu' nía nna, beyya yã eyaccatsè' lu' a, lániana eyeqquia lu' gute lu' ofrenda qui' lu' á. ²⁵ Beyaccatsè' contrario qui' lu' miéntraste yù'urù lu' neda lani a antesca gunia' contra lu' lani juez, juez nna gutia' lu' cuenta lani ca policia, laça nna gudàl·la cã lu' litsi' iyya. ²⁶ Hualigani te' riquixa'ánia' lu' qui'ni labí éria lu' nía hàstaba qui'ni quiýa lu' ituýiatè multa nu inàbani cã lu'.

²⁷ Chi yù le qui'ni ga'na escrito: Bittu thúalani lu' niula huaya'. ²⁸ Pero inte' nna nia' le: Nuýa diba rinna'a ttu niula nna ridà latsi'ì thúalania' na,

pues chi runiã adulterar lani ą por la' rulabalatsi' qui' terubi. ²⁹ Acca, canchu íyyalo lu' lado bñni runiã qui'ni innia lu' le' tul·la' nna, gulèqquia teláa, gurù'na ą; qui'ni adila tsa' gunitti lu' ttu íyyalo lu' ti'ca'lá tsía itute lu' lo yi'bél·laá. ³⁰ A'hua canchu ná' lu' lado bñni runiã qui'ni innia lu' le' tul·la' nna, guchù telá ą, gurù'na ą; qui'ni adila tsa' gunitti lu' ttu parte qui' cuerpo qui' lu' ti'ca'lá tsía itute lu' lo yi'bél·laá.

³¹ Ga'na huá escrito: Canchu nuỹa calatsi'í ela'á niula qui'í nna, té qui'ni hué' yã niuláa acta de divorcio. ³² Pero inte' nna nia' le: Nu ela'á niula qui'í pero álahua por causa de qui'ni gùdualani niuláa actu nuhuaya', entonces lą nna ną responsable canchu innia niuláa le' adulterio. A'hua canchu actu nubeyu' guttsaní'í lani niuláa nna runi huá adulterar.

³³ Hua yù bá le biỹa ra lo ley nu bete Tata Dios lani ca ta' tãta gùla qui' lía dèdèba tiempo antigua: Bittu guni lu' jurar cuèntaba, sino guni la lu' cumplir itute nu beni lu' ofrecer lani Señor Dios. ³⁴ Pero inte' nna nia' le: Nú ttú tēhua por nuỹa ni guni le jurar nihua làa gudu le por testigo ttu cosa tsia yĩaba, porqui'ni yĩabara' nna ną làti dua Tata Dios enne' rigú'ubia' lo iyate. ³⁵ Nihua bittu guni le jurar nna gudu le por testigo ttu cosa té le' yétsiloyu, porqui'ni ná huá parte de la' rigú'ubia' qui'e. Nihua làa gudu le por testigo Jerusalén, porqui'ni ną ciudad qui' Tata Dios enne' ná Rey Yēni. ³⁶ Nihua bittu guni lu' jurar nna gudu lu' por testigo la'a iqquia bá lu', porqui'ni nidi rúbani ttu ittsa' iqquia lu' labí ccani lu' guni lu' ą tsíttsi o yéthia para siempre. ³⁷ Pero adila tsa' qui'ni la' rinne qui' le nna ccá bą làchu o labí, segúnba nu ná lí. Porqui'ni hua ná malo canchu inaáru le bica'áyáru tì'a canu runi sostener la' beỹia qui' qui' ru'a lo ca enne' para íria nàri cą.

³⁸ Chi hua yù le qui'ni ga'na escrito: Bittu gappa lu' la'yēni sino íyyalo lani íyyalo bá ą'hua laya' lani

laya' bá. ³⁹ Pero inte' nna nia' le: Bittu edúdítsini le nu runi mal contra le, ántesla nuỹa diba huí'ą xaga' lu' lado bñni nna, bedà tēla attu lado. ⁴⁰ Canchu nuỹa ilidą pleito lani lu' nna calatsi'í thí'ą camisa qui' lu', pues be'él·la' telá ą thi' huá mata qui' lu'. ⁴¹ A'hua nuỹa diba guthítsiniã lu' huá' lu' yùà' qui'í por chuppa kilometro nna, pues huía tēla lani ą áchúppa por propio gani voluntad qui' lu'. ⁴² A'hua nu rinàbaniã lu' biỹa nna, bete tēni ą. A'hua nu inàbasaniã lu' biỹa nna, bittu gutsùna'ni lu' ą.

⁴³ Chi hua yù le qui'ni ga'na escrito: Catsi'íni lu' luetsi enne' lu', pero guyudí' la lu' nu ná contrario qui' lu'. ⁴⁴ Pero inte' nna nia' le: Licatsi'í lani ca contrario qui' le. Liuluítsa' tsè'la canu riyé' iqquia le. Liguni tsè' lani canu ruyudí' cą le, ą'hua liguni oración por canu ruduadí' cą le nna rutsia latsi' qui' le. ⁴⁵ A' modo télini ca enne' qui'ni ná le yĩ'ni Tata Dios qui' le enne' dua yĩabara'. Porqui'ni lèe nna runie qui'ni bitsą' nna rudàni'ą tãntua para ca enne' malo ą'hua para ca enne' tsè' nna. Runi huéé qui'ni cca iyya tãntua para canu runi nu ná tsè', ą'hua para canu labí runi nu rēe nna. ⁴⁶ Porqui'ni canchu rappsí'í le làteruba canu catsi'íni cą le nna, biani cosa tsè'ni nuá runi le para ccá le merecer gudàliani Tata Dios le. Tsí álahua ą'hua runi ca enne' malo canu ruquiỹa xàtta qui' impuesto cá. ⁴⁷ Biárua tsè'ni runi le canchu làteruba canu cca tsè' le runi le saludar cá. Tsí álahua ą'hua runi canu labí ríalatsi' cá. ⁴⁸ Acca lébi'í nna, lícca completamenteá enne' tsè' tì'a Tata Dios qui' le enne' dua yĩabara' nēe enne' tsè' gani.

6

¹ Lihue' cuidado qui'ni làa guni le ca obra tsè' ru'a lo ca enne' de tantua calatsi' le qui'ni gudàliani cą le. Porqui'ni canchu ą' runi le, entonces Tata Dios qui' le enne' dua yĩabara' nna labí gudàlianie le. ² Canchu chi rute lu' biỹa lani ca enne' pobre, bittu guni lu' qui'ni cuetsi trompeta para

qui'ni ca enne' nna ccá çà saber, tì'a runi canu yala enne' tsè' rulue' çà pero álahua anía ná çà. Porqui'ni lacà nna de yù'u çà le' ca sinagoga qui' qui' nna à'hua lo ca neda nna siempre runi çà qui'ni cuetsi trompeta para qui'ni gappa' ná' ca enne' qui' qui' por ca limosna nu runi çà lani ca enne' pobre. ³ Acca canchu chi calatsi' lu' gute lu' biya ofrenda nna bittu cueda lu' para ccá saber ca enne' tsè'e lado ná' yatti lu' nu runi ná' bànì lu'. ⁴ Anía modo nna lanú enne' ccá saber tsáiaña rute lu'. Tata Dios qui' lu' enne' rinna' gattsi' bée lu' nna, lèe nna gudàlianìe lu' lo enne' ÿetse'.

⁵ A'hua canchu chi runi lu' oración nna bittu guni lu' tì'a runi canu yala enne' tsè' rulue' çà pero álahua anía ná çà. Lacà nna ridàni çà de runi çà oración le' ca sinagoga qui' qui' à'hua lo ca neda làti tsè'e ca enne', porqui'ni calatsi' qui' qui'ni gudàliani çà çà. Hualigani te' nia' le qui'ni lacà nna chía ridi' çà la'dàliani qui' ca enne'. ⁶ Pero lu' nna canchu chi guni lu' oración nna beyà'a le' litsi' lu' nna bethàya puerta nna, bel·luítsa' Tata Dios qui' lu' enne' du gattsi' bée lani lu' à'hua rinna' gattsi' bée lu' nna. Lèe nna gudàlianìe lu' lo enne' ÿetse'. ⁷ De runi le oración nna bittu iqquiabete bá inne le ca titsa' tì'a canu rul·luítsa' çà ca idolo, porqui'ni rulaba latsi' qui' qui'ni de tantua repetir runi çà nna huayénini nu rena çà. ⁸ Bittu ccá le tulappa lani çà. Porqui'ni Tata Dios qui' lía nna hua yù bée biya cosa riquína'ni le ántescala inàbani lí e. ⁹ Lebi'í nna guni le oración íj:

Tata Dios qui' tu' enne' dua ÿiabara',
rinàba tu':

Qui'ni nombre qui' cuià'lu' nna ccá
nombre sagrado lo losto' ca
enne',

¹⁰ A'hua qui'ni ita la' rigú'ubia' qui'
cuià'lu' le' yétsiloyu nna,

Ccá bá nu rú'ulatsi' cuià'lu' tì'ba
ÿiabara' à'hua le' yétsiloyu.

¹¹ A'hua qui'ni gunna cuià'lu' nu go tu'
ttu ttu tsá.

¹² Beyuniyén latsi' cuià'lu' ca falta
qui' tu', tì'a intu' nna reyuniyén
latsi' tu' qui' ca luetsi enne' tu'
biya ruthacca' çà intu'.

¹³ Bittu guthàna ná' cuià'lu' intu'
ccá tu' tentar, sino gudilà la
cuià'lu' intu' le' iyaba canu ná
mal. Porqui'ni làteruba cuià'lu'
nna té itute la' rigú'ubia' nna
la'huacca nna la'dàliani nna
para siémpreni. Amén.

¹⁴ Porqui'ni canchu chi reyuniyén
latsi' le lani itute latsi' le qui' ca enne'
rigú'u biya falta lani le nna, entonces
à'hua Dios Padre qui' le enne' dua
ÿiabara' nna hueyuniyén latsi'e qui' le.

¹⁵ Pero canchu labí reyuniyén latsi'
le qui' ca enne' biya ruthacca' çà le
nna, entonces nihua Dios Padre qui'
lía nna labí eyuniyén latsi'e biya falta
nu rigú'u le.

¹⁶ Canchu chi guni le ayunar de
tantua calatsi' le guni le adí oración
nna, bittu guni le qui'ni inna' le triste
tì'a ca enne' canu rinna' çà qui'ni chi
rigutsi latsi' qui' para qui'ni ilá'ni ca
enne' qui'ni rigua çà labí ro çà. Huali-
gani te' nía' le qui'ni lacà nna chía
ridi' çà la'dàliani qui' qui'. ¹⁷ Pero lu'
nna canchu chi guni lu' ayunar nna,
gùl·liba ittsa' iqquia lu' nna quí lo lu'
nna, ¹⁸ para qui'ni làa tébe'ní qui'ni
runi lu' ayunar. Porqui'ni Tata Dios
qui' lu' enne' du gattsi' bée lani lu'
làterubée yù nna gudàlianìe lu' lo enne'
yetsi.

¹⁹ Bittu gudua iqquia le gata'
riqueza qui' le le' yétsiloyu, porqui'ni
tsè'e taá ca bèl·la dil·la', à'hua biyaáru
interés ni nna rel·lani taá çà iyya,
à'hua ca ubàna nna rithàlia taá çà nna
ribana çà. ²⁰ Sino liúdua la iqquia le
gata' riqueza qui' le ÿiabara', porqui'ni
nía nna lanuru ca bèl·la dil·la' té,
nihua labiru biya rel·lani iyya, nihua
ubàna nna lanuru té. ²¹ Pues làti té ca
cosa nu dacca' qui' lía nna nía huá du
la' rulábalatsi' qui' le.

²² Iyyalo ri'u nna ná tì'a ttu lámpara
para ri'u. Acca canchu iyyalo lu' tsè'ba
ná nna, entonces labiru biya la'yani'
reyàtsani lu'. ²³ Canchu iyyalo lu' labí

yùǎ biǎa nuǎ' la'yani', entonces táliǎ qui'ni reqquia bá lu' le' chul·la. Canchu la' ritelíni qui' lu' re' bá le' chul·la nna, entonces la' chul·lǎ nna áchúppa tanto yethia ná le' la'labani qui' lu'.

²⁴ Lanú ccani thuǎ bajo la' rigú'ubia' qui' chuppa ca patrón, porqui'ni miéntraste guyudí'ǎ ttuǎ nna catsi'í lániaǎ attuǎ. Aǎ'hua miéntraste ná cumplido lani ttuǎ nna riníyú lǎ attuǎ. Aǎ'hua lebi'ǎ nna labí ccani ccá le huenítsina qui' Tata Dios nna tse'e huá le bajo la' rigú'ubia' qui' Bel·liu nna.

²⁵ Acca inte' nna nia' le qui'ni bittu nùyuegá ccáni le por tí'ǎ ccá le nu í'ya go le para qui'ni ccabàni le, nihua tí'ǎ ccá le nu gaccu' le. Tsí álahua adila dacca' la'labani qui' ri'u tí'chula nu ri'ya ro ri'u cá. Aǎ'hua cuerpo qui' ri'u nna, tsí álahua adila dacca'ǎ tí'chula nu raccu' ri'u cá.

²⁶ Linna'áruhua ca bínni to' nu tsè'e lo be'. Bihua rada cǎ nihua labí rutùppa cǎ lèna' nihua labí redi' cǎ le' yú'u. Pero Tata Dios qui' le enne' dua ǎiabara' nna rui'e cǎ ro cǎ. Tsí álahua adírula dacca' le tí'chula lacǎ cá. ²⁷ Nuni le ccani itùni á tsatsitta de tantua gulaba latsi'ǎ cá. ²⁸ Acca por nu gaccu' le nna, bíánicca rulaba thùti latsi' le. Liuyuúruhua ca ìyya nu anta' i'yatò' tí'ǎ latsitte riǎeni cǎ, pues labí biǎa tsina ni runi cǎ nihua labí rul·la cǎ tùu. ²⁹ Pero inte' nna riquixa'ánia' le qui'ni nìhuani rey Salomón lani itúbani riqueza qui'ǎ nna labí bilá' bi adí latsitte lani ca ǎo tsè'ni qui' bi tí'chu nuǎa ttu ca ìyya tú'ǎ. ³⁰ Yala tsè'ni rugaccu' Tata Dios ca íxxi' to' canu anta' ttu tiempo to' teruba le' yétsiloyu pero guxtila taá chi bihuèthiǎ nna dia chiǎ lo yi' le' horno. Acca lebi'ǎ nna, tsí álahua adila dispuesto ná Tata Dios para gunnee adí nu riquína'ni le. Pero lebi'ǎ nna labí confianza té qui' le lani e. ³¹ Acca bittu gulaba thùti latsi' le nihua bittu ina le: Tí'ani ccábaníní ri'u attu ida, o, tí'agani ccá ri'u nu gaccu' ri'u.

³² Porqui'ni canu labí rialatsi' nna, pues puro qui' canuá huadua iqquia

qui'. Pero Tata Dios qui' le enne' dua ǎiabara' nna hua yù bée qui'ni riquína'ni le iyaba ca cosí. ³³ Acca liudua la iqquia le ya'la tè nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, ǎ'hua qui'ni guni le nu rú'ulatsi'e; lániana iyábani ca cosa nu rulaba latsi' líj nna, ni nada ba gunnee cǎ qui' le. ³⁴ Acca bittu gulaba xàttaga latsi' le anna nu ccá qui' guxtila, porqui'ni uxé nna yètsi' bá ná nùyue da' lani ǎ. Basta lani ca problema qui' ttu ttu tsá bá.

7

¹ Bittu guyu le la'ditsi qui' ca enne', para qui'ni làa guni Tata Dios le juzgar. ² Porqui'ni tí'ǎbá runi le ca enne' juzgar, entonces aníahua ccá le juzgar. Lani la'a mísmuba medida nu rurixibiá'ni le ca enne' nna, nuá huá ebixibiá' huáni le. ³ Biécca rinna' lu' yíyi to' nu yù'u lo attu enne', atsi'íni labí runi lu' duel·la' ebèqquia lu' nicùà' nu yù'u íyyalo lu' ní'i. ⁴ Miéntraste yù'u ttu nicùà' íyyalo lu' nna, tí'ani modo eyáǎani lu' gá lu' attu enne': Gulèda qui'ni ebèqquia' yíyi nu yù'u íyyalo lu' cá. ⁵ Yala enne' tsè' rulue' lu' pero álahua ǎ' ná lu'. Ná qui'ni ebèqquia ǎ' lu' nicùà' nu yù'u íyyalo lu'ǎ', lániana ilá' tsè'ni lu' ebèqquia lu' yíyi to' nu yù'u íyyalo attu luetsi enne' lu'. ⁶ Ca cosa nu beni le'ya Tata Dios nna, bittu gute le cǎ lani ca beccu', no sea qui'ni eyeqquia cǎ nna pedázoni guni cǎ le. Nihua ca cuttsi nna bittu hué' le cǎ ca perla tsè'ni, porqui'ni nìca'chu labí guni cǎ cǎ recibir nna sino gul·lia la cǎ cǎ.

⁷ Línaba nna huadi' bá le. Leyíla nna huetselá báni le. Linne ru'a puerta nna hua yàlia bá. ⁸ Porqui'ni nuǎa tediba rinàba nna huadi' bá. Nu reyíla nna huetsèla bániǎ. Nu rinne ru'a ttu puerta nna huayàlia bá. ⁹ Nuni ttu nubeyu' ni entre lebi'ǎ canchu ttu ǎi'nǎ nna inàbaniǎ na ttu ettaxtíla gúǎ, tsí hué' lǎ na ttu ìyya cá. ¹⁰ Canchu inàbǎ ttu bél·la to' gúǎ nna, pues ǎya labí capaz ná le gute le ttu bèl·là la qui'ǎ alá. ¹¹ Lebi'ǎ màsqui'ba ná le enne' tul·la', pero hua yù bá le gute le ca

cosa tsè' qui' ca ÿi'ni le. Tsí álahua adí telá lani gusto gunna Tata Dios qui' le ca cosa tsè' nu inàbani li e cá. ¹² Iyábani ca cosa nu rú'ulatsi' le qui'ni guni ca enne' lani le nna, a'hua liguni lani laca; porqui'ni nui ná nu rulue' nu ra lo ley qui' Moisés a'hua lo ca libro nu bedia adí ca profeta qui' Tata Dios.

¹³ Liguni duel·la' gá'a le ru'a puerta xcuichu to'; porqui'ni belaga ná ru'a puerta para lù'uti, a'hua fácil ná neda nu chì'a ca enne' para nitti ca; nuÿé ca nna dia ca lo neda'. ¹⁴ Porqui'ni tabi ná ru'a puerta para la'labàni, a'hua lathi to' ná neda quì'i; tuchùppa rúbá ca nna runi ca duel·la' thá' ca lú'i.

¹⁵ Lihue' cuidado lani canu rena ca qui'ni rinne ca parte Tata Dios, porqui'ni álahua iyá ca rinne ca nu ná lí; yala humilde rulue' ca ti'átsi ttu carnero to' ril·lani ca ru'a lo le; pero liú'u losto' qui' nna ná ca tì'a ttu lobo túxu nu dá'a para gul·lùÿa latsi' iyábani. ¹⁶ Por ca hecho qui' qui' nna edácca'ni le ca nuÿa clase de enne' ni ná ca. Tsí ína ri'u hua redi' ri'u betsuli' nna exxuhuí nna lo ca yettse' cá. ¹⁷ Iyaba ca yà canù ribia fruto tsè' lo qui' nna es porqui'ni ná ca yà tsè'. A'hua iyaba ca yà canu labí runna fruto tsè' nna es porqui'ni ná ca yà nu labí riÿu'. ¹⁸ Labí ccani ttu yà tsè' gunna fruto nu labí ná tsè'. Nihua labí ccani ttu yà nu labí riÿu' gunna ttu fruto tsè'. ¹⁹ Iyaba ca yà nu labí runna fruto tsè' nna chúu bá ca nna tsía ca lo yi'. ²⁰ Acca por ca hecho qui' qui' nna edácca'ni le canchu hualigani ná lí nu rena ca.

²¹ Nuÿetse' ca enne' reya ca inte': Señor, Señor: pero alàa iyá ca té permiso qui' qui' para gá'a ca le' ÿiabara', sino làteruba canu runi nu rú'ulatsi' Tata quia' enne' rigú'ubia' le' ÿiabara'. ²² Canchu chi gal·la' tsá juicio nna, nuÿetse' ca nna gá ca inte': Señor, Señor, ti'átsi yala titsa' rappa ca inte'. Laniana ína ca: Tsí álahua gutixà'a huá tu' lani nombre qui' cuià'lu' ca cosa nu chì' ccálá, a'hua lani nombre qui' cuià'lu' nna bedàl·la tu' fuera

iyaba ca espíritu malo de lo losto' ca enne', a'hua beni tu' iÿetse' ca milagro. ²³ Làniana gudea' lo qui' nna epa' ya' ca: Labí nabia' te' le, acca liucuitta ru'a lua' lebi'ì canu hueni tul·la'. ²⁴ Nuÿa diba riyéninià ca titsa' quíyi'ì nna runià ca nna, entonces inte' nna guni ya' a' comparar tì'a ttu enne'yù' nu té la' riyeni tsè' qui'ì nna beduà yú'u qui'ì lo cimientu tsè' nu púruani íyyaá. ²⁵ Bedà iyya nna biria yò nna uccua be' nna gutsé'e ca yú'a. Pero labí gubixià porqui'ni duà tsittsì lo íyyaá. ²⁶ Pero nuÿa diba riyéninià ca titsa' quíyi'ì pero labí runià ca nna, entonces inte' nna guni ya' a' comparar tì'a ttu nubeyu' necio nu beduà yú'u qui'ì lo yúyi. ²⁷ Bedà iyya nna biria yò nna gutte be' nna gutàtsa' ca yú'a lani itute fuerza qui' qui'; yú'a nna gubixi chìa nna guche' inda itutià. ²⁸ De beyacca gunne Jesús ca tìtsi'ì nna yala biquila' latsi' ca enni'a de tantua ca enseñanza tsè' gutixa'ánie ca; ²⁹ porqui'ni gutixa'ánie ca ti'iyà ná nu guni ca, alàa tì'a ca maestro qui' qui' rul·la ca nu ra lo ittssì qui' ley religioso qui' caniá, sino beluè'nie ca lani la'huacca de ÿiabara'.

8

¹ Beyàdi bá Jesús lo í'yaá nna nuÿetse' ca enne' denó ca ne. ² Làniana bitsina' ttu nu ra'ni lepra rutsu' látì nna bedu ÿibì ru'a lúe nna rã ne: Señor, canchu calatsi' cuià'lu' nna huaccani cuià'lu' eyuni cuià'lu' inte'. ³ Jesús nna becàa tè né'e nna beláppe'e na nna ra tìe na: Huacca látsa'a', beyàcca nàrì. Cuanto taánì rèe anía nna beníttilo chì itsahue' qui' niá. ⁴ Làniana ra tè Jesús na: Bè' cuidado qui'ni nú ttu tehuá nuÿa quixá'ani lu', sino qui'ni huía talue' lo lu' lani sacerdotèa, bete tè ofrenda qui' lu' tì'a nu beni Moisés mandado para qui'ni ccaÿén latsi' qui'.

⁵ De gutà'a Jesús le' yetsi Capernaum nna bitsina' tè ttu capitán ru'a lúe nna gutta'yúnià ne, ⁶ rã ne: Señor, mozo quíya'a nna rà'nià parálisis nna nìdirúbani labí cca ttá, yàl·la'ni dolor

rappá. ⁷ Jesús nna rèe na: Anna tháya' eyuni ya' a. ⁸ Becàbi capitáan nna rã ne: Señor, labí ná' nu dacca' para qui'ni gá'a cuiã'lu' le' litsá'a', sino canchu ína teruba cuiã'lu' titsa' nna, entonces mozo quiya'a nna eyacca latsi'í. ⁹ Porqui'ni inte' nna, tsè'e canu runi cã inte' mandado, a'hua tsè'e ca soldado làtsi' nàya' rúni ya' cã mandado; a'hua canchu gáyia' ttua nna huitá. A'hua mozo qui'a nna canchu épa'a ya' a: Bèni nui nna, lã nna guni bá na. ¹⁰ De biyénini Jesús ca titsa' qui' niá nna yala biquila' latsi'e nna rèe canu denó cã néa: Hualigani te' nia' le qui'ni nihua entre ca enne' Israel nna lanú enne' té iýeni fe qui'í tì'a nu té qui' nubéyu'í. ¹¹ A'hua riquixa'ánia' le qui'ni iýetse' ca enne' da' lado ril·lani bitsa a'hua lado renia bitsa nna il·lani cã xúaní cã lani ca ta' tãta qui' le Abraham nna Isaac nna Jacob nna lugar de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. ¹² Pero ca enne' becué' Tata Dios priméruete nna labí tsé'e cã lani e le' la' rigú'ubia' qui'e, sino tsía la cã le' chul·la; nía nna ccá cã sufrir nna cuetsi cã nna góya'a tsùni laya' qui'. ¹³ Làniana Jesús nna rèe capitáan: Beyya bá, porqui'ni chía ríalatsi' lu' nna, acca ccá bá tì calatsi' lu' a'. La'a mísmuba hóraá nna beyacca latsi' mozo qui' niá.

¹⁴ Bitsina' Jesús litsi' Pedrua nna bilá'nie suegra qui' niá tíã yi'bél·laníã ÿil·lá. ¹⁵ Jesús nna bedàxu'e ní'í nna beria chiã ÿil·láa. Lã nna huatha tíã nna bèniã cabí servir.

¹⁶ Gùl·la diba lanía nna tahua' cã ru'a lúe iýetse' canu cca padecer por ca espíritu malo; lèe nna lani titsa' qui' terúbée nna bebèqqie fuera ca espíritu malua. A'hua iyaba canu ra'ni nna beyúnie cã. ¹⁷ Anía modo nna uccua cumplir nu bedia Isaías enne' uccua profeta tiempo antigua nna ra bi qui'ni:

La'a mísmuba Señor nna beyúnie ca itsahue' qui' ri'u nna gütue iyábani ca dolor qui' ri'u.

¹⁸ Beyù bá Jesús qui'ni iýetse' ca enne' tsè'e itá'lubanie nna, acca benie

ca enne' ruthète'niáa mandado qui'ni tté cabí lani e attu lado la indatù'a. ¹⁹ Làniana bitsina' ttu maestro nu ruelle' ley qui' canía nna rã ne: Maestro, hua tãnua' cuiã'lu' gaýa tediba tsía cuiã'lu'. ²⁰ Jesús nna rèe na: Ca beda' nna hua tsía bèlia qui' qui, a'hua ca bìnni to' ridà lo be' nna hua tsía huá xcu'ni to' qui' qui. Pero Nubeyu' de Ýiabara' nna labí té gaýa quixa íquie. ²¹ Attu enne' ruthète'niáa nna ra tíã ne: Señor, tanó huá' cuiã'lu', pero bènna cuiã'lu' permiso quia' qui'ni priméruýa éya'a' ugáttsi'a' tãta qui'a. ²² Jesús nna rèe na: Gutà tè lani inte', be'él·la' canu yattia' qui'ni ucáttsi' luetsi nu yatti qui.

²³ Laníala nna gutà'a Jesús le' bárcuá. Ca enne' ruthète'niáa nna dia tè cabi lani e. ²⁴ De repente taání nna huatha ttu iyyabe' fuerte lo indatù'a hàstaá qui'ni chi rurixiã bárcuá nna chi calatsi'í inétsiã le ìndaá, Jesús nna tí'áthi bée. ²⁵ Làniana ca enne' ruthète'niáa nna bedibàni chi cabi e nna ra cabi e: Señor, bèni xía cuiã'lu' qui'ni l·lá rí'u porqui'ni chi rinetsi ri'u le' indí. ²⁶ Lèe nna rèe cabi: Biáni cca rátsini le ní'i, hualigani labí ríalatsi' le qui'ni inte' nna té la'huacca quia'. Làniana huàthèe nna gutítse'e bè'a a'hua indatù'a. Luego taá indatù'a nna beyàtta' chía tsi. ²⁷ Acca uccuaýí ya'ání latsi' cabí nna ra cabi: Núgani enni'í acca hàstaba be' nna indatù'í nna riyénini cã qui'e.

²⁸ Bitsina' diba Jesús attu ládula indatù'a ru'a loyu qui' ca enne' gadarenos, làniana chuppa canu cca padecer por ca espíritu malo nna beria cã le' bèlia làti bigátsi' canu yatti nna tattsa' cã Jesús. Laca nna yala túxu runi cã hàstaá qui'ni lanú nuýa reyáýani tté neda nía. ²⁹ Gunne cã iditsa na ra cã: Jesús Ýi'ni Tata Dios, biáni té qui' lu' nì. Tsí da' chì lu' para guni lu' intu' castigar ántesca gál·la' tiempo cá. ³⁰ Idittu' tì'ba de nía nna tsè'e ttu montón ní ca cuttsi huíla go. ³¹ Ca espíritu malua nna gutta'yúni cã Jesús nna ra cã: Canchu ebèqqia lu' intu' fuera nna, bènna

permiso qui'ni tsá' tu' gá'a tu' lani ca cuttsiá'. ³² Lèe nna rèe cą: Líttsiá. Lacą nna betsè'e latsi' quí chuppa ca nubéyu'á nna huía cą gutà'a tè cą lani ca cuttsia. Luégutaá nna uccua litsiani ca cuttsia nna gutù·lu cą lo ttu i'yatò' nn binnia cą le' indatù'a nn gùtti cą. ³³ Canu rappa ca cuttsia nna bigàa chì cą nna betsina' cą le' yetsia nna gutixà'a cą iyaba ti'iyá ná nu uccua ą'hua nu uccua lani chuppa ca nubeyu'a. ³⁴ Làniana biria chì itúbani yetsi para tattsa' cą Jesús. De bitsina' cą ru'a lúe nna gutta'yúni cą ne qui'ni erie látsi caniá.

9

¹ Làniana beyappi Jesús le' bárcuá nna huíe attu lado indatù'a nna bet-sine'e le' yetsi qui'áa. ² Tuchùppa ca enne' nna tahua' cą ttu nu rà'ni parálisis ru'a lúe, nìdirúbani làa cca ttá, yu'ą lè'e camilla. De gutelíni Jesús qui'ni yala fe té qui' ca nubeyu'a lani e nna ra tìe nu rà'nia: Gùppa confianza yì'nia', chìa beyuniyén látsa'a' ca tul·la' qui' lu'. ³ Làniana tuchùppa ca maestro de la ley nna liú'u losto' bá quí ra cą: Rinne nui ca titsa' nu ná qui'ni làteruba Tata Dios ínnié ą'. ⁴ De gutelíni Jesús qui'ni anía rulaba latsi' quí, acca rèe cą: Biánicca rulaba latsi' le nu labí ná tsè' ni'i. ⁵ Biála adí yánaba, tsí inia': Chì beyuniyén látsa'a' ca tul·la' qui' lu', o, tsí inia': Beyátha nna gùda', acca. ⁶ Pues annana gulué'nia' le qui'ni inte' Nubeyu' de Ýiabara' nna té la'huacca quia' le' yétsiloyuì para eyuniyén látsa'a' ca tul·la'. Làniana rèe paralíticuá: Beyátha nna bedi' camilla qui' lu'ą' nna beyya litsi' lu'. ⁷ Nu rà'niá nna beyátha chìa nna deyyą litsi'ì. ⁸ De bilá'ni ca enní'a na yala biquila' latsi' quí, bedàliani cą Tata Dios qui'ni betie luetsi la'huaqqui qui' ca enne'.

⁹ Gutte diba Jesús nía nna bilá'nie ttu nubeyu' láą Mateo rì'ą lo meýa làti ría ca enne' huíya impuesto nu ruquiýa gobierno. Lèe nna rèe na: Gutà, tanó inte'. Matéuá nna gudulí tabą nna día tią lani Jesús. ¹⁰ Loti'

re' Jesús lo meýa le' yú'u nna bitsina' huá iyetse' canu ruquiýa qui' impues-tua nna ą'hua canu dää tìtsa' qui' quí labí rigua cą ca costumbre re-ligiosa qui' ca judíua. Iyába ca nuá nna guýua cą junto bá lo meýa lani Jesús nna ca enne' ruthète'niáa nna. ¹¹ Ca fariséua, de bilá'ni cą qui'ni re' Jesús lani ca enni'a nna ra tè cą ca enne' ruthète'niáa: Biani cca ro Mae-stro qui' líą' lani canu ruquiýa qui' impuesto ą'hua lani adí canu tul·la' ni'i. ¹² Biyeni tènì Jesús nui nna rèe cą: Canu bihua rà'ni nna pues bihua riquína'ni cą nuýa eyúnią cą, sino làteruba canu rà'ni riquína'ni cą médico. ¹³ Acca ligùl·la nna liuthète' biýa nuą' calatsi' Tata Dios làti rèe:

La' retúalatsi' calátsa'a',

alàa biýa sacrificio ní.

Acca labí daya' para gaýia' canu ru-laba latsi' quí qui'ni chí ná cą enne' tsè', sino daya la' para gaýia' ca enne' tul·la' para qui'ni eyacca cą arrenpen-tir.

¹⁴ Làniana ca enne' ruthète'ni Juan el Bautista nna bitsina' cabi ru'a lo Jesús nna ra cabi e: Intu' lani ca fariséuą' teruba nna dàatiba runi tu' ayunar. Biani cca ca enne' ruthète' qui' cuią'lu'ą' nna bihua rigua tí' cą làa ro cą. ¹⁵ Jesús nna becàbinie cabi nna rèe: Tsí ina ri'u canu tsè'e thá'a nna yala triste tse'e cą miéntraste ènne'yu' ruttsaná'a du bá bi lani cą cá. Labí, pero huì'yu tsá qui'ni itua ènne'yu'a lani cą, laníalá nna guthà'na cą labí go cą por la' rehuiní'latsi'. ¹⁶ Lanú nuýa regú'u remiendo ttu vestido viejo lani ttu pedazo lari' cubi, porqui'ni la'a mísmuba remiendo cúbía nna ichèda'ą lari' viéjua, anía nna adila iyàl·la' làti chí birèda'a. ¹⁷ Nihua labí rigá'a ca enne' vino cubi le' bolsa vieja nu de yeti; porqui'ni cáalá ą' runi cą nna, entonces por fuerza qui' vino cúbía nna itsu' la ca bolsa yétiá nna ilàlia vínuu, ą'hua ca bolsa yétiá nna labiru iýu' cą. Sino rigá'a la cą vino cubi le' ca bolsa yeti cubi, ą' modo nna júntuba guchia bolsa yétiá lani vino cúbía.

18 Hua rinne cannabée ca titsa'a nna bitsina' ttu enne'yu' rigú'ubia' le' yétsiá, bedu'ibij ru'a lo Jesús nna ra ne: Chi' gùtti tegani ÿi'ni niula to' ya'a. Tsí huacca qui' cuiã'lu' ìta cuiã'lu' guláppa' cuiã'lu' cuerpo to' qui' niá nna eyaccabàni tabá. 19 Gudulí tè Jesús nna díe lani a, dia huá ca enne' ruthète'niáa. 20 Neda bá yu'ée nna tañeni ttu niula ne. Chi uccua tsi'nu ida rà'niã réni. Lã nna gubíga'a cuè'e léé beláppa'a ru'a ÿuéa. 21 Anía beniã porqui'ni liú'u losto' bíj nna ra: Cancu guláppa'a' màsqui'di ÿúe nna eyacca taá látsa'a'. 22 Bedeqquia tè lo Jesús nna gùnne'e na ra tìe na: Gùppa confianza ÿì'nia', chi rialatsi' lu' qui'ni té la'huacca quia', acca chi ná lu' salvo. Dèdeba lanía nna beyacca latsi' niuláa. 23 Làniana bitsina' Jesús litsi' nubeyu' principal qui' yétsiá nna bilá'nie ca músico a'hua alboroto nu runi ca enne'. 24 Lèe nna rèe ca: Líria càna tsàstìto' qui'ni niula cuiti'ij nna labí chi gùttiã sino ti'éthi bá. Pero lacã nna burla la beni ca ne. 25 De chi benie mandado qui'ni éria ca enni'a nna gutè'e làti té niula cuiti'a nna gutèl-lé'e ní'ij nna beyátha chiã. 26 Gudà tè titsa' itúbani nía ti'iyã ná milagro nu beni Jesús.

27 Gutte diba Jesús nía, làniana chuppa ca enne' ciégo nna tanó ca ne, ditsa tsè' rinne ca nna ra ca: Cuiã'lu' ÿi'ni David, betúa latsi' cuiã'lu' intu'. 28 Làniana Jesús nna de chi rì'e le' yú'u nna bitsina' ca enne' ciéguá ru'a lúe. Lèe nna rèe ca: Tsí hua ríalatsi' le' qui'ni huacca te' gunia' nu rinàbani le inte' cá. Becàbi ca nna ra ca: Hua ríalatsi' tu' Señor. 29 Làniana beláppe'e íyyalo qui' nna rèe ca: Porqui'ni chi ríalatsi' le' nna ccá bá tí' calatsi' le. 30 Luégutaá nna bilá'ni ca. Làniana Jesús nna yala idí' gunènie ca rèe ca: Lihue' cuidado qui'ni nú ttu nu'ya ccá saber nui. 31 Pero lacã nna de beria ca nía nna bedà chì ca titsa' itúbani nía ti'iyã tsè' ná milagro nu beniáa. 32 Merua reria ca fuera nna bitsina' tè attu te ca enne' ru'a lo Jesús tahua'

ca ttu enne' ÿi' nna ccã padecer por ttu espíritu malo. 33 Benie mandado qui'ni éria espíritu malua lo losto' enne' múduá nna luégutaá guduluã gùnniã. Ca enne' nna uccua'yi ya'ání latsi' qui' nna ra ca: Nunca labí chi bilá'ni ri'u guni ttu enne' luetsi ca milagruj le' nación qui' ri'u Israel. 34 Pero ca fariséua nna ra la ca: Porqui'ni rul-luít'sa'a nu ná huexana' qui' ca espíritu malo, acca rudàl-lã ca fuera.

35 Jesús nna gurènie le' iyaba ca yetsi a'hua ca rancho to' nna gutixa'ánie ca enne' le' ca sinagógaá ca enseñanza cubi nna beni hué predicar evangelio nu rulue' ti'iyã tsè' ná la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. A'hua beyunie iyábani itsahue' nna gütue iyábani clase de ca dolor qui' ca enne' qui' ca yétsiá. 36 De bilá'ni Jesús qui'ni yi' berè' ni re' ca enne' nna, yala betúa latsi'e ca porqui'ni tsi'irúbani cani latsi' qui' nna gätti' tsè'e bá ca tì'a ca carnero to' lanú pastor qui' qui' té. 37 Acca rèe ca enne' ruthète'niáa: Hualigani iyèniní lena' chi té para éyu', átsi'ini tuchùppa rúbani ca obrero tsè'e. 38 Acca linàbani Tata Dios enne' ná Xana' loyuj qui'ni ithèl-le'e adí ca obrero gutùppa ca lena' qui'e.

10

1 Làniana gutà'yi Jesús tsi'nu ca enne' ruthète'niáa nna betie la'huacca qui' cabi sobre ca espíritu malo para qui'ni ebèqquia cabi ca fuera, a'hua para qui'ni eyuni cabi iyábani itsahue' nna cúa cabi iyábani clase de dolor. 2 Tsi'nu ca apóstol nna lá cabí íj: Priméruete Simón lá huá bi Pedro, a'hua Andrés bettsi' bíã, a'hua Jacobo ÿi'ni Zebedeo, lani Juan bettsi' bíã nna, 3 Felípea nna, Bartoloméa nna, Tomas nna, Mateo enne' bequi'ya qui' impuesto nna, Jacobo ÿi'ni Alfeo nna, a'hua Lebeo enne' guta' huá lá bi Tadeo, 4 a'hua Simón enne' gulátsi' partido lá cananistas nna, a'hua Judas Iscariote nu betiã ne cuenta para gattie.

5 Loti' guthel·la' Jesús ca enne' tsì'nua nna betie consejo qui' cabi nna rèe: Bittu tsía le lado qui' adí ca nación, nihua le' ca yetsi anta' le' distritu lã Samaria nna bittu gá'a le. 6 Sino tsía la le lani ca enne' Israel porqui'ni ná cã tì'a ca carnero to' nu chi gunitti. 7 De dia le nna guni le predicar ína le: Annana calatsi' Tata Dios qui'ni ca enne' nna hue'él·la' cã qui'ni quée enne' cu'úbia'nie cã. 8 A'hua ná qui'ni eyuni le canu ra'ni, a'hua canu rùtsu' láti qui para eyacca cã nàri nna, guni le qui'ni eyátha canu yatti, a'hua ebèqquia le fuera ca espíritu malo. Chi ÿa guÿi' bá le la'huacca para guni le ca cosã, acca ná qui'ni ÿa guni bá le cã. 9 Bittu hua' le oro nihua bel·liu nu de plata, nihua nu de cobre, 10 nihua morral nu cu'u le biÿa go le. Nihua bittu cueda le guni le prevenido para hua' le chuppa cue' ÿo le nihua chuppa cue' guarachu, porqui'ni ttu obrero nna dacca' bá guni cã na sostener. Nihua làa theni le ttu yà para ccani le defender. 11 Gaÿa tediba yetsi o rancho to' làti gá'a le, inàba titsa' le canchu hua dua ttu enne' ga'nã dispuesto guniã le atender; entonces niabá ccá lugar qui' le hàsta'na gal·la' tsá eda' le le' yétsiá. 12 Canchu chi gá'a le le' yú'u nna guni le cã saludar qui'ni gáta'ni cã la'ÿeni lo losto' qui. 13 Canu tsè'e le' yú'u nna canchu gudà naga' qui qui' le, làniana la' redacca'latsi' qui' le nna gata' huá qui' qui. Pero canchu gutsibi cã le nna, entonces egà'na cã sin bendición. 14 Nuÿa diba labí guniã le recibir le' litsi'ÿi nihua labí gudà nagui'ÿi ca titsa' qui' le nna, entonces ná qui'ni eria le le' yú'a o le' yétsiá, pero gucuibi tè bestè nì'a le, seña para télini cã qui'ni labí tsè' beni cã. 15 Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni adila fuerte ccá la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la lani yétsiá tì'chula juicio nu uccua lani ca yetsi Sodoma nna Gomorra nna.

16 Ca lugar làti rithél·la'a' le nna té peligro, tì'a ca carnero to' tsè'e lahui' ca lobo. Acca ccá le listo tì'a

ca bèl·là, a'hua ccá le humilde tì'a ca becha to'. 17 Lihue' cuidado lani ca enne' porqui'ni tahua' cã le ru'a lo ca juez para guni cã contra le, a'hua hué' cã le lani cuarta le' ca sinagoga làti retuppa cã. 18 A'hua tahua' cã le hàstaá ru'a lo ca gobernador a'hua ca presidente nna por causa de qui'ni riquixá'a le nu cca quia'. Anía modo nna gute le testimonio nu cca quia' ru'a lo qui a'hua ru'a lo canu idittu'. 19 Canchu chi gudaxu' cã le preso nna bittu nùyue cani le tì'ÿa ecàbi le, porqui'ni la'a mísmuba hora nna innia le' la' riyeni qui' le ca titsa' nu ná qui'ni inne le. 20 Porqui'ni álahua lebi'ÿi nuá inne, sino Espíritu Santo enne' ithel·la' Tata Dios qui' lía, lèe nna ínnié por medio de lebi'ÿi. 21 Ttu betsi' nna gutiã cuenta la'a betsi' bí para gattiã, a'hua ttu tàta nna gutiã cuenta la'a ÿi'ni bí. Ca ÿí'niá nna eyeqquia cã contra ca tàta nàna qui' qui. 22 Iyaba cã nna guyudí' cã le porqui'ni riquixá'a le nu cca quia', pero canu guchia bá hàstaá fin de cca cã sufrir por inte' nna, làcanuá nna l·lá cã. 23 Canchu chi gutsia latsi' qui le le' ttu yetsi nna, lítsiá telá attu yetsi huaya'. Hualigani te' nia' le qui'ni labí chi beyáni le tsía le iyaba ca yetsi qui' ca enne' Israel canchu chi gal·la' tsá il·lani Nubeyu' de ÿiabara' attu. 24 Nu ruthète' nna labí dacca'a adiru tì'chu maestro qui' niá. Nihua ttu mozo nna labí dacca'a adiru tì'chu xana' niá. 25 Basta qui'ni ttu discípulo nna ccã tì' ná maestro qui' niá. A'hua nu runi servir nna ccã tì' ná xana' niá. Ttu tàta nna, canchu téni cã lá bi: enne' malo nna, pues adí teerulá mal inne cã qui' ca familia qui' bi cá.

26 Acca bittu gátsini le cã, porqui'ni labí ttu cosa nu gattsì' té sin qui'ni làa ilá'níã, nihua biÿa ttu secrétuni té sin qui'ni làa guni ri'u a saber. 27 Nu riquixa'ánia' tsuã' teruba lebi'ÿi le' chul·la nna, liguni a declarar lani iyaba ca enne'. A'hua nu riyeni gattsì' báni le nna, lítsappi iqquia yú'u nna guyèni li a. 28 Bittu gátsini le canu rutti

ca cuerpo, pues bittu ccani ca gul·lùya ca latsi' le. Sino lígátsi lání enne' té la'huacca qui'e gudàl·lèe ca enne' lo yi'bél·laá, a'hua cuerpo qui' qui. ²⁹ Tsí álahua ritò'o chuppa ca binni to' por ttu moneda to' rúbá ca. Pero nidí ttuá labí inniá loyu sino por voluntad qui' Tata Dios qui' lía. ³⁰ Hástaa ittsa' iqquia le nna chi babànie iyáyi'ani ca. ³¹ Acca bittu gátsini le, porqui'ni adí telá dacca' le ru'a lo Tata Dios tí'chula iyetse' ca binni to'.

³² Nuña diba gudàlianiá inte' ru'a lo ca enne' nna, a'hua inte' nna gudàliani huá ya' a ru'a lo Tata quia' enne' dua ÿiabara'. ³³ Pero nuña diba ettú'niá quixá'a nu cca quia' ru'a lo ca enne' nna, a'hua inte' nna ettú' huá te' guni ya' a presentar ru'a lo Tata quia' enne' dua ÿiabara'.

³⁴ Bittu cani le qui'ni inte' nna daya' para qui'ni bíttuúru ccá chuppa la' rulábalatsi' le' yétsiloyu. Labí daya' para qui'ni bíttuúru til·la ca enne' sino ccá la ca dividir por causa de inte'.

³⁵ Acca por causa de inte' nna til·la ca enne' entre familia: ttu ÿi'ni contra tàta qui'í, ttu ÿi'ni niula contra nàna qui'í, ttu ÿòlitsi' contra suegra qui'í. ³⁶ Pues ca contrario qui' ttu nubeyu' nna ccá ca la'a mísmuba canu le' yú'u qui'í. ³⁷ Nu catsi'íniá tàta nàna qui'í adiru tí'chu catsi'íniá inte' nna, entonces labí ccá merecer thá'a lani inte'. A'hua nu catsi'íniá ca ÿi'ni adiru tí'chu catsi'íniá inte', entonces a'hua labí ccá merecer thá'a lani inte'.

³⁸ Nu labí ga'ná dispuesto ccá padercer hástaba canchu gútti ca enne' na porqui'ni denúá inte', entonces labí dacca'a para ccá enne' quia'. ³⁹ Nuña tediba dua iqquí etúa latsi'í la'labàni qui'í nì nna, pues lã nna gunittia' la'labàni nu adiru dacca' para después. Pero nu iria latsi'í la'labàni qui'í hástaa canchu gattia' porqui'ni denúá inte' nna, lã nna ccabàni láa.

⁴⁰ Nu guniá le recibir le' litsi'í nna, entonces tí'atsi' inte' bá nuá runiá recibir. A'hua nu runiá inte' recibir nna, runi huá recibir Tata Dios enne' guthel·le'e inte'. ⁴¹ Nu runiá recibir

ttu profeta porqui'ni ná enne' rinne parte Tata Dios nna, entonces tu-lappa bá ná la'dàliani thí'a lani nu gute Tata Dios qui' profétaá. A'hua nu runiá recibir ttu enne' quia' porqui'ni runiá nu ná tse', entonces lã nna luetsi premio qui' enni'a huá thí'a. ⁴² A'hua nuña diba gutiá biña tediba cosa màsqui'di ttu vaso inda dil·la' qui' nuña ttu canu xcuichu tú'í porqui'ni ná ca huenitsina quia', pero inte' nna nia' le qui'ni hualigani labí iyùl·lani Tata Dios na.

11

¹ Beyacca diba gutixa'áni Jesús tsì'nu ca discípulo qui'áa tí'iya ná nu guni cabi, bede'e nía nna hué huequixà'a le' ca yetsi anta' nía nna benie predicar. ² Litsi' iyyà bá té Juan el Bautista nna bina bi iyábani nu beni Cristua, acca guthel·la' bi chuppa ca enne' ruthète' qui' bía làti rènie. ³ Gunaba titsa' cabi e nna ra cabi: Tsí cuiá'lu' Cristo enne' ná qui'ni ita, o tsí cueda tu' attu enne' huaya' áccá. ⁴ Becàbi Jesús nna rée ca enne' dia mandado qui' Juáan: Leyya liute razón lani Juáan ca cosa nu riyénini le nna ca milagro nu rilá'ni le nna. ⁵ Gá le bi qui'ni ca ciego nna rilá'ni ca; ca cojo nna rida' ca; canu rùtsu' láti qui' nna reyacca ca nàri; canu cuètsu nna riyénini ca; canu yatti nna reyacca bàni ca; ca enne' humilde nna chi runa ca ca titsa' nu runna salvación qui' qui. ⁶ Ica'rubà canu bittu redúl·la'a latsi' qui' lani inte'. ⁷ Bedà' diba ca nna lániana gudulo Jesús riquixé'e nu cca qui' Juáan lani ca enne' nna rée: Biani nua' calatsi' le úhuia' le acca biria le fuera yetsi cá. Tsí huía le tanna' le ttu nubeyu' variable nu rudu chùppaniá latsi'í cá. Labí. ⁸ Biani biria le tanna' le. Tsí ttu enne' nu yala tsè' de yúí áccá. Canu raccu' ÿo fino qui' nna, pues le' palacio qui' ca enne' dacca' tsè'e ca. ⁹ Acca, biani biria le tanna' le áccá. Tsí ttu enne' ná profeta áccá. Hualigani qui'ni biria le iyénini le qui' ttu mensajero nu adírula enne' yeni

ti'chu ttu profeta. ¹⁰ Porqui'ni qui' bi nuà' riquixá'a Tata Dios làti ga'na escrito:

Ni rithél·la'a' mensajero quia', deneru bi lo lu',

Para ithàlia bi neda para guni ca enne' lu' recibir.

¹¹ Hualigani nia' le qui'ni de lo iyábani ca enne' nna, lanú chi gùdua ccá adiru enne' ÿeni ti'chu Juan el Bautista. Pero canu bitote le' reino qui' ÿiabara' nna, pues adila enne' ÿeni ná cã ti'chula Juáan. ¹² Dèsteba loti' gudulo Juan el Bautista hueni predicar hàstaba anna, iyáyiani ca enne' nna yala rue' latsi' qui' gá'a cã le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios; canu violento nna runi cã duel·la' thí' cã na. ¹³ Porqui'ni iyaba ca profeta nna à'hua ca enne' bedia ley qui' Tata Dios nna gutixà'a cabi nu chì' ccálá, à' beni cã hàstaá qui'ni gul·lani Juáan.

¹⁴ Canchu calatsi' le gudà naga' le qui' bi nna, làbi nuá Elías enne' ná qui'ni ita. ¹⁵ Nu calatsi' téliniã nna gudà nagui'ì adí. ¹⁶ Acca, núni tì'na gunia' comparar ca enne' tsè'e anna cá. Ná cã tì'a ná ca huatsa cuìti' nu rucuetsi cã flauta qui' qui' lo neda nna rul·luítsa' cã iditsa ca luetsi huatsa qui, ¹⁷ rena cã: Chi becuétsi tu' pieza alegre nna, pero labí bedácca'ni le. Chi hua bìl·la tu' qui' enne' yatti, pero nihua làa gurètsi le. ¹⁸ Anía nia' le, porqui'ni bìta Juáan nna gurèni bi rigua bi labí gu'ya gutó bi bicca'áya, pero rena la ca enne' qui'ni espíritu malo nna duã lani bi. ¹⁹ Gul·lani tehuá Nubeyu' de ÿiabara' ri'ya ro bée lani iyaba ca enne' nna redena la cã: Nui nna puro go bá nna gu'ya bá nna runiã à'hua yala catsi'ã canu ruquiya qui' impuesto nna à'hua adí canu hueni tul·la' nna. Pero nia' le qui'ni canu runi obedecer la' riyeni tsè' nu da' de ÿiabara' nna, lacã nna rulue' rábani cã por ca hecho tsè' qui' qui'.

²⁰ Làniana Jesús gunnie idí'ni contra ca yetsti làti chi benie adí iyé ca milagro, porqui'ni labí beni cã reconocer qui'ni ná cã enne' tul·la' delante de Dios, acca rèe cã: ²¹ Airu

lu' yetsti Corazín nna Betsaida nna, porqui'ni cáalá le' ca yetsti Tiro nna Sidón nna uccua ca milagro canu chi uccua lani lebi'ì, pues cuando lánì chi gùccu' cã lari' corriente nna bedua tte iqquia qui' seña de qui'ni rey-acca cã arrepentir por ca tul·la' qui' qui'. ²² Acca nia' le qui'ni de gal·la' tsá juíciua nna huaýia' la castigo tsía canu yetsti Tiro nna Sidón nna tì'chula lebi'ì. ²³ À'hua lu' nna yetsti Capernaum, màsqui'ba hàsta rúbani ÿiaba rulaba latsi' lu' ri'yu la' dàliani qui' lu', pero hàsta rúbani ÿàrèe' èxxá lu'. Porqui'ni cáalá le' yetsti Sodoma uccua ca milagro canu chi uccua lani lu' nna hualigani hàstaba anna àtsaba ri'ã. ²⁴ Acca riquixa'ánia' le qui'ni de gal·la' tsá juíciua nna huaýia' la castigo tsía canu yetsti Sodomò tì'chula lebi'ì.

²⁵ Laniataá nna beni Jesús oración nna rèe: Cuiã'lu' Tàta quia' enne' té làtsi' né'e itute la'huacca qui' ÿiabara' à'hua qui' yétsiloyu, qui'yarú cuiã'lu' porqui'ni canu yala la' riyeni té qui' qui' nna labí rue'el·la' cuiã'lu' qui'ni gunibia' cã ca enseñanza tsì'ì nihua lani canu rulaba latsi' qui' qui'ni yala ritelíni cã. Pero lani ca huatsa to' la nna chi beni cuiã'lu' cã declarar. ²⁶ À'ba beni cuiã'lu', porqui'ni anía guyú'u latsi' cuiã'lu'. ²⁷ Làniana ra Jesús canu tsè'e nía: Iyába ca cosa nna chi benna Tàta qui'a làtsi' nàya'. Lanú nuýa nabiá'niã ÿi'ni Tata Dios sino làteruba Tàtáa nna nabiá'nie bi. Lanú nuýa nabiá'niã Tàtáa sino ÿi'niáa, à'hua iyaba canu calatsi' ÿi'niáa gunie declarar Tàtáa lani cã. ²⁸ Iyaba le canu rue' la' dí'latsi' le de nùà'ni le yua' idi'i nna, lità lani inte' porqui'ni inte' nna gunia' qui'ni èdi' latsi' le. ²⁹ Liguni la aceptar yugu' nu té quia' para lebi'ì, à'hua lícca canu ruthète' quia' porqui'ni ná' maestro yénlatsi' nna labí ititsi te' le. À' modo nna gatà'ni le la'ÿeni nu riquína'ni le. ³⁰ Porqui'ni fácil taá ná yugu' nu té quia' para lebi'ì, à'hua yiýi dèbá ná yua' nu gunna' huá'ni le.

12

1 Tiempo làniana gutte Jesús làti té ÿua'. Tsá lanía nna uccua tsá redi' latsi' ca enne' judíua. Ca discípulo qui'áa nna gutuni cabí, acca guchèccu' cabi tuchùppa ÿua'xtíla, beni tsè' tè cabí cą nna gutò cabí. 2 De bilá'ni ca fariséua nna ra chì cą ne: Gunna' tsáruhua ca discípulo qui' lu'ą' qui'ni runi cą ttu tsina nu labí ná qui'ni guni ri'u natsa. 3 Lèe nna rèe cą: Tsí bíhuani' gul'la le làti riquixá'a biÿa beni rey David loti' gutuni bi lani ca enne' tsè'e lani bía. 4 Gutà'a bi le' templo qui' Tata Dios nna gutò bi ca ettaxtíla nu ná ofrenda para Tata Dios màsqui'ba labí ná qui'ni go bi cą nihua canu tsè'e lani bía nna. Làteruba ca sacerdotèa ná qui'ni go cą ca ettaxtílaá pero bíhua beni Tata Dios bi juzgar qui'ni ną tul'la'. 5 Tsí bíhuani' gul'la le lo ley qui' ri'u làti ra qui'ni ca sacerdotèa màsqui'ba runi cą tsina le' templua tsá ÿeni nna, pero bihua ra qui'ni rigú'u cą falta por nuá. 6 Inte' nna nia' le qui'ni nì du ttu enne' adírula dacca' tì'chula templua. 7 Liudà naga' le nu ra Tata Dios: La' retúalatsi' calátsa'a' para ca enne', Alàa biÿa animal nu guni le ofrecer por inte'. Cáalá rennia le cuenta biÿa nuą', entonces labí la juzgar runi le canu làhuabi mal runi cą. 8-9 Porqui'ni Nubeyu' de ÿiabara' nna té la' rigú'ubia' quì'e lo iyábani ca tsá màsqui'ba labí ná tsá para guni ri'u tsina. Gutte bá Jesús nía nna bitsine'e le' sinagoga qui' caniá. 10 Nía nna re' ttu nubeyu' gubitsi ya'abá ná' bànì. Gunàba títisa' tè cą Jesús para qui'ni gappa cą neda biÿa caúsani gutsia cą quì'e, acca nna ra cą: Tsí hua ná tsè' eyuni ri'u ttu enne' rà'ni tsá labí ná qui'ni guni ri'u tsina cá. 11 Becabínie cą nna rèe: Canchu nuÿa ttu le du ttu carnero to' qui'ni nna inniá le' yeru, tsí bihua ucàa ná' le nna ebèqquia li ą màsqui'ba labí ná tsá qui'ni guni ri'u biÿa tsina. 12 Tsí álahua adírula dacca' ttu enne' ru'a lo Tata Dios tì'chu ttu carnero cá. Acca hua ná bá qui'ni

guni ri'u tsè' qui' ttu enne' màsqui'ba labí ná tsá tsina. 13 Làniana ra tìe nubeyu' rà'nia: Bèl'lií ná' lu'. Lą nna bèl'lií taá ní'ì. Làniana beyacca chì ná' niá tsè' tì'ba ná attu lado. 14 Beria bá ca fariséua nna gunne lettia cą tì'iÿala modo gútti cą Jesús.

15 De gutelíni Jesús nui nna bede'e nía. Ca enne' ÿetse' nna tanó cą ne. Lèe nna beyunie iyaba canu rà'nia. 16 Làniana yala recomendar benie cą qui'ni nú ttu tehuá nuÿa quixá'ani cą qui'ni benie ca milagrúa. 17 Anía modo nna uccua cumplir nu ra Tata Dios lo libro nu bedia enne' uccua profeta loti' rèe:

18 Niba du enne' chi becuí'a' para quée huenitsina quia' nna yala catsi'í tì' e, ą'hua yala agradar cani latsi' lóstu'a' por lèe.

Ithél'la'a' Espíritu quia' sobre lèe para qui'ni equixá'anie iyaba ca nación ca títisa' lí.

19 Labí ilidèe pleito lani ca enne', nihua labí ínnie iditsani para qui'ni gudàliani ca enne' ne, nihua labí tá'béba cuenie lo ca néda.

20 Ttu yà to' nu chía rirèccu' tè nna labí quittsa telée na;

ą'hua ttu lámpara nu átito' rúbá cani latsi'ì nna labí guthola telée na, sino runi lée iyaba canu débíl cualani.

Anía gúnié hàstaá qui'ni itute nu ná lí nna ccą vencer le' itute yétsiloyu.

21 ą'hua ca enne' qui' adí ca nación nna gappa cą confianza làni lèe.

22 Làniana tahua' cą ru'a lo Jesús ttu nu cca padecer por ttu espíritu malo, ną ciego nna mudo nna. Lèe nna beyunie na, lą nna bilá' chinią nna gunne chią nna. 23 Iyaba ca enne' tsè'e nía nna biquila' latsi' qui' nna ra luetsi qui: Tsí enni'ìÿa nuá ÿi'ni David enne' ná qui'ni ita cá. 24 De biyeni bání ca fariséua qui'ni ra ca enne' anía, acca ra tè cą: Nui nna runiá qui'ni eria ca espíritu malo, pero runiá na lani la'huacca qui' Beelzebú la nu ną nu rigú'ubia' entre adí ca espíritu

malua. ²⁵ Pero Jesús nna gutelí taánié la' rulábalatsi' qui' qui' nna rée çà: Canchu nuña ttu gobierno lá'aní la' rigú'ubia' qui' nna til·la tià contra la'a labíj nna, entonces l·luña tabá latsi'j. A'hua ca enne' qui' ttu yetsi o ttu familia, canchu lá'aní luetsi qui' nna, entonces huañia' gáarúbá itsá tsé'e çà. ²⁶ A'hua Satanás nna cáalá rudal·lã fuera ca huenitsina qui' nna entonces contra la'a labíj rital·lã. Canchu a' runiã nna, ti'ala modo cue' tsittsi la' rigú'ubia' qui' cá. ²⁷ Cáalá por medio de Beelzebú runia' mandado ca espíritu malo qui'ni eria çà, entonces canu ruthète'ni lía nna, núlã por la'huacca qui'ni rudal·la çà fuera ca espíritu malo cá. Acca por nu runi la'a mísmuba canu ruthète' qui' le nna rulue'ni qui'ni yala enne' equivocado ná le. ²⁸ Pero por la'huacca qui' Espíritu Santo runia' mandado qui'ni eria ca espíritu malua', acca hualigani qui'ni chi gul·lani la' rigú'ubia' qui' Tata Dios lani le. ²⁹ Porqui'ni ti'ani modo cueqquia ttu enne' biña té le' yú'u qui' attu enne' sin qui'ni làa gudaxu' ÿã xana' yú'a nna guxiqquia bi cá. Laníala nna hua rialaniã cueqquia iyate nu té le' yú'u qui' bi. ³⁰ Nu labí du lani inte' nna, contra la inte' duã. A'hua nu labí rutuppã lani inte' nna, runittilo lã. ³¹ Acca nia' le qui'ni iyábani tul·la' nu runi ca enne' nna a'hua iyábani ca titsa' mal nu rinne çà nna té bá perdón qui' qui'. Pero canu rinne biña titsa' mal ni contra Espíritu Santo nna, entonces labí perdón té qui' qui', nihua tiempo tsè'e ri'ui' nihua tiempo nu chì' da'la nna. ³² A'hua nuña diba inne biña titsa' mal ni contra Nubeyu' de Ýiabara' nna, hua té bá perdón qui'j. Pero nu inne biña titsa' mal ni contra Espíritu Santo nna, entonces labí gata' perdón qui'j, nihua tiempo tsè'e ri'ui' nihua tiempo nu chì' da'la nna.

³³ Canchu rena le qui'ni ttu yà fruta nã tsè', pues ná qui'ni gunã fruto tsè' canchu hualigani nã ttu yaga nu riñu'. A'hua canchu rena le qui'ni ttu yà fruta nã malo nna, entonces nihua

fruto nu runnã labí riñu'a. Porqui'ni ttu yà nna redacca' rabaniã por ca fruto nu runnã. ³⁴ Yala mañoso ná le ti'a ca bèl·là. Ti'ani modo inne le ca titsa' nu ná çà tsè' canchu puro taá mal bá ná la' rulábalatsi' qui' le cá. Porqui'ni ti'ba cani latsi' losto' ttu enne' nna, a' bá ná nu rinniã. ³⁵ Por ejemplo, ttu enne' tsè' nna, cani latsi' lostu'j nu ná tsè', acca rinniã ca titsa' nu ná tsè'. Pero ttu enne' mal nna, cca báni latsi' lostu'j nu ná mal, acca rinniã ca titsa' mal. ³⁶ Inte' nna nia' le qui'ni iyábani ca titsa' nu labí riñu' nu rinne ca enne' nna, pues té qui'ni gute çà cuenta canchu chi gal·la' tsá juiciua. ³⁷ Porqui'ni por la'a mísmuba ca titsa' qui' lu' nna iria nari lu', a'hua por la'a mísmuba ca titsa' qui' lu' nna ccá lu' condenar. ³⁸ Làniana tuchùppa canu yala tsè' nabia'ni çà nu ra lo ley, a'hua tuchùppa ca fariséua nna ra çà ne: Maestro, calatsi' tu' ilá'ni tu' ttu señal nu gulue' qui'ni té la'huacca qui' cuiã'lu' nu dá'a de Ýiabara'. ³⁹ Lée nna becàbie nna rée çà: Canu tul·la' tsè'e anna pues chi biñul·lani çà enne' catsi'nie çà, acca chì' rinàba la çà ttu milagro ÿeni para cáyelatsi' qui'. Pero labí biña señal ni ilá'ni çà sino làteruba nu chi uccua lani Jonás enne' uccua profeta tiempo antigua. ⁴⁰ Porqui'ni ti'a Jonás nna guyú'u bi por tsunna ubitsa nna tsunna yèla nna lè'e bél·la ýeniã porqui'ni gutabiã bi enteru taá, a'hua Nubeyu' de Ýiabara' nna tsu'u huée lè'e guna' por tsunna ubitsa nna tsunna yèla nna. ⁴¹ Ca enne' qui' ciudad Níniveá nna eyátha çà lani le canchu chi gal·la' tsá juiciua nna cueqquia huá çà sentencia qui' le; porqui'ni lacã nna beyacca çà arrepentir por ca tul·la' qui' qui' de biyénini çà predicación qui' Jonás. Pero entre lebi'j nna du ttu enne' adila dacca' ti'chu Jonás, pero labí rudã naga' le qui'e. ⁴² A'hua niula gulú'ubia' itute lado sur ttu cuaña nuá nna, eyátha huã lani le canchu chi gal·la' tsá juiciua nna gutsiã causa qui' le para thi' le castigo; porqui'ni idittu' tsè'ni huíã para iyéniniã ituba la' riyeni tsè' qui' rey

Salomón. Pero entre lebi'ì nna du ttu enne' adila sabio tì'chula Salomón, pero labí rudà naga' le qui'e.

⁴³ Ttu espíritu malo canchu chi betsè'e latsi'ì ttu enne' nna, làniana ribèni lo be' bą ca lugar bitsi hueyila gaŷa edi' latsi'ì pero labí ritaxácca'a.

⁴⁴ Acca cania: Eyèqquia ca'á litsá'a' làti gudáyá ya'a. Canchu chi etsina'a nna ilá'nią qui'ni enni'a nna ną tì'a ttu yú'u nu nettia bą pero chi lúba rabą nna yala tsè' chi ną arreglado.

⁴⁵ Làniana tsią taxi'a agàtsi ca demonio adila mal tì'chu lą nna gá'a tē iyaba ca lo loto' enni'a nna xúa ca nía. Làniana adí teérula peor ccá la' tté qui' enni'a tì'chula néruá.

⁴⁶ Hua rinne canna báni Jesús ca enni'a nna bitsina' tē nàna qui'áa nna ca bettsi'áa nna ribèda cabi e fuera, calatsi' cabi inne cabi lani e.

⁴⁷ Gutixà'a tēni ttuą ne nna rą: Nàna qui' cuią'lu'a lani ca bettsi' cuią'lu'a nna tsè'e cabi fuera calatsi' cabi inne cabi lani cuią'lu'. ⁴⁸ Becàbi Jesús nna rēe na: Nuni nuą' ná nàna quia' nna ca bettsi'á' nna cá. ⁴⁹ Làniana gulitha tē né'e belui'e ca enne' ruthè'teniáa nna rēe: Ca nui ná ca bettsi'á' nna nàna quia' nna. ⁵⁰ Porqui'ni nuŷa tediba runi nu rú'ulatsi' Tata quia' enne' dua ŷiabara', pues lanuá ná bettsi'á' nna dána'a' nna nàna quia' nna.

13

¹ Tsá lanía nna biria Jesús le' yú'u nna huíe guri'e ru'a indatù'a. ² Bitúppa tē iŷetse' ca enne' ru'a indatù'a làti ri'áa. Lēe nna gutè'e le' ttu barco nna guduánie nna gunne'e ca nna, ³ gutixa'ánie ca iŷetse' ca comparación nu cca qui' yétsiloyuì nna ŷiabara' nna rēe: Ttu campesino nna díą huedal'la ŷua'. ⁴ De chi yu'ą huedal'la ŷú'a nna binnia tí' ŷua' qui' niá cuitta' neda. Huadi tē ca binni to' nna bediga' ca ŷú'a. ⁵ Atí' ŷú'a nna binnia le' iyyarrúe làti labí tegá guna' re'. ŷú'a nna gul·lani tabą porqui'ni labí itettia ga re' guna'. ⁶ Làniana gul·lani bitsa nna beqquèxu' taą ŷú'a nna gubitsi taą, porqui'ni labí itettia ga día l·lúj. ⁷ Atí'

ŷú'a nna binnia làti yú'u huá l·lú ca yettse'. Pero ca yettsi'a nna gul·lani tehuá ca nna bedibàga' taá ca lo ŷú'a.

⁸ Pero átí' ŷú'a nna binnia le' loyu bèbe làti benna tią lènà' tsè': ttuą gayua' nna, áttuą gayùna' nna, attuą tsiì érua' nna. ⁹ Nu calatsi' télini nna gudà nagui'ì adí.

¹⁰ Làniana gubiga' ca discípulo qui'áa nna gunaba titsa' cabi e nna ra cabi: Biecca rinèni cuią'lu' ca enne' puro taá lani ejemplo cá. ¹¹ Becàbie nna rēe cabi: Porqui'ni lebi'ì teruba ná qui'ni télini le ca cosa nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nu labí chi bina ca enne' antes. Pero lacą nna labí ná qui'ni télini ca ca così.

¹² Porqui'ni nuŷa diba té iŷeni qui'ì nna, entonces lą nna gunia' recibir adila iŷeni. Pero nu labí té qui'ì nna, pues hàstaba tito' nu té qui'ì nna itua telą. ¹³ Por nui nna acca rinèni ya' ca puro lani ejemplo bá; porqui'ni hua rinna' bá ca pero labí rilá'ni ca, a'hua hua rudà naga' qui' nna pero labí riyénini ca nihua labí ritelini ca.

¹⁴ Nì nna cca cumplir lani lacą nu riquixá'a Tata Dios lo libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta nna rēe: Màsqui'ba gudà naga' le pero labí télini le.

Màsqui'ba tetsùni inna' le pero nihua labí ilá'ni le. ¹⁵ Porqui'ni ca enne' tsè'e le' yetsì nna chi bitechuní ca tul·la'. Riyénini ca pero yala tàbi cani ca. Chi bethàya lo qui' para qui'ni làa ilá'ni ca. Chi bethàya naga' qui' para qui'ni làa iyénini ca.

Anía runi ca para qui'ni làa tsialatsi' qui' nihua làa eyeqquia ca lani inte', para qui'ni gudilá ya' ca de ca tul·la' qui' qui'.

¹⁶ Jesús nna beni bēe seguir nna rēe: Ica'rubà le por nu rilá'ni le nna riyénini le nna. ¹⁷ Hualigani te' nia' le qui'ni iŷetse' ca profétaa a'hua adí ca enne' canu beni nu rú'ulatsi' Tata Dios nna, yala gudà latsi' cabi ilá'ni cabi nu rilá'ni le, pero labí bilá'ni cabi a. Uccua huá latsi' cabi iyénini cabi ca

titsa' nu riyénini le, pero labí biyénini cabi cã.

18 Liudaáruhuá naga' le enseñanza acerca de enne' rudal·la yú'a. 19 Yua' nu binnia cuitta' nédaá nna ccã comparar nu riyénini titsa' nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, pero labí ritelíniã na, entonces ril·lani tè numalua nna rigua ca titsa' nu biyada lo lòstu'í. 20 A'hua yua' nu binnia le' iyyarruéa nna ccã comparar nu riyénini ca tìtsi'í nna luego taá ríalatsi'í nna yala redácca'niã. 21 Pero labí re' tsittsi ga latsi'í, acca tito' rúbá bechiã, porqui'ni de gul·lani ca prueba lani a nna rutsia latsi' ca enne' na porqui'ni ríalatsi'í quia', entonces luego taá redúl·la'a latsi'í. 22 Yua' nu binnia le' yètsi'a nna, ccã comparar nu rudà naga' ca tìtsi'í pero yala nùyue cania por nu cca qui' bíj, a'hua la' dàlatsi' qui' yétsiloyu' nna ruthàga' tabã ca tìtsi'í lo lòstu'í, acca labí lènà' tsè' runna cã para Tata Dios. 23 Pero yua' nu binnia le' loyu bèbèa nna, ccã comparar nu riyénini nna ritelí huánia ca tìtsi'í nna runnã ttu lènà' tsè', tì'a ca yua' nu guyú'u lè'e quí gayua' nna gayúna' nna tsì érua' nna.

24 Gutixà'a tènìe cabí attu ejemplo nna rèe: Reino qui' Tata Dios nna cca huã comparar tì'a ttu enne' nu bedal·la bi semilla tsè' gani le' loyu qui' bi. 25 Pero de lo tì'áthi ca mozo qui' bíã nna bita contrario qui' bíã nna bedal·lã yubànaba' le' loyu làti chi té yua'xtílaá, làniana bedà' tiã. 26 De chi té yú'a nna da' tehuá riduã ettse', pero bilá' huání qui'ni gul·lani yubànaba' le' lóyúa. 27 Làniana ca mozua nna betsina' cã ru'a lo xana' cania nna ra cã: Señor, tsí álahua semilla tsè' bedal·la cuiã'lu' le' loyu qui' cuiã'lu' cá. Tì'ala modo acca té huá yubànaba' cá. 28 Becàbi xana' yú'a nna ra bi: Ttu contrario benia na. Làniana ca mozua nna ra cã bi: Tsí hua calatsi' cuiã'lu' tsá' tu' nna tál·latsu' tu' yubànabá'á' áccá. 29 Enni'a nna becàbini bi cã nna ra bi: Bittua chì, porqui'ni nicà'chu tiempo de ril·latsu' le yubànaba'a nna

íl·latsu' huá le yua'xtíla. 30 Adila tsa' cueda ri'u iýeni cã júntuba hàsta'na gal·la' tsá éyu' lènà', lànialá nna épa'a' canu echu yú'a: Lechù yã yubànabá'ã' nna liuyiga' a nna, liguni a manojo para tsayaã, làniana edi' le yua'xtíla' nna cúa li a le' yú'u quíya'a.

31 Gune huánìe cabí attu ejemplo nna rèe: Reino qui' Tata Dios nna nã tì'ná bétsi' to' qui' ttu clase de cuàna nu guýi' ttu enne' nna gudã na le' loyu qui'í. 32 Bétsi' tú'a nna adí telá xcuichu to' nã de lo iyaba ca semilla. Pero de chi gul·laniã nna biýeniã nna ritè láã lo iyaba ca planta hàstaá qui'ni ca binni to' tsè'e lo be' nna rutsia xcu'ni quí lúj.

33 Gutixà'a tehuánìe cabi nna rèe íj: Reino qui' Tata Dios nna nã tì' ná levadura nu guýi' ttu niula nna gulù'uã na le' tsunna yà almudo yedia. Luégutaá nna beyaýilo ituba cúaá.

34 Gutixa'áni Jesús ca enni'a iyaba ca enseñanzaá puro lani ejemplos. De ruthète'nie ca enne' nna beni bée comparación de ttu cosa qui' yétsiloyu lani ttu cosa de yíabara'. 35 Anía modo nna uccua cumplir nu gune ttu enne' uccua profeta tiempo lanía nna ra bi: Quíxa'a' lani comparación para ethátsila'nà' ca enseñanza nu gattsì bá dèsdeba loti' uccua yétsiloyu.

36 Làniana bechu titsa' Jesús ca enni'a nna betsine'e le' yú'u. Gubiga' tè ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Bethàtsilà'na bálani cuiã'lu' intu' comparación qui' yubànaba'a nu gul·lani le' lóyúa. 37 Becàbie nna rèe cabi: Nu rudal·la semilla tsè'a nna née Nubeyu' de Yíabara'. 38 Loyu làti huía yú'a nna ccã comparar itúbani yétsiloyu. Pero yua' tsè'a nna ccã comparar ca yí'ni Tata Dios. Yubànaba'a nna ccã comparar ca yí'ni numalua. 39 Contrario nu bedal·la yubànaba'a le' lóyúa nna nã la'a mísmuba numalua. Tiempo lènà'a nna nã fin qui' yétsiloyu. Canù rutuppa lènà'a nna ná cabí ca ángel. 40 Acca, tì'ba ril·latsu' yubànaba'a nna ríã lo yí' para tsayaã, a' bá ccá canchu chi il·lani fin qui' tiempo tsè'e ri'ui.

41 Nubeyu' de Ȳiabara' nna ithel·le'e ca ángel qui'e para gutuppa cabi de le' reino qui'e iyaba canu runi qui'ni innia ca enne' le' tul·la', a'hua iyaba canu runi bíȳaáru mal nna. 42 Lácabi nna guda·la tè cabi ca le' horno yí'; nía nna ccá ca sufrir nna cuetsi ca nna góya'atsùni laya' qui. 43 Pero ca enne' beni tsè' nna, pues yala enne' dacca' ccá ca le' la' rigú'ubia' qui' Tàta qui' qui' nna ccá titti ca tì'a rudàni' bitsa. Nu calatsi' télini nna gudà nagui'ì adí.

44 A'hua reino qui' Tata Dios nna nà tì' ná ttu tesoro gattsi' le' ttu loyu. Bet·seláni ttu enne' na, pero begattsi' bá na attu vuelta. De tantua redácca'niá nna beyya nna bètti'a iyate nu té qui'ì nna huì'ia lóyúa.

45 A'hua reino qui' Tata Dios nna nà tì' ná ttu enne' runi negocio reyila' ca perla tsè'ni. 46 De bilá'niá ttu perla latsitte ni nna beyya nna bètti'a iyate nu té qui'ì nna huì'ia pér·laá.

47 A'hua reino qui' Tata Dios nna nà tì' ná ttu exxa nu rudàxu'ni ca bél·lá. Rudal·la ca na le' indatò' nna rudaxu'a iyábani clase de bél·lá. 48 De chi bitsa' èxxaá nna reyèl·la' ca na rú'alá. De chi ȳuani ca nna redi' ca nu ná tsè', pero canu labí ná tsè' nna riru'na bá ca ca fuera. 49 A'hua ccá canchu chi l·luỹa latsi' yétsiloyui: íl·lani ca ángel nna gútse'e cabi ttu lado ca enne' beni mal, pero attu lado nna ca enne' beni tsè'. 50 Ca ángeliá nna guda·la tè cabi le' horno yí'a iyaba canu beni mal; nía nna ccá ca sufrir nna cuetsi ca nna góya'atsùni laya' qui.

51 Bitola nna ra tè Jesús cabi: Tsí hua ritelíni le iyaba nu níyi'ì. Becàbi cabi nna ra cabi e: Hua ritelí bání tu' Señor. 52 Làniana rèe cabi: Acca canchu ttu maestro de la ley déte'tsì'a ca enseñanza qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, pues lã nna nà tì'a ttu tàta ribèqquiã ca cosa latsitte ní tuàniã, tàntua canu cubi nna a'hua canu viejo nna ruluè'niã ca ȳi'nì.

53 Beyacca diba gutixà'a Jesús ca ejéplui nna bede'e nía. 54 Betsina' tìe látsiáa nna gudulue gutixa'anie ca enne' tsè'e le' sinagoga qui' caniá nna

biquila' ya'ání latsi' qui' de tantua tsè' gutixa'anie ca, acca ra tè ca: Gala da' la' ritelíni nna la'huacca nu té qui' nubeyu'ì acca runiã ca milagru'ì cá.

55 Tsí álahua ȳi'ni carpintèrua bá nuã' cá. Tsí álahua nàna qui' niá nuã' lá María cá. Ca bettsi' niá nna lá ca Jacobo nna José nna Simón nna Judas nna. 56 A'hua ca dana niá nna pues le' yetsi qui' ri'u'ì ba tsè'e ca. Gala taxi'a iyaba ca enseñanzì cá. 57 Por nui nna labí huíalatsi' qui' qui'e. Accana ra Jesús ca: Ca enne' rinne titsa' qui' Tata Dios nna, pues gaỹa tediba rappa ca cabi titsa', pero canu látsi cabi lani canu tsè'e le' yú'u qui' cabi nna nidí tito' labí rudà naga' qui' qui' cabi. 58 Acca labí benie iyéegá milagro nía por causa de qui'ni labí huíalatsi' qui.

14

1 Tiempo lánia nna bina gobernador Herodes iyaba nu runi Jesús. 2 Làniana ra tiã canu runi tsina qui' niá: Nuã' nuá Juan el Bautista nu bètti ya'a nna, chi beyathã de lo canu yatti, acca té iyeni la'huacca qui'ì para guniã ca milagruã'. 3 Anía ra Herodes porqui'ni bedaxu'a Juáan preso nna beỹiqquiã bi lani cadena nna gutixã bi litsi' iyyà, por causa qui' Herodías niula qui' bettsi'ì Felípea. 4 Porqui'ni Juáan nna ra bí a: Tsí làa yu hua lu' qui'ni labí dani lu' thualani lu' niulã'. 5 Acca uccua latsi' Herodes gúttiã Juáan, pero gutsi baniã yétsiã porqui'ni Juáan nna uccua bi ttu profeta para lacã. 6 Pero loti' beni ca celebrar cumpleaños qui' Herodes nna, beyà'a niula cuiti' ȳi'ni Herodías ttubã lahui' iyaba qui. Herodes nna yala guyú'u latsi'ì. 7 Acca beniã ofrecer lani juramento qui'ni gutiã qui' niula cuiti'a iyate nu inàbaniã na. 8 Niula cuiti'a nna bitola de chi gulù'u titsa' nàna qui' niá na, acca rã Herodes: Bènnà nì lè' ttu plato iquua Juan el Bautistã'. 9 Làniana yala behuini'ni Herodes. Pero por causa de qui'ni chila beniã jurar, a'hua labí uccua latsi'ì itiniyúã lani canu ȳuani lo meỹa lani a, acca beniã

mandado qui'ni gute çà bega' iquua Juáan qui'ì. ¹⁰ Guthel·la' tià mandado le' litsi' ìyyàa para ichu çà yani Juáan. ¹¹ Làniana denua' tè çà iquua Juáan le' ttu plato, bete çà na lani niula cuiti'a, là nna bete tià na lani nàna qui' níá. ¹² Bitsina' tè ca discípulo qui' Juáan nna bedi' cabí cuerpo qui' bía nna becatti' cabi à. Huía tè cabí nna gutixa'áni cabi Jesús.

¹³ De biyénini Jesús razón nì nna bede'e nía nna gutè'e le' ttu barco nna huíe para attu ládula indatù'a ttu lugar yà'latsi' làti lanúgá enne' tsè'e. Pero de bina ca enne' qui'ni chi díe, acca biria çà dèsdeba le' ca yetsi qui' qui' nna día tè çà néda yúbisi lani nì'a qui' para tatta' çà ne. ¹⁴ De beria Jesús le' bárcuá nna bilá'nie qui'ni enne' yétse'ni tsè'e chi ribeda çà ne nna, yala betúa latsi'e çà nna beyúnie iyaba canu rà'ni tsè'e lani ca enne' ribeda çà néa. ¹⁵ De chi da' ràl·làa nna gubiga' ca discípulo qui'áa ru'a lúe nna ra cabi e: Chi ràl·la nna à'hua làti tsè'e ri'ui' nna nà fuera yetsi. Bechu titsa' dí cuià'lu' ca enne' para qui'ni eyeqquia çà le' ca yetsi tú'á' nna gó'o çà nu gó çà. ¹⁶ Jesús nna rèe cabi: Labí náduel·la' eyya çà. Lebi'ì bá liúte gó çà. ¹⁷ Làcabi nna ra cabi: Labí té qui' tu' sino làteruba gayu' ettaxtíla nna chuppa bél·la nna. ¹⁸ Jesús nna rèe cabi: Ligunna tsanna çà nì. ¹⁹ Làniana benie mandado guýuàni ca enne' lo tácca'a. Guýi' tìe gayu' ca ettaxtílaá nna chuppa ca bél·laá nna guchìtha lúe ýiabara' nna gunàbeé bendición lani Tata Dios. Làniana gùl·le'ée ca ettaxtílaá nna betie lani ca discípulua, làcabi nna gutìthia cabi lani ca enne' ýétsi'a. ²⁰ Iyáýiate çà nna gutò çà ti'íya bá uccuani qui' qui'. Betuppa tè cabi atsi'nu ýa tsummi tsá'ti'ni ca pedazo nu bexa. ²¹ Canu gutúa nna hua ná ttu gayu' mili' ti'ga puro taá ca nubeyu', bittua cuenta re' ca enne' niula nna ca huatsa nna.

²² Luego taá beni Jesús mandado éya'a ca discípulo qui'áa le' bárcuá para eneru tè cabi nna ettè cabi attu lado indatù'a, miéntraste lèe

nna rechu titse'e ca enne' yétse'a. ²³ Bechu titsa' diba Jesús ca enne' yétse'a, làniana huíe yà'latsi' lo ttu i'ya para gunie oración. Nía bá re' turúbée gùl·là. ²⁴ Bárcuá nna chi día lahui' indatù'a, na' nini rudàl·la inda bárcuá, porqui'ni còntrola cabi du bè'a. ²⁵ Chì' tegáabá da' ràni'a nna rida' Jesús lo indatù'a para tayénie cabi. ²⁶ De bilá'ni ca discípulua ne ride'e lo inda nna guretsi ya'áni cabi de tantua tsani' uccuani cabi nna ra cabi: Nu tsá'yela cà'a nuà'. ²⁷ Pero Jesús nna bel·luítsa' tè cabi nna rèe: Ligappa confianza inte' bá nui, bittu gátsini le. ²⁸ Làniana gunne tè Pedrua nna ra bi e: Señor, canchu cuià'bálu' nuà' nna, beni qui'ni thaya' lo indì para il·lania' ru'a lo cuià'lu'. ²⁹ Lèe nna rèe bi: Gutà. Làniana biria Pedrua le' bárcuá nna guda' bi lo inda día bi ru'a lo Jesús. ³⁰ Pero de beyu Pedrua qui'ni fuérteni du bè' nna yala gútsini bi, gudulo chì rinetsi bi, gunne tè bi iditsa nna ra bi Señor: Bedilàa cuià'lu' inte'. ³¹ Becàa chì ná' Jesús nna beyel·lé'e Pedrua nna ra tie bi: Hualigani tito' rúbá fe té qui' lu'. Biecca labí gùppa lu' confianza qui'ni té la'huacca quia'. ³² Huappi bá cabi le' bárcuá nna gudutsi taá bè'a. ³³ Làniana ca discípulo ca enne' yù'u le' bárcuá nna beduýibi cabi ru'a lo Jesús nna beni cabi e adorar nna ra cabi: Hualigani qui'ni cuià'lu' Ýi'ni Tata Dios.

³⁴ De beyacca guttè cabi lo indatù'a nna bitsina' cabi ru'a loyu qui' ca enne' Genesaret. ³⁵ Benibiá' bá canu nía ne nna bedàa chì çà titsa' le' iyaba ca yetsi to' anta' nía. Làniana tahua' çà iyaba canu rà'ni ru'a lúe. ³⁶ Gutta'yúni çà ne qui'ni hue'èl·le'e çà gulappa' çà màsqui'di ru'a ýúe. Iyaba canu bel·lappa' çà ne nna beyacca tabá latsi' qui'.

15

¹ Làniana tuchùppa ca maestro de la ley qui' ca judíua lani tuchùppa canu gulátsi' religiòn là fariseo nna da' çà de Jerusalén nna bitsina' çà ru'a

lo Jesús nna ra ça ne: ² Biecca làa rigua ca discípulo qui' lu'á' costumbre nu rulue' ca enne' gùla qui' ri'u ni'i, porqui'ni ca discípulo qui' lu'á' nna labí runi ça ná' qui' purificar, tì'a ná qui'ni guni ri'u ántesca go ri'u, acca rappa ça tul·la'. ³ Becàbie nna rève ça: Biala cca lebi'ì nna labí rigua le ca mandamiento qui' Tata Dios porqui'ni runi la le ca costumbre qui' bá le ni'i. ⁴ Ttu mandamiento qui' Tata Dios nna ra í: Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'. Ra hué: Nuÿa diba riyè' iqquia tàta nàna qui'ì nna té qui'ni gattià. ⁵ Pero lebi'ì nna rena la le qui'ni hua té bá permiso qui' nuÿa para gá tàta nàna qui'ì: Iyaba nu ná qui'ni gunia' le cualani nna chila beté ya' á para Tata Dios, ⁶ acca labiru caduel·la' gunia' cualani tàta nàna quia'. Pero inte' nna nia' le qui'ni á' modo nna riru'na le mandamiento qui' Tata Dios por tantua costumbre qui' le. ⁷ Yala la' beÿia té le' la'riyeni qui' le. Hualibani Tata Dios nu rève acerca de lebi'ì lo libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta nna rève:

⁸ Yetsi ri'ì nna, pues lani rú'a terúbí rudettià inte', pero lostu'ì nna idittu' tsè' duà lani inte'.

⁹ De balde bá rexa latsi' qui' inte', porqui'ni rulue' ça ca enseñanza nu guleqquia bá iqquia ca enne' ti'atsi nà ttu mandamiento nu ná ligani.

¹⁰ Làniana gutaÿi tè Jesús ca enne' ÿétsi'a nna rève ça: Liudà naga' le para télini le. ¹¹ Alahua por nu ro ttu enne' acca chi nà enne' tul·la'; sino nu riria la rú'a ttu enne', lànuá nna runià qui'ni nà nu tul·la'. ¹² Bitola nna gubiga' ca discípulo qui'áa ru'a lúe nna ra cabi e: Tsí hua yù cuià'lu' qui'ni biyeni dí'ni ca fariséua' por ca titsa'a. ¹³ Becàbi tìe nna rève cabi: Iyaba ca planta canu labí guda Tata quia' enne' dua ÿiabara' nna, pues té bá qui'ni il·latsu' ça. ¹⁴ Bittu ccani canchu bitsa'áni ça, porqui'ni ná ça tì'a ca ciego canu riyèl·la' ça ná' adí ca ciego. Canchu ttu ciego

quél·la'á ná' attu luetsi ciéguì nna, entonces chuppa tè ça nna innia ça lo bèl·la'a. ¹⁵ Làniana Pedrua nna ra bi e: Bethàtsi là'nani cuià'lu' intu' ejemplo nu gutixá'a cuià'lu'á'. ¹⁶ Jesús nna rève: Tsí nihua lebi'ì nna bihua nì' télini le cá. ¹⁷ Tsí bihua yù le qui'ni iyaba nu rà'a rú'a ttu enne' nna díá bá lì'ì, làniana iru'na bá cá. ¹⁸ Pero ca titsa' nu riria la rú'a ttu enne' nna dá'á de lo lòstu'ì nna á'hua de la' riyeni qui'ì nna, lànuá nna runià qui'ni nà enne' tul·la'. ¹⁹ Porqui'ni de lo losto' ca enne' nna riria ca la' rulábalatsi' mal para gútti ça enne', á'hua para thúalani ça attu niula huaya' o adí ca cosa nu labí ná qui'ni guni ça, á'hua la' ubàna nna, la' huètti enne' nna, á'hua la' huènilatsi' nna, la' hueqquia bela'na nna. ²⁰ Iyaba ca così nna ná ça nu runi qui'ni ca enne' nna chi ná ça enne' tul·la', pero bittuhua porqui'ni làa runi ça ná' qui' purificar ántesca go ça. ²¹ Beria Jesús nía nna hué para región qui' ca yetsi Tiro nna Sidón nna. ²² Làniana biria tè ttu niula nía nà enne' Canaán pero duà nía nna gunià iditsa nna rà ne: Cuià'lu' Señor ÿi'ni David enne' uccua rey, betúalatsi' cuià'lu' inte' porqui'ni yàl·la'ni chi té ÿi'ni ya'a ccà padecer por ttu espíritu malo. ²³ Pero Jesús nna labí becabínie na titsa'. Làniana gubiga' ca discípulo qui'áa ru'a lúe nna gutta'yúni cabi e nna ra cabi e: Becabíni á porqui'ni tanto iditsa rinnià dá'á cuè'e la ri'u. ²⁴ Jesús nna rève: Guthel·la' Tata Dios inte', aláa para luetsi niulá' sino làteruba para ca enne' Israel, qui'ni ca enne' Israel nna ná ça tì' ná ca carnero to' nu chi gunitti nna lanú pastor qui' qui' té. ²⁵ Gubiga' niuláa nna beduÿibí ru'a lúe nna rà ne: Señor, beni cuià'lu' inte' cualani. ²⁶ Becàbi Jesús nna rève na: Labí ná tsè' qui'ni ttu tàta nna cúá ettaxtíla lo ná' ca ÿi'ni para gudal·lã na ru'a ca beccu'. ²⁷ Becàbi tè niuláa nna rà: Hualibani cuià'lu' Señor, pero ca beccu' to' nna ro ba ça ca pedazo nu rinnia ru'a meÿa qui' xana' qui'. ²⁸ Làniana becabí Jesús nna rève na: Lu'

niula, hualigani chi ríalatsi' lu' qui'ni iŷeni la'huacca té quia', acca ccá bá lani lu' tì'a ná bá la' rinàba qui' lu'.

²⁹ Guttè diba Jesús nía nna gutèl·lé'e néda nu día ru'a indatò' qui' Galilea, bi'yu tìe lo ttu i'ya, nía nna gure' tènìe. ³⁰ Nuŷetse' ca enne' nna bitsina' ca ru'a lúe ché' ca ca enne' ná cojo nna ciego nna ca enne' ŷí nna ca enne' manco nna a'hua iŷétse'èru canu rà'ni nna betse'e ca iyaba ca ru'a lúe. Lèe nna beyunie iyaba ca. ³¹ Ca enne' ŷétsi'á nna biquíla' ya'ání latsi' qui' de bilá'ni ca qui'ni ca enne' ŷía nna chi rinne ca, a'hua ca enne' máncuá nna chi tsia nì'a ná' qui, a'hua ca enne' cojua nna chi rida' ca tsè', ca ciégua nna chi rilá'ni ca. Acca yala bedàliani ca Tata Dios enne' runi ca enne' Israel adorar.

³² Jesús nna gutaŷie ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Yala retúa látsa'a' ca enni'ŷi porqui'ni chi uccua tsunna ubitsa tsè'e ca lani inte' nna labí biŷa té go ca. Labí calátsa'a' ethél·la' ya' ca porqui'ni xiaba igutsi latsi' qui' lo néda canchu làa go tí'ŷá ca primero. ³³ Làniana ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Calegáhua taxi' tu' iŷeni tsè'ni ettaxtíla para úgo ri'u ca enne' ŷétsi'ŷi, porqui'ni tsè'e ri'u ttu lugar idittu' de làti anta' ca yetsi. ³⁴ Jesús nna rèe cabi: Bál·la cà'a ettaxtíla dèni le. Becàbi cabi nna ra cabi e: Gàtsi teruba, a'hua tuchùppa bél·la to' nna. ³⁵ Làniana gunènie ca enne' ŷétsi'á qui'ni xúani ca loyu. ³⁶ Guŷi' tìe gàtsi ca ettaxtílaá lani ca bél·la tú'a nna, be' tìe gracia lani Tata Dios. Làniana gùl·le'ée ca nna bì'e ca discípulo qui'áa. Ca discípuluá nna gutíthia cabi lani ca enne' ŷétsi'á. ³⁷ Iyaba ca guto ca ti'ŷa bá uccuani qui' qui. Làniana betuppa tè cabi ca pedazo nu bexa, gàtsi tsummi tsá'ti'ni. ³⁸ Entre ca enne' gutó lània nna uccua chua' vuelta gayua' ca nubeyu', bíttua cuenta re' ca niula nna ca huatsa nna. ³⁹ Làniana bechu títse'e ca enne' ŷétsi'á nna gut'à'a tìe le' bárcuá nna déyyee para lado región lă Magdala.

16

¹ Làniana ca fariséua nna ca saducéua nna bitsina' ca ru'a lo Jesús gunàba tènì ca ne qui'ni gunie ttu prueba nu rulue' qui'ni la'huacca qui'e nna dá'á de ŷiabara'. Anía beni ca para eyíla ca néda ti'ŷalá modo cu'ée ttu falta. ² Becàbinie ca nna rèe: De chi rayi bía de diál·lalá nna rena le: Yala tsè' porqui'ni rayi bía, acca huètsa'a bá uxé. ³ A'hua canchu chi reyana' bía de díla nna rena le: Iyya l·lá ccá natsá. Hua ritelí báni le ca seña nu cca ŷiaba, atsi'íni rena le qui'ni làa ritelíni le ca cosa de la'huacca de ŷiabara' nu chi cca lani le annana. Labí líni le. ⁴ Benie seguir nna rèe: Ca enne' máluŷ nna chi biŷùl·lani ca enne' catsi'ínie ca, chì' rinàba lani ca inte' qui'ni gunia' ttu milagro nu gulue' qui'ni da' la'huacca quia' dèsdèba ŷiabara'. Pero labí biŷa seña ni ilá'ni ca sino làteruba nu uccua lani Jonás enne' uccua profeta. Beyacca bá rèe ca anía nna bedà' tìe. ⁵ De bitsina' cabi attu lado indatù'a nna bexa latsi' ca discípulo qui'áa qui'ni labí nùà' cabi ettaxtíla. ⁶ Jesús nna rèe cabi: Lihue' cuidado lani levadura qui' ca fariséua' nna ca saducéua' nna. ⁷ Ca discípulo qui'áa nna gudulo cabi gunèni luetsi' cabi nna ra cabi: Porqui'ni labí nùà' ri'u ettaxtíla, acca rèe lă. ⁸ Gutelí taáni Jesús acca rèe cabi: Biecca rulaba latsi' le porqui'ni labí ettaxtíla nùà' le acca nia' nuá' ni'i. Hualigani tito' rúbá fe té qui' le lani inte'. ⁹ Tsí àtsahua labí ritelíni le nihua làa rexa latsi' le de lo gayu' ca ettaxtílaá nna bál·la cà'a tsummi ca pedazo betuppa le de chi beyacca gutó gayu' mili' ca enni'a cá. ¹⁰ Tsí nihua làa rexa latsi' le de lo gàtsi ca ettaxtíla entre tappa mili' ca enni'a nna ábal·la cà'a tsummi ca pedazo nu bexa bedi' le cá. ¹¹ Biani cca àtsahua nì' tìlìni le qui'ni álahua por ettaxtíla nuá' acca nia' qui'ni hué' le cuidado por levadura qui' ca fariséua' nna ca saducéua' nna cá. ¹² Làniana bennia cabi cuenta qui'ni calatsi'e hué' cabi cuidado qui'ni làa thacca'ŷi' cabi por ca enseñanza bèŷia qui' ca fariséua

nna ca saducéua nna, alàa por attu levadura.

¹³ Deyya tè Jesús para región làti re' yetsi Cesarea de Filipino, làniana gunàba tìtse'e ca discípulo qui'áa nna rée cabi: Nubeyu' de Ýiabara' nna, nuni nua' rena ca enne' qui'ni ná cá.

¹⁴ Becàbi cabi nna ra cabi e: Ttu te cą nna rena cą qui'ni ná cuią'lu' Juan el Bautista; áttu te cą nna rena cą qui'ni ná cuią'lu' Elías; áttu te cą nna rena cą qui'ni ná cuią'lu' Jeremías o nũyala ttu ca profétaá.

¹⁵ Lèe nna rée cabi: Lebi'ì chúná, biala rulaba latsi' le nu cca quia' ni'ì. ¹⁶ Gunne tè Simón Pedrua nna ra bi e: Cuią'balu' Enni'a Cristo Ýi'ni Tata Dios enne' báni tulidàba.

¹⁷ Làniana ra Jesús bi: Yala ica'rubà lu' Simón Ýi'ni Jonás, porqui'ni chi uccua nui declarar lani lu', alàa por nuýa enne' ni le' yétsiloyu' sino por Tata quia' enne' dua ýiabara'.

¹⁸ A'hua nia' lu' qui'ni lu' ná lu' Pedro, quiere decir: piedra. Iqquia cimiéntuą' nna ilítha'a' iglesia quia'. La'huacca de lù'uti nna labí írialanią gunią vencer contra iglesia quia'.

¹⁹ Inte' nna gúnna' lani lu' la'huacca para ithàlia lu' reino qui' Tata Dios para ca enne'. Iyaba nu guni lu' permitir le' yétsiloyu nna a'hua ccą permitir ýiabara', pero canchu labí nna, labí. ²⁰ Làniana gunèni Jesús ca discípulo qui'áa qui'ni nú ttu tehuá nuýa quixá'ani cabí qui'ni lèe enni'a Cristo.

²¹ Dèsideba lània nna gudulo Jesús gutixa'anie ca discípulo qui'áa qui'ni naduel·la' éyyeé Jerusalén para quée padecer làtsi' ná' canù rigú'ubia' lè' yétsiá, a'hua làtsi' ná' ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley qui' ca judíua nna. Gutixà'a huée qui'ni gútti cą ne, pero bitsa tsunna nna eyáthèe de lo lù'uti. ²² Làniana gulèqquia yetsi' tè Pedrua ne nna gudulo bi ritsa' bi e nna ra bi: Señor, bittu ina cuią'lu' a', nìdirubani ttu nu ra cuią'lu' a' làa tté cuią'lu'. ²³ Laniana gúnna' tsè' tè Jesús Pedrua nna rée bi: Becuitta ru'a lua' Satanás porqui'ni estorbo la runi lu' quia', labí rulaba

latsi' lu' nu cca qui' Tata Dios sino nu cca qui' ca enne' la. ²⁴ Làniana ra Jesús iyaba ca discípulo qui'áa: Canchu nuýa calatsi'ì thá'ą lani inte' nna té qui'ni iýùl·lanią la'a labą nna ga'ną dispuesto gúchia' curutsi' ìdi'ì qui'ì nna tanuą inte'.

²⁵ Porqui'ni nuýa tediba dua iqqu'ì etúa latsi'ì la'labàni qui'ì nna, pues gunitti lą na. Pero nuýa tediba iria latsi'ì la'labàni qui'ì hàstaá canchu caduel·la' gatią porqui'ni denúą inte' nna; pues lą nna ccabàni lą.

²⁶ Biani liecca canchu ttu enne' nna gunią gana itute yétsiloyu, pero bitola nna nitti bą para siempre ni'ì. O biani tì'na gute ttu enne' lani Tata Dios para gáyani' nu dacca' la'labàni qui'ì cá.

²⁷ Porqui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna itée lani la'yani' nna la'dàliani qui' Tata qui'áa, a'hua lani ca ángeli qui'e; làniana quíthie qui' ttu ttu tsa ca enne' ti'íya ná bá nu beni cą.

²⁸ Hualigani nia' le qui'ni tuchùppa le canu tsè'e nì lani inte' nna labí gatti le hàsta'na ilá'ni le Nubeyu' de Ýiabara' dé'e para quée Rey nna cu'úbì'e.

17

¹ Xuppa ubitsa bitola nna, Jesús nna guleqquie Pedrua nna Jacobua nna lani bettsi' bi Juáan yà'latsi', guchi'e cabi lo ttu i'ya ýeni tsè'.

² Nía nna bettsiáni la' rinna' qui'e ru'a lo cabi nna uccua tittiní lúe tì'a bitsą', a'hua ýúe nna beyacca tsíttsi' tùni tì' taání ýiani' bitsą'.

³ De repente taá nna gudu Moisés nna Elías nna ru'a lo cabi nna rue' cabi titsa' lani e.

⁴ Gunne tè Pedrua nna ra bi Jesús: Señor, yala tsè' canchu eya'na ri'u nì. Canchu hua calatsi' cuią'lu' nna guni tu' tsunna yú'u l·la' to', ttu para cuią'lu' nna, attu para Moisés nna, attu para Elías nna. ⁵ Atsaba rinne Pedrua nna gul·lani ttu bía nu rudàni'raba nna bedibàga'ą cabi. Biyeni tè tsi'ì ttu enne' gunnie dèsideba le' bía nna rée: Là enni'ì Ýi'nia' yala catsi'ì tì' e, yala redacca' te' por nu runie. Liúda naga' le qui'e.

⁶ De biyénini ca discípulua ca tìtsi'ì nna gubixi cabi gure'ló taá

làti tsè'e cabía de tantua gutsini cabi. ⁷ Làniana gubiga' Jesús beláppe'e cabi nna rèe: Leyátha nna, bittu gátsini le. ⁸ Guchìtha tè lo cabi pero lanuru nuña bilá'ni cabi sino áláteruba Jesús. ⁹ Beyàdi bá cabi lo í'yaá nna gunèni Jesús cabi nna rèe: Nú ttú tehua nuña quixa'áni le nu bilá'ni le sino hàsta'na qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna eyáthèe de lo lù'uti. ¹⁰ Làniana ca discípulo qui'áa nna gunàba titsa' cabi e nna ra cabi: Biala cca rena ca maestro de la ley qui'ni naduel·la' ita yà'la la Elías cá. ¹¹ Becàbi Jesús nna rèe cabi: Hualiba yà'la Elías ita; làbi nna guni bi arreglar iyábani. ¹² Pues Elías nna chila bìta bi, pero labí benibia' ca enne' bi sino bethácca' la cà bi iyate nu uccua latsi' quì. A'hua Nubeyu' de Ýiabara' nna beyalò bá ná nu guthacca' cà ne. ¹³ Làniana gutelíni ca discípulua qui'ni qui' Juan el Bautista nuá rèe anía.

¹⁴ De betsina' cabi làti tsè'e ca enne' ýétsi'á nna bitsina' té ttu nubeyu' beduýíbì ru'a lo Jesús nna rã ne: ¹⁵ Señor, betúa latsi' cuiã'lu' ýi'ni yi'ì qui'ni yu'ã be' nna yala telá fuerte ridacca'ã; iyé vuelta chi gubixiã lo yi' ã'hua le' inda nna. ¹⁶ Chi tahua' ya' ã ru'a lo ca discípulo qui' cuiã'lu'ì pero labí uccuani cabi eyuni cabi ã. ¹⁷ Becàbi Jesús nna rèe: Lebi'i canu labí ríalatsi' nna díátia le canu tul·la' nna, atsália cà'a itsá dà te' cuenia' lani le. Atsália cà'a itsá té qui'ni guchia' le cá. Lítahuá' ã nì. ¹⁸ Làniana gutil·la Jesús espíritu malua nna betsé'e taá latsi'ì nubeyu' cuíti'a. Dèsideba hora làniana nna beyacca chì latsi'ì. ¹⁹ De chi tsè'e cabi yà'latsi' nna gunàba titsa' ca discípulua Jesús nna ra cabi: Biecca intu' nna bihua uccuani tu' guda·la tu' ã fuera cá. ²⁰ Jesús nna rèe cabi: Porqui'ni labí rappa le confianza lani Tata Dios. Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni cáalá fe qui' le nã màsqui'di medida ttu bétsi' cuàna nna huaccani le guni le mandar i'ya duì: Guttè nà'la, entonces hua ttia. Porqui'ni labí biña té nu làa cca posible canchu ríalatsi' le Tata Dios. ²¹ Pero luetsi ca espíritu

maluã' nna labí ýá eria bá sino lani oración nna ayuno nna.

²² De tsè'e cabi región qui' Galilea nna ra Jesús cabi: Nubeyu' de Ýiabara' nna gute cà ne cuenta làtsi' ná' ca enne' para quée sufrir nna, ²³ ã'hua gútti cà ne nna, pero bitsa tsunna nna eyáthèe de lo lù'uti. De biyénini cabi rèe anía nna yala behuini'ni cabi.

²⁴ De bitsina' cabi Capernaum, làniana canu ruquiña chuppa dracma huía cà ru'a lo Pedrua nna ra cà bi: Maestro qui' lía' nna, tsí bihua rute qui' ládi bi chuppa moneda cá. ²⁵ Pedrua nna ra bì cà: Hua rutie ãa. Gutà'a tè Pedrua le' yú'a, pero yà'lala Jesús bel·lútse'e bi nna rèe: Simón, biani ra lu' de nu cca qui' ca impuesto nna qui' ládi nna nu ruquiña ca rey le' yétsiloyu. Nuni ruquiña cà, tsí ruquiña cà ca ýi'ni quì, o, tsí canu fuera bá áccá. ²⁶ Becàbi Pedrua nna ra bi e: Canu fuera nna té qui'ni quiña cà. Jesús nna ra tìe bi: Entonces ca ýi'ni rey nna tsè'e bá cà libre álá. ²⁷ Pero para qui'ni nú ttu nuña gutsa'áni iqquì nna, acca lu' nna huía ru'a indatù'ã' para gudaxu' lu' bél·lá. Bél·la nu gudaxu' lu' primero nna ebeqquia lu' ã nna ithàlia lu' rú'ì. Porqui'ni nía nna yù'u ttu moneda nu dacca' tappa dracma, thi' lu' ã' nna gute lu' ã' lani cà para qui'ni quiña lu' nu cca quia' nna nu cca qui' lu' nna.

18

¹ Tiempo làniana nna gubiga' ca discípulua ru'a lo Jesús nna ra cabi e: Nuni ná nu adiru re' cuenta le' reino qui' ýiabara' cá. ² Jesús nna gutaýi tìe ttu huatsa to' nna bedue na lahui' cabi. ³ Làniana rèe: Hualigani te' riquixa'ánia' le, canchu labí guttsiání la' rulábalatsi' qui' le nna tsialatsi' le tì'a ca huatsa to' nna entonces labí gá'a le le' reino qui' Tata Dios. ⁴ Acca nuña diba nã enne' losto' humilde ti'ba huatsa tú'ì nna, lanuá nna nã nu adiru re' cuenta le' reino qui' Tata Dios. ⁵ A'hua nuña diba guniã recibir ttu huatsa to' luetsi huátsi'ì porqui'ni

rialatsi'ì inte' nna, inte' ba nuá runiã recibir.

⁶ A'hua nuãa diba guni qui'ni innia le' tul·la' nuãa ttu canu xcuichu to' canu rialatsi' qui'nte' nna, pues enne' gulú'u fáлтаá nna adila tsa' iÿìqquia yanì ttu iyya molino nu adiru xeni nna guda·la tè cã na lahui' indatò'.
⁷ Ica'rútsi'íru yétsiloyu por ca tul·la', porqui'ni tulidàba ril·lani tentación lani ã. Pero ica'rútsi'íru nu runi qui'ni richèccu' ca enne' nna runiã qui'ni innia cã le' tul·la'.
⁸ Acca canchu ná' lu' o nì'a lu' runi cã qui'ni runi lu' tul·la' nna, guchu telá cã nna guru'na cã: porqui'ni adila tsa' qui'ni dua ttu teruba nì'a ná' lu' nna gata' la'labàni nu labí ttíã qui' lu' tì'ca'la tsìa chuppa nì'a ná' lu' nna tsía lu' lo yi' nu labí fin qui'ì té.
⁹ A'hua canchu ttu lado íyyalo lu' runiã qui'ni runi lu' tul·la' nna, gulèqquia telá ã nna guru'na ã; porqui'ni adila tsa' gata' la'labàni nu labí ttíã qui' lu' lani ttu teruba íyyalo lu', tì'ca'la tsìa chuppa íyyalo lu' nna tsía lu' lo yi'bél·laá.
¹⁰ Bittu guni le despreciar nuãa ttu canu xcuichu tú'ì porqui'ni riquixa'ánia' le qui'ni ca ángel ca enne' rue' cabi cuidado ttu ttu ca huatsa tú'ì nna tulidàba tsè'e cabi ru'a lo Tata quia' enne' dua ÿiabara'.

¹¹ Nubeyu' de ÿiabara' nna bitée para gudilèe iyaba canu chi gunitti.
¹² Biala ina le qui' ttu enne' canchu tsè'e gayua' carnero qui'ì pero nuãa ttu cã nna iyàl·là, tsí bihua guni segúruã canu noventa y nuévea nna tsíã lo ca i'ya tatilã nu biyál·láa cá.
¹³ Canchu chi betselánia' na nna, hualigani qui'ni adila redácca'niã por ttu teruba carneru to' qui' niá tì'ca'la por iyaba canu noventa y nueve tsè'e ba cã seguro.
¹⁴ A'hua labí ná' voluntad qui' Tata Dios qui' lía qui'ni nítti nuãa ttu ca huátsíj.

¹⁵ Canchu ttu hermano qui' lu' rigú'ã falta contra lu' nna, huía litsi'ì nna, nía nna entre chùppa teruba le nna eyila lu' modo para qui'ni enniã cuenta nu beniã. Canchu gudà

nagui'ì qui' lu' nna entonces chi beyacca tsè'lu' hermano qui' lu' a.
¹⁶ Pero canchu labí gudà nagui'ì qui' lu' nna, huía litsi'ì attu vuelta nna guche' ttu o chuppa enne' para qui'ni nu ina chuppa o tsunna ca testigua nna tsu'úni iyaba titsa'.
¹⁷ Canchu nihua lani lacã làa iyéniniã nna entonces gutixà'a telani itute iglesia. Canchu nihua lani iglesia làa gudà hua nagui'ì nna, bèni telá ã tratar ti'atsi ttu nu fuera o ttu nu ruquiãa xatta qui' impuesto.
¹⁸ Hualigani te' nia' le qui'ni iyaba nu guni le permitir le' yet-siloyu, ã' cca permitir le' ÿiabara', pero canchu labí nna, labí.
¹⁹ Attu vuelta riquixa'ánia' le qui'ni canchu chuppa le tsè'e le de acuerdo le' yétsiloyuì acerca de biãa diba cosa nu inàba le lani oración nna, entonces Tata quia' enne' dua ÿiabara' nna gunie na para lebi'ì.
²⁰ Porqui'ni gaãa tediba tsè'e chuppa o tsunna ca enne' re-tuppa lani nombre quia', nía nna dua' lahui' qui'.
²¹ Làniana gubiga' Pedrua ru'a lúe nna ra bi e: Señor, bàl·la vuelta cà'a eyuniyén látsa'a' qui' ttu hermano quia' nu cu'ã falta contra inte' cá. Tsí bedaá' gàtsi tì'a cá.
²² Jesús nna rée bi: Alàa nia' lu' gàtsi teruba, sino setenta vuelta gàtsi.

²³ Acca por nui nna reino qui' Tata Dios nna ná' tì'a ttu rey uccua latsi' bi eyuni bi cuenta lani canu runi tsina qui' bíã.
²⁴ Gudulo tè bi ribeqquia bi cuenta nna biria tè ttu nu dàa qui' bi tsìi mili' ÿa bel·liu nu de oro nna plata nna.
²⁵ Pero là nna labí té qui'ì quiãa nu dàa naá, acca enne' uccua rey nna beni bi mandado ca siervo qui' niá qui'ni gutti' cã na por precio lani attu enne' huaya' para guniã tsina lúj, ã'hua qui'ni gutti' huá cã niula qui' niá nna ca ÿi'ni nna tsá'tsèla tehua iyate nu té qui'ì para quiãani cã ÿiyya' qui' niá.
²⁶ Làniana beduÿíbi nubeyu'a nna gutta'yúniã rey xana' niá nna rã: Señor, guppa cuiã'lu' paciencia quia', hua yíã bétsi bá' iyate nu dà'a' qui' cuiã'lu'.
²⁷ Rey enne' ná xana' niá nna yala sentir uccua bi

quì'ì nna betúa latsi' bi ą nna beyuniyén latsi' bi itute yiyya' nu dàą qui' bía nna bela' tè bi ą. ²⁸ Beria dibą nna bitsà' tią ttu compa' quì'ì nu ràl·la' huą quì'ì tuchùppa gayua' beýu teruba nna, pero bedaxu' chìa na guduluą rithią yanì nna rą na: Gutĩya nu ràl·la' lu' quia'. ²⁹ Làniana nubeyu'a nna beduỹíbì ru'a lúj gutta'yúnią na rą na: Gùppa paciencia quia', hua yíyá bétsi bá' iyate nu dà'a' qui' lu'. ³⁰ Pero lą nna labí uccua latsi'ì, sino qui'ni bedal·la lą na litsi' ìyyà hàsta'na qui'ni quiyą quì'ì nu ràl·la'ą. ³¹ Bilá' bání adí ca mozua ca cosa mal nu beniá nna yala triste uccuani ą nna huía ą taquixá'ani ą xana' ca niá iyaba nu uccua. ³² Làniana xana' ca niá nna gutaỹi bi ą ttu nna ra bi ą: Huenitsina mal, inte' nna beyuniyén taá látsa'a' iyate nu dàa lu' quia' porqui'ni gutta'yúni lu' inte'. ³³ Lu' chúná, tsí bihua dani lu' etúa huá latsi' lu' qui' luetsi to' lu'ą' ti'a inte' betúa látsa'a' lu' cá. ³⁴ Làniana adí telá bitsá'ani bi nna bete tè bi ą para ccą castigar hàstaą qui'ni éyíyą iyáỹiate nu ràl·la'ą qui' bi. ³⁵ Anía guni Tata quia' enne' dua yĩabara' lani ttu ttu tsa le canchu làa eyuniyén huá latsi' le lani itute latsi' le ca falta qui' ca hermanos qui' le.

19

¹ Beyacca bá gunne Jesús ca tĩtsa'a nna bede'e Galilea nna guttié yò Jordán, làniana betsine'e región qui' Judea. ² Ca enne' yětse'ní nna denó ą ne. Nía nna beyunie ą. ³ Làniana bitsina' tè ca fariséua ru'a lúe para eyila ą néda ti'iyłá modo inne ą canchu xiaba uquinnia ą ne lani ttu tĩtsa', acca gunába tĩtsa' ą ne nna ra ą: Tsí hua ná tsè' qui'ni ttu nubeyu' nna éla'ą niula quì'ì para biyą tediba caúsani cá. ⁴ Becàbie nna rè: Tsí bihua ni' gul·la le lo Escritura qui'ni Tata Dios enne' betsi'e ą yétsiloyu dèsdèba néruá, nubeyu' nna niula nna benie ą. ⁵ Raáruhuée ą: Por nui nna guthà'na ttu nubeyu' tàta nàna quì'ì nna itsà' tią niula quì'ì, làniana chuppa ą nna chi ná ą ttùba.

⁶ Làniana labiru ná chuppa ą, sino qui'ni ttùba chi ná ą. Acca por nui nna, nu bettsà' Tata Dios luetsi quì' nna, labí ná qui'ni nuỹa el·la'ą ą. ⁷ Làniana ca fariséua nna ra ą ne: Biala cca ra Moisés qui'ni huacca bá ilìtha ttu nubeyu' acta de divorcio nna éla'ą tią niula quì'ì cá. ⁸ Bécabinie ą nna rè: Por la' necio bá qui' le acca benna Moisés permiso qui'ni éla'á le niula qui' le, pero néruá nna labí uccua ą'. ⁹ Inte' nna riquixa'ánia' le claru taá qui'ni nuỹa diba éla'ą niula quì'ì pero álahua porqui'ni gùdualani niula ttu nubeyu' huaya' sino porqui'ni calatsi'ì thí'ą ttu niula huaya' nna, nui nna chi ná adulterio nu runiá. A'hua nu edi' niula nu béla'á naá nna runi huą adulterar. ¹⁰ Làniana ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Cancu ą'ba ná la'ritè qui' ttu nubeyu' lani niula quì'ì nna entonces bihua cuenta tíą na guttsaní'ì. ¹¹ Làniana rè cabi: Alahua iyá ca enne' rulaba latsi' quì' ą', sino làteruba canu chi nani Tata Dios. ¹² Por ejemplo, tsè'e canu gùlia sin capacidad para guttsaná' quì. A'hua tsè'e canu ná ą incapaz, porqui'ni ą' uccua latsi' ca enne' qui'ni ccą ą. A'hua tsè'e canu dua ttùba ą pero solamente por amor nu té qui' quì por la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. Nui nna ną para canu rulaba latsi' quì qui'ni nu ra ca tĩtsi'ì nna hua ná tsè' para la ą.

¹³ Làniana ca tàta nàna nna tahua' tè ą ca huatsa to' ru'a lo Jesús para qui'ni gútsia né'e iqquia quì nna gunie oración por la ą. Ca discípulua nna gutil·la la cabi ą. ¹⁴ Pero Jesús nna rè cabi: Lihue'el·la' ca huatsa tú'ą' ibiga' ą ru'a lua', bittu guthàga' le ą; porqui'ni quì'ba luetsi ca huatsi nna ná iyaba canu rue'èl·la' ą qui'ni Tata Dios nna quée enne' rigú'ubia'nie ą. ¹⁵ De chi betsia né'e iqquia ca huátsáa nna benie ą bendecir nna, bedà' tié nía.

¹⁶ Làniana bitsina' tè ttu nubeyu' soltero ru'a lo Jesús nna rą ne: Maestro bueno, biani cosa tsè'ni gunia'

para la'labàni nu labí ttja quia' cá.
¹⁷ Lèe nna rèe na: Biecca ra lu' inte' enne' bueno ni'i. Ni ttú lanú té ná completamente tsè' sino tùteruba Tata Dios. Canchu calatsi' lu' gata' la'labàni qui' lu' nna ná qui'ni guni lu' tsè' taá nu ra ca mandamiento.
¹⁸ Lạ nna ra tĩa ne: Nula cạ. Jesús nna rèe na: Bittu gútti lu'. Bittu thúalani lu' nu labí ná tsela lu'. Bittu cuana lu'. Bittu ichhàtha lu' bela'na qui' ca enne'.
¹⁹ Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'. Catsi'íni lu' luetsi enne' lu' tí'atsi la'a lu' bá.
²⁰ Nubéyu'a nna rạ ne: Iyaba ca mandamiéntuạ' runia' dèsdèba ná' xcuìchuto'. Biaruálá rey-atsa te' cá.
²¹ Jesús nna rèe na: Canchu calatsi' lu' cca lu' enne' tsè' gani nna, beyya nna betti' biyã té qui' lu' nna bete tí ạ lani ca enne' rittè là'di', pues yĩabara' la nna gata' riqueza qui' lu'; làniana gutà tè tanó inte'.
²² De biyénini nubeyu' soltérua nu rèe na, triste tsùba beyeqquiạ, porqui'ni yala rico nạ.
²³ Làniana ra Jesús ca discípulo qui'áa: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni yala tàbi ná qui'ni ttu enne' rico nna hue'él-la'ạ qui'ni Tata Dios nna quée enne' cu'úbia'nie na.
²⁴ Nia' le qui'ni yánaba gá'a ttu camello le' yeru to' qui' ttu guyã, tí'chula ttu enne' rico gá'ạ le' reino qui' Tata Dios.
²⁵ De biyénini ca discípulo qui'áa nui nna yala biquila' latsi' cabi nna ra cabi: Entonces núlá ccani l-lá cá.
²⁶ Gunna' tè Jesús cabi nna rèe: Para ca enne' nna labí ná posible, pero lani Tata Dios nna yánaba iyate ca cosa.
²⁷ Làniana gunne tè Pedrua nna ra bi e: Intu' nna iyáyiate chi bethà'na tu' nna chi denó tu' cuiạ'lu'. Biala thi' tu' cá.
²⁸ Becàbi Jesús nna rèe cabi: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni gal-la' tsá qui'ni iyate ca cosa nna eyacca cạ cubi, làniana Nubeyu' de Yĩabara' nna thí'e adí'la' huacca glorioso de yĩabara' nna cué'nie lo xila' tsè'ni qui'e para cú'ubi'e. Làniana lebi'i canu denó le inte' nna xúa huani le lo adí tsi'nu ca xila' tsè'ni para cú'ubia' huáni le iyaba ca descendiente qui' tsi'nu yĩ'ni Israel.
²⁹ Nuỹa tediba guthà'nạ ca yú'u

quì'ì l-le ca bettsi'ì l-le ca danì l-le tàta nàna quì'ì l-le niula quì'ì l-le ca yĩ'ni l-le ca loyu quì'ì l-le por inte' nna, pues lạ nna thí'ạ ágayua' tántula, ạ'hua guniạ recibir la'labàni nu labí ttia quì'ì.
³⁰ Pero nuỹetse' canu neru annana ccá lá cạ nu bitote. Ạ'hua nuỹetse' canu bitote annana, pues lacạ nna ccá lá cạ nu primeru.

20

¹ Reino qui' Tata Dios nna ccạ com-
 parar tí'a ttu nubeyu' ná bi patrón, huáni' ba nna biria bi huìla mozo para tsía cạ tsina qui' bi.
² De chi beyà'na lani bi ca mozo qui' bí'a qui'ni quiyã bi cạ ttu denario ttu tsá nna, guthel-la' tè bi cạ làti runi bi tsina betsulí'.
³ Tsunna hora tí'ga bitola nna biria bi làti cca i'yya nna bilá'ni bi attu te canu cuenta tsè'e bá cạ.
⁴ Ra tè bi cạ: Ạ'hua lebi'i nna, lítsía huá tsina quia', inte' nna hua yiỹa ba' le tí'a nu ná bá. Lacạ nna huía tè cạ.
⁵ Biria tè bi attu ttu tsi'nu hora nna, ạ'hua attu vuelta ritij tsunna nna, anía huá beni bi arreglar lani attu te cạ.
⁶ Ttu ritij gayu' diál-lalá nna bilá' huáni bi adí canu cuenta tsè'e bá cạ, acca ra bi cạ: Biecca betuyia tsá bá tsè'e le nì bihua biỹa runi le ni'i.
⁷ Becàbi cạ nna ra cạ bi: Porqui'ni lanú nuỹa runna tsina qui' tu'. Làniana ra tè bi cạ: Ạ'hua lebi'i nna lítsía huá tsina quia' nna, huaỹa bá le tí'a nu ná bá.
⁸ De gùl-la tsá làniana nna, xana' tsinàa nna ra bi nu ná jefe qui' ca mozo qui' bí'a: Beyayĩ iyaba ca mozuạ' nna gutiỹa cạ qui' natsá, pero thulo lu' quiyã lu' yà'la canu gutà'a bitótiạ' làniana canu gutà'a primérua.
⁹ Gubiga' tè canu gutà'a ritij gáyua', ttu ttu tsa cạ nna guỹi' laỹa quì qui' ttu tsá entero taá.
¹⁰ Làniana gubiga' tehuá canu gutà'a primérua belaba latsi' quì qui'ni thi' cạ adí iỹeni, pero lacạ nna ttu denario huá guỹa cạ.
¹¹ De guỹi' cạ bél-liua nna gudulo cạ rinàba yiyã' cạ lani patrón qui' caniá nna
¹² ra cạ: Canu bitotij nna ttu hora rúbá gùtse'e cạ tsina, atsi'íni tulappa ná bá laỹa tu' nna, yala guỹacca' tu' betuyia tsá lo tsina' nna uccuani tu' ubá nna.

13 Becàbi xana' tsinàa nna ra bi ttuà; Amigo, bihua biyã riguánia' lu'. Tsí álahua beya'na ri'u qui'ni quiyã' lu' ttu denario cá. 14 Acca guyi' bá nu ná layã lu' nna beyya tè; inte' nna calátsa'a' gutià' qui' nu bitotì tulappa bá lani lu'. 15 Tsí bihua derecho té quia' gunia' ti'iya bá calátsa'a' lani nu té quia' cá. Tsí rappa lu' la'yélatsi' porqui'ni ná' enne' tsè' áccá. 16 Anía modo nna canu último nna ccá lá cã nu primero, a'hua canu neru nna ccá cã nu bitote; porqui'ni nuyetse' cã chi nãyinie, pero tuchùppa rúbá cã chi rée'.

17 De yù'u Jesús néda para Jerusalén nna guleqqwie tsì'nu ca discípulo qui'áa yà'latsi' nna rée cabi: 18 Annana dia ri'u Jerusalén. Nía nna gute cã Nubeyu' de Yíabara' cuenta làtsi' ná' ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna; lacã nna cueqquia cã sentencia qui'e para gattie. 19 A'hua gute cã ne cuenta làtsi' ná' canu dittu' rigú'ubia' le' ciudáad para qui'ni guni cã ne burla nna hué' cã ne lani cuarta nna, lániana gutá' cã ne lo curutsi para gattie; pero bitsa tsunna nna eyathée de lo lù'uti.

20 Lániana gubiga' tè nàna qui' ca yi'ni Zebedéua nna beduyibi ru'a lo Jesús gunàbaniã ne favor. 21 Lèe nna rée na: Biani calatsi' lu'. Becàbiã nna rã ne: Bèni cuiã'lu' mandado qui'ni xuàni chuppa ca yi'ni yì'ì cuitta' cuiã'lu' le' reino qui' cuiã'lu'a, ttuã lado ná' bàni nna áttuã lado ná' yatti nna. 22 Lániana becàbi Jesús nna rée na; Labí ritelíni le biyã nuã' rinàba le. Tsí ína ri'u qui'ni guchia bá le tté le iyaba ca sufrimiento nu ná qui'ni ccá' padecer cá. Làcabi nna ra cabi e. Guchia bá tu'. 23 Lèe nna rée cabi: Hualigani qui'ni cca hua le padecer tì'a inte' ccá' padecer, pero de xuàni le lado ná' bània' nna lado ná' yattia' nna, álahua quia' nã para gunna ya' a, sino Tata quia' chi benie na preparar para gutie na lani canu càba latsi'e. 24 De biyénini á tsìi ca discípulua ania nna, yala bitsa'ani cabi canu chuppa bèttsi'a. 25 Lániana gutaýi tè Jesús cabi

ru'a lúe nna rée cabi: Hua yù ba le qui'ni canu rigú'ubia' le' ca nación nna runi taáni qui' qui' itúbani; a'hua adí canu re' cuenta nna yala ruthítsini cã ca enne' qui'ni guni cã tsina lo qui'. 26 Pero entre lebi'ì nna labí ccá á'. Sino qui'ni canchu nuyã calatsi'ì ccã enne' ýeni entre lebi'ì nna, pues ná qui'ni ccã ttu nu guniã iyaba le servir. 27 A'hua canchu nuyã ttu le calatsi'ì ccã nu neru nna, pues caduel·la' qui'ni ccã ttu nu guniã le servir tulidàba. 28 Tì'a Nubeyu' de Yíabara' nna labí bitée para qui'ni guni ca enne' tsina lúe, sino para guni lée iyaba ca enne' servir, a'hua para íria latsi'e la'labàni qui'e para qui'ni l·lá nuyetse' ca enne'.

29 Lániana de beria cabi yetsi nu lá Jericó nna, enne' ýétse'ní denó cã ne. 30 Chuppa ca ciego ýuàni cã cuitta' nédaá nna, de biyénini cã qui'ni dia Jesús néda nía nna, acca gunne cã iditsa nna ra cã: Cuiã'lu' Ýi'ni David, guppa cuiã'lu' la' retúalatsi' qui' tu'. 31 Gutil·la tè ca enne' cã qui'ni guthaya rú'a qui'. Pero lacã nna adila iditsa gunne cã nna ra cã: Cuiã'lu' Ýi'ni David, betúa latsi' cuiã'lu' intu'. 32 Gulèda tè Jesús nna gutàýie cã nna rée cã: Biani calatsi' le gunia' por lebi'ì. 33 Lacã nna ra cã ne: Señor, calatsi' tu' iyàlia ca íyyalo tu'ì. 34 Jesús nna betúa taá latsi'e cã nna beláppe'e iyyalo qui', luegu taá bilá' chìnì cã nna dia tè cã lani e.

21

1 Exa tegáabá Jerusalén chi deyya cabi nna betsina' cabi ttu lettia láã Betfagé liuíttá' i'ya láã Monte de los Olivos. Guthel·la' tè Jesús chuppa ca discípulo qui'áa, 2 rée cabi: Lítsía le' yetsi to' nu re' frente taá tétea nna, hua taxácca' diga le làti ta' ttu burra to' tsa' ýi'nì ethàtsi li a nna eche' tètstate' le cã nì. 3 Canchu nuyã biyã gã le nna, lebi'ì nna gá tè li a qui'ni: Señor qui' tù'a nna riquína'nie cã. Lániana hue'él·la' tabã le eche' le cã. 4 Iyaba nui nna uccuã para qui'ni

ccá cumplir nu ra ttu enne' uccua profeta:

⁵ Lígatsi ciudad qui' monte Sión: Nì chi da' Rey qui' lù'a, née enne' ÿénlatsi'.

Lèe nna tsìe ttu burro to' ÿi'ni ttu burra nu rua' yùà'.

⁶ Huía tè ca discípulua nna beni cabi tì'a nu ra Jesús cabía. ⁷ Betsina' tè cabi deche' cabi búrraá lani ÿi'ni to' qui' niá nna, guxua tè cabi ca lari' qui' cabi cuè'e quì. Jesús nna gutsia tìe ttuq. ⁸ Iÿé mili' tsè'ni ca enne' día tè ca lani e nna gutsila tè ca ca lari' qui' quì lo néda, adí ca nna gutittsa ca ca l-la' qui' ca yà nna benita' tè ca ca lo neda para ttíe. ⁹ Ca enne' denérua a'hua canu denál-la'láa nna iditsa tsè' bedàliani ca ne nna ra ca: La'dàliani para enni'ì porqui'ni née ÿi'ni David para ccá huée Rey qui' ri'u. Bendito enne' da' por mandado qui' Señor Dios. La'dàliani para Tata Dios enne' dua ÿiabara'. ¹⁰ De gutà'a Jesús le' ciudad Jerusalén nna, iyáÿiani ca enne' le' ciudadad nna bitùppa ca para inna' ca nna ra ca: Nú gani nui da' nì. ¹¹ Adí ca enne' nna ra ca: Là enni'ì enni'a' Jesús enne' rinne parte Tata Dios, née enne' Nazaret qui' Galilea.

¹² Laniana gutà'a Jesús le' lí'a qui' templua nna bedal·lèe fuera iyaba canu tsè'e nía huetti' nna hui'i nna, berixie ca meÿa qui' canu ritsila bél·liua nna a'hua ca xila' qui' canu rutti' ca becha nna runi ca negocio ru'a templua, ¹³ ra tìe ca: Tata Dios nna rée lo titsa' qui'e: Yú'u quíyi'ì gata' líj yú'u para oración; atsi'íni lebi'ì nna bêlia qui' ubàna la chì nani li a. ¹⁴ Le' templua bá rì'e nna, bitsina' tè ca ciego nna ca cojo nna ru'a lúe. Lèe nna beyunie ca. ¹⁵ Pero tsè'e huá ca sacerdote principal a'hua ca maestro de la ley nna bilá'ni ca ca milagro nu runiáa, a'hua biyénini ca qui'ni ca huatsa cuítì' rudàliani ca ne iditsa tsè' le' templua de ra ca: La'dàliani para enni'ì porqui'ni née ÿi'ni David para ccá huée Rey qui' ri'u. Acca yala bitsa'áni ca sacerdotéa nna a'hua

ca maestro nu rulue' nu ra lo ley religiosa qui' caniá nna, ¹⁶ ra ca ne: Tsí bihua riyénini lu' nu rinne ca nui. Jesús nna rée ca: Hua riyeni te', pero tsí bihua nì' gul·la le làti ra:

Chi nani cuiq'lu' Señor Dios qui'ni ca huatsa to' a'hua canu atsàba rátsi' nna gudàliani ca cuiq'lu'.

¹⁷ Làniana Jesús nna bethà'na tìe ca nna berie le' ciudadad nna betsine'e le' yetsi Betania; níaba beya'née yèlàa.

¹⁸ Attu yu'udílaá nna deyya Jesús para ciudad Jerusalén attu. Néda bá yu'ée nna gutùnie. ¹⁹ Bilá' tènìe ttu yà exxuhuí du exa tegáabá lo néda nna. Huía tìe làti du naá pero labí té exxuhuí lúj sino puro l-la' bá tsia, acca rée na: Dèdèba annana jamás làa cuiq' teérulá fruta lo lu' cá. Làniana gubitsi chì yà exxuhuía. ²⁰ De bilá'ni ca discípulo qui'áa nui nna yala uc-cuaÿi latsi' cabi nna ra cabi: Ti'ani modo acca gubitsi taá yà exxuhuíq' cá. ²¹ Becàbi Jesús nna rée cabi: Hualigani te' nia' le qui'ni cáalá té tí' fe qui' le nna a'hua bittu gudu chùppaniq' le nna, entonces aláarula luetsi nu uc-cua lani yà exxuhuíq' guni le, sino hàstaá i'ya duj canchu guni li a mandar gá li a: Becuítta nna guttè lo indatò' la nna, pues huattiq. ²² Iyaba nu inàba le lani oración nna, huadi' li a canchu ríalatsi' le qui'ni a' ccá según ba nu rinàba le.

²³ Betsina' bée le' templua nna, bitsina' tè ca sacerdote principal lani canu rigú'ubia' le' ciudadad ru'a lúe miéntraste riquixa'ánie ca enne' nna ra ca ne: Nuni por mandado qui'ní acca runi lu' ca così. Nuni benna derecho qui' lu' para quixá'a lu' ca enseñanzì cá. ²⁴ Becàbi Jesús nna rée ca: A'hua inte' nna inàba titsa' huá' le, canchu ecàbini le inte' nna làniala nna equixa'á huánia' le nuÿa benna la'huacca quia' acca runia' ca così. ²⁵ Gala da' derecho qui' Juan el Bautístaá para guni bi bautizar cá, tsí de ÿiabara' la o tsí ca enne' bá bete derecho qui' bi áccá. Làniana gudulo ca be' ca titsa' ti'iyala ecàbini ca ne nna ra luetsi quì: Canchu ina ri'u qui'ni

autoridad qui' Juáan para guni bi bautizar nna dá'á de ÿiabara', entonces gá taá ri'u: Bialacca làa huíalatsi' le qui' bi cá. ²⁶ A'hua canchu ina ri'u qui'ni por mandado qui' ca enne' bá acca beni bi bautizar nna, nìca'chu bi'ya guthácca' yetsi ri'u; porqui'ni iyaba cã nna ra cã qui'ni Juáan uccua bi ttu profeta qui' Tata Dios. ²⁷ Acca mejor la becàbini cã Jesús nna ra cã ne: Labí yù tu'. Làniana becàbi tè Jesús nna rèe cã: Nihua inte' nna labí quixa'ánia' le nu'ya benna la'huacca quia' acca runia' ca così.

²⁸ Raáruhuá Jesús: Biani rulaba latsi' le acerca de nu iníyì'ì. Ttu nubeyu' nna gutsé'e chuppa ÿi'nì. Huía tiã ru'a lo ÿi'ni nu guláa nna rã na: ÿi'nia', huía tsina qui' ri'u le' loyu làti runi ri'u tsina betsulí'a. ²⁹ Lã nna becàbiã nna rã tàta qui' niá: Labí calátsa'a'. Pero bitola nna beyaccã arrepentir nna huía báã. ³⁰ Huía tè nubeyu'a ru'a lo attu ÿi'ni niá nna, aníahua rã na: Becàbiã nna rã tàta qui' niá: Ooba Señor, hua ya'aba'. Pero labí huía. ³¹ Nula canu chuppáa beni nu rú'ulatsi' tàta qui' caníá cá. Laccã nna ra cã: Nu nerua. Làniana ra Jesús cã: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni canu rutebiã' telá cã ruqui'ya cã qui' impuesto, a'hua ca niula pública nna, pues laccã nna deneru la cã lo le para le' reino qui' Tata Dios. ³² Porqui'ni loti' bita Juáan nna gutixa'áni bi le lo néda nu ná lí, pero labí huíalatsi' le qui' bi. Pero canu ridi' qui' impuesto nna a'hua ca niula pública nna huía taá latsi' qui' qui' bi. Lebi'i nna nihuani de bilá'ni le loti' huíalatsi' qui', pero bihua beyacca le arrepentir para tsía hua latsi' le ca titsa' qui' bi.

³³ Liudà naga' le attu comparación. Gùdua ttu enne'yu' nna guda bi planta qui' betsulí' le' loyu qui' bi. Bedeqquia tè bi a' li'ya, a'hua guleqquia bi ttu pozo làti guxàtta cã iqquia betsulí'a para cueqquia cã inda qui'ì. A'hua bedu tè bi ttu torre. Làniana betèsa tè bi lóyúa lani canu guni cã na

tsina. Pero làbi nna guda' tè bi dia bi idittu'. ³⁴ De chi debiga' tiempo edi' cã fruto qui' betsulí'a nna, guthel·la' bi ca mozo qui' bía làti tsè'e canu runi tsina le' lóyúa para qui'ni edi' cã fruto nu ná qui'ni thi' bi qui' loyu qui' bía. ³⁵ Pero canu runi tsina le' lóyúa nna bedaxu' la cã ca enne' guthel·la' bía, yala idí' bè' cã ttua, áttua nna bè' cã na íyya nna bètti telá cã áttua nna. ³⁶ Xana' lóyúa nna bedethèl·la' gáabá bi adírua íyè ca enne' runi tsina qui' bi, pero anía hua bedethácca' cã cã. ³⁷ Por último nna guthel·la' bi propio gani ÿi'ni bía nna ra bi: Huappa cà'ba cã respeto ÿi'ni yì'ì. ³⁸ Pero canu runi tsina lóyúa nna de bilá'ni cã ÿi'ni bía nna, gulù'u titsa' luetsi qui' nna ra cã: Lànui nuã' eyà'nã ituba loyui. Litsa' gútti ri'u a' para qui'ni ccá qui' ri'u itute herencia qui' niã'. ³⁹ Acca bedaxu' chì cã ÿi'ni bía nna bedal·la cã bi fuera lóyúa nna bètti tè cã na. ⁴⁰ Acca lebi'i nna, canchu chi el·lani propio gani xana' lóyúa nna, biani guni bi lani canu betèsa bi lóyúa para guni cã na tsinã cá. ⁴¹ Becàbi cã nna ra cã ne: Seguro nna nì tito' làa etúa latsi' bi cã sino gul·lu'ya bi latsi' ca enne' malua, làniana gutèsa tè bi loyu qui' bía lani canu huaya' la canu ná cã enne' cumplido nna gute cã fruto qui' bi tiempo de lènà'a. ⁴² Beni ba Jesús seguir nna rèe cã: Tsí nunca huá nì gul·la le lo Escritura làti ra:

Iyya nu labí guyú'u latsi' canu rucùaa' yú'a nna, chi nã íyya principal nu adila tsìttsì naxu'ã yú'a.

La'a mismu gani Señor Dios chi benie nui, nã ttu cosa nu dacca' iquila' báni latsi' ri'u.

⁴³ Acca nia' le qui'ni reino qui' Tata Dios nna ituã lani le nna ccã para ca enne' huaya' la canu guni cã na tsina para ttu lènà' tsè' qui'e.

⁴⁴ Nu'ya tediba ibixi lo íyya principal ni nna l·lu'ya latsi'ì completamente taá; a'hua nu'ya íqquaní ìnnia íyyì nna gútsi'ití'niã na. ⁴⁵ De biyénini ca sacerdotèa a'hua ca fariséua ca comparación por enseñanza nu gutixè'e, en-

tonces gutelíni cã qui'ni qui'ba qui' nua rinnie. ⁴⁶ Acca uccua latsi' qui' cu'ú ná' qui' Jesús, pero gutsibáni cã biã guthácca' ca enne' yétsiá cã, porqui'ni para ca enne' yétsiá nna uccuee ttu profeta qui' Tata Dios.

22

¹ Jesús nna gutixa'ánie cã attu en-señanza por medio de ttu comparaci-ón nna rève: ² Reino qui' Tata Dios nna cca huá comparar ti'a ttu enne' uccua rey beni bi thá'a qui' ÿi'ni bía. ³ Guthel·la' tẽ bi canu runi tsina qui' bía tanne cã canu chi naĩini bi thá'a. Pero canu naĩia nna labí uccua latsi' qui' tsía cã. ⁴ Bedethel·la gáabá bi attu te canu runi tsina qui' bía nna ra bi cã: Lígatsi canu chi naĩi ti'ã' qui'ni chi béttiá' ca gù'na quia' nu adiru riĩeni nna a'hua adí ca animal quia', chi benia' preparar la'go, iyátení chi ná prevenido, líta taá fiéstj. ⁵ Pero canu naĩia nna labí caso beni cã. Tuã nna huía lo tsina qui' bíj, attuã nna huía lá bíyaáru negocio qui'ĩ. ⁶ Adí cã nna bedaxu' la cã ca enne' dia mandádua nna beni la cã cabi maltratar nna betti cã cabi. ⁷ Biyeni báni rey notici nna yala bitsa'áni bi nna guthel·la' chĩ bi ca soldado qui' bía nna bel·luĩa cã latsi' ca huetti enni'a nna bedayi cã yetsi qui' caniá. ⁸ Làniana ra bi canu runi tsina qui' bía: Hualigani chĩ ná preparado thá'a pero canu naĩi tẽ'a nna labí ná nu daccã' cue'ni lo meĩa lani inte'. ⁹ Acca lítsiá làti retsa' ca neda. Iyabani ca enne' etsà' le nna ligàyi cã ìta cã fiéstj. ¹⁰ Biriã chĩ canu runi tsina qui' bía lo ca neda nna gutàyi cã iyábani ca enne' betsàa' cã, tàntua canu runi mal nna a'hua canu runi nu ná tsè' nna, hàstaá qui'ni bitsà'ti'ni le' yú'u thá'a ca enne'. ¹¹ Gutà'a tẽ rey le' yú'a para inna' bi iyaba ca enne' chi bitùppa, bilá' tẽni bi ttu nubeyu' ri'ã nía labí naccu'ã lári' nu bete bi para thá'a. ¹² Làniana ra bi a: Amigo, ti'ani modo acca re' lu' nĩ nna làa naccu' lu' nu benna' para fiéstj. Lã nna tsidi rúbá ri'ã. ¹³ Làniana ra rey canu runi tsina lo meĩa: Líthi' a

nna, liuĩlqquia ca nì'a ní'ĩ nna, líchú'na a fuera la; nía nna ccã sufrir nna cuetsiã nna góya'atsùni layi'ĩ. ¹⁴ Porqui'ni nuĩetse' cã chi naĩinie, pero tuchùppa rúbá cã rée'.

¹⁵ Bedà' tẽ ca fariséua nna gunne lettia cã ti'ĩyala modo guquinnia cã Jesús lani ttu titsa'. ¹⁶ Guthel·la' tẽ cã ru'a lúe ca discípulo qui' caniá lani canu gulaní partido qui' Herodes nna ra cã ne: Maestro, hua yù ba tu' qui'ni labí runi latsi' cuiã'lu', sino riquixá'a cuiã'lu' lo neda lígani qui' Tata Dios, labí rátsini cuiã'lu' nu rena ca enne', nihua labí rucué'ni cuiã'lu' ca enne' según la' rinna' qui' qui', sino ttu rú'ataá cani cuiã'lu' cã. ¹⁷ Acca calatsi' tu' qui'ni quixá'ani cuiã'lu' intu' biã opinion ni tẽ qui' cuiã'lu'. Tsí hua ná tsè' qui'ã ri'u nu ruthítsini gobierno qui' Cesar ri'u, o tsí bihua áccá. ¹⁸ Pero Jesús nna gutelí taánie la' rulábalatsi' mal qui' qui' contra lèe, acca rève cã: Biecca calatsi' le guni le inte' prueba ti'ĩyala modo uquinnia le inte' lani ttu titsa' ni'ĩ, atsi'ini ya'lo ba yala enne' tsè' rulue' le nna, ¹⁹ líúlue' tsannani inte' bel·liu nu ridi' gobierno nna. Làcã nna betsia tẽ cã ttu denario ru'a lúe. ²⁰ Làniana gunàba titsa' tẽ cã nna rève: Nuni retrato qui'ni nui dua lo monedj, a'hua nuni lání nui dua nĩ. ²¹ Becàbi cã nna ra cã ne: Qui' Cesar enne' rigú'ubia'. Làniana ra tẽ cã: Entonces líúte ba qui' Cesar nu ná qui' Cesar, a'hua líúte ba qui' Tata Dios nu ná para lèe nna. ²² Biyeni díbani cã ti'ĩyã becàbinie cã nna yala biquila' ba latsi' qui'. Làniana betse'e latsi' qui' ne nna bedà' cã.

²³ La'a tsá làniateá nna bitsina' huá ca enne' judio canu gulátsi' religi-ón láã saduceo ru'a lo Jesús. Làcã nna rena cã qui'ni labí posible tẽ eyatha canu yatti nna eyacca bàni cã attu. Gunàba titsa' tẽ cã ne nna ²⁴ ra cã: Maestro, chi bìl·la tu' qui'ni Moisés nna ra bi lo Escritura qui'ni canchu nuĩa ttu enne' ni gattiã pero lanu ÿi'nĩ uccua nna, entonces bettsi' niá nna ná qui'ni guttsa taá ní'ĩ lani ni-

ula qui' niá para qui'ni elitha descendencia qui' bettsi'í nu gúttía. ²⁵ Pues intu' nna benibia' tu' gàtsi bettsi' ca enne'. Bettsa tè ná' nu nerua nna, pero gùtti bá nna lanu ÿi'ní uccua, acca beyà'na ba niula qui' niá lani bettsi' niá. ²⁶ Anía tehuá uccua lani nu cca chùppáa nna nu cca tsunnáa nna hàstaá nu cca gàtsía. ²⁷ Bitote nna gùtti huá niùlúa. ²⁸ Canchu chi gal·la' tsá eyatha canu yatti nna, nula canu gàtsi bettsi'a ccá qui'í niùlúa ca, yàqui'ni iyaba gàtsi ca nna bettsaná' qui' lani a. ²⁹ Becàbi Jesús nna rèe ca: Ridacca'ÿí ba le porqui'ni labí ritelíni le nu ra lo Escritura, nihua la'huacca qui' Tata Dios labí nabia'ni li a. ³⁰ Porqui'ni canchu chi gal·la' tsá eyatha ca enne' yatti nna, lanuru nuÿa guttsaná' porqui'ni iyaba ca nna ccá ca ti'a ná ca ángel qui' Tata Dios le' ÿiabara'. ³¹ Pero acerca de canu yatti qui'ni ná qui'ni eyatha ca de lo lù'uti nna, tsí bihua nì' gul·la le nu gunne Tata Dios para lebi'í loti' rèe Moisés enne' gùdua tiempo antigua: ³² Inte' ná' Dios qui' lu' a'hua qui' ca ta' enne' gùla qui' lu' Abraham nna Isaac nna Jacob nna.

Nì nna ritelíní qui'ni a'hua ca enne' chi gùtti nna pues bàni bá ca nna runi bá ca Tata Dios adorar. ³³ De biyénini ca enseñanza qui'áa nna biquila' yà'aba latsi' qui'.

³⁴ Biyeni bání ca fariséua qui'ni bethia béé rú'a ca saducéua, acca bettuppa iyaba ca. ³⁵ Làniana ttu maestro qui' qui' nu yala tsè' rethàtsilà'na nu ra lo ley qui' ca judíua nna gunàba titsa'á Jesús para eyilà néda ti'ÿya la modo cu'ée ttu falta, acca ra ne: ³⁶ Maestro, biani mandamiento ní nu ra lo ley dàcca'á adiru cá. ³⁷ Becàbi tè Jesús nna rèe na: Catsi'íni lu' Señor Dios qui' lu' lani itute losto' lu', lani itute latsi' lu', a'hua lani la' rulábalatsi' qui' lu'. ³⁸ Nui nna ná primero mandamiento a'hua nu adiru dacca'. ³⁹ A' tegáahuá ná mandamiento nu cca chùppáa: Catsi'í huáni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' ba. ⁴⁰ Lo chuppa ca mandamiéntu' nna naxu' ituba nu ra lo ley

nu bethà'na Moisés lani ri' u a'hua nu bedia ca enne' uccua profeta nna.

⁴¹ De tsè'e iyaba ca fariséua nna gunàba titsa' tè Jesús ca, ⁴² rèe: Biani rulaba latsi' le nu cca qui' Cristua. Nuni ÿi'ni ní née. Becàbi ca nna ra ca ne: Née ÿi'ni David. ⁴³ Jesús nna ra tiè ca: Entonces ti'ala modo acca por la'huacca qui' Espíritu Santo nna ra David qui'ni Cristua nna née SEÑOR, loti' ra bi í:

⁴⁴ Señor Dios nna gunènie Señor qui'ya'a nna rèe:

Gùduani cuittá'a' lado bàni,
Hasta qui'ni gúnna' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu ca lu',

Para qui'ni gúl·liani lu' iqquia qui'.

⁴⁵ Acca por ca titsa'a nna yù ri' u qui'ni la'a mísmuba David nna reya bi Cristua SEÑOR. Entonces ti'ala modo acca née descendiente qui' David cá.

⁴⁶ De gutixà'a Jesús nuq' nna, ni ttu ca nna labiru betseláni ca biÿa titsa' ni ecàbini ca ne. Acca dèsdeba tsá làniana nna lanuru beyáÿani inàba titsa'á ne adí.

23

¹ Làniana gunèni Jesús ca enni'a a'hua ca discípulo qui'áa nna rèe: ² Ca judíua nna chi bete ca poder qui' ca fariséua' nna ca maestro qui' qui' nna para ethàtsilà'na ca nu ra lo ley nu bethà'na Moisés lani ca ta' tàta qui' rí'ua. ³ Acca iyaba nu ina ca acerca de nu ra lo ley nna liudà ba naga' le nna lígúni a nna. Pero bittu guni le ti'ba runi ca, porqui'ni puro huenne ba runi ca, pero hecho qui' qui' nna labí rului'á na. ⁴ Ruÿi'qquia ca yùà' ìdi'i nna tàbi nna rutsia tè ca na iqquia ca enne' para guni ca na, pero làca nna nidi ti'to' làa runi ca nu rena ca. ⁵ Antesla runi ca iyábani para ilá'ni ca enne' ca. Rudilàga'áru ca ca listón làti rudia ca ca titsa' nu ra lo Escritura nna rugàl·la' ná' qui' ca a'hua lo ÿigá qui'. A'hua ruditùni'ru ca ca lári' nu raccu' ca adiru ti'chu adí ca enne'. ⁶ Ral·la' ca asiento íqquiará' tè canchu chi ral·la' fiesta qui' qui', a'hua ral·la' ca ca primero asiento le'

ca sinagoga làti retùppa cą. ⁷ Yala rú'ulatsi' qui' gappa ca enne' ýetse' cą titsa' làti cca i'yya, ą'hua qui'ni gá tè ca enne' cą nombre nu dacca' ti'a maestro. ⁸ Pero lebi'į nna hué' le cuidado qui'ni làa gudàliani ca enne' le ti'atsi ná le enne' re' cuenta, porqui'ni ttu teruba enne' dua ná Maestro qui' le, es decir Cristua; pero iyaba le nna hermano ba gá luetsi le. ⁹ Nu ttu nuýa gá le tàta le' yétsiloyuį ti'atsi runi li ą adorar, porqui'ni ttu teruba Dios Padre enne' dua ýiabara' née Tata qui' le. ¹⁰ Nihua bittu gulaba latsi' le qui'ni gá ca enne' le qui'ni ná le nu neru qui' qui, porqui'ni làteruba Cristua nna née Xana' iyate le. ¹¹ Acca nuýa enne' nu runi ą iyaba le servir, là enni'a nua' adiru enne' ýeni entre lebi'į. ¹² Nu cani qui'ni yala dàliani ą nna, pues i'yu tsá qui'ni egà'na menos lą; pero nu rulaba latsi'į qui'ni lanu nuýa ná rù ą nna, pues i'yu tsá qui'ni cca lą enne' ýeni. ¹³ Pero lebi'į ca maestro de la ley nna ca fariseo nna, ica'rútsi'íru le porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Ruthàya le reino qui' Tata Dios para ca enne', nihua lebi'i làa rà'a le, ą'hua nihua làa rue'él·la' huá le canu calatsi' gá'a. ¹⁴ Ica'rútsi'íru lebi'į ca fariseo nna ca maestro de la ley nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Rigua le biýa té qui' ca niula viuda nna, runi tè le oración tùni tse' para gulue' le ti'atsi yala enne' lí ná le. Acca adila fuerte ná castigo thí' le. ¹⁵ Ica'rútsi'íru lebi'į ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Ribèni le hàstaá lo indatò' nna yúbitsi nna hueyła ttu enne' para tanu ą ca cosa nu runi le. De chi ná enne' qui' le nna, runi le qui'ni ccą merecer achùppa tántola tsía lo yi'bél·laá ti'chula lebi'i por mal nu rulue'ni li ą. ¹⁶ Ica'rútsi'íru lebi'į porqui'ni labí la'yani' qui' Tata Dios té lo losto' le, pero catè latsi' le iche' le ca enne' nna rena le: Nuýa diba guni ą jurar nna gúdu ą templo qui' Jerusalén por testigo nna, bihua biýa

ccani. Pero rena huá le qui'ni nuýa diba gúdu ą oro qui' templua por testigo nna pues chi ná obligado para guni ą nu chi beni ą ofrecer. ¹⁷ Lebi'į canu làa rulaba tsè' latsi', yala chul·la re' la' riyeni qui' le. Rena huá le qui'ni canchu bel·liu qui' le nna làa yù' ą le templua' nna entonces labí ná le'ya para Tata Dios. Biala dacca' adiru para gúdu le por testigo, tsí oru ą' o tsí templo nu runi qui'ni cca oru ą' le'ya áccá. ¹⁸ ą'hua rena le: Nuýa diba gúdu ą altar por testigo nna, bihua biýa ccani, ą'hua nuýa diba gúdu ą por testigo ofrenda nu tsia lo altar nna pues chi ná obligado para guni ą nu chi beni ą ofrecer. ¹⁹ Necio ba ná le ą'hua yala chul·la re' la' ritelíni qui' le. Biala dacca' adiru para gúdu li ą por testigo, tsí ofrenda' o tsí altar nu runi qui'ni cca le'ya ofrenda' áccá. ²⁰ Inte' nna nia' le qui'ni nuýa diba runi jurar nna rudu ą altar por testigo, pues rudu hu ą por testigo itute ofrenda nu tsia lúį. ²¹ ą'hua nuýa diba runi jurar nna rudu ą templua' por testigo, pues rudu hu ą Tata Dios por testigo porqui'ni templua' nna ná para lèe. ²² ą'hua nuýa diba runi jurar nna rudu ą ýiabara' por testigo, pues rudu hu ą por testigo trono qui' ýiabara' tsa'tselá tehuá Tata Dios enne' duani lo trono qui'áa. ²³ Ica'rútsi'íru lebi'į ca fariseo nna ca maestro de la ley nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Ribeqquia le para diezmo hàstaá ca semilla lathi to' ti'na menta nna anís nna comino nna, pero labila runi le ca cosa nu adiru dacca' nu da' lo ley qui' Tata Dios ti'na lu'uxticia tsè' nna la' retúalatsi' nna fe nna. Ca nua' la náduel·la' guni le, pero nihua làa guxùl·la latsi' le gute le qui' diezmo. ²⁴ Nìdiruani titó' labí ritelíni le, pero cète latsi' le iche' le ca enne'. Ca mandamiento xcuiçhuto' nna yala ribeqquia latsi' le guni le cą cumplir, pero ca mandamiento nu dacca' adiru nna nìdiruba làa rulaba latsi' le guni le cą. Te ttu dicho nu rena le: Lani cuidado ba ruttèni

le vino nu ri'ya le para qui'ni làa gabi le ttu bé'ya to', atsi'íni ràbi la le ttu camello xeni tsè'. ²⁵ Airu lebi'ì ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Reyìi le tsua' teruba fuera qui' ttu taza nna plato nna, pero liú'u la nna tsa'ti'ni le la'ubàna nna la'hueni lu'uxticia mal nna. ²⁶ Lu' fariseo, labí la'yaní té qui' le, porqui'ni priméruya ná qui'ni qui' le le' tza' nna platua' nna, lániana ccá huá nàri lado fuérala. ²⁷ Airu lebi'ì ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Yala latsitte rilá'ló ca bà tsíttsi canu beyú'u ì'yu, pero liú'u lá nna yala cuttsi ril·là' cà porqui'ni tsa'ti'ni cà tsítta yatti. ²⁸ A'hua lebi'ì nna lo ra' teruba yala enne' lí rulue' le lani ca enne', pero liú'u lá losto' le nna tsa'ti'ni le la' huethacca'yí a'hua adí ca tul·la'. ²⁹ Ica'rútsi'íru lebi'ì ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Rilitha le monumento lo bà qui' ca profeta nna, a'hua yala iyyà latsitte rutsia le lo bà qui' adí ca enne' beni tsè' ru'a lo Tata Dios, ³⁰ rena tè le: Cáalá chi tsè'e ri'u loti' gutsé'e ca ta' tàta qui' rí'ua nna labí uccua ri'u cabi tulappa enne' mal para gutti ri'u ca enne' uccua profeta. ³¹ Inte' nna nia' le qui'ni por ca titsa'a nna ribèqquia le sentencia contra la'a lebi'ì ba de qui'ni runi le sostener qui'ni ná le descendiente qui' canu betti cà ca profétaá. ³² Acca lígúni telá cumplir maldad nu beyàtsani ca ta' tàta qui' lía guni cà, porqui'ni chi rulaba latsi' le guni li a'. ³³ Yala mañoso ná le tì'a ca bèl·là. Tì'áruálá modo guni le para làa cca le condenar tsía le lo yi'bél·laá cá. ³⁴ Acca rithél·la'a' lani le ca profeta nna a'hua canu ritelí tsè'nì nna ca maestro tsè' nna, pero lebi'ì nna gútti la le cabi nna gutá' le cabi lo yà curutsi nna, attu te cabi nna hué' le cabi le' ca sinagoga làti retuppa le, a'hua gutsia latsi' le cabi le' ttu ttu ca yetsi nna. ³⁵ Anía modo ccá huá le

responsable por lù'uti qui' ca enne' labí falta té qui' cabi, dèsdeba lù'uti qui' Abel enne' beni nu rú'ulatsi' Tata Dios, hàstaá lù'uti qui' Zacarías yí'ni Berequías enne' bètti le loti' dùa le' lí'a qui' templua èxaba làti du altar fuera. ³⁶ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni iyate nuá' nna tátsia iqquia iyaba lebi'ì canu tsè'e anna. ³⁷ Lebi'ì canu tsè'e le' ciudad Jerusalén rútti le ca profeta nna rudua huá le íyya iqquia ca mensajero rithel·la' Tata Dios lani le. Iyé vuelta tsè' uccua látsa'a' gutùppa' le tì'a ttu yiti rutùppa' ca yí'ni to' qui'ì liú'u xilí, pero labí uccua latsi' le. ³⁸ Acca nia'le qui'ni templo qui' lía' nna chi dua tàttsi bá, ³⁹ porqui'ni dèsdeba annana labiru ilá'ni le inte' hàstaá qui'ni i'yu tsá inne le tsè' nu cca quia' nna ina le: La' dàliani para cuiá'lu' porqui'ni da' cuiá'lu' por nombre qui' Señor dios.

24

¹ De beria Jesús le' templua chía déyeé nna, gubiga' tè ca discípulo qui'áa para gulue'ni cabi e adí ca edificio qui' templua. ² Jesús nna rée cabi: Anna teruba rila'ni le iyaba ca nui. Pero hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni i'yu tsá qui'ni labiru eyà'na iqquia luetsi ca íyya xeni nu cua'ni templuj, porqui'ni hual·lani canu da' idittu' nna guthinnia gutappa'ní cà iyáyiata cà.

³ Huappi tìe guri'e lo i'ya láa Monte de los Olivos, bitsina' tè ca discípulo qui'áa ru'a lúe nna gunàba titsa' cabi e yà'ba latsi' nna ra cabi e: Calatsi' tu quixá'ani cuiá'lu' intu' cuaýa ccá ca cosí. Biani señal ní ccá canchu chi íl·lani cuiá'lu' attu, a'hua canchu chi íl·lani fin qui' yétsiloyu cá. ⁴ Becàbi Jesús nna rée cabi: Lihue' cuidado qui'ni nú ttu nuya guthacca'yíá le. ⁵ Porqui'ni nuýetse' íl·lani lani nombre quia' nna ina cà qui'ni làcã nua Cristua. Anía modo nna ca enne' ýetse' guthacca'yí cà. ⁶ Hua iyeni báni le ina cà qui'ni da' guerra o qui'ni chi cca guerra. Pero bittu gátsini le, porqui'ni náduel·la' cca iyaba ca

così, pero nìhuani labí chi gùl·la' tē fin. ⁷ Porqui'ni ttu naciòn nna til·lạ contra attu naciòn, ạ'hua ttu gobierno contra attu gobierno nna. A'hua íl·lani itsahue' nna ubina' nna la' riýú' fuérteni gaýa tediba lugar nna. ⁸ Iyaba ca così nna ccá cạ nu chì thulo rubání ca dolor. ⁹ Làniana gute cạ le cuenta para ccá le sufrir hàstaá qui'ni gútti cạ le. A'hua iyábani ca enne' nna guyudí' cạ le porqui'ni ná le enne' rialatsi' quia'. ¹⁰ Làniana nuýetse' cạ edúl·la'a latsi' qui' nna gute cuenta luetsi qui' ạ'hua guyudí' luetsi qui' nna. ¹¹ A'hua iyetse' ca enne' íl·lani nna ina ca qui'ni rinne cạ parte Tata Dios, pero labí líni cạ. Enne' ýetse' guthácca'ýí cạ. ¹² Por causa de qui'ni hua día là rànì tul·la' nna, acca la' tsìlatsi' qui' iyetse' ca enne' nna étu bạ. ¹³ Pero nu thu ba tsittsì lani inte' hàstaá fin nna, lànua nna l·lạ. ¹⁴ Náduel·la' ccá predicar evangelio nu cca qui' reino qui' Tata Dios le' itúýiani yetsiloyu para qui'ni ccá saber iyábani ca naciòn. Làniana íl·lani fin. ¹⁵ Acca canchu chi ilá'ni le nu guniạ nu ccábá latsi'ị le' lugar nu ná para Tata Dios, tì'a chi gutixà'a profeta Daniel (nu rul·la nna ná qui'ni hue'él·la' latsi'ị téliniạ), ¹⁶ làniana canu tsè'e le' región qui' Judea nna ná qui'ni ucuitta taá cạ tsía cạ lo ca ló'ya lá. ¹⁷ Nuýa tediba duạ iqquia azotea qui' yú'u quì'ị nna, ná qui'ni eyàdiạ nna ucuitta tabạ, bittu eya'ạ le' yú'u para thí'ạ biýa te quì'ị. ¹⁸ A'hua nu reni fuera lo tsina quì'ị nna, bittu eyeqquia litsi'ị para gutùppạ ca ýúj, sino ná qui'ni ucuitta tabạ. ¹⁹ Pero canchu chi gal·la' tsá nna ica·rútsi'íru ca niula nùà' huatsa to', ạ'hua canu rugatsi' ýi'ni qui'. ²⁰ Acca línabani Tata Dios lani oraciòn qui'ni canchu chi gal·la' tsá ucuitta le nna bittu ccá tiempo idil·la' nihua tsá redi' latsi' ri'u. ²¹ Porqui'ni íl·lani ca sufrimiento fuérteni nu labí chi uccuạ dèdeba gure' yétsiloyu hàstaá tiempo tsè'e rí'uj, nihua làa ccáruhuạ bitola nna. ²² Canchu labí eto' ca tsá tiempo qui' ca sufrimiéntua nna entonces lanú

nuýa l·lạ. Pero por la' retúalatsi' qui' Señor lani canu chi becuí'e nna, acca labí itsa ca sufrimiéntua. ²³ Làniana canchu nuýa gạ le: Línna' tsáruhuá, nì du Cristua, o línna' tsáruhuá nà' taá dùe, bittu tsíalatsi' le. ²⁴ Porqui'ni huàl·lani làti tsè'e le canu ina qui'ni làcạ nuá Cristua. Hua ría huá canu ina cạ qui'ni rinne cạ parte Tata Dios pero labí líni cạ. Làcạ nna guni cạ iýe ca milagro nna ạ'hua adí ca cosa de la'huacca nu ccáyíini latsi' ca enne' para qui'ni gurèxaèl·la' cạ cạ xiaba hàstaá canu chi rée'ní Tata Dios. ²⁵ Ca nui riquixa'ánia' le con tiémpuba. ²⁶ Así es qui'ni canchu gạ cạ le: Línna' tsáruhuá, fuera yétsiạ' taá dùe, bittu iria le. O canchu gạ cạ le: Le' ttu cuarto to' qui' templuạ' taá rì'e, bittu tsíalatsi' le. ²⁷ Porqui'ni tì'a rappi étha nna rudàni' rabániạ dèdeba làti ril·lani bitsa hàstaá làti reniạ, ạ'hua ilá'ni iyáýiate ca enne' Nubeyu' de Ýiabara' canchu chi itée attu de repéntetaá. ²⁸ Porqui'ni gaýa tediba té ttu nu yatti nna, pues níahuá itùppa ca bechettu.

²⁹ Cuantu taání tté sufrimiento qui' ca tsá lánia nna, entonces bitsạ' nna echùl·lạ, ạ'hua biuá'ạ' nna labiru gudàni'ạ. Ca bélia nna ìnnia cạ de ýiaba, ạ'hua iyaba canu tsia ýiaba nna tatittiní cạ. ³⁰ Làniana ilá'ni qui'ni dua Nubeyu' de Ýiabara'. Iyaba ca raza qui' yétsiloyu nna yala ehuini'ni cạ ilá'ni cạ ne canchu chi íl·lanie lo bía lani la'huacca ýeni qui'e nna la'yani' de ýiabara' nna. ³¹ Lèe nna ithèl·la' teée ca ángel qui'e para ucuetsi cabi trompeta nna gutùppa cabi ca enne' rée'ní Tata Dios itúbani yétsiloyu, dèdeba làti ril·lani bitsa hàstaba làti reniạ. ³² Litelíni comparación qui' yexxuhuía: Canchu chi rerè'ne lúj nna rebia ca l·la' quì'ị nna, anía modo cca ri'u saber qui'ni chi' taáduạ íl·lani tiempo verano. ³³ A'hua lebi'ì nna, canchu chi ilá'ni le qui'ni cca iyaba ca cosa nu chi gutixa'ánia' le nna, ạ' modo nna ccá le saber qui'ni exatàa ru'a puerta chi debíga' fin. ³⁴ Nia' le qui'ni làniana, alàa antes, hual·lani

fin qui' tiempo tse'e ri'uj. ³⁵ Ñiaba nna yétsiloyu lani iyaba ca indatò' nna l·luya bá latsi' qui, pero ca titsa' quiyi'ì nna labí tté cã sino té qui'ni iyate cã nna ccã cã cumplir. ³⁶ Pero lanú nuña yù biña tsá ní nihua biña hora ní, sino lâteruba Tata quíya'a nna yùe; nìdirubani Ñi'nie nna labí yù bi, nihua ca ángel tsè'e ñiabara' nna labí yù cabi. ³⁷ Ti'a uccua loti' gùdua Noé, a'hua ccã canchu Nubeyu' de Ñiabara' nna chî íl·lanie. ³⁸ Porqui'ni ántesca ccã juicio indaá nna puro gu'ya go bá nna huettsaná' bá nna beni ca enne' hàstaá qui'ni bi'yu tsá gutà'a Noéa le' bárcuá. ³⁹ Labí bennia cã cuenta hàstaá qui'ni uccua iyya juíciua nna biluña latsi' qui. Aníahuá ccã canchu chi íl·lani Nubeyu' de Ñiabara' de repentetaá. ⁴⁰ A'hua canchu chuppa ca nubeyu' tsè'e cã tsina, ttuã nna édi'e, attuã nna eyà'na bá. ⁴¹ A'hua canchu chuppa ca niula yù'u cã huettu, ttuã nna édi'e, attuã nna eyà'na bá. ⁴² Acca lítsé'e al tanto, porqui'ni labí yù le biña hora él·lani Señor qui' lía. ⁴³ Litelíni nui: qui'ni ttu tàta nna, cáalá yùã biña hora íl·lani ubàna nna, pues labí gá'athia porqui'ni calatsi'ì thuã al tanto para labí hue'él·la'ã nuña cuana biña té le' yù'u qui'ì. ⁴⁴ Acca lebi'i nna, litse'e al tanto, porqui'ni Nubeyu' de Ñiabara' nna là' íl·lani taánié canchu chi nìdirubani làa rulaba latsi' le qui'ni íl·lanie.

⁴⁵ Nuni enne' ní ná ttu siervo fiel nna té la' riyeni tsè' qui'ì, acca bethà'na xana' niá na le' yù'u qui' bíã para huí'ã na cuidado nna gutiã nu go ca enne' tsè'e tsina hora ná qui'ni gó cã cá. ⁴⁶ Ica'rubà enni'a canchu chi etsina' xana' niá nna ilá'ni bíã qui'ni runiã voluntad qui' bi. ⁴⁷ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni gute bi làtsi' ní'ì iyate nu té qui' bi para cu'úbi'ã. ⁴⁸ Pero ttu siervo nu labí runi tsè' nna gulaba lá latsi'ì nna cania: álahua annatè él·lani xana' ya'a, ⁴⁹ làniana thulo chía huí'ã adí canu runi tsìnàa, a'hua í'ya gúã lani

ca borracho. ⁵⁰ Níyalatsi' enni'a nna él·lani xana' niá tsá nu nìdi làa ribèdã bi, hora nu labí yùã qui'ni él·lani bi nna. ⁵¹ Xana' niá nna idí'ni guni bi a castigar, làniana gudà'la tè bi a lani adí canu beña. Nía nna yala ccã sufrir nna cuetsiã nna goyà'atsùni layi'ì.

25

¹ Canchu chi i'yu tsá nna, entonces reino qui' Tata Dios nna ccã comparar ti'a tsìi ca niula cuiti', guñi' cã ca lámpara qui' qui' nna biria tè cã tal·lèda cã ènne'yu' gúttsaná'a para guni cã bi acompañar yù'u thá'a. ² Gayu' ca niuláa nna uccua cã nu té la' riyeni tsè' qui' qui, pero ágayu' cã nna labí la' rulabalatsi' tsè' té qui' qui. ³ Canu bihua rulaba latsi' tsì'a nna guñi' gáláa cã ca lámpara qui' cania, pero labí guñi' cã aceite para cà'a cã le' ca lámpara. ⁴ Canu té la' riyeni tsè' qui' cania nna gutà'a bá cã aceite le' ca lámpara qui' cania. ⁵ Pero ritsa bá ènne'yu' gúttsaná'a nna, gul·lani chía betsiàlã qui' qui' nna gutá'athi cã. ⁶ Merua riluèla yèlã nna biyeni tsì'i ttu nu gunne iditsa nna ra: Nì chi da' ènne'yu' gúttsaná'a, líria tattsà' le bi. ⁷ Iyaba ca niula cuiti'a nna huatha chî cã nna begà'la' cã ca lámpara qui' cania. ⁸ Làniana gayu' canu bihua rulaba latsi' tsì'a nna ra cã canu té la' riyeni tsè' qui' cania: Lígunna xiarú bání titó' aceite qui' líã qui' tu', porqui'ni chi reyòla ca lámpara qui' tu'ì. ⁹ Becàbi gayu' canu té la' riyeni tsè' qui' cania nna ra cã: Para qui'ni làa eyàtsa qui' tu' ni-hua lebi'i nna, adila tsa' lítsia xia làti rutti' cã aceite nna lígò'o para lebi'i. ¹⁰ Pero miéntraste dia cã huí'ì aceite nna gul·lani ènne'yu' gúttsaná'a. Canu tsè'e prevenídua nna gutà'a cã lani bi làti cca thá'a. Làniana beyaya tè puértaá. ¹¹ Bitola nna betsina' ca niula nu labí rulaba latsi' tsì'a nna bel·làbi cã ru'a puértaá nna ra cã: Señor, señor, guthàlia cuiã'lu' gá'a tu'. ¹² Pero becàbi enne' rútttsaná'a nna ra bi cã: Hualigani labí nabia' te' le. ¹³ Làniana ra huá Jesús cã: Por

nui nna acca lebi'i nna lítsé'e al tanto porqui'ni labí yù le biyã tsá nihua biyã hora qui'ni Nubeyu' de Ȳiabara' nna ná qui'ni él·lanie.

¹⁴ Reino qui' Tata Dios nna cca huá comparar tì'a ttu ènne'yu' nu rida' bi dia bi idittu' nna, acca gutàyi tē bi canu runi tsina qui' bía nna bethà'na bi lani cã ca interés qui' bía. ¹⁵ Ttuã nna bete bi gayu' bolsa to' nu yù'u oro lani a, attuã nna bete bi chuppa bolsa to' nu yù'u oro lani a, attuã nna bè' bi a ttu bolsa to' nu yù'u oro lani a. Bete bi según ti'iyã té bá capacidad qui' ttu ttu qui. Làniana guda' té bi dia bi idittu'. ¹⁶ Nu guyi' gayu' bolsa bél·liuá nna huia taq̄ nna bethà'a bél·liuá nna beni tia gana ágayu' tanto. ¹⁷ Anía tehuá nu guyi' chuppa bolsa bél·liuá nna beni huá gana áchúppa tanto. ¹⁸ Pero nu guyi' ttuba bólsaá nna huia nna gutaniã liú'u yú nna becattsi' tia bel·liu qui' xana' niá. ¹⁹ Guttē diba tsá nna bel·lani xana' ca siérvuá nna beyuni bi cuenta lani cã. ²⁰ Bitsina' tē nu guyi' gayu' bólsaá nna nùà' tia ágayu' bolsa nna rã: Señor, gayu' bolsa betsia cuiã'lu' làtsi' nàya' nna, niba tē ágayu' bolsa nu chi benia' gana iqqui. ²¹ Acca ra xana' niá na: Tsè'ba ná nu beni lu' siervo tsè' nna cumplido nna; lani ti'to' rúba uccua lu' fiel, acca adírula iyēni gúnná' làtsi' ná' lu'; por nui nna yala redacca' látsa'a', a'hua lu' nna edacca' huáni lu'. ²² Bitsina' tehuá nu guyi' chuppa bólsaá nna rã: Señor, chuppa bolsa betsia cuiã'lu' làtsi' nàya' nna, niba tē áchúppa bolsa nu chi benia' gana iqqui. ²³ Xana' niá nna ra bi a: tsè'ba ná nu beni lu' siervo tsè' nna cumplido nna; lani ti'to' rúbá uccua lu' fiel, acca adírula iyēni gúnná' làtsi' ná' lu'; por nui nna yala redacca' látsa'a', a'hua lu' nna edacca' huáni lu'. ²⁴ Làniana bitsina' tē nu guyi' ttu bólsaá nna rã: Señor, inte' nna yúá' qui'ni ná cuiã'lu' ttu enne' duro, pues redi' cuiã'lu' làti labí guda cuiã'lu', a'hua rutùppa cuiã'lu' làti labí bedál·la cuiã'lu'. ²⁵ Por nui nna gutsi te' nna becattsi' bá' bolsa bel·liu qui' cuiã'lu' liú'u yú, acca niba tē nu

benna cuiã'lu' lani inte'. ²⁶ Becàbi tē xana' niá nna ra bi a: Siervo malo nu labí riyu', hua yù bá lu' qui'ni redi'a' làti labí guda' a'hua rutuppa' làti labí bedál·la'a' nna. ²⁷ Biecca labí gulú'u lu' bel·liu quiyi' banco para qui'ni canchu chi el·lania' nna edi' ya' a lani yi'ni. ²⁸ Acca lebi'i nna lícua bolsã' lo ní'i nna líute tì a lani nu té tsì bolsa qui' niã' la. ²⁹ Porqui'ni nuãa diba té qui'i nna, lã nna thí' lã adí nna gata'niã adí iyēni. Pero nu labí té qui'i nna, pues hàstaá ti'to' nu té qui'i nna itua telã. ³⁰ Acca lithi' tē siervo nu làa riyu'a nna, líudal·la a fuera lá le' chul·la, nía nna ccã sufrir nna cuetsiã nna góya'atsùni layi'i.

³¹ Canchu chi íl·lani Nubeyu' de Ȳiabara' le' la'yani' qui'e lani iyaba ca santo ángel, làniana cué'nie lo xila' tsè'ni qui'e para gucuí'e entre ca enne'. ³² Por ejemplo: ttu pastor nna rēl·la'a bá luetsi ca carneru to' lani ca chivo. A'hua Nubeyu' de Ȳiabara' nna etùppa itúyiate ca enne' qui' iyaba ca nación ru'a lúe. ³³ Ca enne' gutsi'e lado ná' bānie nna ccã cã comparar lani ca carnero to' qui' ttu pastor. Pero ca enne' gutsi'e lado ná' yattie nna ccã cã comparar lani ca chivo qui' ttu pastor. ³⁴ Lēe nna née Rey enne' rigú'ubia' lo iyate acca gá tē ca enne' tsè'e lado ná' bānie: Litã canu chi beni Tata qui'a bendecir, léya'a le' reino nu chi ná preparado para lebi'i dēsdeba uccua yétsiloyu. ³⁵ Porqui'ni gutùnia' nna benna le gütua'; gubitsia' nna benna le inda gu'ya'; gurēni ttuba' nna bedi' le inte' litsi' le; ³⁶ casi xpela' bá gurēnia' nna benna le nu gucuá'a'; hu' te' nna tanàba titsa' le inte'; gúttá'a' litsi' iyya nna bita le tanèl·le' le inte'. ³⁷ Làniana ca enne' beni tsè'a nna ecābini cabi e nna ina cabi: Señor, cuani gutùni cuiã'lu' nna benna tu' gutó cuiã'lu' cá. Cuani gubitsi cuiã'lu' nna benna tu' inda gu'ya cuiã'lu' cá. ³⁸ A'hua cuani bilá'ni tu' gureni ttuba cuiã'lu' nna bedi' tu' cuiã'lu' litsi' tu' cá. Cuani bilá'ni tu' gurēni cuiã'lu' casi xpela'

bá nna benna tu' nu guccu' cuiã'lu' cá. ³⁹ A'hua cuani huì'ni cuiã'lu' nna tanàba tìtsa' tu' cuiã'lu' cá. A'hua cuani gùtta' cuiã'lu' litsi' ìyyà nna tanèl·le' tu' cuiã'lu' cá. ⁴⁰ Ecàbinie çà nna íneé: Hualigani te' nia' le qui'ni loti' beni li a' lani nuÿa ttu ca hermanos quíyi'ì mäsqui'ba nã nu adiru xcuìchuto' nna, pues ti'atsi para inte' bá beni li a'. ⁴¹ Làniana gá huée canu tsè'e lado ná' yattie: Liucuitta ru'a lua' porqui'ni maldito bá ná le, tsía le lo yí' nu chi nã preparado para numalua lani ca ángel qui'ì, làti cca çà sufrir tulidàni. ⁴² Porqui'ni gutùnia' nna labí benna le gúá'; gubìtsia' nna labí benna le inda í'yá'; ⁴³ uccua'a' ttu enne' dittu' lani le nna pero labí benna le ttu lugar to' làti eyà'na'; casi xpela' bá gurénia' nna pero labí benna le ttu lári' to' gaccu'a'; huì' te' nna a'hua guttà'a' litsi' ìyyà nna, pero labí tanàba tìtsa' le inte'. ⁴⁴ Làniana ecàbi huáni çà ne nna ina çà: Señor, cuani gutùni cuiã'lu' nna gubitsi cuiã'lu' nna gurèni ttùba cuiã'lu' cá. Cuani gurèni cuiã'lu' casi xpela' bá nna huì'ni cuiã'lu' nna gutta' cuiã'lu' litsi' ìyyà nna labí beni tu' cuiã'lu' atender cá. ⁴⁵ Làniana ecàbinie çà nna íneé: Hualigani te' nia' le qui'ni lebi'ì nna labí beni li a' lani nuÿa ttu canu adiru xcuìchu tú'ì, acca nihua lani inte' labí beni li a'. ⁴⁶ Acca ca nui nna tsía bá çà para ccá çà sufrir tulidàba ttu castigo nu labí fin qui'ì té, pero ca enne' biria tsè' ru'a lúe nna edacca' latsi' qui' tulidàni lani la'labàni nu labiru ttíã qui' qui'.

26

¹ Beyacca ba gutixà'a Jesús iyaba ca tìtsa'a, làniana rèe ca discípulo qui'áa: ² Chi yù le qui'ni áchùppa ubitsa teruba reyatsa para gal·la' tsá fiesta nu reya ri'u Pascua, làniana gute çà inte' Nubeyu' de Ýiabara' cuenta para gutá' çà inte' lo yà curutsi.

³ Làniana iyaba ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna betùppa çà le' lí'a qui' Caifás nu

ná huexána' qui' ca sacerdotéa. ⁴ Làçà nna gulu'u tìtsa' luetsi qui' ti'iyála guni çà para gudaxu' çà Jesús lani máñaba para gùtti çà ne. ⁵ Ra çà: Alàa tsá gani fiéstã' gudaxu' ri'u a' preso, para qui'ni làa etùppa ca enne' ÿetse' nna chatha alboroto le' ciudíj.

⁶ Làniana re' Jesús le' yetsi láã Betania litsi' Simón enne' huì'ni yetsu' yùtsu'a. ⁷ Bitsina' tè ttu niula ru'a lúe nù'ã ttu frasco tsítti to' tá'a lì'ì perfume nu dacca' yaÿi tsè' beduã perfúmea iqquia Jesús de rì'e lo méyaa. ⁸ De bilá'ni ca discípulua nui nna bitsa'áni cabi nna ra cabi: Biecca catittia nui ni'ì, ⁹ porqui'ni cáalã bètti' la ri'u perfúmeã' nna, iÿeni tsè' quiÿa çà na guni ri'u cualani ca enne' ritè la'di'. ¹⁰ De gutelíni Jesús nu rulaba latsi' ca discípulua nna rèe cabi: Biani cca ritsa' le niulí ni'ì. Pues lã nna chi beniã ttu obra tsè' lani inte'. ¹¹ Ca enne' pobre nna tulidàba tsè'e çà lani le, pero inte' nna álahua tulidà renia' lani le. ¹² Porqui'ni de beduã perfúmì iqquia' nna beniã inte' preparar para canchu chi igàttsi'a'. ¹³ Hualigani te' nia' le qui'ni gaÿa tediba ccá predicar evangéliuì le' itúbani yétsiloyu nna, guna huá ca enne' nu beni niulíj.

¹⁴ Làniana ttu canu tsì'nua láã Judas Iscariote nna huíã ru'a lo ca sacerdote principal nna, ¹⁵ rã çà: Biani gúnnánì le quia' para gútiã' cuenta Jesús lani le. Làçà nna beni çà acordar lani a' qui'ni gute çà tsii érua' moneda nu de plata qui'ì. ¹⁶ Desdeba làniana nna beyìla latsi' Judas ti'iyála modo gutiã ne cuenta.

¹⁷ Primero tsá fiesta qui' Pascua loti' chi ro çà ettaxtíla sin levadura nna, bitsina' ca discípulo qui' Jesús ru'a lúe nna ra cabi e: Gani calatsi' cuiã'lu' guni ri'u fiéstã para qui'ni guni tu' preparar go se' cuiã'lu'. ¹⁸ Lèe nna rèe cabi: Lítsía le' ciudã' le' litsi' ttu nubeyu' nna ga li a': Maéstrua nna guthèl·le'e intu' nna rèe: Chi debiga' hora quia', acca le' litsi' lu' nna gunia' celebrar páscuì lani ca discípulo qui'yi'ì. ¹⁹ Ca discípulua nna beni cabi ti'taba ra Jesús cabi nna beni cabi

preparar para guni cabi celebrar Pascua. ²⁰ De gùl·là tsá làniana nna gurè'nie lo méyaá lani tsì'nu ca discípulua. ²¹ Miéntraste ro cabi nna gunne Jesús nna rée: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni ttu le nna gutiã inte' cuenta làtsi' ná' canu labí cca guyu cã inte'. ²² Làcabi nna yala triste uccuani cabi. Gudulo ttu ttu tsa cabi nna ra cabi e: Tsí inte' Señor. ²³ Becàbie nna rée: Nu ruga'a ní'ì le' plato lani inte' nna, lã nua gutiã inte' cuenta. ²⁴ Nubeyu' de Ýiabara' nna hualigani ccá bá cumplir lani e iyate nu ga'na escrito nu cca qui'e, pero ica'rútsi'íru nu gutiã ne cuenta; pues para lã nna adila tsa' cáalá bittu telá gùliã. ²⁵ Làniana Judas nu guniã ne traicionar nna rã: Tsí inte', Maestro. Becàbi Jesús nna rée na: Lu' bá chi ra ã'. ²⁶ De chi ro cabi ttu te la'góa nna, guÿi' Jesús ettaxtílaá nna gunábèe bendición lani Tata Dios enne' ná Tata qui'áa nna gùl·le'ée ettaxtílaá nna bì'e ca discípulo qui'áa nna rée: Líthi' nna ligo nna, nui nna nã cuerpo quia'. ²⁷ Làniana guÿi' tie vásuá. De chi bì'e gracia Tata qui'áa nna betie lani cabi nna rée: Líthi' nna lí'ya iyate le; ²⁸ porqui'ni nui nna nã reni quia' para qui'ni ccá seguro promesa cubi nu runia' nna ilàliã para qui'ni gata' la' runittiló por ca tul·la' qui' iÿetse' ca enne'. ²⁹ A'hua riquixa'ánia' le qui'ni dèsdeba annana labiru i'ya' inda qui' betsulí' hàstaá qui'ni i'yu tsá i'ya ya' ã' attu lani le le' reino qui' Tata Dios.

³⁰ De beyacca bìl·la cabi hímnua nna huía cabi lo i'ya láã Monte de Olivos. ³¹ Làniana Jesús nna rée cabi: Iyaba le nna gutschè'e latsi' le inte' nèle, porqui'ni ra Tata Dios lo Escritura: inte' nna gútía' permiso para gútti cã enne' ná Pastor, làniana ca carnero qui' bíã nna gathilàlia cã. ³² Pero riquixa'ánia' le qui'ni bitola de eyátha'a' de lo lù'uti nna, nérua' lo le para etsa' ri'u Galilea attu vuelta. ³³ Làniana gunne Pedrua nna ra bi e: Màsqui'ba iyaba cã gutschè'e latsi' qui' cuiã'lu', pero inte' nna nunca labí gutschè'e látsa'a' cuiã'lu'. ³⁴ Jesús nna

rée bi: Hualigani te' nia' lu' qui'ni nèle nna tsunna vuelta labí thí'ché' lu' qui'ni nabia'ni lu' inte', làniana cuetsi xcurúdia. ³⁵ Pedrua nna ra bi e: Màsqui'ba canchu caduel·la' gatti huá' lani cuiã'lu', pero labí ínniá' qui'ni làa nabia' te' cuiã'lu'. Anía' tehuá' ra iyaba ca discípulua.

³⁶ Làniana bitsina' Jesús lani cabi ttu lettia láã Getsemaní nna rée ca discípulo qui'áa: Niba líxuaní miéntraste tsa'á' gunia' oración. ³⁷ Jesús nna guche' tie Pedrua ã'hua chuppa ca ÿi'ni Zebedéua nna. Làniana gudulo uccuani triste latsi'e nna tsì'irúbani uccuanie nna ³⁸ rée cabi: Yala triste cani latsi' lóstu'a' ti'atsi chì' taání rattia'. Niba licuèda inte' nna bittu ga'athi le. ³⁹ Guda' tie áti'to' tè anía lá nna, beduÿíbie nna benie oración nna rée: Tata Ýitsi' quia', canchu ná posible qui'ni bittu ttí'a' ca sufrimiéntuÿ, pero alãa ti' ccá bá látsa'a' sino ccá bá según voluntad qui' cuiã'lu'. ⁴⁰ Làniana beyéqqie làti tsè'e ca discípulo qui'áa nna ti'éthi bá cabi, acca rée Pedrua: Tsí labí ccani le gúchia le bétsiala ttu hora rúbã para guni le inte' acompañar cá. ⁴¹ Lítsé'e al tanto, lígúni oración para qui'ni làa innia le le' tentación. Hualígálãa yala dispuesto ná le ccá le enne' fiel lani inte', pero labí fuerza té qui' le. ⁴² Huía tie attu nna benie oración nu cca chuppa vuelta nna rée: Tata Ýitsi', canchu labí posible té para qui'ni làa ttí'a' ca sufrimiéntuÿ, pues ccá bá según voluntad qui' cuiã'lu'. ⁴³ De betsine'e attu nna dedeti'áthi hua cabi, porqui'ni tsa'ti'bání bétsiala lo cabi. ⁴⁴ Bethà'na bée cabi nna huíe attu benie oración nu cca tsunna vuelta nna gunnie la'a mísmuba ca títsa'a. ⁴⁵ Làniana betsine'e attu làti tsè'e ca discípulo qui'áa nna rée cabi. Tsí àtsabá ti'éthi le. Chi gùl·la' hora qui'ni inte' Nubeyu' de Ýiabara' nna ttí'a' làtsi' ná' canu tul·la'. ⁴⁶ Léyãtha nna léya', nì chi da' nu gutiã inte' cuenta.

⁴⁷ Atsabá rinne Jesús nna, gul·lani chì Judas ttu canu tsì'nua. A'hua iÿetse'ni ca enne' da' lani ã' yù'u ná'

quì espada l·le yà l·le. Làcã nna da' cã por orden qui' ca sacerdote principal a'hua por canu rigú'bia' le' yétsiá. ⁴⁸ Judas nu gutiã ne cuéntaá nna gutixà'a ti'iyã ná seña nu guniã, nna rã: Nu gutsa'lo ya'a nna, lã nua, gudaxu' tabá li a. ⁴⁹ Gubiga' taã ru'a lo Jesús nna beniã ne saludar nna rã ne: Maestro. Làniana betsa' tè lúj ne. ⁵⁰ Jesús nna rèe na: Amigo, bianicca da' lu'. Làniana gubiga' cã làti du Jesús nna bedaxu' chì cã ne preso. ⁵¹ Pero ttu enne' entre canu tsè'e lani Jesús nna gulèqquia bi espada qui' bía nna becã ná' bi nna bè' bi ttu huenitsina qui' huexána' qui' ca sacerdotéa nna guchu bi yéti nagui'j. ⁵² Jesús nna ra tìe bi: Begú'u espada qui' lu'a' lugar qui'j, porqui'ni iyaba canu ribèqquia cã espada nna, pues lani espada hua il·lũyaní latsi' quj. ⁵³ Tsí ina ri'u cani lu' qui'ni inte' nna bihua cca te' inábania' Tata qui'a, lèe nna ithèl·le'e téelá tsì'nu ejército de ca ángel para edi' cabi inte' cá. ⁵⁴ Pero cáalá ná qui'ni cca lã', ti'ala modo ccá cumplir nu ra lo ca Escritura làti riquixa'a qui'ni náduel·la' ccá' padecer ni'i. ⁵⁵ Làniateá nna ra Jesús canu yétse'á: Tì'a canu dia gudaxu' ttu ubàna, a' da' le yù'u ná' le espada nna yà nna para gudaxu' le inte' preso. Ttu ttu tsá bá gùri'a' le' templua nna gutixa'ánia' iyaba le nu cca qui' Tata Dios, atsi'íni bihua bedaxu' le inte' nna. ⁵⁶ Pero iyaba canui cca para qui'ni ccá cumplir nu bedia ca profétaá acerca de inte'. Làniana iyaba ca discípulua nna betsè'e latsi' cabi e nna becuitta cabi.

⁵⁷ Canu bedaxu' cã Jesús preso nna guche' cã ne ru'a lo Caifás nu ná huexána' qui' ca sacerdotéa, làti tuppã ca maestro de la ley a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua. ⁵⁸ Pedrua nna idittu' bá deno bi e hàstaá le' lí'a ru'a yú'u qui' huexána' qui' ca sacerdotéa. Gutà'a tè bi nna gurè'ni bi lani ca policía para inna' bi biyã guthácca' cã Jesús. ⁵⁹ Làniana ca sacerdote principal a'hua canu rigú'ubia' le' yétsiá nna lani iyaba

canu retùppã Junta Suprema qui' ca enne' judíua nna reyíla cã ttu causa contra Jesús, para qui'ni gappa cã néda gute cã ne cuenta para gattie. ⁶⁰ Pero labí biyã caúsani betseláni cã contra lèe màsqui'ba iyetse' cã gulitha cã bela'na qui'e. Bitòyiani nna gubíga' áchúppã testiguá nna beni latsi' quj nna ⁶¹ ra cã: Nui nna rã qui'ni huaccaniã gutàppa'a templo qui' Tata Dios, pero le' tsunna ubitsa teruba nna echithã na attu. ⁶² Guduli tè huexána' qui' ca sacerdotéa nna rã ne: Tsi bihua biyã ecàbi tí' lu'. Biani nuã' ra canui contra lu' cá. ⁶³ Pero Jesús nna labí becàbie. Làniana huexána' qui' ca sacerdotéa nna guniã attu nna rã ne: En nombre de Dios, pues lèe nna bànie tulidàba, rinábania' lu' qui'ni quixá'a lu' canchu hualí ná lu' Cristo Yí'ni Tata Dios. ⁶⁴ Jesús nna rèe na: Lù'ba chi ra á'. A'hua nna nia' le qui'ni dèsdeba annana ilá'ni le Nubeyu' de Yíabara' duánie lado ná' bàni de la huacca qui' Tata Dios nna il·lanie lo bía yíabara'. ⁶⁵ Làniana huexána' qui' ca sacerdotéa nna guchèda'ní yú'i para gulue' qui'ni yala bitsa'ániã nna rã: Labí respeto té qui'j lani Tata Dios. Biáruálá testiguni riquína'ni ri'u cá. Chi biyénini le guniã ca titsa' nu ná qui'ni làteruba Tata Dios ínnie á'. ⁶⁶ Annana biani ina le ccá qui'j. Becàbi tabá cã nna ra cã: Ccá bá merecer gattiã. ⁶⁷ Làniana betùtu chì xèni' quj lúe nna bè' cã ne puñete. Adí cã nna gutini ná' quj lúe nna ⁶⁸ ra cã ne: Canchu ná lu' Cristo nna guna tsanna nuyã nua' bí'ã lù'na.

⁶⁹ Pedrua nna re' ba bi le' lí'a. Làniana gubiga' ttu criada làti re' bía nna rã bi: A'hua lu' nna gurèni huá lu' lani Jesús nu Galiléa'. ⁷⁰ Pedrua nna labí guýí'ché' bi nna ra bi ru'a lo iyaba quj: Labí yua' biyã nuã' ra lu'. ⁷¹ De beria bi ru'a puértaá nna bilá' tènì attua' bi nna rã canu tsè'e nía: A'hua nui nna gurèni huá lani Jesús Nazarénuã'. ⁷² Labí guýí'ché' Pedrua attu vuelta nna beni bi jurar nna ra bi: Labí nabia' te' nubéyu'a'. ⁷³ Ti'tó'

taá bitola nna gubiga' canu tsè'e nía nna ra cą bi: A'hua lu' nna hualigani ná lu' enne' qui' qui' porqui'ni hàstaá la' rinne qui' lu' nna redacca' rabání. ⁷⁴ Beni chi Pedrua jurar nna ra bi: Nitti ba' canchu labí lí te' de nia' qui'ni labí nabia' te' nubéyu'a'. Làniana guretsi chì xcurúdia. ⁷⁵ Bexa tè latsi' Pedrua ca titsa' gunne Jesús loti' rèe bi qui'ni: Labí cuetsi xcurúdia ántesca ccá tsunna vuelta guni lu' inte' negar. Làniana yala behuiní'ni bi nna beria bi fuera nna biditsuní bi guretsi bi.

27

¹ De chi da' rànì'a nna iyaba ca sacerdote principal a'hua canu rigú'ubia' entre ca judíua nna gunne lettia cą ti'íya modo guni cą contra Jesús para gútti cą ne. ² Beyìiquia cą né'e nna bete tè cą ne cuenta lani gobernador Poncio Pilátua.

³ Làniana Judas nu benia Jesús traicionar nna, de bilá'nią qui'ni nu ýeni chi ruthácca' cą ne nna, acca belenínią nna uccua latsi'í ótią tsii érua' moneda nu de plátaá lani ca sacerdote principal nna canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna, ⁴ acca rą: Inte' chi benia' tul'la', betí'a' cuenta ttu enne' inocente para gattie. Lacą nna ra cą na: Biáruá dacca' guni tu' ni'i. Nà'ba beyu ti'íya guni lu'. ⁵ Judas nna guru'na tią bél-liuá le' templua nna beria tią nna huíą guthi yánią nna gùttią. ⁶ Ca sacerdote principal nna de bedi' cą bél-liuá nna ra luetsi qui: Labí ná qui'ni cu'ú ri'u bél-liuį lāti yù'u ofrenda qui' templuį porqui'ni ná nu dàcca'ní réni qui' ttu enne'. ⁷ Gulèqquia lettia diba cą nna huì'i cą lani bél-liuá ttu pedazo loyu qui' ttu nubeyu' nu runi traste, para ccá panteón qui' canu dittu'. ⁸ Désdeba lánia nna gutixa tè cą lá lóyúa: Loyu por precio de réni. A'ba té líj hàstaba natsá. ⁹ Ania modo uccua cumplir nu ra Jeremías enne' uccua profeta qui' Tata Dios tiempo antigua nna ra bi:

Guýi' cą tsii érua' pieza plata, precio nu bedu ca ýi'ni Israel nu dàcca'ní ttu enne' lánia.

¹⁰ Lani bél-liuá nna huì'i cą loyu qui' nu runi trásteá, ti'a beni Señor inte' mandado.

¹¹ Jesús nna de gùdue ru'a lo gobernador Pilatua, lą nna gunàba titsa'ą ne nna rą: Tsí ná lu' rey qui' ca judíua' cá. Jesús nna rèe na: Lù'ba chi ra á'.

¹² Ca sacerdote principal a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna betsia cą queja contra Jesús. Pero lèe nna labí becàbie. ¹³ Làniana Pilatua nna rą ne: Tsí bihua riyénini lu' bícca'áya rinne cą contra lu'. ¹⁴ Jesús nna nidi ttu titsa' labí becàbie hàstaá qui'ni gobernador nna yala uccuaýi latsi'í.

¹⁵ Tsá gani fiéstaá nna té costumbre qui' gobernador gúla'ą ttu preso, nuýa tediba inàba yétsiá.

¹⁶ Merua lánia nna té ttuą litsi' iyyà láą Barrabás, hua dàa gá titsa' qui' runią mal qui' ca enne'.

¹⁷ De betùppa iyaba ca enne' judíua nna ra Pilatua cą: Núlá calatsi' le gúlá'a', tsí Barrabás o tsí Jesús enne' lá Cristo áccá.

¹⁸ Anía ra Pilatua porqui'ni hua yù bą qui'ni por la' yélatsi' bá bete cą Jesús cuenta lani a.

¹⁹ De re' Pilatua le' juzgádua nna bitsina' ttu razón nu guthèl-la' niula qui' Pilatua nna rą: Bittu tehuá gúlatsi' qui' lu' nu cca qui' nubeyu' inocénteą', porqui'ni yèlà tabíní gunne te' bitsiála por causa qui'.

²⁰ Pero ca sacerdote principal nna a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna gulù'u yi' cą latsi' yétsiá qui'ni innàbani cą Pilatua qui'ni gudilá Barrabás lá pero Jesús nna gatti bée.

²¹ Gobernador nna gunàba titsa'ą cą nna rą: Núlá canu chuppíj calatsi' le gúdilá'a'. Becàbi taá cą nna ra cą: Barrabás.

²² Pilatua nna rą cą: Biala gunia' lani Jesús enne' lá Cristuį ni'i. Becàbi iyaba cą nna ra cą: Tá' bą lo curutsi.

²³ Làniana ra Pilatua cą: Pues biani mal ni chi benia' ni'i. Pero làcą nna adila guretsiyà'a cą nna ra cą: Tá' bą lo curutsi. ²⁴ Beyùba Pilatua qui'ni labí cca tsi qui' qui', ántesla adila

escándalo runi cã, acca guỹi'ã inda nna gutti ní'ĩ ru'a lo canu yétsiá nna rã: Por nui nna cca le saber qui'ni labí ccá' responsable por lù'uti qui' ènne'yu' tsè' du nì. Lebi'ĩ ba ibàga' li ă. ²⁵ Làniana ituba yétsiá nna rã: Intu' ba lani ca ã'ni tu' nna ibàga' tu' réni qui'ĩ. ²⁶ Pilatua nna bela' tiã Barrabás. Pero beniã mandado iyàa' la Jesús, làniana betiã ne cuenta para té'e lo curutsi. ²⁷ Ca soldado qui' gobernador Pilatua nna guche' cã Jesús le' lí'a qui' paláciua nna betùppa iyábani cã ita'lùbani e. ²⁸ Gulèqquia tè cã ãúe nna begàccu' cã ne ttu lári' de color morado. ²⁹ Gulù'u tè cã iqqiue ttu corona tíaniã yèttse'. Gulù'u tè cã ttu vara le' né'e lado bàni, bedu tè ãibi qui ru'a lúe nna beỹitsi tènì cã ne nna ra cã: Viva, Rey qui' ca judío. ³⁰ Làniana betutu xèni' qui ne nna guỹi' tè cã vara nu dèniáa nna bè' cã iqqiue. ³¹ Bitola de beni cã ne burla nna, bebèqquia cã lári' nu naccu'èa nna begàccu' cã ne ca ãúeá attu. Làniana guche' cã ne para gutá' cã ne lo curutsi.

³² Merua riria cã lani e nna bettsá' cã ttu nubeyu' Cirenéo láã Simón, behuà'ni duel·la' cã na curutsi qui' Jesús. ³³ Bitsina' cã lugar láã Gólgota, titsa' qui' ri'u nna rã: Iqqiua Bega' Yatti. ³⁴ Bete cã vinagre chixiã nu ná il·la' para í'yèe. Benixi díbee vinágre nna pero labí gú'yèe na. ³⁵ Betaá' diba cã ne lo curútsia nna làniana bedàl·la cã rifa nuỹa la cã gal·la' ca ãúeá. Anía modo nna uccua cumplir nu bedia ttu profeta gunne bi nu cca qui'e nna ra bi: Gùl·la'ánì cã ca ãó ya'a nna bedàl·la cã rifa lo qui. ³⁶ Guỹua tení cã nna gunna' cã ne. ³⁷ Betaá' tè cã ttu letrero iqqiua curutsi làti téaa biỹa cca té'e nía nna rã: NUI NUA' JESUS REY QUI' CA JUDIO. ³⁸ Betaá' huá cã lo curutsi ttu ttu lado luítte'è chuppa ca ubàna, ttuã lado ná' banie, attuã lado ná' yattie. ³⁹ Canu guttè nía nna beduadí' cã ne nna bettáa iqqiua qui para guni cã ne despreciar nna ⁴⁰ ra cã: Lu' nu rena qui'ni gutàppa' lu' templua nna le' tsunna

ubitsa teruba echìtha lu' ă, pues bedilà la'a lù'ba nna beyàdi tsanna lo curútsiã' canchu hualigani ná lu' ã'ni Tata Dios. ⁴¹ Anía tehuá beni ca sacerdote principal ne burla, lani ca maestro de la ley nna ca fariséua nna ă'hua iyaba canu rigú'ubia' le' yétsiá nna ra cã: ⁴² Canu huaya' nna bedilà bã atsi'ini la'a làbã nna labí ccaniã gudilàã; Annana eyàdiã lo curútsiã' canchu hualigani ná Rey qui' yetsi Israel, lànialá nna hueyya latsi' ri'u qui'ĩ. ⁴³ Lã nna gùppa bã confianza Tata Dios, pues gudilà bée na anna canchu hua catsi'inie na; porqui'ni la'a làbã nna rã: Inte' ná' ã'ni Tata Dios. ⁴⁴ Anía tehuá beduadí' ca ubàna tá' lo ca curútsia ne.

⁴⁵ Ttu tsì'nu hora ti'gá nna bechul·la le' itúbani yétsiloyu hàstaá ritij tsunna. ⁴⁶ Chi' taáduã gal·la' ritij tsunnaá nna gunne Jesús idìtsani nna rée: Elí, Elí, lama sabactani. Ca titsa'a nna quiere decir: Tata Dios quia', Tata Dios quia', biecca betse'e latsi' cuiã'lu' inte'. ⁴⁷ Tuchùppa canu tsè'e nía nna de biyénini cã rée anía, accana ra cã: Elías bá rul·luítsa'ă. ⁴⁸ Làniatea nna bigàa ttuã guỹi'ã ttu esponja nna bedibìthã na lani vinagre, bedua tiã na lo ttu yí nna bìã ne í'yèe. ⁴⁹ Pero adí cã nna ra cã: Bittu, sino inna' ri'u canchu ita Elías gudilà bi ă. ⁵⁰ Làniana iditsa tsè' guretsi ya'a Jesús nna betie espíritu qui'e làtsi' ná' Tata Dios. ⁵¹ Làniatea nna lári' rriani nu dàa para guniã dividir le' templua nna bireda'ă uccuã chuppa l·la'áni biyàlia dèsdèba íqqiuará' hàstaba ãàrèe' por la'huacca qui' Tata Dios. ă'hua gùỹù' yétsiloyu nna, ă'hua ca íyya èl·la nna biỹa' cã. ⁵² ă'hua ca yerubà nna biyàlia cã, nuỹetse' ca enne' qui' Tata Dios canu chi gùtti nna beyátha cabi. ⁵³ Beria cabi le' yerubà bitola de beyátha Jesús de lo lù'uti nna, huía tè cabi le' Jerusalén ciudad nu ná para Tata Dios; enne' yetse' nna bilá'ni cã cabi. ⁵⁴ Làniana ttu capitán lani adí canu tsè'e guardia làti tá' Jesús lo curútsia nna, de gutebé'ni cã qui'ni gùỹù' nna ă'hua bilá'ni cã iyaba ca

cosa nu uccua nna, yala gutsini ca nna ra ca: Hualigani qui'ni la nna na Ÿi'ni Tata Dios. ⁵⁵ Idittu' tí'ba de nía nna tsè'e iyé ca niula huenna'. Làca nna tanó ca Jesús dèsdeba Galilea nna beni ca ne servir. ⁵⁶ Entre ca niuláa nna látsi' huá María Magdalena, a'hua María nana qui' Jacóbu nna Joséa nna, a'hua nana qui' ca Ÿi'ni Zebedéua nna.

⁵⁷ Mérutaá da' ral·la lánia nna bitsina' ttu enne'yu' rico nu Arimatea lá bá José. A'hua làbi nna uccua bi ttu enne' huíalatsi' qui' Jesús. ⁵⁸ Joséa nna huía bi ru'alo Pilatua gunàba bi cuerpo qui' Jesús. Pilatua nna benia orden gute ca cuerpo qui' Jesús lani bi. ⁵⁹ Joséa nna bedi' bi cuérpuá nna betubi tè bi e ttu sávana cubi. ⁶⁰ Gutixa tè bi cuerpo qui'áa le' ttu bà cubi nu chì' beni ba bi le' ttu íyyatò'. Betsíga' tè bi ttu íyya Ÿénitse' ru'a bàa nna bedà' tè bi. ⁶¹ Nía nna du María Magdalena a'hua attu María nna, guŸuaní cabi ru'a bàa.

⁶² Attu yu'utsá nna guttè diba beni ca preparar para tsá redi' latsi' qui' nna, betùppa ca sacerdote principal a'hua ca fariséua ru'a lo Pilatua nna, ⁶³ ra ca: Señor, intu' nna rexa latsi' tu' títsa' nu gunne bèŸiaá loti' bàniru naá, qui'ni bitola de tsunna ubitsa nna eyáthá de lo lù'uti. ⁶⁴ Acca guthel·la' cuiá'lu' guardia para qui'ni hué' ca cuidado lo bàa hàstaá bitsa ccá tsunna, para qui'ni làa tsía ca discípulo qui' niá de réla nna cuana ca cuérpuá nna gá tè ca ca enne' qui'ni chi beyaccabàniá, entonces adí teerulá peor ccá la' beŸi' tì'chula nerua. ⁶⁵ Pilatua nna ra ca: Nà'ba tsè'e ca soldado qui' le. Lítsía nna lígúni a seguro tì'a ná bá la' rulábalatsi' qui' le. ⁶⁶ Làca nna huía ca beni seguro ca bàa, berèni tè ca sello lati íyyaá nna betsè'e ca guardia.

28

¹ Guttè diba tsá sábaduá para tsáni' díla primero tsá qui' semanaá, huía María enne' Magdalaá lani attu María huanèl·le' lo bà qui' Jesús. ² Guttè tè

ttu la' rìŸu' fuerte gani, porqui'ni ttu ángel enne' guthel·la' Señor nna huàdi bi de Ÿiabara' nna gutua bi íyya nu re' ru'a bàa nna gùdua tení bi íqqi. ³ La' rinna' qui' ángeliá nna uccua tì'a la'yani' qui' éthá. Ÿo bi nna uccua tsíttsi tùnì tì' taání beyi'. ⁴ Canu tsè'e guardia nna de tántuani gutsini ca nna, biŸitti'ní ca nna gubixi ca nna gùtti tsaléttia taání ca. ⁵ Gunne ángeliá nna ra bi ca niuláa: Bittu gátsini le, hua yúbá' qui'ni reyila le Jesús enne' betti ca lo curúsia. ⁶ Lanúrué té nì pues chi beyathèe de lo lù'uti tì'ba chi rée. Litaáruhuá inna' le làti gutixa ca néa, ⁷ lítsía quetha taá ligàtsi ca discípulo qui'áa qui'ni chi beyathèe de lo lù'uti. Lèe nna tsíe Galilea, níabá ettsà' li e. A' ná qui'ni equixa'ánia' le. ⁸ Ca niuláa nna yala biquila' latsi' cabi a'hua yala bedácca'ni cabi nna, beyya chì cabi quethani para equixá'ani cabi ca discípulua. Ca niuláa nna merua deyya cabi taquixá'ani cabi ca discípulua, ⁹ tiémputaá nna tàttsa' Jesús ca niuláa nna benie cabi saludar. Làcabi nna gubiga' cabi ru'a lúe nna gunita' cabi ca nì'e nna beni cabi e adorar. ¹⁰ Jesús nna ra tìe cabi: Bittu gátsini le, lítsía líúte notici' lani iyaba ca bettsi' ya'a para qui'ni tsia ca Galilea nna, nía ba ettsà' tu'.

¹¹ Dàca'te deyya ca niuláa nna, tuchùppa canu tsè'e guardia nna beyya huá ca le' ciudáad nna gutixa'áni ca ca sacerdote principal iyaba ca cosa nu uccua. ¹² Betùppa tè ca lani canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna, gunne lettia ca nna bete ca iyénitse' bel·liu qui' ca soldadua nna, ¹³ ra ca: Lebi'í nna ínne le qui'ni ca discípulo qui' niá bita ca de réla lá nna gutua gattsì' ba ca cuerpo qui' niá miéntraste tì'áthi ri'u. ¹⁴ Canchu gúna gobernador asúntu' nna, entonces intu' ba ccálaní tu' a arreglar, bihua cuidado tsé'e le. ¹⁵ Làca nna guŸi' ca bél·liuá nna beni ca tì'a nu chi gulù'u títsa' ca judíua ca. I' modo nna riquixa'a ca enne' Judea nu uccua, hàstaá anna.

¹⁶ Huía taá tsinia ca discípulua Galilea lo i'ya làti chi ra Jesús cabía. ¹⁷ De bilá'ni cabi e nna beni cabi e adorar, pero tuchùppa cabi nna labí huía tè latsi' cabi canchu làganie enni'a. ¹⁸ Làniana gubiga' Jesús gùnnie lani iyaba cabi nna rée: Itute poder chi benna Tata Dios látsi' nàya' para cu'úbi'a' ÿiabara' a'hua yétsiloyu nna. ¹⁹ Acca lítsía nna liquixá'ani iyáÿiate ca enne' le' iyábani ca nación anta' yétsiloyu qui'ni tsíalatsi' quí inte' nna ccá huá cą ca discípulo quia'. Guni tè le cą bautizar lani nombre qui' Tàtáa nna, qui' Ÿí'niáa nna, qui' Espíritu Santo nna. ²⁰ Liulue'ni cą iyate nu ná qui'ni guni cą tì'a chi pá'a' le. Inte' nna du bá' lani le para gunia' le cualani ttu ttu tsáani hàstaá l'luÿa latsi' yétsiloyu.

Aꞥ uccua.

**CA TITSA' TSE' NU
CCA QUI'
JESUCRISTUA NU
BEDIA SAN MARCOS
El Santo Evangelio Según
SAN MARCOS**

¹ Gudulo evangelio nu cca qui' Jesucristua Ŷi'ni Tata Dios, ² tì'ba riquixé'e lo libro nu bedia profeta Isaías enne' gùdua ántescala ìta Jesucristua yétsiloyu:

Inte' nna rithél·la'a' mensajero quia', deneru bi lo lu',

Para ithàlia bi néda para guni cã lu' recibir.

³ Rùyeni ttu enne' fuera yetsi nna ra bi ca enne' ritsina' ru'a lo bi:

Lítsé'e leda porqui'ni chi da' Señor; liutha' lí ca néda qui' la'labàni qui' le para lèe.

⁴ Ca tìtsi'ì nna uccua cã cumplir por Juan enne' beni bautizar. Gurèni bi fuera yetsi nna, gutixa'áni bi ca enne' lani poder qui'ni dani cã eyacca cã arrepentir por ca tul·la' qui' qui' para qui'ni eyuniyén latsi' Tata Dios qui' qui' nna ccá tè cã bautizar. ⁵ Biria tè ca enne' qui' iyaba ca yetsi to' anta' le' región qui' Judea, a'hua iyaba canu Jerusalén huía cã làti du Juáan para gudà naga' qui' qui' bi. Beyuni cã reconocer ca tul·la' qui' qui' lani Tata Dios, làniana Juáan nna beni bi cã bautizar le' yò Jordán.

⁶ Juáan nna guccu' yó bi nu de ittsa' yó camello, guthi tè lè'e bi ttu cincho nu de yeti. Uccuabàni tēni bi tsua' teruba ttu clase guxaru', a'hua yixi qui' i'yatò'. ⁷ Gutixà'a huáni bi cã nna ra bi: Enne' ìl·lani bitola de inte' nna, adí la'huacca té qui'e tì'chu inte'; nìdirubani làa dàcca'a' para iyèta'a' cueqquia' ca guarachu yù'u nì'e, porqui'ni nēe enne' santo. ⁸ Inte' nna runia' le bautizar lani inda, pero lèe nna gunie le bautizar lani Espiritu Santo.

⁹ Tiempo lania nna biria Jesús le' yetsi Nazaret región qui' Galilea. Begàdia tè Juáan ne inda le' yò Jordán.

¹⁰ De beria Jesús le' indaá nna bilá'nie qui'ni biyàlia yíabara' nna huadi Espiritu Santo tì'a ttu becha to' nna bitsine'e iqquie. ¹¹ Biyeni tení tsi'ì ttu enne' gunne de yíabara' nna rēe: Lu' nna ná lu' Ŷi'nia', yala catsi'í te' lu'; por lu' nna yala la' redácca'latsi' te quia'.

¹² Làniateaá nna guche' Espiritu Sántua Jesús le' desiértuá lá. ¹³ Nía nna gùdue chua' ubitsa nna chua' yèla nna. Tsè'e huá iyēte' ca animal tuxu nía. Numalua nna beniã ne prueba canchu hua rialàniã gunie nu calatsi'ì. Bitola nna bitsina' ca ángel nna beni cabi Jesús servir.

¹⁴ Loti' té Juáan litsi' ìyyàa nna, deyya Jesús para Galilea. Nía nna gutixè'e ca titsa' tsè' cubi nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, ¹⁵ rēe: Annana chi bi'yu tsá calatsi' Tata Dios qui'ni ca enne' nna hue'él·la' cã qui'ni quée enne' cu'úbia'nie cã; acca leyàcca arrepentir por ca tul·la' qui' le nna lítsialatsi' le ca titsa' nu rulue' tì'iyã modo l·lá le.

¹⁶ Loti' rēnie ru'a indatò' qui' Galilea nna, bilá'nie Simón lani bettsi' bi Andrés rudàl·la cabi exxa nu rudàxu'ní cabi bél·la, porqui'ni uccua cabi nu huedàxu' bél·lá. ¹⁷ Ra tè Jesús cabi: Lita lani inte', inte' nna gunia' qui'ni ca enne' la guni le pescar. ¹⁸ Betha'na taá cabi ca exxa nna dia tè cabi lani e. ¹⁹ Guttè tí'díbee nía nna bilá'nie Jacóbu lani bettsi' bi Juáan yù'u cabi le' bárcuá lani tàta qui' cabi Zebedéua, reyuni cabi ca exxa nu rudàxu'ní cabi bél·lá. ²⁰ Gutàyi tè cabi. Làcabi nna betha'na taá cabi tàta qui' cabi Zebedéua le' bárcuá lani adí canu tsè'e nía hueni cualani nna, dia tè cabi lani Jesús. ²¹ Bitsina' cabi le' yetsi Capernaum. Ca tsá redi' latsi' ca enne' Israel nna huía Jesús le' sinagoga làti retuppa cã. Nía nna gutixa'ánie cã ca enseñanza tsè' qui' Tata Dios. ²² Yala biquila' latsi' qui' por ca enseñanza qui'e, porqui'ni adírula tsè' gutixa'ánie cã tì'chu ca

maestro nu rulue' nu ra lo ley qui' religión qui' caniá. ²³ Le' sinagoga qui' caniá nna re' ttu nubeyu' cça padecer por ttu espíritu malo, gudu-luá gunniá iditsa nna, ²⁴ rã: Jesús enne' Nazaret, biani té qui' lu' lani intu' acca da' lu' nì. Tsí da' chì lu' para gul·luỹa lu' latsi' tu', áccá. Hua nabia' ba te' lu', ná lu' Enne' Santo guthel·la' Tata Dios. ²⁵ Gutitsa' tè Jesús na nna rèe: Bethia rú'a lu' nna beria lo losto' nubeyu'ì. ²⁶ Espíritu malua nna becuíbi tsà'tsà'niã nubeyu'a nna, idítsani gurètsiya'ã, làniana betse'e latsi'ì nubeyu'a. ²⁷ Adírlá uccuãí latsi' iyábani ca enni'a, acca gunãba titsa' luetsi quí nna ra cça: Biagani nui cá. Biani enseñanza cubi ni nui cá. Nubeyu'ì nna té la'huacca qui'ì para guniã mandar hàstaá ca espíritu malo, atsi'íni hua runi caso cça qui'ì nna. ²⁸ Làniana tsàtito'ni gudàa titsa' qui'e ituba región qui' Galilea.

²⁹ De beria cabi le' sinagógaá nna huía cabi litsi' Simón nna Andrés nna lani Jacóbuã nna Juáan nna. ³⁰ Suegra qui' Simón nna té tiã yí'bé·laniã ÿil·lá. Gutixà'a tènì cabi Jesús qui'ni ra'niã. ³¹ Làniana gubígue'e nna bedaxu'e ní'ì nna guchithee na. Luégutaánì nna beria chiã ÿil·láã nna beni tabã cabi servir.

³² Gùl·là diba lànìa chì' benia taánì bitsa nna, tàhua' cça ru'a lúe iyaba canu ra'ni ã'hua canu cca padecer por ca espíritu malo. ³³ Iyábani ca enne' le' yétsiã nna bituppa cça ru'a puértaá. ³⁴ Jesús nna beyunie iyétse'ni canu rà'niã télá télá bá ná itsahue' yù'u cça. ã'hua benie mandado qui'ni beria iyétse' ca espíritu malo lo losto' ca enne'. Nihua labí be'él·le'e ca espíritua inne cça, porqui'ni benibíã' bá cça nuỹa née.

³⁵ Attu yu'udílaá hua náru chul·la nna, huatha Jesús nna huíe ttu lu-gar yà'latsi', níã nna benie oración. ³⁶ Simón ã'hua adí ca enne' tsè'e lani bi níã nna beyíla cabi e. ³⁷ De betseláni cabi e nna ra cabi e: Iyãýiani ca enne' reyíla cça cuiã'lu'. ³⁸ Lèe nna rèe cabi: Lítsa' adí ca lugar canu

anta'exa gáabá para qui'ni guni huáni ya' cça predicar. Porqui'ni para nui la daya'. ³⁹ Benie predicar le' ca sinagoga qui' ca enne' Israel itúbani Galilea, ã'hua benie mandado qui'ni beria ca espíritu malo lo losto' ca enne'.

⁴⁰ Bitsina' tè ttu nubeyu' ra'niã yétsú' yutsu', bedùni ÿibí ru'a lúe nna gutta'yúniã ne nna rã: Canchu hua calatsi' cuiã'lu' nna huaccani cuiã'lu' eyuni cuiã'lu' inte'. ⁴¹ Jesús nna yala betúa latsi'e na, becà tè né'e beláppe'e na ra tiè: Huacca látsa'a', beyacca nàri. ⁴² Cuantu taánì rèe na anía nna, betua chì itsahue' qui' niã nna beyacca taá latsi'ì. ⁴³ Làniana bechu titsa' tiè na, pero yala recomendar benie na, ⁴⁴ rèe: Bè' cuidado qui'ni nú ttú tè nuỹa quixá'ani lu', sino huía ru'a lo sacerdotèa para qui'ni ilá'ni bi lu', bete tè ofrenda qui' lu' ti'a nu beni Moisés mandado muestra de qui'ni chi beyacca nàri lu', para qui'ni cáýén latsi' quí. ⁴⁵ Nubeyu'a nna bedà' dibã nna guduluã bedãã titsa' gutixà'ã iyaba nu uccua. Acca labiru uccua gá'a ga Jesús dàcca'lo taá le' yétsiã, sino adila tsa' bega'na bée fuera làti lanú iyé enne' tsè'e. Pero siempre dihua huía ca enne' qui' iyábani ca yétsiã ru'a lúe.

2

¹ Tuchùppa ubitsa bitola nna huía Jesús attu le' yetsi Capernaum. Bina tè ca enne' qui'ni rì'e níã. ² Làniana bituppa chì nuỹeni ca enne' hasta qui'ni labiru uccuaní cça liú'u, ã'hua ru'a puerta nna bitsa'tí'ni ca enne'. Lèe nna runìnie cça predicar titsa' qui' Tata Dios. ³ Bitsina' tè tappa ca nubeyu' nù'ni cça ttu nu ra'ni parálisis, nidirubani làa cca ttã. ⁴ De tántuani ca enne' yétsi'á nna labí uccua gá'a cça làti dùe, acca huappi cça iqquia yú'u la nna, guthàlia cça liỹia taá làti dùe, guchìda tè cça enne' rà'niã yu'ã lè'e camilla. ⁵ De bilá'ni Jesús qui'ni yala fe té qui' quí lani e acca rèe nu rà'niã: Ýì'nia', chiba beyuniýén látsa'a' ca tul·la' qui' lu'. ⁶ Ýua tení

tuchùppa ca maestro de la ley nía nna, liú'u losto' bá qui nna ra çà: ⁷Bianicca rena nubeyu'ĩ á' ni'i. Ca titsa' mal ba rinnia contra Tata Dios, porqui'ni nuni ccani gunittiluá ca tul·la' qui' ca enne' canchu álahuá tsuá' teruba Tata Dios cá. ⁸ Pero Jesús nna gutelí taánie ti'iyá ná la' rulábalatsi' qui' qui, acca rée çà: Bianicca rulába latsi' le á'. ⁹ Biala adí yánaba gunia' para nu ra'niá'. Tsí épa' ya' á: Chìba beyuniyén látsa'a' ca tul·la' qui' lu', o tsí épa' ya' á: Beyátha nna bedi' camilla qui' lu'á' nna gùda' áccá. ¹⁰ Pues, para qui'ni ccá le saber qui'ni inte' Nubeyu' de Yìabara' té la'huacca quia' le' yétsiloyu' para eyuniyén látsa'a' ca tul·la', lániana bel·luítse'e nu rà'niá nna, ¹¹ rée na: Beyátha nna bedi' camilla qui' lu'á' nna beyya litsi' lu'. ¹² Lạ nna beyátha tabá nna bedi' tiá camilla qui' niá nna beria ru'a lo iyáyi'ani ca enni'a, acca yala biquila' latsi' qui' nna bedàliani çà Tata Dios nna ra çà: Nunca labí chi bilá'ni ri'u luetsi nui.

¹³ Bitola nna beria Jesús nía nna huía tie attu ru'a indatù'a. Iyáyi'aba ca enne' nna bitsina' çà ru'a lúe. Lèe nna gutixa'ánie çà ca enseñanza tsè' cubi qui' Tata Dios. ¹⁴ Néda bá yu'ée nna bilá'nie ttu enne' láạ Leví yì'ni Alfeo rì'ạ lo meýa làti ría ca enne' huiýa qui' impuesto nu ruquiýa gobierno. Jesús nna rée na: Gutà tanó inte'. Lạ nna gudulí taá nna dia tiá lani e. ¹⁵ Lániana bitsina' Jesús le' yú'u qui' Leví nna guduanie lo meýa, tsè'e huá iyetse' canu ruquiýa qui' impuesto, á'hua adí canu dàa titsa' qui' qui' runi çà nu labí ná de acuerdo lani ley religiosa qui' ca enne' judíua nna, yùàni iyaba çà jùntuba lo meýa lani Jesús nna ca discípulo qui'áa nna, porqui'ni enne' yétse'ni denó çà ne. ¹⁶ Ca maestro de la ley á'hua adí canu dianó çà religión fariseo nna, de bilá'ni çà qui'ni ro Jesús lani canu riquiýa qui' impuéstua á'hua lani adí canu runi tul·la' nna, ra tè çà ca discípulo qui'áa: Bianicca ri'ya ro bá maestro qui' líạ lani canu ruquiýa qui' impuesto á'hua lani adí

canu tul·la' ni'i. ¹⁷ De biyénini Jesús nui nna rée çà: Canu bihua ra'ni nna, pues bihua riquina'ni çà médico, sino làteruba canu ra'ni. Labí daya' para gáyia' canu rulaba latsi' qui' qui'ni chi ná çà enne' tsè', sino daya la' para gáyia' canu tul·la'.

¹⁸ Ttu vuelta loti' ca discípulo qui' Juáan á'hua ca discípulo qui' ca fariséua nna runi çà ayunar, bitsina' tè tuchùppa ca enne' ru'a lo Jesús nna ra çà ne: Bianicca ca discípulo qui' Juáan á'hua ca discípulo qui' ca fariséua' nna runi çà ayunar, atsi'ini ca discípulo qui' cuía'lu'á' nna bihua rigua tí' çà làa ro çà. ¹⁹ Becàbini Jesús çà nna rée: Tsí ina ri'u qui'ni canu tsè'e thá'a guni çà ayunar miéntraste dù ba lani çà nubeyu' ruttsaná'a cá. Pues miéntraste dù nóviua lani çà nna labí guchia çà làa go çà porqui'ni ná tiempo de la' redácca' latsi'. ²⁰ Pero canchu i'yu tsá qui'ni itua ènne'yu'a, lánialá nna guni çà ayunar. ²¹ Lanú nuýa regú'u remiendo ttu vestido viejo lani ttu pedazo lari' cubi, porqui'ni la'a mísmuba remiendo cúbía nna ichèda'ạ lari' viéjuá, entonces adila iyàl·la' làti chi birèda'a. ²² Nihua lanu nuýa rigá'a vino cubi le' ca bolsa vieja nu de yéti, porqui'ni por fuerza qui' vino cúbía nna itsu' lạ ca bolsa yétiá nna ilàlia vínuá, á'hua yétiá nna labiru iýu'ạ. Acca ná qui'ni vino cúbía nna ità'ạ le' yéti cubi.

²³ Ttu tsá sábadua nna guttè Jesús làti té yua'. Ca discípulo qui'áa nna hua dia cànna ba cabi guduló cabi guchèccu' cabi tuchùppa yua'. ²⁴ Lániana ca fariséua nna ra tè çà Jesús: Gunna' tsáruhua, bianicca runi ca discípulo qui' lu'á' nu labí ná qui'ni guni ttu enne' tsá redi' latsi' ri'u ni'i. ²⁵ Pero Jesús nna rée çà: Tsí núncahua ni' gul·la le biýa beni rey David loti' labí biýa té go bía nna yala gutùni bi á'hua canu tsè'e lani bía cá. ²⁶ Gutà'a David le' templo qui' Tata Dios loti' Abiatar nạ huexána' qui' ca sacerdotéa nna gutò bi ettaxtíla nu ná ofrenda para Tata Dios, ettaxtíla nu

lanu nuña dàniã gúã na sino làteruba ca sacerdotéa. Atsi'ini hàstaá canu tsè'e lani bíã nna bete huá bi gutò çã, pero bihua beni Tata Dios bi juzgar qui'ni nã tul·la'. ²⁷ Jesús nna raáruhué çã: Beni Tata Dios tsá redi' latsi' ri'u para bien qui' ri'u, aláa benie ca enne' por causa de tsá redi' latsi' ri'u. ²⁸ Acca Nubeyu' de Ýiabara' nna née Señor qui' iyaba ca tsá ã'hua tsá para edi' latsi' ri'u.

3

¹ Attu vuelta gut'à Jesús le' sinagógaá. Nía nna re' ttu nubeyu' nu gubitsi yà'aba ná' bànj. ² Ca fariséua nna betsia tsittsi chini lo quj ne canchu hueyunie na tsá redi' latsi' quj, para qui'ni gappa çã néda biña cáusani gutsia çã qui'e. ³ Jesús nna rée nubeyu' nu gubitsi yà'aba ná' niá: Lu' nna gùduli nna gùdu làhui'. ⁴ Làniana rée çã: Tsí hua ná qui'ni guni ri'u tsè' ca tsá redi'latsi' ri'u, o tsí guni la ri'u mal áccá. Tsí hua ná qui'ni eyuni ri'u ttu enne' màsqui'ba ná tsá redi' latsi' ri'u, o tsí hue'él·la' bá ri'u ã gattiã áccá. Pero làçã nna tsi diruba gutsé'e çã. ⁵ Làniana gunne'e iyaba çã lani dí'latsi' nna yala triste uccuanie porqui'ni labí uccua latsi' quj télini çã qui'e, acca ra tìe nubeyu'a: Bèl·lii ná' lu'. Lã nna bèl·lii taá ní'j, làniana tì'a viva beyacca chì ná' niá. ⁶ Beria bá ca fariséua nna bè' çã titsa' lani canu gulátsi partido láã herodiános contra lèe ti'iyala modo gudaxu' çã ne preso nna gutti çã ne.

⁷ Pero Jesús nna dia tìe ru'a indatù'a la lani ca discípulo qui'áa. Tanó tehuá ca enne' ýétse'ni qui' Galilea ne, ã'hua ca enne' Judea nna. ⁸ ã'hua iýétse'ni ca enne' Jerusalén nna ca enne' Idumea l·le, canu attu lado la yò Jordán l·le, ã'hua ca enne' biria le' ca yetsi Tiro nna Sidón nna, de bina çã qui'ni ca milagro ýénini runie nna acca bituppa tè çã ru'a lúe. ⁹ Ra tìe ca discípulo qui'áa qui'ni gúdu cabi bárcuá prevenido taá para qui'ni làa uquini ca enne' ýétse' niá ne.

¹⁰ Por tántua ca enne' chi beyunie nna, acca iyábani canu ra'ni nna ritil·lani çã para gulappa' çã ne. ¹¹ De bilá'ni ca espíritu malo ne nna bedu ýibi quj ru'a lúe nna guretsi ya'a çã nna ra çã: Cuiã'lu' nuã' ná Ýi'ni Tata Dios. ¹² Pero lèe nna idí'tse' gunnèie çã qui'ni nú ttu tehuá nuña quixá'ani çã qui'ni lèe Enni'a Ýi'ni Tata Dios.

¹³ Bitola nna huappi Jesús lo i'yaá, làniana becuí'e tuchùppa ca enne' nna gutaýie cabi. Làcabi nna bitsina' tè cabi ru'a lúe. ¹⁴ Benie formar ttu grupo lani tsì'nu ca enni'a para qui'ni tsé'e cabi lani e tulidàba, ã'hua para ithel·le'e cabi hueni predicar evangelio. ¹⁵ Bete hué la'huacca qui' cabi para eyúnini cabi iyábani itsahue', ã'hua para ebeqquia cabi ca espíritu malo lo loto' ca enne'. ¹⁶ Simón enne' gutixa hué lá bi Pedro; ¹⁷ ã'hua Jacobo ýi'ni Zebedeo lani Juan bettsi' Jacóbuca ca enne' gutixa hué lá cabi ýi'ni nu rinne idítsani tì'a ídiu'; ¹⁸ ã'hua Andrés nna Felipe nna Bartolomé nna Mateo nna Tomás nna Jacobo ýi'ni Alfeo nna, ã'hua Tadeo nna Simón enne' gulátsi' partido láã cananístas nna, ¹⁹ Judas Iscariote nu betiã ne cuéntaá para gattie nna. Làniana deyya cabi le' yú'u.

²⁰ Attu vuelta nna bituppa ca enne' ýétse'ni hàstaá para go cabi labí gùppa cabi néda. ²¹ De bina ca pariente qui'áa nna huía çã para eche' çã ne, porqui'ni ra ca enne' chi ribèqquiaýiã la' riyeni qui'e. ²² ã'hua ca maestro de la ley canu da' de Jerusalén nna rena çã qui'ni Beelzebú nu ná huexána' qui' ca espíritu máluba du lani Jesús. Ra huá çã qui'ni por la'huacca qui' Beelzebú nna runi Jesús mandado reria ca espíritu maluã' lo loto' ca enne'. ²³ Làniana bel·luitse'e ca maestro de la ley nna gutixa'ánie çã ttu comparación nna rée: Labí gudal·la Satanás fuera ca huenitsina qui'j. ²⁴ Canchu nuña ttu gobierno lá'aní la' rigú'ubia' qui'j nna entonces labí itsáagá cuí'ã. ²⁵ ã'hua canchu lá'aní ttu familia por biña ca disgústoni nna,

entonces labí itsáagá gúchiá. ²⁶ Pues adítelá canchu Satanás chathá para til·lâ contra là'a labíj, entonces labí itsá cuí'á, sino qui'ni l·luŷa tabá latsi'j. ²⁷ Lanú nuŷa irialàni gá'á le' litsi' ttu nubeyu' valiente canchu álahuá gudaxu' ŷá na guxiqquiá na, làniálá nna hua rialàniá cueqquiá iyate nu té le' litsi' enni'a. ²⁸ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni iyábani ca tul·la' nu runi ca enne' nna eyuniŷén bá latsi' Tata Dios qui' qui, á'hua iyábani ca titsa' mal biŷa tediba cláseni ná çá nna tehua perdón qui' qui. ²⁹ Pero nuŷa tediba runiá despreciar nu runi Espíritu Santo nna, jamás labiru eyuniŷén latsi' Tata Dios qui'j, sino qui'ni chi ná culpable para siempre. ³⁰ Anía rèe porqui'ni làçá nna gunne çá qui'e qui'ni dua ttu espíritu malo lo lostu'e.

³¹ Bitola nna bitsina' ca bettsi' áa á'hua nàna qui'áa ribeda cabí fuera, guthel·la' cabi mandado tul·luítsa' çá ne. ³² Ca enne' ŷua luítti' áa nna ra çá ne: Nàna qui' cuí'lu'a á'hua ca bettsi' cuí'lu'a tsè'e cabi fuera nna reyila cabi cuí'lu'. ³³ Becàbinie çá nna rèe: Nuni nua' ná nàna quia' nna ca bettsi'à' nna cá. ³⁴ Làniana gunna' tìe ca enne' ŷua ita'lubánie nna ra tìe: Niba tsè'e ca bettsi'à' nna nàna quia' nna, ³⁵ porqui'ni nuŷa tediba runi nu rú'u latsi' Tata Dios, pues làcanuá nna ná çá bettsi'à' nna dána'a' nna nàna quia' nna.

4

¹ Attu vuelta nna gudulo Jesús gutixè'e ca enseñanza tsè' qui' Tata Dios nna bitùppa ca enne' ŷetse' ita'lubánie. De tántuani ca enni'a nna gutè'e le' ttu barco duá ru'a indatù'a nna gùdua tènìe; iyábani ca enni'a nna tsè'e çá loyu bitsi ru'a indatù'a. ² Jesús nna gutixa'ánie çá iŷetse' ca enseñanza por medio de ca comparación nu cca qui' yétsiloyuj nna ŷiabara' nna rèe: ³ Liudaáruhuá naga' le ca titsa' quíyi'j: Ttu campesino nna diá huadà·la ŷua'. ⁴ De rudal·lâ ŷú'a nna bitsina' tí' ŷua' qui' niá cuitta' néda, huadi tè

ca bìnni to' nna bediga' çá na. ⁵ Ati' ŷú'a nna bitsina'á le' íyarrúe làti labí tegá guna' re'. Acca tsastitaá gul·laniá porqui'ni labí itettia ga re' guna'. ⁶ Pero de gul·lani bitsa nna bequèxu' taá ŷú'a porqui'ni labí dia l·lúj itettia, acca gubitsi taá. ⁷ Ati' ŷú'a nna binniá làti yù'u huá l·lú ca yèttse'. Ca yèttsi'a nna gul·lani tehuá çá nna bedibàga' taá çá lo ŷú'a, acca ŷú'a nna labí benna lènà'. ⁸ Pero ati' ŷú'a nna bitsina'á le' loyu bèbè. Nía nna gul·laniá nna biŷeniá nna benna tiá lènà' nu guyù'u lì'j tsì érua' nna, nu benna bá gayùna' nna, nu benna ba gayua' nna. ⁹ Làniana rèe çá: Nu calatsi' ídete' nna, pues gudà tsè' nagui'j.

¹⁰ Loti' re' ttubée nna gubiga' tè tuchùppa ca enne' tsè'e nía lani ca enne' tsi'nua nna gunàba titsa' cabi e de nu cca qui' ejémplua. ¹¹ Lèe nna rèe cabi: Lebi'i nna hua ná qui'ni ccá le saber clárutaá ca enseñanza nu cca qui' reino qui' Tata Dios, ca cosa nu labí chi yù ca enne' antes. Pero canu labí lánì çá ri'u nna, entonces puro lani comparación bá riquixa'áni ya' çá; ¹² para qui'ni ccá çá tì'a canu rinna' ccá pero labí edácca'ni çá màsqui'ba iyénini çá pero labí biŷa télini çá nna, labí eyeqquia çá lani Tata Dios para eyuniŷén latsi'e ca tul·la' qui' qui.

¹³ Làniana rèe çá: Tsí bihua nì' télini le enseñanza acerca de comparación nu gutixà'a ya'a cá. Tì'ala modo télini le adí ca comparación nu quixa'ánia' le nì'i. ¹⁴ Enne' bedàl·la ŷú'a nna runiá comparar ttu enne' riquixá'a titsa' qui' Tata Dios. ¹⁵ Ttu te ca enne' nna ná çá tì'a ŷua' nu binniá cuitta' nédaá nna bediga' ca bìnni tú'a na. Porqui'ni de riyénini çá ca titsa' qui' Tata Dios nna, ril·lani taá Satanás nna rigua taá ca titsa' nu chi biyàda lo losto' qui. ¹⁶ Attu te ca enne' nna ná çá tì'a ŷua' nu binniá le' íyarrúea nna tsati taá gul·laniá, porqui'ni de riyénini çá titsa' qui' Tata Dios nna yala lani gusto rudà naga' qui, ¹⁷ pero

labí tsittsi ga'na fe qui' qui, acca tito' rúbá ruchia cã. Canchu chi ril·lani ca prueba nna rutsia latsi' ca enne' cã porqui'ni ríalatsi' qui' ca titsa' qui' Tata Dios nna, luégutaá redúl·la'a latsi' qui' nna ccá taá cã apartar. ¹⁸ Attu te ca enne' nna ná cã tì'a ÿua' nu binnia le' yèttse' nu gul·lani xiã nna bethàga' taá lo ÿú'a. Porqui'ni de riyénini cã titsa' qui' Tata Dios, ¹⁹ yala nùyue cani cã por ca cosa qui' yétsiloyuì, a'hua ridacca'ÿí taá cã porqui'ni ridà latsi' qui' bel·liu nna bíÿaáru ca cosa material nna. Iyaba ca nui nna ruthàga' taá cã tsina nu runi ca tìtsi'ì lo losto' qui, làniana labiru runi cã nu rú'ulatsi' Tata Dios. ²⁰ A'hua attu te ca enne' nna runi cã comparar tì'a ÿua' nu binnia le' loyu bèbèa: ttuã nna bennã tsìi érua', attuã nna bennã gayùna', attuã nna gayua'. A'tení ná ca enne' de riyénini cã titsa' qui' Tata Dios, ríalatsi' qui' nna runi tè cã nu rú'ulatsi'e según tì'ÿa ná bá capacidad nu te qui' ttu ttu qui.

²¹ Raáruhuée cabi: Tsí hua rugàl·la' ri'u ttu yí' nna rutòthe' tè ri'u ttu cajón lúì, o rudua ri'u a ÿarèè' lònà cá. Tsí álahuá ná para gudua ri'u a ttu lugar làti gudàni'a itúÿiani le' yú'u. ²² Porqui'ni labí biÿa nu gattsi' ní té sin qui'ni làa ilá'níã, nihua biÿa ca enseñanza nu gattsi' ní té sin qui'ni làa iyàtsilà'nã ru'a lo iyaba ca enne'. ²³ Nu calatsi' ídete' nna, pues gudà tsè' nagui'ì. ²⁴ Ra huée cabi: Líútsia tsè' cuidado nu riyénini le; porqui'ni canchu labí gudà tsè' naga' le nna, tito' rúbá la' ritelíni gata' qui' le. Pero lebi'ì canu calatsi' ídete' le nna, adítelá tsani la' ritelíni qui' le porqui'ni rutsia tsè' le cuidado nu riyénini le. ²⁵ Porqui'ni nuÿa tediba té la' ritelini qui'ì nna, lã nna thí' lã adí, canchu hua runiã seguir ríalatsi'ì. Pero nu labí té qui'ì nna, pues hàstaá tito' nu rulaba latsi'ì qui'ni té qui'ì nna, itua telã. ²⁶ Raáruhuée: Reino qui' Tata Dios nna náã tì'a nu cca canchu chi ttu campesino rudàl·lã ÿua' le' ttu loyu. ²⁷ Ra'áthi bá nna, aníabá runiã ritte

ca tsá, miéntraste semilla tú'a nna reyattsã nna ril·laniã nna riÿeni huã nna; pero nubeyu'a nna nidí làa yùã tì'ÿala modo cca ca così. ²⁸ Porqui'ni por lóyúa nna reyattsã ÿua' tú'a; priméruete de ril·laniã ná ttu ixxi' to' teruba, laniana ril·lani èttse' qui'ì, pero bitola nna ru'u ÿua' to' lì'ì. ²⁹ Canchu chi rigattsiã nna reruã lani ìyyà sela, porqui'ni chi bi'yu tsá gutuppã lènã'.

³⁰ Raáruhuée: Biani tì' ná reino qui' Tata Dios. Biani guni ri'u a comparar cá, pues quixa'ánia' le. ³¹ Ná tì'a ttu bétsi' to' qui' cuana, porqui'ni canchu chi riyadã le' loyu nna adí teláni xcuichuto' ná de lo iyaba ca semilla nu té le' yétsiloyu. ³² Pero ril·lani díbã nna riÿeniã adiru de lo iyaba ca planta nna, yáÿipà'ni riduã hàstaá qui'ni ca bìnni to' nna riÿua cã le' ÿula qui'ì.

³³ Lani iÿetse' ca comparación tì'a ca nua' nna gutixa'ánie cã titsa' qui' Tata Dios, tì'ÿa tébã la' riyeni qui' qui. ³⁴ Tulidãba gutixa'ánie ca enne' por medio de ca comparación, pero iyábani bethàtsi là'nànie ca discípulo qui'áa yà'ba latsi'.

³⁵ Gul·là diba tsá lània nna rée ca discípulo qui'áa: Lítsa' attu lãdua'la. ³⁶ Bechu titsa' díbéè ca enne' ÿétsi'á, làniana ca discípulo qui'áa nna guche' cabi Jesús attu lado indatù'a la le' barco nu yù'uéa taá. Dia hua adí ca barco to' lani barco nu yù'u Jesús. ³⁷ Lo indatù'a bá dàa cabi nna huatha ttu iyyabe' fuérteni, chi rà'a inda le' bárcuá hàstaá qui'ni chì' taá ritsa'a inda. ³⁸ Jesús nna tì'éthibée, ÿua iqqúie lo ttu xconi dacca' cuè'e la bárcuá. Ca discípulo qui'áa nna bedibàni tè cabi e nna ra cabi e: Maestro, tsí bihua nùyue du cuiã'lu' qui'ni chi rinetsi ri'u le' indì. ³⁹ Làniana huatha Jesús nna gutitse'e be'a nna indatù'a nna rée: Tsi bá, tsi tè. Làniana gudutsi tabá be'a. Indatù'a nna beyatta' tsi tabã. ⁴⁰ Jesús nna ra tìe cabi: Biecca yala rátsini le ni'ì. Tsí bihua ríalatsi' le qui'ni té la'huacca quia' cá. ⁴¹ Làniana adila la' rátsilatsi' bitsina' lo losto' cabi nna ra luetsi cabi: Nugani enni'ì, acca

hàstaba be' nna indatù'ì nna riyénini cą quì'e.

5

¹ Bitsina' tè cabi attu lado qui' indatò' Galilea región qui' ca enne' gadarenos. ² De beria Jesús le' bárcuá nna bitsina' tè ttu nubeyu' ru'a lúe beria le' ttu bèlìà nu dua le' panteón nía. Nubeyu'a nna ccą padecer por ttu espíritu malo. ³ Lą nna gùduą lāti rigattsi' canu yatti, lanú nuýa ririalàni uýìqqiá na tsìttsì nihua lani cadena. ⁴ Porqui'ni iýé vuelta tsé' chi beýìqqiá cą nì'a ní'ì lani cadena, pero tsàstiní richuą cą. Acca lanu nuýa ridàa lani ą. ⁵ Tulidàba ribènią réla ritsá ba ribétsiya'ą lo ca i'ya nna le' panteón nna, la'a làbą nna rue' látì lani ca iyyá nna richu cą látì. ⁶ Idittu' nna bilá'nią Jesús, bigàa chią tattsá ne nna beduýibì ru'a lúe. ⁷ Gunne tią iditsa nna rą ne: Jesús Ýi'ni Tata Dios Tsuna', bianicca da' cuią'lu' nì, ratta'yúnia' lu' qui'ni guni lu' jurar nna gudu lu' por testigo Tata Dios qui'ni bittu guni lu' inte' castigar. ⁸ Anía rą porqui'ni gunne Jesús nna rèe na: Lu' espíritu malo, beria lo losto' nubeyu'ą'. ⁹ Gunàba titsa' tiè espíritu malua nna rèe: Lu' nna gutixa'áni inte' biýa lá lu'. Becàbią nna rą: Batallón lá', porqui'ni nuýé tsè'ni tu' ná. ¹⁰ Làniana yala gutta'yúnią ne qui'ni bittu ithel'le'e na fuera distrítua. ¹¹ Exa gáabá nía nna tsè'e tè iýétse'ní ca cuttsi huila go cuitta' i'yaá. ¹² Iyaba ca espíritu malua nna gutta'yú teni cą Jesús nna ra cą ne: Guthel'la' intu' lāti tsè'e ca cùttsią' para tsú'u tu' lo losto' quì. ¹³ Jesús nna bete tiè permiso qui' quì. Làniana ca espíritu malua nna betsè'e latsi' quì nubeyu'a nna gutà'a cą lani ca cùttsia. Hua ná ttú chuppa mili' ti'gá ca cùttsia. Iyaba cą nna uccua litsiani cą nna gutù'lu cą lo ttu iyyatò' nna binnia cą le' inda nna gùttì cą. ¹⁴ Canu rappa ca cùttsia nna beyya cą quèthani táquixá'ani cą ca enne' le' yétsiá ą'hua ca rancho tú'a.

Biria chì ca enne' dia cą tanna' cą biýa nuá uccua. ¹⁵ Bitsina' cą lāti du Jesús lani nubeyu' loco nu uccua padecer por iýetse' ca espíritu malua nna, bilá'ni cą qui'ni niya'atsúbani rì'ą chi naccu' ýúì nna, acca yala gutsini cą. ¹⁶ Canu bilá'nia nna gutixa'a cą ti'iyá ná nu uccua lani nubeyu' guyú'u espíritu malo lo losto' niá, ą'hua nu uccua lani ca cùttsia nna. ¹⁷ Acca gutta'yúni cą Jesús qui'ni eria bée látsi caniá. ¹⁸ Loti' díe éye'e le' bárcuá nna, nu uccua padecer por espíritu malua nna gutta'yúnią ne qui'ni hue'él'le'e na cuenią lani e. ¹⁹ Pero Jesús nna labí be'él'le'e na sino qui'ni rèe na: Beyya litsi' lu' lāti tsè'e ca enne' qui' lu'a, gutixa'áni cą ti'iyá ná ca cosa ýeni nu chi beni Señor lani lu', ą'hua ti'iyá chi betúa latsi'e lu' nna. ²⁰ Nubeyu'a nna deyyą guduluą rudàą titsa' le' ituba región qui' tsì ca yétsiá riquixá'ą ti'iyá ná ca milagro nu chi beni Jesús lani ą. Iyaba canu biyénini testimonio quì'ì nna yala biquíla' latsi' quì.

²¹ Bettè bá Jesús attu vuelta le' ttu barco para attu ládula indatù'a nna, bituppa tè iýé mili' tsè'ni ca enne' ru'a lúe. Lèe nna du bée ru'a indatù'a. ²² Bitsina' tè Jairo, nubeyu' principal qui' sinagógaá. Bilá' bánią Jesús nna bedu taá ýibì ru'a lúe. ²³ Yala gutta'yúnią ne nna rą: Chì' tení ratti ýi'ni niula to' ya'a, tsí hua dá' bála cuią'lu' gutsia ná' cuią'lu' iququì para qui'ni eyacca latsi'ì nna ccabànią. ²⁴ Dia tè Jesús lani ą nna. Denó tehuá enne' ýétse'ni Jesús nna rùquini cą ne. ²⁵ Dia hua nía ttu niula nu chi uccua tsì'nu ida ra'nią rilàlią réni. ²⁶ Yala remedio chi beni ca médico na, chi benittiluą iyate nu té quì'ì pero labí reyacca latsi'ì, sino adila riyal'la' lánią. ²⁷ Chì biną qui'ni Jesús runie ca milagro, acca huía tią cuè'e lée lahui' ca enne' ýétsi'á nna belappa'ą ýúe, ²⁸ porqui'ni uccuanią: Canchu guláppa'a' màsqui'di ýúe nna eyacca taá látsa'a'. ²⁹ Làniatea nna guru réni qui' niá, gutebé' taánią

qui'ni chi beyacca latsi'ì. ³⁰ Luégutaá gubebé'ni Jesús qui'ni beyunie nuña ttu enne' lani la'huacca qui'e, acca bedeqquia tè lúe gunne'e ca enne' da' cuè'e lée nna rèe: Nuni nua' belappa'á yó yì'ì. ³¹ Ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Hua rilá' báni cuiá'lu' qui'ni ca enne' yê'tse' ruquini cá cuiá'lu', atsi'íni ra cuiá'lu': Nuni nua' belappa'á inte' nna. ³² Pero lèe nna gunne'e ita'lubánie nuña nuá belappa'á ne. ³³ Niuláa nna yala gutsiniá nna biyiti'níá nna porqui'ni benniá cuenta nu chi uccua lani á, acca gubiga'á nna beduyíbì ru'a lúe, gutixa'ániá ne nu beníá. ³⁴ Jesús nna bechu títse'e niuláa nna rèe: Yì'nia', por fe nu té qui' lu' lani inte' nna chi ná lu' salvo; bíttuúru biya cani lu', porqui'ni dèsdeba anna chi beyacca latsi' lu'. ³⁵ Atsabá rinne Jesús nna gul·lani mandado da' cá litsi' nubeyu' principal qui' sinagógaá nna ra cá: Chi gùtti yì'ni cuiá'lu'a, biáruá liecca uquitsi' rùnì cuiá'lu' Maestruá'. ³⁶ Pero biyeni taáni Jesús nu ra canaá, acca ra tie nubeyu' principal qui' sinagógaá: Bittu gátsini lu', huía teruba latsi' lu'. ³⁷ Jesús nna labí uccua latsi'e qui'ni núyaáru tsía làniá ne sino làteruba Pedrua nna Jacóbuá á'hua Juáan bettsi' Jacóbuá. ³⁸ Bitsine'e litsi' nubeyu' principal qui' sinagógaá nna bilá'nie qui'ni iyétse'ni ca enne' chi tùppa, ttu te ccá nna yala lani la' rehuini' latsi' tsè'e cá pero attu te cá nna tsè'e cá huil·là. ³⁹ Gutà'a tie nna rèe cá: Bianicca tanto alboroto runi le nna ribetsi le ni'i. Niula cuiti'ì nna bihua ná nu yatti, sino ti'éthibá. ⁴⁰ De biyénini cá nu reáa nna, burla la beni ccá ne. Làniana benie mandado qui'ni iria iyaba ca enne' nna guta'yi tie tàta nana qui' niula cuiti'a á'hua tsúnna canu dia cá lani áa, gutà'a tie làti té niula cuiti'a. ⁴¹ Gutèl·le'e ná' niula cuiti'a nna rèe na: Talita cumi. Titsa' qui'ba ri'u nna rā: Niula to', inte' nia' lu', beyátha. ⁴² Luegu taáni nna beyatha chi niula cuiti'a nna reda' chà. Chi yu'á tsi'nu ida ti'gá. Ca enne' tsè'e nía

nna caligáláni tsía cá uccuani cá de tántua gutsini cá. ⁴³ Pero Jesús nna gunnènie cá qui'ni nú ttu tehuá nuña quixá'ani cá, làniana beni tie mandado qui'ni gute cá nu go niula cuiti'a.

6

¹ Bedà' tè Jesús nía nna betsine'e látsi áa. Dia tè ca discípulo qui'áa lani e. ² Níabá tsè'e cabi gùl·la' tsá redi' latsi' ca enne' judíua nna, guduló Jesús gutixa'ánie le' sinagógaá titsa' qui' Tata Dios. Iyê'tse' canu biyénini cá enseñanza qui'áa nna yala biquíla' latsi' qui' nna ra cá: Gala bethete' nui ca così cá. Ti'iyá modo acca tanto tsè' chi nabia'niá hàstaá para guniá ca milágruá' cá. ³ Tsí álahuá nui nua' carpintéruá yì'ni María, bettsi' Jacóbuá nna Joséa nna Judas nna Simóon nna cá. Tsí álahuá niba tsè'e ca danì lani ri'u cá.

Por nui nna labí huíalatsi' qui' qui'ni née Yì'ni Tata Dios. ⁴ Pero Jesús nna rèe cá: Ttu profeta, ga'ya tediba rappa cá na titsa', pero canu látsì nna ca pariente qui'ì nna nidi caso làa runi cá qui'ì. ⁵ Acca labí iyéegá milagro benie nía, sino tuchùppa teruba ca enne' nna betsia né'e iqquia qui' nna beyunie cá. ⁶ Lèe nna yala uccua'yi latsi'e porqui'ni labí huíalatsi' qui' ne. Làniana gureníe le' ca yetsi to' canu anta' nía, gutixa'ánie ca enne' ca enseñanza tsè' qui' Tata Dios.

⁷ Bitola nna guta'yi Jesús ca enne' tsi'nua, gudulúe guthel·le'e chuppa chuppa cabi nna betie la'huacca qui' cabi sobre ca espíritu malo para qui'ni eria cá fuera. ⁸ Benie mandado qui'ni bittu biya huá' cabi de tsù'u cabi néda, sino ttu yà to'. Ra huéé qui'ni bittu huá' cabi morral nihua ettaxtíla, nihua bittu bel·liu cu'ú le' bolsa qui' cabi. ⁹ Dàni cabi gùl·lia cabi guarachu sencíllotó' taá, pero bittu gaccu' cabi chuppa cua' lári'. ¹⁰ Raáru huéé cabi: Ga'ya diba gá'a le le' ttu yú'u nna, nía bá ccá lugar qui' le hàsta'na gal·la' tsá eda' le le' yétsiá. ¹¹ Nuña ttu lugar làti bihua recibir guni cá le nihua làa gudà naga' qui' qui' le,

entonces eria le nía nna gucuíbi tè bestè nì'a le, ttu seña para télini cą qui'ni labí tsè' beni cą. Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni adila fuerte cca la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la lani yétsiá tì'chula juicio nu uccua lani ca yetsi Sodoma nna Gomorra nna. ¹² Ca discípulo qui'áa nna guda' tè cabi nna guduló cabi hueni predicar qui'ni ca enne' nna dani cą ehuiní'ni cą nna gútse'e latsi' quį ca tul'la' qui' quį. ¹³ Beni cabi mandado ca espíritu malo qui'ni eria cą lo losto' ca enne' nna beyacca latsi' quį. A'hua bedua cabí aceite iquua nuýtse' canu ra'ni nna, beyacca latsi' quį por la'huacca nu betie lani cabi.

¹⁴ Bina tè rey Herodes iyaba nu cca qui' Jesús, porqui'ni chi gùthilàlia ba titsa' qui'e le' ttu ttu yetsi. Acca ra Herodes: Juan el Bautista nu bétí ya'a, pues lą nua' chi beyathą de lo lù'uti acca té iýeni la'huacca quì'į nna runiá ca milágruą'. ¹⁵ Adí cą ra cą: Elías nuą'. Attu te cą nna ra cą: Ttu nu rinne parte Tata Dios nuą' ti'a beni ca profeta gutsé'e ttu cuaýa nuá. ¹⁶ De bina Herodes nu ra ca enni'a nna, acca ra tią: Juan nu benia' mandado ichu cą yáni niá, pues lą nua' chi beyathą de lo lù'uti. ¹⁷ Porqui'ni la'a mísmuba Herodes nna benia' mandado qui'ni gudaxu' cą Juáan preso nna bexiquia cą bi lani cadena nna bedà'la cą bi litsi' iyya. Anía beni Herodes porqui'ni de guýi'ą Herodías niula qui' bettsi'į Felípea, ¹⁸ Juáan nna ra tè bi ą: Labí ná qui'ni thí' lu' la'a niula qui' bettsi' lu'ą' bá. ¹⁹ Acca Herodías nna yala beyudí'ą Juáan, uccua latsi'į guttią bi. ²⁰ Pero rey Herodes nna gùppa bą Juáan respeto porqui'ni biénba yuą qui'ni yala exa gudu bi lani Tata Dios, ą'hua labí biýa tul'la' beni bi nna, acca bè' bą bi cuidado qui'ni nú ttu nuýa biýa gudácca'ą bi. A'hua mäsqui'ba labí gutelí gánią bícca'áya nuá gutixa'a bi, pero yala guyú'u latsi'į gudà nagui'į qui' bi. ²¹ Pero loti' gù'la' cumpleaños qui' Herodes

nna betseláni Herodías ttu opportunidad, porqui'ni beni Herodes ttu fiesta nna gutàyią canu re' cuenta nna ca capitán nna ą'hua adí canu dacca' qui' Galilea go se' quį lani ą. ²² Gutà'a tè niula cuiti' ýi'ni Herodías le' yú'u làti cca fiéstaá nna beyà'a ttùbą lahui' quį. Herodes lani canu ýuàni cą lo meýa lani ą nna yala guyú'u latsi' quį. Acca ra rey Herodes niula cuiti'a: Gunàbani inte' biýa tediba calatsi' lu', inte' nna gunna ya' ą qui' lu'. ²³ Làniana beni Herodes prometer lani juramento nna rą: Biýa tediba inàbani lu' inte' nna gunna ya' ą qui' lu' hàstaba tsal'lue' la' rigú'ubia' quia' canchu calatsi' lu'. ²⁴ Niula cuiti'a nna biria tią nna rą nàna qui' niá: Biani inába'a'. Nàna qui' niá nna rą na: Iquua Juan el Bautístą'. ²⁵ Làniana quèthani beyeqquią làti dua rey nna rą: Calátsa'a' qui'ni anna tení gunna lu' quia' le' ttu plato iquua Juan el Bautístą'. ²⁶ Rey Herodes nna yala behuiní'nią, pero por causa de qui'ni chila benia' jurar, ą'hua labí uccua latsi'į itiniyúą lani canu ýua lo meýa lani ą, acca labí uccua latsi'į gutsibią niula cuiti'a. ²⁷ Luégutaá nna guthel'la'ą ttu soldado táchuą yáni Juaan eyua' tią iquua bía. ²⁸ Huía tè soldadua le' litsi' iyyàa nna guchuą yáni Juáan, denua' tią na le' ttu plato, betią na lani niula cuiti'a. Niula cuiti'a nna betią na lani nàna qui' niá. ²⁹ De bina ca discípulo qui' Juáan nu uccua nna, huía tè cabi taýi' cabi cuerpo qui' bía nna becattsi' cabi bi le' ttu yerubà.

³⁰ Làniana ca tsì'nu discípuuá canu guthel'la' Jesús, betsina' cabi ru'a lúe nna gutixa'áni cabi e iyate nu chi beni cabi, ą'hua iyaba ca enseñanza nu gutixa'a cabi. ³¹ Lèe nna rèe cabi: Lità tsía ri'u para edi' tí' latsi' ri'u ttu lugar yà'latsi'. Anía rèe porqui'ni ca enne' ýetse' nu reda' nu ritsina' bá cą ru'a lúe nìdirubani làa rappa cabí neda para go cabi. ³² Acca dia tè tsua' làteruba cabi le' ttu barco para ttu lugar yà'latsi'. ³³ Pero iýétse'ni ca enne' nna bilá'ni cą dia cabi le' bárcuá

nna bedacca' huáni cą Jesús. Acca nuýtse' cą guda' cą le' ca yetsi qui' qui nna dia tè cą lani nì'a bá qui tsàru'a indatù'a bá nna. Yà'lalá làcą bitsina' attu ládua. ³⁴ De beria Jesús le' bárcuá, bilá'nie qui'ni enne' ýétse'ni tsè'e chì nía ribeda cą ne nna, yala betúa latsi'e cą porqui'ni ná cą tì'a ca carneru to' nu lanú pastor qui' qui té. Làniana gudulúe gutixa'ánie cą iýtse' ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios. ³⁵ De chi da' rál·làa nna gubiga' ca discípulo qui' Jesús ru'a lúe nna ra cabi e: Chi ral·la nna ą'hua làti tsè'e rí'ui nna ga'ną fuera yetsi. ³⁶ Acca bechu titsa' dí cuią'lu' ca enne' para qui'ni tsía cą le' ca rancho to' ą'hua ca yetsi to' canu anta' ita'lubá nna para gó'o cą ettaxtíla, porqui'ni nì nna labí té biya go cą. ³⁷ Becabi Jesús nna rée cabi: Lebi'i ba líúte go cą. Làcabi nna ra cabi e: Tsí ina ri'u huaccani lani chuppa gayua' denario bel·liu nna tsá' tu' gó'o tu' ettaxtíla suficiente para úgo tu' ca enne' ýétsi'í cá. ³⁸ Jesús nna rée cabi: Bál·lacà'a ettaxtíla dèni le, lítsía tsánna líúyu bál·la ya té nná. Belaba tè cabi nna ra cabi e: Gayu' ettaxtíla, chuppa bél·la to' nna. ³⁹ Làniana beni e mandado qui'ni xuani iyaba ca enni'a lo tácca'a. ⁴⁰ Guya tení cą nía por fila nna, tsieyóna' o gayua' ca enne' ttu ttu fila. ⁴¹ Làniana guyi'e gayu' ettaxtílaá nna chuppa ca bél·la tú'a nna guchitha lúe gunne'e ýiabara' nna gunàbèe bendición lani Tata Dios. Làniana gùl·le'ée ca ettaxtílaá nna bete tìe lani ca discípuluá para qui'ni quithia cabi lani ca enni'a. ą'hua gutithia tehuée chuppa ca bél·la tú'a entre iyaba cą. ⁴² Iyáyiata cą nna gutò cą tì'iya bá ucuaní qui' qui. ⁴³ Làniana betùppa cabi atsi'nu tsummi thú tsà'ti'ni ca pedazo ettaxtíla canu béxaá, aníahua ca bél·la tú'a. ⁴⁴ Entre iyaba canu gutúa nna hua ná gayu' mili' tì'ga ca nubeyu'.

⁴⁵ Bitola nna ra Jesús ca discípulo qui'áa qui'ni éya'a cabi le' bárcuá nna enèru bétsi cabí para Betsaida ttu yetsi rì'ą attu lado qui' indatù'a, miéntraste lèe nna rechu títse'e ca enne' ýétsi'á. ⁴⁶ Bechu titsa' dibée ca

enni'a nna huía tìe lo ttu i'ya. Nía nna benie oración. ⁴⁷ De bichul·la tsè' nna chi dia bárcuá lahui' indatù'a, Jesús nna turúbée du yúbitsi. ⁴⁸ Bilá'nie cabi qui'ni yala ridacca' cabi rutha' cabi bárcuá porqui'ni contra lá cabi du bè'a. Chì' tegáabá da' rànì'a nna dia tè Jesús ride'e lo indatù'a uccua latsi'e tté tabée lo cabi. ⁴⁹ Pero de bilá'ni cabi e ride'e lo indaá nna uccuani cabi qui'ni née ttu nu tsáyela, acca guretsi yà'ani cabi de tántua tsanì' uccuani cabí. ⁵⁰ Yala gutsini iyaba cabi. Pero bel·luítsa' taá Jesús cabi nna rée: Ligappa confianza, inte' ba nui, bittu gátsini le. ⁵¹ Gutà'a dibée le' barco làti yù'u cabía nna gudu tsi taá bè'a. Ca discípuluá nna yala biquíla' yà'ani latsi' cabi, ⁵² porqui'ni labí chi gutelí tsè'ni cabi acerca de milagro nu beni Jesús lani ca ettaxtílaá; pues àtsaba re'nią chul·la le' la' riyeni qui' cabi. ⁵³ De beyacca guttè cabi lo indatù'a nna bitsina' cabi región nu lá Genesaret. Nía nna bexìqquia cabi bárcuá ru'a indatù'a. ⁵⁴ Beria cabi le' bárcuá nna bedacca' taáni ca enne' Jesús. ⁵⁵ Huía chì cą bedaa cą titsa' ita'lubánì región nía. Làniana guduló chì ca enne' ril·lani cą gatti' bání da' cą chè' cą canu ra'ni, ýua cą lo camilla gaýa tediba runa cą qui'ni rì'e. ⁵⁶ Gaýa tediba díe le' ca yetsi to' l·le le' ca ciudad l·le, ą'hua ca rancho to' l·le, pues rixa cą canu ra'ni lo néda làti rittie ratta'yúni cą ne qui'ni hue'él·le'e cą gulappa' cą màsqui'di ru'a ýúe. Iyaba canu belappa' cą ne nna beyacca taá latsi' qui.

7

¹ Làniana bitsina' ca fariséua lani tuchùppa ca maestro de la ley ru'a lo Jesús, da' cą de Jerusalén. ² Làcą nna bilá'ni cą qui'ni tuchùppa ca discípulo qui' Jesús nna labí beni cabi purificar ná' cabí de gùl·la' go cabí, quiere decir labí gutí ná' cabi conforme lani nu ra ca enne' fariséua. ³ Porqui'ni ca fariséua ą'hua iyaba adí ca enne' judíua nna runi cą seguir ca costumbre religiosa qui' ca enne' gùla qui' qui, labí ro cą canchu labí primérute

rìi ná' qui conforme lani costumbre qui' qui. ⁴ A'hua canchu chi retsina' cà ria cà i'yya nna, labí ro cà canchu labí priméru gude cà inda lo la'gó qui' qui. A'hua iyétse'éru adí ca costumbre denó cà; hàstaá ca taza nu ri'yàni cà inda, ca ré'e qui' qui nna ca traste nu de metal qui' qui nna, hàstaba lònà qui' qui nna, pues rìi cà cà según bá ca regla qui' qui para ccá cà purificar. ⁵ Ca fariséua a'hua ca maestro de la ley nna gunàba titsa' cà nna ra cà ne: Bianicca ca discípulo qui' lu'a' làa runi cà según ca costumbre nu bethà'na ca ta' tàta qui' ri'u para guni ri'u, pues bihua rìi ná' qui segúnbá religión qui' tu' ántesca go cà, acca rappa cà tul·la'. ⁶ Becàbi Jesús nna rèe cà: Falso bá ná la' rulábalatsi' qui' le. Làtegáláa riquixá'a Tata Dios acerca de lebi'ì lo libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta:

Yetsi rì'ì nna, lani rú'a terúbì rudettià inte'.

Pero lostu'ì nna idittu' tsè' duà lani inte'. ⁷ De balde bá rexa latsi' qui' inte',

Porqui'ni doctrina nu riquixá'a cà nna nà mandamiento nu gulèqquia bá iqqquia ca enne'.

⁸ A'ba runi le, porqui'ni en vez de runi le cumplir nu ra lo mandamiento qui' Tata Dios nna, yala purari cca le para guni le ca costumbre qui' ca enne' tì'a nu runi le canchu chi rìi le ca ré'e l·le ca vaso nu ri'yàni le inda l·le, a'hua iyétse'éru adí ca costumbre luetsi ca nua'. ⁹ Làniana rèe cà: Buen tì'a tsè' ccani le rirú'na le nu ra lo mandamiento qui' Tata Dios para qui'ni guni la le ca costumbre qui'ba le. ¹⁰ Por ejemplo, ta' tàta qui' le Moisés nna ra bi: Gùppa lu' respeto tàta nàna qui' lu'. Ra huá bi: Nuña tediba qué' iqqquia tàta nàna qui'ì nna té qui'ni gattià. ¹¹ Pero lebi'ì nna rena la le: Canchu ttu enne' nna gá tàta nàna qui'ì: Labiru cca quia' gunia' le cualani porqui'ni itute nu ná gunia' le cualani nna chila nà Corbán (Corbán rena cà: ofrenda nu rutsia cà yà'latsi' para Tata Dios), ¹² canchu chi rena

ttu enne' anía nna, entonces lebi'ì nna labiru rue'él·la' li a' gunia' cualani tàta nàna qui'ì. ¹³ Anía modo nna rirú'na le titsa' qui' Tata Dios nna denó lá le ca costumbre malo nu rulue' huáni le ca yì'ni le. A'hua iyétse'éru luetsi costumbre máluì runi le. ¹⁴ Làniana gutàyi Jesús iyaba ca enne' yétsi'á nna rèe cà: Iyate le nna liudà naga' le nu inni yì'ì para qui'ni télini le. ¹⁵ Labí biya té nu ro ttu enne' runia' qui'ni ccá enne' tul·la', sino nu riria lá lo losto' ttu enne' nna runia' qui'ni ccá nu tul·la'. ¹⁶ Nu calatsi' ídeti'a nna pues gudà tsè' nagui'ì. ¹⁷ De bede'e làti tsè'e ca enne' yétsi'á nna gutè'e le' yú'a, làniana gunàba titsa' tè ca discípulo qui'áa ne sobre de ejemplo nu beni áa. ¹⁸ Jesús nna rèe cabi: Tsí a'hua lebi'ì bihua té la' riyeni qui' le. Tsí labí ritelíni le qui'ni nì ttu cosa nu ro ttu enne' nna labí runia' qui'ni ccá nu tul·la'. ¹⁹ Porqui'ni nu rá'a rú'a ttu enne' nna labí ritsina'a lo lostu'ì, sino qui'ni dia bá lì'ì, bitola nna reria bá. Anía ra Jesús para qui'ni télini ri'u qui'ni iyábani ca alimento nna ná cà tsè' para go ri'u. ²⁰ Làniana rèe: Nu riria la lo losto' ttu enne' nna runia' qui'ni ccá nu tul·la'. ²¹ Porqui'ni de lo losto' la ttu enne' nna riria ca la' rulábalatsi' mal, tì'a ttu nu ridualàni ttu enne' nu labí ná tselì, a'hua la' huetti enne' nna, ²² la' ubànà nna, la' dàalatsi' biya té qui' attu enne' nna, la' hueni maldad nna, la' huenilatsi' nna, a'hua bíyaáru ca vicio nna, la' yélatsi' nna, la' batta' nna, la' necio nna. ²³ Iyaba ca cosa mal nì nna riria cà de lo losto' ca enne', acca iyaba cà chi ná cà enne' tul·la', alàa porqui'ni labí rigua cà ca costumbre qui' le.

²⁴ Bedà' tè Jesús nía nna huíe le' región làti anta' ca yetsi Tiro nna Sidón nna. Gutà'a tìe le' ttu yú'u nna labí uccua latsi'e qui'ni guna ca enne' qui'ni ri'e nía. Pero bina dihua cà. ²⁵ Ttu niula nía nna bina taq' qui'ni re' Jesús látsi' nna bitsina'a nna beduyíbì ru'a lúe, porqui'ni dua ttu yì'ni niulí' ccá padecer por ttu espíritu malo. ²⁶ Lã nna gutta'yúniã ne qui'ni

ebèqqie espíritu malo lo losto' ÿi'ni niá. Niuláa nna labí uccuá enne' judío sino nu raza lá sirofenicia. ²⁷ Acca ra Jesús niuláa: Be'él·la' ÿá ca ÿi'ni enne' ná xana' yú'a go ca ti'iyá bá ccání qui' qui, porqui'ni labí ná tsè' qui'ni ttu tàta cúa etta lo ná' ca ÿi'ni para gudàl·lā na ru'a lo ca beccu' to'. ²⁸ Becàbi niuláa nna rā ne: Hualibani cuiā'lu' Señor, pero hāstaá ca beccu' to' canu tsè'e ÿārèe' meÿa nna ro ca ca pedazo to' nu rinnia ru'a meÿa làti ro ca ÿi'ni xana' yú'a. ²⁹ Jesús nna ra tìe na: Tsè'ba becàbi lu', acca beyya bá litsi' lu', porqui'ni espíritu malua nna chía bétse'e latsi' ÿi'ni lu'a. ³⁰ De betsina' niuláa litsi' niá nna bilá'niā ÿi'ni niá tíā lo lònà nna labiru cçā padecer por espíritu malua.

³¹ Bedà' bá Jesús le' región qui' yetsi Tiro nna guttè tìe le' yetsi Sidón a'hua le' ca yetsi to' canu anta' le' región nu lá Decápolis, lāniana bit-sine'e ru'a indatò' qui' Galilea. ³² Nía nna tahua' tē cā ru'a lo Jesús ttu enne' nā cuètsu nna rátti rú'ì nna. Gutta'yúni cā ne qui'ni gutschia né'e iqquia nubeyu'a. ³³ Gulèqquia tìe na yà'latsi' la nna begà'a tē ÿubené'e le' ca yeru nagui'ì, betutu xèni'e nna belappe'e luèttsi'ì. ³⁴ Guchìtha tē lúe gunne'e ÿiabara', gunèni latsi'e nna rēe na: Efata, quiere decir: Biyàlia. ³⁵ Lāniataá biyàlia chi ca yeru nagui'ì nna biyéni chiniā, a'hua biyàtsi nu runi qui'ni làa cca ìnniā nna yala tsè' gunne chía. ³⁶ Yala gunèni Jesús cā qui'ni nú ttu tehuá nuÿa quixá'ani cā. Pero adí telá bedāa cā titsa'. ³⁷ Biquila' yà'āba latsi' qui' nna ra cā: Iyáteni runie tsè', tàntua ca cuètsu nna runie qui'ni riyénini cā, a'hua canu ÿi' nna runie qui'ni rinne cā.

8

¹ Tiempo lānia taá nna bitùppa iÿétse'ní ca enne' ru'a lo Jesús attu, pero labí biÿa té nía go cā, acca gutāÿi tìe ca discípulo qui'āa nna rēe cabi: ² Yala retúa látsa'a' ca enni'ì porqui'ni chi uccua tsunna ubitsa tsè'e cā ni

lani inte', atsi'ini labiru biÿa té go cā. ³ Canchu ethèl·la' ya' cā litsi' qui' sin qui'ni làa go cā primero nna, hua gútsi latsi' qui' lo néda, porqui'ni ttu te cā nna idittu' tsè'ni da' cā. ⁴ Ca discípulo qui'āa nna ra cabi e: Caligáhuá taxi' ri'u nu go iyaba ca enni'ì porqui'ni tsè'e ri'u ttu lugar idittu' de làti anta' ca yetsi. ⁵ Jesús nna gunàba titsa' tìe cabi nna rēe: Bál·lacà'a ettaxtíla dèni le. Becàbi cabi nna ra cabi e: Gàtsi. ⁶ Lāniana rēe ca enne' ÿétsi'á qui'ni xúani cā loyu. Guÿi' tìe gàtsi ca ettaxtílaá nna gunàbèe bendición lani Tata Dios, lāniana gùl·la'a tìe ca ettaxtílaá nna betie lani ca discípulo qui'āa. Làcabi nna gutìthia cabi cā lani ca enne' ÿétsi'á. ⁷ A'hua dèni huá cabi tuchùppa ca bél·la to'. Gunàbèe bendición, lāniana rēe cabi qui'ni gutschia huá cabi cā ru'a lo ca enni'a. ⁸ Gutò cā ti'iyá bá uccuaní qui' qui. Lāniana betùppa tē cabi ca pedazo nu béxaá, gàtsi tsummi. ⁹ Ca enne' gutò lānia nna hua ná ttú tappa mili' ti'gá cā. Lāniana bechu titsa' Jesús cā. ¹⁰ Luégutaá nna gutè'e le' bárcuá lani ca discípulo qui'āa, dia cabi para región nu lá Dalmanuta.

¹¹ Lāniana gul·lani tē ca fariséua guduló cā runi cā discutir lani Jesús, gunàba tēni cā ne qui'ni gunie ttu milagro ru'a lo qui' nu gulue' qui'ni té la'huacca què'e de ÿiabara', solamente para eyíla cā néda ti'iyāla modo cu'ée ttu falta. ¹² Jesús nna yala fuerte gunnèni latsi'e nna rēe: Bianicca calatsi' canu tsè'e nì ilá'ni cā ttu señal milagrosa de ÿiabara'. Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nidi ttu señal labí ilá'ni cā. ¹³ De rēe anía nna, betse'e latsi'e cā nna gutè'e le' bárcuá attu nna déyyeé para attu lado la indatù'a.

¹⁴ Ca discípulo qui'āa nna biÿul·lani cabi labí nùà' cabi biÿa go cabi sino tùteruba ettaxtíla nùà' cabi le' bárcuá. ¹⁵ Lāniana gunèni Jesús cabi nna rēe: Lihue' cuidado lani levadura qui' ca fariséua' a'hua lani levadura qui' Herodes nna. ¹⁶ Ca discípuluá nna ra

luetsi cabi: Porqui'ni labí nùà' ri'u ettaxtíla acca rèe là'. ¹⁷ Gutelí taáni Jesús nna rèe cabi: Biani nua' rue' le titsa'. Tsí porqui'ni labí ettaxtíla nùà' le. Tsí bihua nì' télini le ni-hua làa nì' ennia le cuenta cá. Tsí àtsaba re'nià chul-la le' la' riyeni qui' le cá. ¹⁸ Hua dua gáláa íyyalo le, pero labí rilá'ni le. A'hua hua dua gáláa naga' le, pero labí riyénini le. Tsí labí rexa latsi' le. ¹⁹ Pues loti' gùl·lá'a' gayu' ca ettaxtílaá entre gayu' mili' ca enni'a nna, bàl·lacà'a tsummi thú tsá'ti'ni ca pedazo nu bexa betùppa le. Becàbi cabi nna ra cabi: Tsí'nu. ²⁰ A'hua loti' gùl·lá'a' gàtsi ca ettaxtílaá entre tappa mili' ca enni'a, bàl·lacà'a tsummi tsá'ti'ni ca pedazo nu bexa bedi' le. Làcabi nna ra tè cabi: Gàtsi. ²¹ Làniana rèe cabi: Ti'ala modo áccá àtsàhua nì' télini le cá.

²² Huía tè Jesús yetsi Betsaida. Ca enne' nía nna tahua' tè cã ru'a lúe ttu ciego, gutta'yúni cã ne qui'ni gulappe'e na. ²³ Jesús nna gutèl·la' tìe ná' ciéguá nna guchi'e na fuera yetsi tú'a la nna gutàbie xèni' íyyaluì, betsia tè né'e iqquì, làniana gunàba titse'e na canchu hua rilá'nià tì'to'. ²⁴ Là nna gunna' tià nna guduluà rilá'nià nna rã: Rilá' te' ca enne', pues rilá' te' cã tì'a yaga pero rida' cã. ²⁵ Làniana belappa' tìe ca íyyaluì attu vuelta. Nubeyu'a nna gunna' tià attu, làniana benibia' tsì'ã. ²⁶ Bethèl·la' tè Jesús na litsi'ì nna rèe na: Nu ttu tehuá nuýa quixá'ani lu' le' yétsiã'.

²⁷ Bitola nna huía tè Jesús lani ca discípulo qui'áa le' ca yetsi to' anta' exa bá ciudad nu lá Cesarea qui' Filipo. Néda bá yù'u cabi nna gunàba titsa' tè Jesús ca discípulo qui'áa nna rèe: Nuni rena ca enne' qui'ni ná inte' cá. ²⁸ Becàbi cabi nna ra cabi e: Ttu te cã nna rena cã qui'ni ná cuiã'lu' Juan el Bautista. Attu te cã nna rena cã qui'ni ná cuiã'lu' Elías. Adí cã nna rena cã qui'ni ná cuiã'lu' ttu nuýa la ca profétaá. ²⁹ Lèe nna rèe cabi: Lebi'ì chúná, nula rulába latsi' le ná' ni'í. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Cuiã'bálu' Enni'ã' enne' ná Cristo. ³⁰ Pero Jesús

nna gunènie cabi qui'ni nu ttu tehuá nuýa quixá'ani cabi nui.

³¹ Làniana guduló Jesús riquixa'ánie ca discípulo qui'áa qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna té qui'ni quée padecer. Raáruhuée qui'ni canu rigú'ubia' le' yétsiá lani ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna guyudí' cã ne hàstaá qui'ni gutti cã ne, pero bitola de tsunna ubitsa nna eyáthèe de lo lù'uti. ³² Claru tabá gutixa'ánie cabi qui'ni aníaba ná la' tté qui'e. Làniana gulèqquia yetsi' tè Pedrua ne nna guduló bi ritsa' bi e. ³³ Jesús nna bedèqquia te lúe gunne'e ca discípulo qui'áa nna gutitse'e Pedrua nna rèe: Becuitta ru'a lua' Pedro, ná lu' tì'na Satanás porqui'ni labí nabia'ni lu' nu cca qui' Tata Dios sino nu cca qui' ca enne' la. ³⁴ Làniana gutàyi Jesús ca discípulo qui'áa a'hua adí ca enne' tsè'e nía nna rèe cabi: Canchu nuýa calatsi'ì ccã ttu discípulo quia' nna, té qui'ni iyùl·laniã la'a labã nna ga'nã dispuesto ccã sufrir biýa para tanuã inte', tì'a inte' hua'nia' curutsi quia'. ³⁵ Porqui'ni nuýa tediba dua iqquì etúa latsi'ì la'labàni qui'ì nna, pues gunitti là na. Pero nuýa tediba iria latsi'ì la'labàni qui'ì hàstaá canchu caduel·la' gattiã porqui'ni ríalatsi'ì inte' a'hua porqui'ni riquixá'ã evangelio nna; là nna ccabàni là. ³⁶ Canchu ttu enne' gata'niã itute riqueza qui' yétsiloyu, pero bitola nna nitti bá para siempre, biani gana ni benia' cá. Labí biýa. ³⁷ O biani tì' ná gute ttu enne' lani Tata Dios para gáyaní nu dacca' la'labàni qui'ì cá. ³⁸ Yala nu tul·la' ná ca enne' tsè'e yétsiloyu, a'hua labí fiel ná cã lani enne' catsi'ínie cã. Pero nuýa tediba ettu'niã quixá'ã nu cca quia' nna ca titsa' quiyi'ì nna, entonces inte' Nubeyu' de Ýiabara' nna ettu' huá te' na canchu chi gal·la' tsá el·lania' lani ca ángeli de ýiabara' nna la'yani bàni qui' Tãta qui'a nna.

9

¹ Jesús nna ra huée cabi: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni tuchùppa

canu tsè'e nì lani inte' nna labí gatti cą hàstaá qui'ni ilá' yáni cą íl·lani reino qui' Tata Dios lani la'huacca què'e.

²Xuppa ubitsa bitola nna gulèqquia Jesús Pedrua nna Jacóbu nna Juáan nna yà'latsi', gùchi'e cabi lo ttu i'ya xeni tsè'. Làniana bilá'ni cabi qui'ni bettsiání la' rinna' què'e. ³Beyacca tittiní yúe tsíttsi tùni tì taání beyi'. Lanú té le' yétsiloyuį nu ccani reyii lári' tsíttsi tùni ti'a beyacca ca yúeá. ⁴Làniana de repente taá nna gudu Moisés nna Elías nna ru'a lo cabi nna rue' cabi titsa' lani Jesús. ⁵Gunne tè Pédrua nna ra bi Jesús: Maestro yala tsè' canchu eyà'na ri'u nì. An-nana guni tu' tsunna yú'u l·la' to', ttu para cuią'lu' nna, attu para Moisés nna, attu para Elías nna. ⁶Pédrua nna nihua làa yù bi biya nuá ra bi, pues tsè'e la cabi lani la' rátsilatsi'. ⁷Làniana gul·lani ttu bía nna benia yula qui' cabi nna biyeni tè tsi'i ttu enne' gunnie dèsdeba le' bía nna rèe: Là enni'į enni'ą' Yì'nia' yala catsi'í ti' e, liudà naga' le què'e. ⁸Luégutaá gunna' cabi, pero lanuru nuya bilá'ni cabi sino alatèruba Jesús. ⁹De beyadi cabi lo i'yaá nna gunèni Jesús cabi qui'ni nú ttú tehuá nuya quixá'ani cabi nu bilá'ni cabi sino hàsta'na qui'ni Nubeyu' de Yíabara' nna eyáthee de lo lù'uti. ¹⁰Por nui nna bihua bedàa cabi titsa', pero entre làba cabi nna gunàba titsa' luetsi cabi sobre de biya nua' diánie loti' rèe qui'ni eyáthee de lo lù'uti. ¹¹Làniana gunàba titsa' cabi e nna ra cabi e: Bianicca ca maestro de la ley nna rena cą qui'ni náduel·la' ita yà'lala Elías cá. ¹²Becàbie nna rèe cabi: Hualiba, yà'la Elías ita, làbi nna guni bi arreglar tsè' iyábani ca cosa. Pero biani ra lo Escritura acerca de nu cca qui' Nubeyu' de Yíabara' cá. Pues ra qui'ni yala quee padecer porqu'ni yala rutsibi cą ne. ¹³Pero riquixa'ánia' le qui'ni Elías nna chila bita bi, ą'hua bethacca' cą bi iyate nu uccua latsi' qui' tì'a ga'na escrito nu cca qui' bi.

¹⁴De betsina' Jesús làti tsè'e adí ca discípulúá nna bilá'nie nuyé tsè'ni

ca enne' tsè'e cą ita'lùba cabi, tsè'e huá ca maestro de la ley nna runi cą discutir lani cabi. ¹⁵De bilá'ni iyábani ca enni'a Jesús nna yala biquila' latsi' qui' nna bigàa chì cą nna huía cą beni cą ne saludar. ¹⁶Lèe nna gunàba titsa' tìe cą nna rèe: Bianicca yala riyeyya le. ¹⁷Gunne tè ttu nu látsi' canu yétse'á nna rą: Maestro, nì chí'a' yì'ni yì'į lani cuią'lu', porqu'ni cą padecer por ttu espíritu malo nu runia na nu yí. ¹⁸Espíritu maluį nna, gaýa tediba reqquia yì'ni yì'į rel·lania nna rudàl·la tabá na loyu ruxitti'niá na nna bettsina'ni ruduą rú'į, ą'hua royà'a tsùni layi'į nna yala chi retsittą runia. Acca chi pá'a' ca discípulo qui' cuią'lu'ą' qui'ni ebèqquia cabi espíritu maluą' fuera, pero labí uccuani cabi. ¹⁹Becàbi Jesús nna rèe cą: Lebi'į canu diátia' canu labí rialatsi'. Atsálicà'a itsá dà te' cuenia' lani le. Atsálicà'a itsá té qui'ni guchia' le cá. Litahua' nubeyu' cuíti'ą nì. ²⁰Làcą nna tahua' tè cą nubeyu' cuíti'a ru'a lo Jesús. Bilá' báni espíritu malua Jesús nna prontu tabá benia qui'ni biyitti'ni nubeyu' cuíti'a fuérteni, làniana berixi betetsiniá na loyu nna bettsina'ni beduą rú'į. ²¹Jesús nna gunàba titsa' tìe tàta qui'niá: Tsaliaya itsá chi uccua ridácca'ą ania. Becàbią nna rą ne: Dèsdeba ną nito'. ²²Ą'hua iyé vuelta tsè' chi bedàl·lą na lo yì' ą'hua le' inda para guttią na. Acca canchu huacca qui' cuią'lu', guni cuią'lu' tu favor lani intu' nna, betúarú latsi' cuią'lu' intu' nna beyuni cuią'lu' ą. ²³Jesús nna ra tìe na: Canchu hua riabá latsi' lu', porqu'ni para canu rialatsi' nna iyaba ná posible. ²⁴Tàta qui' nubeyu' cuíti'a nna prontu taání gunia iditsa nna rą: Hua rialátsa'a', Señor, pero gutua cuią'lu' nu ruthaga'ą qui'ni tsialátsa'a' adí tsè'. ²⁵De bilá'ni Jesús qui'ni adiru enne' yétse'ni rituppa ita'lubánie nna ruquini luetsi qui, acca guttsa' chie espíritu malua nna rèe na: Lu' espíritu mudo nna cuetsu nna, inte' nia' lu': Bèria, bíttuúru eyeqquia lu' attu lani nubeyu' cuíti'į. ²⁶Espíritu malua nna yala fuerte guretsiyà'ą

nna bexitti'níã nubeyu' cùiti'a nna beria tiã. Nubeyu' cùiti'a nna nu yatti taá tíã, acca nuýé cã nna ra cã: Chi gùttiã. ²⁷ Pero Jesús nna bedàxu'e ní'ì nna bèthuli tìe na. Lã nna gudu taá. ²⁸ Bitola de chi re' Jesús le' yú'la yà'ba latsi' nna, ca discípulo qui'áa nna gunàba titsa' cabi e nna ra cabi: Biecca intu' nna bihua uccuani tu' gudàl·la tu' a fuera cá. ²⁹ Lèe nna rèe cabi: Luetsi ca espíritu maluã' nna labí ýá eria bá cã sino lani oración nna ayuno nna.

³⁰ De bedà' cabi nía nna guttè cabi región qui' Galilea. Jesús nna labí uccua latsi'e qui'ni nuýa guna, ³¹ porqui'ni riquixa'ánie ca discípulo qui'áa nu chi' da'la nna rèe: Nubeyu' de Ýiagara' nna gute cã ne cuenta latsi' ná' ca enne' nna gutti cã ne, pero tsunna ubitsa bitola de chi gùttie nna eyáthee de lo lù'uti. ³² Ca discípuuá nna labí gutéelíni cabi biýa nuá rèe cabi, a'hua labí beyáyani cabi inàba titsa' cabi e.

³³ Làniana huía Jesús le' yetsi Capernaum. De chi ri'e le' yú'u nna, gunàba titsa' tìe ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Biani nuá beni le discutir de yù'u ri'u nédaá. ³⁴ Pero làcabi nna labí becàbi cabi, porqui'ni de yù'u cabi nédaá nna bè' cabi titsa' sobre de nùýalá cabi ccá adiru enne' ýeni. ³⁵ Jesús nna gudua tènìe nna gutàyi tìe tsì'nu ca discípuuá nna rèe cabi: Canchu nuýa calatsi'ì ccã nu neru nna, pues ná qui'ni guniã servir iyaba ca compañero qui'ì nna ccã tì'a ttu nu labí dacca'. ³⁶ Làniana guýi' tè Jesús ttu huatsa to', bedue na lahui' cabi, bedua tìe na lo ýíbie nna rèe cabi: ³⁷ Nuýa guniã recibir ttu huatsa to' luetsi huátsí'ì porqui'ni ríalatsi'ì inte' nna, pues ti'atsi inte' bá nuá runiã recibir. A'hua nu runiã inte' recibir nna, álahuá tsua' teruba inte' runiã recibir, sino hàstala enne' guthel·le'e inte'.

³⁸ Làniana gunne Juáan nna ra bi Jesús: Maestro, bilá'ni tu' ttu enne' qui'ni lani nombre qui' cuiã'lu' nna runiã mandado ca espíritu malo

qui'ni eria cã lo losto' ca enne', pero labiru be'él·la' tu' a guniã seguir porqui'ni labí lánia' ri'u. ³⁹ Becàbi Jesús nna rèe cabi: Bittu guthàga' li a, porqui'ni nuýa enne' runi milagro lani nombre quia', pues labí eyeqquia tiã ínna' contra a'. ⁴⁰ Porqui'ni nu labí nã contrario qui' ri'u nna, pues parte ri'u bá dua. ⁴¹ A'hua lebi'ì nna, nuýa tediba gunnã màsqi'di ttu vaso inda í'ya le lani nombre quia' porqui'ni ná le enne' quia', hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni lã nna segúruní thí'a bendición.

⁴² Nuýa diba guniã qui'ni ìnnia le' tul·la' nuýa ttu canu xcuichu to' canu ríalatsi' qui' inte' nna, pues inte' nna nia' le qui'ni enne' gulú'u fáltáá nna adila tsa' iýìqquia yánì lani ttu íyya molino nna gudàl·la tè cã na lahui' indatò'. ⁴³ Canchu por ca cosa mal nu runi ná' lu' acca chi ná' lu' enne' tul·la' nna, pues guchu telá a; porqui'ni adila tsa' thua turuba ná' lu' nna gata' là'labani nu labí ttíã qui' lu' tì'ca'la tsia chùppa ná' lu' nna tsía lu' lo yi'bél·laá nu ral·la'a tulidàba, ⁴⁴ làti ca bedua' qui' qui' nna labí gatti cã, nihua yí'a nna labí eyòlã. ⁴⁵ A'hua canchu nì'a lu' runiã qui'ni runi lu' tul·la' nna, guchu telá a; porqui'ni adila tsa' qui'ni thua turuba nì'a lu' nna gata' là'labani nu labí ttíã qui' lu' tì'ca'la tsia chuppa nì'a lu' nna tsía lu' lo yi'bél·laá nu ral·la'a tulidàba, ⁴⁶ làti ca bedua' qui' qui' nna labí gatti cã, nihua yí'a nna labí eyòlã. ⁴⁷ A'hua canchu ttu lado íyyalo lu' runiã qui'ni runi lu' tul·la' nna, gulèqquia telá a; porqui'ni adila tsa' ccá lu' pertencer lani Tata Dios le' reino qui'e lani turuba íyyalo lu' tì'ca'la tsia chuppa íyyalo lu' nna tsía lu' lo yi'bél·laá. ⁴⁸ Nía nna ca bedua' qui' qui' nna labí gatti cã, nihua yí'a nna labí eyòlã. ⁴⁹ Acca iyaba ca enne' nna miéntraste bani cã, pues dani cã ccã cã probar lani sufrimiento para ccã cã purificar, tì'a iyaba ca sacrificio uccua duel·la' tsù'u cã dete'. ⁵⁰ Yala riýu' dete', pero canchu dèti'a gunittíã la' iýé' qui'ì nna, biala lani eyàccaniã

iŷé' cá. Dete' nna riŷu'a para nu ná tsè'. A'hua lebi'ì nna, líúdua iqquia le guni le nu ná tsè' nna gappa la' ŷeni qui' luetsi le.

10

¹ Beria tè Jesús le' yetsi Capernaum nna huíe para región qui' Judea a'hua hàstaá attu lado qui' yò Jordán. Nía nna bedetùppa taá iŷétse'ni ca enne' ru'a lúe. Lèe nna gudulue gutixa'ánie ca ca enseñaanza nu cca qui' Tata Dios tì'a runi bée. ² Bitsina' tè canu gulání religiún fariseo para eyíla ca néda ti'íŷa modo cu'ée ttu falta, acca gunàba titsa' tè ca ne sobre de canchu hua ná tsè' éla'á ttu nubeyu' niula qui'ì. ³ Lèe nna becàbie nna rèe ca: Biani bedia Moisés para guni le. ⁴ Becàbi ca nna ra ca: Moisés nna beni ba bi permitir qui'ni ttu nubeyu' nna ilitha acta de divorcio nna éla'á tià niula qui'ì. ⁵ Becàbi Jesús nna rèe ca: Por la' necio qui'ba le acca bedia Moisés nua'. ⁶ Pero dèsdeba nerua loti' beni Tata Dios yétsiloyu nna, pues nubeyu' nna niula nna benie ca enne'. ⁷ Acca por nui nna ná qui'ni guthà'na ttu nubeyu' tàta nàna qui'ì itsà' tià niula qui'ì. ⁸ Làniana chuppa tè ca nna ccá ca ttùba; labiru ná chuppa ca, sino ttùba cuerpo nna espíritu nna chi ná ca. ⁹ Acca por nui nna, nu bettsà' Tata Dios luetsi qui' nna, labí ná qui'ni nuŷa el·la'á ca. ¹⁰ De tsè'e ca discípuuá lani Jesús le' yú'u nna bede nàba titsa' tè cabi e sobre de matrimonio. ¹¹ Lèe nna rèe cabi: Nuŷa tediba éla'á niula qui'ì nna gúttسانی'ì lani attu niula nna, entonces chi ná adulterio nu runiá. ¹² A'hua canchu ttu niula gútse'e latsi'ì nubeyu' qui'ì nna gúttسانی'ì lani attu nubeyu' nna, entonces chì hua ná adulterio nu runiá.

¹³ Làniana tahua' tè ca enne' ca huatsa to' qui' qui' ru'a lo Jesús para qui'ni gutsia né'e iqquia qui'. Pero ca discípuuá nna gutì·la la cabi ca enne' dia ritahua' ca huátsáa. ¹⁴ De biyénini Jesús nu ra ca discípuuá nna yala sentir ucuee nna ra tìe cabi: Líhue'él·la' ca huatsa tú'á' ibiga' ca ru'a lua', bittu

guthàga' le ca; porqui'ni ca enne' té fe qui' qui' tì'a nu té qui' ca huatsa' nna, qui'ba qui' ná reino qui' Tata Dios. ¹⁵ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nu labí tsíalatsi'ì Tata Dios para qui'ni quée enne' rigú'ubia'nie na tì'a ríalatsi' ttu huatsa to' nna, entonces labí gá'á le' reino qui'e. ¹⁶ Làniana guŷi' Jesús ca huátsáa nna gul·láníe ca nna betsia tè né'e iqquia qui' nna benie ca bende-cir.

¹⁷ De chi beyèl·la' Jesús néda déyeeé attu làti huaya' nna, quèthani bigàa ttu nubeyu' bitsina'á beduŷibì ru'a lúe nna gunàba titsa'á ne nna ra: Maestro completamente enne' tsè', biani gunia' para gata' la'labàni nu labí ttíá quia' cá. ¹⁸ Jesús nna rèe na: Bianicca ra lu' inte' enne' completamente tsè' ni'ì. Ni ttú lanú té ná completamente tsè' sino tùteruba Tata Dios. ¹⁹ Hua nabia' bání lu' ca mandamiento: Bittu thualàni lu' nu labí ná tsela lu'. Bittu gúttí lu'. Bittu cuana lu'. Bittu ichìtha lu' bela'na qui' ca enne'. Nú ttu nuŷa guthácca'ŷí lu'. Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'. ²⁰ Becàbiá nna ra tià ne: Iyaba ca mandamiéntuá' runia' dèsdeba ná' xcuichu to'. ²¹ Jesús nna gunna' tìe na lani la' retúalatsi' nna rèe na: Hua reyatsaárùnì lu' áttuló: Beyya nna betti' iyate nu té qui' lu', bete tì á lani ca enne' rittè là'di', làniana ŷiabara' lá nna gata' riqueza qui' lu'. Acca lu' nna gutà tè ga'na lu' dispuesto guchia lu' ccá lu' sufrir para tanó lu' inte'. ²² Nubeyu'a nna de biyéniniá ca tìtsi'ì nna yala nùyue uccuaníá nna, triste tsùba beyeqquia, porqui'ni adila uccuatsi'íniá ca interés té qui'ì. ²³ Làniana gunna' tè Jesús ita'lùba làti duéa nna rèe ca discípulo qui'áa: Hualigani yala tabi ná para canu té riqueza qui' qui' gá'a ca le' reino qui' Tata Dios. ²⁴ Ca discípuuá nna yala uccuaŷí latsi' cabi por ca titsa' nu rèe. Raáruhuá Jesús cabi: ŷì'nia', canu rappa confianza bel·liu qui' qui' nna, yala tabi ná qui'ni hue'él·la' ca qui'ni Tata Dios nna quée enne' cu'úbia'nie ca. ²⁵ Adila fácil ná tté ttu animal xeni tì'a ttu camello le' yeru to' qui' ttu

guña, tì'chula ttu rico gá'á le' reino qui' Tata Dios. ²⁶ Làniana adila uccuañi latsi ca discípuá nna ra luetsi cabi: Entonces núlá ccáni l-lá cá. ²⁷ Gunna' tèt Jesús cabi nna rée: Para ca enne' nna labí ná posible, pero lani Tata Dios nna huacca; porqui'ni lani Tata Dios nna fácil taá ná iyábani ca cosa. ²⁸ Làniana gunne tèt Pédrua nna ra bi e: Intu' nna iyáñiate chi bethà'na tu' nna chì denó tu' cuiá'lu'. ²⁹ Becàbi Jesús nna rée: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni iyaba canu iria cã le' litsi' qui' por inte' nna guthà'na cã ca loyu qui' qui' l-le, ca bettsi' qui' l-le, ca dana qui' l-le, tàta nàna qui' qui' l-le, niula qui' qui' l-le, ca ñi'ni qui' l-le, para quixá'a cã evangelio nna, ³⁰ làcã nna thí' cã ágáyua' tántula miéntraste tsè'e cã yétsiloyu: ca yú'u l-le, ca hermano l-le, ca madre l-le, ca hermana l-le, ca ñi'ni l-le, ca loyu l-le, ã'hua guyudí' ca enne' cã nna gutsia latsi' qui' cã l-le. Pero tiempo nu chì' da'la nna edacca' latsi' qui' tulidàba porqui'ni té la'labàni nu labí ttíã qui' qui'. ³¹ Pero nuñetse' canu neru annana, ccá lá cã nu bitote. ã'hua nuñetse' canu bitote annana, ccá lá cã nu primeru.

³² Yù'u tèt cabi néda dia cabi para Jerusalén, Jesús nna denérue lo cabi. Gul-lani ttu la' rátsi'latsi' lo losto' cabi nna, pero denó tèt cabi e nna labí yù cabi biña ná la' rulábalatsi' qui'e. Gulèqquia yètsi'e ca discípuá entre ca enne' ñètse'á nna gudulúe gutixa'ánie cabi iyaba ca cosa nu guthacca' cã ne nna, ³³ rée: Annana dia ri'u Jerusalén, nía nna gute cã Nubeyu' de Ñiabara' cuenta latsi' ná' ca sacerdote principal ã'hua latsi' ná' ca maestro de la ley; làcã nna cueqquia cã sentencia qui'e para gattie, làniana gute cã ne cuenta latsi' ná' canu dittu' canu rigú'ubia' le' ciudáad nna, ³⁴ guni cã ne burla nna, gututu xèni' qui' ne nna gutti cã ne pero bitsa tsunna nna eyáthee de lo lù'uti. Anía rée cabi.

³⁵ Làniana gubiga' tèt ca ñi'ni Zebedéua, lá cabi Jacobo nna Juan nna ru'a lo Jesús nna ra cabi e:

Maestro, calatsi' tu' inàbani tu' cuiá'lu' ttu favor. ³⁶ Lèe nna rée cabi: Biani calatsi' le gunia'. ³⁷ Becàbi tèt cabi nna ra cabi e: Canchu gal-la' tsá thí' cuiá'lu' la' rigú'ubia', benna bál-la cuiá'lu' derecho qui' tu' xúaní tu' cuitta' cuiá'lu', ttu tu' lado bàni, attu ttu' lado yatti. ³⁸ Jesús nna rée cabi: Labí ritelíni le biña nua' rinàba le. Tsí ína ri'u guchia ba le tté le iyaba ca sufrimiento nu ná qui'ni ccá' padecer cá. ³⁹ Làcabi nna ra cabi e: Guchia bá tu'. Ra tèt Jesús cabi: Hualigani qui'ni ccá huá le padecer tì'a inte' ccá' padecer. ⁴⁰ Pero de xúaní le lado ná' bània' nna lado ná' yattia' nna, álahuá quia' nã para gunna ya' ã sino chi beni Tata Dios na preparar para canu cãba latsi'e. ⁴¹ De biyénini á tsìi ca discípuá anía nna, yala bitsa'áni cabi Jacóbua nna bettsi' bi Juáan nna. ⁴² Pero Jesús nna gutàñi tèt cabi nna rée cabi: Hua yù ba le qui'ni canu rigú'ubia' le' ca nación nna runi taání qui' qui' itúbani; ã'hua canu re' cuenta nna yala aprovechar runi cã ca enne'. ⁴³ Pero entre lebi'ñ nna labí ccá ã'. Sino qui'ni canchu nuña calatsi'ñ ccã enne' ñeni entre lebi'ñ nna, ná qui'ni ccá lã nu guniã tsina lo le. ⁴⁴ ã'hua canchu nuña la' ttu le calatsi'ñ ccã nu neru nna, ná qui'ni ccá lã nu guniã iyaba le servir. ⁴⁵ Porqui'ni Nubeyu' de Ñiabara' nna labí dé'e para guni ca enne' tsina lúe, sino para gunie iyaba cã servir, ã'hua para gute la'labàni qui'e para qui'ni l-lá nuñetse' ca enne'.

⁴⁶ Làniana bitsina' cabi yetsi nu lá Jericó. De chi dia Jesús érie le' yétsiá lani ca discípulo qui'áa nna, dia tehuá iñètse'ni ca enne'. Nía nna cuitta' nédaá re' tèt ttu ciego láã Bartimeo ñi'ni Timeo huenàba limosna. ⁴⁷ De biyéniniã qui'ni dia Jesús enne' Nazaret néda nía nna, acca gunniã iditsa na rã: Jesús Ñi'ni David enne' uccua rey, gùppa cuiá'lu' la' retúalatsi' quia'. ⁴⁸ Iñètse' ca enne' tsè'e nía nna gutil-la tèt cã Bartiméua qui'ni guthàya rú'ñ, pero lã nna adila iditsa gunniã nna rã: Cuiá'lu' Ñi'ni David, betúa

latsi' cuià'lu' inte. ⁴⁹ Guleda tè Jesús nna rèe cà qui'ni taxi' cà ciéguá. Làcà nna huía tè cà nna ra cà na: Bedácca'ni nna gùduli, porqui'ni Jesús nna rinnie lu'. ⁵⁰ Enne' ciéguá nna guru'na taá lári' qui' niá nna gùduli chià nna bitsina'á ru'a lo Jesús. ⁵¹ Jesús nna rèe na: Biani calatsi' lu' gunia' por lu'. Lạ nna rạ ne: Maestro, calátsa'a' elá' te'. ⁵² Ra tè Jesús na: Labiru ná lu' ciego, porqui'ni chi ríalatsi' lu' inte'; anna tè béyya litsi' lu'. Enne' ciéguá nna luégutaá belá' chiniá nna dia tiạ denúạ Jesús lo nédaá.

11

¹ Exa tegáabá Jerusalén chi deyya cabi nna, bitsina' cabi ca yetsi Betfagé nna Betania nna, frente ttu i'ya láạ Monte de los Olivos. Jesús nna guthel-la' tie chuppa ca discípulo qui'áa nna, ² rèe cabi: Lítsía le' yetsi to' nu re' frente taá téteá. Canchu chi bitsina' le nna hua taxácca' diga le làti tá' ttu burro to' nu nidi ttu enne' labí chi gutsiạ na. Ethàtsi li ạ nna eche' tetsate' li ạ nì. ³ Canchu nuỷa gạ le: Bianicca rithàtsi li ạ nna, gá tè li ạ qui'ni Señor nna riquina'nie na, annaba ethèl-le'e na. ⁴ Huía cabi nna taxacca' cabi burro tú'a nàl-la'niạ ru'a yú'u fuéralá làti rittè nédaá, bethàtsi tè cabi ạ. ⁵ Tuchùppa canu tsè'e nía nna ra cà ca discípuluá: Bianicca rithàtsi le burro tú'ạ' ni'i. ⁶ Làcabi nna becàbi cabi ti'ba nu chi ra Jesús cabi. Làcà nna be'él-la' taá cà cabi. ⁷ Làniana deche' tè cabi burro tú'a làti du Jesús. Guxua tè cabi ca lári' qui' cabía cui'ị. Jesús nna gutsia tie na. ⁸ Làniana iyyetse' ca enne' nna gutsila cà ca lári' lo néda, attu te cà nna gutittsa cà ca l-la' qui' ca yà nna benità' tè cà cà lo neda para ttie. ⁹ Ca enne' denérua ạ'hua canu denál-la'a nna gunne cà iditsa nna ra cà: Quiýaru Tata Dios. Bendito enne' da' por mandado qui' Señor Dios, ¹⁰ ica'rubà qui'ni chi bi'yu tsá gul-lani la'rigú'ubia' qui' ta' tàta qui' ri'u David, la' dàliani para Tata Dios enne' dua yíabara'. ¹¹ De bitsina' Jesús le' ciudad Jerusalén nna

gutà'a tie le' templua nna gunna' tie iyaba ca cosa yù'u nía, pero luégutaá berie le' templua nna deyye para Betania la lani tsì'nu ca discípulo qui'áa porqui'ni chi ràl-là lánia.

¹² Attu yu'utsa nna beria cabi le' yetsi Betania, Jesús nna gutùnìe. ¹³ Làniana bilá' tènìe idittu' ti'a du ttu yà exxuhuí. Huía tie hueyu canchu xiaba tsia exxuhuí lúj, pero de bitsine'e làti dua naá nna labí biỷa té lúj, sino puro l-la' ba nạ, porqui'ni álahuá tiempo exxuhuí nuá. ¹⁴ Làniana ra tè Jesús yà exxuhuía: Dèdèba anna nú ttu teérulá go fruta lo lu' cá. Ca discípulo qui'áa nna biyeni tènì cabi rèe anía.

¹⁵ Betsina' diba cabi Jerusalén nna gutà'a tè Jesús le' lí'a qui' templua nna bedàl-lèe fuera canu tsè'e nía huetti' nna huì'i nna, berixie ca meỷa qui' canu rittsilá bél-liuá ạ'hua ca xila' qui' canu rutti cà becha nna runi cà negocio ru'a templua. ¹⁶ A'hua lanuru nuỷa be'él-le'e tté frente le' lí'a qui' templua canchu nùà' cà yùà'. ¹⁷ Gutixa'ánìe cà nu ga'na lo Escritura nna rèe: Tsí álahuá ra Tata Dios lo titsa' qui'e: Yú'u qui'yi'ị nna duạ para ìta iyáyiani ca enne' hueni oración lì'ị, atsi'ini lebi'ị nna ttu bèlìà qui' ubana la chi nani li ạ. ¹⁸ Ca maestro de la ley ạ'hua ca sacerdote principal nna biyénini cà nu rèe, acca uccua latsi' qui' gutti cà ne; pero yala gutsini cà porqui'ni iyaba ca enne' nna yala guyú'u latsi' qui' ca titsa' nu gutixe'e. ¹⁹ Gùl-là diba lánia nna beria Jesús le' ciudadad.

²⁰ Attu yu'u dílaá nna guttè cabi làti du yà exxuhuía nna bilá'ni cabi qui'ni chi gubitsiạ dèdèba ca l-lúj hàstaba puntu qui'ị. ²¹ Pédrua nna bexa tè latsi' bi, acca gunne bi nna ra bi: Maestro, gunna' tsáruhuá cuià'lu' yà exxuhuí nu beni cuià'lu' maldecir nayáa nna, chi gubitsiạ. ²² Jesús nna rèe cabi: Lígappa confianza lani Tata Dios. ²³ Hualigani te' nia' le qui'ni nuỷa tediba gạ i'ya duj: Becuitta nna guttè lo indatò' la, pero bittu gudu chùppaniạ na sino qui'ni

tsíalatsi'í qui'ni nu chi rą na huacca cumplir, lániana hua ttĩa. ²⁴ Acca nia' le qui'ni iyaba nu inába le lani oración, canchu hua té fe qui' le qui'ni huadi' le nu inába le nna, huadi' li ą. ²⁵ Canchu chi runi le oración nna rulaba tè latsi' le biỹa contra ttu enne' nna, leyuniyén yá latsi' le qui'í ántesca guni le oración, para qui'ni Tata qui' le enne' dua yíabara' nna eyuniyén huá latsi'e ca tul·la' qui' le. ²⁶ Porqui'ni canchu bihua eyuniyén latsi' le qui' ca enne' canu rigú'u falta lani le nna, nihua Tata qui' le enne' dua yíabara' labí eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' le.

²⁷ Lániana betsina' tè cabi attu Jerusalén. Loti' reni Jesús le' templua nna bitsina' tè ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna ą'hua adí canu rigú'ubia' le' yétsiá ru'a lúe nna, ²⁸ ra ą ne: Nuni por mandado qui'ni acca runi lu' ca cosí. Nuni benna derecho qui' lu' para guni lu' ca nui cá. ²⁹ Becàbi tēni Jesús ą nna rēe ą: ą'hua inte' nna inába titsa' huá' le. Canchu ecàbini le inte' nna, lánialá nna quixa'a' nuỹa benna la'huacca quia' acca runia' ca cosí. ³⁰ Gala da' derecho qui' Juan el Bautistaá para guni bi bautizar cá, tsí de yíabara' o tsí ca enne' ba bete derecho qui' bi áccá. ³¹ Lániana guduló ą bè' ą titsa' ti'iyala ecàbini ą ne nna ra luetsi quí: Canchu ina ri'u qui'ni poder qui' Juáan para guni bi bautizar nna dá'ą de yíabara', entonces gá taą ri'u: Bialacca làa huíalatsi' le qui' bi cá; ³² ą'hua canchu ina ri'u qui'ni ca enne' ba bete permiso qui'í nna. Pero lá' yala gutschini ą biỹa guthacca' ca enne' yétsiá ą, porqui'ni para iyaba ca enne' nna hualigani uccua Juáan ttu profeta qui' Tata Dios. ³³ Acca mejor la becàbini ą Jesús nna ra ą ne: Labí yù tu'. Lániana becàbi Jesús nna rēe ą: Nihua inte' nna labí quixá'ania' le nuỹa benna la'huacca quia' acca runia' ca cosí.

12

¹ Lániana guduló Jesús gunènie ą

por medio de comparación nna rēe: Gùdua ttu ènne'yu' nna gùdà bi planta qui' betsulí' le' loyu qui' bi. Bedeqquia tè bi ą li'ya, ą'hua guleqquia tè bi ttu pozo làti guxàtta ą iqquia betsulí'a para cueqquia ą inda qui'í. ą'hua bedu tè bi ttu torre para tsappi bi hué' bi cuidado loyu làti guda bi betsulí' qui' bi a: Lániana bēte sáte bi lóyúa lani canu guni ą na tsina. Làbi nna guda' tè bi dia bi idittu'. ² De chi gùl·la' tiempo cosecha qui' betsulí'a nna, guthel·la' bi ttu mozo lani canu runi tsina le' lóyúa para qui'ni edi'ą fruto nu ná qui'ni thí' bi qui' loyu qui' bi a. ³ Pero canu runi tsina le' lóyúa nna bedaxu' la ą enne' guthel·la' bi a. Yala idí' bè' ą na, bethel·la' tè ą nna, bittu tení biỹa bete ą éyu'ą. ⁴ Bedethèl·la' gáabá bi attu mozo, pero làcą nna gutèl·la' lá ą íyya na bè' ą iqquia niá nna bethel·la' tè ą na ttú ruduadí' ba ą na. ⁵ Lániana xana' lóyúa nna bedethèl·la' bi adí iyé ą, pero bè' huá ą ttu te ą'hua attu te ą nna betti ą ą. ⁶ Por último nna guthel·la' bi propio gani yí'ni bi enne' yala catsi'íni bíá nna ra bi: Huappa cà'abá ą respeto yí'ni yí'í. ⁷ Pero canu runi tsina lóyúa nna gulù'u titsa' luetsi quí nna ra ą: Lá nui nuą' eyà'ną ituba lóyúí, acca lítsa' gutti ri'u ą para qui'ni ccá qui' ri'u itute nu reda' latsi' tàta qui' niá na. ⁸ Acca bedaxu' chì ą yí'ni bíá nna betti ą bi, bedal·la' tè ą cuerpo qui' bíá fuera lóyúa. ą' beni ą. ⁹ Acca, biani guni propio gani enne' ná xana' lóyúa canchu chi él·lani bi cá. Pues gul·lùỹa bi latsi' canu betèsa bi lóyúa nna, gutèsa tè bi ą lani canu huaya' la. ¹⁰ Beni ba Jesús seguir gunnie nna rēe: Tsí nihua nì' gùl·la' le lo Escritura làti ra:

Iyya nu labí guyú'u latsi' canu rucùà' yú'a nna, chi ną íyya principal nu adila tsìttsi naxu'ą yú'a.

¹¹ La'a mismu gani Señor Dios chi benie nui, ną ttu cosa nu dacca' iquila' bání latsi' ri'u. ¹² Lániana uccua latsi' quí gudaxu' ą Jesús, porqui'ni gutelini ą qui'ni contra làba quí nuá

gutixe'e ejémplua. Pero gutsi báni cą biŷa guthacca' ca enne' yétsia cą, acca adila tsa' betse'e bá latsi' quį ne nna bedà' cą.

¹³ Bitola nna guthel·la' cą tuchùppa ca fariséua lani canu gulání partido qui' Herodes ru'a lo Jesús para canchu xiaba uquinnia cą ne lani ttu títsa'. ¹⁴ Bitsina' tề cą nna ra cą ne: Maestro, hua yùba tu' qui'ni ruelle' cuią'lu' tsua' teruba nu ná lí, labí rátsini cuią'lu' nu rena ca enne'; porqui'ni nihua labí rucué'ni cuią'lu' ca enne' según ná la' rinna' qui' quį, sino tturú'a taá cani cuią'lu' cą nna riquixa'a cuią'lu' lo néda lí gani qui' Tata Dios. Gutixà'ani cuią'lu' intu': Tsí hua ná tsè' quiŷa ri'u nu ruthítsini gobierno qui' César ri'u, o tsí bihua áccá. Tsí gute tu' ą, o tsí bíttuá áccá. ¹⁵ Pero Jesús nna gutelí taánie qui'ni álahuá tsè'ni cą ra cą anía, acca becàbinie cą nna rề: Biecca calatsi' le guni le inte' prueba canchu xiaba ecàbia' ttu títsa' nu labí ná tsè' ni'i. Litahua' tsánna bel·liu para qui'ni inna' ya' ą. ¹⁶ Làcą nna betsia tề cą ttu moneda ru'a lúe. Lề nna rề cą: Nuni retrato qui'ni nui dua lo monedį nna, ą'hua nuni láa ní nui dua nì. Becàbi cą nna ra cą ne: Qui' César enne' romano ná rey. ¹⁷ Làniana ra tề Jesús cą: Entonces líute ba qui' César nu ná qui' César, ą'hua líute ba qui' Tata Dios nu ná para lề nna. Làcą nna yala biquila' latsi' quį por nu becàbie.

¹⁸ Làniana bitsina' tề ca saducéua ru'a lúe. Làcą nna rena cą qui'ni labí posible tề qui'ni canu yatti nna eyatha cą nna eyaccabàni cą attu, acca gunàba títsa' tề cą ne nna ra cą: ¹⁹ Maestro: Moisés enne' gùdua tiempo antigua nna bethà'na bi ley lani ri'u nna ra bi qui'ni canchu nuŷa ttu enne' gatti ttu bettsi'į nna pero lanú ŷi'ni uccua, entonces ná qui'ni guttsa taánį'į lani niuláa para qui'ni elithą descendencia qui' bettsi'į nu gúttía. ²⁰ Pues gutsé'e gàtsi bettsi' ca enne'. Bettsa tená' nu néruá nna, pero gùtti bá nna lanu ŷi'ni uccua. ²¹ Làniana nu cca chuppáa nna bettsa

huánį'į lani niuláa, pero gùtti huá nubeyu'a nna nihua lanú ŷi'ni uccua. Ania tehua uccua lani nu cca tsunnáa, ²² hàstaá qui'ni iyaba canu gàtsi bettsi'a gùdua lani cą niuláa nna lanú ŷi'ni quį uccua. Bitó tề nna gùtti huá niuláa. ²³ Acca, canchu chi gal·la' tsá eyátha canu yatti nna eyaccabàni cą attu nna, núlá ca nuá ccá qui'į niuláa cá, yàqui'ni iyaba ca gàtsi bettsi'a nna bettsaná' quį lani ą. ²⁴ Becàbi tề Jesús nna rề cą: Yala ridacca'ŷi le, porqui'ni labí ritelíni le nu ra lo Escritura, nihua la' huacca qui' Tata Dios nna labí ritelíni li ą. ²⁵ Porqui'ni canchu chi gal·la' tsá eyátha canu yatti nna, lanuru nuŷa guttsaná' porqui'ni iyaba cą nna ccá cą tì'a ca ángel tsè'e ŷiabara'. ²⁶ Pero acerca de canu yatti ná qui'ni eyátha cą de lo lù'uti nna, tsí bihua nì' gúl·la le lo Escritura qui' Moisés loti' gunèni Tata Dios bi dèsdèba le' ttu títsa yèttse' nu ritèlal·laní nna rề: Inte' ná' Dios qui' lu' ą'hua qui' ca ta' enne' gùla qui' lu' Abraham nna Isaac nna Jacob nna. ²⁷ Acca nia' le qui'ni nì nna ritelínį qui'ni ą'hua ca enne' chi gùtti nna bàni bá cą nna runi bá cą Tata Dios adorar. Acca yala equivocado ga'na le.

²⁸ Làniana gubíga' tề ttu maestro de la ley. Chi biyéninią nu beni cą discutir lani Jesús ą'hua qui'ni yala tsè' becàbinie cą, acca gunàba títsa'ą ne nna rą: Biani mandamiento ní ná nu adiru dacca'. ²⁹ Becàbi Jesús nna rề na: Mandamiento nu adiru dacca' de lo iyaba cą nna ra íj: Lu' yettsi Israel, bedà naga' lu' níyi'į: Señor Dios qui' lù'a nna ttu terúbée rigú'ubia' lo iyate; ³⁰ acca cátsi'íni lu' Señor Dios qui' lu' lani itute losto' lu', lani itute lá' rulábalatsi' qui' lu', lani itute latsi' lu', ą'hua lani itute fuerza qui' lu'. Lá nui ná mandamiento nu adiru dacca'. ³¹ A' tegáahuá ná mandamiento nu cca chuppáa: Cátsi'í huáni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lù'ba. Labí attu mandamiento tề nu adiru dacca' tì'chu ca nui. ³² Làniana nu ná maestro de la ley nna rą Jesús: Maestro, yala tsè' rinne cuią'lu', hualibani

cuiã'lu' qui'ni ttu terúbá Dios ná, lanu attu Dios té fuera de lèe. ³³ A'hua para cátsi'íni ri'u e lani itute losto' ri'u, lani itute la' rulábalatsi' qui' ri'u, lani itute latsi' ri'u, lani itute fuerza qui' ri'u nna, a'hua para cátsi'íni ri'u iyaba ca enne' ti'atsi' la'a ri'u ba nna, pues adírlá tsè' para guni ri'u ca nui ti'chula iyaba ca sacrificio nu rutsia ri'u lo altar o bíyaáru ca ofrenda ni l-le rute ri'u para Tata Dios. ³⁴ De biyénini Jesús qui'ni yala lani razón becàbiã, acca rèe na: Ati'to' taá reyàtsa para ccá lu' pertenecer le' reino qui' Tata Dios. Làniana lanuru nuña beyáyani inàba títsa'ã ne adí.

³⁵ Beni ba Jesús seguir gutixe'e ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios le' templua nna rèe: Ti'ani modo acca rena ca maestro de la ley qui'ni Cristua nna née Yí'ni David enne' uc-cua rey, ³⁶ atsi'íni la'a mísmuba David gunne bi acerca de lèe por la' riyeni tsè' nu bete Espíritu Santo qui' bi nna ra bi:

Señor Dios nna gunènie Señor quíya'a nna rèe:

Gùduani cuittá'a' lado bàni,
Hasta qui'ni gúnna' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu çã lu',

Para qui'ni gúl·liani lu' iqquia qui.

³⁷ Acca nia' le qui'ni por ca títsa'a nna yù ri'u qui'ni la'a mísmuba David nna reya bi Cristua SEÑOR. Entonces ti'ala modo acca née Yí'ni David, pero runi la David ne adorar cá. De ra Jesús anía nna, acca ca enne' yétse'nía nna adírlá guyu'u latsi' qui' gudà naga' qui' qui'e.

³⁸ Jesús nna gutixà'anie çã attu enseñanza nna rèe: Líhue' cuidado lani ca maestro de la ley, porqui'ni labí ná tsè' la' rulába latsi' qui' qui. Yala rú'ulatsi' qui' cueni çã lo ca néda lani yó tuni qui' para qui'ni gulaba latsi' ca enne' qui'ni yala enne' re' cuenta ná çã, a'hua yala ru'u latsi' qui' gappa ca enne' yétse' çã títsa' de reqquia çã lo neda. ³⁹ Yala rú'ulatsi' qui' xúaní çã lo ca asiento dàa íqquiará' tè le' ca sinagoga a'hua canchu chi ral·la' fiesta qui' qui' nna. ⁴⁰ Rigua çã ca interés

nu te qui' ca niula viuda nna runi tè çã oración tuni tsè' ru'a lo ca enne' para gulue' çã ti'atsi' yala enne' lí ná çã. Làçã nna yala fuerte ná castigo thí' çã.

⁴¹ Ttu vuelta nna re' Jesús le' templua èxaba làti tsìa caja làti rigú'u çã ofrenda. Rinna' tìe ca enne' ritsina' rigú'u çã bel·liu le' cájaá. Iyétse' çã nna yala rico ná çã, iyèni tsè' ofrenda rute çã. ⁴² Bitsina' tè ttu niula pobre ná viuda nna, gulu'ã chuppa moneda nu de cobre dacca' çã ti'to' terúbá. ⁴³ Gutàyi tè Jesús ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni niula viudí nna rittiã là'di', pero adila iyèni ofrenda betiã para Tata Dios ti'chula iyaba canu rigú'u bel·liu le' cája'. ⁴⁴ Porqui'ni iyaba ca nua' nna bete çã nu rexabáni çã, pero niulí nna màsqui'ba rittiã là'di' pero bete là itute hàstaá nu ná góniã.

13

¹ De beria Jesús le' templua nna ra tè ttu discípulo qui'áa ne: Maestro, gunna'áruhuá cuiã'lu' ti'iyã èl·la ná ca iyyã' a'hua ti'iyã latsite cua' ca ed·ificiua'. ² Becàbi tè Jesús nna rèe bi: Tsí hua rilá'ni lu' ca edificio ti'iyã xeni ná çã; pero i'yu tsá qui'ni labí eyà'na iqquia luetsi ca íyya xeni nu cuáa'ní templuj, porqui'ni hual·lani canu da' idittu' nna guthinnia gutappa'ní çã iyáyiã çã.

³ Huía tè cabi lo i'ya láã Monte de los Olivos nu dua frente taá templua. Nía nna gure' tènì Jesús. Làniana Pédrua nna Jacóbua nna Juáan nna Andrés nna gunàba títsa' cabi e yà'ba latsi' nna, ⁴ ra cabi e: Calatsi' tu' quixá'ani cuiã'lu' intu' cuaýa ccá ca cosí, a'hua biani señal ni ilá'ni tu' para ccá tu' saber ántesca thulo iyaba ca cosí. ⁵ Becàbi tè Jesús nna rèe cabi: Líhue' cuidado qui'ni nú ttu nuña guthacca'yíã le. ⁶ Porqui'ni nuýetse' íl·lani lani nombre quia' nna ina çã qui'ni làçã nuá Cristua. Anía modo nna ca enne' yétse' guthacca'yí çã. ⁷ Canchu chi iyénini le ina çã qui'ni

da' guerra nna bittu gátsini le, nihua canchu ina cã qui'ni chi cca guerra nna. Porqui'ni náduel·la' cca ca così, pero nihuanì labí chi gùl·la' tè fin. ⁸ Porqui'ni ttu naciòn nna til·lã contra attu naciòn ã'hua ttu gobiernu contra attu gobiernu nna. A'hua iyé lettia tsè' tté la' riýú', íl·lani huá ubina' nna ã'hua yala alboroto ccá. Ca così nna ná cã nu chì' thulo rubánì ca dolor. ⁹ Lihue' cuidado por la'labàni qui' le, porqui'ni gute cã le cuenta lani ca uxticia, ã'hua le' ca sinagoga qui' qui' nna hué' cã le lani cuarta. Pues hàstaá ru'a lo ca gobernador nna ã'hua ca rey nna tahua' cã le porqui'ni ríalatsi' le inte'. A' modo nna gute le ttu testimonio tsè' lani cã acerca de inte'. ¹⁰ Antesca íl·lani fin nna náduel·la' qui'ni yà'laýa ccá predicar evangelio lani iyáýiani ca enne' le' yétsiloyu. ¹¹ Canchu chi iche' cã le para gute cã le cuenta lani ca uxticia, bittu nùyue ccani le ti'iyã ecàbi le, nihua labí gulaba xàttãga latsi' le nna. Sino ca titsa' nu etsèla latsi' le la'a mísmuba hóraá nna nuá bá ina le. Porqui'ni álahuá lebi'í nuá inne, sino Espíritu Santo bá ínnie por medio de lebi'í. ¹² Ttu bettsi' nna gutiã cuenta la'a bettsi' bí para gattiã, ã'hua ttu tàta nna gutiã cuenta la'a ýi'ni bíj, ã'hua ca ýi'niá nna eyeqquia cã contra ca tàta nãna qui' qui' hàstaá qui'ni gutti cã cã. ¹³ Iyaba cã nna guyudí' cã le porqui'ni ná le ca enne' ruthète' quia'. Pero nu thú bá tsittsi lani inte' hàstaá fin nna, lànua nna l·lã. ¹⁴ Pero canchu chi ilá'ni le nu guniã nu ccaba latsi'í lugar làti labí ná qui'ni thúã, tí'a chi gutixa'a Daniel enne' uccua profeta (nu rul·la nna hue'él·la' latsi'í téliniã), làniana canu tse'e le' región qui' Judea nna ucuitta cã tsía cã lo ca ló'ya lá. ¹⁵ Nuýa tediba duã iqquia azotea qui' yú'u qui'í nna, eyàdiã nna ucuitta tabã, bittu éya'ã le' yú'u para thí'ã biýa té qui'í. ¹⁶ A'hua nu reni fuera lo tsina qui'í nna, bittu eyeqquia litsi'í para gutuppa ca ýúj, sino ucuitta tabã. ¹⁷ Pero canchu chi gal·la' tsá nna ica'rútsi'íru ca niula nu nuà' huatsa to', ã'hua canu rugátsi'

ýi'ni qui'. ¹⁸ Acca línàbani Tata Dios lani oraciòn qui'ni canchu chi gal·la' tsá ucuitta le nna bittu ccã tiempo idil·la'. ¹⁹ Porqui'ni canchu chi gal·la' tsáa nna íl·lani ca sufrimiento fuérteni nu labí ni' cca dèsdeba gùre' yétsiloyu hàstaá tiempo tsè'e rí'uj, nihua làa ccã ruhuã bitola nna. ²⁰ Cáalá Señor nna labí gudàtsi'e ca tsá tiempo qui' ca sufrimiento nu chì' da'la nna entonces lanú nuýa l·lã. Pero por la' retúalatsi' qui'e lani canu chi becuí'e nna, acca gudàtsi'e ca tsáa. ²¹ Làniana canchu nuýa gã le: Linna' tsaruhua nì du Cristua, o, línna' tsáruhuá nà' taá dùe, bittu tsíalatsi' le. ²² Porqui'ni hual·lani làti tsè'e le canu ina cã qui'ni làcã nuá Cristua tí'a adí canu ina cã qui'ni rinne cã parte Tata Dios, pero labí líni cã. Làcã nna guni cã iyé ca milagro nna ã'hua adí cosa de la' huacca nu ccáýini latsi' ca enne' para qui'ni gurèxaèl·la' cã cã xiaba hàstaba canu chi réeé'ni Tata Dios. ²³ Ca nui riquixa'ánia' le con tiempo bá. Acca lítsé' al tanto.

²⁴ Cuantu taání tté sufrimiento qui' ca tsáa, làniana bitsã' nna echùl·lã, ã'hua biuá'ã' nna labiru gudàni'ã. ²⁵ Ca bélia nna ìnnia cã de ýiaba, ã'hua iyaba canu tsia ýiaba nna tatittini cã. ²⁶ Làniana ilá'ni cã Nubeyu'a íl·lanie le' bíã lani la' huacca nna lani itute la' yani' de ýiabara' nna, ²⁷ ithel·la' tabée ca ángel qui'e nna gutùppa cabi iyáýiate ca enne' reé'nie le' iyábani lugar qui' yétsiloyu, dèsdeba làti ril·lani bitsa hàstaba làti reniã. ²⁸ Litelíni comparaciòn qui' yexxuhuía: Canchu rerè'ne lúj nna rebia ca l·la' qui'í nna, anía modo ccã le saber qui'ni chì'taá duã íl·lani tiempo verano. ²⁹ A'hua lebi'í nna, canchu chi ilá'ni le cca iyaba ca cosa nu chi riquixa'ánia' le nna, entonces ccã le saber qui'ni chì'taání duã íl·lani fin. ³⁰ Hualigani te' nia' le qui'ni labí tté ca enne' tsè'e tiempo de ca señal nì ántesca thulo cca cumplir iyábani ca così. ³¹ Ýiaba nna yétsiloyuj nna l·luýa bá latsi' qui', pero ca titsa' quíyi'í nna labí tté cã sino té qui'ni iyate cã ccã cã cumplir.

32 Lanú nuña yù biña tsá ní nihua biña hora ní, sino làteruba Tata Dios nna yùe; nìdirubani Yì'ni Tata Dios labí yù bi, nihua ca ángeli tsè'e ÿiabara' nna. 33 Acca lebi'ì nna lítsé'e al tanto, líhue' cuidado nna, lígúni oración, porqui'ni labí yù le cuaña tegá i'yu tsá nna i'yu hora nna. 34 Nu níyi'ì nna cça comparar ttu enne' dia bi idittu'. Bethà'na bi yú'u qui' bía nna beni bi disponer tsina qui' ttu tsa qui' nna, bedu tè bi ttua ru'a yú'u qui' bía para huí'ą cuidado hàstaá qui'ni él·lani xana' niá. 35 Acca lebi'ì nna, lítsé'e huá al tanto. Porqui'ni labí yù le cuaña él·lani xana' lía. Xiaba él·lanie chì' uccua taá yèlà, o ttu riluela, o xiaba ttu ribetsi béra, o ttú la' dá' rànì' taání l·le. 36 Porqui'ni xiaba niyyani latsi' le él·lanie, alàa ti'éthi la le sino ribèda li e. 37 Nu riquixa'ánia' le nna níya' ą para iyáñiani ca enne': Lítsé'e al tanto.

14

1 Achuppa ubitsa teruba reyatsa para gal·la' tsá pascua fiesta qui' ca enne' Israel canchu chi ro cça ettaxtíla sin levadura. Làniana ca sacerdote principal qui' qui' ą'hua ca maestro de la ley nna gulú'u titsa' luetsi qui' tì'iyalá guni cça gudàxu' cça Jesús lani maña ba para gutti cça ne. 2 Ra cça: Alàa tsá gani fiéstą' gudàxu' ri'u ą preso, para qui'ni làa ilá'ni ca enne' ÿetse' nna chatha alboroto le' ciudí.

3 Jesús nna ri'e le' yetse Betania litsi' Simón enne' huì'ni yetsu' yùtsu'a. De duaníe lo meña nna bitsina' tè ttu niula nù'ą ttu frasco tsítti to' tà'a lì'ì puro perfume nu rilàa' iyixi nu dacca' yañi tsè'. Gùl·la'a tią yáni frásca nna bedua tią perfúmea iqquia Jesús. 4 Tuchuppa canu tsè'e nía nna liú'u latsi' ba qui' bitsa'áni cça nna ra cça: Biecca uccua tittia perfúmeą' ni'i; 5 porqui'ni nui nna huatsitò'o telá téelá tsunna gayua' denario para guni ri'u cualani ca enne' rittè là'di'. Acca yala betitse'èl·la' cça niuláa. 6 Pero Jesús nna rèe: Lihue'èl·la' ą. Biecca ritsa' li ą, pues lą nna chi

beniā ttu obra tsè' por inte'. 7 Ca enne' pobre nna tulidàba tsè'e cça lani le; cuaña calatsi' le guni le para làcą ttu cosa tsè', huacca bá. Pero inte' nna álahuá tulidà rénia' lanj le. 8 Niulí nna beniā nu uccua rubániā guniā, porqui'ni con tiempo ba beduā perfume cuerpo quia' nna beniā inte' preparar para canchu chi igàtti'a'. 9 Hualigani te' nia' le qui'ni gaña tediba cça predicar evangéliuį le' itúbani yétsiloyu nna, guna huá ca enne' nu beni niulí.

10 Làniana ttu canu tsì'nua láą Judas Iscariote nna huíą ru'a lo ca sacerdote principal para guniā trato lani cça nna gutiā Jesús cuenta latsi' ná' qui'. 11 Làcą nna de biyénini cça nu ra naá nnayala bedácca'ni cça beni cça ofrecer gute cça bel·liu qui'ì. Acca guduló taá Judas beyila latsi' ti'iyā modo gutiā ne cuenta.

12 Primero tsá fiesta loti' ro cça ettaxtíla sin levadura nna rutti cça carnero para go cça nna para exá latsi' qui' primer pascua qui' ca ta' tàta qui' caniá, entonces ca discípulo qui' Jesús nna ra cabi e: Gani calatsi' cuią'lu' tsá' tu' para guni tu' preparar go se' cuią'lu'. 13 Làniana guthèl·la' tiè chuppa ca discípulo qui'áa nna rée cabi: Lítsía le' ciudą', nía nna etsa' le ttu nubeyu' dénú'ą ttu ré'e inda, tanó tè li ą. 14 Làti éya'ą nna línneni xana' yú'a nna gá li ą: Maéstruá nna guthèl·le'e intu' nna rée: Gani nua' dua ttu cuarto làti ná qui'ni go sía' lani ca discípulo qui'yi'ì nna guni tu' celebrar páscuį. 15 Lą nna gulue' taániā le ttu cuarto xeni nu chía dualéda bá, duą íqquiará' la porqui'ni yú'a nna ną nu chuppa cua'. Nía nna lígúni preparar se' ri'u. 16 Ca discípulú nna huía cabi le' ciudáad nna taxácca' cabi ti'a nu chi rée cabi e. Nía nna beni cabi preparar para guni cabi celebrar pascua. 17 De gùl·la tsá lània nna, bitsina' Jesús lani tsì'nu ca discípulo qui'áa. 18 De chi ÿuàni cabi lo méñaá nna hua ro canna bá cabi nna gunne Jesús nna rèe: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nuña la ttu le nù ro lani inte'

nna gutiã inte' cuenta latsi' ná' canu labí cca guyu çã inte'. ¹⁹ Làcabi nna yala triste ùccuanì cabi. Guduló ttu ttu tsa cabi nna ra çabi e: Tsí inte' cá. Attu bi nna ra bi: Tsí inte' áccá. ²⁰ Becàbi tìe nna rée cabi: Nuỹa ttùba le nu rugà'a ettaxtíla qui'ì lani inte' le' plátuì, lã nua' gutiã inte' cuenta. ²¹ Nubeyu' de Ýiabara' nna hualigani ccá bá cumplir iyate nu ga'na escrito nu cca qui'e ti'ỹa ná là' ritè qui'e, pero ica'rútsi'íru nu runiã ti'atsi nã amigo qui'e pero labí líniã; para lã nna adila tsa' cáalá bittu telá gùliã. ²² De chi ro cabi ttu te là'goá nna, guỹi' Jesús ettaxtílaá nna bì'e ca discípulo qui'áa nna rée: Ligò, nui nna nã cuerpo quia'. ²³ Làniana beditsè'e ttu vaso. De chi bì'e gracia Tata Dios nna betie qui' cabi. Iyaba cabi nna gù'yà cabi le' ttùba vásuá. ²⁴ Ra tìe cabi: Nui nna nã réni quia' para qui'ni ccá seguro promesa cubi nu runia', para ca enne' ýetse' ilàlia réni quia'. ²⁵ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni labiru í'yá' inda qui' betsulí' hasta qui'ni i'yu tsá í'yá ya' ą attu lani le le' reino qui' Tata Dios.

²⁶ De beyacca bil·la cabi hímnua nna huía cabi lo i'ya láã Monte de los Olivos. ²⁷ Laniana Jesús nna rée cabi: Iyaba le nna gútse'e latsi' le inte' nèlà, porqui'ni Tata Dios nna rée lo Escritura: Inte' nna gútía' permiso qui'ni gutti çã enne' ná Pastor, làniana ca carnero qui' bía nna gathilàlia çã. ²⁸ Beni bá Jesús seguir gunniè nna rée: Pero bitola de eyátha'a' de lo lù'uti nna, nérua' lo le para etsa' ri'u Galilea attu vuelta. ²⁹ Làniana gunne Pedrua nna ra bi e: Màsqui'ba iyaba çã gútse'e latsi' qui' cuiã'lu', pero inte' nna labí. ³⁰ Jesús nna ra tìe bi: Hualigani te' riquixa'ánia' lu' qui'ni nèlà nna tsunna vuelta labí thí'ché' lu' qui'ni nabia'ni lu' inte', làniana cuetsi xcurúdia. ³¹ Pedrua nna adila tsíttsi beni bi sostener nna ra bi: Màsqui'ba canchu caduél·la' gatti huá' lani cuiã'lu', pero labí ínniá' qui'ni labí nabia' te' cuiã'lu'. Anía tehuá ra iyaba ca discípuuá.

³² Làniana betsina' cabi ttu lettia láã Getsemaní nna rée ca discípulo qui'áa: Nì bá líxuani làca'te tsa'á' gunia' oración. ³³ Guche' tìe Pédrua nna Jacóbua nna Juáan nna. Làniana guduló ùccuanì triste latsi'e nna tsí'irúbá ùccuanìe. ³⁴ Rée cabi: Yala triste caní latsi' lóstu'a' ti'atsi chi' taání rattia'. Nì bá licuèda inte' nna bittu gá'athi le. ³⁵ Guda' tìe áti'to' tè nía lá nna, beduỹíbie nna benie oración, gunàbèe canchu hua ná posible qui'ni bíttuá quée sufrir nu ná qui'ni ttíe hóraá. ³⁶ De chi runie oración nna rée: Tata Ýitsi', iyá ýiábá ná posible para cuiã'lu', gùtua cuiã'lu' sufrimiéntuì lani inte', pero aláa tì' cabá látsa'a' sino ccábá según voluntad qui' cuiã'lu'. ³⁷ Beyeqquia tìe làti tsè'e ca discípulo qui'áa nna ti'éthi bá cabi, acca rée Pedrua: Tsí nihua ttu hora rúbá làa bechia tí' lu' bétsiala para guni lu' inte' acompañar cá, Simón. ³⁸ Lítsé'e al tanto, lígúni oración para qui'ni làa ìnnia le le' tentación. Hualígáláa yala dispuesto ná le ccá le enne' fiel lani inte', pero labí fuerza té qui' le. ³⁹ Huíe attu nna benie oración, rée la'a mísmuba ca tìtsa'a. ⁴⁰ De betsine'e attu nna dedeti'éthi huá cabi attu, porqui'ni tsa'tí'bání bétsiala lo cabi, nihua làa yù cabi biỹa ecàbini cabi e. ⁴¹ Betsine'e nu cca tsunna vuelta nna rée cabi: Tsí àtsabá ti'éthi le. Chi dacca'. Chi gùl·la' hora qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' ttíe latsi' ná' canu tul·la'. ⁴² Léyátha nna léya'. Linna'áruhuá chi da' nu guniã contra inte' lani la' ruthacca'ýí.

⁴³ Atsabá rinne Jesús nna gul·lani chì Judas nu uccuã ttu discípulo qui'e entre ca enne' tsí'nuá. A'hua iỹétse'ní ca enne' da' lani ą yù'u ná' qui' espada l·le yà l·le. Làçã nna da' çã por orden qui' ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley ą'hua por canu rigú'ubia' le' yétsiá nna. ⁴⁴ Judas nu gutiã ne cuéntaá nna gutixa'ã ti'ỹa ná seña nu guniã nna rã: Nu gutsa'lo ya'a nna, lã nuá, lebi'ì nna gudàxu' tabá li ą, eche' li ą nna guyu le qui'ni làa l·lã. ⁴⁵ Bitsina' bã nna gubiga' taã ru'a

lo Jesús nna rą ne: Maestro, Maestro. Làniana betsa' tè lúj ne. ⁴⁶ Làcą nna bedàxu' chi cą Jesús preso. ⁴⁷ Ttu enne' entre canu tsè'e lani Jesús nna gulèqquia bi espada qui' bía nna becàa ná' bi nna bè' bi huenitsina qui' nu ná huexána' qui' ca sacerdotéa nna guchu bi yeti nagui'j. ⁴⁸ Jesús nna rèe cą: Tsí tì'a canu dia gudàxu' ttu ubàna dà' le yù'u ná' le espada nna para gudàxu' le inte' preso cá. ⁴⁹ Ttu ttu tsá bá gùri'a' le' templua nna gutixa'ánia' iyaba le nu cca qui' Tata Dios, atsi'íni bihua bedàxu' le inte'. Pero íj bá chi ná para qui'ni ccá tì'a ra lo Escritura acerca de inte'. ⁵⁰ Làniana iyaba ca discípuluá nna bétse'e latsi' cabi e nna becuitta cabi.

⁵¹ Denó tè ttu nubeyu' cuiti' ne tétsiá ttu sávana. Làcą nna bedàxu' huá cą na preso. ⁵² Pero lą nna birią le' sávanaá nna becuittą, labí yúj nàccu'.

⁵³ Làcą nna guche' te cą Jesús ru'a lo huexána' qui' ca sacerdotéa. Làniana betùppa iyaba ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna, ą'hua adí canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna. ⁵⁴ Pedrua nna idittu' bá denó bi e hàstaá le' lí'a ru'a yú'u qui' huexána' qui' ca sacerdotéa. Nía nna gure' tè bi huètsà'a cuitta' yi' lani ca policiaá. ⁵⁵ Làniana ca sacerdote principal lani iyaba canu retùppa Junta Suprema qui' ca enne' judíua nna reyila cą ttu causa contra Jesús para qui'ni gappa cą néda gute cą ne cuenta para gatti e, pero labí betseláni cą causa lí gani còntre. ⁵⁶ Màsqui'ba iýtse' cą gulìtha cą bela'na qui'e pero yétsi' yétsi' bá rena ttu ttu tsa cą. ⁵⁷ Làniana gudulí tè tuchùppa cą nna gunne cą ca titsa' falso contra lèe nna ra cą: ⁵⁸ Chi biyénini tu' qui'ni gunnią nna rą: Inte' nna gutáppa'a' tèmpluį nu bènibàni ca enne', pero le' tsunna ubitsa teruba nna echítha'a' attu templo nu labí ccáni ca enne' guni cą. ⁵⁹ Pero nìhuani anía nna álahuá ttùdi gunne cą. ⁶⁰ Làniana gudulí tè huexána' qui' ca sacerdotéa nna gunàba tìtsa'ą Jesús

nna rą: Tsí bihua biyā ecàbi tí' lu'. Biani nua' ra cą contra lu' cá. ⁶¹ Jesús nna tsi bá dùe, labí biyā becàbie. Acca huexána' qui' ca sacerdotéa nna gunàba tìtsa' tią ne attu nna rą: Tsí ná lu' Cristo Yí'ni Tata Dios Tsùna'. ⁶² Jesús nna rèe na: Là inte'. A'hua i'yu tsá ilá'ni le Nubeyu'a duánie lugar de la' dàliani qui' la'huacca qui' Tata Dios nna íl'lanie lo bía yīabara'. ⁶³ Làniana huexána' qui' ca sacerdotéa nna guchèda'ní yúj para gulue' qui'ni yala bitsa'ánią nna rą: Biáruálá testiguní riquína'ni ri'u cá, ⁶⁴ chi biyénini le ca titsa' mal qui'j contra Tata Dios, ti'atsi ná tulappa bá lani e. Annana biani ína le ccá qui'j cá. Iyaba cą nna biria cą còntre para gattie. ⁶⁵ Làniana guduló ttu te cą nna betùtu xèni' qui' ne. Bethàya tè cą lúe lani ttu lári', làniana bè' cą ne puñete nna ra cą ne: Guna tsanna nuýa nua' bi'ą lù'na. Ca policiaá nna gutìni ná' qui' lúe.

⁶⁶ Pedrua nna re' ba bi le' lí'a yàrèe'. Bitsina' tè ttu criada qui' huexána' qui' ca sacerdotéa. ⁶⁷ De bilá'nią Pedrua qui'ni du bi cuè'e yí'a, acca gunna' tsí'ą bi nna rą: A'hua lu' nna gurèni huá lu' lani Jesús nazarénoą'. ⁶⁸ Pedrua nna labí guýí'ché' bi nna ra bi: Labí nabia' te' bi, nìdi làa yúá' biyā nuą' ra lu'. Biria tè bi fuera ru'a zaguán. Làniana guretsi xcurúdia. ⁶⁹ Criádaá nna bilá'nią bi attu vuelta nna rą canu tsè'e nía: nubeyu'j nna gulání huá ca nuą'. ⁷⁰ Pedrua nna ra bi attu qui'ni labí nabia'ni bi e. Tì'to' taá bitola nna canu tsè'e nía nna ra cą Pedrua attu vuelta: Hualigani qui'ni ą'hua lu' nna ná lu' enne' qui' qui, porqui'ni ná lu' enne' Galilea, ą'hua là' rinne qui' lu' nna ttùba ná lani làcą. ⁷¹ Làniana beni chì Pedrua maldecir nna beni bi jurar nna ra bi: Labí nabia' te' nubeyu' nu ra líą'. ⁷² Luégutaá gurètsi xcurúdia cca chuppa vuelta. Làniana bexa tè latsi' Pedrua ca titsa' nu gunne Jesús loti' rèe bía: Antesca cuetsi xcurúdia chuppa vuelta nna, guni lu' inte' negar tsunna vuelta. De bexa latsi' bi ca titsa' qui' Jesús, làniana yelia yelia ní

guretsi bi.

15

¹ De da' rani'a nna betùppa ca sacerdote principal lani ca maestro de la ley a'hua lani iyaba ca autoridad qui' ca judíua nna, bexìqquia ca Jesús nna guche' tè ca ne nna bete ca ne cuenta lani gobernador Pilatua. ² Pilatua nna gunaba tìtsa'a ne nna ra: Tsí ná lu' rey qui' ca judíua cá. Becàbie nna rée na: Lù'ba chi ra á'. ³ Ca sacerdote principal nna betsia ca iýtse' queja contra lèe. ⁴ Acca gunàba tìtsa' tè Pilátua ne attu vuelta nna ra: Tsí bihua biya ecàbi lu', bedaáruhuá naga' lu' iyaba ca queja ribèqquia ca qui' lu'. ⁵ Pero Jesús nna nìhuani labí becàbie, acca Pilátua nna uccuaỹibá latsi'j.

⁶ Tsá gani fiesta qui' ca judíua nna té costumbre qui' gobernador Pilatua gúla'a ttu preso, nuya tediba inàba enne' yétsiá. ⁷ Méruá lania nna té huá ttu nu huetti enne' litsi' iyyà láa Barrabás, a'hua adí canu uccua ca rebelde contra ca uxticiá nna gutìl'la ca nna betti ca enne'. ⁸ Bitsina' tè canu yétse'á nna gunàbani ca Pilatua qui'ni guniá tì'a ná bá costumbre qui'j. ⁹ Gunàba tìtsa' Pilatua ca nna ra: Tsí hua calatsi' le gúlá'a' nubeyu' ná Rey qui' lebi'i ca enne' judíuj. ¹⁰ Anía ra Pilátua porqui'ni gutelíniá qui'ni por la' yélati' bá tahua' ca sacerdote principal Jesús ru'a lúj. ¹¹ Pero ca sacerdote principal nna gulù'u yí'ni ca latsi' ca enne' yétsiá qui'ni inàbani ca Pilatua: adila tsa' gúla'a' Barrabás. ¹² Làniana gunàba tìtsa' tè Pilatua ca attu nna ra: Entonces biani calatsi' le gunia' lani nubeyu' reya le Rey qui' lebi'i ca enne' judíuj cá. ¹³ Pero làca nna yala iditsa becàbi ca nna ra ca: Betaá' a lo curutsi. ¹⁴ Ra tè Pilatua ca: Pues, biani mal ni chi beniá ni'i. Pero làca nna adila guretsiyà'a ca nna ra ca: Betaá' a lo curutsi. ¹⁵ Pilatua nna para qui'ni gudàliani bá enne' yétsiá na, acca bela'a Barrabás nna beniá mandado hue' ca Jesús lani cuarta nna betiá ne cuenta para qui'ni gútáa'

ca ne lo curutsi. ¹⁶ Ca soldádua nna guche' ca Jesús le' lí'a yàrèe' palacio qui' gobernador. Nía nna bitùppa iyaba ca soldádua. ¹⁷ Begàccu' tè ca Jesús ttu lári' morado, a'hua gulù'u ca iqqwie ttu corona tianíá yèttse'. ¹⁸ Guduló tè ca ribétsiyà'a ca ru'a lúe nna ra ca: Viva, Rey qui' ca judío. ¹⁹ Làniana bè' ca iqqwie lani yà nna betùtu tè xèni' qui' lúe nna beduỹibi qui' ru'a lúe ti'atsi yala tìtsa' gùppa ca ne. ²⁰ Beni diba ca ne burla nna, bebèqquia ca lári' morado nu náccu'ea nna begàccu' ca ne ca yúeá attu. Làniana gulèqquia ca ne nna guche' ca ne para gutá' ca ne lo curutsi.

²¹ Tiémpua nna bel·lani ttu nubeyu' Cirenéo láa Simón enne' ná tàta qui' Alejandro a'hua bettsi'j Rufo nna, déda'a de lo tsina nna, behuà'ni duel·la' ca na curutsi qui' Jesús. ²² Guche' ca Jesús ttu lugar láa Gólgota, tìtsa' qui' ri'u nna ra: Iqqwia Bega' Yatti. ²³ Begù'yà tè ca ne vino chixiá mirra, pero labí gú'yèe na. ²⁴ Betaá' diba ca ne lo curútsiá nna guduló ca soldádua gùl·la'ání ca ca yúeá nna bedàl·la ca rifa lo qui' para gului'a nuya ca yúeá gal·la' ttu ttu ca. ²⁵ Ttú ritij gà díla tì'ga nua betaá' ca ne lo curútsiá. ²⁶ Letrero nu bedia ca biya cca té'e nía nna ra: REY QUI' CA ENNE' JUDIO. ²⁷ Betaá' huá ca lo curutsi ttu ttu lado lúitte'e chuppa ca ubana, ttua lado ná' banie, attua lado ná' yattie. ²⁸ Por anía nna uccua cumplir Escritura làti ra: Belàtsi' huá ca ne entre canu runi mal. ²⁹ Canu gutté nía nna beduadí' ca ne nna bettá iqqwia qui' nna ra ca: Eh, lu' nu rena qui'ni gutappa' lu' témplua nna le' tsunna ubitsa teruba echitha lu' a, ³⁰ pues bedilà la'a lù'ba nna beyàdi tsanna lo curútsiá'. ³¹ Anía tehuá beni ca sacerdote principal ne burla, a'hua ca maestro de la ley nna ra luetsi qui: Canu huaya' nna bedilà bá, átsi'ini la'a labá nna labí ccaniá gudilà. ³² Canchu ilá'ni ri'u Cristo Rey qui' yetsi Israel nà' eyádiá lo curútsiá'

nna, huíyya latsi' ri'u qui'ì. A'hua canu tá' lo ca curútsiá nna beduadí' huá çà ne.

³³ Ttú tsì'nu hora tì'ga nna bechùl·la le' itúbani yétsiloyu hàstaá ritij tsunna. ³⁴ La'a mismu taá hóraá nna gunne Jesús idítsani nna rée: Eloi, Eloi, lama sabactani; titsa' qui' ri'u nna rée: Tata Dios quia', Tata Dios quia', biecca betse'e latsi' cuiá'lu' inte'. ³⁵ Tuchùppa canu tsè'e nía, de biyénini çà qui'ni rée anía, acca ra çà: Liúyuúruhuá, Elías bá rul·luítsa'a. ³⁶ Làniana bigàa tè ttuá nna bedibithá ttu esponja lani vina-gre, bedua tiá na lo ttu yí na bi'á ne í'yèe, nna rã: Licuèda, inna' ri'u can-chu il·lani profeta Elías para echida bi á. ³⁷ Làniana idítsa tsè' guretsi ya'a Jesús nna gùttie. ³⁸ Làniateá nna bireda' lári' rriani nu dàa le' témplua nna chuppa l·la'ání uccuá dèsdeba íqquiará' hàstaba yàrèe' por milagro qui' Tata Dios. ³⁹ Capitán nu du guardia fréntetaá làti tá' Jesús lo curútsia, de biyéniniá ti'íya idítsa gunne Jesús ántesca gattie nna, acca rã: Hualigani qui'ni nubeyu'ì nna ná Yí'ni Tata Dios. ⁴⁰ Idittu' tí'bá de nía nna tsè'e huá tuchùppa ca niula huenna'. Entre ca niuláa nna látsi' huá María Magdalena, á'hua Salomé, á'hua María nàna qui' Joséa bettsi' Jacobo nu cca nu cuiti'a nna. ⁴¹ Ca niuláa nna tanó huá çà Jesús loti' gurènie Galilea nna beni huá çà ne servir. Tsè'e huá iyétse'éru adí ca niula canu beni çà ne acompañar hàstaá Jerusalén. ⁴² Tsá lànìa nna runi ca enne' judíua preparar para tsá édi'latsi' qui, acca mérutaá da' ràl·là lànìa nna ⁴³ bitsina' José enne' Arimatéa. Uccua bi ttu enne' principal entre iyaba canu rigú'ubia' le' Junta Suprema qui' ca enne' judíua. Làbi nna gulèda huá bi il·lani la' rigú'ubia' qui' Tata Dios le' yétsiloyu. Lani valor ni gutà'a bi làti dua gobernador Pilatua nna gunàba bi cuerpo qui' Jesús. ⁴⁴ Pilatua nna yala uccuayí latsi'ì de biyéniniá qui'ni gùtti chì Jesús. Beyàyi tiá nu ná capitáan nna gunàba títsa'a na canchu là chi gùttie. ⁴⁵ De chi

uccua tsè' Pilatua saber por nu ra capitáan na, betiá permiso lani Joséa qui'ni édi'bi cuerpo qui' Jesús. ⁴⁶ Joséa nna huí'ì bi ttu sávana tsè'ni nna bechida tè bi cuerpo qui' Jesús nna betubi tè bi e sávanaá. Gutíxa tè bi cuerpo qui' Jesús le' ttu bà nu bedua bi le' ttu íyyatò'. Làniana bettsíga' tè bi ttu íyya xeni tsè' ru'a bàa. ⁴⁷ María Magdalena, á'hua María nàna qui' José nna, bilá'ni cabi lugar làti gutíxa cabi cuerpo qui' Jesús.

16

¹ Guttè diba tsá sábaduá nna, làniana María Magdalénaá lani Saloméa á'hua María nàna qui' Jacóbua nna huí'ì cabi unguento nu rilàa' iyíxí para tsía cabi ru'a bàa nna gudua cabi á cuerpo qui' Jesús. ² Díla tò'ni primero tsá qui' semánaá huía cabi lo bàa nna bitsina' cabi nía chì' gul·lani taání bitsa. ³ Ra tè luetsi cabi: Nú gání cúa íyya xeni nu yáya rú'a bàa para qui'ni ccá gá'a ri'u. ⁴ De bitsina' cabi nía nna gunna' tsè' cabi nna bilá'ni cabi qui'ni íyyaá nna chi bituá ru'a bàa. ⁵ De gutà'a cabi le' bàa nna bilá'ni cabi ttu ènne'yu' re' bi lado bàni, túbì bi ttu lári' tùnì ní nna tsítti tùnì nna, yala biquíla' latsi' cabi. ⁶ Làbi nna ra bi çà niuláa: Bittu gátsini le, hua yúbá' qui'ni reyíla le Jesús enne' Nazaret enne' bétti çà lo curútsia. Chi beyáthèe de lo lù'uti, lanúrué té nì. Litaáruhuá inna' le làti gutíxa çà ne. ⁷ Acca lítsiá nna ligàtsi Pedrua á'hua adí ca discípulo qui'áa nna, ligàtsi cabi qui'ni tsíe Galilea, nía bá ettsà' iyaba li e tì'ba chi rée le. ⁸ Ca niuláa nna bedà' cabi quèthani de lo bàa nna, biyítti'ní cabi de tántua gutsini cabi. Lanú nuýa bè' lani cabi títsa' lo néda de tántua la' rátsilatsi'.

⁹ Bitola de beyátha Jesús de lo lù'uti díla primero tsá qui' semánaá nna, priméruete María Magdalénaá bilá'ni bi e, niula nu bebèqqie gátsi ca espíritu malo lo loto' bi. ¹⁰ Làbi nna huía bi taquixá'ani bi ca enne' guréni lani éa. Làcabi nna yala triste uccuanì latsi' cabi nna ribetsi cabi. ¹¹ De biyénini cabi qui'ni María nna bilá'ni

bi Jesús qui'ni chi beyaccabànie, pero labí huíalatsi' cabi qui'j.

¹² Bitola nna de yù'u áchúppa cabi neda dia cabi para yetsi qui' cabi nna bilá'ni cabi Jesús, pero labí bedácca' tènì cabi e. ¹³ Huía taá cabi taquixá'ani cabi adí ca discípuuá, pero ñihua labí huíalatsi' cabi. ¹⁴ Bitòÿiani nna bilá'ni propio gani tsinia ca discípuuá Jesús loti' ÿuàni cabi lo méÿaa. Gutìl·lèe cabi porqui'ni labí fe té qui' cabi nna yala duro uccua losto' cabi, porqui'ni labí huía tè latsi' cabi qui' ca enne' gutixà'a qui'ni chi bilá'ni cabi e de chi beyáthèe de lo lù'uti. ¹⁵ Làniana rée cabi: Lítsía itúÿiani le' yétsiloyu, líquixá'ani iyáÿiani ca enne' ca titsa' nu rulue' ti'iyá modo l·lá çà. ¹⁶ Nuÿa diba tsíalatsi' nna ccà bautizar nna, la nna l·lá. Pero nu labí tsíalatsi' nna nitti bá. ¹⁷ Canu tsíalatsi' nna thí' huá çà la' huacca de ÿiabara' para qui'ni laní nombre quia' nna ebèqquia çà fuera ca espíritu malo, à'hua ìnne çà attu te ca titsa'; ¹⁸ à'hua canchu gudàxu' çà ca bèl·là nna labí biÿa thacca' çà, ñihua canchu í'ya çà biÿa tì'na chixi veneno nna pues labí biÿa ccáni çà, à'hua canchu chi gutsia ná' qui' iqquia ca enne' ra'ni nna eyacca taá latsi' qui'.

¹⁹ Beyacca diba gunèni Señor Jesús cabi, làniana beyàppie ÿiabara' nna, gùri'e lado ná' bàni qui' Tata Dios. ²⁰ Bedà' tè cabi nía nna huía cabi itú lettia taání huequixa'áni ca enne' ti'iyá modo l·lá çà. La'a mísmuba Señor nna benie cabi cualàni, acca belue'ní qui'ni té la' huacca qui' cabi de ÿiabara', prueba de qui'ni ca titsa' nu gutixa'a cabía nna ná' titsa' lígani.

À' uccua.

**CA TITSA' TSE' NU
CCA QUI'
JESUCRISTUA NU
BEDIA SAN LUCAS
El Santo Evangelio Según
SAN LUCAS**

¹ Nuÿetse' ca enne' chi beni cabi duel·la' gudua cabi en orden historia qui' ca cosa nu hualigani uccua entre ri'u, ² ti'taání chi nabia'ni ri'u por medio de predicación qui' ca enne' bila'ni ca così dèdeba gudulo uccua ca. ³ A'hua inte', bitola de chi uccua tsì'a' saber acerca de iyaba ca così ti'iyá uccua loti' gudulo ca, acca rú'u huá látsa'a' gùdia ya' ca en orden ba para lu' estimado Teófilo, ⁴ para qui'ni gunibiá' tsè' lu' nu ná lígani sobre de nu chi beluè'ni ca lu'.

⁵ Loti' uccua Herodes rey le' distrito nu lá Judea nna, gùdua ttu sacerdote le' grupo qui' Abias lá bi Zacarías. Niula qui' bía nna lá bi Elisabet, dá'tia' huá bi dèdeba le' familia qui' Aarón enne' uccua sacerdote primérote tiempo antigua. ⁶ Chuppa taá cabi nna yala èxani gutsé'e cabi lani Tata Dios, gutua cabi iyaba ca mandamiento qui'e nna labí biÿa mal beni cabi. ⁷ Pero lanú ÿi'ni cabi uccua, porqui'ni Elisabet nna uccua bi niula huètsì. Chuppa taá cabi nna chi ná cabi enne' gùla. ⁸ Ttu vuelta nna de gùl·la' ládi grupo qui' Zacarías para guni cabi tsina nu runi ttu sacerdote tiempo lània para guni cabi Tata Dios servir; ⁹ tì'a ná bá costumbre qui' ca sacerdotéa nna gùl·la' huá Zacarías gá'a bi le' templo qui' Señor para gudàyi bi tì'a ttu cosa nu ná yalá'. ¹⁰ Iyaba ca enne' ÿétse'á nna gulèda ca fuera nna beni ca oración miéntraste ral·la' yalá'á. ¹¹ Làniana de repente taá gùdu ttu ángel enne' guthel·la' Señor ru'a lo Zacarías lado bàni qui' altar làti ral·la' yalá'á. ¹² Zacarías nna bilá' bání bi ángelia, gálá gání tsía bi ùccuani bi de tántua gutsini bi. ¹³ Pero ángelia

nna rèe bi: Zacarías, bittu gátsini lu'. Chi biyénini Tata Dios oración qui' lu', acca niula qui' lu' Elisabet nna gúditsina' bi ttu nító', quixa lu' lá bi Juan. ¹⁴ Yala la' redacca' latsi' gáta'ni lu', a'hua canchu chi galia bi nna enne' ÿétse'ní nna edacca' huáni ca, ¹⁵ porqui'ni ccá bi enne' ÿeni para lani Tata Dios. Labí í'ya bi vino nihua biÿa licor ni nna. Sino Espíritu Santo nna thúe lani bi dèdeba ántescala galia bi. ¹⁶ A'hua por medio de làbi nna, nuÿetse' ca enne' Israel eyeqquia ca lani Señor enne' ná Dios qui' qui'. ¹⁷ ÿi'ni lu' Juan nna tsía bi lani la'a mísmuba espíritu de la' huacca nu guta' qui' Elías para gútse'e tsè' bi ca tàta lani ca ÿi'ni qui', a'hua para qui'ni canu cabezudo nna guthete' ca guni ca nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios. Anía modo nna guni bi preparar ttu yetsi para guni ca recibir Señor enne' íl·lani bitola. ¹⁸ Zacarías nna ra tè bi ángelia: Tì'ani modo tsialátsa'a' nui ni'í, porqui'ni inte' nna chi ná' enne' gùla, a'hua niula quíya'a nna yala chi dia ida qui'í. ¹⁹ Becàbi ángelia nna ra bi: Inte' ná' Gabriel, runia servir Tata Dios. Lèe nna guthel·le'e inte' para qui'ni ínní'a' lani lu' nna quixa'ánia' lu' ca noticia tsè'. ²⁰ Pero annana eyà'na lu' mudo labiru cca inne lu' hàsta'na i'yu tsá qui'ni ccá ca così, porqui'ni labí huálati' lu' ca titsa' quíyi'í, pero hui'yu bá tsá ná qui'ni ccá cumplir nu chi gutixa'ánia' lu'.

²¹ Ca enne' yétsiá nna tsè'e bá ca fuera ribèda ca Zacarías, yala nùye uccuani ca porqui'ni ritsá bá bi lé' templua. ²² De beria bi nna labiru uccua inne bi lani ca, acca gutelíni ca qui'ni bila'ni bi nuÿa ttu ángel le' templua. Gunne tènì Zacarías ca puro lani seña ba, puesto qui'ni beyà'na bi mudo. ²³ Bedá'a diba tsá nu ná qui'ni guni Zacarías servir le' templua nna, acca beyya bi para litsi' bi. ²⁴ Bitola de lània nna gutebé'ni niula qui' bía qui'ni nùà' bi huatsa to', acca gùdua bi le' yú'u por gayu' biú' nna ra bi: ²⁵ Por fin nna beni Señor Dios permitir nui lani inte', para qui'ni bíttuúru quiniyu

ca enne' inte'.

²⁶ Cca xuppa biú'a nna guthel·la' Tata Dios ángel Gabriel le' región qui' Galilea hàstaá ttu yetsi láa Nazaret, ²⁷ làti dua ttu niula chì' nábabáni ttu ènne'yu' bi lá bi José. Joséa nna dá'tia' bi dèdèba le' familia qui' David enne' uccua rey. Niuláa nna lá bi María. ²⁸ Gutà'a tè ángelia làti dua María nna benie bi saludar nna rèe bi: Yala ica'rubà lu', porqui'ni Señor Dios nna dùe lani lu' a'hua adí bende-cir chi runie lu' de lo iyaba ca niula. ²⁹ Pero María de bilá'ni bi ángelia nna uccuaýi bá latsi' bi por titsa' qui'éa, acca uccuani bi: Biadi' lo acca beni enni'ì inte' saludar íj. ³⁰ Làniana ra tè ángelia bi: María, bittu gátsini lu', porqui'ni chi gùppa lu' favor ru'a lo Tata Dios. ³¹ Acca huá' lu' ttu nító' nna; canchu chi itsine'e nna quixa lu' lée JESUS. ³² Lèe nna quée enne' ýeni porqui'ni née Ýi'ni Tata Dios Tsùna' enne' rigú'ubia' lo iyate nna gunie qui'ni quée rey tì'a ta' tata qui'e David enne' gùdua tiempo antigua. ³³ Lèe nna cu'úbi'e nación qui' ca enne' Israel tulidà taá, a'hua la' rigú'ubia' qui'e nna nunca labí l·luýa latsi'ì. ³⁴ Làniana ra tè María ángelia: Tì'ani modo ccá nui ni'i, porqui'ni labí chi nabia' te' ènne'yu'. ³⁵ Angelia nna ra tìe bi: Espíritu Santo nna chádìe sobre lu' nna íl·lani la' huacca qui' Tata Dios enne' dua ýiabara', tì'a ttu ýula làti dua lu'; acca enne' galia nna quée para Tata Dios nna gata' lée Ýi'ni Tata Dios. ³⁶ A'hua pariente qui' lu' Elisabet enne' reya ca niula huètsia nna, chi dia para xuppa biú' nùà' bi hu-atsa to' màsqui'ba chi ná bi enne' gùla. ³⁷ Porqui'ni labí biýa té nu ná tàbi para lani Tata Dios. ³⁸ Làniana ra tè Maríaá: Nì ba dua' para ccá' huen-itsina qui' Señor Dios, ccá bá lani inte' según bá nu ra cuiá'lu'. Làniana beda' ángelia ru'a lo bi.

³⁹ Bitola nna biria Maríaá na huía chì bi le' ttu yetsi nu ga'nà le' cai'ya tó' qui' distrito nu lá Judea. ⁴⁰ Gutà'a tè bi litsi' Zacarías nna beni bi Elisabet saludar. ⁴¹ Tiempua de biyénini Elisa-

bet saludo qui' María nna, huatsa to' nùà' bíá nna bitsiánià lè'e bi por la' redacca' latsi'. Làniana Elisabet, de beni bi recibir la'huacca qui' Espíritu Santo nna, ⁴² gunne bi idítsa nna ra bi María: De lo iyaba ca niula nna adila bendecir beni Señor lu' a'hua huatsa to' nùà' lù'a'. ⁴³ Tì'ani modo acca rídíá' tanto favor hasta qui'ni lu' nàna qui' enne' gunna salvación quia' nna tanè·le' lu' inte'. ⁴⁴ Porqui'ni beni diba lu' inte' saludar nna, hu-atsa to' núá' yìj nna bitsiáni bi lí'a'. ⁴⁵ Ica'rubà lu' porqui'ni ríalatsi' lu'; porqui'ni huacca cumplir nu chi ra Señor Dios qui' rí'ua. ⁴⁶ Làniana gunne María nna ra bi:

Lani itute látsa'a' rudálianiana' Señor, ⁴⁷ A'hua tanto la' redacca' latsi' té lo lóstu'a', porqui'ni lèe nna née Dios enne' gunna salvación quia'.

⁴⁸ Chi gulèqqúie inte' cuenta para gunia' servir ru'a lúe, màsqui'ba labí dacca'a'.

A'hua dèdèba anna iyaba ca enne' nna gá ca inte': Ica'rubà lu'.

⁴⁹ Porqui'ni Tata Dios enne' té itute la'huacca qui'e nna, chi benie ca cosa ýénitse' para inte', yala santo ná nombre qui'e.

⁵⁰ Tulidàni té la' retúalatsi' qui'e para lani iyaba canu runi tì'na nu calatsi'e.

⁵¹ Ca cosa nu chi benie nna rulue'ní qui'ni yala la'huacca té qui'e. Gùtue la'huacca qui' canu yala rebatta', benie ca vencer.

⁵² Gùtue la' huacca qui' canu rigú'ubia' nna bete tìe la' dàliani qui' ca enne' ýénlatsi'.

⁵³ Canu ritùni nna guthel·le'e la' tsè' qui' quj, hàstaá qui'ni labiru biýa reyàtsani ca.

Pero canu rico nna, de una vez tení bequètsie ná' quj.

⁵⁴ Benie ri'u cualani porqui'ni ná ri'u yetsi qui'e Israel para guni ri'u e servir nna labí betu la' retúalatsi' qui'e lani ri'u,

⁵⁵ Tì'a nu benie prometer lani ca ta' tàta qui' rí'ua, dèdèba lani

Abraham, a'hua lani iyaba ca descendencia qui' bi tulidàni.

⁵⁶ Gudua tè María lani Elisabet ttú tsunna biú' ti'gá. Bitola nna beyéqquia bi litsi' bi.

⁵⁷ Bi'yu bá tsá ná qui'ni itsina' huatsa to' qui' Elisabet nna beditsina' tè bi ttu nubeyu' to' qui' bi. ⁵⁸ De bina ca vecínuá a'hua ca pariente qui' Elisabet qui'ni beni Tata Dios bi bendecir lani ttu nubeyu' to', yala bedacca' latsi' qui' nna huía cã litsi' bi. ⁵⁹ De uccuani huátsáa xunu' ubitsa nna huía cabi para ccá huátsáa circuncidar de beni cabi a' presentar lani Tata Dios. Uccua latsi' cabi gata' láa huátsáa Zacarías tì'ba lá tàta qui' bía. ⁶⁰ Pero Elisabet nàna qui' huátsáa nna ra bi: Alàa á', sino Juan la gata' líj. ⁶¹ Ra tè cã bi: Bianicca ni'i, lanú pariente qui' lu' té lá á'. ⁶² Làniana gunàba titsa' cã tàta qui' huátsáa lani seña bi'ya calatsi' bi gata' líj. ⁶³ Gunàba tè bi ttu bereta nna bedia bi lúj; Juan té líj. Iyaba cã nna yala biquila' latsi' qui'. ⁶⁴ Làniana taá nna benne Zacarías nna gudulo bi bedàliani bi Tata Dios. ⁶⁵ Iyaba ca vecino qui' bía nna yala biquila' latsi' qui'. Làniana le' ituba lugar i'ya tó' qui' distrito nu lá Judea gudà titsa' de iyaba nu uccua. ⁶⁶ Iyaba canu bina nu uccua nna yala belaba latsi' qui' a'hua gunàba titsa' luetsi qui' nna ra cã: Nùgani í'yú huátsíj quée cá. Anía ra cã porqui'ni Señor Dios nna hualigani benie huátsáa bendecir.

⁶⁷ Zacarías enne' uccua tàta qui' huátsáa nna gu'yi' bi la'huacca qui' Espíritu Santo nna gunne bi ca titsa' nu beni Tata Dios latsi' bi inne bi nna ra bi:

⁶⁸ Bendito Señor Dios qui' ca enne' Israel, porqui'ni chi due entre ri'u nu ná ri'u yetsi qui'e nna, chi bedilèe ri'u.

⁶⁹ Chi guthèl·le'e ttu enne' té la'huacca qui'e para gudilèe ri'u nna dé'e le' familia qui' siervo qui'e David.

⁷⁰ Anía benie prometer por nu gunne ca enne' uccua profeta qui'e dèsdeba chía gutsa.

⁷¹ Rèe qui'ni gudilèe ri'u latsi' ná' ca contrario qui' ri'ua, a'hua latsi' ná' iyaba canu ruyudí' cã ri'u.

⁷² Ra huée qui'ni éxalatsi'e nu benie prometer lani ca ta' tàta qui' ri'ua porqui'ni retúalatsi'e cabi nna labí i'ÿul·lanie promesa lígani nu benie lani cabi.

⁷³ Nui nna nã titsa' tsè'ni nu gunne Tata Dios lani ta' tàta qui' ri'u Abraham chía gutsa loti' rèe

⁷⁴ qui'ni gudilèe ri'u latsi' ná' ca contrario qui' ri'u, para qui'ni guni ri'u e servir sin la' rátsilatsi',

⁷⁵ Para qui'ni tsé'e ri'u ru'a lúe lani ttu losto' nàri de runi ri'u nu rú'ulatsi'e itúÿiani ca tsá ccabàni ri'u.

⁷⁶ Lu' nna nító' quia', ccá lu' profeta para quixa'a lu' ca titsa' qui' Tata Dios enne' dua ÿiabara'.

Porqui'ni ya'la la lu' tsía para guni lu' preparar ca néda para qui'ni guni ca enne' Señor recibir.

⁷⁷ Anía modo nna quixá'ani lu' yetsi qui'e titsa' nu gunna salvación qui' qui', para qui'ni eyuniÿén latsi'e ca tul·la' qui' qui'.

⁷⁸ Por tántuani la' retúalatsi' qui' Tata Dios lani ri'u nna, chi benie qui'ni huànì' ttu tsá cubi para ri'u.

⁷⁹ Para qui'ni canu tsè'e le' chul·la, a'hua canu tsè'e le' ÿula qui' lù'utia nna gudani' ràbani la'yani' lo losto' qui'. A'hua íchi'e ri'u lo néda lígani nu runna la'ÿeni.

⁸⁰ Conforme dia ba Juáan ri'ÿeni bi nna guta' huá adí fuerza espiritual qui' bi. Gureni tè bi fuera yétsiá hàstaá qui'ni bi'yu tsá cca bi presentar lani ca enne' Israel.

2

¹ Tiempo làniana nna beni Augusto César orden qui'ni ituba làti rigú'ubia'ã nna ichitha cã censo.

² Primer cénsuj nna uccua loti' Cirenio nã gobernador qui' nación láã Siria. ³ Iyaba ca enni'a nna ná qui'ni eyya ttu tsa cã le' yetsi

qui' quì para qui'ni gute cuenta láa quì. ⁴ Acca beria tè Joséa le' yetsi Nazaret de Galilea nna beyya bi attu distritu huaya' láa Judea hàstaá ttu yetsi láa Belén, la'a mísmuba yetsi làti bitsina' David. Joséa nna huía bi Belén porqui'ni ná bí descendiente lígani qui' David nna, ⁵ huía bi nía para gute cuenta láa bi. María enne' chì' nábabáni bi para ccá bi niula qui' bi nna huía bi lani bi. María nna chi nùà' bi huatsa to'. ⁶ Le' yetsi Belén bá tsè'e cabí nna, gùl·la' tiempo nu ná qui'ni itsina' huatsa to' qui' Maríaá. ⁷ Bitsina' tè ttu nubeyu' to' ÿi'ni neru bi nna, betetsí tè bi e lari' nna gutixa bi e le' ttu yú'u làti ro ca gù'na bia', porqui'ni labí lugar té le' yú'u posádaá para làcabi.

⁸ Tsè'e tè tuchùppa ca pastor exa gáabá yetsi Belén, rappa cà ca carnero qui' caniá de réla. ⁹ De repente taá nna bitsina' ttu ángel por mandado qui' Señor nna gùdu bi làti tsè'e canaá. La'yani qui' Señor nna bedàni'e ìta'lùba làti tsè'e canaá nna yala gutsini cà. ¹⁰ Angelia nna ra tè bi cà: Bittu gátsini le, porqui'ni annana quixa'ánia' le ca titsa' de la' redacca' latsi' para iyaba ca enne': ¹¹ Porqui'ni annana le' yetsi Belén méruani yetsi qui' ta' tàta qui' le David nna chi gùlia ttu nito' enne' quée Salvador qui' le nna née CRISTO enne' cu'úbia' lo iyate. ¹² Ij modo nna etseláni li e: Taxacca' le nítú'a túbie lári' tíe le' ttu yú'u làti ro ca gù'na bia'.

¹³ De repente tabá nna bitsina' adí iyé mili' ca ángel qui' ÿiabara' làti du ángelia nna, bedàliani cabi Tata Dios nna ra cabi:

¹⁴ La' dàliani para Tata Dios enne' dua le' ÿiabara',

Para yétsiloyu nna voluntad tsè' nna la'ÿeni lo losto' iyaba ca enne'.

¹⁵ Bedà' bá ca ángelia deyya cabi ÿiabara' nna, làniana ra luetsi ca pastor: Léya' xiatsánna hàstaá Belén para ilá'ni ri'u nu uccua nu chi gutixa'áni Señor ri'u. ¹⁶ Deyya tè cà quèthani nna betseláni cà María nna Joséa nna, nítú'a nna tíe le' ttu yú'u làti ro ca

gù'na bia'. ¹⁷ De bila'ni cà huátsáa nna gutixa'áni cà cabi ti'a chi ra ángelia nu cca qui' huátsáa. ¹⁸ Iyaba canu biyénini nna biquíla' bá latsi' quì por nu ra ca pastor. ¹⁹ María nna yala belaba latsi' bi nna tulidàba bexa latsi' bi ca così. ²⁰ Bedà' tè ca pastor nna deyya cà attu làti tsè'e ca carnero qui' caniá nna bedàliani cà Tata Dios nna bè' cà ne gracia por iyaba ca cosa nu chi biyénini cà nna bilá'ni cà nna, porqui'ni uccua cumplir ti' taáni gutixa'áni ca ángelia cà.

²¹ De uccuani huátsáa xunu' ubitsa nna, beni cabi e circuncidar nna gutixa cabi lée JESUS, ti'a chi ra ángelia ántescala huá' Maríaá huatsa tú'a. ²² María nna Joséa nna gulèda cabi gutè tiempo señalado ti'ba ga'na escrito lo ley qui' Moisés para ccá cabi purificar de chi beditsina' bi ttu huatsa to'. Bitola nna huía cabi lani huátsáa Jerusalén para guni cabi e dedicar lani Tata Dios, ²³ ti'a ga'na bá escrito lo ley qui' Señor: Iyábani ca nubeyu' néru to' nna ná qui'ni ccá cà yà'latsi' para guni cà Señor servir. ²⁴ A'hua huía cabi para guni cabi ofrecer nu beni Señor mandado lo ley qui'e: chuppa ca tortolita o chuppa ca becha to'. ²⁵ Gùdua tè ttu ènne'yu' le' Jerusalén lá bi Simeón, tulidàba beni bi nu rú'ulatsi' Tata Dios nna beni bi e adorar. Por iyé ida nna gulèda bi íl·lani enne' gúnná bendición qui' ca enne' Israel. La'huacca qui' Espíritu Santo nna gùdue lani bi; ²⁶ acca uccua bi saber qui'ni labí gatti bi sin qui'ni làa ilá' ÿáni bi Cristo enne' ná qui'ni ithèl·la' Señor Dios. ²⁷ Espíritu Santo nna benie latsi' Simeón tsía bi le' templua. Loti' Joséa nna Maríaá nna bitsina' cabi lani Jesús le' templua para guni cabi e presentar según nu ná bá costumbre nu ra lo ley, ²⁸ guÿi' tè Simeón nítú'a nna gul·láni bi e nna bedàliani bi Tata Dios nna ra bi:

²⁹ Annana Señor, bedi' bá cuià'lu' inte' siervo qui' cuià'lu' porqui'ni chi guta' la'ÿeni quia' de chi bì'yu tsá uccua cumplir titsa' qui' cuià'lu' lani inte'.

30 Porqui'ni lani propio gani íyyalua' chi bilá' te' Enne' gudilèe intu'.

31 Guthèl·la' cuią'lu' e para iyáŷianica enne'.

32 Porqui'ni ná huée la'yani' para ca enne' qui' adí ca nacitn.

Por lèe nna tháliani yetsi qui' cuią'lu' Israel.

33 Joséa nna Maríaá nna biquila' bá latsi' cabi por nu ra Simeón qui' huatsa to' qui' cabía. 34 Simeón nna gunàba bi bendición para làcabi lani Tata Dios. Làniana ra tè bi nàna qui' huátsáa: Huátsíŷ nna née destinado para qui'ni nuŷetse' ca enne' Israel nitti cą porqui'ni labí tsíalatsi' qui; ą'hua para qui'ni adí cą nna eyacca cą arrepentir nna l·lá cą. Lèe nna née ttu seŷnal nu guthèl·la' Tata Dios atsi'íni nuŷetse' ca enne' inne cą mal còntre; 35 ą' modo nna telini iyaba nu rulaba latsi' ttu ttu ca enne'. Nui nna ccą ttu tristeza tì'a ttu espada nu ttíą latsi' lo losto' lu'.

36 Gùdua huá ttu niula nía lá bi Ana, ŷi'ni Fanuel, díátia' bi familia qui' ta' enne' gùla qui' cabi Aser enne' gùdua chía gutsà. Enne' lá Anaá nna gutixà'a huá bi ca títsa' qui' Tata Dios. Yala enne' gùla chi ná bi. De uccua bi cuíti'a nna bettsa gáláaná' bi, pero gàtsi ida teruba guŷua cabi nna gùtì tsèlà bía. 37 Ochenta y cuatro idani bi, ą'hua ituba tiempo de ná bi viúdaá nna tulidàba huía bi templua nna beni bi Tata Dios adorar réla rítsání nna gutua bi labí gutò bi nna, yala enne' de oración uccua bi. 38 Méruani hóraá bitsina' bi le' templua nna yala gracia bè' bi Tata Dios nna gunne bi qui' nu cca qui' nítú'a lani iyaba canu ribeda huá cą íl·lani enne' gudilèe iyaba ca enne' Jerusalén.

39 Joséa lani María nna beni diba cabi cumplir iyaba nu ra lo ley qui' Señor nna beyeqquia cabi yetsi qui' cabi Nazaret región qui' Galilea.

40 Conforme dia ba huátsáa riŷenie nna, guta' huá adí la'huacca qui'e, ą'hua yàlani la' riyeni tsè' gutà'nie. Tata Dios nna yala uccuatsi'ínie bi.

41 Ttu ttu idani nna huía Joséa nna María nna ciudad Jerusalén para guttè cabi nía fiesta láą Pascua. 42 De uccuani Jesús tsì'nu ida nna, huía cabi Jerusalén attu para guttè cabi fiéstaá tì'a ná bá costumbre qui' cabi. 43 Gutè bá fiéstaá nna beda' tè cabi nía. Huátsáa nna beyà'na bée Jerusalén, pero Joséa nna nàna qui'áa nna labí gutébe'ni cabi. 44 Rulaba tè latsi' cabi qui'ni látsi'e ca enne' ŷétse'á. De chi guda' cabi ttu tsá nna gudulo cabi beyìla cabi e entre ca pariente qui' cabía nna ą'hua entre adí canu nabia'ni cabi. 45 Pero labí betseláni cabi e, acca beyéqquia cabi Jerusalén nna beyìla cabi e. 46 Guttè diba tsunna ubitsa gutsé'e cabi hueyìla Jesús nna, betseláni cabi e le' templua, ri'e làhui' ca maestro nu nabia' tsè'gani itúbani nu ra lo ley, rudà nàgue'e qui' qui' nna gunàba títsa' huée cą nna. 47 Iyaba canu biyénini nu rèe nna yala biquila' latsi' qui' de tántua la' riyeni tsè' té qui'e, ą'hua de tántua tsè' becàbinie cą. 48 Bilá' báni Joséa nna María nna yala uccuaŷí latsi' cabi. Acca nàna qui'áa nna ra bi e: ŷi'nia', bianicca bethácca' lu' intu' ą' ni'i. Tata qui' lù'ŷ nna inte' nna yala lani la' rehuiní' latsi' chi beyìla tu' lu'. 49 Jesús nna rèe cabi: Bianicca beyìla le inte' ni'i. Tsí làa yù huá le qui'ni lo tsina qui' Tata qui'a nna té qui'ni thúá' cá. 50 Pero làcabi nna labí gutéelíni cabi biŷa nuá rèe cabi. 51 Làniana deyya tìe lani cabi nna betsina' cabi le' yetsi Nazaret. Yala obediente benie seguir lani cabi. Nàna qui'áa nna liú'u losto' ba bi yala belaba latsi' bi iyaba ca così. 52 Jesús nna conforme riŷeni bée nna rata' huá adí la' riyeni tsè' qui'e, ą'hua Tata Dios nna yala guyú'u latsi'e nu benie; ą'hua iyaba ca enne' nna beni cą ne estimar.

3

1 De uccua tsìnu' ida rigú'ubia' Tiberio César itúbani yétsiloyua, loti' Poncio Pilatua nna uccua gobernador qui' Judea, Herodes nna uccua

tia gobernador qui' Galilea. Bettsi' Felipe nna uccua tia gobernador qui' Iturea a'hua distrito nu lá Traconite nna. Lisaniás nna uccua gobernador qui' región nu lá Abilinia. ² Anás lani Caifás nna uccua ca huexána' qui' ca sacerdotéa. Làniana gureni Juan yi'ni Zacarías fuera ca yetsi nna, guteli tsè'ni bi mensaje nu uccua latsi' Tata Dios quixá'a bi. ³ Acca huía tè Juáan itúbani región luítta' yò Jordán nna gutixa'áni bi ca enne' qui'ni dani ca eyacca ca arrepentir lani Tata Dios para qui'ni eyuniyèn latsi'e ca tul'la' qui' qui' nna ccá tè ca bautizar. ⁴ Anía uccua cumplir nu ga'na escrito lo libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta nna ra bi:

Rüyeni ttu enne' fuera yetsi nna ra bi: Lítsé'e leda porqui'ni chi da' Señor;

Liutha' lí ca néda qui' la' labàni qui' le para lèe.

⁵ Iyaba ca lithá' nna étsa' ca.

Iyaba ca i'ya nna ca làttsa nna èxxa ca. Ca néda cuàl'la nna elí ca.

Ca néda tabi nna lappatsùni eyacca ca.

⁶ Iyaba ca enne' nna ilá'ni ca salvación nu runna Tata Dios.

⁷ Ca enne' yétsè' nna biria tè ca para ccá ca bautizar, acca Juáan nna ra bi ca: Yala mañoso ná le tì'a ca bèl'la. Nuni rā le qui'ni huaccani le ucuittani le la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la cá. ⁸ Liulue' lani ca hecho tsè' qui' le canchu là hualigani chi beyacca le arrepentir. Alàa chì' gutsia la le pretexto nna ína le: Ná tu' descendiente qui' ta' tàta qui' tu' Abraham acca yala enne' tsè' chi ná tu'. Pero inte' nna nia' le qui'ni hàstaá ca íyya anta' nì nna huaccani Tata Dios gunie qui'ni eyacca ca yi'ni Abraham.

⁹ A'hua chi du leda yèttè para íchuā ca yaga dèdèba l'lu qui; a'hua iyaba ca yà nu labí runna fruto tsè' nna chú ca tsía ca lo yi'. ¹⁰ Ca enne' nna gunàba titsa' tè ca bi nna ra ca: Biala dani tu' guni tu' cá. ¹¹ Becàbi Juáan nna ra bi ca: Nu té chuppa cue' yūi' nna daniā gutiā ttu qui' nu labí té qui' i. A'hua

nu té gūā nna dà huāniā gutiā qui' nu labí té gūā. ¹² Bitsina' tehuā tuchùppa canu ruqui'ya qui' impuesto para guni bi ca bautizar nna ra ca bi: Maestro, biani dani tu' guni tu' cá. ¹³ Juáan nna ra bi ca: Bittu gutèbia' telá le guqui'ya le ca enne', sino guni le de acuerdo nu ra lo ley qui' gobierno. ¹⁴ Làniana tuchùppa ca soldado nna gunàba titsa' huā ca bi nna ra ca: Intu' chù na, biala dani tu' guni tu' nì'i. Ra te bi ca: Bittu cúani le ca enne' bi'ya té qui' qui, nihua làa gūniatsinì le ca nna gá le ca qui'ni guni le ca castigar canchu labí gunna ca bi'ya qui' le màqui'ba labí bi'ya beni ca; sino leyà'na tè conforme lani nu ráya le.

¹⁵ Iyáyi'ani ca ènni'a nna tsè'e ba ca ribèda ca nna yala rulaba latsi' qui' canchu xiaba Juáan nna ná bi Cristo enne' ná qui'ni ita le' yétsiloyu.

¹⁶ Acca becàbi Juáan nna ra bi ca: Inte' nna hualigani runia' le bautizar lani inda, pero dá' attu enne' té adí la'huacca qui'e tì'chu inte', lèe nna gunie le bautizar lani Espíritu Santo nna la'huacca tì'a fuego nna; acca nìdirubani làa dàcca'a' para ithátsiá' correa qui' ca guarachu yù'u nì'e.

¹⁷ A'hua dènié pala para gúthúe yua' nu re' lo tsinà' qui'e; yua'xtíla nna gunie na seguro le' yú'u, pero ttébáyua nna gudàl'lee na lo yi' làti nunca labí eyòlā.

¹⁸ Lani ca enseñanzaá a'hua lani iyétsè'éru adí ca consejo nna gutixa'a bi ca titsa' de la'labàni lani ca enne' yétsiá. ¹⁹ Làniana gutil'la Juáan gobernador Herodes porqui'ni guyi' i Herodías niula qui' bettsi' i Felipe para ccá niula qui' i, a'hua por iyaba adí ca mal nu beniā nna. ²⁰ Làniana bedàni telá Herodes attu mal nu beniā nna: bedàl'la Juáan litsi' iyyà.

²¹ Antesca cca anía nna, loti' runi Juáan bautizar iyaba ca ènni'a nna, a'hua Jesús nna uccua huéé bautizar. Miéntraste runie oración nna biyàlia yiabara'. ²² Làniana bilá'ní huadi Espíritu Santo tì'a ttu becha to' nna bitsine'e iquua Jesús. Biyeni tení tsì'i ttu enne' gunne de yiabara' nna rèe: Lu' ná lu' yi'nia', yala catsi'í te' lu';

por lu' nna yala la' redacca' latsi' t' quia'.

²³ Ttú tsìi érua' ida tì'gani Jesús nna, gudulue benie tsina nu dé'le gunie. Ca enne' ra cã qui'ni Jesús nna née ÿi'ni José. Joséa nna ÿi'ni Elí. ²⁴ Elí, ÿi'ni Matat. Matat, ÿi'ni Leví. Leví, ÿi'ni Melquì. Melquì, ÿi'ni Janai. Janai, ÿi'ni José, ²⁵ José, ÿi'ni Matatías. Matatías, ÿi'ni Amós. Amós, ÿi'ni Nahum. Nahum, ÿi'ni Eslí. Eslí, ÿi'ni Nagaí. ²⁶ Nagaí, ÿi'ni Maat. Maat, ÿi'ni Matatías. Matatías, ÿi'ni Semei. Semei, ÿi'ni Josec. Josec, ÿi'ni Judá. ²⁷ Judá, ÿi'ni Joanán. Joanán, ÿi'ni Resa. Resa, ÿi'ni Zorobabel. Zorobabel, ÿi'ni Salatiel. Salatiel, ÿi'ni Nerí. ²⁸ Nerí, ÿi'ni Meljí. Meljí, ÿi'ni Abdí. Abdí, ÿi'ni Cosam. Cosam, ÿi'ni Elmadam. Elmadam, ÿi'ni Er. ²⁹ Er, ÿi'ni Josué. Josué, ÿi'ni Eliezer. Eliezer, ÿi'ni Jorim. Jorim, ÿi'ni Matat. ³⁰ Matat, ÿi'ni Leví. Leví, ÿi'ni Simeón. Simeón, ÿi'ni Judá. Judá, ÿi'ni José. José, ÿi'ni Jonán. Jonán, ÿi'ni Eli-aquim. ³¹ Eliaquim, ÿi'ni Melea. Melea, ÿi'ni Mainán. Mainán, ÿi'ni Matata. Matata, ÿi'ni Natán. ³² Natán, ÿi'ni Davíd. Davíd, ÿi'ni Isai. Isai, ÿi'ni Obed. Obed, ÿi'ni Booz. Booz, ÿi'ni Salmón. Salmón, ÿi'ni Naasón. ³³ Naasón ÿi'ni Amidadab. Amidadab, ÿi'ni Aram. Aram, ÿi'ni Esrom. Esrom, ÿi'ni Fares. Fares, ÿi'ni Judá. ³⁴ Judá, ÿi'ni Jacob. Jacob, ÿi'ni Isaac. Isaac, ÿi'ni Abraham. Abraham, ÿi'ni Taré. Taré, ÿi'ni Nacor. ³⁵ Nacor ÿi'ni Seruc. Seruc, ÿi'ni Ragau. Ragau, ÿi'ni Peleg. Peleg, ÿi'ni Heber. Heber, ÿi'ni Sala. ³⁶ Sala ÿi'ni Cainán. Cainán, ÿi'ni Ar-fajad. Arfajad, ÿi'ni Sem. Sem, ÿi'ni Noé. Noé, ÿi'ni Lamec. ³⁷ Lamec, ÿi'ni Matusalá. Matusalá, ÿi'ni Enoc. Enoc, ÿi'ni Jared. Jared, ÿi'ni Mahalaleel. ³⁸ Mahalaleel, ÿi'ni Cainán. Cainán, ÿi'ni Enós. Enós, ÿi'ni Set. Set, ÿi'ni Adán enne' uccua ÿi'ni Tata Dios.

4

¹ Jesús nna benie recibir itute la'huacca qui' Espíritu Santo nna

bede'e yò Jordán. Làniana por medio de Espíritu nna hué idittu' la làti lanú enne' té. ² Nía nna gùdue chua' ubitsa nna chua' yèlà nna, beni tè numalua ne prueba canchu hua rialàniã gunie nu calatsi'ì. Labí biÿa gutúe, guttè diba chua' ubitsa nna gutùnìe. ³ Làniana ra tè numalua ne: Canchu hualigani ná lu' ÿi'ni Tata Dios nna, gùtsi íyya té nì qui'ni eyaccã ettaxtíla. ⁴ Becàbi Jesús nna rée na: Escrí tuba ga'na qui'ni aláa tsua' teruba lani ettaxtíla ccabaniní ca enne', sino a'hua lani iyábani ca titsa' qui' Tata Dios. ⁵ Guche' tè numalua ne lo ttu i'ya ÿeni tsè'ni; ttu tsastitó' ní nna beluè'niã ne itúÿiani yétsiloyu nna, ⁶ rã ne: Latsi' ná' bá lu' gunna' itute la'huacca nna itute riqueza qui' ca nación nì, porqui'ni quibá' ná cã a'hua guté ya' cã lani nuÿa bá calátsa'a'. ⁷ Canchu gudu teruba ÿibi lu' ru'a lua' nna, entonces iyáÿiani ca nui nna quì'ba lu' ccá cã. ⁸ Becàbi Jesús nna rée na: Becuítta ru'a lua' Satanás, porqui'ni Tata Dios nna rée lo Escritura: Beni adorar ttu teruba Señor Dios qui' lu', a'hua là terubée guni lu' servir. ⁹ Làniana numalua nna guche' tã ne le' Jerusalén nna beduã ne iqquia torre qui' templua nna ra tã ne: Canchu hualigani ná lu' ÿi'ni Tata Dios nna bittsía tsanna de nì para loyu nna, ¹⁰ porqui'ni escrí tuba ga'na qui'ni: Tata Dios nna ithèl'le'e ca ángel qui'e para hué' cã lu' cuidado. ¹¹ Ra huá lo Escritura qui'ni: Ca ángel nna gudàxu' cã lu' lo ná' qui' para qui'ni làa itsina' nì'a lu' lo íyya nna ccadí' qui' lu'. ¹² Becàbi Jesús nna rée na: Ga'na huá escrito làti ra qui'ni: Bittu guni lu' tentar Tata Dios qui' lu'. ¹³ Làniana labiru betseláni numalua ti'íÿa modo cu'á Jesús prueba, acca becuítta sabã ru'a lúe.

¹⁴ Bitola nna beyeqquia Jesús para Galilea lani la'huacca qui' Espíritu Santo. Gudàa tè titsa' qui'e itúbani región qui' nía nna ti'íÿa iÿeni ná la'huacca qui'e. ¹⁵ Gutixè'e titsa' qui' Tata Dios le' ca sinagoga làti retuppa ca enne' Israel. Iyaba cã nna bedàliani

ca ne.

¹⁶ Jesús nna betsine'e Nazaret làti biyeni áa. Tì'ba ná bá costumbre qui'áa nna gutà'a tìe le' sinagoga ttu tsá redi' latsi' ca enne' Israel nna guduli tìe para gúl·lee Escritura. ¹⁷ Bè' tè ca ne libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta qui' Tata Dios nna guthàlia bée librua nna taxáqqe'e lugar làti ra:

¹⁸ Espíritu enne' guthel·la' Señor Dios nna runne la'huacca quia', porqui'ni chi benie inte' nombrar para quíxa'a' ca titsa' tsè' cubi lani ca enne' pobre.

Chi guthèl·le'e inte' para gútià' la'yeni lo losto' canu tsè'e lani la' rehuini' latsi', para guyénia' qui'ni hua té libertad para ca preso, a'hua para qui'ni ca ciego nna ilá'ni ca nna gudilá'a' canu ridácca'tsì'i.

¹⁹ A'hua para quíxa'a' qui'ni chi gúl·lani tsá retúa latsi' Señor ca enne'.

²⁰ Làniana betùbi Jesús ìttsia nna bete tìe na lani nu ga'na encargado qui' nía nna bebé' tenié. Iyaba canu tsè'e le' sinagógaá nna betsia tsittsi ba lo qui ne. ²¹ Gudulo tìe gunnie nna rèe ca: Annana chi uccua cumplir nu chi biyénini le ga'na escrito. ²² Iyaba ca nna yala biquíla' latsi' qui por ca titsa' tsè'gani gutixè'e, acca ra ca: Tsí álahua làbi nuá yì'ni José cá. ²³ Jesús nna rèe: Segúruni nna gá le inte' díchu: Lu' médico, beyúni la'a lù'ba; iyaba nu bina tu' beni lu' le' yetsi Capernaum nna, beni huá ca látsi lu'. ²⁴ Beni ba Jesús seguir nna rèe: Hualigani te' riquíxa'ánia' le qui'ni nìdi ttu profeta nna labí ruyu tsè' ca na látsi. ²⁵ A'hua nia' le qui'ni hualigani gutsé'e iyyetse' ca niula viuda entre ca enne' Israel tiempo qui' Elías enne' uccua profeta loti' labí uccua iyya por tsunna ida xuppa biú' nna uccua ttu bina' fuerte le' ituba lugar nía. ²⁶ Pero Tata Dios nna labí guthel·le'e Elías lani nuña ttu ca enne' Israel para gudilàa bi ca bina', sino làteruba lani ttu niula viuda le' yetsi Sarepta región qui'

Sidón. ²⁷ A'hua gutsé'e iyyetse' canu huì'ni yetsu' yùtsù' entre ca enne' Israel tiempo qui' Eliseo enne' uccua profeta, pero ni ttu ca labí beyúni bi, sino làteruba Naamán enne' attu nación huaya' láa Siria. ²⁸ Biyeni bání canu tsè'e le' sinagógaá ca tìtsi'ì nna bitsa'álani ca. ²⁹ Gùduli chì ca nna gulèqqquia ca ne yetsi nna guche' ca ne ru'a bèl·la'a qui' i'ya làti re' yétsiá para uquinnia ca ne lo iyyatù'a. ³⁰ Pero labí birialàni ca gúttí ca ne porqui'ni lèe nna bettìe lahui' qui nna déyyee.

³¹ Betsina' tè Jesús le' yetsi Capernaum región qui' Galilea. Gutixa'ánie ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios ca tsá redi' latsi' qui. ³² Yala biquila' latsi' qui de biyénini ca ca enseñanza qui'e porqui'ni gùnnie lani poder de yíabara'. ³³ Le' sinagógaá nna re' ttu nubeyu' cca padecer por ttu espíritu malo. De repente taá yala iditsa guretsiyà'a nna, ³⁴ ra: Be'él·la' intu', biani té qui' lu' lani intu' acca dá' lu', Jesús enne' Nazaret. Tsí da' chì lu' para gul·lùya lu' latsi' tu' acca. Hua nabia' ba te' lu', ná lu' Enne' Santo guthèl·la' Tata Dios. ³⁵ Gutítsa' tè Jesús na rèe na: Bèthia rú'a lu' nna beria lo losto' nubéyu'ì. De ra Jesús anía nna, làniana bedàl·la chìa nubéyu'a loyu ru'a lo iyaba canu tsè'e nía nna beria tìa lo lostu'ì, pero bíttuá biya guýácca' nubéyu'a. ³⁶ Iyaba ca nna uccuaýí yà'aba latsi' qui tsè'e ca nna ra luetsi qui; Biagani titsa' ní nui acca tanto lani la'huacca nna valor nna runiã mandado ca espíritu malo qui'ni rùtse'e latsi' qui ca enne'. ³⁷ Làniana itúbani lettia nna gudàa titsa' nu cca qui' Jesús.

³⁸ Gùduli tè Jesús nna berie le' sinagógaá, bitsina' bée litsi' Simón. Suegra qui' Simón nna tía yì'bèl·lanía yìl·lá. Gutta'yúni ca ne qui'ni eyúnie na. ³⁹ Biyèchu tè Jesús ru'a lo niulaa nna gutìtse'e yìl·láa. Làniana beyacca chì latsi'ì nna luégutaá beyathã nna beniã cabi servir.

⁴⁰ Benia bá bìtsa nna tahua' ca ru'a lo Jesús iyaba canu ra'ni biya tediba

itsahue' ní. Lèe nna betsia né'e iqquia ttu ttu tsa canu rà'nia nna beyacca taá latsi' qui. ⁴¹ A'hua iýtse' ca enne' beria ca espíritu malo lo losto' qui, yala ribétsi yà'ani ca nna ra ca Jesús: Lu' ná lu' Ýi'ni Tata Dios. Pero lèe nna gutítse'e ca, nihua labí be'él·le'e ca inne ca adí, porqui'ni hua yù bá ca qui'ni lèe Enni'a Cristua.

⁴² Attu yu'u dílaá nna biria Jesús huíe ttu lugar yà'latsi'. Ca enne' nna biria tehuá ca reyíla ca ne. Bitsina' bá ca làti ri'e nna gutta'yúni ca ne qui'ni bittuúru tsíe gaýa. ⁴³ Pero lèe nna rée ca: Náduel·la' qui'ni adí ca yetsi nna guna huá ca mensaje nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, porqui'ni para nui lá chi guthèl·le'e inte'. ⁴⁴ Beni tìe predicar le' ca sinagoga qui' ituba región qui' Galilea.

5

¹ Ttu vuelta nna du Jesús ru'a indatò' qui' Genesaret, bitùppa tè enne' ýétse'ní ru'a lúe hàstaá qui'ni chi ruquini ca ne para gudà naga' qui títsa' qui' Tata Dios. ² Bilá' tènìe chuppa ca barco to' dàa ca ru'a indatù'a. De chi beyàdi ca enne' yù'u le' ca bárcuá nna tsé'e tè ca huíi ca exxa nu rudàxu' ní ca bél·lá. ³ Gutà'la tè Jesús le' ttu bárcuá nna. Bárcuá nna uccuá qui' Simón. Jesús nna gutínanie Simón favor qui'ni gutschíga' bi bárcuá áti' tó' tè le' indaá. Gure' teníe nna gutixa'ánìe ca enne' ýétsi'á títsa' qui' Tata Dios dèsdeba le' bárcuá. ⁴ Beyacca diba gunnie nna rée Simón: Betsíga' bárcuá lahui' indí lá nna liudàl·la ca exxa' para gudàxu' le bél·lá. ⁵ Becàbi tè Simón nna ra bi e: Maestro, betù èlà ba gutsché'e tu' chi betsaníni tu', ni ttú bél·la ni'i gudàxu' tu'; pero de acuerdo lani títsa' qui' cuiá'lu' nna, gudál·la'a' exxi. ⁶ De beni cabi nu reáa nna bedàxu' cabi ttu cantidad ýénini bél·la hàstaá qui'ni chi reyatsiní éxxaa. ⁷ Làniana lani seña ba gutàyi cabi ca compa' qui' cabi yù'u le' attu bárcuá para qui'ni tsía ca cualani cabi. Bitsina' ca nna beditsàa' ca chuppa taá ca bárcuá hàstaá

qui'ni áti'tó' taá làa binétsi ca por tántua la' ìdì'i qui' ca bél·laá. ⁸ De bilá'ni Simón Pedrua nu uccua nna, bedu ýibi bi ru'a lo Jesús nna ra tè bi e: Adilatsa' betse'e latsi' cuiá'lu' inte', Señor, porqui'ni yala nu tul·la' ná'. ⁹ Anía ra Pedrua porqui'ni guta' ttu la' rátsilatsi' lo losto' bi, a'hua iyaba canu tsè'e lani bía, por nu uccua. ¹⁰ Anía tehuá guýacca' Jacóbu nna Juáan nna ca ýi'ni Zebedéua, porqui'ni gutsché'e cabi jùntubá lani Pedrua. Jesús nna rée Simón Pedrua: Bittu gátsini lu'. Dèsdeba annana, ca enne' la guni le pescar. ¹¹ Betsina' bá cabi lani ca bárcuá ru'a yúbitsiá nna, bethà'na taá cabi iyábani nna denó tè cabi e.

¹² Loti' re' Jesús le' ttu yetsi nna bitsina' ttu nubeyu' itúyianiá ra'ni yetsu' yùtsù'. De bilá'niá Jesús nna beduýibi ru'a lúe bedètta' lúí loyu nna gutta'yuniá ne nna rà: Senor, canchu calatsi' cuiá'lu' nna huaccani cuiá'lu' eyuni lu' inte'. ¹³ Làniana becàa tè né'e beláppe'e na ra tìe: Huacca látsa'a', beyacca nàri. Làniatea nna betua chì itsahue' qui' niá. ¹⁴ Lèe nna benie na recomendar qui'ni nú ttu tehuá nuýa quixá'aniá nna ra lée na: Huía ru'a lo sacerdotéa para qui'ni ilá'ni bi lu', bete tè ofrenda qui' lu' tì'a nu beni Moisés mandado, muestra de qui'ni chi beyacca lu' nàri, para qui'ni ccáye latsi' qui. ¹⁵ Pero adila uccua ca enne' saber nu cca qui' Jesús, hàstaá qui'ni ca enne' ýetse' betùppa para gudà naga' qui' qui'e a'hua para eyunie ca de iyaba ca itsahue' qui' qui. ¹⁶ Pero lèe nna huía bée ca lugar yà'latsi', benie oración.

¹⁷ Ttu tsá nna re' Jesús ruquixa'ánìe ca enne' ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios. Nía nnu ýua huá canu gulàni religión nu lá Fariseo, a'hua ca maestro canu nabia' tsè'gani nu ra lo ley qui' caniá. Laca nna da' ca de iyaba ca yetsi to' qui' ituba región qui' Galilea nna Judea nna Jerusalén nna. Bilá'ni ca qui'ni Jesús nna reyunie ca enne' por la'huacca qui' Tata Dios lani e. ¹⁸ Bitsina' tè tuchùppa

ca enne' nù'à'ni cą ttu nubeyu' tíą lo ttu tá'a rà'nią parálisis, nìdirubani làa cca ttą. Beyla cą gaŷa la tté cą para gá'a cą le' yú'u nna quixa cą na ru'a lo Jesús. ¹⁹ Pero de tántua ca enne' ŷétse'á nna, labí betseláni cą gaŷa la gá'a cą, acca huappi chía cą iqquia yú'u la nna guthàlia cą na guchìda cą nu rà'nia tsa'tsela taá camilla qui' niá tulíŷiani làti du Jesús le' yú'a. ²⁰ De bilá'ni Jesús qui'ni yala fe té qui' qui' lani e nna rèe nu rà'nia: Lu' nubeyu', chiba beyuniŷén látsa'a' ca tul·la' qui' lu'. ²¹ Làniana ca maestro de la ley lani ca fariséua nna gudulo cą belaba latsi' qui' nna uccuani cą: Bianicca rinne nubéyu'į ca titsa' nu ná qui'ni làteruba Tata Dios innie luetsi ca tìtsa'a' ni'i. Nuni ccani gunittiluą ca tul·la' qui' ca enne' canchu álahua tsua' teruba Tata Dios cá. ²² Pero Jesús nna gutelí taánie tí'ŷa ná la' rulábalatsi' qui' qui', acca rèe cą: Biani la' rulábalatsi' ní nua' té lo losto' le cá. ²³ Tsí adí ŷá ná bá épa'a' nubéyu'į: Chi beyuniŷén látsa'a' ca tul·la' qui' lu', o tsí épa' telá ya' ą: Beyatha nna gùda' acca. ²⁴ Pues annana gulué'nia' le qui'ni inte' Nubeyu' de ŷiabara' nna té la'huacca quia' le' yétsiloyuį para eyuniŷén látsa'a' ca tul·la'. Làniana bel·lùitse'e nu rà'nia nna rèe na: Beyatha nna, bedi' camilla qui' lù'ą' nna beya litsi' lu'. ²⁵ Nubeyu' paralíticuá nna luegu taání beyatha chía ru'a lo taá iyaba canu tsè'e nía, bedi' tíą camilla nu nù'à'níní cą na tahua' cą na nía nna, deyya tíą litsi'į nna yala rudàlianią Tata Dios. ²⁶ Iyaba cą nna uccuaŷí yà'aba latsi' qui' nna bedàliani huá cą Tata Dios nna yala la' rátsilatsi' guta' lo losto' qui' nna ra cą: Annana chi bilá'ni ri'u ca cosa nu dacca' iquíla'ní latsi' ri'u.

²⁷ Gutè diba ca cosį nna beria Jesús nía nna bilá'nie ttu nubeyu' láą Levi ną empleado qui' gobierno nna ri'ą ru'a meŷa làti ría ca enne' huiŷa qui' impuesto. Jesús nna ra tìe na: Gutà, tanó inte'. ²⁸ Levía nna bethà'na taą iyábani nna guduli tíą nna díą lani Jesús. ²⁹ Làniana benią ttu banquete

ŷénitse' para Jesús le' litsi'į. Tsè'e huá iŷétse'ni canu ruquiŷa qui' impuesto, ą'hua adí bá ca enne' ŷùà cą lo méŷaá lani cabi. ³⁰ Ca maestro de la ley nna ca fariséua nna yala betitse'él·la' cą ca enne' ruthète'ni Jesús nna ra cą: Bianicca rì'ya ro ba le lani canu ruquiŷa qui' impuesto ą'hua lani adí canu fuera ni'i. ³¹ Becàbi Jesús nna rèe cą: Canu bihua ra'ni nna, pues bihua ríquina'ni cą médico, sino làteruba canu ra'ni. ³² Labí daya' para gáŷia' ca enne' tsè' sino canu tul·la' la para eyacca cą arrepentir.

³³ Làniana ra tè cą Jesús: Bianicca ca discípulo qui' Juáan nna yala ayunar runi cą, ą'hua puro oración bá runi cą, ą'hua ca discípulo qui' ca fariséua nna. Atsi'íni ca discípulo qui' lù'ą' nna gù'ya ba nna go ba nna runi cą. ³⁴ Lèe nna rèe cą: Tsí gá le canu tsè'e thá'a qui'ni gúchia cą làa go cą miéntraste du ba nubeyu' ruttsaná'a lani cą cá. ³⁵ Pero i'yu tsá qui'ni ítua ènne'yu'a lahui' qui, lànialá nna guni cą ayunar.

³⁶ A'hua gutixa'ánie cą attu comparación nna rèe: Lanú nuŷa richu ttu pedazo vestido cubi para éguá'ą remiendo ttu vestido viejo. Canchu anía runią nna, aláa rulá richèda'ą nu cúbía sino ą'hua pedazo lari' nu gùrúa nna labí retóniá lani nu viéjuá. ³⁷ Nihua lanú nuŷa rigá'ą vino cubi le' bolsa viejo nu de yéti, porqui'ni cáalá anía runią nna, entonces ca bolsa yétiá nna itsu' telá cą nna ilàlia vínuá, ą'hua ca bolsa yétiá nna labiru iŷu' cą. ³⁸ Pero vino cubi nna íta'ą le' ca bolsa nu de yéti cubi; ą' modo nna tullappa bá gúchia bolsa yétiá lani vino cúbía. ³⁹ A'hua nu ri'ya vino viejo nna labí catèhua latsi'į nu cubi, sino ina lą: Bittu guníxia' vino cubi porqui'ni viéjuá' la nna adila tsa' ną.

6

¹ Ttu tsá sábadu nna gutè Jesús làti té ŷua'. Ca enne' ruthète'niáa nna hua dia canna bá cabi guchèccu' cabi tuchùppa ŷua' nna guŷùbi tè cabi cą lani ná' cabi nna gutó cabi.

2 Tuchùppa ca fariséua nna ra tè cą cabi: Biecca runi le nu labí ná qui'ni guni ttu enne' tsá redi' latsi' ri'u ni'i.

3 Becàbi Jesús nna rèe cą: Tsí bihua ni'i gul'la le làti riquixá'a biŷa beni rey David loti' gutùni bía, ą'hua adí canu tsè'e lani bía cá. 4 Gutà'a David le' templo qui' Tata Dios nna guŷi' bi ca ettaxtíla nu ná ofrenda para Tata Dios nu lanú nuŷa danią gúą na sino làteruba ca sacerdotèa. Gutò bi nna bete huá bi gutò canu tsè'e lani bía. 5 Làniana rèe cą: Ccá le saber qui'ni Nubeyu' de ŷiabara' nna rigú'ubi'e iyaba ca tsá ą'hua tsá redi' latsi' ri'u.

6 Attu tsá redi' latsi' ca enne' judíua nna gutà'a Jesús le' sinagógaá nna gudulue gutixa'anie ca enne' titsa' qui' Tata Dios. Nía nna re' tè ttu nubeyu' nu gubitsi yà'aba ná' bànì.

7 Ca maestro de la ley nna ca fariséua nna betsia tsittsi ba lo quì Jesús canchu hueyúnìe nu rà'nia tsá sábadò, para gappa cą néda biŷa causa ni gutsia cą quì'e. 8 Pero lèe nna nabia' bánìe la' rulaba latsi' qui' quì, acca ra tìe nubeyu' nu rà'nia: Lu' nna gùduli nna gùdu làhui' la. Lą nna gùduli taą nna gùduą làhui'. 9 Làniana Jesús nna rèe cą: Ttu cosa teruba inába titsa'a' le: Según nu ra lo ley qui' Tata Dios nna, tsí hua ná qui'ni guni ri'u nu na tsè' ca tsá redi' latsi' ri'u, o tsí guni la ri'u mal áccá. Tsí hua ná qui'ni gudilàa ri'u ttu enne' de ca sufrimiento qui'ì màsqui'ba ná tsá redi' latsi' ri'u, o tsí hue'él-la' ba ri'u ą gattią áccá. 10 Làniana gùnne'e iyáŷiani canu tsè'e ìta'lùbani nía nna ra tìe nubéyu'a: Bèl·lì ná' lu'. Lą nna bèl·lì taá ní'ì, làniana tì'a viva beyacca chì ná' niá. 11 Làcą nna yala bitsa'áni cą nna gunne tè entre labáçą contra Jesús nna abícça'lání gutháçça' cą ne uccuani cą.

12 Tiemplo lània nna huía Jesús lo ttu i'ya huèni oración. Ituba yèlàa nna puro taá oración bá bènìe bel·luítse'e Tata Dios. 13 Huani' bá nna gutàŷie ca enne' ruthète' qui'áa nna becuí'e tsì'nu cabi para ithèl·le'e cabi huen-

itsìna qui' Tata Dios, acca gutixà huée lá cabi apóstol: 14 Simón enne' gutixa huée láa bi Pedro ą'hua bettsi' bi Andrés, ą'hua Jacobo nna Juan nna, ą'hua Felipe nna Bartolomé nna, 15 Mateo nna Tomás nna, Jacobo ŷi'ni Alfeo nna, ą'hua Simón enne' lá huá bi Zelote, 16 Judas bettsi' Jacobo nna, ą'hua Judas Iscariote nu ná qui'ni gutią ne cuenta.

17 Beyadi bá Jesús lani cabi lo i'yaá nna gulèdee làti ná ttu làttsi' lani ca discípulo qui'áa. Tsè'e huá ca enne' ŷétse'ní lani cabi porqui'ni ca enne' qui' itúbani Judea nna Jerusalén nna, ą'hua ca enne' da' le' chuppa ca yetsi Tiro nna Sidón nna anta' cą exa ba ru'a indatò' nna, huía cą para iyénini cą qui' Jesús, ą'hua para eyacca latsi' quì de iyaba ca itsahue' nu ra'ni cą. 18 ą'hua canu cca padercer por ca espíritu malo nna beyacca huá latsi' quì. 19 Iyaba ca ènni'a nna beni cą duel-la' gulappa' cą Jesús porqui'ni yala la'huacca té lani lèe nna beyúnìnie iyaba cą.

20 Gunna' tè Jesús ca discípulo qui'áa nna rèe: Ica'rubà lebi'ì canu ná pobre, porqui'ni quì'ba le ná iyate nu runna Tata Dios enne' rigú'ubia'nie le. 21 Ica'rubà lebi'ì canu ritùni anna, porqui'ni huacca yelia ba le. Ica'rubà lebi'ì canu ribétsi, porqui'ni bitola nna yala edáçça'ni latsi' le. 22 Ica'rubà lebi'ì canchu chi guyudí' ca enne' le nna cueqquia cą le fuera nna guduadí' cą le nna yala quiniyu cą le tì'atsi runi le nu ná mal, porqui'ni tanó le Nubeyu' de Yiaba'. 23 Bittu ehui'ni le, sino adila edáçça'ni le porqui'ni ŷiabara' la gata' nu gunna Tata Dios qui' le. Porqui'ni ą'hua bethacca' cą ta' tàta qui' quì ca enne' uccua profeta gutsé'e tiempo antigua. 24 Pero ica'rútsi'íru lebi'ì canu ná enne' rico, porqui'ni chì guttè tiempo de la' redacca' latsi' qui' le. 25 Ica'rútsi'íru canu labí caliàtsà qui' le anna, porqui'ni huál·lani tiempo ubina' qui' le. Ica'rútsi'íru canu ruŷìtsi anna, porqui'ni yala

élenini le nna gubètsi ba tsè'e le bitola. ²⁶ Ica'rútsi'íru le canchu guni le permitir qui'ni iyaba ca enne' nna gudàliani cã le, porqui'ni ca ta' tàta qui' canu tsè'e annana a'hua bedàliani cã ca profeta falso gutsé'e ttu cuaỹa nuá.

²⁷ Pero lebi'ĩ canu riyénini nna nia' le: Licàtsi'íni ca contrario qui' le. Lígúni tsè' lani canu ruyudí' cã le. ²⁸ Línne tsè' qui' canu rinne cã mal contra le. Lígúni oración por canu richitha cã mal contra le. ²⁹ Nuỹa tediba huí'ã xága' lu' nna, bedãa tè attu lado. Nuỹa tediba calatsi'ĩ thí'ã mata qui' lu' nna, be'él-la tehuá thí'ã camisa qui' lù'ã'. ³⁰ Nuỹa tediba rinàbaniã lu' biỹa nna, bete tènì a. Nu thí'ã biỹa té qui' lu' nna, bittu enàba lu' a. ³¹ Ti'ĩya ba rú'ulatsi' le qui'ni guni ca enne' lani le nna, a'hua lígúni lani cã. ³² Porqui'ni canchu gáppatsi'i le làteruba canu catsi'í bání cã le nna, biani cosa tsè'ni nua' runi le cá. Tsí álahuá a'hua runi ca enne' malo cá. ³³ Canchu runi le tsè' lani làteruba canu runi huá tsè' lani le nna, biani cosa tsè'ni nuá runi le cá. Porqui'ni hàstaá ca enne' malo nna a'hua runi cã. ³⁴ Canchu gutèsa lu' lani làteruba canu catèhua latsi' lu' otèaà huá cã lu' nna, biani cosa tsè'ni nua' runi le cá. Porqui'ni ca enne' malo nna rute sahuá cã lani adí canu runi mal para gudèqquia huá cã qui' qui' attu tsánia huá. ³⁵ Lebi'ĩ nna dani le cátsi'íni ca contrario qui' le nna lígúni tsè' lani cã; líútesa cã biỹa té qui' le nna bittu cani le qui'ni eyuni huá cã le favor. Canchu guni le anía nna, entonces ccá huá le yí'ni Tata Dios enne' dua yíabara' nna yala gudàlianie le. Porqui'ni lèe nna née enne' tsè' lani ca enne' ingrato a'hua lani canu runi mal nna. ³⁶ Acca lícca enne' de la retúalatsi' ti'ba Tata Dios qui' lía née enne' retúalatsi'.

³⁷ Bittu guyu le la'ditsi qui' ca enne', para qui'ni Tata Dios nna làa guni hué le juzgar. Bittu guni le ca enne' condenar, para qui'ni làa guni Tata Dios le condenar. Leyuniyén latsi'

qui' ca enne'; Tata Dios nna eyuniyén latsi'e qui' le. ³⁸ Líúte para adí ca enne'; Tata Dios nna adila gúnnée qui' le hàstaá ttu medida tsè'ni nna guquènie nna gudua thúaníe nna gúnnée qui' le. Porqui'ni ti'ĩya ba gurixibía' le gúte le qui' ca enne' nna, a'hua orixibí'e gúnnée qui' le. ³⁹ Ra hué cabi attu enzeñanza: Tsí huaccani ttu ciego quel-lá'ã ná' attu ciego cá. Tsí álahua chuppa taá cã ìnnia le bèl-là'a cá. ⁴⁰ Ttu nu ruthète' nna labí dacc'a'ã adiru ti'chu maestro qui'ĩ màsqi'ba irialaniã ca estudio qui'ĩ, pero ccã ti'a maestro qui' niá. ⁴¹ Biecca rinna' lu' yíyí to' nu yù'u lo attu enne', atsi'íni labí runi lu' duel-la' ebèqquia lu' nicuà' nu yù'u íyyalo lu' ni'i. ⁴² Miéntraste yù'u ttu nicuà' íyyalo lu' nna, biecca gá lu' attu enne': Gulèda qui'ni ebèqquia' yíyí nu yù'u íyyalo lu'. Yala huethacca'yí ná lu'. Bétse'e latsi' lu' ca tul-la' qui' la'a lu' ba, lànialá nna huaccani lu' inèni lu' ca enne'.

⁴³ Labí yà fruto tsè' té nu ribia fruto mal lú; nihua labí gaỹa du ttu yà mal nu runna fruto tsè'. ⁴⁴ Porqui'ni ttu ttu ca yà nna redacca' rábani cã por ca fruto nu runna cã. Pues labí redi' ri'u exxuhuí nihua betsulí' yíxi lo ca yèttse'. ⁴⁵ A'hua ttu enne' tsè' nna runi huá nu ná tsè', porqui'ni puro nu ná tsè'ba riguã lo lostu'ĩ. Pero ttu nu ná mal nna runi lã nu labí ná tsè', porqui'ni yù'u mallo lòstu'ĩ. Porqui'ni por ca titsa' nu rinne ttu enne' nna, a' modo nna rulue'ni ti'ĩya ná ca la' rulábalatsi' nu riguã lo lòstu'ĩ.

⁴⁶ Biecca reya le inte': Señor, Señor, ti'atsi yala titsa' rappa le inte', atsi'íni labí runi le nu nia'. ⁴⁷ Nuỹa tediba da' lani inte' nna gudà nãgui'ĩ ca titsa' quíyí'ĩ nna runiã cã nna, ⁴⁸ inte' nna guni ya' a' comparar ti'a ttu ènne'yu' bedua bi ttu yú'u. Primérute gutàni bi itéttianí nna gulèqquia bi cimientu tsè' nu púruani íyyaá. De biria yò nna gutsé'e inda yú'a lani itute fuerza qui'ĩ, pero nidi làa gutá yú'a porqui'ni duã tsittsì lo íyyaá. ⁴⁹ Pero nu riyénini ca titsa' quíyí'ĩ

atsi'ini labí runiã nu ríquixa'a' nna, ccá comparar ttu nubeyu' bedua yú'u qui'ì lo gùnà' ba nna labí gúl·lida cimiento. Acca de biria yò nna gutàttsa'ã yú'a lani itute fuerza qui'ì nna gubixi chì yú'u qui' niá nna, de una vez tení bil·lùya latsi'ì.

7

¹ Beyacca ba gunne Jesús lani ca enne' tsè'e níá titsa' qui'áa nna, gutè'e le' yetsi Capernaum. ² Nía nna dua ttu capitán enne' romano dua tè ttu mozo qui'ì nu yala catsi'íniã, pero mózuá nna yala fuerte rà'niã nna lo lù'uti taá chi tíã. ³ Bina bá capitán nu cca qui' Jesús nna guthèl·la' tã tuchùppa canu rigú'ubia' qui' ca judíua para gata'yúni cã ne qui'ni tsíe eyúnini mozo qui' niá. ⁴ Làcã nna huía cã ru'a lo Jesús nna yala favor gutinani cã ne nna ra cã: Hua ná bá qui'ni guni cuiã'lu' favor lani nubéyu'a, ⁵ porqui'ni catsi'íniã nación qui' rí'ui nna chi hua beduã ttu sinagoga qui' ri'u. ⁶ Jesús nna huía tìe lani cã, pero álateérugá idittu' gá reyatsa para itsina' cabi nna guthèl·la' capitán ca amigo qui'ì para tattsa' cã Jesús nna gá cã ne: Señor, bittu ccá cuiã'lu' molestar porqui'ni labí ná' nu daccá' para gá'a cuiã'lu' le' litsá'a', ⁷ acca nìdi làa beyaã te' ìta' propio tegani inte' ru'a lo cuiã'lu', pero ìna teruba cuiã'lu' qui'ni hueyãcca mozo quíya'a nna, eyãcca taá latsi'ì, ⁸ porqui'ni inte' nna dua huá' bajo la' rigú'ubia', ã'hua tsè'e huá ca soldado bajo la' rigú'ubia' quia' nna. Canchu épa'a' ttuã qui'ni tsíã nna pues huíya. ã'hua canchu gáãia' áttuã nna pues huitã. ã'hua mozo qui'a nna épa' ya' ã: Beni nui nna, entonces guni bá na. ⁹ De biyénini Jesús nui nna yala biquila' latsi'e. Bedèquua tè lúe nna rée ca enne' denó cã néa: Hualigani nia' le qui'ni ñhua entre ca enne' Israel nna labí chi bilá' te' iãeni fe tì'a té qui' nubéyu'ì. ¹⁰ Làniana ca enne' guthel·la' capitán nna deyya cã nna, de betsina' cã le' yú'u nna chi beyacca latsi' mozo qui' niá.

¹¹ Bitola nna huía Jesús ttu yetsi láã Naín. Dia tehuá ca discípulo qui'áa lani e ã'hua ca enne' ãtse'ní nna. ¹² De bitsina' Jesús ru'a yétsiá nna, méruá ribèquua cã ttu nu yatti nna dia cã gucàttsi' cã na, uccua ttu rùbani ãi'ni niula viúdaá. Iãtse' ca enne' yétsiá nna dia huá cã hueni niuláa acompaña. ¹³ Señor nna bilá' banie niuláa nna yala betua latsi'e na acca rée na: Bittuúru cuetsi lu'. ¹⁴ Gubiga' tìe nna belãppe'e yí'na yàttia. Gulèda tè canu nù'ni yí'naá, làniana ra tìe nu yàttia: Nubeyu' cuiti', lu' rinénia', beyátha. ¹⁵ Làniana beyacca bàni chiã nna bebé' teniã nna, guduluã bènnèã. Jesús nna betie na cuenta lani nàna qui' niá. ¹⁶ Iyaba ca enni'a nna biquila' yà'ani latsi' qui' nna bedàliani cã Tata Dios nna ra cã: Ttu profeta lani la'huacca de ãiabara' chi gul·lani lani ri'u. Ra huá cã: Chi gul·lani Tata Dios le' yetsiloyu para gunie ri'u ca enne' qui'e cualani. ¹⁷ Làniana itúbani Judea ã'hua ìta'lùbani ca yetsi canu anta' níá nna gudà titsa' nu cca qui' Jesús.

¹⁸ Bina tè Juan el Bautista iyaba ca milagro nu runi Jesús, porqui'ni ca discípulo qui' bíá nna gutixa'áni cabi bi. Acca gutãyi tè Juán chuppa cabi. ¹⁹ Guthel·la' tè bi cabi para inàba titsa' cabi Jesús canchu lèe Enni'a Cristo enne' ná qui'ni ìta, o canchu cueda cabi attu enne' huaya' áccá. ²⁰ De bitsina' cabi ru'a lo Jesús nna ra cabi e: Juan el Bautista nna guthel·la' bi intu' para inàba titsa' tu' cuiã'lu': Tsí cuiã'lu' ènni'ã' Cristo enne' ná qui'ni ìl·lani, o, tsí cueda tu' attu enne' huaya' áccá. ²¹ Lótaá bitsina' ca enne' qui' Juán ru'a lo Jesús nna, chi reyúnie iãtse' ca enne' ra'ni de biã tediba itsahue' ní canu bíyãruá dolor ní rappa cã l·le, ã'hua rebèquue ca espíritu malo lo losto' ca enne', ã'hua iãtse' ca ciego nna beni huée qui'ni bilá'ni cã. ²² Becãbi Jesús nna rée ca enne' guthel·la' Juán: Léyya líute razón lani Juán de nu chi bilá'ni le nna biyénini le nna. Quixá'ani le bi qui'ni ca ciego nna rilá'ni cã; ca cojo

nna rida' cą, canu ra'ni yetsu' yùtsù' nna chi reyacca nàrì cą; canu cuètsu nna riyénini cą; canu yatti nna reyaccabàni cą; ą'hua canu ritè la'dí' nna chi runa cą ca titsa' de la'labàni nna, ²³ ica'rubà canu labí rudu chùppanią cą denó cą inte'. ²⁴ Bedà' diba ca discípulo qui' Juáan nna gudulo Jesús riquixé'e nu cca qui' Juáan lani ca enne' nna rée: Biani nua' calatsi' le úhuia' le acca biria le fuera yetsi cá. Tsí huía le tánna' le ttu nubeyu' nu ná variable tì'a ttu yí làthi to' nu rutá titti bá be'. Pues, nia' le: Labí. ²⁵ Biani biria le tánna' le. Tsí ttu enne' nu yala tsè' du ýúí áccá. Pues canu raccu' ýó fino qui' nna ą'hua canu redi' bá nna, pues le' ca yú'u tsè'la hua ýua cą tì'a ca rey. ²⁶ Acca, biani biria le tánna' le áccá. Tsí ttu enne' ná profeta áccá. Hualigani qui'ni biria le iyénini le ttu mensajero nu adírlá enne' ýeni tì'chu ca profeta. ²⁷ Qui' bi nua' ga'na escrito làti ra Tata Dios:

Nì rithél·la'a' yà'la mensajero quia',
denéru bi lo lu',

Para ithàlia bi néda para guni cą lu'
recibir.

²⁸ Riquixa'ánia' le qui'ni de lo iyábani canu chi gùlia nna, lanú profeta chi gùdua uccuą adiru enne' ýeni tì'chu Juan el Bautista. Pero nu huaýia' la dacca' le' reino qui' Tata Dios nna adila enne' ýeni ną tì'chula Juáan.

²⁹ Iyaba ca enni'a nna de biyénini cą ca titsa' qui' Jesús nna beyacca cą arrepentir hàstaá tuchùppa canu ruquiýa qui' impuéstua nna uccua huá cą bautizar por Juáan, porqui'ni bennia cą cuenta qui'ni ttu teruba Tata Dios née Enne' Tse' para lani iyaba clase de ca enne'. ³⁰ Pero ca fariséua ą'hua canu rethàtsilà'na nu ra lo ley nna labí guyú'u latsi' qui' nu uccua latsi' Tata Dios gunie para làcą, ą'hua labí huía cą para guni Juáan cą bautizar. ³¹ Raá ruhuá Señor Jesús cą: Núní tì'na gunia' comparar ca enne' tsè'e anna cá. ³² Ná cą tì'a ná ca huatsa cuíti' nu rul·la cą instrumento qui' qui' lo néda nna rul·luítsa' cą idítsa ca luetsi huatsa qui' rena cą: Chi bìl·la tu'

pieza alegre nna pero labí bedácca'ni le. Chì hua bìl·la tu' qui' enne' yatti nna, pero nìhua làa gurètsi le. ³³ Anía nia' le porqui'ni bita Juan el Bautista nna gurèni bi bechia bi labí gutò bi bìttì' di, pero rena la le qui' bi: Ttu espíritu malo du lani ą. ³⁴ Gul·lani tehuá Nubeyu' de Ýiabara' ri'ya ro bée nna pero redena le: Nui nna puro go bá nna gù'ya bá nna runią nna yala ccá tsè'ą canu ruquiýa qui' impuesto ą'hua adí canu hueni tul·la' nna. ³⁵ Pero inte' nna nia' le qui'ni cca declarar nu ná lí, porqui'ni iyaba canu hualigani té la' riyeni tsè' qui' qui' nna rulue' rábani cą por ca hecho tsè' qui' qui'.

³⁶ Ttu fariséua nna gutta'yúnią Jesús tsíe litsi'í gúe lani ą. Gutà'a bée le' yú'u qui' niá nna gudua teníe lo méýaá.

³⁷ Le' yétsiá nna dua ttu niula yala nu tul·la' ną nna bina bá qui'ni Jesús nna ri'e litsi' fariséua, acca bitsina' tią nù'ą ttu frasco nu tá'a ttu aceite nu rilàa' iýixi. ³⁸ Guduluą ribétsią nna huía ru'a meýa làti re' Jesús nna beduýibi ru'a lúe nna indahuína' qui'ni nna binnią lo nì'e, lani ittisa' iqquí nna bedibitsią cą. Bettsa'lúí ca nì'e nna bedua acéiteá lo ca nì'e. ³⁹ Fariseo nu gutáýią Jesús litsi' niá nna bilá'nią nu runi niuláa, làniana belaba latsi'í lo lostu'í: Cálalá nubéyu'í hualigani ną profeta nna, entonces hua nabia' lánia nuýa clase de niula ní nua' rulappa'ą na, ą'hua tì'íýa ná là'dua qui' niulá', pues ttu niula perdida tè ną. ⁴⁰ Làniana ra tè Jesús na: Simón, ttu cosa té qui'ni épa'a' lu'. Lą nna rą ne: Gunàba cuią'lu' Maestro. ⁴¹ Jesús nna rée na: Ttu nu rutèsa bel·liu nna gutsé'e chuppa ca enne' gudàa cą qui' bi. Ttuą nna gudà gayu' gayua' denario qui' bi. Attuą nna gudà tsieyóna' denario qui' bi. ⁴² Pero làcą nna labí té qui' qui' quiýa cą, acca beniýén bá latsi' bi qui' chuppa taá qui'. Annana ina lu', núlá canuá adiru catsi'íni cą bi cá. ⁴³ Becàbi Simón nna rą: Inte' nna cate' qui'ni nu beniýén latsi' bi qui'ni adiru iýeniá. Jesús nna rée na:

Làtegani ná la' rulába latsi' qui' lu'.
⁴⁴ Raá ruhuá Jesús na acerca de niuláa: Simón, tsí hua rilá'ni lu' niulíj. Hua yù lu' qui'ni loti' gul·lânia' litsi' lu' nna labí benna lu' inda para quíni ca nì'a', pero niulíj nna chi gutiá ca nì'a' lani indahuina' qui'í nna bedibìtsi tiá ca lani ittsa' iqquj. ⁴⁵ Labí bettsaló lu' lua' de runi lu' inte' saludar, pero niulíj nna dèsdeba gul·lânia' le' litsi' lu' nna labí ni'í gudùtsiá ruttsa'lúj nì'a'.
⁴⁶ Labí bedua lu' aceite iqquia', pero niulíj nna chi beduá aceite lo nì'a'.
⁴⁷ Acca nì riquixa'ánia' lu' qui'ni niulíj nna porqui'ni chi rului'á qui'ni yala la' tsì'ilatsi' té lo lòstu'j, acca ritelíni ri'u qui'ni ca tul·la' yétse'ní qui'í nna chi ná ca perdonado. Pero nuña tediba labí nabia'niá iýeni perdón qui' Tata Dios nna, nuá nna ti'to' ba la' tsì'ilatsi' té lo lòstu'j. ⁴⁸ Làniana rèe niuláa: Chìba beyuniyén látsa'a' iyaba ca tul·la' qui' lu'. ⁴⁹ De biyéni canu yùani jùntuba lani e lo méyaá ca titsa'a nna, gudulo ca ra luetsi quí: Núni ná nui acca reyuniyén latsi'í ca tul·la' cá.
⁵⁰ Jesús nna rèe niuláa: Por fe nu té qui' lu' lani inte' nna, acca chi guláa lu', beyya ba lani la' redácca' latsi'.

8

¹ Gutè ba nna huía Jesús le' iyaba ca ciudad nna ca yetsi nna benie predicar evangelio nna gutixe'e ca enseñanza nu cca qui' reino qui' Tata Dios. Tsì'nu ca discípuuá nna dia huá cabi lani e. ² Dia hua tuchùppa ca niula canu huí'ni por ca espíritu malo á'hua por bíyaáruá itsahue' ní nna, chi beyuni Jesús ca. Entre ca niuláa nna laní María nu yetsi Magdala nu beria gàtsi ca espíritu malo lo loto' niá, ³ á'hua Juana niula qui' Chuza nu ná jefe le' palacio qui' gobernador Herodes, á'hua Susana nna, á'hua iýé tse'éruhuá adí ca niula canu beni ca Jesús cualani nna bete ca lani e biya té qui' quí nna.

⁴ Làniana bitùppa tè ca enne' yétse'ní da' ca le' iyaba ca yétsiá nna bitsina' ca ru'a lo Jesús. Lèe nna gutixa'ánie ca ca enseñanza tsè' por medio de

ttu comparación nna rèe: ⁵ Ttu campesino nna díá huedàl·la yúa'. De chi yu'á huedàl·la yúa' nna binnia tí' yúa' lo néda. Gutè tè ca enne' nna bel·lia ca ca semillaá, huadi tè ca binni to' nna bedíga' ca na. ⁶ Ati' yúa' nna binnia le' íyyarrúe. Gul·lani bá nna gubitsi taá porqui'ni labí lùppa' re'. ⁷ Ati' yúa' nna binnia làti yù'u huá l·lú ca yèttse'. Ca yèttse'a nna gul·lani tehuá ca nna bedibàga' taá ca lo yúa'. ⁸ Ati' yúa' binnia le' loyu tsè', gul·lani bá nna benna tiá lènà' hàstaá gayua' ttu ttuá. Gunne te Jesús attu adiru idìtsa nna rèe: Nu calatsi' ttéliniá nna gudà tsè' nagui'í.

⁹ Ca discípulo qui' Jesús nna gunàba titsa' cabi e nna ra cabi: Biani enseñanza ni nua' gutixa'a cuiá'lu' lani comparación nà'. ¹⁰ Jesús nna rèe cabi: Lebi'í teruba ná qui'ni ttélini le ca secreto acerca de reino qui' Tata Dios, pero adí ca enne' nna, puro lani ejemplo ba rinéni ya' ca, para qui'ni màsqui'ba hua rinna' ca pero labí ilá'ni ca, á'hua màsqui'ba hua rudà naga' quí, pero labí ttélini ca.

¹¹ Annana ethàtsilá'na' comparación nu beni ya'a para qui'ni ttélini lí á. Semillaá nna ná titsa' qui' Tata Dios. ¹² Ttu te ca enne' nna ná ca tí'a yúa' nu binnia cuitta' néda, porqui'ni de riyénini ca tìtsa'a nna ril·lani taá numalua nna runiá qui'ni iýùl·lani ca na, anía modo nna labí tsialatsi' quí para l·lá ca. ¹³ Attu te ca enne' nna ná ca tí'a yúa' nu binnia le' íyyarrúeá pero labí dia gá l·lú quí itettia, porqui'ni de riyénini ca ca titsa' qui' Tata Dios nna ria tegáláa latsi' quí. Pero canchu chi ril·lani ca prueba nna, cca taá ca apartar porqui'ni labí fuerza té qui' quí. ¹⁴ Attu te ca enne' nna ná ca tí'a yúa' nu binnia le' yèttse'a; porqui'ni ca tsina qui' quí nna ca riqueza qui' quí nna ca vicio qui' quí nna ruthàga' taá ca lo quí; acca reyà'na ca sin fruto. ¹⁵ Pero attu te ca enne' nna ná ca tí'a yúa' nu binnia le' loyu tsè'a, porqui'ni lani ttu loto' tsè'ni nna lani gusto ní nna rigua ca ca titsa' nu riyénini

ca nna runi ca seguir lani paciencia; làcanuá nna runna ca fruto tsè'.

16 Lanú nuỹa rugàl·la' ttu yi' nna rutòthe' tią ttu yethu' lúi nihua làa ruduą na ỹarèe' lònà quì'ì, sino qui'ni rudua lą na ttu lugar làti gudàni'ą qui' iyábani canu gá'a le' yú'a. 17 A'hua labí biỹa secreto ní té qui'ni làa guna ri'u ą, nihua labí biỹa nu gàttsi' té sin qui'ni làa cca ri'u ą saber nna ilá'nią nna. 18 Acca liudà tse'éruhuá naga' le, porqui'ni nuỹa tediba té la' ritelíni quì'ì nna entonces thí' lą adí; pero nu labí té quì'ì nna, pues hàstaa ti'to' nu rulaba latsi'ì qui'ni chi té quì'ì nna ítua telą.

19 Làniana bitsina' nàna qui'áa nna ca bettsi' áa nna, pero de tántua ca enne' ỹetse' nna labí uccua ibiga' cabi làti dùe. 20 Guixa'áni ca ne nna ra ca: Nàna qui' cuią'lu'a nna ą'hua ca bettsi' cuią'lu'a nna tsè'e cabi fuera calatsi' cabi ilá'ni cabi cuią'lu'. 21 Becàbi Jesús nna rèe: Canu rudà naga' quí titsa' qui' Tata Dios nna runi ca nu rèe nna, làcą nna ná cą nàna quia' nna ca bèttsi'a' nna.

22 Attu vuelta nna gutà'a Jesús le' ttu barco lani ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Tté ri'u attu ládulá indatù'ì. Làniana dia tè cabi. 23 Mientras tè dia cabi lo indatù'a nna guta'áthi Jesús. Ttùba là' gul·lani taání ttu iyyabe' fuerte ní lo indatu'a, rà'a chì indaá le' bárcuá nna, lo peligro taá chi dàa cabi. 24 Gubíga' cabi ru'a lo Jesús nna bedibàni cabi e nna ra cabi e: Maestro, Maestro, chi rinetsi ri'u. Huàtha taá Jesús nna gutítse'e iyyabe'á nna indatù'a nna, gudu tsi taá cą nna, tsi diruba ùccua taá. 25 Jesús nna rèe cabi: Tsí labí fe té qui' le lani inte' cá. Ca discípuluá nna uccuaỹí yà'aba latsi' cabi nna gùtsini cabi nna ra luetsi cabi: Núgani ènni'ì, acca hàstaba be' nna indatù'ì nna gutítse'e cą nna biyeni taáni cą quì'e.

26 Bitsina' tè cabi terreno qui' ca enne' gadareno, ga'ną attu ládulá indatò' qui' Galilea. 27 Huàdi bée ru'a yúbitsi nna bitsina' tè ttu nubeyu' qui' yétsiá nna tattsá'ą Jesús. Nubéyu'a

nna chi gutsàni cą padecer por ca espíritu malo nna labí raccu' ỹú'ì nihua labí riduą le' yú'u, sino gurèni bá làti rigàtsi' canu yatti. 28 Bilá' báníą Jesús nna guretsi yà'anią nna bedu tè ỹibì ru'a lúe, gunnią idítsa nna rą: Biani té qui' lu' lani inte' acca da' lu' Jesús Ỹi'ni Tata Dios enne' dua ỹiabara'. Ratta'yúnia' lu' bittu guni lu' inte' castigar. 29 Anía rą porqui'ni beni Jesús espíritu malua mandado qui'ni erią lo losto' nubéyu'a. Chi gutsàni naxu'ą nubéyu'a. Iýe vuelta tsè' chi beỹiga' ca enne' na lani cadena, pero guchù tì'nią cą. La'a mísmuba espíritu malua nna benią latsi' nubéyu'a cuenią fuera yetsi. 30 Gunàba titsa' Jesús na, nna rèe: Biani lá lu'. Becàbią nna rą: Legión lá'. Anía becàbią porqui'ni iýetse' ca espíritu malo chi gutà'a lo lòstu'ì. 31 Ca espíritu malua nna gutta'yú tèni cą Jesús qui'ni bittu gudàl·lee cą le' lugar chul·la. 32 Bilá'ni ca espíritu malua qui'ni tsè'e iýetse' ni ca cùttsi huila go cuitta' i'yaá. Acca gutta'yúni cą ne qui'ni hue'él·le'e cą gá'a cą lani ca cùttsia. Lèe nna bete bée permiso qui' quí. 33 Beria bá cą losto' nubéyu'a nna gutà'a tè cą lani ca cùttsia. Ca cùttsia nna uccua litsiani cą nna beduyú iqquia quí lo ttu bèl·la'a, binnia tè cą le' indatù'a nna gutti cą. 34 Canu rappa ca cùttsia nna bilá' bání cą nu uccua nna beyya cą quètha tatixá'a cą le' yétsiá nna ca rancho tú'a nna. 35 Bíría tè ca enni'a tanna' cą biỹa nuá uccua. Bitsina' cą làti du Jesús nna bilá'ni cą nubeyu' nu beria ca espíritu malo lo losto' niá qui'ni tsè' tabá chi ri'ą ru'a lo Jesús naccu' ỹú'ì Làniana làcą nna yala gùtsini cą. 36 Canu bilá'niá nna gutixa'áni cą ca enne' ti'íỹa uccua lani nubéyu'a de gulą latsi' ná' ca espíritu malua. 37 Làniana iyáyiani ca enne' qui' ituba región Gadara nna gutta'yúni cą Jesús qui'ni ucuitta bée lani cą porqui'ni yala rátsini cą. Jesús nna beyàppie le' barcuá nna déyyeé. 38 Làniana nubeyu' nu beria ca espíritu malo lo

losto' niá nna gutta'yúniá Jesús qui'ni hue'él·le'e na tsíã lani e, pero Jesús nna bechu títse'e na, nna rèe: ³⁹ Beyya ba litsi' lu' nna bè'ni ca enne' títse' ti'iã ná ca cosa ÿeni nu chi beni Tata Dios lani lu'. Lã nna deyya tiã nna rudã títse' le' itúbani yétsiá ti'iã ná ca cosa milagrosa nu chi beni Jesús lani a.

⁴⁰ Betsina' ba Jesús attu lado in-datù'a nna yala redácca'ni ca enne' de bilá'ni cã ne, porqui'ni iyaba cã nna ribèda cã ne. ⁴¹ Làniana bitsina' ttu enne' láã Jairo nubeyu' principal le' sinagógaá, beduÿíbì ru'a lo Jesús nna gutta'yúniá ne qui'ni tsíe litsi'ì, ⁴² porqui'ni dua turuba ÿi'ni niulì, ttú tsi'nu ida ti'gániã nna chì' tení rattiã. Dia tè Jesús a'hua ca enne' ÿétse'niã hàstaá qui'ni ruquìni cã ne. ⁴³ Entre ca enne' ÿétse'á nna dia huá ttu niula nu chi dia tsi'nu ida rà'niã riduã réni ttu parte qui' cuerpo qui'ì. Chi benittiluã iyate nu té qui'ì lani ca médico, pero ni ttú cã labí uccuani cã eyuni cã na. ⁴⁴ Lã nna gubiga' tiã cuè'e la Jesús nna beláppa'a ru'a ÿúeá. Làniateá nna beyacca latsi'ì. ⁴⁵ Jesús nna ra cã: Núní nua' beláppa'a inte'. Iyaba cã nna ra cã: Labí yù tu'. Làniana ra tè Pedrua a'hua adí canu tsè'e lani bí: Maestro, ca enne' ÿetse' nui da' nì ruquìni cã cuiã'lu' nna rihuàttsa'ní cã cuiã'lu', atsi'ini ra cuiã'lu': Núní nua' beláppa'a inte'. ⁴⁶ Pero Jesús nna ra tiè: Nuã nua' chi beláppa'a inte' porqui'ni gutebe' te' qui'ni biria la'huacca lani inte' para eyacca latsi' nuã ttu enne'. ⁴⁷ Niuláa nna de ben- niã cuenta qui'ni labiru igàtsi'a nna guduluã biÿitti'niã nna gubíga'a nna beduÿíbì ru'a lúe. Gutixa'ániã ne ru'a lo iyãyiataá ca enne' tsè'e níã biã qui' acca beláppa'a ne, a'hua ti'iã tsàtiní beyacca latsi'ì. ⁴⁸ Jesús nna bechu títse'e niuláa nna rèe na: ÿi'nia', por fe nu té qui' lu' lani inte', acca chi beyacca latsi' lu'; bíttuúru nùyue cani lu' sino gappa lu' la'ÿeni. ⁴⁹ Atsaba rinne Jesús nna, bitsina' tè ttu enne' da' le' litsi' Jairo nu ná principal

qui' sinagógaá nna rã Jaíruá: ÿi'ni lù'a nna chi gùttiã, bíttuúru uquìtsi'ni lu' Maéstruã'. ⁵⁰ Biyeni bání Jesús nna ra tiè Jaíruá: Bittu gátsini lu', huía teruba latsi' lu' nna hueyacca bá latsi' ÿi'ni to' lù'a. ⁵¹ Làniana gutà'a Jesús le' yú'a. Lanú nuã be'él·le'e gá'a le' yú'a sino làteruba Pedrua nna Jacóbua nna Juáan nna, a'hua tàta nàna qui' niula cùiti'a nna. ⁵² Iyaba cã nna yala ribétsi cã nna, yala lani la' rehuiní latsi' tsè'e cã por niula cùiti'a. Jesús nna rèe cã: Bittu cuetsi le, porqui'ni bihua ná nu yatti, sino ti'éthibã. ⁵³ Làcã nna burla lá beni cã Jesús porqui'ni hua yù ba cã qui'ni chi gùttiã. ⁵⁴ Pero lèe nna gutèl·le'e ní'ì nna gunnie idítsa nna rèe: Niula cùiti', beyátha. ⁵⁵ Beyaccabàni chiã nna beyátha tiã. Lèe nna rèe cã qui'ni hué' cã na nu gúã. ⁵⁶ Tàta nàna qui' niá nna uccuayí yà'aba latsi' qui'. Jesús nna gunènie cã qui'ni nú ttú tehuá nuã quixá'ani cã.

9

¹ Betùppa ba Jesús tsi'nu ca discípuhá qui'áa nna, betie la'huacca qui' cabi para ineni cabi ca espíritu malo qui'ni eria cã lo losto' ca enne', a'hua para eyuni cabi biã tediba clase de itsahue' nu ridácca' ca enne'. ² Guthel·la' tiè cabi hueni predicar acerca de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, a'hua para eyuni cabi canu rà'ni. ³ Ra tè Jesús cabi: Bittu biã huá' le para lo néda; nìda ttu yà to' làa theni le, nìhua bolsa, nìhua etta bittu huá' le, nìhua bel·liu nna. Bittu huá' le chuppa camisa, sino ttu teruba nu naccu' le dia le. ⁴ Nuã litsi' ní itsina' le nna, níabá ccá lugar qui' le hàsta'na gal·la' tsá éda' le le' yétsiá. ⁵ Gaã tediba lugar ní làa guni cã le recibir nna, eria le le' yétsiá, pero gucuíbi bestè nì'a le, para ttéliní qui'ni bíttuúru ná le responsable qui' qui'. ⁶ Làniana biria cabi nna dia cabi iyábani ca yetsi. Itú lettia bání gutixa'áni cabi ca enne' ca títse' qui' Tata Dios ti'iã modo l·lá cã, a'hua beyuni cabi canu ra'ni.

7 Bina tè gobernador Herodes iyaba nu runi Jesús nna bedu chùppaniã porqui'ni ttu te cã nna ra cã: Juan el Bautista nua' chi beyáthã de lo lù'uti. 8 Attu te cã nna ra cã: Elías nua' chi gul·lani. Adí cã nna ra cã: Ttu profeta gùdua tiempo antigua nua' beyáthã de lo lù'uti. 9 Làniana ra Herodes: Inte' benia' mandado ichu cã yáni Juáan. Pero núlá nui iýtse' ca milagro riyeni te' qui'í cá. Acca yala uccua latsi' Herodes ilá'niã Jesús.

10 De bitsina' ca apóstol nna bè'ni cabi Jesús titsa' iyaba nu beni cabi. Làniana guchi'e cabi ttu lugar yà'latsi' exataá yetsi Betsaida. 11 Bina bá ca enne' qui'ni nía bá re' Jesús, acca huía tè cã ru'a lúe. Lèe nna benie cã recibir nna gutixa'ánie cã nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, ã'hua beyúnie canu huía para eyacca latsi' qui'. 12 De chi da' ràl·làa nna gubíga' tsì'nu ca discípulo qui' Jesús ru'a lúe nna ra cabi e: Bechu titsa' dí cuiã'lu' ca enne' para qui'ni tsía cã le' ca yetsi to' ã'hua ca rancho to' canu anta' ita'lùba, para tatila cã làti eyà'na cã nna gó'o cã nu go cã, porqui'ni labí biã té làti tsè'e rí'uí para làcã. 13 Jesús nna rée cabi: Lebi'í ba, líhue' cã go cã. Làcabi nna ra cabi e: Labí biã té qui' tu' sino làteruba gayu' ettaxtíla nna chuppa bél·la tó' nna. Solamente canchu tsá' gu' gó'o tu' nu go iyaba ca enni'í huaccani tu' úgo tu' cã. 14 Hua ná ttú gayu' mili' tì'ga ca nubeyu' lánia. Làniana ra tè Jesús ca discípulo qui'áa: Líúxuaní cã por grupos de tsieyóna'. 15 Aníabá beni cabi, bexuaní cabi iyaba cã. 16 Làniana guýi' tè Jesús gayu' ca ettaxtílaá nna chuppa ca bél·la tú'a nna, guchìtha lúe ýiabara' nna gunàbèe bendición lani Tata Dios Làniana gùl·le'ée cã nna bete tìe lani ca discípulo qui'áa para qui'ni quthia cabi lani ca enni'a. 17 Iyaba cã nna gutó cã ti'íã ba úccuaní qui' qui'. Bitola nna betùppa cabi átsì'nu ýã tsùmmi tsà'ti'ni ca pedazo nu bexàni ca enni'a.

18 Ttu tsá lánia nna huía Jesús ttu lugar yà'latsi' lani ca discípulo

qui'áa nna benie oración. Bitola nna beyéqqúe nna rée cabi: Núní rena ca enne' qui'ni ná inte' cá. 19 Becàbi cabi nna ra cabi: Ttu te cã nna rena cã qui'ni ná cuiã'lu' Juan el Bautista. Attu te cã nna rena cã qui'ni ná cuiã'lu' Elías. Adí cã nna rena cã qui'ni ná cuiã'lu' ttu profeta gùdua tiempo antigua nna beyáthã bi de lo lù'uti. 20 Jesús nna rée cabi: Lebi'í chúná, núlá rulaba latsi' le ná' ni'í. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Cuiã'bálu' enni'a Cristo enne' chi nani Tata Dios ithel·le'e yétsiloyu. 21 Pero Jesús nna rée cabi qui'ni nú ttú tehuá nuã quixá'ani cabi nui.

22 Làniana rée: Nubeyu' de Ýiabara' nna té qui'ni quée padecer iýtse' ca cosa, ã'hua ca sacerdote principal lani adí canu rigú'ubia' entre ca enne' judío nna ca maestro de la ley qui' caniá nna guyudí' cã ne hàstaá qui'ni gutti cã ne, pero bitola de tsunna ubitsa nna eyáthee de lo lù'uti. 23 Làniana rée iyaba cabi: Nuã calatsi'í thá'ã lani inte' nna, té qui'ni iýtùl·laniã la'a labá ttu ttu tsá bá nna ga'nã dispuesto guchiã curutsi ìdi'í qui'í nna tanuã inte'. 24 Porqui'ni nuã tediba dua iqquí etúa latsi'í la'labàni qui'í nna, pues gunitti lá na. Pero nuã tediba ga'nã dispuesto tanuã inte' màsqui'ba gutti cã na, entonces ccabàni lá. 25 Canchu ttu enne' nna gúniní qui'í itúbani yétsiloyu, pero bitola nna ccã vencer nna nitti bá. Biani gana ni benia' cá. Labí biã. 26 Porqui'ni nuã tediba ettu'niã quixá'ã nu cca quia' ã'hua ca titsa' quíyi'í nna, entonces ettu' huáni Nubeyu' de Ýiabara' na canchu chi el·lanie lani la'yani' qui' Tata Dios nna ca ángeli qui'e nna para cu'úbie. 27 Hualigani te' nia' le qui'ni tuchùppa canu tsè'e nìlani inte' nna labí gatti cã hàstaá qui'ni ilá' ýáni cã ti'íã ná reino qui' Tata Dios.

28 Xunu' ubitsa tì'ga bitola de ra Jesús ca titsa'ã nna, guchi'e Pedrua nna Juáan nna Jacóbua nna huíe lo i'yaá huèni oración. 29 Miéstraste

runie oración nna bettsiání la rinna' qui'e nna, a'hua ýúe nna beyacca tsíttsi tñni nna uccua tittiniá.
³⁰ Làniana de repente tabá nna gùdu chuppa ca ènne'yu' ru'a lúe nna rue' cabi títsa' lani e. Ca enni'a nna ná cabi Moisés nna Elías nna. ³¹ Gutsé'e cabi làhui' la'yáni'a nna bè' cabi títsa' ti'íya ccá Jesús padecer le' Jerusalén.
³² Pedrua lani áchuppa ca discípulo tsè'e lani bía nna, demasiado bétsiála da' qui' cabi, pero ténna' bá cabi nna bilá'ni cabi la'yani' nu cca tittini' cuerpo qui' Jesús lani áchuppa ca ènne'yu' tsè'e cabi lani e. ³³ Chi deyya taání Moisés nna Elías nna, gunne tè Pedrua nna ra bi Jesús: Maestro, yala tsè' canchu eyà'na ri'u nì nna guni tu' tsunna yú'u l-la' tó': ttu para cuiá'lu' nna, áttu para Moisés nna, attu para Elías nna. Pero Pedrua nna ñihua làa yù bi bi'ya nuá ra bía. ³⁴ Atsaba rinne bi ca títsa'a nna gul·lani ttu bía nna bedibàga'á cabi. Làniana yala gùtsini cabi porqui'ni gutebé'ni cabi chi yù'u cabi le' bía. ³⁵ Làniana biyénini ttu tsi'i dèsideba le' bía nna rèe: Là enni'í enni'á' Ýi'nia', yala catsi'í ti' e, liudà naga' le qui'e. ³⁶ Biyeni dibáni cabi ca títsa'a nna bilá'ni cabi qui'ni álatèruba Jesús du. Ca discípuluá nna uccua taá tsi qui' cabi nna, nú ttú tení nu'ya gutixa'áni cabi nu bilá'ni cabi.

³⁷ Attu yu'utsá nna de beyàdi cabi lo i'yaá nna, i'yétse'ní ca enne' dia ca tattsa' cã Jesús. ³⁸ Ttu nubeyu' entre ca enne' ýétse'á nna gunne tiã idítsani nna rã: Maestro, ratta'yúnia' cuiá'lu' qui'ni thá' lu' inna' lu' ýi'ni ya'a, pues turubã dua quia'. ³⁹ Porqui'ni ttu espíritu malo nna rudàxu'ã na, de repente taá ribétsiya'ã nna ruxitti' tsa'tsa'niã na, betsina' ní ruduã rú'í nna runiã na maltratar, nibàni rútsè'e latsi'í na. ⁴⁰ Chi gunábania' ca discípulo qui' cuiá'lu'ã qui'ni gudàl·la cabi espíritu malua fuera, pero labí uccuani cabi. ⁴¹ Becàbi Jesús nna rèe: Lebi'í descendiente qui' canu labí ríalatsi' nna ca rebelde nna, atsáliacà'a itsá dàa te' cuénia' lani le nna gúchía' le cá. Tahua' ýi'ni lù'ã' nì. ⁴² De gubíga'

nubeyu' cuíti'a làti du Jesús nna, berixi betetsini' espíritu malua na bexitti' tsa'tsa'niã na, pero Jesús nna gutil·lée espíritu malua nna beyuni tìe nubeyu' cuíti'a, bete tìe na cuenta lani tãta qui' niã. ⁴³ Iyaba cã nna biquila' yà'ani latsi' qui' de bilá'ni cã ti'íya ná la' retúalatsi' qui' Tata Dios.

⁴⁴ Miéntraste rulaba latsi' qui' acerca de iyaba ca milagro nu beni Jesús nna ra tìe ca discípulo qui'áa: Liudà tsè' naga' le nu équixa'a', bittu i'yùl·lani le na: I'yu tsá qui'ni gute cã cuenta Nubeyu' de Ýiabara' làtsi' ná' ca enne'. ⁴⁵ Pero làcabi nna labí gutelíni cabi ca títsi'í, porqui'ni labí ná qui'ni ennia cabi cuenta, a'hua labí beyá'ani cabi inàba títsa' cabi e acerca de ca títsa'a.

⁴⁶ Làniana gudulo ca discípuluá huèni discutir sobre de nu'ýala cabi ccá adiru enne' ýeni. ⁴⁷ De gutelíni Jesús la' rulaba latsi' nu té lo losto' cabi nna, gùyi'e ttu huatsa to' bedue na luítte'é. ⁴⁸ Làniana rèe cabi ttu ejemplo: Nu'ya tediba guniã recibir huátsi'í porqui'ni ríalatsi'í inte' nna, entonces tì'atsi' inte' bá nuá runiã recibir. A'hua nu runiã inte' recibir nna, álahua tsuã' teruba inte' runiã recibir sino hàstala enne' guthel·le'e inte' runiã ne recibir. Porqui'ni canu rulaba latsi' qui' qui'ni labí dacca' cã entre lebi'í nna, làcã nna adila enne' ýeni ná cã.

⁴⁹ Làniana becàbi tè Juáan nna ra bi Jesús: Maestro, bilá'ni tu' enne' qui'ni lani nombre qui' cuiá'lu' nna runiã mandado ca espíritu malo qui'ni eria cã lo losto' ca enne', pero gunèni tu' a' qui'ni bíttuúru guniã na porqui'ni labí lánia' ri'u. ⁵⁰ Jesús nna rèe bi: Bittu guthàga' li a', porqui'ni nu labí ná contrario qui' ri'u nna, pues parte ri'u ba dúã.

⁵¹ De chi bi'yu tiempo qui'ni ccá Jesús recibir le' ýiabara' nna, gulèqquia tsíttsi taá latsi'e éyyeé Jerusalén. ⁵² Beneru tìe tuchùppa ca discípulo qui'áa. Làcabi nna huía cabi hàstaa' ttu yetsi qui' región láã Samaria; le' yétsiã nna gunàba cabi ttu lugar para Jesús. ⁵³ Pero canu Samaría nna labí beni

ca ne recibir porqui'ni née ttu enne' de raza judío nna déyyeé Jerusalén. ⁵⁴ De beyu ca discípu'lu' qui'ni betsibi bá ca ne nna, acca Jacóbua nna Juáan nna ra tè cabi e: Señor, tsí hua calatsi' cuiã'lu' qui'ni inába ri'u qui'ni chadi yi' qui' ÿiabara' para gul·luÿã latsi' qui' de una vez tení tì'a beni Elías tiempo antigua. ⁵⁵ Gunna' tè Jesús cabi nna gutitse'e cabi nna rèe: Lebi'ì nna nìdi làa yù le biÿa clase espíritu ní té qui' le. ⁵⁶ Porqui'ni inte' nna labí daya' para gunia' qui'ni gul·lúÿa taá' latsi' ca enne', sino para gudilàa lá ya' ca. Làniana huía cabi attu yetsi to'. ⁵⁷ Néda bá yù'u cabi nna ra tè ttuã: Señor, hua tanua' cuiã'lu' gaÿa tediba tsía cuiã'lu'. ⁵⁸ Becàbi Jesús nna rèe na: Ca beda' nna hua tsìa bèlia qui' qui', a'hua ca bìnni to' ridàa lo be' nna hua tsìa huá xcu'ni to' qui' qui', pero Nubeyu' de ÿiabara' nna labí té gaÿa quixa iqquie. ⁵⁹ Ra tè Jesús áttuã: Gutà tanó inte'. Lã nna becàbiã nna rã ne: Señor, be'él·la' ÿá inte' éya'a' tacáttsi'a' tàta qui'a. ⁶⁰ Jesús nna rèe na: Be'él·la' canu yàttia' gucàttsi' luetsi nu yatti qui', pero lu' nna huía taquixá'a nu cca qui' reino qui' Tata Dios. ⁶¹ Làniana ra huá áttuã ne: Tanó huá' cuiã'lu' Señor, pero be'él·la' ÿá inte' táchú tìtsa'a' canu tsè'e le' litsá'a'. ⁶² Jesús nna rèe na: Nu rudàxu' nì'a yarátu nna canchu gudèqquia lúì para inna'a' cuè'e líj nna, entonces labí ttùli rida' náa qui'ì. A' tehuá nu calatsi'ì tánúã inte', porqui'ni canchu dua ba iqquì nu té yétsiloyu nna entonces labí iÿu'a para reino qui' Tata Dios.

10

¹ Gutè ba nuá nna, beni Señor nombrar á setenta ca ènne'yu' nna guthel·le'e chuppa chuppa cabí para neru çabi tsía cabi iyaba ca yetsi nna ca rancho to' nna làti ná qui'ni tsíe. ² Ra tìe cabi: Hualigani iÿeniní lènà' chi té para éÿu', atsi'ini tuchùppa rúbani ca obrero tsè'e. Acca linàbani Tata Dios enne' ná Xana' lóyúì qui'ni ithel·le'e adí ca obrero gutùppa ca lènà' qui'e. ³ Hué' le cuidado,

porqui'ni làti tsía le nna hua té peligro, tì'a canchu tsè'e ca carnero to' entre ca lobo. ⁴ Bittu huá' le bolsa nìhua bel·liu. Bittu cu'ú nì'a le biÿa. A'hua nú ttú tehuá nuÿa gul·luítsa' le lo néda. ⁵ Gaÿa tediba yú'u ní gá'a le nna, primérute ina le: La'ÿeni para lo losto' ca enne' tsè'e le' yú'ì. ⁶ Canchu tsè'e nía canu rú'ulatsi' qui' ca tìtsa' de la'ÿeni nna, làniana gata' huá la'ÿeni lo losto' qui'. Pero canchu gutsibi ca le nna, entonces labí la'ÿeni egà'nã lani làca, sino lani lebi'ì ba eyà'nã. ⁷ Canu guni ca le recibir nna, nía bá ccá lugar qui' le; iyate nu gunna ca qui' le nna pues go ba le ca, í'ya ba le ca nna, porqui'ni ttu obrero nna cca bá merecer thí' láÿì. Bittu eyá'na le ttu ttu yú'u bá. ⁸ Gaÿa tediba yetsi ní gá'a le nna, canchu guni ca le recibir nna, go ba le nu gutsia ca ru'a lo le. ⁹ Eyuni huá le canu rà'ni nía. Gá tè le ca: Calatsi' Tata Dios qui'ni hue'èl·la' li e qui'ni quée enne' cu'úbia'nie le. ¹⁰ Pero canchu itsina' le ttu yetsi làti labí tsú'ulatsi' qui' ca tìtsa' nu inne le lani ca nna, eria le lo ca néda nna ina le: ¹¹ Hàstaá bestè qui' yetsi qui' líj nu chi uccua nì'a tu' nna rucuíbi tu' a por ttu seña contra lebi'ì, pero ccá le saber qui'ni gul·lani reino qui' Tata Dios ru'a puerta qui' le. ¹² Riquixa'ánia' le qui'ni adila fuerte ccá la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la lani yétsiã tì'chula lani ca enne' Sodoma.

¹³ Ica' rútsi'íru lu' yetsi Corazín. Airu lu' yetsi Betsaida. Porqui'ni cáalá le' ca yetsi Tiro nna Sidón nna uccua ca milagro canu chi uccua lani lebi'ì, pues cuando lání chì gucu' ca lári' corriente nna gurè'ni ca lo tte, seña de qui'ni reyacca ca arrepentir por ca tul·la' qui' qui'. ¹⁴ Acca canchu chí íl·lani juicio nna, huaÿia' lá castigo tsía canu yetsi Tiro nna Sidón nna tì'ca'la lebi'ì. ¹⁵ Lu' nna yetsi Capernaum, tsí rulaba latsi' lu' qui'ni cca lu' merecer tsía lu' ÿiabara'. Pero hasta rúbani infierno èxxa lu'. ¹⁶ Raá ruhuá Jesús ca discípulo qui'áa: Nuÿa tediba gudà nàgui'ì qui' le nna, tì'atsi quíba' nuá rudà nàgui'ì. Nuÿa tediba rutsibiã le

nna, ti'atsi inte' ba nuá rutsibia. Nuña tediba rutsibia inte' nna, rutsibi huá Enne' guthel·le'e inte'.

¹⁷ Beyeqquia setenta ca enni'a lani la' redacca' latsi' nna ra cabi: Señor, hàstaá ca espíritu malo nna riyénini cã qui' tu', porqui'ni rinèni tu' cã lani nombre qui' cuiã'lu'. ¹⁸ Jesús nna rève cabi: Làchu. Bilá' huá te' Satanás huadiã de ÿiaba ti'a ttu éthá. ¹⁹ Liúda naga' le. Inte' nna chi benna' la'huacca lani le para gúl·lia le iqquia ca bèl·là nna iqquia caÿareyí' nna, a'hua guni le vencer itute fuerza qui' nu ná contrario qui' rí'ua nna, pero labí biã mal ni thacca' le. ²⁰ Pero inte' nna nia' le: Bittu edácca'ni le de qui'ni té la'huacca qui' le sobre ca espíritu malo, sino lédacca' lani de qui'ni nombre qui' le nna tsia cã lo lista qui' ÿiabara'.

²¹ Làniateá nna bitsina' ttu la' redacca' latsi' lo losto' Jesús por Espíritu Santo, acca gunnie nna rève: Tata Dios quia', runia' cuiã'lu' adorar tulidaba nna cuiã'bálu' ná Señor qui' ÿiabara' a'hua qui' yétsiloyu. Inte' nna ruí'a' cuiã'lu' gracia porqui'ni canu yala la' riyeni té qui' qui' nna labí be'él·la' cuiã'lu' qui'ni gunibia' cã ca enseñanzí, nihua lani canu rulaba latsi' qui' qui'ni yala ritelíni cã nna, pero lani ca huatsa to' la nna chi beni cuiã'lu' cã declarar. A' ba beni cuiã'lu' porqui'ni anía guyú'u latsi' cuiã'lu'. ²² Làniana ra Jesús canu tsè'e nía: Iyaba ca cosa nna chi benna Tata qui'a latsi' nàya'. Lanú nuña nabia'niã ÿi'ni áa sino làteruba Tata Dios nna nabia'nie bi. Lanú nuña nabia'niã Tatáa sino ÿi'ni áa tèruba a'hua nuña ba cálati' ÿi'ni áa gunie Tata qui'áa declarar lani cã. ²³ Làniana gunna' Jesús ca discípulúa nna gunènie cabi nna rève: Ica'rubà canu rilá'ni luetsi ca cosa nu rilá'ni le. ²⁴ Riquixa'ánia' le qui'ni iÿetse' ca enne' uccua profeta tiempo antigua nna a'hua ca rey nna yala gudà latsi' cabi ilá'ni cabi nu rilá'ni le, pero labí bilá'ni cabi a. Uccua huá latsi' cabi iyénini cabi nu riyénini le pero labí biyénini cabi a.

²⁵ Làniana guduli ttu nu rethàsilà'na nu ra lo ley qui' Tata Dios nna uccua latsi'ì ccã saber ti'ÿa ecabi Jesús, acca rã ne: Maestro, biani ná qui'ni gunia' para gata' la'labàni nu labí ttia quia' cá. ²⁶ Lève nna rève na: Biani ga'na escrito lo ley. Biani ritelíni lu' làti rùl·là lu'. ²⁷ Becàbiã nna rã: Cátsi'íni lu' Señor Dios qui' lu' lani itute losto' lu', lani itute latsi' lu', lani itute fuerza qui' lu', a'hua lani itute la' rulaba latsi' qui' lu'. Cátsi'í huáni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' ba. ²⁸ Jesús nna rève na: Tsè'ba becabi lu'. Beni ba nua' nna huacca bani bá lú'. ²⁹ Pero lã nna uccua latsi'ì iria nãriã, acca rã Jesús: Nú tegá nua' dà te' cátsi'í te' ni'í. ³⁰ Becabi Jesús nna rève: Ttu nubeyu' nna beda'ã ciudad Jerusalén nna deyyã para yetsi Jericó. Bedãxu' ca ubànà na, gutua tè cã iyaba nu nùà'ã hàstaá ca ÿó niá, yala idi' bè' cã na, bètti tsaliáti taání cã na becuitta tè cã. ³¹ Dia tè ttu sacerdote néda nía nna bilá'niã nubéyu'a nna, pero gutè taã ttu lado la. ³² Anía tehuá beni ttu descendiente qui' Leví. Exa tegáabá nía chi díã nna bilá' baniã nubéyu'a nna, pero gutè tehuã ttu lado la. ³³ Làniana ttu nubeyu' samaritano nna yù'u huá néda nna gul·lani bá exa taá làti té nubéyu'a nna bilá' baniã na, yala betúa latsi'ì na. ³⁴ Gubíga' tiã, gutàbiã aceite nna vino nna lo ca huè' qui' niá nna beÿiga' tiã lári'. Làniana beduã na cuè'e bia' qui' niá nna, guche'ã na le' posada nna yala cuidado bè'ã na. ³⁵ Attu yu'utsá nna de dia enne' samaritanuá éda'ã nna, gulèqquiã chuppa moneda nna bete tiã lani nu ná xana' posadaá nna rã na: Beyu bal·la tsatè' a' nna, iyaba nu gúniiru lu' gasto nna, hua yíyá bá ya' a' canchu chi eyèqquia'. ³⁶ Annana, biani rulaba latsi' lu'. Núlá canu nubéyu'a uccuatsi'íni nu beni dí' ca ubànà cá. ³⁷ Lã nna rã ne: Nu gúta' la' retúalatsi' qui'ì lani nubéyu'a. Làniana ra tè Jesús na: Beyya nna beni huá seguir luetsi ejemplo nu bedua enne' samaritanuá.

³⁸ De yù'u tè Jesús néda nna, gutà'a

tìe le' ttu yetsi to'. Nía nna dua ttu niula láa Marta nna benia ne recibir litsi'ì. ³⁹ Marta nna dua ttu ÿilíj láa María. María nna gure' taá ru'a lo Jesús nna bedà nàgui'ì ca titsa' qui'e. ⁴⁰ Pero Marta nna yala purari cça de runia lo sinj. Gubíga' tia ru'a lo Jesús nna ra ne: Señor, tsí bihua biya cani cuiá'lu' qui'ni ÿilá yì'ì nna ruxèba latsi'ì qui'ni ttùba' gunia' servir. Gútsí tsàtè' cuiá'lu' a qui'ni guni tí'a inte' cualani. ⁴¹ Becàbi Jesús nna rèe na: Marta, Marta, yala nùyue cani lu', a'hua yala purari cca lu' lani iyetse' ca tsina, ⁴² pero tturuba cosa adiru caduel-la'. ÿilá lu' Maríj nna chi be-cuí'a nu adiru dacca' nna, labí ná qui'ni nuya enne' ní guthàga'nià na.

11

¹ Ttu tsá lanía nna huía Jesús ttu lugar yà'latsi' para gunie oración. De belùya oración qui'áa nna, gunne tè ttu discípulo qui'áa nna ra bi e: Señor, beluè'ni cuiá'lu' intu' guni tu' oración, tí'a beluè'ni Juáan ca discípulo qui' bía. ² Làniana ra tè Jesús cabi: Canchu chi guni le oración nna ina le íj:

Tata Dios qui' tu' enne' dua ÿiabara',
rinàba tu':

Qui'ni nombre qui' cuiá'lu' nna ccá
nombre sagrado lo losto' ca
enne',

A'hua qui'ni ìta la' rigú'ubia' qui'
cuiá'lu' le' yétsiloyu nna,
Ccá bá nu rú'ulatsi' cuiá'lu' tí'ba
ÿiabara' a'hua le' yétsiloyu.

³ A'hua qui'ni gunna cuiá'lu' nu go tu'
ttu ttu tsá.

⁴ Beyuniyén latsi' cuiá'lu' ca tul-la' qui'
tu',

porqui'ni a'hua intu' nna reyuniyén
latsi' tu' qui' iyaba ca luetsi
enne' tu' biya ruthácca' cça intu'.

Bittu guthàna ná' cuiá'lu' intu' ccá tu'
tentar,

sino gudilà la cuiá'lu' intu' le' iyaba
canu ná mal.

⁵ Ra huá Jesús cabi: Canchu dua ttu
amigo qui' le nna tsía le le' litsi'ì ríluela
yèlà nna gá li a: Amigo, gulèqquia
sàni inte' tsunna ettaxtila, ⁶ porqui'ni

gul-lani ttu amigo quia' déda'a de
viaje nna labí biya té hué' ya' a gúa.

⁷ Pero nuá nna ecàbià dèsdeba liú'u
nna inà: Bittu uquitsí'ni lu' inte'
porqui'ni puertà' nna chi yáya a'hua
chi tí'a lani ca huatsa to' quiyi'ì nna
labí ccá chatha' gunna' nu rinàba
lu'. ⁸ Beni Jesús seguir nna rèe: Labí
chathà gunnà nu rinàbà màsqui'ba nà
amigo qui'ì, pero nia' le: porqui'ni
bihua rudutsià rinàbà nna, acca
huayàtha amigo qui'ì nna gutià iyaba
nu riquina'nià. ⁹ Inte' nna nia' le:

Línaba nna huadi' ba le. Leyìla nna
huetsèla báni le. Linne ru'a ttu puerta
nna huathàlia báni cça le. ¹⁰ Porqui'ni
nuya tediba rinàba nna huadi' bá.
Nu reyìla nna huetselá banià. Nu
rinne ru'a ttu puerta nna huayàlia bá.

¹¹ Lebi'ì nu ná tàta, canchu ttu ÿi'ni
le inàbà ttu ettaxtila gúa, pues labí
hué' li a ttu íyya álá. O canchu inàbà
ttu bél-la to' gúa nna, pues aya labí
ná le capáz gute le ttu bèl-la la qui'ì
álá. ¹² A'hua labí hué' li a ttu ÿareyí'
canchu inàbanià le ttu tsitta gúa álá.

¹³ Acca canchu lebi'ì màsqui'ba ná le
enne' tul-la', pero hua yù ba le gute le
ca cosa tsè' qui' ca ÿi'ni le, tsí álahuá
adí telá Tata qui' le enne' dua ÿiabara'
gutie Espíritu Santo lani gusto ní qui'
canu rinàbani cça ne álá.

¹⁴ Ttu tiempo làniana nna dua ttu
nubeyu' uccuà mudo por ttu espíritu
malo. Jesús nna benie mandado
espíritu malua qui'ni gútse'e latsi'ì
nubeyu' mudua. Beria bá nna
gunne chì nubéyu'a. Canu bilá'ni
nna uccuayí yà'aba latsi' qui'. ¹⁵ Pero
tuchùppa cça nna ra lá cça: Lani nom-
bre qui' Beelzebú nu ná huexána'
qui' ca espíritu malo runia mandado
qui'ni eria cça. ¹⁶ Attu te cça nna,
para guni bá cça ne prueba nna,
gunàba cça qui'ni gunie ttu milagro
de ÿiabara'. ¹⁷ Pero lèe nna gutebé'
taánie la' rulaba latsi' mal qui' qui'
nna rèe cça: Canchu nuya ttu gobierno
lá'aní la' rigú'ubia' qui'ì nna til-la tè
contra la'a labí nna, entonces l-luya
taá latsi'ì. A'hua ttu familia nna,

canchu lá'aníã por biã ca disgusto ní nna, entonces labí itsáagá gúchiã. ¹⁸ A'hua Satanás lani ca espíritu malo qui' nna, canchu lá'a huání luetsi qui' nna, entonces ti'ala modo cue' tsítsi la' rigú'ubia' qui' cá. Anía nia' le porqui'ni rena le qui'ni por cualani qui' Beelzebú acca rudál·la' fuera ca espíritu malo. ¹⁹ Cáalá por medio de Beelzebú runia' mandado ca espíritu malo qui'ni eria çã, entonces nú lá por la'huacca qui'ni rudál·la' ca discípulo qui' le fuera ca espíritu malo cá. Acca por nu runi la'a mísmuba ca ã'ni le nna rulue'ni qui'ni yala equivocado ná le. ²⁰ Pero lani la'huacca qui' Tata Dios runia' mandado qui'ni eria ca espíritu malo, acca ccá le saber qui'ni chi gul·lani la' rigú'ubia' qui'e lani lebi'í. ²¹ Runia' le attu comparación: Canchu chi ttu nubeyu' valiente rue' cuidado litsi'í lani yèriã nna entonces bihua nùyue cania por ca interés nu té qui'í porqui'ni rue' tsì'ã çã cuidado. ²² Pero canchu attu enne' adiru valiente íl·lania nna gunia nubéyu'a vencer, entonces cúa tã iyate ca yèriã qui'í nna quithia huá iyate nu té le' litsi'í lani ca compa' qui'í, màsqui'ba nubéyu'a nna yala confianza gùppã lani ca yèriã. ²³ Acca nia' le qui'ni nu labí du lani inte' nna, entonces contra lá inte' duã. A'hua nu labí rutùppã lani inte' nna runittilo lá.

²⁴ Canchu chi reria ttu espíritu malo lo losto' ttu enne' nna, làniana ribèni lo be' bã ca lugar bitsi hueyila gaã edi' latsi'í, pero labí ritaxácca'ã, acca cania: Eyèqquia ca'á' litsá'a' làti gudáyá ya'a. ²⁵ Canchu chi etsina'ã nna ilá'niã qui'ni enni'a nna nã tì'a ttu yú'u nu nettia bã nna chi lúba ràba le' yú'a nna yala tsè'ni chi nã arreglado. ²⁶ Làniana tsíã táxi'ã ágàtsi ca espíritu adila mal tì'chu lã nna gá'a te iyaba çã lo losto' enni'a nna xúa çã nía. Làniana adí teerulá peor ccá la' tté qui' enni'a tì'chula antes.

²⁷ Loti' ra Jesús ca tìtsa'a nna, idìtsa tsè' gunne ttu niula làhui' ca enne' ãtse'á nna rã: Ica'rubà niula be-

ditsina' bi cuiã'lu' nna begátsi' bi cuiã'lu'. ²⁸ Jesús nna ra tìe: Adítelá ica'rubà canu riyénini tìtsa' qui' Tata Dios nna runi çã nu rèe.

²⁹ Hua diala ritùppa ca enne' ãtse'ni làti du Jesús, làniana gudulo tìe gunnie nna rèe: Ca enne' tsè'e annana yala mal ná la' rulába latsi' qui' qui, acca rinàba çã qui'ni gunia' ttu milagro, pero labí biã cosa milagroso ní ilá'ni çã, sino làteruba nu chi uccua lani Jonás tiempo antigua. ³⁰ Porqui'ni tì'a Jonás uccua bi ttu señal para ca enne' Nínive, a'hua Nubeyu' de ãiabara' nna quée ttu señal para ca enne' tsè'e tiempo anna. ³¹ A'hua niula nu gulú'ubiã itute pais sur tiempo antigua nna eyátha huá lani ca enne' tsè'e tiempo anna canchu chi gal·la' tsá juiciuá nna gútsiã falta qui' qui para thí' çã castigo; porqui'ni idittu' tsè'ni huíã para iyéniniã la' riyeni tsè' qui' rey Salomón. Atsi'ini entre lebi'í nna du ttu enne' adila sabio tì'chula Salomón, pero labí caso runi le qui'e. ³² Canchu chi gal·la' tsá juiciuá nna, eyátha huá ca enne' qui' ciudad Níniveá para gútsia çã falta qui' ca enne' tsè'e tiempo anna para qui'ni ccá çã condenar. Porqui'ni ca enne' qui' ciudad Níniveá nna betsia bání la'labàni qui' qui de biyénini çã tìtsa' qui' Tata Dios nu gutixà'a Jonás. Pero entre lebi'í nna du ttu enne' adila dacca' tì'chula Jonás.

³³ Lanú nuã rugál·la' ttu yi' para gúduã na làti gáttsi', ñihua ãareé' ttu cajón, sino qui'ni rudua lã na ttu lugar lati gudàni'ã qui' iyábani ca enne' gá'a le' yú'a. ³⁴ Iyyalo ri'u nna nã tì'a ttu lámpara para ri'u. Acca canchu iyyalo lu' ná tsè'bã, entonces labiru biã la'yani' reyàtsani lu'. Pero canchu iyyalo lu' labí yùã biã nua' la'yani', entonces tál·liã qui'ni re-qquia bá lu' le' chul·la. ³⁵ Acca bè' cuidado la'yani' nu dua lo losto' lu' qui'ni làa táliã lu' la' chul·la. ³⁶ Acca canchu labí biã la'yani' reyàtsani lu' nna ñihua ñidi tí' chul·la bíttuúru té qui' lu' nna, entonces itute ccá

la'yani' tì'a ttu lámpara tsè' canchu chi rudàni'ą qui' lu' lani itute la'yani' quì'į.

³⁷ De beyacca gunne Jesús ca tìtsa'a nna, ttu enne' fariséua nna benia ne invitar gúe lani ą. Gutè'e le' yú'u qui' nuá nna gure'níe lo meýa. ³⁸ Bilá'ni fariséua qui'ni labí guti né'e ántesca gúe tì'a costumbre qui' cania para ccá cą purificar nna, acca yala uccuaýi latsi'į. ³⁹ Señor nna ra tìe na: Lebi'į ca fariseo nna reyì le tsua' teruba fuera la qui' ttu taza nna plato nna, pero liú'u lá nna ná rùą cùttsi, tì'a ná losto' le porqui'ni tsá'tí'nía la' ubàna nna la' huèni maldad nna. ⁴⁰ Yala necio ná le. Tsí bihua yù le qui'ni Tata Dios enne' beni nu rilá'ní lo ra' nna, beni huée lado liú'u lá cá. ⁴¹ Líute losto' le lani Tata Dios, lániana itúbani le eyacca nàri hàstaá la' rulábalatsi' qui' le nna ą'hua ca hecho qui' le nna. ⁴² Ica'rútsi'íru lebi'į ca enne' fariseo, porqui'ni ribèqquia le qui' diezmo hàstaá ca semilla lathi to' tì'a ná menta nna ruda nna iyaba clase de legumbre nna; pero ca cosa nu ná adírolá importante tì'a ná lu'uxticia tsè' nn la' tsi'ilatsi' nna labí runi le cą. Ca nua' lá náduel-la' guni le, pero nihua làa guxùl-la latsi' le gúte le qui' diezmo. ⁴³ Icarútsi'íru lebi'į ca enne' fariseo, porqui'ni nu catíppá bá runi le para gal-la' le ca asiento nu dàa íqquiará' tè le' ca sinagoga, ą'hua yala ribèni le làti cca i'yya para qui'ni iýetse' ca enne' nna gappa cą le tìtsa'. ⁴⁴ Ica'rútsi'íru lebi'į ca maestro de la ley religioso nna ca fariseo nna, porqui'ni ná le tì'a ca bà nu labiru rulue'ní lo quì; rida' tè ca enne' lo quì sin qui'ni làa ritebé'ni cą; ą' tení ná le porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahuá hua líni le. ⁴⁵ Lániana gunne ttu maestro de la ley qui' cania nna rą Jesús: Maestro, hàstaá intu' nna yala chi riyenidí'ni tu' por ca tìtsa' qui' cuią'lu'. ⁴⁶ Jesús nna rèe na: A'hua ica'rútsi'íru lebi'į ca maestro de la ley, porqui'ni ca costumbre nu rutsia le íqquia ca enne' nna ná tì'a ttu yuà' idì'iní nu lanu nuýa ridàą huá'nía

na, pero lebi'į nna nìdi tito' làa calatsi' le cúa li ą. ⁴⁷ Airu lebi'į, porqui'ni rilìtha le ca monumento xeni lo bà qui' ca profeta ca enne' betti ca ta' tàta qui' lía. ⁴⁸ Anía modo nna ritelíní qui'ni tsè'e hua le de acuerdo lani nu beni ca ta' tàta qui' lía, tulappa tsí'ní ná lé lani cą. Pues làcą nna hualigani betti cą ca profétaá, pero lébi'i nna rilìtha tè le monumento lo bà qui' cabi. ⁴⁹ Por nua' nna la' riyeni tsè' qui' Tata Dios nna rèe: Ithél-la'a' ca profeta nna ca apóstol nna lani cą. Ttu te cabi nna gùtti lá cą cabi, áttu te cabi nna gútsia latsi' quì cabi. ⁵⁰ Pues, lani ca enne' tsè'e tiempo annana enàba ýíiyá' Tata Dios réni qui' iyaba ca profeta ca enne' bétti cą dèsideba loti' uccua yétsiloyu, ⁵¹ dèsideba réni qui' Abel hàstaá réni qui' Zacarías enne' bétti le le' lí'a qui' templua èxabá làti du altar. Attu vuelta nia' le qui'ni lani ca enne' tsè'e tiempo annana enàba ýíiyá' Tata Dios réni qui' cabi. ⁵² Airu lebi'į canu rethàtsilà'na nu ra lo ley nna té làtsi' ná le llave nu ithàlia puerta de la ritelínía, pero la'a lebi'į ba nna labí rá'a le, nihua làa rue'él-la' le canu uccua latsi' gá'a.

⁵³ Beyacca ba gunne Jesús ca enseñanza lani cą nna, entonces ca maestro nu rulue' ley religioso qui' cania ą'hua ca fariséua nna yala bitsa'áni cą ne nna gudulo cą bequitsi'ni cą ne nna nuýe tsè'ni gunàba tìtsa' cą ne. ⁵⁴ Bedà tsittsi tení naga' quì tì'íya ecàbie nna gulèda cą canchu xiaba uquinnia cą ne lani ttu tìtsa' para gappa cą néda biýa caúsani gútsia cą còntre.

12

¹ Bitola nna bitùppa tè iýé mili' ní ca enne' hàstaá qui'ni rùl-lianí ló nì'a luetsi quì de tántuani iýé cą. Lániana gudulo Jesús gutixa'ánie ca discípulo qui'áa adí ca enseñanza nna rèe: Guyu le qui'ni làa thí' yeé'ni ca fariséua' le, porqui'ni yala enne' tsè' rulue' cą pero álahuá hualíni cą. ² Pero labí ttu cosa nu gàttsi' té sin qui'ni làa ilá'nía, nihua biýa ttu secreto ní té sin

qui'ni làa guna ri'u a. ³ Acca iyaba ca cosa nu chi gunne le le' chul·la nna, pues ccá declarar le' la'yani'. A'hua nu chi gunne lànà le le' yú'u nna, ccá declarar dacca'ló taá.

⁴ Lebi'ì amigos quia': Bittu gátsini le canu calatsi' qui' gutti cã le, porqui'ni cuerpo teruba ccãni cã gutti cã. ⁵ Inte' nna innia' nuã dani le gátsini le: Lígátsi lani enne' huaccanie cúeé la'labàni qui' le, bitola nna té la'huacca qui'e gudàl·lee le lo yi'bél·laá. Acca nia' le qui'ni là enni'a nna ná qui'ni gátsini le. ⁶ Tsí álahua ritò'o gayu' ca bìnni to' por chuppa moneda to' rúbá làti cca i'yya cá. Pero labí riÿùl·lani Tata Dios nuã la ttu cã. ⁷ Pues, hàstaá ittisa' iqquia le nna báabànie iyáÿiani cã. Acca bittu gátsini le, porqui'ni lebi'ì nna adítelá dacca' le tì'chula iÿetse' ca bìnni to'.

⁸ Inte' nna nia' le qui'ni nuã tediba gudàlianiã inte' ru'a lo ca enne' nna, entonces a'hua inte' Nubeyu' de ÿiabara' nna inne huá' nu cca qui' le ru'a lo ca ángel qui' Tata Dios. ⁹ Pero nu labí thí'chí'ã qui'ni ná enne' quia' ru'a lo ca enne' nna, entonces a'hua inte' nna labí guni ya' a presentar ru'a lo ca ángel qui' Tata Dios. ¹⁰ Nuã tediba inne contra inte' Nubeyu' de ÿiabara' nna huatta' bá perdón qui'ì. Pero nu inne titsa' mal contra Espíritu Santo nna labí perdón gata' qui'ì. ¹¹ Canchu chi iche' cã le le' ca sinagoga nna gute cã le cuenta làtsi' ná canu rigú'ubia' nna ca uxticia nna, pues bittu nùyue cani le ti'ÿa o biã ecàbi le o biã gá le cã. ¹² Porqui'ni la'a mísmutaá hóraá nna guni Espíritu Santo latsi' le nu dani le inne le.

¹³ Làniana biria ttuã entre ca enne' ÿétsi'á nna rã ne: Maestro, gùtsì bál·la bèttsi' yá'ã' qui'ni íl·la'áníã interés qui' ta' tàta qui' tù'a nna gunnã tsal·lue' quia'. ¹⁴ Jesús nna rée na: Lu' nubeyu', núní chi beduã inte' para ccá juez qui' le, or para íl·la'áníã' biã té qui' le ni'i. ¹⁵ Ra tìe iyaba cã: Lihue' cuidado de iyaba clase de la' dâlatsi', porqui'ni masqui'ba iÿeni ní ca cosa

chi guta' qui' ca enne', pero bel·liu qui' qui' nna bihua runnã la'labàni qui' qui'.

¹⁶ Gutixa'a huánie cã attu comparación nna rée: Loyu qui' ttu nubeyu' rico nna yala lènà' chi bedi'ã lì'ì. ¹⁷ Lã nna gure' tiã yala belaba latsi'ì nna uccuaniã. Biagani gunia', qui'ni lagáru ná cu'á' adí ca lènà' qui'yi'ì. ¹⁸ Làniana uccuaniã: Chi yúá' biã gunia': adila tsa' gutáppa'a' ca cúrrali qui'ya'a nna gunia' canu adiru xeni, nía nna cu'ú tì'a iyaba ca lènà' quia', a'hua adí bíãáru té quia' nna, ¹⁹ làniana edilátsa'a' nna épa'a' la'a mísmuba inte': Yala iÿeni lènà' chi túani lu' para iÿetse' ni ida, acca bedi' bá latsi' lu' nna gù'ya gutò bá nna bedacca' báni nna. ²⁰ Pero Tata Dios nna rée na: Enne' necio ná lu', porqui'ni nèle nna gatti lu'; iyaba nu chi túani lu' para la'a lu' ba nna, núlá qui' ccá cá. ²¹ Ra huá Jesús: A' tení ná nu rudàni riqueza qui'ì, pero lani Tata Dios nna yala pobre ná.

²² Bitola nna ra tē Jesús ca discípulo qui'áa: Acca nia' le qui'ni bittu nùyue ga tsé'e le por ti'ÿa ccá le nu go le nna, nihua ti'ÿa ccá le nu gaccu' le nna. ²³ Pues, la'labàni qui' ri'u nna adila dàcca'ã tì'chula nu ri'ya ro ri'u; a'hua cuerpo qui' ri'u, tì'chula nu raccu' ri'u. ²⁴ Liuyuúruhuá ca bèqquà. Pues bihua rada cã nihua labí rutùppa cã lènà', nihua làa rudua cã cúrrali làti cu'ú cã yeda qui' qui'. Pero Tata Dios nna ru'e cã ro cã. Tsí álahuá adíruhá dacca' le tì'chula' làcã cá. ²⁵ Núní le ccãni itùnì á tsàtsità de tántua nùyue caníã cá. ²⁶ Acca, canchu bihua ccãni le guni le ttu cosa xcuichu to' rúbá nna, biala cca cathùtini le nùyue por bíãáru adí ca cosa cá. ²⁷ Liuyuúruhuá ca ÿyã nu anta' i'yatò' ti'ÿa riÿeni cã, pues labí biã tsina ní runi cã nihua labí rul·la cã tùu. Pero riquixa'ánia' le qui'ni nihuani rey Salomón lani iyátení ca lári' fino nu guccu' bi nna, pero labí bilá' bi latsitè gani tì'a ca ÿyã tú'ã'. ²⁸ Yala tsè'ni rugàccu' Tata Dios ca ìxi' to' átsi'ini anta' cã ttu tsá

teruba le' yétsiloyu nna guxtíla taá dia chî cã lo yi' le' horno. Lebi'î nna, tsí álahuá adila dispuesto ga'na Tata Dios para gugàccu'e le cá. Pero labí ríalatsi' le qui'ni iÿeni la'huacca té qui'e. ²⁹ Acca lebi'î nna, bittu nùyue ga tsé'e le por ti'ÿã ccá le nu í'ya go le, bittu gulaba xàttagá latsi' le qui'ni làa etù la'ÿeni qui' le. ³⁰ Porqui'ni iyaba ca così dua iqquia canu labí fe qui' qui' té. Pero lebi'î nna dua Tàta Dios qui' le enne' hua yù bée qui'ni riquína'ni le ca così. ³¹ Acca adila tsa' líúdua iqquia le nu cca qui' reino qui' Tata Dios; làniana iyábani adí ca cosa nna, ni nada bá íl·lani cã. ³² Lebi'î ca carnero to' quia', ttu grupo xcuichu to' teruba ná le, pero bittu gátsini le, porqui'ni Tata Dios qui' lía nna chi rappée gusto gúnnée qui' le iyate nu rigú'ubi'e. ³³ Acca, ligùtti' iyate nu té qui' le nna líúte qui' ca enne' ritè là'di'. A' modo nna gáta'ni le ca bolsa nu labí güé, quiere decir ttu tesoro qui' le le' ÿiabara' nu labí tté qui'î, làti lanú ubàna té nìhua làa runittilo bèl·là dîl·la' nna. ³⁴ Porqui'ni làti té ca cosa nu dacca' qui' lía nna, nía huá du la' rulábalatsi' qui' le.

³⁵ Lítsé'e listo, liugàl·la' léda taá ca lámpara qui' le, ³⁶ para qui'ni ccá le tì'a canu rue' cuidado ru'a puerta ribeda cã qui'ni él·lani xana' caníá huía bi thá'a. Para qui'ni cuantu taání él·lani bi ìnne taá bi ru'a puértaá nna, luégutaá ithàliani cã bi. ³⁷ Ica'rubà ca siérvuá, porqui'ni canchu chi él·lani xana' caníá nna, taxácca' bi cã tsè'e cã al tanto. Hualigani te' nia' le qui'ni la'a làbabi nna gudu mandil ru'a lo bi nna gúxuani bi cã lo méÿaá nna gute bi nu go cã. ³⁸ Màsqui'ba él·lani bi ttú ríluela yèlà o màsqui'ba él·lani bi ttú ritìj tsunna díla, pero yala ica'rubà ca siérvuá porqui'ni gulèda cã hàstaá qui'ni el·lani bi. ³⁹ Lítelíni attu ejémpuj: ttu tàta nna cáalá yùã biÿã hora íl·lani ubana litsi'î nna, entonces labí gá'athia, anía modo nna labí hue'él·la'ã nuÿa cuana biÿã té le' yu'u qui'î. ⁴⁰ Acca, a'hua lebi'î

nna lítsé'e al tanto, porqui'ni méruání hora nu nìdi làa rulába latsi' le nna, de repente taá él·lani Nubeyu' de ÿiabara'.

⁴¹ Làniana Pedrua nna ra bi e: Señor, tsí gùnne cuiã'lu' comparación nì para intu' teruba o tsí para iyaba ca enne' áccá. ⁴² Becàbi Señor nna rèe: Nuni nua' ná siervo fiel nu té la' riyen-itsè' qui'î acca bethà'na tè xana' niá na le' yú'u qui' bíã para huí'ã na cuidado nna gútiã nu go qui' adí canu runi tsina hora ná qui'ni go cã cá. ⁴³ Ica'rubà siérvuá canchu chi étsina' xana' niá nna ilá'ni bi a' qui'ni runiã voluntad qui' bi. ⁴⁴ Hualigani te' nia' le qui'ni gute bi làtsi' ní'î iyate nu té qui' bi para cu'úbì'ã. ⁴⁵ Pero canchu siérvuá gulaba latsi'î nna cániã: Alahuá anna tè él·lani xana' ya'a, làniana thulo chiã huí'ã ca mózuá nna ca criádaá nna, a'hua í'ya gúã hàstaá qui'ni ttáaniã. ⁴⁶ Làniana nìyalatsi' siérvuá nna él·lani xana' niá tsá nu nìdi làa ribedã bi, hora nu labí yùã nna. Acca xana' niá nna idí'ni guni bi a' castigar, làniana gudàl·la tè bi a' lani adí canu labí runi tsè'. ⁴⁷ Siervo nu hua yù bá biÿã nuá rú'ulatsi' xana' niá qui'ni gúniã, atsi'íni labí beniã duel·la' guniã nu nani bi a' mandado, entonces lã nna thí'ã iÿetse' castigo. ⁴⁸ Pero siervo nu labí nabia'ni nu rú'ulatsi' xani'î nna beniã nu dacca' ccániã castigar nna, lã nna huaÿia' lá íyaá'ã. Acca nia' le qui'ni nuÿa tediba thí' iÿeni nna, entonces iÿeni huá enàbani cã na. A'hua nuÿa tediba gute cã làtsi' ní'î adí iÿeni nna, entonces adila iÿeni enàba ÿíya'ni cã na.

⁴⁹ Inte' nna daya' para thulua' ttu tsina nu gál·lá'ã le' yétsiloyu tì'a ttu yi' nna guniã vencer iyaba ca cosa mal. Demasiado rú'ulátsa'a' qui'ni gál·lá'ã pruntu taá. ⁵⁰ Náduel·la' ttíã' por ttu sufrimiento nna yala sufrir canilátsa'a' hàstaá qui'ni i'yu tsá ccã cumplir. ⁵¹ Tsí rulaba latsi' le qui'ni daya' para qui'ni bíttuúru ccá chuppa la' rulábalatsi' cá. Labí, sino íl·lá'a lánia' la' rulábalatsi' qui' ca enne'. ⁵² Porqui'ni dèsdeba nna làti tsè'e gayu' enne' le' ttu familia nna, la'ání

luetsi quì; tsunna cą contra chuppa cą nna, chuppa cą contra tsunna cą nna; ⁵³ ttu tàta nna contra ÿi'nì, ą'hua ÿi'ni contra tàta quì; ttu nàna contra ÿi'ni niulì, ą'hua ÿi'ni niula contra nàna quì; suegra contra ÿolitsi', ą'hua ÿolitsi' contra suegra quì.

⁵⁴ Ra ruhuée ca enne' ÿétsi'á: Canchu chi rilá'ni le rel·lani bía lado renia bitsa nna, entonces rena taá le: Chi da' iyya. Anía ccá nna. ⁵⁵ ą'hua canchu chi riria be' lado sur la nna, entonces rena le: Yala ubá ccá. Anía ccá nna. ⁵⁶ Hua ritelí báni le ca seña nu cca qui' ca tiempo ÿiaba nna yétsiloyu nna. Bialacca rena le qui'ni labí télini le ti'ÿa ná cosa importante nu cca le' yétsiloyu anna daccá'ló taá ni'i. Labí líni le.

⁵⁷ Bianicca labí la' riyeni tsè' té qui' le para cueqquia latsi' le guni le nu ná tsè' ni'i. ⁵⁸ Canchu ttu enne' dia bi hue' parte contra lu' ru'a lo uxticia nna, entonces lu' nna ná qui'ni eyaccatsè' telá lu' bi miéntraste yù'u lu' néda lani bi para qui'ni làa gute bi lu' cuenta lani juez, porqui'ni enne' ná juez nna gute bi lu' cuenta lani ca policia para gudál·la cą lu' làti ccá lu' castigar. ⁵⁹ Inte' nna nia' lu' qui'ni labí eria lu' nía hàsta'na quiÿa lu' iyate nu ruthítsini cą lu'.

13

¹ La'a tiempo làniataá nna tsè'e hua tuchùppa ca enne' nía ruè'nì cą Jesús titsa' ti'ÿa ná nu beni Pilátua, porqui'ni benią mandado gatti tuchùppa ca enne' Galilea mérubá tsè'e cą huèni sacrificar, hàstaá qui'ni réni qui' ca enni'a nna bichixiá lani réni qui' ca animal nu betti cą para sacrificiúá. ² Jesús nna rée cą: Ca enne' gùtti por mandado nu beni Pilátua nna, tsí rulaba latsi' le qui'ni adiru enne' tul·la uccua cą ti'chu iyaba ca enne' látsi quì acca guÿacca' cą anía cá. ³ Inte' nna nia' le qui'ni bihua uccua cą adiru enne' tul·la'. Pero lebi'ì nna canchu bihua gùttsiáni la' rulábalatsi' qui' le para eyaccatsè' le Tata Dios nna, entonces iyáÿiani le nna l·luÿa huá latsi' le. ⁴ ą'hua canu

tsiÿúnu' gùtti le' ciudad Jerusalén loti' biyinnia torre qui' Siloé iqquia canía nna, tsí rulaba latsi' le qui'ni adiru enne' tul·la' uccua cą ti'chu iyaba ca enne' qui' Jerusalén acca guÿacca' cą anía cá. ⁵ Inte' nna nia' le qui'ni álahuá là. Pero lebi'ì nna canchu bihua eyacca le arrepentir por ca tul·la' qui' le nna, entonces iyáÿia le nna nitti ba le.

⁶ Jesús nna gutixa'a huée ejémpluì: Ttu nubeyu' nna du ttu yà exxuhuì quì'ì le' loyu qui'niá. Huía tią huila exxuhuì lúì, pero ni ttú làa taxacca'ą lo yà exxuhuía. ⁷ Làniana ra tią nu rue' cuidado lóyúa: Ttu ttu ida ní rita' huila exxuhuì lo yaguì, atsi'ini chi uccua tsunna ida nidi ttu exxuhuì nì' cuiá lúì. Acca adila tsa' guchu telá ą, porqui'ni cuenta du bá le' lóyúì. ⁸ Becàbi tè nu rue' cuidado lóyúa nna rą: Señor, be'él·la' bá cuią'lu' ą màsqui'di attu ida, miéntraste gúlá' tí'a' gùnà' ÿáni nna gúdál·la'a' bèbè, entonces ⁹ canchu cuiá fruta lúì nna, tsè'ba; pero canchu bihua nna, lànialá nna ichù bá cuią'lu' ą.

¹⁰ Ttu tsá nu labí runi ca judíua tsina nna, du Jesús le' ttu sinagoga làti retùppa cą nna gutixa'anie cą ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios. ¹¹ Le' sinagógaá nna re' huá ttu niula, chi uccua tsiÿúnu' ida rà'nią. Ttu espíritu malo nna chi bechéetsù'nią niuláa, pues nidi tí' làa cca elíą. ¹² Bilá' báni Jesús niuláa nna gutàÿie nna ra tie na: Niula, chi ná lu' libre de it-sahue' qui' lu'ą'. ¹³ Betsia tè né'e iqquia niuláa. Lą nna belí chią nna guduluą bedàlianią Tata Dios. ¹⁴ Pero nubeyu' principal le' sinagógaá nna yala bitsa'anią porqui'ni beyuni Jesús ttu enne' tsá ná qui'ni edi' latsi' quì, acca gunnią lo iyaba ca enni'a nna rą: Xuppa ubitsa té para guni ri'u biÿa tsina qui' ri'u, acca le' xuppa ubitsa ita le eyaccalatsi' le, pero aláa tsá ÿeni qui' ri'u. ¹⁵ Gunne tè Señor nna rée nubeyu' principal: Quelebíhuá rena lu' ridu lu' conquì adila lebi'ì nna rethàtsi la le ca gù'na bia' qui' le nna riche' le cą í'ya cą inda, màsqui'ba labí

ná tsá tsina. ¹⁶ Atsi'ini niulij nna ná lã descendiente qui' Abraham, chi uccua tsiyũnu' ida yĩga'ni Satanás na, tsí bihua ná qui'ni ethàtsi ri'u ą de itsahue' qui' niã' màsqui'ba làa ná tsá tsina ca. ¹⁷ Gunne diba Jesús ca titsa'a nna yala bettu'ni canu labí cca guyu cã néa. Pero itúbani yétsiã nna yala bedãcca'ni cã bilá'ni cã ca cosa mila-groso nu beni Jesús.

¹⁸ Làniana rèe: Biani tì' ná reino qui' Tata Dios cá. ą'hua biani lani guni ya' ą comparar cá. ¹⁹ Nã tì'a ttu bétsi' to' qui' planta mostaza nu guỹi' ttu enne' nna gudã na le' yũlali qui'j. Bétsi' tú'a nna gul'ani díbã nna biỹeniã nna uccuã tì'a ttu yã yéniťsè' hàstaã qui'ni ca binni to' tsè'e lo be' nna radi cã rutsia xcu'ni quj lúj.

²⁰ Raáruhuã Jesús: Biani lani gunia' comparar reino qui' Tata Dios cá. ²¹ Nã tì'a ná levadura nu guỹi' ttu niula nna gulù'ã na le' tsunna yã almudo yedia, hàstaã qui'ni beyãyilo ituba cúa.

²² De yù'u Jesús néda para ciudad Jerusalén nna, gutè tie ca yetsi nna ca rancho nna, gutixa'ánie ca enne' iỹetse' ca enseñanza nu cca qui' yĩabara'. ²³ Gunne tè ttu enne' dia nía nna rã ne: Señor, tsí tuchũppa rúbã ca enne' l:lãã cá. Becãbie nna rèe: ²⁴ Lígúni duel'la' gá'a le ru'a puerta xcuichu to' miéntraste té tiempo, porqui'ni nuỹetse' cãlatsi' gá'a bitola, pero labí irialàni cã. ²⁵ Porqui'ni enne' xana' yú'a nna bitola de chi guduli bi bethàya bi puértaã, pues lebi'j canu tsè'e le fuera nna gúl'labi le ru'a puértaã nna ina le: Señor, Señor, guthàliani cuiã'lu' intu'. Ecãbi tè bi nna ina bi: Labí yúã' nuỹã enne' ní ná lé. ²⁶ Làniana ina le: Juntubã guỹua tu' lo meỹã gù'ya gutó bá tu' lani cuiã'lu', ą'hua lo ca néda qui' tu' nna biyénini tu' enseñanza nu rulue' cuiã'lu'. ²⁷ Pero enne' ná xana' yú'a nna gá lá bi le: Chi nia' qui'ni labí yúã' nuỹã enne' ní ná lé; liucuitta nì iyaba lebi'j canu runi mal. ²⁸ Nía nna cca le sufrir, íditsùni le cuetsi le nna goyã'atsùni laya' le nna, porqui'ni

ilá'ni le Abraham nna Isaac nna Jacob nna ą'hua iyábani ca profeta qui'ni tsè'e iyaba cabi le' reino qui' Tata Dios, pero lebi'j nna fuérabã tsè'e le. ²⁹ Tsè'e canu il'ani lado ril'ani bitsa nna lado renia bitsa nna ą'hua lado norte nna sur nna xúaní cã lo meỹã lani la' redacca' latsi' le' reino qui' Tata Dios. ³⁰ Tsá làniana nna ttu te canu ná cã bitó tè annana pues ccã cã nu neru; ą'hua ttu te canu ná cã neru annana pues eyacca cã nu bitó tè la.

³¹ La'a mísmuba tsá làniana loti' gutixa'a Jesús ca titsa'a nna, bitsina' tuchũppa ca fariséua nna ra cã ne: Beria nì nna beyya, porqui'ni Herodes nna calatsi'j gúttíã lu'. ³² Jesús nna ra tìe cã: Lítsiã nna lígatsi enne' mañósua' qui'ni inte' nna rudál'la'a' fuera ca espíritu malo ą'hua reyũnia' canu ra'ni, annana guxtíla nna, pero huĩtsa taã nna irialània' tsina quia'. ³³ Té díhuã qui'ni gunia' seguir tsina quia' áchũppa tsuna ubitsi, làniana etsina'a' Jerusalén, porqui'ni labí gutti ca enne' ttu profeta le' attu yetsi huaya' sino le' ciudad Jerusalén teruba. ³⁴ Lebi'j canu tsè'e le' ciudad Jerusalén rúttí le ca profeta nna rudua huã le íyya iqquia iyaba ca mensajero nu rithel'la' Tata Dios lani le. Iỹé vuelta tsè' uccua látsa'a' gutũppa' le tì'a ttu yiti rutũppã ca yĩ'ni to' qui'j liú'u xilj, pero labí uccua latsi' le. ³⁵ Templo qui' líã' nna chi dua tàťtsi bã, labiru la'huacca qui' Tata Dios té lani le, ą'hua nia' le qui'ni labiru ilá'ni le inte' hàsta'na qui'ni i'yu tsá inne le tsè' nu cca quia' nna ína le: La' dàliani para cuiã'lu' porqui'ni da' cuiã'lu' por nombre qui' Señor Dios.

14

¹ Ttu tsá redi' latsi' ca enne' Israel nna, huía Jesús litsi' ttu nu ná principal qui' ca fariséua para gúe lani ą. Adí ca fariseo tsè'e cã nía nna betsia tsittsi bání lo quj ne. ² Du tè ttu nubeyu' ru'a lo Jesús; fuérteni rà'niã, itú yĩábã té yii. ³ Làniana gunne teni Jesús ca fariséua ą'hua ca maestro de la ley qui' caniã nna rèe cã: Tsí hua

ná qui'ni eyuni ri'u ttu nu ra'ni tsá ná qui'ni edi' latsi' ri'u cá, o, tsí ra Tata Dios qui'ni ná tul·la' áccá. ⁴ Pero làcã nna labí becàbi cã. Jesús nna bedàxu' tiè ná' nubeyu' rà'nia nna, beyacca taá latsi'ì. Làniana bethèl·le'e na litsi'ì. ⁵ Ra tè Jesús ca fariséua: Canchu nuỹa ttu le du ttu burro o ttu gù'na qui' le nna innia tè nuỹa ttu cã le' ttu yèrù nna, tsí bihua igàa le para ebèqquia li ą le' yèrùa màsqui'ba ná tsá ýeni cá. ⁶ Làcã nna labí betseláni cã biỹa ecàbini cã ne.

⁷ Ttu vuelta nna, bilá'ni Jesús qui'ni canu nãyi yú'u thá'a nna yala nu catippa ba runi cã para gal·la' cã ca asiento dâa íqqiuará' tè lo méỹaá. Acca gutixa'ánie cã ttu enseñanza nna rèe: ⁸ Canchu chi nuỹa gũyiã lu' yú'u thá'a nna, bittu cue' tení lu' íqqiuará' tè lo méỹa, porqui'ni xiaba íl·lani huá attu enne' nu adila re' cuenta tì'chu lu', ⁹ làniana íl·lani huá nu nãyiñiã lía, nna gã lu': Guduli canna para qui'ni cue'ni enni'ì. A' gã lu', làniana ttú la' rettu'lo bá nna tsia lu' táché' lu' lo xila' nu du bitó ýiatiá. ¹⁰ Acca, canchu chi nuỹa gãyiã lu' nna, huía bá nna gure' tení lo xila' nu du bitó ýiánia, para qui'ni íl·lani bá nu gutãyiã lu'a nna gã lu': Amigo, gutè iqquia méỹa lá. Làniana yala tháliani lu' ru'a lo canu ýua lani lu' lo méỹa. ¹¹ Porqui'ni nuỹa tediba rudàlianiã la'a labá nna, entonces exél·la' lã; pero nu rulaba latsi'ì qui'ni labí nuỹa ná nna, ccá lã enne' ýeni. ¹² Raáruhuá Jesús nubeyu' nu gutãyiã néa: Canchu chi gute lu' go ca enne' nna, bittu gãyi lu' canu cca tsè' lu', ñihua ca bettsi' lu', ñihua ca pariente qui' lu', ñihua ca vecino qui' lu' nu ná enne' rico, porqui'ni iyaba canua' nna guni huá cã lu' invitar go lu' lani cã; anía modo nna labí premio thí' lu' de ýiabara', porqui'ni chihua beyunna cã qui' lu'. ¹³ Pero canchu chi guni lu' ttu banquete nna gutãyi lá ca enne' ritè là'di', ą'hua canu ná manco l·le, ca enne' cojo l·le, ca enne' ciego l·le. ¹⁴ Làniana yala la' redacca' latsi' gata' qui' lu', porqui'ni làcã nna labí té qui' qui' para eyíyáni cã qui'

lu'. Pero huadi' bá lu' nu gute Tata Dios qui' lu' canchu chi i'yu tsá eyátha iyaba ca enne' beni cã tsè'.

¹⁵ Biyeni báni ttu nu re' lani e lo méỹaá nna rã ne: Ica'rubà nu cue' go lo méỹa le' reino qui' Tata Dios. ¹⁶ Becàbi Jesús por medio de ttu ejemplo nna rèe: Ttu ènne'yu' beni bi ttu banquete xeni tsè' nna gutãyi tè bi ca enne' ýétse'ní. ¹⁷ De gùl·la' hora go cabi nna, guthel·la' bi mandado litsi' canu chi nãyiñi bíá nna ra tè cã: Litàxia le qui'ni iyaba chi tsia léda lo méỹaá. ¹⁸ Pero iyaba canu chi nãyiñi bíá nna bilá bilá bá pretexto bedu cã. Ttuã nna rã: Chì' huí'ibá' ttu loyu nna, caduél·la'ní tsa'á' tanel·le' ya' ą, acca rinábania' lu' qui'ni thí' lu' la' ýénlatsi'. ¹⁹ Attuã nna rã: Chì' huí'ibá' gayu' néda gù'na nna dí'a' guni ya' cã prueba, acca rinábania' lu' qui'ni thí' lu' la' ýénlatsi'. ²⁰ Attuã nna rã: Chì' bëttsáabá nãya', acca labí cca quia' tháyá'. ²¹ De betsina' nu huía mandáduá nna gutixa'ániã xana' niá nu ra canaá, yala bitsa'áni xana' niá nna ra tè bi mozo qui' bíá: Huía xiàtsate' làti cca i'yya nna ą'hua lo ca néda nna taxi' ca enne' ritè là'di' ą'hua canu ná manco l·le, canu ná cojo l·le, ca ciego l·le. ²² Mózuá nna beyéqquia ru'a lo xana' niá nna rã bi: Señor, chi benia' nu ra cuiã'lu'a, pero hua náru lugar le' yú'ì. ²³ Làniana xana' niá nna ra bi ą: Huía lo ca nédayù nna ca néda lathi to', guche' duel·la' taá cã ìta cã para qui'ni itsà' le yú'u quíyi'ì. ²⁴ Porqui'ni nia' le qui'ni nì ttu canu gutãyiã' néruá nna labí go cã là'go quíyi'ì.

²⁵ Nu ýétse'gání ca enne' nna dia tè cã lani Jesús. Lèe nna gunne'e cã nna rèe: ²⁶ Canchu nuỹa enne' calatsi'ì thá'ã lani inte' nna dàniã catsi'íniã inte' adí tì'chu catsi'íniã tàta nãna qui'ì nna ca ýi'ñi nna ca bettsi'ì nna ca daní nna, hàstaá la'a mísmuba lã nna dàniã guyudí'ã nna catsi'íniã inte', porqui'ni canchu labí nna entonces labí ccániã ccã discípulo quia'. ²⁷ Nuỹa enne' labí ga'nã

dispuesto gúchia propio gani curutsi qui' nna tanuá inte', entonces labí d'acca'á para ccá discípulo quia'.
 28 Por ejemplo, canchu nuña ttu le calatsi' gúduá ttu yú'u nna, tsí álahuá priméruña cui'á nna guthácca'bia' latsi' tsáliáña bel-liu gudàl-lá qui' yú'a cá para ccá saber canchu hua té suficiente nu riquina'niá para gulúyá tsè'taá yú'u qui' niá.
 29 Nìcà'chu ichìda díbá cimientu nna bíruhuá té qui' gulúyániá yú'u qui' niá, làniana iyaba canu ilá'ni cá na nna yala gúyitsíni cá na,
 30 ina cá: Nubéyu'á' nna gùduluá ruduá yú'u nna, pero labí suficiente lo sìnì té para gulúyá na.
 31 A'hua ttu enne' rigú'ubia' nna, canchu caduel-la' guniá guerra contra ttu contrario qui', tsí álahuá priméruña cui'á nna guthácca'bia' latsi' ti'ña modo lani tsìi mili' ca soldado qui' nna huadàa lani gál-lia mili' ca soldado qui' contrario qui' niá cá.
 32 Canchu ruthácca'bia' latsi' qui'ni labí thá, entonces miéntraste huaduúru contrario qui' niá idittu' nna ithel-la'á noticia gata'yúniá na qui'ni adila tsa' eyaccatsè' bá cá.
 33 Acca lebi' canchu bihua ga'na le dispuesto gutha'na le iyate nu té qui' le nna, entonces labí posible té para ccá le discípulo quia'.

34 Yala riñu' dète', pero canchu dèti'a gunittia' la' iyé' qui' nna, biala lani eyàccaniá iyé' cá.
 35 Pues labiru biña iñu'á, nìdi para tsíá le' ttu loyu para guniá bèbè, sino para irú'na terúbá fuera. Nu calatsi' teliniá enseñanzì nna naduel-la' qui'ni gudà tsè'nàgui'.

15

1 Làniana iyaba canu ruquíña qui' impuesto nu redi' gobierno, a'hua adí canu rena ca enne' judíua qui'ni yala enne' tul-la' ná cá nna gubíga' tè cá ru'a lo Jesús para gudà naga' qui' qui'e.
 2 Acca ca enne' judío canu gulàni religión fariseo a'hua ca maestro de la ley nna beyu tè cá la' dítsi qui' Jesús nna ra cá: Nui nna yala

cca tsè'á canu huèni tul-la' nna ruá lani cá nna.
 3 Jesús nna gutixa'ánie cá ttu enseñanza por medio de ttu comparación nna rèe:
 4 Núnì ttu enne' ní entre lebi' nu tsè'e gayua' carnero qui', canchu iyàl-la nuña lá ttu cá nna, tsí bihua guthà'na canu noventa y nuéveá làti ná ìxxì' go cá miéntraste tsíá tatilá nu biyál-láa hàstaá qui'ni etselániá na cá.
 5 De chi betselániá na nna enìta' tiá na por tanto la' redacca' latsi' nu té qui'.
 6 Etsina' bá le' yú'u nna gañiá ca vecino qui' a'hua adí ca amigo qui' nna ra tiá cá: Ledácca' huá latsi' le tì'a inte', porqui'ni chi betsela te' carneru to' quia' nu biyál-láa.
 7 Raáruhuá Jesús: Inte' nna nia' le qui'ni adila la' redacca' latsi' té le' yiaba ra' por ttu enne' tul-la' reyacca arrepentir, tì'chula por noventa y nueve ca enne' de respeto canu labí caduel-la' eyàcca cá arrepentir.

8 Raáruhuá Jesús: Ttu niula nu té tsìi moneda qui', canchu iyàl-la ttuá nna, tsí bihua gugàl-la'á yi' nna thulo tiá tetsùbà eyilá na hàstaá qui'ni etselániá na, màsqui'ba caduel-la' gulùbá itute le' yú'u qui' niá cá.
 9 De chi betselániá moneda nna, làniana rá ca vecina qui' niá a'hua adí ca amiga qui' niá: Ledácca' huá latsi' le tì'ba inte', porqui'ni chi betselá te' bel-liu quia' nu biyál-láa.
 10 Làniana ra Jesús: Inte' nna nia' le qui'ni a'hua ca ángel qui' Tata Dios té huá la' redacca' latsi' qui' cabi canchu chi ttu enne' tul-la' nna reyacca arrepentir.

11 Raáruhuá Jesús adí: Ttu ènne'yu' nna gutsé'e chuppa ÿi'ni bi.
 12 Nu cca nu cuìti'a nna rá tàta qui' niá: Tàa, gùl-la'ánì cuiá'lu' iyate nu té qui' ri'u para gunna cuiá'lu' quia' nu ral-lá'a' thí'á'. Làniana gùl-la'á tènì bi herencia qui' bíá, bè' bi cá qui' tsàba qui'.
 13 Dia tí'bá tsá nna, entonces nu cca nu cuìti'a nna betùppá iyábani herencia qui' nna guda' tiá díá idittu' hàstaá attu nación huaya'. Nía nna benittiluá iyate nu té qui' niá nna gurèni perdido bá.
 14 De chi gutittia el-la'niá itute nu té qui' niá

nna, uccua ttu ubina' fuerte ní le' distrito làti rèni naá, làniana gudulo beyàtsa quì'ì. ¹⁵ Huía tià ru'a lo ttu nu dua nía huìla tsina. Nùu nna guthel·la'á na rancho qui' niá para gappà ca cùttsi qui' niá. ¹⁶ De tántua ritùnià nna ridàa tí'ní latsi'ì cayélianià hàstaba nu ro ca cùttsia, pero lanú nuÿa rute gúà. ¹⁷ Làniana bettsiání la' rulábalatsi' quì'ì nna uccuanià: Bal·la gání mozo tsè'e le' litsi' tàta qui'a té tsè'eni qui' quì ro ca, atsi'ini inte' nna chi rattia' bìnà' rénià' nì. ¹⁸ Annana edúlia' nna éya'a' ru'a lo tàta qui'a épa' ye' e: Tàa, chi benia' tul·la' contra Tata Dios à'hua contra cuià'lu' nna, ¹⁹ labiru merecer ccà'a' para eyácca'a' ÿi'ni cuià'lu', acca beni ba cuià'lu' inte' tì'a ttu mozo qui' cuià'lu'. ²⁰ Làniana là nna beduli tià nna deyyà litsi' tàta qui' niá. Idíttu'úruá deyyà nna bilá' chini tàta qui' niá na yàlàni betúa latsi' bi à acca bigaá chì bi nna gunìta' bi yánì nna bettsaló bi à. ²¹ Là nna ra tià bi: Tàa, chi benia' tul·la' contra Tata Dios à'hua contra cuià'lu' nna, labiru merecer ccà'a' para eyácca'a' ÿi'ni cuià'lu'. ²² Pero tàta qui' niá nna ra bi ca siervo qui' bí: Licuèqquia ca lári' nu adiru tsè' nna líugaccu' à. Lícú'u tē ttu anillo de oro ní'ì nna à'hua zapato nì'ì nna. ²³ Litàxì' tē gù'na nu adiru riÿenià para gùtti li à nna go ri'u à nna guni ri'u fiesta, ²⁴ porqui'ni ÿi'ni yì'ì nna chía gùttià pero beyaccabànià, chi gunittià nna pero chi betselà. Làniana yala bedácca'ni ca. ²⁵ Pero ÿi'ni neru bí nna reqquia b́ lo tsina le' campo. De betsina'á exa gáabá litsi' niá nna biyénià cca huìl·la nna hueyà'a danza nna, ²⁶ gutàÿi tià ttu siérvuá nna gunàba tìtsa'á na biÿa nuá cca litsi' niá. ²⁷ Siérvuá nna r̀ na: Chi bel·lani bettsi' lu'a, acca tàta qui' lu'á' chi beni bi mandado gatti ttu gù'na nu adiru riÿenià para qui'ni guni ri'u fiesta, porqui'ni bettsi' lu'a hua náruà bueno nna sano nna bel·lanià. ²⁸ De biyénià ÿi'ni néruá notícià' nna labí uccua latsi'ì éya'á le' yú'u. Acca biria chía tàta qui' niá guta'yúni bi à qui'ni éya'á le' yú'u. ²⁹ Becàbià nna r̀ tàta

qui' niá: Hua yùba cuià'lu' qui'ni iÿé ida tsè' chi runia' cuià'lu' servir nna bihua cabezudo chi ùccua'a' lani cuià'lu', atsi'ini nìdi rúbani ttu chivo to' nì' gunna cuià'lu' quia' para go laníá' ca amigo quia'. ³⁰ Pero de bel·lani ÿi'ni lu'á' nna, màsqui'ba chi benittiluà itute bel·liu qui' lu' lani ca niula pública, atsi'ini chí beni lu' mandado gatti gù'na nu adiru riÿenià para guni lu' fiesta quì'ì. ³¹ Tàta qui' niá nna ra tē bi à: ÿi'nia', tulidàba dua lu' lani inte', à'hua iyaba nu té quia' nna quì'ba lu' ná ca. ³² Ti'ani modo làa guni ri'u celebrar ttu fiesta para edácca' latsi' ri'u ni'ì. Porqui'ni bettsi' lu'ì nna chía gùttià nna beyaccabànià, chía gunittià nna pero chí betselà.

16

¹ Gutixà'a huá Jesús attu enseñanza lani ca discípulo qui'áa nna r̀: Gùdua ttu nubeyu' rico nna, gùdua huá ttu nu ná encargado qui' bi nna becà'na bi lani à iyaba nu té qui' bi. Pero betsia ca queja qui' nu ná encargáduá qui'ni runittilo l̀ nu té qui' xana' niá. ² Acca xana' niá nna beyàÿi tē bi à nna ra bi à: Biani nua' riyeni te' nu cca qui' lu', beyúnna cuenta tsina qui' lu' porqui'ni labiru ccá lu' nu rigú'ubia' lo iyate nu té quia'. ³ Lànianá nu ná encargáduá nna belaba latsi'ì ÿi: Annana biagáni gunia', porqui'ni xána' ya'a nna ebèqquia rúbá bi inte' lo tsina qui' bi, atsi'ini tsina ìdi'ì nna labí cca te' gunia'; tsà'a' huenàba caridad nna yala ettu' te'; ⁴ pero chi yúá' biÿa gunia' para qui'ni canchu chí bíttuúru tsina quia' te nna guni ca inte' recibir le' litsi' quì. ⁵ Làniana gutàÿi tià ttu ttu tsa canu ràl·la' ca ÿíyya' qui' xana' niá nna gunàba tìtsa'á nu primérua: Tsálicà'a ràl·la' lu' qui' xána' ya'a. ⁶ Becàbi nuá nna r̀: Gayua' tambo aceite. Làniana nu ná encargáduá nna r̀ na: Bedi' recibo qui' lu'á nna, gùre' xianí nna bedua átsleyóna' terúbá lúì. ⁷ Bitola nna gunàba tìtsa'á áttuà nna r̀: Lù'chu nna, tsálicà'a ràl·la' lu' qui' bi. Là nna, becàbià nna r̀: Gayua' beduti ÿua'xtíla. Nu ná encargáduá

nna rã na: Bedi' recibo qui' lu' nna bedua ochenta terúbá lúí. ⁸ Enne' ná xana' nu ná encargáduá nna gutelíni bi qui'ni yala listo uccuã porqui'ni belaba latsi'í tsè' màsqui'ba yala enne' mal ná. Raáruhuá Jesús nna rée: Canu yétsiloyu' nna, pues adila listo runi cã para cca tsè' cã lani iyábani ca enne' tì'chu canu té la'yani' lo losto' quí. ⁹ Acca nia' le qui'ni lígúni duel·la' uquína' le tsè' bel·liu qui' le, aláa ttu manera malo, sino tsè' taá para qui'ni canchu chi étu bel·liu qui' le nna entonces tsé'é ca amigo qui' le canu edi' cã le le' litsi' quí làti tsé'é le para siempre. ¹⁰ Nuña tediba ná bá enne' cumplido lo nu tì'to' rúbá nna, entonces ccá huá enne' cumplido lo nu iñeni tsè'. A'hua nu runittilo tì'to' rúbá nna, pues labí ná enne' de confianza para huí'ã cuidado iñeni. ¹¹ Canchu labí runi le nu dacca' iñu' de nu cca qui' bel·liu nna, pues núlã gappã le confianza lani ca riqueza nu adiru dacca'. ¹² A'hua canchu labí rue' le cuidado tse' nu ná qui' attu enne' nna, entonces núlã gunna nu ná qui' para ccã qui' tegání lé cá. ¹³ Lanú ttu mozo té ccani thuã bajo la' rigú'ubia' qui' chuppa ca patrón, porqui'ni miéntraste guyudí'ã ttuã nna catsi'ílaniã áttuã, a'hua miéntraste ná cumplido lani ttuã nna riníyú lã áttuã. A'hua lebi'í nna labí ccani ccá le huenitsina qui' Tata Dios nna tse'e huá le bajo la' rigú'ubia' qui' Bel·liu nna. ¹⁴ De ra Jesús ca tìtsa'a nna tsè'e huá ca fariséua nía nna biyeni dí'báni cã enseñanzaá nna búrlalá beni cã ne porqui'ni yala nu dàalatsi' bel·liu uccuã cã. ¹⁵ Jesús nna ra tìe cã: Lebi'í ná le canu ribèquia nàri la'a lebi'í ba ru'a lo ca enne', pero Tata Dios nna nabia' ranínié liú'u losto' le nna nìdi tìto' làa cca guyue ca cosa qui' yetsiloyu nu yala catsi'íni ca enne'.

¹⁶ Nu ra lo ley nu bethà'na Moisés lani ri'u a'hua nu bedia ca enne' uccuã profeta tiempo antigua nna, pues á' ná nu yù ca enne'. Pero dèsdeba gul·lani Juan el Bautista nna entonces

gudulo cca predicar reino qui' Tata Dios. Iyáyiani ca enne' nna yala duel·la' runi cã para gá'a cã le' reínuá. ¹⁷ Adila fácil ná qui'ni l·lúyã latsi' ÿiaba nna yétsiloyu nna ca indatò' nna, tì'chula tté ttu letra to' nu ra lo ley qui'ni làa ccã cumplir.

¹⁸ Nuña tediba éla'ã niula qui' nna guttsa tení'í lani attu niula nna, entonces chi ná adulterio nu runiã; a'hua nu édi'ã niula nu béla'á naá nna runi huá adulterar.

¹⁹ Gùdua ttu nubeyu' rico nna yala tsè' gudu ÿúí, a'hua ttu ttu tsá ba beniã banquete lani ca là'go tsè'ni. ²⁰ Gùdua huá ttu enne' pobre rinãbã caridad láã Lázaro nna betuñiãniã uccuã huè', tíã ru'a puerta qui' nubeyu' rícuá. ²¹ Yala gudã latsi'í gúã ca pedazo to' binnia ru'a meña qui' nubeyu' rícuá. Ca beccu' nna bitsina' cã gul·le'e cã lo ca huè' qui' niã. ²² Bì'yu bá tsá nna gùtti limosnéruá. Ca ángel nna beche' cabi a' hãstaá làti dua Abraham. Gùtti huá nubeyu' rícuá nna becàttsi' cã na. ²³ Lo yi'bél·laá chi ÿuã ccã sufrir nna guchìtha lúí nna bilá'niã Abraham idittu' nna dua tè Lázaruá cuítta' bi. ²⁴ Làniana gùnniã idìtsa nna rã Abraham: Gùppa cuiã'lu' la' retúalatsi' quia' nna guthèl·la' bá cuiã'lu' Lázaruã' qui'ni gulappa' lo ÿubení'í le' inda nna gudibìtha tí'ã luetsi'a', porqui'ni yalàni dolor chi rappa' de yù'a' lo yí'í. ²⁵ Pero Abraham nna ra bi a': Lu' nna, hua yù lu' qui'ni buenu ba bedi' lu' le' yétsiloyúã; pero Lázaru' nna triste bá ná la' gutè qui'í. Pero annana yala la' redacca' latsi' chi té qui'í, pero lu' nna yala sufrir cca lu'. ²⁶ Además de nui nna ttu bèl·là'a chul·la túnini du entre intu' nna lebi'í nna. Acca nuña calatsi'í ttíã de nì para íl·laniã làti tsè'e líã' nna, labí irialaniã; nìhua nu da' nà'la para íl·laniã nì nna. ²⁷ Làniana gunne enne' rícuá attu vuelta nna rã: Entonces ratta'yúniã' cuiã'lu' tàta Abraham qui'ni éthel·la' cuiã'lu' Lázaruã' le' litsi' tàta quíya'a ²⁸ para inèniã á gayu' ca bettsi'a' canu tsè'erù nía. A' modo nna làa èta huá cã lugar de

sufrimiéntuj. ²⁹ Abraham nna ra tè bí ą: Té bá ca libro nu bedia Moisés nna ca profeta nna, níabá gudà naga' quí qui' cabi. ³⁰ Becàbi nubeyu' rícuá nna ą: Labí tàta Abraham, sino canchu nuŷa chi gùtti nna eyáthą éyyą taquixá'anią ą, entonces eyacca ą arrepentir nna tsíalatsi' quí. ³¹ Pero Abraham nna ra bi ą: Canchu bihua gudà naga' quí qui' Moisés ñihua qui' ca profeta nna, tampoco hua làa tsíalatsi' quí canchu nuŷa eyáthą de lo lù'uti nna quixá'anią ą.

17

¹ Jesús nna rée ca discípulo qui'áa: Siémprení íl'łani ca tentación para guni qui'ni guni ca enne' tul'la', pero ica'rútsi'íru nu runi qui'ni rinnia ca enne' le' tul'la', pues ² adila tsa' iŷiŷquia yáñi ttu ittsi nna gudàl'la tè ą na làhui' indatò', tì'ca'la guniá qui'ni nuŷa ttu canu xcuichu tú'í nna innia ą le' tul'la'. ³ Líhue' cuidado por la'a lebi'i bá. Canchu ttu hermano qui' lu' rigú'ą falta contra lu' nna, gutìtsà' ą. Canchu enàbą la' runittilo łani lu' por nu bėnią nna, entonces ná qui'ni eyuniŷėnbá latsi' lu' quì'í. ⁴ Canchu gątsi vuelta ttu tsá guniá mal contra lu', ą'hua gątsi vuelta enàbanią lu' la' runittilo nna, eyuniŷėnbá latsi' lu' quì'í.

⁵ Ca apóstol nna ra tè cabi Jesús: Señor, benna cuią'lu' adí fe qui' tu'. ⁶ Ra tè Jesús cabi: Cálalá fe qui' le ną màsqui'di medida ttu bétsi' cuàna nna, huaccani le gá le yà xeni duí: Bilàtsù' ñi nna biyàda lahui' indatò' la, entonces yàgą' nna huayėninią qui' le.

⁷ Raáruhuá Jesús: Núní ttu le dua ttu mozo qui'í rugà'na gù'na o rappa ą gù'na bia' qui' le, canchu chi él'łanią de lo tsina nna, tsí gą mózuá: Gùduani lo meŷa cá. Labíŷá. ⁸ Tsí álahuá gá lą mózuá: Bedappayáni ná' míŷa qui' lu' nna bėni nu go sía' nna guta'a tè quia' hàstaá qui'ni eyacca quia' í'ya gua'; lànialá nna gą mózuá: Guta'a qui' lu' nna gù'ya gutó. ⁹ Tsí ína ri'u qui'ni huą mózuá: Quiŷaru lu' porqui'ni chi bení

lu' iyaba tsina nu benia' lu' mandar. Ti' cca te' nna labí. ¹⁰ ą'hua lebi'í, canchu chi eyàcca qui' le guni le iyate nu ra Tata Dios qui'ni guni le, entonces ná qui'ni ina le: Ttu huenitsina nu labí riŷu' tè ná tu', porqui'ni beni tu' tsua' terúbá nu ná qui'ni guni tu'.

¹¹ Loti' deyya Jesús para ciudad Jerusalén nna bedàxu'e néda dia entre Samaria nna Galilea nna. ¹² Gutà'a bée le' ttu yetsi to' nna biria tè tsii ca nubeyu' tattsa' ą ne, pero idittu' ba gudàa ą porqui'ni cca ą yetsu' yùtsù'a leproso, yala hue'léte' ną. ¹³ Làčą nna gunne ą idìtsa tsè' nna ra ą: Maestro, betúalatsi' cuią'lu' intu'. ¹⁴ Bilá' báni Jesús ą nna rée ą: Lítsía nna lígúni presentar ru'a lo ca sacerdotea, seña de qui'ni chi beyacca nàri le. Làčą nna de déyu'u ą néda tì'a rée ą nna, beyacca chì latsi' quí. ¹⁵ Gutebé'báni ttu nuá qui'ni chi beyacca latsi'í nna, beyéqquia taą nna bedàlianią Tata Dios idìtsa ní, ¹⁶ betsina' tią ru'a lo Jesús, beduŷíbi nna bedètta' lúí loyu nna bè'ą ne gracia. Lą nna uccuą ttu enne' samaritano. ¹⁷ Gunne tè Jesús nna rée: Tsí álahuá tsii ą nuá beyacca latsi' cá. Adí canu gàá chúná, tì'ala uccua ą ñi'. ¹⁸ Tsí ñuhua nuŷa beyéqquia gudàlianią Tata Dios sino làteruba enni'í atsi'íni ná lą enne' idittu' nna. ¹⁹ Làniana rée nubėyu'a: Bèduli nna beyya ba, pues por fe qui' lu' nna chi beyacca latsi' lu'.

²⁰ Ca fariséua nna gunàba titsa' ą Jesús cuaŷa íl'łani la' rigú'ubia' qui' Tata Dios yétsiloyu. Becàbi tìe nna rée ą: La' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna labí íl'łanią tì'a ttu cosa nu riria ca enne' inna' ą qui'ni chi dá'ą. ²¹ Ñihua labí ccá saber ca enne' para ina ą con tiempo ba: Ñi chi dùe o nà' taá dùe, porqui'ni reino qui' Tata Dios nna pues entre la'a lebi'í ba chi gul'łani ą'hua lo losto' le. ²² Ra huée ca discípulo qui'áa: Huàl'łani tiempo canchu chi cálatsi' le ilá'ni le Nubeyu' de ŷiabarara' attu vuelta, màsqui'di por ttu bitsa terúbá, pero labí ilá'ni li

e. ²³ A'hua gá cą le: Nì chi dùe, o, nà'la dùe. Pero bittu tsía le nìhua làa tanó le cą. ²⁴ Porqui'ni tì'a rappi étha rudàni' rábanią dèsbèba làti ril·lani bitsa hàstaá làti renia bitsa, ą' tehuá ccá canchu de repente taá chi íl·lani Nubeyu' de Ýiabara'. ²⁵ Pero náduel·la' ýa qui'ni yala padecer quée nna, ą'hua nuýetse' guthacca' ca enne' tsè'e anna ne. ²⁶ Tì'a uccua loti' gùdua Noé, ą'hua ccá canchu chi i'yu tsá íl·lani Nubeyu' de Ýiabara'. ²⁷ Porqui'ni ą'hua ca enne' tiempo lània nna gù'ya go bá nna huettsaná' bá nna beni cą hàstaá qui'ni bì'yu tsá gutà'a Noéa le' bárcuá, làniana de repente taá gul·lani iyya juiciuá nna gùtti iyáýiate ca enne' gùtse'e lània. ²⁸ A'hua ccá tì'a uccua loti' gùdua sobrino qui' Abraham láą Lot: gù'ya go bá nna huè'i bá nna huètti' bá nna huèni negocio bá nna béni ca enne', ą'hua gùda cą loyu bá nna huèdua yú'u bá nna beni cą. ²⁹ Pero la'a mísmuba tsá biria Lot le' yetsi máluá lą Sodoma nna, làniana de repente taá nna binnia fuego lani azufre de ýiaba nna bel·lùýą latsi' iyáýiani ca enni'a. ³⁰ Anía tehuá runi ca enne' canchu chi i'yu tsá ilá'ni itute yétsiloyu ril·lani Nubeyu' de Ýiabara'. ³¹ Canchu chi i'yu tsáa nna, nuýa tediba duą iqquia azotea qui' yú'u qui' nna, eyàdią nna uccuitta tabáą, bittu éya'ą le' yú'u para thí'ą biýa té qui'í. A'hua nu rēni fuera lo tsina qui'í nna, bittu eyéqquią litsi'í táýi'ą biýa té qui'í. ³² Líúrexaáruhuá latsi' le nu uccua lani niula qui' Lot tiempo lània; lą nna bedeqquia lú' para inna'ą cuè'e lí nna beyacca taą ttu estatua dète'. ³³ Acca riquixa'ánia' le qui'ni nuýa tediba dua iqqu' etúalatsi' la'labàni qui'í por nu cca qui' yétsiloyu' nna, entonces gunitti lą na. Pero nuýa tediba gùtse'e latsi'í la'labàni nu cca qui' yétsiloyu' nna, entonces ccabàni lą. ³⁴ A'hua nia' le qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna canchú il·lanie de réla làti anta' chuppa ca enne' lo ttu cama, pues ttuą nna édi'e, áttuą nna eyà'na bá. ³⁵ A'hua canchu chuppa ca niula yú'u cą huèttu, pues

ttuą nna édi'e, áttuą nna eyà'na bá. ³⁶ A'hua canchu chuppa ca nubeyu' tsè'e cą tsina, pues ttuą nna édi'e, áttuą nna eyà'na bá. ³⁷ De beyacca gunne Jesús ca títsa'a nna, gunàba títsa' tè cabi e nna ra cabi: Gání, Señor. Jesús nna rēe cabi: Gaýa tediba té ttu nu yatti nna, pues níahuá itùppa ca bechettu.

18

¹ Gutixa'a huáni Jesús cabi attu comparación para guthète'nie cabi qui'ni caduel·la' guni cabi oración tulidàba nna bittu edùl·la'a latsi' cabi. ² Ree cabi: Le' ttu yetsi nna gùdua ttu juez nu labí gùppą respeto Tata Dios, nìhua cą enne' nna. ³ Gùdua huá ttu niula viuda le' yétsiá nna segúdoní huía ru'a lo juez nna rą na: Beni bál·la cuią'lu' lu'uxticia quia' contra nu ná contrario quíya'ą'. ⁴ Pero juez nna labí uccua tè latsi'í guni lu'uxticia qui'í. Pero bitola nna belaba latsi'í nna uccuanią: Màsqui'ba labí rappa huá' respeto Tata Dios nìhua ca enne' nna, ⁵ nada más porqui'ni niulí nna yala ruquitsi'nią inte', acca guni chia' lu'uxticia qui'í para qui'ni làa ita rùą huequitsi'ni látsa'a'. ⁶ Anía ra nu ná juez malua. ⁷ Pero inte' nna nia' le: Canchu Tata Dios nna, tsí bihua dispuesto nēe para gunie defender ca enne' chi rēeé'nie, canu rul·luítsa' cą ne la'réla ritsábá cá. Tsí yala itsá cuédée para gunie cą cualani cá. ⁸ Nia' le qui'ni adila retúa latsi'e cą para gunie lu'uxticia qui' quí próntuní. Pero canchu chi íl·lani Nubeyu' de Ýiabara' nna, tsí hua tse'eýa le' yétsiloyu' canu hua ligani té fe qui' quí lani e cá.

⁹ Gutixà'a huá Jesús attu comparación, para canu rulaba latsi' qui'ni yala tsè' ná cą, pero bihua cca guyu cą nuýaáru adí ca enne'. ¹⁰ Reé: Chuppa ca nubeyu' nna huía cą huèni oración le' templua. Ttu nuá nna uccuą ttu fariseo. Attu nuá nna uccuą ttu nu ruquiýa qui' impuesto. ¹¹ Nu ná fariséua nna du bánia ru'a altar runi oración nna rą: Quiýaru cuią'lu' Tata Dios qui'ni labí ná' tì'a ná adí ca

enne', ubàna nna yélatsi' nna adúltero nna, nìdirubani tì' ná nu riquíya qui' impuesto dùa'; ¹² pues inte' nna runia' ayunar chuppa vuelta le' ttu ttu semana, a'hua rutía' qui' diezmo de lo iyaba nu té quia'. Anía uccua oración qui' fariséua. ¹³ Nu ruquíya qui' impuéstua' nna du huá le' templua pero idittu' nna, nìdirubani làa reyáyaniá ichitha lúj, sino rue' la lòstu'ì porqui'ni yala uccuá sentir por ca tul·la' qui' nna rā: Señor Dios, betúalatsi' cuiá'lu' inte' porqui'ni yala enne' tul·la' ná'. ¹⁴ Làniana ra tè Jesús: Hualigani te' nia' le qui'ni lā nna betsina'ā litsi'ì yala lani la'ÿeni, porqui'ni beyuniyén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui'ì; pero attu nuá nna labí beni Tata Dios na aceptar. Acca nia' le qui'ni nu cani qui'ni yala dālaniā nna, egà'na menos lā; pero nu rulaba latsi'ì qui'ni lanú nuya nā nna, lànua' nna ccá lā enne' ÿeni.

¹⁵ Làniana tahua' tè cā ca huatsa to' ru'a lo Jesús para qui'ni gutsia né'e iqquia qui'. Bilá' bāni ca discípuuá nui nna gutì·la la cabi ca enne' dia ritahua' ca huatsa tú'a. ¹⁶ Pero Jesús nna gutāyie cā nna rēe ca discípuuá: Lihue'él·la' ca huatsa tú'ā' ibíga' cā ru'a lua', bittu guthàga' le cā; porqui'ni reino qui' Tata Dios nna nā para ca enne' losto' humilde tì'a ca huatsā'. ¹⁷ Hualigani te' nia' le qui'ni nu labí té fe qui'ì tì'a ttu huatsa tó' nna hue'él·la'ā qui'ni Tata Dios nna cu'úbia'nie na, entonces labí gā'ā le' reino qui'e.

¹⁸ Làniana ttu nubeyu' principal gunàba tìtsa'ā Jesús nna rā ne: Maestro bueno, biani gunia' para gata' la'labàni nu labí ttíā quia' cá. ¹⁹ Jesús nna ra tìe na: Biani cca ra lu' inte' bueno nì'i. Nì ttú lanú té ná completamente tse' sino tùteruba Tata Dios. ²⁰ Hua nabia' bāni lu' ca mandamiento: Bittu thualàni lu' nu labí ná tsela lu'. Bittu gutti lu'. Bittu cuána lu'. Bittu ichitha lu' bela'na qui' ca enne'. Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'. ²¹ Becàbi tìā nna rā ne: Iyaba ca nuā' runia' dēsdeba ná nu

cuiti'. ²² Biyeni bāni Jesús nui nna rēe na: Hua reyatsaáruni lu' attulo: betti' iyate nu té qui' lu' nna, bête tì ā lani ca enne' ritè là'di', ÿiabara' lá nna gata' riqueza qui' riqueza qui' lu'; gutà tè para ccá lu' ttu discípulo quia'. ²³ Biyeni bāniā nu rēe na, triste tsúbá beyéqquia, porqui'ni yala rico uccuā. ²⁴ Gutebé' bāni Jesús qui'ni yala triste uccuaniā nna, ra tìe: Yala tàbi ná para canu té iÿeni bel·liu qui' qui' tsíalatsi' qui' nna hue'él·la' cā qui'ni Tata Dios nna quée enne' cu'úbia'nie cā. ²⁵ Adila fácil ná tté ttu camello le' yèrù to' qui' ttu guya, tì'chula ttu rico gā'ā le' reino qui' Tata Dios. ²⁶ Làniana canu biyénini ca tìtsa'ā' nna ra cā: Entonces núlá ccani l·lā cá. ²⁷ Lēe nna rēe cā: Nu rulaba latsi' ca enne' qui'ni labí ná posible, pues fácil bá nā para lani Tata Dios. ²⁸ Làniana ra tè Pedrua ne: Intu' nna chi bethà'na tu' iyaba nu té qui' tu' nna chi denó tu' cuiá'lu'. ²⁹ Jesús nna rēe cabi: Hualigani te' nia' le qui'ni hua tse'e canu chi bethà'na cā litsi' qui' l·le, tàta nàna qui' qui' l·le, ca bettsi' qui' le, niula qui' qui' l·le, ca ÿi'ni qui' l·le por nu cca qui' reino qui' Tata Dios; ³⁰ acca làcā nna thí' cā adírlá bendición annana, a'hua tiempo nu chì' da'la nna gata' huá la'labàni nu labí ttíā qui' qui'.

³¹ Làniana guleqquia Jesús tsi'nu ca discípuuá yà'latsi' nna rēe cabi: Annana dia ri'u ciudad Jerusalén. Nía nna ccá cumplir iyaba ca tìtsa' nu bedia ca profeta nu cca qui' Nubeyu' de ÿiabara'. ³² Pues gute cā ne cuenta lani canu dittu' canu rigú'ubia' le' nación qui' ri'u, A'hua guni cā ne burla nna gul·luítsa' cā ne ca tìtsa' malo nna, gutùtu xèni' qui' ne nna, ³³ hue' dóbā cā ne lani cuarta, làniana iche' cā ne para gutti cā ne. Pero tsunna bitsa bitola nna, eyáthee de lo lù'uti. ³⁴ Ca discípuuá nna nìdi tito' làa gutelíni cabi biya nuá gutixe'e, porqui'ni beyà'na ba chul·la le' la' riyeni qui' cabi.

³⁵ Loti' chi deyya Jesús exa taá yetsi Jericó nna, re' tè ttu ciego cuitta'

nédaá rinàba caridad. ³⁶ De biyéniniá ril·làbi nì'a ca enne' ritè nía, acca gunàba tìtsa'á biyã nuá. ³⁷ Làca nna ra tè ca na qui'ni da' Jesús enne' nazareno. ³⁸ Làniana gunne ciéguá iditsa nna ra: Jesús Ýi'ni David enne' uccua rey, betúalatsi' cuiá'lu' inte'. ³⁹ Ca enne' denéruá nna gutì·la tè ca ciéguá qui'ni guthàya rú'ì, pero là nna adila iditsa gunniã nna ra: Cuiá'lu' Ýi'ni David, gùppa cuiá'lu' la' retúalatsi' quia'. ⁴⁰ Gulèda tè Jesús nna benie mandado taxi' ca na ru'a lúe. Bitsina' báã nna gunàba tìtsa' tè Jesús na, ⁴¹ rèe: Biani calatsi' lu' inte'. Becàbiã nna ra ne: Señor, calátsa'a' elá' te'. ⁴² Jesús nna rèe na: Annana iyàlia ca íyyalo lu' nna ilá'ni lu'; por fe nu té qui' lu' lani inte' nna acca chi té la'yani' qui' lu'. ⁴³ Luégutaá bilá' chiniã nna dia tiã lani Jesús nna rudàlianiã Tata Dios. A'hua iyábani ca enne' dia nía nna, de bilá'ni ca nu uccua nna bè' hua ca gracia Tata Dios.

19

¹ Néda bá chi yù'u Jesús le' yetsi Jericó. ² Le' yétsiá nna dua ttu nubeyu' rico láã Zaqueo nna uccuã jefe qui' iyaba canu riquiã qui' impuesto para gobiérnuá. ³ Là nna yala uccua latsi'ì ilá'niã Jesús nna gunibí'ã ne. Biria tiã díã tátsa'ã ne; pero de tántua ca enne' ýétse'á nna labí uccua ilá'niã ne porqui'ni uccuã chaparro to'. ⁴ Acca quèthani beneruã nna huàppiã lo ttu yà xeni para ilá'niã ne, porqui'ni nialá ná qui'ni ttíe. ⁵ Bitsina' bá Jesús nía nna bilá'nie na duã lo yàgàa nna ra tie na: Zaqueo, beyàdi xia, porqui'ni le' litsi' lu' ná qui'ni il·lania' anna. ⁶ Zaqueá nna quèthani beyàdi chiã, yala lani la' redácca' latsi' benia ne recibir litsi'ì. ⁷ Nuá bá bilá'ni ca enne', acca gudulo chì ca betìtse'él·la' ca Jesús nna ra ca qui'ni huíe litsi' ttu nu huèni tul·la'. ⁸ Bitola nna guduli Zaqueuá nna ra ne: Annana Señor, tsal·lue' taá de lo iyaba nu té quia' nna guté ya' a lani ca enne' ritè là'di'. A'hua canchu

chi bethácca'ýia' nuãa ttu enne' nna gutú'a' biyã té qui'ì nna, pues annana gudéqquia' átappa tántolá qui'ì. ⁹ Jesús nna rèe: Annana chi gul·lani salvación para ca enne' tsè'e le' yú'ì, yà'ni qui'ni nubéyu'ì nna chi rialatsi'ì nna ná huã ttu ýi'ni Abraham. ¹⁰ Por nui nna bita Nubeyu' de Ýiabara', para hueyila canu chi gunitti nna gudilèe ca le' ca tul·la' qui' qui'.

¹¹ Exa gáabá Jerusalén chi dia Jesús nna, iyaba ca enne' biyénini ca tìtsa' qui'áa nna belaba latsi' qui' qui'ni chi' taání duã íl·lani la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. Acca gutixè'e ttu comparación nna, ¹² rèe: Ttu ènne'yu' tsè' nna huía bi attu país idittu' para thí' bi poder para ccá bi rey, làniana luégutaá eyéqquia bi. ¹³ Pero ántesca thá' bi nna gutàyi bi tsii canu runi tsina qui' bíã nna, bete bi ttu cantidad xeni de moneda qui' ttu tsa qui' nna ra tè bi ca: Gutha' le bél·liu' para guni le gana iqquia qui' miéntraste tsa'á' nna él·lania'. ¹⁴ Guda' tè bi. Pero ca enne' látsi bíã nna, la' yéelatsi' lá gùppa ca qui' bi, acca guthel·la' tè ca ttu comisión ru'a lo canu rigú'ubia' nía para ina ca: Labí calatsi' tu' qui'ni nubéyu'ã' nna ccá rey qui' tu'. ¹⁵ Pero làbi nna guýi' la bi poder para ccá bi rey. Làniana beyéqquia bi nna gutàyi tè bi ca mozo qui' bíã canu bete bi bel·liu lani canaá para eyúni bi cuenta lani ca tsáliãya gana chi beni ttu tu ca. ¹⁶ Bitsina' tè nu priméruá ru'a lo enne' ná rey nna ra: Señor, lani bel·liu qui' cuiá'lu'a nna chi benia' gana átsii cantidad. ¹⁷ Làbi nna ra tè bi a: Tsè'ba ná nu beni lu', pues siervo tsè' ná lu' porqui'ni lani ti'to' rúbã nna uccua lu' fiél, acca annana gudú'a' lu' para cu'úbia'ni lu' tsii ca yetsi. ¹⁸ Bitsina' huá áttuã nna ra: Señor, lani bel·liu qui' cuiá'lu'a nna chi benia' gana ágayu' cantidad. ¹⁹ Làbi nna ra bi a: A'hua lu' nna, gudú'a' lu' lo gayu' ca yetsi. ²⁰ Bitsina' huá áttuã nna ra: Señor, niba té bel·liu qui' lu'a, túabá te' a le' ttu panitu, pues ²¹ anía benia' porqui'ni gùtsi te'

cuiã'lu', porqui'ni ná cuiã'lu' ttu enne' duro, cáalá bethá' ya' a nna entonces huedi' telá cuiã'lu' itútiã, porqui'ni redi' cuiã'lu' làti labí guda cuiã'lu'.²² Làniana ra bi a: Siervo malo ná lu'. Por la'a mísmuba titsa' qui' lu' nna acca ccá lu' condenar. Hua yù bá lu' qui'ni ná' ttu enne' duro, redí'a' nu làhuabi guda' a'hua rutùppa' làti lahuábí bedál'la'a'.²³ Entonces, bianicca labí gulú'u lu' bel'liu quiyi'i banco para qui'ni canchu chi él'lania' nna edí' ya' a lani yí'ní' nì'i.²⁴ Làniana ra bi canu tsè'e nía: Líccua bél'liuã' lo ní'i nna, líúte tì a lani nu beni gana átsii tántua.²⁵ Làcã nna ra tè cã bi: Pero Señor, chía té tsii qui'i.²⁶ Becàbi enne' ná rey nna ra bi: Inte' nna nia' le qui'ni nuña tediba té qui'i nna, entonces lã nna thí' lã adí; pero nu labí té qui'i nna, pues hàstaá ti'to' nu té qui'i nna ítua telã.²⁷ A'hua iyaba canu na contrario quiya'a nna canu bihua uccualatsi' qui'ni ccá' rey qui' qui, litàxi' tsate' cã nì nna lichù yáni qui ru'a lua'.

²⁸ Beyacca ba gunne Jesús ca titsa'a nna, dia tìe denérue para Jerusalén.²⁹ Exa tegáabá ca yetsi Betfagé nna Betania nna chi dia cabi luítta' i'ya láã Monte de los Olivos, guthel'la' tìe chuppa ca discípulo qui'áa nna,³⁰ rèe cabi: Lítsía le' yetsi to' nu re' frente taá tétiá nna. Canchu chi bitsina' le nna hua taxácca' dígã le làti tá' ttu burro to' nu nidi ttu enne' labí chi gutsiã na. Ethàtsi li a nna eche' têtsate' li a nì.³¹ Canchu nuña inàba titsa'a le: Bianicca rethàtsi li a, entonces lebi'i nna ecàbini lí a: Porqui'ni Señor nna riquína'nie na.³² Huía tè ca discípuluá nna taxácca' cabi tì'ba nu chi ra Jesús cabi.³³ De rethàtsi cabi burro tú'a nna, biria chi canu ná xana' niá nna ra cã cabi: Bianicca rethàtsi le burro tú'a' nì'i.³⁴ Becàbi cabi nna ra cabi: Señor nna riquína'nie na.³⁵ Làniana beche' tè cabi burro tú'a làti du Jesús. Guxua tè cabi ca lári' qui' cabía cui'i, Jesús nna gutsia tìe na.³⁶ Gutsila tè cabi ca lári' lo néda para ttíe.³⁷ Chi' tegáabá duã quel'la' cabi

liãyu qui' Monte de los Olivos nna, làniana iyaba ca enne' yètse' dia lani áa nna yala bedacca' latsi' qui' nna gudulo cã bedàliani cã Tata Dios por iyaba ca milagro nu chi benie lani ca enne' nna,³⁸ acca gunne cã iditsa tsè': Bendito Enne' da' por nombre qui' Señor Dios para quée rey qui' ri'u. Acca hua té la' redacca' latsi' le' yíabara', la' dàliani para Tata Dios nna.³⁹ Làniana tuchùppa ca fariséua canu dia huá cã entre ca enne' yétse'á nna ra cã Jesús: Maestro, gutil'la tí' canu da' lani cuiã'lu'a'.⁴⁰ Becàbi Jesús nna rèe cã: Hualigani te' riquixa'ánia' le: Canchu làcã guthàya rú'a qui' nna, pues hàstala ca íyya anta' lo nedí nna thulo cã inne cã iditsa a favor de inte'.⁴¹ Jesús nna bilá' bánie ciudad ri'a exa taá nna, gudulue guretsie por lã nna,⁴² ra tìe: Cáalá nabia' tsàni lu' qui'ni anna ná tsá de la'yeni para lu', pero bágá' bá ló lu'.⁴³ Inte' nna nia' lu' qui'ni huàl'lani tsá qui'ni ca contrario qui' lu'a nna de repente taá íl'lani cã nna tséqquíá cã ita'lùba lu'; ca soldado qui' qui' nna gudàa cã guardia para qui'ni láa l-lá ca enne' qui' lu'.⁴⁴ Gutàppa' guthinniani cã ca dé'e qui' lu' nna ca yú'u qui' lu' nna, gul'lùya cã latsi' ca enne' qui' lu' nna. Pues hàstaba ca íyya nna labí eyà'na iqquia luetsi qui' sino iyáyiani cã iyinnia. A' ccá lani le porqui'ni labí bedácca'ni le loti' gul'lanie lani le.

⁴⁵ Gutà'a ba Jesús le' templua nna, bedàl'lee fuera iyaba canu tsè'e nía huètti' nna huè'i nna runi cã negocio nna,⁴⁶ rèe cã: Tata Dios nna rèe lo titsa' qui'e: Yú'u quiyi'i nna ná yú'u para oración; atsi'ini lebi'i nna, bèlà qui' ubàna lá chi nani li a.⁴⁷ Jesús nna gutixè'e ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios ttu ttu tsá bá le' templua. Acca ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna yala uccua latsi' qui' gutti cã ne.⁴⁸ Pero bihua modo betseláni cã bíyalá guthácca' cã ne, porqui'ni iyáyiani ca enne' bedà naga' qui' qui'e nna labí uccua latsi'

quì gunitti cą ni ttu titsa' nu gunnie.

20

¹ Ttu tsá lânia nna de riquixá'ani Jesús ca enne' le' templua ca en-señanza qui' Tata Dios nna de runie predicar acerca de ca titsa' tse' qui'e nna, bitsina' tè ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley lani canu rigú'ubia' entre ca enne' yétsiá.

² Gunne cą lani e nna ra cą ne: Gutixa'áni intu'. Núní por mandado qui'ni acca runi lu' ca così. Núní benna deréchuì qui' lu' cá. ³ Becàbi Jesús nna rèe cą: A'hua inte' nna guni huá' le ttu pregunta, lecàbini inte':

⁴ Derecho nu béniní Juáan bautizar, tsí dá'ą de ñiabara', o tsí ca enne' ba bete cą na áccá. ⁵ Làniana gudulo cą gunne lettia cą tì'i'yalá ecàbini cą ne nna ra luetsi quì: Ti'ani ecàbi ri'u annana: Canchu ina ri'u qui'ni Tata Dios bete derecho qui' Juáan para guni bi bautizar, entonces gá taq' ri'u: Biálacca làa huíalatsi' le qui' bi cá. ⁶ A'hua canchu ina ri'u qui'ni ca enne' ba bete permiso qui' bi, entonces iyaba ca enne' nna gudua cą íyya iqquia ri'u porqui'ni yala seguro ga'na cą qui'ni Juáan nna uccua bi ttu profeta nu guthel-la' Tata Dios.

⁷ Acca mejor la becàbi cą nna ra cą: Labí yù tu' gáyala da' derecho qui' bía.

⁸ Làniana ra tè Jesús cą: Nìhua inte' nna labí quixa'ánia' le nuña benna la'huacca quia' acca runia' ca così.

⁹ Gutixa'a tènì Jesús ca enni'a ttu comparación nna rèe: Ttu ènne'yu' nna guda bi planta qui' betsulí' le' loyu qui' bi. Betèsa tè bi lóyúa lani canu guni cą na tsina. Làniana guda' tè bi dia bi attu lugar nna labí betsina' tè bi. ¹⁰ Bi'yu díbá tiempo cosecha qui' betsulí'a nna guthel-la' bi ttu mozo lani canu runi tsina le' lóyúa, para qui'ni gute cą qui' rendimiento qui' loyu qui' bía. Pero làcą nna bè' lá cą mózuá idí' tsè' nna bethel-la' tè cą na, bittu tení biña bete cą éyu'a.

¹¹ Bedethèl-la' gáabá bi attu mozo nna, anía huá bedua dí' cą mózuá nna bè' cą na lani yà nna, á' tèruba dénáló

ní'ì bethel-la' cą na. ¹² Bedethèl-la' gáabá bi attu mozo nu cca tsunnáa nna. Aníahuá bedethácca' cą na, de chi beni dí' cą quì'ì nna bedàl-la cą na fuera. ¹³ Làniana enne' ná xana' lóyúa nna ra bi: Annana biáttсарúnuá gunia'. Ithél-la' cà'a' ñi'nia' enne' yala catsi'ítì'ì, xiaba canchu chi ilá'ni cą bi nna huappa cà'ba cą bi respeto.

¹⁴ Pero canu runi tsina lóyúa nna de bilá'ni cą ñi'ni bía nna gulù'u taá titsa' luetsi quì nna ra cą: Là nui nuq' eyà'na itúbá lóyúj. Lítsa', gutti ri'u ą para qui'ni ri'u la thí' nu reda' latsi' tàta qui' niá na ccá ri'u xana' itúbá lóyúj. ¹⁵ Làniana bedàxu' cą ñi'ni bía nna bedàl-la cą bi fuera nna betti cą bi. Acca, biani guni propio gani enne' ná xana' lóyúa lani làcą cá. ¹⁶ Pues el-lani bi nna gul-lùya bi latsi' canu runi tsinàa nna, gutèsa tè bi loyu qui' bía lani canu huaya' la. A' ná comparación nu gutixa'a Jesús. Ca enni'a nna de biyénini cą ca titsa' quì'e nna ra tè cą: Làa ina cànna Tata Dios thacca' tu' tì'ra cuią'lu'ą'. ¹⁷ Pero Jesús nna gunne'e cą nna rèe: Pues biani ritelini le titsa' nu ga'na escrito làti ra: Iyya nu labí guyú'u latsi' canu rucà' yú'a nna,

Chi ną íyya principal nu adila tsittsì naxu'ą yú'a.

¹⁸ Inte' nna nia' le: Nuña tediba ibixi lo íyya principal ni nna l-lúya latsi'ì, ą'hua nuña íqquaní ìnnia íyyì nna gútsi'ití'níą na.

¹⁹ Làniana ca sacerdote principal ą'hua ca maestro de la ley nna gutelini cą qui'ni contra làbáca nuá gutixa'a Jesús enseñanzaá. Acca yala uccua latsi' quì gudàxu' cą ne, pero gutsibáni cą ca enne' yétsiá. ²⁰ Acca guleda ba cą ttu oportunidad nna bete cą bel-liu làtsi' ná' tuchùppa ca enne' para tsía cą guni bá cą ne prueba ti'átsí yala amigo tsè' ná cą lani e, canchu ecàbie ttu titsa' nu labí ná correcto, anía modo nna gappa cą néda gute cą ne cuenta làtsi' ná' gobernador. ²¹ Acca gunàba titsa' tè cą ne nna ra cą: Maestro, hua yù bá tu' qui'ni rulue' cuią'lu' nna riquixa'a

cuiã'lu' puro taá nu ná tsè', ñihua labí rucué'ní cuiã'lu' ca enne' según la' rinna' qui' qui, sino ttu ru'ataá caní cuiã'lu' cã nna riquixá'ani cuiã'lu' iyábani ca enne' lo néda lígani qui' Tata Dios. ²² Gutixa'áni cuiã'lu' intu': Tsí hua ná tsè' quiã ri'u nu ruthítsini gobierno qui' César ri'u, o tsí bíhuá áccá. ²³ Pero Jesús nna gutelí taánie la' rulábalatsi' mal qui' qui nna rée cã: Biecca calatsi' le guquinnia le inte' lani ca titsa'ã'. ²⁴ Líúlue' tsánnani inte' bél-liuã' nna. Núní retrato qui'ní nui dua lo monéđi, ã'hua núní láa ní nui dua ñi. Becãbi cã nna ra cã ne: Qui' Cesar enne' romano ná rey. ²⁵ Làniana ra tie cã: Entonces líute bá qui' César nu ná qui' César, ã'hua líute bá qui' Tata Dios nu ná qui'e nna. ²⁶ Por ca titsa'a nna labí biríalàni cã uquinnia cã ne lani ttu titsa' ru'a lo ca enne' yétsiá, sino qui'ni biquíla' bá latsi' qui' ti'íã becãbie, acca mejor la uccua taá tsi qui' qui.

²⁷ Làniana bitsina' tẽ tuchùppa canu denó cã religión saduceo. Ca saducéuá nna labí ríalatsi' qui' qui'ni eyátha ca enne' de lo lù'uti. Làcã nna gunàba titsa' cã Jesús nna, ²⁸ ra cã: Maestro, lo escritura nu bethà'na Moisés lani ri'u nna, ra qui'ni canchu nuãa ttu enne' ní gatti ttu bettsi'í nna pero lanu ã'ni uccua, entonces ná qui'ni guttsa taání'í lani niuláa para qui'ni elithã descendencia qui' bettsi'í nu gúttia. ²⁹ Gutsé'e gãtsi bettsi' ca enne'. Bettsa tená' nu néruá nna, pero gútti bá nna lanú ã'ni uccua. ³⁰ Làniana nu cca chùppáa nna bettsa huání'í lani viúdaá, pero gútti huá nubéyu'a nna, ñihua lanú ã'ni uccua. ³¹ Anía tehuá uccua lani nu cca tsunnáa, hàstaá qui'ni iyaba canu gãtsi bëttsi'a nna gùdualàni cã niuláa, lanú ã'ni qui' uccua. ³² Bitóte nna gútti huá niuláa. ³³ Canchu chi gal-la' tsá eyátha canu yatti nna, núlá canu gãtsi bëttsi'a ccá qui'í niuláa cá, ya qui'ni iyaba gãtsi cã nna bettsaná' qui' lani ã. ³⁴ Jesús nna becãbinie cã nna rée: Ca enne' qui' yétsiloyu' nna ruttsa báná' qui. ³⁵ Pero canu cca merecer

tsé'e cã le' la'labàni nu chì' da'la nna eyátha cã de lo lù'uti nna, pues lanuru nuãa guttsaná'. ³⁶ Porqui'ni nía nna lanuru nuãa gatti. Pues iyaba cã nna ccá cã ã'ni Tata Dios porqui'ni eyátha cã de lo lù'uti para la' labàniá, acca ccá lá cã tì'a ná ca ángel. ³⁷ Pero acerca de canu yatti ná qui'ni eyátha cã de lo lù'uti nna, pues la'a mísmuba Moisés gutixa'a bi acerca de nua' làti rinne bi nu cca qui' títtsa yéttse' nu ritè làl-lanía loti' ra bi qui'ni Señor nna née Dios qui' Abraham nna Isaac nna Jacob nna màsqui'ba chía gutsá gútti cabi. ³⁸ Quiere decir qui'ni canu yatti nna bàni ba cã. Cáalá labí ná ã' nna, entonces ti'ani modo ra Tata Dios qui'ni entre canu yatti nna tsé'e canu runi cã ne adorar cá. Pues para lani Tata Dios nna, ã'hua ca enne' canu chi gútti nna bàni bá cã, tì'a canu labí chi gútti. ³⁹ Becãbi tuchùppa ca maestro de la ley nna ra cã ne: Maestro, yala tse' becãbi cuiã'lu'. ⁴⁰ Pues labiru beyáãani cã inàba titsa' cã ne adí.

⁴¹ Làniana Jesús nna rée cã: Ti'ani modo acca rena cã qui'ni Cristua nna née ã'ni David cá. ⁴² Atsi'íni la'a mísmuba David gunne bi acerca de lèe lo libro qui' ca Salmos nna ra bi: Señor Dios nna gunènie Señor quiãa nna rée:

Gùduani cuittá'a' lado bàni,

⁴³ Hàstaá qui'ni gúnná' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu cã lu', para qui'ni gúl-liani lu' iqquia qui.

⁴⁴ Por ca titsa'a nna yù ri'u qui'ni la'a mísmuba David nna reya bi Cristua SENOR. Entonces, ti'ala modo acca née descendiente qui' bi cá. ⁴⁵ Làniana ru'a lo iyaba ca enni'a nna ra Jesús ca discípulo qui'áa: ⁴⁶ Líhue' cuidado lani ca maestro de la ley, qui'ni làa guni le tì'a runi cã. Yala rú'ulatsi' qui' cueni cã lo néda lani ão tùni qui' qui, ã'hua yala rú'ulatsi' qui' qui'ni ca enne' ãetse' guni cã cã saludar canchu dia cã lo néda, ã'hua yala rú'ulatsi' qui' xúaní cã lo ca asiento dàa íqquiará' tẽ le' ca sinagoga ã'hua lo ca primero asiento le' ca fiesta qui' qui' para qui'ni ilá'ni ca

enne' cã qui'ni yala enne' re' cuenta ná cã. ⁴⁷ Làcã nna rigua cã hàstaá ca yú'u qui' ca pobre viuda nna, a'hua màsqui'ba yala itsá runi cã oración pero labí lí nu runi cã. Acca nia' le qui'ni ca nui nna adila fuerte ná castigo thí' cã.

21

¹ Le' templua nna bilá'ni Jesús ca enne' rico rigú'u cã bel·liu le' caja para ofrenda. ² Bilá' huánie bitsina' ttu niula pobre ná viuda nna, gulù'ì chuppa moneda nu de cobre daccã' cã tí'to' rúbá. ³ Ra tè Jesús: Hualigani te' nia' le qui'ni niula viúdì nna yala là'di' rittiã, pero adila iÿeni betiã tì'chula iyaba cã. ⁴ Porqui'ni iyaba cã nna rute cã qui' ofrenda para Tata Dios nu réxabáni cã, pero niulì nna màsqui'ba ná pobre, pero bete lã itute hàstaá nu ná goniã.

⁵ Rinne tè tuchùppa cabi qui'ni yala tsè' ná templua, porqui'ni yala tsè' ná ca íyya cua'ni ca dé'a, a'hua latsitte ni ná canu beda' latsi' ca enne' bete cã para ccá tsè' le' templua. Làniana ra Jesús cabi: ⁶ Huàl·lani tsá qui'ni iyaba ca cosa nu rilá'ni le annana, pues itàppa' iyinniani cã porqui'ni huàl·lani canu dittu' nna guthìnnia gutàppa'ni cã hàstaá qui'ni labiru eyà'na iqquia luetsi ca íyyì.

⁷ Gunàba titsa' tè cabi e nna ra cabi: Maestro, cuani ccá nu gútixa'a cuiã'lu'ã'. Biani señal ni ilá'ni tu' para ccá tu' saber ántesca thulo iyaba ca così. ⁸ Becàbi tè Jesús nna rèe: Líhue' cuidado qui'ni làa guthacca'ÿí cã le. Porqui'ni nuÿetse' íl·lani lani nombre quia' nna ina cã qui'ni làcã nuá Cristua. A'hua ina cã: Chì' taání duã íl·lani fin. Pero bittu tsíalatsi' le qui' qui'. ⁹ Canchu chi guna le qui'ni cca guerra o qui'ni ritìl·la ca gobierno nna, bittu gátsini le. Porqui'ni náduel·la' ccá yà'latè ca così, pero nìhuani labí chi gùl·la' tè fin.

¹⁰ Raáruhuée cabi: Ttu nación nna til·lã contra attu nación, a'hua ttu gobierno contra attu gobierno nna.

¹¹ A'hua íl·lani la' riÿú' fuérteni, a'hua

íl·lani ubìna' nna itsahue' nna iÿé lettia tsè' le' yétsiloyuì. A'hua ca enne' nna yala gátsini cã porqui'ni ilá'ni cã ca señal nu cca ÿiaba. ¹² Pero ántesca íl·lani iyaba ca così nna, gútsia latsi' qui' le nna gudàxu' cã le nna gute cã le cuenta lani ca enne' principal le' ca sinagoga, a'hua gudàl·la cã le litsi' ìyya, a'hua iche' cã le ru'a lo ca rey nna canu rigú'ubia' nna porqui'ni ná le enne' ríalatsi' quia'. ¹³ Anía modo nna gappa le néda para quixá'a le nu cca quia'. ¹⁴ Licuèqquia tsìttsi latsi' losto' le qui'ni bittu nùyue gá cani le tí'ÿa ecàbi le para guni sostener qui' le; ¹⁵ porqui'ni inte' nna gunna' titsa' nna la' riyénitse' nna lo losto' le, hàstaá qui'ni canu iria contra le nna labiru ccãni cã ecàbi cã biÿa contra ca titsa' qui' le. ¹⁶ A'hua ca tàta nàna qui' le nna, ca bettsi' le nna, ca pariente qui' le nna, ca amigo qui' le nna gute cã le cuenta làtsi' ná' canu labí cca guyu cã le, pues gútti hua cã tuchùppa le. ¹⁷ Pues itute yétsiloyu nna guyudí'ã le porqui'ni ná le enne' ríalatsi' quia'. ¹⁸ Pero nìdi ttu ittisa' iqquia le labí íl·latsu' canchu labí ná voluntad qui' Tata Dios. ¹⁹ Canchu ccá bá le tsìttsì lani inte' nna, huatta' la'labàni qui' le. ²⁰ Canchu chi ilá'ni le iÿetse' ca soldado ita'lùba ciudad Jerusalén nna, entonces ttélini le qui'ni chi bi'yu tsá qui'ni l·lúÿa latsi'ì. ²¹ Làniana canu tsè'e le' región qui' Judea nna dani cã ucuitta cã tsía cã lo ca ló'ya lá. A'hua canu tsè'e le' ciudad nna dani cã ucuitta cã. Canu tsè'e fuera Jerusalén nna, bittu éya'a cã lì'ì sino dani cã ucuitta telá cã. ²² Porqui'ni anía nna ccá cumplir iyábani nu chi ga'na escrito acerca de tiempo de castiguì. ²³ Canchu chi bi'yu tsáa nna, ica'rútsi'íru ca niula nuà' huatsa to', a'hua canu rigátsi' ÿi'ni to' qui' qui' nna, porqui'ni yala ca sufrimiento íl·lani le' ituba nación nì a'hua ttu castigo xeni iqquia yétsì. ²⁴ Ttu te cã nna gatti cã lo guerra, adí cã nna iche' canu dittu' cã preso hàstaá attu nación huaya'. Ca enne' dittu' nna ebèqquia

bestè ní cą ciudad Jerusalén hàstaá qui'ni ilũya tiempo nu ná qui'ni guni cą dominar.

²⁵ Làniana ilá'ni ca señal ÿiaba, porqui'ni labíru gudàni' bitsa' nihua biuá'ą' nna nihua ca bélia nna. Ca enne' qui' yétsiloyu nna yala uc-cuè'eníą latsi' qui' ą'hua yala gátsini cą porqui'ni yala ruido guni indatù'a thúlíníą. ²⁶ Làniana igùtsi latsi' qui' por tántua la' rátsilatsi' de tebé'ni cą il·lani ca sufrimiéntua le' yétsiloyu, pues hàstaá iyaba ca cosa canu tsía ÿiaba nna, tatittiní cą. ²⁷ Làniana ilá'ni cą Nubeyu' de ÿiabara' il·lanie le' ttu bía lani itute la'huacca què'e nna la'yani' qui'e nna. ²⁸ Canchu chi thulo ccá ca cosı nna, leyappa fuerza nna lichitha lo le nna linna', porqui'ni chi' taání duą il·lanie para gudilèe le. ²⁹ Làniana gutixa'a Jesús ttu comparación nna rèe: Linna'tsáruhuá ca yà exxuhuí ą'hua iyaba adí ca yà. ³⁰ Canchu chi rilá'ni le qui'ni rebia l·la' qui' qui, pues anía modo ritelíni le qui'ni chi' taáduą il·lani tiempo verano. ³¹ ą'hua lebi'ı nna, canchu chi ilá'ni le qui'ni cca iyaba ca cosa nu chi gutixa'ánia' le nna, entonces ccá le saber qui'ni exa taá chi debiga' tiempo de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. ³² Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni labí tté ca enne' tsè'e tiempo de ca señal ni hàstaá qui'ni iyábani ca cosı nna ccá cą cumplir. ³³ ÿiaba nna yétsiloyu nna l·luỹa bá latsi' qui, pero ca titsa' quiyi'ı nna labí tté cą sino té qui'ni ccá cą cumplir. ³⁴ Líhue' cuidado por la'a lebi'ı bá, qui'ni làa puro i'ya go le nna guni le borrachar nna yala nùyue ní tsè'e le nu cca qui' yétsiloyu nna, para qui'ni aláa ca nui lá runi le canchu de repente taá chi gal·la' tsá señalado nu nani Tata Dios, ³⁵ porqui'ni tì'a cca canchu chi là' retò taání ttu trampa, ą' modo de repente taá il·lani tsáa nna niyyani latsi' ca enne' tsè'e le' itúyiani yétsiloyu nna labí l·lá cą. ³⁶ Acca litsé'e al tanto, liguni oración tulidàba qui'ni gappa le fuerza para gutè le tsè' iyaba ca cosı canchu chi il·lani

cą nna tsé'e le lani la' redacca' latsi' ru'a lo Nubeyu' de ÿiabara'. ³⁷ Jesús nna ttu ttu tsá bá gutixe'e le' templua iýtse' ca enseñanza. Pero de réla lá nna berie nna huíe beyà'née lo i'ya láą Monte de los Olivos. ³⁸ Itúbani yétsiá nna huía cą ru'a lúe de díla lá le' templua para gudà naga' qui' qui'e.

22

¹ Exa taá chi debiga' fiesta canchu chi ro cą ettaxtíla sin levadura para qui'ni guni cą celebrar tsá pascua para éxalatsi' qui' loti' gulàa ca ta' tàta qui' qui' le' pais Egíptua. ² Ca sacerdote principal lani ca maestro de la ley nna beyíla cą néda ti'iyá modo gutti cą Jesús, pero yà'latsi' bá gune let-tia cą porqui'ni gutsibáni cą ca enne' yétsiá. ³ Gutà'a tè Satanás lo losto' Judas nu guta' huá líı Iscariote, uc-cua huá ttu nu tsi'nu ca discípuluá. ⁴ Judas nna huíą làti tsè'e ca sacerdote principal ą'hua canu ná jefe qui' guardia qui' templua nna bè' huá titsa' lani cą tì'iyalá modo gutiá Jesús cuenta lani cą para gattie. ⁵ Làcą nna yala bedácca'ni cą nna beyà'na cą qui'ni gute cą bel·liu qui'ı. ⁶ Lą nna guỹi'ché' bá nna guduluá beyíla néda ti'iyá modo gútiá ne cuenta lani cą, sin qui'ni làa tébé'ni yétsiá.

⁷ Gùl·la' bá tsá ro cą ettaxtíla sin levadura nna uccua duel·la' gutti cą ttu carneru to' para sacrificio qui' tsá pascua. ⁸ Jesús nna guthèl·le'e Pedrua nna Juáan nna rèe cabi: Lítsía nna guni le preparar para go ri'u nna éxalatsi' ri'u tsá yéni. ⁹ Làcabi nna ra cabi e: Gani calatsi' cuią'lu' guni tu' ą preparar. ¹⁰ Lèe nna rèe cabi: Canchu chi gá'a le le' ciudá', nía nna etsà' le ttu nubeyu' dénú'ą tu ré'e inda. Tanó tè li ą hàstaá le' yú'u làti éya'ą. ¹¹ Línne'ni enne' ná xana' yú'a nna ga li ą: Guthel·la' Maéstruá intu' para inàba titsa' tu' cuią'lu': Gani nua' dua cuarto làti ná qui'ni gua' lani ca discípulo quiyi'ı nna guni tu' celebrar pásçuı. ¹² Nubéyu'a nna gulue' taáníą le ttu cuarto xeni

nu chia dua léda bá dua iqquia ráa'lá, porqui'ni yú'a nna ná nu chuppa cua', nía nna liguni preparar para ri'u. ¹³ Làcabi nna huía cabi nna taxácca' cabi tì'a nu chi ra Jesús cabía. Nía nna beni cabi preparar para páscuá. ¹⁴ De gùl·la' hóraá nna gùduani Jesús lo méyaá, a'hua ca apóstol lani e nna. ¹⁵ Làniana rèe cabi: Yàlani deseo té quia' gua' lani le tsá páscuì ántesca gattia'. ¹⁶ Porqui'ni nia' le qui'ni labiru go ya' a' attu hàstaá qui'ni ccá cumplir itútiã le' reino qui' Tata Dios. ¹⁷ Jesús nna guỹi' tìe vásuá nna gunàbèe bendición lani Tata Dios nna, làniana rèe cabi: Líthi' a' nna líquithia a' entre lebi'i. ¹⁸ Porqui'ni nia' le qui'ni labiru í'ya' inda qui' bet-sulí' hàsta'na canchu chi íl·lani reino qui' Tata Dios. ¹⁹ Làniana Jesús nna guỹi' tìe ettaxtílaá nna gunàbèe bendición; làniana gùl·le'ée na nna bì'e cabi nna rèe: Nui nna ná cuerpo quia' nu rutía' por lebi'i. Iì ba guni le para nu chì' da'la, pero siempre éxalatsi' le inte'. ²⁰ Beyacca díbá gutó sé' cabi nna, guỹi' huée vásuá nna rèe: Vásuì nna runiã representar convenio cubi nu runia' segúruní por medio de réni quia' nu ilàlia por lebi'ì. ²¹ Pero linna áruhuá qui'ni nu gútiã inte' cuenta para gattia', pues nìba rucà ní'ì lo meỹi' lani a'. ²² Hualigani qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna dia bée ttíe iyaba nu chi ná qui'ni ccá, pero ica'rútsi'íru nubeyu' nu guniã inte' traicionar. ²³ De biyénini ca discípuluá ca tìtsa'a nna gudulo cabi gunàba tìtsa' luetsi cabi núyalá cabi nuá guni anía. ²⁴ Huàdi hua ttu disgusto entre ca discípuluá acerca de núyalá cabi ccá adiru enne' re' cuenta. ²⁵ Pero Jesús nna rèe cabi: Iyaba ca rey yétsiloyuì nna rigú'ubia' cã itúbani, a'hua iyaba canu té la'huacca qui' qui' nna yala rudàliani ca enne' cã. ²⁶ Pero entre lebi'i nna labí ccá á', sino qui'ni nu ná enne' principal entre lebi'ì nna dàniã eyacca lã ttu nu ruthète' tì'a ttu nu cuìti'. A'hua nu rigú'ubia' entre lebi'ì nna dàniã thú huá al tanto para guniã servir. ²⁷ Porqui'ni, núlá dacca'

adiru segun yétsiloyuì: Tsí nu ribé' lo meya, o tsí nu runi servir áccá. Tsí álahua adila dacca' nu ribé'ní lo meya cá. Pero inte' nna dua' entre lebi'ì tì'a ttu nu runi servir. ²⁸ Lebi'i nna tulidàba gutsé'e le lani inte' hàstaá lo iỹetse' ca prueba. ²⁹ Acca inte' nna gutía' derecho qui' le para cu'úbia' le le' reino nu chi benna Tata quí'a lani inte', ³⁰ para qui'ni í'ya go le lani inte' le' reino quíya'a, a'hua xuàni le lo ca xila' tsè'ni para guni le juzgar ca tsì'nu yetsi qui' ca enne' Israel.

³¹ Señor nna ra huée: Simón, Simón, bè' cuidado qui' la'a mísmuba lu', porqui'ni Satanás nna chi té permisó qui'ì guniã iyaba le probar, tì'a ttu campesino rùttiã ýua'xtila le' ttu harnero. ³² Pero inte' nna chi gunàbania' Tata Dios por lu' para qui'ni bittu eyàtsa fe qui' lu'. Lu' nna de chi beyéqquia lu' lani inte' attu nna ná qui'ni gútse'e tsittsi lu' ca bettsi' lu'. ³³ Pedrua nna ra bi e: Señor, lístubá dua' para tsa'á' aláarùla lítsi' iyyà lani cuiã'lu', sino a'hua hàstaá gattia' lani cuiã'lu'. ³⁴ Jesús nna rèe bi: Pedro, nì nia' lu' qui'ni annana labí thí'ché' lu' por tsunna vuelta qui'ni nabia'ni lu' inte', làniana cuetsi xcurúdiá.

³⁵ Raáruhuá Jesús cabi: Loti' guthél·la'a' le sin morral nna sin bolsa para bel·liu nna sin guarachu nna, tsí beyatsa biya qui' le cá. Becàbi cabi nna ra cabi: Labí biya. ³⁶ Làniana rèe cabi: Pero annana nu té ttu morral qui'ì nna, pues thí'ã na, a'hua nu té ttu bolsa to' nu yù'uni bel·liu qui'ì nna ná qui'ni huá'a' na gaỹa tediba díã. Nu labí té ttu espada qui'ì, pues ná qui'ni gúttí'ã biya màsqui'di mata qui'ì para ccá gó'oniã tu espada, porqui'ni chi' taání dua' lanúruà' té lani le. ³⁷ Porqui'ni caduel·la' ccá cumplir lani inte' iyaba nu ga'na escrito làti ra:

Làcã nna belàtsi' cã ne entre canu huèni maldad para gattie.

Pues iyate nu ga'na escrito acerca de inte' nna chi gul·lani tsá qui'ni ccá cumplir. ³⁸ Làcabi nna ra cabi e: Señor, nì té chuppa teruba espada.

Lèe nna rèe cabi: Huacca taání ca nuá'.

³⁹ Biriá tèt Jesús nna huíe Monte de los Olivos tì' ba nu runi bée. Ca discípulo qui'áa nna denó tèt cabi e. ⁴⁰ Bitsina' díbee nía nna rèe cabi: Liguni oración para qui'ni làa ìnnia le le' ttu prueba nu labí ccani le gúchia li á. ⁴¹ Làniana biria yètsi'e nna huíe ati'to' tèt idittu', beduýíbie nna benie oración nna ⁴² rèe: Tata quia', canchu calatsi' cuiá'lu' nna gutua bá cuiá'lu' sufrimiento nu tté yì'ì lani inte'; pero aláa tì'a cabálátsa'a', sino ccá bá según voluntad qui' cuiá'lu'. ⁴³ Làniana de repente taá gudu tèt ttu ángel qui' ýiabara' ru'a lúe nna gùppèe adí fuerza qui'e para qui'ni bittu quée desmayar. ⁴⁴ De chi rehuini' xàttànie nna adila fuerte benie oración nna indéthà qui'e nna uccuá tì'taání càniba' él·lani réni binnia cã loyu. ⁴⁵ De beyacca beni oración nna bedulie nna beyéqqúie làti tsè'e ca discípulo qui'áa nna, bilá'nie qui'ni tì'áthi bá cabi, porqui'ni yala chi guretsi cabi por tristeza nu uccuani cabi. ⁴⁶ Jesús nna ra tìe cabi: Leyátha nna liguni oración, línaba qui'ni làa ìnnia le le' tentación.

⁴⁷ Hua rinne càna bée nna bitsina' chì canu ýetse' ca contráriuá. Judas ttu canu tsì'nu ca discípuluá nna dénèruá lo qui' nna gubíga'á ru'a lo Jesús para gúttsa'lú'j ne. ⁴⁸ Jesús nna ra tìe na: Judas, tsí lani ttu beso rute lu' cuenta Nubeyu' de Yiabara' cá. ⁴⁹ Ca enne' tsè'e nía lani Jesús na, de bilá'ni cabi tì'íyã chi ruthácca' cã ne nna, acca ra cabi e: Señor, guni dí' cà'a tu' qui' qui' lani espada cá. ⁵⁰ Ttu bi nna quèthani bè' bi ttu siervo qui' nu ná huexána' qui' ca sacerdotéa nna guchu bi yéti nàgui'ì lado bàni. ⁵¹ Ra tèt Jesús: Bítuúru biyã guni le. Líhue'él·la' cã. Làniana beláppa' tìe yéti naga' siérvuá nna beyúnie na. ⁵² Làniana gunne Jesús lani ca sacerdote principal á'hua lani canu ná jefe qui' guardia qui' templua nna á'hua canu rigú'ubia' le' yétsiá nna, quiere decir iyaba canu bitsina' para

gudàxu' cã ne nna, rèe cã: Tsí da' le yù'u ná' le espada nna yã nna para gudàxu' le inte' preso tì'atsi ná' ttu ubana cá. ⁵³ Ttu ttu tsá bá gudúa' lani le le' templua nna, atsi'ini bihua bedàxu' le inte'. Pero chi gul·la' hora qui'ni lebi'i nna la'huacca de la chúl·la nna guni le nu calatsi' le.

⁵⁴ Bedàxu' cã ne preso nna guche cã ne litsi' huexána' qui' ca sacerdotéa. Pedrua nna idittu' bá denó bi e. ⁵⁵ Becuà' tèt cã yì' le' lí'a. Guýua tení iyaba cã ita'lùba yí'a. Pedrua nna gure' huá bi lani cã. ⁵⁶ Ttu sirvienta nna bilá'niã Pedrua re' bi cuitta' yí'a nna bedácca' tsè'bániã bi nna ra tiã: Á'hua nui nna gurèni huá lani nubéyu'á. ⁵⁷ Pero Pedrua nna labí guýi'ché' bí nna ra la bi: Lu' nula, labí nabia' te' nubéyu'á. ⁵⁸ Tì'to' taá bitola nna bilá'ni áttuã bi nna ra: Á'hua lu' nna enne' qui' huá qui' ná lu'. Pedrua nna ra bi á: Labí ná'. ⁵⁹ Ttu hora tì'gá bitola nna adila fuerte beniã sostener nna ra: Hualigani qui'ni nui nna gurèni huá lani á porqui'ni á'hua lã nna ná huá enne' Galilea. ⁶⁰ Pedrua nna ra bi: Lu' nubeyu', nìdi làa yúá' biyã nuá ra lu'. Atsaba rinne Pedrua nna gurètsi chì xcurúdiá. ⁶¹ Làniana bedèqquia lo Señor nna gunnè'e Pedrua. Pedrua nna bexa tètatsi' bi ca titsa' qui' Jesús loti' rèe bíá: Antescà cuetsi xcurúdiá nna, tsunna vuelta ína lu' qui'ni labí nabia'ni lu' inte'. ⁶² Acca yala behuini'ni bi nna, beria tèt bi nía nna bidítsuni bi guretsi bi.

⁶³ Canu bedàxu' cã Jesús preso nna yala burla beni cã ne nna bè' cã ne golpe. ⁶⁴ Bethàya tèt cã lúe lani ttu lári' nna gutini ná' qui' lúe nna ra tèt cã ne: Gúnna tsánna nuýa nua' bè'á lu' nna canchu hualigani ná lu' ttu profeta. ⁶⁵ Á'hua lani iyétse'éru ca titsa' mal nna beni cã seguir bedua dí' cã ne.

⁶⁶ Huàni' bá nna betùppa canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua lani ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley qui' ca niá nna; iyaba cã nna guche' cã Jesús ru'a lo Junta Suprema. Nía nna gunàba titsa' cã

ne nna ra ça: ⁶⁷ Gutixa'áni intu' canchu lu' nuá' Cristua. Lèe nna rèe ça: Canchu quixa'ánia' le nna, labí tsíalatsi' le. ⁶⁸ A'hua canchu biya inába títsa'a' le nna, labí ecàbinile inte' nìhua làa gúla' huá le inte' nna. ⁶⁹ Pero dèsdeba annana Nubeyu' de Yíabara' nna cué'níe yíabara' lugar de la' dàliani qui' Tata Dios enne' té itute la'huacca qui'e. ⁷⁰ De rèe ca títsa'a' nna iyaba ça nna ra ça ne: Tsí hualigani ná lu' Yí'ni Tata Dios cá. Jesús nna rèe ça: Lébi'i bá chi ra qui'ni á' ná'. ⁷¹ Làniana ra ça: Biáruálá títsa' ni riquina' gúna ri'u cònrì cá. Porqui'ni la'a mísmuba ri'u chi biyénini ri'u ca títsa' qui'í.

23

¹ Làniana guduli chì iyáyiani ça nna guche' ça Jesús ru'a lo Pilátua. ² Gudulo tè ça betsia ça queja contra Jesús nna ra ça: Chi bedàxu' tu' nubéyu'í porqui'ni yala escándalo runiá le' nación qui' ri'u nna labí calatsi'í quiya tu' nu ruthítsi gobierno qui' rey qui' ri'u César nna rená qui'ni la'a labá ná Cristo, ti'átsi ná huá ttu enne' rigú'ubia'. ³ Làniana gunàba títsa' Pilátua Jesús nna rã: Tsí ná lu' Rey qui' ca judíuá' cá. Becàbi Jesús nna rèe na: A'chu chi ra lu'. ⁴ Pilátua nna rã ca sacerdote principal a'hua iyaba ca enne' tsè'e nía: Nìdí ttu falta làa retsèla te' qui' nubéyu'í. ⁵ Pero làcã nna adila dítsa gunne ça nna ra ça: Yala alboroto runi ca enne' por causa de ca enseñanza qui'í, guduluá dèsdeba Galilea làniana le' itúyíaba Judea hàstaá nì.

⁶ Pilátua nna de biyéniniá qui'ni Jesús nna bethète'nie ca enne' dèsdeba le' estado qui' Galilea, acca gunàba títsa'á canchu née enne' galileo. ⁷ De ùccuá saber qui'ni Jesús nna uccuee enne' galileo, acca gulèqquia latsi'í ithél-la'á ne ru'a lo Herodes nu uccua gobernador qui' Galilea. Herodes nna re' huá ciudad Jerusalén tiempo làniana. ⁸ Bilá' báni Herodes Jesús nna, yala bedácca'niá porqui'ni chía gutsá uccua latsi'í gunibí'á ne; porqui'ni

iyetse' ca cosa chi biyéniniá nu cca qui'e, acca yala uccua latsi'í ilá'niá ne gunie ttu milagro. ⁹ Herodes nna beni tiá Jesús iyetse' pregunta, pero lèe nna labí biya becàbinie na. ¹⁰ Tsè'e tè ca sacerdote principal a'hua ca maestro de la ley, yala fuerte beni ça sostener nu gunne ça còntre. ¹¹ Làniana Herodes nna lani ca soldado qui' niá nna yala bedua dí' ça ne nna beni ça ne burla nna begàccu' tè ça ne ttu lári' latsitte nu dacca' yáyí nna. Làniana bethel-la' tiá ne lani Pilátua attu. ¹² Dèsdeba tsá làniana nna yala amigo beyacca Pilátua lani Herodes. Antes nna bìtsa'a báni luetsi qui'.

¹³ Pilátua nna gutaýi tiá ca sacerdote principal nna canu rigú'ubi'á nna a'hua ituba yétsiá nna ¹⁴ rã ça: Chi tahua' le nubéyu'í ru'a lua' nna ra le qui'ni yala rigú'u títsa'á ca enne' para chatha ça contra gobierno qui' rí'uí, pues iyaba chi gunàba títsa' ya' á ru'a lo le nna pero labí causa betsèla te' qui'í acerca de ca queja nu rutsia le cònrì, ¹⁵ nìhua Herodes nna labí causa betseláni bi qui'í, acca bethel-la' bi á nì attu. Nubéyu'í nna labí biya delito ni chi beniá nu dacca' gattiniá, ¹⁶ acca guni tí'cà'a ya' á castigar làniana gúlá' ya' á. ¹⁷ Anía ra Pilátua porqui'ni uccuá obligado qui'ni ttu ttu fiesta nna gúlá'á ttu preso nu inàba yétsiá. ¹⁸ Pero iyáyiani ça guretsiyà'a ça ttu tiémpubá nna ra ça: Gatti bá nua' nna bela' bá Barrabás nà'. ¹⁹ Barrabás nna tiá litsi' iyyà porqui'ni gúlaniá canu gutíla alboroto le' yétsiá contra gobiérnuá nna betti ça ttu enne'. ²⁰ Gunèni Pilátua ça attu nna uccua latsi'í gúlá'á Jesús. ²¹ Pero làcã nna adila dítsa guretsiyà'a ça nna ra ça: Betaá' á lo curutsi, betaá' á lo curutsi. ²² Pilátua nna bedenàba títsa' gáabá ça nu cca tsunna vuelta nna rã: Pues, biani mal ni chi beni nubéyu'í ni'í. Nìdirubani ttu delito ni'í etsèla te' qui'í nu dacca' gattiniá. Guní ba ya' á castigar ti'to', lànialá nna gúlá' ya' á. ²³ Pero làcã nna adila túléchùni gutsé'e ça gunne ça idítsa nna gunàba

ca qui'ni gutá' ca soldádua ne lo ttu yá curutsi. Canu yétsiá a'hua ca sacerdote principal nna beni ba ca seguir guretsiyá'a ca hàstaá qui'ni uccua tì calatsi' qui. ²⁴ Làniana beni Pilato mandado qui'ni guthácca' ca Jesús tì'ba nu gunàba yétsiá. ²⁵ Bethà'na tià libre nubeyu' nu té litsi' ìyyà nu gutíla ruíduá nna bèttià enne', porqui'ni á' bá gunàba ca. Pero Jesús nna bete tià ne cuenta làtsi' ná' ca enne' làa cca guyu ca néa.

²⁶ De chi dia ca che' ca ne nna, tattsá' ca ttu nubeyu' Cirenéo lq Simón, déda'á de lo tsina. Betsia tè ca curutsi qui' Jesús cù'ì para huá'níà na nna tanó tià Jesús. ²⁷ Dia tè iyétse'ní ca enne' qui' ciudáad, entre làcà nna tse'e huá ttu te ca niula canu yala ribetsi ca nna rehuiní'ni ca por nu ruthacca' ca Jesús. ²⁸ Bedèqquia tè lo Jesús gùnne'e ca niuláa nna rèe ca: Lebi'ì nu Jerusalén, bittu cuetsi le por inte' sino licuetsi la por la'a lebi'ì ba nna por ca ÿi'ni le nna. ²⁹ Porqui'ni huì'yu tsá qui'ni ina ca: Ica'rubà ca niula ná huètsi, canu labí begátsi' huatsa nna. ³⁰ Por ca sufrimiento nu íl'ani nna, thulo ca enne' gatta'yúni ca ca i'ya nna ína ca: Liyìnnia iqquia tu'. Gá huá ca ca i'yatò': Liucàttsi' tí' intu', ³¹ A' ná nu ccá lani ca enne' canchu chì' ridulo ba ca sufrimiéntuà', pero tì'a gani ccá la'té qui' qui' después lá cá. ³² Guche' huá ca lani Jesús chuppa canu hueni delito nu dacca' qui'ni gatti ca. ³³ De bitsina' ca lani e làti láq Lugar Iqquia Bega' Yatti, nía nna gùda ca ne lo yá curútsia. Aníahuá gùda ca chuppa canu hueni maldad lo áchúppa ca curútsia. Bedu ca curutsi qui' ttuà lado ná' banie, áttuà lado ná' yàttie. ³⁴ De rutá' ca Jesús lo curútsia nna, gùnne nna rèe: Tata Dios, beyuniyén latsi' cuià'lu' qui' qui, porqui'ni labí yù ca biya nui runi ca. Làniana ca soldádua nna gùl'la'ání ca ca yúeá nna, bedàl'la ca rifa lo qui' para gúlui'á nuya ca yúeá gal'la' ttu ttu tsa ca. ³⁵ Iyábani ca enne' yétsiá nna tsè'e ca rinna' ca. Canu rigú'ubia' le' yétsiá nna beni ca ne burla nna ra

ca: Canu huaya' nna bedilà bá, pues gudilàa la'a làbà canchu hualigani ná Cristo enne' becué' Tata Dios. ³⁶ A'hua ca soldádua nna beni huá ca ne burla, bitsina' ca nna bè' ca ne vinagre í'yèe, ³⁷ ra tè ca ne: Canchu hualigani ná lu' Rey qui' ca enne' judío nna, bedilà la'a lù'ba. ³⁸ Betá' tè ca ttu letrero yíqqueie lani ca titsa' griego nna latín nna hebreo nna rā: NUI NUA' NÁ REY QUI' CA JUDÍO. ³⁹ Làniana ttu canu hueni delito tá' nía nna, bedua dí' huá Jesús nna rā ne: Canchu hualigani ná lu' Cristo nna, bedilà la'a lù'ba nna tsá'tsela tehuá intu'. ⁴⁰ Attu nu tá' huá lo attu curútsia nna gutítsa'á na nna rā: Tsí átsahuá làa rátsini lu' juicio qui' Tata Dios de chi tá' huá lu' nà' para gatti lu', pues ⁴¹ ri'u nna hualigani cca bá ri'u merecer sufrimiento nu ritè ri'u anna porqui'ni chía ríya ri'u por ca mal nu chi beni ri'u. Pero ènni'ì nna labí biya mal benie. ⁴² Làniana ra tià Jesús: Exa tí' chì latsi' cuià'lu' inte' canchu chi ita cuià'lu' para cu'úbia' cuià'lu'. ⁴³ Jesús nna rèe na: Hualigani te' nia' lu' qui'ni anna taá chi dù lu' lani inte' le' lugar de la' redacca' latsi' nna la'ÿeni nna.

⁴⁴ De gùl'la' ttú tsi'nu hora ti'gá nna, bechul'la le' itúbani yétsiloyu hàstaá ritì tsunna. ⁴⁵ Bitsà' nna betua la'yani quì'ì. Lári' rriani nu dàa le' templua nna biredà'á nna uccuà chuppa l-là'a. ⁴⁶ Gunne tè Jesús idìtsani nna rèe: Tata Dios quia', làtsi' ná' cuià'lu' rucà'na' espíritu quia'. Beyacca ba rèe anía nna, gùttie. ⁴⁷ De bilá'ni capitán románuá iyaba nu uccua nna, guduluà bedàlianià Tata Dios nna rā: Hualigani qui'ni nubeyu'ì nna labí biya mal benie. ⁴⁸ Iyaba ca enne' iyétse'ní tsè'e nía huia' nna bilá' huáni ca iyaba nu uccua. Deyya tè ca nna yala rue' losto' qui' porqui'ni yala sentir uccua ca. ⁴⁹ Pero iyaba canu benibiá' ca ne, a'hua ca niula da' dèsdeba Galilea huíalatsi' qui' ne nna, idittu' gutsé'e ca bilá'ni ca iyaba ca cosa nu uccua.

⁵⁰ Gùdua ttu enne' lá bi José nu

yetsi Arimatéa región qui' Judea. Làbi nna uccua bi ttu miembro lani Junta Suprema qui' ca enne' judíua. Yala enne' tsè' nna enne' de respeto nna uccua bi. ⁵¹ Joséa nna hua yù hua bi qui'ni íl·lani reino qui' Tata Dios, acca labí de acuerdo gudu bi lani propósito qui' Júntaá ñihua lani ca hecho qui' caníá nna. ⁵² Huía bi ru'a lo Pilátua nna gunàba bi cuerpo qui' Jesús. ⁵³ Bechìda diba bi e nna betùbi bi e ttu sávana nna gutixa tè bi e le' bà nu dua le' ttu iyyatò' làti lanú nuña nu yàttini chi guyú'u. ⁵⁴ Tsá lània nna runi prevenido qui' ca enne' para tsá ÿeni ná qui'ni edí' latsi' qui, nu ridulo gùl·là viernes lània. ⁵⁵ Ca niula canu beni cã Jesús acompañar dèsdeba birie Galilea nna, huía huá cã nna bila'ni cã qui'ni chi gutta' cuerpo qui' Jesús le' bèlia nu gudua le' iyyatù'a. ⁵⁶ Beyéqquia tè cã nna beni cã preparar especias nna unguento nu rilàa' iŷixí nna, para cuerpo qui'e. Làniana bedi' latsi' qui' conforme tì'a ra lo mandamiento qui' Tata Dios.

24

¹ Dilatò'ni qui' tsá domíngua nna huía ca niuláa lo bàa. Làcã nna bià' cã ca unguento iŷixi nu beni cã preparar. Huía huá átuchùppa ca niula lani cã. ² Bitsina' cã nna bilá'ni cã qui'ni íyya nu yáyani ru'a bàa nna, pues ttu lado la chí ri'ã. ³ Gutà'a ba cã nna pero lanuru cuerpo qui' Señor Jesús té nía. ⁴ Acca yala nùyue uccuani cã lani la' rátsilatsi'. De repente taá nna gùdu chuppa ca nubeyu' cuitta' qui, uccua tittini ŷó cabi. ⁵ Ca niuláa nna yala gutsini cã nna bedètta' tè lo qui' loyu. Ca ángeliá nna ra tè cabi cã: Biecca reyìla le entre canu yatti enne' bàni cá, ⁶ lanúrue té nì, pues chi beyáthee de lo lù'uti. Hua yù ba le biŷa gutixe'e loti' reniírue le' Galilea nna rèe: ⁷ Náduel·la' qui'ni Nubeyu' de Yibara' nna gute cã ne cuenta làtsi' ná' canu tul·la' hàstaá qui'ni gutti cã ne lo yà curútsia, pero tsùna ubitsa bitola nna eyáthee de lo lù'uti. ⁸ Làniana

bexa latsi' ca niuláa ca titsa' nu gunne Jesús. ⁹ Bedà' tè cã lo bàa nna beyya cã huequixa'áni tsìnia ca discípuuá ã'hua adí ca enne' iyaba ca così.

¹⁰ María enne' Magdala nna, ã'hua Juana nna, ã'hua attu María nàna qui' Jacóbua nna, ã'hua adí ca niula nna gutixa'a cã ca così ru'a lo ca apóstol. ¹¹ Pero para làcabi nna puro cuento ba ná nu ra ca niuláa, acca labí huíalatsi' cabi nu ra canaá. ¹² Pero Pedrua nna huía tè bi quèthani lo bàa. Gunna' tè bi liú'u nna bilá'ni bi tsuã' teruba ca lári' nu betètsiní cabi Jesús. Bedà' tè bi nna yala belaba latsi' bi de nu uccua.

¹³ La'a mísmuba tsá lània nna, chuppa cabi nna deyya cabi ttu yetsi to' láã Emaús, ga'nã ttú tsunna legua ti'gá idittu' de Jerusalén. ¹⁴ Dia cabi lo neda rue' cabi titsa' qui' iyaba ca cosa nu chi uccua. ¹⁵ De rue' thuti cabi titsa' nna bitsina' tè la'a mísmuba Jesús nna dia tìe lani cabi. ¹⁶ Pero làcabi nna labí bedácca'ni cabi qui'ni Jesús bá enni'a rida' lani cabi. ¹⁷ Làniana rèe cabi: Biani titsa' ní nuã' rue' le de yù'u le néda, biecca yala rehuiní'ni le nì'i. ¹⁸ Becàbi ttu bi lá bi Cleofas nna ra bi e: Iyáyiani ca enne' nna yù cã biŷa ná nu uccua le' Jerusalén nàya náthiá'. Tsí làteruba lu' nu huía nà' nna labí yù lu' nu uccua cá. ¹⁹ Làniana rèe cabi: Biani uccua. Làcabi nna ra cabi e: Pues acerca de Jesús enne' Nazaret enne' uccue profeta qui' Tata Dios lani la'huacca, tantua por ca hecho qui'e le' templua ru'a lo iyábani ca enne', ã'hua por ca titsa' tsè'ni qui'e nna, ²⁰ pero ca sacerdote principal nna ca uxtíca qui' tu'ã' nna bete cã ne cuenta hàstaá qui'ni gulèqquia cã sentencia qui'e gattie nna, betaá' cã ne lo yà curútsia. ²¹ Atsi'íni intu' nna uccuani tu' qui'ni lèe nuá enne' ná qui'ni ìta gunie librar yetsi Israel. Pero anna lá cca tsunna ubitsa qui'ni gùttie lo curútsia nna bigàttsi' tìe. ²² ã'hua yala uccuaŷí latsi' tu' por nu ra tuchùppa ca niula canu huía huá latsi' qui' ne. Làcã nna huía cã ru'a bàa ántesca tsáni', ²³ pero núruhuá cuerpo qui' Jesús té nía, acca beyéqquia cã nna

ra ça qui'ni bilá'ni ça ca ángel de ÿiabara' nna ra cabi ça qui'ni Jesús nna beyacca bànie nna, ²⁴ huía tè tuchùppa ca compañero qui' tu' ru'a bàa nna bilá'ni cabi qui'ni hualibani ca niuláa nu ra ça, pero labí bilá'ni cabi Jesús. ²⁵ Làniana ra tè Jesús cabi: Lebi'i nu làa ritelíni. Yala bétsi cca le convencer para tsíalatsi' le iyaba nu gunne ca profeta, ²⁶ tsí álahua uccua duel·la' qui'ni Cristua nna quée padecer iyaba ca cosí ántesca etsíne'e ÿiabara' para thí'e la' dàliani nna quée enne' ÿeni cá. ²⁷ Làniana bethàtsi là'nànie cabi iyaba ca Escritura nu riquixá'a acerca de lèe, dèsdeba ca libro nu bedia Moisés a'hua ca libro nu bedia iyaba ca profeta nna. ²⁸ Betsina' bá cabi yetsi Emaús. Jesús nna benie ti'atsi dia bée adí idittu'. ²⁹ Pero làcabi nna yala duel·la' beni cabi gutta'yúni cabi e nna ra cabi: Niba beyà'na cuiá'lu', porqui'ni chi' tegání ràl·là. Làniana gutà'a tìe litsi' cabi. ³⁰ De chi re'níe lo méyaá lani cabi nna guýi'e ettaxtílaá nna gunàbèe bendición nna gùl·le'ée na nna bì'e cabi. ³¹ Làniana gutelíni cabi qui'ni Jesús bá enni'a. Pero lèe nna de repente taá bede'e ru'a lo cabi nna labiru bilá'ni cabi e. ³² Làniana ra tè luetsi cabi: Tsí álahua tì'a ttu yi' nu ràl·la' uccua titsa' qui'e lo losto' ri'u loti' gunènie ri'u de beyú'u ri'u nédaá nna gutixa'ánie ri'u nu ra lo Escritura cá. ³³ Guduli tabá cabi nna beyéqquia cabi Jerusalén nna betseláni cabi tsìnia ca apóstol tsè'e cabi jùntubá, a'hua adí ca enne' tsè'e lani cabi. ³⁴ Làcabi nna gutixa'a tè cabi qui'ni hualigani chi beyátha Señor de lo lù'uti nna bànie attu nna, a'hua chi bilá'ni Simón ne. ³⁵ Làniana chuppa ca ènne'yu'a nna gutixa'a huá cabi iyaba nu uccua loti' deyú'u cabi néda para yetsi Emaús, a'hua ti'íya modo bedácca'ni cabi e tiempo de gùl·le'ée ettaxtílaá nna.

³⁶ Atsaba rinne cabi nna, la'a mísmuba Jesús nna gùdue lahui' iyaba cabi nna benie cabi saludar nna rèe: La'ÿeni para lo losto' le. ³⁷ Pero làcabi nna yala gùtsini cabi,

belába latsi' cabi qui'ni bilá'ni cabi ttu nu tsayèlà. ³⁸ Pero lèe nna rèe cabi: Bianicca rátsini le nna gùl·lani la' rudu chùppaniá lo losto' le nì'i. ³⁹ Línna'áruhuá ca nàya' nna ca nì'a' nna, qui'ni la'a inte' ba nui. Liuláppa' nna línna' tsè', porqui'ni ttu espíritu nna labí yu'á belá' nìhua tsítta nna, inte' nna entero cuerpu ba ná' tì'taání rilá'ni le inte' dua' nì. ⁴⁰ De rèe anía nna, belue'nie cabi ca né'e nna ca nì'e nna. ⁴¹ Làcabi nna labí huía tè latsi' cabi por tanto la' redacca' latsi' canchu enni'a nua' Jesús. Lèe nna rèe cabi: Tsí hua té tí' qui' le biya go ri'u. ⁴² Bete tè cabi ttu pedazo bél·la nàyi' qui'e a'hua ttu etta ÿixi bédu nna. ⁴³ Guýi' tìe ça nna bilá'ni cabi e gùtùe. ⁴⁴ Làniana ra tìe cabi: Chi gutixa'ánia' le loti' reniíruà' lani lía qui'ni uccua duel·la' ccá cumplir iyate nu ga'na escrito nu cca quia' lo ley qui' Moisés nna a'hua nu ra lo ca libro nu bedia ca profeta nna libro láa Salmos nna. ⁴⁵ Làniana bethàtsie la' ritelíni qui' cabi para qui'ni telini cabi tsè' ca enseñanza nu ra lo ca Escrituraá acerca de lèe nna, ⁴⁶ rèe cabi: A' bá ga'na escrito, qui'ni uccua duel·la' qui'ni Cristua nna quée padecer, pero bìtsa tsunna nna eyáthee de lo lu'uti nna, ⁴⁷ ná qui'ni ccá predicar lani nombre qui'e, dèsdeba Jerusalén hàstaá le' iyaba ca nación qui' yétsiloyu qui'ni eyacca ca enne' arrepentir nna eyuniyén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' qui. ⁴⁸ Lebi'ì nna chi bilá'ni le iyaba ca cosa nu uccua lani inte', para qui'ni cueqquia lí lé ça ru'a lo ca enne'. ⁴⁹ Inte' nna ithél·la'a' lani le nu chi beni Tata qui'a prometer qui'ni gúnnée qui' le, pero lebi'i nna ná qui'ni cueda ba le le' ciudad Jerusalén nì hàstaá qui'ni guni le recibir itute la'huacca de ÿiabara' nu gúnnée qui' le.

⁵⁰ Jesús nna benérue cabi lo néda para fuera ciudadad nna guda' cabi lani e hàstaá yetsi láa Betania. Nía nna guchìtha né'e ru'a lo cabi nna benie cabi bendecir. ⁵¹ Hua dàa càna ba né'e runie cabi bendecir nna de

repente taá bede'e ru'a lo cabi nna déyyeé ÿiabara'. ⁵² Làcabi nna bedu taá ÿibi qui nna beni cabi e adorar. Làniana beyéqquia cabi Jerusalén nna yala bedacca' latsi' cabi. ⁵³ Tulidàba gùtse'e cabi le' templua bedàliani cabi Tata Dios.

A' uccua.

**CA TITSA' TSE' NU
CCA QUI'
JESUCRISTUA NU
BEDIA SAN JUAN**
**El Santo Evangelio Según
SAN JUAN**

¹ Antes càla cue' yétsiloyu nna, chilà dua Enne' née Titsa'. Titsa'a nna dúe lani Tata Dios, ná huée Dios nna. ² Lèe nna dúe cuitta' Tata Dios dèsdeba néruá. ³ Iyábani ca cosa nna uccua çà por lèe. Cálalà làa por lèe nna, nìdi ttu cosa nu té nna labí uccua. ⁴ Lani lèe nna dua la'labàni. La'labàni nna ná la'yani' para ca enne'. ⁵ La'yani' nna rudàni'á le' chul·la. La'chul·la nna labí birialàniá guthòlã na. ⁶ Gùdua ttu ènne'yu' gùta' láa bi Juan. Guthel·la' Tata Dios bi nna, ⁷ bìta bi para cueqquia li bi nu cca qui' la'yáni'a, para qui'ni iyaba ca enne' nna tsíalatsi' qui' por nu riquixa'a bi. ⁸ Álahua làbi nuá ná la'yáni'a, sino bìta bi para quixá'a bi qui' la'yáni'a. ⁹ Porqui'ni Enne' ná la'yani' lí gánia nna runne la'yani' qui' iyábani ca enne'. Lèe nna gul·lanie le' yétsiloyu. ¹⁰ Gurènie le' yétsiloyu nu benie, pero yétsiloyu nna labí benibí'á ne. ¹¹ Bitée gurènie entre ca enne' qui'e nna labí beni çà ne recibir. ¹² Pero iyaba canu beni çà ne recibir de ríalatsi' qui' qui'e nna, betie derecho qui' qui' para cca çà ýi'ni Tata Dios; ¹³ pero álahua por medio de réni, ñihua tì' ràlia ca enne' yétsiloyu, ñihua por la' calatsi' qui' ttu nubeyu' nna, sino Dios la nna née Tata qui' qui'. ¹⁴ Titsa'a nna guýi'e forma de ènne'yu' nna, gurènie entre ri'u. Intu' nna bilá'ni tu' la'yani' qui'e nna ca milagro nu benie nna, tì' tegáláa tüteruba Ýi'ni Tata Dios. Uccue enne' de puro taá favor, á'hua gutixe'e titsa' lígani nna. ¹⁵ Juáan nna gutixa'a bi nu ná lí acerca de lèe, gunne bi idítsa nna ra bi: Bitola de inte' nna íl·lani ttu enne' adiru dacca'

tì'chu inte', porqui'ni antes càla galia' nna chilà dúe. ¹⁶ Iyaba ri'u nna bànini ri'u de itute la'huacca qui'e; runie ri'u favor lani adí favor nna. ¹⁷ Tata Dios nna betie ley qui'e lani ca enne' chi gùtse'e por medio de Moisés. Pero favor qui'e lani ri'u á'hua evangéliuñ nna gul·lani çà por medio de Jesucristua. ¹⁸ Jamás lanú nuýa ènne'ni le' yétsiloyu chi bilá'niá Tata Dios. Tüteruba Ýi'ni áa enne' dua cuitta' áa, làbi nna chi beni bi e declarar lani ri'u.

¹⁹ Guthel·la' canu rigú'ubia' entre ca enne' judío qui' Jerusalén tuchùppa ca sacerdote qui' qui' lani ca descendiente qui' Leví ru'a lo Juáan para inàba titsa' çà bi nuýa ná bi. Juáan nna gutixà'a bi nu ná lí, ²⁰ labí becàttsi' bi titsa', sino claru taá gutixà'a bi nna ra bi: Álahua inte' nuá Cristua. ²¹ Gunàba titsa' çà bi attu nna ra çà: Núlá nì'i. Tsí cuiã'lu' Elías acca. Ra tè bi: Labí ná'. Tsí cuiã'lu' profeta enne' ná qui'ni ìta inne parte Tata Dios acca. Becàbi bi nna ra bi: Labí. ²² Accana ra çà bi: Pues, núlá ná cuiã'lu' nì'i, para qui'ni equixá'ani tu' canu guthel·la' çà intu'. Biala ra cuiã'lu' qui' la'a mísmuba cuiã'lu' nì'i. ²³ Juáan nna gunne bi idítsa nna ra bi: Inte' nna daya' para gunia' predicar al aire libre taá. Lítsé'e leda porqui'ni chi dá' Señor. Porqui'ni anía gutixà'a Isaías enne' uccua profeta tiempo antigua.

²⁴ Canu huía mandádua nna uccua çà nu la'a mísmuba religión qui' ca fariséua. ²⁵ Beni ba çà seguir gunàba titsa' çà Juáan nna ra çà: Bialácca runi cuiã'lu' bautizar ca enne' canchu álahua cuiã'lu' nuá' Cristo, ñihua Elías, ñihua profétaá nì'i. ²⁶ Becàbi tè Juáan nna ra bi çà: Inte' nna runia' bautizar lani inda. Pero entre lebi'i bá chi du ttu enne' labí nabia'ni le, ²⁷ là ènni'ñ ènni'á' ná qui'ni il·lani bitola de inte', pero antes càla inte' nna chilà dúe. Nìdiruba làa dàcca'a' para ithátsia' correa qui' guarachu qui'e. ²⁸ Ca cosí nna uccua çà le' región qui' Betábara attu lálulá yò Jordán làti begàdia Juáan ca enne' inda.

²⁹ Attu yu'utsá nna bila'ni Juáan

qui'ni dia Jesús làti du bía. Gunne tè bi nna ra bi: Nì da' Jesús enne' ná Carnérotò' qui' Tata Dios para quée sacrificar nna, enne' cúa ca tul·la' qui' yétsiloyu. ³⁰ Qui' ènni'ì nuá gutixà'a' loti' nia': Bitòla de inte' nna íl·lani tu ènne'yu' adíru dàqqe'e tì'chu la inte', porqui'ni ántesca galia' nna chilà dúe. ³¹ Inte' nna labí bennia' cuenta nuña née, pero para qui'ni quée presentar ru'a lo ituba yetsi Israel, acca inte' nna daya' runia' bautizar lani inda. ³² Juáan nna gùnneé ruhuá bi adí nna ra bi: Bilá' te' qui'ni Espíritu Santo nna huàdie de ÿiabara' tì'ba ttu becha to' nna gùdue íqqie. ³³ Labí bennia' cuenta nuña née, pero enne' guthel·le'e inte' huèni bautizar lani inda, lèe nna rée inte': Enne' ilá'ni lu' chadi Espíritu thúe íqqie nna, là ènni'á' nuá guni bautizar lani Espíritu Santo. ³⁴ Inte' nna bilá' tì' e nna riquixà'a' qui' Enni'ì nuá hualigani née ÿi'ni Tata Dios.

³⁵ Attu yu'utsá nna du Juáan attu vuelta lani chuppa ca discípulo qui' bía. ³⁶ Bilá' tènì cabi qui'ni dia Jesús nía, acca gunne tè Juáan nna ra bi: Nì da' Jesús enne' ná Carnérotò' qui' Tata Dios. ³⁷ Biyeni báni chuppa ca discípulo qui' Juáan nu ra bi nna tanó tè cabi Jesús nna, ³⁸ bedèqquia tè lo Jesús nna bilá'nie qui'ni denó cabi e, acca rée cabi: Biani reyíla le. Becàbi tè cabi nna ra cabi e: Maestro, gani dua cuiá'lu'. ³⁹ Ra tìe cabi: Lítaáruhuá inna' le. Huía tè cabi lani e nna bila'ni cabi làti dueáa. Tsá lània nna nía ba beyà'na cabi, porqui'ni chi ral·la. ⁴⁰ Andrés bettsi' Simón Pedrua nna uccua bi ttu canu chuppa biyénini cabi nu ra Juáan nna tanó tè cabi Jesús. ⁴¹ Primérute Andrés nna betseláni bi bettsi' bi Simóã nna ra bi: Chi bila'ni tu' enne' ná qui'ni ìta para gudilèe ri'u, quiere decir Cristua enne' ribèda ri'u. ⁴² Andrés nna guche' tè bi bettsi' bía ru'a lo Jesús. Bila'ni Jesús bi nna rée bi: Lu' ná lu' Simón ÿi'ni Jonás, pero gata' láa lu' Cefas. Cefas nna quiere decir Pedro. ⁴³ Attu yu'utsá nna beni Jesús disponer tsíe Galilea. Yù'u bée néda

nna bettsà' tìe Felipea nna ra tìe bi: Gutà, tanó inte'. ⁴⁴ Felípea nna uccua bi ttu enne' Betsaida, yetsi qui' Andrés nna Pedrua nna. ⁴⁵ Felípea nna huía bi làti dua Natanael nna ra bi: Chi bila'ni tu' enne' ga'na escrito nu cca qui'e lo ley nu bedia Moisés, a'hua lo ca libro nu bedia ca profeta nna: Jesús ÿi'ni José, enne' Nazaret. ⁴⁶ Ra tè Natanael bi: Tsí ína ri'u Nazaret la iria tsagá ttu enne' tsè' cá. Ra tè Felípea bi: Gutà tsáruhuá inna' lu'. ⁴⁷ Loti' Jesús nna bila'nie Natanael qui'ni dia bi làti dùe nna, gùnne qui' bi nna rée: Nì da' ttu nu hualigani ná enne' Israel nu labí beÿia té lani a. ⁴⁸ Natanael nna ra tè bi e: Gani benibia' cuiá'lu' inte'. Becàbi Jesús nna rée bi: Antes càla gaÿi Felípeã' lu', loti' dù lu' ÿà yexxuhuía nna, bilá' te' lu'. ⁴⁹ Natanael nna ra tè bi e: Maestro, cuiá'balu' ná ÿi'ni Tata Dios, ná huá cuiá'lu' rey qui' yetsi Israel. ⁵⁰ Jesús nna rée bi: Tsí porqui'ni pá'a' lu' qui'ni bilá' te' lu' du lu' ÿà yexxuhuía acca ríalatsi' lu' cá. Pues, adíruhá ca milagro xeni tì'chula ca nui chì' ilá'ni lu'. ⁵¹ Raáruhué: Hualigani te' nia' le, qui'ni dèsdeba anna para nu chì' da'la nna ilá'ni le yalia ÿiabara'; a'hua ca ángel qui' Tata Dios tsappi chadi cabi nna itsina' cabi íqquia Nubeyu' de ÿiabara'.

2

¹ Tsunna ubitsa bitola de lània nna uccua ttu thá'a le' yetsi Caná qui' Galilea. Nàna qui' Jesús nna re' tè bi nía. ² Beni huá cã invitar Jesús lani ca discípulo qui'áa thá'a. ³ Chi bebitsi vino qui' canía, acca nàna qui' Jesús nna ra bi e: Vino reyàtsa qui' qui. ⁴ Jesús nna rée bi: Biecca ra lu' inte' á', niula. Labí chi gùl·la' hora quia'. ⁵ Nàna qui'áa nna ra tè bi canu tsè'e mandádua: Iyate nu ínéé nna guni le. ⁶ Nía nna dàa xùppa ca yethu' nu de íyya para inda nu ruquina' ca enne' judíua para eyacca nàrini cã según bá costumbre qui' qui. Ttu ttu ca yéthu'a nna ùccuaní ttú chuppa o tsunna tì'ga ré'è inda lè'e qui. ⁷ Jesús nna rée

ca: Líúditsa' ca yéthu'í inda. Làçá nna beditsà' tí'ní cã ca yéthu'a inda. ⁸ Làniana rèe cã: Annana ligàppi' a nna tahua' tè le tí'to' gunìxi nu ná encargado qui' fiéstì. Làçá nna aníabá beni cã. ⁹ Nu ná encargado qui' fiéstaá nna de benìxiã indaá nna chi nã vino. Nìdi làa yùã gáyalá taxi' cã vínuá, sino làteruba canu runi mandádua hua yù cã porqui'ni làçá nna gutàppi' cã indaá. Là nna gutãyia nubeyu' nu ruttsaná'a nna, ¹⁰ rã na: Iyaba ca enne' nna rigá'a cã yà'latè vino tsè' nna ri'ya díbá canu nãyi iýeni vino nna, lànialá rigá'a cã nu huaýia' bá ná tsè'. Pero lu' nna gutua bá lu' vino tsì'í para bitola. ¹¹ Primero milágrui nna beni Jesús le' yetsi Caná qui' Galilea nna belu'e la'huacca qui'e de ýiabara'. Ca enne' ruthète'niáa nna huíalatsi' cabi e. ¹² Guttè díbá thá'a nna betsina' cabi yetsi Capernaum: lèe nna nãna qui'áa nna ca bettsi' áa nna ca discípulo qui'áa. Níabá gutsé'e cabi tuchùppa ubitsa to'.

¹³ Chì' tegáabá debiga' fiesta qui' ca enne' judíua nu reya cã pascua nna, huía Jesús Jerusalén. ¹⁴ Nía nna bilá'nie canu tsè'e huètti' ca gù'na l·le ca carnero l·le ca becha l·le a'hua canu ritsila bel·liu, iyaba cã nna ýua cã le' templua. ¹⁵ Beni tìe ttu cuarta nu de yéti nna bebèqqúie iyate cã fuera templua tsà'tsela tehuá ca gù'na qui' qui' l·le, ca carnero qui' qui' l·le. A'hua berìxie ca meýa qui' canu ritsila bé·liuá nna bèthitìnnianie bel·liu qui' ca niá loyu. ¹⁶ Ra tìe canu rutti' cã becha: Lícuca ca nui nì nna, aláa yú'u làti cca íyya lá guni le litsi' Tata qui'a. ¹⁷ Làniana bexa latsi' ca discípulo qui'áa làti ga'na escrito nna ra:

De tántuani amor té quia' por litsi' cuiã'lu' nna,
Labí dejar gunia' qui'ni bìcca'áya guni cã nì.

¹⁸ Làniana gunne tè ca judíua nna ra cã ne: Biani milagru ni ccani lu' guni lu' para ilá'ni tu', prueba de qui'ni té derecho qui' lu' de ýiabara' acca runi lu' ca così. ¹⁹ Becàbi Jesús nna

rèe cã: Líútappa' templui nna làniana le' tsunna ubitsa teruba, elítha ya' a. ²⁰ Ra tè ca judíua ne: Le' chua' xùppa ida gutsé'e cabi beni cabi templui, atsi'ini lu' nna da' tè lu' ina lu' qui'ni le' tsunna ubitsa teruba elítha lu' a. ²¹ Pero templo nu beni Jesús tratar nna, la'a nu cca qui' cuerpo qui'áa bá nuá rèe anía. ²² Acca, loti' beyáthee bitsa tsunnáa de lo lù'uti nna, bexalatsi' ca discípulo qui'áa qui'ni rèe nui nna huíalatsi' cabi nu ra lo Escritura a'hua ca titsa' nu gunènie cabi.

²³ Loti' gùl·la' fiesta nu láa pascua nna, chi re' Jesús le' Jerusalén. Iýetse' ca enne' de bila'ni cã ca milagro nu beni áa nna huíalatsi' qui' qui'ni née Cristua. ²⁴ Pero Jesús nna labí confianza gá gùppee cã, porqui'ni hua nabia' bánie iyaba cã. ²⁵ Nìhua labí necesidad gùdue qui'ni nuýa quixá'aniã ne nu cca qui' ca enne'; pues la'a mísmuba lèe nna hua yù bée tí'ýa ná la' rulábalatsi' qui' ttu tsa qui'.

3

¹ Gùdua ttu nubeyu' láã Nicodemo, denúã religiòn fariseo. Là nna uccuã ttu enne' principal de lo iyaba ca enne' judíua. ² Nicodémua nna huíã de réla lá ru'a lo Jesús nna rã ne: Maestro, yù tu' qui'ni Tata Dios nna guthel·le'e cuiã'lu' para gulue'ni cuiã'lu' intu' enseñanza, porqui'ni lanú nuýa ccani guni ca milagro luetsi canu runi cuiã'lu' canchu lanú Tata Dios runie na cualani. ³ Becàbi Jesús nna rèe na: Hualigani te' nia' lu': Nuýa díbá ttu enne' canchu labí galiã attu nna, entonces nunca labí ilá'niã tí'ýa tsè' ná la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. ⁴ Nicodémua nna rã ne: Tì'ani modo galia ttu enne' attu de chi nã enne' gula nì'i. Tsí huacca éya'ã attu vuelta le' nãna qui'í para galiã attu cá. ⁵ Becàbi Jesús nna rèe na: Hualigani te' nia' lu': Nu labí galiã de inda nna Espíritu nna, entonces nunca labí gá'ã le' reino qui' Tata Dios. ⁶ Canu nàlia por medio de enne' ba nna, pues cuerpo material bá ná cã, pero canu

nàlia por la'huacca qui' Espíritu Santo nna, làcça nna ná cça enne' espiritual. ⁷ Acca bittu caŷíłatsi' lu' qui'ni pá'a' lu': Iyaba le nna náduel·la' galia le attu. ⁸ Por ejemplo: be' nna gaŷa tediba rittiã nna riyeni terúbáni lu' tsì'ì, pero labí yù lu' gaŷa la dá'ã ñihua gaŷa la díã nna. A'ba ná iyaba canu nàlia por la'huacca qui' Espíritu Santo, labí ritelíni cça ti'iyã la modo ràlia cça attu. ⁹ Becàbi Nicodémua nna rã ne: Ti'ani modo ccá nui cá. ¹⁰ Becàbi Jesús nna rèe na: Maestro nua' ná lu' qui' ca enne' Israel nna, tsí bihua nabia'ni lu' ca cosí cá. ¹¹ Hualigani te' nia' lu': Nu yù ri'u nna, lànua' rinne ri'u. Nu chi bila'ni ri'u nna, lànua' ribèquqiali ri'u. Pero lebi'i nna labí ríalatsi' le nu riquixá'a tu'. ¹² Chi gutixa'ánia' le ca cosa fácil qui' yetsiloyu ba, pero labí ríalatsi' le. Ti'ala modo tsíalatsi' le canchu quixa'ánia' le ca cosa qui' yíabara' cá. ¹³ Lanú nuŷa chi huàppi ŷiabara', sino Enne' huàdi lá de ŷiabara' nna née Nubeyu' de ŷiabara'; lèe nna dúe ŷiabara'. ¹⁴ Ti'ba Moisés betaá' bi ttu bèl·là nu de metal lo ttu yà nna guchìtha bi ã rá' loti' tsè'e cabi le' desiértua; ã'hua caduel·la' qui'ni Nubeyu' de ŷiabara' nna ichìtha cça ne lo ttu yà, ¹⁵ para qui'ni iyaba canu tsíalatsi' qui' ne nna labí nitti cça sino qui'ni gata' la'labàni nu labí ttíã qui' qui'. ¹⁶ Porqui'ni yala telá catsi'íni Tata Dios ca enne' tsè'e yétsiloyu, acca guthèl·le'e ttu teruba ŷi'ni áa, para qui'ni nuŷa tediba tsíalatsi'ì ne nna labí nittiã, sino qui'ni gata' la'labàni nu labí ttíã qui'ì. ¹⁷ Porqui'ni Tata Dios nna labí guthèl·le'e ŷi'ni áa para gunie condenar yétsiloyu, sino para qui'ni yétsiloyu nna ccá lã salvo por lèe. ¹⁸ Nu ríalatsi'ì ŷi'ni Tata Dios nna labí té castigo qui'ì; pero nu labí ríalatsi'ì ne nna, chi nã destinado para ccã castigar porqui'ni labí nì'i tsíalatsi'ì tùteruba enne' ná ŷi'ni Tata Dios. ¹⁹ Nui nna nã razón de qui'ni hua té condenación: qui'ni gul·lani la'yáni'a yétsiloyu, pero ca enne' nna adila guyú'u latsi' qui' la'chul:a tì'chula

la'yani', porqui'ni yala tul:la' beni cça. ²⁰ Iyaba ca enne' canu runi mal nna labí cca guyu cça la'yani', nìdi làa ribiga' cça le' la'yani', para qui'ni làa ilá'ló iyaba ca mal nu runi cça. ²¹ Pero ca enne' canu runi ba de acuerdo lani nu ná lí nna, pues làcça nna ribiga' cça le' la'yani', para qui'ni ilá'ní qui'ni ca obra qui' qui' nna ná cça de acuerdo ba lani voluntad qui' Tata Dios.

²² Guttè díbá nuá nna huía Jesús lani ca discípulo qui'áa para región qui' Judea. Níabá nna gutsé'e cabi tuchùppa ubitsa huèni ca enne' bautizar. ²³ Juáan nna beni huá bi bautizar, ttu lugar láã Enón cuitta' taá attu lugar láã Salim, porqui'ni iŷenitsè' inda yù'u nía. Ca enne' nna huía tè cça uccua cça bautizar. ²⁴ Nui nna uccua ántesca gudàl·la cça Juáan litsi' iyyà. ²⁵ Làniana ca discípulo qui' Juáan nna beni cabi discutir lani ca judíua acerca de ca costumbre qui' qui' para eyacca nàrini cça. ²⁶ Huía tè cça ru'a lo Juáan nna ra cça bi: Maestro, tsí hua yù cuiã'lu' qui'ni enne' du lani lu' biŷa tsá nuá attu lado yò Jordán nna, gutixa'a huá lu' nu cca qui'e, pues annana ría iyaba ca enne' ru'a lo bi nna runi huá bi cça bautizar. ²⁷ Làniana Juáan nna ra bi cça: Ttu enne' nna, labí biŷa runiã recibir canchu làhuabi nã por voluntad qui' Tata Dios. ²⁸ La'a mísmuba lebi'i chi biyénini le loti' nia': Álahua inte' nuá Cristo, sino qui'ni huenitsina teruba ná' nna guthèl·le'e yà'la inte'. ²⁹ Le' ttu thá'a nna du ènne'yu' nu ná novio lani novia qui' bi. Amigo qui' nóvioá nna du bã cuitta' bi nna rudà nãgui'ì rinne bi nna yala redácca'niã. A'hua inte' annana yala la' redacca' latsi' chi té quia' de riyeni te' rinnie. ³⁰ Lèe nna caduel·la' quée adiru enne' ŷeni le' yétsiloyu; pero inte' nna eyàttsi' lá la' dàliani quia'.

³¹ Enne' da' de ŷiabara' nna adiru dàqqe'e de lo iyábani; pero nu da' ba de yétsiloyu nna, nu yétsiloyu ba nã ã'hua nu cca qui' yétsiloyu ba riniã nna. Pero Enne' da' de ŷiabara'

nna née enne' bána'ni iyábani. ³² Lèe nna riquixé'e nu bila'nie nna nu biyénié nna, pero lanú nuña rudà nàgui'ì nu riquixé'e. ³³ Pero nu ríalatsi' nu riquixé'e nna, lànua nna runiã reconocer qui'ni Dios nna siempre rinnie nu ná lí. ³⁴ Porqui'ni Enne' guthel·la' Tata Dios nna, pues ca titsa' qui' Tata Dios ba rinnie, porqui'ni aláa lani medida ba betie la'huacca qui' Espíritu Santo lanie, sino itute. ³⁵ Tàtaa nna catsi'ínie Ñi'ni áa. Iyábani ca cosa nna chi betie cã latsi' né'e. ³⁶ Nu hualigani ríalatsi'ì qui' Ñi'ni áa nna, chi té la'labàni nu labí ttíã qui'ì. Pero nu labí ríalatsi'ì qui' Ñi'ni áa nna, entonces labí gata' la'labàni qui'ì, sino qui'ni castigo qui' Tata Dios nna seguru bá íl·laniã lani ã.

4

¹ Guteli bani Señor qui'ni ca fariséua nna chi bina cã qui'ni lèe nna adila iýé ca discípulo qui'e chi ná ã'hua adila ca enne' runie bautizar tì'chula Juáan, ² màsqui'ba álahua Jesús tè beni bautizar, sino ca discípulo qui'áa bá. ³ De uccue saber nui nna, acca beria tìe le' región qui' Judea nna huíe attu vuelta para Galilea. ⁴ Para etsine'e nía nna uccua duel·la' ttíèe néda nu día para Samaria. ⁵ Bitsina' tìe le' ttu yetsi to' láã Sicar le' región qui' Samaria, ru'a loyu qui' tà' Jacob nu beda' latsi' bi bete bí qui' ñi'ni bi José enne' gùdua tiempo antigua. ⁶ Nía nna re' ttu pozo inda nu gulèqquia ta' Jacob. Jesús nna de tántua reyátsanie yu'ée néda nna, acca gure' teníe bedi' latsi'e ru'a pózua. Ttú tsì'nu hora ti'gá nuá. ⁷ Làniana bitsina' ttu niula enne' Samaria díã guñi' inda ru'a pózua. Jesús nna ra tìe na: Benna tí' inda i'ya'. ⁸ Ca discípulo qui'áa nna día cabi le' yétsiá huì'i nu go cabi. ⁹ Niula samarítanaá nna rã ne: Ti'ani modo acca rinàbani lu' inte' inda, yà'ni qui'ni ná lu' enne' judío, inte' nna niula samaritana nì'i. Anía ra niuláa porqui'ni ca enne' judío nna canu samaritano nna labí cca guyu luetsi qui. ¹⁰ Becàbi Jesús nna rèe

na: Cáalá nabia' tsàni lu' nu ñá rúnna ba Tata Dios ã'hua nuña ènni'ì nua' rèe lu': Bèna tí' inda i'ya'; pues lu' lá inàbani lu' e inda, lèe nna gúnnèe inda bàni tegání qui' lu'. ¹¹ Niuláa nna ra tìã ne: Señor, labí biña dèni lu' para cueqquia lu' indì, ã'hua pozui nna itéttia tsè' ri'ã. Gala taxi' lu' inda bàni para gunna lu' quia' cá. ¹² Tsí ína ri'u adila enne' ñeni ná lu' tì'chula ta' tàta qui' tu' Jacob enne' gulèqquia pozui nna bethà'na bi ã lani intu' cá. Nì bá gù'ya bi inda, ã'hua ca ñi'ni bi nna ca gù'na bia' qui' bi nna. ¹³ Becàbi Jesús nna rèe na: Nuña tédiba í'ya inda nu da' le' pozui nna, ibìtsi bá attu, ¹⁴ pero nu í'ya inda nu gutía' qui'ì nna, para siempre labiru ibìtsiã; sino qui'ni inda gutía' qui'ì nna ccá lã lo lòstu'ì tì'a ru'a ttu chorro làti ril·lani tì'tini inda para la'labàni nu labí ttíã qui'ì. ¹⁵ Niuláa nna ra tìã ne: Señor, benna cuiã'lu' indã' quia', para qui'ni bíttúru ibìtsia' nìhua làa ìta rù'a' nì guñi' inda nna. ¹⁶ Jesús nna rèe na: Beyya tal·luítsa' tsèla lu'a nna, ìta tè lu' nì gunna' indì qui' le. ¹⁷ Becàbi niuláa nna rã: Lanú tsèlà' té. Jesús nna ra tìe na: Hualibani lu' lanú tsèla lu' té. ¹⁸ Porqui'ni gayu' tsèla lu' chi gutsé'e, pero nu dualàni lu' annana labí nã tsèla lu', acca hualibani lu' nu ra lu'. ¹⁹ Niuláa nna ra tìã ne: Señor, tì' cca te' nna ná cuiã'lu' enne' rinne parte Tata Dios. ²⁰ Ca ta' tàta qui' tu'a nna beni cabi adorar Tata Dios lo i'ya dua nì, pero lebi'ì nna rena le qui'ni le' Jerusalén teruba ná qui'ni tsía ca enne' huèni e adorar. ²¹ Jesús nna ra tìe na: Niula, huálatsi' lu' quia', qui'ni huàl·lani tsá canchu chi nìhua lo í'yì nìhua le' Jerusalén nna guni le Tata Dios adorar. ²² Lebi'ì ca enne' samaritano nna yala adorar runi le, pero labí nabia'ni le Tata Dios. Intu' ca enne' de raza judío nna runi tu' e adorar nna nabia'ni tu' e porqui'ni enne' gunna salvación nna dé'e entre ca enne' judío. ²³ Pero huàl·lani tsá nna, ã'hua chi gùl·la' hora qui'ni canu hualigani calatsi' qui' guni cã Tata Dios adorar, pues guni

ca ne adorar lani itute espíritu qui' quì nna de acuerdo ba lani nu ná lí nna. Porqui'ni Tata Dios nna reyilée ca enne' luetsi ca nua' para guni ca ne adorar. ²⁴ Dios nna labí née biya cosa material qui' yétsiloyuj; acca canu calatsi' quì guni ca ne adorar nna, ná qui'ni guni ca ne adorar lani espíritu qui' quì nna de acuerdo ba lani nu ná lí. ²⁵ Niuláa nna ra ne: Yúa' qui'ni huál·lani Cristo enne' ribèda tu' qui'ni itée para gudilèe intu', canchu chi il·lanie nna quixá'anie intu' claru taá iyábani ca cosa. ²⁶ Jesús nna ra tìe na: Inte' Cristo rui'a' lani lu' titsa'. ²⁷ Làniana betsina' tè ca discípulo qui'áa nna uccuaýí bá latsi' cabi qui'ni rui'e titsa' lani ttu niula samaritana. Atsi'íni ni ttú cabi labí beyáyani cabi inàba titsa' cabi e ina cabi: Biani nua' calatsi' niulá', o biani titsa' ní nua' rue' cuiá'lu' lani a. ²⁸ Làniana bethà'na niuláa ré'è qui' niá nna deyya le' yétsiá taquixá'aniá ca enne' nna ra ca: ²⁹ Lítaáruhuá inna' le ttu ène'yu' chi rée inte' iyaba nu chi benia'. Xiaba canchu lèe ènni'á' Cristua enne' ribèda ri'u. ³⁰ Ca ènni'a nna biria tè ca le' yétsiá nna gùdulo ca huía ca làti du Jesús. ³¹ Pero miéntraste nna ca discípulo qui'áa nna gutta'yúni cabi e nna ra cabi e: Maestro, gutò tí' cuiá'lu'. ³² Lèe nna rée cabi: Té bá ttu la'gò quia' gúa'; lebi'i nna labí yù le biya nua'. ³³ Làniana ca discípulúá nna ra luetsi cabi: Tsi aláa nuya chi tahua' nu gúe. ³⁴ Jesús nna rée cabi: La'gò quia' nna ná qui'ni guni ba' voluntad qui' enne' guthèl·le'e inte' nna gul·lúya'a' nu rée gunia' nna. ³⁵ Tsí álahua rena le qui'ni hua reyàtsaáru atàppa biú' para eýu' lena' cá. Pero inte' nna nia' le: Linna'áruhuá qui'ni chi da' attu cosecha huaya', chí ná listo para eýu'á. ³⁶ Enne' yù'u tsina huetùppa cosecha nna ridi' huá laya bi lena', pero lena' nu rutùppa bía nna ná lá para la'labàni tulidàni, para qui'ni enne' rada nna edacca' huáni bi tì'ba enne' redi' coséchaá. ³⁷ Anía nna cca cumplir ttu dicho ra: Ttu

enne' huaya' rada, pero attu enne' huaya' rutùppa lena'. ³⁸ Inte' nna chi guthél·la'a' le para édi' le cosecha làti álahua lebi'i gùda, sino ca enne' huaya' ba beni tsina; lebi'i nna bitsina' tè le huetùppa cosecha.

³⁹ Iyètse' ca enne' le' yetsi Samaria huálatsi' quì qui'ni Jesús ènni'á' Cristua por ca titsa' qui' niuláa, porqui'ni betiá testimonio nna ra: Chi gutixa'ánie inte' iyaba nu chi benia'. ⁴⁰ Bitsina' tè ca enne' Samaria ru'a lúe nna gutta'yúni ca ne qui'ni cuédée tuchùppa ubitsa lani ca. Acca gulèda tìe nía chuppa ubitsa. ⁴¹ Nuýtse'éru ca enne' huálatsi' quì de rudà naga' quì qui'e. ⁴² Làniana ra tè ca niuláa: Annana chi rialatsi' tu', álaárulá por ca titsa' nu chi ra lu' intu', sino porqui'ni la'a mísmubani intu' nna chi biyénini tu' titsa' qui'e nna chi yù tu' qui'ni ènni'ì nna hualigani née Cristo Salvador qui' itute yétsiloyu.

⁴³ Gutè díba chuppa ubitsa nna beria Jesús nía nna huíe Galilea, pero aláa hasta látsie Nazaret, ⁴⁴ porqui'ni la'a labée nna gutixè'e qui'ni labí ruyú tsè' ca enne' ttu profeta nu látsi quì. ⁴⁵ Bitsina' bée Galilea nna, ca enne' galiléua nna tsè'ba beni ca ne recibir porqui'ni chi bila'ni ca iyaba nu benie le' Jerusalén loti' gùl·la' fiéstaá, porqui'ni huía huá ca nía lània. ⁴⁶ Làniana huía Jesús attu vuelta yetsi Caná le' región qui' Galilea làti benie qui'ni indaá nna uccua vino. Le' yetsi Capernaum nna gùdua ttu nubeyu' uccua capitán le' palacio qui' rey. Nu ná capitáan nna gùdua ttu ýi'ni beyu'ì yala fuerte huì'niá. ⁴⁷ Bina bá qui'ni Jesús nna bitsine'e Galilea dé'e Judéa lá nna, acca huía tiá ru'a lúe nna gutta'yúniá ne qui'ni tsíe eyúninie ýi'ni niá, porqui'ni lo lù'uti taá chi tiá. ⁴⁸ Làniana ra tè Jesús na: Canchu bihua ilá'ni le ca milagro o biya prueba de la'huacca nu dacca' iquíla'ní latsi' le nna, entonces bihua tsíalatsi' le. ⁴⁹ Becàbi nu ná capitáan nna ra ne: Señor, gutà xia bál·la cuiá'lu' ántesca gatti ýi'ni ya'a. ⁵⁰ Jesús nna rée na: Beyya ba, ýi'ni to' qui' lu'a nna

huaccabàni bá. Nubeyu'a nna huía taa latsi'ì títsa' nu ra Jesús na, deyya tià. ⁵¹ Néda ba deyu'á nna, tattsá' ca mozo qui' niá na nna bete cã noticia tsè' lani a nna ra cã: Ýi'ni cuiá'lu'a nna chi beyacca latsi'ì. ⁵² Gunàba títsa' taá cã biã hora gùdulo beyacca latsi'ì. Ra tè cã na: Ritì ttu tì'ga nàyaá nna beriã ÿì'láa. ⁵³ Làniana gutelíni tàta qui' nubeyu' cùiti' rà'nia qui'ni méruání hóraá nuá ra Jesús na: Ýi'ni to' qui' lu'a nna bàni bá. Làniana adila huíalatsi'ì Jesús, a'hua iyaba canu tsè'e le' litsi'ì nna huía huá latsi' quí qui'ni née Cristo. ⁵⁴ Milágruì nna beni Jesús loti' gude'e le' región láa Judea nna huíe para Galilea. Nui nna uccua chuppa prueba nu benie nna belue'ni qui'ni té la'huacca qui'e de ÿiabara'.

5

¹ Gutè díbá nuá nna huía Jesús Jerusalén loti' gùl'la' ttu fiesta qui' ca judíua. ² Ru'a ciudáad èxabá làti du ttu puerta rittè ca carnéruá nna, re' ttu tanque nu láa lani títsa' hebreo Betesda. Ita'lùba tánqueá nna dàa gayu' corredor. ³ Nía nna anta' nuýe tsè'ni canu ra'ni; ca ciego l-le ca cojo l-le, ca paralítico l-le, ribeda cã qui'ni echixi luetsi indaá. ⁴ Porqui'ni ttu ángel nna hua ràdi ÿégáabá bi làti re' tánqueá ruchixi bi luetsi indaá. Nùýadiba radi yà'la tè le' tánqueá bitola de bechixi luetsi indaá nna, reyacca taá latsi'ì de biã tediba itsahue' ní ra'niã. ⁵ Nía nna re' ttu nubeyu' chi uccua tsiýúnu' érua' ida ra'niã. ⁶ Bilá' bání Jesús na tiã nía nna, gutelí taánie qui'ni chi gutsá ridácca'a anía, acca rèe na: Tsí hua calatsi' lu' eyacca latsi' lu'. ⁷ Becàbi nu rà'nia nna rã ne: Làchu Señor, pero lanú té quia' nuýa gúga'a inte' le' tánquì canchu chi rechixi luetsi indì; porqui'ni dácá' telá ribíga'a' nna, pues attu nu huaya' lá nna ra'a chilá antes de inte'. ⁸ Jesús nna rèe na: Beyátha nna, bedi' tá'à qui' lu'a' nna gùdà'. ⁹ Luégu taání nna beyacca chì latsi' nubéyu'a nna, betètsi tiã tá'à qui' niá nna benítta'a

nna deyya tiã. ¹⁰ Làniana ca judíua nna ra cã nu beyacca latsi' niá: Labí ná qui'ni éyua' lu' tá'à qui' lu'a' qui'ni hua ná tsá redi' latsi' ri'u. ¹¹ Becàbiã nna rã cã: Enne' beyunie inte' nna, la'a labée nna rèe inte': Bedi' tá'à qui' lu'a' nna gùdà'. ¹² Gunàba títsa' tè cã nna ra cã: Núní nuã' rã lu' a'. ¹³ Nu beyacca latsi' niá nna labí yuã nuýa ènni'a beyunie na acca reda'a, porqui'ni iýetse'ni ca enne' tsè'e nía, a'hua Jesús nna lanúrue té nía porqui'ni chi díe attu làti huaya'. ¹⁴ Bitola nna bila'ni Jesús nubéyu'a le' templua nna ra tìe na: Annana chi beyacca latsi' lu', acca bíttuúru guni lu' tul'la', para qui'ni làa thacca' lu' biã attu cosa peor. ¹⁵ Deyya tè nubéyu'a nna gutixa'ániã ca judíua qui'ni Jesús bá ènni'a beyunie na. ¹⁶ Canu rigú'ubia' qui' ca judíua nna gùdulo cã betsia latsi' quí Jesús nna uccua latsi' quí gúttí cã ne, porqui'ni beyunie ca enne' rà'nia tsá ÿeni qui' quí. ¹⁷ Jesús nna rèe cã: Tàta quí'a nna tulidàba runie tsina, acca a'hua inte' nna runi huá' tsina ttu ttu tsá taání. ¹⁸ Por ca títsa'a nna adila bit-sia latsi' ca judíua nna uccua latsi' quí gúttí cã ne. Porqui'ni álaárulá qui'ni làa gútueé tsá labí ná qui'ni guni cã tsina, sino porqui'ni rèe qui'ni Dios nna née propio gani Tàta qui'e, ti'batsi né tulappa lani Tata Dios.

¹⁹ Làniana becàbi Jesús nna rèe cã: Hualigani te' nia' le: Labí biã ccani Ýi'ni Tata Dios gunie por la' calatsi' qui' bée, sino nu rilá' banie runi Tata Dios a'hua runie, porqui'ni iyaba nu runi Tatáa nna, aníahuá runi Ýi'ni áa. ²⁰ Porqui'ni Tatáa na yala catsi'ínie Ýi'ni áa, a'hua ruluè'nie Ýi'ni áa iyábani ca cosa nu runie. Pero adírulá ca cosa de la'huacca ÿeni gulue'nie ne, hàstaá qui'ni lebi'i nna iquíla'ní latsi' le. ²¹ Porqui'ni tì'ba Tatáa rechìthee canu yatti nna rutie la'labàni qui' quí, pues a'hua Ýi'ni áa nna rute huée la'labàni qui' canu caba latsi'e. ²² Porqui'ni Tatáa nna lanú nuýa runie juzgar, sino qui'ni latsi' ná' Ýi'ni áa bá nna chi betie itute dere-

cho para cueqqueie sentenciam qui' ca enne'. ²³ Anía beni Tatáa para qui'ni iyaba ca enne' nna gudàliani cą Ÿi'ni áa tì'ba rudàliani cą Tatáa. NuŸa tediba labí rudàlianią Ÿi'ni áa nna, nìhua Tatáa labí rudàlianią, porqui'ni làbe nna guthèl·le'e enne' ná Ÿi'ni áa. ²⁴ Hualigani te' nia' le: NuŸa tediba riyéninią titsa' quíyi'ì nna ríalatsi'ì Enne' guthèl·le'e inte' nna, chi té la'labàni nu labí ttíą quì'ì; ą'hua labí da' juicio quì'ì, sino chi gulàą de lo lù'uti nna bànią. ²⁵ Hualigani te' nia' le: Huàl·lani tsá nna, chi gùl·la' hora qui'ni canu yatti nna iyénini cą tsì'ì Ÿi'ni Tata Dios. Canu iyénini cą quì'e nna ccabàni cą. ²⁶ Porqui'ni tì'a Tatáa nna bànie por la'huacca qui' la'a labée, pues ą'hua chi betie qui' Ÿi'ni áa la'a mísmuba la'huacca para gunie disponer qui' la'a la'labàni qui'bé. ²⁷ ą'hua betie latsi' né'e derecho para cueqqueie sentenciam qui' ca enne', yà'nì qui'ni née Nubeyu' de Ÿiabara'. ²⁸ Bittu ccaŸí latsi' le por nu; porqui'ni huàl·lani tsá canchu chi iyábani canu anta' le' yerubà nna iyénini cą tsì'e. ²⁹ Canu beni nu ná tsè' nna, eyátha cą de lo lù'uti para la'labània; canu beni mal nna eyátha huá cą, pero para condenación.

³⁰ Labí cca te' biŸa gunia' por nu cca quíba'; sino runia' juzgar según nu rinèni Tatáa inte', ą'hua lù'uxticia quia' nna hua ną según nu ná lí, porqui'ni labí rudúa iqquia' gunia' nu caba látsa'a', sino qui'ni runia' según bá tì' rú'ulatsi' Tatáa enne' guthèl·le'e inte'. ³¹ Porqui'ni inte' nna riquixá'a' nu cca quíba', acca rena le qui'ni nu riquixa'a' nna labí ną nu lí. ³² Pero hua dua attu enne' riquixe'e nu cca quia', inte' nna yúa' qui'ni nu riquixe'e acerca de inte' nna ną lígani. ³³ Lebi'i nna guthel·la' le ca enne' qui' le ru'a lo Juáan para inàba titsa' cą bi acerca de inte'. Làbi nna nu lí taá gutixa'a bi. ³⁴ Álahua porqui'ni riquina' te' qui'ni nuŸa ttu enne' le' yétsiloyuì quixa'ą a favor de inte'

para ccá' valer, sino ruréxa'a' latsi' le acerca de Juáan para qui'ni tsíalatsi' le nu gutixa'a bi nna l·lá le. ³⁵ Ca titsa' nu gutixa'a bi nna uccua cą tì'a la'yani' nu runna ttu lámpara. Lebi'i nna guyú'u bá latsi' le gudà naga' le qui' bi, pero por ttu tsàstito' teruba. ³⁶ Pero inte' nna ccá huá' valer por ca obra nu beni Tatáa inte' mandado gunia'; la'a mísmuba ca obra nu runia' nna runna cą testimonio nu cca quia' lani adiru la'huacca tì'chu ca titsa' nu gutixa'a Juáan acerca de inte', prueba de qui'ni Tatáa nna guthèl·le'e inte'. ³⁷ ą'hua Tatáa enne' guthèl·le'e inte' nna, chi betie testimonio acerca de inte'. Lebi'i nna nunca labí chi biyénini le tsì'e, nìhua nì' ilá'ni le la' rinna' quì'e nna, ³⁸ nìhua titsa' quì'e labí té lo losto' le, porqui'ni lebi'i nna labí ríalatsi' le enne' guthèl·le'e. ³⁹ Lebi'i nna lani cuidado tsè' hua rùl·là ba le Escritura porqui'ni calatsi' le gata' la'labàni nu labí ttíą quì' le. Atsi'íni màsqui'ba retseláni le làti riquixá'a nu cca quia', ⁴⁰ pero labí calatsi' le ibiga' le tsíalatsi' le inte' para qui'ni gata' la'labàni nu labí ttíą quì' le. ⁴¹ Bihua reyila' la' rudàliani qui' ca enne'. ⁴² Pero inte' nna, hua nabia' ba te' ti'íŸa ná le, porqui'ni labí té la' tsì'ilatsi' qui' le lani Tata Dios lo losto' le. ⁴³ Inte' nna daya' por mandado qui' Tata quíya'á, atsi'íni bihua ríalatsi' le quia'. Pero canchu íl·lani attu nuhuaya' por la' calatsi' qui'bíi nna entonces qui' nuá lá tsíalatsi' le cá. ⁴⁴ Tì'ani modo gappa le fe, pues la'a lebi'i ba nna rú'ulatsi' le gudàliani luetsi le, pero rudu lá le ttu lado la' dàliani nu da' qui' tùteruba Tata Dios. ⁴⁵ Bittu ccani le qui'ni inte' nna ínnía' contra le ru'a lo Tatáa. Pues dua ba enne' rutsia falta qui' le; la'a mísmuba Moisés enne' ríalatsi' le nna, pues la'a labé nna rinne bi contra lebi'i. ⁴⁶ Cáalá hualigani ríalatsi' le qui' Moisés nna, huiyya huá latsi' le quia'; porqui'ni nu cca quíba' bedia bi. ⁴⁷ Pero canchu bihua ríalatsi' le ca titsa' nu bedia bi nna, tì'ala modo tsíalatsi' le ca titsa' quíyi'ì cá.

6

1 Bitola de nuá nna, huía Jesús attu ladu indatò' qui' Galilea nu lá huá Tiberias. 2 Enne' yétsení tanó cã ne, porqui'ni bila'ni cã ca milagro nu benie de beyunie canu ra'ni. 3 Làniana huàppi Jesús lo ttu i'ya. Nía nna gurè'nie lani ca discípulo qui'áa. 4 Chì' taá debiga' tsá pascua, fiesta qui' ca enne' judíua. 5 Gunna' Jesús nna bila'nie qui'ni enne' yétsení dia làti ri'áa, acca ratie Felipee: Gani gó'o ri'u ettaxtila para go iyaba ca ènni'í cá. 6 Pero aláa porqui'ni labí yùe ti'íya gunie acca rèe anía, sino para guni bée Felipea prueba. 7 Becàbi Felipea nna ra bi e: Lani chuppa gayua' denario nna, labí ccání para gó'o ri'u ettaxtila nna hué' ri'u ttu tsa ca ènni'í ti'tó' tsàto'. 8 Attu discípulo qui' Jesús, lá bi Andrés bettsi' Simón Pedrua nna, ra bi e: 9 Nì du ttu nubeyu' cuiti' dèniã gayu' ettaxtila cebada, chuppa bél'la to' nna, pero biani gúnini ri'u nui lani ca enne' yétsení nì'i. 10 Jesús nna ra tìe: Ligatsi ca ènni'ã qui'ni xúaní cã. Anía rèe porqui'ni yala tacca' té nía nna, guýua tení ca gayu' mili' tì'ga ca nubeyu' lo tácca'á. 11 Làniana guýi' Jesús ca ettaxtilaá nna gunàbèe bendición lani Tata Dios, bete tìe lani ca discípuluá. Làcabi nna gutìthia cabi lani ca enne' yuàní lo tácca'á. Anía tehuá gutìthie ca bél'la nna. Gutò iyaba ca ènni'a tì'iyaba ùccuàni qui' qui'. 12 De beyacca gutò cã nna, làniana ra Jesús ca discípuluá: Li-utùppa ca pedazo nu bexa para qui'ni bíttu tehuá biýa cátittia. 13 Bedi' tè cabi ca pedazo nu bèxani ca ènni'a nna beditsà' cabi tsì'nu tsùmmithú de lo gayu' cã ettaxtilaá. 14 Bilá'báni ca enne' yétsi'á milagro nu beni Jesús, accana ra cã: Hualigani ènni'í ènni'ã profeta enne' ná qui'ni ìta yétsiloyu, porqui'ni té la'huacca de ýiabara' qui'e. 15 Gutelí báni Jesús qui'ni ca enne' nna uccua latsi' qui' gudàxu' cã ne a la fuerza taá para guni cã ne rey; acca bede'e nía nna huíe attu lo i'ya la ttu terúbée.

16 Uccua bá yèlà nna beyàdi ca discípulo qui'áa lo í'yaá nna bitsina'

cabi ru'a indatù'a. 17 Gutà'a tè cabi le' ttu barco nna, dia cabi rittè cabi lo indatù'a para itsina' cabi Capernaum. Chi gùl'la nna atsi'íni lanú Jesús nì'i etsina' lani cabi. 18 Làniana huàtha ttu be' fuérteni nna, ridúlini lo indatù'a uccua. 19 Ttu legua tì'gá chi guda' cabi lo indaá nna, de bila'ni cabi Jesús ride'e lo indatù'a díe para taýenie barco nu yù'u cabía nna, yàlàni gutsini cabi. 20 Pero lèe nna rée cabi: Inte' ba nui, bittu gátsini le. 21 Làcabi nna yala lani la' redácca' latsi' beni cabi e recibir le' bárcuá. Bárcuá nna luégutaá bitsina'ã ru'a loyu làti dia cabía. 22 Attu yu'utsá nna ca enne' tsè'erù attu lado la indatù'a nna bexa latsi' qui' qui'ni lanuru attu barco du ru'a indaá, sino tùteruba barco to'. Hua yù bá cã qui'ni Jesús nna labí guté'e le' barcu tú'a lani ca discípuluá, sino qui'ni tsua' làteruba cabi deyya. 23 Pero adí ca barco da' de Tiberias nna dàa cã èxaba làti gutò cabi ettaxtilaá bitola de gunàba Señor bendición. 24 Ca ènni'a nna bila'ni cã qui'ni lanú Jesús té nía nìhua ca discípuluá nna, acca gutà'a cã le' ca bárcuá nna huía cã attu lado la para Capernaum tatila cã Jesús.

25 Betselá báni cã ne attu lado la indatù'a nna, ra cã ne: Maestro, cuani gul'lani cuiã'lu' nì. 26 Becàbi Jesús nna rée cã: Hualigani te' nia' le qui'ni reyila le inte', álahua por ca obra de la'huacca nu chi bila'ni le benia', sino porqui'ni bià'cua bání qui' le gutò le ettaxtilaá. 27 Ligúni tsina, aláa por la'gò nu retu bá, sino por la'gò nu guchia nna gunna la'labani nu labí ttíã qui' le, nu gunna Nubeyu' de Ýiabara' qui' le, porqui'ni lani labé chi bete Tata Dios la'huacca qui'e para gunie na. 28 Làniana ra cã ne: Biani dani tu' guni tu' para ccá cumplir según nu rú'ulatsi' Tata Dios cá. 29 Becàbi Jesús nna rée cã: Voluntad qui' Tata Dios nna ná íj: ná qui'ni tsíalatsi' le qui' enne' guthèl'le'e. 30 Ra tè cã ne: Tì'ani modo tsíalatsi' tu' qui' lu' nì'i. Tsí guni lu' ttu prueba de la'huacca para ilá'ni tu' qui'ni

té la'huacca qui' lu' de ÿiabara' nna tsíalatsi' tu'. ³¹ Ca ta' tàta qui' tu'a nna bila'ni cabi ca milagro, pues gutò cabi ettaxtila de tsè'e cabi le' desiértuá, tì'a ra ttu lettia lo Escritura: Ettaxtila da' de ÿiabara' betie gutò cabi. ³² Jesús nna rèe cã: Hualigani te' riquixa'ánia' le: Álahua qui'ni Moisés bete ettaxtila nu da' de ÿiabara' qui' qui, sino Tata qui'a nna runne ettaxtila lígani nu da' de ÿiabara'. ³³ Porqui'ni ettaxtila nu runna Tata Dios nna née enne' huàdi de ÿiabara' nna rutie la'labàni qui' yétsiloyu. ³⁴ Ra tè cã ne: Señor, ttu ttu tsá taá bènna cuiq'lu' ettaxtilá' qui' tu'. ³⁵ Becàbi Jesús nna rèe cã: Inte' nua' ná ettaxtila nu runna la'labàni; nuña tediba tanúq̄ inte' nna labiru túníq̄, a'hua nuña tediba tsíalatsi'ì inte' nna nunca làa ibìtsi rùq̄. ³⁶ Pero chi pá'a' le qui'ni màsqui'ba chi rila'ni le inte' nna, pero labí ríalatsi' le. ³⁷ Iyaba ca enne' runna Tatáa latsi' nàya' nna ril·lani cã lani inte'; nuña tediba íl·lani ru'a lua' nna, labí cueqquia ya' a fuera. ³⁸ Porqui'ni inte' nna daya' de ÿiabara', aláa para gunia' la' calatsi' quibá', sino para guni lá' nu rú'ulatsi' enne' guthèl·le'e inte'. ³⁹ Nui nna nã nu rú'ulatsi' Tatáa enne' guthèl·le'e inte': Qui'ni iyaba nu gúnnee latsi' nàya' nna, nìdi ttuq̄ làa gúníttia', sino qui'ni echítha lá' iyaba cã de lo lù'uti canchu chi gal·la' último tsá. ⁴⁰ Nui nna nã voluntad qui' Tata Dios enne' guthèl·le'e inte': Nuña tediba ínna'aq̄ ÿi'nie nna gappã confianza lani e nna, pues lã nna gata' la'labàni nu labí ttíq̄ qui'ì; inte' nna echítha ya' a de lo lù'uti canchu chi gal·la' último tsá. ⁴¹ Làniana gùdulo ca enne' judíua gunne cã contra Jesús porqui'ni rée: Inte' ná' ettaxtila huàdi de ÿiabara'. ⁴² Ra tè luetsi qui. Tsí álahua nui nuq̄ Jesús ÿi'ni Joséq̄, pues hua nabia' báni ri'u tàta nàna qui'ì. Ti'ala modo acca renq̄ qui'ni de ÿiabara' la huàdiq̄ cá. ⁴³ Jesús nna ra tìe cã: Bítuúru inne làna le quia'. ⁴⁴ Lanú nuña ìta para tsíalatsi'ì inte' canchu álahua Tata Dios enne' guthèl·le'e inte' táhue'e na lani inte'. Inte' nna echítha ya' a de lo lù'uti can-

chu chi gal·la' último tsá. ⁴⁵ Escríubá chi ga'na nu bedia ca profeta qui'ni: Iyaba ca enne' nna idète' cã por Tata Dios. Acca iyaba canu riyénini qui' Tatáa nna, qui'bée ridete' cã acca rita cã lani inte'. ⁴⁶ Álahua qui'ni nuña ttu enne' chi bila'niq̄ Tata Dios; sino làteruba enne' da' de làti dua Tata Dios, pues làbi nna chi bila'ni bi e. ⁴⁷ Hualigani te' nia' le: Nuña tediba enne' ríalatsi'ì inte' nna chi té la'labàni nu labí ttíq̄ qui'ì. ⁴⁸ Inte' ná' ettaxtila nu runna la'labàni. ⁴⁹ Ca ta' tàta qui' lía nna gutò cã ettaxtila to' láq̄ maná loti' gutsé'e cã le' desiértuá, pero guttì ba cã. ⁵⁰ Pero inte' nna rìnnià' acerca de attu ettaxtila nu da' de ÿiabara', para qui'ni nuña tediba go ettaxtilí nna labí gattiq̄. ⁵¹ Inte' ná' ettaxtila nu runna la'labàni, huadia' de ÿiabara'. Nuña tediba gúq̄ ettaxtilí nna tulidàni ccabàniq̄. Ettaxtila nu guté yì'ì nna nã la'a mísmuba inte', porqui'ni gutia' cuerpo quia' para la'labàni qui' ca enne' tsè'e le' yétsiloyu. ⁵² Làniana huàdi ttu disgusto entre ca judíua nna ra cã: Ti'ani modo gunna nubéyu'ì cuerpo qui'ì go ri'u cá. ⁵³ Jesús nna rèe cã: Hualigani te' nia' le: Cancu labí go le cuerpo qui' Nubeyu' de ÿiabara' nna í'ya le réni qui'e nna, entonces labí gata' la'labàni qui' le. ⁵⁴ Nuña tediba chi nã ttùba lani inte' de ruq̄ cuerpo quia' nna ri'ya réni quia' nna, entonces chi té la'labàni nu labí ttíq̄ qui'ì; inte' nna echítha ya' a de lo lù'uti canchu chi gal·la' último tsá. ⁵⁵ Porqui'ni cuerpo quia' nna réni quia' nna ná cã alimento nu hualigani runna la'labàni. ⁵⁶ Nu ro cuerpo quia' nna ri'ya réni quia' nna, ttùba chi nã lani inte', a'hua inte' lani a nna. ⁵⁷ Tata Dios enne' guthèl·le'e inte' nna bànie tulidàba; inte' nna bània' por medio de lèe. A'hua nuña tediba guniã inte' recibir ti'atsi ttu alimento para la' labàni qui'ì nna, lànua' nna ccabàniq̄ por medio de inte'. ⁵⁸ Nui nna nã ettaxtila nu hualigani huàdi de ÿiabara'; aláa tì'a ettaxtila láq̄ maná nu gutò ca ta' tàta qui' lía, pero bì'yu

tsá gùtti ba cą; sino nuỹa díbá gúą ettaxtíla nu runi yì'ì ofrecer nna, para siempre ní ccabànią. ⁵⁹ Iyaba ca enseñánzì gutixa'a Jesús le' sinagoga qui' ca enne' Capernaum.

⁶⁰ Biyeni báni nuỹetse' canu denó cą néa ca enseñánzaá nna ra cą: Yala tàbi ná ca titsa'ą', nuni ccani guchią cą cá. ⁶¹ Gutelí báni Jesús qui'ni biyeyya cą por nuá nna acca rée cą: Tsí riyeni dí'ni le por nu níyì'ì cá. ⁶² Pues, tì'a telá guni le canchu ilá'ni le Nubeyu'a éyyeé ÿiabara' làti dúe néruá cá. ⁶³ Álahua biỹa cosa material ní nua' runna la'labàni, sino Espíritu Santo ba ènni'ą' runi qui'ni gata' la'labàni espiritual qui' ca enne'; ca titsa' nu chí pá'a' le nna ná cą espíritu nna la'labàni nna. ⁶⁴ Pero hua tse'éru entre lebi'i átuchùppa canu labí rialatsi'. Anía ra Jesús, porqui'ni chía yùe dèsdeba néruá nuỹa cą nuá labí huíalatsi', ą'hua nuỹa nuá gutią ne cuenta latsi' ná' canu làa cca guyu cą ne. ⁶⁵ Acca rée: Por nui nna chí pá'a' le qui'ni ni ttulanú ccani itą para gata' fe qui'ì lani inte' cáalá làa por voluntad qui' Tata qui'a. ⁶⁶ Dèsdeba lània nna nuỹetse' canu denó cą néa nna beyeqquia cą nna labiru huía cą lani e. ⁶⁷ Làniana ra Jesús ca enne' tsì'nuá: Canchu lebi'i nna, tsí càhua latsi' le éyya le cá. ⁶⁸ Becàbi tè Simón Pedrua nna ra bi e: Señor nuni attu enne' ní éyya tu' ru'a luį sino làteruba cuią'lu' cá, porqui'ni tùteruba cuią'lu' riquixá'a titsa' nu runna la'labàni tulidàba. ⁶⁹ Intu' nna chí huíalatsi' tu' nna chí yù tu' qui'ni cuią'bálu' ná Cristo Ÿi'ni Tata Dios enne' báni tulidàba. ⁷⁰ Becàbi Jesús nna rée cabi: Tsí álahua chí becuí'a' tsì'nu le, pero nuỹa lá ttu le nna ną huenitsina qui' numalua cá. ⁷¹ A' ra Jesús qui' Judas Ÿi'ni ttu nu láą Simón Iscariote ba, porqui'ni Judas nuá nu gutią ne cuenta; uccua huą canu tsì'nuá.

7

¹ Gutè diba gunne Jesús ca titsa'a nna, le' región qui' Galílea bá gurènie; qui'ni labí uccua latsi'e cuenie le'

región qui' Judea porqui'ni canu rigú'ubia' qui' ca enne' judíua nna uccua latsi' qui' gutti cą ne. ² Exa taá chí debiga' fiesta qui' ca judíua, tiempo de rexa latsi' qui' loti' guỹua ca ta' tàta qui' qui' le' ca yú'u l-la' le' desiértuá nna rue' cą gracia por cosecha qui' qui' nna. ³ Ca bettsi' Jesús nna ra cą ne: Beyya para Judea para qui'ni ca discípulo qui' lu'a nna ilá' huáni cą ca milagro runi lu', ⁴ porqui'ni ni ttú nu calatsi' ccą enne' Ÿeni nna runi gattsì' bá biỹa canią gunią; yàqui'ni lu' cani lu' runi lu' ca così nna, mejor la dacca' lótaá beni cą ru'a lo ca enne'. ⁵ Anía ra ca bettsi' Jesús ne, porqui'ni nihua làcą labí huíalatsi' qui' ne. ⁶ Jesús nna ra tìe cą: Bihua chí gùl-la' tè tiempo para tsa'á', pero lebi'i nna huacca ba tsía le biỹa díbá tiempo ní. ⁷ Canu yétsiloyuį nna bihua ruyudí' cą le, pero inte' nna hua ruyudí' cą porqui'ni rudea' lo qui' ca hecho mal nu runi cą. ⁸ Littsia ba lebi'i fiéstaá, pero inte' nna bihua thaya tì'a, porqui'ni labí chí gùl-la' tè tiempo para ccá' declarar lani yétsiloyu. ⁹ Beyacca díbá rée cą anía nna, beyà'na tìe Galílea.

¹⁰ Pero guda' díbá ca bettsi' áa dia cą nna, ą'hua lèe nna huía huée fiéstaá, pero aláa dàcca'ló tè sino huía gattsì' bée. ¹¹ Ca judíua nna reyìla cą ne entre iyaba ca enne' tsè'e le' fiéstaá nna ra cą: Gani tì'icua nubeyu'a cá. ¹² Ca enne' Ÿétse'á nna yala gunne cą qui'e. Ttu te cą nna ra cą: Yala enne' tsè' ná bí. Pero áttu te cą nna ra cą: Álahua enne' tsè' nua', sino ruthacca'Ÿí bá yetsi. ¹³ Pero lanú beyáŸani inne dàcca'ló taá qui'e, porqui'ni gutsi báni cą canu rigú'ubia' entre ca judíua. ¹⁴ Ttú rilàhui' tì'ga fiéstaá nna bitsina' Jesús le' templua nna gutixe'e ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios. ¹⁵ Biquíla' bá latsi' ca judíua nna ra cą: Tì'ani modo nabia'ni nui Escritura, labí estudiar chí benią. ¹⁶ Becàbi Jesús nna rée cą: Nu riquixa'ánia' le nna labí ną quia', sino qui' enne' guthèl-le'e inte'.

17 Nu calatsi' guni voluntad qui' Tata Dios nna huènniã cuenta canchu nu riquixa'ánia' le nna nã por mandado qui' Tata Dios o canchu inte' nna rinnéebá' por la' calatsi' quíábá' acca. 18 Nu rinne por la' calatsi' qui'bí' nna es qui'ni càba latsi'ì gudàliani cà na. Pero ttu enne' calatsi' qui'ni adí ca enne' nna gudàliani cà enne' guthèl·le'e bi nna, entonces làbi nuã' riquixà'a nu ná lí nna labí la' beÿia té lani bi. 19 Tsí álahua Moisés nuá benna ley lani le cá. Pero ni ttú le nna labí runi le cumplir nu ra lo ley. Biala qui' acca calatsi' le gutti le inte' cá. 20 Becàbi canu ÿétsi'á nna ra cà ne: Loco bá cca lu'. Núní calatsi' guttiã lu'. 21 Becàbi Jesús nna rèe cà: Por ttu milagro nu benia' tsá redi' latsi' le nna, acca rechul·la taá latsi' iyaba le. 22 Hualígáláa qui'ni Moisés nna gutixa bi ley qui' circuncisión, a'hua ca ta' tàta qui' lía ca enne' gutsché'e ántescàla Moisés nna beni huá cà circuncidar. Acca lebi'i nna runi hua circuncidar ca nubeyu' to' biÿa tediba tsá màsqui'ba nã ttu tsá ÿeni qui' le. 23 Lebi'ì nna runi le circuncidar ttu nubeyu' to' tsá nu labí ná qui'ni guni le biÿa tsina, solamente para qui'ni làa gudu le ttu lado ley nu gutixa Moisés nna. Bialácca yala ritsa'áni le inte' porqui'ni beyunia' itute cuerpo qui' ttu nubeyu' tsá redi' latsi' le cá. 24 Bittu guni le lu'uxticia según bá nu rila'ni le lo ra', sino liguni lu'uxticia según bá nu ná tsè'.

25 Làniana tuchùppa canu Jerusalén nna ra cà: Tsí álahua nubéyu'ì nuá reyila cà para gutti cà na cá. 26 Línna' tsaáruhuá qui'ni publicamente taá rinniã, pero bihua biÿa reya cà na. Tsí ína ri'u chía ríalatsi' canu rigú'ubia' le' yetsi' qui'ni hualigani nubéyu'i nuá Cristua cá. 27 Nui hua yù ba ri'u gaÿa enne' ní ná. Pero canchu chi íl·lani Cristua nna, lanú nuÿa ccã saber gáÿalá dé'e. 28 De riquixá'ani Jesús ca enne' tsè'e le' templua nna, gunnie idítsa nna rèe: Tsí hualigani nabia'ni le inte'. Tsí hualigani yù le gaÿa enne' ni ná' áccá. Pero labí daya' por la'

calatsi' quíábá', sino daya la' por mandado qui' Tata Dios lígani. Lebi'i nna labí nabia'ni li e. 29 Pero inte' ba nna nabia' ti' e, porqui'ni lani labé dúa' ántesca ìta' nì; lèe nna guthèl·le'e inte'. 30 Làniana uccua latsi' qui' gudàxu' cà ne, pero ni ttú cà labí beyáÿani cà cú'u ná' qui' ne, porqui'ni labí chi gùl·la' tè hora de quée sufrir. 31 Nuÿé tsè'gani ca ènni'a nna huíalatsi' qui' ne nna ra cà: Canchu chì íl·lani Cristua nna, tsí adíruhá ca milagro gunie tì'chula nubeyu'ì cá.

32 Biyeni báni ca fariséua nu ra ca enne' acerca de Jesús; acca ca sacerdote principal lani ca fariséua nna guthèl·la' chì cà ca policia para gudàxu' cà ne. 33 Jesús nna ra tìe cà: Atuchùppa ubitsa to' teruba rénia' lani le làniana éya'a bá' làti dua Enne' guthèl·le'e inte'. 34 Hueyila inte' ba guni le, pero labí etseláni le inte'; làti thua' nna labí ccani le ìta le. 35 Làniana ra luetsi ca judíaua: Gá gání eyya nui qui'ni làa etselá huáni ri'u a cá. Tsí ína ri'u hueyya ÿá le' ca yetsi làti gáttí' tsè'e bá ca enne' ná raza qui' ri'u para quixá'aniã ca enne' griego cá. 36 Biani nua' diániã acca rã: Hueyila inte' ba guni le pero labí etseláni le inte' porqui'ni làti thua' nna labí ccani le ìta le.

37 Rechùtsa tsá ÿeni gani qui' fiéstaá nna gùdu Jesús lahui' ca enne' ÿétse'á gunnie idítsa nna rèe: Canchu nuÿa hualigani ribitsiã, pues ná qui'ni itã lani inte' nna í'yã nu ná adiru tsè' para la'labàni qui'ì. 38 Nuÿa tediba ríalatsi'ì inte' nna, làniana de lo lòstu'ì nna íria la'labàni tì'a ca yò làti yù'u idíla tsè'ni inda, porqui'ni a' ra lo Escritura. 39 Anía ra Jesús, para qui'ni tsíalatsi' qui' ne nna guni cà recibir Espíritu Santo lo losto' qui; pues labí chi gul·lani Espíritu Santo lània, porqui'ni Jesús nna labí nì'i thí'e la' dàliani nu dá' de ÿiabara'.

40 Làniana ttu te canu lání entre iyaba ca enne' ÿétse'á biyeni báni cà ca titsa' gunne Jesús nna ra cà: Hua libani qui'ni ènni'ì nua' ná profeta enne' rinne parte Tata Dios. 41 Attu

te cą nna ra cą: Là ènni'ì nua' Cristua enne' ribeda ri'u ìl·lani le' yétsiloyu. Adí cą nna ra cą: Tsí ína ri'u qui'ni de Galilea lá ná qui'ni ìl·lani Cristua cá. ⁴² Tsí álahua ra lo Escritura qui'ni le' familia qui' David enne' uccua rey ná qui'ni ìl·lani Cristua le' Belén yetsi qui' la'a mísmuba David. ⁴³ Acca ca enne' tsè'e cą nía nna riril·la ritsa' bá cą por nu cca qui' Jesús. ⁴⁴ Ttu te cą nna uccua latsi' qui' cú'u ná' qui' ne; pero nì ttuą lanú beyáyani gudàxu'ą ne.

⁴⁵ Beyeqquia ba ca policia nna gunaba titsa' ca sacerdote principal ą'hua ca fariséua cą nna ra cą: Biecca làa déché' li ą nì'i. ⁴⁶ Becàbi ca policiaá nna ra cą: Nunca labí nì'i íria ttu enne' quixa'a tì'a riquixá'a nubéyu'ą'. ⁴⁷ Becàbi ca fariséua nna ra cą: Tsí tsa' tehuá lebi'i chi guýacca'ýí le cá. ⁴⁸ Tsí ína ri'u qui'ni nuýa ttu ca enne' rigú'ubia' qui' ri'ua' o nuýa ttu ca fariseo chí huía latsi' cabi qui'ì cá. ⁴⁹ Pero iyaba ca enne' tonto tsè'e nà' chí huíalatsi' qui' qui' nubéyu'ą', pues basta gáláa qui'ni labí nabia'ni cą nu ra lo ley qui' religión qui' ri'u acca chía gunitti cą. Anía ra ca fariséua. ⁵⁰ Làniana Nicodemo nu huía ru'a lo Jesús de réla lá, uccua huáchúą ttu canu fariséua; gùdulią nna rą iyaba ca fariséua: ⁵¹ Tsí hua riquixá'a lo ley qui' ri'u qui'ni ttu nubeyu' nna ccá taą castigar sin qui'ni làa iyeni ýáni ri'u declaración qui'ì nna cca ri'u saber nu benia' cá. ⁵² Becàbi cą nna ra cą na: Tsí yà' huání lu' ná lu' nu Galileo cá. Pues gútsatsáruhuá lo Escritura para qui'ni ennia lu' cuenta qui'ni nunca nì'i iria ttu profeta le' región qui' Galilea'. ⁵³ Làniana gùduli cą nna deyya tè litsi' tsa ba qui'.

8

¹ Huía te Jesús lo i'ya láą Monte de los Olivos. ² De díla lá nna bet-sine'e attu le' templua. Iýetse' ca enne' nna bitsina' cą ru'a lúe. Lèe nna gure' bánie nna gutixa'ánie cą ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios. ³ Làniana ca maestro de la ley, ą'hua

ca fariséua nna tahua' cą ru'a lúe ttu niula beýuna'nì cą na runia' adulterio. Bedu tè cą na lahui' nna, ⁴ ra cą ne: Maestro, beýuna'nì tu' niulíj méruání runia' adulterio. ⁵ Lo ley nu bethá'na Moisés nna runi mandado gutti ri'u luetsi ca niulíj lani íyya. Cuią'chulu' nna, ti'ala ína lu' ccá qui'ì cá. ⁶ Anía ra cą para guni ba cą ne prueba nna gappa cą néda biýa causa ni gutsia cą qui'e. Pero Jesús nna gúnne'e loyu nna bènie letra lani ýubené'e. ⁷ Beni bá cą seguir gunàba titsa' cą ne, acca bebé' tsè' ténie gunne'e cą nna rèe: Nuýa la ttu le nu bíttu tení tul·la' chí benia' nna, la nna hué' bá niula' primero íyyá. ⁸ Làniana gúnne'e loyu attu nna bènie letra attu. ⁹ Biyeni báni cą ca titsa'a nna, la' rulaba latsi' qui' qui' labí be'él·la'ą cą qui'ni hué' cą niuláa, acca gùdulo chía ttu tsa cą beria cą fuera, dèsdeba canu adiru enne' gùla hàstaba nu adiru nu cuíti'a. Beya'na tè tùteruba Jesús ą'hua niula nu beda cą làhui'a nna. ¹⁰ Gulìtha tè lo Jesús attu nna nìdi áttuą lanuru té, sino là terúbá niuláa du nía, acca ra tie na: Niula, gání tì'icua canu beni contra lu'a. Tsí nùhua nuýa bé'ą lu' íyyá. ¹¹ Becàbią nna rą ne: Lanú nuýa Señor. Jesús nna ra tie na: Nihua inte' nna bihua gunia' lu' condenar; beyya ba nna, bíttuúru guni lu' tul·la'.

¹² Attu vuelta gutixa'áni Jesús ca enne' nna rèe: Inte' ná' la'yani' para yétsiloyu; nuýa tanúą inte' nna labiru cuenia' le' chul·la, sino chí té la'yani' nu ną la'labàni para la. ¹³ Làniana ra tè ca fariséua ne: Nu riquixá'a lu' nna labí ną lígani porqui'ni rudàliani lu' la'a lu' bá. ¹⁴ Becàbi Jesús nna rèe cą: Màsqui'ba riquixà'a' nu cca quíba', pero riquixà'a bá' nu lígani, porqui'ni hua yú bá' gáyalá daya' ą'hua gáyalá éya'a'. Pero lebi'i nna labí yù le gáyalá daya' nìhua gáyalá éya'a'. ¹⁵ Lebi'i nna runi le juzgar según la' rulába latsi' qui'ba le. Inte' nna núhua nuýa runia' juzgar. ¹⁶ Pero canchu runia' lù'uxtícia nna, es qui'ni lù'uxtícia quíyi'ì nna ną de acuerdo lani nu

ná lí; porqui'ni álahua ttua' ná, sino qui'ni Tata Dios enne' guthèl·le'e inte' nna du bée lani inte'. ¹⁷ Lo ley qui' le nna riquixà'a qui'ni nu inne chuppa ca testigo nna, lànua' nâ títsa' lígani. ¹⁸ Inte' nna riquixà'a' nu cca quíba'. A'hua Tatáa enne' guthèl·le'e inte' nna rute huée testimonio acerca de inte'. ¹⁹ De rée ca títsa'a nna, ra tè çà ne: Gání ti'iccuca Tàta qui' lu'l cá. Becàbi Jesús nna rée: Labí nabia'ni le inte' ñihua Tàta quíya'a. Cálalá runibia' le inte' nna, pues gunibia' huá le Tàta quíya'a. ²⁰ Iyaba ca títsa'a gunne Jesús exa taá làti rigú'u çà ofrenda loti' gutixè'e ca enseñánzaá le' templua. Pero lanú nuña bedàxu'á ne preso, porqui'ni labí chi gùl·la' tè hora qui'e.

²¹ Attu vuelta nna ra Jesús çà: Inte' nna éya'a bá'; lebi'i nna huàl·lani tsá eyila le inte', pero le' ca tul·la' qui'ba le gatti le. Làti éya'a' nna labí ccani le ita le. ²² Làniana ra tè ca judíua: Aña càba latsi' nui gutti la'a labá acca rà: Làti éya'a' nna labí ccani le ita le. ²³ Jesús nna rée çà: Lebi'i nna, nu yétsiloyu ba na le, pero inte' nna de ÿiabara' lá ná'. Lebi'i nna ná le nu yétsiloyu, inte' nna labí ná' nu yétsiloyu. ²⁴ Por nui nna nia' le qui'ni le' ca tul·la' qui'ba le gatti le. Porqui'ni canchu bihua tsíalatsi' le qui'ni inte' nui nna, le' ca tul·la' ba gatti le. ²⁵ Làniana ra çà ne: Núní ná lu' nì'i. Jesús nna rée çà: Nu chibá pá'a' le dèdèba néruá. ²⁶ Nu ÿeni té quíxa'a' nu cca qui' le, a'hua gunia' declarar juicio contra lebi'i, porqui'ni enne' guthèl·le'e inte' nna rinnie nu lígani; inte' nna, nu chi biyeni bá te' gunnie nna á' bá riquixa'a' ru'a lo ca enne' le' yétsiloyu. ²⁷ Anía gutixà'a Jesús, pero labí bennia çà cuenta qui'ni gunènie çà nu cca qui' Tata Dios. ²⁸ Raá ruhuée çà: Canchu chi gal·la' tsá ichitha le Nubeyu' de ÿiabara', lànialá nna ennia le cuenta qui'ni inte' bá nuá. A'hua labí biña runia' por la' calatsi' quíba', sino tì'a nu gutixa'áni Tatáa inte', á' bá rinnia'. ²⁹ Porqui'ni Tatáa enne' guthèl·le'e inte' nna du bée lani inte' nna labí rúts'e latsi'e

inte'; porqui'ni siempre ní runia' nu rú'u latsi'e. ³⁰ De gunnie ca títsa'a nna, nuÿetse' ca enne' nna huíalatsi' qui' ne.

³¹ Jesús nna rée ca judío canu chi huíalatsi' qui' ne: Canchu guni le seguir ccá le tsittsì lani ca títsa' quia' nna, á' modo nna rulue'ní qui'ni ná le ca discípulo quia' nna, ³² gunibia' tè le nu ná lígani. Por ca títsa' ligani nna ccá le libre. ³³ Ra tè çà ne: Intu' nna ná tu' descendiente qui' Abraham enne' gùdua tiempo antigua. Nunca labí chi uccua tu' esclavo qui' nuña. ³⁴ Becàbi Jesús nna rée çà: Hualigani te' nia' le qui'ni iyaba canu tul·la' nna, pues esclavo qui' tul·la' ná çà. ³⁵ Tì'a ttu esclavo nu runi servir le' ttu yú'u nna álahua tulidà duá le' litsi' xàni'í, pero ttu ÿi'ni nna tulidàba ccá pertenecer le' yú'u qui' tàta qui'í. ³⁶ Acca canchu inte' ÿi'ni Tata Dios nna gudilá'a' le nna, es para qui'ni gata' libertad nu ná lígani qui' le. ³⁷ Hua yú bá' qui'ni ná le descendiente qui' Abraham, pero calatsi' le gutti le inte' porqui'ni labí ritsina' tsè' ca títsa' quíyi'í lo loto' le. ³⁸ Inte' nna riquixà'a' nu chi bilá' te' loti' dú'a' le' presencia qui' Tàta quí'a, pero lebi'i nna runi le tì'a nu chi bethète'ni tàta qui' lía le. ³⁹ Becàbi çà nna ra çà Jesús: Abraham bá ná tàta qui' tu'. Jesús nna ra tìe çà: Cálalá hualigani ná le ÿi'ni Abraham nna, pues hua runi le nu ná tsè' tì'a beni Abraham. ⁴⁰ Pero annana càla latsi' le gutti le inte', màsqui'ba chi gutixa'ánia' le nu ná lí según bá nu belue'ni Tata Dios inte'. Abraham nna nunca labí beni bi tì' runi le. ⁴¹ Lebi'i nna runi le tì'a nu runi tàta qui' lía. Ra tè çà ne: Intu' nna alàa nùti'dí ná tàta qui' tu'. Tùteruba tàta qui' tu' dua, née Dios. ⁴² Làniana ra Jesús çà: Cálalá Dios ná tàta qui' le nna, hualigani hua catsi'í lani le inte' cá; porqui'ni birí'a' le' ÿiabara' làti dua Tata Dios nna gùl·lania' nì. Ñihua labí daya' por la' calatsi' quíba', sino labée guthèl·le'e inte'. ⁴³ Biecca labí ritelíni le la' rinne quia' cá. Es porqui'ni labí rennia le cuenta nu riquixa'ánia' le. ⁴⁴ Tàta qui' le nna nâ numalua; a'hua nu rú'ulatsi'

tàta qui' lía, á' bá ná nu calatsi' le guni le. Porqui'ni numalua nna dèsdeba néruá nâ huètti enne', a'hua púruáni nu bèyia bá nâ nna labí nu lí té lani a. La' rinne qui'í nna nâ puru taá bèyia, pues á' bá runiâ porqui'ni nâ tàta qui' la' bèyia. ⁴⁵ Pero porqui'ni inte' rinnia' nu ná lí nna, labí rialatsi' le quia'. ⁴⁶ Núní ttu le gutsia falta quia' qui'ni nu rinnia' nna álahua nâ lígani cá. Pues siempre ba rinnia' nu ná lí nna, bialácca labí rialatsi' le quia' nì'i. ⁴⁷ Nuña tediba ná qui' Tata Dios nna rudà nâgui'í ca titsa' qui'e. Pero lebi'i nna labí rudà naga' le ca titsi'í porqui'ni labí ná le enne' qui' Tata Dios.

⁴⁸ Becàbi ca judíua nna ra cã ne: Hualibani tu' ra tu' qui'ni ná lu' nu samaritano nna dua ttu espíritu malo lo losto' lu' nna chi runiâ lu' loco. ⁴⁹ Jesús nna ra tìe cã: Álahua loco cca inte', sino qui'ni rudàliani lá' Tàta qui'a. Lebi'i nna rìniyu lá' le inte'. ⁵⁰ Bihua reyila' nuña gudàlianiâ inte', pues hua dua ba enne' rinnie a favor de inte'. Lèe nna née Juez. ⁵¹ Hualigani te' riquixa'ánia' le: Nuña tediba runi obedecer ca titsa' qui'í nna, nunca labí gattiâ. ⁵² Làniana ra ca judíua ne: Anna lá' nna hua yù tu' qui'ni yù'u ttu espíritu malo lo losto' lu'. Abraham nna gùtti ba bi, a'hua ca profeta nna, atsi'íni lu' nna dá' tè lu' rena lu': Nuña tediba rigua ca titsa' qui'í nna jamás labí gattiâ. ⁵³ Tsí ína ri'u adila enne' ýeni ná lu' tì'chula ta' tàta qui' tu' Abraham. Lèe nna màsqui'ba uccue enne' yéni, pero gùtti bée. A'hua ca profeta nna gùtti hua cabi. Núní cani lu' ná lu' nì'i. ⁵⁴ Becàbi Jesús nna rèe cã: Cáalá inte' rudàliania' la'a inte' ba nna, entonces la' dàliani qui'í nna labí biyã dàcca'ã. Pero la'a mísmuba Tata Dios enne' rena le qui'ni runi lí e adorar, lèe ènni'a' rudàlianie inte' porqui'ni née Tata quia'. ⁵⁵ Lebi'i nna labí nabia'ni lí e, pero inte' nna hua nabia' ti' e. Canchu innia' qui'ni bihua nabia' ti' e nna entonces ná' ttu bèyia tì'a lebi'i; pero hualigani nabia' ti' e nna rigú'a'

ca titsa' qui'e. ⁵⁶ Ta' tàta qui' le Abraham nna yàlaní bedacca' latsi' bi de uccua bi saber qui'ni huàl·lani tiempo qui'ni ita' le' yétsiloyu; de bila'ni bí a nna adíruhá bedácca' latsi' bi. ⁵⁷ Ra tè ca judíua ne: Nìhua tsiayona' ida nì'i labí chi du lu' nna, atsi'íni du te lu' rena lu' qui'ni bila'ni lu' Abraham. ⁵⁸ Jesús nna rèe cã: Hualigani te' nia' le: Ántesca galia Abraham nna, chilà dú'a'. ⁵⁹ Làniana gutèl·la' cã íyya para hué' cã Jesús nna gutti cã ne, pero lèe de repente taá betie lahui' qui' nna berie le' templua nna déyyeé.

9

¹ Néda bá deyu'u Jesús nna, bila'ni e ttu nubeyu' ciego ri'ã nía. Nubéyu'a nna dèsdeba gùliã nâ ciego. ² Gunàba titsa' tè ca discípulo qui'áa ne nna ra cabi: Maestro, núní gulú'u falta acca gùlia nubéyu'í ciego, tsí labá, o, tsí tàta nàna qui'í áccá. ³ Becàbi Jesús nna rèe cabi: Álahua nui rappa tul·la', nìhua tàta nàna qui'í nna, sino gùliã ciego para qui'ni ilá'ni la'huacca qui' Tata Dios lani a. ⁴ Náduel·la' qui'ni gunia' tsina qui' Enne' guthèl·le'e inte' daca'tè renia' le' yétsiloyu; porqui'ni huàl·lani hora canchu chi lanuru nuña guni tsina. ⁵ Miéntraste renia' le' yétsiloyu nna, la'yaní' ná' para yétsiloyu. ⁶ Jesús nna de chi rèe anía nna, betùtu tè xèni'e loyu nna, benie gútsa' lani xèni'a, gutàbi tìe gútsa'á lo nubeyu' ciéguá. ⁷ Ra tìe na: Huía tatìi lo lu' ru'a pozo Siloéã. Siloé nua' tì'ba nu rena ri'u Mandado. Lã nna huía tìã tatìi lú; de beyéqquiã nna chi rilá'niã. ⁸ Làniana ca vecino qui' niã a'hua adí canu bila'ni cã na qui'ni nâ ciego nna ra cã: Tsí álahua nui nuá nu ribe' huenàba caridad cá. ⁹ Tuchùppa cã nna ra cã: Nui nuá. Attu te cã nna ra cã: Tì'taání nuá rului'ã. Lã nna rã: Inte' bá nui. ¹⁰ Acca gunàba titsa' cã na: Biani beni lu' acca biyàlia iyyaló lu' cá. ¹¹ Becàbiã nna rã: Enne'yu' lá' bí Jesús beni bí gútsa' nna gutàbi bí iyyalúá' nna ra tè bi inte': Huía tatìi lo lu' ru'a pozo Siloéã. Hua'á tia' gutíi lua' nna bilá' te'. ¹² Làniana ra cã na:

Gani tì'iccuva nubéyu'a. Lạ nna rạ: Labí yù inte'.

¹³ Guche' tề cạ nu uccua ciéguá ru'a lo ca fariséua. ¹⁴ Loti' beni Jesús gútsa'á nna benie qui'ni bila'ni nubeyu' ciéguá nna uccuạ ttu tsá nu labí runi ca judíua biỹa tsina. ¹⁵ Canu denó religión fariseo nna bedenàba títsa' cạ nubéyu'a tì'iỹalá beniạ biyàlia lúj. Lạ nna rạ cạ: Gutàbi bi gútsa' lua' nna, gutí tề lua', annana rila' te'. ¹⁶ Tuchùppa ca fariséua nna ra cạ: Álahua enne' qui' Tata Dios ná nubéyu'ạ' porqui'ni labí riguạ tsá ná qui'ni édi' latsi' ri'u. Attu te cạ nna ra cạ: Pero ti'ani modo ccani ttu nubeyu' guniạ luetsi ca milágruj canchu ná bạ ttu nu tul·la' nì'i. Acca ritil·la rítsa' bá cạ tsè'e cạ. ¹⁷ Làniana gunàba títsa' cạ attu vuelta nu uccuạ ciéguá nna ra cạ: Lù'chu nna, biani ra lu' qui' nu guthàlia lo lu' ạ'. Lạ nna rạ: Ná bi ttu profeta qui' Tata Dios. ¹⁸ Pero ca judíua nna labí huíalatsi' quj qui'ni nubéyu'a nna primero uccuạ ciego, acca gutâyì cạ hàstaá tàta nàna qui' nu chi biyàlia iyyaló niá. ¹⁹ Gunàba títsa' tề cạ nna ra cạ: Tsí nui nuá ỹi'ni lía nu rena le qui'ni gùliạ ciego. Ti'ala modo acca annana rilá'niạ nì'i. ²⁰ Becàbi ca tàta nàna qui' nubéyu'a nna ra cạ: Hualígáláà nui nuá ỹi'ni tù'a, ciégubá nạ loti' gùliạ, ²¹ pero ti'iỹalá modo acca rilá'niạ annana, bihua yù tu'; nìhua làa yù tu' nuỹa guthàlia iyyalúj nna. Nu gùla ba chi nạ; pues làbạ linàbatítsa', là nna huacca báníạ quixá'ạ nu cca quì'j. ²² Anía ra ca tàta nàna qui' niá porqui'ni gùtsi bání cạ canu rigú'ubia' entre ca judíua, porqui'ni chi gunne lettia cạ gudàl·la cạ fuera sinagoga qui' caniá iyaba canu ína qui'ni Jesús nna née Cristo. ²³ Acca tàta nàna qui' nubéyu'a nna ra cạ ca fariséua: Nu gùla bá chi nạ, nà' bá linàbatítsa' ạ. ²⁴ Làniana bedeyâyì gábá cạ nu uccua ciéguá nna ra cạ na: Bề' gracia Tata Dios aláa nubéyu'a. Intu' nna yù tu' qui'ni nubéyu'ạ' nna nạ nu tul·la'. ²⁵ Becàbiạ nna rạ: Bihua yúá' canchu ná bi enne' tul·la', pero

ttu cosa nna hua yúá': qui'ni inte' nna uccua'a' ciego, pero annana rilá' tề'. ²⁶ Redeya tề cạ na: Biani beniạ qui' lu'. Ti'ani modo guthàliạ iyyaló lu' cá. ²⁷ Becàbiạ nna rạ cạ: Chìỹa pá'a' le nna, pero bihua bedà' naga' le. Bianicca calatsi' le quixa'ánia' le attu nì'i. Tsí ạ'hua lebi'i nna calatsi' le ccá le discípulo qui' bi áccá. ²⁸ Làcạ nna beduadí' lá cạ na, nna ra cạ: Lù'ba ná discípulo qui'j ỹa, pero intu' nna discípulo qui' Moisés bá ná tu', ²⁹ intu' nna yùlí ragání tu' qui'ni Tata Dios nna gunnie directamente taá lani Moisés, pero acerca de nubéyu'j nna nìdi làa yù tu' gáyalá dá'ạ. ³⁰ Làniana ra nubéyu'a cạ: Caỹi bá látsa'a' qui'ni lebi'i nna labí yù le gáyalá da' bi, pero beni bi ttu milagro lani ca iyyaló yì'j acca chi rilá' tề', ³¹ hua yù ba ri'u qui'ni Tata Dios nna labí rudà nague'e qui' canu tul·la'; pero canchu nuỹa rằppạ ne respeto ạ'hua runiạ nu rú'ulatsi'e nna, lànua nna recàbie quì'j, ³² pues iyaba ca tiempo nu chi gutè nna, bihua nì'i iyénini ri'u canchu nuỹa chi guthàliạ iyyaló ttu nu gùlia ciego, ³³ cáalá ènne'yu'a bihua da' bi de ỹiabara' làti dua Tata Dios nna, entonces labí biỹa ccani bi guni bi. ³⁴ Becàbi cạ nna ra cạ na: le' tul·la' bá nàliani lu', átsi'ini lu' lá runna lu' intu' consejo cá. Làniana bedàl·la cạ na fuera sinagoga qui' caniá.

³⁵ Bina tề Jesús qui'ni bedàl·la cạ nubéyu'a fuera, betsà' tề na áttu nna rề na: Tsí hua ríalatsi' lu' ỹi'ni Tata Dios qui'ni tề la'huacca quì'e cá. ³⁶ Becàbiạ nna rạ ne: Señor, núni ènni'ạ' para qui'ni gappa' fe lani e. ³⁷ Jesús nna rề na: Pues, chía bila'ni lu' e; làbe nui rue' lani lu' títsa'. ³⁸ Nubéyu'a nna ra tịạ ne: Hua ríalátsa'a' Señor. Làniana bèni tịạ ne adorar. ³⁹ Raáruhuá Jesús: Inte' nna daya' yétsiloyuj para qui'ni ilá'ní tì'iỹa ná la' rulábalatsi' qui' ttu ttu enne': para qui'ni canu labí rila'ni nna ila'ni cạ; ạ'hua canu rulába latsi' qui'ni rila'ni cạ nna ccá lá cạ ciego. ⁴⁰ Biyeni bání tuchùppa ca fariseo tsè'e ru'a lúe

lànina ca tìtsi'ì nna ra tè cạ ne: Tsí ína ri'u qui'ni intu' nna ciego huá ná tu' cá. ⁴¹ Becàbini Jesús cạ nna rề: Cáalá ná telá le ciego nna entonces labí causa qui' le té por ca tul·la' qui' le. Pero porqui'ni rena le: Rila'ni tu', acca rilá' rabání qui'ni ná le responsable por ca tul·la' qui' le.

10

¹ Hualigani te' riquixa'ánia' le: Nuỹa labí ra'ạ lado ru'a puerta qui' cúrrali qui' ca carnero, sino qui'ni ràppiạ attu ládulá para gá'ạ le' cúrraliá, pues lànúa nna nạ ubàna nu ribềqquia gắtsi' nna. ² Pero nu ra'a bá lado ru'a puértaá nna, lậạ nuá pastor qui' ca carnérua. ³ Nu rue' cuidado ru'a puértaá nna rithàliạ para gá'a nu ná pastor. Ca carnérua nna nabia' bání cạ enne' ná pastor qui' caniá de riyénini cạ tsì'ì; pastor nna conforme ba rudettiạ láa ca carnérua nna riria cạ fuera. ⁴ De chi tsè'e iyaba ca carnero qui' niá fuera nna, lậ nna rinéru tịạ lo qui; ca carnérua nna ritanó tè cạ na de riyénini cạ tsì'ì. ⁵ Pero áttu nuhuaya' nna labí tanó cạ na, sino ucuítta lá cạ ru'a lúị porqui'ni labí nabia'ni cạ tsì'ì canu huaya'. ⁶ Comparación ni nna gutixa'áni Jesús cạ, pero labí gutéelíni cạ biỹa nuá rề cạ.

⁷ Acca Jesús nna ra huée cạ attu: Hualigani te' nia' le: Inte' ná' tì'a ttu puerta para gá'a ca carnero. ⁸ Iyaba canu bita ántesca inte' nna ubàna nna huebềqquia gắtsi' bá nna ná cạ, pero ca carnérui nna labí caso beni cạ qui' qui. ⁹ Inte' ná' puerta de salvación. Nuỹa gá'a ru'a puértị nna labiru duạ lo peligro; ạ'hua gata' huá la'ỹeni qui' tì'a ttu carnero to' nu ra'a reria bá le' cúrrali qui'ì nna ritaxácca'ạ íxi' to' ruạ. ¹⁰ Ttu ubana nna labí itạ canchu lahuá para cuana terubạ nna guttiạ nna gutappa'ạ nna. Pero inte' nna daya' para qui'ni gata' la'labàni qui' le, pero ttu la'labàni iỹeni nna completo nna. ¹¹ Inte' ná' Pastor Tsè'. Por ejemplo: ttu enne' nu rappa

tsè' carnero nna, lậ nna ga'nạ dispuesto iria latsi' la'labàni qui'ì por ca carnero to' qui'ì. ¹² Pero ttu nu nậya bání nna, pues bihua nạ propio gání pastor, nihua labí nạ xana' ca carnérua. Acca canchu ilá'niạ da' ttu lobo nna entonces gútse'e taá latsi'ì ca carnérua nna ucuítta; làniana lóbuá nna gudàxu'ạ tuchùppa cạ miéntraste ràthilàlia bá adí cạ. ¹³ Acca nu nậya bání nna ucuítta bạ porqui'ni mozo teruba nạ, bihua nùyue caniạ para huí'ạ cuidado ca carnérua canchu ril·lani peligro. ¹⁴ Inte' ná' Pastor Tse'. Acca nabia' te' ca carnero quia'. Làcạ nna nabia'ni cạ inte', ¹⁵ tì'ba Tata quíya'a nabia'nie inte'; inte' nna nabia'ti'e. A'hua riria látsa'a' la'labàni quia' por ca carnero to' quia'. ¹⁶ Tsè'e huá attu te ca carnero labí yù'u cạ le' cúrrali; ạ'hua canuá nna caduel·la' huá taỹi ya' cạ. A'hua làcạ nna gudà naga' qui' tsí'a' nna tsé'e iyaba cạ bajo cuidado qui' tùteruba Pastor. ¹⁷ Acca por nui nna yala catsi'ini Tata quí'a inte', porqui'ni gútía' la'labàni quia' para edi' ya' ạ attu. ¹⁸ Lanú nuỹa ccani cúa la'labàni quia', porqui'ni làteruba por la' calatsi' quibá' rutée ya' ạ. Té bá derecho quia' para gutée ya' ạ, ạ'hua para edi' ya' ạ attu nna. Nui nna beni Tata quí'a inte' mandado gunia'.

¹⁹ Ritìl·la ritsa' bá ca judíua tsè'e cạ attu por ca titsa' qui' Jesús nna uccua cạ chuppa l·la'a. ²⁰ Nuỹetse' cạ nna ra cạ: Ttu espíritu malo yù'u lo losto' nuạ' ạ'hua loco bá cạ, bianicca rudà naga' le qui'ì. ²¹ Pero attu te cạ nna ra cạ: Alàa luetsi ca tìtsa'ạ' rinne ttu nu yù'u espíritu malo lo lòstu'ì, tsí ína ri'u huathàlia ttu espíritu mal iyyaló cc ciego cá.

²² Gùl·la' tè fiesta qui' ca judíua tsá rue' cạ gracia Tata Dios por qui'ni beyacca templua qui' caniá attu. Làniana uccua tiempo dil·la'. ²³ Jesús nna reni tìe làti dua templua, ru'a portal qui' ta' rey Salomón. ²⁴ Ca judíua nna bitùbi cạ ru'a lúe nna ra cạ ne: Cuani gudùtsi lu' bíttuúru úccubi ya'a lu' latsi' tu'. Canchu lu'

nua' Cristo nna entonces ná qui'ni quixá'ani lu' intu' claru taá. ²⁵ Becàbi Jesús nna rèe cą: Chìya gutixa'ánia' le, pero labí ríalatsi' le. Ca cosa nu runia' lani nombre qui' Tàta qui'a nna rulue' cą nu cca quia'. ²⁶ Pero lebi'i nna àtsahua làa ríalatsi' le, porqui'ni labí ná le nuya ttu ca carnero quia', tì'ba nu chi gutixa'ánia' le. ²⁷ Ca carnero quia' nna riyénini cą tsí'a'; inte' nna nabia' te' cą; làcą nna denó cą inte'. ²⁸ Inte' nna rùtià' la'labàni nu labí ttíą qui' quí; jamás labí nitti cą, nìhua lanú nuya cúą cą lo nàya' nna. ²⁹ Tàta quia' enne' benne cą lani inte' nna, adí la'huacca té qui'e tì'chula nuya tediba. Lanú nuya ccani cúą cą lo ná' Tata qui'a. ³⁰ Inte' nna Tatáa nna ttùba ná tu'. ³¹ Làniana bededàxu' ca judíua íyya para hué' cą ne. ³² Jesús nna ra tìe cą: Íyètse' ca cosa tsé' chi benia' por la'huacca qui' Tata qui'a. Por núlá ca cosí acca dá' le hué' le inte' íyya para gutti le inte' cá. ³³ Becàbi ca judíua nna ra cą ne: Álahua por ttu cosa tsé' nu chi beni lu' calatsi' tu' hué' tu' lu' íyya, sino porqui'ni labí respeto té qui' lu' lani Tata Dios. Enne' bá ná lu', atsi'íni rena tè lu' qui'ni ná lu' Dios. ³⁴ Jesús nna rèe cą: Tsí álahua ga'na escrito lo ley qui' le qui'ni Tata Dios nna rèe ca enni'a: Lebi'i bá ná le ca dios. ³⁵ Yù ri'u qui'ni nu ra lo Escritura nna ną titsa' lí tulidà taá. Tata Dios nna chi rèe qui'ni ná cą dioses porqui'ni gul·lani titsa' qui'e lani cą. ³⁶ Inte' enne' becué' Tata Dios nna guthèl·le'e inte' yétsiloyu, bialácca lebi'i nna rena le qui'ni labí respeto té quia' lani e porqui'ni nia': Inte' ná' Ýi'ni Tata Dios. ³⁷ Cáalá bihua runia' ca tsina qui' Tata qui'a nna, entonces razón bá téni le làa ríalatsi' le quia'. ³⁸ Pero hua runi ya' cą, acca màsqui' làa ríalatsi' le quia' pero lítsia latsi' qui' nu rila'ni le runia', para qui'ni ennia le cuenta nna tsíalatsi' le qui'ni Tatáa nna dùe lani inte', ą'hua inte' lani Tatáa nna. ³⁹ De ra Jesús anía nna, attu vuelta uccua latsi' ca judíua gudàxu' cą ne preso, pero lèe nna tsàsti taá becuittée ru'a lo quí.

⁴⁰ Huía tìe attu lado yò Jordán, lugar làti gureni Juáan primero loti' beni bi bautizar. Nía nna gùdue. ⁴¹ Pero enne' ýétse'ní huía ru'a lúe nna ra cą: Juáan nna hualiba labí biya milagro ni beni bi, pero iyaba nu gutixa'a bi acerca de ènni'í nna ną nu lígani. ⁴² Nía nna nuýetse' ca enne' huíalatsi' quí Jesús por primera vez.

11

¹ Gùdua ttu nubeyu' láą Lázaro, yala fuerte huì'nią. Uccua enne' Betania yetsi qui' María lani ýilíj Marta. ² Lázaro nu rà'nią nna uccua dàna María nu bedua unguento iquua Jesús nna bedibìtsi tią ca nì'e lani ittisa' iquqí. ³ Ca dàna Lázaruá nna guthel·la' cą mandado tayàtsi cą Jesús: Señor, nu yala ccátse' cuią'lu'a nna rà'nią. ⁴ Biyeni báni Jesús noticia nna rèe: Itsahue' qui' Lázaruá nna labí ną para gáttinią, sino para ilá'ní la'huacca qui' Tata Dios, ą'hua por medio de itsahue' qui'í nna tháliani Ýi'ni Tata Dios. ⁵ Jesús nna yala uccuatsi'e Lázaruá nna Mártaá nna ą'hua ýilíj María nna. ⁶ Pero Jesús nna gulèda bée áchúppa ubitsa làti ri'áa bitola de binee noticia. ⁷ Bitola nna ra Jesús ca discípuluá: Litsa' Judea attu. ⁸ Ca discípuluá nna ra cabi e: Maestro, ca judíua nna chi' uccua taá latsi' quí hué' cą cuią'lu' íyya. Biecca calatsi'íru cuią'lu' tsía cuią'lu' nía attu nì'i. ⁹ Becàbi Jesús nna rèe cą: Tsí álahua tsi'nu hora nua' cca ttu tsá cá. Nuya tediba ribèni de ritsá nna labí ribixią, porqui'ni rilá' banią por la'yani' qui' ritsá. ¹⁰ Pero nuya tediba ribèni de réla nna ribixi taá, porqui'ni labí la'yani' té lani ą. ¹¹ Làniana raáruhuée cabi: Amigo qui' ri'u Lázaruá nna ti'áthi bą annana dí'a' tádibáni ya' ą. ¹² Ra tè ca discípulo qui'áa: Señor, canchu ti'áthi bą nna hueyàcca bá latsi'í. ¹³ Pero Jesús nna acerca de lù'uti qui'ba Lázaruá nuá rèe anía, pero ca discípuluá nna belaba latsi' cabi qui'ni gunnie acerca de bétsiala. ¹⁴ Làniana ra Jesús cabi claru taá: Lázaruá nna chi gùttią, ¹⁵ pero

yala redacca' te' qui'ni lànua' té nía, porqui'ni annana ila'ni le la'huacca quia' nna gappa le fe lani inte'. Éyya ri'u tayu ri'u a. ¹⁶Làniana Tomás enne' reya cabi cúachi'á nna ra bi adí ca discípuluá: Lítsa' lani e para qui'ni gatti hua ri'u lani e.

¹⁷ De bitsina' Jesús nía nna, chilà uccua tappa ubitsa bigàttsi' Lázaruá. ¹⁸ Yetsi Betania nna ri'á èxabá Jerusalén ttu tsal-lue' legua tì'ga. ¹⁹ Nuÿetse' ca judíua nna biria çà le' Jerusalén nna huía çà litsi' María nna Mártaá nna para éyue' çà çà la'ÿeni porqui'ni gùtti dana caniá. ²⁰ Bina bá Mártaá qui'ni dia Jesús litsi' caniá nna, biria chià para tattsa'a ne; pero María nna beyà'na bá le' yú'u. ²¹ Mártaá nna ra tià Jesús: Señor, cáalá re' ba cuià'lu' nì nna, entonces labí gùtti dana ya' a. ²² Pero hua yú huá' qui'ni biÿa tediba inàbani cuià'lu' Tata Dios lani oración nna, lèe nna gunie na. ²³ Jesús nna rée na: Hueyátha bá dana lu'a de lo lù'uti. ²⁴ Mártaá nna ra ne: Hua yua' qui'ni eyátha dana ya' a canchu chi gal-la' último tsáa nna eyatha huá iyaba canu yatti de lo lù'uti. ²⁵ Jesús nna rée na: Inte' rechítha'a' ca enne' de lo lù'uti, a'hua ná la'labàni nna. Nu ríalatsi'í inte', màsqui'ba chi gùttià nna ccabàni bá, ²⁶ a'hua iyaba ca enne' bàni canu ríalatsi' qui' inte' nna, para siempre nì labí gatti çà. Tsí hua ríalatsi' lu' nui. ²⁷ Becàbi Mártaá nna ra ne: Señor, hua ría bá látsa'a' qui'ni cuià'lu' Enni'a Cristo ÿi'ni Tata Dios, chi gul-lani cuià'lu' yétsiloyu.

²⁸ Beyacca bá ra Mártaá anía nna, huía tatàÿi gàttsi' bá ÿilí María nna ra na: Nì du Maéstruá nna rinnie lu'. ²⁹ Biyeni bání María nu ra Mártaá nna, guduli chià quètha taaní nna huía ru'a lo Jesús. ³⁰ Jesús nna du bée làti tattsa' Mártaá néa, labí chi gutè'e le' yétsiá. ³¹ Ca enne' judío tsè'e litsi' María reyue' çà na la'ÿeniá, pues làcçà nna bilá' bání çà qui'ni quèthaní gudulí María nna, acca biria tehuá çà denó çà na, nna ra çà: Gubètsi

bá díç lo bàá. ³² Bitsina' bá María làti du Jesús nna, de bila'nià ne nna bedu tè ÿibí ru'a lúe nna ra ne: Señor, cáalá re' ba cuià'lu' nì nna, labí gutti dana ya'a. ³³ Jesús nna bilá' banie na qui'ni ribetsià a'hua ca enne' judío canu dia lani naá ribetsi huá çà nna, acca yala triste uccuani latsi'e nna gunnení latsi'e. ³⁴ Ra tiè: Gání gutixa lí a. Becàbi çà nna ra tè çà ne: Gutà tsáruhuá inna' cuià'lu'. ³⁵ Guretsi tè Jesús. ³⁶ Acca ra tè ca judíua: Hualigani yala uccuani bi a. ³⁷ Ttu te çà nna ra çà: Lçà nna guthàlià iyyaló nu uccua ciéguá, tsí làa uccua huánià gunià qui'ni bittu gatti Lázaruá ca.

³⁸ Jesús nna fuérteni' gunne latsi'e attu de bitsine'e ru'a bàá. Ttu bèlià bá ná nuá nna yáya tè rú'í lani ttu iyya xeni tsè'. ³⁹ Jesús nna ra tiè: Líccua iyyá'. Marta dana enne' gùttià nna ra ne: Señor, chi ril-là'a' porqui'ni chi uccua tappa ubitsa bigàttsi'a. ⁴⁰ Jesús nna rée na: Tsí álahua chi nia' lu' qui'ni canchu tsíalatsi' lu' nna, hualá'ni lu' la'huacca qui' Tata Dios. ⁴¹ Làniana gutùà çà iyyaá de làti bigatsti' muértaá. Jesús nna guchítha tè lúe rá' nna benie oración lani Tata Dios nna rée: Tata quia', quiÿarú cuià'lu' qui'ni chi biyeni cuià'lu' oración quia', ⁴² hua yú bá' qui'ni siempre nì rudà naga' cuià'lu' quia'; pero nia' nui para qui'ni ca enne' ÿétse'ní tsè'e ìta'lùba nì nna ilá'ni çà nna tsíalatsi' qui' qui'ni cuià'bálu' guthel-la' cuià'lu' inte'. ⁴³ Beyacca rée anía nna, gunnie idìtsani nna rée: Lázaro, beria fuera. ⁴⁴ Làniana nu yàttià nna beria chià tétsi lári' ca nì'a ní'í, túbí tè lúç ttu lári'. Jesús nna ra tiè çà: Lethàtsi a nna, líhue'él-la' tì a éyya.

⁴⁵ Làniana nuÿetse' ca enne' judíua canu beni çà María acompañar nna bilá' bání çà milagro nu beni Jesús nna huíalatsi' qui' ne. ⁴⁶ Pero attu te çà nna huía çà ru'a lo ca fariséua nna gutixà'a çà nu beni Jesús. ⁴⁷ Làniana ca sacerdote principal lani ca fariséua nna gunne tè çà ru'a lo Junta Suprema qui' ca enne' judíua

nna ra cą: Biani ína le guni ri'u, porqui'ni nubéyu'í nna nuÿetse' ca milágrua runiá, ⁴⁸ canchu hue'él·la' bá ri'u ą qui'ni guniá ą', entonces prontu tabá iyaba ca enne' nna tsíalatsi' qui' na, lániana huàl·lani taá ca soldado da' de Roma nna gutàppa' cą templo qui' rí'ua', ą'hua gul·lúya cą latsi' nación qui' rí'uj nna. ⁴⁹ Lániana de lo iyaba canu tsè'e nía nna gudulí ttu nu láą Caifás, uccuą huexána' qui' ca sacerdote qui' ida lánia. Lą nna gunnią nna rą: Lebi'i nna, labí biya yù le, ⁵⁰ nìdi làa rulaba latsi' le qui'ni adila tsa' tal·lią ri'u canchu gatti ttu enne' por yetsi' tì'ca'la l·lúya tebá latsi' ituba nación qui' rí'uj. ⁵¹ Anía rą, pero aláa por la' rulabalatsi' qui' bíj, sino porqui'ni uccuą huexána' qui' ca sacerdotia ida lánia nna gunnią parte Tata Dios qui'ni Jesús nna ná qui'ni gattie en vez de ituba nación qui' ca enne' judío. ⁵² Pero aláa tsua' teruba por làcą gattie sino ą'hua para eyúnie ttùba iyábani ca ÿi'ni Tata Dios canu nàthilàlia bá le' ituba yétsiloyu. ⁵³ Acca dèsdeba lánia nna gutsé'e cą de acuerdo para gutti cą Jesús. ⁵⁴ Acca lèe nna labiru gurènie dacca'ló tè entre ca judíua, sino bede'e nía nna huíe para región luítta' desiértuá le' ttu yetsi' láą Efraín. Nía bá gùdue lani ca discípulo qui'áa. ⁵⁵ Chì' tegáabá debiga' pascua qui' ca enne' judíua nna, nuÿetse' ca enne' qui' ca yetsi' to' anta' nía huía cą Jerusalén ántesca gal·la' fiéstaá para eyacca nàri' cą según costumbre religiosa qui' quí. ⁵⁶ Làcą nna beyíla cą Jesús. Acca de tsè'e cą le' templua nna gunàba titsa' luetsi' quí nna ra cą: Biani ra le. Tsí bihua itá fiéstj cá. ⁵⁷ Ca sacerdote principal ą'hua ca fariséua nna gunèni cą ca enne' qui'ni nuya tediba guną gaña ri'e nna, ná qui'ni equixá'a taá cą, para qui'ni gudàxu' cą ne preso.

12

¹ Xuppa ubitsa ántesca gal·la' pascua nna, huía Jesús Betania làti gùdua Lázaro nu gùttia pero Jesús nna bechìthèe na de lo lù'uti. ² Nía nna

beni cą sí'e; Mártaá nna runi'ni tìą servir lo méyá. Entre canu ÿuaní lo méyáá lani Jesús nna, re' huá Lázaruá nía. ³ Lániana guyi' María ttu frasco tá'a lì'í ttu medio kilo puru taá unguento nu de iyyà láą nardo dàcca'ą yaÿi nna bedua tìą cą lani ittisa' iqqu. Bètu taá le' yú'a gul·làa' iÿíxí. ⁴ Ttu discípulo qui'áa nu ná qui'ni gutiá ne cuenta láą Judas Iscariote ÿi'ni ttu nubeyu' láą Simón, gunnią nna rą: ⁵ Bianicca làa huatsitò'o lá unguéntuą' por tsunna gayua' denario nna guni'ri'u cualàni ca enne' rittè la'dí'. ⁶ Anía rą, pero álahua qui'ni yala retúa latsi'í ca enne' pobre, sino porqui'ni ubàna bá uccuą, ą'hua labá nàl·la' bolsa bel·liu nu bitúppá qui' cabía nna. ⁷ Jesús nna ra tè Judas: Be'èl·la' bá ą, porqui'ni para canchu chi gal·la' tsá igàttsi'a', acca runiá nui, ⁸ pues, ca enne' pobre nna tulidàba tsè'e cą lani le, pero inte' nna álahua tulidà renia' lani le.

⁹ Lániana nuÿetse' ca enne' judíua bina cą qui'ni re' Jesús nía, acca huía cą, aláa tsua' teruba por Jesús sino para qui'ni ilá' huáni cą Lázaro nu benie qui'ni beyàcca bani naá. ¹⁰ Acca ca sacerdote principal nna gunne let-tia cą gutti hua cą Lázaruá, ¹¹ qui'ni por Lázaruá nna nuÿetse'ní ca judíua bétse'e latsi' quí religión fariséuá nna huíalatsi' quí Jesús.

¹² Attu yu'utsá nna míli' ní ca enne' tsè'e cą fiéstaá qui' Jerusalén. Biyeni báni cą qui'ni chi dia Jesús nía nna, ¹³ guchu cą ca ná' ca ya dina' nna, biria cą para tatsà' cą ne, gunne tè cą iditsa tsè' nna ra cą: Quiÿarú Tata Dios. Bendito enne' da' por mandado qui' Señor Dios para quée Rey qui' yetsi' qui' ri'u Israel. ¹⁴ Gul·lani Jesús làti du ttu burro to' nna, gutsia tìe na, tì'ba chi ga'na escrito nu cca qui'e làti ra:

¹⁵ Lebi'i ca enne' qui' yetsi' Sión, bittu gátsini le;

Linna' tsáruhuá, nì da' enne' cca Rey qui' le.

Tsìe ttu burro to'.

¹⁶ Primérute nna labí gutéelíni ca discípulo qui'áa nu uccua tsá lánia,

pero bitola de chi deyya Jesús ÿiabara' para thí'e la' dàliani nna, lànialá nna bexa latsi' cabi qui'ni iyaba ca cosa nna chi ga'na cą escrito nu cca qui'e, ą'hua qui'ni anía ná qui'ni ttíe. ¹⁷ Ca enne' tsè'e lani Jesús loti' beyàÿie Lázaruá beria le' yerubàa nna benie qui'ni beyacca bànią, pues làcą nna bedàa cą titsa' acerca de nu uccua. ¹⁸ Acca nuÿé tsè'ni ca enne' huía huá cą tatsà' cą Jesús, qui'ni biyénini cą testimonio qui' ca enne' qui'ni Jesús nna benie milágrua. ¹⁹ Acca ca fariséua nna ra luetsi qui: Hua ruyu ba le qui'ni labí biÿa tálią ri'u álá. Línna'áruhuá qui'ni iyáÿiani ca enne' ritanó cą na.

²⁰ Tsè'e tề tuchùppa ca enne' griego entre canu huía huèni adorar loti' gùl-la' fiéstaá. ²¹ Làcą nna bitsina' cą ru'a lo Felipe enne' yetsi Betsaida estado qui' Galilea nna, gutta'yúni cą bi nna ra cą: Señor, calatsi' tu' ila'ni tu' Jesús. ²² Huía tề Felípea tatixà'ani bi Andrés; làniana Andrés lani Felípea nna gutixa'áni cabí Jesús. ²³ Becàbi Jesús nna rề cabi: Chi gul-lani tiempo nu ná señalado qui'ni Nubeyu' de ÿiabara' nna thí'e la' dàliani. ²⁴ Hualigani te' riquixa'ánia' le: Canchu ttu ÿua'xtíla labí tsu'ą liu'u yú para eyáttsą, pues turubą ná tulidàba. Pero canchu gattią nna, entonces iÿeni lena' gunną. ²⁵ Nuÿa tediba catsi'ínią la'a labą nna pues lą nna nittią. Pero nuÿa tediba labí nùyue cania por la'labàni qui'ì miéntraste duą le' yetsiloyu' nna, lànuá nna runia preparar por ttu la'labàni nu labí ttia qui'ì. ²⁶ Canchu nuÿa calatsi'ì ccą siervo quia' nna, té qui'ni tanúą inte'; ą'hua làti thua' nna, nía huá thua siervo quíya'a. Nuÿa runia inte' servir nna, seguru ba rudàliani Tata quíya'a na.

²⁷ Tsi'irúbani cani latsi' lóstu'a'. Annana, biani inia' cá. Tsi' inia': Tata Dios, bedilaa cuią'lu' inte' de ca sufrimiento nu da' lo yì'ì. Pero por nui lá daya' yétsiloyu. ²⁸ Tata Dios quia', belue' cuią'lu' le' yétsiloyu qui'ni

ná cuią'lu' enne' ÿeni, para qui'ni gudàliani cą cuią'lu'.

De ra Jesús anía nna, biyeni tề ttu tsi'i de ÿiabara' nna rề: Chi beluí'a' qui'ni ná' enne' ÿeni, ą'hua chi' gulue' huá ya' ą attu. ²⁹ Biyeni báni ca enne' ÿétse'nía tsi'i Enne' gunnea nna pero ra la cą: ídiu' bá nuą'. Attu te cą nna ra cą: Ttu ángel gunèni bi ą. ³⁰ Jesús nna ra tề cą: Álahua por inte' acca gul-lani tsi'i Enne' gunnea sino por lebi'i ba para qui'ni tsialatsi' le, ³¹ annana chi gùl-la' tiempo para cca juzgar yétsiloyu; ą'hua annana nu ná príncipe qui' yétsiloyu' nna irù'ną fuera. ³² Canchu chi ichitha cą inte' de loyu nna, làniana gunia' qui'ni iyaba ca enne' nna ccá cą sentir la' tsi'ilatsi' quia' por làcą. ³³ Anía rề para ttélini ti'ÿa la modo gattie. ³⁴ Becàbi ca enne' nna ra cą ne: Chi biyénini tu' nu ra lo ley qui'ni Cristua nna tulidàba banie. Bialacca ra lu' qui'ni Nubeyu' de ÿiabara' nna caduel-la' ichitha cą ne cá. Núní nua' Nubeyu' de ÿiabara' nì'i. ³⁵ Becàbi Jesús nna rề cą: Por attu tiempo xcuichu to' teruba du enne' ná la'yani' entre lebi'i. Acca lebi'i nna lítha' le' la'yani'ì miéntraste dùe lani le, para qui'ni bittu gudàxu' la' chul-la le nìyya latsi' le, porqui'ni nu rida' le' chul-la nna labí yùl gaÿa díą. ³⁶ Daca'tề du la'yani' lani lebi'i nna, lítsia latsi' le qui'e para qui'ni ccá le enne' qui' la'yani'.

Beyacca bá gunne Jesús ca titsa'a nna, bede'e nía nna labiru bila'ni cą ne. ³⁷ Pero màsqui'ba bila'ni cą iÿetse' ca milagro nu benie, pero labí huíalatsi' qui' ne. ³⁸ Anía modo nna uccua cumplir ca titsa' qui' Isaías enne' uccua profeta, loti' ra bi:

Señor, núní chi huíalatsi'ì cą titsa' nu riquixá'a tu' cá.

Lani núní chi belue' Señor la'huacca qui'e cá.

³⁹ Razón porqui'ni labí huíalatsi' qui, pues la'a mísmuba Isaías nna raáruhuá bi:

⁴⁰ Tata Dios nna benie qui'ni làa ila'ni cą.

A'hua gulèqquia chul·la telée la' riyeni
qui' qui;
Para qui'ni làa ila'ni ça, ñihua làa
ttélini ça nna,
Ñihua làa eyeqquia ça lani e para eyu-
nie ça.

⁴¹ Ca tìtsa'a gunne Isaías loti' bila'ni bi
la'yani' bàni qui' Señor.

⁴² Pero siempre ba nuÿetse' ca
enne' judíua nna huíalatsi' qui' Jesús,
hàstaá tuchùppa canu rigú'ubia' qui'
caniá nna huía huá latsi' qui'. Pero
porqui'ni gùtsi bání ça gudàl·la ca
fariséua ça fuera sinagoga qui' caniá,
acca labí belue' ça qui'ni huíalatsi' qui'
Jesús, ⁴³ porqui'ni adila guyú'u latsi'
qui' gudàliani ca enne' ça tì'ca'la la'
dàliani nu runna Tata Dios.

⁴⁴ Gunne Jesús idìtsa nna rèe: Nu
ríalatsi'ì inte' nna, álahua tsua' teruba
inte' ríalatsi'ì sino ría huá latsi'ì
enne' guthel·le'e inte'. ⁴⁵ Nu rila'niá
inte' lani fe nna, rilá' huániá enne'
guthel·le'e inte'. ⁴⁶ Inte' ná' la'yani'
gul·lania' le' yétsiloyu, para qui'ni nuÿa
tediba ríalatsi'ì inte' nna labiru cueniá
le' chul·la. ⁴⁷ Nuÿa riyénini ca tìtsa'
quíyì'ì, pero labí rigua ça lo lòstu'ì
nna, pues álahua inte' cueqquia'
sentencia qui'ì porqui'ni labí daya'
ubèqquia sentencia qui' ca enne', sino
para qui'ni iyaba ca enne' nna ccá
ça salvo. ⁴⁸ Nuÿa rutsìbiá inte' ñihua
làa ríalatsi'ì ca tìtsa' quíyì'ì nna, pues
téba nu guniá na juzgar, quiere decir
qui'ni méruaní ca tìtsa' nu rinníá' nna
ná nu guniá na sentenciar canchu
chi gal·la' último tsá. ⁴⁹ Porqui'ni inte'
nna labí rinníá' según la' rulábalatsi'
quíba', sino Tata Dios enne' guthel·le'e
inte' nna benie inte' mandado nu
ná qui'ni ínía'. ⁵⁰ Yúlirania' qui'ni
enseñanza qui' Tata quíya'a nna ná
para gata' la'labàni nu labí ttíá qui'
ca enne'. Acca nu rinne yì'ì nna ná
según bá nu chi ra Tatáa inte' qui'ni
quíxa'a'.

13

¹ Antesca gal·la' fiesta qui' ca enne'
judíua láa pascua, hua yù ba Jesús
qui'ni chì' taáduá gal·la' hora qui'e

para éde'e yétsiloyu' nna éyyee làti dua
Tatáa. Pero tulidàba uccuatsi'ínie ca
enne' qui'áa tsè'e cabi le' yétsiloyu,
a'hua belui'e ttu prueba nu adí teérulá
xeni qui'ni hualigani uccuatsi'ínie
cabi. ² Numalua nna chilà benia
latsi' Judas Iscariote ÿi'ni Simón qui'ni
gutiá Jesús cuenta para gattie. ³ Pero
hua yù bá Jesús qui'ni chi bete Tatáa
làtsi' né'e iyábani ca cosa; hua yù huée
qui'ni birie làti dua Tata Dios, níahuá
éyyee. ⁴ De chi gutò sé' cabía nna
gùduli tìe lo méÿaá nna gutue capa
qui'áa nna guÿi' tìe ttu toalla nna
beteé'e na ru'a lúeá. ⁵ Làniana gùte'e
inda le' ttu tsá' nna gùdulue rìe nì'a ca
discípulo qui'áa, bedibìtsi tìe ça lani
toalla nu dùni ru'a lúeá. ⁶ Bitsina'
bée làti re' Simón Pedrua nna, ra tè
Pedrua ne: Señor, tsí cuiá'lálu' qui' ca
nì'a cá. ⁷ Becàbi Jesús nna rèe bi: Nu
runi yì'ì nna labí ritelíni lu' a' anna,
pero bitola nna hua ttelí bání lu' a'.
⁸ Pedrua nna ra tè bi e: Jamás labí
quí cuiá'lu' ca nì'a'. Becàbi Jesús nna
rèe bi: Canchu labí hue'él·la' lu' inte'
quíá' ca nì'a lu' nna, entonces labí
cuenta cue' ba lu' lani inte'. ⁹ Simón
Pedrua nna ra bi e: Señor, guti
cuiá'lu' aláa tsua' teruba ca nì'l', sino
tsa'tsela tehuá ca nàya' nna iqquia'
nna. ¹⁰ Jesús nna rèe bi: Nu ná bá nàri
nna labí riquína'niá tsáriá attu, sino
quí teruba ca nì'ì, pues itubá ná nàri.
Lebi'i nna chi ná le nàri, màsqui'ba
aláa iyá le. ¹¹ Anía rèe porqui'ni hua
yù bée nuÿa nuá gutiá ne cuenta làtsi'
ná' canu labí cca guyu ça ne, acca rèe:
Álahua iyá le ná nàri. ¹² Beyacca bá
gutié nì'a cabi nna, beyàccu'e capa
qui'áa nna, bedúánie lo meÿa nna
rèe cabi: Tsi hua ritelíni le enseñanza
bíyacca benia' nui cá. ¹³⁻¹⁴ Lebi'ì nna
reya le inte' Maestro nna Señor nna;
labá ná nu rena le porqui'ni hualiba
ná' Señor nna Maestro nna, atsi'ini
chi gutiá' ca nì'a le. A'hua lebi'i nna
dà huáni le quí nì'a luetsi le. ¹⁵ Nu
beni yì'ì nna ná ttu ejemplo para
lebi'i. Tì'ba inte' chi benia' le servir
nna, a'hua liguni servir luetsi le.
¹⁶ Hualigani te' riquixa'ánia' le: Ttu

siervo nna labí nâ adí enne' ÿeni tì'chu xana' niá, a'hua nu dia mandádua nna labí nâ adí enne' ÿeni tì'chu enne' guthel·la' bi a. ¹⁷ Chi hua yù bá le ca così nna, icca·rubà le canchu guni le ca. ¹⁸ Álahua por iyaba le nia' nui, porqui'ni hua nabia' bá te' canu chi becuí'a'. Pero hua té ttu Escritura nu ná qui'ni ccá cumplir nna ra: Nu ro lani ya'a nna runiã ti'atsi nâ amigo quia', pero guni lã contra inte'. ¹⁹ Riquixx'ánia' le nui con tiempo ántesca íl·lani hora ccá cumplir, para qui'ni canchu chi ccá cumplir nna tsialatsi' le qui'ni hualiba te' nu chi nia' le acerca de inte'. ²⁰ Hualigani te' nia' le: Nu guniã recibir mensajero ithél·la'a' nna, ti'átsi inte' bá nuá guniã recibir; a'hua nu guniã inte' recibir nna, guni huá recibir enne' guthel·le'e inte'.

²¹ Beyacca bá ra Jesús anía nna, tsi'írú bání uccuani latsi'e nna benie declarar nna rée: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nuã lá ttu le nna gutiã inte' cuenta para gattia'. ²² Làniana gùdulo ca discípulúá gunna' lo luetsi cabi, belaba latsi' cabi qui' núdi'ló cabi nuá rée anía. ²³ Ttu discípulo nu yala uccuatsi'íni Jesús nna rè'ni bi exa taá cuítte' e lo meã. ²⁴ Làbi nna benìni Simón Pedrua seña para inàba titsa' bi Jesús nuã qui' nuá rée anía. ²⁵ Làbi nna guxua tè iqquia bi ÿìqqia Jesús loti' bila'ni bi seña nu beni Pedrua nna ra bi e: Señor, núní nua' guniã contra cuiã'lu' lani la' ruthacca'ÿí cá. ²⁶ Becàbi Jesús nna rée: Nu huí'a' ettaxtíla bitha nna, lã nuá. Làniana Jesús nna be·dibitha tìe ettaxtílaá nna bè'e Judas Iscariote ÿi'ni ttu nubeyu' lã Simón. ²⁷ Guÿi' díbá Judas ettaxtílaá nna, guta'a tehuá Satanás lo lòstu'ì. Jesús nna ra tìe Judas: Bè' taá latsi' lu' beni nu calatsi' lu' guni lu' a'. ²⁸ Pero nì ttúhuá ca discípulo ÿuàni lo meã nna labí gutéelíni cabi bíÿacca rée na anía. ²⁹ Yà'ni qui'ni Judas ba dèni bolsa bél·liuá, acca ttu te cabi nna belaba latsi' cabi qui'ni Jesús nna rée na qui'ni tsía xiã tayò'a' nu riquína'ni

cabi para fiésta, o, qui'ni gute tí'a para ca enne' pobre. ³⁰ Acca de chi gutò Judas Iscariótea ettaxtílaá nna, luego taá biriã. Chi uccua yèlà làniana.

³¹ Biria díbá Judas, làniana ra Jesús: Annana Nubeyu' de ÿiabara' nna thí' bi la' dàliani, a'hua Tata Dios nna thí'e adí la' dàliani por iyaba nu ná qui'ni tté bí. ³² Canchu Tata Dios nna ridi'e adí la' dàliani por medio de nu runi ÿi'nie, entonces Tata Dios nna gudàliani hué bi lani la'huacca quí'e, luego taá gunie na. ³³ Lebi'ì, ÿi'ni to' quia', áti'to' teruba reyàtsa, làniana lanúrua' thu lani le. Hueyìla inte' ba guni le, pero tì'ba chi pá'a' ca judíua a'hua nia' le anna: Làti éya'a' nna, labí ccani le ìta le. ³⁴ Ttu mandamiento cubi rinénia' le qui'ni guni le: Ligàppa la' tsi'ilatsi' luetsi le. Tì'ba inte' chi uccuatsi'í te' le, a'hua lebi'ì nna dani le catsi'íni luetsi le. ³⁵ A' modo nna ennia iyaba ca enne' cuenta qui'ni ná le discípulo quia', canchu hualigani gulue' le qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo losto' le lani ttu le nna para attu le nna.

³⁶ Simón Pedrua nna ra bi e: Señor, gani éyya cuiã'lu'. Jesús nna ra tìe bi: Làti éya'a' nna, labí ccani lu' tanó tè lu' inte' anna, pero bitola nna ìta lu' lani inte'. ³⁷ Pedrua nna ra bi e: Señor, bianicca làa tanó tìa' cuiã'lu' anna nì'i. Pues iria taá látsa'a' la'labàni quia' para gattia' por cuiã'lu'. ³⁸ Becàbi Jesús nna rée bi: Tsí hualigani ga'na lu' dispuesto gatti lu' por inte' cá. Pero inte' nna nia' lu': Tsunna vuelta gúnilatsi' lu' nna ína lu' qui'ni labí nabia'ni lu' inte', làniana cuetsi xcurúdiá.

14

¹ Bittu echùl·la latsi' losto' le. Ná qui'ni tsialatsi' le Tata Dios, pero lítsía huá latsi' le inte'. ² Le' litsi' Tàta quí'a nna yala nettia. Cálá álahua á' ná nna, chilà gutixa'ánia' le cá. Annana éya'a' huèni preparar lugar para lebi'i. ³ Éya'a' huèni preparar lugar para lebi'i, lànialá ìta' attu taÿia' le, para qui'ni làti thú'a', lebi'i nna tsé'e huá lé. ⁴ Hua yù bá le gaÿa éya'a',

hua nabia' huáni le néda nna. ⁵ Tomás nna ra tè bi e: Señor, labí yù tu' gaŷa éyya cuià'lu'. Ti'ala modo gunibia' tu' néda cá. ⁶ Jesús nna rèe bi: Inte' ná' neda, a'hua nu lígani nna la' labàni nna. Ni ttu enne' lanú ccani itá ru'a lo Tata Dios sino là teruba por inte'. ⁷ Canchu hualigani nabia'ni le inte' nna, entonces chi nabia' huáni le Tata qui'a. Dèsdèba anna chi nabia'ni le Tatáa, chìhuá rila'ni li e nna. ⁸ Felípea nna ra bi e: Señor, belue'ni cuià'lu' intu' Tatáa para qui'ni caŷen taá latsi' tu'. ⁹ Jesús nna rèe bi: Felipe, chi gutsání nui renia' lani le, tsí bi-hua chi nabia'ni lu' inte' cá. Nu chi bila'nià inte' nna chìhuá bila'nià Tatáa. Biálacca ra lu': Belue'ni intu' Tatáa cá. ¹⁰ Tsí bihua rialatsi' lu' qui'ni inte' nna ná' ttùba lani Tatáa a'hua lèe lani inte' nna. Ca titsa' nu rinénia' le nna labí rinne ya' ca por la' calatsi' quibá', sino Tata quia' enne' dua lo lóstu'a', làbe runi ca così. ¹¹ Lítsía latsi' le quia' qui'ni ná' ttùba lani Tatáa a'hua Tatáa nna dúe lo lóstu'a'. Pues màsqui'di lítsía latsi' le inte' por la'a mísmuba ca obra tsè' nu runia'. ¹² Hualigani te' riquixa'ánia' le: Nuŷa tediba rialatsi' i' inte' nna, pues lã nna guni huá ca hecho nu runia'; a'hua adí telá ca tsina tsè' nu gulue' la'huacca quia' guniã, porqui'ni inte' nna éya'a bá' làti dua Tatáa. ¹³ A'hua iyate nu inàbani le Tatáa lani nombre quia', pues inte' nna guni ya' a' para qui'ni Tatáa nna thí'e adí la' dàliani por nu runia', porqui'ni ná' ŷi'nie. ¹⁴ Biŷa diba inàba le lani nombre quia' nna, seguro ní inte' nna guni bá ya' a'.

¹⁵ Canchu catsi'íni le inte' nna, pues liguni nu ra ca mandamiento qui'ni. ¹⁶ Inte' nna inábana' Tatáa para ithl'le'e attu enne' gunna la'ŷeni lo losto' le, para qui'ni thúe lani le tulidàba. ¹⁷ Néé Espíritu Santo enne' gulue'nie le adí nu ná lí, pero yétsiloyu nna labí guniã ne recibir porqui'ni labí rila'niã ne, nìhua labí nabia'niã ne. Pero lebi'i nna hua nabia'ni li e porqui'ni dùe lani le a'hua thúe lo losto' le nna. ¹⁸ Labí

guthá'na' le huìdàbi, ita' attu por lebi'i. ¹⁹ Áti'to' teruba reyàtsa nna labiru ila'ni yétsiloyu inte'; pero lebi'i nna ilá' báni le inte' attu; porqui'ni tulidàba bània', acca a'hua lebi'i nna ccabàni le. ²⁰ Làniana gunibia' le qui'ni inte' nna ttùba ná' lani Tata qui'ya'a, a'hua lebi'i lani inte', inte' lani le nna. ²¹ Nuŷa tediba nabia'niã ca mandamiento qui'ni nna rigua ca nna, lã nna rului'ã qui'ni hualigani catsi'íniã inte'. Nu catsi'íniã inte' nna, entonces Tata qui'a nna cátsi'í huánie na; a'hua inte' yala cátsi'í ti' a' nna ccá' declarar lani a'. ²² Làniana ra tè Judas ne (pero alã Judas Iscariótea): Señor, ti'ani modo acca ccá cuià'lu' declarar lani tsua' intu' teruba, pero lani yétsiloyu nna bihua nì'i. ²³ Becàbi Jesús nna rèe bi: Nu catsi'íniã inte' nna, lànua rigua ca titsa' quia'; Tata qui'ya'a nna yala catsi'ínie na, ita tu' nna ccá tu' ttùba lani a'. ²⁴ Nu labí catsi'íniã inte' nna, pues nìhua labí runiã obedecer ca titsa' quia'. Ca titsa' nu chi biyénini le nna álahuá ná ca quia', sino qui' Tata qui'a enne' guthel'le'e inte'. ²⁵ Nì riquixa'ánia' le ca così miéntraste reniírua' lani le. ²⁶ Pero Tatáa nna ithèl'le'e Espíritu Santo para gunie vez quia' nna gúnnée la'ŷeni lo losto' le nna gunie qui'ni ttelíni le iyaba ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios, a'hua gurèxee latsi' le iyate nu chi gutixa'ánia' le. ²⁷ La'ŷeni ruthá'na' lani le, la'ŷeni quia' runna' lani le, alã luetsi la'ŷeni nu runna yétsiloyu. Bittu echùl'la latsi' losto' le, nìhua làa gátsini le. ²⁸ Chi biyénini le qui'ni nia': Éya'a', pero ita' attu. Canchu hualigani catsi'íni le inte' nna, entonces edacca' lani le qui'ni nia' éya'a' làti dua Tatáa, porqui'ni Tatáa nna adiru la'huacca té qui'e tì'chu inte'. ²⁹ Annana chi gutixa'ánia' le nui con tiempo ba ántesca íl' lani hora qui'ni ccá cumplir, para qui'ni canchu chi ccá cumplir nna éxalatsi' le ca titsi' i' nna gappa le confianza lani inte'. ³⁰ Bíruhuá innée tegá' lani le, porqui'ni chi debiga' nu

ná príncipe qui' yétsiloyuj, pero lani inte' nna labí derecho té qui'í. ³¹ Pero para qui'ni yétsiloyu nna gunibí'ą qui'ni catsi'í te' Tatáa, acca runi ba' conforme lani nu chi gunènie inte'. Lédúulí, léya'a'.

15

¹ Inte' nna ccà'a' comparar tì'a ttu planta betsulí' nu hualigani runna fruto tsè'. Tata quíya'a nna née enne' runie na tsina. ² Iyaba ca ná' plantí nu labí ribia lo quí nna, ichèccu'e ca. A'hua iyaba nu runna fruto nna, rutsippèe ca para qui'ni gunna ca adí fruto. ³ Lebi'i nna chía ná le nàri por ca titsa' nu chi gunénia' le. ⁴ Liguni seguir tsè'e le ttùba lani inte', ą'hua inte' lani le nna. Tì'a ttu ná' túbà betsulí' labí cuía lúj canchu labí nèl·la'nią lani túbà qui'í, ñihua lebi'i labí fruto gunna le canchu labí guni le seguir tsè'e le ttùba lani inte'. ⁵ Inte' nna ccà'a' comparar tì'a túbà betsulí', lebi'i ca nàya' nna. Nuña tediba runią seguir ttùba lani inte' tì'a inte' lani ą nna, lànua nna yala fruto runna. Porqui'ni sin inte' nna, labí biya ccani le guni le. ⁶ Nu labí runi seguir lani inte' nna, irùną fuera tì'a ca ná' túbà betsulí' canu chi gubitsi. Pues redi' tè ri'u ca yà bitsia nna rudàl·la ri'u ca lo yi'. ⁷ Canchu guni le seguir lani inte', ą'hua ca titsa' quia' lo losto' le nna, linnaba iyate nu calatsi' le lani oración nna, huàcca. ⁸ Por nui nna dāliani Tata quíya'a, qui'ni ccá le tì'a ttu yà nu yala fruto runna; anía modo nna hualigani ccá le discípulo quia'. ⁹ Tì'taání catsi'íni Tatáa inte', ą' tehuá ná la' tsì'ilatsi' lo lóstu'a' para lani le. Liguni seguir lani la' tsì'ilatsi' quia' lo losto' le. ¹⁰ Canchu guni le nu ra ca titsa' quíyí' nna, es qui'ni dua ba la' tsì'ilatsi' quia' lo losto' le; tì'ba inte' chi benia' nu gunèni Tatáa quíya'a inte' nna, dua ba la' tsì'ilatsi' qui'e lo lóstu'a'. ¹¹ Ca cosí nna chi gunénia' le para qui'ni thua la' redacca' latsi' quia' lo losto' le, ą' modo nna labí biya la' redacca' latsi' ní eyàtsani le. ¹² Nui nna ną nu calátsa'a' qui'ni

guni le: Ligappa la' tsì'ilatsi' luetsi le tì'ba inte' uccuatsi'í te' le. ¹³ Lanú nuña té adí la' tsì'ilatsi' qui'í tì'chu ttu enne' iria latsi'í la'labàni qui'í por ca amigo qui'í. ¹⁴ Lebi'i nna ná le amigo quia' canchu guni le según bá nu rinénia' le. ¹⁵ Labiru épa'a' le siervo, porqui'ni ttu siervo nna labí yùą ca la' rulábalatsi' qui' xana' niá. Sino chi ná ri'u ttùba amigo lo tsini, porqui'ni chi gutixa'ánia' le iyaba nu chi ra Tàta quí'a inte'. ¹⁶ Alaa lebi'í becué' le inte', sino qui'ni inte' la becuí'a' le nna chi bedú'a' le qui'ni tsía le equixá'a le ca titsa' nu gunna fruto, ą'hua qui'ni resultado qui' tsina qui' le nna tulidàba gúchia. A' modo nna iyate nu inàbani le Tatáa lani nombre quia', lèe nna gúnnée na qui' le. ¹⁷ Nui nna rinénia' le: Qui'ni gulue' le qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' ttu le nna para attu le nna.

¹⁸ Canchu chi ritè le ca prueba por la' ruyudí' qui' yétsiloyu, pues éxalatsi' le qui'ni yà'lá telá inte' beyudí'ą. ¹⁹ Cáalá ná le ttùba lani yétsiloyu nna, entonces yétsiloyu nna yala catsi'ínią le tì'gálàa enne' qui'bi. Pero labí ná le ttùba lani yétsiloyu, sino qui'ni chi becuí'a' le le' yétsiloyu para ccá le enne' quia', acca yétsiloyu nna labí cca guyuą le. ²⁰ Bittu iyùl·lani le ca titsa' nu chi pá'a' le: Ttu huènutsina nna labí ną adí enne' ýeni tì'chu xana' niá. Chi rutsia latsi' quí inte' nna, pues ą'hua lebi'i nna gutsia latsi' quí le. Cáalá iyaba ca rigua ca ca titsa' quia', entonces ą'hua ca titsa' qui' le nna cúa huá ca. ²¹ Pero iyaba ca nui nna guthácca' ca le porqui'ni rialatsi' le inte'; anía guni ca porqui'ni labí nabia'ni ca Enne' guthèl·le'e inte'. ²² Cáalá labí daya' yétsiloyuj para inéni ya' ca, entonces labí lá tul·la' dà ca cá, pero annana labiru modo té para ína ca qui'ni bihua nabia'ni ca. ²³ Nuña ruyudí'ą inte' nna, ruyudí' huá Tata quíya'a. ²⁴ Cáalá labí benia' ca prueba de la'huacca lo quí canu ñidiruani ttu enne' lanú chi beni nna, entonces labí lá tul·la' dà ca. Pero chi bila'ni ca ca obra de la'huacca nu chi be-

nia', atsi'ini ruyudí' lá cã inte', tsà'tsela tehuá Tata quiya'a ruyudí' cã nna.

²⁵ Nui nna runia cumprir nu chi ga'na escrito lo ley qui' qui' nna ra:

Nìdi ttu falta labí té quia', atsi'ini labí uccua guyu cã inte'.

²⁶ Pero canchu chi íl·lani enne' ná Consolador ithél·la'a' de làti dua Tatáa nna, pues lèe nna gúnnée la'ÿeni lo losto' le. Enni'í nna née Espíritu Santo enne' ita por mandado qui' Tatáa nna íl·lanie le' yétsiloyu. Lèe nna innie títsa' lígani acerca de inte'. ²⁷ A'hua lebi'i nna quixá'a huá le nu cca quia' porqui'ni tsè'e le lani inte' dèsdeba gùdulua' tsina quia' le' yétsiloyu.

16

¹ Rinénia' le ca cosí con tiémpubá, para qui'ni canchu íl·lani ca prueba lani le nna bittu ccá le apartar lo néda lígani. ² Porqui'ni labiru hue'él·la' cã le gá'a le le' ca sinagoga qui' qui'. A'hua huàl·lani tsá qui'ni canchu nu'ya diba guttiã le nna, gulaba latsi'í qui'ni anía modo nna runia Tata Dios servir. ³ Iyaba ca nui guthacca' cã le porqui'ni labí nabia'ni cã Tata Dios nihua inte' nna. ⁴ Pero dèsdeba anna riquixa'ánia' le ca cosí, para qui'ni canchu chi gal·la' hora nna entonces éxalatsi' le qui'ni chilá gutixa'ánia' le con tiempo.

Bihua gutixa'ánia' le nui dèsdeba neru, porqui'ni gùduba' lani le. ⁵ Pero annana éya'a' làti dua enne' guthèl·le'é inte'. Ni ttú huá le nna bihua inàba títsa' le inte': Gání éyya cuiã'lu'. ⁶ Pero yala triste cani latsi' losto' le porqui'ni chi pá'a' le ca cosí. ⁷ Riquixa'ánia' le nu ná lí taá, qui'ni para bien qui' ba le acca éya'a'; porqui'ni canchu labí éya'a' nna, entonces labí ita Enne' ná Consolador lani le. Pero canchu éya'a' nna, ithel·la' ye' e para thúe lani le nna gata' la'ÿeni lo losto' le. ⁸ A'hua canchu chi íl·lanie nna guluè'nie iyábani ca enne' qui' yétsiloyu qui'ni ná cã canu tul·la', a'hua qui'ni hua té ttu néda lígani para làcã, a'hua qui'ni re' ttu castigo nna. ⁹ De ca tul·la', porqui'ni

labí rialatsi' qui' inte'. ¹⁰ De lo néda lígani, porqui'ni inte' nna de edàya' ru'a lo le nna éya'a' ba' làti dua Tatáa ÿiabara'. ¹¹ De juicio, porqui'ni numalua nna chi biria sentencia qui'í para tsíã castigo nna labiru cu'úbi'ã yétsiloyu. ¹² Iÿétse'érulá ca enseñanza cca te' épa'a' le, pero anna tè nna labí ná le preparado para gúchia le cã. ¹³ Pero canchu chi íl·lani Espíritu Santo entonces lèe nna íchi'e le adí lo néda nu ná lí; porqui'ni labí innie por nu cca qui'bée, sino qui'ni innie iyaba nu riyéninie; a'hua gunie qui'ni ccá le saber ca cosa nu chì' ccálá. ¹⁴ Anía modo nna gudàlianie inte', porqui'ni thí'e de nu ná quia' nna gunie qui'ni ccá li a saber. ¹⁵ Iyaba nu té qui' Tatáa nna, quíba' ná. Acca nia' qui'ni Espíritu Santo nna thí'e de nu ná quia' nna gunie qui'ni ccá li a saber.

¹⁶ Chì' taáduã íl·lani hora labiru ila'ni le inte', pero áti'to' taá bitola nna ila'ni le inte' attu; porqui'ni éya'a' làti dua Tatáa. ¹⁷ Làniana ra luetsi tuchùppa ca discípulo qui'áa: Biani nuã' rée ri'u: Chi' taáduã íl·lani hora labiru ila'ni le inte', pero áti'to' taá bitola nna ila'ni le inte' attu porqui'ni éya'a' làti dua Tatáa. ¹⁸ Acca ra luetsi cabi: Biani nua' rée: Áti'to' teruba reyàtsa cá. Labí ritelíni ri'u bi'ya qui'ni nua' rinnie. ¹⁹ Gutelí bání Jesús qui'ni uccua latsi' cabi inàba títsa' cabi e, acca rée cabi: Tsí rinàba títsa' luetsi le acerca de qui'ni nia': Chì' taáduã íl·lani hora labiru ila'ni le inte', pero áti'to' taá bitola nna ila'ni le inte' attu cá. ²⁰ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni yala ehui'ni latsi' le nna cuetsi le, atsi'ini yétsiloyu nna edacca' lánia. Màsqui'ba yala triste ccáni le, pero la' rehuini' latsi' qui' le nna eyacca lã la' redacca' latsi'. ²¹ Tì'a ttu ni-ula nna, canchu chi ritsina' huatsa to' qui'í, pues yala dolor ràppã porqui'ni chi gùl·la' hora qui'í. Pero de chi té huatsa to' qui' niá nna, entonces labiru dá' latsi'í dolor qui' niá de tántua la' redacca' latsi' qui'ni chi gùlia ttu nító' le' yétsiloyu. ²² A'hua lebi'í nna, canchu anna cani triste latsi' le, pero

hualá' bá te' le attu vuelta, làniana yala edacca' latsi' losto' le nna lanú nuŷa cúa la' redacca' latsi' de lo losto' le. ²³ Làniana labiru biŷa inàba titsa' le inte'. Hualigani te' riquixa'ánia' le: Biŷa díbá inàbani le Tatáa lani nombre quia' nna, gúnnée na qui' le. ²⁴ Labí biŷa chi gunàba le lani nombre quia'; acca línaba nna huadi' le, para qui'ni gata' iŷeni la' redacca' latsi' qui' le.

²⁵ Ca enseñánzi nna chi gunénia' le por medio de comparación; pero huàl·lani tsá canchu chi labiru inénia' le lani comparación, sino qui'ni directamente taá quixa'ánia' le nu cca qui' Tatáa. ²⁶ Canchu chi i'yu tsáa nna, inàba le lani nombre quia', pero labí cáduel·la' gatta'yúnia' Tatáa por lebi'i, ²⁷ pues la'a mísmuba Tatáa nna catsi'ínie le, porqui'ni lebi'i nna chi catsi'íni le inte' nna chi rialatsi' le qui'ni birí'a' làti dua Tata Dios. ²⁸ Gùdaya' de ru'a lo Tatáa nna gul·lania' yétsiloyu, pero annana guthá'na' yétsiloyu nna éya'a' attu làti dua Tatáa. ²⁹ Làniana ra ca discípulo qui'áa ne: Annana chi rinèni cuià'lu' intu' para qui'ni ttélini tu' claru taá, pues labiru biŷa comparación ní runi cuià'lu'. ³⁰ Annana ritelíni tu' qui'ni hua yù bá cuià'lu' iyaba ca cosa, acca labí caduel·la' qui'ni nuŷa inàba titsa'á cuià'lu' adí; por nui nna rialatsi' tu' qui'ni da' cuià'lu' de làti dua Tata Dios. ³¹ Jesús nna ra tìe cabi: Tsí hualigani chi rialatsi' le cá. ³² Chì taáníduà gal·la' hora, pero à'hua chi gùl·la' hora qui'ni gathilàlia le nna gàtti' tébá néda thí' le, áturúbá inte' guthà'na le. Pero labí ná teruba', sino qui'ni Tatáa nna dùe lani inte'. ³³ Ca tìtsi'í nna chi gunénia' le para qui'ni gappa le adí confianza lani inte' nna gata' la'ŷeni lo losto' le. Le' yétsiloyu nna nuŷébá ná nu thacca' le; pero licuèqquia tsìttsì latsi' le, porqui'ni inte' nna chi benia' vencer yétsiloyu.

17

¹ Beyacca diba gunne Jesús ca tìtsi'í nna, guchìtha tè lúe ŷiabara' benie oración nna rèe: Tata Dios quia',

chi gùl·la' hora nna rinába'a qui'ni gudàliani cuià'lu' ŷi'ni cuià'lu'í, para qui'ni ŷi'ni cuià'lu'í nna gudàliani huée cuià'lu'. ² Porqui'ni chi bete cuià'lu' la'huacca qui'e para queé Señor sobre iyábani ca enne', para gutie la'labàni nu labí ttíà qui' iyaba canu bete cuià'lu' làtsi' né'e. ³ Nui nna ná la'labàni para siempre: qui'ni gunibia' cà cuià'lu' porqui'ni tùteruba cuià'lu' ná Dios, à'hua Jesucristo enne' chi guthèl·la' cuià'lu'. ⁴ Inte' nna chi bedàliania' cuià'lu' le' yétsiloyu nna; chi birialània' tsina nu benna cuià'lu' gunia'. ⁵ Acca Tata Dios quia', bedàliani cuià'lu' inte' èxabá lani cuià'lu' lani la'a mísmuba la' dàliani nu guta' quia' lani cuià'lu' dèsdeba ántesca cue' yétsiloyu. ⁶ Chi benia' cuià'lu' declarar ru'a lo ca enne' benna cuià'lu' làtsi' nàya' tse'e yétsiloyu; qui'ba cuià'lu' uccua cabi, pero chi benna cuià'lu' cabi làtsi' nàya'. Làcabi nna chi runi cabi obedecer titsa' qui' cuià'lu'. ⁷ Annana chi yù cabi qui'ni iyaba nu té quia' nna cuià'bálu' benna lu' à. ⁸ Porqui'ni chi gutixa'áni ya' cabi ca titsa' nu ra cuià'lu' inte'; làcabi nna chi beni cabi cà recibir nna chi ga'na cabi seguro qui'ni hualigani dáya' de ru'a lo cuià'lu', à'hua rialatsi' cabi qui'ni cuià'bálu' ènni'á' guthèl·le'e inte'. ⁹ Ratta'yúnia' cuià'lu' por làcabi; pero bihua ratta'yú'a' por yétsiloyu, sino por ca enne' chi benna cuià'lu' làtsi' nàya', porqui'ni qui'ba cuià'lu' ná cabi. ¹⁰ Iyate nu ná quia' nna ná huà qui' cuià'lu'; à'hua iyate nu ná qui' cuià'lu' nna ná huà quia'. Làcabi nna chi rudàliani cabi inte' le' yétsiloyu. ¹¹ Lanúruá' té le' yétsiloyu porqui'ni néda taá chi déyu'á' para él·lania' làti dua cuià'lu'. Pero làcabi nna tse'e bá cabi le' yétsiloyu. Tata Dios Tsùna', rinabá'a' por iyaba ca enne' chi benna cuià'lu' lani inte' qui'ni hué' cuià'lu' cabi cuidado lani itute poder qui' cuià'lu', para qui'ni à'hua làcabi nna ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' cabi tì'ba ri'u ná ri'u ttùba. ¹² Ituba tiempo de gurénia' lani

cabi le' yétsiloyu nna, bée' ya' cabi cuidado según voluntad qui' cuiã'lu'. Canu benna cuiã'lu' làtsi' nàya' nna, seguru ni bée' ya' cabi cuidado; nìdi ttu cabi labí gunitti, sino làteruba nu chi nã destinado dèsdeba antes para nittia, tì'a nu chi ra ba lo Escritura. ¹³ Pero annana chì' teníduã él·lania' ru'a lo cuiã'lu', pero rinnia' ca tìtsi'ì miéntraste reniírua' le' yétsiloyu, para qui'ni gata' iýeni la' redacca' latsi' qui' cabi tì'a té la' redacca' latsi' lo lóstu'a'. ¹⁴ Chi betí'a' titsa' qui' cuiã'lu' lani làcabi. Pero yétsiloyu nna ruyudí' lã cabi porqui'ni labí ná cabi ttùba lani yétsiloyu, tì'tehuá inte' labí ná' tnu yétsiloyu. ¹⁵ Bihua rinába'a qui'ni cúa telã cuiã'lu' cabi le' yétsiloyu, sino qui'ni gudilãa cuiã'lu' cabi de lo nu ná mal. ¹⁶ Labí ná cabi nu yétsiloyu, tì'ba inte' labí ná' nu yétsiloyu. ¹⁷ Rinába'a' qui'ni guni cuiã'lu' qui'ni ccá cabi yà'latsi' enne' losto' nàri por medio de ca enseñanza qui' cuiã'lu'; titsa' qui' cuiã'lu' nna nã puru taá nu ná lí. ¹⁸ Tì'ba guthèl·la' cuiã'lu' inte' yétsiloyu, ã'hua inte' nna rithél·la' ya' cabi para tsía cabi ituba yétsiloyu. ¹⁹ Inte' nna nì bá riria látsa'a' la'labàni quia' nna gutée ya' ã por làcabi, para qui'ni làcabi nna ccá huá cabi yà'latsi' enne' losto' nàri por medio de ca titsa' lí qui' cuiã'lu'. ²⁰ Ratta'yúa', pero alãa tsuã' teruba por làcabi, sino ã'hua por adí canu tsíalatsi' cabi inte' por predicación qui' cabi, ²¹ para qui'ni iyaba cabi nna ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' cabi tì'ba cuiã'lu' Tàta lo lóstu'a' ã'hua inte' lani cuiã'lu', qui'ni ã'hua làcabi nna ccá cabi ttùba lani ri'u. Anía modo nna tsíalatsi' ca enne' tsè'e yétsiloyu qui'ni cuiã'bálu' guthèl·le'e inte'. ²² La' dàliani nu benna cuiã'lu' quia' nna, chi betée ya' ã lani làcabi, para qui'ni ccá cabi ttùba tì' tehuá ri'u ná ri'u ttùba; ²³ inte' lo losto' cabi, ã'hua cuiã'lu' lo lóstu'a'. Anía modo nna ccá cabi completamente taá ttùba, para qui'ni ca enne' tsè'e yétsiloyu nna ennia cabi cuenta qui'ni cuiã'bálu' guthèl·le'e inte' nna catsi'íni cuiã'lu' cabi tì'tehuá catsi'íni cuiã'lu'

inte'. ²⁴ Tata Dios, canu chi benna cuiã'lu' para ccá cabi enne' quia' nna, calátsa'a' qui'ni làti thú'a' nna tsé'e huá cabi lani inte' para qui'ni ila'ni cabi la' dàliani nu chi benna cuiã'lu' quia'; porqui'ni catsi'íni cuiã'lu' inte' dèsdeba antes càla cue' yétsiloyu. ²⁵ Tata Dios quia', tulidàba ná cuiã'lu' enne' completamente tsè', màsqui'ba ca enne' tsè'e le' yétsiloyu labí nabia'ni cã cuiã'lu'; pero inte' nna hua nabia' te' cuiã'lu', ã'hua canu tsè'e lani inte' annana hualigani chi yù cabi qui'ni guthèl·la' cuiã'lu' inte'. ²⁶ Por medio de inte' nna chi nabia'ni cabi cuiã'lu', ã'hua chì' guniíruhuá' qui'ni gúnibia' cabi cuiã'lu' adí, para qui'ni la' tsì'ilatsi' nu té qui' cuiã'lu' lani inte' nna thua huá lo losto' cabi, ã'hua inte' lani cabi nna.

18

¹ Beyacca ba gunne Jesús ca titsa'a nna, beria tìe nía nna hué lani ca discípulo qui'áa attu lãdulá yò bitsi láã Cedrón. Nía nna re' ttu huerto. Gutà'a tē Jesús nía, ã'hua ca discípulo qui'áa. ² Judas nu gutiã ne cuenta nna nabia' huánia huérтуа, porqui'ni iýé vuelta tsè' huía Jesús nía lani ca discípulo qui'áa. ³ Acca, taxi' chì Judas nuýtse'ní ca soldado ã'hua ca policia canu guthèl·la' ca sacerdote principal nna ca fariséua nna. Bitsina'ã lani cã nía lani linterna yí' l·le antorcha l·le, hàstaá espada l·le yù'u ná' qui. ⁴ Pero Jesús nna hua yù bée iyaba ca cosa nu guthácca' cã ne, acca birie táttse'e cã nna rèe cã: Nuni reyila le. ⁵ Becàbi cã nna ra cã ne: Jesús nu yetsi Nazaret. Làniana ra tē Jesús cã: Inte' bá nua'. Judas, nu beni còntre lani la' ruthacca'yí nna du huá lani cã. ⁶ Lótaá biyénini cã ra Jesús: Inte' bá nua', entonces bebíga' tē cã dàcca' cuè'e lá qui nna gubixi chì cã loyu. ⁷ Bedenàba titsa' tìe cã attu nna rèe: Núní reyila le. Làcã nna ra cã: Jesús nu Nazaret. ⁸ Becàbi Jesús nna rèe cã: Chiyá nia' le qui'ni inte' nuã' nna, pues canchu inte' nuã' reyila le nna, pero líhue'él·la' ca enne' quíyi'ì

éyya cą cá. ⁹ De rève anía nna, ucua cumplir ca títsa' qui'e loti' benie oración lani Tata Dios nna rève: De lo iyaba canu benna cuią'lu' làtsi' nàya' nna, bè' ya' cą cuidado hasta el fin.

¹⁰ Làniana discípulo lá Simón Pedrua nna dèni bi espada, gulèqquia bi ą le' vaina qui'ì nna bè' chì bi ttu nu ná siervo qui' enne' ná huexána' qui' ca sacerdotéa nna guchu bi yéti nàgui'ì lado bànì. Siérvuá nna láą Malco.

¹¹ Jesús nna ra tìe Pedrua: Begú'u espada qui' lu'ą' lugar qui'ì. Tsi bi-hua yù lu' qui'ni inte' nna ga'na bá' dispuesto ccá' sufrir iyate nu chi nani Tata quíya'a qui'ni ttía'.

¹² Làniana ca soldádua lani capitán qui' caniá, ą'hua ca policia nu guthèl·la' ca judíua nna, iyaba cą bedàxu' chì cą Jesús preso nna bexìqquia cą ca né'e. ¹³ Guche' tè cą ne ru'a lo yà'la tè Anás porqui'ni uccuą suegro qui' Caifás nu uccua huexána' qui' ca sacerdotéa ida lánia. ¹⁴ Caifás nuá bete consejo lani ca judíua nna rą qui'ni mejor la gatti tùteruba enne' tì'ca'la l·lúyā latsi' itute yétsiá.

¹⁵ Denó tè Simón Pedrua Jesús lani attu discípuluá. Nu ná huexána' qui' ca sacerdotéa nna nabia' báníą discípuluá, acca gutà'a tè discípuluá lani Jesús hàstaá le' corredor qui' enne' ná huexána' qui' ca sacerdotéa.

¹⁶ Pedrua nna gulèda ba bi ru'a puértaá lo néda lá. Làniana biria tè discípulo enne' nabia'i sacerdotéa nna gunàba bi permiso lani niula nu rue' cuidado ru'a puértaá qui'ni tté Pedrua liú'u. ¹⁷ Làniana ttu criada nu rue' cuiado ru'a puértaá nna ra tìą Pedrua: Tsi álahua ná huá lu' discípulo qui' nubéyu'ą' cá. Pedrua nna ra bi ą: Labí ná'. ¹⁸ Dàa tè ca huenitsina nna ca policia nna ru'a ttè porqui'ni yala idí·la' cca lánia acca becùà' cą yí'. Pedrua nna du hua bi ru'a ttèa lani cą.

¹⁹ Nu ná principal entre ca sacerdotéa nna gunàba títsa'ą Jesús acerca de ca discípulo qui'áa, ą'hua acerca de biyā nuá ruthète'nie cabi.

²⁰ Becàbi Jesús nna rève: Inte' nna dàcca'lo taá chi gutixa'ánia' ca enne',

ą'hua tulidàba betía' enseñanza le' ca sinagoga nna le' templuą' làti retùppa iyaba ca enne' judíua' nna, pues labí biyā títsa' gàttsi' ní chi gunnía'.

²¹ Biánicca rinàba títsa' lu' inte' nì'i. Nà' bá gunàba títsa' canu chi biyénini cą ca enseñanza nu gutixà'a'; pues làcą nna hua yù bá cą nu gunnía'.

²² Lótaá ra Jesús anía nna, ttu policia nu du guardia nía nna gutini ní'ì lúe nna rą ne: Tsi ą' dani lu' ecàbini lu' nu ná sacerdote principal cá. ²³ Becàbi Jesús nna rève na: Canchu gunnía' ca títsa' nu làa dacca' inne ri'u nna, pues gùnà biyā mal ní nuą' níá'; pero canchu hualiba nu níyi'ì nna, biálacca rue' lu' inte' nì'i. ²⁴ Bitola nna guthèl·la' Anás ne ru'a lo Caifás nu ná meru gani huexána' qui' iyaba ca sacerdotéa.

²⁵ Du bá Pedrua ru'a ttè huètsa'a nna ra tè cą bi: Ttu discípulo qui' nubéyu'a hua ná lu' álá. Pedrua nna labí guyí'che' bi sino ra lá bi: Labí ná'. ²⁶ Làniana attu siervo qui' nu ná huexána' qui' ca sacerdotéa, pariente qui' nu guchu Pedrua yéti naga' níá nna rą bi: Tsi álahua lu' nuá bilá' te' lani Jesús nà' le' huértua' cá. ²⁷ Labí guyí'che' Pedrua attu vuelta. Lánia taá nna gurètsi chì xcurúdiá.

²⁸ Díla to' ba lánia nna gulèqquia cą Jesús le' yú'u qui' Caifás nna guche' cą ne le' lí'a palacio qui' gobernador Pilato. Ca judíua nna labí gutà'a cą le' paláciua, porqui'ni según bá costumbre qui' ca judíua nna ná tul·la' canchu gá'a cą le' yú'u qui' canu labí ná raza judío, entonces labí cca go cą para guni cą celebrar fiesta nu reya cą pascua. ²⁹ Làniana biria Pilátua gunènią cą nna rą: Biani queja ní rutsia le contra nubéyu'ì.

³⁰ Becàbi cą nna ra cą: Cálá bihua mal benią nna, labí tahua' tu' ą ru'a lo cuią'lu'.

³¹ Pilátua nna ra tìą cą: Lithi' bá ą nna liguni ti'iyā calatsi' le lani ą según bá nu ra lo ley qui' le nì'iyā. Becàbi ca judíua nna ra cą na: Gobierno qui' cuią'lu' labí runnā qui' tu' derecho para gutti tu' nuyā. ³² De ra cą nía nna gùdulo uccua cumplir nu chi ra Jesús para ttelíni biyā clase de lù'uti ní ná

qui'ni gattie. ³³ Làniana gutà'a Pilátua le' paláciua attu nna beniã mandado qui'ni tahua' çà Jesús ru'a lúj. Làniana gunàba tìtsa'ã ne nna rà: Tsí rey ná lu' qui' ca judíua' cá. ³⁴ Becàbi Jesús nna rèe na: Tsí ra lu' nui lani propio ba la' rulaba latsi' qui' lu', o, tsí nuỹaáruá rà lu' nu cca quia' áccá. ³⁵ Becàbi Pilátua nna rà ne: Tsí ína ri'u judío ná' cá, pues ca sacerdote principal qui' ca judíua lani adí ca enne' yetsi qui' lu'ã' bá chi bete çà lu' cuenta lani inte'. Biani beni lu'. ³⁶ Becàbi Jesús nna rèe na: La' rigú'ubia' quia' nna labí nã nu yétsiloyuĩ; cáalá nu yétsiloyuĩ bá ná la' rigú'ubia' quia' nna, entonces ca amigo quíya'a nna gutil·la lá çà lani canu bedãxu' çà inte' preso para qui'ni làa gute çà inte' cuenta làtsi' ná' ca judíua'; pero la' rigú'ubia' quíya'a nna labí nã nu nì. ³⁷ Ra tè Pilátua ne: Entonces, rey ná lu' álá. Becàbi Jesús nna rèe: Cuiã'balu' chi ra qui'ni ná' rey, pues para nui bá chi gùlia', ã'hua para nui huá chi dú'a' le' yétsiloyuĩ para quixa'a' nu ná lí; iyaba canu ríalatsi' quí nu ná lí nna rudà naga' quí quia'. ³⁸ Pilátua nna rà ne: Biani nua' nu ná lí nì'i. Beyacca bá rà anía nna biria attu làti ribèda ca judíua nna rà çà: Nìdi ttu falta làa retsèla te' quí'j; ³⁹ pero lebi'j nna té costumbre qui' le rinàba le qui'ni gudilá'a' ttu preso tsá pascuĩ. Tsí hua calatsi' le gudilá'a' rey qui' lebi'j ca judío cá. ⁴⁰ Làniana iyaba çà idìtsa tsè' guretsiyà'a çà attu nna ra çà: Alàa nui·l·lã, sino Barrabás. Barrabás nna tíã litsi' iyyà porqui'ni uccuã ubànà.

19

¹ Làniana beni Pilátua mandado gudãxu' çà Jesús nna hué' çà ne lani cuarta. ² Ca soldádua nna beni çà ttu corona yèttse' nna gulù'u çà na íqqie. Begàccu' tè çà ne ttu lári' morado. ³ Làniana gutìni ná' quí lúe nna beni tè çà ne burla nna ra çà: Viva, Rey qui' ca judío. ⁴ Làniana biria Pilátua attu nna rà ca judíua: Nì che' ya' ã ru'a lo le para ennia le cuenta qui'ni nìdi ttu falta làa retsèla te' contri. ⁵ Biria tè

Jesús yù'u íqqie corona yèttse'a nna nàccu'e lári' morádua nna. Làniana ra Pilátua çà: Nì bá rúdu ya' ã ru'a lo le. ⁶ Ca sacerdote principal nna ca policia qui' caniã nna bilá' bání çà ne nna, yala idìtsa guretsiyà'a çà nna ra çà: Betaá' ã lo curutsi, betaá' ã lo curutsi. Ra tè Pilátua çà: Líthi' ã lebi'i bá, liutá' ã lo yà curutsi, qui'ni inte' nna labí biỹa falta retsèla te' quí'j. ⁷ Becàbi ca judíua nna ra çà na: Intu' nna té ttu ley qui' tu'; según nu ra lo ley qui' tu'j nna cca bã merecer gattia, porqui'ni la'a labã rudàlianíã nna rà qui'ni nã Yí'ni Tata Dios. ⁸ Biyeni bání Pilátua ra çà anía nna, adí telá gùtsiniã. ⁹ Bedeyà'a gáabã attu le' paláciua nna rà Jesús: Gání enne' ní ná lu'. Pero Jesús nna labí becàbinie na. ¹⁰ Acca Pilátua nna rà attu: Tsí bihua ecàbini lu' inte'. Tsí bíhuá yù lu' qui'ni té bá poder quia' para gunia' mandado qui'ni gatti lu' lo curutsi nna té huá poder quia' annana para gudilá'a' lu' nna. ¹¹ Becàbi Jesús nna rèe: Nìdi tí' poder labí té qui' lu' contra inte' sino por voluntad qui' Tata Dios enne' dua ÿiabara', acca adila tul·la' dãa nu betiã inte' cuenta làtsi' ná' lu'. ¹² Dèdsèba làniana yala uccua latsi' Pilátua gudilã Jesús; pero ca judíua nna adila idìtsa beni çà seguir gunne çà nna ra çà: Canchu gudilã cuiã'lu' nubéyu'j nna entonces labíru ná lu' amigo qui' César enne' romano ná rey, porqui'ni nuỹa diba rudàliani la'a labã renã qui'ni nã rey, pues ã' modo nua runiã contra César. ¹³ Biyeni bání Pilátua ra çà anía nna, gulèqqia tíã Jesús fuera. Làniana gùdua tèníã lo xila' xenia nu re' lo ttu plataforma nu de íyya, lani tìtsa' hebreo nna lã Gabata, làti ribeqquiã sentencia qui' ca enne'. ¹⁴ Tsá lània nna ná tsá víspera qui' pascua, ttu tsì'nu hora tì'ga nuá nna ra Pilátua ca judíua: Nì bá du enne' ná rey qui' líj. ¹⁵ Pero làçã nna guretsiyà'a çà nna ra çà: Gatti bã, betaá' ã lo yà curutsi. Pilátua nna ra tíã çà: Tsí ína ri'u calatsi' le qui'ni gutá'a' enne' ná rey qui' líj lo curutsi

ca. Becàbi ca sacerdote principal nna ra ca: Lanuru attu rey té qui' tu' sino làteruba César. ¹⁶ Làniana bete Pilátua ne cuenta làtsi' ná' qui' para gutà' ca ne lo curútsiá. Acca bedàxu' tè ca Jesús nna guche' ca ne para gattie. ¹⁷ Behuà'ni tè ca Jesús curutsi qui'áa nna, birie para lugar láa Iqquia Bega' Yatti, titsa' hebreo nna láa Gólgota. ¹⁸ Nía nna gùda ca ne lo curútsiá. Betàa' huá ca lo curutsi chuppa ca nubeyu'; ttuà ttu ttu lado, Jesús nna lahui'. ¹⁹ Bedia huá Pilátua ttu letrero betaá'a na iqquia curutsi qui' Jesús: Letrérua nna ra: JESÚS ENNE' NAZARET, REY QUI' CA ENNE' JUDÍO. ²⁰ Nuÿetse' ca judíua bìl·la ca letréruá, porqui'ni làti betàa' ca Jesús lo curútsia nna ga'nà exa taá ciudáad; a'hua letréruá nna gunnià tsùna clase de titsa': titsa' hebreo nna, titsa' griego nna, titsa' latín nna. ²¹ Ca sacerdote principal qui' ca judíua nna ra tè ca Pilátua: Bittu gudua cuià'lu': Rey qui' ca enne' judío, sino adila tsa' gúdia lá lu' qui'ni làganià nna renà: Rey qui' ca judío ná'. ²² Becàbi Pilátua nna ra: Nu chi bedú'a' nna nà' dua bá. ²³ Beyacca bá betàa' ca soldádua Jesús lo curútsia nna, guÿi' tè ca ca ÿuéa nna beni ca ca tappa l·là'a, ttu pedazo qui' ttu ttu ca soldádua. Guÿi' huá ca camisa qui'áa, pero nuá nna nà puro tejido taá dèsdeba íqquiará' hàstaba ÿarèe'. ²⁴ Làniana ra luetsi qui': Bittu ichèda' ri'u a sino gudàl·la ri'u rifa nuÿa la ri'u gal·la' ri'u a. Anía modo nna uccua cumplir nu ga'na lo Escritura làti ra:

Gùl·la'ání ca ca ÿó ya'a nna,

Bedàl·la ca rifa lo qui'.

Anía tegani beni ca soldádua. ²⁵ Nàna qui' Jesús lani ÿìla bía, a'hua María niula qui' Cleofas, a'hua María enne' Magdàla nna dàa cabi exa taá làti du curutsi qui' Jesús. ²⁶ Bilá' bání Jesús nàna qui'áa, a'hua discípulo enne' yala uccuatsi'íni Jesús nna du huá bi nía, làniana rèe nàna qui'áa: Niula, nà' bá du ÿi'ni lu'a'. ²⁷ Bitola nna rèe discípuluá: Nà' bá du nàna qui' lu'a'.

Acca dèsdeba làniana bedi' discípuluá María le' litsi' bi.

²⁸ Gutè ba nuá nna, hua yù bá Jesús qui'ni chà beyacca qui'e benie iyábani tsina nu dé'e gunie. Pero para qui'ni ccá cumplir iyátení nu ra lo Escritura nu cca qui'e, acca gunnie attu nna rèe: Ribìtsia' inda. ²⁹ Nía nna du ttu ré'è tsa'ti' bà vinagre. Ca soldádua nna bedibìtha ca ttu esponja lani vinágre nna bedua ca na lo ttu yà nna betsini ca na rú'e. ³⁰ Beyacca bá gù'yèe vinágre nna ra tìe: Iyaba chi uccua cumplir. Bedètta' tè íqqie nna gunne tè latsi'e idí' latsi' ní nna gùttie.

³¹ Tsá làniana nna ná qui'ni guni ca judíua preparar para pascua qui' qui'. Para qui'ni làa eyà'na ca cuerpo qui' canu tá' lo ca curutsi nía canchu chi gal·la' tsá edi' latsi' caniá, yà'ni qui'ni tsá fiesta nna nà ttu tsá ÿeni gani; acca ca judíua nna gunàbani ca Pilátua permiso para quíttsá telá ca ca latha canu tá' lo ca curútsia para qui'ni gatti xia ca nna itua ca nía. ³² Bitsina' ba ca soldádua làti dàa ca curútsia nna gutìtsa taá ca latha ttu nu tá' nía, anía tehuá gutìtsa ca latha áttu nuá nna. ³³ Pero gubiga' bá ca làti tá' Jesús lo curútsia nna, bila'ni ca qui'ni chi gùttie nna, labí gutìtsá ca látheé. ³⁴ Pero ttu soldádua nna gudà ttu lanza ru'a costilla qui'e nna biria tè réni nna inda nna. ³⁵ Enne' bila'ni ca cosa nna ná bi testigo acerca de nu uccua, acca nu riquixá'a bi nna nà lígani. Làbi nna yù bi qui'ni riquixá'a bi nu ná lí, para qui'ni a'hua lebi'i nna tsíalatsi' le. ³⁶ Anía modo nna uccua cumplir nu ga'na lo Escritura acerca de lèe ántesca bìtee yétsiloyu, làti ra:

Nìdi ttu tsitta yu'ée labí gáttsá.

³⁷ A'hua attu lettia nna ra:

Iÿetse' ca enne' ilá'ni ca Enne' guda ca lanza.

³⁸ Gutè díbá beni ca iyaba ca cosa nna, làniana José enne' yetsi Arimatea nna uccua hua bi ttu discípulo qui' Jesús, pero labí guréni bi dàcca'lo tè lani ca enne' huíalatsi'a porqui'ni gùtsi bání bi ca judíua. Làbi nna gunàbani bi

Pilátua permiso qui'ni edi' bi cuerpo qui' Jesús. Pilátua nna bete bá permiso qui' bi. Làniana huía bi nna bedi' bi cuerpo qui' Jesús. ³⁹ A'hua Nicodémua, enne' huía de réla lá ru'a lo Jesús, làbi nna bitsina' bi nùà' bi ttú chùà' kilo tì'ga especias nu dacca' ya'yi tsè' chixià mirra nna áloes nna yala i'ixi ril·làa' cã. ⁴⁰ Gu'yi' cabi cuerpo qui' Jesús nna, betùbi cabi e ca lári' lani ca especia nu ril·làa' i'ixia, según ná bá costumbre qui' ca judíua canchu chi rucàttsi' cã ttu enne'. ⁴¹ Làti betàa' cã Jesús lo curútsia nna re' ttu jardín. Le' jardía nna dua ttu bà nu puro taá íyyaá làti lanú nu'ya chi bigàtsi'. ⁴² Le' bàa nna gutixa cabi cuerpo qui' Jesús, porqui'ni làteruba bàa ga'nã adiru exa de làti betàa' cã Jesús lo curútsia, a'hua porqui'ni chi tení ral·la tsá runi ca judíua preparar para tsá ná qui'ni edi' latsi' qui'.

20

¹ Primero tsá qui' semana dílatò' ba hua náru chul·la nna, huía María enne' yetsi Magdala lo bà qui' Jesús. Bilá' tènì bi qui'ni chi bitua íyya xeni nu re' ru'a bàa. ² Huía chì bi quèthani ru'a lo Pedrua a'hua attu discípuo nu yala uccuatsi'ini Jesús nna ra bi cabi: Chi gutua cã cuerpo qui' Señor le' bàa nna labí yù tu' ga'ya tahua' cã ne. ³ Pedrua lani attu discípuo nna huía chì cabi lo bàa. ⁴ Tulappa ba biria cabi, pero attu discípuo nna adí quetha bigàa bi ti'chu Pedrua, acca yà'la tè bi bitsina' ru'a bàa. ⁵ Bedètta' tè lo bi gunna' bi liú'u nna bila'ni bi ca lári' nu betùbi cabi e anta' cã nía; pero labí gutà'a tè bi. ⁶ Simón Pedrua enne' denál·la'á nna bitsina' ba bi nna gutà'a taá bi le' bàa, porqui'ni le' ttu bèlia xeni bá ná nuá gutixa cã cuerpo qui' Jesús. Bilá' huáni Pedrua ca lári'á anta' cã nía. ⁷ Bilá' huáni bi qui'ni lári' nu betètsi cabi iquua Jesús nna labí tsá'ã adí ca lári'á, sino qui'ni re' bá yà'latsi' ttùbã. ⁸ Làniana discípuo enne' denérua a'hua yà'la tè bi bitsina' lo bàa, pues làbi nna gutà'a hua bi nna bila'ni bi ca lári'á, lànìa lá nna

huíalatsi' bi. ⁹ Porqui'ni labí gutelí tènì cabi nu ra lo Escritura acerca de Jesús qui'ni náduel·la' eyáthee de lo lù'uti. ¹⁰ Chuppa ca discípuo nna beyéqquia cabi li'tsi' cabi.

¹¹ Pero María nna du ba bi ru'a bàa ribetsi bi. Aníaba ribetsi bi nna bedètta' lo bi nna gùnna' bi liú'u. ¹² Bilá' tènì bi chuppa ca ángel tsíttsi tùnì ná yó cabi yuáni cabi làti gutixa cã cuerpo qui' Jesús: ttu bi lado y'iqquia léé, attu bi lado yã nì'a léé nna. ¹³ Ca ángelia nna ra tè cabi María: Niula, biecca ribétsi lu'. Becàbi María nna ra bi: Chi gutua cã cuerpo qui' Señor enne' runia' adorar, labí yúá' ga'ya gutixa cã ne. ¹⁴ Aníabá ra María nna, beyeqquia tè bi nna bila'ni bi Jesús dùe nía, pero labí bedácca'ni bi canchu lèe ènni'a. ¹⁵ Jesús nna ra tìe bi: Niula, biecca ribetsi lu'. Núnì reyìla lu'. María nna belaba latsi' bi qui'ni jardinéruá bá nuá, acca ra tè bi: Señor, canchu cuiã'lu' nua' gutua lu' e nna, gutixa'a bál·lani inte' ga'ya tahua' cuiã'lu' e, inte' nna edi' ye' e. ¹⁶ Jesús nna ra tìe bi: María. Làniana gunna' tè María attu nna bedacca' taáni bi e nna ra tè bi e: Maestro (titsa' hebreo nna rena cabi Raboni). ¹⁷ Jesús nna rèe bi: Bittu gulappa' lu' inte', porqui'ni labí nì'i éya'a' yíabara' làti dua Dios enne' ná Tàta qui'a. Ná qui'ni tsía lu' làti tsè'e ca hermano quia' nna táyátsi cã qui'ni éya'a' yíabara' làti dua Tàta quíya'a enne' ná huá Tàta qui' le, lèe nna née Dios quia', ná hué Dios qui' le. ¹⁸ Làniana deyya tè María enne' nu yetsi Magdala para equixá'ani bi ca discípuo ca noticia tsè' acerca de qui'ni chi bila'ni bi Jesús enne' née Señor, a'hua qui'ni labé nna rèe bi ca così.

¹⁹ La'a mísmuba primero tsá qui' semana de gùl·là la nna, tsè'e ca discípuo jùntubá nna yáya tè ca puerta porqui'ni gùtsini cabi ca judíua. De repente taá nna bitsina' Jesús nna gùdue lahui' cabi nna rèe: La'yeni para lo losto' le. ²⁰ Beyacca ba rèe cabi anía nna, beluè'nie cabi ca né'e làti ná seña qui' ca clávuá.

A'hua beluè'nie cabi ru'a costilla qui'áa làti guda cã lanza. Làniana ca discípuua nna yala bedácca'ni cabi de bela'ni cabi Señor. ²¹ Làniana ra Jesús cabi attu: La'ÿeni para lo losto' le. Raáruhuée: Ti'ba chi guthel·la' Tatáa inte', pues a'hua inte' nna rithél·la'a' le. ²² Beyacca ba rée anía nna, belùbie nna rée cabi: Liguni recibir Espíritu Santo. ²³ Nuÿa diba quixá'ani le qui'ni hua té perdón por ca tul·la' qui'ni nna, entonces huáta'niã perdón; pero nu labí quixá'ani le acerca de la' reyuniÿén latsi' qui' ca tul·la' qui'ni nna, entonces egà'na ba cã làni a.

²⁴ Tomás enne' reya cabi Cuáchi'a, uccua huá bi ttu enne' tsì'nua nna, lanú bi té lani adí ca discípuua loti' gudu Jesús làti tsè'e cabía. ²⁵ Ca discípuua nna gutixà'ani cabi Tomás nna ra cabi bi: Chi bila'ni tu' Jesús enne' née Señor. Tomás nna ra tè bi: Canchu bihua ilá' te' le' né'e nna ugá'a tè ÿubènàya' làti guda cã clávuá, a'hua canchu bihua ugá'a nàya' làti guda cã lanza costilla qui'áa nna, labí tsialátsa'a'. ²⁶ Xunu' ubitsa bitola nna de tsè'e ca discípuua jùntubá, làniana nna chi re' Tomás lani cabi. Ca puerta nna yáya bá cã. Jesús nna gudu tìe attu lahui' cabi nna rée: La'ÿeni para lo losto' le. ²⁷ Jesús nna ra tìe Tomás: Bèga'a ÿubená' lu' le' nàya' nna gùnna' tsè' taá, bèga'a tè ná' lu' cuítta'a' làti guda cã lanza, para qui'ni làa gudu chùppaniíruã latsi' lu', sino ccá lu' ttu nu ríalatsi'. ²⁸ Becàbi tè Tomás nna ra bi e: Cuiã'bálu' ná Señor quia' nna Dios enne' gunia' adorar. ²⁹ Jesús nna ra tìe bi: Hàsta'na bila'ni lu' inte' nna huíalatsi' lu', alá Tomás. Pero inte' nna nia': Icca'rubà canu ríalatsi' qui' màsqi'ba labí bila'ni cã inte'.

³⁰ Jesús nna benií ruhuée iÿétse'èru ca milagro bila'ni ca discípuua qui'áa, pero labí ga'na cã escrito lo líbru. ³¹ Pero ca nui nna chi ga'na cã escrito, para qui'ni gata' fe qui' le lani Jesús nna tsialatsi' le qui'ni née Cristo ÿi'ni Tata Dios enne' ná qui'ni ita le' yétiloyu nna, para qui'ni gata' la'labàni cúbí nu gúnnée qui' le.

21

¹ Bitola nna bitsina' Jesús attu ru'a lo ca discípuua qui'áa, loti' tsè'e cabi ru'a indatò' láã Tiberias. Ij modo gùdue ru'a lo cabi: ² Simón Pedrua lani Tomás enne' reya cabi Cuáchi'a, a'hua Natanael enne' Caná qui' Galilea, lani ca ÿi'ni Zebedéua, a'hua áchúppa ca discípuua qui'áa nna, jùntubá tsè'e iyaba cabi. ³ Simón Pedrua nna ra tè bi cabi: Dí'a' huedàxu' bél·lá. Làcabi nna ra cabi Pedrua: Hua da' huá tu' lani lu'. De ra cabi anía nna dia tè cabi nna gutà'a cabi le' ttu barco. Pero yèlàa nna nìdi ttu bél·la labí bedàxu' cabi. ⁴ Lótaá da' ràni'a nna bitsina' Jesús ru'a indatù'a, pero ca discípuua nna labí bedácca'ni cabi qui'ni Jesús bá ènni'a. ⁵ Acca ra tìe cabi: ÿi'ni to' quia', tsí hua té tí'ni le biÿa go ri'u. Becàbi nna ra cabi e: Labí té. ⁶ Jesús nna rée cabi: Liudàl·là exxã' lado bàni qui' bárcuã' nna, hua taxácca' le bél·lá. Bedàl·la tè cabi a le' inda hasta qui'ni labiru retèl·la'ni cabi a de tántuání idi'áã por iÿé ca bél·la biyàxù'. ⁷ Làniana discípuua enne' yala catsi'ini Jesús nna ra bi Pedrua: Señor qui' rí'ua ba ènni'a'. Biyèni bání Pedrua qui'ni Señor bá ènni'a nna, guÿi' tè bi ttu lari' nna bitètsi bi a porqui'ni labí ÿó bi nàccu', làniana bitsiã chi bi guta'a bi le' indatù'a. ⁸ Làniana deyya tè adí ca discípuua para ru'a indatù'a lani bárcuã', alategá idittu' tsè'e cabi de yúbitsi, ttú gayua' metro teruba nna dené'yabání cabi exxa nu déyu'u ca bél·la. ⁹ Beyàdi cabi loyu nna, bila'ni cabi qui'ni re' yí' nna tsia ttu bél·la lo yí'a, a'hua ettaxtíla nna. ¹⁰ Jesús nna rée cabi: Litàxi' tuchùppa bel·la canu chì' bedàxu' taá líã'. ¹¹ Huappi tè Simón Pedrua le' bárcuã' nna beyé'yabání bi exxa para lo yúbitsi tsá'ti'niã puro taá ca bél·la xeni, gayua' tsì'nutsè' eyóna'; tutsáníã cã, atsi'ini labí bitsu' exxa nna. ¹² Jesús nna ra tìe cabi: Libíga' nna, ligò. De biyénini ca discípuua rée anía nna, nìdi ttu cabi labí beyáÿani cabi inàba titsa' cabi e: Nuni ná cuiã'lu'. Porqui'ni chì' bá bedácca'ni

cabi qui'ni Señor Jesucristo bá ènni'a. ¹³ Gubiga' tè Jesús nna gù'yi'e ettaxtíla, gutìthie qui' cabi, a'hua ca bél'la nu tsìa lo yí'a nna. ¹⁴ A' modo nna uccua tsunna vuelta gudu Jesús ru'a lo ca discípulo qui'áa dèsdeba loti' beyáthee de lo lù'utiá.

¹⁵ Beyàcca ba gutò xtilà cabi nna ra tè Jesús Simón Pedrua: Simón ÿi'ni Jonás, tsí hua catsi'íni lu' inte' adiru tì'chu catsi'íni cabi inte' cá. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Señor, hua yù bá cuià'lu' qui'ni yala catsi'í te' cuià'lu'. Jesús nna rèe bi: Gute lu' alimento qui' ca carnero to' quia'. ¹⁶ Jesús nna ra tie Pedrua attu: Simón ÿi'ni Jonás, tsí hua catsi'íni lu' inte' cá. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Señor, hua yù bá cuià'lu' qui'ni yala catsi'í te' cuià'lu'. Jesús nna ra tie bi: Hué' lu' cuidado ca carnero to' quia'. ¹⁷ Gunne Jesús nu cca tsunna vuelta nna rèe bi: Simón ÿi'ni Jonás, tsí hualigani yala catsi'íni lu' inte' cá. Pedrua nna yala ní behuini'ni bi de qui'ni chi uccua tsunna vuelta rèe bi: Tsí hua catsi'íni lu' inte'. Acca becàbi bi nna ra bi e: Señor, iyábani hua yù bá cuià'lu', a'hua hua yù cuià'lu' qui'ni demasiáduni catsi'í te' cuià'lu'. Jesús nna rèe bi: Hué' lu' ca carnero to' quia' go ça. ¹⁸ Hualigani te' riquixa'ánia' lu': Loti' naáru lu' áti'to' tè nu cuìti'a nna, ttùba lu' gùthi lè'e lu' nna huía lu' gaÿa tediba uccua latsi' lu'; pero canchu chi ccá lu' enne' gùla nna, itsilani ca ná' lu' nna, làniana attu nu huaya' lá nna guÿiqquià ça nna iche' tià lu' làti labí calatsi' lu' tsía lu'. ¹⁹ Anía ra Jesús para ttelíni ti'iÿa ná la'tté qui' Pedrua canchu chi gatti bi nna thaliani Tata Dios por amor nu té lo losto' Pedrua lani e. Raáruhuá Jesús bi: Tanó inte'.

²⁰ Bedèqquia lo Pedrua nna bila'ni bi qui'ni denó huá discípulo enne' yala uccuatsi'íni Jesús, pues la'a mísmuba discípulo nuá guxua iqquia bi ÿiqquia Jesús nna ra bi e: Señor, núní nua' gunià contra cuià'lu' lani la' ruthacca'ÿí cá. ²¹ Bilá' báni Pedrua qui'ni denó bi nna, acca ra tè bi Jesús: Señor, nui chú nná, biani thacca'á.

²² Jesús nna rèe bi: Canchu càla látsa'a' qui'ni lã nna eyà'na bá hasta qui'ni ìta' attu nna, biánicca ccá lu' saber nì'i, pues làdi qui'ni lu' nna tanó lu' inte' tulidà taá. ²³ Ca titsa' nu gunèni Jesús Pedrua nna uccua ça ttu dicho entre ca hermanos, belaba latsi' qui' qui'ni discípulua nna labí gatti bi. Pero Jesús nna labí rèe Pedro qui'ni labí gatti discípulúa, sino: Canchu calátsa'a' qui'ni lã nna eyà'na bá hasta qui'ni ìta' attu nna, biánicca ccá lu' saber nì'i. ²⁴ Là discípulua nui ná testigo acerca de ca così nna bedia huá bi ça lo ìttsì. Intu' nna yù huá tu' qui'ni nu riquixá'a bi nna ná nu lígani. ²⁵ Hua téru iÿetse' ca cosa nu beni Jesús. Cáalá té posible para gudia ri'u ttu ttu tsa ça lo ìttsì nna, ti' cca te' qui'ni labí ccání yétsiloyu iyaba ca libro nu quixa'a iyate nu benie.

A' uccua.

NU UCCUA TIEMPO QUI' CA APÓSTOL LOS HECHOS De Los Apóstoles

¹ Titsa' nu bèdi'a' lo primer libro nna gutixa'ánia' lu', estimado Teófilo, iyaba ca cosa nu beni Jesucristua de bitée yetsiloyu, a'hua nu gutixe'e ántesca edi' Tata Dios bi ÿiabara'.
² Miéntraste du rùe lani ca discípulo qui'áa nna gutixa'ánie cabi lani la'huacca qui' Espíritu Santo ti'iyã ná nu guni cabi, porqui'ni labé becuí'e cabi nna guthel·le'e cabi para ccá cabi mensajero qui'e. ³ Bitola de uccuee padecer nna gùttie nna, làniana enne' bàní tení gùdue ru'a lo cabi iýé vuelta tsè' durante chua' ubitsa nna benie iýetse' ca cosa, prueba de qui'ni hualigani chi beyáthee de lo lù'uti nna beyacca bànie nna gutixa'ánie cabi acerca de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.
⁴ Miéntraste dùe jùntubá lani cabi nna gunènie cabi nna rèe: Bittu iria tè le le' ciudad Jerusalén, sino ná qui'ni cueda le hasta qui'ni ccá cumplir ca titsa' nu ra Tata Dios para lebi'i acerca de nu chia beyénini le gunní'a',
⁵ porqui'ni Juáan nna hualiba beni bi bautizar lani inda, pero alaáruhuá iýé ubitsa ga reyatsa para qui'ni ccá le bautizar lani Espíritu Santo. Anía ra Jesús cabi.
⁶ De tsè'e cabi jùntubá lani Jesús nna gunàba titsa' tè cabi e nna ra cabi e: Señor, tsí guni cuiã'lu' qui'ni nación qui' ri'u Israel nna eyàtta' la' rigú'ubia' qui'ì tiempo tsè'e rí'uì cá. ⁷ Becàbi tie nna rèe cabi: Labí ná qui'ni ccá le saber ca tiempo nìhua ca tsá señalado nu tsua' teruba Tata Dios yèe biýa gúníe. ⁸ Pero canchu chi íl·lani Espíritu Santo lani lebi'i nna, la'a labé gúnnee la'huacca qui' le para qui'ni ccá le testigo quia' le' Jerusalén nna tsía le quixá'a le nu cca quia' ituba región Judea nna Samaria nna hàstaá ituba yétsiloyu. ⁹ De beyacca gùnnie ca tìtsi'ì

nna hua rinna' càna bá cabi e nna déyyee ÿiabara' hasta qui'ni bèyye'e le' ttu bía, làniana labiru bila'ni cabi e. ¹⁰ Miéntraste rinna' cabi déyyee ÿiabara' nna prontu taá bitsina' chuppa ca ángel naccu' ÿó tsíttì cabi nna, ¹¹ ra cabi ca discípulua: Lebi'i ca ènne'yu' qui' Galilee, biecca rehuiní'ni le nna rinna'áru le rá' nì'i, pues la'a mísmuba Jesús enne' chi' bedà' taá ru'a lo le déyyee ÿiabara', pues á' bá itée attu ti'ba chi bila'ni lí e déyyee ÿiabara'.

¹² Làniana bedà' ca discípulua lo i'ya láã Monte de Los Olivos nna deyya cabi Jerusalén ttu distancia nu ná permitido thá' ttu enne' tsá redi' latsi' ca enne' Israel. ¹³ De betsina' cabi Jerusalén nna gutà'a cabi le' ttu yú'u nu de chùppa cùà'. Iqquia rá' lá nna tsè'e iyaba cabi. Entre làcabi nna tsè'e: Pedrua nna, a'hua Jacóbua nna, Juan nna, Andrés nna, Felípea nna, Tomás nna, Bartoloméa nna, Matéua nna, Jacobo ÿi'ni Alféua nna, a'hua Simón enne' reya cabi Zelótea, a'hua Judas aláa Iscariote sino bettsi' attu enne' lá bi Jacobo. ¹⁴ Iyaba cabi nna tulidàba retùppa cabi nía runi cabi oración lani ca bettsi' Jesús a'hua lani María nàna qui'áa, a'hua lani adí ca niula creyente nna. ¹⁵⁻¹⁶ Ttu vuelta nna gùduli Pedrua lahui' ca hermanos, làniana hua ná gayua' gàl·lia cabi tsè'e nía nna ra tè bi: Lebi'i hermanos, uccua duel·la' ccá cumplir nu chi ra Espíritu Santo por medio de David acerca de Judas Iscariote nu gunéru lo canu bedàxu' cã Jesús preso. ¹⁷ Lã nna gulàni huã intu', a'hua ttùba tsina nu cca qui' Tata Dios beniã lani intu'. ¹⁸ Lani bel·liu nu bete cã qui'ì por mal nu beni naá nna huì'ini cã ttu loyu. Làniana dèsdeba ttu lugar ra' beduyú tè iqquì nna bìtsu' tè lì'ì nna biria iyáyiani ca tuye'e qui'ì. ¹⁹ Bina ba ca enne' Jerusalén nu uccua lani a nna gutixa cã lá lóyúa Acéldama ttu titsa' qui'ba qui', pero titsa' qui'ba ri'u nna láã Loyu qui' Réni. ²⁰ Porqui'ni riquixá'a Tata Dios lo libro Salmos làti rèe: Yú'u làti gùduã nna eyacca tàttsi, Lanuru nuýa thuã lì'ì.

A'hua ra:

Attu enne' huaya' lá thú lugar qui'í.

²¹ Acca caduel·la' qui'ni gucué' ri'u ttu ca hermanos tsè'e nì canu guda' lani intu' ca apóstol tulidàba loti' gurèni Señor Jesús entre rí'u, ²² dèsdeba loti' beni Juáan ne bautizar hàstaa qui'ni Tata Dios nna bedi'e ne ÿiabara'. Caduel·la' qui'ni gucué' ri'u nuÿa ttu ca hermánui para ccá bi ttu testigo tì'a intu' de qui'ni Jesús nna beyáthee de lo lù'uti.

²³ Làniana beni cabi nombrar chùppa cabi: José enne' lá huá bi Barsabás a'hua reya cã bi Justo. Beni hua cabi nombrar Matías. ²⁴ Beni tè cabi oración nna ra cabi: Señor, hua nabia' bání cuiã'lu' la' rulábalatsi' qui' iyate tu'. Annana beluè'ni intu' nuÿa la ttu ca enne' chuppi' chi becué' cuiã'lu', ²⁵ para qui'ni ccá bi mensajero le' tsina qui' cuiã'lu' porqui'ni Judas Iscariote nna lanúruã té; por maldad nu beni naá acca día bá lugar làti ràl·la'ã tsíã. ²⁶ De chi beyacca beni cabi oración nna beni cabi ca enne' chùppa sortear. Gùl·la' tè Matías. Acca dèsdeba làniana nna gulátsi' hua bi tsìnia ca apóstol.

2

¹ Bì'yu ba tsá Pentecostés tsieyóna' ubitsa bitola de beyatha Jesús de lo lù'uti, làniana iyaba ca enne' rialatsi'á nna tsè'e cabi ttùba lugar. ² De repente tabá biyeni ttu ruido fuerte ni da' de ÿiaba tì'ba canchu chi rite ttu be' fuerte gani nna binìnini le' ituba yú'u làti tsè'e cabía. ³ Bilá' tehuáni cabi gùl·lani fuego nu ràl·la' tì'a ca pedazo yì' nna gùthilàliani cã nna bitsina' cã iqquia ttu ttu tsa cabi. ⁴ Làniana iyaba cabi nna beni cabi recibir la'huacca qui' Espíritu Santo nna gùdulo cabi rinne cabi attu te ca titsa' según bá nu beni Espíritua latsi' cabi qui'ni inne cabi. ⁵ Tiempo làniana nna tsè'e hua le' Jerusalén ca enne' Israel nu runi cumplir según religión qui' qui' nna da' cã le' iyaba ca nación canu anta' le' yétsiloyu. ⁶ Ca enne' ÿétsi'á nna de biyénini cã ruíduá nna bitùppa tè cã

nna cuenta uccuaÿí bá latsi' qui' tsè'e cã porqui'ni biyénini ca rinne cabi titsa' qui' ttu ttu tsa qui'. ⁷ Tsè'e tsi bá cã de tántubá biquíla' latsi' qui, làniana ra cã: Tsí álahua iyaba canu rinni nna ná cã canu Galilea cá. ⁸ Tì'ala modo acca riyénini ri'u rinne cã titsa' qui' ttu ttu tsa ri'u nu nàliani ri'u cá. ⁹ Ri'u nna da' ri'u le' iÿetse' ca nación nna ca distritu nna: le' Partia, Media, Elam, Mesopotamia l·le, a'hua le' la'a mísmuba región qui' Judá làti tsè'e rí'u l·le, a'hua Capadocia, Ponto, Asia l·le, ¹⁰ a'hua ca lugar lá cã Frigia, Panfilia, Egíptua, a'hua adí ca lugar qui' Africa attu ládulá làti ga'na ciudad Cirene l·le. Tsè'e hua entre ri'u canu da' de Roma nna ÿua tè cã nì; ttu te cã nna chi ná cã enne' Israel dèsdeba gùlia cã; attu te cã nna chi' uccua bá cã enne' Israel por religión. ¹¹ Tsè'e hua entre ri'u canu da' de ttu isla láã Creta, a'hua canu da' dèsdeba Arabia nna. Pero iyaba ri'u nna riyénini ri'u rinne ca ènni'í ca titsa' nu dacca' iquíla'ní latsi' ri'u acerca de Tata Dios lani propio gani titsa' qui' ttu ttu tsa ri'u. ¹² Iyaba cã nna uccuaÿí ya'áni latsi' qui' nna labí yù cã biÿa nuá, acca gunàba titsa' luetsi qui' nna ra cã: Biadi' lo ná nui cá. ¹³ Pero attu te cã nna beÿìtsi cã nna ra cã: Es qui'ni dùtsi bání cã.

¹⁴ Làniana gùduli Pedrua a'hua átsinia ca apóstol. Gùnne tè Pedrua iditsa nna ra bi: Lebi'í ca enne' Israel a'hua adí le canu tsè'e le' Jerusalén, liudaáruhuá naga' le tuchùppa titsa' quixa'ánia' le: ¹⁵ Intu' nna bihua dùtsini tu' tì'a ná la' rulaba latsi' qui' le, porqui'ni ritij gã teruba tsè'e ri'u, labí chi gùl·la' hora ttani ca enne', ¹⁶ sino qui'ni nu rila'ni le nna riyénini le nna ná nu riquixá'a Tata Dios lo libro nu bedia Joel enne' uccua profeta qui'e nna rèe:

¹⁷ Canchu chi i'yu ca último tsá nna, ithél·la'a' Espíritu quia' iqquia iyaba ca enne'.

Làniana ca ÿi'ni beyu' le a'hua ca ÿi'ni niula le nna equixá'a cã acerca de inte'.

Canu cùiti' qui' le nna ila'ni cą ca cosa nu chì' da'la por poder quia'.

Ca enne' gùla qui' le nna ínne'ni cą yèlà nu cca qui' ÿiabara'.

18 A'hua ithél·la'a' Espíritu quia' iqquia ca mozo nna ca criada nna canu ríalatsi' quí inte' nna.

Canchu chi i'yu tsá nna inne cą parte inte'.

19 Gunia' ca cosa de la'huacca ÿiaba, a'hua adí ca milagro le' yétsiloyu:

tì'a réni nna yí' nna tsèni ti'taání bía nna.

20 Bitsą' nna eyaccą chul·la, biuá'ą' nna ccą' tì'a réni.

Iyaba ca nui ccá ántesca i'yu tsá guni Señor juzgar yétsiloyu lani la'huacca nna la'yaní' de ÿiabara' nna.

21 Iyaba canu gul·luítsa' cą Señor nna inàbani cą ne qui'ni gudilèe cą, làcą nna gata' salvación qui' quí.

22 Beni ba Pedrua seguir mensaje qui' bía nna ra bi: Acca lebi'i ca enne' Israel, liudaáruhuá naga' le ca títsti' quí porqu'ni rinnía' nu cca qui' Jesús enne' Nazaret. Por ca obra qui'e nna ga'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios ènni'a guthèl·le'e bi entre ri'u; porqu'ni por medio de Jesús nna beni Tata Dios i'yetse' ca milagro nu belue' qui'ni la'huacca qui'e nna dá'ą' de ÿiabara', ca cosa nu biquíla'ni latsi' ri'u, tì'ba chi yù la'a mísmuba lebi'i porqu'ni benie ca cosı' nì làti tsè'e rí'ui. 23 Pero loti' bete cą ne cuenta latsi' ná' le nna, lebi'i nna bedàxu' li e preso nna beni le mandado qui'ni adí canu tul·la' nna gutaá' cą ne lo curutsia, anía modo nna betti li e. Pero Tata Dios nna chì lá yùe nui porqu'ni uccuą conforme lani la' ru·laba latsi' qui'e dè'sdeba antes. 24 Acca la'a mísmuba Tata Dios nna bechìthee bi de lo lù'uti nna beyacca bànie, anía modo nna bebèqqie bi le' poder qui' lù'utiá, porqu'ni lù'utiá nna labí té la'huacca qui' quí para cu'ubià'nią ne.

25 Porqu'ni lo Escritura nna gunne rey David nu cca qui' Jesús làti ra bi: Tulidàba bilá' te' Señor gùdue ru'a lua',

Lèe nna du bée cùitta'a' lado bàni acca labí ebána te' nna,

26 Yala redácca'ni latsi' lóstu'a' nna rúl·la'a' ca títsta' de la' redacca' latsi' nna,

A'hua cuerpo quia' nna edi' latsi' quí lani itute confianza qui'ni eyáthą de lo lù'uti,

27 Porqu'ni labí guthà'na cuią'lu' espíritu quia' làti ribèda ca espíritu qui' canu chi gùtti,

Nìhua labí guni cuią'lu' permitir qui'ni gutsu' cuerpo qui' enne' santo guthel·la' cuią'lu',

28 Chi gutixa'áni cuią'lu' inte' nu cca qui' la'labàni nu ná para siem·pre,

A'hua yala edacca' látsa'a' canchu chi él·lania' ru'a lo cuią'lu'.

29 Gutixa'a Pedrua adí ca títsta' nna ra bi: Hermanos, claru taá yù ri'u qui'ni tà' tàta qui' ri'u David gùtti bi nna bigàttsi' bi, pues bà qui' bi nna ga'na bą' le' yétsiloyu. 30 Pero David nna gùnne bi parte Tata Dios nna uccua bi saber qui'ni Tata Dios nna hualigani benìnie bi prometer qui'ni ttu descendiente qui' bi lá Cristo nna cu'úbie en lugar qui' bi. 31 David nna ti'atsi chía bilá' tènì bi Cristua dè'sdeba lània, acca gutixà'a bi qui'e qui'ni eyáthee de lo lù'uti nna ra bi qui'ni espíritu qui'e nna labí eyà'ną entre canu yatti, nìhua cuerpo qui'e nna labí gutsu'ą.

32 Là Jesús ènni'a bechìtha Tata Dios bi de lo lù'uti. Intu' nna ná tè tu' testigo qui'ni anía uccua. 33 Jesús nna beyacca bànie nna beyáthee de lo lù'uti por la'huacca qui' Tata Dios nna benie recibir Espíritu Santo tì'a nu chi ra Tata Dios dè'sdeba antes. Acca ca cosa nu chi bila'ni le nna biyénini le nna da' cą por Tata Dios. 34 Álahua qui'ni David nna bi'yu bi ÿiabara', sino la'a làbabi nna gùnne bi nu cca qui' Cristua nna ra bi:

Señor Dios nna gunènie Señor quíya'a nna rée: Gùduani cùitta'a' lado bàni,

35 Hàstaá qui'ni gúnná' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu cą lu'.

Para qui'ni gul·liani lu' iqquia quí.

³⁶ Acca lebi'i hermanos, ccá le saber nna ga'na le seguro qui'ni la'a mísmuba Jesús enne' betaá' le lo curútsia nna née Cristua enne' ná qui'ni itée para gudilèe ri'u, ná huée Xana' ÿiaba nna yétsiloyu nna.

³⁷ De biyénini cã nui nna yala belénini cã nna ra tè cã Pedrua nna adí ca apóstol nna: Lebi'i hermanos Israelitas, biala dani tu' guni tu' cá. ³⁸ Becabi Pedrua nna ra bi cã: Leyattà'yu lani e qui'ni eyuniyén latsi'e qui' le nu beni le, a'hua ttu ttu tsa le nna ccá le bautizar lani nombre qui' Jesucristua para qui'ni gata' perdón qui' le nna; lahuée nna gúnnee la'huacca qui' Espíritu Santo lani le, ³⁹ ti'a chi benie prometer para lebi'i a'hua para ca ÿi'ni le a'hua para iyate canu tsè'e idittu', tsa'tséla tehuá iyaba ca enne' gaÿi Señor Dios qui' rí'ua.

⁴⁰ Làniana Pedrua nna gunèni bi cã adí titsa' nna bete bi consejo qui' qui' nna ra bi: Caduel·la' qui'ni ccá le salvo para qui'ni làa nitti le lani yétsiloyu.

⁴¹ Tsá lània nna huàni tè ttú tsúnna mili' ti'ga ca enne' lani ca creyénteá de biyénini cã mensaje qui' Pedrua nna uccua cã bautizar. ⁴² Iyaba cã nna beni cã seguir nu gútixa'ani ca apóstol ti'ÿa ná nu guni cã. Ttuba uccua la' rulába latsi' qui' cabi nna betùppa tè cabi tulidàba para guni cabi oración nna guni cabi celebrar cena qui' Señor.

⁴³ Ttu ttu tsa cabi nna yala la' rátsi latsi' gùl·lani lo lòsto' cabi, porqui'ni bila'ni cabi iÿetse' ca milagro nu beni ca apóstol a'hua adí ca cosa nu ruelle' qui'ni la'huacca qui' cabi nna dá'a de ÿiabara'. ⁴⁴ Iyaba ca enne' chi huálatsi'á nna betùppa cabi nna gutithia cabi nu té qui' cabi lani ca enne' pobre. ⁴⁵ Bètti' cabi ca interés qui' cabi a'hua iyaba nu té qui' cabi nna beni cuàlani luetsi cabi según ti'ÿa ná bá la' ritè qui' ttu ttu cabi.

⁴⁶ Ttu ttu tsá ní nna betùppa cabi le' templua. A'hua le' litsi' ttu ttu tsa cabi nna betùppa cabi nna beni cabi

celebrar cena qui' Señor nna gutò cabi jùntubá lani la' redacca' latsi'; yala enne' de losto' tsè' uccua cabi nna ⁴⁷ bedàliani cabi Tata Dios. Ituba yétsiá nna yala estimar beni cã cabi, a'hua ttu ttu tsá nna beláppa' Señor losto' ca enne' para tsíalatsi' qui' nna ccá cã salvo. Acca yala biÿèni iglesia qui'áa.

3

¹ Ritì tsúnna ti'gá qui' ttu tsá lània nna huía Pedrua lani Juáan le' templua para guni cabi oración. ² Ru'a puerta qui' templo reya cã Hermosa nna re' ttu nubeyu' nu dèsdeba gùliq nna labí cca thá'a. Ca enne' nna ritáhua' cã na ttu ttu tsá bá ru'a puerta para qui'ni inàbaniq canu ra'a le' templua caridad. ³ Nubeyu' cójuá nna bilá' bániq Pedrua lani Juáan qui'ni ra'a cabi le' templua nna gunàbaniq cabi caridad. ⁴ Làniana gulèda tè Pedrua nna gúnna' cabi nubéyu'a, acca ra tè Pedrua na: Gúnna' intu'. ⁵ Lã nna bettsia tsittsi ni lúq cabi belaba latsi'q qui'ni gute cabi biÿa qui'q. ⁶ Pedrua nna ra tè bi a: Labí té plata ni-hua oro quia', pero nu chi benna Tata Dios quia' nna gúnna huá' qui' lu': En nombre qui' Jesucristo enne' Nazaret, bèduli nna gùda'. ⁷ Làniana bedàxu' tè bi ná' bànq nna bèthuli bi a. Luegu taá nna gùdu tsittsi ca nìq nna ca ÿíbq nna. ⁸ Nubeyu' cójuá nna bittsianiq nna gùduq tsittsi lani ca nìq, làniana gùduluq gùda'a nna gut'a tiq le' templua lani làcabi. Ti'a vívá rida' chàq nna rittsianiq de tantua la' redacca' latsi' nna bedàlianiq Tata Dios. ⁹ Iyaba ca enne' nna bila'ni cã nubéyu'a rida'a nna rudàlianiq Tata Dios. ¹⁰ Ca ènni'a nna bedacca'ni cã na qui'ni lã nuá gùre' ru'a puerta qui' templua huenàba caridad ttu ttu tsá. Acca yala uccuaÿi latsi' qui' nna gùtsini cã porqui'ni bila'ni cã nubéyu'a qui'ni chi beyacca latsi'q.

¹¹ Nubeyu' nu chi beyacca latsi' niá nna hua denó bã Pedrua nna Juáan nna. Acca enne' ÿétse'ní bitùppa chì cã ìta'lùba làti tsè'e cabi ru'a templua le'

corredor nu láa Portal qui' Salomón; bila'ni ca nna biquila' bá latsi' qui.
 12 Bilá' bání Pedrua ca enne' yétse'á nna ra tè bi ca: Lebi'i ca enne' Israelitas, biánicca riquila' xatta latsi' le nì'i. Biánicca rinna' le intu' ti'atsi intu' ba beni tu' qui'ni rida' nubéyu'ì por la'a mísmuba la'huacca qui' tu' ti'atsi yala enne' tsè' ná tu' ru'a lo Tata Dios cá. 13 Tata Dios enne' huíalatsi' ca tà' tàta qui' ri'u Abraham nna Isaac nna Jacob nna, chi betie la' dàliani qui' Ýi'nie Jesús enne' bete le cuenta lani canu rugú'ubia' qui' yetsi. A'hua loti' uccua latsi' gobernador Pilátua gudilà ne nna, lebi'i nna labí uccua latsi' le. 14 En lugar de qui'ni inàba le qui'ni l·lá Enne' labí falta té qui'e ru'a lo ca enne' nìhua ru'a lo Tata Dios nna, gunàba lá le qui'ni l·lá ttu nubeyu' criminal, 15 hàsta qui'ni betti le Jesús Enne' runna la'labàni, pero Tata Dios nna chi bechìthee bi de entre canu yatti. Intu' nna ná tè tu' testigo qui'ni anía uccua. 16 Por fe nu té bá qui' tu' lani Jesús, acca nubeyu' nu chi nabia'ni líi nna chi benie qui'ni gùppa fuerza. Por fe lani e nna chi beyacca latsi'ì completamente taá tì'ba chi rila'ni li a duà nì ru'a lo le. 17 Pero annana hermanos Israelitas, hua yú bá' qui'ni nìhua lebi'i nna nìhua canu rigú'ubia' qui' le nna labí bennia le cuenta biya nuá beni le de betti le Jesús. 18 Pero anía modo nna uccua cumplir nu chi gutixa'a Tata Dios por medio de ca enne' uccua profeta chía gutsá, làti rèe lo libro nu bedia cabi qui'ni Cristo enne' guthèl·le'e para gudilee ri'u nna ná qui'ni quee padecer. 19 Acca leyàtta'yú lani e nna leyéqquia lani Señor Dios para qui'ni eyuniyén latsi'e ca tul·la' nu beni le; làniana ithèl·le'e bendición nu riquína'ni le 20 por medio de Jesús enne' lá huá Cristo, enne' nuá beni Tata Dios prometer dèsdeba chi gutsání qui'ni ithèl·le'e bi lani le. 21 Jesucristua nna chi déyyee ýiabara' nna labí eyéqquie nì hasta qui'ni gal·la' tsá señalado nu nani Tata Dios qui'ni cu'úbi'e iyábani ca cosa de

acuerdo lani nu gunnie por medio de ca enne' gunne parte qui'e ca tiempo antigua. 22 Acerca de nui nna gutixa'a huáni Moisés ca tà' tàta qui' rí'ua nna ra bi:

Huàl·lani tsá qui'ni Señor Dios enne' becuí'e inte' nna guni huée qui'ni attu descendiente qui' le ccá huée profeta.

Acca liúda naga' le qui'e nna liguni iyate nu ínnee.

23 Porqui'ni nuya diba labí gudà nàgui'ì qui'e nna itua telá le' nación qui' Israel nna l·lúya latsi'ì.

24 A'hua iyaba ca enne' gunne parte Tata Dios bitola de gùtti Moisés nna, dèsdeba Samuel a'hua ca enne' uccua profeta bitola nna gunne hua cabi qui' nu chi cca anna. 25 Yù ri'u qui'ni Tata Dios nna benie ttu promesa lani ca tà' tàta qui' rí'ua nna rèe Abraham enne' gùdua tiempo antigua:

Por medio de ttu descendiente qui' lu' bitola nna, cca bendecir iyábani ca enne' le' yétsiloyu.

Lebi'i nna ná huá le descendiente qui' ca enne' chi uccua profeta nna belaba latsi' Tata Dios qui' le loti' benie promesa' lani Abraham. 26 Acca priméruete lani lebi'i nna guthèl·le'e Ýi'ni áa para gunie le bendecir de chi bechìthee bi de lo lù'uti, a fin de qui'ni ttu ttu tsa le eyéqquia le lani e nna eria le lo néda mal nu yù'u le.

4

1 Pedrua nna Juáan nna àtsaba rinèni cabi ca enne' yétse'á nna, biçsina' chì ca sacerdotèa lani nu ná capitán qui' canu rue' cuidado templua nna a'hua lani canu denó ca religión saducèua. 2 Làca nna yala ritsa'áni ca qui'ni Pedrua nna Juáan nna gutixa'a cabi evangelio nna ra cabi qui'ni eyátha ca enne' de lo lù'uti tì'a uccua lani Jesús. 3 Acca bedàxu' ca cabi preso, pero en vista de qui'ni chi ral·la acca bedàl·la taá ca cabi litsi' iyyà. 4 Pero nuyetse' canu biyénini ca titsa' nu gutixa'a

cabía nna huíalatsi' qui. Ttú gayu' mili' ca nubéyu'a nna beni cã Señor Jesús recibir. ⁵ Attu yu'utsá nna betùppa canu rigú'ubia' qui' ca enne' judíua le' ciudad Jerusalén lani ca enne' gùla rue' cuenta entre làcã, a'hua lani ca maestro de la ley qui' caniá nna. ⁶ Nía nna lání huá Anás nu ná sumo sacerdote qui' ca judíua, a'hua Caifás nna Juáan nna Alejandro nna iyaba canu cca pertenecer le' familia qui' ca sacerdote principal nna. ⁷ Làniana guchè' cã Pedrua nna Juáan nna ru'a lo iyaba canuá nna gunàba titsa' tè cã cabi nna ra cã: Núní benna la'huacca qui' le acca runi le ca così nì'i. ⁸ Làniana gunne tè Pedrua lani la'huacca qui' Espíritu Santo nna ra bi cã: Lebi'i canu rigú'ubia' qui' ri'u ca enne' Israel, a'hua lebi'i ca anciano: ⁹ Rinàba titsa' le intu' acerca de favor nu uccua lani nubeyu' cójuá, calatsi' le ccá le saber ti'iyã modo beni tu' acca beyacca latsi'í. ¹⁰ Annana ccá iyate le saber a'hua ituba yetsi Israel qui'ni lani la'huacca qui' Jesúscristo de Nazaret enne' betaá' le lo curútsia nna gùttie, pero Tata Dios nna chi bechìthee bi de lo lù'uti. Por Jesúcrístua nna chi beyacca latsi' nubéyu'í nna, tì'a vívá rila'ni li a duã ru'a lo le. ¹¹ Jesucristua nna née Iyya Principal nu labí uccua latsi' le uquìna' le para gudua le yú'u qui' Tata Dios, pero ¹² lanú nuỹa enne' ní ccani gunna salvación qui' ri'u, porqui'ni lanuru attu nuỹa guthèl-la' Tata Dios yétsiloyu para gudilà ca enne', sino làteruba Jesucristua.

¹³ Bilá' bání iyaba canu tsè'e nía qui'ni yala valor té qui' Pedrua nna Juáan nna, hua yù huá cã qui'ni labí tanto escuela huía cabi porqui'ni enne' sencíllubá uccua cabi; acca yala biquila' latsi' qui' por nu gutixa'a Pedrua nna gutelíni cã qui'ni gurèni cabi lani Jesús. ¹⁴ Bilá' huáni cã qui'ni nubeyu' nu chi beyacca latsi' niá nna chi dunía lani cabi, acca labiru pretexto betseláni cã para guni cã contra cabi. ¹⁵ Làniana bebèqquia cã cabi le' junta nna gùdulo cã bè' cã titsa'

entre làba cã, ¹⁶ nna ra cã: Biani guni ri'u lani ca nubéyu'í cá. Pues iyábani canu tsè'e le' Jerusalén nna chi yù cã qui'ni milágruì nna uccua por làcã; ri'u nna labí razón té para ina ri'u qui'ni álahua á' ná, ¹⁷ pero para qui'ni bittu guna adí ca enne' nu uccua nna, adila tsa' guthítsini ri'u cã qui'ni dèsdeba annana bíttuúru ínne cã nuhuaya' nu cca qui' Jesús. Gá huá ri'u cã qui'ni hua té castigo canchu guni cã seguir quixá'ani cã ca enne' ca così. ¹⁸ Làniana gutãyi tè cã cabi attu vuelta nna gunèni cã cabi qui'ni bíttuúru derecho té qui' cabi para equixá'a cabi biỹa titsa' nu cca qui' Jesús. ¹⁹ Pero Pedrua nna Juáan nna ra cabi cã: Línna tsánna canchu adí tsè' ná guni ri'u nu ra ca enne' tì'chula nu ra Tata Dios cá, ²⁰ porqui'ni intu' nna labí ccani tu' gudùtsi tu' làa equixá'a tu' nu chi bila'ni tu' nna biyénini tu' nna. ²¹ De ra cabi anía nna yala betuxùnì cã cabi nna ra cã qui'ni canchu guni cabi seguir quixa'a cabi anía nna entonces guni cã cabi castigar. Be'èl-la' tè cã cabi éyya cabi, porqui'ni labí betseláni cã ti'iyã modo guni cã cabi castigar lània en vista de qui'ni yétsiá nna rudàliani cã Tata Dios por milagro nu uccua lani nubeyu' cójuá. ²² Nubeyu' nu beyacca latsi' niá nna télá chùà' ídaniã lània.

²³ Pedrua nna Juáan nna de chi gùta' libertad qui' cabi nna beyya cabi làti tsè'e adí ca discípulua nna gutixà'a cabi iyaba nu ra ca sacerdote principal a'hua adí canu rigú'ubia' qui' ca enne' yétsiá. ²⁴ Biyeni bání cc hermanos notícì nna juntú taá beni iyaba cabi oración lani Tata Dios nna ra cabi: Señor, cuiã'balu' ná Dios enne' beni ÿiaba nna yétsiloyu nna indatò' nna iyaba ca cosa nu té nna, ²⁵ cuiã'lu' nna loti' Espíritu Santo benie latsi' David nna ra cuiã'lu' lo libro nu bedia bi:

Biánicca runi ca yetsi alboroto cá. Ca enne' quia' nna, biánicca rulaba latsi' qui' nu làa dacca' iỹu' cá.

²⁶ Betùppa ca rey qui' yétsiloyu,

ą'hua canu rigú'ubia' qui' ca yetsi nna uccua cą ttùba contra Señor Dios,

ą'hua contra Cristo enne' betie itute la'huacca qui'e.

²⁷ Porquì'ni hualiba qui'ni Herodes nna Poncio Pilato nna betùppa cą le' ciudíj lani adí canu dittu' ą'hua lani la'a mísmuba ca enne' Israel nna biria iyaba cą contra Ýi'ni Santo qui' cuią'lu' Jesús enne' bete cuią'lu' itute la'huacca qui'e porquì'ni née Cristo.

²⁸ Anía modo nna beni cą nu chì lá yù cuią'lu' qui'ni anía ccá según ca propóstio qui' cuią'lu'. ²⁹ Annaña Señor, gunna' tsáruhuá cuią'lu' ti'iyá rinne cą contra intu' ca huenitsina qui' cuią'lu'. Acca beni qui'ni gappa tu' adí valor para qui'ni bittu gátsini tu' equixá'a tu' titsa' qui' cuią'lu'. ³⁰ Rinàba tu' qui'ni gulappa' cuią'lu' canu ra'ni para qui'ni eyacca latsi' quj, ą'hua qui'ni guni cuią'lu' adí ca milagro nna adí ca cosa de la'huacca por medio de nombre qui' Ýi'ni cuią'lu' Jesús enne' completamente tsè' due ru'a lo cuią'lu'.

³¹ Beyacca ba beni cabi oración nna gųy'u' làti tsè'e cabía; iyaba cabi nna gųy'i' cabi adí la'huacca qui' Espíritu Santo nna gutixà'a cabi titsa' qui' Tata Dios sin la' rátsilatsi'.

³² Iyaba ca enne' chi huálatsi'á nna ttùba uccua la' rulábalatsi' qui' cabi nna ą'hua yala la' retúalatsi' gùta' qui' luetsi cabi. Lanú nuña reną qui'ni nu té qui'j nna ną qui' terúbij, sino qui'ni iyaba ca cosa nna uccua cą qui' iyaba cabi. ³³ Ca apóstol qui' Señor nna beni cabi seguir gutixà'a cabi nu cca qui' Señor Jesús qui'ni beyacca bànie, pero gúnne cabi lani adírlá la'huacca nu bete Tata Dios qui' cabi. Yala favor beni Tata Dios lani iyaba cabi, ą'hua ca enne' nna yala tsè' beyu cą cabi.

³⁴ Entre làcabi nna nìdirubani ttu enne' labí biya beyàtsanią porquì'ni iyaba ca creyente canu anta' loyu qui' cabi nna ą'hua canu tsia yú'u qui' cabi nna, pues bètti' cabi ca cosj nna tahua' cabi bel-liu laña nu bètti' cabía nna, ³⁵ betsia cabi ą ru'a lo ca apóstol. Ca

apóstol nna gutìthia cabi ą según ti'iyá ná bá la' ritè qui' ttu ttu ca enne' ríalatsi'á. ³⁶ Nía dua ttu enne' ríalatsi' lá bí José, pero ca apóstol nna gutìxa cabi láa bi Bernabé, titsa' qui' ri'u nna ra Enne' Runna La'ýeni. Bernabéa nna uccua bi ttu enne' Israel descendentente qui' Levi, biria bi le' isla láą Chipre. ³⁷ Làbi nna gùta' ttu loyu qui' bi nna bètti' bi ą; làniana bete tè bi laña lóyúa lani ca apóstol.

5

¹ Gùdua huá ttu nubeyu' láą Ananías. Niula qui' niá nna láą Safira. Ananías nna bètti'ą ttu loyu. ² Pero labí beria itute bel-liu nu ná laña lóyúa lani ca apóstol, sino gutua bá tí' para la; hua yù huá niula qui' niá na. ³ Acca ra tè Pedrua na; Ananías, ti'ani modo acca gutà'a Satanás lo losto' lu' nna becàtsi'ni lu' intu' ttu parte laña lóyúa cá, pues contra Espíritu Santo nna benilatsi' lu'. ⁴ Tsí álahua qui'ba lu' ná lóyúa ántesca gutti' lu' ą cá. A'hua de chi bètti' lu' ą nna tsí álahua qui'ba lu' ná bél-liuá cá. Biálacca belaba latsi' lu' ina lu' qui'ni ttutsij gutiña cą qui' lóyúa cá. Alàa intu' nuą' calatsi' lu' guthacca'ýi lu', sino Tata Dios.

⁵ De biyéni'ni Ananías ca titsa'ą nna la'a mísmuba làti duna nna gubixi chią nna gùttią. Làniana yala la' rátsilatsi' gùl-lani lo losto' iyaba canu bina noticia. ⁶ Làniana bitsina' tè tuchùppa ca nubeyu' cuiti' nna betubi cą cuerpo qui' Ananías lári' nna gulèqquia tè cą na tacàtsi' cą na.

⁷ Ttu tsùna hora ti'ga bitola de uccua nuá nna gutà'a niula qui' Ananías, pero labí nì'i guną nu uccua. ⁸ Ra tè Pedrua na: Gùtixa'ani inte', tsí ttu tsą' gutiña le qui' lóyúa cá. Becàbią nna rą: Làchu, ttu tsą' bètti' tu' ą. ⁹ Pedrua nna ra bi ą: Biánicca gulèqquia lèttia le para qui'ni canchu hua rialàni le guthacca'ýi le Espíritu Santo enne' guthèl-la' Señor cá. Nà' tè chi deda' canu becàtsi' cą tsèla lu'a; làcą nna tacàtsi' tehuá cą lu'. ¹⁰ Luegu taá nna gubixi chią ru'a lo Pedrua nna gùttią. Gutà'a ba ca nubeyu' cuiti'a

nna bila'ni cą na qui'ni gùtti chì huą; acca gulèqquia cą na becàttsi' cą na cuitta' bà qui' tsèla niá. ¹¹ Làniana iyaba ca enne' chi runi formar iglesia nna adila gùtsini cabi, ą'hua gùl·lani ttu la' rátsilatsi' lo losto' iyaba canu bina noticia nna.

¹² Por medio de ca apóstol nna iýtse' ca milagro uccua nu belue' la'huacca qui' Tata Dios lani cabi le' yétsiá. Iyaba ca enne' ríalatsi'á nna retùppa ba cabi le' corredor qui' templua nu reya cą Portal qui' Salomón, para ca reunión qui' cabia. ¹³ Pero adí ca ènni'a nna labí beyáŷani cą etùppa cą lani làcabi, por nu uccua lani Ananías nna Safira nna. Pero iyaba cą nna yala tsè' beyu cą canu ríalatsi'á. ¹⁴ Pero bitola nna adila huàni ca enne' huíalatsi' qui' Señor hasta qui'ni enne' ŷétse'ní, tàntua ca nubeyu' nna ca niula nna. ¹⁵ Yala fe gùppa cą lani Señor hàsta qui'ni guche' cą canu ra'ni qui' caniá fuera nna gutixa cą cą lo néda, canu betsia cą lo camilla ba l·le canu betsia cą lo bíŷaáru bequína' cą l·le, para qui'ni canchu chi tté Pedrua nna eyacca' taá latsi' qui' màsqui'di ŷula qui' bi tté làti anta' nuŷa ttu cą. ¹⁶ ą'hua nuýtse' ca enne' qui' ca yetsi' anta' ita'lùba Jerusalén nna guche' cą canu ra'ni ą'hua canu cca padecer por ca espíritu malo; iyaba cą nna beyacca latsi' qui'.

¹⁷ Acca por nui nna yala bitsa'áni nu uccua sumo sacerdote ą'hua iyaba canu tsè'e parte lą qui' partido religioso láą ca saduceos nna, yala la' yélatsi' gùppa cą lani ca apóstol. ¹⁸ Gulù'u chi ná' qui' ca apóstol nna bedàl·la cą cabi litsi' iyyà. ¹⁹ Pero ttu ángel enne' guthèl·la' Señor nna hué yèlà lània nna guthàlie ca puerta qui' litsi' iyyà nna bebèqquie cabi nna rèe cabi: ²⁰ Litsiá le' templua, líquixá'ani ca enne' ti'iyá modo gata' la'labàni cubi nu labí ttíą qui' qui'. ²¹ Biyeni báni cabi nu ra ángelia cabi nna gutà'a cabi le' templua nítaání da' rànì' nna gùdulo cabi gùtixa'ani cabi ca enne'. Miéntraste nna nu ná sumo sacerdotea lani iyaba canu tsè'e parte

lą nna gutàŷi cą iyaba canu rugú'ubia' entre ca enne' Israel nna beni cą ttu junta. Làniana beni cą mandado taxi' cą ca apóstol anta' le' litsi' iyyà. ²² Bitsina' ba ca policia le' litsi' iyyà, pero lanuru ca apóstol té nia; acca beyèqquia chì cą nna gùtixa'a cą nna ²³ ra cą: Hualigani nna yáya bá litsi' iyyà tsittsì tsè'ni, ą'hua ca guardia nna tsè'e ba cą al tanto ru'a puertą', pero de guthàlia tu' gutà'a tu' nna lanuru nuŷa té le' litsi' iyyà. ²⁴ Biyeni báni nu ná sumo sacerdotea notícį nna ą'hua adí canu rue' cuenta qui' ca sacerdotea lani nu ná capitán qui' canu rue' cuidado templua nna, uccuaŷi ya'ání latsi' iyaba qui' nna ra luetsi qui': Canchu tsialatsi' adí ca enne' por nu riquixa'a cą nna, ti'ala guni ri'u cá. ²⁵ Làniana gùl·ll ni ttu nubeyu' nna rą cą: Ca nubeyu' canu bedàl·la le' le' litsi' iyyà', anna tè nna tsè'e cą le' templua' riquixá'ani cą ca enne'. ²⁶ Làniana huía chi nu ná capitán lani ca policia para taxi' cą ca apóstol attu, pero bíttuá maltratar beni cą cabi porqui'ni gùtsi báni cą ca enne' yétsiá nna belaba latsi' qui' qui'ni xiaba hué' cą cą íyya para gatti cą. ²⁷ De chi taxi' cą cabi nna bèdu cą cabi ru'a lo canu tsè'e júntaá. Nu ná sumo sacerdotea nna gunaba titsa' tią cabi, nna ²⁸ rą: Tsí álahua chi bethítsini tu' le qui'ni bíttuúru quixá'a le nu cca qui' Jesús, atsi'íni iyaba ca enne' tsè'e Jerusalén nni nna chi nabia'ni cą nu riquixá'a le nna catè latsi' le tatsia le iqquia tu' qui'ni intu' bètti tu' Jesús. ²⁹ Pedrua lani adí ca apóstol nna becàbi cabi nna ra cabi: Adila caduel·la' guni tu' obedecer Tata Dios tì'chula nu ra ca enne'. ³⁰ Dios enne' huíalatsi' ca tà' tata qui' rí'ua nna belithee Jesús de lo lù'uti para labiru gattie, màsqui'ba lebi'i nna bètti li e porqui'ni beni le disponer qui'ni betaá' cą ne lo curútsia nna gùtti. ³¹ Pero Tata Dios nna chi bèdue bi lado ná' banie para quée Príncipe nna Enne' Gunna Salvación nna, para qui'ni gappa ri'u ca enne' Israel oportunidad para eyacca ri'u arrepentir por ca tul·la' qui' ri'u

nna eyuniyén latsi'e qui' ri'u. ³² Intu' nna ná tu' testigo qui'e acerca de ca cosí, a'hua chi guthèl·la' Tata Dios Espíritu Santo para thúe lo losto' ca enne' canu runi ça ne obedecer.

³³ Biyeni bani ça ca titsa'a nna yalàni bitsa'áni ça cabi nna uccua latsi' qui' gúttí ça cabi. ³⁴ Le' junta nna re' huá ttu nu runi seguir religión fariséua nna lá bí Gamaliel, uccua bi profesor qui' ley qui' ca enne' Israel nna gùppa iyaba ca enne' bi titsa'. Gùduli bi nna beni tè bi mandado qui'ni cueqquia sà ça ca apóstol le' junta. ³⁵ Làniana ra bi iyaba ca enne' tsè'e le' junta: Lebi'i ca enne' Israel, tsè'taá licuèqquia lèttia qui' le acerca de nu guthuacca' le ca nubéyu'a', ³⁶ porqui'ni'ni ttu cuaýa nuá nna biria tu nu lá Teudas, nuýé bèniniá ca enne' prometer. Ttu tappa gayua' ti'ga ca enne' huíalatsi' qui' qui'í, pero bitola nna bètti ba ça na, a'hua iyaba canu huíalatsi' qui' qui'í nna gùthilàlia bá ça nna benítilo bá partido qui' niá. ³⁷ Bitola nna bìria attu nubeyu' de Galilea láa Judas tiempo loti' gùýi' gobierno cuenta láa iyaba ca ènni'a. Iyétse'huá ca enne' nna tanó ça na, pero bil·lùýa tehuá latsi'í a'hua iyaba canu huíalatsi' qui' qui' niá nna gùthilàlia bá ça. ³⁸ Annana gúnná' le ttu consejo: Liuxùl·là latsi' le ca nubéyu'a' nna lihue'èl·la' ça éyya ça. Porqui'ni canchu nu runi ça nna ná según la'huacca nu té qui' ca enne' nna, entonces huenítilo bá. ³⁹ Pero canchu nu runi ça nna ná por la'huacca qui' Tata Dios nna, entonces labí írialàni le gulùýa le latsi'í, porqui'ni níca'chú táliá qui'ni redúdítisi lání le Tata Dios.

⁴⁰ Canu tsè'e le' junta nna gutà'a ça razón por nu ra Gamaliel, acca gutàyi tè ça ca apóstol attu nna. Bitola de bè' ça cabi idí' tsè' nna bethítsini ça cabi attu qui'ni bíttuúru quixá'a cabi nu cca qui' Jesús, làniana bétse'e ça cabi libre. ⁴¹ Beria tè ca apóstol le' junta nna yala bedacca' latsi' cabi porqui'ni Tata Dios nna benie permitir qui'ni ccá cabi padecer por causa

de qui'ni bedàliani cabi nombre qui' Señor Jesús. ⁴² Labí bedùtsi cabi gutixa'a cabi sino beni cabi seguir fiel nna gutsé'e cabi le' templua ttu ttu tsá bá, a'hua huía cabi litsi' ca enne' nna gutixa'ani cabi ça ca titsa' tsè' qui' Jesucristua.

6

¹ Ca tsá lania nna adí iyétse' ca enne' nna huíalatsi' qui' Jesúcrístua. Làniana canu gunne titsa' griego nna biyèyya ça contra canu gunne titsa' hebreo nna ra ça qui'ni labí tsè' runi cabi atender ca niula viuda canu tsè'e le' iglesia canchu chi rithia cabi ttu ttu tsá nu ro ca enne' ritè la'dí'. ² Tsì'nu ca apóstol nna betùppa tè cabi iyaba ca enne' ríalatsi'á nna ra cabi: Labí ná tsè' qui'ni gútse'e latsi' tu' predicación qui' ca titsa' qui' Tata Dios para quithia tu' nu té qui' iglesia lani ca enne' pobre. ³ Acca lebi'i hermanos, liguni nombrar gàtsi ca ènne'yu' entre ri'u para tsìní. Gucué' ri'u ca enne' dàa titsa' qui' cabi runi cabi nu ná tsè' nna té adí experiencia qui' cabi por la'huacca qui' Espíritu Santo lo losto' cabi, canu té adí la' riyeni tsè' qui' cabi nna, para qui'ni gúdu ri'u cabi guni cabi tsìní. ⁴ Intu' nna guni ba tu' seguir guni tu' oración nna quixá'a tu' titsa' qui' Tata Dios.

⁵ Iyaba ca enne' yétse'á nna yala guyú'u latsi' cabi nu ra ca apóstol, acca becué' tè cabi priméru Esteban porqui'ni yala fe té qui' bi lani Tata Dios, a'hua yala enne' de experiencia uccua bi por la'huacca qui' Espíritu Santo. Becué' huá cabi Felípea, a'hua enne' lá Prócoro nna, a'hua enne' lá Nicanor nna, a'hua Timón nna, a'hua Parmenas nna, a'hua Nicolás enne' Antioquía nna. Nicolás nna labí ná bi enne' de raza judío, pero ántesca tsialatsi' bi evangelio nna beni bi seguir religión qui' ca judíua. ⁶ Beni tè ca creyénteá presentar gàtsi ca ènne'yu'a ru'a lo ca apóstol. Làcabi nna betsia ná' cabi iqqúia ca enne' gàtsia nna beni cabi oración por làcabi; anía

modo nna beni cabi ca ènni'a encomendar latsi' ná' Tata Dios para tsinì. ⁷ Itúbani nía nna adí telá bitsila titsa' qui' Señor hàstaá qui'ni adí ca enne' ÿétse'ní tsè'e le' Jerusalén nna huía huá latsi' qui' Señor, a'hua entre làcã nna tsè'e nuÿetse' ca sacerdotéa gùppa huá cã fe lani Señor Jesús.

⁸ Esteban nna yala favor beni bi lani ca enne' por gracia nu bete Tata Dios qui' bi, a'hua beni Tata Dios bi bendecir lani la'huacca nna. Beni bi iÿetse' ca milagro le' ciudadã a'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni la'huacca qui' bi nna dá'a de ÿiabara'. ⁹ Le' ciudadã nna dua huá ttu sinagoga làti retùppa canu lá cã Esclavos Libertados. Làcã lani canu da' le' ca ciudad Cirene nna Alejandría nna a'hua le' ca región Ciliacia nna Asia nna gùdulo cã bè' cã titsa' lani Esteban. ¹⁰ Pero labí biríalàni cã gurèxaèl'la' cã bi porqui'ni gunne bi lani la' riyeni tsè' por la'huacca qui' Espíritu Santo lani bi. ¹¹ Acca gutíya bání cã bel'liu lani tuchùppa ca nubeyu' huaya' para ilìtha cã belá'na qui' Esteban nna ina cã qui'ni biyénini cã gùnne bi ca titsa' nu làa dacca' iÿu' contra Moisés a'hua contra Tata Dios nna. ¹² Anía modo nna gulù'uyí' cã latsi' ca enne' yétsiá a'hua canu rigú'ubia' entre làcaná a'hua ca maestro de la ley qui' caniá nna. Iyaba cã nna gudunó cã Esteban nna bedàxu' cã bi nna guche' cã bi ru'a lo iyaba canu rigú'ubia' le' junta. ¹³ Bedù tè cã ca testigo fálsuá nna ra cã: Nubéyu'ì nna bihua rudùtsiã rinniã ca titsa' mal contra templo nu chi uccua lé'yá, a'hua runiã despreciar nu ra lo ley religiosa qui' ri'u nna; ¹⁴ pues la'a mísmuba intu' nna chi biyénini tu' rã qui'ni Jesús nu Nazaret nna gutàppà'a lugar lé'yá qui' rí'u nna gutsiáníã ca costumbre nu gutixa'ani Moisés ca tà' tàta qui' rí'ua nu ná qui'ni guni ri'u seguir.

¹⁵ Làniana iyaba canu tsè'e le' junta nna gùnna' cã Esteban nna bila'ni cã qui'ni lo bi nna uccua tittíníã tì'a lo ttu ángel de ÿiabara'.

7

¹ Enne' ná sumo sacerdotéa nna gunàba títsa'a Esteban nna rã bi: Tsí hua lí á' gunne lu'. ² Becàbi Esteban nna ra bi: Lebi'i hermanos israelitas nna ca tàta nna liudaáruhuá naga' le ca titsa' nu quixa'ánia' le:

Iyaba ri'u nna ná ri'u descendiente qui' tà' tàta qui' ri'u Abraham enne' gùdua tiempo antigua. Tata Dios enne' dua ÿiabara' nna gùnne lani bi loti' dua rù bi le' región Mesopotamia ántesca tsía bi thua bi le' ttu yetsi láã Harán nna, ³ rèe bi: Bìria látsi lu' nna bètse'e latsi' ca pariente qui' lu' nna huía attu lèttia lá, inte' nna huànidiga' gaÿa thua lu'. ⁴ Bìria tè Abraham le' región qui' ca enne' caldeos nna huía bi gùdua bi le' yetsi Harán; nía nna gùtti tàta qui' bíã. Làniana guthèl'la' Tata Dios bi làti tsè'e le anna. ⁵ Pero Tata Dios nna labí bete tie lóyúj lani bi tiempo lània, nìdirubani làti gudu ttu nì'a bi. Sino benìnie bi prometer qui'ni gútie na latsi' ná' bi a'hua lani ca ÿi'ni bi bitola, màsqui'ba lanú ÿi'ni bi chi té lània. ⁶ Tata Dios nna rèe bi qui'ni ca descendiente qui' bi canu galia bitola nna ccá cabi enne' dittu' le' attu nación huaya'. A'hua rèe bi qui'ni canu nía nna guthítsini cã cabi para guni cabi tsina lo qui, aníaba tsé'e cabi por tappa gayua' ida. ⁷ Tata Dios nna ra ruhuéé bi: Inte' nna gunia' castigar ca enne' qui' nación làti guni ca descendiente qui' lu' tsina lo qui; pero bitola nna gunia' qui'ni eria cã nía nna guni cã inte' servir lugar nì. ⁸ Prueba de qui'ni Tata Dios nna née enne' fiel para gunie cumplir iyaba nu chi rèe Abraham nna uccuã ttu seña cuerpo qui' Abraham láã circuncisión por mandado qui' Tata Dios. Acca loti' bitsina' ÿi'ni bi Isaac nna beni Abraham na circuncidar de uccuaniã xùnu' ubitsa, porqui'ni Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios. Anía tehuá beni Isaac lani ÿi'ni bi Jacob, a'hua Jacob lani tsì'nu ca ÿi'ni bíã ca enne' gùdulo raza qui' ri'u. ⁹ La'a mísmuba ca ÿi'ni Jacob canu ná tà' tàta qui' ri'u gutsé'e tiempo antigua nna gùppa cã la' yélatsi' lani bettsi' qui' José

nna, bètiti' cạ bi lani tuchùppa ca enne' dia para país láạ Egipto. Pero Tata Dios gùdu bée lani Joséa nna ¹⁰ gutue iyaba ca problema qui' bi nna benie qui'ni gùta'ni bi gracia nna la' riyeni tsè' nna ru'a lo Faraón enne' uccua rey qui' Egíptua; acca beduạ bi para cca bi gobernador qui' itute Egíptua ạ'hua sobre iyaba ca interés nu té qui'ị nna. ¹¹ Làniana uccua ttu ùbina' fuerte ni le' ituba región qui' Egíptua ạ'hua hàstaá Canaán làti gùtsé'e ca ỹi'ni Jacob. Yala uccua ca enne' sufrir hasta qui'ni ạ'hua ca tà' tàta qui' rí'ua nna labí té nu go cabi. ¹² Bina bá tà' tàta qui' ri'u Jacob qui'ni yala ỹua' té le' país Egiptua, acca guthèl'la' bi ca ỹi'ni bía nía para táyo'o cạ ỹua'. ¹³ Pero nu cca chùppa vuelta guthèl'la' bi cạ Egíptua nna, gutixa'ani Joséa cạ qui'ni la'a làbi nuá bettsi' caniá nu beni cạ maltratar. Anía modo uccua Faraón saber nuỹa ná familia qui' Joséa. ¹⁴ Làniana gutàỹi Josée tàta qui' bi Jacob ạ'hua iyaba ca pariente qui' bía para tsía cạ Egíptua. Uccua gàyuna' tsinu' cabi. ¹⁵ Acca huía tè Jacob hàstaá Egíptua para thua bi. Nía bá gùtti bi ạ'hua tsì'nu ca ỹi'ni bi canu gùdulo raza qui' ri'u nna. ¹⁶ Bitola nna tahua' cạ ca cuerpo qui' cabi hàstaá Canaán, nía nna becàttsi' cạ cabi le' ttu loyu nu huí'i Abraham qui' ca ỹi'ni ttu enne' láạ Hamor le' yetsi Siquem. ¹⁷ Loti' chi debíga' tiempo qui'ni cca cumplir promesa lígani qui' Tata Dios lani Abraham, adírlá xeni chi ná yetsi Israel, pues nuỹetse' cạ chi huàni le' país Egíptua. ¹⁸ Pero bitola nna gùdua attu rey para cu'úbi'ạ Egíptua', pero lạ nna labí benibí'ạ Joséa porqui'ni lanuru Joséa té, qui'ni chi gùtti bi. ¹⁹ Rey cúbía nna bethacca'ỹiạ ca enne' qui' rí'ua nna labí beyu tsì'ạ cabi hàstaá qui'ni beniạ mandado gatti ca hu-atsa to' qui' cabía confórmea galia cạ, para qui'ni bíttuúru tsání raza qui' rí'ua. ²⁰ La'a mísmuba tiempo lànía nna gùlia ttu nubeyu' to' gùta' láa bi Moisés; Tata Dios nna yala guyú'u latsi'e bi. Por tsùnna biú' teruba

bìrialàni ca tàta nàna qui' bía becàttsi' cạ bi le' yú'u. ²¹ Loti' chía ná para qui'ni gatti bi nna, la'a mísmuba ỹi'ni niula qui' rey Faraón bedi'ạ bi nna bedi'ỹeniạ bi ti'atsi ỹi'ni bi. ²² Moisés nna bidète' ba bi ituba ciencia nu nabia'ni ca enne' Egíptua. Yala tsè' gùre' la' riyeni qui' bi para inne bi nna guni bi tsè' biỹa tsina. ²³ Loti' ùccuanì Moisés chùà' ida nna belaba latsi' bi tanèl'lia' bi ca enne' ná raza qui' bi ca enne' Israel. ²⁴ Bilá' tènì bi ttu nu Egíptua runiạ maltratar ttu enne' qui' bía, acca bèdi' bi ạ nna bètiti' bi nu Egíptua, anía modo nna bèdi' bi yèe' qui' enne' qui' bía. ²⁵ Belaba latsi' bi qui'ni ca enne' qui' bía nna huènnia cạ cuenta qui'ni Tata Dios nna gudilèe cạ latsi' ná' canu Egíptua por medio de làbi, pero làcạ nna labí gutelíni cạ anía. ²⁶ Porqui'ni attu yu'utsá nna bitsina' bi làti tsè'e chùppa canu ritil'la entre ca enne' qui' bía, acca uccua taá latsi' bi gùtse'e tsè' bi cạ nna ra bi cạ: Bettsi' bá lé cca, biánicca rue' luetsi le. ²⁷ Entonces nu runi maltratar attu nubéyu'a nna becàbiạ Moisés: Núnì beduạ lu' para cu'úbia'ni lu' intu' nna guni lu' lu'uxticia qui' tu' nì'i, ²⁸ tsí càhua latsi' lu' gutti lu' inte' ti'a betti lu' enne' Egíptua nàya cá.

²⁹ Biyeni báni Moisés ca tìtsa'a nna becuìtta taá bi huía bi idittu' hàstaá látsi ca enne' madianitas. Nía bá bettsaná' bi nna gùtsé'e chùppa ỹi'ni bi. ³⁰ Chùà' ida ti'ga bitola nna loti' gurèni bi làti dua i'ya láạ Monte Sinaí nna bila'ni bi ttu ángel le' ttu tìtsa yèttse' nu ritelàl'làni. ³¹ Bilá' báni Moisés nuá nna yala uccuaỹi latsi' bi, acca gubiga' tè bi para inna' tsè' bi biỹa nuá, làniana biyénini bi tsì'i Señor Dios nna rèe bi: ³² Inte' ná Dios qui' ca tà' tàta qui' lu' Abraham nna Isaac nna Jacob nna. Màsqui'ba para yétsiloyu chi gùtti cabi, pero lani inte' nna bànì ba cabi. Biyeni báni Moisés qui'ni rinne Tata Dios lani bi nna gùdulo bi biỹitti'ni bi. De tantua gùtsini bi nna labiru beyáỹani bi inna' bi làti re' yèttse' nu ràl'la'a. ³³ Tata Dios nna gunènie Moisés adí nna rèe bi:

Gulèqquia ca guarachu qui' lu'á' nì'a lu', porqui'ni làti du lu'á' nna nà lugar santo, ³⁴ hualigani qui'ni chi bila' te' ti'iyá ná la' ritè qui' ca enne' quia' tsè'e Egíptua; hàstaá ÿiabara' chì huá biyeni te' la' ribetsi qui' quì por iyaba nu ruthacca' canu nía çà; acca rínnía' lani lu' porqui'ni calátsa'a' gudilá ya' le làtsi' ná' canu Egíptua. Annana, bèduli porqui'ni calátsa'a' ithél·la'a' lu' Egíptua.

³⁵ Anía beni Tata Dios, màsqui'ba chi betsìbi çà Moisés nna ra çà bi: Núní beduá lu' para cu'úbia'ni lu' intu' nna guni lu' lu'uxticia qui' tu' nì'i; pero Tata Dios nna guthèl·le'e Moisés para ebèqquia bi çà nía nna gudilà bi çà làtsi' ná' nu uccua rey qui' Egíptua, por medio de la'huacca qui' ángel enne' bila'ni bi le' yèttsi'a.

³⁶ La'a mísmuba Moisés nna bebèqquia bi çà le' Egíptua bitola de beni bi iyètse' ca milagro a'hua adí ca seña de la'huacca qui' Tata Dios le' región qui' Egíptua, a'hua loti' biyàlia ttu néda le' indatò' nu láa Mar Rojo nna guttè cabi làhui'. Beni hua bi adí ca milagro loti' gutsché'e cabi le' desiértuá por chùà' ida. ³⁷ La'a mísmuba Moisés nna gunèni bi ca enne' Israel nna ra bi çà: Huàl·lani tsá qui'ni Señor Dios enne' becuí'e inte' nna guni huée qui'ni attu descendiente qui'ba le ccá huée profeta. Acca líúda naga' le qui'e nna liguni nu ínnee.

³⁸ Ttu ángel nna gudue ru'a lo Moisés loti' huàppi bi lo i'ya nu lá Monte Sinaí. Angeliá nna bì'e titsa' lani bi, a'hua lani ca tà' tàta qui' ri'u gutsché'e lània. Beni Moisés recibir ca titsa' de la'labàni nu bethà'na bi hàstaá lani ri'u anna. ³⁹ Pero ca tà' tàta qui' rí'ua nna labí uccua latsi' quì gudà naga' quì qui' Moisés, sino betsìbi lá çà bi nna tulidàba bedua iqquia quì eyéqquia çà Egíptua. ⁴⁰ Làniana ra çà Aarón: Beni ttu biya imagen para ccá dios qui' tu' nna guniá intu' cuàlani porqui'ni Moisés nu guleqquiá ri'u le' Egíptua nna, quiligáhuá té néda guyi' bi. ⁴¹ Làniana beni çà ttu ídolo nu de oro forma de gù'na para guduýibi quì

ru'a lúj, a'hua bètti çà iyé ca animal nna betsia çà çà ru'a lo ídoluá nna beni çà fiesta qui'í. ⁴² Acca Tata Dios nna bètse'e tè latsi'e çà nna be'èl·la' telée çà guni çà adorar hàstaá ca bélia tsia ÿiaba tì'a chi ra Tata Dios lo ca libro làti ga'na escrito por ca enne' uccua profeta qui'e:

Lebi'i ca enne' Israel, durante chùà' ida nu gureni le le' desiértuá nna iyètse' ca animal to' betti le para sacrificio.

Tsí por inte' ba beni le çà ofrecer cá. Labí.

⁴³ A'hua gulèqquia le estatua qui' Moloc lani yáníyúla qui'í;

A'hua beni le ttu figura forma de ttu bélia para ccá representar Remfán nu rena le qui'ni ná dios qui' le;

A'hua adí ca figura nu beni le nna beduýibi le ru'a lo quì.

Acca guté telá' le cuenta para iche' çà le adíruhá idittu' de le' nación nu láa Babilonia, para ccá le esclavo nna guni le tsina lo quì.

⁴⁴ Ca tà' tàta qui' rí'ua nna beni cabi ttu carpa xeni nu biyu' de templo provisional para làcabí. Lè' templua nna gutua cabi ca tabla íyyá làti ga'na escrito lo quì ca mandamiento nu bete Tata Dios lani Moisés. Carpa nu biyu' de templo qui' cabía nna beni cabi a' tì' taání belue'ni Tata Dios lani Moisés loti' gunènie bi qui'ni á' ná nu guni bi. ⁴⁵ Adí ca tà' tàta qui' ri'u gutsché'e bitola nna bià' cabi iyábani material bènini' cabi templua gaýa tediba huía cabi. Gutà'a cabi le' región qui' ca enne' huaya' lani Josué enne' uccua capitán qui' cabía. Tata Dios nna gulèqquie ca contrario qui' cabía látsi quì, pero lóyú qui' caniá nna betie na qui' ca tà' tàta qui' rí'ua.

Anía uccua hàstaá tiempo qui' David. ⁴⁶ David nna gùppa bi favor ru'a lo Tata Dios. Gunàbani bi Tata Dios tì'a huía huá latsi' tà' tàta qui' ri'u Jacob, qui'ni gudua bi ttu templo para lèe.

⁴⁷ Pero álahua David bedua templua para Tata Dios, sino yi'ni bi Salomón lá bedua bi a'. ⁴⁸ Yù bá ri'u qui'ni Tata

Dios enne' dua ÿiabara' nna labí due le' ca yú'u nu runi ba ca enne', tì'a ra Tata Dios làti ga'na escrito por enne' uccua profeta quì'e:

49 ÿiabara' ba ná trono quia', yétsiloyu nna ná tìà làti rudu ca nì'a'.

Biálá yú'u ní gudua le para inte' cá, gálá nuà' dua lugar làti edi látsa'a' cá.

50 Tsí álahua inte' ba beni iyaba ca cosí cá.

51 Beni ba Esteban seguir gunne bi nna ra bi: Yala enne' cabezudo ná le, à'hua l'liu'u losto' le nna à'hua la' riyeni qui' le nna ná tì'a rulaba latsi' canu labí rialatsi' qui Tata Dios. Tùlidàba tsè'e le contra Espíritu Santo. Tì'a beni ca tà' tàta qui' lía, à' tehuá runi le.

52 Porqui'ni nú lá ca profeta bíhuá uccua cabi sufrir por ca tà' tàta qui' lía cá. Antelá bètti cà ca enne' gutixa'a con tiémpuní qui'ni íl'laní ttu enne' labí té falta quì'e, pero de gùl'lanie nna bete la lí e cuenta hasta qui'ni bètti lí e. 53 Lebi'i lá nuà' beni recibir ca mandamiento nu benna Tata Dios por medio de ca ángelia para guni le nu rèe, pero labí runi le cà.

54 Biyeni bání cà ca tìtsa'a nna bitsa'á lání cà Esteban nna uccua latsi' qui' gúttí cà bi. 55 Por la'huacca qui' Espíritu Santo nna gunne Esteban ca tìtsa'a nna gùnna' tè bi ÿiabara' nna bila'ni bi la'yani' nu dá' dèsdeba ÿiabara' la làti dua Tata Dios. Bilá' bání bí Jesús qui'ni du tìe lado ná' bání qui' Tata Dios. 56 Làniana ra tè bi: Anna tení rila' te' yalia ÿiabara', linna' tsaáruhuá qui'ni Nubeyu'a nna du tìe lado ná' bání qui' Tata Dios.

57 Làcà nna guretsi ya'ání cà nna bethàya naga' qui' nna bitsina' chì cà ttu tiempo ba para gúttí cà bi.

58 Làniana gulèqquia tè cà bi fuera yétsiá. Canu uccua testigo falso contra Esteban nna becùà' cà ca lári' qui' caniá ru'a lo ttu nubeyu' láà Saulo para qui'ni huí'á cà cuidado. Gùdulo tè cà rue' cà Esteban íyyá. 59 Beni ba cà seguir bedua cà íyya iqquia Esteban miéntraste beni bí oración nna ra bi: Señor Jesús, bedi' cuià'lu' espíritu

quia' canchu chi gattia'. 60 Làniana beduýibi bi nna gunne bi idìtsa nna ra bi: Señor, bittu exalatsi' cuià'lu' túl'li'í nu runi cà. Beyacca ba ra bi anía nna gùdulo descanso eterno qui' bi.

8

1 Nubeyu' lá Saúluá nna gùdu bá de acuerdo qui'ni gutti cà Esteban. Ca tsá lània nna gùdulo cà betsia latsi' qui' ca creyente qui' iglesia nu re' Jerusalén. Acca gùthilàlia ba iyaba cabi ituba región qui' Judea nna Samaria nna, pero ca apóstol nna beyà'na ba cabi le' Jerusalén.

2 Tuchùppa ca creyente fiel nna guche' cabi cuerpo qui' Esteban nna becàtsi' cabi bi; yala guretsi cabi por nu uccua lani bi. 3 Saúluá nna beni bá seguir betsia latsi'í ca enne' rialatsi'á; gutà'á le' ca yú'u qui' cabi nna guté'ya cabi nna bedà'l'la cabi litsi' iyya, tàntua ca nubeyu' l'le ca niula l'le.

4 Pero ca enne' gùthilàlia ba nna huía cabi itú lèttia tabání huèquixa'a evangelio. 5 Felípea nna huía bi para ttu yetsi le' región Samaria nna beni bi predicar nu cca qui' Cristua.

6 Betùppa tè nuýetse' ca enne' yétsiá nna yala tsè' bedà naga' qui' nu gutixá'ani Felípea cà. Biyéni cà predicación qui' bi nna bila'ni cà ca milagro nu beni bi. 7 Porqui'ni por Felípea nna acca iyetse' canu uccua padecer por ca espíritu malo nna ribetsi yà'ani cà beria cà lo losto' ca ènni'a. À'hua iyetse' canu ra'ni parálisis nna ca enne' cojo nna beyacca latsi' qui'. 8 Acca iyábani ca enne' le' yétsiá nna yàlaní la' redacca' latsi' guta' qui' qui'.

9 Gùdua ttu nubeyu' láà Simón, chía gutsá ná huatsaa' nna yala bethacca'ýíà ca enne' Samaria nna yala enne' ýeni belaba latsi'í uccuà. 10 Iyaba ca enne' nna yala huíalatsi' qui' qui'í, tàntua canu adiru cuítì' hàstaá ca enne' gùla nna ra cà: Là nui nna du meru gani la'huacca ýeni qui' Tata Dios lani à. 11 Yala gùppa cà tìtsa' nubéyu'a porqui'ni berexaèl'la'á cà por medio

de la' huatsàa' nu runià chĩa gutsà ni. ¹² Biyeni báni ca enne' yétsiá predi-cación qui' Felípea acerca de ca titsa' tsè' cubi nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna Jesucristua nna, huía tè latsi' qui' nna uccua cã bautizar tàntua ca ènne'yu' l·le ca niula l·le. ¹³ La'a mísmuba Simón nna huía huá latsi'í. De chi uccuã bautizar nna tulidàba gurèniã lani Felípea; ã'hua de bila'niã ca milagro nu beni Felípea ã'hua adí ca hecho nu rulue' la'huacca qui' Tata Dios lani bi nna yala biquila' latsi'í. ¹⁴ Bina bá ca apóstol tsè'e le' Jerusalén qui'ni ca enne' Samaria nna chĩ huá ríalatsi' qui' titsa' qui' Tata Dios, acca guthèl·la' cabi Pedrua nna Juáan nna nía. ¹⁵ Bitsina' bá cabi nía nna beni cabi oración por canu ríalatsi'á para qui'ni thi' cabi la'huacca qui' Espíritu Santo. ¹⁶ Porqui'ni lanú nuỹa íqquia ní chi huàdi la'huacca qui' Espíritu Santo lània entre ca enne' Samaria, sino qui'ni uccua cã bautizar tsua' teruba lani nombre qui' Jesús. ¹⁷ Pero de betsia ná' ca apóstol iqquia ca ènni'a nna gul·lani tabá Espíritu Santo lani cã. ¹⁸ Simón nu guỹeni mágia ántesca tsíalatsi' niá nna, de rutsia ná' ca apóstol iqquia ca enne' nna ridi' cã la'huacca qui' Espíritu Santo, acca bèniniã cabi ofrecer bel·liu nna, ¹⁹ rã cabi: Ligúnna huá la'huacca quia' para qui'ni nuỹa tediba gútsiá nàya' iqqui' nna guniã recibir la'huacca qui' Espíritu Santo. ²⁰ Pedrua nna ra tè bi ã: Tata Dios nna gunie lu' castigar tsa'tséla tehuá bel·liu qui' lu'ã', porqui'ni rulaba latsi' lu' gó'oní lu' fa- vor nu ãa runna ba Tata Dios. ²¹ Labí té derecho qui' lu' para lání lu' le' tsini, porqui'ni la' rulábalatsi' qui' lu' nna labí nã tsè' ru'a lo Tata Dios. ²² Acca beyàtta'yú lani Tata Dios por maldad qui' lu'ã' nna, xiaba canchu lèe nna eyuniyén latsi'e qui' lu' por la' rulábalatsi' mal nu yù'u lo losto' lu'. ²³ Porqui'ni rilá' te' qui'ni yù'u ba lu' le' la' chul·la, ã'hua tul·la' qui' lu' nna ãiga' bániã lu'. ²⁴ Becàbi Simón nna rã: Linàbani Señor por inte' para qui'ni nidi ttu ca cosa nu chi ra liã' nna làa

thacca' ya' ã. ²⁵ Làniana Pedrua nna Juáan nna de chi bete cabi testimonio nu cca qui' Jesucristua nna gùtixa'a cabi titsa' qui' Tata Dios le' iyètse' ca yetsi anta' Samaria nna, beyeqquia cabi Jerusalén.

²⁶ Bitola nna gunne ttu ángel enne' guthèl·la' Señor lani Felípea nna rèe bi: Gùduli nna huía gutèl·la' néda yúbitsi nu riria dacca' lado sur qui' Jerusalén para yetsi láã Gaza. ²⁷ Làniana gùduli chĩ Felípea nna guda' chĩ bi. Tiémpuá nna bila'ni bi ttu enne' Etiopía nación qui' Africa. Nubéyu'a nna uccu ã empleado nu dacca' le' palacio qui' Candace niula uccua reina qui' ca enne' Etiopía. Nubéyu'a nna nã ttu nubeyu' eunuco, bi'ã cuidado iyaba ca riqueza nu té qui' niula rigú'ubi'á. Empleádua nna huíã le' Jerusalén huèni Tata Dios adorar. ²⁸ Beyeqquia tiã látsi nna deyu'ã le' carreta qui' niá nna rul·la tiã escritura nu ga'na escrito por Isaías enne' uccua profeta qui' Tata Dios tiempo chĩa gutsá. ²⁹ Espíritu Santo nna rèe Felípea: Gubíga' luítta' carretã'. ³⁰ Gubiga' tè Felípea nna biyénini bi qui'ni nubeyu' Etiopía nna rul·lã escritura nu bedia profeta Isaías, acca ra tè bi ã: Tsí hua ritelíni lu' biã nuã' rul·la lu' cá. ³¹ Becàbiã nna rã bi: Ti'ani modo ttéli te' canchu núhuá nuỹa ethàsilà'naniã inte' nì'i. Làniana gùtta'yú tènìã Felípea qui'ni tsappi bi nna cue'ni bi lani ã le' carreta. ³² Lectura làti rul·la naá nna ra íj:

Ti'a riche' cã ttu carnero para gutti cã na, ã' tehuá guche' cã ne.

ã'hua ti'a ttu carneru to' labí biã runiã canchu chĩ richu cã ittsa' ãúí, ã' tehuá lèe nna labí bedudítsié de chi ruthácca' cã néa biã.

³³ Beni cã ne tratar ti'atsi labí enne' re' cuenta née, ã'hua labí lu'uxticia beni cã qui'e.

Acca núní ccani equixá'a ti'ãya tegá mal uccua canu gutsé'e tiempo qui'e cá.

Gutua cã la'labàni qui'e le' yétsiloyui.

A' ra lo Escritura. ³⁴ Làniana ra tią Felípea: Bethàtsilà'na bál·lani inte': Núní qui'ní nui rinne profeta, tsí la'a qui'ba bi, o, tsí qui' nuỹa attu enne' ba áccá. ³⁵ Felípea nna gùdulo bi por medio de Escritura nna gutixa'ani bi a ca titsa' de salvación nu runna Jesucristua. ³⁶ Néda ba yù'u cabi nna taxácca' cabi ttu lèttia làti yù'u inda. Acca ra tè nubéyu'a: Chi gul·lani ri'u làti yù'u inda. Tsí bihua cca tià' ba-utizar anna cá. ³⁷ Felípea nna ra bi a: Huacca láaná canchu hua ría latsi' lu' lani itute losto' lu'. Becàbią nna ra: Hua ría ba látsa'a' qui'ni Jesucristua nna née Yí'ni Tata Dios. ³⁸ Beni tią mandado qui'ni thutsi carreta. Làniana huàdi tè chùppa taá cabi le' inda nna beni tè Felípea na bautizar. ³⁹ De beria cabi le' inda nna, Espíritua nna de repente tabá bedi'e Felípea nna bedue bi attu làti huaya'. Nubeyu' Etiopía nna labiru bilá'nią bi nna deyya tią látsi lani la' redacca' latsi'. ⁴⁰ Bitola nna bilá' tènì cą Felípea le' yetsi láą Azoto. Gutè ba bi nía nna beni bi predicar evangelio le' ttu ttu ca yétsiá nna bitsina' bi Cesarea.

9

¹ Saulo nna beni bą seguir betsia latsi' canu ríalatsi' qui' Señor, hàstaá qui'ni beduą iqquį gúttia cabi. acca huía ru'a lo nu uccua sumo sacerdotea, nna ² gunàba tią orden para gutią lani canu rigú'ubia' le' ca sinagoga le' ciudad Damasco, para qui'ni canchu etselanią nuỹa ttu ca ènne'yu' l·le ca niula l·le canu ríalatsi' qui' Cristua nna íchi'ą cabi preso para Jerusalén. ³ Néda bá yù'u Saúlua chi' taáduą itsina'ą le' ciudad Damáscua, de repente taá nna gul·lani ttu la'yani' qui' yíabara' nna bedàni'ą ita'lùbanią. ⁴ Acca la'a mísmuba làti du naá gubixi chią loyu nna biyeni tènìą tsì'i ttu enne' gunènie na, nna rée: Saulo, Saulo, biánicca rutsia latsi' lu' inte' nì'i. ⁵ Saúlúa nna ra tią: Núní lu' nuą' Señor. Enni'a nna rée na: Inte' ná' Jesús enne' rutsia latsi' lu'; la'a lu' ba runidí' qui' lu' por nu runi

lu'ą'. ⁶ Biyitti'ni Saúlua de tantua la' rátsilatsi' nna ra: Biani calatsi' cuią'lu' gunia' Señor. Lèe nna ra tìe na: Beyátha nna beyya le' ciudá'; nà' ba nna ccá lu' saber nu ná qui'ni guni lu'. ⁷ Ca nubeyu' dia lani Saúlua nna cuenta gudàa tsi ba cą nna uccuayí bá latsi' qui'porqui'ni biyénini cą tsì'ia pero lanú nuỹa bila'ni cą. ⁸ Beyatha tè Saúlua nna uccua latsi'į inna'ą pero labiru bilá'nią. Acca gutèl·la' bání cą ní'į nna guche' cą na Damáscua. ⁹ Nía bá gùdua Saúlua tsùnna ubitsa, labí uccua ilá'nią nna. Labí gutúą nìhua inda labí gu'ya.

¹⁰ Le' Damáscua nna gùdua ttu enne' chi huíalatsi', lá bí Ananías. Gunèni Señor bi lo yèlà nna rée bi: Ananías. Becàbi bi nna ra bi: Nì bá dua' Señor. ¹¹ Señor nna rée bi: Huàtha, huía calle nu láą Derecha litsi' Judas nna, inàba titsa' lu' por ttu nu lá Saulo nu yetsi Tarso, porqui'ni lą nna runią oración anna, ¹² ą'hua chi uccuą saber qui'ni itsina' lu' làti duą, porqui'ni tì'a ttu nu rinnenì yèlà ba bilá'nią qui'ni gutà'a ttu enne' lá bí Ananías nna betsia ná' bí iqquį para qui'ni elá'nią. ¹³ Ananías nna rabi e: Señor, nuyetse' cą chi ra cą inte' nu cca qui' nubéyu'ą' qui'ni yala telá mal chi benią qui' ca enne' qui' cuią'lu' tsè'e Jerusalén. ¹⁴ A'hua ca sacerdote principal nna chi bete cą orden qui'į para gudàxu'ą tu' preso, iyaba tu' canu runi tu' oración lani nombre qui' cuią'lu'. ¹⁵ Señor nna rée bi: Huía, porqui'ni chi réeé' te' nubéyu'ą' para uquína' ya' ą tsíą huèquixa'a nu cca quia' ru'a lo ca enne' qui' adí ca nación nna ca rey qui' qui' nna, ą'hua ca enne' Israel nna; ¹⁶ inte' nna gulué'ni ya' ą tì'iya tegá ná qui'ni ccą padecer por nu cca quia'. ¹⁷ Làniana huía te Ananías. Gutà'a bi le' yú'a nna betsia ná' bi iqquia Saúlua nna ra tè bi: Hermano Saulo: Señor Jesús enne' bila'ni lu' loti' yù'u lu' néda chi guthèl·le'e inte' para qui'ni gunia' oración para lu' para qui'ni elá'ni lu' nna guni lu' recibir la'huacca qui' Espiritu Santo. ¹⁸ Luegu taá nna tì'a ná bía ná nu

betua lo Saúlua, lánia taá nna belá' chìnì bi. Gùduli tè bi nna uccua bi bautizar. ¹⁹ Làniana beyò bi etta nna beyatta' fuerza qui' bi. Gùdua bi le' ciudad Damáscua tuchùppa ubitsa lani ca enne' chi ríalatsi'á.

²⁰ Bitola nna gùdulo bi gùtixa'a bi nu cca qui' Cristua. Le' ca sinagoga qui' ca judíua nna beni bi declarar qui'ni Jesús nna hualigani née Yí'ni Tata Dios. ²¹ Iyaba canu biyénini ça qui' bi nna uccuaí' bá latsi' quí nna ra ça: Tsí álahua nui nuá rutsia latsi'í canu rudettia láa Jesús le' ciudad Jerusalén, acca da' huá nì para gutsia latsi'í canu ríalatsi' nna íchi'á ça preso ru'a lo ca sacerdote principal cá. ²² Pero Saúlua nna lani adí lá valor beni bi predicar hasta qui'ni gulèqquia yíniá latsi' ca judío tsè'e Damáscua, gutixa'áni bi ça claru tení qui'ni Jesús nna née Cristo enne' ribèda ça qui'ni íl'lanie.

²³ Gutè tí' diba tsá nna gulèqquia latsi' ca judíua gutti ça Saúlua. ²⁴ Gùtse'e tè ça guardia ru'a ciudadad la' réla la' ritsa ba ribèda ça bi para gutti ça bi. Pero Saúlua nna bina bi nu re'ni ça guthacca' ça bi. ²⁵ Acca de réla lá nna gulida ca enne' chi ríalatsi'á Saúlua dacca' lo dé'è nu yeqquia ciudadad, yù'u bi le' ttu tsùmmi xeni. Anía modo nna gulà bi làtsi' ná' canu rutsia latsi' quí bía.

²⁶ De betsina' Saúlua Jerusalén nna beyíla bi làti tsè'e ca creyente qui' Señor, pero iyaba cabi nna yala gùtsini cabi bi porqui'ni labí chi yù cabi qui'ni chì huá ná bí creyente. ²⁷ Làniana guche' Bernabé Saúlua ru'a lo ca apóstol nna, bè'ni bi cabi titsa' ti'íya uccua bilá'ni Saúlua Señor Jesucristua loti' yù'u bi néda nna, á'hua nu rée bi nna. Gùtixa'a huá bi ti'íya beni Saúlua predicar lani valor le' Damáscua nu cca qui' Jesús. ²⁸ Làniana gurèni ba Saúlua lani cabi le' Jerusalén. ²⁹ Sin la' rátsilatsi' nna gunne bi nu cca qui' Señor, á'hua beni bi discutir lani ca judíua canu rinne titsa' griego; pero làça nna luegu taá uccua lá latsi' quí gutti ça bi. ³⁰ Bina bá ca hermanos nui nna huía cabi

lani bi hàstaá yetsi Cesarea; nía nna bethèl·la' cabi bi para yetsi qui' bi Tarso. ³¹ Làniana le' ituba región qui' Judea nna Galilea nna Samaria nna labiru betsia latsi' quí ca enne' nu chi ríalatsi' màsqui'ba runi cabi reunión. Á'hua adí lá tsittsì uccua cabi nna beni cabi Señor obedecer lani la' rátsilatsi' lo losto' cabi. Espíritu Santo nna betie fuerza qui' espíritu qui' cabi; acca yala huàni adí ca enne' nu ríalatsi' qui' Señor.

³² Loti' gurèni Pedrua huèni visitar iyaba ca creyente nna, huía huá bi huenèl·le' ca creyente fiel tsè'e le' yetsi láa Lida. ³³ Nía nna gùdua ttu ènne'yu' gùta' lá bí Eneas, chi uccua xunu' ida téa rà'niá lani parálisis nidi làa cca ttá. ³⁴ Pedrua nna ra bi á: Eneas, Jesucristua reyúnie lu'. Huàtha nna bedàppa ca lari' qui' lu'á'. Là nna beyatha chiá. ³⁵ Iyaba canu tsè'e le' yetsi Lida á'hua le' yetsi Sarón, de bila'ni ça qui'ni chi beyacca latsi' nubéyu'a nna, acca betse'e latsi' quí ca creencia qui' quí nna huía latsi' quí Señor Jesucristua.

³⁶ Gùdua le' yetsi láa Jope ttu niula creyente gùta' líj Tabita, titsa' griego nna lá huá Dorcas. Tulidàba gùppá la' retúalatsi' por ca enne' pobre nna beniá ça cualani. ³⁷ Tiempo lánia nna yala fuerte huè'niá nna labiru beyacca latsi'í. De chi gùttiá nna begàdia ça na gutixa tè ça na le' yú'u yéniá. ³⁸ Yeti Lida nna rì'á exa bá yetsi Jope. Acca de bina ca creyente tsè'e le' Jope qui'ni le' yetsi Lida re' Pedrua nna, guthèl·la' tè ça chuppa ca Enne'yu' para gatta'yúni ça bi nna ra ça: Gutàxia bál·la cuiá'lu' lani intu'. ³⁹ Pedrua nna huía chì bi lani ça. Bitsina' bi Jopea nna guche' ça bi le' yú'u yéni làti téni ça cuerpo qui' Dorcas. Nía huá tsè'e ca niula viuda ritè la'dí' yala ribetsi ça nna belue'ni ça bi ca vestido á'hua adí ca lári' nu gutía Dorca loti' bàni rù naá. ⁴⁰ Pedrua nna beni bi mandado qui'ni íria sà iyaba ça fuera, làniana beduýíbi bi nna beni bí oración. Beyacca ba beni bi oración nna bedèqquia lo bi làti té nu yàttia

nna ra bi: Tabita, beyátha. Lạ nna benna'ạ, bilá' chìnìạ Pedrua nna gurè' tènìạ. ⁴¹ Pedrua nna bedaxu' tề bi ní'ị nna bethùli bi ạ. Làniana beyà'ị bi ca enne' chi ríalatsi'á ạ'hua ca niula viuda nna beni bi Dorcas presentar lani cạ qui'ni chi beyacca bànìạ. ⁴² Itúbani le' yetsi Jópea nna bina cạ nu uccua, acca nu'yetse' cạ beni cạ Señor aceptar. ⁴³ Pedrua nna beyà'na bi i'ýé ubitsa le' yetsi Jópea litsi' ttu nubeyu' láạ Simón nu rúcùtsì yéti para zapato.

10

¹ Gùdua ttu nubeyu' le' yetsi Cesarea láạ Cornelio, uccuạ capitán qui' gayua' ca soldado qui' ejército italiano. ² Nubéyu'a nna yala adorar beniạ Tata Dios, ạ'hua yala obedecer beni bi e lani la' rátsilatsi' lo lostu'ị; anía bá beni iyaba canu tsè'e litsi'ị. Yala' huá cualani beniạ ca enne' Judea canu ritè la'dí', ạ'hua tulidàba beniạ oración. ³ Ttu tsá nna ritị tsùnna ti'gá de diál·lalá nna, ti'a ttu nu rínneni yèlà ba bilá'ni Cornéliua claru tení ttu ángel gutà'a bi làti duạ hueni adorar. Ángelia nna ra bi ạ: Cornelio. ⁴ Lạ nna betsia tsittsì ba lúị bi yala lani la' rátsilatsi' nna ra bi: Biágání nui Señor. Ángelia nna ra tề bi ạ: Tata Dios nna chi biyéninie ca oración qui' lu', ạ'hua chi bilá'nie la' retúalatsi' nu té qui' lu' lani ca enne' pobre. ⁵ Acca guthèl·la' ca mozo qui' lu'ạ' le' yetsi láạ Jope para taxi' cạ Simón enne' lá huá bí Pedro ⁶ enne' dua litsi' ttu enne' rúcùtsì yeti para zapato láạ Simón, duạ exa bá ru'a indatò'. Pedrua nna quixá'ani bi lu' bi'ya ná qui'ni guni lu'. ⁷ Beria díbá ángelia làti du Cornéliua. Gutà'ị tề Cornéliua chùppa ca huenitsina qui' niá nna ạ'hua ttu soldado fiel nu yala huá adorar beniạ Tata Dios. ⁸ Gutixa'aniạ cạ iyaba nu uccua acerca de nu bila'ni naá, bitola nna guthèl·la'ạ cạ para yetsi Jope.

⁹ Attu yu'utsá nna exa tegáabá ru'a ciudad chi dia cạ, huàppi Pedrua iqquia yú'u lo azotea para guni bi oración. Ttu tsì'nu hora ti'gá nuá.

¹⁰ Gutùni l·lání Pedrua nna quelibí l·lání go bi ùccuanì bi, pero miéntraste runi cạ ÿuhué bi nna de repente taá nna bila'ni bi tì'a ttu nu rínneni yèlà. ¹¹ Bila'ni bi yáliá ÿiabara' nna huàdi' tề ttu lári' ÿíga' tappa esquina qui'ị forma de ttu bédútí. ¹² Le' nuá nna yù'u iyábani clase de ca animal: canu tsia tappa nì'a qui, ạ'hua canu riyé'ya bání lè'e qui, ạ'hua canu ridàa lo be' nna. ¹³ Làniana biyéni tènì bi tsì'i ttu enne' nna rề bi: Pedro, gù'yi' nna bếtti nna gùtò. ¹⁴ Becàbi Pedrua nna ra bi: Labí Señor, porqui'ni nìdi tsa ní' gua' iyání nu ro ca enne' qui' adí ca nación, nìhua bi'ya cosa nu rilátsi' lani ca cosa cùttsì nna. ¹⁵ Làniana biyénini tsì'i Enni'a nu cca chuppa vuelta nna rề: Nu chi beni nàri Tata Dios nna bittu ína lu' qui'ni nà cùttsì. ¹⁶ Por tsùnna vuelta uccua anía. Bitola nna beyèl·la' ba Tata Dios lári'á ÿiabara'. ¹⁷ Miéntraste dù ba Pedrua canì bi nùyue nna rulaba latsi' bi de nu cca qui' visión nu bila'ni bí nna, bitsina' tề ca nubeyu' canu guthèl·la' Cornéliua, bitola de gunàba títtsa' cạ ga'ya nua' dua litsi' Simón. ¹⁸ Gunne tề cạ ru'a puerta nna gunàba títtsa' cạ canchu nía dua Simón enne' lá huá bí Pedro. ¹⁹ Àtsaba rulaba latsi' Pedrua sobre de nu gu'ýacca' bí nna ra tề Espíritu Santo bi: Nà' tề tsè'e tsunna ca nubeyu' reyìla cạ lu'. ²⁰ Acca beyàdi nna bittu tehuá ccani lu' qui'ni làa tsía lu' lani cạ, porqui'ni inte' ba guthèl·la' ya' cạ nì. ²¹ Làniana beyàdi tề Pedrua làti tsè'e ca nubeyu' guthèl·la' Cornéliua nna ra tề bi cạ: Inte' nuạ' reyìla le. Biani razón nì nùà' le. ²² Becàbi cạ nna ra cạ: Dá' tu' por mandado qui' ttu Capitán láạ Cornelio, ná bi ttu ènne'yu' tsè' nna yala obedecer runi bi Tata Dios lani la' rátsilatsi' lo losto' bi, ạ'hua yala tsè' dàa títtsa' qui' bi entre ca enne' Judea. Ttu ángel nu guthèl·la' Tata Dios nna chi gunènie bi para tatà'ị bi cuiạ'lu' litsi' bi nna iyénini bi ttu títtsa' rú'a cuiạ'lu'. ²³ Làniana bega'a Pedrua cạ le' yú'u nna bete bi posada qui' qui. Atu yu'utsá nna guda' tề

bi d'ia bi lani ca, hu'ia hu'a tuch'uppa ca creyente le' yetsi J'opea lani cabi. ²⁴ Attu yu'utsa' nna gut'a' a cabi le' yetsi Cesaree. Corneliua nna rib'eda ba' cabi nna chi bet'uppa' iyaba ca pariente qui' i' a' hua ca amigo canu adiru cca tsi'a' nna. ²⁵ Bitsina' Pedrua litsi' Corneliua nna biria chi'a para gunia' Pedrua recibir nna bedu ta'a' y'ib'i ru'a lo bi para gunia' bi adorar. ²⁶ Pero Pedrua nna be'huli bi Corneliua nna ra te' bi a': Beduli, bittu guni lu' inte' adorar porqui' ni luetsi enne' ba' lu' inte'. ²⁷ A'saba rue' Pedrua titsa' lani a' nna gut'a' a' bi le' y'u' u' qui' Corneliua nna bil'a' t'eni bi qui' ni enne' y'etse' chi ts'e' e' n'ia, iyaba ca enne' canu nay'ini Corneliua. ²⁸ L'aniana ra Pedrua ca: Lebi'i' nna hua y'u' ba' le qui' ni segun religion qui' intu' raza Judea nna yala prohibido na' et'uppa tu' lani ca enne' qui' ad'i ca naci'on, ni'hua para ga'a tu' le' litsi' enne' qui' attu raza huaya'. Pero Tata Dios nna chi belue'nie inte' qui' ni labi da' te' epa'a' attu enne' huaya' qui' ni na'a' cuttsi o qui' ni labi dacca' i' y'u' ru'a lue. ²⁹ Acc de gut'a' i' le inte' nna day'a' ta'a' nna labi gududitsia'. Annana rin'aba titsa'a' le: Biyaloni'a qui' ni acca gut'a' i' le inte'. ³⁰ Becabi Corneliua nna ra: Chi uccua tappa ubitsa merua' hor'i nna labi chi gutua' nna runia' oracion ti'a runi ba' le' l'itsa'a' ttu ttu ts'a' ba' de dial'la la, de repente ta'a' nna gudu ttu enne' yu' ru'a lua' yala catittini yo bi, ³¹ ra te' bi inte': Cornelio, Tata Dios nna chi biy'enie oracion qui' lu', a' hua ril'a'nie iyaba cualani nu runi lu' ca enne' pobre. ³² Acca rin'enia' lu' qui' ni ithel'la' lu' razon para ita ttu enne' dua le' yetsi Jope la' bi Simon Pedro, dua bi litsi' attu enne' la' hu'a Simon rucutsia' yeti para zapato nna dua' exa ba' ru'a indato'. Canchu chi il' lani Simon Pedrua nna hu'enni bi lu' titsa'. ³³ Por nui nna luegu ta'a' guthel'la'a' razon para ita cui'a' lu'. Qui'ya rugani' cui'a' lu' qui' ni gul' lani lu' ni. Annana Tata Dios nna yue qui' ni ni ba' ts'e' e' tu' para guda naga' tu' iyate nu chi ree qui' ni quixa'ani cui'a' lu' intu'.

³⁴ L'aniana gudulo Pedrua gunne bi nna ra bi: Annana riteli' te' qui' ni Tata Dios nna ala' tsua' teruba ca enne' Judea catsi'nie, ³⁵ sino qui' ni hua riyeni banie qui' nu'ya tediba enne' ni, todo es qui' ni calatsi' qui' cca' ca' enne' ad'i obediente lani e nna runi ca' nu na' ts'e' lani la' ratsilatsi'. ³⁶ Pero lani intu' ca enne' Israel nna chi gunne Tata Dios ca titsa' ts'e' cubi para eyacca ri'u ttuba lani e por medio de Jesucristo enne' na' xana' iyaba ca enne'. ³⁷ Lebi'i' nna hua y'u' ba' le nu uccua desdeba Galilee hastaba itubani region Judea bitola de beni Juan predicar nu cca qui' bautismo. ³⁸ Tata Dios nna beni le'yee Jesus enne' Nazaret nna betie la'huacca qui' Espiritu Santo lani e; yala enne' ts'e' uccue lani ca enne' porqui' ni beyunie iyaba canu uccua padecer por numalua, ania benie porqui' ni tulidaba gudu Tata Dios lani e. ³⁹ Intu' nna na' tu' testigo porqui' ni bila'ni tu' iyaba ca cosa nu beni Jesus le' region Judee nna Jerusalen nna. Bitola nna beta'a' ca ne lo ya curusia de chi guda ca clavo ni'a ne'e, ania modo betti ca ne. ⁴⁰ Pero tsunna ubitsa bitola nna beyathee de lo ba lati becatti' ca ne nna beyacca banie por la'huacca qui' Tata Dios. L'aniana gurenie lani intu' attu. ⁴¹ Ala'ruhua iyaba ca enne' bila'ni ca ne de chi beyathee de lo lu'uti, sino ca enne' becu'e' Tata Dios desdeba neru para cca' ca' testigo de nu cca qui'e, a' hua intu' nna gu'ya gut'o tu' lani e bitola de chi beyathee de lo lu'uti. ⁴² L'aniana guthel'la' hu'e' intu' para quixa'ani tu' ca enne' nna cuecquia li tu' qui' ni Tata Dios nna chi bedue Jesus para quee Juez qui' iyaba canu bani a' hua qui' iyaba canu yatti nna. ⁴³ Qui' Enni'i' nu'a gutixa'a' iyaba ca profeta qui' ni iyaba canu tsialatsi' qui' ne nna huatta' la' runittilo qui' ca tul'la' qui' qui' por medio de lee.

⁴⁴ A'saba rinne Pedrua ca titsa'a' nna hu'adi Espiritu Santo i' quia iyaba canu ruda naga' predicacion qui' bia. ⁴⁵ Ca creyente Judee ca enne' beni cabi Pedrua acompa'ñar nna, uccua'yi

bá latsi' cabi bila'ni cabi qui'ni hàstaá ca enne' labí ná judío nna chi huadi Espíritu Santo lani ca; ⁴⁶ bennia cabi cuenta qui'ni chi guÿi' ca la'huacca qui'e de biyénini cabi gunne ca adí ca titsa' huaya' nna rudàliani ca Tata Dios nna. ⁴⁷ Làniana ra tè Pedrua ca enne' judío canu tsè'e lani bía: Tsí bihua ná qui'ni ccá huá ca bautizar cá. Pues chì huá beni ca Espíritu Santo recibir tì' tehuá ri'u. ⁴⁸ Làniana beni Pedrua mandado qui'ni ccá ca bautizar lani nombre qui' Señor Jesús. Bitola nna gutta'yúni ca bi qui'ni cueda bi nía tuchùppa ubitsa.

11

¹ Bina ca apóstol lani adí ca hermanos canu tsè'e le' región Judea qui'ni a'hua canu labí ná raza Judee nna chì huá ríalatsi' qui' titsa' qui' Tata Dios. ² Le' ciudad Jerusalén tsè'e huá tuchùppa ca enne' judío chi ná huá ca creyente, pero ruthítsi ca qui'ni iyaba ca enne' ríalatsi' qui' adí ca nación nna ccá huá ca circuncidar nna guni huá ca adí ca ceremonio nu ra lo ley qui' ca judíua. Acca de beyéqquia Pedrua le' Jerusalén nna, là canuá nna yala gutítsa' ca bi nna, ³ ra ca bi: Biecca huía lu' litsi' canu labí ná judío nna gutò lu' lani ca nì'i. ⁴ Làniana gùdulo Pedrua gutixa'áni bi ca nu uccua dè'sdeba neru nna ra bi: ⁵ Loti' rí'a' le' yetsi Jópèa nna guÿàcca'a' tì'a ttu nu rínneni yèlà nna bilá' te' ttu cosa tì'a ttu lári' xeni tsè' ÿiga' tappa esquina qui'ì huàdiã de ÿiabara' nna gùl·laniã hàstaá làti dù ya'a. ⁶ Gùnna' tià' para ilá' te' biÿa yù'u le' bedùtiá nna bilá' te' ca animal canu tsìa tappa nì'a ná qui' a'hua ca animal tuxu nna canu riyé'ya bání lè'e qui' nna a'hua canu ridàa lo be' nna. ⁷ Làniana biyeni te' tsì'i ttu enne' nna rèe inte': Pedro, guÿi' nna bètti nna gutò. ⁸ Becàbi tià' nna nia': Labí Señor, porqui'ni nìdi tsa ní'i gua' iyání nu ro ca enne' qui' adí ca nación, nìhua biÿa cosa nu bilátsi' lani ca cosa cùttsi nna. ⁹ Làniana biyeni te' tsì'íá attu nu cca chùppa vuelta nna rèe inte'. Nu chi

beni nàri Tata Dios nna bittu ína lu' qui'ni nã cùttsi. ¹⁰ Por tsùnna vuelta uccua anía. Làniana iyaba bedi' Tata Dios para ÿiabara'. ¹¹ Làniana taá nna gùl·lani tsùnna ca nubeyu' le' yú'u làti dua ya'a beyìla ca inte'; dá' ca dè'sdeba Cesarea. ¹² Espíritu Santo nna rèe inte': Bittu tehuá ccani lu' qui'ni làa tsía lu' lani ca. Làniana xùppa ca hermanos qui' rí'uÿi nna guda' huá cabi lani inte'; iyaba tu' nna gutà'a tu' le' yú'u qui' Cornéliua. ¹³ Nubéyu'a nna gutixà'aniã intu' ti'iyã uccua loti' bila'niã gudu ttu ángel le' yú'u qui' niá nna ra tè bi a: Guthèl·la' ca mozo qui' lu'a' le' yetsi lã Jope para taxi' ca Simón enne' lá huá bí Pedro. ¹⁴ Làbi nna quixá'ani bi lu' ti'iyã modo gata' salvación qui' lu' a'hua ituba familia qui' lu' nna. ¹⁵ Gùdulo tià' gunéni ya' ca nna huadi tè Espíritu Santo iqquia qui' tì'hua uccua loti' gùl·lanie lani ri'u. ¹⁶ Làniana bexa látsa'a' ca titsa' qui' Señor loti' rèe: Hualiba beni Juán bautizar ca enne' lani inda, pero lebi'i nna ccá lé bautizar lani Espíritu Santo. ¹⁷ Tata Dios nna nanie qui'ni ca enne' qui' adí ca nación thí' huá ca la'a mísmuba bendición tì'a nu chì guÿi' ri'u loti' huíalatsi' ri'u Señor Jesucristua nna, entonces núní ná inte' para guthága'a' nu calatsi' Tata Dios gunie cá.

¹⁸ Biyeni bání ca hermanos tsè'e Jerusalén testimonio qui' Pedrua nna, labiru biÿa ra cabi sino bedàliani cabi Tata Dios nna ra cabi: Claru taá ritelíni tu' qui'ni Tata Dios nna chì huá betie oportunidad qui' ca enne' labí ná judío para eyacca huá ca arrepentir nna gata' hua la'labani nu labí ttiã qui' qui'.

¹⁹ Gutè diba loti' betti ca Esteban nna gùdulo huá ca betsia latsi' qui' adí ca creyente, acca gùthilàlia ba cabi becuitta cabi hàstaba ca región qui' Fenicia l·le Chipre l·le a'hua hàstaá ciudad Antioquía nación láã Siria l·le gùtixa'a' cabi ca titsa' tsè' cubi qui' Tata Dios. Gùtixa'ani cabi làteruba ca enne' raza Judea, pero adí ca enne' nna labí. ²⁰ Tuchùppa canu ríalatsi'á nna

uccua cabi enne' Chipre nna Cirene nna, pues loti' bitsina' cabi le' ciudad láa Antioquía nna gùtixa'a huáni cabi ca enne' griego ti'iyá tsè' ná evangelio qui' Señor Jesús. ²¹ La'huacca qui' Señor nna gùdue lani cabi, acca nuÿetse' ca nna bethà'na ca ca creencia mal qui' qui' nna huíalatsi' qui' Señor Jesús. ²² Bina bá iglesia re' le' Jerusalén notíci' nna guthèl·la' cabi Bernabé para Antioquía. ²³ Bernabéa nna de bitsina' bi nía nna uccua tè bi saber qui'ni yala favor chi beni Tata Dios lani ca enne' nía nna yala bedácca'ni latsi' bi. Bete bi consejo qui' iyaba qui' para cueqquia tsittsi' latsi' qui' nna ccá ca fiel lani Señor. ²⁴ Bernabéa nna yala ènne'yu' tsè' uccua bi: yala la'huacca qui' Espíritu Santo gùdu lani bi, a'hua tulidàba guta' iÿeni fe qui' bi lani Tata Dios. Nuÿetse' ca enne' tsè'e Antioquía nna beni ca aceptar Señor Jesús. ²⁵ Bitola nna huía Bernabéa yetsi' láa Tarso hueyila Saúlua. De bitsà' bi Saúlua nna guche' bi bi para Antioquía. ²⁶ Bernabéa nna Saúlua nna gutsé'e cabi le' ciudad Antioquía durante ttu ida; nía nna huía cabi reunión tulidàba nna bete cabi enseñanza tsè' lani iÿetse' ca ènni'a. La'a mísmuba nía nna por primera vez gutixa ca láa ca enne' rialatsi' qui' Señor: Cristianos.

²⁷ Tiempo lánia nna gutsé'e tuchùppa creyente uccua cabi profeta nna gùtixa'a huá cabi acerca de nu chì' da' la; làcabí nna biria cabi Jerusalén nna huía cabi Antioquía. ²⁸ De chi tsè'e cabi lahui' ca hermanos nna gudúlí tè ttu bi lá bí Ágabo; Espíritu Santo nna betie la' riyeni tsè' qui' bi nna gutixa'a bi qui'ni ccá ttu ubina' fuerte ní le' ituba yétsiloyu. (Nu ra bí nna bi'yu tsá uccua tiempo rigú'ubia' enne' romano láa Claudio.) ²⁹ Lániana ca creyente tsè'e Antioquía nna gulèqquia léttíá qui' cabi para guni cabi cuàlani adí ca hermanos tsè'e le' región Judea. Ttu ttu tsa cabi nna bete cabi según ti'iyá tébá lo néda qui' cabi. ³⁰ Lániana guthèl·la' tè cabi Bernabéa nna Saúlua nna para tahua'

cabi ofrenda lani ca anciano tsè'e Judea.

12

¹ Tiempo lánia nna gùdulo Rey Herodes betsia latsi' tuchùppa ca creyénte. ² Beniá mandado gutti ca Jacobo bettsi' apóstol Juan lani espada. ³ Gutelí bání Herodes qui'ni yala bedácca' ni ca judíua qui'ni bettiá Jacobua nna, acca beni tehuá duel·la' para gudàxu'á Pedrua preso. Anía beniá méruá loti' gùl·la' fiesta religiosa qui' ca judíua nna ro ca ettaxtíla nu labí chixi levadura. ⁴ Herodes nna beni tíá orden gudàxu' ca Pedrua nna gudàl·la ca bi litsi' iyyà. Bedà tíá guardia tappa lettia lani tappa soldado le' ttu ttu lettia para qui'ni guni ca bi seguro, para qui'ni gúduá bi ru'a lo ca enne' yétsiá tté díbá fiesta qui' caniá nu lá Pascua. ⁵ Acca chi té Pedrua litsi' iyyà nna, al tántuní tsè'e ca soldádua gùppa bi. Pero ca enne' rialatsi'á nna betùppa cabi nna tulidàni beni cabi oración por Pedrua.

⁶ Là'a mísmuba yèlà para tsani' dila nu nani Herodes qui'ni cueqquia Pedrua le' litsi' iyyà nna guduá bi ru'a lo ca enne' yétsiá. Pedrua nna té ba bi ti'áthi bi, ÿiquia ttu ttu lado ná' bi cadena lahui' chuppa soldado. Miéntraste adí ca soldádua nna dàa ba ca ru'a puerta gùppa. ⁷ De repente taá nna gùdu ttu ángel qui' Señor nía nna huàni' rabani ituba le' litsi' iyyàa. Ángelia nna belappa' tie cuitta' Pedrua nna bedibànie bi nna rèe bi: Huàth xia. Lániana beyàtsi chì ca cadena nu ÿiquia ní ca ná' bí. ⁸ Gunne ángelia attu nna rèe bi: Guthi tsè' lè'e lu' nna begú'u nì'a lu' ca guarachu qui' lu'á'. Anía bá beni Pedrua. Lániana ra tè ángelia bi: Beyàccu' mata qui' lu'á' nna tanó tè inte'. ⁹ Beria tè ángelia nna denó tè Pedrua bi, pero labí uccuáni bi qui'ni ná lí nuá, sino belaba latsi' bi qui'ni yèlà ba nuá rínneni bi. ¹⁰ Bettè tè cabi làti tsè'e ca guardia, lániana betè cabi làti tsè'e adí ca guardia nna bitsina' cabi ru'a puerta nu de iyyà, pero ttùbá biyàlia nna beria tè

cabi. Gutèl·la' cabi néda nu deyya para le' ciudáad nna gutè diba cabi ttu calle nna beníttilo tè ángelia ru'a lo Pedrua. ¹¹ Làniana betenèl·le'ni Pedrua nna ra tè bi lo losto' bi: Anna la nna ritelírani te' qui'ni Señor nna chi guthèl·le'e ángel qui'e nna bedilèe inte' làtsi' ná' Herodes a'hua de iyaba nu uccua latsi' ca judíuq' guthacca' ca inte'. ¹² Deyya tè bi rulaba latsi' bi acerca de nu uccua nna, betsina' bi litsi' María nàna qui' Juan enne' lá huá Marcos. Nía nna tsè'e iýé cabi juntú ba huèni oración. ¹³ Bèl·labi tè Pedrua ru'a puèrta qui' zaguán nna, biria ttu niula cuítì' lq Rode para tayuq nuýa nuá du ru'a puèrta. ¹⁴ Bedacca' báníq tsì'i Pedrua nna, pero de tantua la' redacca' latsi' nna labí guthàliq sino bigàa lq le' yú'u nna gutixa'q qui'ni Pedrua nuá rinne ru'a puèrta. ¹⁵ Làcabi nna ra cabi a: Locu cà'a cca lu'. Pero Ródea nna beni bq seguir nna rā qui'ni hualigani Pedrua nuá. Acca ra tè cabi: Alàtehuá Pedrua gá sino ángel qui' ýiabara' enne' rui'e bi cuidado cca nua'. ¹⁶ Pedrua nna ribèda bi fuera rúl·labi bi ru'a puèrta. De guthàlia cabi nna bila'ni cabi Pedrua nna uccuaýi yà'ani latsi' cabi. ¹⁷ Làniana benìni Pedrua cabi seña lani ná' bi qui'ni bittu guni cabi ruido. Gutixa'a tènì bi cabi ti'iyā uccua loti' bebèqquia Señor bi le' litsi' iyyà. Ra ruhuá bi cabi: Lequixá'a tsàte'ni Jacóbua notíq a'hua adí ca hermanos nna. Làniana guda' tè bi attu làti huaya'. ¹⁸ Cuantu taá huàni'a nna uccua ttu escándalo ýéninì entre ca soldádua nna ra luetsi qui: Tì'adì'lo uccua lani Pedrua. ¹⁹ Herodes nna beniā mandado qui'ni eyila ca Pedrua, pero lanú bi betseláni ca. Bitola de beniā canu gütse'e guardia iýetse' ca pregunta nna, beni tiq mandado gatti canu gütse'e guardia. Gutè ba nuá nna beria Herodes le' región Judea nna huíq yetsi Cesarea, nía bá gùduq.

²⁰ Herodes nna yàlani bitsa'ániq lani ca yetsi Tiro nna Sidón nna. Acca entre chuppa ca yétsiá nna gunne let-tia ca para tsía ca ru'a lo Herodes.

Nía nna bettsà' ru'a qui' lani Blasto nu uccua empleado exa tsittsini qui' rey Herodes. Ania modo nna gunàba ca qui'ni éttsé'e tsè'ba ca, porqui'ni nu ro ca nna dá'q le' región nu bána'ni rey Herodes. ²¹ Herodes nna beduq ttu tsá para etùppa ca ru'a lúq. Lq nna gùccu' tiq ca lari' nu adiru catittini qui'q nna guri'q lo plataforma nna yala rudàlianiq la'a labq nna gùnniq ttu discurso para canu yetsi Tiro nna Sidón nna. ²² Ca enne' qui' ca yétsiá nna de riyénini ca ca titsa' èl·la nu rā, acca idittsani gunne chì iyaba ca nna ra ca: Alàa tsì'i nùttì'ni enne' dí nua', sino tsì'i ttu dios. ²³ Làniana taá nna ttu ángel qui' Señor benie na castigar lani ttu itsahue' fuerte ni nna gùtti xìgüi' bq porqui'ni bihua cuenta gulèqquiq Tata Dios. ²⁴ Làniana adila gùthilàlia bá titsa' qui' Señor nna enne' ýétse'ni huíalatsi' qui' por primera vez. ²⁵ Bernabéa nna Saúlua nna de chi beni cabi cumplir mandado nu dia cabía nna beria cabi Jerusalén nna deche' tè cabi Juan enne' lá huá Marcos.

13

¹ Le' iglesia re' le' yetsi Antioquía nna gütse'e tuchùppa ca enne' bete Tata Dios la' riyeni tsè' qui' cabi para guni cabi predicar nna quixá'a cabi ca cosa nu chì' ccálá, a'hua bethàtsilà'na cabi claru taá enseñanza ti' tabá ra titsa' qui' Tata Dios; ania beni Bernabéa nna Simón enne' lá Negro nna, a'hua Lucio enne' Cirene, a'hua Manaén enne' biýèni tulappa ba lani Herodes nu uccua gobernador qui' región Galilea, a'hua Sáulua nna. ² Ttu tsá nna tsè'e cabi huèni servir Señor a'hua runi cabi ayunar nna, ra tè Espíritu Santo cabi: Licuèqquia yà'latsi' Bernabéq a'hua Sáuluq' para guni ca tsina nu chì ná te' para làcā, porqui'ni por nui lá chi gutáyì ya' ca. ³ Làniana de chi beni cabi adí oración nna ayuno nna, betsia tè ná' cabi iqquia Bernabéa nna Sáulua nna guthèl·la' tè cabi chuppa taá cabi.

⁴ Anía modo nna uccua cabi saber qui'ni Espíritu Santo ènni'a guthèl·le'e

cabi tsía cabi. Huía tè cabi Seleucia; de nía nna gutèl·la' cabi ttu barco nna huía cabi hàstaá ttu isla lą Chipre. ⁵ Bitsina' tè cabi le' Salamina ttu yetsi qui' isla de Chipre nna beni cabi predicar titsa' qui' Tata Dios le' ca sinagoga làti retùppa ca judíua. Huía huá Juan Marcos lani cabi para guni bi cabi cuàlani le' tsina qui' Señor. ⁶ Làniana gutè cabi ituba isla lani nì'a bá cabi nna bitsina' cabi yetsi Pafos. Nía nna taxácca' cabi ttu nubeyu' huatsàa' uccuą profeta falso lą Barjesús enne' Judea. ⁷ Lą nna uccuą amigo tsè' lani gobernador Sergio nu lá huá Paulo, yala tsè' uccuanią ittisi. Gobernador nna gutàyią Bernabéa nna Sáulua nna yala uccua latsi'į quixá'ani cabi ą titsa' qui' Tata Dios. ⁸ Pero ttu enne' lą Elimas nna becàbi dí'nią cabi. Elimas naa uccuą huatsà'a (porqui'ni anía rethàsilà'na ri'u líj), lą nna benią duel·la' gudùl·la'ą latsi' gobernador para làa tsíalatsi'į evangelio. ⁹ Acca Saulo enne' lá huá Pablua nna gunna' bi nubeyu' huatsà'a nna gunne tè bi lani itute la'huacca qui' Espíritu Santo nna, ¹⁰ ra bi ą: Lu' ýi'ni numalua, tsá'ti'ni lu' la' beýia ą'hua hueni iyaba maldad nna, ná huá lu' enemigo qui' iyaba nu ná tsè'. Tsí bihua gudùtsi lu' bíttuúru inne lu' ca cosa nu labí ná lí para qui'ni làa guthàga'áru lu' ca enne' ná qui'ni tsíalatsi' qui' Señor ni'i. ¹¹ Acca annana la'a Señor ba gunie lu' castigar nna ccá lu' ciego nna labiru ila'ni lu' bitsą' por ttu tiempo. Làniana taá nna bibàga' chì la' chul·la ca íyyalúj nna labiru uccua ila'nią, gùdulo tìą beylą ita'lùbį nuýa quél·la'ą ní'į échi'ą na. ¹² Bilá' báni gobernador nu uccua nna yala biquila' latsi'į nna huíalatsi'į de biyéninią ca enseñanza gutixà'a Pablo nna Bernabéa nna nu cca qui' Señor.

¹³ Làniana bedà' tè Pablua lani ca compañeros qui' bía le' yetsi Pafos, gutèl·la' cabi ttu barco para tsía cabi yetsi Perge región lą Panfilia. Nía nna béttsè'e ba latsi' Juan Marcos cabi nna beyéqquia bi Jerusalén. ¹⁴ Làcabi

nna gutè ba cabi Perge nna bitsina' cabi le' ciudad Antioquía región lą Pisidia. Guta'a tè cabi le' sinagoga ttu tsá sábadu nna guýua tení cabi. ¹⁵ Beyacca diba bìl·la ca nu ra lo ley nu bete Tata Dios lani Moisés ą'hua ca escritura nu bedia ca profeta qui'e nna, làniana canu rigú'ubia' le' sinagoga nna ra tè ca cabi: Lebi'i hermanos israelitas, canchu hua té tuchùppa titsa' qui' le para egú'u le yetsi néda nna, linne ba. ¹⁶ Gùduli tè Páblua nna beni bi seña lani ná' bi para thulo bi inne bi nna ra bi: Lebi'i ca enne' israelitas ą'hua iyaba le canu rappa respeto Tata Dios, líúdatsáruhuá naga' le: ¹⁷ Tata Dios qui' yetsi Israel nna becuí'e ca tà' tàta qui' rí'ua nna benie cabi ttu nación xeni màsqui'ba uccua cabi enne' dittu' le' nación Egíptua, pero lani la'huacca qui'e nna bebèqque cabi nía. ¹⁸ Por ttu tiempo de chùà' ida nna bechia béé iyaba ca cosa mal nu beni cabi loti' tsè'e cabi le' desiértua. ¹⁹ Bel·lùye latsi' gàtsi ca nación canu anta' le' región Canaán para quíthie loyu qui' canía nna betie lóyúa qui' ca tà' tàta qui' rí'ua. ²⁰ Bitola nna bedue tuchùppa cabi para ccá cabi juez para làcabi nna, gulú'ubia'ni cabi yétsiá; aníabá benie durante ttú tappa gayua' tsieyóna' ida hàstaá loti' gùdua Samuel enne' uccua profeta. ²¹ Làniana gunàba yétsiá ttu rey para cu'úbia'nią cabi. Tata Dios nna bedue Saul ýi'ni ttu enne' lą Cis descendiente qui' familia qui' Benjamín, para ccá rey por chùà' ida. ²² Pero Tata Dios nna bebèqquia tabée rey Sáulua le' la' rigú'ubia' qui'į, làniana bedue David para ccá bi rey cubi qui' cabi. Lo Escritura nna gunne Tata Dios qui' David nna rèe: Yala ru'ulátsa'a' David ýi'ni Isai, hua yúá' qui'ni lą nna gunią iyaba nu calátsa'a'. ²³ Jesucristua nna née descendiente qui' la'a mísmuba David. Tata Dios nna guthèl·le'e bi para quée enne' gudilà yetsi Israel tì'a chi benie prometer dèsdeba antes. ²⁴ Ántesca thulo Jesús tsina nu dé'e gunie nna, gutixa'áni Juán ituba yetsi qui'ni dani ca eyacca ca arrepentir

por ca tul·la' qui' quì nna ccá cą ba-
utizar. ²⁵ Chì taáduą l·luŷa tsina qui'
Juáan nu da' bi runi bía nna, ra bi:
Alahua inte' nuą' enne' rulaba latsi'
le ná', pero bitola de inte' nna íl·lanie
nna nìdi làa dàcca'a' para gudá'a' inda
quì'e para quíi né'e, porqui'ni née
enne' tsùna'. ²⁶ Lebi'i hermanos canu
dá'tia' le' familia qui' Abraham, ą'hua
iyaba le canu calatsi' gudàliani le
Tata Dios, pues para iyaba lebi'i nna
guthèl·la' Tata Dios titsa' nu riquixá'a
tì'iyá modo gata' salvación qui' le.
²⁷ Porqui'ni canu gùtse'e le' Jerusalén
lani canu rigú'ubia' qui' quì nna labí
gutéelíni cą nuŷa ènni'a Jesús, nìhua
labí gutéelíni cą ca titsa' nu bedia ca
profeta, màsqui'ba ttu ttu sábadu ba
rul·la cą nu ra lo Escritura. Pero
de beni cą ne sentenciar para gattie
nna, anía modo beni telá cą cumplir
nu gutixa'a ca enne' uccua profeta.
²⁸ Màsqui'ba labí betseláni cą culpa
nu dacca' gattinie, pero gunàbani cą
Pilátua qui'ni guniạ mandado gat-
tie. ²⁹ De chi uccua cumplir iyate
nu ga'na escrito nu cca quì'e hasta
qui'ni gùttie, làniana bechìda cą ne lo
yà curútsia. Bitola nna gutixa cą ne
le' yerubà. ³⁰ Pero Tata Dios bechìthe
bi de lo lù'uti nna beyacca bànie.
³¹ Ca enne' huía lani e de Galilea
para Jerusalén nna, iyé ubitsa tse'èru
bila'ni cabi e bitola de chi beyáthe
de lo lù'uti. Làcabí nna ribèqquia lí
cabi ru'a lo iyaba ca enne' qui'ni anía
uccua. ³² Acca intu' nna riquixá'a
huáni tu' le ca titsa' tsè' acerca de
Cristo enne' beni Tata Dios prometer
lani ca tà' tàta qui' rí'ua qui'ni ithèl·le'e
bi. ³³ Annana chi benie na cumplir
lani ri'u qui'ni ná ri'u ŷi'ni ca tà' tàta
qui' rí'ua. Ga'na ri'u seguro qui'ni
la'a Jesús bá née Cristua, porqui'ni
bechìtha Tata Dios bi de lo lù'uti, tì'a
rèe lo libro Salmo ccá chùppa:
Lu' ná lu' ŷi'nia'.

Annana rithèl·la'a' lu' yétsiloyu.

³⁴ Tata Dios nna chì bá benie prome-
ter dèsdeba antes qui'ni echìthe Jesús
de lo lù'uti, para qui'ni bittu gutsu'
cuerpo quì'e, loti' rèe:

Lebi'i ba thí' ca bendición nu benia'
prometer lani David.

³⁵ Acca ra huá lo attu Salmo:
Labí hue'él·la' cuią'lu' gutsu' cuerpo
qui' ŷi'ni cuią'lu'a.

³⁶ Porqui'ni David nna hua liba beni
bi nu rú'ulatsi' Tata Dios loti' gùdua
bi yétsiloyu. Gùtti ba bi nna bigàttsi'
bi làti bigattsi' ca tà' tàta qui' bía nna
gutsu' bá cuerpo qui' bi. ³⁷ Pero

Jesús enne' bechìtha Tata Dios de lo
lù'utia nna labí gutsu' cuerpo quì'e.

³⁸ Acca ccá le saber hermanos, nì
riquixá'ani tu' le qui'ni por medio de
Jesús nna runi Tata Dios ofrecer eyu-
niŷen latsi'e ca tul·la' qui' le. ³⁹ Por

la'a mísmuba Jesús nna iria nàri ru'a lo
Tata Dios iyaba ca enne' tsíalatsi' quì
ne, porqui'ni labí uccuáni le iria nàri

le por nu ra lo ley qui' Moisés. ⁴⁰ Acca
líuhue' cuidado qui'ni làa tátsiạ iqquia

le nu ra Tata Dios làti ga'na escrito
por ca profeta:

⁴¹ Lebi'i canu ruŷitsíni le inte', caŷí bá
latsi' le nna l·lúŷa latsi' le,

Porqui'ni inte' Dios nna runia' ca cosa
ŷénini entre lebi'i,

Pero labí rialatsi' le màsqui'ba nuŷa ttu
enne' tsè'ni riquixá'ani le.

⁴² De beyacca bete Pablua men-
saje nna beria bi le' sinagoga qui'
ca judíua, laniana canu bihua ná
raza judío nna gutta'yúni cą cabi
qui'ni equixá'ani cabi cą sobre de ca
titsa'a de eyéqquia cabi attu semana.

⁴³ Bechu titsa' diba cabi ca ènni'a nna
nuŷetse' ca enne' judío ą'hua adí ca
enne' yala fiel ná cą lani religión qui'
ca enne' judío nna tanó cą Pablua nna
Bernabéa nna. Làcabi nna gunèni cabi
cą qui'ni guni cą seguir tsè' nna tsittsi'
nna lani salvación nu chi bete Tata
Dios lani cą por la' tsì'ilatsi' qui'e.

⁴⁴ Bì'yu tsá redi' latsi' caniá nna
betùppa adí iyè ca enne' tsè'e le' yétsiá
para gudà naga' quì titsa' qui' Tata
Dios. ⁴⁵ Pero ca judíua nna bilá' báni

cą qui'ni yala telá enne' ŷé betùppa,
acca gùppa cą la' yélatsi' nna biria cą
contra nu riquixá'a Pablua nna ra

cą qui'ni labí ná lí nu ra bía acca
beduadí' cą bi. ⁴⁶ Làniana Pablua

nna Bernabéa nna gunne cabi lani adí valor nna ra cabi: Uccua duel·la' qui'ni priméruete lebi'i ca enne' judío equixá'ani tu' le titsa' qui' Tata Dios. Pero lebi'i nna rutsibi lá le ca tìtsi'ì, acca la'a lebi'i ba runi qui'ni làa ccá le merecer para gata' la'labàni nu labí ttíà qui' le. Annana éya' bá tu' le' adí ca nación làti tsè'e canu labí ná raza judío. ⁴⁷ Porqui'ni a' ba chi beni Señor intu' mandado de rèe lo Escritura:

Chi bedúa' lu' para ccá lu' la'yani' qui' adí ca enne' huaya',
Para qui'ni por lu' nna ccá cą salvo,
A'hua canu tsè'e hàstaá último qui' yétsiloyu.

⁴⁸ De biyénini ca enne' labí ná raza judío ca titsa'a nna yala bedacca' latsi' qui' nna ra cą: Hualigani yala tsè' ná titsa' qui' Señor. Huía tè latsi' iyaba ca enne' ná destinado para gata' la'labàni cubi nu labí ttíà qui' qui'. ⁴⁹ Uccua ba predicar titsa' qui' Señor le' ituba región nía. ⁵⁰ Pero ca judíua nna gulù'u titsa' cą ca ni-ula canu yala fiel ná cą lani religión qui' ca judíua nna, yala respeto rappa ca enne' ca niuláa porqui'ni beni cą tsè'. Ca judíua nna gulù'u yí' huá cą latsi' ca nubeyu' re' cuenta le' yétsiá qui'ni guyudí' iyaba cą Pablua nna Bernabéa nna, acca gùdulo cą betsia latsi' qui' cabi hasta qui'ni bebèqquia cą cabi le' región qui' caniá. ⁵¹ Làcabi nna becuíbi huá bestè nì'a cabi, seña de qui'ni labí tsè' beni cą. Làniana deyya cabi para yetsi Iconio. ⁵² Iyaba ca enne' ríalatsi'á nna adila bedacca' latsi' cabi, a'hua yala la'huacca qui' Espíritu Santo gùdu lani cabi.

14

¹ De bitsina' Pablua lani Bernabéa le' yetsi Iconio nna gutà'a cabi le' sinagoga làti retuppa ca enne' judío; nía nna yala lani la'huacca beni cabi predicar hasta qui'ni nuýétse'ní ca enne' huíalatsi' qui', tàntua ca judío a'hua ca griego. ² Pero ca judío canu labí huíalatsi'á nna gulù'u yí' lá cą latsi' ca enne' griégua nna beni cą qui'ni gulaba latsi' qui' mal contra ca

creyénteá. ³ Pero Pablo nna Bernabéa nna iýé ubitsa gùtse'e cabi nía nna gùppa cabi confianza lani Señor, acca gunne cabi lani adí valor. Señor nna benie asegurar qui'ni titsa' qui'e nu riquixá'a cabi nna ną favor qui' Tata Dios para ca enne', acca betie poder qui' cabi para guni cabi ca milagro a'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni la'huacca qui' cabía nna dá'a de ýiabara'. ⁴ Pero ca enne' qui' yétsi'á nna uccua cą chuppa là'a; ttu te cą gùtse'e cą lado qui' ca judíua, attu te cą nna gùtse'e cą lado qui' ca apóstol. ⁵ Làniana gunne lettia ca judíua lani adí ca ènni'a tsá'tséla tehuá canu rigú'ubia' qui' qui' para guduadí' cą cabi nna hué' cą cabí íyya hàsta'na gutti cą cabi. ⁶ Pero bina bá cabi nui nna beria cabi nía nna huía cabi para ca yetsi Listra nna Derbe nna canu anta' cą le' región lá Licaónia, a'hua iyaba ca yetsi canu anta' ita'lùba nía. ⁷ Nía nna beni cabi predicar evangelio.

⁸ Le' yetsi Listra gùdua ttu nubeyu' labí uccua thá'a, pues tulidàba gurè'nią porqui'ni ną cojo dèsdeba gùlią. ⁹ Nubéyu'a nna ri'ą rudà nàgui'ì titsa' qui' Pablua. Pablua nna gunna' bi lo nubéyu'a nna gutelíni bi qui'ni hua té fe qui'ì para ccá salvo. ¹⁰ Acca Pablua nna ra bi iditsa tsè': Gudulí nna bedu ca nì'a lu'á' tulí taá. Nubéyu'a nna gudulí chią bittsiáníą nna gudulúą gùda'a. ¹¹ Bila' báni ca enne' ýétsi'á nu beni Pablua nna, iditsa tsè' guduló cą gunne cą titsa' Licaónia nna ra cą: Chi huàdi ca dios làti tsè'e rí'ui, ná que tì'a ná ca enne'. ¹² Bernabéa nna gutixa cą lá bi dios Júpiter. Pablua nna gutixa cą lá bi dios Mercurio porqui'ni Pablua nna gunne bi adiru. ¹³ Imagen qui' Jupiter nna dúą le' yòtò' qui' qui' nu dua ru'a yétsiá. Sacerdote qui' yòtù'a nna taxi'ą ca gù'na nàl·la' corona íyyà yáni qui'. Sacerdótea lani ca enne' yétsiá nna uccua latsi' qui' guni cą Pablua nna Bernabéa nna adorar, acca beni cą preparar para gutti cą ca gù'na nna para gutsia cą sacrificio

ru'a lo cabi. ¹⁴ Ca apóstol Bernabéa nna Pablua nna de gutelíni cabi qui'ni uccua latsi' qui' guni ca cabi adorar nna, guchèda'ni yó cabi seña de qui'ni labí guyú'u latsi' cabi nna, gutà'a chì cabi lahui' ca enne' yétse'á gunne cabi iditsa nna ¹⁵ ra cabi ca: Biánicca runi le nui nì'i. Tsí làa yù huá le qui'ni luetsi enne' ba le intu'. Riquixá'ani tu' le qui'ni gútse'e latsi' le ca creencia qui' le nna guni le nu rú'ulatsi' Tata Dios báni enne' beni yíaba a'hua yétsiloyu nna indatò' nna iyábani nu té nna. ¹⁶ Ca tiempo nu chi gutè nna be'èl-la' ba Tata Dios ca enne' guni ca según la' riyeni qui' qui'. ¹⁷ Tulidàba benie tsè' lani ca, para qui'ni ennia ca cuenta qui'ni dúe tulidàba. A'hua runie iyya nna ubá nna para ca lena' qui' ri'u, té tse'é'ní qui' ri'u runie para edacca' latsi' ri'u. ¹⁸ Pablua nna Bernabéa nna màsqui'ba ra cabi anía nna, apena bání birialàni cabi qui'ni ca ènni'a nna bittu gutti ca ca gù'na nna gutsia ca sacrificio ru'a lo cabi. ¹⁹ Làniana bitsina' tuchùppa ca judío dá' ca de Antioquía nna Iconio nna gulù'u titsa' taá ca ca enne' yétse'á qui'ni bittu gulàbi ca cabi nia. Acca bè' ca Pablua iyya para gutti ca bi nna gutè'ya ca bi fuera yétsiá lá, belaba latsi' qui' qui'ni chi gùtti bi. ²⁰ Bitùppa tè ca creyèntea ita'lùba bi, làniana beyatha bi nna betsina' bi le' yétsiá attu. Attu yu'utsá nna beria bi nía lani Bernabéa, deyya cabi para yetsi lã Derbe. ²¹ Beni cabi predicar evangelio le' yetsi Dérbea a'hua gutixa'áni cabi ca creyente cúbía ti'iya ná nu guni ca, làniana beyeqquia cabi para ca yetsi Listra nna Iconio nna Antioquía nna. ²² Le' tsùnna ca yétsiá nna gutixa'a cabi adí ca titsa' tsè' qui' Tata Dios, anía modo nna gùppa ca creyèntea adí ánimo para làa edúl-la'a latsi' qui', sino qui'ni guni ca seguir lani fe. Ra huá cabi ca qui'ni para gata' parte qui' ri'u le' la' rigú'ubia' tsè' qui' Tata Dios nna naduel-la' ccá ri'u sufrir iyetse' ca prueba. ²³ A'hua le' ttu ttu ca iglesia nna beni cabi nombrar canu ccá

responsable nna hué' ca cuidado la'labàni espiritual qui' ca hermanos. Acca beni cabi ayunar nna, beni cabi oración nna bethà'na cabi ca latsi' ná' la'a mísmuba Señor enne' chi huíalatsi' qui'.

²⁴ Làniana gutè cabi le' región lã Pisidia nna bitsina' cabi región lã Panfilia. ²⁵ Beni díba cabi predicar titsa' qui' Tata Dios le' yetsi Perge nna huía tè cabi Atalia. ²⁶ Nía nna gutè-la' cabi ttu barco nna deyya cabi para país Siria hàstaá Antioquía ciudad làti beni ca creyente oración primérote por làcabi qui'ni Tata Dios nna gunie cabi cuàlani lani la' tsi'ilatsi' qui'e lo tsina qui'e nu chi beni cabía. ²⁷ De betsina' cabi nía nna betùppa cabi ca enne' runi formar iglesia nna gutixà'a cabi iyaba ca cosa nu beni Tata Dios lani cabi, a'hua ti'iya modo chi guthàlie néda para qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna tsía huá latsi' qui'. ²⁸ Le' ciudad Antioquía gutsé'e cabi lani ca creyèntea iyé ubitsa tsè'.

15

¹ Làniana gul-lani le' Antioquía tuchùppa canu da' le' región lã Judea gunèni ca ca creyèntea nna ra ca: Canchu làa ccá le circuncidar tì'a costumbre nu gutixa Moisés nna, labí salvación té qui' le. ² Pablua nna Bernabéa nna yala fuerte ni beni cabi discutir lani ca. Làniana beni iglesia nombrar tuchùppa ca hermanos para tsía cabi lani Pablua nna Bernabéa nna hasta Jerusalén, para guni cabi arreglar asuntuí lani ca apóstol a'hua lani ca anciano tsè'e le' Jerusalén. ³ Bechu titsa' tè iglesia cabi lani oración. Làcabi nna gutè cabi le' ca región Fenicia a'hua Samaria gutixa'áni cabi ca creyèntea qui'ni iyetse' ca enne' qui' adí ca nación nna chi bethà'na ca ca creencia qui' qui' nna ría huá latsi' qui' evangelio qui' Jesucristua. De biyénini ca creyèntea notící nna yala bedacca' latsi' cabi. ⁴ Ca apóstol nna ca anciano lani adí ca hermanos tsè'e le' Jerusalén nna beni cabi Pablua

nna Bernabéa nna recibir. Làniana gutixa'a Pablua nna Bernabéa nna iyate nu chi beni Tata Dios lani làcabi.

⁵ Pero tuchùppa canu látsi' cą religiún qui' ca fariséua màsqui'ba chi ríalatsi' quį evangelio nna, gudulí tè cą nna ra cą; Ná qui'ni ca enne' ríalatsi' qui' adí ca naciún nna ccá huá cą circuncidar ą'hua gá ri'u cą qui'ni guni cą adiru nu ra lo ley qui' Moisés. ⁶ Làniana betùppa ca apóstol lani ca anciánua para cueqquia lettia cabi asúntua. ⁷ Yala discutir beni cabi sobre de asúntua, làniana gudulí Pedrua nna ra bi: Lebi'i hermanos, hua yù bá le qui'ni dèdèba cuaýa nuá becué' Tata Dios inte' entre lebi'i para quixa'ánia' ca enne' qui' adí ca naciún ca titsa' de salvaciún nu runna Jesucristua para qui'ni tsía huá latsi' quį. ⁸ Tata Dios enne' nabia'nie la' rulábalatsi' qui' ttu ttu enne' nna benie nui comprobar lani cą loti' guthèl·le'e Espíritu Santo lani cą tì'tehuá benie lani ri'u. ⁹ Labí biýa diferencia ní benie entre ri'u lani làcą, sino tulappa bá canie lani iyaba ca enne', pues beyuni nàri hué lo losto' quį por fe nu té qui' quį lani e. ¹⁰ Anna chúná, biánicca ruditù le latsi' Tata Dios nna rutsia le adí yuà' iqquia ca creyente, ca cosa nu nìhua ca tà' tàta qui' rí'ua labí uccuáni cabi guni cabi ą nìhua ri'u nna. ¹¹ Porqui'ni annana yù ri'u qui'ni por la' retúalatsi' qui' Señor Jesús nna labí tsía ri'u lo yi'bél·la; ą'hua nuą' chi ríalatsi' quį.

¹² Làniana iyaba canu tsè'e nía nna gütse'e tsi bá cą bedà naga' quį nu ra Bernabéa nna Pablua nna de requixá'a cabi ca cosa ýénitse' nna ca milagro canu chi beni Tata Dios por medio de làcabi lani ca enne' labí ná raza judío. ¹³ De beyacca gunne cabi nna làniana ra Jacóbua: Lebi'i hermanos, liudà naga' le nu quixa'ánia' le: ¹⁴ Simón Pedro nna chi gutixa'áni bi ri'u tì'ýa modo bíta Tata Dios por primera vez lani ca enne' nu labí ná judío, rucuí'e entre làcą ttu yetsi para la'a labé, ¹⁵ ą'hua ca profeta nna gunne cabi de acuerdo ba lani nui tì'ba làti ga'na escrito nna ra Señor:

¹⁶ Bitola nna eyeqquia' nna eyunia' làti gùdua David porqui'ni chi bitàppa'ą,

Inte' nna echitha ya' ą attu lo cimientu qui' tì'atsi nu cubi taá,

¹⁷ Para qui'ni adí ca enne' huaya' nna gunibia' cą inte', iyaba canu chi naýi te' para ccá cą yetsi quia',

¹⁸ Iyaba ca nui chi gunne Señor dèdèba ca tiempo nu chi gutè.

¹⁹ Gunne Jacóbua adí nna ra bi: Por nu ra Tata Dios lo Escritura nna acca nia' qui'ni bittu guni ri'u tàbi para adí ca enne' qui' adí ca nacion canu chi betse'e latsi' quį ca creencia mal qui' quį nna càhua latsi' quį gui cą nu rú'ulatsi' Tata Dios. ²⁰ Huacca taání qui'ni gúdiani ri'u cą qui'ni eria cą le' ca creencia nu cca qui' ca ídolos, ą'hua qui'ni bittu thualàni cą nu labí ná tsela quį, ą'hua qui'ni bittu go cą bèlá' qui' ca animal nu gutti xìhui' nìhua réni qui' quį nna. ²¹ Porqui'ni chía gutsá nna tsè'e canu riquixá'a nu ra lo ley qui' Moisés, pues le' ttu ttu yetsi qui' quį nna dua ttu sinagoga làti retuppa cą ttu ttu sábadu ní canu calatsi' quį iyénini nu bedia bi.

²² De chi ra cabía ca titsa'a nna làniana ituba iglesia lani ca apóstol nna ca anciánua nna ra cabi qui'ni tsè'ba ná gucué' cabi tuchùppa ca enne' entre làcabi para ithèl·la' cabi cą Antioquía lani Pablua nna Bernabéa nna. Acca beni cabi nombrar Judas lá huá bi Barsabás, ą'hua Silas nna, porqui'ni yala enne' dácca' ná cabi le' tsina qui' Señor. ²³ Guthèl·la' tè cabi ttu carta lani cabi nna ra: Lebi'i hermanos ca enne' labí ná raza judío tsè'e le' ciudad Antioquía, ą'hua ca hermanos tsè'e le' adí ca yetsi le' naciún Siria nna ituba región lą Cilicia nna: Intu' ca apóstol nna ca anciano lani adí ca hermanos creyente nna runi tu' le saludar. ²⁴ Chi bina tu' qui'ni tuchùppa ca nubeyu' biria làti tsè'e tu' nna riquixá'a cą qui'ni guni le nu ná tàbi nna rucuè'eni cą latsi' le nna ra cą qui'ni caduel·la' ccá le circuncidar

nna guni le seguir nu ra lo ley nu bedia Moisés, pero nìdi permiso làa gunàbani cã intu'. ²⁵ Acca betuppa tu' nna gũnne lettia tu' guni tu' nombrar tuchũppa ca hermanos para ithel·la' tu' cabi làti tsè'e le lani cã hermanos tsè'ni qui' ri'u Bernabé nna Pablo nna. ²⁶ Làcabi nna chi biria latsi' cabi la'labàni qui' cabi nna labí rátsini cabi gatti cabi por nu riquixa'a cabi nu cca qui' Xana' Ri'u Jesús enne' ná Cristua. ²⁷ Acca rithel·la' tu' Judas nna Silas nna para equixá'a huáni cabi le lani titsa' ru'a taá ca così. ²⁸ Espíritu Santo nna labí rú'ulatsi'e qui'ni guni tu' le esforzar para guni le bícca'aýáru nu làhuabi caduel·la'. Intu' nna tsè'e hua tu' de acuerdo. ²⁹ Pero rinèni tu' le qui'ni bittu go le belá' qui' ca animal nu chi gutsia ru'a lo ca ídolos, nihua bittu go le réni, nihua belá' qui' ca animal nu gutti xihui', a'hua bittu thualàni le nu labí ná tsela le nna. Canchu hué'le cuidado de ca così nna tsè'ba runi le. Tata Dios nna gunie le cuàlani.

³⁰ De chi guthel·la' ituba iglesia cabi nna, huía tè cabi ciudad Antioquía. Nía nna betuppa cabi ca creyente nna bete cabi cuenta carta. ³¹ Bil·lũya ba bil·là ca hermanos carta nna yala bedácca'ni cabi por la'ýeni nu rinne lo carta. ³² Judas nna Silas nna yala la'huacca qui' Espíritu té lani predicación qui' cabi nna yala la'ýeni bete cabi lani ca hermanos, a'hua bè' cabi adí fuerza espíritu qui' qui' por medio de ca titsa' tsè'ni qui' cabi. ³³ Tuchũppa ubitsa bitola nna, bechu titsa' ca hermanos cabi lani la'ýeni para eyéqquia cabi Jerusalén làti tsè'e canu guthel·la' cã cabi Antioquía. ³⁴ Pero Silas nna gulèqquia latsi' bi eyà'na bi Antioquía. ³⁵ A'hua Pablo lani Bernabéa nna beyà'na cabi le' Antioquía. Làcabi lani adí iýé ca hermanos qui' iglesia nna gutixa'áni cabi claru taá ca creyente cúbía ti'iyã ná nu guni cabi de acuerdo ti'ba ra titsa' qui' Señor, a'hua beni cabi predicar evangelio nna.

³⁶ Nía bá bitsà cabi, làniana ra Pablua Bernabéa: Tsía ri'u attu vuelta

huennèl·le' a creyente le' iyaba ca yetsi làti chi gutixa'áni ri'u cã titsa' qui' Señor para ccá ri'u saber ti'iyã tsè'e cã. ³⁷ Bernabéa nna uccua latsi' bi iche' cabi Juáan enne' lá huá Marcos. ³⁸ Pero Pablua nna labí guyú'ulatsi' bi iche' cabi Juan Marcos attu vuelta porqui'ni làbi nna betse'e latsi' bi cabi dèsideba región lã Pamfilia pues labí beni bi seguir lani tsina nu chi gũdulo cabía. ³⁹ Por nui nna gũtà' ttu disgusto entre Bernabéa nna Pablua nna; acca gũla'a luetsi cabi. Bernabéa nna guche' bi Juan Marcos nna gutèl·la' cabi ttu barco nu día para Chipre. ⁴⁰ Pablua nna becué' bi Silas. Lani oración nna gunàba ca hermanos favor qui' Señor para làcabi nna, día tè cabi. ⁴¹ Tanèl·le' cabi adí ca iglesia anta' le' nación Siria nna bete cabi adí ca consejo tsè' qui' ca creyénte nna gũppa cã adí ánimo; anía beni huá cabi le' región lã Cilicia.

16

¹ Làniana huía Pablo nna Silas nna attu región nna bitsina' cabi le' ca yetsi Derbe nna Listra nna. Nía nna taxácca' cabi ttu enne' ríalatsi' láa Timotea ýi'ni ttu niula raza Judea ná huá creyente. Tàta qui' Timotéua nna uccua raza griego. ² Iyaba ca hermanos tsè'e Listra nna Iconio nna yala tsè' rinne cabi qui' Timotéua. ³ Pablua nna uccua tè latsi' bi tsía Timotéua lani bi. Acca beni tè bi a' circuncidar para qui'ni cayén latsi' ca judía, porqui'ni iyaba ca judío tsè'e nía nna yù cã qui'ni tàta qui' Timotéua nna labí ná raza qui' qui' sino uccua enne' griego. ⁴ Le' ttu ttu ca yetsi làti dia cabía nna gutixa'áni cabi ca creyénte ti'iyã ná ca consejo nu gulèqquia lettia ca apóstol lani ca anciano tsè'e le' Jerusalén para guni ca enne' ríalatsi'. ⁵ Acca por ca titsa' tsè' nu gutixà'a cabi nna adí lá tsittsì uccua fe qui' ca enne' beni formar ca iglesia, a'hua ttu ttu tsá bá nna adí ca enne' nna huíalatsi' qui'.

⁶ Espíritu Santo nna labí be'el·le'e cabi guni cabi predicar evangelio le'

región Asia, acca gutè taá cabi le' ca distrito Frigia nna Galacia nna. ⁷ Bitsina' tè cabi distrito láa Misia. Làniana uccua tè latsi' cabi tsía cabi distrito láa Bitinia, pero attu vuelta nna labí be'el-la' Espíritu Santo cabi. ⁸ Acca gutè taá cabi distrito Misia nna bitsina' cabi le' yetsi Troas ri'á ru'a indatò'. ⁹ Nía nna bila'ni Pablua por medio de yèlà qui' bi ttu nubeyu' qui' attu lugar huaya' láa Macedonia nna gutta'yúniá bi nna rā: Tsí huacca qui' cuiá'lu' ìta cuiá'lu' làti tsè'e tu' porqui'ni riquína'ni tu' nuña quixa'ániá intu'. ¹⁰ Cuantu taá bila'ni Pablua ca cosí nna luegu taá gutelíni tu' qui'ni gutāyi Tata Dios intu' ttsá' tu' huèni predicar titsa' nu gunna salvación qui' ca enne', acca gùlu'u tsè' qui' tu' para ttsá' tu' región láa Macedonia.

¹¹ Làniana biria tu' le' yetsi Troas nna gutèl-la' tu' ttu barco nu dia directu taá ttu isla láa Samotracia. Attu yu'utsá nna bitsina' tu' yetsi Neápolis ri'á attu lado indatù'a. ¹² De nía nna hua' tu' yetsi láa Filipos nu ná yetsi adí principal de lo iyaba ca yetsi anta' le' región Macedonia. Puru taá ca enne' biria le' ciudad Roma tsè'e le' yétsiá. Nía bá gùtse'e tu' por ttu tiempo. ¹³ Ttu tsá sábadu nna biria tu' ru'a yétsiá cuitta' yò làti ná costumbre qui' qui' ría cā huèni oración. Bitsina' bá tu' nía nna guñua tení tu' nna gutixa'áni tu' ca niula bitùppa nía titsa' tsè' nu cca qui' Jesucristua. ¹⁴ Ttu niula re' nía láa Lidia nna rudà nàgui'ì qui' cabi, ná enne' yetsi Tiatira nna reqquiá huètti' ca lári' fino de color morado; yala adorar runiá Tata Dios. Señor Jesús nna guthàlie la' riyeni qui'ì nna guri'á bedà nàgui'ì ca titsa' gutixà'a Pablua nna Silas nna. ¹⁵ Làniana Lidia nua uccua bautizar á'hua canu tsè'e le' litsi'ì. Bitola nna gutta'yúniá intu' nna rā: Canchu hualigani rulaba latsi' le' qui'ni chi ná tu' nu rialatsi' qui' Señor nna, leyà' sà litsa' yà'a la. Anía modo beniá duel-la' gùtse'e tu' litsi'ì tuchùppa ubitsa. ¹⁶ Attu yu'utsá

miéntraste dia tu' lugar làti ría ca ènni'a huèni oración nna bettsà' tu' ttu niula cuiti' dèniá magia. Lā nna yala bel-liu runiá gana para ca xana' niá porqui'ni ribèqquiá lo suerte. ¹⁷ Niula cuiti'a nna denó tiā Pablua nna intu' nna. Rinne tiā iditsa tsè' nna rā: Ca nubéyu'ì nna runi cā servir Tata Dios enne' ÿeni dua ÿiabara', riquixá'a cā ti'ÿa modo gata' salvación qui' le. ¹⁸ Iÿé ubitsa tsè' beniá anía rinniá iditsa tsè' hasta qui'ni bititsi'ni Pablua nna, acca bedèqquia lo bi nna bel-luítta' bi espíritu de magia nu dua lo losto' niá nna ra bi ā: Lani la'huacca nu benna Cristua lani inte' nna runia' lu' mandado qui'ni eria lu' lo losto' niula cuiti'á'. Làniana taá nna betse'e latsi' espíritu malua niula cuiti'a. ¹⁹ Gutebé' báni ca xana' niula cuiti'a qui'ni labiru modo té guni cā gana bel-liu por tsina nu beni niula cuiti'a, acca bedaxu' cā Pablua nna Silas nna guche' cā cabi ru'a lo ca uxticia le' yú'u lahui' qui' yétsiá. ²⁰ Bedu cā cabi ru'a lo ca uxticia nna ra cā: Ca nubéyu'ì nna ná cā nu raza judío nna yala escándalo runi cā le' yetsi qui' rí'uj. ²¹ Riquixá'a cā costumbre huaya' nu labí ccani ri'u tsíalatsi' ri'u ñihua para guni ri'u cā. Ri'u nna ná lá ri'u nu raza romano. ²² Làniana iyaba ca enne' nna biria cā contra Pablua nna Silas nna. Ca uxticia nna beni cā mandado cueqquia cā ÿó cabi nna hué' cā cabi lani yà. ²³ Beyacca diba bè' cā cabi idí'ni nna, bedàl-la cā cabi litsi' ÿyyà nna, beni cā mandado nu rue' cuidado litsi' ÿyyà qui'ni buenu taá seguro guniá cabi para làa l-lá cabi. ²⁴ Guÿi' bá carcelérua orden ñi nna, bedàl-la tiā cabi hàstaá ÿi'yaré' le' litsi' ÿyyà nna gùlu'ā ca ñi'a cabi le' ttu yà nu lá cepo para bittu l-lá cabi. ²⁵ Ttu ríluela yèlà tì'ga nna Pablua lani Silas tsè'e ba cabi huèni oración nna rul-la cabi himnos para Tata Dios. Adí ca preso anta' nía nna rudà naga' qui' qui' cabi. ²⁶ De repente taá nna gutè ttu la' riÿu' fuerte ñi hasta qui'ni guttà tittini cimientu qui' litsi' ÿyyà, á'hua ca puerta nna biyàlia rani cā

à'hua ca cadena ÿigà'ni ca presua nna beyàtsi cą. ²⁷ Bebani tè carcelérua nna bila'nią qui'ni yalia ràni ca puerta qui' litsi' ÿyyà nna yala gutschinią nna gulèqquia chią espada qui' niá para gutti telá la'a labá, porqui'ni belaba latsi'į qui'ni iyaba ca presua chi becuitta cą. ²⁸ Gunne tè Pablua iditsa nna ra bi ą: Bittu gunidí' qui' la'a lu' ba, porqui'ni iyaba tu' nna ni bá anta' tu'. ²⁹ Làniana gunàba carcelérua yi' nna quèthani gutà'ą le' litsi' ÿyyà riŷítiti' tsà'tsà'nią de tantua ratsinią nna beduŷibi ru'a lo Pablo nna Silas nna, porqui'ni gùppą cabi respeto. ³⁰ Làniana bebèqquia cabi le' litsi' ÿyyà nna rą cabi: Amigos, biani dà te' gunia' para gata' salvación quia' cá. ³¹ Becàbi cabi nna ra cabi ą: Tsíalatsi' lu' Jesucristo enne' née Señor lo iyate, para gata' salvación qui' lu' à'hua qui' ca familia qui' lu' nna. ³² Gutixà'a tènì cabi ą ca títisa' tsè' qui' Señor, à'hua lani iyaba canu tsè'e le' litsi' niá nna. ³³ Hora lànìa taá nna guti carcelérua lo ca huè' qui' Pablua nna Silas nna. Làniana uccuą bautizar, à'hua iyaba ca familia qui'į. ³⁴ Guche' tią cabi liti'į nna betią gutò cabi nna yala bedácca'ni latsi'į à'hua familia qui' niá, porqui'ni chi huíalatsi' qui' Tata Dios.

³⁵ Huàni' ba dila lànìa nna, ca uxticia qui' yétsiá nna guthel·la' cą ca policia nna ra cą carcelérua: Be'èl·la' ca nubéyu'ą' eyya cą. ³⁶ Carcelérua nna ra tią Pablua' Ca uxticia nna guthel·la' cą orden qui'ni gúlá' bá' le, acca éyya ba le lani la' redacca' latsi'. ³⁷ Pero Pablua nna gunne bi lani ca policia nna ra bi cą: Intu' nna ná huá tu' ciudadano romano, atsi'íni yala bè' cą intu' ru'a lo enne' yeti sin qui'ni làa gunàba títisa' cą intu' biŷya qui'ni acca da' tu' ni nna bedàl·la taá cą intu' litsi' ÿyyà. Annana cète latsi' qui' ebèqquia gáttsi' bá cą intu' le' litsi' ÿyyi' álá. Pues ligàtsi cą qui'ni ìta la'a mísmuba làcą canchu calatsi' qui' ebèqquia cą intu' ni. ³⁸ Ca policia nna beyya cą tatixá'ani cą ca uxticia nu ra Pablua. Làcą nna yala gùtsini cą de bina cą

qui'ni uccua cabi ciudadano romano. ³⁹ Acca huía ca uxticia ru'a lo Pablua nna Silas nna benàba cą la' runittilo lani cabi. Bebèqquia diba cą cabi le' litsi' ÿyyà nna gutta'yúni cą cabi qui'ni eria cabi le' yétsiá. ⁴⁰ Beria cabi le' litsi' ÿyyà nna huía cabi litsi' niula láą Lidia, nía nna beni cabi saludar ca hermanos nna gutixà'a cabi adí ca títisa' tsè' qui' Tata Dios; anía modo nna gùppa ca hermanos tsè'e le' yeti Filipos adí ánimo. Làniana Pablua nna Silas nna bedà' tè cabi nía.

17

¹ Pablua nna Silas nna gutè cabi ca yeti Anfípòlis nna Apolonia nna, bitsina' cabi le' yeti Tesalónica. Nía nna dua ttu sinagoga làti retuppa ca enne' judíua hueni adorar. ² Pablua nna huía bi le' sinagoga gùnne bi lani ca judíua, tì'a runi ba bi de ritsina' bi le' ttu yeti cúbí. Tsunna semana gùdu bi lani cą ca tsá redi' latsi' qui' nna, ³ bethàtsi là'nàni bi cą ca Escritura nna beluè'ni bi cą qui'ni Cristua nna uccua duel·la' quée padercer hasta qui'ni gattie, pero bitsa tsùnna nna eyathe de lo lù'uti. Làniana raáruhuá bi cą: Qui' la'a mísmuba Jesús enne' riquixa'ánia' le nna, lèe nna née Cristua enne' ná qui'ni ìta para gudilè le. ⁴ Tuchùppa ca enne' judíua nna huíalatsi' qui' nna tulidàba huía cą bedà naga' qui' títisa' riquixá'a Pablo nna Silas nna. À'hua nuŷetse' ca enne' griego canu rappa respeto Tata Dios nna beni cą Cristua aceptar lo losto' qui'. À'hua iŷetse' ca niula re' cuenta nna huía huá latsi' qui' ne. ⁵ Pero ca judío canu labí ríalatsi'a nna gùppa cą la'yée latsi' nna gùlu'u títisa' cą tuchùppa ca nubeyu' canu cuenta tsè'e ba cą lo ca néda nna yala mal runi cą. Làniana ca nui nna gùlu'u yi' taá cą latsi' ca enne' yétsiá para qui'ni etùppa cą guni cą contra Pablua nna Silas nna. Gutà'a tè cą litsi' ttu enne' láą Jasón nna reyíla cą Pablo nna Silas nna para gute cą cabi cuenta lani ca enne' yétsiá. ⁶ Pero núhuá Pablo ñihua Silas betseláni cą nía, acca

gutèl·la' chĩa cą Jasón ą'hua átuchùppa ca creyénte nna guche' cą cabi ru'a lo ca uxticia qui' yétsiá, gunne cą iditsa nna ra cą: Canu runi predicar evangelio nna yala trastornar chi beni cą le' itú lettia bání hàstaá látsi rí'uj nna chi gul·lani cą, ⁷ Jasón nì nna benia cą recibir le' lĩtsi'ĩ. Iyaba ca nui nna tsè'e cą contra ley nu gutíxa rey qui' ri'u César, porquini ra cą qui'ni ttu nu lá Jesús lá ná rey qui' ri'u. ⁸ Biyeni bání ca enne' yétsiá nui nna adiru biyeyya cą lani ca uxticia qui' caniá. ⁹ Acca Jasón lani adí ca hermanos nna bedu cabi fianza qui'ni ccá cabi responsable para bíttuúru chatha attu estorbo le' yétsiá. Làniana ca uxticia nna bèl·la' tè cą cabi eyya cabi.

¹⁰ La'a yèlà lànìa taá nna ca hermanos nna guthel·la' cabi Pablua nna Silas nna para yetsi láą Berea. Bitsina' cabi nía nna huía taá cabi le' sinagoga qui' ca judíua. ¹¹ Ca enne' judío tsè'e le' yetsi Berea nna adiru enne' tsè' uccua cą tì'chu canu tsè'e Tesalónica; porquini yala guyú'ulatsi' quí gudà naga' quí titsa' tsè' nu cca qui' Jesucristua. Ttu ttu tsá bá nna rul·la cą lo Escritura canchu là hualíni Pabló nna Silas nna nu riquixá'a cabía. ¹² Acca nuýtse' ca enne' yetsi Berea nna huíalatsi' quí Jesucristua, tàntua ca niula griego re' cuenta, ą'hua ca nubeyu' nna. ¹³ De bina ca judío tsè'e Tesalónica qui'ni Pablua nna runi huá bi predicar evangelio qui' Tata Dios le' yetsi Berea, acca huía chì cą nía nna gùlu'u yí' cą latsi' ca enne' yétsiá para etùppa cą nna guni cą contra Pablua. ¹⁴ Pero ca hermanos tsè'e nía nna prontu taá guthel·la' cabi Pablua ru'a indatù'a la; Silas lani Timotéua nna beyà'na ba cabi Berea. ¹⁵ Ca hermanos dia lani Pablua nna guche' cabi bi hasta ciudad láą Atenas. Nía bá bethà'na cabi Pablua nna beyeqquia cabi Berea lani noticia qui'ni tsía taá Silas nna Timotéua nna ciudad Atenas làti re' Pablua.

¹⁶ Miéntraste ribeda Pablua cabi le' ciudad Atenas nna yala tsí'làni ucuanì latsi' bi bila'ni bi qui'ni itúbani

le' ciudáad nna tsìa ca ídolo. ¹⁷ Acca gunne bi lani ca judíua le' sinagoga qui' quí, ą'hua lani adí canu runi cą Tata Dios adorar. Ttu ttu tsá bá nna gùnne bi lani canu ritsina' làti cca i'ya. ¹⁸ Ttu te ca enne' Atenas nna runi bá cą estudiar filosofía nu ra qui'ni la'labàni qui' ca enne' nna ną para ca placer; attu te cą nna, qui'ni adila tsa' guni ca enne' dominar la' ridàlatsi' mal qui' quí. Chùppa te ca ènne'yu'a nna gùdulo cą beni cą discutir lani Pablua. Tuchùppa cą nna ra cą: Biécca'ání nuą' ra nubéyu'ą' acca puro huenne bá runiá. Attu te cą nna ra cą: Aỹa riquixá'ą' qui' nuỹaáru ca dios huaya'. Anía ra cą porquini beni Pablua predicar evangelio nu cca qui' Jesucristua qui'ni beyáthee de lo lù'uti. ¹⁹ Laniana guche' cą Pablua lo ttu plataforma làti runi cą discutir biỹa cosa nu cca le' yétsiá nna ra cą bí: Gutixa'ani intu' biỹa enseñanza cubi ni nuą' rinne lu'. ²⁰ Porquini rinne lu' ca cosa nu labí chi biyénini tu'. Acca calatsi' tu' ccá tu' saber biỹa titsa' qui'ni nuą' rue' lu'. ²¹ Anía ra cą Pablua porquini iyaba canu Atenas nna ą'hua canu dittu' yua nía nna, puro ca cosa cubi guyú'u latsi' quí iyénini cą nna inne cą nna. ²² Gùduli tè Pablua lahui' quí nna gùdulo bi gunne bi dèdeba lo plataforma nna ra bi: Lebi'i ca enne' Atenas, de gurénia' le' ciudad qui' líj nna, bila' te' qui'ni yala religioso ná le lani ca ídolos para guni le ca dios qui' le adorar. ²³ ą'hua loti' guttía' rinná'a' ca lugar làti tsìa canu runi le adorar nna, taxácca'a' ttu altar tsìa tè ca letra nna ra: Para Dios Enne' Lanú Nuỹa Nabia'nią Ne. Annana riquixa'ánia' le qui'ni Tata Dios enne' runi le adorar sin qui'ni làa nabia'ni lí e, là quí'e nuą' rinénia' le. ²⁴ Tata Dios enne' beni yétsiloyu ą'hua iyaba ca cosa nu té nna, qui' bée ná yĩaba nna yétsiloyu nna; labée née enne' yĩeni lo iyate ca cosa. Lèe nna labí dúe le' ca yòtò' teruba nu runi bá ca enne'. ²⁵ Nihua labí la' dàliani thí'e por ca imagen l·le nihua por yòtò' nu runi ca enne' por lèe

ti'atsi riquína'nie biŷa; porqui'ni la'a labée nna née enne' runna la'labàni qui' iyate ri'u, a'hua be' nu bànini ri'u nna iyáŷiatè ca cosa nu riquína'ni ri'u nna. ²⁶ A'hua por lèe nna iyábani raza qui' ca nación nna ná cã descendentie qui' ttùba enne' para qui'ni gáthilàlia ba cã le' itúbani yétsiloyu. Benie señalar tsáliaŷa itsá ccabàni cã a'hua gaŷa xúa cã nna. ²⁷ Beni Tata Dios ca cosa tsì'a para iyábani ca enne' para qui'ni guni cã duel'la' gunibia' cã ne, màsqui'ba ti'atsi nu reyila ttu cosa tì' runi ttu enne' reqquia le' chul'la, canchu xiaba etseláni cã ne. Pero hualigani álahua idittu' due lani ri'u. ²⁸ Porqui'ni por labée nna bàni iyate ri'u nna, rittá ri'u nna, ná ri'u enne' nna. Tì'hua chi ra tuchùppa ca poeta qui' le gùtse'e ttu cuaŷa nuá: Benie ri'u enne' tì'a ná huée. ²⁹ Hua ná lí qui'ni beni Tata Dios ri'u enne' tì'a ná huée, acca bittu gulaba latsi' le qui'ni lèe nna née ttu imagen nu de oro o nu de plata, nìhua nu de íyya nu ruda' bání ca enne' lani ná' qui' según la' rulábalatsi' qui'ba qui'. ³⁰ Tata Dios nna labí guleqqueie cuenta nu beni ca enne' gùtse'e ttu cuaŷa nuá por la' ignorancia qui' qui', pero annana rinènie iyáŷiatè ca enne' tsè'e itú lettia bání qui'ni étsiani la' rulábalatsi' qui' qui' para lani Tata Dios. ³¹ Porqui'ni chi benie ttu tsá señalado para ucuí'e falta qui' ttu ttu enne' según ti'ŷa ná bá nu beni cã gùtse'e cã yétsiloyu. La'a labée chi bedue ttu ènne'yu' para gunie juzgar de acuerdo lani titsa' qui'e. Hualiba anía ná porqui'ni chi bechìthee bi de lo lù'uti para labiru gattie.

³² Biyeni bání cã gùnne Pablua acerca de ttu enne' chi beyatha de lo lù'uti nna, tuchùppa cã nna beŷìtsini cã Pablua. Pero attu te cã nna ra cã: Ìta lá lu' attu nna inèni lu' intu' adí. ³³ Làniana beria tè Pablua lahui' qui'. ³⁴ Tuchùppa ca ènni'a nna huíalatsi' qui' Señor por ca titsa' nu riquixá'la Pablua nna gùdulo cã cca tsè' cã bi, tì'a ttu nubeyu' láã Dionisio uccuã ttu nu rigú'ubia' le' ciudáad, a'hua ttu niula

nu la Dámaris huía huá latsi'í. A'hua adí ca enne' nna huía huá cã bedà naga' qui' qui' Pablua.

18

¹ Bitola nna bedà' Pablua le' ciudad Atenas nna huía bi ttu ciudad láã Corinto. ² Nía nna taxácca' bi ttu nubeyu' judío láã Aquila lani niula qui'í Priscila, uccua cã nu región láã Ponto. Gùda' cã le' país Italia nna bitsina' cã Coríntua, porqui'ni Claudio nu uccua rey romano tiempo làniana nna beniã mandado qui'ni iyaba ca enne' raza judío nna eria cã le' ciudad Roma. De bitsina' Pablua le' ciudad Coríntua nna huía tè bi litsi' Aquila nna Priscila nna. ³ Gùdua bi litsi' qui' porqui'ni ttùba uccua oficio qui' cabi, beni cabi carpa para gùtti' cabi cã. ⁴ Ttu ttu sábadò ní nna huía Pablua le' sinagoga nna, yala modo beyila bi para qui'ni tsíalatsi' ca enne' judío a'hua ca enne' griego. ⁵ Làniana bitsina' Silas nna Timotéua nna làti re' Pablua, dá' cabi dèsdeba Macedonia. De tsè'e cabi nía nna gùdulo taá Pablua puro taá huequixà'a titsa' qui' Tata Dios nna beluè'ni bi ca judíua claru taá qui'ni Jesús nna née Cristo enne' ná qui'ni ìta para gudilèe cã. ⁶ Pero ca judíua nna yala bedúdítisi cã nna beduadí' cã Pablua. Acca Pablua nna becuíbi tè bestè ŷó bi para eda' bi nna ra bi cã: Lebi'í ba rappa tul'la' canchu tsía le lo yi'bél'laá. Inte' nna bíruhua ná' responsable. Dèsdeba annana tsa'a' huèni pedicar entre ca enne' canu ná qui' attu ca raza huaya'. ⁷ Beria tè Pablua le' sinagoga nna huía bi litsi' ttu nubeyu' láã Justo, lã nna runi huá Tata Dios adorar. Cuitta' sinagoga nna dua litsi'í. ⁸ Crispo enne' principal le' sinagoga nna huía huá latsi'í Señor Jesucristua, a'hua ituba familia qui' niá nna. Iŷétse'éruhuá ca enne' Coríntua nna de biyénini cã predicación qui' Pablua nna huía huá latsi' qui' nna uccua tè cã bautizar. ⁹ Señor Jesús nna gunènie Pablua lo yelà qui' bi nna rèe: Bittu gátsini lu', sino beni ba pedicar nna bittu gudùtsi lu', ¹⁰ porqui'ni inte'

nna du ba' lani lu'. Lanú nuŷa ccani biŷa guthácca'á lu', porqui'ni nuŷetse' ca enne' qui' ciudíj chi réeé' te' çá para tsíalatsi' qui' inte' por predicación qui' lu'.

¹¹ Acca le' ciudad Coríntua' ba gùdua Pablua ttu ida nàl·la' gutixa'áni bi çá ti'ŷa ná nu guni çá de acuerdo tì'ba ra titsa' qui' Señor. ¹² Loti' uccua Galión gobernador le' Acaya región qui' Corinto nna bitùppa ca judíua contra Pablua nna guche' çá bi le' yú'u lahui' qui' ca niá nna, ¹³ ra çá: Nubéyu'í nna ruthítsi duel·la' bánía ca enne' qui'ni guni çá Tata Dios adorar, pero aláa de acuerdo lani ley qui' religión qui' ri'u. ¹⁴ Dia tè Pablua inne bi, pero bequètha chì lá Galión gùnniã nna ra: Lebi'i ca enne' judío, canchu nubéyu'í nna gùlu'á ttu falta o canchu beniã ttu delito xeni nna, entonces inte' nna guni bá' lu'uxtícia qui' le según bá nu ra lo ley civil, ¹⁵ pero queja nu rutsia le qui' nubéyu'í nna ná bã puro ca titsa' ba nna ca nombre nu dá' lo ley religiosa qui' ba le nna, acca nà' bá liguni a arreglar entre lebi'i, porqui'ni bihua calátsa'a' ccá' juez acerca de religión qui' le. ¹⁶ Galión nna bebèqquia tìã ca judíua le' yú'u làhui'a. ¹⁷ Lània taá iyaba ca enne' griego nna bedàxu' çá Sóstenes jefe cubi qui' sinagoga qui' ca judíua nna. Bila'ni gobernador Galión qui'ni idí' tsè' bè' çá Sóstenes, pero bihua caso bèniã por nu bethacca' çá na.

¹⁸ Pablua nna iŷé ubitsa tse'éru bitsá bi le' ciudad Coríntua. Bitola nna bechu titsa' bi ca hermanos tsè'e nía nna huía bi yetsti to' láã Cencrea para quel·la' bi ttu barco nu día para nación láã Siria. Dia tè Priscila a'hua nubeyu' qui'í Aquila lani bi. Antesca iria cabi le' Cencrea nna guchu ittisa' iqquia Pablua seña qui'ni beni bi cumplir ttu promesa lani Señor. ¹⁹ Bitsina' bá cabi Éfeso nna, Pablua nna bethà'na tè bi Priscila lani Aquila nía. Làbi nna huía tè bi le' sinagoga nna gunne bi lani ca judíua. ²⁰ Gutta'yú' tènì ca judíua bi qui'ni cueda bi nía átuchùppa ubitsa, pero

labí uccua latsi' bi. ²¹ Làniana bechu titsa' bi çá nna ra bi: Naduél·la'ní qui'ni etsína'a' Jerusalén de gal·la' fiesta dá' lo rí'u; pero canchu Tata Dios gúnnée permiso nna prontu taá eyéqquia' attu lani le. Làniana gutèl·la' bi ttu barco nna beria bi le' yetsti Éfesua.

²² Betsina' bá Pablua yúbitsi qui' yetsti Cesarea nna, deyya tè lani nì'a ba bi Jerusalén nna beni bi ca hermanos qui' iglesia saludar. Làniana huía bi Antioquía. ²³ Nía bá gùdua bi tuchùppa ubitsa. Bitola nna huía bi attu nna gurèni bi ttu ttu ca yetsti le' región Galacia nna Frigia nna gutixà'ani bi iyaba ca creyénte ca consejo tsè' qui' Señor para qui'ni làa edúl·la'a latsi' qui'; anía modo nna gùppa çá adí ánimo.

²⁴ Tiempo lània taá nna bitsina' ttu ènne'yu' judío le' yetsti Éfeso lá bí Apolos, uccua bi enne' ciudad láã Alejandría. Yala discurso tsè' ría bi a'hua yala tsè' nabia'ni bi iyaba nu dá' lo Escritura qui' Tata Dios. ²⁵ Benibía' bi lo néda lígani qui' Señor, a'hua beni bi predicar lani itute latsi' bi nna gutixà'a bi claru taá ca enseñanza nu cca qui' Jesucristua. Anía beni bi servir. Señor màsqui'ba tsua' nu cca qui' bautismo nu beni Juan el Bautista teruba nabia'ni bi. ²⁶ Apolos nna gutà'a bi le' sinagoga nu dua le' yetsti Éfesua nna gunne bi lani valor ni. De biyénini Priscila nna Aquila nna mensaje qui' bía nna guche' tè cabi bi yà'latsi' nna gutixà'ani cabi bi adiru claro lo néda qui' Tata Dios. ²⁷ De uccua latsi' Apolos tsía bi para región Acaya nna beni taá iglesia re' Éfesua bi animar nna bete çá ttu carta huá' bi para ca hermanos tsè'e Acaya para guni çá bi recibir tsè'ni. De bitsina' Apolos región Acaya nna yala tsè' beni bi cuàlani ca enne' tsè'e nía, canu ríalatsi' por la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lani çá. ²⁸ Apolos nna lani la' riyeni tsè' qui' bi nna beni bi declarar dàcca'lo taá ti'ŷa equivocado ná ca enne' judíua, hasta qui'ni labiru biŷa

betseláni cą ecàbi cą. A'hua por medio de Escritura nna belue'ni bi cą qui'ni Jesús nna née Cristo enne' ná qui'ni ithel·la' Tata Dios para gudilèe cą.

19

¹ Loti' re' Apolos le' ciudad Coríntua nna, beni bá Pablua seguir viaje qui' bi nna gurèni bi le' ca región montañosa, làniana betsina' bi Éfeso. Nía nna taxácca' bi tuchùppa canu ríalatsi' qui' Señor. ² Pablua nna ra tè bi cą: Tsí beni le recibir Espíritu Santo loti' huíalatsi' le. Becàbi cą nna ra cą: Nìdi rubani làa nì'i guna tu' qui'ni chi gul·lani Espíritu Santo lani ca enne'. ³ Gunàba títisa' Pablua cą attu nna ra bi: Entonces biálá bautismo ní uccua le nì'i. Làcą nna ra tè cą bi: Por bautismo qui' Juáan. ⁴ Làniana ra tè Pablua cą: Juáan nna beni bi bautizar ca enne', seña de qui'ni beni cą reconocer qui'ni ná cą enne' tul·la' nna ra bi qui'ni dani cą tsíalatsi' qui' enne' da' bitola de làbi nna lée Jesús enne' ná Cristua, para ccá cą salvo. ⁵ De biyénini cą ca títisa' qui' Pablua nna uccua cą bautizar attu, pero para gulue' cą qui'ni anna chi ná cą enne' qui' Señor Jesucristua. ⁶ Beyàcca bá betsia ná' Pablua iquua qui' nna beni cą Espíritu Santo recibir; làniana gùnne cą adí ca títisa' huaya' nna gùdulo cą gunne cą mensaje nu bete Tata Dios qui' qui'. ⁷ Ttú tsì'nu tì'a ca nubéyu'a canuá uccua bautizar lania. ⁸ Tsùnna biú' tì'ga gùdua Pablue nía nna gutixà'a bi lani la'huacca le' sinagoga. Beni bi discutir lani cą acerca de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna, yala modo beyìla bi para qui'ni ttélini cą nna tsíalatsi' qui'. ⁹ Pero ttu te cą nna yala duro uccua losto' qui' porqui'ni labí uccua latsi' qui' tsíalatsi' qui', sino gùnne la cą ru'a lo ca enne' nna ra cą qui'ni labí ná lí ca enseñanza nu riquixá' Pablua. Làniana beria tè Pablua lahui' qui' lani ca creyénte nna huía cabi litsi' ttu maestro láą Tiranno; le' escuela qui' nía nna beni Pablua predicar ttu ttu tsá ní. ¹⁰ Chùppa ida tì'ga gùdua Pablua

nía hueni predicar. Acca iyaba canu tsè'e le' región Asia nna biyénini cą títisa' qui' Señor Jesucristua, tàntua ca enne' judío a'hua ca enne' griego nna. ¹¹ Ca milagro ýeni tsè'ni beni Tata Dios por medio de Pablua; ¹² hasta qui'ni ca panitu nna ca lári' nu chi gutá' láti Pablua l·le beyua' ca enne' cą làti anta' ca enne' rà'nía nna beyàcca taá latsi' qui', a'hua ca espíritu malo nna beria cą lo losto' ca enne' nna betse'e latsi' qui' cą. ¹³ Tuchùppa ca nubeyu' de raza judío nna gurèni cą itú lettia bání bethacca'ýí cą ca enne' nna ra cą qui'ni huaccani cą ebèqquia cą ca espíritu malo lo losto' ca enne' por la' huatsaa' qui' qui'. Ca nubéyu'a nna uccua tè latsi' qui' uquina' cą nombre qui' Jesús para eyúni cą canu cca padecer por ca espíritu malua nna ra cą: Lani nombre qui' Jesús enne' runi Pablo predicar nna runi tu' le mandado eria le. ¹⁴ Anía beni gàtsi ca ýi'ni ttu nubeyu' de raza judío láą Esceva nu uccua sacerdote principal. ¹⁵ Pero de runi cą ttu espíritu malua mandado nna, de repente taá gùnne espíritu malua nna ra cą: Hua nabia' te' Jesús, a'hua hua yú bá' nuýa nuą' Pablua' nna, pero lebi'í chúná, núní ná le nì'i. ¹⁶ Làniana nubeyu' uccua padecer por espíritu malua nna bigaą nna bedàxu'ą cą nna, tsati tó'ní bi'ą cą porqui'ni yala fuerza qui'í té, acca túppa huè' bá benią cą nna xpela' bá cą becuitta cą le' yú'a. ¹⁷ Bina tè iyaba canu tsè'e Éfesua nu uccua nna yala la' rátsilatsi' gul·lani lo losto' iyaba qui', tàntua ca enne' judío a'hua ca enne' griego; làniana ra cą qui'ni hualigani Jesús née Señor nna té la'huacca qui'e lo iyaba ca cosa. ¹⁸ Nuýetse' canu chi gùdulo ríalatsi' qui' Jesús nna huía cą ru'a lo Pablua nna bete cą testimonio qui' qui' ti'íya ná ca cosa mal nu chi beni cą por ca creencia qui' qui' ántesca tsíalatsi' qui' Cristua. ¹⁹ A'hua nuýetse' canu guýeni magia nna tahua' cą ca libro nu rulue' brujería qui' canía nna bedayi cą cą ru'a lo iyaba ca hermanos. Bethácca'bia' tè

latsi' cabi ttú tsìeyóna' mílí' moneda nu de plata guỹàcca' iyaba ca libro beỹiá. ²⁰ Aníabá bitsìla evangelio qui' Señor itú lettia bání porqui'ni bila'ni ca enne' qui'ni yala la'huacca té qui'e. ²¹ Gutè diba nuá nna gulèqquia latsi' Pablua tsía bi attu huèni visitar ca iglesa anta' le' región Macedonia nna Acaya nna, làniana eyya bi hàstaá Jerusalén. Ra huá bi: Etsina' díbá' Jerusalén nna caduel·la' huá tsà'a' ciudad Roma. ²² Làniana guthel·la' bi chuppa ca ayudante qui' bía, Timotéua nna Erastua nna, para región Macedonia. Pero Pablua nna beyà'na bi tuchùppa ubitsa le' región nu lá Asia.

²³ Tiempo làniana taá nna huatha ttu escándalo yénitse' le' ciudad Éfesua por canu bedúdítsini ca evangelio qui' Jesucristua. ²⁴ Ttu nubeyu' láa Demetrio nna benia ca figura de plata. Beni huá ca nicho para patrona qui' qui' láa Diana. Yàlaní bel·liu betia qui' canu runi tsina qui' niá. ²⁵ Demétriuua nna betùppa tia canu runi tsina qui' niá a'hua adí canu runi luetsi tsina nna ra çà: Compañeros, hua yù bá le qui'ni lani tsini nna yala gana runi ri'u, ²⁶ pero hua rilá' bání le nna hua runa hua le nu riquixá'a Pablua, reña qui'ni ca ídolo nu runi ca enne' nna labí ná çà dios. Lani modo ba nna chi benia qui'ni nuỹétse'ni ca enne' rialatsi' ca titsa' nu riquixá'a, aláa tsua' teruba le' ciudad qui' ri'u Éfesui sino le' itúyia tegaba región qui' ri'u Asia, ²⁷ acca yala peligro dua ri'u, porqui'ni gunitti ri'u negocio qui' rí'u, a'hua yòtò' yeni qui' patrona qui' ri'u Diana' nna gunitti bá la' dàliani qui'e hasta qui'ni labiru ccá guyu ca enne' ne. Hua yù bá le qui'ni ca enne' tsè'e le' ituba región qui' rí'u a'hua itúyiaba yétsiloyu nna rita ba çà nì nna runi çà ne adorar. ²⁸ De biyénini çà ca titsa'a nna yàlaní bitsa'áni çà Pablua nna gùdulo çà ribetsi yà'a çà nna ra çà: Viva Diana patrona qui' ca enne' Éfeso. ²⁹ Itú taá ciudad nna nì cuenta gulèqquia

ỹíbá latsi' qui'. Làniana bedàxu' çà enne' lá Gaius a'hua attu enne' lá Aristarco nna gutè'yà çà cabi hàstaá làti runi çà junta. Chuppa ca ènni'a nna uccua cabi nu región láa Macedonia nna beni cabi Pablua acompañar. ³⁰ Pablua nna uccua tè latsi' bi tsía bi ru'a lo ca enne' yétse'á para inne bi lani çà, pero ca creyénte nna labí be'èl·la' çà bi. ³¹ A'hua tuchùppa canu rigú'ubia' Asia tsè'e huá çà le' junta nna uccua huá çà amigo qui' Pablua nna, acca guthel·la' çà ttu razón qui' bi nna ra çà qui'ni adila tsa' bittu tehuá tálue' lo bi. ³² Ttu te çà le' junta nna ribetsi yà'a çà ttu lò, attu te çà nna attu lò nna, quelebí lání guni çà cani çà. Nuỹetse' çà nna nìdi làa yù çà biỹa qui'ni acca betùppa çà. ³³ Làniana tuchùppa çà nna gulèqquia çà entre ca enne' yétse'á ttu nubeyu' láa Alejandro nna betsíga' duel·la' bá çà na ru'a lo ca enne' yétse'á nna gutixá'ani çà na asuntu. Alejándrua nna benia seña lani ní'í para ccá tsi qui' qui', porqui'ni uccua latsi'í innia a favor qui' ca judíua ru'a lo enne' yétsiá. ³⁴ Pero de bedácca'ni çà Alejándrua qui'ni ná enne' de raza judío nna, entonces iyáỹiani çà nna ttu tiempo ba guretsi yà'a çà ttú chùppa hora nna ra çà: Yala enne' yeni ná patrona qui' ri'u Diana. ³⁵ Nubeyu' ná secretario qui' yétsiá nna apenas ni birialani uccua tsi qui' ca enne' yétsiá, làniana ra tia çà: Lebi'i ca enne' Éfeso, iyáỹiani ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna yù çà qui'ni yetsi qui' rí'u nna ga'na encargado para huí'a cuidado yòtò' làti dua gran patrona qui' ri'u Diana, imagen qui'e nu binnia de yíabara', ³⁶ pues hua yù bá ri'u qui'ni lanú nuỹa iria iná qui'ni álahua a' ná. Acca liuthàya rú'a le nna bíttúru biỹa bitì' ina le sin razón bá, ³⁷ porqui'ni chùppa ca nubeyu' taxi' le nì nna labí biỹa chi guỹi' çà le' yòtò' qui' rí'u, nihua labí biỹa mal ni chi gùnne çà qui' patrona qui' le Diana', ³⁸ acca Demétriuua' lani adí canu runi ca figura de plata' nna canchu té queja qui' qui' contra nuỹa

nna, pues para nuq' lá re' uxticia nna dua yú'u lahui' nna, para qui'ni ttu te le nna gutsia le queja nna, attu te le nna guni le defender qui' tsa ba le, ³⁹ pero canchu biya attu cosa calatsi' le nna, pues hua ná bá qui'ni cca arreglar le' junta ordinario ba qui' ri'u, ⁴⁰ porqui'ni xiaba tatsia iqquia ri'u nna gutsia ca queja qui' ri'u ina ca qui'ni ná ri'u nu huila pleito por nu cca natsa; porqui'ni canchu inaba titsa' ca ri'u biyacca tsè'e ri'u nì nna, pues labí té biya ecabi ri'u.

⁴¹ Beyacca bá ra anía nna beyathilàlia taá iyaba ca.

20

¹ Gutè ba escándalua nna gutayi tè Pablua ca creyèntea nna bete bi consejo tsè' qui' cabi nna guppa cabi adí ánimo. Làniana bechu titsa' bi cabi lani ttu abrazo nna, bedà' tè bi nía nna huía bi región láa Macedonia. ² Huía bi tanèl·le' bi ttu ttu lugar làti tsè'e ca enne' chi rialatsi' cabi Señor, rute tè bi adí titsa' lani cabi nna beni bi cabi animar. Làniana bitsina' bi nación láa Grecia. ³ Nía nna gùdua bi tsunna biú'. De chi redú tsè' bi para tsía bi quel·la' bi barco para eyya bi nación láa Siria nna, uccua bi saber qui'ni ca judíua nna gùnne lettia ca gutti ca bi. Acca belaba latsi' bi eyéqquia bi néda yúbitsi nna ettè bi attu le' región Macedonia. ⁴ Tuchuppa ca hermanos nna beni tè cabi Pablua acompañar: ttu enne' Berea lá bi Sópater, a'hua chuppa ca enne' Tesalónica lá cabi Aristarco nna Secundus nna, a'hua attu enne' yetsi Derbe lá bi Gaius, a'hua áchuppa ca enne' qui' región Asia lá cabi Tíquico nna Trófimo nna, a'hua Timotéua nna. ⁵ Làcabi nna gunéru cabi nna gulèda cabi intu' le' yetsi Troas. ⁶ Intu' nna gulèda ba tu' le' yetsi Filipos hasta qui'ni gutè fiesta nu runi ca celebrar canchu chi ro ca ettaxtila sino levadura. Làniana biria tu' Filipos nna gutèl·la' tu' ttu barco; bitsina' tu' yetsi Troas bitsa gayu'. Níabá gùtse' le' tu' gàtsi ubitsa.

⁷ Domingo primero tsá qui' semana nna betuppa iyaba ca enne' rialatsi' qui' Señor para guni tu' celebrar Santa Cena. Pablua nna bete bi ttu mensaje. Porqui'ni attu yu'utsá bá ná qui'ni eda' bi nía, acca beni ba bi seguir predicación qui' bía hàstaá ríluela yèlà. ⁸ Le' ttu yú'u nu tsunna cùà' nuá tsè'e cabi làniana. Iyètse'ní ca lámpara ruquina' cabi nía nna rani' rábá le' yú'a. ⁹ Ttu nubeyu' cuíti' láa Eutico nna ri'a ru'a ventana. Dù ba Pablua ruditùnì bi mensaje qui' bía nna, bita betsiala qui' nubeyu' cuíti'a nna gutà'athia binnia tià dèsdèba ru'a ventana qui' yú'u nu cca tsunna cùà'a nna hàstaá loyu. Nu yatti taá nà bechitha cabi a. ¹⁰ Làniana beyàdi Pablua nna biyèchu tè bi gunita' bi nubeyu' cuíti'a nna ra tè bi ca hermanos: Bittu gátsini le, bàni bá. ¹¹ Làniana beyàppi tè Pablua attu, gùla'a tè bi ettaxtila nna guò bi nna beni ba bi seguir gùnne bi hàstaá dá' rani'a. Làniana bedà' bi nía. ¹² Nubeyu' cuíti'a nna, ti'atsi bihua biya uccuania deche' cabi a litsi' i' nna yala bedacca' latsi' cabi. ¹³ Intu' nna gunéru bá tu' hua' tu' yetsi Asón le' barco para cueda tu' Pablua nía; porqui'ni anía bá gulèqquia lettia tu' lani bi; Pablua nna uccua latsi' bi eyya bi néda yúbitsi. ¹⁴ De betsàa' luetsi tu' le' yetsi Asón nna gutà'a bi lani intu' le' bárcua nna hua' tu' ttu isla làti re' ttu yetsi láa Mitilene. ¹⁵ Biria tu' de nía nna hàstaá attu yu'utsá gutè tu' ru'a taá attu isla láa Quío. Attu yu'utsá nna bitsina' tu' ru'a attu isla láa Samos. La'a gùl·là làniana taá nna bitsina' tu' yetsi Trogilio. Attu yu'utsá nna hua' tu' yetsi Mileto. ¹⁶ Es qui'ni Pablua nna labí uccua latsi' bi ettè bi yetsi Éfesua para làa itsàáru bi le' región Asia, porqui'ni chi cca bi purari canchu huàl·la'áru etsina' bi Jerusalén para éxalatsi' cabi tsá Pentecostés.

¹⁷ Acca dèsdèba yetsi Mileto guthel·la' Pablua razón qui'ni nía nna ribèda bi canu ná responsable qui' iglesia re' Éfesua. ¹⁸ De bitsina' ca anciánua làti re' Pablua nna ra tè bi

cabi: Lebi'i nna bien ba yù le ti'iyã benia' ituba tiempo gurenia' lani le dèdeba primero tsá loti' gúl·lania' le' región qui' le Asia. ¹⁹ De runia' servir Señor entre lebi'i nna labí belaba látsa'a' qui'ni ná' ttu enne' dacca'. A'hua iyé vuelta tsè' guretsia' porqui'ni labí rialatsi' ca enne' nna, pues bechía huá' iyaba nu bethácca' ca judíua inte'. ²⁰ Tulidàni gunénia' le iyate nu ná tsè' para bien qui' le. Tàntua lo ca enne' yé taá a'hua le' litsi' le nna gutixa'ánia' le ituba làti chi ritelí te'. ²¹ Benia' predicar lani ca enne' judío a'hua lani ca enne' labí ná judío, gutixa'ánia' iyaba ca qui'ni caduel·la' guni ca reconocer qui'ni ná ca enne' tul·la' delante de Dios nna tsíalatsi' quí Xana' Ri'u Jesucristua. ²² Annana yúá' qui'ni Espíritu Santo nna calatsi'e tsà'a' Jerusalén; labí yúá' biyã guthácca' ca inte' nía. ²³ Pero nu yú terúbá' es qui'ni le' ttu ttu ca yetsi làti chi huà'a' nna ra Espíritu Santo inte' qui'ni le' litsi' iyyà yíabá gudàl·la ca inte' nna, nu yéni guthácca' ca inte'. ²⁴ Pero labí nùyue cca te' nihua labí cca te' qui'ni yala dacca' la'labàni quia' para etúa látsa' ya' a con tal de qui'ni irialània' tsina nu benna Señor Jesús làtsi' nàya' para quixá'a' ca titsa' tse' nu rulue' favor qui' Tata Dios lani ca enne' nna gattia' lani la' redacca' latsi'. ²⁵ Yúli rànía' qui'ni nìdi ttu le canu chi gutixa'ánia' le nu cca qui' reino qui' Tata Dios nna labiru ilá'ni le inte'. ²⁶ Acca annana rínnia' ru'a lo iyate le qui'ni bíruhuá responsable ná' qui' nuyã ttu le acerca de salvación qui' le, ²⁷ porqui'ni chi gutixa'ánia' le iyate nu rú'ulatsi' Tata Dios nna labiru biyã yúá' nu làa gutixa'ánia' le. ²⁸ Lebi'í ca anciano nna lihue' cuidado por la'a lebi'í bá a'hua por iyaba ca creyente tsè'e bajo responsabilidad qui' le porqui'ni iyaba le nna chi ná le iglesia qui' Señor porqui'ni chi belàlia réni qui'e por iyaba ri'u loti' gùttie. Acca por nui nna Espíritu Santo nna bedue le para hué' le cuidado iglesia qui'e tì'a ttu pastor tsè' rui'ã cuidado

ca carneru to' quí'í. ²⁹ Inte' nna yúá' qui'ni canchu chi lanúrua' té lani le nna íl·lani canu calatsi' íl·la'a ca le néda nna gudùl·la'a ca latsi' le tì'a runi ca lobo rutuxu yàní ca ra'a ca làti tsè'e ca carneru to' nna rul·lùyã tè ca latsi' iyate. ³⁰ Entre la'a lebi'í huá' nna iria tuchùppa canu gulue' attu enseñanza huaya' pero alàa conforme lani titsa' lígani tì'a chi gutixa'ánia' le, para qui'ni iche' ca canu chi rialatsi'. ³¹ Acca con tiempo ba riquixa'ánia' le qui'ni caduel·la' qui'ni hué' le cuidado para làa guthacca'yí ca le. Bittu iyùl·lani le qui'ni durante tsunna ida, la' réla ritsá bá gunénia' ttu ttu tsa le ca cosí lani itú tení látsa'a', hàstaá gurètsinia' por lebi'í. ³² Acca yã hermanos, nì ruthá'ná' le latsi' ná' Tata Dios, a'hua lani titsa' lígani nu rulue' favor qui'e nna la'huacca qui'e nna, para qui'ni bittu ebánani le sino ccá lá adí tsittsi fe qui' le nna, gal·la' le ttu lugar nu gutie qui' ca enne' chi beni nàrie. ³³ Bihua gudá látsa'a' bel·liu, nihua biyã lári' ní qui' le gunába'a'. ³⁴ Antes la hua yù bá le ti'iyã guyãcca'a' benia' tsina para bitsèla te' nu riquina' te'. A'hua cuenta quí'ba' benia' regalar nu riquína'ni ca compañero quíyí'í. ³⁵ Tulidàba bethéte'nia' le qui'ni á' bá dani ri'u guni ri'u tsina, para guni ri'u cualani ca enne' canu ritè la'dí', tì'a Señor Jesús nna rèe:

Adila la'redacca' latsi' té qui' ttu enne' rute, tì'ca'la enne' ridi'.

³⁶ Beyàcca ba ra Pablua ca titsa'a nna beduyíbi bi nna beni bi oración lani iyaba cabi. ³⁷ Guretsi tè iyáyiani ca hermanos nna gunita' cabi Pablua nna bèttsa'lo cabi xaga' bi; ³⁸ porqui'ni yala triste uccuani cabi loti' ra Pablua cabi qui'ni labiru ila'ni cabi bi attu. Làniana huía tè cabi lani bi hàstaá làti gutèl·la' bi bárcua.

21

¹ Bechu titsa' diba tu' ca hermanos nna, gutà'a tu' le' bárcua nna hua' tu' directo taá para ttu isla láa Cos. Attu

yu'utsá nna hua' tu' ttu yetsi láą Rodas. De nía nna hua' tè tu' attu yetsi láą Pátara. ² Le' yetsi Pátara nna du ttu barco díą para región Fenicia nna; gutà'a tu' le' bárcua nna bedà' tè tu'. ³ Néda de tté bá tu' bila'ni tu' isla nu lá Chipre ri'ą lado ná' yatti tu' nna, betè taá tu' na hua' tu' directo taá para nación láą Siria. Pero barco nu deyù'u tu'a nna denú'ą yùà' para guthà'ną le' yetsi Tiro nna, acca nía bá beyàdì tu'. ⁴ Nía nna gulèda tu' gàtsi ubitsa nna beni tu' visitar ca creyente. Làcabi nna uccua cabi saber por medio de Espíritu Santo qui'ni naduel·la' quixá'ani cabi Pablua qui'ni bittu eyya tè bi Jerusalén. ⁵ Gutè diba gàtsi ubitsa tsè'e tu' nía nna, beria tu' le' yétsiá. Iyaba ca creyénte tsa'tséla tehuá ca niula qui' cabi lani ca huatsa to' qui' cabi nna tarú'na cabi intu' hàstaá ru'a indatù'a. Lo yúyia taá beduỹibi tu' nna beni tu' oración. ⁶ Làniana bechu titsa' luetsi' tu' lani abrazos nna beyàppi tè tu' le' bárcua. Làcabi nna deyya tè litsi' cabi. ⁷ Bedà' tu' yetsi Tiro nna bitsina' tu' attu yetsi láą Tolemaida. Nía nna bil·lùya viaje qui' tu' lo inda. Le' yetsi Tolemaida nna hua' tu' huenàba titsa' ca hermanos nna, gulèda tè tu' nía ttu tsá lani cabi.

⁸ Attu yu'utsá nna Pablua lani iyaba tu' ca enne' tsè'e lani bía nna beria tu' nía nna bitsina' tu' le' ciudad Cesarea. Hua' tè tu' litsi' Felipe enne' gutixà'a huá evangelio lani ca enne' le' iyetse' lugar; uccua huá bi ttu diácono entre ca enne' gàtsiá. Litsi' bi nna beyà'na tu'. ⁹ Felípea nna tsè'e tappa yí'ni niula bi, labí chi bettsaná' cabi. Gùdu huá la'huacca qui' Tata Dios lani cą para quixá'a cą ca enseñanza nu rulue' titsa' qui'e. ¹⁰ Níabá gütse'e tu' tuchùppa ubitsa. Gul·lani tè ttu ènne'yu' dá' bi le' región Judea lá bi Ágabo. Làbi nna gutixà'a huá bi acerca de nu chì' da'la según uccua bi saber por medio de Espíritu Santo. ¹¹ Gul·lani bi làti tsè'e tu'a nna gunàba sàtè bi cincho qui' Pablua nna, beỹiga' tè ca nì'a ná' bi lani cínchua nna ra

bi: Chi uccua' saber por medio de Espíritu Santo qui'ni ñi huá guỹiga' ca enne' judío tsè'e Jerusalén enne' ná qui' bi cínchui, ą'hua gute cą bi cuenta làtsi' ná' ca enne' labí ná' de raza judío para ccą sufrir. ¹² Biyèni báni tu' ca titsa'a nna, laniana intu' lani ca hermanos tsè'e Cesaréa nna gutta'yúni tu' Pablua qui'ni bittu eyya bi Jerusalén. ¹³ Becàbi Pablua nna ra bi: Biánicca ribetsi le nna rudihuini'ni le latsi' lóstu'a' nì'i. Pues inte' nna dispuesto bá ga'na' aláa tsua' teruba canchu guỹiga' cą inte', sino ą'hua para gattia' le' Jerusalén por nu cca qui' Señor Jesús. ¹⁴ Labí birialàni tu' gurèxael·la' tu' bi, acca bíruhuá bethàga' tu' bi sino ra tu' bi: Ccá bá según nu rú'ulatsi' Señor Jesús cá. ¹⁵ Bitola nna begú'u tsè' qui' tu' nna deyya tu' para Jerusalén. ¹⁶ Tuchùppa ca hermanos tsè'e Cesaréa nna beni cabi intu' acompañar. Dá' huá ttu enne' isla Chipre lá bi Mnasón, chía gutsá ná' bi creyente. ą'hua litsi' bi nna ná qui'ni itsina' tu'.

¹⁷ Betsina' ba tu' Jerusalén nna yala lani la' redacca' latsi' beni ca hermanos intu' recibir. ¹⁸ Attu yu'utsá nna guda' Pablua lani intu' hua' tu' huenàba titsa' Jacobo enne' ná huá apóstol. Nía nna tsè'e huá iyaba ca hermanos canu ná' cabi ancianos le' iglesia. ¹⁹ Beni bá Pablua cabi saludar, làniana gùdulo bi gutixà'a bi ttu ttu tsa ca cosa nu beni Tata Dios lani ca enne' qui' adí ca nación por medio de làbi. ²⁰ De biyénini cabi nu ra Pablua nna bedàliani cabi Tata Dios. Làniana ra cabi Pablua: Hermano, hua yù bá lu' qui'ni iyé mili' ca enne' judío nì nna chi rialatsi' quí Jesucristua nna ra cą qui'ni caduel·la' guni ri'u cumplir iyaba nu ra lo ley nu bethà'na Moisés. ²¹ Pero làcą nna chi bina cą qui'ni lu' nna ruthète'ni lu' iyaba ca enne' judío tsè'e le' adí ca nación huaya' qui'ni bíruhuá caduel·la' guni cą según ley nu gutixa Moisés, de ra lu' cą qui'ni bíttuúru caduel·la' guni cą circuncidar ca yí'ni quí ñihua làa gúniúru cą seguir adí ca costumbre nu ra lo ley

qui' qui. ²² Biani ra lu' acerca de nui cá. Yùliràni tu' qui'ni huetùppa ca enne' canchu chi gúna cã qui'ni bel·lani lu'. ²³ Acca adila tsa' guni lu' nu ina tu'ï: Nì tsè'e tappa ca nubeyu' caduel·la' guni cã cumplir promesa nu beni cã lani Tata Dios. ²⁴ Acca lu' nna guche' lu' cã le' templua nna uccua ttùba lani cã nna guni hua lu' nu ra lo ley qui' ri'u para eyàcca nàri iyaba le. Qui'ya tè lu' parte qui' qui' ofrenda nu ná qui'ni gute ttu ttu enne', làniana huacca bá ichu ittisa' iqquia qui, seña de qui'ni chi beyacca nàri cã. A' modo nna ccá ca enne' saber qui'ni álahua hualí nu chi ra cã qui' lu', sino qui'ni runi ba lu' cumplir tì'a nu ra lo ley qui' ri'u, ²⁵ pero acerca de ca enne' chi ríalatsi' qui' Jesucristua màsqui'ba labí ná cã raza qui' ri'u nna, chía bediani tu' cã qui'ni bíttuá nùyue tse'e cã acerca de ca costumbre nu dá' lo ley qui' ri'u, sino hué' teruba cã cuidado bittu go cã nu déda' ru'a lo ca ídolo ñihua réni qui' ca animal ñihua bèlá' qui' ca animal nu gùtti xihui', a' hua qui'ni làa thualàni cã nu labí ná tsela qui.

²⁶ Làniana guche' Pablua tappa ca nubéyu'a. Attu yu'utsá nna beni hua Pablo tì'a nu ra lo ley para eyàcca nàri cabi; gutà'a tehuá Pablua le' templua nna gutixà'a bi cua'ya il·lù'ya ca tsá nu ná qui'ni eyàcca nàri cabi. Le' templua nna gulèda bi hasta qui'ni chi ì'yu tsá para ccá presentar ttu ofrenda para ttu tsa cabi. ²⁷ Loti' chì' taáduã cca cumplir ca gàtsi ubitsa nna, tuchùppa ca judío dá' cã le' región Asia nna bila'ni cã Pablua le' templua. Làniana beni chi cã qui'ni biyeyya iyá'iani ca enne' nna bedàxu' tè cã Pablua, ²⁸ guretsi yà'a ca nubéyu'a nna ra cã: Iyá'iate le ca enne' Israel, lità le guni le cualani intu', porqui'ni là nui nuã' ribeni itú lettia bání riquixa'ániã iyaba ca enne' qui'ni guyudí' cã raza qui' ri'u, a' hua rinniã contra nu dá' lo ley qui' ri'u nna. Además de nui nna chi bega'ã tuchùppa canu raza griego le' tem-

plu' nna labí respeto gùppa cã le' lugar le'ya qui' ri'uj. ²⁹ Anía ra ca nubéyu'a porqui'ni bila'ni cã Pablua le' Jerusalén lani ttu enne' griego lá bi Trófimo dá' bi le' ciudad Éfeso, belaba latsi' qui' qui'ni Pablua nna guche' bi a' le' templo nu ná lugar le'ya para ca enne' judíua. ³⁰ Làniana nu'yetse' ca enne' qui' ciudáad nna bitùppa chì cã por escándalo nu beni ca nubéyu'a. Bedàxu' tè cã Pablua nna gutè'ya cã bi fuera la templua. Luegu taá nna bethàya chì cã ca puerta qui' templua. ³¹ De chi calatsi' qui' gutti cã Pablua nna bitsina' noticia lani comandante qui' ejércitua qui'ni iyaba ca enne' tsè'e le' ciudáad nna yala escándalo chi runi cã. ³² Comandánte nna betùppa chía cã soldadua lani ca capitán qui' qui' nna bigaá chì cã dia cã làti cca ruíduã. Bilá' báni ca enne' yétse'á ca soldado nna, bedùtsi taá cã labiru be' cã Pablua. ³³ Làniana gubiga' tè comandánte nna bedàxu'ã Pablua preso, beniã mandado bexi'qquia cã bi lani chuppa cadena. Bitola nna gunàba tìtsa'ã nu'ya ná bi a' hua bi'ya beni bi acca yala calatsi' qui' hué' cã bi nna. ³⁴ Ttu te ca ènni'a nna ribetsi yà'a cã ttu lò, attu te cã nna attu lò, hasta qui'ni comandánte nna ñidi làa gutéelíniã bi'ya nuá rinne cã por tantua ruido nu runi cã. Acca beniã mandado qui'ni iche' cã Pablua le' cuartel. ³⁵ De bitsina' ca soldadua lani Pablua làti tsappi ca enne' para gá'a cã le' cuartel nna, uccua duel·la' ichìthaní cã Pablua porqui'ni ca enne' yétse'á nna yala loco beni cã contra Pablua. ³⁶ Iyaba cã dia cã cue'e la bi nna ribetsi yà'a cã nna ra cã: Gatti bã. ³⁷ Lótaá dia cã gúga'a cã Pablua le' cuartel nna ra tè bi comandante qui' ca soldadua lani tìtsa' griego: Tsí huacca ínniã' tuchùppa tìtsa' lani cuiã'lu'. Becàbi comandánte nna rã bi: Tsí ína ri'u huaccani lu' tìtsa' griego, ³⁸ entonces álahua lu' nuã' enne' Egipto nu chì' uccua gáabã cabeza qui' ttu partido de tappa mili' canu huètti enne' nna uccua cã rebelde lani gobierno nna

guche' tią cą lo i'yatò' lá cá. ³⁹ Pablua nna ra tè bi ą: Inte' nna ná' enne' judío, gùlia' le' ciudad Tarso, ttu ciudad principal le' estado nu lá Cilicia. Acca benna bál·la permiso inénia' ca enne' tsè'e nì. ⁴⁰ Comandánte nna betią permiso qui' Pablua. Làniana Pablua nna gùdu bi lo ca escalera nna beni tè bi seña lani ná' bi para gudà naga' quį qui' bi. De uccua tsi qui' quį nna, gùnne bi lani titsa' hebreo nna ra bi:

22

¹ Lebi'i ca hermanos l·le cą tàta l·le, liudaáruhuá naga' le razón nu quixa'ánia' le nu cca quí'ba'. ² De biyénini cą qui'ni gunèni bi cą titsa' hebreo nna, adílani tsi dírúbá uccua qui' quį. Beni tè Pablua seguir nna ra bi cą: ³ Inte' nna ná' enne' judío, gùlia' le' ciudad Tarso estado láą Cilicia. Pero le' Jerusalén nì bá biyénia', ą'hua Gamaliel nna uccua bi maestro quia', tsè'ni bidèti'a' de acuerdo lani ley nu bethà'na ca tà tàta qui' rí'ua. Siempre ni runia' duel·la' gunia' servir Tata Dios lani itute látsa'a', ti'taání runi iyaba le anna. ⁴ Acca betsía huá látsa'a' canu denó cą enseñanza qui' Jesucristua para gutti ya' cą. Nuýtse' cą bedáxu'a' preso nna bedál·la ya' cą litsi' iyyà, tàntua ca nubeyu' l·le cą niula l·le. ⁵ Enne' ná sacerdote principal ą'hua adí canu rigú'ubia' entre ri'u nna ná cabi testigo de nu chi benia'. Làcabi nna benna cabi carta lani poder para gutía' lani ca enne' judío tsè'e Damáscua'. Acca huà'a' nía hueyila ca creyente éché' ya' cą Jerusalén nì nna ccá cą castigar. ⁶ Pero loti' yu'á' néda ttú tsì'nu hora tì'ga, chì' taáduą itsína'a' Damáscua' nna, de repente taá bedàni' ttu la'yani' de ýiabara' ita'lùba'. ⁷ Gubíxi chía' nna biyeni te' ttu tsì'i nna rèe: Saulo, Saulo biánicca rutsia latsi' lu' inte' nì'i. ⁸ Becàbi tà' nna nia': Núní lu' nuą Señor. Gùnne attu nna rèe: Inte' ná' Jesús de Nazaret enne' rutsia latsi' lu'. ⁹ Canu dia lani ya'a nna yala gùtsini cą de bila'ni cą la'yáni'a pero labí gutéelini cą tsì'i

enne' gunènie ínte'a. ¹⁰ Làniana pá'a ye' e: Biani dà te' gunia' Señor. Lèe nna rèe inte': Beyatha nna huía le' ciudad Damáscua', nà' ba nna ccá lu' saber biyá ná qui'ni guni lu'. ¹¹ Átsi'í beyà'na tià' ciego de tántuaní fuerte uccua la'yáni'a, acca canu dia lani ya'a nna gutèl·la' báni cą nàya' nna bítšina' tu' Damáscua'. ¹² Nía nna gùdua ttu ènne'yu' lá bi Ananías, yala enne' cumplido uccua bi lani nu ra lo ley qui' Tata Dios. Iyaba ca judío tsè'e le' ciudad Damáscua' nna yala tsè' gùnne cą qui' bi. ¹³ Ananías nna bita bi làti dua ya'a nna ra tè bi inte': Hermano Saulo, annana ela'ni lu'. Lànía taá gunná'a' nna belá' chì te'. ¹⁴ Raáruhuá Ananías inte': La'a mímuba Tata Dios enne' beni ca tà tàta qui' rí'ua adorar nna becuí'e lu' dèdseba antes para gunibia' lu' nu ná voluntad qui'e nna, acca chi bila'ni lu' Enne' bita yétsiloyu nna benie puro taá nu ná tsè', ą'hua gunènie lu' lani titsa' rú'a taá. ¹⁵ Porqui'ni quixá'ani lu' iyáyiani ca enne' nu cca qui'e, nu chi bila'ni lu' nna nu chi biyénini lu' nna. ¹⁶ Annana bíttuúru cueda lu', sino bel·luítsa' Señor nna inàbani lu' e qui'ni éyie ca tul·la' qui' lu' nna ccá tè lu' bautizar. ą' benia'. ¹⁷ Bitola nna beyèqquia' Jerusalén nì nna, huà'a' templua. Hua runi cànnaba' oración nna guýacca'a' ti'a ttu nu rínneni yela pero álahua ti'athia'. ¹⁸ Bilá' te' Señor nna rèe inte': Uccua purari biria quètha taá le' Jerusalén nì, porqui'ni labí gudà naga' quį màsqui'ba quixá'ani lu' cą nu cca quia'. ¹⁹ Inte' nna pá'a ye' e: Señor, làcą nna hua yù bá cą qui'ni bedáxu'a' ca enne' ríalatsi' qui' cuią'lu' nna guchí'a' cabi litsi' iyyà, ą'hua yala chi bí'a' cabi de tsè'e cabi le' ca sinagoga nna. ²⁰ ą'hua loti' gùtti Esteban enne' uccua siervo qui' cuią'lu'a nna, nía huá dua' lànía hàstaá benia' cuàlani canu betti cą bi, porqui'ni bí'a' cuidado ca lári' qui' quį para gappa tsè' cą néda gul·lùyá cą latsi' bi. ²¹ Pero lèe nna rèe inte': Huía, porqui'ni inte' nna rithél·la'a' lu' làti ànta' adí ca nación para quixá'ani lu'

ca enbe' huaya'.

²² Anía tì'ga bedà naga' qui' qui' Pablua, làniana gùdulo cạ guretsi yà'a cạ nna ra cạ: Ccá bá nubéyd'ạ' merecer gattia, labiru ná qui'ni ccabàniạ. ²³ Beni ba cạ seguir guretsi ya'a cạ hàstaá gulèqqiani ca camisa qui' qui' nna guýi' cạ bestè bedà·la cạ rá' de tántuání bitsa'áni cạ bi. ²⁴ Làniana beni comandantea mandado gúga'a cạ Pablua le' cuartel ạ'hua qui'ni a fuerza de iyàa' bi nna quixá'a bi biỹa lóni'a qui'ni ribetsi yà'a cạ anía contra labi. ²⁵ Pero de chi bexìqquia cạ bi para iyàa' bi nna, gunne Pablua nna ra bi capitán qui' caniá: Biani derecho té qui' le para gáa' le ttu ciudadano romano sin qui'ni làa nì'i thí' li ạ declaración nì'i. ²⁶ De biyénini capitáan nui nna huíạ gutixà'aniạ comandantea nna rạ na: Biani calatsi' lu' guthácca' lu' nubéyu'ạ' porqui'ni ná huạ ciudadano romano. ²⁷ Làniana gubiga' comandantea ru'a lo Pablua nna gunàba tìtsa'ạ bi: Tsí hualí ná lu' ciudadano romano. Becàbi Pablua nna ra bi ạ: Hualí. ²⁸ Làniana ra tè comandantea bi: Yala bel·liu guỹacca' te' para ccá' ciudadano romano. Becàbi Pablua nna ra bi ạ: Pero inte' nna álahua huí'ini ya' ạ, sino nàlia bání ya' ạ. ²⁹ De ra Pablua anía nna canu ná qui'ni hué' cạ bi lani cuarta nna becuitta chì cạ ru'a lo bi. Hàstaá nu ná comandantea nna de benniạ cuenta qui'ni ná Pablua ciudadano romano nna gutsiniạ qui'ni lạ beni mandado bexìqquia cạ bi para iyàa' bi.

³⁰ Attu yu'utsá nna uccualatsi' comandantea ccá tsì'ạ saber ti'ỹa ná falta nu rutsia ca judíua contra Pablua, acca beniạ mandado etùppa ca sacerdote principal ạ'hua iyaba canu runi formar Junta Suprema qui' ca judíua. Làniana beniạ mandado ethàtsi cạ ca cadena nu yíga'nì cạ Pablua nna bedu tiạ bi ru'a lo qui.

23

¹ Pablua nna gùnna' bi iyaba canu tsè'e le' junta nna ra bi cạ: Hermanos, delante de Dios nna yúá' qui'ni bihua

falta nì'i cù'a'. ² Làniana Ananías nu ná sacerdote principal nna beniạ mandado canu dàa exa taá ru'a lo Pablua qui'ni hué' cạ rú'a bi. ³ Pablua nna ra tè bi sumo sacerdotéa: Tata Dios nna hué' huéé lu' màsqui'ba yala latsitte rulue' lu' de lo ra'. Yà'lo bá yala enne' yñeni ná lu' duani lu' lo meỹa para guni lu' inte' juzgar según nu ra lo ley de Moisés ála. Biálacca álahua según nu ra lo ley beni lu' mandado hué' cạ inte' nì'i. ⁴ Canu tsè'e nía nna ra cạ bi: Tsí ạ' dani lu' gul·luítsa' lu' sacerdote enne' rinnie lani Tata Dios parte qui' tu' cá. ⁵ Pablua nna ra bi: Hermanos israelitas, labí yúá' qui'ni ná bi sacerdote principal qui' ri'u, pues ra huá ttu lettia lo Escritura qui'ni labí dani ri'u inne ri'u mal qui' nuỹa ttu enne' rigú'ubia' le' yetsi qui' ri'u.

⁶ Làniana gutelíni Pablua qui'ni ttu te canu tsè'e le' junta nna ná cạ miembro qui' partido láạ saduceo, pero attu te cạ nna ná cạ miembro qui' partido láạ fariseo. Acca gùnne bi iditsa nna ra tè bi: Lebi'i hermanos, inte' nna ná' fariseo, yí'ni ttu fariseo. Calatsi' le cueqquia le sentencia quia' porqui'ni rialátsa'a' qui'ni eyátha canu yatti de lo lù'uti. ⁷ De ra Pablua anía nna huatha ttu disgusto entre ca fariséua lani ca saducéua hasta qui'ni gùla'ani luetsi canu tsè'e junta. ⁸ Porqui'ni ca saducéua nna rena cạ qui'ni labí eyátha canu yatti de lo lù'uti, rena huá cạ qui'ni núhuá ca ángel tsè'e nìhua labí espíritu té. Pero ca fariséua nna ría bá latsi' qui' iyaba ca così. ⁹ De tántua ribetsi yà'a cạ nna gùduli tè ca maestro de la ley canu tsè'e parte qui' ca fariséua nna ra cạ: Labí biỹa mal beni nubéyu'ị; xiaba chi gùnne ttu espíritu o ttu ángel nu guthel·la' Tata Dios lani ạ, nìcà'chu tál·liạ ri'u qui'ni redúdítsini ri'u Tata Dios. ¹⁰ Làniana adiru chi rítìl·la cạ, acca gùtsini comandantea qui'ni xiaba gúttí cạ Pablua; acca beniạ mandado ca soldadua para cueqquia cạ bi lahui' ca enne' yétse'á nna gúga'a cạ bi le' cuartel attu. ¹¹ Yèlà lànìa nna gùdu Señor ru'a

lo Pablua nna rèe bi: Gùppa valor Pablo, porqui'ni tì'ba chi gutixà'a lu' nu cca quia' le' Jerusalén nì nna, a'hua caduel·la' inne lu' nu cca quia' le' ciudad Roma.

¹² Attu yu'utsá nna gulèqqquia lettia ca judíua qui'ni gutti cã Pablua nna, beni cã jurar contra la'a labáqui nna ra cã qui'ni labí i'ya go cã hasta qui'ni ccá tì'a nu calatsi' qui.

¹³ Hua ttéelá chùà' ca nubeyu' beni prometer anía.

¹⁴ Huía tè cã ru'a lo ca sacerdote principal a'hua ru'a lo canu rigú'ubia' entre ca judíua nna ra cã: Chi beni tu' jurar contra la'a intu' bá qui'ni labí biyã la'gó ní gunixi tu' hasta qui'ni gutti tu' Pablua'.

¹⁵ acca cuiã'le lani adí ca miembro qui' Junta Suprema nna linàbani comandánteã' qui'ni guniã mandado taxi' cã Pablua' ru'a lo cuiã'le uxtíla ti'atsi calatsi' cuiã'le ccá le saber adí claro nu cca qui'í. Intu' nna tsè'e léda bá tu' para gutti tu' a' antes càla íl·laniã ru'a lo cuiã'le.

¹⁶ Pero sobrino qui' Pablua nna biyéniniã nu ra canaá, acca huía chiã le' cuartel nna gutixà'aniã Pablua.

¹⁷ Làniana gutãyi tè Pablua ttu capitáan nna ra tè bi a: Guche' bál·la nubeyu' cuíti'í ru'a lo comandánteã' porqui'ni té ttu noticia quixá'aniã bi.

¹⁸ Guche' tè capitáan nubeyu' cuíti'a ru'a lo comandánteã nna rã na: Pablo nu té presuã' nna gunàbaniã inte' favor qui'ni tahuá'a' nubeyu' cuíti'í ru'a lo cuiã'lu' porqui'ni calatsi'í quixá'aniã cuiã'lu' ttu noticia.

¹⁹ Gutèl·la' tè comandánteã ná' nubeyu' cuíti'a nna gulèqqquia na yà'latsi' nna rã: Biani nuã' calatsi' lu' quixá'ani lu' inte'.

²⁰ Nubeyu' cuíti'a nna rã na: Chi gulèqqquia lettia qui' ca judíua gatta'yúni cã cuiã'lu' qui'ni uxtíla nna guni cuiã'lu' mandado iche' ca soldado Pablua' ru'a lo canu ná Junta Suprema qui' ca judíua, ti'atsi calatsi' qui' cca saber adí claro nu cca qui' bi,

²¹ pero bittu tsíalatsi' cuiã'lu' qui' qui, porqui'ni pretexto bá beyíla cã. Ttélá chùà' cã nna chi ribèda gattsì' bá cã bi, beni cã jurar contra la'a labá qui' ra cã

qui'ni labí i'ya go cã hasta qui'ni gutti cã Pablua'. Annana ála teruba ribèda cã ecàbi cuiã'lu'.

²² Comandánteã nna bechu titsa' tiã nubeyu' cuíti'a nna rã na: Nú ttú tè nuyã gá lu' qui'ni chi gutixà'ani lu' inte' notíci.

²³ Comandánteã nna gutãyiã chuppa ca capitán qui' niã nna betiã orden qui'ni gútse'e léda cã chùppa gayua' ca soldado a'hua gayúna'tsiì canu cúia bia' a'hua chuppa gayua' canu theni lanza para iria cã riti' gá réla para yetsi Cesarea.

²⁴ Bete huã orden qui'ni gútse'e léda cã ca bia' xila' cúia Pablua para qui'ni itsina' tsè' bi Cesarea nna gute cã bi cuenta lani gobernador Félix.

²⁵ Comandánteã nna bedia tiã ttu carta làti rã:

Finísimo Gobernador Félix: ²⁶ Inte' Claudio Lisias runia' cuiã'lu' saludar.

²⁷ Ca judíui nna bedãxu' cã preso nubeyu'í, chiã rutti tè cã na. Pero de bina'a' qui'ni ná ciudadano romano nna acca huà'a' lani ca soldado quia' nna tadíla ya' a.

²⁸ Làniana uccua látsa' cca' saber biyã ná queja rutsia cã contri, acca guche' ya' a ru'a lo Junta Suprema qui' caniã.

²⁹ Níã nna gutelí te' qui'ni queja nu rutsia cã contri nna ná bã asunto qui' ley qui' religiún qui'bá qui, pero bihua biyã falta ni betsèla te' qui'í nu dacca' gáttiniã nìdi para gátta'a' litsi' íyyà.

³⁰ De bína'a' qui'ni chi guleqqquia lettia ca judíui gutti cã na, acca nì bá rithél·la' ya' a lani cuiã'lu'. A'hua chi gunéni'a' canu runna parte contri qui'ni gutsia cã queja qui' qui' ru'a lo cuiã'lu'. Etsà' rí'u.

³¹ Ca soldádua nna beni bá cã según orden nu bete comandánteã qui' caniã nna guche' tè cã Pablua de réla hàstaá yetsi Antipatris.

³² Attu yu'utsá nna beyèqqquia ca soldado lani nì'a bá caniã para Jerusalén làti re' cuartel. Pero ca soldado tsíã bi'a nna díã ba cã lani Pablua.

³³ De bitsina' cã Cesarea nna bete cã carta lani gobernador Félix, bete huã cã Pablua cuenta lani a.

³⁴ Bìl·la díba gobernador Félix carta nna, gunàba titsa'a' gaã enne' ní ná Pablua. De

uccua saber qui'ni ná bí enne' región Cilicia nna, ³⁵ rã bi: Canchu chi íl·lani canu rutsia cã queja qui' lu'a nna, thi'a' lu' declaración. Làniana benia mandado ca soldado qui' niá qui'ni ttu guardia nna gunia Pablua seguro le' palacio qui' Herodes.

24

¹ Gayu' ubitsa bitola nna, Ananías nu ná sumo sacerdotéa lani átuchúppa canu rigú'ubia' le' yétsiá lání huá ttu licenciado láã Tértulo nna bitsina' cã ru'a lo gobernador Félix para gútsia cã queja contra Pablua. ² De chi du Pablua ru'a lo qui' nna gùdulo Tértulua betsiã causa qui' bi nna rã Félix: Quiýaru cuiã'lu' señor gobernador porqui'ni por la' riyeni tsè' nu té qui' cuiã'lu' nna yala tsè' dia la' rigú'ubia' qui' cuiã'lu' nna tsè'e tu' lani la'ýeni, ³ tulidàba runi cuiã'lu' tsè' para bien qui' tu' a'hua ituba lugar làti rigú'ubia' cuiã'lu' nna, acca yala agradecer runi tu' cuiã'lu', estimado Félix, ⁴ pero para qui'ni làa gunitti tu' tiempo qui' cuiã'lu' nna ratta'yúa' qui'ni gudaáruhuá naga' cuiã'lu' tuchùppa titsa' qui' tu', yù tu' qui'ni yala ene' tsè' na cuiã'lu'. ⁵ Pablui' nna yala telá ruquìtsi'ã, pues itú lettia ba runia qui'ni radi disgusto entre intu' ca enne' judío; ná huã cabeza qui' ttu grupo religioso láã nazareno, ⁶ a'hua uccua latsi'ì gúga'a le' templo qui' tu'a canu labí ná qui'ni gá'a cã, acca bedàxu' tu' a' nna uccua latsi' tu' cueqquia tu' sentencia qui'ì según bá nu ra lo ley qui' tu'. ⁷ Pero gul·lani comandante Lisias lani ca soldado qui' bi nna gutua bi a' lo ná' tu', ⁸ a'hua ra tè bi canu rutsia queja contra Pablui' qui'ni dani cã ita cã ru'a lo cuiã'lu'. Huacca huá canchu inàba titsa' cuiã'lu' Pablui' para ccá cuiã'lu' saber nu ná lí taá biýacca runi tu' contri.

⁹ Beyàcca ba gùnne Tértulua nna làniana ca judío tsè'e nía nna gùnne huá cã nna ra cã: Hualibani ènni'ì nu rèe. ¹⁰ Làniana beni tè gobernador

Félix seña para qui'ni inne Pablua. Gùnne tè Pablua nna ra bi:

Yala lani gusto gunia' defender nu cca quia' ru'a lo cuiã'lu', porqui'ni yúa' qui'ni chía dia iýé ida runi cuiã'lu' lu'uxticia lugar nì. ¹¹ Canchu calatsi' cuiã'lu' inàba titsa' cuiã'lu' adí nu lí taá nu cca quia' nna, pues tsi'nu ubitsa teruba chi uccua betsina'a' le' Jerusalén para gunia' Tata Dios adorar. ¹² Núhuá nuýalàni bila'ni cã inte' runia' obligar para tsíalatsi' qui' nu riquixà'a', nihua làa biýa escándalo benia' para etùppa ca enne' le' templua, nihua le' ca sinagoga, nihua gaýa attu lugar nì le' ciudáad nna. ¹³ Ca nui nna labí etseláni cã razón para cueqquia lí cã iyaba nu rinne cã quia'. ¹⁴ Pero inte' nna hua ridiché' bá' qui'ni riquixà'a' lo néda cubi nu reya cã religión falsa, pues runi ba' servir Tata Dios enne' beni ca tà' tàta quiya'a' adorar porqui'ni ríalátsa'a' iyaba nu ga'na escrito lo ley nu bedia Moisés a'hua nu bedia ca profeta nna. ¹⁵ Ría huá látsa'a' tì' tehuá ríalatsi' ca nubéyu'ì qui'ni i'yu tsá echìtha Tata Dios canu yatti de lo lù'uti, tàntua canu runi nu ná tsè', a'hua canu runi mal nna. ¹⁶ Por nui nna rue'él·la' látsa'a' gunia' nu ná tse' para làa cù'a' falta ru'a lo Tata Dios nihua ru'a lo ca enne' nna. ¹⁷ Pero bitola de guréni'a' le' adí ca nación por tuchùppa ida nna betsina'a' Jerusalén para gutía' bel·liu nu dénu'a' para ca enne' pobre de raza quia', a'hua para gunia' presentar ofrenda quiba' le' templua. ¹⁸ Ántesca gá'a' le' templua nna, beyàcca nària' según nu runi mandado lo ley qui' tu'. Merua loti' runia' presentar ca ofrenda quia' le' templua nna gul·lani tuchùppa ca nubeyu' de raza judío dá' cã le' región Asia, pero álahua iýé ca enne' tsè'e lània nihua álahua biýa alboroto ni benia'. ¹⁹ Là canu dá' le' región Asia nna dani cã ita cã nì para gútsia cã causa quia' canchu hualí té biýa ina cã contra inte'. ²⁰ A'hua la'a canu tsè'e nì tehuá ína canchu biýa delito ni benia' pues bedu cã inte' ru'a lo iyaba canu

runi formar Junta Suprema qui' ca judíua' nna. ²¹ Xiaba queja nu rutsia cą contra inte' nna ná porqui'ni loti' dunia' ru'a lo qui' nna nia': Calatsi' le cueqquia le sentencia quia' porqui'ni rialátsa'a' qui'ni eyatha canu yatti de lo lù'uti.

²² Beyacca ba gùnne Pablua nna bedu bá Félix attu término lani ca judíua nna rą cą: Hàsta'na íl·lani comandante Lisias nna lànialá ccá' saber adí sobre de asunto qui' líj. Anía ra Félix porqui'ni chía yùą acerca de néda cubi nu beni Pablua presentar. ²³ Làniana benia mandado capitán qui'ni hué' bá Pablua cuidado, ą'hua qui'ni gute tí'bą libertad qui' bi nna hue'él·la' bá ca amigos qui' bi tanàba titsa' cą bi nna gute cą biya calatsi' qui' qui' bi.

²⁴ Tuchùppa ubitsa bitola nna huía Félix attu lani niula qui'j láą Drusila nna benia mandado gayi cą Pablua para quixá'ani bi cą acerca de Jesús enne' ná Cristo. ²⁵ Pablua nna gunèni bi ą qui'ni danią gunia nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios, ą'hua qui'ni danią hui'ą cuidado làa gunia biya mal nu ridà latsi'j. Gunè huáni bi ą qui'ni i'yu tsá qui'ni re' ttu castigo eterno para canu tul·la'. De biyénini Felix ca cosj nna gul·lani ttu la' rátsilatsi' lo lostu'j nna ra tią Pablua: Beyya ba nna huanée dígá' lu' attu canchu chi nettia te'. ²⁶ Uccua huá latsi' Félix qui'ni Pablua nna gúnini bi ą ofrecer bel·liu para gutiá libertad qui' bi. Acca iyé vuelta tsè' benia mandado taxi' cą bi ru'a lúj para hué' bi titsa' lani ą. ²⁷ Gutè ba chuppa ida nna beria Félix de gobernador nna gùta'a tè Porcio Festo lugar qui'j. Pero Félix nna uccua latsi'j qui'ni guyu tsè' ba ca judíua na, acca bethà'na bá Pablua litsi' iyyàa.

25

¹ Porcio Festo nna tsunna ubitsa teruba chi uccua guyi'ą cuenta de gobernador nna, birią de Cesarea nna huía Jerusalén. ² Ca sacerdote principal tsè'e nía nna ą'hua adí canu re' cuenta entre ca judíua nna bitsina'

cą ru'a lo Festua nna betsia cą ttu demanda contra Pablua. ³ Gutinàni cą Festo ttu favor yēni gání qui'ni gunia mandado taxi' cą Pablua desde Cesarea para Jerusalén. Anía ra ca judíua porqui'ni chi guleqquia letti cą gutti cą Pablua lo néda. ⁴ Becàbi tè Festua nna ra qui'ni segurubá té Pablua preso le' ciudad Cesarea, ą'hua qui'ni la'a mismu tabá lą nna eyya pruntu taá para Cesarea. ⁵ Ra huą cą: Entre canu rigú'ubia' qui' le nna dani cą thá' cą lani inte' Cesarea para gutsia cą adí causa qui' nubéyu'a canchu biya ttu delito benia. ⁶ Ttú xunu' o tsii ubitsa teruba bitsá Festua le' ciudad Jerusalén, làniana beyeqquia Cesarea. Attu yu'utsá nna gùdua taą lo xila' làti rigú'ubia'na nna beni chía mandado qui'ni taxi' cą Pablua. ⁷ De guta'a Pablua le' juzgàdua nna chía tsè'e lédá ca judío canu dá' de Jerusalén. Yala fuerte ná ca queja nu betsia cą contra bi, pero nidi ttu canu ra canaá nna labí uccuani cą cueqquia lí cą na. ⁸ Làniana beni Pablua declarar nu cca qui'ba bi nna ra bi: Bihua biya delito ni chi benia', nihua contra nu ra lo ley qui' ca judíua', nihua làa ni'i beyàtsa te' respeto lani templua', nihua álahua biya benia' contra la' rigú'ubia' qui' señor emperador qui' ri'ua. ⁹ De biyénini Festua gùnne Pablua ca titsa'a nna gunàba titsa' tią bi nna rą: Tsí hua calatsi' lu' tsía lu' Jerusalén para gunia' lu'uxticia qui' lu' nía. Anía ra Festua porqui'ni uccua latsi'j qui'ni guyu tsè' ba ca judíua na. ¹⁰ Becàbi Pablua nna ra bi ą: Làtsi' ná' bá la' rigú'ubia' qui' cuią'lu' dua', porqui'ni ná le canu rigú'ubia' lani señor emperador qui' ri'u César. Cuią'bále ná qui'ni guni le lu'uxticia quia'. Bien bá yù cuią'lu' qui'ni bihua biya delito ni chi benia' contra ca judíua', ¹¹ cáalá biya delito benia' nu ccà'a' merecer para gattinia' nna, bihua ridúdítsi'a' gattia'. Pero canchu álahua hualí nu rinne ca judíuj contra inte' nna, entonces lanú nuya té derecho qui'j gutiá inte' cuenta làtsi' ná' qui'. Rinába'a' qui'ni la'a emperador

César bá gunie lu'uxtícia quia'.

¹² Bitola de bè' Festua titsa' lani ca consejero qui' niá nna rã Pablua: Chi gunàba lu' qui'ni guni emperador lu'uxtícia qui' lu'. Pues niá bá tsía lu'.

¹³ Tuchùppa ubitsa bitola nna bitsina' rey Agripa lani niula qui' Bernice le' yetsi Cesaréa hueni gobernador Festua saludar. ¹⁴ Iyé ubitsa bitsá cã nía, acca Festua nna gutixà'aniã Agripa nu cca qui' Pablua nna rã: Loti' beria Félix de gobernador nna bethà'na bi ttu nubeyu' nì preso. ¹⁵ Loti' huà'a' Jerusalén nna, ca sacerdote principal lani adí canu rigú'ubia' entre ca judíua nna bíta cã ru'a lua' betsia cã queja qui' nna gunàbani cã inte' qui'ni gunia' mandado gattiã. ¹⁶ Inte' nna becábini'a' cã qui'ni gobierno romano nna bihua costumbre qui' té guniã juzgar ttu enne' para gattiã ántesca guniã presentar lani canu runi contri para gappã néda guni huá defender qui' según queja nu rutsia cã qui'. ¹⁷ Acca de gul' lani ca judíua rutsia cã queja qui' nna labí gulédá' sino attu yu'utsá taá de rí'a' làti runia' lu'uxtícia nna benia' mandado taxi' cã nubéyu'ã'. ¹⁸ Pero canu rutsia queja qui'niá nna, nì ttu falta nu belaba latsa' ya'a làa gùnne cã contri. ¹⁹ Sino puru taá nu cca qui' religión qui' bá qui' gùnne ca contri, ã'hua nu cca qui' ttu enne' lá Jesús pero chia gùttiã, pero Pablua nna runiã sostener qui'ni bàni bã. ²⁰ Labí ritelí tsè' te' luetsi ca asúntuï para guni ya' cã resolver, acca gunába titsa'a' Pablua' canchu hua calatsi'í tsíã Jerusalén para ccá lu'uxtícia qui' nía acerca de ca cosj. ²¹ Pero lã nna gunàbã qui'ni emperador qui' ri'u Augusto César nna gunie lu'uxtícia qui'. Acca benia' mandado qui'ni eyà'na chi' tí'bã preso hasta qui'ni ithél'la' ya' ã ru'a lo emperador.

²² Làniana rey Agripa nna rã Festua: ã'hua inte' nna càhua látsa'a' iyeni te' inne nubéyu'ã'. Becàbi tè Festua: Guxtíla tè iyénini cuiã'lu' ínniã. ²³ Attu

yu'utsá nna yala tsè' beni cã recibir rey Agripa nna Bernice nna, lani banda de guerra l'le làni ca músico l'le guta'a cã le' salón xeniã. Dia tehuá ca jefe militar ã'hua adí canu re' cuenta qui' yétsiã nna. Festua nna beni tã mandado taxi' cã Pablua. ²⁴ Làniana ra Festua: Cuiã'lu' rey Agripa, ã'hua iyaba adí cuiã'le ca enne' chi betùppa ni anna: Nì bá du nubeyu' nu beni iyetse' ca judíua' demandar lani inte', tàntua le' Jerusalén ã'hua nì ribetsi ya'ání cã qui'ni labiru dani nubéyu'í ccabàniã. ²⁵ Pero gutelí te' qui'ni bihua biã delito nì beniã nu dacca' gattiã. ã'hua la'a labã gunàbaniã inte' qui'ni ithél'la' ya' ã ru'a lo emperador qui' ri'u Augusto César para guni bi lu'uxtícia qui'. Acca chi guléqquia' látsa'a' ithél'la' ya' ã lani e. ²⁶ Pero labí nabia' tsè' te' nu cca qui' nubéyu'í para gudiãnia' señor emperador qui' rí'ua, acca chi benia' mandado taxi' cã nubéyu'í ru'a lo cuiã'le, especialmente ru'a lo cuiã'lu' señor rey Agripa para qui'ni iyénini cuiã'lu' nu inã. ã' modo nna ccá' saber biã gudiãnia' emperador. ²⁷ Porqui'ni bíca'huá gulue' tsè'ni emperador canchu ithél'la'a' ttu preso lani e sin qui'ni làa quíxa'a' biã qui'ni acca runi cã contri.

26

¹ Làniana rey Agripa nna rã Pablua: Gùnne ba tí'íã ná nu runi lu' sostener. Pablua nna gulítha tè ná' bi para thulo bi inne bi nna ra bi: ² Yala redacca' látsa'a' qui'ni té ttu oportunidad inniã' tuchùppa titsa' ru'a lo cuiã'lu' señor rey Agripa, para gunia' defender quia' iyaba nu chi ra ca judíua' contra inte'. ³ ã'hua porqui'ni hua nabia' bání cuiã'lu' iyaba ca costumbre qui' intu' ca enne' Israel, ã'hua ca enseñanza nu runi tu' discutir. Acca ratta'yúà' qui'ni gudà naga' cuiã'lu' quia' lani paciencia. ⁴ Iyaba ca judíua' nna bien ba yù cã qui'ni entre làba cã biyenia' látsi ya'a nna ã'hua le' Jerusalén nna dèsdeba ná' huatsa. ⁵ Hua yù huá cã

qui'ni dèsdeba ná' huatsa nna uccua' fariseo, grupo nu adiru estricto ná cã le' religi3n qui' tu'. ⁶ Annana porqui'ni té confianza quia' eyátha canu yatti de lo lù'uti tì'a beni Tata Dios prometer lani ca tà' tàta qui' tu' gùtse'e tiempo antigua, acca taxi' cã inte' ru'a lo cuiã'le. ⁷ Iyaba tu' ca descendiente qui' tsì'nu ca ÿi'ni Israel nna ribèda tu' ilá'ni tu' cca cumplir promesi; por nuì nna iyaba ca enne' de raza quia' Israel nna runi cã Tata Dios adorar, a'hua runi cã ne servir la' réla la' ritsá bá. Porqui'ni runi ba' sostener promesi, acca runi ca judíuã' contra inte' ÿa, señor rey Agripa. ⁸ Tsí bihua ríalatsi' le qui'ni Tata Dios nna huaccanie rechithèe canu yatti. ⁹ La'a mísmuba inte' nna belaba látsa'a' ttu cuaÿa nuá qui'ni dà te' gunia' contra canu ríalatsi' qui' Jesús enne' Nazaret. ¹⁰ Aníaba benia' le' Jerusalén. Lani permiso nu benna ca sacerdote principal quia' nna, nuÿetse' ca creyente bedál·la' litsi' iyyá. A'hua yala redacca' te' loti bilá' te' betti cã cabi. ¹¹ Iÿé vuelta tsè' nna beni ya' cã castigar para inne cã contra Jesucristua. Anía bethácca' ya' cã le' ttu ttu ca sinagoga. Yala yítsi' benia' lani cã nna betsía látsa' ya' cã hàstaá le' ca yetsi canu anta' idittu'.

¹² Aníaba tsialátsa'a' gunia' loti' dí'a' para ciudad Damáscua' nú'a' orden nu benna ca sacerdote principal lani inte'. ¹³ Áccaÿa señor rey Agripa, méruani lahui' tsáa nna chì' taáduã' itsína'a' Damáscua' nna, bilá' te' ttu la'yani' qui' ÿiabara' nna adila fuerte uccuã tì'chu la'yani' qui' bitsã' nna, bedàni'ã ita'lùbani inte' nna a'hua canu dia lani ya'a nna. ¹⁴ Iyaba tu' nna gubixi chì tu' loyu nna biyeni te' tsì'i ttu enne' rul·luítse'e inte' lani titsa' hebreo nna rèe: Saulo, Saulo, biánicca rutsia latsi' lu' inte' nì'i; la'a lu' ba runidí' qui' lu' por nu runi lu'ã', tì'a ttu gù'na canchu chi redúdítsiã nna rúdé nì'j punta qui' yarrucha.

¹⁵ Becàbi tìà' nna nia': Núní lu' nuã' Señor. Becàbie nna rèe:

Inte' ná' Jesús enne' rutsia latsi' lu'.

¹⁶ Beyátha nna bedúni, qui'ni lu' ba chi riã te' para guni lu' tsina quia' nna quixá'a lu' acerca de inte' nna a'hua acerca de nu chì' gúlu'érunia' lu' bitola. ¹⁷ Ca judío nna a'hua ca enne' qui' adí ca naci3n làti ithél·la'a' lu' nna gutsia làtsi' qui' lu', pero inte' nna gudilá'a' lu' làtsi' ná' qui'. ¹⁸ Rithél·la'a' lu' entre làcã para qui'ni gudà naga' qui' qui' lu' nna iyàlia la' riyeni qui' qui' nna eria cã le' la' chul·la nu yù'u cã nna thá' cã le' la'yani' nna, para qui'ni eria cã làtsi' ná' numalua nna tanó cã Tata Dios nna gata' fe qui' qui' lani inte', làniana eyuniÿén látsa'a' ca tul·la' qui' qui' nna gal·la' cã ttu lugar nu gutie qui' ca enne' chi beni nàrie.

¹⁹ Áccaÿa señor rey Agripa, bíttuhuá uccua'a' cabezudo nu ra Enne' dua ÿiabara' inte'. ²⁰ Sino qui'ni luegu taá gudúlua' benia' predicar. Huà'a' primérute ru'a lo canu tsè'e Damáscua', làniana ru'a lo canu tsè'e Jerusalén, a'hua le' ituba regi3n Judea hàstaá làti anta' adí ca naci3n qui' ca enne' labí ná raza judío. Gutixa'áni'a' iyaba cã qui'ni dani cã guni cã reconocer qui'ni ná cã enne' tul·la' nna tanó cã Tata Dios nna guni cã nu ná tsè', seña de qui'ni chi bettsiáni la'labàni qui' qui'. ²¹ Porqui'ni riquixà'a' evangelio lani iyaba ca enne', acca ritsa'áni ca enne' judío inte' nna calatsi' qui' gutti cã inte'; acca bedàxu' cã inte' loti' dua' le' templua. ²² Pero lani cualani qui' Tata Dios nna runi bá' seguir hàstaa anna riquixa'ánia' iyáÿiate ca enne' evangéliu. Bihua riquixà'a' nu làa bedia ca profeta nna Moisés nna acerca de nu ná qui'ni ccá. ²³ Tulidàba riquixa'ánia' iyaba ca enne' ca titsa' nu bedia ca profeta qui'ni Cristua nna uccua duel·la' quée padecer nna gattie, a'hua lèe nna uccue primérute enne' beyátha de lo lù'uti. Riquixà'a huá' qui'ni chi gutixè'e ca titsa' tsè' cubi de la'yani' para espíritu qui' ca enne', tàntua para ca enne' Israel a'hua para ca enne' qui' adí ca naci3n tì'a chì ra ca profeta chía gutsá.

24 De beni Pablua defender qui' bi anía nna gùnne Festua iditsa tsé' nna rą: Locu bá cca lu' Pablo. Nu tantu telá chi yù lu' nna runiá lu' locu. 25 Becàbi Pablua nna ra bi ą: Álahua locu cca inte' señor Festo, sino nu rinnia' nna ną lígani. 26 A'hua rey Agripa enne' re' nì nna tsè'ni nabia'ni bi ca cosı, acca lani confianza ba riquixa'a' ca tıtsi'ı ru'a lo bi. Hua yú bá' qui'ni nabia' huáni bi iyate nu chi gutixa'ánia' cuią'le acerca de Jesucristua, porqui'ni nu beni Jesucristua nna labí ną nu uccua gáttsi' bá. 27 Làniana ra tè Pablua rey Agripa: Cuią'lu' rey Agripa, tsí hua rialatsi' cuią'lu' nu bedia ca enne' uccua profeta. Hua yú bá inte' qui'ni rialatsi' cuią'lu'. 28 Rey Agripa nna ra tią Pablua: Atitó' taá lăa rurèxael'la' lu' inte' para ccá' cristiano. 29 Pablua nna ra tè bi: Canchu atitó' taá o iŷeni tse'érul'le reyàtsa, pero la' rinàba quia' lani Tata Dios nna es qui'ni alăa tsua' teruba cuią'lu' tsíalatsi' sino ą'hua iyaba ca enne' tsè'e nì nu rudà naga' cabi quia' nna ccá huá cabi cristiano tì'a inte', pero bíttuá lani luetsi ca cadenı. 30 Beyacca gùnne Pablua ca tıtsa'a nna, làniana bedulı rey Agripa lani Bernice, ą'hua gobernador Festo lani iyaba canu ŷuàni nía. 31 Làniana huía tè cą yà'latsi' nna gùnne cą acerca de Pablua nna ra luetsi quı: Labí biŷa mal ni beni nubéyu'ą' para qui'ni ccą sentenciar gattią nıdiruba para gatta'ą litsi' iyyà. 32 Rey Agripa nna rą Festua: Nubéyu'ą' nna l'lá bą cáalá bíttuá gunàbą tsıą ru'a lo emperador para gunie lu'uxtıcia quı'ı.

27

1 De chi gùnne lettia cą ithèl'la' cą intu' le' nación nu lá Italia nna, bete cą Pablua cuenta ą'hua átuchúppa ca preso lani ttu capitán láą Julio nu bána'ni ca soldado qui' ttu batallón láą Augusto. 2 Gutèl'la' tu' ttu barco nu dá' le' yetsi láą Adramitio nna díą para ca yetsi anta' tsárú'a indatò' qui' región Asia. Dá' huá Aristarco lani intu'; uccua bi nu yetsi Tesalónica nu

re' le' región láą Macedonia. 3 Attu yu'utsá nna bitsina' tu' yetsi Sidón. Nía nna yala betúalatsi' Capitán Júliua Pablua, acca be'èl'la' bą bi tanèl'le' bi ca amigo qui' bía nna beni cabi Pablua atender. 4 Làniana gutèl'la' tu' bárćuá attu nna gutè tu' luıtta' isla Chipre ri'ą lado ná' yatti la tu'. Labı uccua ttsá' tu' derechu taá porqui'ni yala fuerte du bè'a contra la barco qui' tu'a. 5 Gutè tu' lo indatò' frente taá làti riyèl'la' yúbıtsi qui' ca región Cilicia nna Panfilia nna. Làniana bitsina' tu' yetsi Mira ri'ą ttu lugar láą Licia. 6 Nía bá tsè'e tu' nna gùl'ani ttu barco dá'ą de ciudad Alejandría nna díą para Italia. Capitán Júliua nna beni chią mandado gá'a tu' le' bárćuá para guni tu' seguir viaje qui' tu'a. 7 Iŷé ubıtsa tsè' gùda' tu' lo indatù'a bétsi tó' rúbá dia tu'; nibàni bitsina' tu' frente taá yetsi láą Gnido. Átsi'ı àtsà ba du bè'a contra la intu', acca bè' tu' vuelta hasta làti re' ttu isla xenı láą Creta nna gutè tu' frente taá yetsi to' nu la Salmón. 8 Beni bá tu' seguir tsácuıtta' isla bá nna nibàni bitsina' tu' ttu lettia láą Buenos Puertos exa taá làti re' ttu yetsi to' láą Lasea. 9 Yala iŷé ubıtsa chi uccua yù'u tu' néda puro lo inda bá, ą'hua yala peligro chi dua lo tu' para guni tu' seguir viaje qui' tu'a porqui'ni chi debiga' tiempo iyya. Acca Pablua nna bete bi ttu consejo qui' quı nna, 10 ra bi: Señores, rıtebé' te' qui'ni yala peligro dua lo ri'u canchu guni ri'u seguir viaje qui' rı'ı, porqui'ni gunıtti ri'u alăa tsua' teruba bárçuı lani ca yù'ı sino hàstaá ri'u xiabachu gatti ri'u le' indı. 11 Pero Capitán Júliua nna adila bedà nągui'ı qui' nu rùtha' bárćuá ą'hua qui' xana' quı'ı tı'chula nu ra Pablua. 12 A'hua Buenos Puertos nna huáyıa' gáabá tsè' náą para tsé'e cabi nía tiempo iyya, acca iyate gáabá cą nna ra cą: Adila tsa' bíttuá cueda ri'u nía, sino tté taá ri'u canchu huatsina' ri'u Fenice nu ná ttu yetsi adıru tsè', nía bá gütte ri'u tiempo idil'la'. Fenice nna náą attu puerto ru'a taá isla Creta rinna'ą lado norte nna sur nna.

13 Làniana gùdulo biria ttu be' suave ba dá'ạ lado sur la, acca belaba latsi' quì qui'ni tsè'ba cca tiempo para guni cạ seguir, acca gùdà' tè tu' nna dia tu' tsácuítta' bá isla Creta. 14 Pero titó' tegárubá gudà' tu' nna làniana gùl·lani ttu be' fuerte ñi lado norte la nna gutáttsa'ạ bárcuá. 15 Bè'a nna gùduluạ gutè'ya bárcuá. Làniana labiru gudà tu' guni tu' seguir porqui'ni yala fuerte du bè'a contra tu', acca be'èl·la' bá tu' ạ íchi'ạ intu'. 16 Beni bá bè'a seguir gutè'ya intu' nna, bitsina' tu' exa bá làti re' ttu isla xcuichu to' láạ Clauda. Nía nna alá tegá fuerte ba du bè'a, acca beyèl·la' tu' barco xcuichu to' nu nèl·la' barco xeni nu yù'u tu'a, nibàni betèl·la'nì tu' ạ. 17 Bedì'yu diba tu' barco xcuichu tú'a le' barco xenia nna, beÿìgà' cạ ìta'lùba barco xenia làni ca rrieta para qui'ni bárcuá nna ega'nạ tsìttsì. Làniana yala chi rátsini cạ qui'ni bè'a nna íchi'ạ bárcuá hàstaá ttu lugar láạ Sirte làti re' yúÿi nu náạ peligroso para ca barco; acca bechìda cạ ca lári', quiere decir ca vela qui' bárcuá nna, be'èl·la' bá cạ bárcuá íche' bè'a na. 18 Attu yu'utsá nna anía bá cca ìyyabe' fuérteni', acca gurù'na cạ ca yùà' qui' bárcuạ le' indatù'a para tsátsi' ìdì'i qui' bárcuá. 19 Nu cca tsùnna ubitsa nna, pues hàstaá ca cosa nu ruquina' bárcuá nna gurù'na tu' cạ lani propio gani ná' tu' le' indatù'a. 20 Iÿé ubitsa tsè' nna labiru bilá'ní bitsạ' ñihua ca bélia. De tántuánì fuerte cca ìyyabe'a nna chi ricuàtha ná'ñibánì bárcuá hàstaá ucuanì tu' qui'ni labiru l·lá ttu'. 21 Iÿé ubitsa gutè labí gutò ttu'. Làniana gùnne Pablua nna ra bi cạ: Señores: Cáalá biyéni bání le quia', bíttuá biría ri'u le' isla Creta nna lahuábì tátttsa' ri'u ca pelígruì ñihua lahuábì gunìtti ri'u ca yùà' qui' bárcuạ. 22 Pero anana ligappa la'ÿeni, porqui'ni nú ttu huá nuÿa ttu ri'u gatti, sino tsuạ' bárcuạ teruba gunìtti le. 23 Hua yúá' nui porqui'ni ccà'a' pertenecer lani Tata Dios enne' runia' servir nna guthèl·le'e ttu ángel ru'a lua' bitsiàlà nna 24 rèe inte': Pablo, bittu gátsini

lu', porqui'ni naduel·la' itsina' lu' ru'a lo emperador romano, ạ'hua por lu' nna gudilà Tata Dios iyaba canu yù'u lani lu' le' bárcuạ de lo lù'uti. 25 Acca ÿa señores, bíttuúru gátsini le porqui'ni rappa' confianza lani Tata Dios ạ'hua yúlì rànìa' qui'ni ccá tì'ba nu chi ra ángelia inte'. 26 Pero caduel·la' ÿa qui'ni tátttsa' ri'u lani ttu isla.

27 De uccua sto'obìtsa qui' tu' yù'u tu' le' bárcuá nna, dàa bá tu' lo indatò' nu lá Adriático. Làniana ttú ríluela yèlà ti'gá nna bethácca'bia' latsi' ca marinérua qui'ni chì' tegáabá ritsina' tu' yúbitsi. 28 Bedàl·la' tè cạ tùu le' inda para gurìxibia' cạ tsaliáÿa itettia ri'ạ nna, uccua cạ saber qui'ni chùà' èthà ti'gá ri'ạ tettia. Gudà' tè bárcuá átító' nna berìxibia' cạ attu nna uccua cạ saber qui'ni re' inda gá érua' èthà ti'gá tettia. 29 Yala rátsina cạ qui'ni tatìl·la' bárcuá lani ca ìyyá; acca gulìda cạ tappa ca ìyyà ìdì'ínì, quiere decir ca ancla, dacca' cuè'e lá bárcuá para qui'ni bárcuá nna bíttuúru guniạ seguir. Làniana yala chi rél·li'áni cạ tsáni'. 30 Ca marinérua nna uccua latsi' quì iria cạ le' barco xenia, acca gùdulo tè cạ richìda cạ barco xcuichu tú'a lo inda, beni cạ ti'atsi ìlìda cạ adì ca ancla le' inda lado ru'aló lá bárcuá. 31 Pero Pablua nna ra tè bì capitán Júliua lani ca soldado qui' niá: Cancu ca marinéruạ' iria cạ le' bárcuạ para ucuítta cạ le' barco xcuichu tú'ạ' nna, entonces hualigani qui'ni lebi'i nna ñi bá gatti le. 32 De biyéni ca soldádua ca tìtsa'a nna guchu chì cạ ca rrieta nu ÿìqquianì barco xcuichu tú'a nna bequìnnia cạ na le' inda. 33 De chi dá' rànì'a nna gunèni Pablua iyaba cạ attu nna ra bi: Chi uccua chùppa semana tsè'e le làa ra'áthi le nna làa ro le nna. 34 Acca ratta'yúnia' le qui'ni go tí' le para qui'ni gappa le fuerza nna bittu gatti le. Pues nidí ttu itttsa' iqquia le làa nítí. 35 De beyacca ra bi anía nna, guÿi' bi ttu ettaxtila nna gunàba bi bendición lani Tata Dios ru'a lo iyaba quì, làniana gùla'a bi ettaxtila nna gùdulo bi ro bi. 36 Iyaba cạ nna huadi chìa latsi'

quì nna gutò huá cạ. ³⁷ Iyaba tu' canu yù'u le' bárcuá nna uccua chùppa gayua' gayùna' tsìyuppa tu'. ³⁸ De beyacca gutò yeliání cạ nna, làniana bedàl-la cạ iyaba ca úxtali yua'xtíla le' indatù'a para tsátsi' adí idì'i qui' bárcuá.

³⁹ Huàni' bá nna labí bedácca'ni ca marinérua gaỹa ru'a loyu ni nuá chi dàu tu'. Bilá' tènì cạ ttu entrada qui' ca barco làti re' iỹeni yúyì, acca belaba latsi' quì guni cạ duel-la' canchu huacca ibíga' bárcuá nía làti làa anta' ca íyya xeni. ⁴⁰ Guchu tè cạ ca rrieta nu yíga'ní ca ancla nna bethà'na cạ cạ le' inda lani rrieta qui' caniá. Bethàtsi huá cạ nu yíqquianí ca remonu ruquina' ca barco para thá' cạ tulíyíaba. Làniana gulítha cạ lári' dacca' ru'aló lá bárcuá para qui'ni be' nna gutsíga'ạ na para yúbitsi. Gùdulo tè bárcuá ribíga'ạ ru'a yúbitsiá. ⁴¹ Pero nía nna tàttsa' bárcuá làti dàu chùppa corriente qui' inda nna biyàda tè dacca' ru'aló lì le' yúyíá, labiru uccua ttá. A'hua dacca' cuè'e' la bárcuá nna de una vez tení chi ritappa'a de tántuání idí' ritsé'e indatù'a látì. ⁴² Làniana uccua latsi' ca soldádua gutti cạ iyaba ca présua para qui'ni làa gurùbà cạ inda l-lá ccạ nna ucuítta cạ le' làtsi' ná' quì. ⁴³ Pero capitán Júliua nna yala uccua latsi'ì gudilà Pablua, acca labí be'él-la'ạ cạ guni cạ tì' calatsi' quì, sino beniạ mandado qui'ni canu ccani gurùbà nna ittíia cạ le' inda para itsina' cạ yúbitsi. ⁴⁴ Ra huá qui'ni canu làa ccani gurùbà nna thí' cạ ca tabla o bíyaáru canu belaga ruquina' bárcuá nna xua cạ lo quì para itsina' cạ yúbitsi. Anía modo nna gulà iyaba tu' nna bitsina' tu' yúbitsi.

28

¹ De chi gulàa iyaba tu' lo pelígrua nna uccua tu' saber qui'ni isla nna láạ Malta. ² Canu nía nna yala tsè' beni cạ intu' tratar. Becuà' cạ iỹeni yí' para etsa'áni tu' porqui'ni yala ni idil-la' cca, a'hua yala redàa iyya nna. ³ Pablua nna betùppa tè bi tuchùppa yà bitsi. Tiémpua de rutsia bi cạ lo

yí'a nna beria ttu bèl-là le' yahuàga para ucuítta nia yí'a nna gul-lá'ạ ná' bí. ⁴ De bila'ni ca enni'a qui'ni bèl-là nna nàl-la' bậ ná' Pablua, acca ra tè luetsi quì: Nubéyu'ì nna màsqui'ba chi gulàạ lo indatù'ạ' nna, però áyà nậ ttu nu huetti enne' acca ccạ merecer luetsi castíguì nna gattiạ. ⁵ Pero Pablua nna becuibi ná' bi nna binnia tè bèl-là lo yí'a. Labí biỹa uccuani Pablua. ⁶ Iyaba ca enni'a nna uccuani cạ qui'ni chatha taá bi yí' nna gatti bi. Itsá tsè' gulèda cạ nna bila'ni cạ qui'ni bihua biỹa mal ni ridacca' bi, làniana bettsiání la' rulabalatsi' qui' quì nna ra cạ qui'ni Pablua nna ná' bi ttu dios nu dá' de yíabara' según creencia qui' caniá.

⁷ Exa taá nía nna anta' ca loyu qui' ttu ènne'yu' láạ Publio nu rigú'ubia' le' isla. Nubéyu'a nna beniạ intu' invitar nna yala tsè' beniạ intu' atender le' lìtsi'ì durante tsùnna ubitsa. ⁸ Mérua lànía nna yala fuerte té tàta qui' Públiua yu'ạ yíl-lá nna ccạ huè' réni nna. Huía tè Pablua nna beni bi oración por lạ nna betsia ná' bi iquì nna beyacca latsi'ì. ⁹ Nuá bá bina adí ca enne' ra'ni tsè'e le' isla nna huía chì cạ ru'a lo Pablua nna beyacca latsi' quì. ¹⁰ Làcạ nna yala guyú'u latsi' quì por nu beni tu' nna benna cạ iỹetse' ca regalo qui' tu'. A'hua loti' gùl-la' tsá eda' tu' nía nna benna cạ iyate nu riquina'ni tu' lo néda.

¹¹ Gùtse'e tu' lani ca enne' isla Malta tsùnna biú'. Lànialá nna gutà'a tu' le' ttu barco dá'ạ de ciudad Alejandría, porqui'ni le' isla huá gùtse'e ca marinérua miéntraste gutè tiempo iyya. Barco nu dia tu'a nna dua figura qui' ca dios qui' quì nu lá Cástor nna Pólux nna ru'a lúì según creencia qui' ca marinérua. ¹² Bitsina' tu' yetsi láạ Siracusa. Nía nna bitsá tu' tsùnna ubitsa. ¹³ De nía nna beni bá tu' seguir tsárú'a yúbitsi qui' isla xenia láạ Sicilia, làniana bitsina' tu' Italia làti re' yetsi nu lá Regio. Attu yu'utsá nna gùl-lani be' lado sur la. Nu cca chùppa ubitsa nna bitsina' chì tu' attu yetsi láạ Puteoli. ¹⁴ Nía nna betsà' tu' ca

hermanos nna beni cabi intu' invitar eyà'na tu' nía ttu semana, lània alá nna hua' tu' néda yúbitsi para ciudad Roma. ¹⁵ Ca hermanos tsè'e Roma nna de bina cabi qui'ni chi dia tu' nía nna, bitá cabi talèda cabi intu' néda hàstaá ttu lugar láa Appius làti cca i'ya. Adí ca hermanos nna ribèda cabi intu' attu lugar láa Tres Mesones. De bila'ni Pablua ca hermánua nna beyacca tabání latsi' bi nna bè' bi gracia Tata Dios nna gùppa bi adí ánimo.

¹⁶ Bitsina' bá tu' le' ciudad Roma nna bete taá Capitán Júliua ca présua cuenta làtsi' ná' jefe qui' campaméntua. Pero Pablua nna bete bá cã permiso qui' bi thúa bi yà'latsi', pero siempre bajo vigilancia qui' ttu soldado. ¹⁷ Uccua bá tsùna ubitsa tsè'e tu' Roma nna gutàyi Pablua ca judío principal tsè'e le' ciudáad. De chi betùppa cã nna ra tè bi cã: Hermanos, inte' nna bihua biya benia' contra ca costumbre nu bethà'na ca tà' tàta qui' rí'ua, atsi'íní bedàxu' cã inte' preso le' Jerusalén nna bete cã inte' cuenta latsi' ná' ca enne' romano. ¹⁸ De guyi' canu rigú'ubi'á inte' declaración nna, bihua biya razón ní betseláni cã para cueqquia cã sentencia quia' gattia' nna uccua lá latsi' qui' gudilà cã inte'. ¹⁹ Pero ca judíua nna gùdudítsi bá cã qui'ni làa l'láa', a' modo nna uccua'a' obligar gunába'a' qui'ni emperador nna guni bi lu'uxticia quia', pero álahua para gunia' contra ca uxticia qui' ca paisano quia'. ²⁰ Acca por nui nna gutáyia' le para ilá' te' le nna huí'a' titsa' lani le. Precisamente porqui'ni rialátsa'a' nu beni Tata Dios prometer lani ri'u ca enne' Israel, acca yiqquia' cadéni. ²¹ Làniana ra tè cã Pablua: Bihua carta ni'i gul·lani qui' ca enne' qui' ri'u tsè'e Judea acerca de nu cca qui' lu'. Nihua nuya ttu enne' judío raza qui' ri'u chi gul·lani de nía nna gùnniã biya mal contra lu'. ²² Pero calatsi' tu' iyénini tu' ti'iyã ná la' rulábalatsi' qui' lu'. Nu yù teruba tu' acerca de religión cúbiã' nna es qui'ni itú lettia bani rinne ca enne'

contri.

²³ Làniana bedu cã ttu tsá señalado para tsia cã gudà naga' qui' qui' Pablua. Bitsina' tè ca enne' yétse' làti re' bi. Gùdulo tè bi dèdeba díla hàstaá de diál·lalá gutixà'ani bi cã acerca de Tata Dios nna la' rigú'ubia' qui'e nna, a'hua nu ra lo ley nu bethà'na Moisés nna a'hua nu bedia ca profeta nna, a' modo beni bi duel·la' gurèxaèl·la' bi cã qui'ni tsíalatsi' qui' qui'ni Jesús nna née Cristo. ²⁴ Ttu te cã nna bedà naga' qui' nu gutixà'a Pablua, pero attu te cã nna bittu tení huíalatsi' qui', ²⁵ porqui'ni bihua tulappa uccua la' rulábalatsi' qui' qui' por nu gutixà'a Pablua, acca gùdulo cã reria cã. Làniana ra tè Pablua cã: Hualí bání Espíritu Santo loti' gutixà'anie ca tà' tàta qui' rí'ua ca titsa' nu ra lo libro nu bedia profeta Isaías nna rée:

²⁶ Lu' nna tsía lu' le' yétsiã' nna gùtsi canu tsè'e nà' qui'ni:

Màsqui'ba iyénini le, pero labí ttélini le, Màsqui'ba tétsuní inna' le, pero labí ilá'ni le.

²⁷ Porqui'ni ca enne' tsè'e le' yétsi na yala duro ná losto' qui,

Acca de riyénini cã, yala tàbi cani cã nna bethàya lo qui,

Labí calatsi' qui' ilá'ni cã, nihua para gudà naga' qui' nna ttélini cã nna,

Tsíalatsi' qui' para qui'ni eyùni ya' cã.

²⁸ Acca hermanos israelitas, ccá le saber qui'ni Tata Dios nna chi guthèl·le'e ca titsa' de salvación qui'e lani ca enne' qui' adí ca nación lá, pues làcã nna gudà naga' qui' evangelio nu ríquixa'á'. ²⁹ Beyacca diba ra Pablua ca titsa'a nna deyya tè ca judíua nna yala discutir beni cã entre làba cã acerca de nu gutixà'a bi nna gutil·la luetsi qui.

³⁰ Pablua nna gutiã bání bi ttu yú'u làti gùdua sà bi por chùppa ida. Nía nna beni bi recibir iyáyiani canu tanàba titsa' cã bi nna, ³¹ beni bi predicar daccaló taá nu cca qui' Tata Dios nna la' rigú'ubia' qui'e nna,

gutixà'a bi nu cca qui' Xana' Ri'u Jesucristua. Lanú nuỹa bethàga'a bi de riquixa'a bi evangelio.

CARTA NU GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN PABLO PARA CA ENNE' ROMA La Epístola Del Apóstol San Pablo A Los ROMANOS

¹ Inte' Pablo runia' nu rinèni Jesucristua inte' nna ná' apóstol qui'e porqui'ni Tata Dios nna chi gutà'ye inte', chi becuí'e inte' para equixà'a' evangelio qui'e. ² Ca bendición nu ra lo evangéliuḡ nna, Tata Dios nna chía benie prometer dèsdeba antes qui'ni ithèl·le'e ca lani ri'u, tì'a ra lo Santa Escritura nu bedia ca enne' canu ucua profeta nna gùnne ca parte qui'e chía gutsá. ³ Evangelio nna ná' mensaje tsè' porqui'ni riquixá'a' nu cca qui' Xana' Ri'u Jesucristo enne' ná' Ÿi'ni Tata Dios. Jesucristua nna née descendiente qui' David enne' uccua rey tiempo antigua. ⁴ Jesucristua nna gùlie le' yétsiloyu tì'a ri'u, pero bilá'ló qui'ni née Ÿi'ni gani Tata Dios, porqui'ni bitola de chi gùttie nna beyáthee de lo lù'uti, prueba nu ruelle' qui'ni labí biya tul·la' benie nna née enne' completamente tsè' tì'a ná' Espíritu Santo. ⁵ por la'a mísmuba Jesucristua nna, acca yala catsi'ini Tata Dios intu' nna guthèl·le'e intu' ttsá' tu' huequixà'a' ti'iyá enne' tsè' ná' Jesucristo, para qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna iyénini ca nu cca qui'e nna tsíalatsi' qui' ne nna guni ca nu rée. ⁶⁻⁷ A'hua iyaba lebi'i canu ríalatsi' tsè'e le' ciudad Roma: Chi nà'yi le nna chi ná' le qui' Jesucristua. Yala catsi'ini Tata Dios le nna chi nà'yi le porqui'ni calatsi'e qui'ni íche' le ttu la'labàni nà'ri. Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'Ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

⁸ Primérute calátsa'a' quixa'ánia' le qui'ni yala gracia rui'a' Tata Dios qui'a lani nombre qui' Jesucristua

por iyaba lebi'ḡ, porqui'ni iyé ca enne' nna riquixá'a' ca qui'ni chi ná' le ca enne' chi ríalatsi'. ⁹ Tata Dios enne' runia' servir lani itute latsi' lóstu'a' de riquixà'a' ti'iyá tsè' ná' salvación nu runna Ÿi'ni áa, lèe nna yùe qui'ni rexalátsa'a' lebi'i tulidàba canchu chi runia' oración. ¹⁰ Rinábania' Tata Dios qui'ni canchu hua ná' voluntad qui'e gúnnée inte' lo néda para ita' tanél·lia' le. ¹¹ Porqui'ni yala calátsa'a' ilá' te' le para qui'ni thí' le adí bendición por medio de biya capacidad nu rutie quia' para qui'ni ccá le creyente adí tsittsi. ¹² Lebi'i nna gatà'ni le adí ánimo de riyénini le qui'ni ràppa' confianza Jesucristua tulidàba. Pero a'hua inte' nna ccá huá' animar de rilá' te' ti'iyá tsittsi ná' le lani e, canchu chi ita' tanél·lia' le. ¹³ Hermanos to' quia', calátsa'a' ccá le saber qui'ni iyé vuelta tsè' chi guleqquia lettia quia' ita' làti tsè'e le para qui'ni ilá' te' le nna ccaŸén látsa'a' qui'ni runi le nu ná' tsè' tì'a chi gunenia' le, tì'a chi bilá' te' qui'ni ca creyente qui' adí ca nación chi runi ca tsè' ca enseñanza quia'. ¹⁴⁻¹⁵ Té ttu obligación quia' quixa'ánia' iyábani clase de ca enne' qui'ni Cristua nna chi bitée para gudilèe ca, tàntua lani canu rinne titsa' griego, a'hua lani canu rinne adí ca titsa' huaya' l·le; tàntua lani canu ccani ittisi, a'hua lani canu bittu ccani l·le. Acca du taá' listo ttsà'a' huequixà'a' evangelio làti tsè'e le. ¹⁶ Nidí tito' labí ratsi te' quixa'á' evangéliuḡ le' ciudad qui' le Roma, porqui'ni Cristua nna té la'huacca qui'e para gudilèe iyaba ca enne' canchu tsíalatsi' qui' qui' e, tàntua ca enne' judío, làniana ca enne' qui' adí ca nación huaya' l·le. ¹⁷ Porqui'ni mensaje de salvación nna rului'a' qui'ni Tata Dios nna chi guthàlie neda para iria ri'u nà'ri lani e de iyaba ca tul·la' qui' ri'u, para qui'ni labiru ccá ri'u culpable ru'a lúe, canchu tsíalatsi' ri'u nna gappa ri'u confianza lani e tulidàba, tì'ba chi ga'na escrito:

Nuya tediba enne' de chi biria nà'riḡ lani Tata Dios por medio de fe

nu té qui'ì lani e,
lạ nna ccabàniạ tulidàba.

18 A'hua dèdseba ÿiabara' rulue' qui'ni chi dá' juicio qui' Tata Dios iqquia iyaba canu labí calatsi' qui' ccá cạ enne' losto' nàrì tì'a Tata Dios, acca labí runi cạ nu ná tsè', sino runi lá cạ nu ná mal contra ca enseñanza nu ra lo ca titsa' lí. 19 Il·lani castigo qui' Tata Dios lani cạ porqui'ni runi cạ nu ná mal màsqui'ba chi yù cạ qui'ni dúe, ạ'hua chi beluè'nie cạ nu ná qui'ni gunibia' cạ qui'e. 20 Por ejemplo: labí rilá' tènì rì'u Tata Dios, pero claru taá chi yù ca enne' dèdseba gùre' yétsiloyu qui'ni té i'ÿeni la'huacca qui'e, ạ'hua qui'ni labí bi'ÿa tul·la' runie. Acca labí modo té gudu cạ bi'ÿa pretexto por ca tul·la' nu runi cạ. 21 Chi yù cạ qui'ni dua Tata Dios, pero labí calatsi' qui' gudàliani cạ ne tì' tegá què merecer, ñihua labí rue' cạ ne gracias. Antes la rulaba latsi' qui' nu labí dacca' nna bétse bétse bá gùre' chul·la le' la' riyeni qui' qui' nna beyacca cạ enne' necio. 22 Rena cạ qui'ni yala la' riyeni tsè' té qui' qui', pero adílá enne' necio ná cạ. 23 Labí rudàliani cạ Tata Dios, sino rudu lá ÿibi qui' ru'a lo ca imagen nu rilá'ní tì'atsi' ná cạ enne' pero ídolo bá ná cạ, labí ná cạ nu bàni tì'a Tata Dios enne' bàni tulidàba. A'hua runi cạ adorar ca figura de ca bìnni to' dia lo be', ạ'hua qui' ca animal canu tsia tappa ñi'a qui' l·le, ạ'hua runi cạ adorar ca bèl·là según creencia qui' ca enne'. 24 Acca Tata Dios nna bétse'e latsi'e cạ cueni cạ le' ca vicio qui' qui' para qui'ni guni cạ ca cosa mal nu runi bá latsi' qui' nna beni cạ ca cosa cùttsi. 25 Làcạ nna béttsibi cạ ca titsa' qui' Tata Dios nna huía lá latsi' qui' la' bè'ÿia. Beni cạ adorar ubitsa ạ'hua adí ca cosa nu beni Tata Dios, en lugar de la'a labée enne' què merecer qui'ni guni rì'u e adorar tulidàba. Qui'ÿaru e por la'huacca qui'e. 26 Làniana Tata Dios nna bétse'e latsi'e cạ attu vuelta para guni cạ la' ridàlatsi' nu labí ná nàrì qui' qui', hàstaba ca niula nna labiru beni cạ según naturaleza qui'

qui' sino beni lá cạ contra nu náni Tata Dios para ca niula. 27 A'hua ca nubeyu' nna labiru beni cạ según naturaleza qui' qui', sino por deseo mal qui' qui' nubeyu' lani nubeyu' beni cạ nu labí náni Tata Dios para làcạ, acca yala rèttu'ni cạ nna cca cạ sufrir por mal nu beni cạ porqui'ni la'a labá cạ ràppa cạ tul·la'. 28 Rena ca enne' qui'ni labiru riquína'ni cạ Tata Dios, acca bétse'e latsi'e cạ attu vuelta para tsé'e cạ completamente bajo la' rulábalatsi' mal qui' bá qui' para guni cạ ca cosa nu labí ná tsè' para guni ca enne'. 29 Runi cạ iyaba ca hecho mal sin límite, por ejemplo: ridualàni cạ nu labí ná tsela qui', ạ'hua yala la' yélatsi' runi cạ, la' dàlatsi' mal nna la' ridi'yèe' nna runi cạ, yala envidioso ná cạ, huetti enne' cạ nna, huetil·la enne' cạ nna, huethacca'ÿí cạ nna, huèqquia belà'na cạ nna. 30 A'hua huènne qui' enne' cạ nna, hueduadí' enne' cạ nna, bittu cca guyu cạ Tata Dios nna, bihua respeto té qui' qui' para lani ca enne' nna, rulaba latsi' qui' qui'ni yala enne' dacca' ná cạ nna rebáta' cạ, yala inteligente ná cạ para guni cạ ca vicio, yala cabezudo ná cạ lani tàta nàna qui' qui'. 31 A'hua labí calatsi' qui' gudà naga' qui' bi'ÿa consejo tsè', labí runi cạ cumplir nu rena cạ, labí ràppa cạ la' tsì'ilatsi' lani ca enne', labí nabia'ni cạ la' ÿénlatsi' lani attu enne', labí té la' retúalatsi' lo losto' qui'. 32 Hua yù bá cạ nu ra lo ley qui' Tata Dios: qui'ni iyaba ca nu runi cạ ca cosa mal tì'a beni ca ènni'a nna ccá bá cạ merecer gatti cạ, atsi'íní runi ba cạ ca cosa mal nà', ạ'hua yala redácca'ni cạ canchu chi runi adí ca enne' la'a mísmuba ca túl·la'ạ'.

2

1 Acca nia' lu' nu ruyu la' ditsi qui' ca enne', nu'ÿa tediba enne' ní ná lu'. Labí ló lu' té para ina lu' qui'ni labí bi'ÿa runi lu', porqui'ni de rena lu' qui'ni adí ca enne' nna cca cạ merecer castigo nna, pues contra la'a lu' bá rudàni yùà' qui' alma qui' lu', porqui'ni ca tul·la' nu rena lu' qui'ni

runi cą, pues la'a ca nua' huá runi lu'. ² Hua yù bá ri'u qui'ni Tata Dios ribèqqwie sentencía qui' canu runi ca túl·la'á nna, pues hua ná porqui'ni gulú'u cą falta nna cca cą merecer thí' cą castigo. ³ Lu' nu ruyu la' ditsi qui' can runi cą ca cosa malua', pero la'a ca nua' huá runi lu', biecca rulaba latsi' lu' qui'ni làa guni huá Tata Dios lu' sentenciar nì'i. ⁴ Biánicca rutsìbì bá lu' Tata Dios enne' té la' retúalatsi' ÿeni tsè' qui'e nì'i, pues ribèda bée lani paciencia eyacca lu' arrepentir. Néé enne' tsì'ilatsi' lani lu' porqui'ni calatsi'e egué'e lu' néda para gutsiání la'labàni qui' lu'. Tsí labí yù lu' nui cá. ⁵ Pero labí rudà naga' lu' nu ra Tata Dios, labí calatsi' lu' gutsiání la'labàni qui' lu', acca rudàni bá lu' adí castigo qui' lu' nu gunna Tata Dios para canchu chi gal·la' tsá juicio nna daccaló tabá gunie juzgar canu cca cą merecer thí' cą castigo. ⁶ Lèe nna gutie qui' ttu ttu tsa ca enne' según ti'ïya ná bá nu beni cą. ⁷ Canu runi seguir nu ná tsè' nna, gutie la'labàni nu labiru ttíą qui' qui' porqui'ni adí calatsi' qui' la' redacca' latsi' nu ná tsè', ą'hua adí rú'ulatsi' qui' Tata Dios nna gul·luítsa' tsì'e cą nna tsé'e cą lani e tulidàba. ⁸ Pero iyaba canu rutsa'áni cą iqqwie nna, lèe nna gunie cą castigar porqui'ni labí calatsi' qui' gudà naga' qui' titsa' qui'e para guni cą conforme lani nu ná lí, sino runi lá cą nu labí ná tsè'. ⁹ Acca íl·lani sufrimiento nna castigo nna para iyaba canu runi nu ná mal, tàntua lani ca enne' judío, làniana lani ca enne' qui' adí ca nación. ¹⁰ Pero en cambio, Tata Dios nna gutie la' redacca' latsi' para iyaba ca enne' canu runi nu ná tsè', tàntua ca enne' judío, làniana ca enne' qui' adí ca nación, gute huée la' dàliani para làcą ą'hua la'ÿeni nna. ¹¹ Porqui'ni Tata Dios nna tulappa bá rilá'nie iyaba ca enne', nuÿa tediba enne' ní ná cą. ¹² Acca chi nanie qui'ni iyaba canu labí nabia'ni cą nu ra lo ca mandamiento nu guthèl·le'e lani Moisés, pero de runi cą tul·la' nna acca té qui'ni nitti ba cą sin ley qui'e.

Ą'hua iyaba canu hua té ley qui' Tata Dios lani cą, atsi'íní runi bá cą seguir lani ca tul·la' qui' qui', pues de acuerdo lani nu ra lo ley qui'e cueqquia huée sentencía qui' qui' para nitti ba cą. ¹³ Canu riyeni terúbáni cą nu ra lo ley qui' Tata Dios pero labí runi cą nu rée, làcą nna labí iria nàri cą ru'a lúe. Sino canu rigua nu ra lo ley qui'e, làcanuá nna cueqquia cą cuenta por enne' tsè'. ¹⁴ Porqui'ni ca enne' qui' adí ca nación canu labí ley qui' Tata Dios té lani cą pero runi cą por costumbre ca hecho tsè' nu ra lo ley qui'e, pues ą' modo rulue' claru taá qui'ni chi yù cą nu ná tse' qui'ni guni cą. ¹⁵ Por ca hecho qui' qui' nna rulue' cą qui'ni hua té ttu ley lo losto' qui' porqui'ni chi yù cą canchu nu runi cą hua ną tsè' o canchu labí. Té huá chuppa la' rulábalatsi' qui' qui': ttùą nna rą qui'ni ràppa cą tul·la', áttuą nna redi'ą cą. ¹⁶ Jesucristua nna chi yùe iyate nu rulaba gattsì' bá ca enne' lo losto' qui', ą' modo guni Tata Dios juzgar yétsiloyu de acuerdo lani ca titsa' tsè' qui'e nu riquixà'a yì'į canchu chi i'yu tsáa.

¹⁷ Lu' ná lu' enne' judío nna nàxu' lu' nu ra lo ley qui' Moisés, yala rebata' lu' nna rena lu' qui'ni ná lu' enne' qui' Tata Dios. ¹⁸ Ą'hua hua yù bá lu' ti'ïya ná nu calatsi'e qui'ni guni lu', acca chi yù lu' para guni lu' nu ná tsè', porqui'ni déte' lu' según nu ra lo ley qui' Moisés. ¹⁹ Rena huá lu' qui'ni huaccani lu' quèl·la' lu' ná canu labí yù cą para iche' lu' cą lo neda qui' Tata Dios. Rena huá lu' qui'ni enseñanza qui' lu' nna ną tì'a là'yani' para canu re' chul·la le' la' riyeni qui' qui'. ²⁰ Rena lu' qui'ni bueno tsaá' ccani lu' regú'u lu' néda ca enne' necio, ą'hua para ccá lu' maestro qui' canu labí chi ritelí tsè'nì por medio de nu ra lo ittsì de ca mandamiento acca chi nabia'ni lu' néda de la' ritelíni nna ca enseñanza lígani nna. ²¹ Lu' nna, chi ruthète'ni lu' attu enne' huaya' ca enseñanza qui' Tata Dios. Biánicca làa ruluè'ni lu' la'a lu' bá nì'i. Runi lu' predicar ru'a lo ca

enne' qui'ni bittu ná tsè' cuana ça. Biálacca lu' nna ribána lu' nì'i. ²² Lu' nna, chirinèni lu' ca enne' qui'ni bittu ná tsè' thualàni ça nu labí ná tsela qui. Tsí hua ná nàri la'labàni qui' la'a mísmuba lu' sobre de asúntua' cá. Lu' nna, bihua cca guyu lu' biya clase de imagen o figura nu runi ca enne' adorar. Biálacca ra'a lu' le' ca templo qui' qui' nna ribána lu' biya nu dacca' té qui' qui' nì'i. ²³ Yala rebata' lu' por ìttsi de ca mandamiento nu rudua lo ná' lu', pero hualigani labí respeto té qui' lu' lani Tata Dios, ála, porqui'ni labí runi lu' nu ra lo ca mandamientua'. ²⁴ Tì'a ra lo Escritura: Qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna yala mal rinne ça contra Tata Dios de rila'ni ça ca hecho mal qui' le. ²⁵ Marca de circuncisión nu rulue' qui'ni chi cca lu' pertencer lani Tata Dios, pues hua dacca' ça canchu hua rigua lu' nu ra lo dí ca mandamiento qui' Moisés. Pero canchu labí caso runi lu' qui' nu ra lo libro de ca mandamiéntua' nna, tulappa bá enne' mal ná lu' lani canu bihua marca de circuncisión té láti qui. ²⁶ A'hua canchu ttu enne' labí marca de circuncisión té qui' pero runia ca cosa tsè' nu ra lo ìttsi de ca mandamiento nu bedia Moisés, tsí álahua cueqquia Tata Dios na cuenta para ccá pertencer lani lèe ti'átsi ná b́ circuncidado ála. ²⁷ Ttu nubeyu', canchu dèsdeba xcuichu tú' a bihua beni ça na circuncidar, pero yala tsè' rigua ca mandamiento qui' Tata Dios, lánua lá nna gunia lu' juzgar, porqui'ni rìnna'ní lu' lo Escritura nna té ní marca de circuncisión qui' lu' nna, atsi'íní labí runi lu' cumplir adí ca mandamiento nu ra lo ca libro nu bedia Moisés. ²⁸ Alahua por nu rilá'ní ttu enne' lo ra' nna ritelíní qui'ni ccá pertenecer lani Tata Dios, a'hua circuncisión nu dacca' lani Tata Dios álahua ná biya marca nu runi ca enne'. ²⁹ Porqui'ni ttu enne' nu hualigani ccá pertenecer lani Tata Dios nna chi ná ttuba lani e lo lòstu'í, álahua por raza qui'í. A'hua circuncisión nu dacca' lani e nna dá' a por Espíritu lo losto' ri'u, álahua ná ttu cosa material

por ttu regla nu ga'na escrito lo ìttsi. Làniana Tata Dios enne' ra qui'ni ná ri'u enne' tsè'.

3

¹ Ca enne' judío nna, tsí álahua aprovecho té qui' qui' cá. Tsí álahua dacca' marca de circuncisión nu té qui' qui' cá. ² Hualiba yala ica'rubà ca enne' judío, porqui'ni Tata Dios nna bi'e titsa' lani ça personalmente taá tì'a ttu enne' lani amigo qui'í. ³⁻⁴ Pero ttu te ca enne' judío nna labí runi ça seguir tsè' nu ra lo titsa' qui'e, pero álahua por nui nna ccani ri'u qui'ni bíruhuá dacca' nu rèe, porqui'ni siempre yala dacca' ca titsa' qui'e. Iyaba ca enne' le' yétsiloyu nna ná ça capáz para gúnilatsi' qui, pero álahua á' ná Tata Dios, sino itúyia tè nu rèe hua ná titsa' lí nna gunie na cumplir, tì'a ra lo Escritura:

Cuia'lu' Tata Dios, por nu ra cuiã'lu' rulue'ní qui'ni ná cuiã'lu' completamente enne' tsè'.

Tsè'e canu calatsi' qui' eyila ça falta lani cuiã'lu', pero labí ririalàni ça.

⁵ Por ca tul·la' qui' ri'u nna ritelíní qui'ni yala enne' justo ná Tata Dios. Acca ca enne' nna rena ça qui'ni yala enne' mal ná Tata Dios de runie ça castigar por ca tul·la' qui' qui. Tsí ína ri'u qui'ni á' ná cá. ⁶ Labí, porqui'ni cáalá née enne' mal de runie ca enne' castigar por ca tul·la' qui' qui, ti'álá modo quée juez tsè' para gunie juzgar yétsiloyu nì'i.

⁷ Raáruhuá ca enne': Yala enne' beyia ná ri'u, acca rulue'ní adíruhá claro qui'ni Tata Dios née enne' tsè' gání, entonces, biálacca àtsaba té causa quia' qui'ni ná' hueni tul·la' nì'i. ⁸ Tsí álahua tsè'ba ná canchu ína ri'u: gúní cà'a inte' nu ná mal para qui'ni ccá resultar ttu cosa tsè'. Labí, porqui'ni iyaba canu runi ça á' nna cca ça merecer castigo nu gunna Tata Dios. Ca enne' canu rinne ça contra tu' nna rena ça qui'ni á' ná enseñanza qui' tu', pero labí líni ça.

⁹ Tsí ína ri'u qui'ni adí enne' tsè' ná ca enne' judío tì'chu adí ca enne'.

Nìdirubani ttu xcuichu to' labí ná cą adí enne' tsè'. Antes la chi yù ri'u qui'ni iyáyiani ca enne' nna ga'na cą le' tul·la', tàntua ca enne' judío ą'hua adí ca enne'. ¹⁰ Tì'ba ra lo Escritura: Iyaba ca enne' nna té causa qui' qui' por mal nu beni cą,

¹¹ Lanú enne' té la' riyeni tsè' qui'ì sobre de nu cca qui' Tata Dios, Lanú té nu runi duel·la' para gunibí'ą ne,

¹² Iyáyiani cą nna chi gulà'a cą néda, Completamente enne' mal ná cą, Nìdirubani ttu enne' té la' retúalatsi' qui'ì,

¹³ Yala titsa' cùttsi rinne cą, Tulidàba ruthacca'ýi cą, Yala sufrimiento té le' yétsiloyu por causa de ca titsa' dí' qui' qui'ì,

¹⁴ Yala riyè' cą iquua ca enne' nna ruduadí' cą,

¹⁵ Listo ná cą para gutti cą ca enne',

¹⁶ Puro sufrimiento runi cą gaýa te-diba lugar ría cą hàstaá qui'ni rul·lùya cą latsi' ca enne',

¹⁷ Labí runi cą duel·la' ccá cą ttu amigo qui' enne',

¹⁸ Labí caso runi cą qui' Tata Dios para guni cą nu rú'ulatsi'e.

¹⁹ Hua yù bá ri'u qui'ni iyate nu ra lo libro de ca mandamiento nu bedia Moisés nna ná bą para canu ná cą obligado para guni cą na cumplir, para qui'ni iyáyiani ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna bíttuúru rú'a qui' té para ina cą: labí ritelí te', porqui'ni por nu ra lo ca mandamiéntua nna acca chi yù cą qui'ni té causa qui' qui' ru'a lo Tata Dios nna gunie cą sentenciar.

²⁰ Por medio de nu ra lo libro de ca mandamiéntua nna chi ritelíni ri'u qui'ni ná ri'u enne' tul·la'. Pero lanú enne' té la'huacca qui'ì para iria nàrią ru'a lo Tata Dios por medio de ca obra nu ra lo ittsi de ca mandamiéntua.

²¹ Pero annana Tata Dios nna ruelle'nie ri'u qui'ni ribèqquia nàrie ri'u de ca tul·la' qui' ri'u, álahua por medio de ca mandamiento qui' ley nà', sino tì'a ra Moisés lo ca libro nu bedia bi, ą'hua lo ca libro nu bedia adí ca enne' uccua profeta, ²² quiere decir ti'ýa modo calatsi'e qui'ni eyacca ca enne'

nàri de ca tul·la' qui' qui' por medio de fe qui' qui' canchu tsíalatsi' qui' Jesucristua, tàntua ca enne' judío ą'hua adí ca enne'. ²³ Porqui'ni iyáyiate ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna ná cą enne' tul·la', acca labí chi gùl·la' cą la' dàliani qui' Tata Dios. ²⁴ Pero annana runi Tata Dios iyaba ri'u recibir por la' tsì'ilatsi' qui'e sin qui'ni làa cca ri'u merecer, puro regalo ná salvación nu runne, porqui'ni Cristo Jesús nna gùttie para ri'u. ²⁵ Tata Dios nna guthèl·le'e Cristo para qui'ni gattie nna quée sacrificio, para qui'ni ą' modo nna eyuniýén latsi'e ca tul·la' qui' ca enne', todo es qui'ni gappa cą confianza lani là terúbée para gata' salvación qui' qui'. Ca enne' tiempo antigua nna, bíla'ni Tata Dios cą qui'ni beni cą tul·la' contra ca mandamiento qui'e, pero labí biýa benie sino gulédée hasta qui'ni ithèl·le'e Cristua para gulue'nie cą ti'ýa modo eyacca cą enne' nàri de ca tul·la' qui' qui'. ²⁶ ą'hua para gulue'nie ri'u canu tsè'e tiempo anna ti'ýa modo iria nàri ri'u lani e para guni huée ri'u recibir. ą' modo nna ni ttu causa labí té qui'e sino ná léee enne' completamente tsè' de runie recibir iyaba canu rappa cą confianza lani Jesucristo terúbá por salvación qui' qui'.

²⁷ Acca, labí té ttu nu ebàta'ní ri'u, ála. Biecca. Tsí por ttu ley nu ruthítsinią ri'u guni ri'u ca obra qui'ì. Labí, sino por attu ley nu huaya', quiere decir ttu ley nu ra qui'ni tsíalatsi' ri'u para l·lá ri'u. ²⁸ Por nui nna yu ri'u qui'ni Tata Dios nna runie ttu enne' recibir aláa por base de ca cosa tsè' nu runią acerca de ca mandamiéntua, sino por base de fe teruba nu té qui'ì lani Jesucristo.

²⁹ O tsí tsuą' teruba ca enne' judío runie cą recibir cá. Tsí lanú Tata Dios té para ca enne' qui' adí ca nación cá. Làchu, lèe nna ná huée Dios Padre para ca enne' qui' iyaba ca nación. ³⁰ Ttu teruba Tata Dios dua para iyábani ca enne'. Lèe nna cueqquia nàrie iyaba ca enne' canu ríalatsi' qui' Cristo, tàntu'a ca enne'

judío, a'hua ca enne' canu labí ná ca circuncidado l-le. ³¹ De chi té fe qui' ri'u lani Cristo, tsí por nui nna rirú'na ri'u ca mandamiento qui' Tata Dios. Labí yá. Antes la rialatsi' ri'u qui'ni ca mandamiento nu ra lo ca libro de Moisés nna yala dacca' ca pero según nu nani Tata Dios qui'ni i'yu' ca.

4

¹ Biala ína ri'u qui' Abraham enne' gùdua tiempo antigua cá. Biala gutelíni bi acerca de salvación cá. ² Labí té bi'ya para ebata' bi ru'a lo Tata Dios. Cáalá biria nàri bi porqui'ni yala mandamiento beni bi obedecer, làniana yala motivo té para thálianí bi. ³ Biani ra lo Escritura sobre de salvación qui' Abraham cá. Ra qui'ni Abraham nna huíalatsi' bi ca titsa' nu ra Tata Dios bi, acca Tata Dios nna beyuniyén latsi'e ca tul-la' qui' bi nna gulèqqwie cuenta fe qui' bi nna biria bi nàri lani e. ⁴ Chi bá yu ri'u qui'ni ttu enne' ría tsina tsá nna, làniana bel-liu nu ridí'á nna labí ná ttu regalo sino ná b'á la'yi. ⁵ Pero salvación nna hua ná ttu regalo, porqui'ni ttu enne' nna canchu tsíalatsi'í Tata Dios enne' reyuni nàrie canu tul-la' nna, iria nàri tí' de ca tul-la' qui'í ru'a lúe porqui'ni té fe qui'í lani e nna labiru bí'yaáru reyàtsaniá. ⁶ A'hua David attu enne' gùdua tiempo antigua nna ra bi lo Escritura qui'ni yala ica'rubà ttu enne' canchu Tata Dios nna beyuniyén latsi'e ca tul-la' qui'í nna gulèqqwie na cuenta por enne' nàri, aparte de nu beniá. ⁷⁻⁸ Ra bi: Ica'rubà ttu enne' canchu Tata Dios nna chi beyuniyén latsi'e ca falta qui'í nna, Labiru gurèxa latsi'e ca tul-la' qui'í, Nìhua labiru cueqquia Señor senten- cia qui'í por mal nu beniá, Ica'rubá. ⁹ Perdón nu yá runna Tata Dios, tsí ná tsua' teruba para ca enne' judío cá. Pues ná huá para ca enne' qui' adí ca nación. Ra ri'u attu vuelta qui'ni Abraham nna por fe nu té qui'í lani Tata Dios, acca gulèqqwie bi

cuenta por enne' nàri. ¹⁰ Cua tegá beyuni nàri Tata Dios bi de ca tul-la' qui' bía cá. Tsí de chía ná bi circuncidado, o, tsí antes càla biyénini bi mandamiento nu cca qui' circuncisión cá. Beyuni nàri Tata Dios bi álahua porqui'ni chi ná bi circuncidado, sino antes càla cca bi circuncidar. ¹¹ Làniana uccua bi circuncidar. Marca de circuncisión qui' bi nna uccua ttu señal para ccá ri'u saber qui'ni chía gulèqqwia Tata Dios bi cuenta por enne' nàri antes càla cca bi circuncidar, quiere decir por medio de fe nu gùta' qui' bi lani Tata Dios, aláa por mandamiéntua. Acca Abraham nna ná bi tí'a ttu tàta para iyaba ri'u canu rialatsi', de ribèqqwia Tata Dios iyaba ri'u cuenta por enne' nàri por base de fe qui' ri'u, tàntua lebi'i canu labí ná le circuncidado, para qui'ni a'hua lebi'i nna gunie le recibir. ¹² A'hua por ejemplo qui' bi nna ná bi tí'a ttu tàta para canu ná circuncidado, aláa porqui'ni té marca de circuncisión qui' qui' sino porqui'ni rialatsi' qui' Tata Dios, tí'a fe nu guta' qui' tàta espiritual qui' ri'u Abraham antes càla cca bi circuncidar. ¹³ Tata Dios nna benie prometer lani Abraham a'hua attu vuelta lani ca yí'ni bi qui'ni íl-lani tsá qui'ni ccá qui' bi ituba yétsiloyu, álahua por base de bi'ya mandamiento nu beni bi obedecer, sino por base de fe nu gùta' qui' bi lani Tata Dios nna beyuni nàrie bi de ca tul-la' qui' bi. ¹⁴ Ca bendición nu runi Tata Dios prometer qui'ni gúnnée, cáalá íl-lani ca para canu rulaba latsi' qui' qui'ni iria nàri ca por medio de ca mandamiento nu runi ca, entonces tí'ala modo i'yu' fe nu ná qui'ni té qui' ri'u nì'i. Nìhua promesa qui'e nna labiru dàcca'a canchu a' ná nu rulaba latsi' ca enne'. ¹⁵ Por medio de nu ra lo ley nna, acca íl-lani castigo qui' Tata Dios lani ri'u. Pero làti labí ley té nna, pues bihua runi ca enne' desobedecer. ¹⁶ Bendición nu ra Tata Dios qui'ni gúnnée nna, thí' ri'u a por medio de fe nu té qui' ri'u lani e, a modo nna ná puro regalo qui'e para lani ri'u, para qui'ni

promesa nu benie nna dàcca'ą para iyaba canu cca pertenecer lani Abraham, quiere decir para iyaba canu rialatsi' qui' nu ra Tata Dios tì'a fe nu gùta' qui' Abraham, sea ca enne' canu té Ley qui' qui', ą'hua adí ca enne' canu ría teruba latsi' qui'. Abraham nna ná bi tì'a ttu tàta qui' iyaba ri'u canu rialatsi'. ¹⁷ Tì'a ra lo Escritura: Chi becu'ía' lu' para ccá lu' tì'a ttu tàta qui' iŷétse'ní ca enne'. A' modo nna yala dacca' promesa nu beni Tata Dios para gunie na cumplir. Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios enne' té la'huacca qui'e para echithe canu yatti nna eyacca bání ca. A'hua riquixè'e nu cca qui' ca cosa nu chì da'la pero lani itute seguridad ti'átsí chía gùl' lani ca. ¹⁸ Abraham nna yala fe guta' qui' bi màsqui' ba labí yù bi tì'íya modo guni bi recibir nu chi beni Tata Dios bi prometer qui'ni itsina' ttu ŷi'ni bi nna ccá bi tàta qui' iŷétse' ca nación, pero gùta' fe qui' bi qui'ni Tata Dios nna gunie cumplir nu rèe qui'ni tì' taání tsia iŷé mili' ca bélia, ą' tení ccá iyaba ca descendencia qui' bi hàstaá iŷétse'ní ca enne'. ¹⁹ Abraham nna casi gayua' ídani bi lània, pero labí bedúl'la'a latsi' bi sino huía bá latsi' bi màsqui'ba chì ná bi enne' gùla tì'a canu chì tabáduą gatti ca, ą'hua niula qui' bi Sara nna uccua bi niula huètsi. ²⁰ Labí bedu chùppanią cabi, nìhua labí ra bi: labiru confianza gapa' lani titsa' qui' Tata Dios. Sino adíla tsittsi uccua fe qui' bi nna bedàliani bi Tata Dios por promesa qui'e. ²¹ Huíalatsi' bi lani itute latsi' bi hàstaá qui'ni hua yulí rani bi qui'ni Tata Dios nna té la'huacca qui'e para gunie cumplir iyaba ca titsa' qui' promesa nu chi rèe. ²² De bila'ni Tata Dios qui'ni gùta' fe qui' bi nna, acca gulèqqwie bi cuenta por enne' tsè' ru'a lúe. ²³⁻²⁴ Chi ga'na escrito qui'ni gulèqqwie bi cuenta por enne' tsè' ru'a lúe pero álahua tsuą' teruba para Abraham, sino ą'hua para iyaba ri'u canu ná qui'ni cueqquia huée ri'u cuenta por enne' tsè' ru'a lúe, porqui'ni té huá fe qui' ri'u lani Tata Dios enne' beni

qui'ni beyátha Xana' Ri'u Jesucristua de lo lù'uti. ²⁵ Bete ca ne cuenta nna gùttie por ca tul'la' qui' ri'u, pero Tata Dios nna bechìthee bi de lo lù'uti, acca hua té modo para iria nàri ri'u de ca tul'la' qui' ri'u nna gunie iyaba ri'u recibir.

5

¹ Chi ná ri'u enne' tsè' ru'a lo Tata Dios porqui'ni rialatsi' ri'u nu rèe, acca chi cca tsè' ri'u e por nu beni Xana' Ri'u Jesucristua para ri'u. ² Por nu beni Jesucristua nna chi biyàlia néda para ibiga' ri'u lani Tata Dios nna ridi' ri'u favor nu runne qui' ri'u. Lani la' redacca'latsi' ribèda ri'u qui'ni i'yu tsá ccá ri'u enne' completamente tsè'ni lani lèe. ³⁻⁴ Pero aláa tsuą' teruba por nuą', sino redacca' huá latsi' ri'u de cca ri'u sufrir por biŷa ca la' ruyudí' qui' ca enne', porqui'ni ą' modo nna guchia ri'u adí nna guni ri'u Señor seguir, làniana iria ri'u tsè' lani e de rila'nie qui'ni ná ri'u creyente tsittsi. Làniana lani la' redacca'latsi' cueda ri'u nu chì da'la. ⁵ Labí ratsini ri'u, porqui'ni yùli ràbani ri'u qui'ni nu chì da'la nna ná ttu cosa tsè' para ri'u, porqui'ni puro la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios runna Espíritu Santo lo losto' ri'u, enne' due lani ri'u porqui'ni née regalo qui' Tata Dios para ri'u. ⁶ Porqui'ni de gùtse'e ri'u sin fuerza espiritual por causa de ca tul'la' qui' ri'u, bi'yu tsá señalado nna gùtti Cristua por ri'u ca enne' tul'la'. ⁷ Casi lanú nuŷa calatsi'į gattią parte qui' ttu enne' átsi'ini runią nu ná tsè'. Pero xiaba hua ría ttu enne' iria latsi' la'labàni qui'į nna gattią parte qui' ttu enne' tsè' gani. ⁸ Pero Tata Dios nna iŷéni telání belue' la' tsì'ilatsi' qui'e lani ri'u porqui'ni màsqui'ba ná ri'u enne' tul'la', pero Cristua nna biria latsi'e la'labàni qui'e gùttie para gudilèe ri'u. ⁹ De chi gùtti Cristo por ca tul'la' qui' ri'u nna chi ná ri'u enne' nàri nna tsè' nna lani Tata Dios. Acca adila seguro ga'na ri'u qui'ni por la'huacca qui' Cristo nna l'lá ri'u nna labí tsía ri'u le' castigo nu chì da'la. ¹⁰ Porqui'ni labiru ná

ri'u contrario qui' Tata Dios, sino chi beyàcca tsè' ri'u e por medio de lù'uti qui' Yi'ni áa. Acca de chi ná ri'u amigo lani e nna adila seguro ga'na ri'u qui'ni l-lá ri'u por medio de la'labàni qui'e. ¹¹ Además de nui nna annana runi ri'u vencer lani la' redacca'latsi' porqui'ni chi ná ri'u ttùba lani Tata Dios por nu beni Xana' Ri'u Jesucristua enne' beni qui'ni beyàcca tsè' ri'u lani e.

¹² Por ttu teruba nubeyu' nna gul·lani tul·la' le' yétsiloyu, acca gul·lani huá lù'uti, iyáyiani ca enne' ratti çà porqui'ni iyáyiani çà runi çà mal contra ca mandamiento nu ra Tata Dios. ¹³ Dèstaba àntescàla uccua escrito libro de ca mandamiento qui' Tata Dios, chilà runi ca enne' maldad. Pero ína ri'u qui'ni labí iria ttu enne' culpable canchu labí mandamiento té nu runiã na condenar. ¹⁴ Átsi'ini por tuchùppa mili' ida dèstaba gùdua Adán hàstaba tiempo qui' Moisés nna gùtti iyaba ca enne' porqui'ni beni çà maldad, màsqui'ba labí mandamiento té tiempo lànìa para guni ca enne' na desobedecer. Tì'a Adán nna, a'hua uccua duel·la' íl·lani Cristo. ¹⁵ Adán nna beni bi Tata Dios desobedecer acca gulù'u bi falta. Por ttu teruba túl·la'á nu beni bi tiempo lànìa nna, acca gutà'a lù'uti lani itute humanidad hàstaba ri'u. Pero adila la'huacca té regalo nu ÿa runna ba Tata Dios qui' ri'u, porqui'ni por la' tsì'ilatsi' qui' ttu teruba enne' Jesucristua nna gutà'a iÿeni favor qui' Tata Dios nu ÿa runna bée qui' iyaba ri'u. ¹⁶ Attu vuelta nia' qui'ni nu uccua por causa de ttu desobediencia nu beni Adán nna bihua comparar runiã lani favor nu ÿa runna Tata Dios. Por causa de ttu teruba túl·la'á acca Tata Dios nna gulèqqie sentencia qui' iyábani ca enne' para tsía çà le' castigo. Pero nannana por medio de favor qui'e nna, acca ÿa runie iyaba ca enne' recibir por enne' nàri màsqui'ba iÿétse'ní tul·la' beni çà. ¹⁷ Guduló la'huacca qui' lù'uti le' ituba yétsiloyu de gulù'u ttu teruba nubeyu' nérúa falta. Pero adí teérulá la'huacca té

qui' la'labàni qui' iyaba ri'u annana, porqui'ni por ttu teruba Jesucristua acca yala catsi'ini Tata Dios ri'u nna runie ri'u recibir por enne' nàri por iÿénini favor qui'e lani ri'u. ¹⁸ Quiere decir qui'ni por ttu falta nu gulù'u ttu teruba nubeyu', acca iyáyiani ca enne' nna tsè'e çà bajo sentencia para tsía çà castigo para siempre. Pero por ttu teruba hecho tsè' nu beni Yì'ni Tata Dios nna acca hua té modo para guni Tata Dios iyaba ca enne' recibir nna ccabàni çà para siempre. ¹⁹ Quiere decir qui'ni por desobediencia qui' Adán nna, uccua resultar qui'ni nuÿetse' ca enne' nna ná çà enne' tul·la'. Pero por obediencia qui' Jesucristua nna uccua resultar qui'ni nuÿetse' ca enne' nna té modo qui' qui' para qui'ni iria nàri çà ru'a lo Tata Dios. ²⁰ Por ca libro de ca mandamiento nu betha'na Moisés, acca ca enne' nna yù çà ti'ÿa mal ná nu runi çà. Ca enne' nna runi çà seguir tul·la' tulidàba, pero Tata Dios nna runie seguir què enne' tsè' lani ri'u tulidàba por iÿénini la' tsì'ilatsi' nu té qui'e para ri'u. ²¹ Tiempo antes nna beni lá tul·la' qui' rí'ua vencer, làniana lù'uti. Pero annana adila la'huacca té la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lani ri'u, porqui'ni chi gùtti Xana' Ri'u Jesucristua para qui'ni iria nàri ri'u lani Tata Dios de ca tul·la' qui' ri'u nna gata' la'labàni nu labí ttíã qui' ri'u.

6

¹ Tsí hua ná tse' qui'ni ína ri'u: Gúní xìa' adí tul·la' para qui'ni gunia' aprovechar la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios. ² Bittu rúbaniÿa. Porqui'ni para lani tul·la' nna chía gùtti ri'u. Tì'ala modo acca gúniiru ri'u seguir le' tul·la' nì'i. ³ Por bautismo qui' ri'u nna ruelle' qui'ni chi té parte qui' ri'u lani la'labàni qui' Jesucristo. Tsí labí yù hua le qui'ni por bautismo qui' ri'u té huá parte qui' ri'u lani lù'uti qui'e cá. ⁴ De chi té parte qui' ri'u lani lù'uti qui' Cristo nna bigàttsi' huá ri'u lani e. A' uccua, para qui'ni tì'a beyáthee de lo lù'uti por la'huacca tsùna' qui'

Tata Dios, a'hua ri'u nna ná qui'ni guni ri'u nu ná tsè' nna nàri nna por la'huacca qui' la'labàni cubi nu chi té qui' ri'u. ⁵ De chi té parte qui' ri'u lani lù'uti qui'e nna, acca chi ná ri'u ttùba lani e. A'hua ccá ri'u adí ttùba lani e de eyátha ri'u de lo lù'uti nna gata' la'labàni cubi para cuerpo qui' ri'u tì'a lèe. ⁶ Bittu iyùl·lani ri'u qui'ni enne' tul·la' nu uccua ri'u antes nna chi gùtti huá lani Cristo lo curútsia, para qui'ni cuerpo qui' ri'u lani la' ridàlatsi' mal qui'ì nna bíttuúru guni nu ná mal, para qui'ni bíttuúru tse'e ri'u bajo la' rigú'ubia' qui' tul·la'. ⁷ Porqui'ni ttu enne' canchu chi gùtti nna labiru modo té qui'ni gúniírùá tul·la'. ⁸ Acca, de chi gùtti ri'u espiritualmente taá lani Cristo loti' gùtti lo curútsia nna, ría huá latsi' ri'u qui'ni chi té parte qui' ri'u lani la'labàni qui'e. ⁹ Cristua de chi gùtti nna beyáthee de lo bà qui'e para bíttuúru gatti e, acca egà'na ri'u seguro qui'ni labiru la'huacca qui' lù'uti té lani e. ¹⁰ De gùtti lo curútsia nna, tsàba gùtti para lani tul·la' qui' ri'u. Pero por la'labàni nu té qui'e annana, bànie para lani Tata Dios tulidàba. ¹¹ Acca lebi'i nna ná qui'ni cueqquia cuenta latsi' le qui'ni chi ná le nu yatti para bíttuúru guni le nu calatsi' tul·la'. Chi ná le ttùba lani Xana' Ri'u Jesucristua, acca ná qui'ni tté lí huáni le qui'ni chi té la'labàni cubi qui' le para guni le nu calatsi' Tata Dios. ¹² Cuerpo qui' le nna gatti bá. Bíttuúru gute le lugar qui'ni tul·la' nna cu'úbia'ni le para guni le la' ridàlatsi' mal qui'ì. ¹³ Iyaba parte nu ná cuerpo qui' le, por ejemplo: ca ná' le nna ca nì'a nna bíttuúru gute le lugar qui' qui' guni ca ca maldad nu rú'ulatsi' tul·la'. Sino guni le ofrecer la'a lebi'i bá lani Tata Dios para tsé'e le làtsi' né'e nna ccá útil iyaba ca parte qui' cuerpo qui' le para guni le nu ná tsè', porqui'ni chi gulà le le' lù'uti. ¹⁴ Tata Dios nna bittu nanie qui'ni tsé'e le bajo poder qui' tul·la' attu para guni le nu ná mal. Labiru ná le bajo la'huacca débil qui' nu ra lo ley, sino chi nabia'ni le ti'íya fuerte

na la'huacca qui' la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios para guni le nu ná tsè'.

¹⁵ De chi yù ri'u qui'ni labí l·lá ri'u por medio de ca mandamiento nu rigua ri'u, tsí hua ná tsè' qui'ni ína ri'u: Inte' nna guni xia' tul·la' nu ridàlátsa'a' porqui'ni Tata Dios nna yala catsi'ínie inte' nna eyuniyén latsi'e quia'. Bittu rúbaniya. ¹⁶ Chìa yù le qui'ni de rute le cuenta la'a lebi'i ba lani ttu nuya para guni li a servir, làniana ná le obligado qui'ni guni le nu calatsi'ì, ya sea lani numalua para guni le tul·la' nna ccá le sufrir lù'uti, o ya sea lani Tata Dios para guni lí e obedecer nna ccá le enne' tsè' nna nàri nna. ¹⁷ Antes nna uccua le listo tulidàba para guni le tul·la', pero qui'aru Tata Dios qui'ni chi beni le obedecer ca enseñanza nu guthel·lee lani le. ¹⁸ De chi ritelíni le qui'ni labiru ná le bajo la'huacca qui' tul·la' para guni le nu ná mal, luego taá beni le ofrecer lani Tata Dios para guni le nu ná tsè', tì'a ttu siervo tsè' lani xàni'ì. ¹⁹ Bedua' ilustración nu cca qui' ca siervo para qui'ni tté líni le adí tsè'. Antes nna beni le ofrecer iyaba ca parte nu ná cuerpo qui' le tulidàba para guni le nu labí ná nàri nna, para guni le servir la' ridàlatsi' mal qui' le hàstaba bìtti' bá ca vicio beni le. Pero annana ná qui'ni guni le ofrecer iyaba ca parte nu ná cuerpo qui' le tulidàba para guni le nu ná tse', ya qui'ni Tata Dios nna chi guleqquia nàrie le para ccá lá le enne' nàri ru'a lúe. ²⁰ Loti' rútsiabia' le para guni le tul·la' nna, labí uccua le libre para ccá le enne' tsè'. ²¹ Biani cosa tsè' uccua lani le por ca la' ridàlatsi' mal nu beni le ttu cuaya nuá nì'i. Pues yala rettu'ni le de rexalatsi' le ca, a'hua resultado qui' ca tul·la' nu beni lía nna ná lù'uti. ²² Pero annana labiru ná le obligado para iche' le ttu la'labàni nu de tul·la', sino chi ná lá le libre para guni le Tata Dios servir nna ccá le enne' yà'latsi' para iche' le ttu la'labàni nàri ru'a lúe, làniana la' redacca' latsi' de chi té la'labàni nu labí ttiá qui' le. ²³ Resultado de ca

tul·la' nu runi ca enne' nna ná lù'uti nu labí fin qui'ì té, porqui'ni a' cca ca merecer. Pero regalo nu ÿá rúnna bá Tata Dios nna ná la'labàni nu labí ttíá qui' iyaba ri'u canu ná ttùba lani Xana' Ri'u Jesucristua.

7

¹ Lebi'i hermanos, chi nabia'ni le ley nu ga'na escrito, hua yù bá le qui'ni ttu enne' nna hua ná obligado guniá obedecer iyaba ca mandamiéntua miéntraste bàniá. ² Tì'a ttu matrimonio por ejemplo, ttu niula nu chi bettsaní'ì, hua yù bá ri'u qui'ni por nu ra lo ley nna hua ná obligado lani nubeyu' qui' niá. Solamente canchu gatti nubeyu' qui' niá, lànialá nna bíruhua dúá bajo acta lani nubéyu'a, ³ sino huàcca bá guttsaní'ì lani attu nubeyu' canchu calatsi'ì, bíruhua ná adulterio, porqui'ni según nu ra lo ley nna chi ná libre de chi gùtti tsela niá. Pero canchu guttsaní'ì lani attu nubeyu' miéntraste bàni bá tsela niá nna, entonces chi ná adulterio nu runiá. ⁴ A'hua lebi'i hermanos to' quia', chi gùtti le para lani ley antigua loti' gùtti Cristo lo curútsia, para qui'ni ccá le pertenecer lani attu xana' huaya', quiere decir chi ná le ttùba lani Cristo enne' beyátha de lo lù'uti, para qui'ni ccá ri'u enne' útil para guni ri'u nu rú'ulatsi' Tata Dios. ⁵ Antes nna labí chi gùta' la'labàni espiritual qui' ri'u. De riyénini ri'u nu ra lo ca mandamiéntua nna adila gudà latsi' ri'u guni ri'u nu labí ná qui'ni guni ri'u, uccua ri'u útil para guni ri'u tul·la' nna, cca resultar lù'uti para ri'u. ⁶ Pero labiru tsè'e ri'u bajo ca mandamiéntua nu beni ca ri'u dominar, porqui'ni chi gùtti ri'u para lani ley nà', acca chi ná ri'u libre para guni ri'u Tata Dios servir, aláa por medio de ca regla nu rigua ca enne' tì'a beni ri'u antes, sino lani attu modo huaya', por la'labàni cubi nu runna Espíritu Santo.

⁷ Tsí hua ná tsè' qui'ni ína ri'u contra nu ra lo ley cá. Pues, nìdirubani tito' tul·la' labí té qui'ì alá. Pero

nia' le qui'ni labí benibía' biÿa nuá' tul·la' sino por medio de nu ra lo ca mandamiéntua. Por ejemplo, de biyeni te' mandamiéntua nu ra: Bittu thálatsi' lu', làniana gutelí tabá te' ti'ÿa mal ná túl·la'á' para lani Tata Dios. ⁸ Pero de riyeni te' mandamiento nu ra: Bittu thálatsi' lu'; làniana guduló tabá ttu deseo fuerte lo lóstu'a' para thálátsa'a' gunia' iyaba clase de tul·la'. Porqui'ni cáalá labí ca mandamiento té, làniana labí yù ri'u qui'ni tul·la' nna ná legalmente tul·la'. ⁹ A'hua inte' nna, antes de nabia' te' nu dá' lo ca mandamiéntua nna yala uccua'a' animar. Pero bì'yu tsá qui'ni gutelí te' iyaba nu ra lo ca mandamiéntua qui'ni gunia', làniana bennia' cuenta qui'ni iÿé vuelta labí benia' Tata Dios obedecer nna yala enne' tul·la' ná bá' para gattia'. ¹⁰ Ra lo ca mandamiéntua qui'ni gata' la'labàni qui' ri'u canchu cúa ri'u ca, pero para inte' nna chè' ca lù'uti. ¹¹ De nabia' te' nu ra lo mandamiéntua nna guduló ttu deseo fuerte lo lóstu'a' para gunia' tul·la' nna yala guÿacca'ÿía' porqui'ni por medio de mandamiéntua nna rígu'á' falta lani Tata Dios nna chi gulèqqie sentencia quia' para gattia'. ¹² Acca ína ri'u qui'ni iyaba ca mandamiento nu ga'na escrito lo ley nna ná titsa' lígani qui' Tata Dios nna completamente tsè' ná ca para bien qui' ri'u. ¹³ Tì'ani modo pá'a' le qui'ni yala tsè' ná ca mandamiéntua cá, de chi yù'a' qui'ni por ca mandamiéntua nna acca caduel·la' qui'ni gattia' nna nitti ba' cá. Pero aláa ná por ca mandamiéntua, sino por la' ridàlatsi' mal nu té lo lóstu'a' para gulue' qui'ni yala mal runi tul·la'. Acca la' ridàlatsi' mal quia' nna gùchi'á lù'uti para inte' por medio de ca mandamiento tsè' nna ritelíni ri'u qui'ni tul·la' nna té la'huacca qui'ì para guthacca'ÿíá ri'u. ¹⁴ Hua yù bá ri'u qui'ni ca mandamiéntua nna riquixá'a' ca nu cca qui' ca cosa espiritual, pero inte' nna bihua ná' enne' espiritual, sino dú'a' bajo poder qui' tul·la'. ¹⁵ Completamente labí ritelí te'

la'a mísmuba inte' ti'iyã ná nu runia', porqui'ni hualigani calátsa'a' gunia' nu ná tsè', pero runi la' ca cosa mal nu ná cùttsi para inte'. ¹⁶ Ca cosa mal nu labí calátsa'a' gunia', pero ca nua' lá nua' runia', a' modo nna reyùnia' reconocer qui'ni ley qui' Tata Dios nna ná tsè'. ¹⁷ Acca hua yúá' qui'ni álahua por voluntad quia' acca runia' mal, sino por tul·la' lá nu dá'a de lo lóstu'a'. ¹⁸ Completamente enne' tul·la' bá ná' porqui'ni hualigani huacca bá látsa'a' gunia' nu ná tsè', pero labí la'huacca tsè' té lo lóstu'a' para irialània' guni ya' a'. ¹⁹ Yala voluntad té quia' para gunia' nu ná tsè', pero labí runi ya' a'. Atsi'ini ca cosa mal nu rulaba látsa'a' qui'ni bittu guni ya' ca, ca nuá lá runia'. ²⁰ De runia' mal nu labí calátsa'a' gunia', pues álahua inte' bá runi ya'a, sino la' ridàlatsi' mal nu dua lo lóstu'a' nna runiã na. ²¹ Ij ná experiencia quia' lani ca mandamiéntua: canchu calátsa'a' gunia' nu ná tsè', làniana mal nu dua lo lóstu'a' nna runiã estorbo. ²² Lo lóstu'a' nna demasiado rú'ulátsa'a' gunia' nu ra Tata Dios qui'ni gunia'. ²³ Pero ca parte nu ná cuerpo quia' nna calatsi' qui' guni ca attu cosa huaya' nna ritil·la ca contra la' rulábalatsi' tsè' quia' para qui'ni tul·la' nna guniã inte' vencer para gunia' la' ridàlatsi' mal nu rú'ulatsi' cuerpo quia'. ²⁴ Nì tito' la' redácca'latsi' labí té quia'. Nú gání té la'huacca qui'ij para gudilã inte' le' maldad nu dua lo lóstu'a' para qui'ni labiru gudãxu'a' inte' preso. ²⁵ Qui'yaru Tata Dios qui'ni hua té salvación para ri'u por medio de la'huacca nu té qui' Xana' Ri'u Jesucristua. Así es qui'ni tulidãba rulaba látsa'a' qui'ni caduel·la' gunia' obedecer ca mandamiento qui' Tata Dios, pero ná nubeyu' lani cuerpo nna labí yúá' ti'iyã modo para làa gunia' tul·la'.

8

¹ Pero hua té modo para l·lá iyaba ri'u de chi cca ri'u pertenecer lani Jesucristua, porqui'ni lani lèe nna labiru cca ri'u condenar, canchu labí

tsè'e ri'u bajo poder de mal nu ná ri'u, sino bajo poder qui' Espíritu Santo enne' dua lo losto' ri'u. ² Chi ná' ttùba lani Jesucristua, acca por poder qui' Espíritu Santo nna chi té la'labàni cubi quia', chi ná' salvo, labiru dua' bajo poder de tul·la' nna lù'uti nna para guni ya' ca obedecer. ³ Tata Dios nna chi benie para ri'u ttu cosa tsè' nu labí ccani ca mandamiento nu betha'na Moisés guni ca. Ca mandamiéntua nna labí la'huacca té qui' qui' para qui'ni gata' salvación qui' ri'u, porqui'ni yala enne' tul·la' ná ri'u. Acca guthèl·le'e Yì'ni áa nna bitée forma de enne' tì' tabá ná ri'u para gattie nna quée sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u. A' modo Tata Dios le' cuerpo qui' Yì'ni áa nna guleqque sentencia contra ca tul·la' qui' ri'u. ⁴ Anía benie para qui'ni ccá posible guni ri'u ca cosa tsè' nu ra lo ca mandamiéntua, porqui'ni annana runi ri'u obedecer pero aláa ca cosa nu rú'ulatsi' mal nu ná ri'u, sino nu rú'u lá latsi' Espíritu Santo. ⁵ Iyaba ca enne' canu tsè'e bajo poder de mal nu ná ca, làca nna runi ca según la' rulábalatsi' qui' bá qui'. Pero iyaba ca enne' canu nabia'ni ca ti'iyã tsè' ná la'huacca qui' Espíritu Santo lani ca, làca nna rappa ca interés gunibia' ca ca cosa espiritual nu rú'ulatsi' Tata Dios. ⁶ Canu runi ca puro tabá según la' rulábalatsi' qui' bá qui', làca nna nitti ba ca. Pero iyaba canu runi ca duel·la' para guni ca nu rú'ulatsi' Espíritu Santo, làca nna gata' la'labàni nu labí ttíã qui' qui' a'hua labiru estorbo té le' la' riyeni qui' qui', sino la'yeni lo losto' qui'. ⁷ Porqui'ni canu tsè'e ca bajo poder qui' la' rulábalatsi' mal qui' qui', làca nna ruyudí' ca Tata Dios. A'hua por fuerza de mal nu ná ca nna labí calatsi' qui' guni ca obedecer Tata Dios, ñihua labí ccani ca guni ca ne obedecer màsqui'ba yala duel·la' runi ca. ⁸ Iyaba canu tsè'e ca bajo poder de la' rulábalatsi' qui' bá qui', làca nna labí la'huacca té qui' qui' para guni ca nu rú'ulatsi' Tata Dios. ⁹ Pero lebi'i nna bíruhua ná

le tì'a canuá, sino chi té la'labàni es-
piritual qui' le, canchu là hualigani
chi dua Espíritu Santo lo losto' le nna
runie le dominar. Tata Dios nna chi
guthèl·le'e Espíritu Santo le' yétsiloyu,
pero iyaba canu lanú Espíritu Santo
dua lo losto' qui, làcã nna labí ná
cã qui' Cristo, porqui'ni lèe nna bitée
por mandado qui' Cristo. ¹⁰ Canchu
chi dua Cristo lo losto' le nna, chi
bàni le espiritualmente taá porqui'ni
Tata Dios nna chi benie le recibir por
ÿi'nie, átsi'ini gatti ba cuerpo qui' le
por causa de tul·la'. ¹¹ Jesucristua
después de chi gütte nna beyacca
bànie por la'huacca qui' Tata Dios nna
beyáthee de lo lù'uti. La'a mísmuba
Tata Dios nna gúnná huée la'labàni
cubi qui' le para qui'ni eyacca bàni
huá le átsi'ini cuerpo qui' le nna ná nu
dacca' gatti. A' gunie por medio de
Espíritu Santo enne' guthèl·le'e para
thúe lo losto' le, canchu là hualigani
chi runie le controlar. ¹² Acca her-
manos, ccá le saber qui'ni mal nu ná
ri'u nna labiru derecho té qui' qui'ni
guni ri'u a obedecer. ¹³ Canchu runi
bá le seguir tsè'e le bajo poder qui' ca
la' ridàlatsi' mal qui' le, hua yù bá le
qui'ni a' modo nna chi día le lo néda
de lù'uti. Pero por medio de Espíritu
Santo nna hua té iÿeni la'huacca para
lebi'i, para qui'ni ca la' ridàlatsi' mal
qui' le nna bíttuúru té poder qui' qui'
guni latsi' le huín le tul·la'. Canchu
uquína'ni le la'huaqqi nna, ccabàni
le tulidàni. ¹⁴ Iyaba ca enne' canu
runi cã nu ná tsè' para guni cã nu
rú'ulatsi' Espíritu Santo, làcã nna ná cã
ÿi'ni Tata Dios. ¹⁵ Labiru la' rátsilatsi'
té qui' le tì'a antes loti' yala gùtsini
le tì'a ttu esclavo qui' nuÿa patrón ní,
sino hua yù bá le annana qui'ni chi ná
le ÿi'ni Dios dèsdeba bitá Espíritu Santo
nna chi bá dúe lo losto' le, acca runi
ri'u oración nna gá ri'u Dios: Tàta qui'
tu'. ¹⁶ A' modo nna runi Espíritu Santo
declarar lo losto' ri'u qui'ni chi ná ri'u
ÿi'ni Tata Dios. ¹⁷ Chi ridi' ri'u iÿetse'
ca bendición qui' Tata Dios porqui'ni
chi ná ri'u ÿi'ni to' qui'e. Iyaba ca
cosa tsè' nu chi té qui' Cristua nna ná

huá cã para edácca'ni ri'u. A' ràl·la'
ri'u thí' ri'u nna tsé'e ri'u le' ÿiabara'
nna ccá ttùba la' redácca' latsi' qui'
ri'u lani Cristo, acca yala sufrir cca
ri'u miéntraste tsè'e ri'u le' yétsiloyu,
tì'a uccua huée sufrir. ¹⁸ Annana
yala sufrir cca ri'u por ttu tiempo
to'. Pero después lá nna huàl·lani tsá
qui'ni eyacca ri'u cubi por la'yani'
qui' Tata Dios. ¹⁹ Itute nu beni
Tata Dios nna, yala calatsi' qui'ni
prontu taá il·lani tsá qui'ni gunie ri'u
presentar como ÿi'nie nu de la'yani'.
²⁰ Itute creación nu guleqquia Tata
Dios nna, bíruhua nu dacca' gá runiã
porqui'ni ituba yétsiloyu nna chi cã
perder, álahua por biÿa mal nu beniã,
sino porqui'ni a' nani Tata Dios, pero
náhuánie qui'ni i'yu tsá qui'ni itute
creación qui'e nna gúlui'ã adí tsè'.
²¹ Làniana itute nu té le' yétsiloyu
nna ÿiabara' nna eria' le' sentencia nu
gulèqqie qui' qui'ni labiru biÿa ccania,
sino eyacca lã nu cubi tì'a ri'u ÿi'ni
Tata Dios chi gulà ri'u le' condenación
nna gata' la'yani' qui' ri'u nu té le'
ÿiabara'. ²² Rilá' huáni ri'u ti'ÿa ná
tristeza nu cca sufrir itute creación
qui' Tata Dios, dèsdeba gùl·lani tul·la'
le' yétsiloyu hàstaba nanna, porqui'ni
yala calatsi' eyaccã cubi. ²³ A' hua
ri'u ca ÿi'nie nna yala rinne latsi' ri'u
de ribèda ri'u qui'ni il·lani tsá qui'ni
gudilèe cuerpo qui' ri'u le' lù'uti nna
gunie ri'u presentar. Chi ga'na ri'u
seguro qui'ni a' gunie, porqui'ni chi
dua Espíritu Santo lo losto' ri'u, seña
de ca bendición nu chì' gúnnée qui'
ri'u. ²⁴ Tata Dios nna chi bedilèe
alma qui' ri'u para qui'ni a' modo nna
gappa huá ri'u confianza lani e por
salvación qui' cuerpo qui' ri'u. Cálá té
posible anna taá ila'ni ri'u ca cosa tsè'
nu chì' da'la nna, entonces alaáruhuá
ribèda ri'u. Porqui'ni ttu cosa nu chìa
rila'ni ri'u nna, ti'áruálá modo cueda
ri'u il·laniã ni'i. ²⁵ Canchu hualigani
gappa ri'u confianza lani Tata Dios
por nu chì' da'la màsqi'ba labí té
posible ilá' tènì ri'u a' annana, pues
ná qui'ni guchia ri'u ca sufrimiento
nna bittu gútse'e latsi' ri'u e tsal·lue'

néda. ²⁶ Miéntraste ribèda ri'u nna, du tehuá Espíritu Santo enne' gunie ri'u cualani, porqui'ni hua yùe qui'ni labí fuerza espiritual té qui' ri'u, labí chi yù ri'u ti'ÿa tegá inàba ri'u lani Tata Dios, pero por medio de oración nu runna Espíritu Santo lo losto' ri'u lani la' rinne latsi' nna, a' modo nna ratta'yúnie lani Tata Dios por ri'u, màsqui'ba labí cça expresar lani titsa' rú'a bá. ²⁷ Tata Dios nna nabia' ràninie iyaba ca la' rulábalatsi' qui' lo losto' ttu ttu tsa ri'u. Lèe nna yùe biÿa petición ní nua' calatsi' Espíritu Santo por ri'u ca enne' qui' Tata Dios, porqui'ni Espíritu Santo nna ratta'yúe por ri'u según la' calatsi' qui' Tata Dios.

²⁸ Hua yù bá ri'u qui'ni Tata Dios nna gunie qui'ni iyaba ca cosa qui' la'labàni qui' ri'u nna riria cça tsè' para bien qui' bá ri'u, es decir para iyaba ri'u canu catsi'íni Tata Dios, porqui'ni lèe nna becuí'e ri'u para ttu la' rulábalatsi' tsè' nu té qui'e. ²⁹ Tata Dios nna chía yùe dèsdeba nérúa qui'ni ri'u nna ccá ri'u enne' qui'e, para qui'ni té qui' ri'u la'a mísmuba la' rulábalatsi' tsè' nu té qui' ÿi'ni áa, porqui'ni a' modo nna ná ÿi'ni áa hermano nérú qui' iyaba ri'u. ³⁰ Tata Dios nna becuí'e ri'u dèsdeba nérúa, làniana de bì'yu tsá nna gutàÿie ri'u nna beyuni nàrie ri'u de ca tul·la' qui' ri'u para qui'ni ccá ri'u enne' tsè' ru'a lúe. De chi benie nua' para ri'u, làniana benie prometer qui'ni gata' la'yani' qui' ri'u luetsi nu té qui'e le' ÿiabara'. ³¹ Por iyaba ca bendición nà', acca chi ga'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios nna runie a favor qui' ri'u tulidàba. Núlá nua' gunià ri'u vencer de runià contra ri'u nì'i. ³² Tata Dios nna labí betsùna'nie ri'u ÿi'ni áa, sino guthèl·le'e bi para gatti bi por ca tul·la' qui' iyaba ri'u. Tsí álahua ÿá gunna bée adí ca bendición tsè' qui' ri'u cá. ³³ Núlá nua' té poder qui' gutsià ttu queja contra ri'u, ttu queja nu dacca' ccání ri'u castigar por Tata Dios nì'i. Pues la'a mísmuba Tata Dios enni'a becuí'e ri'u para ccá ri'u enne' qui'e nna benie qui'ni biria nari ri'u le'

iyaba ca tul·la' qui' ri'u. ³⁴ Tsí hua dua nuÿa enne' ní té poder qui' cueqquià sentencia qui' ri'u para tsía ri'u lo yi'bél·laá nì'i. Pues chía gùtti Cristua por ri'u a'hua chi beyáthee de lo lù'uti, annana dúe lugar de adiru la'huacca qui' Tata Dios làti rinàbèe por ri'u ru'a lúe. ³⁵ Núlá enne' ní té poder qui' para ccanià cúa de lo losto' Cristua la' tsì'ilatsi' nu té qui'e para lani ri'u nì'i. De chi cca ri'u sufrir por biÿa dificultad nna, tsí por nua' nna ína ri'u qui'ni: labiru catsi'ínie inte'. Nìhua de chi ril·lani biÿa tristeza, o de chi cca ri'u sufrir por la'dí', o de chi cca ri'u sufrir por dil·la', labí ná qui'ni ína ri'u: labiru catsi'ínie inte'. Canchu ca enne' canu labí cca guyu cça ri'u nna rutsia latsi' qui' ri'u nna calatsi' qui' gutti cça ri'u, o canchu chi tsè'e ri'u le' biÿa attu peligro nna, tsí por a' nna ína ri'u qui'ni chi betse'e latsi'e ri'u cá. ³⁶ Labí, porqui'ni chi ga'na escrito:

Chi ríalatsi' tu' cuià'lu'.

Acca caduel·la' qui'ni cca tu' preparado tulidàba para gatti tu',

Porqui'ni rudácca' cça intu' ti'átsí ná tu' ttu animal nu chi chè' cça para gutti cça.

³⁷ Pero nì ttu luetsi ca desgracià' nna labí runià ri'u vencer sino adí lá creyente tsittsi ná ri'u, porqui'ni chi ga'na ri'u seguro qui'ni yala catsi'ínie ri'u, a' chì yù ri'u por iyate nu benie para gata' salvación qui' ri'u. ³⁸⁻³⁹ Acca hua yù rànía' qui'ni Tata Dios nna catsi'ínie ri'u durante itute la'labàni qui' ri'u, natsá nna guxtíla nna, a'hua canchu chi i'yu tsá qui'ni gatti ri'u. Nìhua ca ángeli nna, nìhua ca espíritu mal nna, nìhua biÿa attu poder nu té le' ÿiabara' o nu té le' yétsiloyu nna, labí la'huacca té qui' qui' para guni cça qui'ni Tata Dios nna làa catsi'írunie ri'u. O de chi tsè'e ri'u rá' le' ÿiaba, o de chi tsè'e ri'u ÿaré' le' loyu o le' indatò'l·le, tulidàba catsi'ínie ri'u lani ttu la' tsì'ilatsi' nu rulue' por medio de Xana' Ri'u Jesucristua.

9

1-3 Yala telá triste cca te' de rexalátsa'a' ca enne' quia' de raza judío, ribetsia' por làçã tulidàba porqui'ni ná çã ttùba familia lani inte' hàstaá uccua te' qui'ni adila tsa' ccá' condenado para nittia' tì'a ttu enne' nu labiru dacca' para lani Cristo, canchu caduel·la' solamente para qui'ni l·lá çã. Inte' Pablo creyente qui' Cristo labí runi látsa'a' de riquixá'a' nua', porqui'ni Espíritu Santo due lo lóstu'a', acca yúá' qui'ni puro nu ná lí taá riquixá'ania' le. 4 Tì'a inte' nna, iyaba ca enne' qui' nación quia' Judea nna ná huá çã enne' Israel, quiere decir qui'ni Tata Dios nna dèsdeba nérúa becuí'e intu' para ccá tu' ÿi'nie, acca gùdue lani ca tà' tàta qui' tu' por medio de la'yani' bàni nu née, à'hua benie acuerdo lani làçã según la' rulábalatsi' nu té quí'e para iyaba tu', à'hua betie ca mandamiéntua lani làçã, gutixà'a huánie çã ti'ÿã modo rú'ulatsi'e qui'ni guni çã ne adorar; à'hua rèe qui'ni gúnnée iÿetse' ca bendición qui' tu'. 5 Tì'a inte' nna, iyaba ca enne' Israel ná çã descendiente qui' ca tà' tàta qui' tu'a Abraham nna Isaac nna Jacob nna. À'hua Cristua en cuántua cuerpo quí'e nna ná huée descendiente qui' tu'. Lèe nna née enne' rigú'ubia' lo iyábani ca cosa, porqui'ni Tata Dios nna chi becuí'e bi para quée enne' adiru dacca' para siempre. Quiÿaru e. 6 Iÿetse' ca enne' quia' nna labí ná çã salvo, pero álahua porqui'ni Tata Dios làa runie cumplir iyate ca cosa tsè' nu rèe qui'ni gunie por intu'. Es porqui'ni intu' ca enne' judío nna, iyaba tu' ná tu' descendiente qui' Israel, pero álahua iyaba tu' ná tu' israelita en cuántua espiritual. 7 Nìhua álahua iyaba tu' ná tu' ÿi'ni Abraham en cuántua espiritual átsi'ini iyaba tu' ná tu' descendiente qui' bi. Sino tì'a Tata Dios nna chía rèe Abraham: Lani ÿi'ni lu' Isaac nà' teruba tsání ca descendiente qui' lu'. 8 Acca ritelíni ri'u qui'ni ca ÿi'ni Abraham nna, álahua iyaba çã ná çã ÿi'ni Tata Dios, sino ri'u canu chi reé'nie cuenta dèsdeba antes

según promesa quí'e, là ri'u teruba ná ri'u ÿi'ni Abraham en cuántua espiritual. 9 Nui ná promesa nu rèe lani Abraham: Sara niula qui' lu' lanú ÿi'ni té, pero attu ida nna gudítsina' bi ttu ÿi'ni nubeyu' to'. 10-13 À'hua Rebeca niula qui' Isaac tiempo antigua nna, ántesca gudítsina' bi ca cuachi' tú'a nna chía ra Tata Dios bi: Nu itsina' priméru taá nna labí ccá bendecir tì'a bettsi'ÿ Jacob nà', sino guni lã na servir. À' ra Tata Dios antes càla galia ca cuachi' tú'a, antes càla chi gappa çã néda guni çã nu ná tsè' o nu ná mal. Tì'a chi ga'na huá escrito làti ra Tata Dios qui'ni dèsdeba nérúa chi yùe qui'ni yala tsú'ulatsi'e Jacob pero Esaú nna labí. À' ra Tata Dios para qui'ni ccá ri'u saber qui'ni lèe nna té derecho quí'e gucuí'e entre ca enne' para ccá çã ÿi'nie, álahua por nu runi ca enne' ba, sino según lá la' rulábalatsi' tsè' quí'e. 14 Biani ína ri'u qui' nui cá. Tsí labí tsè' runi Tata Dios cá. Pues puru taá nu ná tsè' runie tulidàba. 15 Tì'a gutixà'anie Moisés tiempo lània nna rèe: Inte' nna gucuía' nu té la' retúalatsi' quia' lani à, gudilá'a' nu calátsa'a' gudilá'a'. 16 Acca hua yù ri'u qui'ni Tata Dios enne' rèe nuÿa bá calatsi'e gunie bendecir, álahua por nu ra nuÿa enne' ní, nì tampoco huá por biÿa obra tsè' nu runia. 17 Porqui'ni ga'na huá escrito qui'ni gutixà'ani Tata Dios Faraón enne' rigú'ubia' yetsi Egíptua tiempo antigua nna rèe na: Inte' beni qui'ni cca lu' rey nna guthítsinia' lu' guni lu' nu calátsa'a' según nu rulaba látsa'a', para qui'ni gúlui'a' qui'ni té la'huacca quia' nna ccá saber itute yétsiloyu qui'ni inte' Tata Dios. 18 Faraón enne' rigú'ubi'a nna yala rebelde uccuã lani Tata Dios. Acca hua yù bá ri'u qui'ni canchu calatsi'e qui'ni nuÿa enne' ní ccá rebelde, pues gunie para qui'ni ccá rebelde. À'hua canchu calatsi'e etúalatsi'e nuÿa enne' ní, pues gunie na bendecir. 19 Hua yúá' qui'ni anana yala calatsi' lu' inàba titsa' lu' inte': Lu' Pablo, canchu à' runi Tata Dios, biálacca té derecho quí'e para

innie qui'ni nuŷa enne' ní rigú'ą falta nì'i, porqui'ni núní té la'huacca qui'į para làa guniā según la' rulábalatsi' nu té qui' Tata Dios para la nì'i. ²⁰ Lu' chúná, tsí yala enne' nu dacca' ná lu' tì'a Tata Dios para eyáŷani lu' ecàbi lu' ą' nna til·la lu' lani e cá. Ttu yethu' nna, tsí ina ri'u gą enne' beniā nna: biecca beni lu' inte' įj nì'i. Labí, porqui'ni ²¹ ttu enne' runi ca traste nna, tsí bihua derecho té qui'į guniā biŷa bá calatsi'į lani gùnà' qui' niá cá. Lani ttu teruba pelota gútsa' nna huaccaniā cueqquiā chuppa clase de plato; sea ttu plato especial, o biŷa attu plato huaya' l·le. ²² ą'hua entre ca enne' nna, gutsé'e canu ná qui'ni nitti ba cą, pues là' tsiàlatsi' qui' Tata Dios nna ną para làcą, para qui'ni gúlue'ní la'huacca iŷeni gani nu té qui'e de runie contra nu ná mal. Pero lèe nna bechia bée cą lani iŷeni paciencia. ²³⁻²⁵ Ania benie para qui'ni por medio de la'huacca tsùna' gani qui'e nna gunie bendecir iyaba canu ná qui'ni etúalatsi'e cą porqui'ni benie cą preparar dèsdeba nérua para qui'ni tsé'e cą lani lèe le' la'yani', tì'a ri'u de chi gutàŷie ri'u para ccá ri'u enne' qui'e, ya sea intu' ca enne' judío, o ya sea lebi'i entre ca enne' qui' adí ca nación huaya', tì'a rèe lo libro nu bedia Oseas enne' uccua profeta tiempo lania:

Canu lahuábí ná cą yetsti quia', huàl·lani tsá gunia' qui'ni ccá cą yetsti quia'.

ą'hua nu bihua uccuatsi'í te'á antes nna, huàl·lani huá tsá qui'ni ccá cą enne' especial quia'.

²⁶ Raáruhuá Tata Dios cą:

Canu tsè'e le' lugar làti gutixá'ania' cą qui'ni labí ná cą yetsti quia',

Pero huàl·lani tsá qui'ni la'a nía huá nna gata' láa quį ŷi'ni Tata Dios enne' bāni tulidāba.

²⁷⁻²⁸ ą'hua Isaías enne' uccua profeta nna gùnne bi ti'iŷa ccá la' ritè qui' ca enne' Israel nna ra bi:

Chi huàni thùti ca enne' Israel tì' taání re' yúŷi ru'a indatò',

Pero álahua iyá cą ccá cą salvo, tsua' teruba ttu te cą.

Porqui'ni huàl·lani tsá qui'ni Señor nna de repente tabá gunie cumplir tì' rulaba latsi'e lani iyaba ca nación qui' yétsiloyu.

²⁹ Tì'huá ra la'a mísmuba Isaías dèsdeba antes:

Señor enne' bána'ni iyate nu té le' ŷiabara' nna.

Cáala labí becà'née tuchùppa enne' gùla qui' tu' nna, pues cuando lání chi bil·lùŷa latsi' itute nación qui' tu',

Tì'a uccua lani ca yetsti lá cą Sodoma nna Gomorra nna tiempo antigua.

³⁰ Por ą' nna chi ritelíni ri'u qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna labí chi nabia'ni cą ca mandamiento qui' Tata Dios para guni cą duel·la' ccá cą enne' tsè' tì' rèe, átsi'ini tiempo anna ribèqque cą por enne' nàri, porqui'ni hua té modo para qui'ni iria cą nàri de ca tul·la' qui' quį, iyaba canu chi ríalatsi' quį títtsa' qui'e. ³¹ Ca enne' Israel nna yala uccua latsi' quį guni cą seguir ttu ley para iria nàri cą lani Tata Dios, pero labí biría lani cą guni cą na cumplir. ³² Tì'ani modo cca acca bihua biría nàri cą ru'a lo Tata Dios cá. Porqui'ni labí huáalatsi' quį qui'ni por medio de fe qui' ri'u nna gunie ri'u recibir, sino belaba lá latsi' quį qui'ni huacca bá cą guni cą gana salvación por làcą de runi cą nu ra lo ca mandamiéntua. Acca completamente bá ridacca'ŷí cą de rulaba latsi' quį qui'ni ą' rulue' lo Escritura, ³³ tì'a ra Tata Dios:

Ithél·la'a' ttu Enne' yetsti láą Sión,

Pero ca enne' yetsti Sión nna ga'na bá cą equivocado porqui'ni gulaba lá latsi' quį mal,

Pero nuŷa tediba tsíalatsi'į ne nna nunca labí elèniñā bitola.

10

¹ Lebi'į hermanos, yala rexalátsa'a' ca paisano quia' nna rinábania' Tata Dios lani oración qui'ni iyaba ca enne' quia' Israel nna ccá cą salvo.

2 Inte' nna nabia' te' cã nna hua yúli rãnia' qui'ni yala religioso ná cã para guni cã Tata Dios servir; pero álahua lani la' ritelíni. 3 Labí nabia'ni cã ti'iyã tsè' ná nu ra Tata Dios para eyacca ri'u nãri ru'a lúe. Lãcã nna runi gálãa cã duel·la' iria nãri cã lani e de ca tul·la' qui' qui, pero calatsi' qui' guni cã na según la' rulábalatsi' qui' bá qui nna labí ríalatsi' qui' nu ra Tata Dios para guni e cã recibir. 4 Labiru ná qui'ni guni ri'u duel·la' eyacca ri'u nãri ru'a lo Tata Dios por medio de ca obra nu ra lo biyã ley religiosa, porqui'ni chi bitá Cristua para qui'ni gappa ri'u fe lani e. 5 Moisés nna bedia bi qui'ni nuãa diba guniã cumplir iyaba ca mandamiéntua nna a' modo nna iria nãriã ru'a lo Tata Dios para gunie na recibir para gata' adí la'labàni qui'í. 6 Pero por medio de fe qui' ri'u, a' modo nna runie ri'u recibir; acca labiru rena ri'u: yà'laãa riquina' eyya ttu enne' ÿiabara'. Cancu ína ri'u a' nna, ti'atsi chì' itá lá Cristua yétsiloyu. 7 Nìhua labiru rena ri'u: yà'laãa riquina' tsía ttu enne' lugar itettia liu'u yú. Cancu ína ri'u a' nna, ti'atsi chì' eyátha lá Cristua de lo canu yatti. 8 Biáruala ra lo Escritura cá. Pues ra íj: Exa tabá du titsa' qui' Tata Dios lani lu', chi gul·laniã hasta lo losto' lu' a'hua para quixá'a lu' a, quiere decir ca titsa' nu runi tu' predicar nu rulue' qui'ni iria nãri lu' por medio de fe qui' lu'. 9 Acca canchu tsíalatsi' lu' lani itute losto' lu' qui'ni Tata Dios nna chi bechìthee Jesucristua de lo lù'uti para labiru gattie attu nna, a'hua canchu equixá'ani lu' adí ca enne' qui'ni Jesucristua nna née enne' rigú'ubia' lo iyate, a' modo nna huacca lu' salvo nna labí tsía lu' lo yi'bél·la. 10 Porqui'ni de chi ríalatsi' ri'u lani itute losto' ri'u, a' modo nna eyacca ri'u enne' nãri ru'a lo Tata Dios nna gunie ri'u recibir. A'hua de riquixá'ani ri'u adí ca enne' qui'ni chi ríalatsi' ri'u, a' modo nna rulue' qui'ni chi ná ri'u salvo.

11 Ra lo Escritura qui'ni nuãa tediba ríalatsi'í ne nna nunca labí elèniã

bitola. 12 Nuãa tediba, porqui'ni tulappa ná iyaba ri'u para lani Señor, ya sea intu' ca enne' judío, o ya sea lebi'í ca enne' qui' adí ca nación l·le. Ttuba Enne' née Señor qui' iyábani ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna yala gunie bendicir nuãa tediba enne' ni canchu inàbaniã ne lani oración. 13 Nuãa tediba enne' ni gul·luítsa'a Señor nna inàbaniã ne qui'ni gudilèe na, la nna gata' salvación qui'í. 14 Pero ti'ani modo gul·luítsa' cã Señor nna inàbani cã ne para qui'ni l·lá cã canchu labí chi ríalatsi' qui' ne ni'í. Ti'ani modo tsíalatsi' qui' nu rée para gappa cã confianza lani e canchu labí chi biyénini cã titsa' qui'e ni'í. Ti'ani modo iyénini cã titsa' qui'e canchu lanú nuãa quixá'aniã cã ni'í. 15 Ti'ani modo tsía ca mensajero hueni predicar canchu ca hermano nna labí rithel·la' cã evangelista gaãa lugar ni ni'í. Chi ga'na escrito qui'ni para ca enne' nna yala hermoso ná ni'a nuãa hermano itsina'a yetsi qui' qui' nna equixá'a ca titsa' de salvación nna la' redacca' latsi' nu runna la'ÿeni lo losto' qui' nna.

16 Ca enne' canu tse'e le' ca yétsia nna álahua iyaba cã guyú'ulatsi' qui' ca titsa' nu ra lo evangelio, sino beni cã ti'a riquixa'a Isaías loti' ra bi Señor: Casi lanú enne' té runi aceptar ca titsa' tsè' nu chi gutixà'a tu'. 17 Así es de qui'ni chi té fe qui' ri'u lani Jesucristo porqui'ni chi biyénini ri'u qui'e. Chi biyénini ri'u qui'e porqui'ni ttu enne' nna chi gutixá'aniã ri'u evangelio qui' Tata Dios. 18 Tsí álahua gùta' huá oportunidad qui' qui' dèdeba antes para iyénini cã na ni'í. Chìa biyénini cã na. Ra huá lo Escritura:

Le' itúbani yétsiloyu chi biyénini cã tsí'í qui,

a'hua titsa' qui' qui' nna chi bitsina' cã hasta último parte qui' yétsiloyu.

19 A'hua rinába titsa'a': Tsí hua rulaba latsi' le qui'ni bihua chi nabia'ni ca enne' Israel la' rulábalatsi' nu té qui' Tata Dios para ituba yétsiloyu cá. Chìa

nabia'ni cã na. Por ejemplo, chi ra Tata Dios ca enne' Israel por medio de Moisés:

Canchu chi i'yu tsá nna gulué'nia' la' tsì'ilatsi' nu té lo lóstu'a' lani ca enne' qui' adí ca nación,

Làniana yala la' yélatsi' ba gappa le.

A' gunia' màsqui'ba labí ná cã enne' Israel tì'a lebi'ì. Ca enne' de una vez tè ignorante, yala itsa'áni le cã porqui'ni retúa huá latsa' ya' cã.

²⁰ Lo libro nu bedia Isaías nna, átitó' fuerte rinne Tata Dios:

Tse'e canu lahuábí gunàba titsa' cã ti'iyã modo gunibia' cã inte', pero chi benia' qui'ni claru tabá chi nabia'ni cã inte'.

²¹ Pero qui' ca enne' Israel nna rèe:

Tulidàba ra'ya' cã qui'ni itá cã lani inte', pero làcã yala cabezudo ná cã nna cãla latsi' qui' edúdítsini cã inte'.

11

¹ Inte' Pablo nna nia' le: Bittu gulaba latsi' le qui'ni por nui nna chi bedu Tata Dios ttu lado yétsi qui'e. Labí rudue ca enne' Israel ttu lado, porqui'ni la'a mísmuba inte' ná huá' enne' Israel descendiente qui' Abraham, daya' le' familia qui' ÿithua bi Benjamín. ²⁻³ Bihua chi bedu Tata Dios ttu lado yétsi qui'e, porqui'ni dèsdeba chía gutsá becuí'e cã para ccá cã yétsi qui'e. Tsí labí réxalatsi' le biã ra lo Escritura acerca de Elías loti' gúnne bi lani Tata Dios nna betsia bi queja contra ca enne' qui' bi nna ra bi: Cuiã'lu' Señor, chi betappa' cã ca lugar làti runi tu' cuiã'lu' adorar, a'hua chi betti cã iyaba ca enne' canu rinne parte qui' cuiã'lu'a. Tsua' teruba inte' reyà'na, pero reyila huá cã inte' para gutti cã inte'. ⁴ Làniana Tata Dios nna becàbinie Elías nna rée bi: Alàa tsua' teruba lu' reyà'na, sino chi benia' preparar gàtsi mili' ca nubeyu' canu labí betse'e latsi' qui' inte' nna labí ruduyíbi qui' ru'a lo imagen de Baal. ⁵ Inte' Pablo nna nia' le qui'ni a'hua tiempo tsè'e ri'u annana reyà'na tuchùppa mili' ca enne'

Israel canu labí betse'e latsi' qui' Tata Dios, porqui'ni lèe nna chía gulèqque cã yà'latsi' porqui'ni catsi'ínie cã. ⁶ Chi becuí'e cã solamente porqui'ni catsi'ínie cã, acca ritelíni ri'u qui'ni ná cã salvo pero álahua por biã obra nu beni cã. Favor nu chi beni Tata Dios lani ri'u nna, cáala nã ttu recompensa por ca obra tsè' nu chi beni ri'u entonces bíruhua nã regalo sino ná lã laã.

⁷ Biala ni'i. Casi iyaba ca enne' Israel nna labí ccani cã gata' bendición qui' qui' nu runna Tata Dios, làteruba tuchùppa mili' chi runie cã recibir porqui'ni gulèqque cã yà'latsi' para ccá cã enne' qui'e. Pero adí cã nna labí caso runi cã Señor enne' catsi'ínie cã. ⁸ Ná cã tì'a riquixá'a lo Escritura qui'ni: Tata Dios nna be'èl-la' te lée cã bittu télíni cã ca cosa espiritual, acca hasta tiempo annana labí capacidad té qui' qui' para ila'ni cã nihua labí riyénini cã. ⁹⁻¹⁰ A'hua David enne' uccua rey tiempo antigua nna ra bi de runi bi oración:

Làcã nna yala tsè' ro cã ttu ttu tsá, pero idittu' tse'e cã lani cuiã'lu', Acca inte' nna rinábania' cuiã'lu' qui'ni thacca'yí cã nna gulaba latsi' qui' qui'ni cca tsè' cã cuiã'lu' nna, pero thí' lá cã castigo nu cca cã merecer,

A'hua qui'ni ca iyyaló qui' nna icàl-la cã para làa ila'ni cã

A'hua qui'ni ccá cã esclavo para qui'ni yuà' nu huá'ni cã nna ccá idí'i nna, cuè'e qui' tulidàba iyàchua.

¹¹ Annana nia' le: Tsí ína ri'u qui'ni Tata Dios nna benie qui'ni ca enne' Israel guýacca'yí cã para qui'ni eyà'na cã fuera de una vez tegani cá. Álahua a' uccua, sino de labí rudà naga' qui' nna acca ca enne' qui' adí ca nación ràl-la' huá cã salvación, para qui'ni a' modo nna gappa ca enne' Israel la' yélatsi' nna thulo cã calatsi' qui' ccá huá cã salvo. ¹² Itúyiani yétsiloyu nna chi ridi'a bendición nu runna Tata Dios qui'ì, porqui'ni ca enne' Israel yala equivocado ga'na

ca. Acca por pobreza espiritual qui' quì nna ràl·la' ca enne' qui' iyábani ca nación riqueza espiritual nu runna Tata Dios qui' quì. Pero adí teérulá tsè' ccá itúbani yétsiloyu canchu chi i'yu tsá qui'ni eyeqquia iyaba ca enne' Israel.

¹³ Lebi'ì ca enne' qui' adí ca nación nna, ruréxa'a' latsi' le qui'ni Tata Dios nna guthèl·le'e inte' Pablo para gunia' ttu tsina qui' Cristua por primera vez entre lebi'i canu labí ná enne' Israel, acca yala dacca' tsina nu runia'.

¹⁴ Xiaba tuchùppa paisano quia' nna de rila'ni ca qui'ni ríalatsi' le mensaje quia' nna gappa ca envidia nna tsía huá latsi' quì para ccá huá ca salvo.

¹⁵ Tata Dios nna chi bedu sèe ca enne' Israel ttu lado, acca annana hua té oportunidad para qui'ni iyáyia tè ca enne' eyacca tsè' ca Tata Dios. Pero canchu chi i'yu tsá qui'ni eyeqquia ca enne' Israel attu lani e nna, pues adí teérulá tsè' cca para iyáyiani ca enne' de rila'ni ca qui'ni canu yatti nna reyacca bàni ca. ¹⁶ Tata Dios benie bendecir ca primero enne' Israel tiempo antigua, acca iyábani ca enne' Israel ná huá ca bendecido por Tata Dios a'hua tiempo tsè'e ri'u anna. Por ejemplo ttu yà nna, canchu l·lúì nà tsè', làniana hàstahuá ca ní'ì ná huá ca tsè'.

¹⁷ Pero uccua duel·la' íchue tuchùppa ca ná' yàgàa, làniana benie qui'ni lu' nna beduani lu' lugar làti gurú attu te canuá, ti'a canchu gúthuani ri'u ttu ná' yà nu láa olivo ixi' lani ttu yà olivo tsè', acca hàstaba lani l·lú qui' yà tsè'a nna chi ná lu' ttùba, a'hua bàni le por medio de fuerza nu runna yàgàa. ¹⁸ Acca lu' creyente qui' attu nación, bittu gulaba latsi' lu' qui'ni adiru enne' dacca' ná lu' ti'chu ná' propio gani yà olivo tsè'a. Canchu rebata' lu' nna, ná qui'ni éxalatsi' lu' qui'ni aláa lu' rue' lu' fuerza l·lú yàgàa, sino l·lúa lá runna fuerza qui' lu'.

¹⁹ Hua té cca' huá qui'ni ecàbi lu': Làchu, pero por inte' acca gutìttsa Tata Dios ca para qui'ni édúa' lugar qui' quì. ²⁰ Pero inte' nna nia' lu': hualiba

gùttsa ca, pero solamente porqui'ni labí huíalatsi' quì Tata Dios. Lu' nna chi beduani lu' lugar làti gurú ca, pero solamente porqui'ni té fe qui' lu' lani Tata Dios, acca bíttuúru ebata' lu' sino ná qui'ni gátsi lani lu'.

²¹ Ca enne' Israel nna runi ca representar ca ná' yà olivo tsè'a, pero Tata Dios labí eyuniyén latsi'e qui' quì. Acca lu' creyente qui' attu nación, bè' cuidado qui'ni guni lu' seguir la' ríalatsi' qui' lu' para làa gunitti lu' lugar qui' lu'.

²² Acca ná qui'ni ccá lu' saber qui'ni Tata Dios nna yala enne' retúalatsi' née lani itúba yétsiloyu, pero a'hua runi bée ca cosa justamente taá nna. Yala duro runie contra canu labí runi ca nu rée. Pero lani lu' nna yala enne' de retúalatsi' née, pues a' ccá bée tulidàba lani lu' canchu guni ba li e agradecer por la' tsì'ílatsi' quì'e, para qui'ni làa íchue lu' ti'a benie lani ca enne' Israel. ²³ Ca enne' Israel nna canchu eyeqquia ca lani Tata Dios para gata' salvación qui' quì, hua yu ba ri'u qui'ni yala la'huacca té quì'e para gúthuánie ca attu lugar làti bireccu' caná.

²⁴ Lu' creyente qui' attu nación nna gurú lu' lo ttu yà nu du ixi' báa nna bédiani lu' lo yà olivo tsè'a, ttu cosa nu labí runi ca enne', quiere decir qui'ni labí rùthuani ri'u ná' ttu yà mal lani ttu yà tsè'. Pero anía beni Tata Dios lani lebi'ì ca enne' qui' adí ca nación. A'hua ca enne' Israel nna, adí telá fácil éduani ca attu vuelta lugar qui' quì, ya qui'ni ná ca propio gani ca ná' yà tsè'a.

²⁵ Lebi'ì hermanos, labí calátsa'a' qui'ni té motivo qui' le para gulába rù latsi' le qui'ni yala enne' sabio chi ná le, acca quixá'ania' le anna nu cca qui' ca enne' Israel. Làca nna yala redúdítsini ca Tata Dios, pero álahua para siempre, sino solamente hasta chi i'yu tsá qui'ni iyétse'éru ca enne' qui' adí ca nación nna tsíalatsi' quì. ²⁶⁻²⁷ Làniana ccá salvar iyáyiani ca enne' Israel, ti'ba ra Tata Dios lo Escritura:

Dèsdeba le' ciudad Sión, iria ttu Enne' gudilèe yétsi qui' Jacob,

Bíttuúru guni cą nu ná mal,
 A' gunia' para ca enne' Israel tì'a chi
 benia' prometer,
 Canchu chi i'yu tsá qui'ni eyuniyén
 látsa'a' ca tul·la' qui' qui.

²⁸ Labí ríalatsi' ca enne' Israel men-
 saje nu cca qui' Jesucristua, acca Tata
 Dios nna chi bedue cą ttu lado ti'atsi
 ná cą contrario qui'e para qui'ni guni
 lée recibir lebi'i ca enne' qui' adí ca
 nación. Pero catsi'í báníe ca enne'
 Israel porqui'ni dèsdeba gùdua Abra-
 ham chía becué' Tata Dios cabi para
 ccá cą enne' qui'e. ²⁹ Tata Dios nna
 nunca labí enàbee biya bendición nu
 chi bènnèe. Nihua labí reléninie de
 chi gutáyie nuya enne' para ccá enne'
 qui'e. ³⁰ Lebi'i ca enne' qui' adí ca
 nación, ttu cuaýa nuá nna labí beni le
 Tata Dios obedecer. Pero annana chi
 nabia'ni le ti'iya tsè' ná la' retúalatsi'
 qui'e, porqui'ni ca enne' Israel nna
 beni cą ne desobedecer. ³¹ Quiere
 decir qui'ni Tata Dios nna chi retúa
 latsi'e lebi'i lá, pero ca enne' Israel
 nna labí runi cą ne obedecer, para
 qui'ni i'yu tsá gunibia' huá cą ti'iya
 tsè' ná la' retúalatsi' qui'e lani làcą.

³² Tata Dios nna chi nanie qui'ni ca
 enne' judío a'hua ca enne' qui' iyaba
 ca nación ccá cą enne' nu labí rudà
 naga' qui' qui'e, para qui'ni a' modo
 nna ttu rú'a bá guluè'nie qui'ni retúa
 latsi'e tsayéniyiaba ri'u. ³³ Acca hua yu
 ba ri'u qui'ni yala iyèni ná ca riqueza
 qui' Tata Dios. Ca la' rulaba latsi'
 qui'e nna, ti'ani modo ethàsilà'na
 ri'u cą nihua labí ritelíni ri'u ti'iya
 modo ribeqquia latsi'e para gunie cą
 cumplir, porqui'ni chi bá nabia'nie
 itúbani, a'hua té la' riyeni tsè' qui'e
 tulidàba para gunie tsè' iyábani ca
 cosa. ³⁴ Tì'a ra lo Escritura:

Núlá chi nabia'nią iyaba ca la'
 rulábalatsi' qui' Señor ni'i.

Núlá chi rą ne: íj ná nu guni cuią'lu'
 ni'i.

³⁵ Tsí chi benie caso biya regalo nu
 beni ttu enne' ne ofrecer para
 qui'ni lèe nna eyiyèe qui'ni i.

³⁶ Iyáyiani ca cosa nna dá' cą de
 Tata Dios, a'hua por medio de lèe

nna runi cą seguir, a'hua para la'a
 labée ná iyáyiani ca cosa, acca lèe nna
 què merecer qui'ni gudàliani ri'u e
 tulidàba para siempre. Quiýaru e.

12

¹ Tata Dios nna iyé vuelta chi
 belui'e qui'ni yala retúa latsi'e ri'u,
 áccaýa hermanos, inte' nna rinénia'
 le por amor qui'e qui'ni guni le
 presentar cuerpo vivo qui' le lani e
 tulidàba tì'a ttu ofrenda para lèe, lícca
 nàri la'labàni qui' le para qui'ni guni
 lí e servir tì'tení rú'ulatsi'e, a' modo
 runi lí e adorar tì'a ná qui'ni guni
 le. ² Bíttuúru guni le ca cosa mal
 nu rú'ulatsi' yétsiloyu, sino ná qui'ni
 gata' attu la' rulábalatsi' cubi qui' le,
 para qui'ni la'labàni qui' le nna ccá
 completamente tsè' por la'huacca
 qui' Tata Dios. A' modo nna gunibia'
 le voluntad qui' Tata Dios lani le
 quiere decir, itute nu ná tsè' nu
 rú'ulatsi'e qui'ni guni le.

³ Porqui'ni inte' Pablo ná' apóstol
 qui' Cristua nna rinénia' ttu ttu tsa le:
 bittu gudàliani lu' la'a mísmuba lu' de
 rulaba latsi' lu' ti'iya tsè' ná capacidad
 nu chi té qui' lu', sino ná qui'ni gulaba
 lá latsi' lu' lani cuidado para guni lu'
 e servir según ti'iya fe nu chi benna
 Tata Dios lo losto' lu'. ⁴ Por ejemplo:
 cuerpo qui' ri'u nna iyètse' parte qui'j
 ná, pero ttu ttu tsa parte qui'j nna
 álahua tulò tè riýu' cą, sino yètsi' yètsi'
 bá ná capacidad qui' ttu ttu parte
 qui'j. ⁵ A'hua ri'u nu ná cuerpo qui'
 Cristua nna iyètse' ri'u ná, pero ttu ttu
 tsa creyente nna té ttu tsina nu ná
 qui'ni gunia para qui'ni tálią ttu re-
 sultado tsè' para itute iglesia. ⁶ Yètsi'
 yètsi' bá ná capacidad nu runna Tata
 Dios qui' ttu ttu tsa ri'u según favor
 qui'e lani ri'u, acca ná qui'ni guni ri'u
 e servir. Por ejemplo, de runne ttu
 confianza lo losto' ri'u para quixá'ani
 ri'u ca enne' daccaló tabá nu cca qui'
 Jesucristua nna, ná qui'ni guni ri'u
 predicar titsa' qui'e lani la'huacca nu
 runne qui' ri'u. ⁷ A'hua de runne
 capacidad tó' qui' ri'u para guni ri'u
 biya taá clase de tsina ni para obra

qui' Señor nna, ná qui'ni guni ri'u a lani voluntad. De runne capacidad qui' ri'u para guthète'ni ri'u ca enne' nna, ná qui'ni gulue'ni ri'u ca enseñanza tsè'. ⁸ A'hua de runne espíritu qui' ri'u para guni ri'u ca enne' animar nna, ná qui'ni inne ri'u titsa' nu gunna fuerza qui' quj. Canchu té biya qui' ri'u nna calatsi' ri'u gute ri'u a qui' nuya ttu enne' nna, ná qui'ni ya gute bá ri'u a ti'a ttu regalo sin biya interés ní. De runi dirigir ttu creyente biya tsina qui' obra qui' Señor nna, ná qui'ni ccá trabajador. De retúalatsi' ri'u ttu enne' nna ná qui'ni guni ri'u a lani la' redacca' latsi' nu da' de lo losto' ri'u. ⁹⁻¹⁰ Biya tabá cosa nu ra Tata Dios qui'ni ná mal nna, liuyudí' a lani itute latsi' le. Pero iyaba ca cosa nu ná tsè' nna, guni ba le seguir lani ca. Ttuba hermano chi ná le, acca ná qui'ni gulue' le lani cariño qui'ni té la' tsí' latsi' lo losto' le, ttu le lani attu le nna, aláa cuenta titsa' rú'a bá. Leyíla modo para gulue' le qui'ni runi apreciar luetsi le, ttu le nna attu le nna para qui'ni hermano qui' lu' nna thí' bi la'dàliani. ¹¹ En cuanto biya tsina nu cca ofrecer nna, littsé'e al tanto para guni lí a tsè' taá, bittu cca le flojo sino guni le Señor servir lani espíritu nna lani la' redacca' latsi' nu da' de lo losto' le nna, porqui'ni Jesucristua nna née Xana' le. ¹² Yala icca'rubà le por ca cosa tsè' nu chì' da'la para lebi'i, acca ná qui'ni gata' iyénini la' redacca' latsi' lo losto' le de ribèda le. A'hua de cca le sufrir le' yétsiloyuj nna ná qui'ni guni le seguir cca le enne' fiel. Tsé'e le al tanto tulidàba para huín le oración. ¹³ De nabia'ni le qui'ni ttu hermano qui'le cca bi sufrir por biya necesidad ní té qui' bi, ná qui'ni etúalatsi' le bi nna guni le bi cualàni. A'hua tsè' taá guni le recibir iyaba ca enne' íl' lani le' litsi' le nna a'hua lígúni ca invitar.

¹⁴ Canu rutsia latsi' quj le nna, bittu qué' le iqqquia quj, sino linnàbani Tata Dios lani oración qui'ni gunie ca ben-decir. ¹⁵ Canchu ttu enne' redacca' latsi' nna, bittu gappa le la' yélatsi'

sino edácca' huáni le por nu tsè' nu chi uccua lani a. Canchu ttu enne' té biya tristeza ni qui' nna gúlue' le qui'ni rehuíni' huáni le lani a. ¹⁶ Liguni duel·la' tsé'e tsè' le para qui'ni gata' ttuba la' rulábalatsi' qui' le. Iyé bá ca la' rulábalatsi' tsè' cubi chi gùta' qui' le annana, pero bittu iyùl·lani le ca enne' nu cca ca sufrir, sino ccá ttuba la' rulábalatsi' qui' le lani ca. Bittu gulaba latsi' le qui'ni yala chi yù le.

¹⁷ Bittu gudèqquia le mal qui' canu runi mal qui' le. Liguni duel·la' guni le nu ná tsè' lani iyábani ca enne'. ¹⁸ Ná qui'ni guni le duel·la' lani itute latsi' le bittu tí'lalani le ca enne', sino eyíla le modo para tsé'e le en paz lani iyaba ca. ¹⁹ Hermanos to' quia', bíttuúru édi' la'a lebi'i taá yè' contra ttu nu runi mal qui' le, sino cueda ba latsi' le, porqui'ni Tata Dios ba gunie castigar canu runi mal, ti'a chi ga'na escrito ca titsa' làti rèe:

Inte' Señor ba edi' yè',

Inte' ba ithel·la'a' castigo qui' iyaba canu cca merecer.

²⁰ Raáruhuá lo Escritura:

Canchu ttu enne' labí té qui' gú nna, bèni tènì lu' a ofrecer biya gú, màsqui'ba beniã mal contra lu'. Canchu ribitsiã inda nna, bete inda í'ya. A' modo nna exalatsi' mal nu beniã contra lu' nna ettú'niã nna ehuín'niã.

²¹ Bittu gute lu' lugar qui'ni guni lu' mal nu rulaba latsi' lu', sino guni la lu' vencer nu ná mal lani ttu hecho tsè'.

13

¹ Iyáyiani le nna té responsabilidad qui' le qui'ni guni le obedecer qui' canu rigú'ubia' qui' le, porqui'ni iyaba ca la' rigú'ubia' le yétsiloyu nna tse'e ca por permiso qui' Tata Dios enne' nanie qui'ni a' cca. ² Canchu chi ttu enne' labí runiã nu ra lo ley qui' go-bierno nna, a' modo nna redúdítsiniã nu chi nani Tata Dios para ca enne'. Acca iyaba canu runi ca a' nna, rigú'u ca falta nna ccá ca castigar. ³ Acca iyaba canu runi biya cosa mal nna yala rátsini ca ca policia, pero álahua tse'e ca policia para gúniatsini ca ca

enne' runi nu ná tsè'. Tsí hua rú'ulatsi' lu' ga'na lu' en paz sin la' rátsilatsi' lani ca uxtícia cá. Pues, guni lu' nu ná tsè', làniana ína çà qui' lu' qui'ni runi lu' nu ná deber qui' lu'. ⁴ Ca uxtícia nna a'hua gobierno nna tse'e çà para guni çà para bien qui' lu', a' modo nna runi çà tsina qui' Tata Dios. Pero canchu runi lu' bi'ya crimen nna, ná qui'ni íl·lani la' rátsilatsi' lo losto' lu', porqui'ni labí cuento bá ná derecho nu té qui' ca autoridad para guni çà castigar, ya qui'ni runi çà castigar canu cca ba merecer por mal nu runi çà, a' modo nna runi çà tsina qui' Tata Dios. ⁵ Acca ná qui'ni gudà naga' le qui' canu rigú'ubia', pero aláa solamente para qui'ni bittu cca le castigar, sino porqui'ni chi yù le qui'ni nui nna ná tsè' delante de Tata Dios.

⁶ Acca ná qui'ni gute qui' ládi le, porqui'ni runi çà deber qui' qui' de ruqui'ya çà qui' ládi le, a' modo nna runi çà servir Tata Dios para bien qui' le. ⁷ Dàni le guni le cumplir iyábani deber qui' le, por ejemplo: canchu dàa le qui' contribución nna, liqui'ya lani enne' ga'na encargado para édi'a na a'hua bi'ya impuesto l·le. Canchu ná qui'ni gappa le respeto ttu enne' nna, ligàppa a' respeto. Canchu ttu enne' runi'ya tsè' nna, ccà merecer qui'ni gudàliani le na.

⁸ Liuqui'ya làti dàa le qui' ca enne'. A'hua ná qui'ni gulue' le la' tsì'ilatsi' lani ca enne' para siempre porqui'ni ná ttu deber nu labí fin qui'í té. Nu catsi'íni luetsi enni'í nna, a' modo runi'ya cumplir itute nu ra lo Ley qui' Tata Dios acerca de vecino qui'í. ⁹ Porqui'ni lo Ley nna ra íj: Uccuatsi'íni luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' ba. Acca lo ca tsii mandamiento qui' Tata Dios nna ra íj: Bittu ccá lu' adúltero. Bittu ccá lu' huetti enne'. Bittu ccá lu' ubàna. Bittu ichitha lu' belà'na qui' enne'. Bittu thálatsi' lu' bi'ya té qui' attu enne' lani la' ruyudí' lo losto' lu' nna envidia nna. Prueba qui'ni hua lígani catsi'íni lu' ca enne' nna ná qui'ni bittu runi lu' ca cosa mal ná' nìhua bi'ya attu cosa mal nu ra lo

adí ca mandamiéntua. ¹⁰ Enne' té la' tsì'ilatsi' lo lostu'í nna, labí runi'ya bi'ya mal contra ca enne'. Acca de rulue' ri'u la' tsì'ilatsi' nu té lo losto' ri'u para lani ca enne' nna, a' modo nna cca cumplir iyate nu rinàba lo Ley qui'ni guni ri'u.

¹¹ Anía ná qui'ni guni le, porqui'ni hua yù le ti'í'ya quetha ritè ca tsá, acca bittu cuenta tsé'e ba ri'u le' yétsiloyu'í, sino ná qui'ni tsé'e la ri'u al tanto, porqui'ni tsá qui'ni íl·lani Jesucristua enne' gudilèe ri'u nna, adiru exa chi debíga'a' annana ti'chu de loti' guduló rialatsi' ri'u. ¹² Átitó' tiempo té para guni ca enne' seguir guni çà ca cosa mal, porqui'ni ch' taá du'ya íl·lani Cristua attu. Acca bittu guni ri'u ca cosa mal nu runi gáttsi' ba çà, sino ná qui'ni tsé'e ri'u al tanto para guni lá ri'u daccaló taá ca cosa nu ná tsè' en contra de ca cosa mal, ti'a ttu soldado tsè'. ¹³ Réla rítsá nna ná qui'ni guni ri'u nu ná tsè'. Bittu ccá ri'u borracho, nìhua bittu tsía ri'u bi'ya fiesta nu ná principalmente para táni ca enne'. Bittu gute ri'u cuerpo qui' ri'u para la' ridualàni attu nu huaya' nìhua para bi'ya attu vicio nna. Nìhua bittu gappa ri'u la' yélatsi' nna nìhua bittu guyudí' ri'u ca enne' nna til·la ri'u lani çà. ¹⁴ Ná qui'ni gulue' le tulidàba qui'ni chi ná le enne' qui' Señor Jesucristua. Bittuúru gute le lugar para guni le bi'ya la' ridàlatsi' mal nu guyú'u latsi' le guni le antes, para qui'ni làa guni'ya le vencer.

14

¹ Canchu ttu hermano nna itá sà litsi' le nna labí chi ritelí tsè'ni'ya nu ra lo Escritura, pues ná qui'ni guni lí a' recibir tsè'ni, pero bittu guni le discutir lani a' sobre de ca cosa delicada nu rialatsi'í. ² Por ejemplo: Ttu te ca enne' nna rulaba latsi' qui' qui'ni huacca ba go çà iyábani ca cosa nu daccá go ri'u. Pero tse'e tehuá attu te ca enne' canu yètsi' lá ritelíni çà nna iyaba clase de alimento ro çà menos bèla'. ³ Nu ro iyábani nna bittu ná qui'ni guni'ya menospreciar nu labí

ro iyábani. A'hua nu labí ro bèla' nna bittu ná qui'ni etitse'él·la'á nu ro iyábani, porqui'ni a'hua la nna chì beni Tata Dios na recibir. ⁴ Pero lu' nna bihua ná lu' enne' ÿeni para thí' lu' derecho etitse'él·la' lu' ttu siervo qui' enne' huaya' nì'i. Ná bā asunto qui' xana' niá para guyua' ti'iyā runi siervo qui' canchu runi bā tsè' l·le o canchu runi bā mal l·le. Pero hua ría díhuā tsè' porqui'ni Señor nna té la'huacca qui'e para qui'ni iriā tsè'. ⁵ Attu ejemplo: Ttu te ca enne' nna duél·la'ní rigua ca ttu tsá porqui'ni rena ca qui'ni ná tsá ÿeni. Pero attu te ca enne' nna, tulappa ba ná iyaba ca tsá para làca. Sobre de ca cosa' nna, pues ná qui'ni ttu ttu enne' ína por la'a labá. ⁶ Enne' rigua biya tsá ní nna, es qui'ni cania qui'ni a' modo nna rudàlianiā Señor. A'hua enne' bihua rigua biya attu tsá ní nna, pues para Señor nna labí rigua na. Nu ro bèla' nna ruā na para gudàlianiā Señor, porqui'ni rui'ā gracia Tata Dios por la'gó qui'í. A'hua nu labí ro iyábani nna rudàliani huā Señor, porqui'ni rue' huā gracia Tata Dios. ⁷ Nì ttu ri'u nna labí ná ri'u xana' la'a ri'u ba para cu'úbia'ni ri'u la'labàni qui' ri'u según la' calatsi' qui' ba ri'u, ya sea tiempo anna o ya sea canchu chi gatti ri'u. ⁸ De bàni ri'u nna, ná ri'u responsable ru'a lo Señor por nu runi ri'u, a'hua tsé'e ri'u ru'a lúe canchu chi gatti ri'u. Así es de qui'ni ya sea de bàni ri'u o ya sea canchu chi gatti ri'u nna, qui' ba Señor ná ri'u. ⁹ Acca Cristua nna gùttie nna beyacca bànie nna labiru gattie, para qui'ni queé Xana' iyaba ri'u nna rigú'ubi'e tàntua entre canu yatti a'hua entre ri'u canu bàni. ¹⁰ Lu' nu labí ro lu' bèla', biánicca retitse'él·la' lu' hermano qui' lu' nì'i. Attu lu' nu ro iyábani, biánicca runi lu' mensopreciar hermano qui' lu' nì'i. Pues tsayéni ÿiábá ri'u nna té qui'ni etsina' ri'u ru'a lo Cristua enne' innie canchu tsè' beni ri'u l·le o canchu làa beni ri'u tsè' l·le ¹¹ porqui'ni lo Escritura nna ra íj:

Inte' Señor nna nia' le qui'ni huali-

gani da' tsá qui'ni iyáÿiani ca enne' nna guduÿíbi qui' ru'a lua',

A'hua iyaba ca nna ína ca dacca'ló tabá qui'ni ttu teruba inte' ná Dios.

¹² Así es de qui'ni ttu ttu tsa ri'u nna té qui'ni gute ri'u cuenta ru'a lo Tata Dios iyate nu beni ri'u.

¹³ Acca hermanos, bíttuúru quíníyú luetsi ri'u. Sino dàa lání le gata' attu la' rulábalatsi' qui' le para bittu tehuá guni le biya nu runi qui'ni ttu hermano qui' le nna ccá ofender nna guniā tul·la'. ¹⁴ Inte' Pablo ná huá' enne' nu ríalatsi' qui'ni Jesús nna née Señor lo iyate, hua yúlí rànía' qui'ni iyaba ca cosa nu dacca' go ri'u nna ná bá ca tsè', pero ttu enne' nu rulaba latsi'í qui'ni ná tul·la' para la canchu gúā na, entonces adila tsa' bittu gúā na. ¹⁵ Acca lu' nna bíttuúru go lu' biya alimento nu ná tul·la' para lani hermano qui' lu' nna ccá bí lastimar espiritualmente taá de rila'ni bi qui'ni ro lu' a. A' modo nna rilá'ní qui'ni labiru la' tsì'ilatsi' gá té lo losto' lu' para hermano qui' lu'ā nna calatsi' lu' qui'ni nitti bi solamente por ttu cosa nu ridàlatsi' lu' go lu'. Ná qui'ni éxalatsi' lu' qui'ni a'hua por hermanua' nna gùtti Cristua. ¹⁶ Lihue' cuidado qui'ni làa go le biya o guni le biya canchu por nuā' nna rute le lugar qui'ni attu enne' inniā mal qui' ca enseñanza nu yù le ná ca tsè'. ¹⁷ Porqui'ni reino qui' Tata Dios nna álahua ná cuestión de í'ya go ri'u, sino qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tsè' qui' ri'u nna ca cosa nu runna la'ÿeni nna la' redacca' latsi' lo losto' ri'u nna por la'huacca qui' Espíritu Santo lani ri'u. ¹⁸ Tata Dios nna yala redacca'nie por lu' canchu a' modo runi lu' Cristua servir; a'hua ca enne' nna yala contento tsé'e ca porqui'ni runi lu' nu ná tsè'. ¹⁹ Acca tulidàba ná qui'ni hué' ri'u cuidado làa gute ri'u lugar para chadi biya disgusto entre ri'u, sino ná qui'ni guni la' ri'u nu runna fuerza qui' luetsi ri'u. ²⁰ Bittu guni lu' qui'ni l·lúyalatsi' tsina qui' Tata Dios por ttu

pedazo de biya alimento. Iyaba ca cosa nu dacca' go ri'u nna bihua tul·la' ná canchu go ri'u ca. Pero hua ná mal go ri'u biya alimento canchu por a' nna ccá ttu enne' ofender nna guniã tul·la'. ²¹ Canchu por bèla' nu calatsi' lu' go lu', o canchu por vino nu calatsi' lu' i'ya lu' acca ttu hermano qui' lu' guniã contra la' rulabalatsi' tsè' qui' nna i'ya gúã nu ná tul·la' para lani a, adila tsa' bíttuúru go lu' bèla' nihua bíttuúru i'ya lu' vino, nihua bíttuúru guni lu' bíyaáru attu cosa nu guni qui'ni ichèccu' hermano qui' lu' nna eyacca débíl fe qui'í. ²² Lu' nu rialatsi' qui'ni labí tul·la' ná para go lu' iyábani nu dacca' go ri'u, ná qui'ni nui nna ccá ttu asunto entre lu' teruba lani Tata Dios. Ica'rubà ttu enne' canchu la' rulabalatsi' qui'í bihua runiã na condenar de runiã iyába ca cosa nu ná tsè' para lani a. ²³ Pero canchu nuã calatsi'í gúã biya màsqui'ba hua yù bã qui'ni ná mal para gúã na, entonces la' rulabalatsi' qui'í guniã na condenar canchu gúã na, porqui'ni labí ná de acuerdo lani la' rulabalatsi' nu chi bete Tata Dios qui'í. Acca bittu guni ri'u biya cosa canchu labí ná de acuerdo lani fe nu té lo losto' ri'u, porqui'ni ná tul·la' para ri'u canchu guni ri'u a.

15

¹ Iyaba ri'u canu chi ná ri'u adí fuerte nna té responsabilidad qui' ri'u ccá ri'u hermano tsè' lani ca enne' canu ná débíl fe qui' qui, labí ná qui'ni gudua iqquia ri'u puro taá nu ná tsè' para ri'u. ² Ttu ttu tsa ri'u nna ná qui'ni guni ri'u duel·la' guni ri'u según la' rulabalatsi' qui' attu enne' nna, quiere decir nu i'yu'a para bien qui'í nna a'hua para qui'ni ccá creyente adí tsittsì nna. ³ Porqui'ni a'hua Cristua nna labí benie nu ná tsè' para la'a labée, sino beni lee para qui'ni gata' la' redacca' latsi' qui' ri'u, tì'a chi ga'na escrito: Iyaba ca titsa' mal nu rinne ca contra cuiã'lu' nna, iqquia bá' tatsia ca. ⁴ Iyaba nu chi ga'na escrito lo Escritura qui' tiempo

antigua nna hua ná enseñanza tsè' para guthète' ri'u, para qui'ni ccá ri'u animar nna cueda ri'u ca cosa tsè' nu chi' da'la nna guchia ri'u iyaba lani la'ÿeni. ⁵⁻⁶ Tata Dios enne' runna paciencia qui' ri'u nna runna huée fuerza qui' espíritu qui' ri'u. Rinába'a' qui'ni lèe nna gúnnée la'ÿeni lo losto' iyaba le para qui'ni gata' ttùba la' rulabalatsi' qui' le de guni le nu ná para bien qui' ttu le nna attu le nna tì'a rú'ulatsi' Cristo Jesús, para qui'ni juntu taá gudàliani le Dios enne' née Tata qui' Xana' Ri'u Jesucristua.

⁷ Acca hermanos, ná qui'ni ccá le amigo tsè' ttu le nna lani attu le nna para qui'ni Tata Dios nna thí'e adí la' dàliani, tì'a Cristua chi bitée para queé amigo qui' iyaba ri'u. ⁸ Inte' Pablo nia' le qui'ni Cristua nna bitée para gunie nu ná tsè' para bien qui' ca enne' Israel, para gunie cumplir iyaba ca titsa' nu chia gutixà'ani Tata Dios ca tà' tàta qui' tù'a, a' modo nna rulue' qui'ni runi bée iyaba nu rée. ⁹ Cristua nna bitá huée para qui'ni lebi'i canu ná enne' qui' adí ca nación huaya' nna gudàliani huá le Tata Dios de rue' lí e gracia por la' retúalatsi' qui'e, tì'a ra David lo Escritura:

Por nui nna gudàliania' cuiã'lu' ru'a lo ca enne' qui' adí ca nación nna, Gúl·la'a' himnos para gunia' cuiã'lu' alabar.

¹⁰ Ra huá attu lettia:

Yala redacca' latsi' ca enne' escogido qui' Tata Dios,

A'hua lebi'i ca enne' qui' adí ca nación nna redacca' huá latsi' le.

¹¹ Ra tehuá attu lettia:

A'hua lebi'i ca enne' canu labí ná enne' Israel, liudàliani Señor, Iyá ÿiani le canu tse'e le' ituba yétsiloyu nna,

Ligùl·la himnos para lèe lani itute latsi' le.

¹² Tì'a ca titsa' nu bedia Isaías:

Áccualani nuá gùtti Isaí,

Pero i'yu tsá qui'ni attu descendiente qui' bí nna queé rey nna cu'úbia'nie iyábani ca nación nna

Gappa cą confianza lani lèe qui'ni gunie nu ná tsè' para làcą.

¹³ Tata Dios ènni'ą' nuá runne confianza lo losto' ri'u para cueda ri'u lani la' redacca' latsi' por ca bendición nu chi' da'la, rinába'a' qui'ni guni le seguir tsíalatsi' le titsa' qui'e para qui'ni bittu tehuá estorbo té lo la' rulábalatsi' qui' le nna, sino gata' lá iýeni la' redacca' latsi' lo losto' le por la'huacca qui' Espíritu Santo lani le de yù le qui'ni gunie le bendecir tulidàba.

¹⁴ Lebi'i hermanos to' quia', caýèn tabání latsi' lóstu'a' de yúá' qui'ni lebi'i nna té iýèniní la' tsí'ilatsi' lo losto' le, ą'hua porqui'ni chi té iýèniní la' ritelíni tsè', acca té capacidad qui' le para egú'u néda luetsi ttu le nna attu le nna. ¹⁵⁻¹⁶ Lo carti nna rinénia' le ti'tó' fuerte sobre de tuchùppa punto para qui'ni làa iýùl·lani le cą porqui'ni ą' ná deber quia' de rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni gunia' tsina por Jesucristua làti tse'e lebi'i ca enne' qui' adí ca nación. Acca runia' para qui'ni télíni le tsè' ca titsa' qui'e nu runna salvación para qui'ni gunie le recibir ti'a ttu ofrenda para lèe. Chi ná le enne' tsè' nna nàri nna ru'a lúe por tsina nu runi Espíritu Santo lo losto' le.

¹⁷ Yala redacca' te' por iyaba ca resultado tsè' nu chi rila'ni ri'u le' tsina nu runia' por Tata Dios por la'huacca qui' Cristo Jesús. ¹⁸⁻¹⁹ Iyaba ca cosa tsè' nu riquixà'a' acerca de tsina quia' nna ná porqui'ni Cristua benie cą por medio de inte', para qui'ni lebi'i ca enne' qui' adí ca nación nna guni le Tata Dios obedecer de riyénini le predicación quia', ą'hua de rilá'ni le ti'iýa ná la'labàni quia' lani ca enne'; ą'hua por adí tsina nu benia' por la'huacca qui' Espíritu Santo lani inte' de beyunínia' ca enne' ra'ni nna ca milagro nu rulue' de la'huacca qui'e acca huíalatsi' qui. A' modo nna le' iyaba ca yetsi dèdèba Jerusalén hàstaba le' región idittu' lá Ilírico nna chi huà'a' hueni predicar nu cca qui' salvación nu runi Cristua cą ofrecer.

²⁰ Siempre huà'a' ca lugar làti labí

chi nabia'ni cą nombre qui' Cristua, para gunia' predicar nu cca qui' salvación nu runie ituba yétsiloyu ofrecer nna iyénini cą qui' por primera vez, ą' rue'él·la' látsa'a' gunia' para qui'ni tsina quia' nna ccą ttu tsina cubi, aláa làti chía guduló attu te ca enne' huaya'. ²¹ Chi benia' ti'ba ra lo Escritura:

Canu nunca labí chi bina cą qui'e, làcą nna ila'ni cą ne por primera vez,

Canu nunca labí chi biyénini cą nombre qui'e, làcą nna télíni cą por primera vez.

²² Por nua' nna huà'a' làti huaya' hueni predicar, acca labí uccua quia' itá' tanél·lia' le. ²³ Pero annana labiru tsina té para gunia' le' ca lugar nà', ą'hua chía gutsá calátsa'a' itá' tanél·lia' le. ²⁴ Cca te' qui'ni tsà'a' España nna tsa'tséla tè ttía' Roma para tanél·lia' le. De chi bè' tsè' ri'u titsa' nna, té confianza quia' lani le qui'ni guni le inte' cualani nna ithel·la' le inte' para España. ²⁵ Pero anna tè nna déya'a' para Jerusalén porqui'ni denú'a' ttu ofrenda para gute ya' ą' qui' ca hermanos tse'e nía. ²⁶ Ca hermanos tse'e le' región nu lá Macedonia nna Acaya nna gùppa cą gusto ithèl·la' cą ttu cualani to' para ca enne' pobre qui' iglesia re' le' Jerusalén. ²⁷ Yala rú'ulatsi' qui' guni cą cabi cualani, pues ciertamente hua ná deber qui' qui', porqui'ni por medio de canu ríalatsi' canu tse'e le' ciudad Jerusalén nna yala bendición chi gùyi' cą. Acca làcą ca enne' qui' adí ca nación nna ná qui'ni guni cą cabi cualani materialmente taá. ²⁸ Canchu chi betí'a' ofréndi qui' cabi nna cca terminar asúntu' nna, làniana néda de tté bá' nna gunia' le visitar. ²⁹ Chi lá yú rània' qui'ni canchu chi íl·lania' làti tse'e le nna yala bendición thí' losto' le por medio de ca titsa' qui' Cristo nu quixa'ánia' le. ³⁰⁻³² Acca ýa hermanos por la' dàliani qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna rinába'a' qui'ni guni le oración por inte' lani amor nu runna Espíritu Santo lo losto' le, para qui'ni

ccá le ttùba lani inte' lo batalla espiritual quia' nna inàbani le Tata Dios qui'ni canu tse'e le' región láa Judea canu labí rialatsi' qui' nna bittu biya irialàni ca de runi ca duel·la' guthacca' ca inte'. A'hua ofrenda nu denua' yi' nna liguni oración qui'ni ca hermanos tse'e le' ciudad Jerusalén nna guni cabi a recibir lani la' redacca' latsi' para qui'ni canchu hua ná voluntad qui' Tata Dios nna íl·lania' ciudad Roma làti tse'e le, pero lani la' redacca' latsi' lo lóstu'a' para qui'ni edilátsa'a' nna ccá' bendecir por ca titsa' tsè' nu hué' luetsi ri'u. ³³ Tata Dios enne' runna la'ñeni lo losto' ri'u nna gunie seguir lani iyaba le tulidàba. Qui'yaru e.

16

¹ Yala enne' tsè'ni ná hermana qui' ri'u Febe niula ná diaconisa qui' iglesia re' le' yétsi láa Cencrea. ² Rinába'a' favor qui'ni guni le bi recibir tì'ba ná qui'ni guni ca creyente, porqui'ni ná huá bi ttùba lani Señor. A'hua rinába'a' qui'ni guni le bi cualani biya tediba riquína'ni bi. Yala cualani chi beni bi ca enne', a'hua inte' nna chi beni bi inte' cualani. ³ Nì rithél·la'a' la' rinàba titsa' quia' para hermana qui' ri'u Prisca lani nubeyu' qui' bi Aquila, porqui'ni ná cabi compañero quia' le' tsina qui' Cristo Jesús. ⁴ Làcabi nna yala sufrir uccua cabi por inte' hasta qui'ni átitó' taá làa betti ca cabi porqui'ni bedì' cabi inte'. Acca yala gracia ruí'a' cabi. A'hua iyaba ca iglesia qui' ca enne' rialatsi' qui' adí ca nación nna yala agradecido ga'na cabi lani ca hermanos qui' ri'u Prisca nna Aquila nna. ⁵ Liute huá tsàtè' la' rinàba titsa' quia' lani ca hermanos retuppa le' litsi' Prisca nna Aquila nna a'hua lani amigo tsè'ni quia' Epeneto, pues primérute làbi huíalatsi' qui' Cristua le' ituba región Acaya nì. ⁶ Rithél·la'a' saludos para hermana qui' ri'u María, làbi nna yala huá cualani chi beni bi le. ⁷ A'hua liute tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani canu làtsi yà'a: Andrónico

nna Junia nna chi huá uccua cabi sufrir, pues ttùba bedàl·la ca intu' litsi' iyyà. A'hua iyaba ca apóstol nna yala estimar runi ca cabi. Yà'la tè làcabi huíalatsi' cabi Cristua ti'chu inte'. ⁸⁻⁹ Rithél·la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani hermano to' tsè'gani quia' Amplias, A'hua lani Urbano porqui'ni ná bi compañero qui' tu' le' tsina qui' Cristo Jesús, a'hua para amigo tsè'gani quia' Estaquis. ¹⁰ Rithél·la' huá' iñeni la' rinàbatitsa' quia' lani Apeles, iñé vuelta tsè' belue'ní qui'ni hualigani ná bi ttu creyente fiel qui' Cristua. Yala saludos rithél·la' huá' para ttu tsa ca enne' tsè'e le' litsi' Aristóbulo. ¹¹ Liute huá tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani paisano quia' Herodión, a'hua lani familia qui' Narciso, ná huá cabi enne' rialatsi' qui' Señor. ¹² Rithél·la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani hermana qui' ri'u Trifena nna Trifosa nna yala tsina runi cabi por nombre qui' Señor, a'hua lani hermana tsè' qui' ri'u Pérsida, demasiádu huání tsina chi beni bi para Señor. ¹³ Rithél·la' huá' saludos quia' lani hermano qui' ri'u Rufo, ná bi ttu obrero tsè' le' tsina qui' Señor. Liugúni huá tsàtè' saludar nàna qui' Rufo porqui'ni beni bi inte' tratar ti'atsi yi'ni ba bi. ¹⁴ Liute tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani Asíncrito nna Flegonte nna Hermas nna Patrobas nna Hermes nna iyaba adí ca hermanos tse'e lani cabi nna. ¹⁵ A'hua rithél·la'a' la' rinàbatitsa' quia' lani Filólogo, a'hua lani Julia nna Nereo lani dāna bía nna, a'hua lani Olimpás nna, a'hua lani iyaba adí ca enne' qui' Tata Dios tse'e ca lani cabi nna. ¹⁶ Ligúni saludar luetsi le lani la' tsì'ilatsi' tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios. Iyaba ca grupo canu retuppa por nombre qui' Cristua le' región nì nna, rithel·la' huá cabi la' rinàbatitsa' qui' cabi lani le.

¹⁷ Yala rinába'a' qui'ni hué' le cuidado qui'ni làa thaccañí le por canu calatsi' qui' íl·lani ca luetsi le por medio de ca enseñanza mal nu rulue' ca. A'hua por mal ejemplo

qui' qui' nna runi çà qui'ni ichèccu' ca hermano para guni çà tul·la'. Nu rulue' çà nna bihua nâ ttùba lani ca enseñanza nu chi déete' le, acca bittu tsialatsi' le qui' qui'. ¹⁸ Làçà nna labí runi çà nu rú'ulatsi' Xana' Ri'u Jesucristua, sino runi la çà según nu rú'u bá latsi' qui' para aprovecho qui' la'a làba çà. Yala ruthaccaýí çà ca enne' canu labí chi ritelí tsè', porqui'ni rulue' çà iyètse' ca enseñanza ti'atsi' ná çà tsè' pero labí líni çà. ¹⁹ Yala redacca' te' porqui'ni iyáýiani ca enne' nna chi yù çà qui'ni runi le nu ra lo titsa' qui' Tata Dios. Calátsa'a' qui'ni ccá le listo tulidàba para guni le nu ná tsè', pero alàa nu ná mal. ²⁰ Tata Dios enne' runna la'ýeni lo losto' ri'u, hua yúá' qui'ni lèe nna gunie Satanás vencer por lebi'i para qui'ni bittu guniã le dominar. Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie le cualani.

²¹ Timoteo hermano ná compañero quia' le' tsina qui' Señor nna yala la' rinàbatitsa' rithel·la' bi qui' le. A'hua canu làtsi yà'a Lucio nna Jasón nna Sosípater nna rithel·la' hua cabi la' rinàbatitsa' qui' le. ²² Annana inte' hermano qui' le Tercio riquixa'ánia' le qui'ni inte' nuã' bedí'a' cartí bajo orden qui' Apóstol Pablo, rithél·la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani le, lani nombre qui' Señor. ²³ Hermano qui' ri'u Gaius enne' runna ttu lugar làti reyà'na' nna rutèsa huá bi litsi' bi para ccá reunión qui' canu rialatsi', làbi nna rithel·la' huá bi la' rinàbatitsa' qui' le. A'hua Erasto enne' ná tesorero qui' ciudíj nna runi hua bi le saludar, a'hua ttu hermano lá bi Cuartus rithel·la' huá bi saludos qui' le. ²⁴ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le cualani. Quiýaru e.

²⁵ Gudàliani ri'u Tata Dios enne' té la'huacca qui'e para guni ba le seguir cca le creyente fiel ti'ba rulue' ca titsa' nu riquixà'a' acerca de salvación, a'hua ti'ba rulue' adí ca enseñanza qui' Jesucristua nu chi betí'a' lani le ttùba lani la' rulábalatsi' nu té qui' Tata Dios dèsdeba antes càla cue' yétsiloyu, pero

annana chi benie na declarar lani ri'u por primera vez. ²⁶ Chi nabia'ni ri'u la' rulábalatsi' qui'áa por medio de nu ra lo Escritura nu bedia ca enne' uccua profeta. Tata Dios enne' due tulidàba labí fin qui'e té nna betie orden qui'ni iyáýiani ca enne' qui' iyaba ca nación nna ná qui'ni ccá çà saber nu cca qui' salvación para làçà nna gata' fe qui' qui' nna guni çà obedecer titsa' qui'e. ²⁷ Ttu teruba Tata Dios, làteruba lèe nna té itute la' ritelíni nu ná tsè', acca què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàni por nu beni Jesucristua para ri'u.

Amén.

**CARTA NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN PABLO
PARA CA ENNE'
CORINTO
Primera Epístola Del
Apóstol San Pablo A Los
CORINTIOS**

¹ Inte' Pablo lani hermano qui' ri'u Sóstenes. Jesucristua nna chi gutàÿie inte' para cca' apóstol qui'e de acuerdo lani la' rulábalatsi' tsè' qui' Tata Dios. ² Lebi'i ca enne' rialatsi' le' ciudad Corinto canu ruttura rudàliani le Tata Dios. Chi ná le ttùba lani Cristo Jesús nna, chi bètsi'e le yà'latsi' nna chi gutàÿi huée le para cca le enne' nàri lani iyaba canu rul·luítsa' çà ne gaÿa tediba tse'e çà. Jesucristua nna née Xana' qui, ná huée Xana' ri'u. ³ Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

⁴ Tulidàba ruí'a' gracia Tata Dios quia' por lebi'i, a'hua porqui'ni née enne' bueno lani le nna benie le ttùba lani Cristo Jesús. ⁵ Acca benie qui'ni gata' capacidad tsè' qui' le. Chi ccani le riquixá'a' tsè' le lani ca enne', a'hua chi té la' ritelíni tsè' qui' le. ⁶ Chi guÿi' tsè' le ca titsa' nu chi gutixa'áni tu' le nu cca qui' Cristua. ⁷ Claru tabá rilá'ní qui'ni labí biÿa capacidad espiritual reyàtsani le miéntraste ribeda le él·lani Xana' Ri'u Jesucristua. ⁸ Lèe nna gunie le cualàni dèdeba anna hàstaba qui'ni i'yu último tsá, para qui'ni canchu chi él·lani Xana' Ri'u Jesucristua nna labí biÿa falta ní etsèla contra lebi'i. ⁹ Tata Dios nna siempre gunie cumplir biÿa rée. La'a mísmuba lèe nna chi gutàÿie le para qui'ni gata' amistad tsè' qui' le lani Ýi'nie Jesucristua Señor qui' rí'ua.

¹⁰ Annana hermanos rinénia' le lani nombre qui' Xana' Ri'u Jesucristua qui'ni tse'e iyaba le de acuerdo, a'hua

qui'ni bíttuúru guni le qui'ni chadi pleito entre lebi'i, sino qui'ni ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' le nna nu runi le nna dèdeba anna para nu chi' da'la. ¹¹ Lebi'i hermanos quia', chi cca' saber nu runi le porqui'ni canu tse'e le' litsi' hermana qui' ri'u Cloé nna chi gutixa'áni cabi inte' qui'ni télá télá ná la' rulábalatsi' qui' le. ¹² Pues ttu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' inte' Pablo. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Apolos. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Cefas. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Cristua. ¹³ Tsí ina ri'u qui'ni Cristua nna iÿé clase née cá. Inte' Pablo nna, tsí gutáa' huá' lo curutsia por lebi'i cá. Tsí begádia' le inda para cca le enne' quia' cá. Ni ttu hua ca cosí. ¹⁴⁻¹⁵ Begádia' inda làteruba hermano qui' ri'u Crispo, a'hua attu hermano la bi Gaius. Ruí'a' gracia Tata Dios qui'ni lanú nuÿa attu enne' huaya' benia' bautizar para qui'ni nì ttu le làa ina le qui'ni begádia' le inda para cca le enne' quia'. ¹⁶ Hua rexa huá látsa'a' qui'ni begadia huáláti'a' inda canu tse'e le' litsi' qui' hermano qui' ri'u Estéfanos, pero labí dá'látsa'a' canchu begádia' nuÿaáru attu enne' inda. ¹⁷ Porqui'ni Cristua nna benie inte' mandado aláa para gunia' ca enne' bautizar, sino para qui'ni équixa'a' ca titsa' nu cca qui'e, pero aláa ti'a ttu enne' nu ría discurso para qui'ni gudàliani ca enne' na por ca titsa' èl·la nu rinnia, sino sencillamente taá gutixa'ánia' le para qui'ni làa ccani cuenta ba nu gutixà'a' bíÿalóni'a qui'ni acca gùtti Cristua lo curutsia.

¹⁸ Riquixá'a tu' claru tabá qui' Jesucristua bíÿalóni'a qui'ni acca gùtti lo curutsia. Ca enne' dia lo néda lù'uti, pues nu riquixá'a tu' nna cani çà qui'ni ná ttu titsa' tonto. Pero para ri'u canu chi ná qui'ni l·lá ri'u le' condenación nna, ná lq titsa' poderoso qui' Tata Dios. ¹⁹ Escrito ga'na titsa' làti ra Tata Dios:

Canu rena qui'ni yala dacca' çà, pues inte' nna ní nada ba égu'a' nu

chi yù cą.

A'hua canu rena qui'ni yala ritelíni cą, pues inte' nna por medio de títsa' quia' nna gúcué'enia' latsi' la' ritelíni qui' quį.

²⁰ Acca biani gana ni runi canu rena ca enne' qui'ni yala tsè' chi ritelíni cą cá. A'hua biani gana ni runi canu rena ca enne' qui'ni yala tsè' chi nabia'ni cą ley religiosa qui' quį cá. A'hua canu rena ca enne' qui'ni yala tsè' runi cą discutir nu cca qui' yétsiloyu, biani gana ni runi cą nì'i. Tata Dios nna por la' ritelíni tsè' qui'e nna chi benie qui'ni ettú'ni canu rena ca enne' qui'ni chi té la' ritelíni qui' quį. ²¹ Tata Dios nna ritelínie iyátení ca cosa. Acca benie disponer qui'ni ca enne' nna labí irialàni cą gunibia' cą ne por medio de la' ritelíni qui' ba quį, sino guyú'u lá latsi'e gudilèe ca enne' tsíalatsi' por medio de ca títsa' nu runi tu' predicar, màsqui'ba rena ca enne' qui'ni labí dacca' nu riquixá'a tu'. ²² Anía rena ca enne' judío porqui'ni rinàba cą biya' ttu cosa nu ilá' tènì cą tì'a ttu prueba de la'huacca de yíabara'. Ca enne' griego nna calatsi' quį ca dicho nu rinne ca enne' sabio. ²³ Pero intu' nna riquixá'a tu' nu cca qui' Cristua enne' gùttie le curutsia. Para ca enne' judío nna mensaje nu riquixá'a tu' ną ttu títsa' tàbi para tsíalatsi' quį. Ca enne' griego nna rena cą qui'ni mensaje nu rute tu' ną ttu cosa sencilla nu labí dacca' para tsíalatsi' quį. ²⁴ Pero para iyaba ri'u canu chi náyini Tata Dios, tantua ca enne' judío nna a'hua ca enne' griego nna, pues chi ríalatsi' ri'u qui'ni Cristua nna née prueba de la'huacca qui' Tata Dios nna ná huée enne' té itute la' ritelíni qui'e nna. ²⁵ Màsqui'ba rena ca enne' qui'ni labí dacca' nu rinne Tata Dios, pero adila yùe tì'chula làcą. A'hua màsqui'ba rena cą qui'ni labí suficiente ná nu benie, pero adila la'huacca té qui'e tì'chula làcą.

²⁶ Lebi'i hermanos canu chi gutàyi Tata Dios, liulábalatsi' le biya' clase de enne' ni na le. Tuchùppa teruba

le rena ca enne' qui'ni té la' ritelíni qui' le. A'hua labí iyé le ná le enne' dacca' para lani ca enne'. A'hua lahuá iyé le ná familia importante le' yétsi qui' le. ²⁷ Pero Tata Dios nna chi becuí'e canu labí re' cą cuenta le' yétsiloyu para qui'ni anía modo nna ettú'ni canu rena ca enne' qui'ni yala ritelíni cą. A'hua ca enne' débìl to' nna becué' Tata Dios cą para anía modo nna ettú'ni canu rena ca enne' qui'ni yala la'huacca té qui' quį. ²⁸ Porqui'ni Tata Dios nna becuí'e ca enne' sencillu tó' canu ná cą tì'a ttu yíyi to' para yétsiloyu, quiere decir canu labí dacca' iyu' según yétsiloyu, para qui'ni gúcue'enie latsi' iyaba nu rena ca enne'. ²⁹ Anía modo nna ni ttu ca enne' nna té biya' qui'į para thálianía ru'a lo Tata Dios. ³⁰ Porqui'ni solamente por Tata Dios nna acca chi ná le ttùba lani Cristo Jesús. Tata Dios nna benie disponer qui'ni Cristua nna quée la'ritelíni tsè' de yíabara' para ri'u. A'hua por Cristua nna irianàri ri'u ru'a lo Tata Dios nna, chi bètsi'e ri'u yà'latsi' para cca ri'u enne' nàri le' yétsiloyuį. Lèe nna beyèl'le'e ri'u latsi' ná' numalua. ³¹ A' modo nna télíni ri'u nu chi ga'na escrito:

Canchu nuya calatsi'į ebàta'ą por nu chi benia, pues adila tsa' gudàlianía Señor por nu chi benie lani ą.

2

¹ Inte' Pablo loti' bitá' lati tse'e le, gutixa'ánia' le nu beni Tata Dios. Pero alàa gutixa'ánia' le lani ca títsa' èl'la tì'a canu rute discurso para qui'ni ína ca enne' qui'ni yala enne' sabio ná cą. ² Ántesca íl'lania' látsi le nna chi belaba látsa'a' quixa'ánia' le puro nu cca qui' Jesucristua bíyalóni'a qui'ni acca gùttie lo curutsia. ³ A'hua loti' gùdua' lani le, uccua te' qui'ni labí ná' suficiente, acca gutà'a ttu la' rátsilatsi' lo lóstu'a' nna biyitti'nía'. ⁴⁻⁵ Labí benia' predicar para gurexaél'la'a' le lani cuenta títsa' ba, sino uccua lá látsa'a' cca le saber nu runi Espíritu nna a'hua la'huacca qui' Tata Dios

nna para qui'ni gata' fe qui' le, pero alàa por nu rena ca enne' según la' riyeni qui' ba qui, sino por la'huacca qui' Tata Dios.

⁶ Lebi'i canu chi nabia' tsè'nì le, chi yù le qui'ni nu riquixá'a tu' nna ná la' ritelíni tsè'. Porqui'ni la' ritelíni qui' tu' nna labí ná tì' rulába latsi' ca enne', ñihua tì' rulaba latsi' canu rigú'ubia' le' yétsiloyu, pues iyaba ca nna l·lúya bá latsi' nu rena ca. ⁷ Pero nu riquixá'a tu' nna ná la' ritelíni nu runna Tata Dios. Labí nabia'ni ca enne' la' rulábalatsi' qui'e, porqui'ni Tata Dios ántesca gunie yétsiloyu nna chía nanie qui'ni lãa ccá ca enni'a na saber, sino qui'ni ri'u annana cca la ri'u a saber, quiere decir salvación qui' ri'u nna la'yani' qui'e nna. ⁸ Ni ttu canu rigú'ubia' le' yétsiloyu labí té la' riyeni qui' qui para ccá ca saber ca cosí. Cáalá hualigani té la' ritelíni tsè' qui' qui, entonces labí lá biya bedacca' ca Señor Enne' Tsuna' qui' rí'ua nna betáa' ca ne lo curutsia. ⁹ Tì'ba ga'na escrito làti ra qui'ni:

Ca cosa nu labí chi bila'ni ca enne',
ñihua labí chi biyénini ca, ñihua
labí chi belaba latsi' qui' nna,
beni Tata Dios ca preparar para ca
enne' canu catsí'ini ca ne.

¹⁰ Ca cosí nna chi beni Tata Dios qui'ni cca ri'u ca saber por medio de nu runi Espíritu lo loto' ri'u. Espíritu nna chi yùe itúyia te la' rulábalatsi' qui' ri'u, a'hua la' rulábalatsi' qui' Tata Dios. ¹¹ Por ejemplo, núni ttu enne' ni nabia'niq nu rulaba latsi' attu nu huaya' cá. Lanú nuya yù biya rulaba latsi' attu enne' sino làteruba la nna yùq por la'a espíritu qui' bíj. A'hua Tata Dios nna, lanú nuya nabia'niq la' rulábalatsi' qui'e sino làteruba Espíritu enne' guthel·la'e de yiabara'. ¹² Capacidad qui' ri'u para qui'ni télíni ri'u nu chi beni Tata Dios para ri'u, labí ná por la' riyeni qui' yétsiloyu, sino ná laq por la' ritelíni nu runna Espíritu enne' guthel·la' Tata Dios. ¹³ Nui nna riquixá'a tu', pero canu rena ca enne' qui'ni yala la'ritelíni té qui' qui, pues làca nna labí beluè'ni ca

intu', sino ca enseñanza nu riquixá'a tu' nna beluè'ni Espíritu caq laní intu' de rethàtsilà'na tu' ca títsa' qui' Tata Dios laní la' ritelíni nu runna Espíritu, títsa' laní títsa'. ¹⁴ Pero ttu enne' nu reqquia ba lo néda qui' bíj, laq nna labí caso runiq nu rulue' Espíritu enne' guthel·la' Tata Dios, porqui'ni caniq qui'ni ná enseñanza nu labí rulue' tsè' para laq; pues labí posible ná para télíniq ca cosí, porqui'ni por làteruba la'huacca nu runna Espíritu a' modo télíni ri'u nu cca qui' Tata Dios. ¹⁵ Pero ttu creyente nu runiq reconocer qui'ni làteruba laní Espíritu Santo da' la' ritelíni lígani, entonces laq nna ítsatsá iyábani ca cosa biya nuá ná ca: laq nna labí ccá juzgar por nuya attu enne'. ¹⁶ Porqui'ni núni té capacidad qui'iq para gunibí'q la' rulábalatsi' qui' Señor cá. Núni té la' ritelíni suficiente qui'iq para quixá'aniq Señor ttu enseñanza nu labí chi yùe cá. Lanú. Pero ri'u nna chi té la' ritelíni qui' Cristua laní ri'u.

3

¹ Acca lebi'i hermanos, labí chi gunénia' le iyate nu ná qui'ni cca le saber, porqui'ni labí chi bidète' le suficiente nu rulue' Espíritu para thí' le adí enseñanza. Màsqui'ba chi ná le ttùba laní Cristo, pero ná ru le tì'a ttu huatsa to' nu labí chi ritelíniq tsè'. ² Acca benia' le alimentar, alàa laní alimento sólido nu adiru itsa' le, sino laní índiayi' yáa teruba, a'hua labí chi ná le para thí' le títsa' de alimento tsè'. ³ Porqui'ni modo qui' le antes nna runi rùq le dominar, acca hua yù'u ruhuá la' yélatsi' lo loto' le, a'hua télá télá ná la' rulábalatsi' qui' le, a'hua calatsi' le íl·la'ani luetsi le. Por ca cosí nu runi lí nna, acca yù ri'u qui'ni titó' rúbá chi bitsiáni la'labàni qui' le, álá. Quiere decir qui'ni runi rù le tì'a runi adí ca enne' yétsiloyu. ⁴ Acca ttu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' inte' Pablo. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Apolos. Tsí álahua a' huá ná ca partido nu cca yétsiloyu cá. ⁵ Biani

poder ni té qui' Apolos cá. Labí biya. Biani poder ni té qui' inte' Pablo cá. Labí biya. Intu' nna huenitsina teruba qui' Señor ná tu' para qui'ni tsialatsi' lí e por nu riquixa'áni tu' le de acuerdo lani mandado nu benie ttu ttu tu'. ⁶ Inte' nna gutixa'ania' le titsa' qui' Tata Dios primero, tì'a gáda ttu enne' ttu semilla to'. Después nna gul·lani Apolos enne' gutixa'áni bi le adí, tì'a rudua ttu enne' inda para ccá alimentar ca planta to'. Pero làteruba Tata Dios té la'huacca qui'e para gunie qui'ni iyèni le. ⁷ Chi yù ri'u qui'ni làteruba Tata Dios née enne' re' cuenta, porqui'ni labée nna runie qui'ni iyèni ca planta to', alàa enne' rada nihua enne' rudua inda labí la'huacca té qui' qui' para qui'ni ca planta to' nna iyèni ca adí. ⁸ Enne' rada a'hua enne' rudua inda nna ttùba compania ná ca. Pero Tata Dios nna gutie recompensa qui' ttu ttu tsa qui' tì'iyà ná bá nu benia. ⁹ Intu' nna runi tu' cualàni lo tsina nu runi Tata Dios lo losto' ca enne'. Lebi'i nna espiritualmente ná le ttu loyu nu runi Tata Dios tsina nna, ttu yú'u nu richithèe. ¹⁰ Conforme lani capacidad nu chi benna Tata Dios quia', inte' nna tì'a ttu maestro albanil guléqquia' cimientto. Làniana attu nu huaya' runia seguir lani tsina nna rucua'a dé'è lo cimiéntua'. Pero ttu ttu tsa le nna té qui'ni inna' le tì'iyà ucuà' le. ¹¹ Ttu yú'u nna labí modo té ccá chùppa cimientto qui'ni. Cimientto qui' fe qui' ri'u nna née Jesucristo. Labiru ná qui'ni nuya gunia formar attu cimientto huaya'. ¹² Tuchùppa le nu rucua' le lo cimiéntua nna xiaba runi le ttu tsina nu gucha tì'a oro nna plata nna ca iyya nu dacca' ya'i l·le. Xiaba tsina qui' átuchùppa le nna labí guchia, tì'a bereta l·le yíyí l·le ca l·la' bitsi l·le. ¹³ Tsina nu runi ttu ttu tsa ri'u nna té qui'ni edacca'niá biya material ni bicua'niá, porqui'ni canchu chi i'yu tsá señalado làniana ilá'niá claru taá, pues lani yí'a nna cca ri'u saber, porqui'ni yí'a nna gunia na prueba. ¹⁴ Quiere decir qui'ni

tsina nu runi ttu ttu tsa ri'u nna, canchu dacca'a entonces egà'na nna bittu ba tsaya, làniana gunna Tata Dios la'dàliani qui' ri'u. ¹⁵ Pero canchu ttu nuya tsayi bá tsina nu beni naá, entonces nittu ba iyaba nu beni naá pero la'a mísmuba lã nna l·lá bã màsqui'ba tì'atsi ttu cosa nu chì'beria taání le' yí'. ¹⁶ Tsí álahua chi yù le qui'ni chi ná le yú'u qui' Tata Dios cá. Anía chi ná le porqui'ni Espiritu enne' guthèl·le'e chi dúe lo losto' le. ¹⁷ Canchu nuya gunia qui'ni itappa' yú'u qui' Tata Dios, entonces Tata Dios nna gunie na juzgar lani castigo. Porqui'ni yú'u qui' Tata Dios nna ná tsina santo; lebi'i nna ná le yú'í. ¹⁸ Canchu nuya ttu le cania qui'ni yala la' ritelini chi té qui'ni porqui'ni chi nabia'niá nu cca qui' yétsiloyu, pues ná qui'ni huí'a cuidado làa thacca'yíá, sino adila tsa' cania qui'ni nìdirua labí chi yùá biya, a' modo nna gata' la' ritelini nu dacca' qui'ni. ¹⁹ Porqui'ni la' ritelini nu dacca' para lani yétsiloyu nna labí dacca'a para lani Tata Dios, tì'a escritubá ga'na làti ra qui'ni: Canu cania ca qui'ni yala la' ritelini chi té qui' qui',

Tata Dios nna gunie qui'ni ínnia ca por ca propósito mal qui' qui'.

²⁰ A'hua ra attu lèttia qui'ni:

Señor nna nabia' raninie la' rulabalatsi' qui' canu cania qui'ni yala chi yù ca.

Chi yùe qui'ni labí dacca' nu rena ca. ²¹⁻²² Acca bíttuúru tháliani le nna bittu ina le qui'ni tse'e le lado qui' nuya tu', porqui'ni iyaba nu rithel·la' Tata Dios lani le nna ná ca aprovecho tsè' para lebi'i, sea inte' Pablo o Apolos o Cefas l·le, pues iyaba tu' nna tse'e tu' lado qui' le. A'hua yétsiloyu nu beni Tata Dios nna, la'labani o lù'uti l·le, a'hua ca tsá anna o nu chì' da'la l·le, pues iyate hua ná para aprovecho tsè' qui' le. ²³ Porqui'ni lebi'i nna chi ná le qui' Cristua, Cristua nna née qui' Tata Dios.

4

¹ Adila tsa' éxalatsi' ca enne' qui'ni

ná tu' huenitsìna teruba qui' Cristua. Ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios nu labí chi bina ri'u ttu cuaña nuá, pero lèe nna chi benie intu' encargar para quixá'ani tu' le iyaba nu rée. ² Canu ná cç encargado lani biña tsina, té qui'ni ttu ttu tsa cç nna tsé'e cç al tanto. ³ Canchu calatsi' le guyu le la'ditsi quia', titó' ruba dacca' para inte' canchu inne le contra inte', nihua canchu ttu tribunal calatsi'ì cueqquiã sentencia quia'. Porqui'ni nihua inte' nna labí runia' juzgar la'a inte' ba canchu hua ná tsé' tsina nu runia' por Señor o canchu labí. ⁴ Màsqui'ba càte' qui'ni labí biña mal ni chi benia', pero álahua por nua' irianària', porqui'ni làteruba Señor yùe canchu labí ná tsé' tsina nu runia' por lèe o canchu hua ná tsé'. ⁵ Acca nú ttu nuña guni le juzgar hàsta qui'ni canchu chi él·lani Señor, porqui'ni lèe nna gudàni'e lo nu gattsi' ba le' chul·la, à'hua gúlui'e hàstaá la' rulábalatsi' nu adiru gattsi' lo losto' ri'u, làniana Tata Dios nna gudàlianie ttu ttu enne' según nu beniã le' yétsiloyuì. ⁶ Nu chi gutixa'ánia' le hermanos, inte' nna Apolos nna ná tu' ejemplo para lebi'i, para qui'ni idète' le qui' tu' nna bittu gulaba latsi' le adí teérulá de nu chi ga'na escrito, porqui'ni yala rebata' le de rudàliani le ttu le nna rutsibi le attu le nna.

⁷ Lu' nna, nuni beni acca chi té adí capacidad qui' lu' tì'chu attu nu huaya' cá. Biani capacidad nu chi té qui' lu' gul·laniã ttùbã cá. Itute nu chi té qui' lu', pues Tata Dios nna ña benna bée qui' lu'. Acca, biánica rebata' lu' ti'atsi lahuábí guýi' lu' à lo ná nuña enne' huaya' nì'i. ⁸ Cani le qui'ni yala chì tsa' le ála. Parece qui'ni labiru biña capacidad reyàtsani le le' iglesia qui' le. Tsí álahua chi rigú'ubia' le sin intu' cá. Pues yala edácca'ni tu' canchu hualigani chi rigú'ubia' le, para qui'ni à'hua intu' nna cu'úbia' huá tu' lani le. ⁹ Pero intu' ca apóstol nna, tì' càte' qui'ni Tata Dios nna chi benie disponer qui'ni ccá tu' nu bitola ti'atsi ná tu' sentenciado para gatti tu'

ru'a lo ca enne'. Itute yétsiloyu nna rinna'ã intu', à'hua ca ángeli nna rilá' huáni cabi intu' ti'atsi ná tu' ca preso nu bedaxu' ca enne'. ¹⁰ Rinna' cç intu' ti'atsi yala necio ná tu' porqui'ni cca tu' padecer por Cristua. Pero lebi'i nna cani le qui'ni yala enne' de la' ritelíni tsé' ná le. acca rena le qui'ni labí caduel·la' cca le padecer por Cristua. Intu' nna ná rù tu' débil, pero lebi'i nna yala tsittsì chi tse'e le según la' rulábalatsi' qui' le hàsta qui'ni ca enne' nna rudàliani cç le, pero intu' nna rutsibi bá cç intu'. ¹¹ Iýé vuelta chi beyà'na tu' sin go, à'hua ribitsi bá tu' inda, casi labí té biña gaccu' tu' à'hua riyà' huá tu', à'hua labí ná gaña ga'áthi tu'. ¹² Yala chì ra' tu' lo tsina nu caduel·la' guni tu' para ccani tu' sostener. Ruduadí' ca enne' intu', pero recàbi lani tu' cç lani titsa' tsé'. Rudàxu' cç intu' nna ribèqquia cç intu' fuera yétsi, pero ruchia bá tu' iyaba la' ritè qui' tu'. ¹³ Riyé' cç iqquia tu', pero intu' nna runi tu' duel·la' eyacca tsé'la tu' cç. Para yétsiloyu nna chi ná tu' tì'a ttu cosa nu labiru riñu' sino para irù'na cç na ti'atsi ná tu' ttu cosa tsígá'. ¹⁴ Rudánia' le ca così, pero alàa para qui'ni ettú'ni le, sino para qui'ni inénia' le de chi ná le ñi'nia' canu catsi'í te'.

¹⁵ Canu ná cç encargado para guyu cç le, làcã nna ná huá cç ttùba lani Cristua, màsqui'ba iýé cabi tse'e, xiaba hàsta ttu tsìi mili' cabi, pero labí tse'e iýé tàta qui' le. Yà'la tè inte' por mandado qui' Cristo Jesús gutixa'ánia' le titsa' nu cca qui'e, acca inte' teruba ná' tàta qui' le, lebi'i nna ná le ñi'nia'. ¹⁶ Acca rinábania' le qui'ni guni le tì'a runia' para ccá huá le tì'a ná'. ¹⁷ Por nui nna chi guthél·la'a' Timoteo làti tse'e le porqui'ni ná bi ñi'ni to' quia' dèdeba beni bi aceptar Cristua lani inte', yala al tanto dua bi para guni bi e servir. Timotéua nna guluè'ni bi le tì'ñya ridà ya' lo néda qui' Cristua. Quixá'ani bi le ca enseñanza nu riquixa'ánia' iyaba ca iglesia gaña tediba anta' cç. ¹⁸ Tuchùppa le nna yala redácca'ni le porqui'ni rulaba

latsi' le qui'ni nunca hua làa itárúa' làti tse'e le. ¹⁹ Pero primero Dios nna pruntu taá itá' làti tse'e le. Làniana ccá' saber acerca de canu yala rebata' cã entre lebi'i. Labí calátsa'a' iyeni té' ca titsa' nu rinne cã, sino para ccá' saber canchu ca hecho qui' qui' rulue' cã qui'ni té la'huacca espiritual qui' qui'. ²⁰ Porqui'ni poder qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna labí rilá'ní por ca titsa' el·la nu rinne ttu enne', sino tsuã' teruba por la'huacca qui' Espíritu Santo lani a. ²¹ Biala téã le cuenta. Tsí itá' lani yà dítí, o tsí itá' lani la' tsi'ílatsi' áccá.

5

¹ Chi bina ca enne' qui'ni hualigani dua entre lebi'i ttu nu ridualàniã attu nu huaya' nu labí ná tsèlì. Nìhua canu labí rialatsi' nna nìdiruani làa runi cã permitir luetsi túl·la'ã' qui'ni nuỹa ttu enne' ridualàniã niula qui' tàta qui'ì. ² Átsi'ini lebi'i nna rena le qui'ni yala la' ritelíni chi té qui' le. Dàni le ehuiní' lání le nna ebèqquia le nu rigú'u falta' fuera. ³ Inte' nna màsqui'ba lanúá' té lani le, pero por medio de la' rulábalatsi' quia' nna chi dú'a' presente lani le. Acca ti'atsi chi dú'a' lani le nna chi becuí'a' castigo nu cca merecer nu rigú'u falta'. ⁴ De chi betùppa le, a'hua inte' lani le por medio de oración quia', lígúni juzgar túl·la'ã' por autoridad nu runna Xana' Ri'u Jesucristua qui' le. Lèe nna du huée lani le lani poder, ⁵ para qui'ni nu rigú'u falta' nna ccã pader latsi' ná' Satanas nna làa guniã seguir túl·la'ã', para qui'ni espíritu qui'ì nna l·lã canchu chi él·lani Jesús enne' née Señor lo iyate. ⁶ Labí ná tsè' qui'ni runi le la' bata' qui' líã' rena le qui'ni yala ca enne' rialatsi' chi ná le. Tsí álahua chi yù le qui'ni titó' rúbá levadura rudâyilua ituba cúá. ⁷ Acca bíttúru guni le seguir lani ca tul·la' nu chi beni le ttu cuaỹa nuá, sino ná qui'ni gúlue'ní qui'ni chi ná le enne' cubi qui' Tata Dios para làa gudète' le ca hermano, porqui'ni Cristua nna chi uccue sacrificar lo curutsia por

ri'u, tì'a carneru to' nu beni ca tà' tàta qui' tu'a sacrificar. Acca té huá pascua qui' ri'u para guni ri'u a celebrar tulidãba. ⁸ Labí gutó cabi ettaxtila nu chixi levadura tiempo de pascua qui' caniã. A'hua ri'u nna bittu ná tsè' ichìxi maldad le' la'labàni cubi qui' ri'u, nìhua vicio nna, sino ttu ttu tsa ri'u ná qui'ni éxalatsi' ri'u e lani ttu la'labàni nàri según nu ná lí. ⁹ Lo carta nu bediãniã' le ttu cuaỹa nuá nna, nia' qui'ni bittu guttsa' amigo le lani canu ridualàni ttu nu labí ná tsèla qui'. ¹⁰ Bittu nia' le qui'ni de una vez tè l·lá'a le ca incrédulo canu ridualàni nu huaya', o canu ridàlatsi' gata' iỹeni bel·liu qui' qui' por la'a làba cã o ca ubàna, o canu té biỹa creencia ni qui' qui' acerca de ca ídolo. Porqui'ni cáalã nia' le qui'ni de una vez tè l·lá'a le ca incrédulo canu runi ca túl·li'ì, entonces té qui'ni íria le le' yétsiloyuì. ¹¹ Sino qui'ni bediã lánia' le qui'ni bittu guttsa' amigo le nuỹa renã qui'ni ná hermano pero ridua ba làniã attu nu huaya', o ridàlatsi'ì gata' iỹeni bel·liu qui'ì por la'a làba, o runi rùã seguir biỹa creencia nu cca qui' ca ídolo, o nu huil·la cuentu, o borracho, o ubàna. Nuỹa renã qui'ni ná hermano pero runi rùã biỹa ca cosã', pues nìdiruba làa l·lání lí a lo meỹa qui' le nìhua lebi'i làti ruã. ¹² Porqui'ni, biani derechu ní té quia' para guniã corregir ca enne' labí rialatsi'. Labí ná para quitta' ri'u cã por ca cosa mal nu runi cã. Pero canu ná creyente lani iglesia nna pero rigú'u cã falta nna, tsí álahua ná qui'ni guni le cã corregir cá. ¹³ Porqui'ni canu labí ná cã parte lani iglesia nna, pues Tata Dios nna gunie cã juzgar. Acca lebèqquia malváduã' le' iglesia qui' le.

6

¹ Canchu nuỹa ttu le té biỹa disgústuní entre lebi'i ba, biecca reyáỹani le dia le ru'a lo ca uxticia para qui'ni ithàlia cã juicio qui' le nì'i. Dàni le tsía la le ru'a lo ca enne' qui' Tata Dios. Tsí álahua chi yù le nui nì'i. ² Ca enne' qui' Tata Dios nna ná qui'ni guni cã juzgar yétsiloyu

tiempo nu ch' da'la. La'a mísmuba lebi'i nna guni le yetsiloyu juzgar, acca tsí bihua capaz ná le anna para cueqquia lèttia le biya cosa xcuichu to' nu ril·lani lani le cá. ³ Pues hàstaá ca ángel nna ná huá qui'ni guni ri'u cabi juzgar. Tsí labí adí telá derecho té qui' le anna para cueqquia lètti le ca problema nu rittè ba le le' yétsiloyu cá. ⁴ Entonces, biecca rugàl·la' le ca enne' canu labí té parte qui' qui' le' reunión para guni cà arreglar ca problema nu rittè ba le le' yétsiloyu cá. ⁵ Nia' le ca così para qui'ni xiaba ehuini'ni le. Tsí núhuá té entre lebi'i nu té la' ritelíni suficiente qui'ì para gutsè'e tsì'q chùppa hermano canu ritìl·la cà. ⁶ Sino dia la le para qui'ni ithàlia ca enne' juicio qui' le nna ritìl·la ttu hermano contra attu hermano ru'a lo ca uxtícia. ⁷ Acca hualigani chi ná ttu escándalo nu runi le, porqui'ni la'a mísmuba lebi'ì nna yù'u le pleito ttu le lani attu le dacca'ló taá. Tsí labí ccani le th'í' tí' le la'yeni para qui'ni làa itsa'áni le biya runi ttu enne' contra lebi'i. Tsí ñihua làa ruchia tí' le làa édi' le yèe' canchu nuya rudacca'yíq le nna ridi'q biya té qui' le. ⁸ Pero la'a mísmuba lebi'i nna ruduadí' taá le entre lebi'i, q'hua ruthacca'yí taá le para th'í' le biya té qui' ca enne' hàstaá qui' ca hermanos qui' le ⁹⁻¹⁰ Ca enne' canu labí dianó cà runi cà nu ná tse' delante de Tata Dios, làcà nna labí nàl·la' èl·la' cà gata' parte qui' qui' làti rigú'ubi'e. Tsí labí chi yù le nui cá. Bittu thacca'yí le, porqui'ni ñihua canu rìdualàni cà attu nu huaya', ñihua canu rúniíru cà seguir biya creencia qui' qui' acerca de biya imagen, ñihua ca enne'yu' canu runi cà entre làba cà nu labí ná qui'ni guni cà, ñihua canu ribána, ñihua canu ridàlatsi' qui' gata' iyeni bel·liu qui' qui' por la'a làba cà, ñihua ca borracho l·le, ñihua canu huil·la cuentu l·le, ñihua canu riguabàni ba cà biya lo ná' ca enne' l·le, pues iyaba ca nuq' nna labí nàl·la' èl·la' cà gata' parte qui' qui' làti rigú'ubia' Tata Dios.

¹¹ Ca túl·li'ì nna beni ba ttu te le ttu

cuaña nuá. Pero Tata Dios nna chi bèyie le nna chi beduyètsi'e le para ccá le enne' nàri, q'hua chi benie qui'ni labiru cca le condenar. Iyaba ca favor nà' beni Tata Dios para lebi'i por medio de Xana' Ri'u Jesucritua q'hua por medio de Espíritu enne' guthèl·le'e.

¹² Rena ca enne' qui'ni iyábani ca cosa huacca ba guni ri'u cà, pero inte' nna nia' le qui'ni alàa iyá ca cosa táliq ri'u tsè'. Té huá libertad quia' para gunia' iyábani ca cosa, pero nidi ttuq làa hue'él·la' ya' q'guniá inte' dominar. ¹³ Ca alimento nna nq' para lè'e ri'u, q'hua lè'e ri'u nna ridàlatsi'ì alimento, q' rena ca enne'. Pero Tata Dios nna gunie qui'ni labiru íyu' chùppa taá cà. Cuerpo qui' ri'u nna álahua nq' para guni ri'u ca cosa cùttsi, sino ná lq' para guni ri'u nu rú'ulatsi' Señor, q'hua lèe nna née para cuerpo qui' ri'u. ¹⁴ Tata Dios enne' chi bechìthe cuerpo qui' Señor Jesucristua de lo lù'uti, q'hua ri'u nna echìtha huée cuerpo qui' ri'u de lo lù'uti lani la'a mísmuba la'huacca qui'e. ¹⁵ Tsí labí yù le qui'ni lebi'i canu ríalatsi', pues ná huá le parte lani cuerpo qui' Cristua. Tsí hua ná tsè' canchu ttu enne' nu chi nq' parte lani Cristo, pero gúttsa'q' cuerpo qui'ì lani ttu niula nu reqquia hueni negocio lani cuerpo qui'ì cá. ¹⁶ Ttu nu ruttsa'q' lani ttu luetsi niula máluq', entonces cuerpo qui'ì nna nq' parte lani lq'. Porqui'ni tì'a chi ra lo Escritura: Chùppa cà ccá cà ttùba cuerpo. ¹⁷ Pero ttu enne' nu ribíga'q' lani Señor nna, entonces chi nq' ttùba lani e por espíritu. ¹⁸ Liucuìttani iyaba clase de tentación nu runi qui'ni thualàni le attu nu huaya'. Porqui'ni bíyaáru attu clase de túl·la' ní nu runi ttu enne' nna bihua runiá qui'ni cuerpo qui'ì ítsa'q' attu nu huaya'. Pero nu rìdualàni nu labí ná tsèlì, q' modo runiá tul·la' contra la'a làba. ¹⁹ Tsí bihua yù le qui'ni cuerpo qui' ttu ttu tsa le nna chi nq' yú'u qui' Espíritu Santo enne' chi dua lo losto' le, porqui'ni Tata Dios nna guthèl·le'e bi para lebi'i. Lèe nna chi née Xana' le álaáru la'a mísmuba

lebi'i. ²⁰ Yaïi tsè'ni chi yó'oni Señor le. Acca ligúni nu rú'ulatsi'e lani itute cuerpo qui' le a'hua espíritu qui' le, porqui'ni qui' bée ná le. Anía modo nna edácca'ni Tata Dios por lebi'i.

7

¹ Annana ecabínia' lo acerca de ca cosa nu chi gunàbani le inte' por medio de carta. Tsè'ba ná para ttu nubeyu' canchu bittua thía' niula. ² Pero para qui'ni bittu innia le le' tentación nna, adila tsa' qui'ni ttu ttu le thua niula qui' le, a'hua qui'ni ttu ttu niula nna thua nubeyu' qui' qui'. ³ Nu chi bettsaní' nna daniá qui'ni ítsa'á niula qui' tì'a ná deber qui'í, a'hua niula lani tsè'í. ⁴ Ttu niula nu chi bettsa'ní' nna labí té derecho qui'í cu'úbi'á cuerpo qui'í, porqui'ni chi ná para nubeyu' qui'í. A'hua nubeyu' nu chi bettsaní' nna labí té derecho qui'í cu'úbi'á cuerpo qui'í, porqui'ni chi ná para niula qui'í. ⁵ Bittu cuàni voluntad qui' luetsi le, solamente canchu inne lèttia le qui'ni bittu ítsa' tè luetsi le por ttu tiempo para qui'ni ibíga' le adí exa lani Tata Dios por oración. Pero liutsà' luetsi le attu, porqui'ni xiaba labí guchia le adí nna innia le le' tentación latsi' ná' Satanás. ⁶ Nía' nui, aláa para guthínsinia' le, sino qui'ni ná ttu consejo para lebi'i. ⁷ Quisiéra lá inte' qui'ni iyaba ca enne' nna ccá cã tì'a ná yí'í. Pero Tata Dios nna chi betie ttu capacidad qui' ttu ttu tsa ri'u. Ttuã nna té ttu capacidad qui'í, áttuã nna té attu capacidad nuhuaya' qui'í. ⁸ Lebi'i ca soltero nna, a'hua iyaba canu chi gùtti tsèla qui, riquixa'ánia' le qui'ni adila tsa' thua ttùba le tì'a inte' dua ttùba'. ⁹ Pero canchu ruthácca'bia' latsi' le qui'ni bihua guchia le thua ttùba le nna, entonces líúttsa teláná' le. Pues adila tsa' guttsaná' le tì'chula gulábalatsi' le tulidàba acerca de ca cosa'. ¹⁰ Pero lebi'i canu chi bettsaná', nia' le por mandado qui' Señor: Labí ná tsè' qui'ni ttu niula gutse'e latsi' nubeyu' qui'í. ¹¹ A'hua ttu niula nu chi betse'e

latsi' nubeyu' qui'í, pues daniá eyacca tsè'á nubeyu' qui' niá attu nna bittu gudua iqquí guttsaní' lani attu nubeyu' huaya'. A'hua ttu nubeyu' nu chi bettsaní' nna bittu ná qui'ni éla'á niula qui'í. ¹² Pero attu te le nna, alaáruhuá Señor biýa rée, sino qui'ni inte' nna nia' le: Canchu nuýa ttu hermano duã lani ttu niula nu labí ríalatsi'í, pero niuláa nna rú'u bá latsi'í guniá seguir lani nubeyu' qui' niá, entonces hermánua nna bittu ná qui'ni éla'á niula qui' niá. ¹³⁻¹⁴ A'hua canchu nuýa ttu niula ríalatsi' duã lani ttu nubeyu' nu labí ríalatsi', pero nubéyu'a nna rú'u bá latsi'í guniá seguir lani niula qui' niá, entonces niuláa nna bittu ná qui'ni gutse'e latsi'í na, porqui'ni nubeyu' nu labí ríalatsi'a nna chi ná yà'latsi' para Tata Dios porqui'ni niula qui' niá nna chi ríalatsi'í. A'hua niula nu labí ríalatsi'a nna chi ná yà'latsi' para Tata Dios por nubeyu' qui' niá. Cáalá labí ná a' nna, entonces ca ýi'ni le nna ttúbí bá cã lani ca creencia qui' yétsiloyu, pero annana chi ná cã yà'latsi' para Tata Dios. ¹⁵ Pero canchu éda' nu labí ríalatsi'a nna, entonces be'èl-la' bá éyya. Porqui'ni canchu éda'á nna entonces hermano o hermana qui' rí'ua nna labiru ná obligado lani a, porqui'ni gutãyi Tata Dios ri'u para tsé'e ri'u lani la'ýeni. ¹⁶ Porqui'ni lu' niula nu ríalatsi', ti'ani modo yù lu' qui'ni xiaba ccá bá nubeyu' qui' lu' salvo por medio de lu' nì'i. A'hua lu' hermano, ti'ani modo yù lu' qui'ni xiaba niula qui' lu' nna ccá bá salvo por medio de lu' cá.

¹⁷ Ttu ttu tsa le ti'íya ná bá capacidad nu chi benna Señor qui' le, a'hua ti'íya ná bá le loti' Tata Dios nna gutãye le, a' bá ga'na le. Nui ná nu calátsa'a' qui'ni guni iyaba canu ríalatsi' gaýa tediba retùppa cã. ¹⁸ Nuýa ènne'yu' nu chi ná circuncidado loti' gutãyi Señor na, pues bittu ná qui'ni guniá duel-la' qui'ni itúa márcaá de rulaba latsi'í qui'ni a' modo nna ccá ttu nu ríalatsi' adí tsè'. A'hua nuýa ènne'yu' nu labí márcaá chi

té látjì loti' Tata Dios gutàÿie na, pues bittu ná qui'ni guniã duel·la' ccã circuncidar. ¹⁹ Porqui'ni para lani Tata Dios nna labí biÿa dacca' canchu ttu nu rialatsi' té marca de circuncisión látjì o canchu labí. Nu dacca' adiru nna ná qui'ni guni la ri'u nu ná voluntad qui'e acerca de iyaba nu ná tsè'. ²⁰ Tì'iÿa tabá ná le loti' gutàÿi Señor le, á' bá egà'na le. ²¹ Tsí chi ná lu' bajo la' rigú'ubia' qui' ttu huexána' loti' Señor gutàÿie lu'. Pues bittu nÿue thu lu'. Pero canchu irialàni lu' thí' lu' derecho de libertad qui' lu' nna, entonces adila tsa' bíttuúru cca lu' esclavo. ²² Porqui'ni nuÿa tediba nu chi nàÿi para ccã ttùba lani Señor màsqui'ba chi nã esclavo le' yétsiloyu pero chi bedilèe na le' ca tul·la' qui'jì, acca annana chi nã ttu enne' libre ru'a lo Señor. A'hua nuÿa tediba enne' nu té libertad civil qui'jì loti' Tata Dios gutàÿie na pero annana Cristo née xàni'jì, entonces lã nna nã esclavo ru'a lúe tulidàba. ²³ Porqui'ni yaÿi tsè'ni chi yó'onié lé, guttie por lebi'i para qui'ni cca le enne' qui'e. Acca bittu guni le nu càba latsi' ca enne' canchu labí ná nu rú'ulatsi' Señor. ²⁴ Ttu ttu tsa le hermanos, ti'ÿa tabá ná le loti' Tata Dios gutàÿie le, á' bá guni le seguir, porqui'ni annana dua Señor lani le para gunie le cualàni.

²⁵ Annana ecábínia' le acerca de canu dua ttùba çã. Bihua biÿa mandamiento ni chi benna Señor lani inte' para làçã, pero por la' retúalatsi' qui'e lani inte' nna càte' qui'ni té la' riyeni tsè' quia' para quíxa'a'. ²⁶ En vista de qui'ni yala peligro dù lo ri'u annana, acca càte' qui'ni adila tsa' qui'ni lu' nubeyu' bittu etsiání lu' de nu chi ná lu'. Por ejemplo: ²⁷ Lu' nu chi bettsaná' lu', pues bittu gudua iqquia lu' éla'a lu' niula qui' lu'. A'hua lu' nu dua ttùba lu', pues bittu hué'latsi' lu' guttsaná' lu'. ²⁸ Iyaba le canu labí chi bettsaná', canchu cueqquia latsi' le guttsaná' le, pues bihua nã tul·la'. Pero riquixa'ánia' le qui'ni canu guttsaná' qui' nna huátta' adí ca problema qui' qui'. Quisiera la inte'

qui'ni làa ìnnia le le' ca problémaá anna tè. ²⁹ Porqui'ni tiempo nu tse'e rí'uÿ nna, chì taáduã ìl·lani fin qui'jì. Acca dèsdeba annana, lebi'i canu dua niula qui' le nna, bittu gulaba latsi' le puro taá qui' bá qui'. ³⁰ A'hua lebi'i canu chi ribétsi, pues dèsdeba annana bittu gulaba latsi' le puro taá la' tristeza qui' le. A'hua lebi'i canu té la' redácca' latsi' qui' le, bittu gulaba latsi' le puro taá la' tsè' nu gutté le. A'hua lebi'i canu rò'o le biÿa, bittu gulaba latsi' le qui'ni labí ítuã. ³¹ Iyaba le canu runi aprovechar biÿa té, pues bittu gúttèbià' le demasiádu telá ca cosa qui' yétsiloyu, porqui'ni iyaba nu ná yétsiloyu annana chía rittè qui'jì. ³² Calátsa'a' qui'ni bittu tsé'e le nÿue por ca cosa qui' yétsiloyu. Ttu soltero nna libre ba nã para huí'ã néda qui'jì guniã Señor Jesucristua servir nna guniã adí nu rú'ulatsi'e. ³³ Pero ttu nu chi bettsaní'jì nna, yala nÿue caniã por ca responsabilidad nu té qui'jì le' yétsiloyu, a'hua reyilà néda para guniã nu rú'ulatsi' niula qui'jì. ³⁴ A'hua yètsi' bá ná la' rulábalatsi' qui' ttu niula nu dua ttùba, a'hua ttu niula nu chi bettsaní'jì nna. Niula dua ttùba nna runi bã duel·la' guniã nu rú'ulatsi' Señor Jesucristo para qui'ni ccã completamente taá yà'latsi' para lèe tàntua lani cuerpo qui'jì a'hua lani espíritu qui'jì. Pero ttu niula nu chi bettsaní'jì nna adila purari ccã runiã lo sinjì nna yala nÿue caniã ti'ÿa guniã nu rú'latsi' nubeyu' qui' niá. ³⁵ Riquixa'ánia' le nui para ccã le saber atitó' tè tsè' acerca de ca così, pero álahua qui'ni rutsúna'a' qui'ni nunca labí guttsaná' le, sino para qui'ni ccã le completamente taá ttu siervo qui' Señor nna guni li e servir lani la'ÿeni.

³⁶ Canchu ttu tàta dua ttu ÿi'ni nulijì chi rittia' edad para guttsaní'jì nna nã de acuerdo lani tàta qui'jì nna, entonces ccã bá según la' rulábalatsi' tsè' qui'jì, huacca ba guttsaní'jì, pues bihua nã tul·la'. ³⁷ Pero canchu ttu tàta re' tsittsì ba latsi'jì qui'ni labí

naduel·la' ga guttsaná' ÿi'ni niá nna porqui'ni hua ná bą dispuesto gúyua na, pues tsè'ba runiã. ³⁸ Acca nu rute ÿi'ni niulíj para guttsaní'j nna, tsè'ba runiã. A'hua nu labí nna, pues adí telá tsè' runiã.

³⁹ Ttu niula nu chi bettsaní'j nna chi ną obligado thúa lani nubeyu' qui'j de ituba tiempo cabàni nubeyu' qui' niá. Pero canchu nubeyu' qui' niá gattiã nna, entonces libre bá ná niuláa para guttsaní'j atu lani nuña ba calatsi'j, pero siempre lani ttu nu rialatsi' Señor. ⁴⁰ Pero nu càba te' nna adí teérulá ica'rubà ttu niula canchu nà' dua bą bittu guttsaní'j. Rulaba látsa'a' qui'ni nu níy'i'j nna dá'ą por la'huacca qui' Espíritu enne' guthel·la' Tata Dios.

8

¹ Annana ecábínia' le acerca de nu rutsia ca enne' ru'a lo ca ídolo, canchu hua ná tsè' go ttu enne' chi rialatsi' na o canchu labí áccá. Rena le qui'ni chia té la' ritelíni qui' le acerca de nui. Pero inte' nna niá' le qui'ni canu rulaba latsi' qui' qui'ni iyábani chi yù çą nna, pues làçą nna rulaba huá latsi' qui' qui'ni yala enne' dacca' ná çą. Pero canu té la' tsì'ilatsi' lo loto' qui' nna hualigani rue' çą fuerza espíritu qui' adí ca enne' rialatsi'. ² Canchu nuña cania' qui'ni yala tsè' chi ritelíniã nna, lą nna labí biña yùçą tì'a ná qui'ni télíniã. ³ Pero nu hualigani catsi'íniã Tata Dios nna, pues a'hua Tata Dios nna nabia'nie na tì'a ttu amigo exa tsìttsì ní qui'e. ⁴ Acerca de la'gó nu chi betsia ca enne' ru'a lo ca ídolo según creencia qui' qui', chi yù ri'u qui'ni ttu ídolo nna lanú nuña ną le' yétsiloyuj porqui'ni lanú attu Dios té sino làteruba lèe. ⁵ Rulaba latsi' ca enne' qui'ni iýtse' ca dios ná, canu ribèni ÿiaba l·le, canu tse'e le' yétsiloyu l·le, rena huá çą qui'ni hua re' ca imagen qui' qui' nu dacca' adí ti'chu attu te çą, a'hua rena çą qui'ni tse'e iýtse' xana' qui'. ⁶ Pero para ri'u nna dua ttu teruba Dios enne' née Tata qui' ri'u, iyaba ca cosa nna uccua çą por lèe. Ri'u nna ná ri'u para lèe. A'hua dua

ttu teruba Xana' ri'u, Enni'j nna née Jesucristua; por lèe nna uccua iyaba ca cosa, a'hua bani ri'u por medio de lèe. ⁷ Pero álahua iyate ca enne' chi ritelíni çą nui. Porqui'ni ttu te çą nna ùccuabia' teláni çą nu cca qui' ca ídolo, acca canchu go çą nu begua ca enne' ru'a lo ca ídolo nna rulaba latsi' qui' qui'ni ną por ttu dios huaya' nna, acca ną tul·la' para làçą, porqui'ni labí chi ritelíni çą. ⁸ Nia' le qui'ni: Nu ro ri'u nna bihua ną nu dacca' guniã qui'ni ibíga' ri'u adí exa ru'a lo Tata Dios. Acca, canchu go ri'u nu begua ca enne' ru'a lo ca ídolos nna, pues labí guniã qui'ni ccá ri'u adí enne' nari, a'hua canchu labí go ri'u, bihua egà'na menos ri'u. ⁹ Hua tébá libertad qui' le para go le nu tsia ru'a lo ca ídolo, a'hua canchu bittu ba l·le, pero canchu hua ná tsè' para lebi'j go li ą, entonces ná qui'ni hue' le cuidado qui'ni làa ibixi ca hermano qui' le canu labí chi ná tsìttsì la' rulábalatsi' qui' qui' acerca de nui. ¹⁰ Por ejemplo: lu' nna chi ritelíni lu' nu cca qui' ca ídolo. Pero ttu hermano nu labí chi ritelí tsè' tegániã nna, canchu ilá'niã lu' qui'ni re' lu' go làti tsia ca ídolo nna, tsí álahua càtehua latsi'j gúçą nu tsia ru'a lo ca dios fálua, màsqui'ba rulaba latsi'j qui'ni labí ná tsè' gúçą na cá. ¹¹ Lu' gáláa cani lu' qui'ni yala tsè' chi ritelíni lu', pero hermano nu yala cuidado ru'ą, de rilá'niã nu runi lu' ccą desanimar nna eyeqquia bą attu. Acca labí tsè' runi lu', porqui'ni a'hua por hermanua' nna gùtti Cristua. ¹² A' modo nna rigú'u le falta contra ca hermanos qui' le porqui'ni rudùl·la'a le de la' rulábalatsi' tsè' qui' qui'. Acca contra Cristua nua' runi le tul·la'. ¹³ Nia' le qui'ni canchu ttu hermano quia' guniã tul·la' contra Señor por causa de inte' qui'ni rúá' bèla' nu chi betsia ca enne' ru'a lo ca ídolo, pues dèdèba annana labiru gúá' biña tabá bèla' ni para bittu gunia' qui'ni ttu hermano quia' nna inniã le' tul·la'.

9

¹ Tsí bihua libertad té quia' tì'a nu

té qui' le. Tsí álahua chi bethà'na Cristua latsi' naya' para quixa'a' ca titsa' qui'e tì'a runi adí ca apóstol. Tsí álahua chi bilá' te' Xana' Ri'u Jesu-cristua ttu cuaÿa nuá cá. Tsí álahua chi betsiání la'labàni qui' le por medio de predicación quia' lani la'huacca qui' Señor cá. ² Para adí ca enne' nna labí ná' apóstol qui' Señor tì'a adí ca apóstol, pero lebi'i nna yù le qui'ni guthèl·le'e inte'. Porqui'ni lebi'i nna ná le tì'a tu sello nu rului'á autoridad nu benna Señor lani inte' porqui'ni chi ríalatsi' li e. ³ Canu riniyu cã inte' nna recábini ya' cã: ⁴ Tsí bihua derecho té qui' tu' í'ya go tu' cuenta qui' bá lé cá. ⁵ Cálá dua ttu niula quia' nna, tsí bihua derecho quia' té íche' ya' á gaÿa tediba dí'a' tì'a runi hermano qui' ri'u Cefas á'hua adí ca apóstol nna ca bettsi' Señor nna cá. ⁶ Tsina nu runia' lani Bernabéa' para ccani tu' sostener nna, tsí intu' teruba bihua derecho qui' tu' té para gudùtsi tu' á cá. ⁷ Ttu soldado yù'u le' cuartel nna, tsí cuenta qui' bíj nu ri'ya ruá para ccabàniã cá. Á'hua ttu nu runi tsina campo nna, tsí álahua ruá lèna' nu reÿu' le' loyu qui' niá cá. Á'hua ttu nu tse'e iÿetse' ca gù'na bia' qui'ì nna, tsí álahua riyá leche nu rithiã qui' ca vaca qui' niá cá. ⁸ Nu níyi'ì nna, tsí làteruba ca enne' rena á' cá. Tsí álahua á'hua rinne lo ley nu benna Tata Dios cá. ⁹ Porqui'ni lo ley nu bedia Moisés por mandado qui' Tata Dios nna ra:

Bittu cù'u lu' exxa rú'a animal to' qui' lu' canchu chi yu'á tsina'.

Biecca ra Tata Dios á' cá. Tsí runie tratar sobre ca animal to' teruba cá. ¹⁰ Pues para qui'ni ccá ri'u saber qui'ni dani ri'u guni tratar luetsi ri'u lani la' tsí'latsi', acca ga'na escrito ca titsa'á'. Tì'a ttu enne' runi náã, pues siempre ÿénlatsi'ì tsina qui' niá, á'hua ttu nu rudánia ÿúá' nna, ÿén huá latsi'ì édi'á lèna'. ¹¹ Intu' nna, ca titsa' nu chi gùda tu' lo loto' le ná cã para bien qui' espíritu qui' le. Tsí yàl·la' tè iÿeni ná para lebi'ì canchu quithia le titó' tsa ca cosa material nu té qui' le lani intu' nì'i. ¹² Adí canu

riquixa'a cã enseñanza lani le nna, buénubá redi' cã por ca cosa material nu rute le qui' qui'. Tsí álahua adí telá dani tu' inàbani tu' le cá. Pero labí ruthítsini tu' le qui'ni gunna ga le qui' tu' tì'ga dani, sino ruchia bá tu' tì'iÿa díbá ná la' ritè qui' tu' para qui'ni làa eyà'na menos ca titsa' nu riquixá'a tu' acerca de evangelio qui' Cristua. ¹³ Tsí bihua yu le qui'ni canu ga'na encargado para guni cã tsina le' templua nna hua ná bá qui'ni go cã biÿa té nía nu ritahua' ca enne'. Á'hua canu runi atender làti rutti cã ca animal to' para sacrificio qui' qui', pues té huá derecho qui' qui' thí' cã go cã. ¹⁴ Señor Jesús nna gutixà'a huéé qui'ni canu tsía huèquixa'a titsa' nu runna salvación nna té qui'ni ccá cã sostener por tsina nu runi cã por lèe. ¹⁵ Pero inte' nna nìdi ttu centavo bihua gunábania' le, nìhua álahua rudánia' le nui para gunna ga le biÿa quia' l·le. Porqui'ni para inte' nna adila tsè' gattia' tì'ca'la nuÿa cúã la' redacca' latsi' nu té quia' lo tsina qui' Señor. ¹⁶ Lahuábí té qui'ni ebàta'a' de riquixà'a' ca titsa' nu runna salvación, sino naduél·la' guni ya' á, pues ica'rútsi'íru inte' canchu labí équixa'a' evangelio lani ca enne'. ¹⁷ Cálá lani voluntad quíbá' gunába'a' tsinì para guni ya' á entonces nia' qui'ni cca' merecer thí' làÿa'. Pero runia' Cristua servir porqui'ni lóstu'a' nna rã qui'ni naduél·la' guni ya' á, acca ríquixa'á' evangelio qui'e lani ca enne' pero lani iÿeni voluntad quia' porqui'ni ttu siervo qui'e ná'. ¹⁸ Entonces biálá nua' ná làÿa' cá. Pues nã ttu la' redacca' latsi' para inte' porqui'ni ÿa ríquixa'a bá' titsa' de salvación nu runna Cristua nna bihua cuenta guléqquia' ca derecho nu té quia' de runia' predicar titsa' qui'e. ¹⁹ Acca bihua ná' bajo nuÿa enne', sino ná lá' libre para cca' esclavo nna runia' iyaba ca enne' servir, con tal de qui'ni nuÿé tsè'ni cã tsíalatsi' qui' ne. ²⁰ Lani ca enne' judío canu runi seguir ca costumbre nu ra lo ley qui' ca tà' tàta quíya'a, pues runia' duel·la' ccá' ttùba

lani cã, para qui'ni guni ya' cã gana para Cristua. Lani ca enne' qui' adí ca nación canu runi bá cã seguir bajo ley qui' ca enne' judío, pues runi bá' respetar ley qui' qui' tì'a tse'e cã bajo ley, para qui'ni guni ya' cã gana para Cristua, màsqui'ba bihua ná' obligado guni ya' a. ²¹ Lani ca enne' qui' adí ca nación canu labí nabia'ni cã ca costumbre nu ga'na escrito lo ley qui' Moisés, pues runia' duel·la' ccá' tì'a làcã, pero bittu nia' qui'ni rutsibia' nu ra lo ley qui' Tata Dios, sino ná' bajo ley qui' Cristua, para qui'ni guni ya' cã gana para lèe. ²² Lani canu yala cuidado rue' cã, runia' duel·la' bittu gunia' biÿa nu ná mal para làcã, para qui'ni a'hua làcã nna guni ya' cã gana para Cristua. Pues iyate nu ná ca enne' nna runi ba' duel·la' ccá' ttùba lani cã, para qui'ni anía modo nna l·lá màsqui'di ttu te ca enne' le' ca tul·la' qui' qui'. ²³ A' runia' para qui'ni ca enne' cnu tse'e le' adí lugar nna gudà naga' qui' ca titsa' nu runna salvación, para qui'ni edacca' huá te' de ilá' te' qui'ni ríalatsi' qui'.

²⁴ Ca deportista yù'u ttu carrera nna, tsí labí yù le qui'ni iyaba cã nna rigàa cã, pero ttuã nna rinèruã nna yà'la là ritsina' ru'a nna ridi'ã premio. Lebi'ì nna lihue'èl·la' huá latsi' le guni le gana premio nu runna Tata Dios qui' le. ²⁵ Iyaba canu rue'èl·la' latsi' qui' guni cã gana premio nu adiru dacca', pues yala controlar runi cã tulidàba, cuerpo qui' qui' nna ná bajo iÿetse' ca regla para qui'ni guni cã gana lo competencia nna thí' cã ttu corona nu de l·la' nu tsástí taá ri-huèthia. Pero ri'u nna adíru cuidado ná qui'ni hue' ri'u para cca controlar la'labàni qui' ri'u, para qui'ni cu'úe iqquia ri'u attu corona huaya', ttu corona nu nunca labí l·luÿa latsi'ì. ²⁶ Por nui nna rue'èl·la' hua látsa'a' rigáa', aláa tì'a canu rigàa nì cuenta bá, pues rue'él·la' látsa'a' para gunia' gana, labí ná' ttu nu nì cuenta bá ruthàna bá lo be'. ²⁷ Sino runia' dominar la'a mísmuba cuerpo quia' para qui'ni ccá bajo la' rigú'ubia' quia' nna

gunia' nu ná tse', para qui'ni después de chi gutáyinia' adí ca enne' qui'ni gá'a cã le' carrera', la'a mísmuba inte' nna làa eyà'na' fuera.

10

¹ Lebi'ì hermanos, ruréxa'a' latsi' le nu uccua lani ca enne' Israel tiempo antigua, loti' gutsché'e cabi le' desiértuá. Iyaba cabi nna gudà' cabi le' ÿula qui' ttu bía nu guthèl·la' Tata Dios para làcabi. A'hua iyaba cabi nna guttè cabi le' indatò' nu láã Mar Rojo. Tata Dios nna guthàlie ttu néda le' indatù'a para uccua guttè cabi, ² ti'atsi uccua cabi bautizar por Moisés le' bía nna le' indaá nna, anía modo belue'ní qui'ni ná cabi enne' qui' Moisés. ³ A'hua iyaba cabi nna gutò cabi ttùba alimento nu binnia de ÿiaba, anía modo nna beni Tata Dios cabi alimentar. ⁴ A'hua iyaba cabi nna ttùba gu'ya cabi inda, inda nu gul·lanile' ttu iyya por milagro qui' Tata Dios enne' gùdue lani cabi tulidàba. Íyya làti biria indaá nna uccua Cristua. ⁵ Pero por ca tul·la' nu beni nuÿetse' cã nna labí guyú'u latsi' Tata Dios, acca por castigo nna gutti telá cã nía. ⁶ Nu uccua lanía nna ná ttu ejemplo para ri'u canu tse'e anna, para qui'ni làa thálatsi' ri'u biÿa ca antojo mal tì'a beni cã tiempo lanía. ⁷ A'hua bittu guduÿíbi le ru'a lo ca ídolo tì'a beni ttu te cã tiempo lanía, tì'a ra lo Escritura:

Làcã nna guÿuaní cã gù'ya gutò cã,
Làniana bedulí cã nna yala bedacca'
latsi' qui' ru'a lo ca ídolo qui'
qui'.

⁸ A'hua bittu cca ri'u adúltero tì'a beni ttu te cã lanía, acca Tata Dios nna benie cã castigar, pues le' ttu tsá teruba nna gutti tsúnna erua' mili' cã. ⁹ A'hua bittu gutsa'áni ri'u iqquia Tata Dios tì'a beni attu te cã lanía, hasta qui'ni beni cã ne prueba canchu hua té paciencia qui'e. Acca por nui nna guthèl·le'e attu castigo qui' qui' nna nuÿetse' cã gutti nía porqui'ni gutitsi' bèl·là cã. ¹⁰ Bittu inne le contra Tata Dios tì'a beni ttu te cã, labí beyà'na cã conforme lani iyaba nu betie qui' qui';

acca por mandado qui'e nna bètti ttu àngel nuÿetse' cà.

¹¹ Iyaba nu guÿacca' cà tiempo lanía nna ná ttu ejemplo para ri'u, acca chi ga'na cà escrito lo ittssi para ccá le saber qui'ni labí ná tsè' guni ri'u tul·la', yà'ni qui'ni ná qui'ni guthète' ri'u por ejemplo qui' canu gutsé'e cà antes. ¹² Acca canchu nuÿa rulaba latsi'ì qui'ni yala tsittssi chi dua, pues ná qui'ni hui'á cuidado qui'ni làa innià le' tul·la'. ¹³ Iyaba ca prueba canu ril·lani lani lebi'ì nna tulappa bá ná cà tì'a ril·lani lani iyaba ca enne', pero Tata Dios enne' dù lani lebi'ì tulidàba nna labí guthàna né'e le íl·lani ttu prueba xeni nu labí thá le lani à. Sino la'a mísmuba hora qui'ni ccá le tentar nna ithalie ttu néda qui' le para qui'ni l·lá le le' tentación nna guni le vencer iyate nu ná mal. ¹⁴ Acca lebi'ì ÿa hermanos quia', liucuttani iyaba clase de creencia nu cca qui' ca ídolos. ¹⁵ Enne' ritelí báni ná lé, acca hua té capacidad qui' le para gucué' le qui'ni nu inni yì'ì nna ná tsè'.

¹⁶ Canchu chi runi ri'u celebrar Cena qui' Señor nna rinàba ri'u bendición de ridi' ri'u vása, tsí álahua anía modo nna ccá adí ttùba la' rulábalatsi' qui' ri'u por réni nu belàlia Cristua lo curutsia loti' gùtti áa cá. A'hua ettaxtíla nu ríl·la'a ri'u, tsí álahua à' modo nna ridi' ri'u ttùba bendición por medio de cuerpo qui' Cristua loti' uccue padecer por ri'u cá. ¹⁷ Màsqui'ba iÿetse' ri'u ná, pero iyaba ri'u nna ro ri'u ca pedazo to' qui' ttùruba ettaxtílaá, à' modo nna rulue'ní qui'ni ná ri'u parte lani cuerpo qui' Cristua. ¹⁸ Ca enne' Israel nna, de ridi' cà qui' sacrificio nu tsia lo altar qui' caniá para go cà na, anía modo ná cà ttùba lani nu runi altar representar. ¹⁹ Biani nuá cca te' ínniá' cá. Tsí ína ri'u qui'ni ttu ídolo nna ná ttu dios cá. Tsí ína ri'u qui'ni bèla' nu rutsia ca enne' ru'a lo ttu ídolo nna runià biÿa nu dacca' para làcà cá. Nì ttùhua ca così. ²⁰ Pero inte' nna nia' le qui'ni iyaba ca sacrificio nu tsia lo altar qui' canu labí nabia'ni cà Tata

Dios, álahua ná ttu ofrenda para lèe, sino para ca espíritu malo la runi cà na. Acca bittu calátsa'a' l·lání le ca espíritu malo. ²¹ Labí ná tsè' thí' le vaso Cena qui' Señor, canchu ridi' ba le nu tsia ru'a lo ca ídolo, porqui'ni ca ídolo nna ttùba ná cà lani ca espíritu malo. A'hua labí ná tsè' l·lání le lo meÿa qui' Señor canchu ril·lani huá le lo meÿa qui' ca espíritu malo. ²² Tsí ína ri'u hueyáÿani ri'u guttsa'áni ri'u iqquia Señor cá. Tsí adila la'huacca té qui' ri'u tì'chula lèe cá.

²³ Ttu te le nna rena le íj: Iyábani nna huàcca bá gunia', té huá libertad quia' para gunia' biÿa diba calátsa'a'. Pero inte' nna nia' le qui'ni álahua iyaba ca cosa nu runi ca enne' nna ná cà ejemplo tsè' para adí ca enne', álahua iyaba ca cosa nna cca servir para eyacca ca enne' ccá cà enne' tsè'. ²⁴ Ná qui'ni eyila le tì'iyà modo guni adí ca enne' aprovechar nu ná tsè', aláa tsuà teruba nu rú'ulatsi' lu'. ²⁵ Iyábani nu ritó'o le' ttu carnicería nna, huacca bá gó'o le nna go li à nna pero bittu inàba titsa' le biÿa lóni'a qui'ni acca bèttià animal tú'a, porqui'ni labí caduel·la' ccá lu' saber. ²⁶ Porqui'ni ra lo Escritura: Qui' ba Señor ná yétsiloyu, à'hua iyate nu té lì'ì. ²⁷ A'hua nuÿa ttu amigo qui' le canchu gaÿià le go le lìtsi'ì màsqui'ba labí ríalatsi'ì nna, pues tsia bá le go le lani à canchu calatsi' le. Iyate nu gunnà para go le nna, go ba li à, bittu inàba titsa' le biÿa lóni'a qui'ni benia' na prevenido para ccá lu' saber. ²⁸ Pero canchu nuÿa cà ína cà qui'ni la'gùa nna chía betsià na ru'a lo ca ídolo, entonces bittu go li à para qui'ni làa gudua le ttu ejemplo mal para lani enne' gutàÿià le, à'hua para qui'ni làa irià fuera de la' rulábalatsi' tsè' qui'ì. A' ná qui'ni guni le màsqui'ba ra lo Escritura: Qui' ba Señor ná yétsiloyu, à'hua iyate nu té lì'ì. ²⁹⁻³⁰ Nia' le: Bittu go li à, aláa qui'ni lu' nna rulaba latsi' lu' qui'ni ná tul·la' para go lu' à, sino para qui'ni làa ccá lu' ttu estorbo para la' rulábalatsi' tsè' qui'ì.

Xiaba nuña ttu le nna ína le: Biánicca cúa lu' libertad quia' para gúa' luetsi la'gùà' nì'i, biánicca caduel·la' gunia' conforme lani la' rulábalatsi' qui' attu enne' nì'i de rue' bá' gracia Tata Dios ántesca go ya' a, biánicca rititse'él·la' cã inte' porqui'ni ro ya' a nì'i. ³¹ Inte' nna recábínia' lu' íj: De í'ya go le, a'hua biña tediba guni le, ná qui'ni gulaba tsè' latsi' le canchu nã para la' dàliani qui' Tata Dios para guni li a o canchu labí. ³² Bittu guni le biña nu runi qui'ni nuña enne' ni ìnniã le' tul·la', ya sea ca enne' judío, ya sea ca enne' qui' adí ca nación, ya sea ca hermano retùppa cã runi cã Tata Dios adorar, ³³ tì' tehuá inte' runia' iyaba nu ccá tsè' para bien qui' adí ca enne', porqui'ni labí runia' duel·la' para gunia' por aprovecho quibá' sino reyila' ti'iyã modo gunia' para qui'ni adí ca enne' nna guni cã aprovechar nu ná tsè', para qui'ni a' modo nna l·lá cã.

11

¹ Liguni huá nu runia', porqui'ni inte' nna runia' seguir ejemplo nu bedua Cristua.

² Yala tsè' runi le hermanos, porqui'ni rexa latsi' le iyaba nu chi pá'a' le nna rigua le ca consejo quia' ti'a chi bethéte'nia' le. ³ Pero calátsa'a' télíni le qui'ni Cristua nna née cabeza para iyaba ca ènne'yu'. A'hua ca nubeyu' nna ná cã cabeza para ca niula. Tata Dios nna née antes de Cristua. ⁴ Acca ttu nubeyu' nna canchu yù'u iqquì sombrero de runiã oración o de rutiã mensaje qui' Tata Dios, labí tse' rilá'niã para la' dàliani qui' Cristo. ⁵ Pero ttu niula canchu labí biña rixua iqquì miéntraste runiã oración o miéntraste dùã huequixà'a nu cca qui' Tata Dios nna, labí tse' rilá'niã para la' dàliani qui' nubeyu' qui'j. Canchu a' runiã, pues nã tì'atsi chi bedá' teláchi iqquì navaja. ⁶ Canchu ttu niula bihua calatsi'j biña rixua iqquì, entonces biecca làa ichù tè ittsa' iqquì. Pero porqui'ni hua ná ttu la'

rettu'ló para ttu niula canchu ichu ittsa' iqquì o canchu guda' teláchi iqquì navaja, acca adila tsa' ixua biña iqquì. ⁷ Pero ttu nubeyu' nna labí daniã cu'u iqquì sombrero canchu chi runiã oración o de runiã predicar, porqui'ni ca nubeyu' nna ná cã adiru ti'a ná Tata Dios, a'hua ná cã para la' dàliani qui'e. Pero ttu ttu niula nna nã para la' dàliani qui' nubeyu' qui'j. ⁸ Porqui'ni Tata Dios nna benie nubéyu'a, pues labí gul·laniã por medio de niula, pero niuláa lá nna beni Tata Dios na por medio de costilla qui' nubéyu'a. ⁹ Tata Dios nna benie nubéyu'a, aláa porqui'ni chi dua ttu niula para lã, pero niuláa nna uccuã porqui'ni chi lá dù ttu nubeyu' riquiná'niã na. ¹⁰ Acca iyaba ca niula nna dani cã ixua iqquia qui, seña de poder qui' ca nubeyu' lani ca niula, porqui'ni tse'e huá ca ángeli rilá'ni cã. ¹¹ Pero ru'a lo Señor nna, tàntua ca nubeyu' riquína'ni cã niula, a'hua ca niula nna riquína'ni cã nubeyu'. ¹² Tì'ba niula nérúa nna uccuã por medio de nubéyu'a, a'hua ca nubeyu' dèsdeba lanía rãlia cã por medio de ca niula. Pero iyaba ca cosa dá' cã de Tata Dios porqui'ni làbe benie cã. ¹³ Liulábaáruhuá latsi' le: Tsí hua rulue'ní tsè' canchu ttu niula guniã oración tsàga'a ná bá iqquì cá. ¹⁴ Según nu rilá' báni ri'u, tsí álahua yala la' rettu'ló ná para ttu nubeyu' canchu ná tùnna ittsa' iqquì cá, ¹⁵ pero para ca niula nna labí, pues ná lã de la' dàliani para lã. Ittsa' tùnni iqquì nna ccã servir para ibàga'ní iqquì. ¹⁶ Pero canchu nuña bihua rú'ulatsi'j nu gútixa'á yì'j, pues claru telá nia' le qui'ni bihua attu costumbre huaya' té qui' tu', nìhua adí ca hermano canu retùppa cabi runi cabi Tata Dios adorar.

¹⁷ Annana rinénia' le sobre de attu asunto huaya', pero labí rul·luítsa' tsì'a' le porqui'ni canchu chi retùppa le reunión nna labí runi le según nu ná tsè', sino cca lã resultar mal. ¹⁸ Primérute nna chi bína'a' qui'ni canchu chi retùppa le servicio nna, yala

pleito té entre lebi'i nna l·la'ání luetsi le. Inte' nna tì' càte' ná hua li ba. ¹⁹ Pero caduel·la' qui'ni yètsi' ba cca la' rulábalatsi' entre lebi'i para gúlue'ní nuña le hualigani ná le croyente fiel lani Tata Dios. ²⁰ De chi retùppa le ttùba lugar nna, álahua Cena qui' Señor ná nu runi le. ²¹ Porqui'ni tì'la ràl·la' hora ro sé' le, pues ttu ttu le nna rineru taá le nna ridi' tabá qui' tsàba le la'gò qui' lía. Acca ttu te le nna labiru ràl·la' le nna ritùni ba le miéntraste attu te le nna ri'ya ro le hàsta qui'ni ritáni le. ²² Tsí bihua litsi' le té làti í'ya go le biña té qui' le. Tsí bihua respeto té tí' qui' le le' litsi' Tata Dios, o tsí calatsi' le hué' le la' rettu'ló ca enne' labí téru qui' qui' go ca áccá. Tì'ani gul·luítsa'a' le cá. Tsí gul·luítsa' tsì'a' le cá. Pues, sobre de asuntuñ nna labí gudàliania' le.

²³ La'a mísmuba nu chi bidèti'a' lani Señor Jesucristua, à' bá chi belué'ni'a' le. Yèlà loti' Judas Iscariote nna betiñ Señor cuenta para gattie nna, gùyi'e ettaxtíla. ²⁴ De beyacca bì'e gracia Tata Dios nna, gùl·le'ée ettaxtílaá nna rèe ca enne' ruthète'ni áa: Lithi' nna ligo, nui nna nà cuerpo quia' para lebi'i. Ná qui'ni guni le nui para éxalatsi' le inte'. ²⁵ Aníahuá gùyi'e vásuá de beyacca gutò sé' cabi nna rèe: Vásuñ nna nà convenio cubi nu runi Tata Dios lani lebi'i por medio de réni quia'. Iyábani vuelta í'ya li à nna guni li à para éxalatsi' le inte'. ²⁶ Porqui'ni iyábani vuelta go le ettaxtíli nna í'ya le nu tá'a le' vásuñ nna, à' modo gulue' le claru tení ti'íya uccua lù'uti qui' Señor, hàsta qui'ni íl·lanie attu.

²⁷ Acca nuña diba gúà ettaxtíli nna i'ya nu tá'a le' vaso qui' Señor nna pero álahua para la' dàliani qui'e, entonces chi nà culpable porqui'ni runiñ tul·la' contra cuerpo qui' Señor nna réni qui'e nna. ²⁸ Acca ttu ttu croyente nna ná qui'ni gulaba tsè' latsi'i acerca de la'a mísmuba la'labàni qui'i canchu dià tsè' lani Señor, làniana huacca ba gúà ettaxtíla' nna í'ya nu tá'a le' vásuà'

nna. ²⁹ Porqui'ni nuña tediba runiñ celebrar Cena qui' Señor pero álahua para la' dàliani qui'e, à' modo nna ccá juzgar porqui'ni labí ridi' ca cosa' lani la' ritelini qui'ni cca ca representar cuerpo qui' Señor. ³⁰ Por nui nna acca iyetse' le ra'ni nna rigùtsi latsi' le nna, hàsta qui'ni nuyetse' canu gutsé'e entre lebi'i nna chi gùtti ca. ³¹ Canchu hualigani ttu ttu tsa ri'u guni ri'u corregir la'a mísmuba ri'u, entonces labiru caduel·la' ccá ri'u juzgar. ³² Pero de runi Señor ri'u castigar nna es porqui'ni calatsi'e gunie ri'u corregir para qui'ni làa nitti ri'u juntamente taá lani yétsiloyu. ³³ Áccayá hermanos quia', canchu chi retùppa le para Cena nna, licuéda ba luetsi ttu le nna attu le nna. ³⁴ Canchu yàl·la' tè chi ritùni le, pues go ña le le' litsi' le, làniana reunión qui' le nna làa ccá resultar castigo para lebi'i.

Bíyaáru ca pregunta té qui' le, guni ya' ca arreglar canchu chi itá' làti tse'e le.

12

¹ Hermanos, annana nia' le acerca de ca capacidad nu té qui' ri'u por medio de Espíritu Santo. ² Chi yù le ti'íya uccua le loti' labí chi huíalatsi' lía, pues tse'e canu bethacca'yi ca le ti'íya ba uccua latsi' qui' nna guche' ca le ru'a lo ca ídolo mudo. ³ Por nui nna riquixa'ánia' le qui'ni ttu enne' nu chi dua Espíritu Santo lo lóstu'i nna nunca labí ína qui'ni Jesús nna née maldito. A'hua lanú ccani gudàlianiñ Jesús nna ína qui'ni née Señor lo iyate canchu núhuá Espíritu Santo dù lani à.

⁴ Télá télá bá ná ca capacidad qui' ttu ttu tsa ri'u, pero la'a mísmuba Espíritu nna gutithie ca lani ri'u. ⁵ A'hua yètsi' yètsi' bá ná tsina qui' ttu ttu tsa ri'u, pero enne' gutithie ca capacidad lani ri'u nna née la'a mísmuba Señor. ⁶ A'hua yètsi' yètsi' bá ridà' tsina qui'e nu runi ri'u, pero enne' runi iyábani ca cosa lo loto' iyaba ri'u nna née la'a mísmuba Tata Dios. ⁷ Pero la'huacca qui' ttu ttu tsa

ri'u nu rulue' qui'ni dua Espíritu lani ri'u nna ná para aprovecho tse' qui' iyaba ri'u.

8 Espíritu nna chi betie la' riyeni tsè' qui' ttu te ca enne' para gute çà consejo tsè' qui' adí ca enne'. Attu te çà nna chi guÿi' çà iÿeni la' ritelíni qui' qui' por la'a mísmuba Espíritu para quixá'a çà nu yù çà. 9 Attu te çà nna chi bete la'a mísmuba Espíritu iÿeni fe qui' qui'. Adí çà nna té capacidad qui' qui' para eyúni çà canu ra'ni, por medio de la'a mísmuba Espíritu. 10 Adí çà nna té la'huacca qui' qui' para guni çà ca cosa tàbi por la'huacca qui' Tata Dios. Adí çà nna riquixá'a çà nu yù çà acerca de nu chi' da'la. Adí çà nna té la'huacca qui' qui' para gucué' çà entre ca titsa' nu rinne ca enne' canchu ná çà titsa' lí o canchu ná çà qui' ca espíritu bèÿia. Adí çà nna rinne çà adí titsa' huaya' láa lenguas nna. Tse'e huá adí çà té capacidad qui' qui' ethàsilà'na çà ca titsa'a. 11 Pero iyaba ca cosí nna dá' çà por la'a mísmuba ttu teruba Espíritu enne' rithie çà lani ttu ttu tsa ri'u según ti'iÿa runi béé disponer.

12 Ttu enne' nna, ttùba cuerpo ná pero la'a mísmuba cuerpo nna tsia iÿetse' miembro qui'í; màsqui'ba iÿetse' çà ná, pero iyaba çà nna runi çà formar ttu teruba cuérpua. A' bá ná Cristua lani ca enne' chi rialatsi' qui' ne. 13 Porqui'ni iyaba ri'u nna chi ná ri'u bautizado por ttu teruba Espíritu para ccá ri'u pertencer ttùba cuerpo, tàntua ca enne' judío a'hua ca enne' griego, tàntua ca enne' ná esclavo, a'hua canu té libertad qui' qui' l-le. Pero iyaba ri'u nna chi guÿi' ri'u la'huacca qui' Espíritu Santo. 14 Ttu cuerpo nna, álahua ná ttùruba miembro, sino iÿetse' parte qui'í ná. 15 Cáalá ttu nà' ri'u nna ína: Labí ná inte' ttu ná', acca labí dàcca'a' para ccá' pertencer lani cuérpua'. Tsí por a' nna bíruhuá ná parte qui' cuerpo qui' ri'u cá. 16 Cáalá naga' ri'u nna ína: Labí ná inte' iyyaló, acca labí dàcca'a' para ccá' pertenecer lani cuérpua'.

Tsí por a' nna bíruhuá ná parte qui' cuerpo qui' ri'u cá. 17 Cáalá itute cuerpo qui' ri'u uccua puro iyyaló bá nna, biálá lani iyénini ri'u cáalá bihua naga' ri'u té cá. O cáalá itute cuerpo qui' ri'u uccua puro naga' ba nna, gálá dua ÿina' ri'u cá. 18 Pero aláa a' beni Tata Dios ri'u, sino chi benie iÿé parte qui' cuerpo qui' ri'u nna chi benie disponer gaÿa iÿu' ttu ttu tsa çà según la' rulábalatsi' tsè' qui'e. 19 Cáalá itute ri'u uccua ttùlo teruba, ti'álá modo ccá ri'u ttu cuerpo entero cá. 20 Acca iÿé bá parte beni Tata Dios ri'u, yètsi' yètsi' ba riÿu' ttu ttu tsa çà, pero iyaba çà nna cca çà formar ttu teruba cuerpo. 21 Labí derecho té iyyaló ri'u para gá ná' ri'u: Bihua riquína' te' lu'. Nihua iququia ri'u nna labí derecho té qui'í para gá ca nà' ri'u: Bihua riquína' te' le. 22 Porqui'ni hàstaá ttu te ca parte qui' láti ri'u canu cani ri'u qui'ni bihua riÿu' çà, pues adila riquína' çà. 23 A'hua ca parte nu cani ri'u qui'ni huaÿia' riÿu' çà, pues adila tsè' rue' ri'u çà cuidado. A'hua ca parte nu labí rulue' tsè' tegá, pues tsina nu runi çà nna yala latsitè ná. 24 Pero ca miembro nu hua rilá' bání hermosa nna, bihua biÿa adorno riquína'ni çà. Anía beni Tata Dios ri'u para qui'ni ca miembro qui' cuerpo qui' ri'u nna, màsqui'ba rulaba latsi' ri'u qui'ni labí tanto dacca' çà, pero adila la' dàliani runna Tata Dios qui' qui'. 25 Para qui'ni ca parte qui' cuerpo qui' ri'u bittu guni çà ti'atsi bíruhuá attu miembro té qui'í, acca bedu Tata Dios ttu ttu tsa çà según bá làti iquína' ttu ttu tsa çà. A' modo nna guyu tsè' luetsi qui'. 26 Acca canchu ttu lèttia ná dí' nna, entonces itute huá cuerpo ccadí'a. A'hua canchu ttu parte qui' cuerpo qui' ri'u guniã tsè' ridi'ã la' dàliani, entonces itute huá cuerpo qui' ri'u redácca'niã lani a'.

27 Lebi'i nna cca le formar cuerpo qui' Cristua. Ttu ttu tsa le ná le parte lani e por ttu tsina nu guni le. 28 Acca le' iglesia nna chi bedu Tata Dios: Primérute ca apóstol misionero

qui'e; lániana ca profeta ca enne' rute çà mensaje para alimento espiritual qui' iglesia; lániana ca maestro ca enne' rethàtsilà'na çà ca enseñanza qui' Escritura. A'hua bedùe ca enne' runi çà ca cosa tàbi por la'huacca qui' Espíritu Santo; a'hua ca enne' reyuni çà biya tediba clase de tsahue'; a'hua ca enne' runi çà cualàni biya cca ofrecer le' iglesia; a'hua ca enne' ná çà responsable para ichè' çà tsina qui'e; a'hua ca enne' rinne çà ca titsa' huaya'. ²⁹ Tsí iyaba ri'u ná ri'u apóstol cá. Tsí iyaba ri'u ná ri'u pastor cá. Tsí iyaba ri'u ná ri'u maestro le' iglesia qui' ri'u cá. Tsí iyaba ri'u té iýeni la'huacca qui' Espíritu lani ri'u para guni ri'u ca cosa tàbi cá. ³⁰ Tsí iyaba ri'u té capacidad qui' ri'u para eyúni ri'u canu rà'ni cá. Tsí huaccani iyaba ri'u inne ri'u adí titsa' huaya' cá. Tsí huaccani iyaba ri'u ethàtsilà'na ri'u ca titsa'a cá. ³¹ Ná qui'ni guni le duel·la' gata' ca capacidad nu ÿa runna Tata Dios qui' le, pero canu adiru dàcca'. Pero annana gulué'nia' le ttu néda de la'labàni nu ná adí teerulá tsè'.

13

¹ Màsqui'ba canchu yala tsè' ccà te' rínniá' iyaba ca titsa' nu rinne ca enne', a'hua iyaba ca titsa' nu rinne ca ángeli, pero canchu bihua té la' tsì'ilatsi' ló lóstu'a', entonces táliá qui'ni ná' tì'a ttu ìyyà nu ril·làbì o ttu campana nu yù'u tsi'ì. ² Màsqui'ba canchu yala tsè' ccà te' runia' predicar titsa' qui' Tata Dios, a'hua canchu tté'li te' iyate ni ca cosa tàbi nu ra lo titsa' qui'e a'hua canchu nabia' te' itute ciencia nna, a'hua canchu té iýeni fe quia' hasta qui'ni cca te' gunia' mandado ca i'ya qui'ni étsiání çà attu lugar; pero canchu bihua té la' tsì'ilatsi' lo lóstu'a' nna entonces táliá qui'ni lanú nuýa ná'. ³ Màsqui'ba canchu quíthia' iyate nu té quia' para ccání nu go ca enne' pobre, a'hua màsqui'bi canchu irialátsa'a' cuerpo quia' para tsáyiá, pero canchu bihua té la' tsì'ilatsi' lo lóstu'a', entonces táliá qui'ni labí biya iýù'á para inte'.

⁴ Enne' té la' tsì'ilatsi' lo lóstu'ì nna ràppà paciencia lani iyábani, a'hua puru taá tsè'ba runia' tratar ca enne'; labí ràppà la' yélatsi', nìhua labí rebáta'a, nìhua labí rulaba latsi'ì qui'ni yala dàcca'a. ⁵ Labí runia' qui'ni iyénidí'ni ca enne', nìhua labí dua iqquì nu cca qui' bí, nìhua labí rititsí'niá, nìhua labí rigua lo lóstu'ì biya mal nu beni ca enne'. ⁶ Labí redacca'niá por ca cosa nu labí ná justo, sino redacca' lániá por ca cosa nu ná lí nna, ⁷ ridi'á la'ýeni iyábani, a'hua ga'ná dispuesto tsíalatsi'ì iyábani nu ná lí, a'hua ribèdà iyábani lani la' redacca' latsi'; a' bá ruchia bá iyábani la' ritè qui'ì, porqui'ni té la' tsì'ilatsi' lo lóstu'ì.

⁸ Amor qui' Tata Dios nu té lo losto' ri'u nna, jamás labí étua. Pero i'yu tsá qui'ni lanuru nuýa guni predicar de nu chì' da'la, a'hua i'yu tsá qui'ni lanuru nuýa inne ca titsa' láá lenguas, a'hua iyaba ca ciencia nu nabia'ni ri'u annana tté bá canchu chi i'yu tsáa. ⁹ Porqui'ni annana ttu parte teruba nabia'ni ri'u, a'hua predicación qui' ri'u nna riquixá'á ttu parte teruba. ¹⁰ Pero canchu chi i'yu tsá qui'ni ccá cumplir itute nna, lániana parte to' nu nabia'ni ri'u annana té fin qui'ì. ¹¹ Tì'a inte' loti' ná rùà' huatsa tú'a, pues gunnéé bá' tì' gáláa ttu huatsa to', a'hua belaba látsa'a' tì' gáláa ttu huatsa to' nna benia' juzgar tì'a ttu huatsa to'. Pero de biýenia' nna betha'na' iyaba nu benia' de uccua' huatsa tú'a. ¹² Hàstaba annana rilá'ni ri'u tì'a ýúla bá lo huàna', pero i'yu tsá ilá'ni ri'u claru tení. Annana titó' rúbá nabia' te', pero i'yu tsá qui'ni gunibí'a' nu ná lí tì'a nabia'ni Tata Dios inte'. ¹³ Annana rialatsi' ri'u, a'hua ribèda ba ri'u lani la' redacca' latsi' por nu chì' da'la, a'hua té la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u. Ca tsúnna così: fe nna esperanza nna la' tsì'ilatsi' nna ná çà para siempre. Pero nu adiru dacca' ná la' tsì'ilatsi'.

14

¹ Liguni duel·la' gata' adí amor qui' Tata Dios lo lósto' le. A'hua

liguni seguir lani ca capacidad nu runna Espíritu, pero adí teérulá qui'ni gúnnee la'huacca qui' le para quixa'a le mensaje qui' Tata Dios. ² Porqui'ni de rinne le ca titsa' láa lenguas nna, pues lani Tata Dios teruba rinne le, aláa para qui'ni ca hermanos nna idète' ça, porqui'ni lanú nuña ritelíni nu ra le màsqui'ba rinne le por la'huacca qui' Espíritu Santo ca cosa nu lanú chî yù. ³ Pero de riquixá'a ttu hermano mensaje qui' Tata Dios lani titsa' nu ritelíni ri'u nna, entonces ca titsa' nu rinnia nna riŷu' ça para tsialatsi' ca enne' a'hua para egú'a ça néda nna gata' adí ánimo qui' qui. ⁴ Pero de rinne ttu hermano lani ca titsa' nu lanú ritelíni, pues para là terubá rui'a fuerza. Pero ttu nu riquixá'a mensaje qui' Tata Dios lani titsa' qui' ri'u nna, là nna rui'a fuerza itúbani iglesia. ⁵ Hua calátsa'a' qui'ni inne iyaba le ca titsa' láa lenguas, pero adírulá calátsa'a' qui'ni quixa'a le mensaje qui' Tata Dios lani titsa' nu ritelíni iyaba le. Porqui'ni ttu hermano nu riquixa'a mensaje qui' Tata Dios lani titsa' nu ritelíni ri'u nna, adírulá dacca' ca titsa' qui' para itúbani iglesia tì'chula nu rinne ca titsa' nu lanú nuña ritelíni; solamente canchu té huá capacidad qui' o qui' attu enne' para ethàsilà'nà ca titsa' nu rinnia, para qui'ni ttélíni ituba iglesia nna thí'a adí fuerza.

⁶ Tì'a inte' hermanos, canchu itá' làti tse'e le nna innia' ca titsa' láa lenguas nna, biani para ní iŷu' ca titsa' nu inénia' le cá, porqui'ni labí ccani le ttélíni le nu chí belue'ni Tata Dios inte' nna para thí' le ttu consejo tsè' nna iyénini le acerca de ca cosa nu chî da'la nna gunibia' le ttu enseñanza para la'labani qui' le. ⁷ A'hua iyaba ca instrumento de música tì'a ttu flauta o ttu arpa nna, cáalá bihua retsiání tono qui' qui claru taá, tì'ala modo ttélíni ri'u biŷa nuá rul-la ça cá. ⁸ A'hua ttu corneta nu rucueti ttu soldado nna, canchu bihua yù gutsiánia contra seña qui' tì'ala modo tsé'e adí ça al tanto para tsía ça lo guerra cá.

⁹ A'hua lebi'i canchu labí rinnèni le ca hermanos lani ca titsa' nu ritelíni cabi, tì'ani modo gudà naga' cabi nu rinne le nì'i, pues tì'atsi rul·luítsa' tèchì le ttu bechìccu'. ¹⁰ Seguramente iyé clase de ca titsa' té le' yétsiloyu, ttu tsa ça nna tse'e ca enne' nu ritelíni qui' qui. ¹¹ Pero para inte' nna canchu labí ritelí te' ca titsa' nu rinne ttu enne', entonces nà ttu nu dttu' para inte', a'hua inte' para là.

¹² Lebi'i nna yala calatsi' le gata' ca capacidad nu runna Espíritu qui' le, pues liguni duel·la' gata' ca capacidad qui' le nu iŷu' para qui'ni iglesia nna thí'a adí fuerza. ¹³ Acca canchu ttu enne' chi té la'huacca qui' para innia ca titsa' láa lenguas, pues ná qui'ni inàbani Tata Dios por la'huacca para ethàsilà'nà nu ra naá lani titsa' nu ritelíni canu rudà naga' qui' qui. ¹⁴ A'hua canchu gunia' oración lani ca titsa' láa lenguas nna, entonces lani espíritu qui' teruba' runia' oración, pero nìhua inte' nna làa ritelí te' biŷa nuá nia'. ¹⁵ Biala gunia' cá. Pues guni ba' oración lani ca titsa' nu runna Espíritu lani a', pero guni huá ya' a' lani la' ritelíni. A'hua ca himno espiritual nna gul·la huá' ça lani titsa' nu ritelí te'. ¹⁶ Porqui'ni canchu rue' lu' gracia Tata Dios lani titsa' espiritual pero labí ritelíni biŷa nuá ra lu' átsi'ini re' huá ttu nu labí ritelí tsè' tegánia, entonces tì'ani modo ttélíni para eya'nà de acuerdo lani oración qui' lu' nì'i. ¹⁷ Tsè'ba bè' lu' gracia Tata Dios, pero attu hermano qui' lu'a nna bihua gutelíni biŷa nuá ra lu'. ¹⁸ Quiŷaru Tata Dios qui'ni runne la'huacca quia' innia' adí iyé ca titsa' huaya' por Espíritu tì'chu iyaba le. ¹⁹ Pero de dú'a' ru'a lo ca enne' le' iglesia nna, adila tsa' innia' màsqui'di gayu' titsa' teruba pero lani la' ritelíni quia' para qui'ni a'hua gulué'nia' ca enne' ttu enseñanza tsè', tì'chula tsii mili' ca titsa' nu bihua ritelíni nuña.

²⁰ Lebi'i hermanos, bíttuúru ccá la' rulábalatsi' qui' le tì'a la' rulábalatsi' qui' ca huatsa, átsi'ini tsè'ba ná canchu ccá le tì'a ca nito' labí biŷa tul·la' chi

runi ça, pero ná qui'ni rulaba latsi' le lani la' riyeni tsè' ti'gáláa nu té qui' ttu enne' espiritual. ²¹ Ra Tata Dios lo ley qui'e: Inte' nna inénia' yétsi qui'ya'á por medio de ca titsa' huaya', a'hua por medio de ca enne' dittu', pero todavía labí gudà naga' qui' quia'. ²² Acca ca titsa' láa lenguas nna ná ça señal de la'huacca qui' Tata Dios, aláa para guniã cualàni ca enne' chi ríalatsi' sino para qui'ni gappa interés canu labí ríalatsi'. Pero ca mensaje qui' Tata Dios nu rute ri'u lani titsa' nu ritelíni ri'u nna ri'yu' ça por señal de la'huacca qui'e, álahua para canu bittu ríalatsi', sino para canu ríalatsi'. ²³ Canu labí chi nabia' tsè'gani ça, a'hua canu dia reunión tsitsí'á teruba, biani gulaba latsi' qui' de iyénini ça ruido de rinne iyaba le ca titsa' láa lenguas. Tsí bihua ína ça qui'ni loco ba cca le cá. ²⁴ Pero canchu ttu visitante nna iyéniniã rute iyaba le ttu mensaje de titsa' qui' Tata Dios lani titsa' nu ritelíniã nna, pues por nu riquixá'a le nna ccá sentir por ca tul'la' qui'í nna tsíalatsi'í nna, ²⁵ a'hua iyaba ca la' rulábalatsi' gattsi' nu tuàniã lo lòstu'í nna iria ça lo rá' nna gudùni ýíbi nna guniã Tata Dios adorar nna ína qui'ni hualigani dù la'huacca qui'e lani le.

²⁶ Annana hermanos, quixa'ánia' le nu ná qui'ni guni le. Canchu chi retùppa le servicio nna, pues ttu te le nna cate latsi' le thuli le para gul'la le ttu himno. Attu te le nna, para gulue' le ttu enseñanza de titsa' qui' Tata Dios. Attu te le nna, para inne le ca titsa' láa lenguas. Attu te le nna, para quixa'a le bi'ya belue'ni Tata Dios le. Attu te le nna, para ethàsilà'na le ca titsa'a. Tsè'ba ná qui'ni runi le iyaba ca cosí, pero ná qui'ni ílálóni qui'ni nu runi ttu ttu le nna gunnã fuerza espiritual qui' canu tse'e le' iglesia qui' le.

²⁷ Acerca de ca titsa' láa lenguas nna, ttu o chùppa teruba le, o bedàa' tsùnna ti'gá le, pero además nna bittu. A'hua uccuàa' bání ladi le guni li a, pero caduel'la' qui'ni thú ttu her-

mano nu ethàsilà'na nu riquixá'a le. ²⁸ Pero canchu núhuá nu'ya té para ethàsilà'na nu ra, entonces bittu ná qui'ni inniã luetsi ca titsa'a ru'a lo iglesia qui' le, sino guni lã na lani la' rulábalatsi' teruba qui' bí nna guniã oración lani Tata Dios. ²⁹ Canu rute mensaje de nu rute Tata Dios lo losto' qui', ttu o chùppa o tsùnna teruba le. Adí le nna gudà bá naga' le tsè'taá nu riquixá'a ça. ³⁰ De chi rinne ttu le, canchu dua attuã càhua latsi'í inniã ttu titsa' nu ch'í binnia bá iqqui, pues labí ná qui'ni ichùã lo titsa' qui' attu nuá, a'hua attu nuá nna daniã gudùtsiã para qui'ni inne áttuã. ³¹ A' modo nna equixá'a iyaba le mensaje de nu runna Tata Dios lo losto' le, pero ttu ttu tsa bá le para qui'ni iyaba le nna idète' le adí nna ccá le animar adí. ³² Ca hermano canu rute mensaje nna dani ça gudùtsi ça a'hua cueda ça gal'la' turno qui' qui'. ³³ Tata Dios enne' runna mensaje lani le nna bihua rú'ulatsi'e guni ri'u ti'i'ya ba gappa ri'u antojo, sino rú'u lá latsi'e qui'ni guni ri'u lani orden nna lani la'ýeni nna, t'í'a runi ba adí ca hermanos làti retùppa ça.

³⁴ Acerca de ca niula qui' le nna, labí ná qui'ni thú ça guni ça discutir para cu'úbia' ça le' ca reunión qui' le, porqui'ni ná para ca nubeyu' cu'úbia' ça t'í'a ra huá lo ley qui' ca enne' judío. ³⁵ Canchu ca niula nna calatsi' qui' ccá ça saber bi'ya nuá, pues adila tsa' inàba titsa' ça ca nubeyu' qui' qui' le' litsi' qui', porqui'ni labí rulue' tsè' qui'ni ttu niula thúã nna guniã discutir lani ca nubeyu' le' reunión.

³⁶ Titsa' qui' Tata Dios nna, tsí ína ri'u gùl'laní ttubá lani le cá. Tsí ína ri'u làteruba lani lebi'í gùl'laní titsa' qui'e cá. ³⁷ Canchu nu'ya enne' entre lebi'í renã qui'ni Tata Dios runne mensaje lo lòstu'í para equixá'aniã le, o canchu nu'ya renã qui'ni té la'huacca qui' Espíritu Santo lani a, pues canchu hualí gánini ça entonces dani ça guni ça reconocer qui'ni iyaba ca titsa' nu rudíania' le nna ná por poder nu

runna Señor quia' para qui'ni guni le ca. ³⁸ Pero canchu nuña enne' labí calatsi'ì guniã aceptar ca tìtsi'ì, entonces a'hua lebi'ì nna bittu gudà naga' le qui'ì cá.

³⁹ Acca ÿa hermanos, liguni duel·la' gata' la' huacca qui' le para gute le mensaje nu runna Tata Dios lo losto' le. A'hua bittu gutsuna' le canchu nuña calatsi'ì inniã ca tìtsa' láã lenguas. ⁴⁰ Pero guni ba le iyaba ca tì'a chi gutixa'ánia' le nna lani orden ba.

15

¹ Annana hermanos ruréxa'a' latsi' le ca tìtsa' nu cca qui' Señor Jesucristua, tì'a nu chi benia' predicar lani le dèsdeba neru loti' huíalatsi' le, a'hua hàstaba annana tsìttsì ba tse'e le. ² Por la'a mísmuba tìtsa' qui'e nna chi ná le salvo, canchu hua runi ba le tì'a nu chi pá'a' le, pero canchu labí nna entonces rulue' qui'ni labí huíalatsi' le lani itute latsi' le. ³ Iyate nu belue'ni Tata Dios inte' nna, la'a mísmuba ca nua' chi belué'nia' le: primérute, qui'ni Cristua nna gùttie por causa de ca tul·la' qui' ri'u tì'ba ra lo tìtsa' qui' Tata Dios. ⁴ Làniana becàttsi' ca ne le' yèrubàa, pero bitsa tsùnna nna beyáthèe de lo lù'uti, tì'a ra lo tìtsa' qui'e qui'ni ccá lani e. ⁵ Bilá' tènì Pedro ne, bitola nna gùdue lahui' ca discípulua de tse'e cabi juntuba. ⁶ Bitola nna hua téelá gayu' gayua' ca hermanos bilá'ni cabi e, porqui'ni hué làti tse'e cabi. Entre iyaba ca enne' bilá'ni cabi e nna iýéru cabi bàni, pero adí cabi nna chi gùtti cabi. ⁷ Bitola nna bilá' huáni Jacóbua ne; làniana bilá'ni iyaba ca discípulua ne attu vuelta. ⁸ Inte' Pablo nna bitò ÿíatení tì'atsi ttu nu gùlia fuera de tiempo ba nna, bilá' huátì' e. ⁹ Entre iyaba ca apóstol qui' Señor nna, inte' ná' nu bitò tè. Nìdirubani làa dàcca'a' para cca' apóstol, porqui'ni yala betsía látsa'a' ca creyente qui' Cristua. ¹⁰ Pero por la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lani inte' nna, acca chi ná' nu ná yì'ì. La' tsì'ilatsi' qui'e nna bihua nì'i ccã nì cuenta bá lani inte',

sino adila tsina chi benia' tì'chula iyaba ca apóstol; pero álahua inte', sino por la'huacca qui' Tata Dios lani inte'. ¹¹ Porqui'ni màsqui'ba inte' o ca apóstol bá l·le nna, ttùba ná nu riquixá'a iyaba tu', anía bá huíalatsi' le.

¹² Intu' nna riquixá'a tu' qui'ni Cristua nna chi beyáthèe de lo lù'uti nna bàni rùe nna labiru gattie attu. Tì'álá modo áccá rena ttu te le qui'ni labí eyátha canu yatti cá. ¹³ Cáalá hualigani labí posible té eyátha canu yatti nna, entonces nìhua Cristua nna labí beyáthèe de lo lù'uti cá. ¹⁴ Cáalá lahuábí beyátha Cristua de lo lù'uti nna, entonces lahuábí dacca' nu riquixá'a tu' cá, a'hua lebi'ì nna en vano ba ríalatsi' le cá. ¹⁵ Cáalá hualigani Cristua nna ná bée yatti, entonces rilá'ló qui'ni huenitsina falso ba ná tu' ru'a lo Tata Dios, porqui'ni ribèqquia lí tu' qui'ni chi belíthèe Cristua de lo lù'uti, pero beýia ba ná nuã' canchu álahua ná lí qui'ni eyacca bàni canu yatti para labiru gatti ca. ¹⁶ Porqui'ni cáalá bihua eyátha canu yatti nna, entonces nìhua Cristua nna bihua beyáthèe cá. ¹⁷ Cáalá hualí bihua chi beyátha Cristua de lo lù'uti nna, entonces bihua líacca té fe qui' le lani e nna àtsabá tse'e le le' ca tul·la' qui' le cá, ¹⁸ tì'atsi chi gunìtti ba iyaba ca hermanos canu chi gùtti màsqui'ba huíalatsi' qui' Cristua, cáalá hua lí bihua beyáthèe. ¹⁹ Ri'u canu rebeda qui'ni Cristua nna gúnnée qui' ri'u nu ná tse', pero canchu álahua ná huq para attu vida, entonces tì'ani modo gata' la' redacca' latsi' qui' ri'u de chi ná ri'u canu ríalatsi' cá.

²⁰ Pero hualigani qui'ni Cristua nna chi beyáthèe de lo lù'uti. Primérute lèe chi beyáthèe de lo iyaba canu chi gutti. ²¹ Porqui'ni tì'a lù'uti gùl·laniã por causa qui' ttu enne', a'hua por ttu teruba enne' nna eyátha iyaba canu chi gùtti de lo lù'uti. ²² Porqui'ni tì'a iyaba ri'u ná ri'u nu dacca' gatti porqui'ni iyaba ri'u nna ná ri'u descendiente qui' Adán, a' bá ná qui'ni

iyaba ri'u eyátha de lo lù'uti, quiere decir ri'u canu ná ri'u ttùba lani Cristua. ²³ Pero ttu ttu tsa ca enne' nna eyátha cã segùn tiempo nu chi benie señalar; quiere decir yà'la tè Cristua enne' chi beyáthèe, làniana iyaba ri'u ca enne' ná qui'e, canchu chi íl·lanie attu. ²⁴ De chi gutùe iyaba ca la' rigú'ubia' nna la'huacca nna poder nu té nna, làniana gútie itute nu ná qui'e lani Dios Padrea nna ccá cumplir itute. ²⁵ Porqui'ni naduél·la' qui'ni lèe nna cu'úbi'e hàsta qui'ni gunie vencer iyábani canu làa cca guyu cã ne. ²⁶ Lù'uti nna nã último contrario para itùã. ²⁷ Porqui'ni chi bete Tata Dios iyábani ca cosa latsi' ná' Ýi'ni áa para cu'úbi'e. De ra qui'ni iyaba ca cosa chi yù'u cã latsi' né'e nna, pues claru bá yù ri'u qui'ni bíttuhá cuenta rè' hàstaa propio gani enne' betie ca così latsi' né'e. ²⁸ Porqui'ni de chi yù'u iyábani ca cosa bajo la' rigú'ubia' qui' Ýi'ni áa nna, pero la'a mísmuba Ýi'ni áa nna ccá huée bajo la' rigú'ubia' qui' enne' betie iyaba ca così latsi' né'e, para qui'ni làteruba Tata Dios nna thálianie lo iyáte ní. ²⁹ Tì'ala ccá canu cca bautizar parte qui' canu chi gùtti cá, cáalá hualigani labí eyátha canu yatti nna, biala cca ca enne' nna cca cã bautizar parte qui' canu yatti ní'i.

³⁰ Cáalá labí attu vida té, biálacca riria latsi' tu' cuerpo qui' tu' para gatti tu' de runi tu' Cristua servir cá. ³¹ Hermanos, por la' redacca' latsi' nu té quia' por lebi'i qui'ni chi ná ri'u ttùba lani Xana' Ri'u Jesucristua nna, nia' le qui'ni dua' lo peligro de lù'uti tulidàba. ³² Loti' gutìl·la' lani ca animal túxú tse'e yétsi Éfesua, cáalá belaba latsa'a' tì'a ca enne' qui' yétsiloyu, biani gana ní gunia' de riria látsa'a' la'labàni quia' por Cristua cáalá bihua attu vida té, pues tì'a rena cã: I'ya go chì ri'u nu té qui' ri'u porqui'ni xiaba guxtíla tè chi gùtti ri'u. ³³ Pero lebi'i nna, bittu gute le lugar qui'ni guthacca'ýí cã le lani díchua', porqui'ni chi yù ri'u attu di-

cho nu ra íj: Canchu ccá tsè' ri'u ttu enne' mal, làniana bétsi bétsi bá ítua la' rulábalatsi' tsè' qui' ri'u. ³⁴ Chi ná qui'ni gulaba latsi' le tsè' nna bíttuúru guni le tul·la', porqui'ni tse'e canu labí chi nabia'ni cã Tata Dios. Ná qui'ni ccá le sentir de riyénini le nia' le nui.

³⁵ Xiaba huarià ccà'a ttu nu inàbatitsa' nna ínã: Tì'ani modo eyátha canu yatti cá. Biani cuerpo ní él·lani lani ã cá. ³⁶ Pero inte' nna nia' lu': Tsí ina ri'u bihua chi yù lu' qui'ni ttu semilla to' nna labí eyáttsã canchu labí gada ÿa lu' ã. ³⁷ A'hua semilla to' nu rada lu' nna labí chi nã tì'a planta nu chì íl·lani lá, sino ttu semilla to' teruba nã, por ejemplo ttu íyya ÿua'xtíla o bíyaáruhua attu semilla to'. ³⁸ Làniana Tata Dios nna gunie qui'ni íl·laniã lani forma qui' segùn bá la' rulábalatsi' tsè' qui'e, ttu ttu clase de semilla to' nna lani propio gani forma qui'í. ³⁹ A'hua ca forma de la'labàni nna álahua iyábani cã ná cã tulappa, sino yétsi' ná forma qui' ttu enne' lani forma qui' ttu animal. A'hua yétsi' huá ná bèla' yù'u láti ca bél·la lani bèla' yù'u láti canu tsia xíla qui; ⁴⁰ a'hua ca enne' tse'e ÿiabara' lani ri'u canu tse'e le' yétsiloyu nna. Por ejemplo, yala catittini cuerpo qui' ca ángel, pero yà'latsi' ná latsitte qui' cuerpo qui' ri'u canu tse'e le' yétsiloyu. ⁴¹ A'hua yétsi' ná la'yani' qui' bitsã lani la'yani' qui' biuá'ã'. Yétsi' huá ná la'yani' qui' ca bélia nna segùn bá ná ttu ttu bélia nna ã' bá rudàni' cã. ⁴² A'hua ccá canchu chi gal·la' tsá eyátha canu yatti de lo lù'uti. Acca ri'u nna canchu chi gatti ri'u nna igàttsi' bá ri'u nna cuerpo qui' ri'u nna gutsu' bã, pero canchu chi gal·la' tsá qui'ni eyátha ri'u de lo lù'uti, entonces chi té attu cuerpo cubi qui' ri'u nna labiru gutsu'ã. ⁴³ Canchu chi gùtti ttu enne' nna rigattsi' bã porqui'ni cuerpo qui'í nna labiru biã íy'u'ã, pero de eyacca bàniã nna làniana ccã ttu cuerpo adiru tsè'. Labiru fuerza té qui' ttu cuerpo canchu chi rigàttsi'ã, pero de eyáthã de lo lù'uti nna eyaccã ttu cuerpo de la'huacca cubi.

⁴⁴ Cuerdo nu rigàttsi' nna, pues cuerpo de bèla' ba ná, pero de eyáthà nna chi ná cuerpo espiritual nu labiru gatti. Porqui'ni hua té cuerpo para yétsiloyu nna, hua téhuá cuerpo para ÿiabara' nna. ⁴⁵ Chi ga'na escrito: Adán nubeyu' nérúa nna belùbi Tata Dios ru'a ÿiní'ì nna uccuà nu bàni. Pero attu Adán, quiere decir Cristua nna té la'huacca qui'e para echithèe canu yatti para ccabàni cà tulidàni. ⁴⁶ Acca yù ri'u qui'ni labí ná yà'la cuerpo espiritual, sino priméru te nu cca qui' cuerpo para yétsiloyu, lanialá nna eyátha ri'u lani ttu cuerpo cubi. ⁴⁷ Primero nubéyu'a nna uccuà gùnà' qui' yétsiloyu, pero segundo ène'yu'a, es decir Señor nna, née enne' de ÿiabara'. ⁴⁸ Tì'a uccua la' rulábalatsi' qui' nu nérúa nu ná de guna', à' ná iyaba ca enne' qui' yétsiloyu. Pero ri'u canu té la' rulábalatsi' qui' Enne' ná de ÿiabara' nna, eyacca ri'u tì'a lèe née enne' de ÿiabara'. ⁴⁹ Annana ná ri'u tì'a nu uccua de gùnà'a, pero hui'yu tsá ccá ri'u tì'a lèe née enne' de ÿiabara'. ⁵⁰ Íj nua' calátsa'a' epà'a' le: Labí posible té tse'e ri'u lani Tata Dios de rigú'ubi'e tì'a chì ná ri'u annana, porqui'ni cuerpo nu de bèla' nna réni yù'u ri'u nna labí ccabànià para siempre sino gattià nna gutsu'á nna.

⁵¹ Annana quixa'ánia' le ttu enseñanza nu labí chi bina le: Alàa iyaba ri'u gatti ántesca íl'lani fin, pero iyaba ri'u etsiání cuerpo qui' ri'u para ccá attu cuerpo cubi. ⁵² Quetha taá tì'a ttu rixua rinna' lo ttu enne' ccá nua' canchu chi cuetsi trompeta final, porqui'ni hua ná qui'ni cuetsi trompetaá, làniana eyátha ca enne' de lo lù'uti para labiru gatti cà, pero ri'u canu bàni ru nna etsiá huání cuerpo qui' ri'u. ⁵³ Porqui'ni cuerpo nu rutù ba qui' rí'u nna, naduél'la' qui'ni etsiáníà para ccá nu labiru etù. À'hua cuerpo nu ná qui'ni gatti nna ná qui'ni etsiáníà para cca bànià tulidàba. ⁵⁴ Cuerdo qui' ri'u nu retù ba nna té qui'ni tté bá qui'ì, pero canchu chi betsiáníà para ccá ttu cuerpo nu

labiru etù nihua labiru gatti nna, entonces ccá cumplir nu ra lo Escritura: Labiru lù'uti té para siempre,

⁵⁵ Labiru dolor ná lù'uti para lani ri'u, À'hua labiru la'huacca té qui' yerubà para lani ri'u.

⁵⁶ Porqui'ni por ca tul'la' qui' ri'u nna té qui'ni gatti ri'u, à'hua por ca mandamiento nu ra lo ley nna acca yala poder té qui' ca tul'la' lani ri'u. ⁵⁷ Pero qui'yaru Tata Dios por Xana' Ri'u Jesucristua, porqui'ni por lèe nna chi runi ri'u vencer lo iyáte ní. ⁵⁸ Acca ÿa hermanos to' quia', litsé'e tsittsi tulidàba, lihue'èl'la' latsi' le adírlá guni le tsina qui' Señor, bittu gudùtsi le guni li e servir, porqui'ni chi yù le qui'ni tsina nu runi le para lèe nna labí ná tsina cuenta bá.

16

¹ Annana nu cca qui' ofrenda para ca enne' chi ríalatsi'. Liguni tì'hua nu chi gutixa'ánia' iyaba ca iglesia anta' le' región nu lá Galacia. ² Primero tsá qui' ttu ttu semana nna, cueqquia le yà'latsi' según runna Tata Dios qui' le nna guni li à prevenido, bittu cueda le hàsta'na íl'lania' nna thulo le gutùppa le ofrenda. ³ Canchu chi íl'lania' làti tse'e le nna, làniana ca hermanos nu beni le nombrar nna, ithél'la' ya' cà por medio de carta para tahua' cabi ofrenda qui' lía Jerusalén. ⁴ Canchu adila tsa' tsà'a huá' nna, entonces làcabi nna thá' cabi lani inte'.

⁵ Íl'lania' huèni le visitar le' ciudad Corinto canchu chi tsa'á' le' región Macedonia, porqui'ni nialá ná qui'ni ttí'a' yà'la. ⁶ Aÿa huacca eyà'na sà' lani le, xiaba eyà'na' hàsta qui'ni tté tiempo idil'la', bitola nna ithèl'la' le inte' según gáyalá ná qui'ni tsa'á'. ⁷ Labí calátsa'a' néda de téebá ttí'a' làti tse'e le, porqui'ni adiru calátsa'a' eyà'na sà' tià' lani le canchu à' nani Tata Dios. ⁸ Pero eyà'na rùà' le' yétsi Éfesui hàstaá qui'ni huín tu' celebrar tsá Pentecostés. ⁹ Porqui'ni chi biyàlia ttu néda tsè' nì para gunia' adí tsina qui' Señor, màsqui'ba iÿetse' ca contrario quia' tse'e. ¹⁰ Canchu chi íl'lani

hermano qui' ri'u Timotéua làti tse'e le nna, guni le qui'ni là nna thúà lani le sin biyã la' rulábalatsi', porqui'ni ná huá huenitsina qui' Señor tì'ba inte'.
 11 Bittu cani le qui'ni labí ná gá enne' dacca', sino guni li à recibir tsè' para qui'ni gappà la'yeni nna ethél·la' li à para qui'ni el·lanià làti dua', porqui'ni inte' lani adí ca hermano nna ribèda tu' à.
 12 Acerca de hermano qui' ri'u Apolos nna, yala gutta'yúnia' bi qui'ni thá' bi lani adí ca hermano qui' ri'u de itá cã làti tse'e le, pero labí uccua qui' bi porqui'ni labí ná voluntad qui' Tata Dios para itá bi anna. Pero canchu chi gappa bi néda nna, làniana itá bi.

13 Litsé'e al tanto, litsé'e tsittsì lani ca enseñanza nu chi rialatsi' le, ligappa valor nna ccá le enne' tsittsì espiritualmente taá.
 14 Iyaba nu runi le nna, liguni cã lani la' tsì'ilatsi'.
 15 A'hua rinába'a' attu favor lani le, hua yù bá le qui'ni Estéfanos lani familia qui' bi nna ná cabi enne' huíalatsi' primérute le' ituba región Acaya làti tse'e lià', à'hua hua yù ba le qui'ni tulidàba yala runi cabi servir ca enne' qui' Tata Dios.
 16 Acca rinába'a' qui'ni gudà naga' le nu rena cabi, à'hua qui'ni gudà tsè' naga' le nu rena iyaba adí ca hermano canu runi huá cã cualàni le' tsina qui' Señor lani itute latsi' quj.
 17-18 Yala redacca' te' qui'ni bèl·lani hermano qui' ri'u Estéfanos, à'hua ca hermano Fortunato nna Acaico nna, pues làcabi nna beni cabi vez qui' le porqui'ni lanú lebi'i tse'e tiempo lanía, pero por làcabi nna uccuayén tabání latsi' lóstu'a', à'hua losto' le. Acca liguni cabi estimar, à'hua adí ca hermano tì'a làcabi.
 19 Ca hermano qui' iyaba ca iglesia anta' nì le' región Asia nna rithel·la' cabi la' rinàbatitsa' lani le. Lani nombre qui' Señor nna rithel·la' hermano qui' ri'u Aquila lani niula qui' bi Priscila la' rinàbatitsa' lani lebi'j, à'hua iglesia nu re' le' litsi' cabi nna rithel·la' huá cabi la' rinàbatitsa' qui' le.
 20 Pues iyaba ca hermano tsè'e nì nna yala saludo rithel·la' cabi

lani le. Liguni saludar luetsi le lani la' tsì'ilatsi' tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios.
 21 Annana la'a mísmuba inte' nna rudíania' le lani propio gani nàya' nna rithél·la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani le.
 22 Canchu entre lebi'j dù ttu nu labí catsi'íniã Señor, pues ica'rútsi'íruã porqui'ni chi nã condenado. Maranatha, tì'a rena ri'u: Chì' taáduã el·lani Señor.
 23 Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie le cualàni.
 24 Rithél·la'a' iýeni la' tsì'ilatsi' nu té lo lóstu'a' lani iyaba le, lani nombre qui' Cristo Jesús.

A' bá ná.

**CARTA CHUPPA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA CA
ENNE' CORINTO
Segunda Epístola Del
Apóstol San Pablo A Los
CORINTIOS**

¹ Inte' Pablo apóstol qui' Jesucristua por la' calatsi' qui' Tata Dios, lani hermano qui' ri'u Timoteo rudí'a' cárti para lebi'ï ca enne' runi formar iglesia qui' Tata Dios rè' le' ciudad Corinto, a'hua para iyaba ca enne' qui' Tata Dios tse'e le' ituba región Acaya. ² Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

³ Qui'ÿaru enne' ná Dios Tata qui' Xana' Ri'u Jesucristua, lèe nna née Tata enne' té la' retúalatsi' qui'e lani iyaba ri'u, a'hua née Dios enne' runna itute la'ÿeni lo losto' ri'u nna. ⁴ Porqui'ni Tata Dios nna reyúneé intu' la'ÿeni lo iyábani la' rehuiní' latsi' qui' tu' para qui'ni a'hua intu' nna éyue' huá tu' la'ÿeni ca enne' tse'e lani la' rehuiní' latsi' por medio de la'a mísmuba la'ÿeni nu runna Tata Dios qui' tu'. ⁵ Porqui'ni tì'ba iÿetse' luetsi ca sufrimiento nu guttè Cristua ril·lani huá lani intu' nna, a'hua por medio de Cristua nna ril·lani iÿeni tsè' huá la'ÿeni lo losto' tu'. ⁶ Acca, de cca tu' sufrir le' yétsiloyuj, a' modo lebi'i nna gata' adí la'ÿeni lo losto' le, a'hua para qui'ni eyà'na le adí seguro qui'ni chi ná le salvo. A'hua de runna Tata Dios la'ÿeni qui' tu' nna nã para qui'ni lebi'ï nna édi' huá le la'ÿeni, anía modo nna gúchia le lani paciencia de cca le sufrir la'a mísmuba clase de sufrimiento nu rittè tu'. ⁷ Ga'na tu' seguro qui'ni cca le creyente fiel màsqui'ba íl·lani ca sufrimiento, porqui'ni tì'ba chi ná le ttùba lani intu' le' ca sufrimiento qui' tu', a'hua ná le ttùba lani intu' de redì'

tu' la'ÿeni nu runna Tata Dios. ⁸ Lebi'ï hermanos, calatsi' tu' ccá le saber ti'ÿa ná la' gùttè qui' tu' loti' gutsè'e tu' le' región Asia; pues uccua ttu prueba fuerte gání para intu', hàstaá qui'ni labiru fuerza qui' tu' guta' para gúchia tu' a, labiru belaba latsi' tu' canchu hua teéru posible ccabàni tu'. ⁹ Beni cuenta latsi' tu' qui'ni uccua tu' tì'ba ttu nu chi biria sentencia contri para gattiã; pero anía uccua para qui'ni bittu gappa tu' confianza de nu cca qui' la'a intu' ba sino lani Tata Dios enne' té la'huacca qui'e echithèe canu yatti. ¹⁰ Qui'ÿaru Tata Dios qui'ni bedilèe intu' latsi' ná qui, a'hua runi bée seguir rudilèe intu' de lo peligro xeni gání para qui'ni làa gatti tu', lani làbe té confianza qui' tu' qqui'ni chì' gúdilaáru huéé intu' nna, ¹¹ canchu guni le intu' cualàni lani ca oración qui' le. Porqui'ni canchu enne' ÿetse' runi oración por intu' nna, lániana iÿetse' huá ca enne' hué' cã gracia Tata Dios por ca favor nu runie lani intu' de runie nu rinàbani cã ne por intu'.

¹² Nu redacca' bá latsi' tu' nna es qui'ni la' rulábalatsi' qui' tu' nna riquixá'a qui'ni bihua por biÿa interés ní sino lani ttu la' rulábalatsi' tsè' delante de Tata Dios bèni tu', especialmente entre lebi'ï; pero álahua según la' riyeni tsè' qui' la'a mísmuba intu', sino por cualàni qui' Tata Dios. ¹³ Porqui'ni labí biÿa attu cosa huaya' rinèni tu' le lo ca carta qui' tu', sino ca cosa nu dacca' gul·la le nna ttélíni le nna; a'hua yala calátsa'a' qui'ni ttélíni le itute nu riquixa'a' lo ca carta quia', ¹⁴ tì'ba chi ritelí báni le titó'; es qui'ni canchu chi i'yu tsá íl·lani Señor Jesús nna, yala edácca'ni le por intu', tì'ba intu' por lebi'ï. ¹⁵ De té confianza lo lóstu'a' qui'ni edácca'ni le por inte' nna, acca uccua látsa'a' itá' yà'la tè làti tse'e líã para qui'ni Tata Dios nna gunie le bendecir chùppa vuelta; ¹⁶ pues belaba látsa'a' ttía' huèni le visitar de yù'a' néda para región Macedonia, a'hua de eyèqquia lá' nna etía' huenèl·le' le attu vuelta,

làniana lebi'ì nna guni le inte' cualàni para etsína'a' le' región Judea. ¹⁷ De ribéqquia látsa'a' itá' làti tse'e le, tsí rulue' qui'ni álahua hualí te' biyã re-
nia' cá. Tsí rulaba latsi' le qui'ni ru-
nia' disponer ttu cosa ti'ba ttu enne'
variable qui' yétsiloyuì, para qui'ni
tsàsti taá innia': óobá, atsàsti taá nna
innia': labí. ¹⁸ Pero ti'a Tata Dios
nna rinnie nu ná lí, a'hua intu' nna
labí ná chùppaní titsa' qui' tu' para ína
tu': óobá, làniana ína tehuá tu': bihua.
¹⁹ Porqui'ni Cristo Jesús Yì'ni Tata
Dios enne' chi biyénini le nu cca qui'e
por predicación qui' Silvano nna Tímo-
teo nna a'hua inte' nna, pues lèe nna
labí uccue enne' variable para íne:
óobá nna labí nna ttu tiempo ba, pues
laní Cristua nna tulidà taá riria titsa'
lí taá. ²⁰ Porqui'ni laní Cristua nna
cca cumplir iyáyiani ca promesa nu
chi beni Tata Dios; acca de rudàliani
ri'u Tata Dios por nombre qui' Cristo
Jesús nna rena ri'u “Amén”, quiere
decir “á' bá ná”. ²¹ A'hua Tata Dios
nna chi benie le tsittsì nna a'hua intu'
nna de chi ná ri'u ttùba laní Cristua;
a'hua chi betsì'e ri'u yà'latsi' para la'a
mísmuba lèe para guni ri'u e servir.
²² Tata Dios chi guthèl·le'e Espíritu
Santo thúe lo losto' ri'u para gulue'
qui'ni chi ná ri'u enne' qui'e, acca
ga'na ri'u seguro qui'ni gunna huée
qui' ri'u iyábani ca bendición tsè' gání
le' yíabara' nu chi beninie ri'u prome-
ter. ²³ Tata Dios nna hua yù bée qui'ni
para qui'ni làa gúdihuíní'a' latsi' le adí,
acca labí chi bitá' le' ciudad Corinto
tanél·li'a' le ti'ba belaba látsa'a'. ²⁴ Intu'
nna álahua ná tu' xana' le para qui'ni
a la fuerza gá tsíalatsi' le ca enseñanza
nu rulue' tu', pues hua yù bá tu' qui'ni
chìa ríalatsi' le nu ná lí, sino càla latsi'
tu' guni tu' le cualàni para gata' adí la'
redacca' latsi' qui' le, alàa para qui'ni
gudihuíní' tu' latsi' le.

2

¹ Por nui nna acca adila tsa'
guléqquia látsa'a' bíttuá itá tià' attu
vuelta làti tse'e le, canchu por
visita quia' nna gappa le tristeza.
² Porqui'ni canchu inte' nna gudihuí

ní'nia' latsi' le nna, entonces núlá
ebèqquia tsi'á látsa'a' canchu álahua
la'a lebi'ì bá canu chi bedihuí ní'nia'
latsi' le cá. ³ Por nui nna yà'la telá
bedíania' le, para qui'ni ccá resolver
escándalo entre lebi'ì, para quini
canchu itá' attu làti tse'e le nna làa
gudihuíní' le latsi' lóstu'a' cuàndua
qui'ni dàa lání le guni le qui'ni
edacca' látsa'a'; pues ga'na' seguro
qui'ni canchu té la' redacca' latsi'
lo lóstu'a' nna, entonces a'hua lebi'ì
nna edacca' huá latsi' le. ⁴ Porqui'ni
loti' bedíania' le cártáa nna yala nùyue
uccua te' a'hua ttu tristeza yéni'ni gùta'
lo lóstu'a' por lebi'i, hàstaá gurétsinia';
pero álahua bedíania' le cártáa para
gudihuíní'a' latsi' le, sino para ccá bá
le saber qui'ni demasiáduní catsi'í te'
le. ⁵ Nu beni escándaluá nna álahua
ttu inte' ba bedihuíní'niá látsa'a', sino
bedihuíní' huánia' latsi' iyaba le, pues
casi iyaba le, bittu calátsa'a' ínnia' ttu
cosa adiru fuerte contra la. ⁶ Huacca
taání laní disciplina nu chi guléqquia
iyetse' le contri. ⁷ Así es de qui'ni
annana dani le eyuniyén latsi' le qui'ì
nna éyue' li a la'yeni nna, para qui'ni
làa ttébia' telá la' rehuíní' latsi' qui'ì
nna edúl·la'a latsi'ì de una vez telá.
⁸ Acca ratta'yúnia' le qui'ni gulue'
le attu vuelta la'tsi'ilatsi' nu té qui'
le laní a. ⁹ Yà'la teyá bedíania' le
nu cca qui' escándalua para gunia'
le prueba para qui'ni ccá' saber
canchu hua ga'na ba le dispuesto
gúniiru le obedecer iyábani nu rinénia'
le. ¹⁰ Canchu eyuniyén latsi' le
qui' hermano rigú'u falta nna, a'hua
inte' eyuniyén huá látsa'a' qui'ì, pues
beyuniyén látsa'a' qui'ì ru'a lo Cristua
solamente porqui'ni té interés quia'
para bien qui' lebi'ì, ¹¹ para qui'ni
Satanás nna bittu gappà néda guniá
ri'u vencer, pues bien ba yù ri'u
qui'ni yala astuto ná para guniá mal.
¹² Betsina' bá' le' ciudad Troas para
gunia' predicar mensaje qui' Cristua
nna, tsè'ni ná ttu oportunidad gùppa'
para gunia' tsina qui' Señor. ¹³ Pero
labí guré' tsè' látsa'a' porqui'ni lanú
hermano Títua té nía de bitsina'a'.

Acca bechu titsa' taá' ca hermanos tsè'e Troas nna hua'á' para región nu lá Macedonia. ¹⁴ Quiýaru Tata Dios enne' runi qui'ni tulidàba runi ri'u vencer, porqui'ni ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús enne' runi ri'u seguir; à'hua por medio de predicación qui' tu' nna runie qui'ni runa ca enne' mensaje qui'e itú lèttia bání tì'ba ttu perfume nu ril·là' iýixi nna dia tsi'ì itú lèttia bání. ¹⁵ Porqui'ni de riquixá'a tu' nu cca qui' Jesucristua nna ná tì'ba ttu olor tsè' qui' ttu incienso nu runi Cristua ofrecer lani Tata Dios; à'hua ràthilàlia bá hàstaá lani ca enne' ccá salvar, à'hua lani canu rinitti bá nna. ¹⁶ Para canu rinitti nna pues predicación qui' tu' nna ná tì'ba ttu olor nu ché' lù'utti, pero para canu ccá salvar nna ná lá ttu olor iýixi tùni nu ché' la'labàni. Núní ccani gunià predicar para qui'ni ccá resultar á' cá. ¹⁷ Porqui'ni labí rutsiání tu' evangelio qui' Tata Dios para qui'ni riyéninià tì'atsi yala fácil ná ccá ri'u discípulo qui' Cristua tì'ba runi nuýetse' ca enne'; sino según nu lí taá riquixa'a tu' titsa' qui'e, tì'a dàni canu ná cã ttùba lani Cristo; porqui'ni ná tu' mandado por Tata Dios enne' rilá'nie intu' tulidàba.

3

¹ Tsí riyénini ca titsa' qui' tu' tì'batsi calatsi' tu' gá tu' le attu vuelta nuýa ènne'ni benna autoridad qui' tu' cá. Pues labí caduel·la' huá gulue' tu' carta de recomendación para guni le intu' recibir. Nìhua labí riquina' huáni tu' gunna le carta de recomendación qui' tu' para qui'ni ca enne' huaya' nna guni cã intu' recibir, tì'ba riquina'ni tuchùppa ca predicador huaya'. ² Pues la'a lebi'ì bá ná carta de recomendación qui' tu' nna nunca labí iýùl·lani tu' le, à'hua ca enne' nna de rilá'ni cã le nna à'hua de runa cã qui'ni runi le nu ná tsè', á' modo iyaba cã nna ennia cã cuenta qui'ni Tata Dios ènni'á' nuá bethà'née latsi' ná' tu' para guni tu' tsini. ³ Lebi'ì nna hualigani ná le carta nu bedia la'a

mísmutaá Cristua por medio de intu'; labí bedie na lani biýa tinta ní, nìhua lo íyya bereta, sino ná le resultado qui' ttu tsina nu runi Espíritu Santo lo loto' le; Tata Dios enne' bání tulidàba guthèl·le'e ne. ⁴ Rinne tu' nui porqui'ni rappa tu' confianza lani Tata Dios por medio de Jesucristua. ⁵ Álahua qui'ni yala capacidad té qui' tu' para guni tu' tsini ttùba tu', sino Tata Dios ba runne capacidad nu té qui' tu'. ⁶ La'a labé nna bènnèe capacidad qui' tu' para guni tu' e servir de acuerdo lani ttu convenio cubi nu benie lani ri'u. Convenio cúbij nna álahua ná porqui'ni runi ri'u obedecer nu ra lo ittisi, sino ná la'labàni nu runna Espíritu Santo. Porqui'ni convenio antigua nu ga'na escrito lo ittisi nna, pues nuà' nna chì'á lù'utti, pero Espíritu Santo nna runne la'labàni. ⁷ Tata Dios nna benie gravar ca mandamiento qui'e lo ca íyya bereta; làniana de betie na lani Moisés bilá' teni' la'yani', quiere decir presencia qui' Tata Dios, hàstaá qui'ni ca enne' Israel nna labí uccua inna' cabi lo Moisés porqui'ni yala uccua tittini lo bi, pero la'yáni'a nna bétsi bétsi' bá benittilò bá. Bilá'ni iýénini' la'yani' de betie ley qui'e lani Moisés, màsqui'ba ley na' runià condenar ca enne' para lù'uti. ⁸ Pues annana adí teérolá iýénini' la'yani' té qui' ri'u porqui'ni chi gul·lani Espíritu Santo. ⁹ Quiere decir qui'ni ley antigua nna, màsqui'ba runià ri'u condenar, gul·lanià lani iýénini' la'yani'. Pero adí teérolá iýeni la'yani' da' lani ca titsa' cubi nu runi declarar qui'ni ná ri'u enne' nàri ru'a lo Tata Dios. ¹⁰ La'yani' nu da' lani ley antigua nna bihua cã comparar lani la'yani' iýénini' nu runna titsa' qui' Cristua lo loto' ri'u, pues adiru rudani'á hàstaá parece qui'ni la'yani' nu da' lani ley nna chi benittilù'á. ¹¹ La'yani' nu gul·lani primérua nna labí itsá bechià, pero adí teérolá tsè' ná la'yani' nu té qui' ri'u annana porqui'ni gúchià tulidàba. ¹² De chi ga'na tu' seguro qui'ni la'yani' nna labí fin té qui'ì,

acca rinne tu' lani itute confianza. ¹³ Labí runi tu' tì'ba Moisés, pues bedibàga' lo bi lani ttu lári' para qui'ni ca enne' Israel nna làa ilá'ni cabi lo bi miéntraste reyòla la'yáni'a. ¹⁴ Pero ca enne' Israel nna rè' ba chul·la la' rulábalatsi' qui' qui, pues hàstaba annana canchu chi rul·la cã ca libro qui' convenio antigua nna labí ritelíni cã, tì'atsi dâa ba la'a mísmuba lári'á lo qui, pues labí chi bituã para làcã, porqui'ni làteruba por medio de Cristua nna ítuã. ¹⁵ Acca hàstaba anna de rul·la cã ca libro nu bedia Moisés nna, labí ritelíni cã, parece qui'ni ttu lári' bá baga' lo la' riyeni qui' qui para qui'ni làa ttélíni cã. ¹⁶ Pero chi bituã tì'a ra lo Escritura qui'ni bitua lári'á de beyéqquia bi lani Señor. ¹⁷ Señor nì nna quiere decir Espíritu Santo; acca làti dù Espíritu nu guthel·la' Señor nna nía huá té libertad qui' ri'u. ¹⁸ Acca iyaba ri'u nna labiru baga' lo ri'u, sino ná ri'u tì'ba ttu huàna' nu ccatittiní de la'yani' qui' Señor; ã' modo nna dia ri'u ccá ri'u tì'ba Señor, porqui'ni ttu ttu tsá nna ridi' ri'u adí la'yani' qui'e, la'a mísmuba Señor enne' ná Espíritu runi tsinì lo losto' ri'u.

4

¹ Porqui'ni Tata Dios por la' retúalatsi' qui'e nna bethà'née latsi' ná tu' para guni tu' tsina nu cca qui' convenio cúbij, acca labí redúl·la'a latsi' tu'. ² A'hua labí runi tu' ca cosa bèyia luetsi nu runi gâttsi' ba adí ca enne' porqui'ni rettú'ni cã. Labí ruthacca'yí tu' nuña enne', nìhua labí rutsiání tu' titsa' qui' Tata Dios. Sino rinne lá tu' puru taá nu ná lígani porqui'ni ná tu' responsable ru'a lo Tata Dios. Acca runi tu' duel·la' guni tu' nu ná tsè' para qui'ni ca enne' nna bihua falta etseláni cã contra intu'. ³ De riquixá'a tu' tì'iyã modo l·lá ca enne' por Cristo Jesús, pues para ttu te cã nna completamente taá labí ritelíni cã, quiere decir canu dia lo néda nu runiã qui'ni nitti cã. ⁴ Làcã nna labí rialatsi' qui' porqui'ni

numalua nu renã qui'ni nã dios le' yétsiloyuj, pues là nna runiã qui'ni rè' chul·la bániã la' riyeni qui' qui para qui'ni làa ttélíni cã ca titsa' tsè' gani nu rulue' qui'ni hua té salvación para làcã por medio de Cristo Jesús enne' tulappa enne' tsè' lani Tata Dios nna calatsi'e gúnnée la'yani' lo losto' qui. ⁵ De runi tu' predicar nna, labí rinne tu' nu cca qui' intu' ba, sino riquixá'a lá tu' nu cca qui' Jesucristua qui'ni née Señor lo iyate; pero de nu cca qui' tu' nna, pues ná tu' para guni tu' le servir porqui'ni catsi'íni tu' e. ⁶ Chul·la ba uccua yétsiloyuj dèsdeba neru, pero Tata Dios nna benie mandar qui'ni íl·lani la'yani'. La'a mísmuba lèe nna benie qui'ni gul·lani huá la'yani' lo losto' ri'u, para qui'ni gunibia' ri'u Jesucristo enne' née la'yani' bání qui' Tata Dios.

⁷ Tata Dios nna chi bethà'née latsi' ná tu' ca titsa' tsè' gani qui'e para quixá'ani tu' ca enne', màsqui'ba labí fuerza té qui' tu', tì'atsi gùlu'e ttu tesoro nu dacca' yañi le' ttu yéthu' nu de guna'. Por Fuerza iñeni acca runi tu' seguir nna, álahua nã fuerza qui' la'a intu' ba sino nã por la'huacca iñéniní qui' Tata Dios. ⁸ Así es de qui'ni màsqui'ba yala cca tu' sufrir por la' ruyudí' qui' ca enne', pero hua riyàlia díhuá ttu néda para intu'; ã'hua màsqui'ba ccani tu' nùyue por la'labàni qui' tu', pero bihua cca tu' desanimar de una vez tè. ⁹ Màsqui'ba rutsia latsi' qui' intu', pero bíttuhuá ruthàna né'e intu'; masqui'ba rudàl·la cã intu' loyu, pero labí riria lani cã gul·luỹa cã latsi' tu'. ¹⁰ Gaỹa tediba dia tu' nna cca tu' sufrir tì'a Jesús nna uccue sufrir hàstaá gùttìe, para gulue' qui'ni la'labàni nu té qui'e annana pues chi huá té qui' tu' le' yétsiloyuj. ¹¹ Intu' nna ttu ttu tsá bá cca tu' sufrir por causa de tsina qui' Jesús hàstaá cani tu' qui'ni lo lù'uti taá chi tse'e tu', pero bihua rutse'e latsi' tu' tsina qui'e porqui'ni runna bée la'huacca espiritual qui' tu' para guni tu' seguir; acca rilá'ní qui'ni la'labàni nu té qui' Jesús annana, pues té huá qui' tu'

màsqui'ba cuerpo qui' tu' nna té qui'ni gattiã. ¹² Por ca sufrimiento nu rittè tu' nna dá' tsá qui'ni gatti tu', pero por la'huacca nu runna Jesús qui' tu' para guni tu' seguir entre lebi'ï, acca adí bendición chi té qui' le.

¹³ Lo Escritura nna ra íj: Inte' nna huíalátsa'a' acca gunnía'. A'hua intu' nna té huá fe lo losto' tu' acca lani itute latsi' tu' rinne huá tu'. ¹⁴ Hua yúlí rànì tu' qui'ni Tata Dios enne' bechìthèe Jesús de lo lù'utiá nna, echìthà huée intu' porqui'ni chi ná tu' ttùba lani Jesús, para qui'ni juntu ba lani lebi'ï nna echì'e iyaba ri'u ÿiabara' làti dúe. ¹⁵ Iyaba nu cca lani intu' nna ná para qui'ni gata' adí bendición lo losto' le, para qui'ni de gunibia' iÿetse' ca enne' qui'ni Tata Dios nna retúalatsi'e cã entonces nuÿetse' huá cã hué' cã ne gracia nna gunie recibir adí la' dâliani.

¹⁶ Hua yúlí rànì tu' qui'ni echìthèe intu' de lo lù'uti; acca labí redúl·la'a latsi' tu' por ca sufrimiento nu rittè tu' annana. Màsqui'ba cuerpo qui' tu' ná débil porqui'ni dá' tsá qui'ni gattiã, pero ttu ttu tsá bá Jesús nna runne fuerza qui' espíritu qui' tu'. ¹⁷ Nu cca tu' sufrir le' yétsiloyuï annana bihua ná de importancia iÿeni gá porqui'ni ttu tsàsti to' ba rittè tu' ca sufrimiéntuï, pero resultado qui' quï nna ná ttu la' redacca' latsi' adí teerulá xeni nu labí ttíã qui' tu' le' ÿiabara'. ¹⁸ Pues labí rulaba latsi' tu' qui' ca cosa nu rilá'ni ri'u le' yétsiloyuï, sino qui' nu labí rilá'ní; porqui'ni ca cosa nu rilá'ní nna té bá qui'ni tté qui' quï, pero ca cosa nu labí chi rilá' tènì ri'u nna tulidàba gúchia cã.

5

¹ Chìa yù ri'u qui'ni i'yu tsá l·luÿa latsi' cuerpo qui' rí'uï, porqui'ni cuerpo qui' rí'uï nna ná tì'ba ttu yú'u nu labí gúchiã tulidàba. Pero yù hua ri'u qui'ni ÿiabara' lá chi beni Tata Dios preparar attu yú'u huaya' nu labiru l·luÿa latsi'ï para ri'u; álahua tì'a ttu yú'u nu beni nuÿa ènne'ni le' yétsiloyuï. ² Pues miéntraste tse'e ri'u

le' yú'u nu ná cuerpo qui' rí'uï nna, yala rinne latsi' ri'u lani ttu deseo fuerte, porqui'ni yala chi calatsi' ri'u gudibàga' ri'u lani attu yú'u nu chi ná preparado para ri'u le' ÿiabara'. ³ De chi bibàga' ri'u lani ã nna entonces labí tsé'e ri'u sin cuerpo canchu chi gatti ri'u. ⁴ Miéntraste yù'u ri'u le' cuerpo qui' rí'uï, pues yala rinne latsi' ri'u nna cani ri'u nuyué pues labí calatsi' ri'u tsé'e ri'u sin cuerpo qui' ri'u, sino té ttu deseo fuerte qui' ri'u gudibàga' ri'u ã lani attu cuerpo cubi, para qui'ni lù'uti qui' rí'uï nna ccã vencer por la'labàni nu labí ttíã qui' ri'u. ⁵ Tata Dios nna chi runie ri'u preparar para nui canchu chi gal·la' tsá, pues chi guthèl·le'e Espíritu Santo enne' due lo losto' ri'u para qui'ni cáÿénlatsi' ri'u qui'ni gunna huée adí bendición qui' ri'u.

⁶ Acca tse'e ri'u lani confianza tulidàba por nu chì' da'la, porqui'ni ri'u miéntraste bàni rù ri'u le' cuerpo qui' rí'uï, pues labí chi tse'e ri'u lani Señor completamente taá. ⁷ Porqui'ni miéntraste tse'e ri'u le' yétsiloyuï nna ríalatsi' ri'u qui'ni Tata Dios nna gunie iyábani nu rée, màsqui'ba labí rilá'ni ri'u nu chì' da'la. ⁸ Por confianza nu rappa ri'u lani e, acca quisiéralá ri'u guthá'na ri'u cuerpo qui' rí'uï nna tsía ri'u para tsé'e ri'u lani Señor. ⁹ Por nui nna runi ri'u duel·la' guni ri'u nu rú'ulatsi' Señor tulidàba, ya sea miéntraste tse'e ri'u lani cuerpo qui' rí'uï, o después lá. ¹⁰ Porqui'ni iyáÿiani ri'u nna té qui'ni etsina' ri'u ru'a lo Cristua enne' gunie ri'u juzgar, para qui'ni ttu ttu tsa ri'u nna thí' ri'u nu ràl·la' ri'u según bá nu beni ri'u miéntraste gutsché'e ri'u lani cuerpo qui' rí'uï, ya sea canchu beni ri'u nu ná tsé' o canchu beni ri'u nu ná mal.

¹¹ Chi yù tu' ti'ÿa ccã la' rátsilatsi' canchu chi gal·la' tsá etsina' ca enne' ru'a lo Señor, acca riquixá'ani tu' ca enne' nna runi hua tu' duel·la' para qui'ni tsíalatsi' quï annana ántesca gatti cã. Tata Dios nna hua nabia' bánie intu', ã'hua rappa' confianza qui'ni lebi'ï nna chìa yù le qui'ni tsé'ba

runi tu'. ¹² Álahua rudàliani tu' la'a intu' ba de rinne tu' ca così attu vuelta, sino runna bá tu' oportunidad qui' le para qui'ni gulaba latsi' le tsè' de nu cca qui' tu' para qui'ni á'chú té biya ecàbini le canu yala rudàliani ca ca enne' canu rilá'ní qui'ni ná ca ca enne' dacca', pero álahua según hualíni ca. ¹³ Canchu cca tu' loco tì'ba rinne ttu te ca enne' qui' tu' nna, pues ná bą asunto qui' tu' lani Tata Dios; pero canchu tsè'ba ná la' rulábalatsi' qui' tu' nna entonces ná bą para bien qui' le. ¹⁴ Deseo adiru yēni nu té qui' tu' nna ną para guni tu' nu rú'ulatsi' Cristo porqui'ni yala catsi'ínie intu', ya qui'ni chía bennia tu' cuenta tsè'ni qui'ni gùttie en lugar de iyáyiani ca enne'; entonces huaccani ri'u ina ri'u qui'ni iyáyiani ca enne' nna gùtti huá ca. ¹⁵ Cristua nna gùttie en lugar de iyáyiani ca enne', para qui'ni ri'u canu té la' labàni nu labí ttíą qui' ri'u nna bíttuuru guni ri'u nu rú'ulatsi' la'a ri'u bá, sino làteruba nu rú'ulatsi' Cristo enne' gùttie nna beyaccabànie para qui'ni gata' bendición qui' ri'u. ¹⁶ Así es de qui'ni labiru rucué' ri'u ca enne' tì' tegá rilá'ni yétsiloyu ca, pues hàstaba Cristua nna belaba latsi' ri'u qui'e tì'a rulaba latsi' yétsiloyu qui'e, pero annana labiru rulaba latsi' ri'u qui'e anía. ¹⁷ Canchu nuya enne' chí ną ttùba lani Cristua nna entonces chí ną enne' de la'labàni cubi; ca cosa vieja nna chí gul·lani fin qui' qui, annana iyaba chí beyaccą cubi para la.

¹⁸ Tata Dios nna benie iyaba ca così, a'hua benie qui'ni eyacca tsè' ri'u la'a labée por medio de Cristua, a'hua bethà'née latsi' ná' ri'u para gútse'e tsè' ri'u ca enne' lani e. ¹⁹ Es decir por medio de Cristua nna gutayi Tata Dios iyáyiani ca enne' tse'e le' yétsiloyu para eyacca tsè' ca ne, porqui'ni chí bedue ttu lado iyate ca tul·la' qui' ca enne'; bethà'na tìe latsi' ná' tu' para quixá'a tu' la'a mísmuba mensajì para eyacca tsè' ca lani e. ²⁰ Por nui nna dá' tu' tì' gáláa qui' Cristua, ratta'yúni tu' le tì'batsi la'a mismu taání Tata Dios rul·luitse'e le por medio de intu'

nna ratta'yúni tu' le lani nombre qui' Cristua qui'ni eyacca tsè' le Tata Dios. ²¹ Cristua nna bittu tení biya tul·la' benie, pero por ri'u nna acca uccue ttùba lani ca tul·la' qui' ri'u, porqui'ni a' uccua latsi' Tata Dios, para qui'ni de chí tse'e ri'u ttùba lani Cristua nna cca ri'u enne' tsè' tì'a lèe.

6

¹ Así es de qui'ni de chí ná tu' nu runi cualàni lò tsina qui' Tata Dios, acca yala ratta'yúni tu' le qui'ni bittu guthà'na le nì cuenta ba favor nu chí belue' Tata Dios lani le. ² Porqui'ni rèe:

Chí biyeni te' oración qui' lu' nna,
Chí gul·lani tiempo para eyuniyén
látsa'a' lu' nna,
Gunia' lu' cualàni nna l·lá lu' para
siempre.

Nia' lu' qui'ni annana chí rulue' Tata Dios favor qui'e lani ca enne' nna, chí gul·lani tsá para gata' salvación qui' lu'.

³ Acca lani yala cuidado runi tu' portar qui'ni làa guni tu' biya cosa nu ná mal para qui'ni nú ttu nuya inne mal contra tsina qui' Tata Dios nu runi tu'. ⁴ Sino ánteslá calatsi' tu' gulue' tu' lo iyábani qui'ni ná tu' siervo lígani qui' Tata Dios, acca: ruchia bá tu' lani iyéniní paciencia iyate ca sufrimiento qui' tu', a'hua ca necesidad nu té qui' tu' nna, a'hua ca problema nu ritatì·la tu' nna. ⁵ Yala chí bè' ca enne' intu', a'hua iyé vuelta tsè' chí bedàl·la' ca intu' le' litsi' iyyà nna, yala chí biyeyya ca contra intu', a'hua tsina yal·lá'ní chí beni tu', iyé yèlà labí gutá'athi tu', a'hua yala bechia tu' bina' nna. ⁶ Iyaba ca nui ruchia bá tu', pero siempre lani ttu la'labàni nàri, a'hua rulue' tu' qui'ni nabia'ni tu' titsa' lígani nna, a'hua ràppa tu' paciencia lani iyábani ca enne' de rulue' tu' qui'ni ná tu' enne' de losto' tsè' nna. Rulue' huá tu' qui'ni ná tu' siervo lígani qui'e por la'huacca qui' Espíritu Santo lani tu', a'hua por la' tsì'ilatsi' tsè'ni nu té lo losto' tu' por adí ca enne'. ⁷ A'hua de runi tu' predicar titsa' lígani nna yù le qui'ni

ná tu' siervo lígani qui' Tata Dios, a'hua por la'huacca qui'e lani intu' nna. La'labàni nàrì qui' tu' nna cca servir tì'a ttu ejemplo tsè' ru'a lo ca enne', acca ràppa tu' valor nna runi tu' ca enne' corregir, a'hua recàbi tu' por la'a mísmuba intu'. ⁸ Huadu rúbá nna hua rudàliani ca intu', pero átsàsti taá nna ruyudí' lá ca intu'. Huadu bá nna yala titsa' mal ni rinne ca contra tu', pero huadu ba nna tsè'ba rinne ca qui' tu'. A'hua huadu nna runi ca intu' tratar tì'atsi ná tu' enne' bèyia, pero yù tu' qui'ni enne' líní ná tu'. ⁹ Huadu nna runi ca tì'atsi bittu tení nabia'ni ca intu', pero iyaba ca nna chía yù ca nuýa enne'ni ná tu'. Huadu nna chì' taání rutti ca intu' runi ca, pero hua yù ba le nna nì bá tse'e tu' bàni tu'. Yala telá castigar runi ca intu', pero bihua chi ratti tè tu'. ¹⁰ Màsqui'ba huadu cani triste latsi' tu', pero tulidàba té la' redacca' latsi' lo losto' tu'. Rulue'ní qui'ni ná tu' pobre, pero riquixá'a tu' ca titsa' qui' Tata Dios para qui'ni nuýetse' ca enne' nna tsíalatsi' qui' Cristo nna ccá ca rico espiritualmente taá. Màsqui'ba rulue' qui'ni labí biýa té qui' tu', pero hualigani itute hua nà para intu'.

¹¹ Lebi'ì ca enne' corintios, chía yù ba le qui'ni dacca' lótaá rinne tu' lani le, a'hua yala rulue' tu' qui'ni hualigani catsi'íni tu' le. ¹² Intu' nna bihua runi yètsi' latsi' tu' lani lebi'ì, sino lebi'ì bá nuq' cca distanciar lani intu'. ¹³ Acca rinábania' le tì'ba ttu tàta rul·luítsa' bi ca ýi'ni to' qui'bi: qui'ni lebi'ì nna guni le favor nna gulue' le qui'ni catsi'íni le inte' ti'ba rulu'í'a' lani le.

¹⁴ Canu rutsibi ca evangelio qui' Tata Dios, mejor la bittu cca le ttùba lani ca por biýa compromiso ni nu làa gulue' tsè' testimonio qui' le, pues labí ná le tulappa lani ca para itsà' le ca. Ttu enne' nu té la'labàni nàrì qui'ì nna, ti'ání modo ccá tulappa ba lani ttu nu dua ru le' vicio qui'ì nì'i. A'hua ti'ání modo ccá ttùba la'yani' lani la'chul·la nì'i. ¹⁵ Ti'ání modo té posi-

ble gata' ttu convenio entre Cristua lani numalua nì'i. Ti'ání modo ccá compañero tsè' ttu creyente lani ttu nu labí ríalatsi' nì'i. ¹⁶ Labí acuerdo ní té ttu templo qui' Tata Dios lani ca ídolo álá. Pues la'a mísmuba ri'u ná ri'u templo bàni qui' Tata Dios enne' bànie tulidàba, tì'ba ra la'a mísmuba lèe: Inte' Dios thúa' lo losto' qui, a'hua cúeni'a' lani ca, Inte' Dios qui' qui, làca nna ccá ca yétsi quia'.

¹⁷ Raáruhuá Señor:

Líria lahui' làti tse'e ca nna, bittu ccá le junto lani ca,

Bittu gata' parte qui' le lani biýa cosa nu labí ná tsè' nna nàrì nna,

Làniana inte' nna gunia' le recibir.

¹⁸ Inte' ba ccá Tàta qui' le,

Lebi'ì nna cca le ýi'nia',

A' ra Señor enne' té itute la'huacca qui'e.

7

¹ Hermanos to' quia', de chi yù ri'u qui'ni yala tsè' ná ca promesa qui' Tata Dios lani ri'u nna, acca dàni ri'u guni ri'u duel·la' té ttu la'labàni nàrì qui' ri'u nna bittu biýa tul·la' guni ri'u, tàntua lani cuerpo qui' ri'u nihua lani la' rulábalatsi' qui' ri'u, pues dàni ri'u ccá ri'u completamente enne' nàrì le' yétsiloyuì.

² Lihue'èl·la' qui'ni ccá tu' amigo qui' le. Porqui'ni nú ttu huá nuýa chi beni tu' mal qui'ì, nihua nú ttu huá nuýa chi gunitti por biýa mal ejemplo qui' tu', nihua nú ttu huá nuýa chi bethacca'ýi tu'. ³ Álahua nia' nui para gunia' le condenar, pues tì'ba chi pá'a' le antes: Lebi'ì nna dua le lo lóstu'a' tulidàba, sea canchu gattia' o miéntraste bàni rù'a' le' yétsiloyuì nna ttùba cca te' le. ⁴ Yala confianza té quia' lani lebi'ì qui'ni guni le nu ná tsè' a'hua yala tsè' ríní'a' qui' le lani adí ca enne'. Màsqui'ba iýé sufrimiento ritatìl·la tu' pero adila ánimo té lo lóstu'a', a'hua iýéniní la' redacca' latsi' té quia'. ⁵ Dèsideba gul·lani tu' le' región Macedóni nna, bittu tení chi bedi'latsi' tu' porqui'ni iyábani lèttia nna yala ca problema chi taxácca' tu',

yala ní rutsa'lo tu' ita'lùbani tu', yala nuyué té lo losto' tu' nna. ⁶ Pero Tata Dios enne' reyui'e la'ÿeni canu ga'na lani la' rehuini' latsi' nna, yala la'ÿeni beyúnne intu' loti' gùl·lani hermano qui' ri'u Tito làti tse'e tu'ì. ⁷ Yala uccua tu' animar, alàa solamente porqui'ni gùl·lani bi, sino a'hua porqui'ni uccua bi adí animar por lebi'ì. Gutixà'ani bi intu' qui'ni yala calatsi' le ilá'ni le inte' attu, ra hua bi qui'ni yala rehuini'ni le nna a'hua qui'ni yala listo tse'e le para ecàbi le por inte'; acca adí teéruláni redacca' látsa'a' por nui.

⁸ Màsqui'ba benia' qui'ni uccuani le triste por nu pá'a' le lo carta nu bedíania' le cuaÿa nuá, pero annana labiru rehuini' te' qui'ni bedía ya' a. Priméruete nna behuini' tí'bá te' de uccua'a' saber qui'ni por medio de cártáa nna bedihuini'nia' latsi' le por ttu tiempo to' ba, ⁹ pero annana yala redacca' te'; alàa porqui'ni bedihuini'nia' latsi' le, sino porqui'ni la' rehuini' làtsi'á nna benia' qui'ni beyacca le arrepentir. Yala triste uccuani latsi' losto' le, tì'a rú'ulatsi' Tata Dios, acca tàliá qui'ni biÿu' bá ca consejo qui' tu'a para bien qui' le. ¹⁰ Canchu yala triste cani latsi' losto' ri'u por ca tul·la' qui' ri'u, pues nui ná voluntad qui' Tata Dios, porqui'ni a' modo nna gata' huá salvación qui' ri'u, acca bihua té qui'ni elèni ri'u bitola. Pero la' rehuini' latsi' nu té qui' yétsiloyu, pues talia lã lù'uti para làça. ¹¹ Pero lebi'ì nna uccua huáni triste losto' le, pero beyacca le arrepentir por ca tul·la' qui' le tì' rú'ulatsi' Tata Dios. Liúyu tsaáruhuá ti'ÿa tsè' chi tàliá le por la' rehuini' làtsi'á, pues luegu taá gutixà'a le tsè' taá nu chi beni le màsqui'ba bitsa'áni le ttu tsàstitó' por nu uccua nna gùtsi tabáni le. Làniana uccua tehuá latsi' le ilá'ni le inte' attu nna yala listo uccua le para guni le nu ná tsè' nna gulèqquia latsi' le guni le disciplinar enne' gulú'u fáltáa. Por iyaba ca così nna chi belue' le qui'ni hualíbáni le bihua ná le culpable acerca de escándaluá. ¹² Bedíania' le cártáa, pero alàa por enne' nu gulú'u

fáltáa, nìhua por enne' nu uccua sufrir por escándaluá, sino por lebi'ì ba para qui'ni gunibia' le tsè' ru'a lo Tata Dios ti'ÿa iÿeni ná la' tsì'ilatsi' qui' le por intu'. ¹³ Por nui nna yala la'ÿeni té lo losto' tu'.

Pero además de nui nna bedacca' latsi' tu' de bilá'ni tu' ti'ÿa iÿeni ná la' redacca latsi' nu té qui' hermano qui' ri'u Titua, pues iyaba le beni le qui'ni gùppa la'ÿeni lo losto' bi. ¹⁴ Inte' nna bedálianìa' le lani Titua, pero labí rehuini' te' por nù porqui'ni tsè'ba runi le. Tì'ba iyaba nu chi ra tu' le siempre ba nã nu lígani, á' bá biria lí iyaba ca cosa tsè' nu ra tu' Titua de nu cca qui' le. ¹⁵ Titua nna adila cariño ràppa bi por lebi'ì de rexalatsi' bi ti'ÿa tsè' beni le obedecer nu ra bi, a'hua qui'ni yala tsè' beni le bi recibir, lani respeto nna la' tsì'ilatsi' nna. ¹⁶ Acca yala redacca' te' porqui'ni annana té itute confianza quia' lani lebi'ì.

8

¹ Annana hermanos, calatsi' tu' quixá'ani tu' le ti'ÿa iÿeni ná la' tsì'ilatsi' nu chi benna Tata Dios lo losto' ca enne' runi formar iglesia qui'e le' región Macedonia. ² Làcabi nna màsqui'ba iÿétse'ni ca prueba chi betsa'lo cabi lani ca sufrimiento nna, pero yala la' redacca' latsi' té lo losto' cabi; a'hua màsqui'ba ritè cabi la'dí' nna pero iÿénini chi bìria latsi' cabi bete cabi ofrenda tì'atsi yala té qui' cabi. ³ Inte' nna ná' testigo qui'ni lani gusto ni beda'latsi' cabi alàa tsua' teruba itute nu uccuani cabi, sino hàstala adiru por voluntad qui' bá cabi. ⁴ Yala gutta'yúni cabi intu' qui'ni hue'él·la' tu' cabi gunna hua cabi ttu ofrenda para ca enne' qui' Tata Dios canu ritè la'dí'a, anía modo nna gata' parte qui' cabi le' tsina qui' Señor. ⁵ Hualigani qui'ni adírlá beni cabi de nu belaba latsi' tu', pues priméruete bete la'a mísmuba làcabi lani Señor para guni cabi e servir, làniana lani intu' para guni ça intu' servir, según nu rú'ulatsi' Tata Dios. ⁶ Por nui nna gunàbani tu' favor lani Titua qui'ni tanèl·le' bi le nna gutùppa huá bi

ofrenda nu ririàlatsi' le gute le, tì'ba nu chi guduló bi beni bi dèsdeba antes entre lebi'ì. ⁷ Lebi'ì nna rinéru le lo iyábani: pues chi ná le creyente tsìttsì, a'hua chi té iýénini capacidad qui' le para quixá'a le, a'hua chi nabia'ni le tsè' nu ná lí, a'hua tse'e hua le listo para guni le cualàni biýa tediba cca ofrecer, a'hua chi té la' tsì'ilatsi' lo losto' le por intu' anna. Quisiéralá qui'ni a'hua cca le nu néru para gulue' le la' tsì'ilatsi'ì.

⁸ Nu rinénia' le annana, álahua runia' le mandar, sino ccàterúbá látsa'a' qui'ni cca le saber ti'íya iýeni ná voluntad qui' adí ca hermanos para guni cabi cualàni, para qui'ni ilá' huáni canchu hualigani té la' tsì'ilatsi' lo losto' le. ⁹ Porqui'ni chi nabia'ni le ti'íya iýeni ná favor qui' Señor Jesucristua lani ri'u; yala enne' rico uc-cue, pero por la' tsì'ilatsi' qui'e lani lebi'ì acca bethà'née iyábani nna uc-cue enne' pobre, para qui'ni lebi'ì por medio de pobreza qui'e nna cca le enne' rico.

¹⁰ Annana runia' ofrecer la' rulábalatsi' quia' nu cca qui' asúntuì. Tsè'ba guduló le primero dèsdeba ida gutía, aláa tsua' teruba beni le ofrecer gute le ofrenda, pero biria huá latsi' le bete le biýa, acca ccàte' qui'ni adila tsa' guni ba le seguir, ¹¹ para qui'ni iyaba nu beni le ofrecer nna ilá'niá por ofrenda tsè' qui' le, pero lani la'a mísmuba voluntad nu guta' qui' le nérua, pero iria latsi' le según bá ná la' ritè qui' le. ¹² Porqui'ni canchu lani itute voluntad ga'na ri'u dispuesto gute ri'u itute nu ná posible para gute ri'u, pues á' ná ofrenda nu runi Tata Dios aceptar. Lanú enne' ná obligado para gutiá nu labí té qui'ì.

¹³ Álahua nia' qui'ni lebi'ì teruba caduel·la' guni le ca così, tì'atsi adí ca hermano bihua gata' huá responsabilidad qui' qui'. ¹⁴ Sino calátsa'a' qui'ni gata' tulappa bá cualàni qui' iyaba le. Por ejemplo lebi'ì nna té qui' le annana para gute le qui' canu reyàtsa qui' qui', pero uxé nna huìtsa nna chi té qui' qui' para gunna hua

ca nu reyàtsani le, a' modo nna gata' tulappa qui' le. ¹⁵ Tì'a ra lo Escritura: Enne' nu rutuppa iýeni tsè' nna labiru réxa qui'ì porqui'ni ýa rute bá nu té qui'ì,

A'hua enne' nu rutuppa titó' bá nna bihua reyàtsa qui'ì.

¹⁶ Pero quiýaru Tata Dios qui'ni hermano qui' ri'u Titua nna réxalatsi' bi le nna cani bi le nuyué tì'ba inte' para bien qui' le. ¹⁷ Aláa tsua' teruba rú'ulatsi' bi la' rulábalatsi' qui' tù'ì pero la'a mísmuba làbi nna yala nuyué cani bi por asúntuì, acca annana por puru taá voluntad qui' bi gulèqquia latsi' bi itá bi huenèl·le' le.

¹⁸ Rithèl·la' tu' lani Tito attu hermano. Ca creyente qui' adí ca iglesia nna yala estimar runi hua ca bi porqui'ni runi bi predicar tsè' títsa' nu runna salvación. ¹⁹ Aláa tsua' teruba por nui, sino qui'ni ca iglesia nna beni ca bi nombrar para thá' bi lani intu' guni bi intu' cualàni para qui'ni a' modo nna irialàni tu' tsè' tsina qui' ofréndì para qui'ni Señor nna thí'e la' dàliani, a'hua para gúluenì qui'ni té huá voluntad qui' le guni le cualàni. ²⁰ A' runi tu' para hué' tu' cuidado de retùppa tu' ofrenda xenì para qui'ni làa cu'ú tu' biýa falta nna inna ca enne' qui' tu'. ²¹ Porqui'ni lo iyábani ca cosa nna ná tu' enne' de honradez, aláa tsua' teruba porqui'ni Tata Dios nna rilá'nie iyaba nu runi tu', sino a'hua calatsi' tu' guni tu' nu ná tse' según nu rulaba latsi' ca enne'.

²² Rithèl·la' huá tu' attu hermano qui' ri'u lani chùppa cabi. Chi yù tu' qui'ni hermánuì nna hualigani chi belue' bi iýé vuelta tsè' por medio de prueba qui'ni té voluntad tsè' qui' bi guni bi cualàni, pero annana adítelá cca bi animar por confianza iýeni nu té qui' bi lani le. ²³ Canchu nuýa inàba títsa'a' le de nu cca qui' Tito nna, pues lecábini ca qui'ni ná bi compañero quia' le' tsina qui' Señor para guni tu' iyaba le servir. A'hua canchu inàba títsa' nuýa de nu cca qui' adí ca hermanos enne' dá' lani Tito nna, gá lé ca qui'ni runi cabi representar ca

hermanos qui' adí ca iglesia nna runi hua cabi servir Cristua para qui'ni thí'e adí la' dàliani. ²⁴ Acca liúlue' qui'ni hualigani té la' tsì'ilatsi' lo losto' le, làniana ca hermanos qui' iyaba ca iglesia nna ccá cą saber qui'ni hualiba ná iyaba ca cosa tsè' nu chi gunèni tu' cabi de nu cca qui' lebi'ì.

9

¹ De nu cca qui' ofrenda para ca enne' qui' Tata Dios canu ritè la'dí' nna, pues bíruhuá caduel·la' gudíania' le. ² Chìa nabia' te' qui'ni yala voluntad ràppa le para gute le ofrenda. Acca lani confianza rinní'a' tsè' qui' le lani ca hermanos tse'e le' región Macedónì nna repà'a' cabi qui'ni lebi'ì ca enne' tse'e le' región Acaya nna yala dispuesto tse'e le para guni le cualàni dèsdeba ida gutía. Acca casi iyaba ca hermanos tse'e le' Macedónì nna chì huá ràppa cabi interés gute huá cabi ofrenda, porqui'ni chi bina cabi ti'iyà lani gusto ni rute le. ³ Inte' nna rithél·la'a' Titua lani áchúppa ca hermánua làti tse'e le, acca yala calátsa'a' qui'ni tsé'e le prevenido lani ofrenda qui' le para làa gulue' ti'batsi nì cuenta ba rebata' tu' de nu cca qui' le sobre de ofréndì. ⁴ Porqui'ni nìcà'chu thá' tuchùppa ca hermano tsè'e le' región Macedónì lani inte' canchu itá' tánél·lia' le, entonces ilá'ni cabi canchu labí prevenido chì ná ofrenda qui' le, pues yala ettú'ni tu' ą'hua lebi'ì nna gappa le la' rettu'lo, porqui'ni chì lá ra tu' qui'ni té confianza qui' tu' lani le. ⁵ Por nui nna rulaba látsa'a' epà'a' ca hermanos qui' rí'uj qui'ni neru cabi itá cabi làti tse'e le para guni cabi le cualàni etùppa ofrenda nu chi beni le prometer gute le dèsdeba antes; para qui'ni chi nání le prevenido ofréndaá canchu chi il·lania', ą' modo nna ttélini qui'ni bíttuahuá ruthítsini tu' le sino ną ttu regalo nu riria latsi' le.

⁶ Hua yù ba le díchuą': Nu rada titó' rúbá nna, pues titó' rúbá lena' redi'ą. Pero nu rada iýeni nna, iýeni huá lena' redi'ą. ⁷ Ttu ttu tsa le nna dani le gute

le ti'iyà bá chi gulèqquia latsi' le, aláa ttu ridúadí' bání le, nihua porqui'ni ná gáa la fuerza gute le, sino lani voluntad lá qui' le, porqui'ni Tata Dios nna yala catsi'ínie ca enne' canu rute lani la' redacca' latsi'. ⁸ Tata Dios nna té iýéniní la'huacca qui'e para gúnnée iýéniní bendición qui' le para qui'ni bittu tení eyàtsa biýa riquína'ni le, hàstaá gúnnée adiru qui' le para qui'ni iria latsi' le nna guni le iýéniní cualàni biýa tediba ca obra tsè'. ⁹ Ti'ba ra lo Escritura:

Chi biria latsi'ì iýéniní lani ca enne' té necesidad qui' qui,

Acca tulidàba réxalatsi' qui' na por ca obra tsè' qui'ì.

¹⁰ Tata Dios nna rutie ýúá'ninni para ca enne' rada, làniana gunie qui'ni íl·lani lena' para go cą, pues lèe nna gúnná huée adírulá semilla qui' le hàstaá qui'ni gata' adí lena' qui' le para qui'ni gute hua le adí iýeni qui' ca enne'. ¹¹ Anía modo Tata Dios nna gúnnée adí iýeni qui' le para qui'ni gute huá le adí iýeni, làniana de chi tahua' tu' ą lani ca hermánua nna yala gracia hué' cabi Tata Dios. ¹² Acca por regalo qui' le nna cca resultar qui'ni ca hermano canu ritè la'dí' nna thí' cą cualàni nna hué' iýé cą gracia Tata Dios. ¹³ Por cualàni nu rute le qui' cabi nna rulue' le qui'ni hua runi le obedecer nu ra lo ca enseñanza qui' Cristua nu ríalatsi' le. Acca yàlaní gudàliani cabi Tata Dios por nui, ą'hua porqui'ni rithia le iýeni lani cabi nna lani iyaba adí ca enne' nna, ¹⁴ acca éxalatsi' cabi le lo ca oración qui' cabi lani iýeni cariño por iýeni la' tsì'ilatsi' nu chi benna Tata Dios lo losto' le. ¹⁵ Quiýaru Tata Dios por tántuání iýeni favor qui'e lani ri'u, labí capacidad suficiente té qui' ri'u para quixá'a ri'u ti'iyà enne' tsè' née.

10

¹ Inte' Pablo lani itute látsa'a' rinní'a' le. Rena le qui'ni yala enne' ýénlatsi' ruluí'a' canchu chi dua' lani le. Ra huá le qui'ni canchu chì rí'a' idittu' nna entonces yala yàla' runia'. Acca lani la' retúalatsi' qui' Cristua ą'hua

lani la' tsì'ilatsi' qui'e nna ratta'yúnia' le qui'ni guni le iyaba nu chi gunénia' le, ² para qui'ni bittu caduel·la' ccá' enne' duro lani le canchu chi itá' làti tse'e le, tì'ba chi ná' dispuesto gunia' lani canu rulaba latsi' qui' qui'ni nu runia' nna ná por la'huacca qui' ca enne' ba. ³ Hualígáláa tse'e hua tu' le' yétsiloyuì, pero yètsi' ba ná guerra qui' tu' tì'chu ca guerra nu runi ca enne' le' yétsiloyuì. ⁴ Bihua ruquina' tu' biya clase de yeria qui' ca enne' para gul·lùŷani tu' latsi' la'huacca qui' numalua, sino ruquina' lá tu' la'huacca iŷéniní nu dá' de ŷiabara'. ⁵ Guerra qui' tu' nna ná contra ca titsa' mal nu rinne ca enne' contra Tata Dios nna rurexaèl·la' tu' ca de iyaba pretexto nu rudu ca contra nu ná lí, para qui'ni iyaba ca la' rulabalatsi' qui' ca enne' nna exaél·la' ca por la'huacca qui' Critua para guni ca ne obedecer. ⁶ Una vez qui'ni iglesia qui' le rului'á qui'ni ná dispuesto para guniá obedecer, entonces tsé'e huá tu' listo para guni tu' corregir iyaba canu labí guni ca obedecer.

⁷ Labí rulaba latsi' le tsè' qui' tu' porqui'ni rinna' le por nu rulue' ttu enne' ló rá' teruba. Canchu nuŷa chi ga'ná seguro qui'ni ná qui' Cristua, pues dàa huániá gulaba latsi' qui'ni a'hua intu' nna ná tu' qui' Cristua tulappa bá tì'a là. ⁸ Bittu rettu' te' de requixá'ania' le iŷé vuelta qui'ni Señor nna chi benne poder qui' tu', porqui'ni ná ttu poder para bien qui' le, aláa para l·luŷa latsi' le. ⁹ Acca álahua ná qui'ni gulába latsi' le qui'ni calátsa'a' gúníatsinia' le por ca carta quia'. ¹⁰ Tuchùppa ca nna rena ca: Yala fuerte ná ca carta qui' Pablo nna yala enne' duro rului'á lo qui, pero canchu chi duá ru'a lo ri'u nna ilá'ni ri'u qui'ni álahua ná enne' ŷeni, ñihua labiru dacca' ca titsa' qui'í. ¹¹ Pero nu rinne ca cosí nna daniá ccá saber qui'ni tì'ba rinne tu' lo carta canchu chi tse'e tu' idittu' nna, á' bá guni tu' canchu chi tse'e tu' lani le.

¹² Nìdi titó' labí rulaba latsi' tu' qui'ni ná tu' tulappa lani canu yala

rudàliani la'a labáca, labí ná tu' tì'a làca. Yala necio ná ca porqui'ni rudàliani luetsi qui' según nu runi la'a labáca, a'hua ribèqquia tsè' la'a labáca entre adí ca luetsi qui. ¹³ Pero intu' nna bihua rebata' tu' adí de nu ná qui'ni ebàta' tu', porqui'ni rebata' tu' solamente según tsina nu chi bethà'na Tata Dios latsi' ná tu' hàstaá lani lebi'í ca enne' corinto. ¹⁴ Bittu ruttèbia' tu' derecho qui' tu' de rena tu' qui'ni a'hua lebi'i nna ná le parte qui' tsina qui' tu'. Pues yà'la tè intu' gul·lani làti tse'e le lani titsa' nu rulue' salvación nu runi Cristua ofrecer. ¹⁵ Tsina nu rudàliani tu' nna álahua ná tsina nu beni attu nuhuaya', sino té bá derecho qui' tu' para inne tu' qui'ni ná ttu tsina tsè' qui' tu', lani ttu deseo qui' tu' para lebi'í qui'ni ccá lé creyente adí tsittsì para qui'ni guni tu' adí tsina entre lebi'í hàstaá làti ná qui'ni itsina' tu' ¹⁶ para guni tu' predicar lani ca enne' tse'e adí idittu' de làti tse'e le para qui'ni iyéni huáni ca titsa' nu runna salvación, porqui'ni labí calatsi' tu' tháliani tu' por ttu tsina nu chía beni enne' huaya' nna gúniní qui' tu' a' tì'batsi ná qui' bá tu'. ¹⁷ Tì'a ra lo Escritura:

Canchu nuŷa calatsi'í ebàta'a' por nu chi benia,
Adila tsa' gudàlianiá Señor por nu chi benie lani a.

¹⁸ Alahua por ca titsa' tsè' nu rinne ttu enne' qui' la'a mísmuba là acca yù ri'u qui'ni cca tsè' tsina nu benia, sino por ca titsa' tsè' nu rinne Tata Dios qui'í.

11

¹ Quisiera qui'ni guchia tí' le ca titsa' quia' annana, màsqui'ba ná ca bata' para lebi'í. ² Inte' nna yala la' tsì'ilatsi' té lo lóstu'a' lani le tì'ba Tata Dios catsi'ínie le. Inte' ná' tì'a ttu tata para lebi'í porqui'ni ná lé ca discípulo quia', acca chi benia' le comprometer lani Cristua nna, calátsa'a' gunia' le presentar làteruba lani e, por nui nna yala calátsa'a' qui'ni cca le enne' fiel lani e, tì'a dani ttu niula guniá lani tsèlì. ³ Hua yù ri'u qui'ni bèl·làa lani maña bá bethacca'ŷíá Eva para qui'ni

làa guniã Tata Dios obedecer, acca yala ratsi te' annana qui'ni lebi'ĩ gute huá le lugar qui' nuỹa guthacca'ỹiã le para gutsiání le la' rulábalatsi' tsè' qui' le nna labiru cca le creyente fiel lani Cristua. ⁴ Pues lebi'ĩ nna buénubá ruchia le nu ra canu ritá làti tse'e le nna riquixá'ani cã le qui' Jesús pero yètsi' bá ná nu rinne cã qui'e tì'a runi tu' predicar. Buénubá runi le recibir lo losto' le attu espíritu huaya' aparte de Espíritu Santo enne' chi beni le recibir por predicación qui' tu', ã'hua buénubá rudà naga' le nu ra canu huaya' màsqui'ba mensaje qui' qui' álahua ná tì'a nu huíalatsi' le para cca le salvo tì'a gutixà'ani tu' le. ⁵ Pues labí ccàte' qui'ni átitó' taá menos dàcca'a' tì'chu canu rena le ná cã apóstol canu adiru dacca'. ⁶ Màsqui'ba labí riquixá'a tu' lani ca titsa' èl'la tì'a canu rute discurso, pero té la' ritelíni quia', lebi'ĩ nna hua yù bá le nui porqui'ni iyé vuelta chi beni tu' declarar nu ná lí lani le.

⁷ Labí bequíỹa' le para iyénini le mensaje quia' loti' gutixa'ánia' le titsa' qui' Cristo para cca le salvo, pues uccua' tì'a ttu maestro nu labí derecho qui'ĩ té, para qui'ni lebi'ĩ nna ÿa iyéni bání le. Tsí labí tsè' benia' de làa bequíỹa' le cá. ⁸ Loti' gudúa' lani le nna, adí ca iglesia bá beni cabi inte' sostener, tì'atsi gutúa bâninia' qui' cabi para qui'ni gunia' le servir. ⁹ Nì ttu hua le bihua gunábania' le biỹa riquina' te' loti' gudúa' lani le, màsqui'ba yala necesidad gùta' quia' pero labí uccuaduél'la' guni le gasto por inte', porqui'ni ca hermanos dá' le' región Macedónia nna tàhua' cabi iyaba nu biquina' te'. Pues tì'ba lanía ã'hua annana ã'hua nu chì' da'la nna, nunca labí calátsa'a' guni le gasto por inte' a la fuerza gá. ¹⁰ Runia' prometer por ca titsa' lí nu nabia' te' qui' Cristua, qui'ni equixà'a' le' ituba región Acaya tì'iỹa ná la' redacca' latsi' nu té lo lóstu'a' por nui. ¹¹ Tsí porqui'ni pá'a' le ã' acca rulaba latsi' le qui'ni labí catsi'í te' le cá. Tata Dios nna hua yù bée qui'ni álahua ã' ná.

¹² Guni bá' seguir tì'ba chi runia' para qui'ni làa gutía' lugar qui' canu calatsi' qui' gappa cã néda para ebàta' cã nna ína cã qui'ni chi runi tu' tullappa ba lani cã. ¹³ Runi cã tì'atsi ná cã apóstol pero labí líni cã nu rinne cã, sino ruthacca'ỹi cã ca enne' nna runi cã para gulue' cã tì'atsi ná cã ca apóstol lígani qui' Cristua. ¹⁴ Pero la' ruthacca'ỹi qui' qui' nna bihua ná ttu cosa nu dacca' iquíla' latsi' ri'u, porqui'ni la'a mismu taá Satanás nna té capacidad qui'ĩ para guniã tì'atsi ná ttu ángel de la'yaní' por maña ba qui'ĩ. ¹⁵ ã'hua ca huenitsina qui' numalua nna, bíttuhua ná ttu cosa tàbi para làcã gulue' huá cã tì' tehuá ttu enne' runi nu ná tsè'. Làcã nna hua ridi' ba cã castigo nu cca cã merecer según ca hecho mal qui' qui'.

¹⁶ Nia' le attu vuelta qui'ni nú ttu nuỹa dàniã gulaba latsi'ĩ qui'ni ná' enne' necio, pero canchu ã' ná la' rulábalatsi' qui' le, entonces ligappa tí' inte' paciencia tì'a runi le lani ttu enne' necio para qui'ni gappa' néda ebàta' tì'a' ru'a lo le. ¹⁷ Nu rinnía' annana álahua ná tì'a ejemplo nu belue'ni Señor inte', sino tì'a ttu enne' necio runia', tì'a chi nia' qui'ni calátsa'a' ebata' tì'a'. ¹⁸ Nuỹetse' ca enne' nna yala rebata' cã nna rinne cã qui' la'a labá cã tì'iỹa enne' ÿeni ná cã, pues ã'hua inte' nna ebà'ta' tì'huá'. ¹⁹ Yala enne' sabio ná lé, acca buénu bá tsè' ruchia le ca nubeyu' canu labí ná cã sabio álá. ²⁰ Tsè'ni ruchia le cã màsqui'ba ruthítsini cã le para qui'ni cca le esclavo bajo ca enseñanza bèỹia qui' qui', ã'hua de una vez tení rigua cã biỹa té qui' le para qui'ni cca le pobre, ã'hua redacca'ni cã qui'ni chí tse'e le bajo la'huacca qui' qui', ã'hua yala runi cã le despreciar hàstaá rini ná' qui' lo le, pero lebi'ĩ nna tsè'ni ruchia ba le cã. ²¹ Labí guýí'chí'a', pero lani la' rettu'lo, qui'ni hualigani yala enne' débil ná tu' porqui'ni labí beni tu' le tratar ã'. Pero ã'hua inte' hueyaỹa huá te' ebàt'a', rinnía' tì'a ttu enne' necio, tì'a làcã nna labí ratsini cã para ebàta' cã. ²² Tsí enne'

hebreo ná cã. Pues a'hua inte' nna ná huá' enne' de raza hebreo. Tsí ná cã enne' qui' nación Israel cá. A'hua inte'. Tsí ná cã descendiente qui' Abraham cá. A'hua inte' nna dá'tia huá' le' familia qui' bi. ²³ Ra cã qui'ni ná cã huenitsina qui' Cristua ála. Parece qui'ni ná' ttu enne' necio de nia' qui'ni inte' nna adí teerulá huenitsina qui' Cristua ná' tì'chu làcã. Pues adí teerulá tsina duro chi benia' por Cristua tì'chu làcã, a'hua adiru chi bè' ca enne' inte'; a'hua adiru iyé vuelta chi hua'á' litsi' iyyà por nu cca qui' Cristua; a'hua adiru iyé vuelta chi gulà'a' lo lù'utí. ²⁴ Por gayu' vuelta chi beni ca judíua inte' castigar lani cuarta nna bè' cã cuí'a' treinta y nueve veces ttu ttu castigo bete cã inte'. ²⁵ Tsùnna vuelta chi bè' cã inte' lani yà; a'hua chi bè' cã inte' íyya para gutti cã inte'; a'hua tsùnna vuelta chi binetsi barco nu yù'u ya'a le' indatò'; a'hua ttu èlà ttu tsá gúy'u'a' lo ttu yà lahui' indatò' para làa huáppi'a' inda. ²⁶ Chi hua'á' iyétse' lugar a'hua iyétse'ní ca peligro chi tátsa'a'. Por ejemplo: ca yò tàbini uccua duel·la' tí'a', a'hua gütí'a' latsi' ná' ca ubàna l·le, a'hua gütí'a' ca peligro por nu beni canu la'a mísmuba látsi ya'a contra inte'; a'hua canu yétsi díttu' ba l·le uccua huá latsi' qui' gutti cã inte'. Chi tátsa'a' peligro le' ciudad l·le lo néda dittu' l·le lo indatò' l·le; a'hua lani canu rena qui'ni ná cã hermano pero labí líni cã. ²⁷ Yala chi guýacca'a' lo oficio quia' nna yala chi beyàtsa te'. Iyé yèlà tsè' labí gutá'athia'; iyé vuelta tse' gutùnia' nna gubitsia' nna, a'hua iyé vuelta tsè' labí gütua' porqui'ni yala nuyué cca te' por tsina qui' Señor. Yala chi guýacca'a' idíl·lá' porqui'ni labí yú'u té quia', a'hua beyàtsa lári' gaccú'a'.

²⁸ Además de ca sufrimiento nu chi gütí'a' nna, a'hua ttu ttu tsá ní yala nuyué cca te' por responsabilidad nu té quia' lani iyaba ca hermanos nu runi formar ca iglésiá. ²⁹ De regú'u ttu hermano ttu falta nna, tsí bihua cca' sufrir por là cá. De runi nuña

qui'ni ìnnia ttu hermano le' tul·la' nna, tsí bihua cca' sentir contra nu benia' na cá.

³⁰ Canchu ná qui'ni ebàta'a' nna, adila tsa' ebàta'a' de ca cosa nu rulue' ti'iyã débil ná'. ³¹ Dios enne' ná Tata Qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba, lèe nna hua yù bée qui'ni iyaba nu chi gutixà'ania' le nna nã lí a'hua nu riquixa'ánia' le annana. ³² Loti' gudúa' le' ciudad Damáscua làti bána'ni rey Aretas, pues enne' ná gobernador nía nna bètsi'ã guardia rú'a ciudadad para gudàxu' cã inte' preso. ³³ Pero ru'a ttu ventana qui' dé'è nu yeqquia ciudadad nna guchida ca hermanos inte' le' ttu tsùmmi, anía modo nna gulà'a' latsi' ná' gobernador.

12

¹ Ná qui'ni ebàta'a', màsqui'ba bihua cuenta tíã inte'. Acca annana inénia' le qui' ca cosa nu bilá' te' de ÿiabara' nu chi belue'ni Señor inte', a'hua qui' adí ca cosa nu labí chi biyénini ri'u. ² Nabia' te' ttu ènne'yu' nu ríalatsi', chi uccua tsitá' ida huíã por la'huacca qui' Tata Dios ÿiabara' pero adiru rá' làti labí rilá' rùnì ri'u. Labí yúá' ti'iyã modo, canchu lani entero cuerpo qui' ì o canchu tsuã' espíritu qui' bíj áccá, pues Tata Dios teruba yùe. ³⁻⁴ Yúá' qui'ni nubéyu'a nna huíã ÿiaba ra' por la'huacca qui' Tata Dios hàstaá lugar de la' redacca' latsi'. Pero attu vuelta nia' qui'ni labí yúá' ti'iyã modo, canchu lani entero cuerpo qui' ì o canchu tsuã' espíritu qui' bíj áccá, pues Tata Dios teruba yùe. Labí capacidad suficiente té qui' ri'u para quixá'a ri'u iyaba ca cosa tsè' qui' Tata Dios nu biyéniniã nía, ñihua labí ná qui'ni quixá'a ri'u cã. ⁵ Acca de nu cca qui' nui nna pues huacca bá te' ebàta'a', pero alàa gudàliania' la'a mísmuba inte' sino solamente ebàta'a' de ca cosa nu rulue' ti'iyã débil ná'. ⁶ Pero canchu calátsa'a' ebàta'a' de nuã' nna, pues alàa cuenta iné bá' tì'a runi ca enne' necio, porqui'ni iyaba ca cosa tsè' nu inniá' de nu cca quia'

nna ná bá cã lí. Pero labí runi ya' a, porqui'ni labí calátsa'a' qui'ni nuŷa gulaba latsi'ĩ qui'ni adí enne' ŷeni ná' tì'chu de nu chi bilá'ni cã benia' o de nu chi biyénini cã gunní'a'.

⁷ Para qui'ni làa thálianía' por iyaba nu bilá' tì'a nna biyéni tì'a nna, acca gul·lani ttu sufrimiento fuerte ni qui' cuerpo quia', por medio de Satanás pero gul·laniã para qui'ni ccá' sufrir nna exalátsa'a' làa thálianía' demasiáduní. ⁸ Tsùnna vuelta chi gunábanía' Señor lani oración qui'ni cuèe dolor ni lani inte'. ⁹ Làniana becábínie inte' nna rèe: Ccá bá conforme lani la' tsì'ilatsi' quia' porqui'ni nã suficiente, a'hua la'huacca quia' para gunia' lu' cualàni nna rilá'níã adí iŷénini canchu chi ga'na lu' débil.

Acca adí teérulá redacca' te' por ca sufrimiento quia' en lugar de la'huacca quibá' porqui'ni a' modo nna la'huacca qui' Cristua nna runiã seguir lani inte'. ¹⁰ Por nui nna rúchíã' lani la' redacca' latsi' iyaba ca sufrimiento nu ril·lani lani inte', sea itsahue' o bìcca'ãŷa titsa' mal ni nu rinne ca enne' contra inte' de rutsia latsi' qui' inte', o sea ca necesidad quia' l·le o biŷa tediba attu cosa cca' sufrir para thí' Cristua adí la'dàliani. Huacca te' edacca' te' de cca' sufrir ca cosĩ, porqui'ni de labiru fuerza quia' té entonces lèe nna runne na quia'.

¹¹ Yala necio runia' porqui'ni bedálianía' la'a inte' ba, pero lebi'ĩ ba rappa tul·la' porqui'ni lebi'ĩ lá dani le gudàliani le inte' ru'a lo qui' nna ecàbi le por inte'. Porqui'ni màsqui'ba labí biŷa dàcca'a', pero bihua dàcca'a' menos tì'chu canu rena le qui'ni ná cã apóstol adí tsè'ni qui' le. ¹² Por iyábani nu chi benia' lani itute paciencia entre lebi'ĩ nna, chi beluí'a' qui'ni ná' ttu apóstol lígani qui' Cristua, porqui'ni loti' gudúã' lani lebi'ĩ nna bilá'ni le ca milagro nu belue' la'huacca qui' Tata Dios nna ca enseñanza tsè' quí'e nna. ¹³ Bihua beni tu' le tratar tì'atsi dacca' le menos tì'chu adí ca iglesia, sino làteruba qui'ni labí biŷa uccua duel·la' gúnná

le para ccá' sostener. Líthi' la'ŷénlatsi' quia' por nuã'.

¹⁴ Annana chi rúní léda quia' para itá' tanél·lia' le nu cca tsùnna vuelta, pero labí biŷa inábanía' le, porqui'ni bihua runia' por interés qui'ni gúnná le biŷa quia', sino càla látsa'a' la' tsì'ilatsi' qui' le. Álahua ca ŷi'ni to' dani cã quíilã cã para tàta nana qui' qui', sino tàta nana qui' qui' dà lani cã quíilã cã para ca ŷi'ni to' qui' qui'. ¹⁵ Inte' nna lani gústuní gunia' gatar iyate nu té quia' hàstaba la'a mímuba inte' para gunia' le cualàni para bien qui' la'labàni qui' le. Gunia' seguir a' màsqui'ba rulue' qui'ni entre más lá catsi'í te' le nna, menos lá catsi'ini le inte'. ¹⁶ Lebi'ĩ nna chi nabia'ni le tsè' qui'ni labí biŷa benia' recibir qui' le para la'a mímuba inte'. Pero tuchùppa ca enne' rinne cã qui'ni bethacca'ŷíã' le nna gùŷia' bel·liu qui' le lani maña ba, pero labí líni cã. ¹⁷ Tsí biŷa gana benia' porqui'ni guthél·la'a' ca hermánua làti tse'e le cá. ¹⁸ Pá'a' Titua qui'ni itá bi làti tse'e le nna, a'hua guthél·la'a' attu hermano lani bi. Tsi ina ri'u guŷi'yèe' báni Titua' le cá. Tsí álahua Tito lani inte' chùppa taá tu' nna runi tu' lani honradez iyaba ca cosa para bien qui' le cá.

¹⁹ Xiaba lebi'i nna rulaba latsi' le qui'ni runi tu' duel·la' iria tsè' tu' ru'a lo le tì'atsi ná lé juez. Álahua a' ná. Tata Dios nna riyéninie iyábani nu rinne tu', a'hua ná tu' ttùba lani Cristua. Lèe nna yùe qui'ni yala catsi'í te' le a'hua qui'ni iyate nu runi tu' nna nã para qui'ni iŷèni le adí espiritualmente taá. ²⁰ Cca te' nuyué qui'ni canchu chi il·lania' làti tse'e le nna nìcà'chu labí runi le tì'ba calátsa'a', a'hua lebi'ĩ nna xiaba labí tsú'ulatsi' le nu ná qui'ni gunia'. Pues gunia' le corregir canchu té pleito entre lebi'ĩ o biŷa la' yélatsi' l·le, o canchu ritsa'á báni luetsi le l·le, o canchu ná lé huèni dividir iglesia l·le, o canchu ribèqquia le bela'na qui' ttu enne' o la' riníyú l·le, o canchu nuŷa rulaba latsi'ĩ qui'ni adiru dàcca'a', o canchu labí runi le lani orden ba. ²¹ Yala nuyué ccà te' qui'ni canchu

ithèl·la' Tata Dios inte' làti tse'e le nna xiaba ehuini' te' hàstaá cuetsia' ru'a lo le por biya mal runi le, porqui'ni nuyetse' canu runi tul·la' dèsdeba chi gutsà nna labí chi bethà'na cą adulterio nna runiiru cą nu labí ná qui'ni guni ca enne' entre làba cą nna ca vicio nna.

13

¹ Annana ccá tsùnna vuelta itá' tanél·lia' le nna gunia' tì'a ra lo Escritura: Canchu tsè'e chùppa o tsùnna testigo, làniana iria lí biya queja ní té contra ttu enne' nna ccá merecer disciplina. ² Lebi'į canu runi tul·la' chia gutsà, ą'hua adí le nna, nia' le por medio de cartį tì'atsi dua' lani le, qui'ni canchu itá' làti tse'e le attu nna labiru etúa látsa'a' le tì'a chia gunénia' le loti' tanel·lia' le nu cca chùppa vuelta. ³ Làniana ttélini le tsè'ni qui'ni Cristua nna hualiba rinnie por medio de inte', porqui'ni ą' calatsi' le cca le saber. Cristua nna bihua née enne' débil, sino rulué' bée qui'ni yala la'huacca té qui'e entre lebi'į. ⁴ Hualiba qui'ni de guté'e lo curútsia nna uccue tì'atsi làa poder qui'e té, pero annana bànie por la'huacca qui' Tata Dios. A'hua inte' nna ná huá' débil por cuerpo quia' pero yala poder té quia' por la'huacca qui' Tata Dios para gunia' le corregir de chi ná' ttùba lani la'labàni qui'e.

⁵ Liulába tsè' latsi' le nna licú'u prueba la'a mísmuba lebi'į para cca le saber canchu hualigani rialatsi' le Cristua. Hua yù ba le qui'ni Jesucristua nna dúe lo losto' le ála. Canchu labí yù le, entonces a la mejor labí ná lé creyente. ⁶ Ga'na huá' seguro qui'ni ttélini le qui'ni intu' nna hualigani chi biria tsè' tu'. ⁷ Rinàbani tu' Tata Dios lani oración qui'ni lebi'į nna bittu biya mal ni guni le, pero alàa para gulue' qui'ni chi biria tsè' tu', sino para gulue' qui'ni runi le nu ná tsè', màsqui'ba para ca enne' nna labí biria tsè' tu'. ⁸ Porqui'ni intu' nna labí biya ccani tu' guni tu' contra nu ná lí, sino tsua' teruba a favor de nu ná lí. ⁹ Yala

redácca'ni tu' canchu ná lé fuerte para qui'ni ccá tu' débil lani le nna làa gulue' tu' poder qui' tu' lani le, porqui'ni oración qui' tu' nna ą' qui'ni cca le creyente tsittsi. ¹⁰ Por nui nna rudíania' le cártį ántesca itá' tanél·lia' le, para qui'ni làa caduel·la' ccá tegá' duro lani le canchu chi il·lania' lani le, porqui'ni poder nu benna Señor quia' nna ná para qui'ni iyèni le adí espiritualmente taá, pero alàa para gudúl·la'á' latsi' le de una vez tegáni.

¹¹ Annana rèchu tìtsa'a' le lani ca tìtsi'į: liguni duel·la' cca le adi enne' tsè'gani nna, cca le animar nna liguni duel·la' tsé'e tsè' le lani la'yeni. Làniana cca le saber qui'ni lani lebi'i ba dua Tata Dios enne' té itute la'yeni nna la' tsì'ilatsi' quì'e para lebi'i nna. ¹² Liguni saludar luetsi le, lani la' tsì'ilatsi' tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios. ¹³ Iyaba ca hermano le' región Macedóni nna rithèl·la' hua cabi iyénini' la' rinàbatitsa' qui' le.

¹⁴ Iyaba lebi'į nna, thì' lo losto' le bendición nu runna Xana' Ri'u Jesucristua nna, amor qui' Tata Dios nna, compañerismo nu ná para ri'u lani Espíritu Santo nna.

Amén.

**CARTA NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN PABLO
PARA CA ENNE'
GALACIA
La Epístola Del Apóstol San
Pablo A Los
GÁLATAS**

¹ Inte' Pablo ná' apóstol, pero álahua nuña enne' ni le' yétsiloyuḡ guthèl·la' aḡ inte', ñihua núhuá nuña beniaḡ inte' nombrar, sino la'a mismu taání Jesucristua benne poder quia', aḡhua por Dios Padre enne' bechithe Cristua de entre canu yatti. ² Inte' lani iyaba ca hermanos tse'e ñi nna rithel·la' tu' la' rinàbatitsa' para iyaba ca grupo de canu ríalatsi' tse'e le' región Galacia. ³ Yala calátsa'a' qui'ni Dios Padrea gunie le' bendecir lani adí favor qui'e aḡhua lani la'ŷeni nu runna Xana' Ri'u Jesucristua, ⁴ enne' bete la'labàni qui'e nna gùttie por ca tul·la' qui' ri'u nna bebèqqwie ri'u le' ca cosa mal qui' yétsiloyuḡ, según la' calatsi' qui' Dios Padre qui' rí'ua. ⁵ Labée nna què merecer la' dàliani tulidà taá. Quiḡaru e.

⁶ Yala caŷí látsa'a' qui'ni lebi'ḡ nna prontu taání ruthà'na chì le' ttu lado Tata Dios enne' gutaŷie le' por medio de Cristo enne' belue' qui'ni catsi'ínie ri'u nna rudà tè naga' le' attu evangelio huaya'. ⁷ Álahua qui'ni té attu evangelio, sino qui'ni tuchùppa ca enne' nna ribèqqwiaŷí bá cḡ la' riyeni qui' le' nna rute cḡ attu mensaje huaya' tì'atsi nḡ evangelio qui' Cristua. ⁸ Pero canchu nuña riquixá'aniḡ le' attu clase de mensaje de salvación yètsi' de nu chi gutixà'ani tu' le' nna, pues nḡ destinado para nittiḡ màsqui'ba canchu nuña ttu tu' o ttu ángel de ŷiabara' l·le. ⁹ Tì'ba chi ra tu' ttu vuelta, pues annana inni ya' aḡ attu: canchu nuña quixá'aniḡ le' attu clase de mensaje de salvación yètsi' de nu chi huíalatsi' le' nna, chi nḡ destinado para nittiḡ. ¹⁰ De nia' nui nna, álahua rulue' qui'ni

calátsa'a' iria tsì'a' ru'a lo ca enne', sino ánteslá ru'a lo Tata Dios. Labí runia' para qui'ni gudàliani ca enne' inte'. Canchu càba látsa'a' gudàliani ca enne' inte' nna, claru taá rulue' qui'ni labí ná' siervo lígani qui' Cristua.

¹¹ Calátsa'a' cca le' saber hermanos qui'ni evangelio nu chi gutixà'ani tu' le' nna bihua nḡ por la' rulábalatsi' qui' ttu enne' le' yétsiloyu. ¹² Pues ñihua inte' nna bihua biyéni tì' aḡ por medio de ttu enne' le' yétsiloyuḡ, bihua bidéte' ya' aḡ por nuña enne' ni, sino qui'ni la'a mismu taá Jesucristua benne qui'ni cca ya' aḡ saber.

¹³ Lebi'i nna chi bina le' ti'ŷa ná nu chi benia' ttu cuaŷa nuá loti' benia' seguir religiún qui' ca enne' judío. Fuerte ni betsía látsa'a' ca enne' runi formar iglesia qui' Tata Dios hàstaá qui'ni uccua látsa'a' gùttíá' iŷáŷiá tení cabi. ¹⁴ Inte' ba guneru adí de lo iyáŷiani canu tulappa ba yà'a de tanua' religiún qui' ca enne' judío, pues adiru duel·la' benia' para gunia' iyate costumbre qui' ca tà' tàta quíya'a. ¹⁵ Pero Tata Dios nna becuí'e inte' dèsdeba ántes càla galia', por la' tsì'ilatsi' ŷeni gání qui'e gutáŷie inte' para guni ye' e servir. De bi'yu tsá nu nanie nna, ¹⁶ làniana benie qui'ni gunibí'a' ŷi'ni áa para quixá'a' nu cca qui'e entre ca enne' qui' adí ca nación. Nú ttú tehuá nuña gunába tìtsa'a', ¹⁷ ñihua labí hua'á' le' ciudad Jerusalén làti tse'e ca enne' chía ná apóstol ántes càla inte', sino hua'álá' luego taá para región láḡ Arabia, làniana la'a dàcca' ba beyèqqwia' le' ciudad Damasco.

¹⁸ Guttè díbá tsùnna ida nna hua'á' Jerusalén para gunibí'a' Pedrua nna guré' tì'à' lani bi tsìnu' ubitsa. ¹⁹ Pero lanú attu nuña la ca apóstol bitsá'a', sino làteruba Jacobo bèttsi' Señor. ²⁰ Iyate nu rudánia' le' nna hua yù bá Tata Dios qui'ni hualí bá te' nu nia', labí runi látsa'a'.

²¹ Bitola nna hua'á' le' ca región nu lá Siria nna Cilicia nna. ²² Pero ca hermanos runi formar iglesia qui' Cristua le' región Judéa nna labí chi bènibia' cabi inte', ²³ solamente

chi biyénini cabi nu gutixà'ani adí hermanos cabi acerca de inte' nna ra çà: qui'ni ttu cuayã nuá yala betsía látsa'a' cabi para gul·lúyã'a' latsi' cabi para qui'ni bítuúru tse'e canu ríalatsi' quí Cristua, pero annana rénia' riquixa'a' qui'ni iyábani ca enne' nna dani çà tsíalatsi' quí qui'ni Jesús nna née Cristo. ²⁴ Acca yala bedàliani cabi Tata Dios por nu benie lani inte'.

2

¹ Guttè díbá tsità' ida nna hua'á' attu vuelta Jerusalén lani Bernabé; gudà' huá Titua lani intu'. ² Hua'á' Jerusalén porqui'ni Tata Dios nna benie qui'ni uccuá' saber qui'ni dà te' tsa'á'. Nía nna le' ttu junta lani canu runi resolver ca asunto qui' iglesia nna, gutixa'ánia' cabi qui'ni runia' predicar mensaje de salvación entre ca enne' labí ná çà circuncidado. A' gutixa'ánia' cabi porqui'ni labí uccua látsa'a' qui'ni tsina nu chi benia' nna nu runia' nna ccá tì'a ttu cosa nu labí dacca'. ³ Gudù Titua lani inte', pero bihua beni cabi bi obligar para cca bi circuncidar; atsi'íní yù cabi tsè' qui'ni labí ná bi enne' judío. ⁴ Hualí gáláa qui'ni tuchùppa ca enne' canu rena çà qui'ni ná çà hermanos, labí yù tu' tì'yã uccua gutà'a çà, pero hueyu la'dítsi bá bitá çà para etì'tse'èl·la' çà porqui'ni ríalatsi' tu' qui'ni labí naduél·la' ccá ri'u circuncidar de chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús, pues ra çà qui'ni caduel·la' tse'e ri'u bajo nu ra lo ley qui' Moisés. ⁵ Pero intu' nna labí be'él·la' tu' gurexaèl·la' çà intu' nna uccua latsi' tu' qui'ni lebi'í nna guni le seguir lani nu ná lí acerca de salvación nu runi Cristua ofrecer lo titsa' qui'e.

⁶ Làcabi nna ná cabi canu runi dirigir, pero bihua dacca' gunia' canchu nuãa enne' nã enne' yeni o canchu labí porqui'ni Tata Dios nna bihua rucué'níe ri'u tì'a rulaba latsi' yétsiloyu sino según nu ná lí. Bihua enseñanza cubi beluè'ni cabi inte', ⁷ sino bennia cabi cuenta qui'ni Tata Dios hualígani chi rèe inte' qui'ni quíxa'a' titsa' nu runna salvación, pero lani ca enne'

qui' adí ca nación, tì'ba bedue Pedrua para quixá'a bi la'a mísmuba mensaje pero entre ca enne' judío. ⁸ Ná' apóstol para ca enne' qui' adí ca nación por la'huacca qui' Tata Dios, tì'a benie qui'ni Pedrua nna cca bi apóstol para ca enne' judío.

⁹ Canu méruání principal, es decir Jacóbua nna Pedrua nna Juáan nna, de gutelíni cabi qui'ni Tata Dios chi guppa huée inte' confianza quixá'a huá' titsa' qui'e, acca beni cabi inte' recibir lani Bernabéa para ccá tu' ttùba lani làcabi. Beni cabi acordar qui'ni hua ná tsé' canchu Bernabéa lani inte' nna tsá' tu' huequixa'a le' adí ca nación, miéntraste làcabi nna guni cabi seguir entre ca enne' judío. ¹⁰ Solamente beni cabi intu' recomendar qui'ni éxalatsi' tu' ca enne' pobre entre làcabi, mérugání nui chi runia' lani itute lóstu'a'.

¹¹ Dia tí'bá tsáa nna gul·lani Pedrua le' ciudad Antioquía le' región láa Siria, inte' nna luegu taá gutíl·lá' bi porqui'ni gulù'u bi falta. ¹² Pues primérote nna ttùba gulàni bi ca enne' qui' adí ca nación nna gutò bá bi lani çà, pero de gul·lani tuchùppa ca enne' guthèl·la' Jacóbua nna entonces guduló bi gurè' bi yà'latsi' nna labiru gutò bi lani çà porqui'ni yala nuyue uccuani bi nu guni ca enne' judío canchu ilá'ni çà qui'ni runi bi contra ley qui' ca niá. ¹³ Adí ca hermano judío nna, màsqui'ba ríalatsi' quí qui'ni labiru tse'e çà bajo ley de Moisés, pero de bilá'ni çà qui'ni gutsini Pedrua canu dá' de Jerusalén, acca gutsi huáni çà nna gurè' çà lani Pedrua, pues beni çà tì'atsi làa uccua latsi' quí gó çà lani ca hermano qui' adí ca nación huaya', hàstaá Bernabéa nna beni huá bi tì'a beni çà. ¹⁴ De bilá' te' qui'ni bihua runi çà según enseñanza lígani nu rulue' lo titsa' qui' Cristua nna, acca pá'a' Pedrua ru'a lo iyaba cabi: Lu' enne' judío, pero dèsdeba huíalatsi' lu' nna runi huá lu' tì'a ca enne' qui' adí ca nación, tì'ání modo acca annana calatsi' lu' guthítsini lu' ca hermanos qui' adí ca nación qui'ni

guni ca costumbre qui' ca enne' judío nì'i.

¹⁵ Intu' nna ná tu' enne' judío dèsdeba gùlia tu', labí ná tu' canu runi tulidà taá contra ley qui' Tata Dios tì'a runi ca enne' qui' adí ca naciòn. ¹⁶ Pero hua yù ri'u qui'ni nú ttu nuỹa enne' ccani iria nàriã de ca tul·la' qui'ì por medio de ca obra nu ra lo ley de Moisés, sino iria nàri ri'u solamente por fe nu té qui' ri'u lani Jesucristua. Acca por nui, a' hua intu' ca enne' judío nna chi ríalatsi' tu' Jesucristua para iria nàri tu' ru'a lo Tata Dios por fe nu chi té qui' tu' lani Cristua, aláa por medio de biỹa nu ra lo ley de Moisés qui'ni guni ri'u. Porqui'ni lanú nuỹa iria nàriã de ca tul·la' qui'ì por nu rinàba lo ley de Moisés.

¹⁷ Porqui'ni intu' ca enne' judío, de calatsi' tu' iria nàri tu' solamente por medio de Cristua, a' modo rulue' qui'ni chi betse'e latsi' tu' nu ra lo ley nna chi ná tu' tulappa ba enne' tul·la' tì'ba ca enne' qui' adí ca naciòn. Tsí por nui nna ína ri'u qui'ni Cristua nna runie qui'ni cca ri'u nu tul·la'. Nídiruba titó' labí ná á'. ¹⁸ Por ejemplo, la'a inte' ba nia' qui'ni labiru caduel·la' gunia' nu ra lo ley de Moisés, pero canchu eyèqquia' guni ya' a' attu, entonces clárubá rila'ní qui'ni rigù'a' falta. ¹⁹ Pero labiru poder té qui'ì lani inte' para gudèqquia' inte' qui'ni cuénia' bajo poder qui'ì attu, pues benia' inte' condenar porqui'ni labí uccua te' guni ya' a' cumplir, acca chi ná' tì'átsi' ttu nu yatti lani a' para qui'ni gunia' servir Tata Dios lani la'labàni cubi quia'. ²⁰ Inte' nna juntu ba gùttia' lani Cristua lo curútsia; annana álaáruhuá inte' nui bàni tì'a antes, sino bàni lá' por medio de la'huacca nu runna Cristo enne' dua lo lóstu'a'; miéntraste dua' le' yétsiloyu' nna bània' por fe nu rappa' lani Ýi'ni Tata Dios; lèe nna uccuatsi'ínie inte' nna bete la'labàni qui'e nna gùttie en lugar quia'. ²¹ Labí runia' menospreciar favor nu beni Tata Dios para ri'u de catsi'ínie ri'u. Cáalá té posible iria nàri ri'u de ca tul·la' qui' ri'u ru'a lo Tata Dios por

medio de nu rinàba lo ley antigua, entonces labí líacca gùtti Cristua cá.

3

¹ Lebi'ì hermanos Gálatas. Yala telá necio ná le. Núní enne' ni chi bethacca'ỹiã le acca bíruhuá runi le obedecer titsa' lígani nì'i. Tsè'ni chi beni tu' declarar lani le biỹa lóni'a qui'íní acca gùtti Jesucristua lo curut-sia nna. ² Nui teruba calátsa'a' gulaba latsi' le: Chi bitá Espíritu Santo lo losto' le, tsí porqui'ni beni le cumplir nu ra lo ley de Moisés nì'i. Tsí álahua porqui'ni de biyénini le ca titsa' de salvaciòn nna huialatsi' le Cristo áccá. ³ Tì'ání modo acca yala necio ná le nì'i. Guduló diba le beni le nu ná tsè' por la'huacca qui' Espíritu Santo lani le, tì'ání modo rulaba latsi' le annana qui'ni ccá le enne' adí tsè' por biỹa cosa nu runi le por la'huacca qui' la'a lebi'ì bá. ⁴ Tsí labí riỹu' nu uccua lani le loti' huíalatsi' le primeru tè acca. Aỹa labí líacca uccua le sufrir ála. ⁵ Tata Dios ènni'a rithèl·la' Espíritu Santo lani le nna, pues rilá'ní qui'ni runie ca milagro entre lebi'ì, tsí porqui'ni runi le ca obra nu ra lo ley cá. Labí, sino porqui'ni ríalatsi' le predicaciòn nu chi biyénini le ála.

⁶ Abraham, enne' gùdua tiempo antigua nna huía teruba latsi' bi de gunèni Tata Dios bi, acca por nui nna gulèqquia' bi cuenta tì'a enne' nàri. ⁷ A' hua lebi'ì nna dàni le ennia le cuenta qui'ni canu ría teruba latsi' qui' Tata Dios, làteruba làcã nna ná cã Ýi'ni lígani qui' Abraham porqui'ni thí' huá cã nu benini Tata Dios bi prometer. ⁸ A' hua dèsdeba chía gutsà chi yù Tata Dios, acca ra huá lo Escritura qui'ni cuéqquia' huée cuenta ca enne' qui' adí ca naciòn tì'a enne' nàri canchu tsíalatsi' qui'. Gutixà'ani Tata Dios Abraham nui chía gutsà de rèe bi: porqui'ni ríalatsi' lu' inte', acca hàstaba iyáỹiani ca enne' tse'e le' yétsiloyu' nna gal·la' hua cã bendición. ⁹ Así es de qui'ni iyate ca enne' canu ríalatsi' lani itute losto' qui' nna, tu-

lappa ba bendición té qui' qui' lani Abraham enne' huíalatsi'.

¹⁰ Pero iyábani canu rulaba latsi' qui' qui'ni huá té posible iria nàri ca por medio de ca obra nu runi ca nu ra lo ley, pues làca nna chi ná ca condenado porqui'ni la'a mísmuba lo ley nna ra: Chi ná condenado iyábani canu labí runi ca cumplir tulidàba iyátení nu ga'na escrito lo ca gayu' libro qui' Moisés. ¹¹ Acca claru tení yù ri'u qui'ni lanú nuña iria nàri ru'a lo Tata Dios canchu rulaba latsi' qui'ni gunià na por medio de ca mandamiento nna ca regla nna nu ra lo ley, pues rul-la ri'u qui'ni: Nuña tediba enne' de chi biria nàri lani Tata Dios por medio de fe nu té qui' lani e, là nna ccabànià tulidàba. ¹² Pero nu ra lo ley nna bihua nà tulappa lani fe, sino ra là íj: Canchu nuña gunià cumplir tsè' tulidàba iyaba ca reglì, làniana ccá merecer gata' la'labàni nu labí ttíà qui'.

¹³ Pero Cristua por medio de lù'uti qui' e nna chi bedilèe ri'u le' castigo nu chì' da'la de chi ná ri'u condenado por la ley, pues la'a mísmuba lèe nna uccue condenar en vez qui' ri'u, porqui'ni ra Tata Dios lo Escritura: Condenado ná nu ràl-la' cuerpo qui' nna rattià lo ttu yà. ¹⁴ Anía beni Cristo Jesús para qui'ni por medio de lèe nna ca enne' qui' adí ca nación nna thí' huá ca bendición tì'a chi beni Tata Dios prometer qui'ni gúnnée qui' Abraham, para qui'ni iyáñiani ri'u guni ri'u recibir Espíritu Santo tì'a según promesa qui'e, por medio de fe qui' ri'u.

¹⁵ Hermanos, annana quixa'ánia' le ttu ejemplo nu cca lani ca enne': Canchu chi ttu enne' benià testamento nna beni tià na firmar ru'a lo ca testigo nna, pues lanú nuña iria ínà qui'ni labí dàcca'a, nihua labí derecho té qui' gudànià adí lúj. ¹⁶ A'hua Tata Dios nna, lèe nna benie Abraham prometer qui'ni gutie ca bendición qui' bi a'hua lani descendencia qui' bi, pero bihua ra lo Escritura qui'ni gutie ca lani ca descendencia qui' bi

para cani ri'u qui'ni cca tratar qui' nuýtse' ca enne', sino ra: a'hua lani descendencia qui' lu', quiere decir, lani ttu teruba enne', pues cca Cristua referir. ¹⁷ Nu nia' nna ná nui: Tata Dios nna benie declarar propósito nu té qui'e lani Abraham nna benie bi prometer qui'ni gunie na cumplir. Ley qui' Moisés nna gul-lanià tappa gayua' tsiérua' ida bitola de Abraham, pero ley nà' nna labí ccanià gúduà ttu lado propósito nu beni Tata Dios declarar lani Abraham qui'ni gunie para làbi. ¹⁸ Cálá ca bendición nu ridi' ri'u por Tata Dios ná ca porqui'ni yala tsè' runi ri'u nu ra lo ley de Moisés, entonces labiru nà por promesa, sino por ca obra la qui' ri'u, pero Tata Dios nna benie prometer qui'ni ña gute bée na qui' bi.

¹⁹ Entonces biála para ní ri'yu' ley qui' Moisés cá. Ley qui' Moisés nna gul-lanià bitola para guluè'nià ri'u biña nuà' ná tul-la', a'hua biñu'a mientras hàstaá qui'ni gul-lani Cristo, porqui'ni promesa nu beni Tata Dios lani Abraham nna uccuà referir lani Cristo. Ley nà' nna uccuà declarar por ca ángel, a'hua por Moisés enne' uccua bi huènne lani Tata Dios por iyaba ca enne' Israel. ²⁰ Canchu dua ttu enne' huènne nna entonces hua téhuá chùppa partido. Pero Tata Dios nna ttùba née acerca de promesa nu betie lani Abraham.

²¹ Tsí ína ri'u qui'ni Tata Dios nna labiru gunie cumplir ca promesa nu rée porqui'ni chi té ley qui' Moisés lani ri'u cá. Cálá té posible gata' la'labàni espiritual qui' ri'u por medio de ttu ley, entonces huacca cca'á ri'u merecer iria nari ri'u ru'a lo Tata Dios de runi ri'u ca obra nu ra lo ley. ²² Pero lo Escritura nna ra qui'ni iyáñiani ca enne' nna ga'na ca le' tul-la'; pero iyaba canu ríalatsi' nna chi té salvación qui' qui' nu beni Tata Dios prometer, por medio de confianza nu rappa ca lani Jesucristua.

²³ Antes de cca ri'u saber qui'ni por fe teruba lani Cristo gata' salvación

qui' ri'u, pues gutsè'e ri'u bajo nu ra lo ley, hàstaá qui'ni bi'yu tsá nu náni Tata Dios qui'ni ccá ri'u saber nu ná qui'ni tsíalatsi' ri'u. ²⁴ Así es de qui'ni ri'u nna gutse'e ri'u bajo ley para guniã ri'u dirigir hàstaá qui'ni gul·lani Cristua, a' modo nna benia ri'u preparar para iria nãri ri'u de ca tul·la' qui' ri'u ru'a lo Tata Dios por medio de fe qui' ri'u lani e. ²⁵ Annana de chi ríalatsi' ri'u Cristua para iria nãri ri'u, acca labiru tse'e ri'u bajo nu benia ri'u dirigir antes.

²⁶ Porqui'ni por fe nu té qui' le acca iyaba le chi ná le ÿi'ni Tata Dios de chi ná le ttùba lani Cristo Jesús. ²⁷ Iyaba le canu chi uccua le bautizar para cca le ttùba lani Cristua, chi rulue'ní qui'ni chi ná le tì'a Cristua porqui'ni runi le tì'a ná qui'ni guni ca ÿi'ni Tata Dios. ²⁸ Acca ttùba rilá'ni Tata Dios iyaba ri'u, intu' ca enne' judío a'hua lebi'i de adí ca nación màsqui'ba ná le esclavo o libre, nubeyu' o niula, pues ttùba chi ná iyaba ri'u lani Cristo Jesús. ²⁹ De chi cca le pertenecer lani Cristua nna, acca chi ná le ca descendiente lígani qui' Abraham, acca Tata Dios nna gúnna hué qui' le iyaba ca bendición nu chi benìnie prometer lani Abraham.

4

¹ Calátsa'a' quixa'ánia' le attu ejemplo: Ttu tàta lani ÿi'nj, pues ná qui'ni ÿi'nj nna thí'ã herencia nu ruthà'na tàta qui' niá, pero canchu ná rùã huátsá nna entonces labí derecho chi té qui'j, ná tì'a ttu siervo, màsqui'ba nã xana' iyate nu té qui' tàta qui' niá. ² Pero de ná rùã huátsá nna, dua bá bajo cuidado qui' canu ná responsable por biã té qui'j, hàstaá qui'ni i'yu tsá nu chi nãni tàta qui' niá gute herencia latsi' ní'j. ³ A'hua ri'u canu ríalatsi', titó' ruba gutelíni ri'u antes, pues uccua ri'u tì'ba ca huatsa to', uccua ri'u bajo ca enseñanza nu rulue' ca religión le' yétsiloyuj. ⁴ Pero de gul·la' tsá nu nãni Tata Dios qui'ni itá ÿi'ni áa yétsiloyu, gùlíe nna gùdúe bajo de nu ra lo ley qui' Moisés tì'

gáláa ttu enne' judío. ⁵ A' uccua para qui'ni por medio de lù'uti qui'e nna gudilèe iyaba ri'u ca siervo bajo ley para qui'ni édi'e ri'u nna cca ri'u ÿi'nie.

⁶ Chi yù le qui'ni ná le ÿi'ni Tata Dios porqui'ni guthèl·le'e Espíritu Santo enne' gunàba ÿi'ni Tata Dios para thúe lo losto' le. Espíritu Santo nna runie latsi' ri'u para guni ri'u oración nna gá ri'u Dios: Tàta qui' tu'. ⁷ Así es de qui'ni labiru ná lu' siervo para thua rù lu' bajo nu ra lo ley, sino chi bete Tata Dios derecho qui' lu' nna chi ná lu' ÿi'nie; a'hua de chi ná lu' ÿi'nie nna chi té herencia qui' lu' nu benie prometer qui'ni gúnnee qui' lu', por medio de nu beni Cristua para lu'.

⁸ Pero antes nna labí chi nabia'ni le Tata Dios, sino gutsé'e le bajo ca creencia nu labí riãu', acca álahua Tata Dios beni le adorar. ⁹ Pero anna de chi nabia'ni le Tata Dios, pues lèe enne' nuá becuí'e le, ti'ání modo acca chi runi le obedecer attu vuelta ca enseñanza nu rulue' ca religión le' yétsiloyuj átsi'ini labí la'huacca té qui' qui' para gudilà cã le, nìhua labí biã bendición runna cã qui' le. Ti'ání modo acca calatsi' le ccá le siervo qui' qui' attu vuelta nì'i. ¹⁰ Annana runi le celebrar ca tsá ÿeni qui' qui', qui' ttu ttu biú' l·le, qui' ttu ttu tiempo l·le, qui' ttu ttu ida l·le. ¹¹ Acca yala nuyué cca te' qui' le, porqui'ni nìcà'chu en vano ba benia' predicar entre lebi'j.

¹² Hermanos to' quia' tse'e le' región Galacia, yala calátsa'a' qui'ni cca le tì' taání ná inte', pues labiru ná' esclavo bajo ley qui' Moisés, sino ná lá' tì'a lebi'j qui' adí ca nación. Rexalátsa'a' qui'ni labí biã beni le contra inte' lanía. ¹³ Hua yù bá le qui'ni por debilidad qui' cuerpo quia' acca beyà'na' lani le loti' benìnia' le predicar por primera vez ca titsa' nu rulue' salvación nu runi Cristo ofrecer. ¹⁴ Lebi'j nna bihua beni le inte' menos de bilá'ni le ti'ã bilá'a' por debilidad qui' cuerpo quia', belaba látsa'a' qui'ni xiaba gutsibi le inte' de una vez tegani, pero al contrario la nna beni le inte' recibir tì'atsi uccuà'a'

ttu ángel de ÿiabara', pues yala estimar beni le inte' tì'atsi uccuà'a' la'a Cristo Jesús bá.

¹⁵ Anna chúná, biala uccua lani la' redacca' latsi' nu gùta' qui' lía lani inte' nì'i. Rurexa'a' latsi' le qui'ni yala agradecer beni losto' le lani inte' hàstaá uccua latsi' le cueqquia le ca iyyaló le para gunna le çà quia'. ¹⁶ Pero annana, tsí labiru rú'ulatsi' le inte' porqui'ni gunénia' le nu ná lí cá.

¹⁷ Làçà nna yala interés té qui' qui' por lebi'ì pero álahua para bien qui' le; càba latsi' qui' gulà'a çà le lani inte' para qui'ni lebi'ì nna catsi'í lání le çà.

¹⁸ Tsè'ba ná qui'ni gappa çà la' tsì'ilatsi' lani le canchu guni çà na por ttu la' rulábalatsi' tsè', pero tulidàba alàa solamente canchu chi dú'a' lani le.

¹⁹ Lebi'ì ca ÿi'ni to' quia', yala nuyué cca te' por lebi'ì, pues parece qui'ni caduel-la' ccá' sufrir attu vuelta tì'a loti' benia' duel-la' para tsíalatsi' le; á' bá cca' sufrir attu vuelta hàstaá qui'ni lebi'ì nna cca le adiru tì'a Cristua enne' dúe lo losto' le. ²⁰ Quisiéralá inte' thua' lani le anna tení en vez de rudíania' le, para qui'ni quixa'ánia' le personalmente taá tì'iyá cca te', pues labí yua' tì'iyá gunia' lani lebi'ì en vista de qui'ni chi betsiání la' rulábalatsi' qui' le.

²¹ Lebi'ì canu rena qui'ni caduel-la' tsé'e le bajo nu ra lo ley de Moisés para iria nàri le ru'a lo Tata Dios, pues canchu yala calatsi' le tsé'e le bajo de nu ra lo ley nna, tsí làa rú'ulatsi' le ttélini le nu ra lo ley acerca de nui.

²² Ra qui'ni Abraham enne' gùdua tiempo antigua nna uccua chùppa ÿi'ni bi. Ttuá nna uccua nàna qui'ì Agar, ttu niula esclavo. Pero áttuá nna uccua nàna qui'ì Sara ttu niula nu ná bi libre. ²³ Isaac ÿi'ni niula nu ná líbrea nna gùliá por promesa qui' Tata Dios lani Abraham qui'ni itsina' ttu ÿi'ni bi, alàa por la' calatsi' qui'ba cuerpo tì'a gùlia Ismael ÿi'ni niula esclavua. ²⁴ Nui nna ná ttu comparación para ttélini ri'u ttu enseñanza tsè': Chùppa ca niuláa nna runi çà representar chùppa clase de conve-

nio. Agar nna runiá representar convenio nu guduló lo i'ya Sinaí; acca iyaba canu tse'e çà bajo convénuì nna ná huá çà esclavo tì'ba là. ²⁵ Pues Agar nna hualiba runiá representar ley qui' Moisés, porqui'ni Agar nna quiere decir I'ya Sinaí, nu dua le' país là Arabia. Agar nna runi huá representar ciudad Jerusalén porqui'ni nà'la rulue' çà qui'ni tse'e ri'u bajo ley de Moisés. Acca tì'a Agar ná esclavo tsa'tséla tehuá ca ÿi'nì nna, á'hua iyaba canu Jerusalén nna ná huá çà esclavo porqui'ni tse'e çà bajo ley de Moisés. ²⁶ Pero ri'u nna cca ri'u pertenecer lani attu Jerusalén nu huaya' de la'labàni nu dá' de ÿiabara', là nna ccà comparar lani niula líbrea, iyaba ri'u nna ná ri'u ÿi'nì, acca labí ná ri'u esclavo. ²⁷ Enseñanza nna rulue' lo Escritura làti ra:

Gùppa la'ÿeni lani la' redacca' latsi' niula ná huètsì,

Lanú ÿi'ni lu' té annana,

Á'hua labí nabia'ni lu' ca dolor nu ràppa ca niula de ruditsìna' çà huatsa to',

Porqui'ni màsqui'ba annana ná lu' tì'a ttu niula betse'e latsi' nubeyu' qui' niá na,

Pero i'yu tsá qui'ni adila iyé ÿi'ni lu' tsé'e tì'chula attu niula.

²⁸ Acca ÿa hermanos, iyaba ri'u nna ná ri'u ÿi'ni Abraham por promesa nu beni Tata Dios lani bi, tì'a Isaac.

²⁹ Bitsina' Ismael por la' calatsi' qui'ba cuerpo, pero Isaac nna gùta' la'labàni qui'ì por Espíritu Santo. Tì'a nu bitsina' por la' calatsi' qui'ba cuerpo yala betsia latsi'ì nu bitsina' por Espíritu, á'hua anna. ³⁰ Pero biani ra lo Escritura acerca de nui. Pues ra: Gulèqquia fuera niula ná esclávuá' á'hua ÿi'ni niá', porqui'ni ÿi'ni niula ná esclávuá' labí ná qui'ni thí'á herencia lani ÿi'ni niula ná líbrea'. ³¹ Acca anna ÿa hermanos to' quia', bíruhuá ná ri'u tì'a ca ÿi'ni niula esclavua, sino ná lá ri'u tì'a ca ÿi'ni niula líbrea de chi biria ri'u de la' rigú'ubia' qui' ley qui' Moisés.

5

¹ Cristua nna chi bedilèe ri'u de la rigú'ubia' qui' ley qui' Moisés, acca liguni seguir tse'e le tsittsì le' libertad qui' líá' nna bittu eyéqquia le attu nna eyàcca le esclavo attu vuelta.

² Liudà naga' le qui'ni inte' Pablo nna rinénia' le: Canchu lebi'ì calatsi' le ccá le circuncidar para tse'e le bajo la' rigú'ubia' qui' ley na', pues a' modo nna gulue' qui'ni labiru confianza té qui' le lani Cristua nna tì'atsi bíruhuá dàqque'e para lebi'ì. ³ Chi gutixà'ania' le a'hua riquixà'a' attu vuelta qui'ni nuÿa tediba nubeyu' ni canchu ccá circuncidar nna, entonces ná huá obligado gunià obedecer iyátení nu ra lo ley. ⁴ Lebi'ì canu rulaba latsi' le qui'ni iria nàri le ru'a lo Tata Dios por medio de ca obra nu ra lo ley, pues chi gulà'a le lani Cristua nna labí riÿu' la' tsì'ilatsi' qui'e lani le. ⁵ Pero ri'u nna ríalatsi' ri'u nna ribeda ri'u lani confianza por la'huacca qui' Espíritu Santo qui'ni Tata Dios nna gunie ri'u recibir, porqui'ni té fe qui' ri'u lani Cristua. ⁶ De chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna, labí dacca' circuncisión para ccá ri'u salvo, ñihua ccá ri'u condenar canchu bittu ná ri'u circuncidado, sino nu hualigani dacca' nna ná fe nu té qui' ri'u lani Cristua, a'hua la' tsì'ilatsi' nu rulue'ní qui'ni ríalatsi' ri'u e.

⁷ Tsè'ni guduló lè runi le obedecer nu ná lí, anna chúná, núní rã le qui'ni làa gúniru le seguir titsa' de salvación nu gutixà'ania' le ñi'i. ⁸ Álahua Tata Dios beni qui'ni bitsiání la' rulába latsi' qui' le, pues lèe nna gutãÿie le para tsíalatsi' le, a'hua rul·luítse'e le. ⁹ Màsqi'ba tse'e tuchùppa teruba canu rulue' ttu enseñanza mal nna, pero té la'huacca qui' qui' para guni cã qui'ni bétsi bétsi bá guni le iyaba nu rulue' cã, tì'a titó' teruba levadura nu rudaÿiluã ituba cúà. ¹⁰ Porqui'ni ná ri'u ttùba lani Señor, acca té rù confianza quia' lani le qui'ni labí gutsiání la' rulábalatsi' qui' le para tanó le ttu enseñanza nu labí ná lí; a'hua ga'na' seguro qui'ni Tata Dios nna gunie cas-

tigar enne' runi qui'ni ribèqquia ÿíibá la' rulábalatsi' tsè' qui' le, nuÿa tediba nã.

¹¹ De nu cca quia' hermanos: cáalá ná lí qui'ni runia' predicar qui'ni naduel·la' ccá ca nubeyu' circuncidar tì'a rena cã, entonces biálácca rutsia latsi' qui'inte' ñi'i. Pues cáalá a' runia' predicar nna, entonces lahuábí itsa'áni cã de riquixà'a' nu cca qui' Cristo enne' gùttie lo curútsia. ¹² Canu runi qui'ni ribèqquia ÿíibá la' rulábalatsi' tsè' qui' le porqui'ni calatsi' qui' guni cã le circuncidar nna, pues ojalá íchu telá cã la'a labá cã.

¹³ Rinnía' titó' fuerte hermanos porqui'ni chi gutãÿi Tata Dios le para bíttuúru tsé'e le bajo la' rigú'ubia' qui' ley antigua. Pero bittu uquína' le libertad nu chi té qui' le tì'ba ttu pretexto para guni le según la' calatsi' mal qui' le, sino dà lani le guni le tulidãba nu ná para bien luetsi ttu le nna attu le nna por la' tsì'ilatsi' nu chi té lo losto' le. ¹⁴ Porqui'ni ituba ley nna ccã cumplir canchu guni ri'u ca titsa' qui' Tata Dios làti ra: Uccuatsi'ini luetsi enne' lu' tì'atsi la'a lu' bá. ¹⁵ Pero canchu lebi'ì nna guni ba le seguir ritsa'áni luetsi le nna til·la luetsi le tì'ba ca animal, hué' le cuidado porqui'ni xiaba hui'yu le grado gul·lùÿa le latsi' ttu le nna attu le nna.

¹⁶ Acca nia' le: Líhue'él·la' qui'ni Espíritu Santo gunie dirigir la' rulábalatsi' qui' le para guni le nu ná tsè', entonces labiru guni le según la' ridálatsi' mal qui' le. ¹⁷ Porqui'ni la' rulábalatsi' qui'ba ri'u nna runiã contra nu rú'ulatsi' Espíritu Santo, a'hua nu rú'ulatsi' Espíritu Santo nna ná contra la' rulábalatsi' qui'ba ri'u, pues completamente contrario ná Espíritu Santo lani mal nu ná ri'u, acca labí ccani le guni le nu calatsi' le. ¹⁸ Pero canchu rue'èl·la' le qui'ni Espíritu Santo nna gunie dirigir la' rulábalatsi' qui' le, bíruhuá ccá lé condenar por nu ra lo ley.

¹⁹ Claru taá hua yù bá ri'u ti'iŷa ná ca cosa nu runi canu ribèni según la' rulábalatsi' mal quì'ba qui. Por ejemplo: ca soltero nna ca casado nna rìdualàni cã nu labí ná tsèla qui, a'hua runi cã adí ca cosa nu labí ná nàri nna ca vicio luetsi ca nua' l-le, ²⁰ ruduŷibi qui ru'a lo ca ídolo nna tanó cã ca creencia nna runi cã mal qui' ca enne' lani brujería nna, ruyudí' cã adí ca enne' nna rila cã pleito l-le, ràppa cã la' yélatsi' l-le, canu iqquia l-lá ná cã nna, runi cã por interés qui' la'a labá cã, ná cã canu huetìl-la ca enne' nna rìl-la'a luetsi ca enne' l-le, ²¹ calatsi' qui' cúa nu té qui' attu enne' l-le, la'hueti enne' l-le, la' borrachera l-le, dia cã lanì nu ná principalmente para táni ca enne' l-le, a'hua iyaba adí ca cosa mal luetsi ca nui l-le. Nì rinénia' le nui con tiempo ba ti'ba chi gunénia' le antes, qui'ni canu runi practicar ca tul-la' luetsi ca nui nna labí nal-la' èl-la' cã gata' parte qui' qui' làti rigú'ubia' Tata Dios.

²² Pero ca cosa tsè' nu ná resultado de runi Espíritu Santo ri'u dirigir nna: La' tsì'ilatsi' nna, la' redacca' latsi' lo losto' ri'u nna, la'ŷeni nna, paciencia para lani ca enne' nna, la' retúalatsi' nna, enne' de losto' tsè' nna, enne' fiel lo iyate nna, ²³ enne' ŷenlatsi' nna, enne' ribeda latsi'ì nna. Pues bíhuá ley qui' Tata Dios té nu ra contra ca così. ²⁴ Ca enne' qui' Cristua nna chi runi cã nu ná tsè' porqui'ni para làcã nna chi bil-lùŷa latsi' la'huacca qui' la'ridà latsi' mal qui' qui' nna ca vicio qui' qui' nna loti' gùtti Cristua lo curútsia. ²⁵ Chi té la'labàni cubi qui' ri'u por la'huacca qui' Espíritu Santo, acca dani ri'u hue'él-la' ri'u e qui'ni gunie la'labàni qui' ri'u dirigir lo iyate nu runi ri'u.

²⁶ Entonces bittu ebàta' ri'u nìhua guni ri'u para qui'ni adiru dàcca' ri'u, porqui'ni nui nna runiã qui'ni ritìl-la ca enne' nna ràppa la'yélatsi' qui' luetsi qui' nna.

6

¹ Lebi'ì hermanos, canchu nuŷa ttu hermano qui' le eŷùna'ni li a

runiã tul-la', entonces lebi'ì canu té la' tsì'ilatsi' lo losto' le nu runna Espíritu Santo nna dani le guni li a corregir para edúã lugar qui'ì, pero lani ttu losto' ŷénlatsi' porqui'ni ná qui'ni hue' le cuidado qui'ni làa ìnnia huá le le' tentación. ² Dàni le guni cualàni luetsi ttu le nna attu le nna según ti'iŷa ná problema qui' le; porqui'ni a' modo gulue' le qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le nna runi le cumplir mandamiento nu belue' Cristua.

³ Canchu nuŷa caniã qui'ni ná creyente adiru espiritual ti'chu ca hermanos qui'ì màsqui'ba labí biŷa ná delante de Dios, pues a' modo ridacca'ŷiã. ⁴ Ttu ttu tsa ca enne' nna daniã cu'ã prueba nu chi beniã canchu ná tsè' o canchu bittu l-le. Canchu ná tsè' nu chi beniã làniana ná qui'ni edácca'niã porqui'ni la'a labá nna yùã qui'ni beniã nu ná tsè', labí caduel-la' ccã comparar lani nu runi attu nuhuaya'. ⁵ Porqui'ni ttu ttu tsa ri'u nna ná qui'ni huáa'ní yùà' qui' tsàba ri'u.

⁶ Ttu ttu tsa canu ridète' lani ca enseñanza qui' titsa' qui' Tata Dios nna, daniã gutiã lani nu ruthète'niã na de iyaba ca cosa tsè' nu runna Tata Dios qui'ì.

⁷ Bittu thacca'ŷí le, pues lanú nuŷa irialàni guthacca'ŷiã Tata Dios; sino ti'a ra lo díchuì: Biŷa diba rada ttu enne' nna, lènà' qui' nuá huá édi'ã. ⁸ Canchu ttu enne' runiã seguir según la' rulábalatsi' qui' bíj, pues resultado qui' nuá nna ná nu nitti. Pero canchu ttu enne' runiã según nu rú'ulatsi' Espíritu Santo entonces táliã na ttu la'labàni nu labí ttíã qui'ì por la'huacca qui' Espíritu. ⁹ Acca bittu etsàni ri'u guni ri'u nu ná tsè', porqui'ni huì'yu bá tsá señalado por Tata Dios qui'ni édi' ri'u ttu lènà' tsè' gani, pero bittu ccã ri'u desanimar ántesca íl-laniã. ¹⁰ Acca ttu ttu vuelta nu cca ofrecer nna dani ri'u guni ri'u nu ná tsè' para iyábani ca enne', pero especialmente taá lani canu té fe qui' qui' lani Jesucristua.

¹¹ Liúyu tsáruhuá ti'iyá èl·la runia' letra de rudíania' le annana lani propio gani nàya'. ¹² Iyaba canu calatsi' qui' ccá tsè' cą ca enne', pues laca nuá nna ná cą canu runi cą duel·la' qui'ni ccá le circuncidar tì'a làcą, solamente para qui'ni nú ttu nuỹa gutsia latsi'į cą de rena cą qui'ni ríalatsi' qui' Cristo enne' gùtti lo curútsia.

¹³ Porqui'ni nihua canu chi uccua circuncidar nna labí rigua cą nu ra lo ley de Moisés, pero calatsi' qui' qui'ni lebi'i nna ccá huá le circuncidar para qui'ni gappa cą néda ebàta' cą de chi berexaèl·la' cą le gata' ttu marca láti le tì'a làcą. ¹⁴ Pero inte' nna nunca labí ebàta'a' por biỹa tediba cosa nu cca qui' salvación quia' sino làteruba por ca sufrimiento qui' Xana' Ri'u Jesucristua de gùttie lo yà curútsia; pues por medio de lù'uti qui'e nna labiru fuerza té qui' yétsiloyuį para guniį inte' obligar, ą'hua inte' nna labí la'labàni té quia' para lani ą.

¹⁵ Porqui'ni de chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna, labí dacca' canchu ná ri'u circuncidado o canchu labí; sino ttu teruba cosa dacca': la'huacca de chi ná ri'u enne' de la'labàni cubi.

¹⁶ Iyaba le canu guni le según ca enseñanza nu chi gutixà'a' lo cártį nna, inte' nna rinábania' Tata Dios qui'ni gúnnée la'ỹeni lo losto' le nna etúalatsi'e le nna, ą'hua para iyaba adí ca enne' Israel lígani qui' Tata Dios.

¹⁷ Dèsdaba anna para nu chì' da'la nna, nú ttuúru nuỹa inniį contra inte' acerca de poder quia' como apóstol; pues ca seña qui' ca huè' nu ná làtia' nna ná cą prueba qui'ni runia' Señor Jesús servir.

¹⁸ Para échú tìtsa'a' le, hermanos: Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyáyiani le bendecir.

Ą' bá ná.

**CARTA NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN PABLO
PARA CA ENNE' ÉFESO
La Epístola Del Apóstol San
Pablo A Los
EFESIOS**

¹ Inte' Pablo ná' apóstol qui' Jesucristua, porqui'ni a' ná la' calatsi' qui' Tata Diuŷia lani inte'. Acca rudià' carti para lebi'ì ca enne' qui' Tata Diuŷia tse'e le' yétsi Éfeso, lebi'ì canu rialatsi' le Cristo Jesús. ² Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ŷeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

³ Ná qui'ni gudàliani ri'u Dios enne' ná Tàta qui' Xana' Ri'u Jesucristua, porqui'ni de chi ná ri'u ttùba lani Cristua nna chi runi Tata Dios ri'u bendecir lani iyaba ca cosa tse' nu da' de ŷiabara' para la'labàni espiritual qui' ri'u. ⁴ Tata Dios nna chi becuí'e ri'u dèsdeba antes càla cue' yétsiloyu para qui'ni ccá ri'u ttùba lani Cristua, a'hua para qui'ni tsé'e ri'u ru'a lúe lani ttu la'labàni nàri sin qui'ni bittu falta té qui' ri'u lani e. ⁵ Por la' tsì'ilatsi' qui'e lani ri'u nna belaba latsi'e dèsdeba nérúa qui'ni édi'e ri'u por ŷi'nie por medio de Jesucristua, porqui'ni a' ná nu adiru calatsi'e gunie lani ri'u, ⁶ para qui'ni gului'e ti'ŷa yéni gání ná favor qui'e lani ri'u. Acca chi benie ri'u recibir porqui'ni chi ná ri'u ttùba lani ŷi'ni Amado Qui'e. ⁷ A'hua chi beyuniŷén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u porqui'ni Jesucristua nna chi gùttie lo yà curútsia, anía modo nna chi bedilèe ri'u. Todo es porqui'ni yala catsi'ínie ri'u. ⁸ Acca yala runie ri'u bendecir lani la'huacca para gata' adí la' riyeni tse' qui' ri'u nna ttélíni ri'u completamente tse' para gucué' ri'u entre nu ná tse' nna nu ná mal nna. ⁹ Acca por primera vez nna chi nabia'ni ri'u voluntad qui'e nu lanú

nuŷa chi benibí'a antes, de acuerdo lani nu adiru calatsi'e gunie según propósito tse' qui'e. ¹⁰ Quiere decir qui'ni dèsde'ba nérúa Tata Dios nna chi té ttu la' rulábalatsi' tse' qui'e para qui'ni itute historia qui' yétsiloyu nna ccá cumplir lani Cristua canchu chi gal·la' tiempo nu nánie, para qui'ni cu'ubi'e iyaba nu té, tàntua nu té ŷiabara', a'hua nu té yétsiloyu nna.

¹¹ Dèsdeba neru chi nánie qui'ni ccá ri'u qui'e nna thi' ri'u iyate nu chi rée gúnnée qui' ri'u, según la' rulábalatsi' tse' qui'e de runie iyábani para qui'ni propósito qui'e nna ccá cumplir, ¹² para qui'ni intu' canu gùta' fe qui' tu' lani Cristua yà'la nna guni tu' para qui'ni Tata Dios nna thi'e adí la' dàliani. ¹³ A'hua lebi'ì dèsdeba loti' biyénini le títsa' lígani para cca le salvo nna, huía tè latsi' le Cristua nna guthel·la' tie Espíritu Santo enne' dúe lo losto' le ti'a chi rée qui'ni gunie, prueba de qui'ni chi ná le enne' qui'e. ¹⁴ Acca chi ga'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios nna gunna huée qui' ri'u iyaba adí ca bendición nu chi benìnie ri'u prometer canchu chi i'yu tsáa qui'ni gudilèe para siempre iyaba ri'u canu ná qui'e, para qui'ni lèe nna thi'e adí la' dàliani.

¹⁵ De biyeni te' qui'ni rappa le confianza lani Xana' Ri'u Jesucristua por salvación qui' le a'hua qui'ni yala la' tsì'ilatsi' té lo losto' le para lani adí ca enne' qui'e, ¹⁶ acca labí rudutsia' rue' ye' e gracia por lebi'ì, a'hua tulidàba rexlátsa'a' le lo ca oración quia'. ¹⁷ Tata Dios Enne' Tsùna', Tàta qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna, rinába' qui'ni gúnnée qui' le adí la'huacca qui' Espíritu Santo para qui'ni gata' adí la' riyeni tsè' qui' le nna adí la' ritelíni qui' le nna, para qui'ni gunibia' li e adiru tse', ¹⁸ A'hua qui'ni gúnnée adí la'yani' lo la' ritelíni qui' le para qui'ni gunibia' le ti'ŷa tse' ná la' rulábalatsi' qui'e para lani le tiempo nu chì da'la, porqui'ni chi gutàŷie le nna chi ná le enne' qui'e. A'hua para qui'ni ccá le saber ti'ŷa tsè' gání ná salvación nu chi benie prometer qui'ni gúnnée

qui' ttu ttu tsa ca enne' chi ná qui'e. ¹⁹⁻²⁰ Runi huá' oración qui'ni gunibia' le ti'iyã iÿeni tsè' ná la'huacca qui' Tata Dios para lani ri'u canu ríalatsi', quiere decir la'a mísmuba la'huacca nu té qui'e loti' bechìthe Cristua de entre canu yatti nna beyaccabàni bi attu nna bedua tìe bi cuitte' e lado ná' banie le' ÿiabara' para cu'ubi'e. ²¹ Acca chi née enne' adiru dacca' lo iyaba ca ángeli nna ca espíritu nna canu té poder qui' qui' le' ÿiabara' l'le iyaba clase de la' rigú'ubia' le' yétsiloyu l'le iyábani ca enne' l'le, pues Cristua nna née adiru enne' ÿeni lo iyátení tàntua nu té tiempo anna a'hua nu chì' da'la nna. ²² Tata Dios nna chi betie iyábani ca cosa latsi' ná' Cristua, acca Cristua nna née enne' rigú'ubia' lo iyátení nu té para iglesia qui'e, ²³ ri'u nu ná cuerpo qui'e le' yétsiloyuì porqui'ni dúe lo losto' iyaba canu ríalatsi' lani la'huacca ÿeni nu té qui'e le' iyábani lugar de dúe le' itute ÿiabara' nna itute yétsiloyu nna.

2

¹ Ttu cuaÿa nuá nna uccua le nu yatti espiritualmente taá, porqui'ni beni le puru taá nu labí ná tse' nna iyábani clase de tul·la' nna. Pero annana chi té la'labàni cubi nu benna Tata Dios qui' le. ² Ttu cuaÿa nuá nna beni le seguir lani ca cosa mal nu rú'ulatsi' yétsiloyu nna, beni le nu rú'ulatsi' numalua enne' rigú'ubia' ca espíritu malo canu tse'e lo be' nna, runiã latsi' canu labí runi çã Tata Dios obedecer para qui'ni guni çã adí tul·la'. ³ Anía beni iyaba ri'u, beni ri'u iyaba mal nu ridàlatsi' cuerpo qui' ri'u nna iyaba ca tul·la' nu uccualatsi' ri'u según ca la' rulábalatsi' mal qui' ri'u. Dèsideba gùlia ri'u nna cca ri'u merecer castigo qui' Tata Dios tì'a adí ca enne' tul·la'. ⁴ Pero Tata Dios nna iÿeni ná la' retúalatsi' qui'e nna yala catsi'ínie ri'u. ⁵ Labí fuerza té qui' ri'u para guni ri'u nu ná tse', uccua ri'u tì'a ttu nu yatti para nitti ri'u por cause de ca tul·la' nu beni ri'u. Pero Tata Dios nna bènne la'labàni

qui' ri'u lani Cristua. Por puru taá favor qui'e lani ri'u, acca chi bedilèe le le' condenación. ⁶ Pero annana chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna chi bechìtha Tata Dios ri'u juntu taá lani Cristo nna bedua tìe ri'u cuitte' e le' ÿiabara', ⁷ para qui'ni ca tiempo nu chì' da'la nna gulue'ní ti'iyã iÿeni ná la' tsì'ilatsi' nu té qui'e tulidàba de chi retúalatsi' e ri'u por causa de Cristo Jesús. ⁸ Por puru taá la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lani le acca chi ná le salvo porqui'ni té fe qui' le lani Cristo Jesús; bihua ná por la'huacca qui' la'a lebi'ì bá, sino ná lã regalo nu ÿa runna ba Tata Dios qui' le, ⁹ alahua ná por biÿa ttu obra nu beni le; acca bihua modo té ebata' ri'u ína ri'u qui'ni yala merecer cca ri'u. ¹⁰ Tata Dios nna benie ttu ttu tsa ri'u para cca ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna guni ri'u ca obra tsè' según nu chi nanie dèsideba antes qui'ni guni ri'u.

¹¹ Lebi'ì enne' Éfeso, dèsideba gùlia le nna yala mal rinne ca enne' judío qui' le porqui'ni bittu seña de circuncisión té cuerpo qui' le según costumbre nu runi çã. Ná qui'ni gurexa' latsi' le qui'ni làa iÿùl·lani le ti'iyã enne' uccua le antes. ¹² Tiempo lanía nna lanú Cristo té para lebi'ì para cca le salvo. Labí ná le enne' judío, acca ca bendición nu ná para ca enne' israelita nna labí derecho té qui' le para thi' le çã. Labí parte gùta' qui' le lani ca convenio nu beni Tata Dios lani ca enne' qui'e. Lebi'ì nna nì ttu la'ÿeni té qui' le por nu chì' da'la, lanú Tata Dios té para lebi'ì. A' uccua condición qui' iyaba le. ¹³ Pero annana chi ná le ttùba lani Cristo Jesús, lèe nna gùttie para lebi'ì canu gutsé'e idittu' de Tata Dios pero annana chi gùchi'e le èxaba lani lèe. ¹⁴ Por Cristo Jesús nna chi ná le ttùba yétsi lani ca enne' judío, porqui'ni chi gùttie para iyaba ri'u, a' modo nna labiru ná ri'u chùppa yétsi tì'a antes, sino chi beyàcca tsè' ri'u nna labiru dé'è té entre ri'u. ¹⁵ Por lù'uti qui' Cristua nna, a' modo gùtue la' ruyudí' latsi' nu uccua entre ca enne' judío lani

ca enne' qui' adí ca nación, quiere decir ley nu bedia Moisés lani iyaba ca mandamiento quì'ì nna ca regla quì'ì nna, para qui'ni ca chùppa yétsia nna ccá çà ttùba enne' cubi lani lèe, à' modo nna chi beyàcca tse' iyaba ri'u. ¹⁶ Chi bì'e fin qui' iyaba ca la' ruyudí' latsi' luetsi chùppa ca yétsià' nna chi beyunie iyaba ri'u ttùba yétsi de beyacca tse' ri'u ttùba lani Tata Dios por medio de lù'uti qui' Cristua lo yà curútsia.

¹⁷ Cristua nna bité gutixè'e ca titsa' nu runna la'ÿeni, para qui'ni lebi'i canu gutsé'e le idittu' de Tata Dios nna eyàcca tse' le lani intu' ca enne' judío canu tse'e èxaba lani lèe. ¹⁸ Por medio de Cristua nna chi té lo néda para ibiga' ri'u lani Dios Padrea, sea ca enne' de raza judío l-le o sea lebi'ì ca enne' qui' adí ca nación l-le, porqui'ni la'a mísmuba Espíritu Santo dúe lo losto' iyaba ri'u canu rialatsi'. ¹⁹ Acca lebi'i nna labiru ná le canu fuera, sino ttùba derecho chi té qui' le lani iyaba canu chi ná enne' qui' Tata Dios, ttùba familia chi ná iyaba ri'u lani lèe. ²⁰ Lebi'i canu cca formar familia qui' Tata Dios nna ná le tì'a ttu yú'u nu ratha lo cimientu quì'ì. Intu' ca apóstol lani ca profeta nna ná tu' tì'a ttu cimientu, pero enne' nu adiru dacca' nna née Jesucristua. Lèe nna née íyya principal nu nàxu' itute yú'ì. ²¹ Por la'huacca qui' Señor nna, iyaba ri'u ca enne' rialatsi' té parte qui' ri'u yú'u qui' Señor nna runi ri'u seguir nu ná tse', ttu ttu tsa ri'u runi cualàni luetsi ri'u, hàstaá qui'ni iyaba ri'u nna ccá ri'u ttu templo nu dacca' para lèe. ²² A'hua lebi'ì ca enne' Éfeso nna chi ná le ttùba lani Cristo, acca ttùba familia chi ná le lani iyaba adí canu rialatsi'. Iyaba ri'u nna chi ná ri'u ttu yú'u làti dua Tata Dios, porqui'ni dua Espíritu Santo lo losto' ri'u.

3

¹ Chi ná ri'u ttùba lani Cristua, acca inte' Pablo runia' oración por lebi'ì, màsqui'ba tía' litsi' ìyyà por nu cca qui' Cristo Jesús, porqui'ni benia'

predicar titsa' qui'e entre lebi'ì ca enne' qui' adí ca nación. ² Chìa yù le qui'ni Tata Dios, por la' tsì'ilatsi' qui'e lani inte', chi bethà'née latsi' nàya' para quixá'a' ca titsa' de salvación entre lebi'ì. ³ Nu chi nání Tata Dios dèsideba neru nu labí chi nabia'ni ttu enne' antes, pues benie qui'ni uccua ya' à saber tì'ba chi bedía' titó' lo cartì. ⁴ De gul-la le carta qui yì'ì nna cca le saber la' ritelíni nu té quia' de nu chi nani Tata Dios dèsideba antes qui'ni gunie por medio de Cristua. ⁵ Nìdi ttu enne' labí benibí'á na antes, pero annana chi beni Tata Dios qui'ni intu' ca apóstol qui'e nna ca profeta qui'e nna uccua tu' à saber por medio de Espíritu Santo. ⁶ Chi beluè'nie intu' qui'ni hàstaba lebi'ì canu labí ná çà enne' judío nna, ttùba bendición thí' le lani intu' ca enne' judío. Ttùba familia chi ná iyaba ri'u canu rialatsi' titsa' de salvación, à'hua ttùba ná bendición nu chi beni Tata Dios prometer qui'ni gúnnée qui' iyaba ri'u, porqui'ni chi tse'e ri'u ttùba lani Cristo Jesús. ⁷ Por puru taá favor qui' Tata Dios, acca benie qui'ni ná' obrero qui'e, para qui'ni por medio de la'huacca qui'e lani inte' nna quíxa'á' ca titsa' qui'e nu runna salvación. ⁸ Canchu nuÿa cania' qui'ni nq' menos tì'chu adí ca enne' qui' Tata Dios, pues cca te' qui'ni adila menos ná' tì'chu là, atsi'íní becuí'e inte' por la' tsì'ilatsi' qui'e para tsa'á' adí ca nación quíxa'á' ca titsa' nu cca qui' Cristua à'hua ti'iyà iÿeni ná ca bendición nu runne qui' ri'u, ⁹ para qui'ni iyáÿiani ca enne' nna ttélíni çà ti'iyà modo benie cumplir la' rulábalatsi' tse' qui'e para làçà. Tata Dios enne' beni iyábani nu té nna, là terúbée hua yùe dèsideba neru nu gunie para lani ca enne' qui' adí ca nación. ¹⁰ Pero annana chi benie na declarar claru taá, para qui'ni iyáÿiani ca ángeli nna ca espíritu canu té la'huacca qui' qui' ÿiabara' nna ccá çà saber por nu uccua lani ri'u canu ná iglesia qui'e ti'iyà tsè' ná la' ritelíni qui' Tata Dios para salvación qui'

iyáŷiani clase de enne'. ¹¹ A' beni Tata Dios conforme lani la' rulábalatsi' tse' nu té qui'e dèsdeba neru para itute yétsiloyu, pero labí uccuà hàsta qui'ni bitá Xana' Ri'u Jesucristua tì'a chi nani Tata Dios. ¹² Por medio de Jesucristua nna chi té lo néda qui' ri'u ibiga' ri'u lani Tata Dios sin la' rátsilatsi', porqui'ni ràppa ri'u confianza lani Cristua, acca ga'na ri'u seguro qui'ni gunie ri'u recibir. ¹³ Hua yu le qui'ni yala cca'a' sufrir por causa de ca titsa' nu riquixa'ánia' le, pero bittu edúl·la'a latsi' le, porqui'ni sufrimiento nu rittia' nna ná para bien qui' le. ¹⁴ Por nui nna ruduŷibia' runia' oración lani Dios enne' ná Tàta qui' Xana' Ri'u Jesucristua.

¹⁵ Por medio de lèe nna té nombre qui' iyaba ca familia canu tse'e le' yétsiloyu, a'hua canu tse'e ŷiabara'. ¹⁶ Lèe nna té itute la'huacca qui'e de nu ná tse' para gunie le cualàni, acca rinábani ye' e qui'ni gúnnée adí fuerza para espíritu qui' le por medio de Espíritu Santo qui'e, ¹⁷ a'hua qui'ni gata' adí fe qui' le lani Cristua, para qui'ni thúe lo losto' le lani la' redacca' latsi', para qui'ni gunibia' le adí tse' biŷa nuà' la' tsì'ilatsi' nna gata' adí fuerza para espíritu qui' le por medio de iŷéniní la' tsì'ilatsi' nu runne lo losto' le, ¹⁸ para qui'ni ttélíni le tsè' gani lani iyaba adí ca enne' qui' Tata Dios qui'ni iŷéniní ná la' tsì'ilatsi' qui' Cristua dèsdeba ŷiabara' hàstaá yétsiloyu, le' itúŷiani lugar para siempre nna catsí'nie iyáŷiani ca enne'. ¹⁹ Runia' oración qui'ni guni bia' le ti'iŷa iŷeni ná la' tsì'ilatsi' qui' Cristua, labí la'huacca té qui' ri'u para qui'ni guni bia' ri'u itute a, para qui'ni Tata Dios nna thúe lo losto' le lani la'huacca qui'e.

²⁰ Quiŷaru Tata Dios qui'ni huaccanie gunie para ri'u adírlá iŷeni de nu inàbani ri'u e a'hua de nu rulaba latsi' ri'u, por medio de la'huacca qui'e de runie tsina lo losto' ri'u. ²¹ Labée nna yala enne' dacca' née para qui'ni ri'u nu ná iglesia qui'e nna gudàliani ri'u e tulidàba para

siempre por iyate nu benie para ri'u por medio de Cristo Jesús. Quiŷaru e.

4

¹ Inte' Pablo tía' preso porqui'ni runia' predicar titsa' qui' Señor. Runia' le animar lani ca titsa' qui' yì'ì qui'ni guni le nu ná tse' tì'a ná qui'ni ca enne' qui' Tata Dios guni ca, porqui'ni chi gutàŷie le para ccá le ŷi'nie. ² Bittu caní le qui'ni adiru dacca' le tì'chu adí ca enne', sino ccá lá le enne' ŷénlatsi'. Liucuèda latsi' le tulidà taá, bittu itsa'áni luetsi le. Liguni cualàni luetsi ttu le nna attu le nna lani la' tsì'ilatsi'. ³ Liguni duel·la' ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' le, porqui'ni Espíritu Santo nna dúe lo losto' le, acca liguni nu rú'ulatsi'e para qui'ni gata' la'ŷeni entre lebi'ì. ⁴ Ttùba ná ri'u lani Cristua, a'hua ttùba Espíritu Santo runna la'labàni espíritual qui' ri'u de dúe lo losto' ri'u. A'hua ribèda ri'u lani la' redacca' latsi' por nu gunna Tata Dios qui' ri'u porqui'ni chi gutàŷie ri'u. ⁵ A'hua ttù teruba Cristo Jesús née Señor lo iyaba, a'hua ttùba enseñanza ríalatsi' ri'u, a'hua ttùba dacca' bautismo para iyaba ri'u. ⁶ A'hua ttù teruba Dios dua. Lèe nna née Tàta qui' iyaba ri'u. La'a mísmuba lèe nna bána'nie lo iyate ni nna dúe lo losto' iyaba ri'u nna runie entre ri'u nu calatsi'e.

⁷ Pero ttu ttu tsa ri'u nna chi té ttu capacidad qui' ri'u según la'huacca nu runi Cristua lani ri'u. ⁸ Tì'a nu ra lo Escritura nu cca qui' Cristua:

De beyèqque ŷiabara' nna dechì'e iyaba canu uccua ca vencido por lèe,

Bete tìe capacidad qui' ca enne' para qui'ni guni ca nu calatsi'e.

⁹ Biánicca ra qui'ni bè'yue ŷiabara' cá. Es qui'ni yà'la tè bité, pues bité hàstaá le' yétsiloyu. ¹⁰ La'a mísmuba Cristo enne' bitá yétsiloyu nna beyèqqua huée ŷiabara' para thúe le' itúbani lugar lani la'huacca qui'e. ¹¹ La'a labée nna rutie capacidad qui' ttu ttu enne'. Por ejemplo, betie capacidad qui' tu' para tsá' tu' thulo tu' ttu obra para lèe; attu té ca nna para quixá'a ca

según runi Tata Dios latsi' qui' qui'ni inne çà; attu té çà nna para gute çà mensaje nu runna salvación qui' ca enne'; attu té çà nna para hué' çà cuidado la'labàni espiritual qui' ca enne' rialatsi' nna gute çà ca enseñanza nu cca qui' ca titsa' qui'e. ¹² Anía runi Cristua ca enne' qui'e preparar para guni çà servir luetsi qui, para qui'ni iyaba ri'u canu cca formar cuerpo qui'e le' yétsiloyui nna gata' adí fuerza de la'labàni espiritual qui' ri'u nna, ¹³ hàsta'na qui'ni ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' iyaba ri'u por fe nu té qui' ri'u nna ttélíni ri'u tsé' gani itute nu ná Ÿi'ni Tata Dios para ri'u nna iŸèni ri'u espiritualmente taá tì' taání Cristua née enne' completamente tse'. ¹⁴ Làniana ttélíni ri'u tsé', alàa tì'a ná ca huatsa to' canu bílá bílá bá rulaba latsi' qui' nna ría taá latsi' qui' biŸa tediba enseñanza ní nu riquixá'a ca enne' lani maña ba nna ruthacca'Ÿí çà çà de rute çà ca enseñanza huaya' lá nu labí ná lí. ¹⁵ Pero ri'u nna dàni ri'u inne lá ri'u tulidàba nu ná lí, pero lani ttu modo e la' tsì'ilatsi', pues ná qui'ni ccá ri'u tì' ná Cristua lani itute la'labàni qui' ri'u, para qui'ni ccá ri'u completamente ttùba lani lèe. Lèe nna runie ri'u dirigir porqui'ni née cabeza qui' cuerpo qui'e nu ná ri'u. ¹⁶ Por ejemplo: iyaba ca parte nu cca formar cuerpo qui' ri'u nna tsè'ni tsáa' luetsi qui' nna yéti' luetsi qui' tì'ba ná qui'ni ccá çà para qui'ni iŸèni itute cuerpo, según capacidad nu té qui' ttu ttu miembro qui'ì, anía modo nna gata' fuerza la'labàni espiritual qui' itute iglesia pero lani la' tsì'ilatsi' nu té qui' ttu ri'u lani attu ri'u.

¹⁷ Annana rinénia' le attu vuelta porqui'ni ga'na' seguro qui'ni à' calatsi' Señor qui'ni quixa'ánia' le: bíttuúru guni le ca cosa mal tì' runi canu labí nabia'ni çà Tata Dios nna runi çà según la' rulábalatsi' qui' bá qui' nna, ¹⁸ re' Ÿí bánía' la' riyeni qui' qui. Labí nabia'ni çà la'labàni nàri nu runna Tata Dios porqui'ni labí ritelíni çà ca cosa espiritual nna yala

duro ná losto' qui' contra nu ná lí nna, ¹⁹ bíruhuá rettú'ni çà de runi çà nu làa ná tse' nna listo ba tse'e çà para guni çà bíŸaáru vicio nna placer nna hàstaá bíŸaáru cosa cùttsi nu ridà latsi' qui, à' ná nu adiru rú'ulatsi' qui. ²⁰ Pero lebi'ì nna álahuá à' bidète' le nu cca qui' Cristua, ²¹ porqui'ni chía biyénini le titsa' qui'e nna chía bidète' le ca enseñanza qui'e, ca titsa' lí nu gunne Jesús. ²² De nu cca qui' la'labàni qui' le ántesca tsíalatsi' le, bíttuúru tsé'e le bajo la' rulábalatsi' viejo qui' le, porqui'ni iyaba ca la' ridàlatsi' mal ni nna ruthacca'Ÿí çà le para guni le adí tul'la' nna nitti ba le. ²³ Acca ná qui'ni gata' attu la' rulábalatsi' huaya' qui' le nna ccá le enne' cubi espiritualmente taá. ²⁴ Liulue' qui'ni chi té la'labàni cubi qui' le tì'a canchu chi gaccu' ri'u ttu lari' cubi. La'labàni cubi qui' le nna nà por la'huacca qui' Tata Dios para qui'ni ccá ri'u enne' tse' nna nàri nna según nu ná lí.

²⁵ Por nui nna liutse'e latsi' le iyaba clase de bèŸia nna nunca labí gunilàtsi' le, sino puru taá nu ná lí inne le, porqui'ni iyaba ri'u ttùba ná ri'u tì'a ca parte qui' ttu cuerpo.

²⁶ Canchu ritsa'áni le, cueda tí' latsi' le para làa guni le biŸa cosa mal. Alàa ttùŸa tsá bá tse'e le lani la' l-la, sino eyacca tsè' taá le. ²⁷ Bittu gute le néda lani numalua para guniã nu calatsi'ì lani le.

²⁸ Nu ribana nna bíttuúru cuana, sino adila tsa' guniã gana lani tsina nu runiã, pero ttu tsina nu ná tse' delante de Dios, para qui'ni à' modo nna gátta'niã para guniã cualàni ca enne' ga'na lani necesidad.

²⁹ Bíttuúru inne le biŸa titsa' cùttsi, sino puru taá ca titsa' nu runna consejo tsè' para la'labàni qui' ca enne', para qui'ni iyaba canu riyénini çà qui' le nna thí' çà bendición lo losto' qui. ³⁰ Bittu inne le biŸa titsa' nihua bittu guni le biŸa nu runi qui'ni ehuiní'ni Espíritu Santo enne' guthèl'la' Tata Dios. Chi dua Espíritu Santo lo losto' iyaba ri'u canu rialatsi', por nui nna egà'na ri'u seguro qui'ni i'yu tsá l-lá

ri'u para siempre. ³¹ Bittu rù cúa lo losto' le ca la' rulábalatsi' qui' le nu runi qui'ni itsa'áni le lani attu enne'. Bittu rù cca le iqquia l'la ñihua iqquia tsà'a, ñihua bittu rù innedí' le, ñihua bittu rù qué' lé, ñihua bittu rù biya guthacca' le ca enne'. ³² Sino liuyu tse' luetsi le, a'hua cca le enne' de la' retúalatsi', dani le eyuniyén latsi' qui' ttu le nna attu le nna tì' tehuá Tata Dios chi beyuniyén latsi'e qui' le iyé vuelta, porqui'ni Cristua nna chi gùttie por ca tul·la' qui' le.

5

¹ Yà'ni qui'ni lebi'ij nna chi ná le yí'ni Tata Dios, yala catsi'ínie le, acca annana dani le guni le duel·la' ccá le enne' tse' tì'ba née enne' tse'. ² Liulue' tulidàba qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le tì'ba Cristua nna yala uccuatsi'ínie ri'u nna betie la'labàni qui'e para gudilèe ri'u. Lèe nna gùttie para quée sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u, réni nu belalíe nna uccua ttu ofrenda tsè' nu beni Tata Dios recibir.

³ Yà'ni qui'ni chi ná le enne' qui' Tata Dios, acca nidí' titó' bittu guni le ca cosa mal tì'a la' ridualàni nu labí ná tsèla le, liutse'e latsi' le iyaba ca cosa nu labí ná nàri delante de Dios, a'hua bittu thá latsi' le thí' le nu ná qui' attu enne', pues bittu inne le de nu cca qui' ca cosa maluá' ti'atsi calatsi' le guni le ca. ⁴ A'hua bittu ná qui'ni inne le ca titsa' nu ché' la' réttu'ló, ñihua bittu inne le ca titsa' tonto ñihua ca titsa' disparate, porqui'ni álahua a' dani ca enne' rialatsi' inne ca. Sino adila tsa' hue' le gracia Tata Dios. ⁵ Chìa yù le qui'ni iyaba canu runi adulterio o biya cosa nu labí ná nàri delante de Dios nna, pues ca nui nna labí nàl·la' él·lá' ca gata' parte qui' qui' lāti rigú'ubia' Cristua nna Tata Dios nna, ñihua ca enne' dāa latsi' nna, porqui'ni tulappa bá nā tūl·la'a' tì'a canu runi adorar ca ídolo. ⁶ Hue' le cuidado qui'ni nú ttu nuya guthacca'yíā le de rinne ca qui'ni álahua á' ná, pues yù ri'u qui'ni

Tata Dios nna fuerte ni gunie castigar iyaba canu runi ca cosa mal nà'. ⁷ Acca bittu lání lé le' vicio nu runi ca.

⁸ Ttu cuaya nuá nna labí nabia'ni le titsa' qui' Señor nna gutsé'e le le' tul·la', pero annana de chi ná le enne' qui' Señor nna chi tsè'e le le' la'yani', acca liguni nu ná nàri nna tse' nna de acuerdo lani la'yani' nu chi dua lo losto' le. ⁹ Porqui'ni canu dua Espíritu Santo lo losto' qui' nna ná ca enne' tsì'ilatsi' nna runi ca nu ná tse' nna puru taá titsa' lí rinne ca. ¹⁰ Liguni duel·la' idète' le nu rú'ulatsi' Señor. ¹¹ Bittu edácca'ni le para guni le ca cosa nu labí riyu' tì'a ca cosa mal nu runi canu labí nabia'ni ca titsa' qui' Señor, sino gute lá lé consejo qui' qui' para qui'ni ttélini ca ti'iyā mal ná ca così ru'a lo Tata Dios. ¹² Ca cosa cùttsi nu runi gattsi' ba ca enne', labí ná qui'ni inne ri'u ca ru'a lo adí ca enne', porqui'ni a' modo nna éte' huá ca na ettu' huáni ca. ¹³ Pero la'yani' ligani nna té la'huacca qui'ij para gului'a iyaba ca cosa nu runi ca enne' nna ilá'ní claru tení ti'iyā ná ca, a'hua para qui'ni ttu cosa nna eyacca' la'yani'.

¹⁴ Acca ra lo Escritura:

Lu' nu ti'áthi, chi dacca' bebànidí nna beyátha entre canu yatti,

Cristua nna gunie qui'ni tsáni' ttu tsá cubi para lu'.

¹⁵ Lihue' tse' cuidado ti'iyā ná la' rìdua qui' le, aláa tì'ba canu bihua rulaba latsi', sino canu rà'a razón lá. ¹⁶ Yala maldad té le' yétsiloyuj, acca bittu cuenta tse'e ba le sino liuhue'èl·la' latsi' le guni le nu ná tse' para iyábani ca enne', porqui'ni tuchùppa tsá teruba tse'e ri'u le' yétsiloyuj. ¹⁷ Acca bittu cca le tì'a canu làa ritelíni ca biya nuā' ná tse' nna ná mal nna, sino liguni duel·la' ttélini le biya nua' calatsi' Señor qui'ni guni le. ¹⁸ Bittu ccá le borracho, porqui'ni licor nna nā ttu vicio nu richè'a ca enne' para nitti ca. Liute la lugar qui'ni Espíritu Santo enne' dua lo losto' le gunie dirigir itute la'labàni qui' le. ¹⁹ Acca ligùl·la ca salmos nna ca himnos nna ca coro espiritual nna

lani itute latsi' le para gudàliani le Señor Jesucristua. ²⁰ Tulidà taá hue' le gracia Dios enne' ná Tàta qui' ri'ua, por medio de Xana' Ri'u Jesucristua, por iyaba nu runne qui' ri'u.

²¹ Liguni reconocer derecho nu té qui' ttu le lani attu le, porqui'ni iyaba ri'u tse'e ri'u delante de Tata Dios.

²² Annana rinénia' ca niula: Nuña tediba niula nu chi dua tsèlì nna labí daniá cu'ubia'niá nubeyu' qui'ì, pero ná qui'ni guniá nubeyu' qui'ì obedecer, porqui'ni á' calatsi' Señor Jesucristua. ²³ Porqui'ni ttu nubeyu' nu chi bettsaní'ì nna chi ná responsable para íchi'á niula qui'ì lo neda nu ná tse', ti'ba Cristua runie dirigir ri'u canu runi formar iglesia nu ná cuerpo qui'e, pues née Salvador para ri'u nna rui'e ri'u cuidado tulidàba para làa tse'e ri'u le' peligro. ²⁴ Así es de qui'ni ti'a ri'u canu runi formar iglesia qui' Cristo rú'ulatsi' ri'u qui'ni cú'ubia'nie ri'u, á' tehuá ttu niula nu chi bettsaní'ì nna daniá guniá iyábani nu rú'ulatsi' nubeyu' qui'ì.

²⁵ Annana rinénia' ca nubeyu': Nuña tediba nubeyu' nu chi bettsaní'ì nna daniá catsi'íniá niula qui'ì ti'ba Cristua uccuatsi'ínie ri'u nu ná iglesia qui'e nna bétie la'labàni qui'e por ri'u, ²⁶ para qui'ni ri'u canu ná iglesia qui'e nna cca ri'u yà'latsi' para guni ri'u làteruba Tata Dios servir, de chi beyúnie ri'u nàri de ca tul·la' qui' ri'u por medio de inda nna titsa' nna.

²⁷ Anía beni Cristua para qui'ni ri'u canu ná iglesia qui'e nna cca ri'u presentar ru'a lúe sin tul·la' nna, sin biya seña qui' ttu cuerpo nu chi retù nna, nihua bíyaáru attu mancha nna, antes la ccá ri'u completamente tsè' para lèe, nàri nna, sin biya falta nna.

²⁸ A'hua ttu nubeyu' nu chi bettsaní'ì nna daniá catsi'íniá tulidàba niula qui'ì, porqui'ni niula qui'ì nna ná parte qui' la'a labá. Ttu nubeyu' de catsi'íniá niula qui'ì, pues ti'atsi catsi'íniá la'a labá porqui'ni ttùba ná ça. ²⁹ Ni ttú nubeyu' labí ruyudí'á la'a cuerpo qui' bíj, sino ànteslá tsè'ni ruá nna rui'á cuidado cuerpo qui'ì,

ti'a Cristua ruyue tse' iglesia qui'e. ³⁰ Porqui'ni ttu ttu ri'u ná ri'u parte qui' cuerpo qui'e, qui' bèlá' qui'e nna tsítta yù'e nna. ³¹ A'hua ttùba cuerpo ná nubeyu' lani niula qui'ì, porqui'ni ttu nubeyu' nna guthà'ná tàta nàna qui'ì para itsà'á niula qui'ì nna ccá cabeza qui' litsi' qui, làniana chùppa taá ça cueqquia lèttia ça iyaba ca asunto qui' qui' porqui'ni chi ná ça ttùba. ³² Enseñánzì nna labí ttélíni ri'u á por capacidad nu té qui' la'a ri'ua, pues ritelí te' qui'ni cca tratar nu cca qui' Cristua lani ri'u nu ná iglesia qui'e para gulue' ti'iyá ná ri'u ttùba lani lèe. ³³ Enseñánzì ná huá para lebi'ì: ttu nubeyu' nna daniá catsi'íniá niula qui'ì nna gúlui'á qui'ni té la' tsil'ilatsi' lo lostu'ì para là, porqui'ni niula qui'ì nna ná parte qui' la'a labá. Ttu niula nna daniá guniá nubeyu' qui'ì obedecer porqui'ni yùá qui'ni á' calatsi' Tata Dios.

6

¹ Lebi'ì ca huatsa cuiti', liudà naga' le qui' tàta nàna qui' le nna guni le cabi obedecer, porqui'ni á' ná tse' lani Señor. ² Lo mandamiento ÿeni qui' Tata Dios làti ra qui'ni ná qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tse' qui' lu' lani tàta nàna qui' lu', pues dá' huá ttu bendición para lu' porqui'ni runiá seguir íj: ³ Para qui'ni gata' ttu la' rittè tse' qui' lu' nna thua lu' itsá yétsiloyu.

⁴ Lebi'ì nu ná tàta nàna, bittu guthacca'ýí le ca ÿi'ni le nihua bittu guni le biya rù nu dacca' qui'ni itsa'áni ça, sino liudiyèni ça lani consejo tse' para qui'ni guni ça reconocer ca falta qui' qui, á'hua lani yà dítí canchu caduel·la', pero siempre lani enseñanza tse' para qui'ni tsía latsi' qui' Señor.

⁵ Lebi'ì canu runi tsina qui' enne', liguni obedecer nu rena ca xana' le guni le, pero lani respeto de runi le duel·la' guni le nu rú'ulatsi' qui' sin biya la' ruthacca'ýí ti'atsi Cristua ba runi le servir. ⁶ Liguni nu rena ça, pero alàa làteruba canchu chi rinna' ça le para cuádi bá iria tse' le ru'a

lo qui, sino éxalatsi' le qui'ni ná le huenitsina qui' Cristua para guni le nu rú'ulatsi' Tata Dios lani itute latsi' le. ⁷Lani la' redacca' latsi' dani le guni le tse' biya tsina nu runna xana' le, porqui'ni Señor Jesucristua ba runi hua le servir, aláa làteruba làça. ⁸Chia yù le qui'ni según bá nu runi ttu enne' le' yétsiloyu, à' bá ná premio nu gunna Señor qui'ì, ya sea canu runi tsina qui' enne' o canu ná ça patrón l-le.

⁹Riné huánia' lebi'ì canu ná patrón qui'ni dani le guni le tratar tse' canu runi tsina qui' le tì'a dani ça guni ça le servir tse', aláa hueduadí' bá ça guni le porqui'ni hua yù ba le qui'ni tàntua lebi'ì à'hua làça nna iyaba le ná le responsable ru'a lo Señor Jesucristua enne' dua ÿiabara' por iyábani nu runi le. Lèe nna bihua gunie tratar adí tse' canu ná patrón, nìhua gunie tratar adí mal canu ná mozo.

¹⁰Annana hermanos quia': Licca fuerte espiritualmente taá por medio de la'huacca ÿeni nu runna Señor qui' le, yà'ni qui'ni chi ná le ttùba lani e. ¹¹Liuquína' itute defensa nu runna Tata Dios qui' le para qui'ni à' modo nna cca le fuerte contra iyaba la' ruthacca'ÿí qui' numalua. ¹²Porqui'ni canu ritil-la lani ri'u nna bihua ná ça attu luetsi enne' ri'u, sino ná lá ça ca contrario canu lanú rilá'ní, por ejemplo: iyábani clase de ca espíritu malo nna ca be' canu rigú'ubia' ça le' yétsiloyu nna runi ça qui'ni ega'nà le' la' chul-la qui'ì, pues adí la'huacca té qui' qui' contra ri'u tì'chu ca enne'. ¹³Acca por nui nna, litsé'e al tanto para uquína' le itute defensa nu runna Tata Dios qui' le, para qui'ni canchu chi ridulo ça guni ça le atacar nna gúchia le guni le defender qui' le, para qui'ni canchu chi i'yu tsáa nna ilá'ló qui'ni beni le gana. Ttu soldado de ejército romano nna ríthí tse' l-lì'ì cinturón l-le, tá' iyyà ru'a lòstu'ì l-le, rigú'u nì'ì calzado l-le, dènià escudo l-le, rigú'u iqqui nu r-lue' qui'ni ná soldado l-le, attu lado ní'ì dènià espada l-le. ¹⁴À'hua lebi'ì nna ná qui'ni uquína' le itute defensa

espiritual qui' le contra nu runi numalua, por ejemplo: tsía latsi' le titsa' nu ná lí nna liguni nu ná tse' según ga'na escrito lo titsa' qui' Tata Dios, à' modo nna tsé'e le listo nna labiru gudu chùppanià le nìhua labiru gátsini le. ¹⁵À'hua lithi' lo losto' le la'ÿeni nu runna titsa' de salvación, para qui'ni tsé'e le al tanto lani la' redacca' latsi'. ¹⁶Además de nui nna, ligàppa confianza lani Xana' Ri'u Jesucristua para gunie le cualàni, làniana ca la' rulábalatsi' mal nu dá' de repente taá tì'a ttu yi' lo losto' le por numalua nna itua taá ça. ¹⁷Litsía latsi' le qui'ni chi bedilà Tata Dios le para qui'ni gata' adí valor qui' le. Liquixá'a titsa' qui' Tata Dios porqui'ni ná la'huacca nu runna Espíritu Santo qui' le ¹⁸de runi le oración tulidàba. Ligàtta' yúni Tata Dios nna linàbani e según tì'i'ya ba runi Espíritu Santo le dirigit. Bittu cca le enfadar para guni le oración, sino cca le listo guni le seguir rinàbani le Tata Dios por iyaba ca enne' qui'e. ¹⁹À'hua guni tsàtè' le oración lani Tata Dios por inte' qui'ni gúnnee facilidad quia' innia' lani adí ca enne' nna làa gatsi te' quixa'ánia' ça ca titsa' nu runna salvación nu nani Tata Dios dèdeba nérúa qui'ni gúnnee qui' qui'. ²⁰Xana' Ri'u Jesucristua nna bethà'née latsi' nàya' para quíxa'ánia' ca enne' evangelio qui'e por parte qui' áa, acca bedàxu' ça inte' preso nna beÿiqquia ça nì'a' lani cadena. Liguni oración para inte' qui'ni nunca labí èttu' te' quíxa'a' itute mensaje qui'e lani valor ni tì'ba dàa te' gunia'.

²¹Calátsa'a' qui'ni cca le saber nu cca quia' à'hua biya runia'. Hermano querido qui' ri'u Tíquico nna quixá'ani bi le iyábani. Tulidàba runi bi cualàni lo tsina qui' Señor. ²²Acca rithél-la'a' bi làti tse'e le para quixá'ani bi le nu cca qui' tu' nna inne bi ca titsa' nu runna adí fuerza espiritual qui' le.

²³Annana iyaba le hermanos to' quia', rinába' lani oración qui'ni gata' adí la'ÿeni qui' le nna à'hua adí la'

tsì'ilatsi' qui' le juntu ba lani fe nu chi
té lo losto' le nu runna Dios Padrea
a'hua Xana' Ri'u Jesucristua. ²⁴ Tata
Dios nna gunie bendecir iyaba canu
catsi'íni cã Xana' Ri'u Jesucristua lani
itute latsi' qui.

A' bá ná.

**CARTA NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN PABLO
PARA CA ENNE'
FILIPOS
La Epístola Del Apóstol San
Pablo A Los
FILIPENSES**

¹ Inte' Pablo lani Timoteo ná tu' huenitsina qui' Cristo Jesús, rudiani tu' iyaba lebi'ï hermanos canu tse'e le' ciudad Filipos tsa'tsela tehua ca dirigente qui' iglesia nna ca diácono nna, iyaba adí canu chî ná enne' qui' Tata Dios ttuba lani Cristo Jesús. ² Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la' ñeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

³ Yala gracia ruí'a' Tata Dios quíya'a de rexa látsa'a' lebi'ï. ⁴ Canchu chî runia' oración nna, siémpreni rinábania' Tata Dios por iyaba lebi'ï lani la' redácca'latsi', ⁵ porqui'ni runi le inte' cualani desdeba primero tsá huía latsi' le hastaba annana, a' modo nna ttuba runi ri'u duel·la' para qui'ni iyaba ca enne' guna çá titsa' nu runna salvación. ⁶ Confianza nu rappa' nna ná qui'ni Tata Dios enne' gudulúe tsina tsè' qui'e lo losto' le nna guni bée na seguir hasta qui'ni ccá le completamente tì'a calatsi'e canchu í'yu tsá íl·lani Jesucristua attu. ⁷ Tsè'ba ná rulaba látsa'a' anía nu cca qui' iyaba le, porqui'ni yala estimar runia' iyaba le, pues ttuba ridi' ri'u ca bendición nu runna Tata Dios. Ttuba ná ri'u tulidà taá sea canchu chî tí'a' litsi' ñyya o canchu chî dua' ru'a lo ca uxticia runia' discutir lani çá a favor de tìtsa' de salvación nna repa'a ya' çá qui'ni ná titsa' lí. ⁸ Tata Dios nna hua yù bée qui'ni yala calátsa'a' ilá' te' le attu vuelta porqui'ni té la' tsi'ilatsi' quia' lani lebi'ï nu runna Jesucristua lo lostu'a'. ⁹ Oración qui' por lebi'ï nna ná qui'ni gata' adí la' tsi'ilatsi' lo losto' le tulidàba, a'hua qui'ni gata'

hua qui' le adí la' riyeni tsè' nna a'hua la' huacca para ttelini le iyaba ca cosa espiritual. ¹⁰ A' rinába'a' para qui'ni ttelini le nu ru'u latsi' Tata Dios qui'ni guni le. Anía modo nna tsé'e le lani ttu la' labani nàri, a'hua labi bi'ña falta ni etsèla contra le canchu chî í'yu tsá íl·lani Cristua attu. ¹¹ Rinába'a' nù para qui'ni ilá'ní qui'ni ná le creyente tsittsì de runi le nu ná tsè' por medio de la' huacca qui' Jesucristua. Lani nana de rilá'ni ca enne' le nna, entonces gudàliani çá Tata Dios nna ina çá qui'ni née enne' té ñyeni la' huacca qui'e.

¹² Hermanos, calátsa'a' ccá le saber qui'ni iyaba nu beni çá contra inte', pues ná ttu oportunidad para qui'ni ca enne' nna guna çá titsa' nu runna salvación. ¹³ Porqui'ni hasta iyaba ca soldado tse'e le' paláciu, a'hua adí ca enne' huaya' nna chî runna çá nu cca qui' Cristua nna yù çá qui'ni tí'a' litsi' ñyyi porqui'ni runi ye' e servir. ¹⁴ De yù ca hermanos nì qui'ni runia' predicar titsa' qui' Cristua masqui'ba tí'a' preso, pues casi iyaba cabi chî hua rappa cabi confianza lani Señor qui'ni guni huée cabi cualani, acca riquixá'a hua cabi lani valor ni titsa' qui'e. ¹⁵⁻¹⁷ Tse'e ttu te çá nna runi çá predicar nu cca qui' Cristua, pero runi çá na porqui'ni rappa çá la' yélatsi' lani inte' nna, pues pleito ba rila çá lani intu', nna riquixá'a çá lani interés porqui'ni reyíla çá motivo contra inte' nna rulaba latsi' qui'ni a' modo nna ccá' adí padecer le' litsi' ñyyi. Pero attu te ca hermanos nna lani la' redácca'latsi' runi cabi predicar, porqui'ni yala catsi'ini çá Cristua nna yù çá qui'ni nì ba tí'a' para gunia' discutir lani ca enne' a favor de titsa' de salvación nu runi Cristua ofrecer. ¹⁸ Pero bihua dacca' gunia', pues masqui'ba lani la' yélatsi' runi çá predicar o lani ituba latsi' qui' le, pero riquixá'a dihua çá nu cca qui' Cristua, acca por nù nna yala redacca' ba te'. ¹⁹ A'hua adí rula chî edacca' la te' porqui'ni yùli rànía' qui'ni por medio de ca oración qui'

le, a'hua por cualani qui' Espiritu Santo nna, tal·liá la' tsè' para inte'.
²⁰ Pero nu ccá ba látsa'a' a'hua de-seo nu té ba lo lóstu'a' nna es qui'ni bittu eyà'na málua' lani deber nu té quia' lani Cristua, sino qui'ni gunia' seguir ínnia' lani valor taá por lee, para qui'ni annana tí'a antes nna gulue'ní'le' la' labani quia' qui'ni Cristua nna hua lígani yala enne' de la' huacca née para inte', ya sea canchu cabania' o canchu gattia' l·le. ²¹ Miéntraste bania' nna Cristua nna née iyábani para inte', a'hua canchu gattia' nna adí telani tsè' ccá para inte'. ²² Pero canchu guni ba' seguir ccabania' le' yétsiloyu' nna tsè'ba ná para gunia' adí tsina qui' Señor nna thí' ca enne' adí bendición qui' qui, acca labi yua' bíyala nù' gucuí'a', ²³ pues yala tabi ná para inte' gucuí'a' entre chuppa ca ca cosí, por ejemplo: adí rú'u látsa'a' gattia' para etsina' xia' ÿiabara' nna thúa' lani Cristua, pues adítela tsè' ccá para inte'. ²⁴ Pero yala ná duel·la' qui'ni ccabania' áttu chúppa tsá, pues yúa' qui'ni adírula riquina'ni le inte'. ²⁵ De ga'na' seguro qui'ni yala riquina'ni le inte' nna acca yua' qui'ni eyà'na ba' le' yétsiloyu'. Guni ba' seguir ccabania' para thúa' lani le nna gunna' adí fuerza para espíritu qui' le nna gata' adí la' redacca' latsi' lo losto' le de chì ría latsi' le Cristua. ²⁶ Laniana yala conforme egà'na le nna hue' le gracia Cristo Jesús porqui'ni itá' attu tanél·lia' le. ²⁷ Pero biyá tediba ttí'a', pues dani le guni le nu ná tsè' tulidàba para qui'ni la' labani qui' le nna ccá ti'ba rulue' evangelio qui' Cristua, para qui'ni canchu itá' tanél·lia' le nna ilá' te' qui'ni lebi'í nna hua runi ba le seguir tsittsì, a'hua qui'ni tse'e ba le ttuba de runi le discutir lani ca enne' a favor de ca enseñanza nu rulue' lo titsa' de salvación nu ría latsi' le. A'hua canchu re' ba' idittu' l·le nna cahua látsa'a' iyeni te' qui'ni anía runi le seguir, ²⁸ sin la' ratsilatsi' de ruthacca' ca contrario qui' le le. Claru taá rulue'ní qui'ni por iyaba mal nu runi cã nna, seguro ba nitti ba cã,

pero para lebi'í nna rulue' la qui'ni chì té salvación qui' le. Tata Dios enni'a' runi nù' para lebi'í. ²⁹ Ti'ba chì beni Tata Dios para tsía latsi' le Jesucristua, a'hua chì runie para thí' le adí ca bendición de cca le sufrir por nu cca qui'e. ³⁰ Lebi'í lani inte' nna ttuba rútsa'lo ri'u batalla espiritual, pues hua yù ba le ti'iyá chì betsá'lu'a' ttu cuayá nuá loti' gudua' lani le, a'hua hastaba annana rúna le qui'ni runi ba' luchar lani iyetse' ca contrario.

2

¹ Acca ya'ni qui'ni Cristua nna runne fuerza para espíritu qui' le, a'hua por la' tsi'ílatsi' qui'e lani le nna runi le nu rú'u latsi'e, a'hua tulidàba dua Espiritu Santo lo losto' le, a'hua hua nabiá'ni le biyá nua' la' retúalatsi' qui' Cristua nna la' tsi'ílatsi' qui'e nna. ² Canchu chì nabiá'ni le ca cosí, pues hua yua' qui'ni chì nabiá'ni le cã. Acca liguni nu ná tsè', para qui'ni edacca' latsi' lóstu'a' adí. Ccá ttuba la' rulábalatsi' qui' le, a'hua guni tratar luetsi le lani la' tsi'ílatsi', a'hua tsé'e le de acuerdo tulidàba lani ttuba propósito. ³ Bittu gudua iqquia le puro taá biyá interés ni qui' le nihua para qui'ni gudàliani adí ca hermano le, sino ántesla ccá le enne' yénlatsi' nna ccani ttu ttu tsa le qui'ni adiru dacca' attu hermano qui' le ti'chu lebi'í. ⁴ Bittu gulaba latsi' le tsua' tètuba nu cca qui' la'a lebi'í ba para guni le aprovechar, sino ttu ttu tsa le nna ccálani le nùyue qui' adí ca enne' qui'ni riquina' huani cã nu ná tsè'. ⁵ La' rulabalatsi' qui' le nna ná qui'ni ccá ti'ba uccua la' rulábalatsi' qui' Cristo Jesús: ⁶ Pues lee nna uccuee tulappa ba lani Tata Dios desdeba neru, pero álahua por nuá nna calatsi'e egà'nee le' ÿiabara' nna quée tulappa lani Tata Dios. ⁷ Iyaba nu née ÿiabara' nna bethà'na lée na de bitée yétsiloyu nna gulie nna biyenie tí'a ri'u nna benie servir ca enne'. ⁸ A'hua de ga'nee lani cuerpo ti'ba ri'u enne' nna, yala enne' yénlatsi' uccuee para gunie obedecer hasta gütie para

ri'u, masqui'ba uccuą ttu la' rettu'ló para lee de guttie lo curutsia. ⁹ Acca por nù nna beni Tata Dios ne honrar nna betie làtsi' né'e itute poder para qui'ni quée nubeyu' nu adiru dacca' ti'chu iyábani. ¹⁰ Para qui'ni iyate canu tse'e ŷiabara', ą'hua iyate canu tse'e yeýsiloyu, hasta iyate nu yu'u le' infierno nna guni cą reconocer qui'ni lee nna té itute poder qui'e nna gudu ŷibi qui ru'a lúe. ¹¹ Pues iyáŷia tēni cą guni cą reconocer nna ina cą qui'ni Jesucristua nna née Señor lo iyáteni, lániana thaliani Dios Padrea adí.

¹² Acca lebi'į hermanos to' quia', ti'ba runi ba le seguir iyate ca enseñanza quia' canchu chì rí'a' làni le, ą'ba dani le guni le màsqui'ba canchu chi nútua' té lani le, liúdua iqquia le de nu cca qui' salvación qui' le para qui'ni guni le cumplir itute nu ná qui'ni guni le, pero lani ttu losto' ŷénlatsi' nna la' rátsilatsi' nna. ¹³ Por la' huacca qui' Tata Dios lani le, acca calatsi' le nu rú'u latsi'e nna runie le cualàni para guni li ą. ¹⁴ Acca liguni iyate nu calàtsi' Tata Dios, pero aláa ttu a la fuerza bá, nihua bittu quila le pleito, sino tsé'e le lani la' redaca'latsi'. ¹⁵ Lániana nú ttu tehuá nuŷa etselánią biŷa falta contra le. Ccá le enne' losto' nari ti'ba dani ca enne' qui' Tata Dios guni cą, para qui'ni làa cu'u le falta de tsé'e le le' yeýsiloyuį entre ca enne' canu chi bethà'na cą ca mandamiento qui' Tata Dios porqui'ni le' la' riyeni qui' qui nna labiru la' rulábalatsi' tsé' té. Tì'a ca belia tsia ŷiabara' rudàni' cą le' chul·la nna, pues ą'hua la' labàni qui' le nna danią ccą ejemplo tsé' ti'a ttu la' yani' para lani ca enne' canu ga'na cą le' chul·la. ¹⁶ Anía ccá le de runi le ca enne' ofrecer ca titsa' nu runna la' labàni. Lániana canchu chi í·lani Cristua nna yala edacca'ni látsa'a' de ccá' saber qui'ni álahua ná' ti'a ttu deportista nu labí beni gana competencia, pues ántes la nu benia' entre lebi'į nna yala tsé' birialàni ya' ą. ¹⁷ Lani gusto gattia' canchu caduel·la' para gunia' le cualàni de runi le volun-

tad qui' Tata Dios por fe nu té qui' le lani e. Canchu anía modo runia' le servir nna, entonces yala redacca' látsa'a', porqui'ni yua' qui'ni edacca' hua latsi' iyaba le. ¹⁸ Acca lédacca' huani latsi' losto' le annana, lani là'a mísmuba la' redacca' latsi' nu té quia'.

¹⁹ Rulaba látsa'a' qui'ni cuantu taá gunna Señor lo neda nna, entonces ithel·la' tabá' hermano qui' ri'u Timoteo itá bi tanèl·le' bi le, para qui'ni canchu chi eyeqquia bi nna entonces ccaŷen látsa'a' qui'ni tsé'ba tsé'e le de quixá'ani bi inte' nu cca qui' le. ²⁰ Porqui'ni làteruba Timoteo ccani bi ti'teni cca te', acca huá lígani yala hua calàtsi' bi qui'ni guni le aprovechar nu ná tsé' para la' labàni qui' le. ²¹ Pues iyaba adí ca hermano nì nna rulaba latsi' qui' puro nu cca qui' ba qui' para guni cą aprovechar por la'a mísmuba lacą, pero labí nùyue du tí' cą nu cca qui' tsina qui' Cristo Jesús. ²² Pero lebi'į nna chía yù le qui'ni Timoteo nna yala lani itúteni latsi' bi runi bi inte' cualàni lo tsina qui' Señor de riquixá'a tu' evangelio, pues ná bi para inte' ti'a ttu ŷi'ni nu yala cualàni runią tàta qui'į. ²³ Cuantu taá cca'a' saber ti'ŷa la irialània' lani ca asunto quíy'į nna, lániana ithel·la' taá' bi làti tsé'e le. ²⁴ Rappa hua' confianza qui'ni Señor nna ithàlia huée lo neda quia' para itá' prontu taá làti tsé'e le. ²⁵ Pero cca huá te' qui'ni ná duel·la' ithel·la' hua' hermano Epafrodito; làbi nna yala compañero tsé' ná bi quia' de runi tu' Señor servir, ą'hua de runi tu' luchar contra canu redúdítisi nu ra lo titsa' lígani. Làhua bi nùą' guthèl·la' lani le nu riquina' te' nna, ²⁶ yala chì calàtsi' bi ilá'ni bi iyaba le attu, ą'hua yala nùyue ccani bi por lebi'į porqui'ni bina le qui'ni fuerte gani huì'ni bi. ²⁷ Hua liba fuerte ni huì'ni bi, áti'tó' taá làa gútti bi, pero qui'yarú Tata Dios porqui'ni betúa latsi'e bi, aláa tsua' tērubà làbi sino hàstaba inte' betúa hua latsi'e. Porqui'ni cáalá gútti bi nna, entonces adí ttērulani ehuì'ni te'. ²⁸ Por nui nna redacca' ba te'

rithél·la'a' bi làti tsè'e le, para qui'ni canchu ch̀ etsa' bi le nna edácca'ni latsi' le de rilá'ni le bi attu, 'hua para qui'ni inte' nna bittuúru nùyue cca te'.²⁹ Acca ttu favor qui' le nna, liguni bi tsè' recibir lani la' redácca'latsi', porqui'ni ná bi ttu hermano qui' ri'u le' familia qui' Señor. A'hua d̀ani le gata' ttu la' tsi'ilatsi' lo losto' le lani bi 'hua lani iyaba adí ca enne' nu cca c̀a merecer ti'ba làbi.³⁰ Yà qui'ni Epafrodito nna adila apreciar beni bi nu cca qui' tsina qui' Cristua ti'chu là'a mísmuba la' lab̀ani qui' bi, hasta qui'ni áti'tó' taá làa g̀utti bi de beni bi inte' cual̀ani lo ca tsina nu labí uccua posible qui'ni guni li , pues lanú le té nì.

3

¹ Annana hermanos to' quia', liúlue' qui'ni te la' redácca'latsi' lo losto' le ya'ni qui'ni ch̀i ná le enne' qui' Señor. Nu cca parte quia' nna bihua rit̀tsi' té' gudiania' le attu nu ch̀ia bediania' le, pues ná b̀a para bien qui' le.² Lihue' cuidado qui'ni nu etse' c̀a calatsi' quí guni c̀a contra nu ná lí, ná c̀a t̀a ca beccu' nu r̀el·la' lana, pues lani la' ruthacca'í nna calatsi' quí ichu c̀a láti le para guni le cumplir costumbre de circuncisión nu té qui' quí.³ Pero ri'u nna ch̀ia té marca lígani de circuncisión qui' ri'u, quiere decir, ch̀i runi ri'u Tata Dios adorar lani espíritu qui' ri'u, pues por Cristo Jesús nna redácca' latsi' ri'u. Álahua redácca' latsi' ri'u por bia costumbre, niti'to' labí rialatsi' ri'u qui' canu rena qui'ni ná duel·la' guni ri'u ca ceremonia nna ca costumbre nna para gata' salvación qui' ri'u.⁴ Pues 'hua inte' caalá calátsa'a' nna huacca hua te' gappa' confianza lani ca costumbre religiosa para gata' salvación quia', porqui'ni lanú attu enne' cc̀a merecer adiru ti'chu inte' para gapp̀a confianza lani ca cos̀a'.⁵ Por ejemplo, xunu' ubitsa ruba te' uccua' circuncidar. Ná' enne' Israel, descendiente qui' Benjamín enne' g̀udua tiempo antigua, 'hua ná' enne' de raza hebreo desdeba g̀ulia', 'hua ca ta' tàta quia'

nna uccua cabi enne' hebreo. De nu cca qui' ley nu té qui' intu' ca enne' hebreo nna, pues tsè'ni benia' seguir doctrina qui' religión fariseo.⁶ Yala fuerte benia' defender religión quia' hasta qui'ni betsía látsa'a' ca enne' beni formar iglesia qui' Cristua. De nu cca qui' la' labani ǹari según nu ra lo ley qui' Moisés, pues lanú nua betseláni bia falta ni contra inte'.⁷ Pero iyaba ca cosa nu belaba látsa'a' ttu cuaa nuá qui'ni yala dacca' c̀a para inte', pero annana rilá' te' c̀a t̀a ttu cosa nu labí dacca', porqui'ni annana ch̀i té confianza quia' lani lateruba Cristua para salvación quia'.⁸ Al̀a solamente por ca nua', sino h̀astaba iyaba bíaru té quia' nna pues runi cuenta látsa'a' qui'ni labiru dacca' c̀a, porqui'ni ch̀i nabia' te' enne' ná tsè' gani, es decir Cristo Jesús enne' ná Señor quíya'a. Chi runia' Cristua servir, acca ch̀i bettsé'e látsa'a' iyaba ca cosa nu belaba látsa'a' qui'ni dacca' c̀a para inte', pues annana runi cuenta látsa'a' qui'ni ná c̀a t̀a yii nu riru'na ri'u. Todo es qui'ni gunia' Cristua seguir nna,⁹ cc̀a' completamente ttuba lani e. Labiru ruba látsa'a' qui'ni ná' enne' tsè' para iria ǹaria' ru'a lo Tata Dios por medio de gunia' nu ra lo ley qui' Moisés, sino por medio de fe nu té quia' lani Cristo Jesús nna acca ch̀i biria ǹaria' ru'alo Tata Dios, es decir ch̀i bennee salvación quia' porqui'ni ria látsa'a'.¹⁰ Pero nu adiru calátsa'a' es qui'ni gunibí'a' Jesucristua adiru tsè', 'hua la' huacca quí'e para la' labani quia' annana t̀a la' huacca quí'e loti' beyáthee de lo lu'utia nna, para qui'ni cca' saber bia nua' cca' sufrir lani lèe nna ga'na' dispuesto gattia' ti'ba lee,¹¹ para qui'ni canchu ch̀i echitha Tata Dios cabi de lo lu'uti nna thúa hua' lani cabi.

¹² Pero álahua nia' qui'ni ch̀i nábia' te' ti'a ná itute la' huacca quí'e lani la' labani quia', 'hua labí ch̀i runia' itute t̀a calatsi' Tata Dios, pero runia' seguir lani itute látsa'a' para qui'ni cc̀a' t̀a calatsi' Cristo Jesús enne' be-

dilèe inte'. ¹³ Hermanos to' quia', bihua rulaba látsa'a' qui'ni chî ná tsè' gani tì'a calatsi'e qui'ni ccá', pero nu runia' duel·la' es qui'ni: bítturu gulaba látsa'a' de nu chî uccua, sino gunia' seguir lani itute fuerza quia' por nu chî' da'la. ¹⁴ Ti'ba ttu deportista yala duel·la' runia para gunia gana premio, a'hua inte' nna hue'él·la' látsa'a' gunia' voluntad qui' Tata Dios enne' gutâye inte', para qui'ni gunia' recibir premio nu ná preparado ÿiabara' para canu ná çà ttuba lani Cristo Jesús. ¹⁵ Iyaba ri'u canu chî ná ri'u creyente tsittsì lani Señor nna dâni ri'u gulaba latsi' ri'u a' nna guni ri'u seguir lani itute latsi' ri'u. Canchu nuña le rulaba latsi' le yètsi' la ti'chu nu níy'i', pues Tata Dios nna gunie qui'ni ttelini le qui'ni hua ná tsè' nu chi pá'a' le. ¹⁶ Pero dâni ri'u gulaba tsè' latsi' ri'u nna guni ri'u seguir tsè' de acuerdo lani nu chi beni ri'u. ¹⁷ Lebi'î ca hermano quia', liguni seguir tì'a runia', a'hua liguni seguir ca cosa nu runi nu ná tsè' tì'a chî bila'ni le runi tu' portar. ¹⁸ Iýé vuelta ba chh gutixa'ánia' le qui'ni por conducto mal qui' nuýtse' çà nna rulue' qui'ni labí ría latsi' qui' bíyaloni'a qui'ni acca gútti Cristua lo curutsia, sino ná la çà contrario qui'e. Acca annana de rinenia' le nuí ribetsinia' porqui'ni yala rehuini' te' por mal nu runi çà. ¹⁹ Pues lacà nna etenel·lé'ni çà lo yí' bél·la, porqui'ni en lugar de guni çà Tata Dios adorar, pues adiru runi çà según nu rú'ulatsi' cuerpo qui' qui' nna rebâta' çà por ca mal nu runi çà en vez de éttu'ni çà; puro ca cosa qui' yétsiloyu ba rulaba latsi' qui'. ²⁰ Pero ri'u nna hua té derecho qui' ri'u le' ÿiabara', acca ribeda ri'u qui'ni de ÿiabara' la íl·lani Xana' Ri'u Jesucristua enne' gudilèe ri'u. ²¹ Lee nna gútsiánie cuerpo débil qui' ri'u para ccá tì' tení cuerpo de la' yani' qui'e. Iyaba nù nna ccá por la' huacca ÿeni qui'e para gunie qui'ni iyaba nu té nna guni çà reconocer qui'ni lèe nna té itute poder làtsi' né'e.

4

¹ Lebi'î hermanos to' quia' nu catsi'í te', yala calátsa' ilá' te' le attu porqui'ni yala la' redacca'latsi' té lo lóstu'a' por lebi'î, a'hua ná le ttu corona nu runna Señor quia'. Liguni seguir ccá le fiel lani Señor qui' ri'ua, iyaba lebi'î nu yala catsi'í te'. ² Nì rinenia' ca hermana qui' ri'u Evodia a'hua Síntique, ttu favor qui' le eyacca tsè' le porqui'ni a' dâni ca creyente guni çà. ³ A'hua lu' hermano compañero tsè' lo tsina qui' Señor, rinábania' lu' qui'ni guni lu' cualani ca hermana qui' ri'ua', porqui'ni a'hua lacà nna guts'e hua çà lado quia' de benia' predicar titsa' nu runna salvación loti' Clemente lani adí cabi nna beni hua cabi inte' cualani. Nombre qui' cabi nna tsia hua çà lo libro qui' Tata Dios lati tsia láa iyaba canu té la' labani nu labí ttia qui' qui'. ⁴ Edacca' latsi' losto' le tulidâba ya'ni qui'ni chî ná le ttuba lani Señor. Attu vuelta nia' le: Liúlue' qui'ni te la' redaca'latsi' lo losto' le. ⁵ Ná qui'ni gulue' le nu ná tsè' según ba condición qui' ttu ttu enne'. A' modo nna gappa çà le confianza qui'ni ná lé enne' de losto' tsè'. Chî debiga' tsá íl·lani Señor attu. ⁶ Bittu gulaba xàttaga latsi' le por biña, sino línabani Tata Dios lani oración por iyaba nu riquína'ni le nna hue' li e gracia tulidâba. ⁷ Laniana Tata Dios nna gunnee la' ÿeni lo losto' le para qui'ni làa gulaba thùtiga latsi' le, ya'ni qui'ni chî ná le ttuba lani Cristo Jesús; pues por la' ÿeni nu runna Tata Dios lo losto' ri'u, fácil ba nâ para egà'na ri'u conforme masqui'ba labí ritelini ri'u.

⁸ Por último nna hermanos, rinénia' le qui'ni gulaba la latsi' le ca cosa nu ná ttuba lani nu ná li, ca cosa nu cca merecer qui'ni guni le çà apreciar, ca cosa tsè' nna nâri nna según nu ra Tata Dios, a'hua ca cosa nu rulue' la' tsi'ilatsi' lani ca enne', iyaba nu ná qui'ni inne le tsè' qui' qui', a'hua iyaba capacidad tsè' nu té qui' ca enne', a'hua iyaba nu cca merecer qui'ni

gudàliani le ca, pues acerca de ca cosa' nna ná qui'ni gulaba latsi' le. ⁹ Liguni iyate ca enseñanza nu chî belué'nia' le a'hua nu chî bethéte'nia' le según nu chî biyénini le gunni'a' a'hua según nu chî bila'ni le benia', lániana Tata Dios enne' runne la' ÿeni qui' ri'u nna thúe lani le tulidàba.

¹⁰ Yala la' redácca'latsi' runna Señor lo lóstu'a' porqui'ni lebi'ï nna chî rexa latsi' le inte' nna chî guthèl·la' le cualani quia' attu vuelta. Alahua qui'ni biyùl·lani le inte', pero labí guppa le neda para guni le inte' cualani hasta annana. ¹¹ Alahua biyã nia' para ccani le qui'ni yala la' dí' rítía', porqui'ni chî nabia' te' ti'iyã modo ca'a' conforme lani la' redácca'latsi' tsáliayã té quia'. ¹² Hua nabia' ba te' biyã nua' tté ri'u la' dí', hua nabia' hua te' biyã nua' gata' iÿeni qui' ri'u. Pues chîa bidèti'a' eyà'na' conforme lani ti'iyã tediba ná la' ritè quia': tsá ro yélia bá' o tsá reya'na bá' sin go, a'hua canchu chî té tse'e ba quia' l·le, o canchu bittu tení té quia' l·le. ¹³ Huacca ba te' gunia' iyaba ca cosa por medio de Cristo enne' runna fuerza quia'. ¹⁴ Pero quiyáru le porqui'ni bexa latsi' le inte' nna beni le inte' cualani porqui'ni hualigani yala necesidad gutía'. ¹⁵ Lebi'ï ca enne' Filipos, hua yù ba le qui'ni bitola de gutixa'á' ca titsa' de salvación entre lebi'ï por primera vez, lániana birí'a' le' región qui' le Macedonia, pero lateruba lebi'ï benna le ofrenda quia', anía modo belue' le gratitud nu té lo losto' le por cualani nu beni le recibir por medio de predicación quia'. ¹⁶ A'hua hàstaba loti' chî ri'a' le' yétsi Tesalónica nna, guthèl·la' le cualani quia', alaárula tsa teruba sino hàstaba chuppa vuelta guthèl·la' le nu riquina' te'. ¹⁷ Ruréxa'a' latsi' le nùí álahua porqui'ni calátsa'a' biyã gunna le quia', sino calátsa'a' qui'ni gata'ni le ca bendición nu runna Tata Dios qui' canu ÿa rute ba ca para tsina quí'e. ¹⁸ Por medio de carti nna, riquixa'ánia' le qui'ni chîa guyia' nu guthèl·la' le quia' lani hermano

Epafrodito, iÿenini chî té quia' annana, pues chî té tse'éní quia' por ofrenda nu benna le quia'. A'hua Tata Dios nna yala redacca' huanie por sacrificiuj. ¹⁹ Hua yùli rània' qui'ni lee nna ithèl·le'e iyate nu riquina'ni le de iyaba ca riqueza iÿenini nu tenie para lébi'ï, por nu beni Cristo Jesús para ri'u. ²⁰ Dios Padrea nna née Tàta qui' iyaba ri'u, acca gudàliani ri'u e tulidàba, quiyáru e.

²¹ Lani nombre qui' Cristo Jesús nna liguni tsate' saludar iyaba ca creyente quí'e. Ca hermanos tse'e nì lani inte' nna rithel·la' hua cabi la' rinàba titsa' qui' le. ²² A'hua iyaba adí ca hermano canu tse'e ca nì nna rithel·la' hua cabi la' rinàba titsa' qui' le. Principalmente ca enne' ría latsi' entre iyaba canu runi tsina le' palacio qui' César enne' rigú'ubia' itute país romano nna, rithel·la' hua cabi saludo qui' le. ²³ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le bendecir.

A' bá ná.

**CARTA NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN PABLO
PARA CA ENNE'
COLOSAS
La Epístola Del Apóstol San
Pablo A Los
COLOSENSES**

1 Inte' Pablo apóstol qui' Jesucristua, porqui'ni á' ná la' calatsi' qui' Tata Dios lani inte', juntu ba lani hermano qui' ri'u Timoteo nna, 2 rùdià' carti' para lebi'ì hermanos ca enne' qui' Tata Dios tse'e le' yétsi Colosas nna lebi'ì canu ríalatsi' nna ttùba chi ná le lani Cristua. Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e á'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

3 Tulidàni rue' tu' gracia Dios enne' ná Tata qui' Xana' Rí'u Jesucristua de rexa latsi' tu' le tulidàba lo ca oración qui' tu', 4 Porqui'ni chi bina tu' qui'ni yala confianza ràppa le lani Cristo Jesús, á'hua qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo losto' le lani iyaba ca enne' qui' Tata Dios, 5 de ribèda le i'yu tsá qui'ni edacca' latsi' losto' le por iyate nu chi beni Tata Dios preparar para lebi'ì ÿiabara', dèdèba biyénini le títsa' lí nu rulue' ti'ÿya modo l-lá le. 6 La'a mísmuba mensaje de salvación nu chi biyénini le, chì huá uccua predicar iÿétse'ní lugar le' yétsiloyu, iÿetse' ca enne' chi ríalatsi' qui' á'hua runi çà seguir ca enseñanzì tì'ba uccua lani lebi'ì loti' biyénini le nu cca qui' la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios nna begà'na le seguro qui'ni catsi'ínie le. 7 Enseñanzì nna bidète' li á por medio de hermano to' qui' ri'u Epafras nu ná compañero tse' qui' tu' le' tsina qui' Señor. Làbi nna tulidàba runi bi iyaba nu rú'ulatsi' Cristua para lebi'ì. 8 Làbi nna gutixà'ani bi intu' ti'ÿya iÿeni ná la' tsi'ilatsi' nu runna Espíritu Santo lo losto' le.

9 Acca intu' nna dèdèba gùdulo riyénini tu' nu cca qui' le nna, runi tu' oración por lebi'ì tulidàba. Rinàbani tu' Tata Dios qui'ni gúnnée iÿénini la' ritelíni espiritual qui' le á'hua adí la' riyeni tse' qui' le para gúnibia' le tulidàba nu calatsi'e qui'ni guni le, 10 para qui'ni guni le nu ná tse' nu rú'u latsi'e según nu dani ca enne' qui' Señor Jesucristua guni çà, para qui'ni la'labàni qui' le nna ccá tì'a ttu yà nu runna fruto tsè' nna gúnibia' le Tata Dios adiru tse'. 11 Rinàba huá tu' qui'ni por medio de la'huacca iÿeni qui' Tata Dios nna gata' adí fuerza espiritual qui' le para qui'ni guni le seguir lani paciencia nna la' redacca' latsi' nna màsqui'ba íl·lani iÿetse' ca prueba. 12 Á'hua qui'ni hue' le gracia Tata Dios porqui'ni benie qui'ni gal·la' ri'u thi' ri'u nu chi ná prevenido para iyaba ri'u ca enne' qui'e canu ríalatsi' títsa' nu runna la'yani'. 13 Por la'huacca qui' Tata Dios nna chi bebèqqie ri'u le' la' rigú'ubia' qui' Satanás nna le' chul·la nna, acca chi gutà'ni ri'u parte lani la' rigú'ubia' qui' ÿi'ni nu catsi'íni áa. 14 Cristua nna chi bedilè ri'u de gùttie por ri'u nna beyuniÿen latsi'e iyaba ca tul·la' qui' ri'u.

15 Tata Dios nna labí posible té ilá'ni ri'u e le' yétsiloyu' pero chi bitá ÿi'ni áa gùÿi'e forma de enne'; lèe nna née tì'tabá ná Dios, á'hua chi dúe ántesca uccua iyáÿia tení nu té. 16 Por medio de Cristua nna beni Tata Dios iyaba nu té ÿiabara' á'hua yétsiloyu nna, tàntua iyábani nu rila'ni ri'u á'hua canu labí posible té ila'ni ri'u, iyaba clase de la' rigú'ubia' nna ca poder espiritual lani la'huacca qui' qui' l·le, pues iyaba çà nna uccua çà por medio de lèe, á'hua para qui'ni gudàliani çà ne. 17 Cristua nna chia dúe ántes calá uccua iyaba ca cosa, á'hua lèe nna runie dirigir lani órden tse' iyaba nu té, por la'a mísmuba la'huacca qui'e. 18 Cristua nna née enne' nu adiru dacca' para lani ri'u, tì'a ttu cabeza lani cuerpo. Ri'u nna ná ri'u iglesia qui'e; lèe nna née la'labàni para ri'u

porqui'ni lèe nna née enne' beyatha primero de lo lù'uti de lo iyábani canu chi gùtti, acca la'a labée nna née adiru enne' ýeni lo iyábani. ¹⁹ Cristua nna née itútení nu ná Dios, porqui'ni a' calatsi' Dios. ²⁰ Por medio de Cristua nna hua té modo para gúttse'e tsì'e iyáyia tení ca obra nu benie lani la'a labée, tàntua nu té le' yétsiloyu a' hua nu té ýiabara' nna, por lù'uti qui' Cristua lo curútsia.

²¹ Ttu cuaýa nuá nna labí nabia'ni le Tata Dios, a' hua por la' rulábalatsi' mal qui' le nna ca tul·la' nu beni le nna acca labí uccua guyu li e, pero annana chi benie qui'ni beyacca tsè' le lani e nna, ²² chi ná le amigo lani e por medio de lù'uti qui' Ýi'ni áa loti' uccua cuerpo qui'e sufrir. Anía uccua para qui'ni lebi'í nna tsé'e le ru'a lúe completamente nàri, labiru biýa falta cu' u le nihua labí biýa tul·la' etseláni Tata Dios contra le, ²³ canchu bittu gútse'e latsi' le titsa' qui' Tata Dios nu chi ríalatsi' le, sino litse'e tsìttsì tulidàba lani ca enseñanza qui'e nna bittu gúdu chùppaniá le, porqui'ni seguro ni ná ca bendición nu thi' le tì'a ra lo titsa' nu runna salvación nu chi biyénini le, pues uccua predicar entre ca enne' tse'e le' iyetse' ca parte qui' yétsiloyu. Inte' Pablo nna runia' duel·la' qui'ni iyénini adí ca enne' titsa' qui'e.

²⁴ Yala redacca' te' de ccà'a' sufrir por iyaba le de runia' ne servir, porqui'ni a' modo nna runia' seguir lani ca sufrimiento qui' Cristua para iglesia qui'áa nna ccá cã cumplir adí por medio de inte' nna thi' le nu ná cuerpo qui'e adí bendición. ²⁵ Acca Tata Dios nna guthel·le'e inte' para gunia' servir iglesia qui'e nna bethà'ne latsi' nàya' para gunia' tsiní para bien qui' le de riquixa'ánia' le itúyiate nu rulue' titsa' qui'e, ²⁶ ca enseñanza nu lanú nuýa chi benibí'ã dèdèba ca tiempo chía gutsà, pero annana chi nã declarado claru tení por primera vez lani ri'u ca enne' qui'e, ²⁷ porqui'ni calatsi'e qui'ni gunibia' ri'u la' rulábalatsi' qui'e nu labí nabia'ni ri'u antes ti'íýa tse' gani ná

para lebi'i ca enne' qui' adí ca nación, qui'ni Cristua nna due lo losto' le para qui'ni tsé'e le lani e ýiabara' làti ná la'yani' tulidàba.

²⁸ Meru gani Cristua enní'ã runi tu' predicar dàcca'lo ca enne'. Riquixà'ani tu' iyábani ca enne' qui'ni da' peligro lo canu labí ríalatsi' qui', a' hua ruluè'ni tu' cã nu ra lo titsa' qui' Tata Dios por medio de la' ritelíni nu runne qui' tu', para qui'ni ttu ttu tsa ca enne' nna gata' oportunidad qui' qui' ccá cã enne' tse' ru'a lúe por nu beni Cristua para ri'u. ²⁹ Para nui nna acca rue'él·la' látsa'a' riquixà'a' titsa' qui'e lani itute látsa'a' por medio de fuerza iyénini nu runne quia' por la'huacca qui'e lani inte'.

2

¹ Calátsa'a' cca le saber qui'ni yala duel·la' runia' hàsta cca'a' sufrir para qui'ni thi' le adí bendición, a' hua para ca hermanos tse'e le' yétsi Laodicéa nna iyaba ca hermano canu labí nabia'ni cabi inte' nna, ² qui'ni ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' cabi nna gata' la' tsì'i latsi' qui' luetsi cabi nna gappa adí ánimo lo losto' cabi, a' hua qui'ni gata' adí la' ritelíni qui' cabi para qui'ni thi' cabi adí la' ýeni lo losto' cabi nna gunibia' cabi Cristo enne' runi Dios Padrea declarar le' yetsiloyu por primera vez. ³ Cristua nna née llave nu rithàlia para ri'u itúyiani la' riyeni tse' nna la' ritelíni lígani nu uccua gàttsi' ba antes. ⁴ Riquixa'ánia' le nui para qui'ni làa tsíalatsi' le attu te ca titsa' huaya' nu rulue' canu yala tse' rudà rú'a qui' inne cã. ⁵ Màsqui'ba inte' nna nùtu'a' té làti tse'e le, pero redacca' látsa'a' tì'atsi du ba' lani le porqui'ni yua' qui'ni iglesia qui' le nna díã lani orden de tse'e iyaba le tsìttsì ríalatsi' le Cristua.

⁶ Chi beni le recibir Jesucristua para quée Xana' le, acca liguni qui'ni ccá la'làbani qui' le juntu ba lani lèe ttu ttu tsá, ⁷ tì'a ttu yà nu du tsìttsì ni porqui'ni dia l·lúj itettia, a' tehuá ná qui'ni gudàxu' lo losto' le ca enseñanza

lígani qui' Cristua nna iyèni le espiritualmente taá tì'a chi bidète' le nna ccá le listo tulidàba para hue' le gracia Tata Dios. A' modo nna ccá le adì tsìtsì lani e, tì'a ttu yú'u nu ratha lo cimientu qui'ì.

⁸ Lihue' cuidado qui'ni làa thacca'ýí le por ca titsa' sabio nu rinne ca enne' pero labí ri'yu' la' rulábalatsi' qui' qui' porqui'ni rulue' ca ca costumbre canu belue' ca enne' chía gutsá nna ca enseñanza nu rulue' ca religión le' yétsiloyuì. Pero lebi'ì nna liudà naga' le nu ra Cristua.

⁹ Porqui'ni Cristua dèsdeba neru nna née tì' tabá ná Dios lani itute la'huacca qui'e nna, chi bitée uccuee ène'yu'. ¹⁰ Acca de chi ná le ttùba lani Cristua, iyábani ca bendición de ýiabara' nna ná ca para lebi'ì. Cristua nna adiru poder té qui'e tì'chu iyábani canu rigú'ubia', adiru la'huacca té qui'e tì'chu iyábani ca ángeli nna ca espíritu malo nna. ¹¹ A'hua de chi ná le ttùba lani Cristua nna chi ná le circuncidado, pero aláa luetsi marca de circuncisión nu runi báni ca enne' lani gutsílu, sino nu beni Cristua lo losto' le de bitua fuerza qui' la' ridàlatsi' mal nu gulú'ubia'niq' cuerpo qui' le antes, por nui nna rulue' qui'ni chi ná le enne' qui' Tata Dios. ¹² De uccua le bautizar nna chi ná le ttùba lani lù'uti qui' Cristua nna bigàtsi' le lani lèe, a' tehuá beyaccabàni le lani e ttu la'labàni cubi por medio de la'huacca qui' Tata Dios lo losto' le loti' huáalatsi' le qui'ni bechìthe Cristua de lo lù'uti. ¹³ Lebi'ì nna uccua le ttu cuaýa nuá nu yatti espiritualmente taá porqui'ni gutsé'e le le' ca tul·la' qui' le nna belue' qui'ni labí uccua le enne' qui' Tata Dios. Pero annana chi bènne la'labàni cubi qui' le juntú ba lani Cristua de beyuniýén latsi'e iyaba ca tul·la' qui' le. ¹⁴ Iyé vuelta nna beni ri'u contra nu ra lo ley de Moisés nna chi ná ri'u condenado. Pero para lani Tata Dios nna chi bèyie itute lista xeni nu ga'na escrito contra ri'u nna gütue iyate nua' loti' gùde na lani clavú iqquia ra' cuerpo qui' Cristo lo curútsia.

¹⁵ A'hua de gütte lo curútsia nna gütue la'huacca qui' iyaba canu runi ca contra e, hàstaa la'huacca qui' ca espíritu malua gütue na benie iyaba ca vencer dàcca'lo taá para qui'ni iyaba ri'u nna ccáýen latsi' ri'u qui'ni labiru la' huacca té qui' qui' contra ri'u.

¹⁶ Rena ca enne' qui'ni cca le condenar porqui'ni labí ri'ya ro le según ca regla religiosa qui' qui', a'hua porqui'ni labí rigua le ca tsá ýeni qui' qui' o biýa ca tsá ní qui' ttu ttu biú' l·le ttu ttu semana l·le. Pero lebi'ì nna bítturu gudà naga' le qui' qui', ¹⁷ porqui'ni ca reglì nna uccua ca para miéntras teruba nna beni ca representar ca bendición nu chì' da'la, pero de bitá Cristua nna chi uccua ca cumplir. ¹⁸ Acca bítturu guni caso le qui' canu calatsi' qui' cca le adì enne' obediente qui' qui' nna guni la le adorar ca ángeli nna bítturu edacca' latsi' le por Cristua. Ca enni'a nna yala rebàta' ca tì'atsi yala enne' dacca' chi ná ca de rena ca qui'ni chi bilá'ni ca ca cosa milagrosa, pero de balde ba rulaba latsi' qui' ca così porqui'ni labí fundamento té qui' qui' por nu rinne ca nna, ¹⁹ labí runi ca seguir ttùba lani Cristo. Lèe nna née cabeza qui' iyaba ri'u tì'a ná ttu cabeza lani ca parte qui' ttu cuerpo nna juntú ba ná ri'u ttùba lani Cristua enne' runie ri'u alimentar por ca titsa' qui'e nna riýèni ri'u espiritualmente taá según la' rulábalatsi' qui' Tata Dios.

²⁰ Chi gütte le lani Cristua nna chi gulà le le' ca la' rulábalatsi' nu labí dacca' iýu' qui' yétsiloyuì, biálacca runi ba le tì'atsi ná rù le ttùba lani canu yétsiloyuì nna runi le obedecer ca costumbre nu runi ca seguir. ²¹ Por ejemplo rena ca: Labí cca go le nuq', nìdiruba làa guláppa' li a, bittu guláppa' le ca cosq' porqui'ni nq' tul·la' canchu guni le q'. Anía rena ca. ²² Pero ri'u nna hua yù ri'u qui'ni nu dacca' go ri'u nna tté bq' conforme dia ba ri'u ruquina' ri'u a acca labiru la'huacca té qui' qui', pues iyaba ca mandamíentua' nna ná lá ca

enseñanza nu chî' gulèqquia ba iqquia ca enne'. ²³ Ca reglâ' nna rulue' tî'atsi ná çâ qui' ca enne' canu hua té tí'bá la' riyeni qui' qui, porqui'ni rulue' çâ tî'atsi runi çâ Tata Dios adorar hàsta por obediente nna runi dí' láti qui' de rulaba latsi' qui' qui'ni por â' modo nna ccá çâ enne' adí santo. Pero iyaba nu runi çâ nna labí la'huacca té qui' qui' para làa gúniíru çâ ca vicio qui' qui'.

3

¹ Lebi'î nna chi té la'labàni cubi qui' le lani Cristua, porqui'ni loti' beyáthe de lo lù'uti nna beyátha hua le lani e. Acca liudua iqquia le ca cosa qui' ÿiabara' làti rigú'ubia' Cristuauntu ba lani Tata Dios. ²⁻³ Dàni le gulaba latsi' le nu cca qui' ca cosa qui' ÿiabara', bittu gulaba xàttàga latsi' le nu cca qui' yétsiloyu, porqui'ni lebi'î nna labiru la'labàni té qui' le para ca cosa qui' yétsiloyu. Labí rilá'ní anna tî'îya ccá la' labàni qui' le, pero la'labàni qui' le nna ná seguro ttùba lani Cristua nna ttùba lani Tata Dios nna. ⁴ La'a mísmuba Cristua ènni'a née la'labàni para ri'u, canchu chi íl·lanie attu nna, gulue'ní qui'ni té la'labàni nu labí ttíá qui' ri'u nna tsé'e ri'u lani lèe le' la'yáni'a.

⁵ Acca dani le cueqquia cuenta lasi' le tî'atsi chi ná yatti iyaba ca la' ridàlatsi' mal qui' le, por ejemplo: bittu thualàni le nu labí ná tsèla le, bittu guni biya la' rulábalatsi' cùttsi nìhua biya cosa nu runna la' réttu'ló, nìhua biya attu cosa nu labí ná nàri. A'hua bittu ccá le nu dàa latsi', porqui'ni ná tulappa ba lani ca tul·la' qui' canu runi adorar ca ídolo. ⁶ Fuerte ni ná castigo nu ithèl·la' Tata Dios iqquia iyaba canu labí rialatsi' porqui'ni runi çâ ca cosa'. ⁷ Iyaba ca cosa mal na' beni le ttu cuaña nuá nna yala guyú'u latsi' le çâ. ⁸ Pero annana ná qui'ni gútse'e latsi' le ca tul·lâ, por ejemplo: la' iqquia l·la nna, la' rigua la' l·la lo losto' le nna, la' hueyudí' enne' nna, la' hueduadí' nna, â'hua la' huenne titsa' cùttsi nu

chè' la' réttu'ló nna. ⁹ Bittu gúni latsi' le nna bittu guthacca' ÿí luetsi le porqui'ni chi bétse'e latsi' le nu uccua le antes lani iyaba ca cosa maluâ'. ¹⁰ Chi gùdulo le lani la'labàni cubi qui' le nna chi ruttsiáni modo qui' le para cca le enne' tse' tî'a Tata Dios enne' benie le née enne' tse', hàsta qui'ni gunibia' li e lani la' ritelíni. ¹¹ Lu' nu chi té la'labàni cubi qui' lu': labí dacca' lu' adiru tî'chu hermano qui' lu' màsqui'ba canchu ná lu' de raza judío o canchu ná lu' de raza griego, nìhua canchu ná lu' circuncidado o canchu labí l·le. Lebi'î canu ccani le ìttsi nna labí dacca' le adiru tî'chu adí ca hermano canu ná çâ enne' idittu'. Nìhua labí dacca' ttu patrón ru'a lo Tata Dios adiru tî'chu ttu mozo, porqui'ni làteruba Cristua nna née enne' adiru dacca' para iyaba clase de ca enne' nna due lo losto' iyaba canu rialatsi' qui' ne.

¹² Tata Dios nna yala catsi'ínie le nna chi becuí'e le para cca le enne' qui'e. Acca liulue' qui'ni chi ná le enne' de la' retúalatsi' nna enne' tse' lani iyábani ca enne' nna. Bittu cani le qui'ni adiru dacca' le tî'chu adí ca hermano, sino ga'na le dispuesto guchia le nna cca le sufrir en lugar de til·la le lani nuya, â'hua cca le enne' de iyénini paciencia lo iyábani nu íl·lani. ¹³ Liucuèda tí' rú'a le para qui'ni làa inne le ttu titsa' idí'latsi'. Bittu eyà'na le lani la' ritsa'áni lo losto' le, sino eyuniyén latsi' le nuya tediba hermano nu benia biya contra le. Tî' tehuá Cristua chi beyuniyén latsi'e iyaba ca tul·la' qui' le, â'hua lebi'î nna ná qui'ni eyuniyén latsi' qui' ttu le nna attu le nna. ¹⁴ A' ná qui'ni guni le, pero liulue' qui'ni té la' tsí'ílatsi' lo losto' le lani iyábani, â' modo nna cca le ttùba sin biya estorbo entre lebi'i. ¹⁵ Lihue'él·la' qui'ni Tata Dios gunie le dirigir, lèe enni'a nua' runne la'yeni lo losto' canchu yetsi' ba ná la' rulábalatsi' qui' ttu le nna attu le nna, porqui'ni bel·lúitse'e le para tse'e le lani la'yeni, yà'ni qui'ni chi ná ttu ttu tsa le parte qui' ttùba cuerpo qui'e.

Liulue' qui'ni cca le agradecer por nu runna Tata Dios qui' le.

¹⁶ Liurexa latsi' le tulidàba nu ra lo titsa' qui' Cristua para qui'ni gata' la' rulábalatsi' tse' qui' le. Liuthète'ni luetsi le ca enseñanza qui'e nna egú'u néda luetsi ttu le nna attu le nna lani ttu modo tse'. Ligùl·la lani la' redacca' latsi' ca salmos l·le ca himnos l·le ca coro espiritual l·le de rudàliani le Señor. ¹⁷ Iyaba nu runi le nna a'hua iyaba nu rinne le nna, éxalatsi' le qui'ni cca le pertenecer lani Señor Jesucristua nna, hue' le gracia Dios Padrea lani nombre qui' Cristo enne' due ru'a lúe para ri'u.

¹⁸ Annana rinénia' lebi'ì ca niula: Nuña tediba niula nu chi dua nubeyu' qui'ì nna, dàniã guniã respetar derecho nu té qui' nubeyu' qui'ì para íchi'ã na lo néda, porqui'ni deber qui' ttu niula cristiana nna ná qui'ni guniã obedecer nubeyu' qui'ì. ¹⁹ Annana rinénia' lebi'ì ca nubeyu': Nuña tediba nubeyu' nu chi dua niula qui'ì nna dàniã cats'íniã niula qui'ì nna gúlue'ã qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo lòstu'ì para là. Bittu inne lu' titsa' idí'latsi' lani niula qui' lu'. ²⁰ Lebi'ì ca huatsa cuiti', liudà naga' le qui' tàta nàna qui' le nna guni le obedecer iyaba nu calatsi' qui' qui'ni guni le, porqui'ni a' rú'ulatsi' Señor. ²¹ Lebi'ì ca tàta nàna, bittu quítsa' le ca ÿi'ni le tulidàba para gutsa'áni le iquua qui, porqui'ni a' modo nna demasiáduni edúl·la'a latsi' qui. ²² Lebi'ì canu runi tsina qui' enne', liguni obedecer iyaba nu rena ca xana' le qui'ni guni le, pero alàa tsua' teruba canchu chi rinna' cã le para cuádi bá iria tse' le ru'a lo qui, sino lani itute losto' le guni le xana' le servir nna chía yù le qui'ni Tata Dios nna rilá' banie le. ²³ Biña tediba tsina ní guni le nna, liguni a' tse' lani itute losto' le ti'atsi Xana' le Jesucristua due lani le nna runi li a' por lèe, alàa solamente por ca enne'. ²⁴ Anía ná qui'ni guni le porqui'ni chía yù le qui'ni Señor nna gunnee qui' le nu ràl·la' le thi' le nna edácca'ni le por ca cosa tse' nu tuãnie para lebi'ì,

porqui'ni Jesucristua enne' runi le servir nna née Xana' nu adiru dacca' qui' le. ²⁵ Pero canchu labí runi lu' nu ná tse' lani ca enne' nna, pues Señor nna gunna huée qui' lu' nu ná qui'ni thi' lu' por mal nu beni lu' nuña tediba ná lu', porqui'ni bihua runie ri'u tratar según de nu rilá'ní ri'u de lo ra'.

4

¹ Lebi'ì canu ná patrón: cca le enne' tse' lani canu runi tsina qui' le, liguni según nu ná tse' lani cã. Liurexa latsi' le qui'ni a'hua lebi'ì nna ná qui'ni gute le cuenta ru'a lo Jesucristua enne' née Xana' le.

² Iyaba lebi'ì nna, bittu cca le enfadar guni le oración sino tsé'e le al tanto tulidàba para inàbani le Tata Dios por iyaba clase de necesidad nu té qui' ca enne', a'hua para hue' li e gracia. ³ Linaba huáni Tata Dios lani oración por intu', qui'ni gappa tu' neda para quixá'a tu' titsa' qui'e, para qui'ni ccá saber iyábani ca enne' qui'ni por medio de Cristua nna hua té salvación para làcã. Inte' nna runia' predicar titsa' qui'e, acca tí'a' litsi iyyi. ⁴ Pero liguni oración qui'ni gappa' valor quíxa'á' iyaba nu cca qui'e lani la' ritelíni, porqui'ni nui ná deber quia'.

⁵ Cca le ejemplo tse' nna líhue' cuidado tì'iya inne le nna tì'iya guni le nna canchu tse'e le lani canu labí rialatsi'. Liguni aprovechar iyaba ca oportunidad para guni le nu ná tse' para iyábani ca enne'. ⁶ Ná qui'ni ccá tse' titsa' qui' le para qui'ni iyeni tsè'nì ca enne' nu rena le, tì'a' ttu la'gò gudàl·la ri'u dete' lúì nna runna' sabor. Canchu inàba cã para ccá cã saber adí, pues ná qui'ni ecàbini le cã pero lani la' ritelíni nna lani modo nna.

⁷ Hermano tsè'ni qui' ri'u Tíquico nna quixá'a'ni bi le tì'iya ná la' ritè quia' canchu chi el·lani bi làti tse'e le. Làbi nna yala fiel runi bi cualàni, a'hua compañero tse' ná bi quia' lo tsina qui' Señor. ⁸ Inte' nna rithél·la'a' bi làti tse'e le para quixá'ani bi le

biŷa ritte tu', a'hua para eyúnna bi adí la'ŷeni lo losto' le. ⁹ Hermano tsè'ni qui' ri'u Onésimo enne' látsi lía' nna yala fiel runi huá cualàni nna dá' huá lani Tíquico. Làcabi nna quixá'a'ni cabi le iyaba nu cca qui' tu' nì la.

¹⁰ Aristarco compañero tsè'ni quia' enne' téé lani a' litsi' ìyyì rithèl·la' hua bi la' rinàba titsa' qui' le. A'hua Marcos enne' ná primo qui' Bernabé nna rithèl·la' hua bi la' rinàba titsa' qui' le. Liguni huá Marcos recibir tse' canchu chi itá bi làti tse'e lía' tì'a chi bel·luítsa'a' le dèsdèba antes qui'ni guni le. ¹¹ A'hua Josué enne' lá huá bí Justo nna rithèl·la' hua bi la' rinàbatitsa' qui' le. Josuéa' lani Aristárca' nna Márcua' nna yala la'ŷeni reyúnna cabi inte', pues entre ca creyente de raza judío nna làteruba làcabi riquixa'a huá cabi nu cca qui' Tata Dios nna la' rigú'ubia' qui'e nna. ¹² Epafras enne' látsi lía' nna ná huá bi obrero tse' qui' Cristua nna rithèl·la' hua bi la' rinàbatitsa' qui' le. Làbi nna tulidàni rinàba bi por lebi'ì lani oración, yala ratta'yúni bi Tata Dios qui'ni lebi'ì nna cca le tsittsì nna gata' adí la' ritelíni qui' le nna guni le tsè' iyate nu calatsi' Tata Dios qui'ni guni le. ¹³ Epafras nna yala obrero tse' ná bi para bien qui' le nna rexa latsi' bi le tulidàba a'hua chi bilá' te' qui'ni yala retúa latsi' bi ca hermanos tse'e le' yétsi Laodicéa nna a'hua ca hermanos tse'e le' yétsi Hierápolis nna. ¹⁴ Hermano querido qui' ri'u Lucas enne' ná médico nna, rithèl·la' hua bi la' rinàbatitsa' qui' le, a'hua hermano qui' ri'u Demas nna.

¹⁵ Liute tsàtè' iŷéniní la' rinàbatitsa' qui' tu' lani ca hermanos tse'e le' yétsi Laodicéa. Liute huá saludo qui' tu' lani hermana Ninfas a'hua lani iyaba ca enne' ríalatsi' retùppa le' litsi' bíá'. ¹⁶ Bitola de gul·la le cartì nna, calátsa'a' qui'ni gute lí a' lani ca hermanos nu runi formar iglesia re' le' yétsi Laodicéa para qui'ni gul·la huá cã na. A'hua attu carta huaya' nu guthèl·la'a' lani ca hermanos tse'e le' yétsi Laodicéa nna, càhua látsa'a' gul·la

li a' lani iglesia qui' le. ¹⁷ Ligàtsi tsàtè' Arquipo ìj: Bèni cumplir tsè' tsina nu betha'na Señor latsi' ná' lu'.

¹⁸ Inte' Pablo rudíania' le annana lani propio gani nàya' nna rithèl·la'a' la' rinàbatitsa' qui' le. Bittu iŷùl·lani le qui'ni tí'a' preso. Tata Dios nna gunie le bendecir.

A' bá ná.

**CARTA NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN PABLO
PARA CA ENNE'
TESALÓNICA
Primera Epístola Del
Apóstol San Pablo A Los
TESALONICENSES**

¹ Inte' Pablo lani ca hermanos qui' ri'u Silvano nna Timoteo nna, rudí'a' carti para lebi'ï hermanos nu runi formar iglesia nu re' le' ciudad Tesalónica, lebi'ï canu chi ná ttuba lani Dios Padrea a'hua lani Xana' ri'u Jesucristua. Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la' ñeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate. ² Tulidàba rue' tu' gracia Tata Dios por iyaba le, a'hua de runi tu' oración nna, tulidàba rinàbani tu' Tata Dios por lebi'ï. ³ Rue' tu' gracia Dios Padre qui' ri'ua porqui'ni rappa le confianza lani Señor para gunie le cualani de runi li e servir, a'hua porqui'ni té la' tsilatsi' lo losto' le para guni le cualani adí ca enne'. Rue' hua tu' gracia qui'ni ribeda le lani paciencia í'yu tsá tsé'e le junto lani Xana' Ri'u Jesucristua. ⁴ Hermanos to' quia', yù tu' qui'ni Tata Dios nna catsi'ínie le, a'hua chi becuí'e le para ccá le enne' qui'e. ⁵ Loti' beni tu' predicar mensaje de salvación lani lebi'ï nna labí beni tu' a cuenta titsa' ba, sino lani la' huacca qui' Tata Dios. Dua Espíritu Santo lo losto' le, acca yù lírani le qui'ni nu gutixà'a tu' nna ná lí. Lebi'ï nna hua yù ba le qui'ni beni tu' puro taá nu ná tsè' para bien qui' le. ⁶ Lebi'ï nna beni ba le seguir ejemplo qui' tu', a'hua sobre todo beni le seguir ejemplo qui' Señor Jesucristua. Huíalatsi' le titsa' qui'e lani la' redacca' latsi' nu benna Espíritu Santo lo losto' le, màsqui'ba yala uccua le sufrir por nu beni canu labí rialatsi'. ⁷ Acca por nui nna ná le ttu ejemplo tsé'

para iyaba canu rialatsi' le' región láa Macedonia a'hua Acaya. ⁸ Dèsdeba yétsi qui' le hàstaba iyábani ca yétsi nu anta' le' región Macedonia nna Acaya nna chi biyénini ca titsa' qui' Señor; pero aláa tsua' terú ca yétsiá' sino itú lettia bání chi yù ca qui'ni annana chi guta' fe qui' le lani Tata Dios. Acca labí ná duel·la' equixá'ani tu' ca tì'iyá creyente fiel ná le, pues chi yù ca. ⁹ Porqui'ni la'a mísmuba làca nna riquixá'a ca tì'iyá tsè' beni le intu' recibir de bitsina' tu' le' yétsi qui' le. Riquixá'a hua ca qui'ni lani itute latsi' le bethà'na le ca ídolo nu beni le adorar antes, porqui'ni annana chi rialatsi' le Dios bání lígani nna runi li e servir. ¹⁰ Riquixá'a hua ca qui'ni lani paciencia ni ribèda le íl·lani Ñi'ni Tata Dios attu. Jesús enni'a Ñi'ni Tata Dios enne' chi beyacca bání de lo lù'uti por la' huacca qui' Tata Dios, a'hua làteruba lèe nna runna salvación qui' ri'u para qui'ni làa ccá ri'u castigar por juicio nu chì' da'la.

2

¹ Lebi'ï, hermanos, hua yù ba le qui'ni resultado qui' visita qui' tu' làti tse'e le nna labí uccua nì cuenta ba. ² A'hua hua yù le qui'ni loti' gutsché'e tu' le' yétsi Filipos nna yala bedu-adí' ca intu' nna beni ca qui'ni uccua tu' sufrir. Làniana bita tu' yétsi qui' le. Màsqui'ba yala uccua tu' sufrir loti' gutsché'e tu' le' yétsi Filipos, pero benna Tata Dios la' huacca qui' tu' para làa gátsini tu' quixá'ani le ca titsa' qui'e nu runna salvación, màsqui'ba nuñetse' ca nna gutsché'e ca contra tu'. ³ Hua líbani tu' iyaba nu riquixá'a tu'. Bihua beni tu' predicar entre lebi'ï lani biña interés, nihua para guthacca'ñi tu' le. ⁴ Sino riquixá'a la tu' tì'a dani ttu huèntsina qui' Tata Dios. Lèe nna guppee confianza lani intu', acca bennee tsina para quixá'a tu' titsa' nu runna salvación. Nu riquixá'a tu' nna bihua ná para iria tsè' tu' ru'a lo ca enne', sino para qui'ni cca agradar Tata Dios enne' rinne'e intu' tulidàba nna yùe iyaba

la' rulaba latsi' qui' tu'. ⁵ Lebi'ì nna hua yùba le qui'ni labí bedàliani tu' le lani ca titsa' latsitte o biya pretexto bedu tu' lani le ti'átsi rinàbani tu' le bel·liu. Tata Dios nna hua yù bée qui'ni álahua á' ná. ⁶ Bihua duel·la' beni tu' para gudàliani nuya enne' intu', nihua qui'ni lebi'ì gudàliani le intu', nihua ca hermanos canu tsè'e le' adí ca yétsi nna, màsqui'ba yala drecho té qui' tu' para edúdítsini tu' le, porqui'ni la'a mísmutaá Cristua nna guthèl·le'e intu'. ⁷ Sino uccua la tu' para lebi'ì ti'a ttu nàna nu rudiyèni bi ca yí'ni bi lani la' tsì'ilatsi'. ⁸ Yala la' tsì'i latsi' té lo losto' tu' para lebi'ì, acca aláa tsuá' tèruba uccua latsi' tu' quixá'ani tu' le titsa' qui' Tata Dios, sino hàstaba uccua tu' dispuesto gute la' labàni qui' tu' por lebi'ì, todo es qui'ni gata' salvación qui' le. ⁹ Acca ya hermanos to' quia', hua rexa bá latsi' le ti'ya guýacca' tsì'i tu' beni tu' tsina la' réla ritsá bá para uccuani tu' sostener, para qui'ni làa ccá tegá ttu cosa difícil para lebi'ì, miéntraste beni tu' seguir predicación qui' evangelio qui' Tata Dios lani lebi'ì. ¹⁰ Lebi'ì nna hua yù ba le, a'hua Tata Dios nna yùe, qui'ni nàri ba uccua la' gùdua qui' tu' lani lebi'ì nu ná creyente, labí biya beni tu' lani interés, nihua labí bete tu' neda qui'ni nuya enne' quiniyúá intu'. ¹¹ A'hua hua yù ba le qui'ni tulidàni begú'u tu' le neda nna benna tu' adí la' yèni lo losto' ttu ttu tsa le, ti'ba runi ttu tàta lani ca yí'ni bi. ¹² Gutixà'a huani tu' le qui'ni dani le guni le nu ná tsè' ti'a dani ca enne' chi ná qui' Tata Dios guni ça. Lèe nna chi nayñie le para gata' parte qui' le le' la' rigú'ubia' qui'e a'hua para tsé'e le le' yíabara' lani lèe para ttu la' labàni nu labí ttíá qui' le. ¹³ Yala gracia rue' tu' Tata Dios por lebi'ì, porqui'ni loti' biyénini le ca titsa' qui'e nu beni tu' predicar, huía taá latsi' le qui'ni hua lígani nà titsa' lí aláa ttu enseñanza nu gulèqquia iqquia ttu enne'. Titsa' qui' Tata Dios nna té la' huacca qui'e nna runie ttu tsina tsè' lo losto' le nu rialatsi'. ¹⁴ Lebi'ì hermanos, loti'

uccua le sufrir por canu látsi lía nna, pues guýacca' ba le ti'a bethacca' ça ca enne' de raza judío canu ná hua cabi ttùba lani Cristo Jesús, canu runi formar ca iglesia qui' Tata Dios le' región Judea. Uccua huá cabi sufrir por canu látsi cabí ti'a lebi'ì. ¹⁵ Lacá nna uccua ça responsable por lù'uti qui' Xana' Ri'u Jesucristua, a'hua ca ta' tàta qui' qui' nna betti huá ça la'a mísmuba enne' qui' qui' canu gunne parte Tata Dios, ti'a canu betsia latsi' qui' intu'. Làca nna labí runi ça ti' calatsi' Tata Dios, a'hua runi ça contra iyábani ca enne'. ¹⁶ Canchu chi runini tu' ca enne' qui' adí ca nación predicar para qui'ni l·lá ça, entonces tsé'e taá canu raza judío guni ça contra intu' para bittu guni tu' predicar. Por túl·li'ì nna yala telá culpa té qui' qui', acca juicio qui' Tata Dios nna chi nà preparado para làca.

¹⁷ Hermanos, de bethà'na tu' le para tsá' tu' attu lugar huaya' nna, màsqui'ba labiru rilá'ni luetsi ri'u, pero exa tsittsì ní tse'e ri'u de rexa latsi' tu' le, a'hua yala duel·la' beni tu' itá tu' làti tse'e le para ilá'ni tu' le attu vuelta. ¹⁸ Yala deseo té qui' tu' para tanel·le' tu' le attu. Inte' taá iyé vuelta tsè' chi béni léda' quia' para itá', pero Satanás nna bethàga'a intu'. ¹⁹ Por la'a mísmuba lebi'ì nna yala la' redacca' latsi' té lo losto' tu' porqui'ni ná le corona qui' tu' nna, pues ribeda tu' lani la' redacca' latsi' qui'ni i'yu tsá íl·lani Xana' Ri'u Jesucristua nna ilá' huani tu' le ru'a lúe. ²⁰ Hua ligani por lebi'ì nna yala la' redacca' latsi' té lo losto' tu' nna ná le la' dàliani qui' tu'.

3

¹ Labiru bechia tu' para cueda tu' adí sin qui'ni itá tu' tanel·le' tu' le. Acca guleqquia latsi' tu' qui'ni intu' nna eyà'na tu' le' ciudad Atenas, ² pero ithèl·la' taá tu' hermano qui' ri'u Timoteo itá bi tanel·le' bi le. Timoteo nna ná bi ttu siervo tsè'ni qui' Tata Dios nna runi bi intu' cualani riquixá'a tu' titsa' de salvación nu runna Cristua. Guthel·la' tu' bi làti

tse'e le para qui'ni gata' adí fe qui' le nna gappa le adí ánimo, ³ para qui'ni nú ttu nuña le edúl·la'a latsi' le de una vez tení por iyaba nu ruthacca' çá le. La'a mísmuba lebi'î nna hua yù ba le qui'ni propósito qui' Tata Dios nna nâ qui'ni cca ri'u padecer iyaba ca cosî. ⁴ Dèsdèba loti' tse'e tu' lani lebi'î nna gutixà'ani tu' le qui'ni gutsia latsi' qui' iyaba ri'u. Lebi'î nna hua yù ba le qui'ni anía tegani uccua. ⁵ Acca guthél·la'a' hermano qui' ri'u Timotéua para tanel·le' bi le nna quixá'ani bi inte' canchu runi ba le seguir ríalatsi' le Jesucristua. Labiru bèchia' para cueda' adí sin qui'ni làa ccá yá' saber, porqui'ni yala nùyue uccua te' qui'ni xíaba numalua nna beniâ le gana guni le mal nu calatsi'î entonces en vano ba uccua tsina nu beni tu' entre lebi'î. ⁶ Pero annana chi bel·lani Timoteo lani intu' nna denua' bi noticia tsè' de nu bilá'ni bi entre lebi'î. Gutixà'ani bi intu' qui'ni yala tsè' runi le seguir ríalatsi' le Jesucristua, a'hua qui'ni rulue' qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le. Gutixà'a huani bi intu' qui'ni tulidàni rexa latsi' le intu' nna runi le intu' apreciar a'hua qui'ni yala calatsi' le ilá'ni le intu' attu tì'a intu' calatsi' tu' ilá'ni tu' le. ⁷ Yala telá tábí ná iyaba nu ritè tu' por canu rutsià latsi' qui' intu', pero por ca noticia tsè' nu cca qui' le hermanos, acca yala cca tu' animar porqui'ni betáni tu' la' yèni, de yù tu' qui'ni runi le seguir cca le creyente tsittsì. ⁸ Yala fuerza reyàppa tu' annana porqui'ni yù tu' qui'ni la' labàni qui' le nna rului'â qui'ni runi ba le seguir ná le fiel lani Señor. ⁹ Demasiáduni la' redácca'latsi' té lo losto' tu' por causa de lebi'î, hàstaba rue' tu' gracia Tata Dios tulidàni de runi tu' oración por lebi'î. ¹⁰ La' rela ritsá ní rata'yúni tu' Tata Dios qui'ni ithàlie neda para tanel·le' tu' le attu, a'hua para gulue'nì tu' le adí enseñanza nu reyatsáruni le para qui'ni thí' le adí fuerza para la' labàni espiritual qui' le. ¹¹ Rinàba huani tu' Dios Padre qui' ri'ua lani oración qui'ni prontu taá cu'úe intu'

neda para itá tu' làti tse'e le, a'hua Xana' Ri'u Jesucristua, ¹² qui'ni gunie para qui'ni gata' adí la' tsì'ilatsi' lo losto' le para lani luetsi ttu le nna attu le nna a'hua para lani iyaba ca enne', tì'a iýéniní ná la' tsì'ilatsi' nu té qui' tu' para lani lebi'î. ¹³ Rinàba tu' por nùni para qui'ni thí' le adí fuerza espiritual qui' le nna ccá adí nari la' labàni qui' le nna bittu cu'ú le biña falta ru'a lo Dios Padre qui' ri'ua canchu i'yu tsá íl·lani Xana' Ri'u Jesucristua lani iyaba ca enne' qui'e.

4

¹ Lebi'î hermanos, chi bidète' le por ejemplo tsè' qui' tu' tì'iya ná nu rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni guni le. Pues, chi runi le nu rú'ulatsi'e, pero annana rul·luítsa' tu' le nna rinèni tu' le lani nombre qui' Señor Jesucristua qui'ni liguni seguir adiru nu chi yù le qui'ni nâ ttu la' labani tse'. ² Chi yù le nu ná qui'ni guni le loti' gunèni tu' le lani nombre qui' Señor Jesucristua. ³ Nùni nna nâ voluntad qui' Tata Dios para lebi'î: qui'ni ccá la' labàni qui' le ya'latsi' nna nàri nna para lèe, acca bittu thúalani le nu labí nâ tsèla le. ⁴ A'hua calatsi' Tata Dios qui'ni telini le tì'iya modo guni le lani cuerpo nu ná qui' le, quiere decir, liguni na tratar tsè' nna nàri nna por Tata Dios, ⁵ alàa para cca cumplir la' ridà latsi' qui' le fuera de nu rèe, tì'a runi canu labí nabiá'ni çá Tata Dios. ⁶ Acca bittu guni le aprovechar nu té qui' hermano qui' le, nìdiruba tito' bittu guthacca'yí li a. Chìa gutixà'ani tu' le nùni, chìa guneni tu' le para là innia le le' peligro, porqui'ni Señor nna gunie castigar iyaba canu runi ca cosa maluâ'. ⁷ Tata Dios nna chi gutâyie le para ttu la' labàni yà'latsi' para lèe, alàa para guni le ca cosa nu labí ná nàri. ⁸ Nuña diba rutsibiâ ca enseñanzî nna, pues álahua inte' nihua nuña attu enne' ni rutsibiâ, sino la'a mísmuba Tata Dios enne' guthel·le'e Espíritu Santo qui'e lo losto' le. ⁹ Bihua caduel·la' gudiánia' le acerca de la' tsì'ilatsi' qui' ttu le lani

attu le, pues la'a mísmuba Tata Dios nna chía rulue'nie le qui'ni dani le guni apreciar luetsi ttu le nna attu le nna. ¹⁰ A'hua lani iyaba ca hermano canu tse'e le' región láa Macedonia nna, chía rulue' le qui'ni runi le ca apreciar lani la' tsì'ilatsi', pero intu' nna rinàbani tu' le qui'ni gulue' le adí la' tsì'ilatsi' qui' le. ¹¹ Liguni duel·la' thí' la' yēni lo losto' le tulidàba, a'hua lihue' latsi' le lani ca tsina qui' tsa ba le para làa gulàtsi' qui' le nu cca qui' adí ca enne', a'hua para qui'ni ccani le sostener lani tsina qui' la'a lebi'ì ba, ti'a chi gunèni tu' le dèsdeba antes. ¹² A' dani le guni le para qui'ni iyaba canu labí chi ríalatsi' nna gappa ca le respeto de rilá'ni ca qui'ni runi le duel·la' guni le deber qui' le para qui'ni bittu biya eyàtsa qui' le.

¹³ Annana hermanos, yala calatsi' tu' ccá le saber tsè' taá acerca de nu cca qui' ca enne' yatti, para qui'ni làa tsé'e le lani la' rehuiní' latsi' ti'a canu labí té biya la' yēni lo losto' qui' para nu chì' da'la. ¹⁴ Ti'ba chi yù ri'u tsè' gani qui'ni Jesús nna gùttie nna beyathee de lo lu'utiá; acca yùliràni ri'u qui'ni iyaba canu chi gùtti pero uccua cabi canu ríalatsi' cabi Cristua nna, pues Tata Dios nna ta'yi'e cabi lani lèe. ¹⁵ Enseñanza nu rulue'nì tu' lebi'ì nna nà según ca titsa' qui' Señor: qui'ni ri'u canu bàni rù canchu chi il·lani Señor attu, bihua éneru ri'u lo ca enne' canu chi bigàtsi'. ¹⁶ Porqui'ni canchu chi chadi la'a Señor ba nna innie ttu titsa' de poder nna, lániana iditsa tsè' inne ttu ángel de yíabara' nna iyeni huáni ri'u tsi'í fuerte ni qui' ttu trompeta por mandado qui' Tata Dios. Lániana ca enne' chi gùtti pero uccua cabi canu ríalatsi' cabi Cristua nna, yà'la taá eyatha ca de lo lù'uti. ¹⁷ Luegu taá nna ri'u canu bàni ru de il·lanie nna edi' tabée ri'u vivo para yíaba juntú lani làcabi le' ca bía nna táttsa' iyaba ri'u Señor Jesús lo be'. Lániana tsé'e ri'u tulidàni lani Señor Jesús. ¹⁸ Acca leyue' la' yēni luetsi le lani ca titsi'ì.

5

¹ Bihua requina' te' gudiánia' le acerca de biya tsá ní il·lani ca cosa nu chi gutixa'ánia' le, o ti'iyá ccá le' yétsiloyu l·le. ² Porqui'ni la'a lebi'ì ba tsè' taá chi yù le qui'ni tsá nu il·lani Señor nna ccá ttu tsá de repente tabá nna niyyaní latsi' ca enne' canchu chi il·lanie, ti'a niyyaní latsi' qui' ritsina' ttu ubana litsi' qui' de rela. ³ Ti'a ttu niula nu nuà' huatsa to' qui'ì nna de repente taá gappá dolor, a'hua canchu chi ina ca enne' qui'ni tse'e ca lani la'yēni a'hua qui'ni labiru peligro té, lániana de repente taá il·lani ttu juicio fuerte nna l·lu'ya latsi' qui' nna labiru l·lá ca. ⁴ Pero lebi'ì hermanos, bihua ná qui'ni niyya latsi' le il·lani tsáa ti'a niyya latsi' ca enne' bitsina' ttu ubana litsi' qui' de rela, porqui'ni bíruhua tse'e le le' chul·la. ⁵ Sino iyaba le nna le' la' yani' ba reqquia le nna chi tse'e le prevenido. Labiru ná ri'u enne' qui' la' chul·la, labiru ga'na ri'u le' tul·la'. ⁶ Acca ná qui'ni hué' ri'u cuidado qui'ni làa tsé'e ri'u ti'a canu bihua prevenido tse'e ca. Sino dani ri'u tsé'e ri'u al tanto para gulaba tsè' latsi' ri'u, porqui'ni chi bebàni ri'u. ⁷ Hua yù ri'u qui'ni canu labí chi bebàni ca, a'hua ca borracho nna, casi siempre ba tsè'e ca le' la' chul·la. ⁸ Pero ri'u nna chì ná ri'u enne' de la' yani' acca dani ri'u tsé'e ri'u lani la' huacca tulidàba para gulaba tsè' latsi' ri'u. Ti'a ttu soldado nna té biya qui'ì nu runia na defender, a'hua ri'u nna riquina'nì ri'u fuerza de tse'e ri'u lo batalla qui' ri'u, por ejemplo: fe nu té lo losto' ri'u, a'hua la' tsì'ilatsi' nna, elitha iqquia ri'u de chi yù ri'u qui'ni i'yu tsá tsé'e ri'u yíabara' de chi ná ri'u salvo completamente taá. ⁹ Tata Dios nna labí benie ri'u destinar para ilá'ni ri'u la' tsialatsi' qui'e, sino chi becuí'e ri'u para gata' salvación qui' ri'u por medio de Xana' Ri'u Jesucristua ¹⁰ enne' gùttie por ca tul·la' qui' ri'u, para qui'ni tsé'e ri'u lani lèe tulidàba ya sea miéntraste bàni ri'u o canchu chía gùtti ri'u. ¹¹ Acca por nù nna liguni adí animar luetsi le nna lihue'

adí fuerza espíritu qui' ttu le nna attu le nna, ti'ba chi runi le.

¹² Rul·luítsa' le hermanos, liguni apreciar ca enne' runi servir entre lebi'î; Señor nna chi becuí'e cabi para guni cabi le guiar nna egú'u cabi le neda. ¹³ Yala dani le guni le cabi apreciar a'hua gulue' le qui'ni té iyeni la' tsì'ilatsi' qui' le lani cabi por tsina nu runi cabi. Litse'e lani la' yeni entre lebi'î tulidà taá. ¹⁴ Ríne huania' le hermanos qui'ni guni le corregir canu labí calatsi' quî guni cã deber qui' quî, a'hua dani le eyue' le la' yeni canu redul·la'a latsi' quî, a'hua qui'ni guni le cualani canu labí ná cã fuerte, pues lígappa paciencia lani iyábani ca enne'. ¹⁵ Lihue' cuidado qui'ni ni ttu le là eyéqquia le guni le mal qui' nuỹa runiã mal qui' le, sino ántesla tulidà taá guni le duel·la' qui'ni guni le nu ná tsè' lani ttu le nna attu le nna a'hua lani iyábani ca enne'. ¹⁶ Tulidà taá litse'e lani la' redácca'latsi'. ¹⁷ Licca listo tulidàba para guni le oración. ¹⁸ Lihue' gracia Tata Dios por iyaba nu runne qui' ri'u, a'hua por la' ritè qui' ri'u nna. Porqui'ni a' ná nu calatsi' Tata Dios qui'ni guni le, yà'ni qui'ni chi ná le canu rialatsi' qui' Cristo Jesús. ¹⁹ Bittu gulaba latsi' le guthòla le yi' qui' Espíritu Santo. ²⁰ Bittu gutsibi le ca titsa' nu requixá'a ca mensajero qui' Tata Dios. ²¹ Sino ná qui'ni gudà naga' le tsè' taá iyábani nu riquixá'a cã nna gucué' le canchu ná tsè' nu rinne cã. Lítsía latsi' le nu ná lí para guni li a. ²² Bittu ccá le ttuba lani biỹa diba cosa nu rulue' qui'ni ná mal. ²³ Rinábania' Tata Dios enne' runne la' yeni lo losto' ri'u, qui'ni gunie le completamente yà'latsi' para la'a labée, a'hua qui'ni huí'e le cuidado para qui'ni lebi'î lani espíritu qui' le nna cuerpo qui' le nna ccá le completamente tsè' sin ni ttu falta canchu chi íl·lani Xana' Ri'u Jesucristua attu. ²⁴ Tata Dios enne' chi gutáye le, pues lèe nna née enne' fiel para gunie cumplir iyaba nù.

²⁵ Lebi'î hermanos, ttu favor yeni qui' le, liguni oración por intu'.

²⁶ Liúte tsà te' la' rinàba titsa' quia' lani iyaba ca hermano, lani cariño tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios. ²⁷ Nì rinénia' le por mandado qui' Señor qui'ni gul·la le cartî ru'a lo iyáỹiani ca hermanos. ²⁸ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie le cualani.

A' bá ná.

**CARTA CHUPPA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA CA
ENNE' TESALÓNICA
Segunda Epístola Del
Apóstol San Pablo A Los
TESALONICENSES**

¹ Inte' Pablo lani ca hermanos qui' ri'u Silvano nna Timoteo nna, rudi'a' carti para lebi'i hermanos nu runi formar iglesia nu re' le' ciudad Tesalónica, lebi'i canu chi ná ttuba lani Dios Padre qui' ri'ua a'hua lani Xana' Ri'u Jesucristua. ² Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e, a'hua lani la' ñeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

³ Tulidàba rue' tu' gracia Tata Dios por iyaba le hermanos to' quia', pues hua ná tsè' qui'ni hue' tu' gracia por lebi'i porqui'ni adiru iñeni fe gata' qui' le ttu ttu tsá nna rulue' le qui'ni adí la' tsì'ilatsi' chi té qui' ttu le nna para attu le nna, ti'ba ná qui'ni guni ca creyente. ⁴ Acca la'a intu' ba nna yala lani la' redacca'latsi' rinne tu' tsè' qui' le. Riquixá'a tu' le' ca iglesia qui' Tata Dios qui'ni runi le seguir lani fe nna ruchia le lani paciencia iyaba mal nu ruthacca' ca enne' le a'hua lo iyaba adí ca sufrimiento qui' le nna. ⁵ Iyaba ca sufrimiento nu ruthacca' ca le annana pues ná ca prueba qui'ni Tata Dios nna née enne' tsè' canchu chi i'yu tsá gunie ca juzgar, a'hua qui'ni chi guleqqque le cuenta por enne' nu dacca' para gata' parte qui' le de la' rigú'ubia' qui'e, acca ril·lani ca sufrimiento lani le anna. ⁶ Tsè' ba ná nu guni Tata Dios canchu chi i'yu tsá, canchu chi gunie qui'ni ccá sufrir iyaba canu runi ca qui'ni cca le sufrir anna. ⁷ Lebi'i canu cca sufrir ànnana, cca le saber qui'ni hui'yu ba tsá guni Tata Dios qui'ni edi' latsi' le nna labiru ccá le sufrir nihua intu' nna, canchu chi i'yu tsá qui'ni itute

yetsiloyu ilá'ni ca íl·lani Xana' Ri'u Jesucristua chadie dèsdeba ñiabara', lani iyaba ca ángel poderoso qui'e, ⁸ le' ttu yi' ritelàl·laniã, para gunie qui'ni cca sufrir iyaba canu labi uccua latsi' qui' gunibía' ca Tata Dios nna labí uccua latsi' qui' guni ca obedecer nu ra lo titsa' de salvación nu runi Xana' Ri'u Jesucristua ofrecer. ⁹ Lacã nna thí' ca ttu castigo nna nitti ca tulidàni nna bittu tsé'e ca ñiabara' lani Señor làti rigú'ubi'e lani la' huacca qui'e nna la' yani' qui'e nna. ¹⁰ A' ccá canchu chi i'yu tsá íl·lanie para qui'ni ilá'ní tì'iña tsè' ná la' yani' de la' huacca qui'e lani ri'u ca enne' qui'e, làniana iyaba ri'u canu ría latsi' nna edacca' latsi' ri'u de runi ri'u e adorar. A'hua lebi'i nna tsé'e hua le nía porqui'ni chi ríalatsi' le qui'ni titsa' nu chi gutixa'áni tu' le nna ná lí. ¹¹ Acca runi tu' oración por lebi'i tulidàni. Rinàbani tu' Tata Dios qui'ni gunnee la' huacca qui' le para guni le nu ná tsè' nna cueqqque le cuento por enne' dacca' para reino qui'e de chi gutàye le para ccá le enne' qui'e, a'hua qui'ni gunie cumplir iyaba ca cosa tsè' nu calatsi'e gunie lo loto' le, a'hua qui'ni iria tsè' por la' huacca qui'e iyaba ca obra nu chi guduló le de rappa le confianza lani lée. ¹² Para qui'ni a' modo nna Xana' Ri'ua Jesucristua nna thí'e adí la' dàliani por medio de la' labàni qui' le, a'hua lebi'i nna thi' hua loto' le adí la' yani' qui'e, porqui'ni Tata Dios qui' ri'ua nna yala catsi'ínie le, a'hua Señor Jesucristua nna iñeni favor runne qui' le.

2

¹ Annana hermanos quixa'ánia' le nu cca qui' Xana' Ri'u Jesucristua tì'iña ccá canchu chi gal·la' tsá íl·lanie attu nna etùppa iyaba ri'u lani e. Rata'yúni tu' le, ² qui'ni bittu gátsini le por ca enne' nu ra qui'ni chì gul·la' tsá qui'ni íl·lani Señor para gunie yétsiloyu castigar nna ítsiani la' rulaba latsi' tsè' qui' le. Bittu gátsini le canchu ttu enne' nna inã qui'ni Espíritu nna chi belue'nie na qui'ni chì gul·la' tsáa o por canu rena ca

qui'ni intu' nna bediàni tu' a lo ttu carta qui' tu'. ³ Nìdiruba titó' làa gute le lugar qui'ni nuña guthacca'yí a le, porqui'ni primérote nna ná qui'ni chatha ttu alboroto yēni ni contra Tata Dios, làniana ilá'ní nuña nuá ná puru taá tul·la' nna ná destinado para nittíā tulidàni. ⁴ La'a mísmuba enne' túl·la'a nna chathā contra iyaba clase de religiōn qui' ca enne' nna iyaba nu runi cā adorar hāstaba qui'ni cue'niā le' templo qui' Tata Dios nna inā qui'ni la'a mísmuba lā nna ná Tata Dios. ⁵ Tsí bihua rexa latsi' le qui'ni gutixa'ánia' le iyaba ca cosí loti' ré' rù'a' lani lía. ⁶ Pero hua yù ba le qui'ni labí chi gul·lani enne' túl·la'a lè' yétsiloyu, porqui'ni hua té ttu la' huacca tsè' le' yétsiloyuī nu ruthāgue'e na hāstaba qui'ni il·lani tsá señalado por Tata Dios, làniana ilá'ní enne' túl·la'a. ⁷ Nu malua nna chi runiā tsina lo losto' ca enne' para edúdítsini cā Tata Dios, màsqui'ba labí rennia cā cuenta qui'ni a' runiā lani cā. Pero labí ccaniā guniā iyaba maldad nu calatsi'ī hāstaba qui'ni itua la' huacca tsè' nu ruthāgue'e na. ⁸ Làniana ennia ca enne' cuenta nuña nuá enne' túl·la'a, pero Señor Jesucristua nna inne terúbee nna gúttie na por la' huacca qui' titsa' qui'e nna il·lūyā taá latsi'ī por la' yani' nu dá' lani e de yīabara'. ⁹ Enne' túl·la'a nna té la' huacca qui' Satanás lani a canchu chi thuluā tsina qui'ī para qui'ni guniā iyé ca milagro nna a'hua adí ca seña para iquila' latsi' ca enne', pero iyaba nu guniā nna ná beýia. ¹⁰ Pues guniā iyaba mal nu ccaniā para guthacca'yíā canu ná cā destinado para nitti cā, ya qui'ni labí calatsi' qui' guni cā recibir la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lo losto' qui' para tsía latsi' qui' titsa' lí nna ccá cā salvo. ¹¹ Acca Tata Dios nna be'èl·la' telée cā thacca'yí cā por la' huacca qui' numalua, para qui'ni tsíalatsi' qui' ca beýia qui' enne' túl·la'a, ¹² para qui'ni iyaba ca nuá nna ccá cā condenar por Tata Dios, porqui'ni labí huíalatsi' qui'

ca titsa' lí, sino guyú'u la latsi' qui' guni cā nu ná tul·la'.

¹³ Pero lebi'ī hermanos, yala catsi'íni Señor le, accá rue' tu' gracia Tata Dios tulidàba por lebi'ī, porqui'ni chía becuí'e le dēsdeba nerua nna chi ná le salvo porqui'ni Espíritu Santo runie qui'ni cca le enne' nàri por la' huacca qui'e, a'hua porqui'ni ríalatsi' le nu ná lí. ¹⁴ Gutāyī Tata Dios le por medio de mensaje nu beni tu' predicar, acca chi ná le salvo. A'hua gutāyie le para thí' le là' dālioni nu gunna Jesucristua qui' le. ¹⁵ Accaýa hermanos, liguni seguir ccá le croyente tsittsi, a'hua bittu iýùl·lani le ca enseñanza nu chi bidète' le, sea por medio de nu chi gutixa'áni tu' le, o sea por medio de nu chi bediàni tu' le. ¹⁶ Xana' Ri'u Jesucristua nna yala catsi'ínie ri'u. A'hua Dios Padre qui' ri'ua nna née enne' bueno para lani iyaba ri'u nna runne la' yēni lo losto' ri'u para siempre. Acca por lèe nna ribeda ri'u lani la' redacca' latsi' nu chī' da'la. ¹⁷ Rinába'a' qui'ni lèe nna gunie le animar nna gunnee la' huacca qui' le para inne le nu rú'ulatsi'e nna guni le iyábani nu ná tsè'.

3

¹ Annana, hermanos, liguni oración por intu', qui'ni prontu taba itsina' titsa' qui' Señor hāstaba le' adí ca yétsi nna tsía hua latsi' qui' nna gunibía' cā tì'iyā iýeni ná la' huacca qui'e lani làcā tì'a uccua lani le. ² Liguni hua oración qui'ni ca enne' yélatsi' nna malo nna bittu biýa guthacca' cā intu', porqui'ni tse'e cā al tanto para gutsia latsi' qui' intu'. Pues álahua iyaba ca enne' gata' fe qui' qui' lani Cristua. ³ Señor nna labí ruthàna né'e le, sino gunnee fuerza qui' le a'hua huí'e le cuidado làa biýa guthacca' numalua le. ⁴ Acca té confianza qui' tu' lani Señor qui'ni chi runi le según iyaba ca enseñanza nu chi gunèni tu' le, a'hua qui'ni guni le seguir lani cā. ⁵ Señor Jesucristua nna gunie qui'ni telini le adí tì'iyā

tsè' ná la' tsì'ilatsi' quì'e lani le, a'hua gunnee la' ÿeni lo losto' le para guchia le lani paciencia iyaba ca sufrimiento nu tté le de ribeda le qui'ni íl·lanie.

⁶ Hermanos, rinèni tu' le lani nombre qui' Señor Jesucristua qui'ni ccá le ttu lado lani ca hermanos canu cuenta ba tse'e ca labí tsina runi ca, pues labí runi ca obedecer enseñanza nu chi gutixa'áni tu' le. ⁷ La'a mísmuba lebi'ì nna hua yù ba le tsè' qui'ni dani le guni le tì'a beni tu' loti' gutsché'e tu' lani le, labí cuenta ba gutsché'e tu', sino beni tu' tsina. ⁸ Iyaba nu gutó tu' nna, huì'i bání tu' a. A'hua yala chi guÿacca' tu' lo tsina nna beyàtsani tu'. Pues rela ritsá ní beni tu' oficio nu runi tu' lani ná' tu' para qui'ni làa guni le gasto. ⁹ Beni tu' a' màsqui'ba té derecho qui' tu' inàbani tu' le guni le intu' cualani, pero beni tu' tsina para gudua tu' ttu ejemplo tsè', para qui'ni a'hua lebi'ì nna guni le duel·la' guni le iyaba nu ná tsè'. ¹⁰ Loti' gutsché'e tu' lani le nna gunèni tu' le qui'ni nuÿa làa calatsi'ì cueniã tsina nna labí derecho té qui'ì gúa. ¹¹ Runa tu' qui'ni entre lebi'ì nna tsè'e ttu chuppa canu cuenta tse'e ba ca nna labí biÿa tsina runi ca, sino yala rú'ulatsi' qui' gúlatsi' qui' qui' ca asunto qui' adí ca enne'. ¹² Ca hermánui nna, rinèni tu' ca tì'átsi la'a mísmuba Xana' Ri'u Jesucristua rinènie ca, qui'ni dani ca thi' ca la' ÿeni lo losto' qui' nna go ca nu itseláni la'a labá ca. ¹³ Adí lebi'ì hermanos, bittu ccá le enfadar de runi le nu ná tsè', sino guni la le seguir. ¹⁴ Xiaba entre lebi'ì nna dúa ttu nu labí calàtsi'ì guniã obedecer nu ra tu' lo carti. A' modo nna edacca' taáni li a nna bituru gata' amistad qui' le lani a, para qui'ni ettú'niã por la'a labá. ¹⁵ Pero bittua guni li a tratar tì'átsi ná ttu contrario qui' le, sino adila tsa' egú'u li a neda pero lani la' tsì'ilatsi' tì'a runi ri'u lani ttu bettsi' ri'u.

¹⁶ Señor Jesucristua enne' té itute la' ÿeni qui'e nna gunnee adí la' ÿeni lo losto' le tulidàba tì'iyã diba ná la' rite qui' le. Lèe nna thúe lani le tulidàba.

¹⁷ Inte' Pablo rudí'a' anna lani propio

gani naya' para epá'a' le padiuÿi nna rithél·la'a' la' rinàba titsa' qui' le, tì'a runia' firmar iyaba ca carta qui' yì'ì. ¹⁸ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le cualani.

A' bá ná.

**CARTA NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN PABLO
PARA TIMOTEO
Primera Epístola Del
Apóstol San Pablo A
TIMOTEO**

¹ Inte' Pablo apóstol qui' Cristo Jesús, acca riquixa'a' ca titsa' qui'e por mandado qui' Tata Dios enne' runna salvación qui' ri'u, a'hua porqui'ni a' calatsi' Cristo Jesús qui'ni gunia', Enne' ribeda ri'u il·lanie nna ilá'ni ri'u e. ² Rudiánia' lu' Timoteo ti'átsi ná lu' ŷi'nia' porqui'ni rudà naga' lu' quia' nna runi lu' biya ca titsa' nu riquixa'a' nu cca qui' Tata Dios enne' ría latsi' ri'u. Dios Padre qui' ri'ua nna gunie lu' bendecir lani adí favor qui'e nna la' retúalatsi' qui'e nna, a'hua lani la' ŷeni nu runna Cristo Jesús enne' rigú'ubi'e lo iyate.

³ Tì'a niá' loti' dí'a' para región lã Macedonia a'hua rudí'a' anna qui'ni eyà'na lu' le' yétsi Éfeso, porqui'ni ná la tsè'e ttu chuppa ca enne' canu riquixá'a' ca ca enseñanza huaya', pero álahua según ca enseñanza nu cca qui' Cristua nu riquixa'a'. Dàni lu' gá lu' ca qui'ni bittu ru guni ca a'. ⁴ Gá hua lu' ca qui'ni bittu ru gudà naga' qui' qui' ca creencia, nihua bittu ru quixa'a' ca ca cuento nu rinnia bã iqquia qui' nu cca qui' ca nombre ga'na escrito lo lista qui' ca enne' canu gutsé'e ca antes, porqui'ni puru taá pleito chè' ca cuentua nna labí runi ca qui'ni propósito qui' Tata Dios nna ccá cumplir lo losto' ca enne' para gata' fe qui' qui' nna ccá ca salvo. ⁵ Nia' lu' nù nna para qui'ni telini ca qui'ni nu adiru dacca' nã ttu losto' nàri delante de Dios de yù ca qui'ni bittu biya mal runi ca, a'hua qui'ni tsía latsi' qui' nu ná lí tulidàba, laniana gulue' ca qui'ni te la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios lo losto' qui'. ⁶ Tuchuppa ca nna labiru guyú'u latsi' qui' guni ca tì' ra ca titsa'a', acca chì bettse'e

latsi' qui' neda nu cca qui' Tata Dios, porqui'ni rue' ca puro taá ca titsa' nu labí riyu' para gá'a ca razón. ⁷ Calatsi' qui' ccá ca maestro de la ley qui' Tata Dios, pero labí ritelíni ca biya nua rinne ca, nihua labí ritelíni ca de rena ca qui'ni: í ná. ⁸ Hua yù ri'u qui'ni yala tsè' ná nu ra lo ley qui' Tata Dios, pero ná qui'ni telini ri'u biya nua iyu'ni ri'u a'. ⁹ Chì ritelíni ri'u qui'ni ley nna bíruhua riquina'ni ri'u a' canchu chì runi ri'u obedecer nu ra titsa'a', sino ná láa para gunia' sentenciar canu runi ca contri' nna para canu runi biya crimen nna, para canu bittu respeto rappa ca lani Tata Dios nna runi ba ca tul·la', para canu redúdítsi ca nu ra lo Escritura nna runi ca profanar nombre sagrado qui'e, a'hua para canu rùe' ca tàta nàna qui' qui' l·le huetti ca enne' l·le. ¹⁰ Por nu ra lo ley nna a' modo nna rulue'ní maldad qui' canu ridualàni canu labí ná tselj, a'hua maldad qui' ca nubeyu' canu runi luetsi qui' nu labí ná qui'ni guni ca. Ley nna rinnia en contra de canu ribana ca enne' a la fuerza para ccá ca esclavo qui' qui', canu beya nna, canu ribèqquia bela'na, a'hua canu runi ca biya attu cosa nu labí ná de acuerdo lani enseñanza nu ná lí, ¹¹ tì'a rulue' ca titsa' tsè' gani qui' Tata Dios nna née enne' tsè' tulidàba. Lee nna chì bethà'née làtsi' naya' para équixa'a' ca titsa' de salvación nu runi Cristua ofrecer.

¹² Quiyarú Xana' Ri'u Cristo Jesús porqui'ni runne la' huacca quia' para quixa'a' ca titsa' qui'e, a'hua porqui'ni yala confianza te qui'e lani inte' acca bedue inte' para ccá' ttu huenitsina qui'e, ¹³ masqui'ba ttu cuaya nua nna guléqquia' por menos Tata Dios lani ca titsa' quia', porqui'ni beduadí'a' canu ría latsi' qui'e nna betsía látsa'a' ca. Pero yala betúa latsi'e inte' porqui'ni yùe qui'ni labí yúa' qui'ni nu chi benia' nna nã contra lee, porqui'ni labí chì ría látsa'a' Cristo Jesús. ¹⁴ Iŷenini favor runie lani inte' nna runne la' huacca quia' para tsía látsa' ye'e, a'hua runne la' tsi'ilatsi' lo lostu'a' tì'a chì

te qui' iyaba ri'u de chî ná ri'u ttuba lani Cristo Jesús. ¹⁵ Hua yúa' qui'ni riquixa'a' titsa' nu ná lí para tsía latsi' iyábani ri'u lani itute latsi' ri'u: qui'ni Cristo Jesús nna bitée yétsiloyu para gudilèe ca enne' tul·la'. Inte' nna ucua' adí térula tul·la'. ¹⁶ Acca loti' bedilèe inte' por la' retúalatsi' qui'e, a' modo nna belue' Cristo Jesús qui'ni yala la' ýeni rappee qui' ca enne' adiru tul·la' hasta qui'ni tsía latsi' qui', porqui'ni yala la' ýeni guýi'e quia' masqui'ba benia' anía. A' benie para qui'ni por medio de inte' nna adí ca enne' tul·la' canu ná qui'ni tsía latsi' qui' ne nna gappa hua çà fe qui' qui' nna gata' la' labani nu labí ttíã qui' qui'. ¹⁷ Acca ná qui'ni gudàliani ri'u Tata Dios tulidàba nna gul·la ri'u himnos para lee masqui'ba labí ccani ri'u ilá'ni ri'u e, porqui'ni la' terúbee née Dios enne' dacca' nu rigú'ubia' lo iyate desdeba neru nna, nunca labí gattie. Quiýarúe. ¹⁸ Lu' ýa ýi'nia' Timoteo, rappa' confianza lani lu' qui'ni egà'na lu' le' yétsi Éfeso nna quixá'a lu' ca titsa' nu chî nia' lu'. Inte' apóstol nna becuí'a' lu' para guni lu' inte' cualani, nù nna nã conforme lani ca titsa' qui' canu betsia ná' qui' iqquia lu'a loti' gutixà'a çà nu cca qui' lu' por la' riyeni nu benna Tata Dios qui' qui'. Bittu iyùl·lani lu' nu gunne çà, porqui'ni anía modo nna gata'ni lu' adí la' huacca nu runna Espíritu para qui'ni guni lu' vencer contra iyate nu ná mal, ¹⁹ a' hua para qui'ni guni lu' seguir tulidàba lani fe nu te qui' lu' lani Cristo, a' hua para qui'ni guni lu' nu ná tsè' para qui'ni la' rulaba latsi' qui' lu' nna bittu guniã lu' condenar. Ttu chùppa ca enne' nna runi ba çà nu ná mal masqui'ba chî yù çà nu ná tsè', labiru runi çà seguir lani fe nu te qui' qui' antes, acca reyeqquia çà neda mal attu vuelta nna nitti ba çà. Por ejemplo, ca marinero nna canchu labí gutha' tsè' çà barco qui' qui' ti'a chî yù çà, entonces gulà'a çà neda lí nna taxacca' çà lati anta' ca íyya nna inètsi barco qui' ca niá nna

níttilo iyaba çà. ²⁰ Luetsi canu chî yù çà qui'ni labiru runi çà nu ná tsè' nu ra Tata Dios, pues tse'e Himeneo nna Alejandro nna, acca chî beté ya' çà cuenta lani Satanás para guniã nu calatsi'í lani çà, para qui'ni a' modo nna guthète' çà bittu ru inne çà contra Tata Dios.

2

¹ Primérute runia' animar iyaba ca creyente qui'ni guni çà oración por iyaba ca enne' nna inàbani çà Tata Dios por iyaba çà qui'ni gunie çà cualani biýa necesidad te qui' qui', a' hua qui'ni hué' çà gracia Tata Dios por iyaba ca enne'. ² A' hua por presidente qui' qui' nna, a' hua por iyaba adí canu rigú'ubia' qui' qui' nna, para qui'ni tsé'e ri'u sin biýa estorbo para qui'ni te libertad qui' ri'u guni ri'u Tata Dios adorar nna guni ri'u nu ná tsè'. ³ Tata Dios enne' runna salvación qui' ri'u, canchu yùe qui'ni runi ri'u oración por iyaba ca enne' nna yala redacca'nie, ⁴ porqui'ni calatsi'e qui'ni iyábani ca enne' nna gunibía' çà nu ná lí nna tsía latsi' qui' nna l·lá çà. ⁵ Porqui'ni dua ttu teruba Dios, a' hua dua ttu teruba enne' beni qui'ni eyacca çà enne' ttuba lani Tata Dios. Enne'yù'í nna née Cristo Jesús. ⁶ A' beni Cristo Jesús loti' betie cuenta la' labani qui'e nna guttie por iyaba ca enne' para qui'ni gata' salvación qui' qui'. Guttie tiempo nani Tata Dios qui'ni gattie, anía belui'e qui'ni Tata Dios nna calatsi'e qui'ni iyábani ca enne' nna l·lá çà. ⁷ Acca becuí'e inte' para ccá' apóstol nna équixa'a' nu ná lí entre ca enne' qui' adí ca nación, para qui'ni telini çà qui'ni dani çà tsía latsi' qui' nu beni Cristo Jesús por laçà. Bittu runi látsa'a' de nia' ca cosí, hua lígani nia' nu ná lí. ⁸ Attu vuelta nia' qui'ni calátsa'a' qui'ni iyaba ca nubeyu' gaýa tédiba tse'e çà nna bittu ru itsa'áni çà nna bittu ru til·la çà nna, sino qui'ni de guni çà oración nna ilitha ná' qui' nu labí ná tul·la'. ⁹ Ca niula nna ná qui'ni gaccu' çà ca lari' nu rulue' tsè' por ttu nu ría latsi' qui'

Tata Dios, ti'a runi ca niula canu te la' rulábalatsi' nu ná tsè' qui' qui' delante de Dios. Pues nu adiru dacca' delante de Dios nna álahua ná ti'iŷa tsè' ná ca anillo nu yù'u ŷubená' qui, nihua perla nu yù'u yani qui, nihua ca lari' nu dacca' yaŷi l·le. ¹⁰ Gá lu' ca niula qui'ni nu adiru dacca' nna ná ca obra de la' retúalatsi' nu runi ca laní ca enne', ti'a ná qui'ni guni ca niula canu ra ca qui'ni ría latsi' qui' Tata Dios. ¹¹ Ttu niula nna ná qui'ni gudà nàgui' sin qui'ni bittu inne tià nna gappa láa la' ŷeni para gunià obedecer. ¹² Nia' qui'ni bittu ná qui'ni ttu niula nna quixá'anià ca nubeyu' le' iglesia qui'ni i nuà' ná, o qui'ni gunià dirigir ca nubeyu' le' iglesia, sino ná qui'ni bihua biŷa innià. ¹³ A' ná porqui'ni Tata Dios nna benie Adán primérote, laniana uccua Eva. ¹⁴ A'hua Adán nna bihua guŷacca' ŷià por bèl·làa, sino niuláa ba guŷacca'ŷià nna gulù'a falta. ¹⁵ Pero ttu niula nna gata' salvación qui' de runià nu ná qui'ni gunià, por ejemplo: guditsina'a ca ŷi'ni nna runià seguir lani la' tsi'ilatsi' nna fe nna, a'hua canchu gunià seguir ccá nàri la' labani qui' delante de Dios lani ttu la' rulábalatsi' nu ná tsè'.

3

¹ Hua lígani nia' lu': Canchu ttu nubeyu' calatsi' gunià guiar ttu tsina nu cca qui' iglesia, pues bihua ná ttu la' calatsi' mal qui' porqui'ni ná ttu tsina tsè'. ² Enne' guni guiar le' iglesia nna labí ná qui'ni ccá ttu nu rutia lugar qui'ni ca enne' nna inne ca mal qui', por ejemplo: ttuba niula qui' dúalanià, a'hua ná qui'ni ccá ttu nubeyu' nu ridu al tanto para innià nna gunià nu ná tsè', ttu nu rà'a razón, a'hua la' labani qui' nna te ttu arreglo qui' nna, runià ca enne' invitar nna runià ca recibir tsè' le' litsi', a'hua te la' riyeni qui' para gutià tsè' ca enseñanza. ³ Bittu ná qui'ni ccá ttu enne' borracho, nihua ttu nu iqquia tsá'a, sino ttu nu gappa láa la' ŷeni qui' ca enne', aláa ttu nu ritil·la taáa lani ca enne', nihua ttu nu yala ridà

latsi' gata' ca cosa material qui'. ⁴ Ná duel·la' qui'ni ccáa ttu nubeyu' nu rutsè'e tsi'a ca familia qui' nna, ttu nu rinèni ca ŷi'ni nna rappa ca na titsa'. ⁵ Porqui'ni ttu nubeyu' nu labí rutsè'e tsi'a ca familia qui' le' litsi', ti'ani modo huí'a cuidado canu tse'e le' iglesia qui' Tata Dios cá. ⁶ Pero ttu nu chì' ría ba latsi' nna, labí ná qui'ni gute ri'u ttu cargo qui' para gunià dirigir biŷa le' iglesia, porqui'ni xiaba gulaba latsi' qui'ni yala enne' dacca' ná nna innià teláa le' peligro porqui'ni gunià ti'ba rulaba bá latsi' ti'a beni numalua nna uccua condenar por Tata Dios. ⁷ A'hua ná duel·la' qui'ni nu guni dirigir nna ccá ttu nu runi nu ná tsè' lani ca enne' labí ría latsi' nna rinne tsè' hua ca qui'. Porqui'ni canchu runi latsi' o runià attu biŷa mal ni lani ca enne' canu labí ría latsi', pues anía modo nna gutià lugar qui' qui' para inne ca mal contri nna inne ca qui'ni labí formalidad te qui' iglesia, a' ná nu calatsi' numalua.

⁸ Ca nubeyu' nu ccá diácono nna ná qui'ni ccá ca canu rue' cuidado ti'iŷa runi ca portar, álahua canu bila bila ba rinne ca, nihua borracho, nihua ttu nu runi gana por medio de la' ruthacca'ŷi sino lani nu ná lí, ⁹ canu yu ca lo losto' qui' qui'ni labí mal runi ca sino qui'ni runi ca nu ná tsè' conforme lani ca enseñanza lí nu ruelue' ca titsa' nu ría latsi' ri'u. ¹⁰ Ti'a nu guni guiar, a'hua canu ná para ccá ca diácono, ná qui'ni primérote ccá ca probar. Canchu labí biŷa cosa mal runi ca para gata' lugar qui' ca enne' inne ca mal qui' qui', entonces huacca hua guni ca servir como diáconos. ¹¹ A'hua ca niula canu guni biŷa cualani le' iglesia nna ná duel·la' ccá ca canu rue' cuidado ti'iŷa tse'e ca, aláa canu rinne titsa' beŷia qui' ca enne' nna chatha ttu escándalo le' yetsi, sino canu te ttu la' rulaba latsi' tsè' qui' qui' nna, runi ca cumplir tsè' itute deber qui' qui'. ¹² A'hua ttu nubeyu' nu ccá diácono nna, pues ttuba niula qui' dualànià, a'hua ná

qui'ni ccá ttu nubeyu' nu rinèniã ca ÿi'ni nna rutsè'e tsì'ã ca familia qui'ì. ¹³ Ca diácono canu runi tsè' nna, entonces í'yu tsá qui'ni thí' cã la' dàliani qui' Tata Dios a'hua qui' ca enne'; thi' hua cã la' huacca nu gunna Tata Dios para qui'ni inne cã lani adí confianza de chi té iÿeni fe qui' qui' lani Cristo Jesús.

¹⁴ Rulaba látsa'a' qui'ni itá xia' tanel·lia' lu', pero rudiania' lu' ca enseñanzì, ¹⁵ porqui'ni canchu itsá rùa' nna, ccá lu' saber por medio de cartì ti'iÿa ná qui'ni tsé'e ca enne', ttuã lani attuã, quiere decir luetsi canu runi formar iglesia qui' Tata Dios enne' dúe tulidãba para cueqquia lí ri'u titsa' nu ná fundamento qui'ì nna guni ri'u a defender. ¹⁶ Por ejemplo ri'u nna ría latsi' ri'u qui'ni Dios nna chì bitée uccue enne'yù'; qui'ni Jesús nna por la' huacca iÿeni qui' Espíritu Santo lani e nna belui'e qui'ni née enne' completamente tsè'; qui'ni ca ángeli de ÿiabara' nna bilá'ni cabi e; qui'ni ca discípulo qui'e nna chì gutixa'ani cabi nu cca qui'e entre ca enne' qui' iÿetse' ca nación nna ríalatsi' qui', a'hua qui'ni chi uccue recibir attu vuelta ÿiabara' lati dúa Tata Dios.

4

¹ Pero Espíritu Santo nna runie declarar qui'ni ca tsá nu chì' da'la nna ttu te ca enne' nna labiru guni cã seguir la' ríalatsi' lígania nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u, sino guni la cã seguir ca enseñanza beÿia nu riquixá'a adí ca enne' canu tse'e cã bajo poder qui' ca espíritu malo. ² Quixá'a cã ca enseñanza beÿia nna gulue' ti'átsi ná cã enne' tsè' pero beÿia la ná cã, labiru cca cã sentir qui'ni ná cã culpable por ca cosa mal nu runi cã, anía modo nna rulue'ní qui'ni runi la cã Satanás servir. ³ Lacã nna quixá'a hua cã qui'ni ttu nubeyu' nna ná qui'ni thua ttu báã tulidãba, a'hua qui'ni ná tul·la' canchu go ri'u iyaba nu ná alimento para ri'u, pues Tata Dios nna benie iyaba cã para go ri'u cã después de ttu

oración para hué' ri'u e gracias nna, ri'u canu ría latsi' nna chi nabí'ni ri'u nu ná lí. ⁴ Pues iyaba ca cosa nu dacca' para go ba ri'u nna ná tsè' para go ri'u cã, porqui'ni Tata Dios nna benie iyaba cã, labí ná qui'ni làa go ri'u cã, sino ná qui'ni gá la ri'u Tata Dios qui'ÿarú cuiã'lu' nna go ri'u a. ⁵ Porqui'ni por medio de ca titsa' nu chi gunne Tata Dios, a'hua por oración nu runi ri'u nna, a' modo nna yù ri'u qui'ni náã tsè' ru'a lúe para go ri'u a. ⁶ Canchu quixá'ani lu' ca bettsi' lu' ca titsi'ì nna, a' modo nna gulue'ní qui'ni ná lu' ttu obrero tse' qui' Cristo Jesús nna, ttu obrero nu yùã ti'iÿa modo cca alimentar espíritu qui' la'a labì por medio de titsa' lí nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u, conforme lani ca enseñanza lígani nu chì runi lu' seguir. ⁷ Hué' lu' cuidado qui'ni là gudà naga' lu' ca cuento nu labí riÿu' cã para la' dàliani qui' Tata Dios, porqui'ni labí lini cã. Guni la lu' iyaba nu dacca' para gappa lu' adí fuerza la' labani espiritual qui' lu', para qui'ni tanó lu' Tata Dios adí tsè'. ⁸ Iyaba ejercicio nu runi ri'u para fuerza qui' cuerpo qui' ri'u nna hua ná tsè' qui'ni guni ri'u a. Pero adiru tsè' ná qui'ni guni ri'u nu gunna adí fuerza para espíritu qui' ri'u, porqui'ni nùì nna dacca'a alãa lateruba miéntraste tse'e ri'u le' yétsiloyuì sino dacca' huáã para attu la' labània. ⁹ Hua yúa' qui'ni riquixa'a' titsa' lí para tsía latsi' iyaba ca enne' sin qui'ni gudu chuppaniã cã. ¹⁰ Acca yala duel·la' runi tu' para quixá'ani tu' ca enne' titsa' qui'e a'hua ruchia tu' ca enne' canu ruduadí' cã intu', porqui'ni ga'na tu' seguro qui'ni Tata Dios née enne' bani nna te la' huacca qui'e para gudilée iyábani ca enne' le' ca tul·la' qui' qui' canchu ría latsi' qui' ne. ¹¹ Dàni lu' equixá'ani lu' ca enne' ca così nna gá lu' cã qui'ni guni cã na. ¹² Masqui'ba ná lu' cuiti' pero bittu gute lu' neda para qui'ni quiniyú cã lu', sino guni lu' nu ná tsè' ti'ba ná qui'ni guni ca enne' ría latsi', por ejemplo: hué' lu' cuidado ti'iÿa hué' lu' titsa' a'hua ti'iÿa thúa

lu' lani ca enne', a'hua dani lu' gulue' lu' qui'ni te la' tsi'ilatsi' lo loto' lu' ti'a dani ttu nu ría latsi' gunia, a'hua qui'ni rappa lu' confianza Tata Dios tulidaba, a'hua bittu guni lu' biya cosa nu runi qui'ni cca manchar la' labani qui' lu'. ¹³ Lacca'te cca quia' ita', calatsa'a' qui'ni hue'el·la' latsi' lu' gul·la lu' nu ra lo Escritura lani ca enne', a'hua qui'ni egú'u lu' neda ca enne' nna quixá'ani lu' ca biya nua ra titsa'a. ¹⁴ Bittu iyul·lani lu' poder nu benna Espiritu Santo qui' lu' para equixá'a lu' biya nua ra titsa' qui' Tata Dios, sino uquina' lu' a' porqui'ni beni lu' a' recibir loti' ttu chuppa ca hermano nna gutixa'a ca nu cca qui' lu' por la' riyeni nu benna Tata Dios qui' qui, a'hua loti' betsia ná' ca ancianua iqquia lu'. ¹⁵ Lu' nna beni tulidaba lani itute fuerza qui' lu' iyaba nu rinénia' lu', laniana ennia iyaba ca enne' cuenta qui'ni hua lígani ridete' tse' lu' ca cosa espiritual. ¹⁶ Bè' cuidado qui'ni làa guni lu' biya cosa mal, a'hua qui'ni equixá'ani lu' ca enne' conforme lani consejo nu nia' lu'. Be'el·la' latsi' lu' tulidaba para guni lu' nu niyi'í, anía modo nna gudilà lu' la'a lu' ba, a'hua canu rudà naga qui' qui' lu' nna.

5

¹ Bittu inne dí' lu' lani ttu nubeyu' chì ná adí enne' gula ti'chu lu' canchu rigú'a biya falta, sino adila tsa' gá lu' a' biya nua ná nu gunia pero lani titsa' suave ti'átsi ná tàta qui' lu'. A'hua canu ná ató'te nu cuiti' ti'chu lu' nna, gul·luítsa' tsè' lu' ca nna bittu inèni lu' ca ti'átsi ná lu' ttu nu rigú'ubia', sino lani la' tsi'ilatsi' ti'átsi ná ca bettsi' lu'. ² A'hua ca niula canu chì ná adí enne' gula ti'chu lu', adila tsa' gul·luítsa' tse' lu' ca ti'átsi ná ca nana qui' lu'. A'hua ca niula cuiti', guluítsa' tsè' lu' ca ti'átsi ná ca dana lu', alaa lani biya interés ni.

³ Beni cualani ca viuda canu hua lígani labí modo te qui' qui para cca ca sostener. ⁴ Canchu ttu viuda tse'e yi'ni nna yithúí nna, entonces ná qui'ni

cca ca primero para gulue' ca qui'ni ría latsi' qui Tata Dios por medio de cualani nu runi ca lani propio gani ca enne' le' yú'u qui'ba qui, para qui'ni anía modo nna eyúni ca favor qui' canu bedi yèni ca ca, porqui'ni a' rú'u latsi' Tata Dios. ⁵ Ttu viuda nu hua lígani labí modo te qui' para cca sostener, nihua lanu yi'ni te nihua yithúí lanú te nna, pues la nna rappa confianza lateruba lani Tata Dios por nu riquina'ni, a'hua rinabani ne lani oración réla ritsa ba qui'ni gunie na cualani. ⁶ Pero ttu viuda nu yala redacca'ni qui'ni runia ca placer qui' yétsiloyu nna, pues claru taá rulue'ni qui'ni labí rexa latsi' Tata Dios. ⁷ Acca ná qui'ni quixá'ani lu' ca qui'ni bittu ru guni ca a', para qui'ni làa gute ca lugar qui'ni ca enne' nna inne ca mal qui' nuya. ⁸ Canchu nuya enne' labí runia cualani ca enne' qui' especialmente canu tse'e le' litsi'í, entonces la nna rulue' qui'ni rutsibia ca titsa' nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u. Porqui'ni de labí runia cualani canu tse'e le' litsi'í nna, pues adírule mal ná ti'chu ttu nu labí ría latsi', porqui'ni iyé canu labí ría latsi' nna runi ca cualani ca enne' qui' qui canu te necesidad qui' qui. ⁹ Thúa nombre qui' ttu niula viuda lo lista qui' canu cca ca merecer cualani qui' iglesia solamente canchu chì uccuani gayuna' ida o adíru ye ida, a'hua canchu uccua niula fiel lani tsela niá, ¹⁰ a'hua canchu tsè'ba rinne ca enne' qui' por ca obra tsè' nu runia, por ejemplo: canchu bediyèni tsè' báa ca yi'ni porqui'ni bethete'ni ca ti'ya guni ca, a'hua canchu chì benia recibir tsè' ca enne' nu bitsina' litsi'í nna belui'a la' retúalatsi' lani ca hermano nna huia huenaba titsa' canu ra'ni o ca enne' ná huè', a'hua canchu chi benia tsè' biya obra uccua ofrecer según ti'ba ritelíni. ¹¹ Pero bittu gudua lu' lá ca viuda lo lista canchu labí chì uccuani ca gayuna' ida, porqui'ni ca niula viuda adíru cuiti' nna xiaba gutsiani ca la' rulabalatsi'

tsè' qui' qui' nna labiru guni cą servir le' iglesia tì'a chì beni cą ofrecer lani Cristo, sino cąlatsi' qui' gutsaná' qui' attu vuelta, ¹² anía modo cu'u cą falta nna ccá cą culpable porqui'ni beni cą recibir cualani qui' iglesia, pero bitola nna bettse'e latsi' qui' promesa nu beni cą ru'alo iglesia. ¹³ Ca viuda cuiti' canchu tsia lá qui' lo lista nna runi cą recibir cualani qui' iglesia nna, xíaba cabiá'ni cą cueni tsaba cą porqui'ni yú'u rà'a cą yú'u reria ba cą, làla cą inne tebá nna gulàtsi' qui' qui' nna inne cą nu labí ná qui'ni inne ri'u. ¹⁴ Acca rulaba látsa'a' qui'ni adila tsa' canchu ca niula viuda cuiti' gutsaná' qui' attu vuelta nna gudiÿèni ÿi'ni qui' nna guni lo tsina qui, para qui'ni canu labí ruyu tsè' cą canu ría latsi' nna làa gappa cą neda guduadí' cą cą. ¹⁵ ą' ná consejo nu nia', porqui'ni yú ri'u qui'ni ttu chuppa ca niula viuda cuiti' nna chì belà'a cą neda lí nna chì runi cą ca cosa mal nu calatsi' Satanás qui'ni guni cą. ¹⁶ Pero nuÿa tediba nu ría latsi', canchu tse'e entre ca enne' qui'ni ca niula ná cą viuda, entonces ná qui'ni gutiā nu riquina'ni cą para qui'ni là guthácca' tsi'i cą iglesia, para qui'ni iglesia nna gata' suficiente ofrenda qui'ni para gutiā qui' ca niula viuda canu hua lígani labí te ccani cą sostener.

¹⁷ Ca nubeyu' canu runi cą servir le' iglesia como anciano nna, lacą nna cca cą merecer qui'ni ca hermano qui' iglesia nna gulue' cą á chùppa tanto la' tsi'ilatsi' qui' qui' lani cą, especialmente lani canu hua lígani rue'el-la' latsi' qui' tulidàba runi cą predicar nna riquixá'ani cą iyaba ca enne' biÿa nua ra lo titsa' qui' Tata Dios. ¹⁸ Porqui'ni lo titsa' qui' Tata Dios nna ga'na escrito qui'ni gulue' ri'u la' tsi'ilatsi' lani canu runi cą tsina por bien qui' ri'u, porqui'ni ra: Bittu cu'u lu' exxa rú'a gù'na nu yu'áą tsina'. ą'hua: Ttu nu runi tsina nna ná ba qui'ni thí' laÿi. ¹⁹ Bittu tsia latsi' lu' biÿa queja nu rutsia ttu enne' qui' ttu anciano, solamente canchu

tse'e chuppa o tsunna canu ná cą tse-tigo nna ra cą qui'ni i' benia, laniana huacca ba tsia latsi' lu'. ²⁰ Canchu runi cą seguir tul-la' qui' qui, entonces lu' nna ná qui'ni gutil-la' lu' cą ru'a lo iglesia para qui'ni iyaba ca hermano nna gátsini cą nna làa guni cą tul-la'. ²¹ Inte' Pablo lani nombre qui' Tata Dios, ą'hua lani nombre qui' Xana' Ri'u Jesucristua porqui'ni ná qui'ni gute lu' cuenta tsina qui' lu' lani e, ą'hua ru'a lo ca ángeli porqui'ni chì becué' Tata Dios cabi: rutha'na' làtsi' ná' lu' qui'ni guni lu' iyábani nu níyi'i, pero bittu nábáni ca enne' guyu tse' lu' sino guni la lu' nui tì'a chì gutixa'ánia' lu' pero tulappa ba lani iyaba ca enne'. ²² Bittu gutsia ná' lu' iquua nuÿa ttu hermano para gata' poder qui'ni por biÿa tsina le' iglesia hasta ba qui'ni chì yù lu' qui'ni tsè'ba runia. Bittu hue'èl-la' lu' qui'ni attu enne' ichi'ą lu' para guni lu' tul-la' lani ą, sino hué' lu' cuidado la' labani qui' lu' qui'ni làa ccá lu' manchar. ²³ Por causa de tsahue' nu ra'ni l-lè'e lu'ą', acca nia' lu' qui'ni í'ya hua lu' tito' vino para remedio canchu riquina'ni lu' ą. ²⁴ Tuchuppa ca hermano nna chì yù ri'u claru tabá biÿa tul-la' nua runi ba cą seguir, acca ina ri'u qui'ni labí cca ccá cą anciano. Pero ca tul-la' nu runi ba seguir átuchúppa cą nna pues labí cca ri'u saber biÿa nua ná mal nu runi cą seguir hasta ba qui'ni inàba titsa' ri'u cą. ²⁵ Annana nia' sobre de ca hermano canu cca merecer ccá cą anciano: tuchuppa ca nubeyu' nna chía yù ri'u claru taá ca obra tsè' nu runi cą, pero ca obra tsè' nu runi átuchúppa cą nna labí chì yù ri'u biÿa nua ná tsè' nu beni cą, pero labí modo te igàttsi' ca obra tsè' qui' qui' para siempre.

6

¹ Annana nia' sobre de canu ría latsi' pero de canu ná cą esclavo nna labí modo te qui' qui' para iria cą le' la' rigú'ubia' qui' xana' qui: pues ná qui'ni telini cą qui'ni xana' qui' nna cca cą merecer qui'ni gappa cą cą

titsa', para qui'ni làa gute ça neda qui'ni inne ca enne' mal qui' Tata Dios nna ca enseñanza qui'e nu riquixá'a ri'u nna. ² Canchu xana' qui' ná huá ttu nu ría latsi' nna, bihua ná qui'ni gulaba latsi' qui' mal qui' xana' qui' nna guni ça menos para la' porqui'ni ná huá ttu hermano. Sino dà lání ça guni ça tsina lo xana' qui' adí tsè', porqui'ni xana' qui' enne' runi ça servir nna ná huá ttu nu ría latsi' nna catsi'í huáni Tata Dios na. Ná qui'ni quixá'ani lu' ça nna inèni lu' ça qui'ni guni ça ca titsi'í.

³ Nuña tediba riquixá'a attu enseñanza huaya' ti'chu níyi'í, a' modo nna rulue'ní qui'ni labí rulaba latsi'í tulappa lani nu ná lí, quiere decir qui'ni labí rulaba latsi'í tulappa lani ca titsa' qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna ca enseñanza lí nu rulue' ti'íya modo guni ri'u nu rú'u latsi' Tata Dios. ⁴ Canchu a' runi nuña tediba enne' nna, rulue'ní claru taá qui'ni cania qui'ni yala yua, pero inte' nna nia' qui'ni enni'í nna nihua titó' labí nabiá'ni nna duá lo peligro nna calatsi'í til·la ca enne' tulidaba nna runia discutir nu labí ri'yu', acca ratha pleito entre lacá nna a'hua la' yélati' nna ruduadí'a ca enne' nna labíru confianza rappa luetsi qui', sino l·lá'a luetsi qui' nna, ⁵ runia qui'ni labí ruyu tsè' ça adí ca enne' porqui'ni labí tsè' re' la' riyeni qui' qui' nna labí nabiá'ni ça nu ná lí. Rulaba latsi' qui' qui'ni por medio de religión nna guni ça gana tsè' por la'a labá ça.

⁶ Inte' nna nia' lu' qui'ni canchu chì runi ri'u Tata Dios servir nna entonces adiru rico ná ri'u espiritualmente taá canchu hua lígani ga'na ri'u conforme lani nu chì te qui' ri'u, pero lani la' redacca' latsi'. ⁷ Biáni cosa nùà' ri'u loti' bitsina' ri'u le' yétsiloyu cá. Labí biya nùà' ri'u. Biáni cosa eyua' ri'u canchu chì gatti ri'u nna cca ri'u apartar qui' cuerpo yatti qui' ri'u cá. Labí biya. ⁸ Acca canchu chì te nu go ri'u nna gaccu' ri'u nna, entonces ná qui'ni ega'na ri'u conforme lani nu te qui' ri'u, lani la' redacca' latsi'.

⁹ Canu yala calatsi' qui' ccá ça rico nna labí ccani ça guchia ça iyaba ca tentación nu dá' lani bel·liu qui' qui' para guni ça mal, acca tse'e ça lo peligro por la' ridàlatsi' necio nu runi bel·liua qui' qui', hasta qui'ni labiru ri'yu' ça por Tata Dios nna nitti ça. ¹⁰ Canchu ttu enne' catsi'íniá bel·liu, nùni nna nà ttu la' ridàlatsi' mal nu runia qui'ni gunia iýé ca cosa mal. Tuchuppa ça nna, porqui'ni yala rue'el·la' latsi' qui' gata'ni ça iýeni bel·liu qui' qui', acca labiru rexa latsi' qui' Tata Dios, a'hua yala elénini ça bitola nna ina ça: cáalá labí benia' a' nna labí biya ridacca'a'.

¹¹ Pero lu' Timoteo, huenitsina qui' Tata Dios, bittu ccá lu' manchar lani ca cosa maluá' nna sino bèni nu ná tsè' delante de Tata Dios, belue' qui'ni hua catsi'íni lu' e nna huía latsi' nu rèe, a'hua belue' qui'ni te la' tsi'ilatsi' lo losto' lu' lani ca hermano. Bittu guttse'e latsi' lu' lahui' tsina nu runi lu' sino bèni seguir hasta qui'ni ccá cumplir itute, a'hua uccua enne' yénlatsi' lani iyaba ca enne'. ¹² Gulue' lu' qui'ni ná lu' contra nu ná mal nna ecabi lu' tsè' canu rinne contra ca titsa' nu ría latsi' ri'u, anía modo nna rulue' qui'ni chì ga'na lu' seguro qui'ni te la' labani nu labí ttía qui' lu', porqui'ni por nua' nna gutàyi Tata Dios lu' loti' iýetse' ca enne' nna biyénini ça testimonio qui' lu' dacca'ló taá qui'ni ría latsi' lu' Cristua. ¹³ Tata Dios enne' runna la' labani qui' iyaba ri'u, lèe nna rilá'nie, a'hua Cristo Jesús enne' becabi tsè' bée nna benie tí' rú'u latsi' Tata Dios loti' gudue ru'a lo gobernador Poncio Pilato, a'hua lèe nna hua yù bée qui'ni runia' lu' mandar: ¹⁴ qui'ni guni lu' iyá tabá nu rèe nna, bittu gútsiání lu' a, a'hua bittu gute lu' lugar qui'ni ca enne' nna inne ça biya mal qui' lu'. A' ná qui'ni guni lu' desdeba anna hastaba í'yu tsá él·lani Xana' Ri'u Jesucristua, ¹⁵ tsá señalado nu chì nani Tata Dios qui'ni iyábani ca enne' nna ilá'ni ça ne. Ttu teruba lèe nna née enne' bendito nna te itute la' huacca qui'e nna rigú'ubi'e lo iyaba ca rey

nna née enne' dacca' lo iyaba canu te poder qui' qui. ¹⁶ Ttu terúbée nna nunca labí gattie, porqui'ni née meru gani la' labani, pues lanú enne' ccani ibíga'ą ŷiabara' lati dúe. Lanú enne' le' yétsiloyuį chì bilá'nią lúe, nihua labí te posible qui'ni nuŷa ilá'nią ne. Acca dani ri'u gudàliani ri'u e tulidàba porqui'ni te itute la' huacca qui'e para siempre. Amén.

¹⁷ Ca enne' chi ná cą rico por ca cosa material nu chi guta' qui' qui, pues ná qui'ni inèni lu' cą qui'ni bittu gulaba latsi' qui' qui'ni chì ná cą enne' adí dacca' ą'hua qui'ni bittu gappa cą confianza bel·liu para ccabani cą, porqui'ni de repente taá labiru te, sino dani cą gappa la cą confianza Tata Dios enne' banie tulidàba nna runìnie ri'u iyaba ca cosa ofrecer, alàa runne titó' ruba sino iŷeni la para bien qui' ri'u. ¹⁸ A'hua ga lu' cą qui'ni guni cą nu ná tsè' lani bel·liu qui' qui, qui'ni guni cą iŷé obra tsè' nu dacca' lani Tata Dios para qui'ni cca la cą rico lani lee, ą'hua qui'ni ŷa guteba cą por ttu cosa tsè' ą'hua qui' ca enne' te necesidad qui' qui. ¹⁹ A' modo nna gata' ttu riqueza adí tsè' qui' qui nna ttu cimientu tsè' por nu chì da'la, para qui'ni gata' la' labani nu labí ttía qui' qui.

²⁰ Lu' Timoteo to', hué' lu' cuidado nu chì bethà'na Tata Dios làtsi' ná' lu'. Hué' lu' cuidado qui'ni làa guchìxi lu' ą lani ca titsa' nu labí dacca' iŷu', porqui'ni labí riŷu' ca titsa' qui' qui para la' dàliani qui' Tata Dios. A'hua bittu gudà naga' lu' canu redúditsi cą ca titsa' nu ría latsi' ri'u nna rena cą qui'ni yù cą attu enseñanza huaya' nu ná adí tsè', pero equivocado ba ga'na cą. ²¹ A' chi beni ttu chuppa canu rena cą qui'ni chi guta' attu conocimiento huaya' qui' qui, pero chi gulà'a cą neda nu ná lí nna labí fe té qui' qui. Dios nna gunie lu' cualàni.

A' bá ná.

**CARTA CHUPPA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA
TIMOTEO
Segunda Epístola Del
Apóstol San Pablo A
TIMOTEO**

¹ Inte' Pablo apóstol qui' Cristo Jesús, acca riquixà'a' ca titsa' quì'e porquì'ni a' calatsi' Tata Dios, porquì'ni chì benie ri'u prometer qui'ni gunnee la'labàni nu labí ttíą qui' ri'u canu ná ttuba lani Cristo Jesús. ² Rudiánia' lu' Timoteo porquì'ni yala la' tsì'ilatsi' te lo lostu'a' lani lu', porquì'ni ná lu' ýi'nia' dèsdeba gutixa'ánia' lu' titsa' nu runna salvación. Dios Padre qui' ri'ua gunie lu' bendecir lani adí favor quì'e nna la' retúalatsi' quì'e nna, a'hua lani la'ýeni nu runna Xana' Ri'u Jesucristua.

³ Inte' nna ga'na' seguro qui'ni labí biya mal runia', sino runi la' Tata Dios servir tì'a beni ca ta' tàta quí'a nna rue' ye' e gracia por lu' nna rexa látsa'a lu' tulidaba lani oración quia' réla ritsá bá. ⁴ REXA látsa'a' qui'ni yala guretsi lu' loti' bechu titsa' luetsi ri'u acca yala calatsa'a' inná'a' lu' attu, làniana adiru edacca' te'. ⁵ REXA hua látsa'a' qui'ni lani itute latsi' lu' rappa lu' confianza lani Tata Dios, tì'a huía latsi' primérute nagùla qui' lu' Loida a'hua nàna qui' lu' Eunice, ga'na' seguro qui'ni a'hua lu' nna chi guta' fe qui' lu' lani e. ⁶ Acca ruréxa'a' latsi' lu' qui'ni Tata Dios nna bennee ttu poder qui' lu' loti' betsía naya' iqqúia lu', acca ná qui'ni eyappa lu' fuerza espíritu qui' lu' attu por medio de huacca quì'e lani lu'. ⁷ Porquì'ni Tata Dios nna chì guthel·le'e Espíritu Santo enne' due lo losto' ri'u; lèe nna bittu hua runie qui'ni gata' la' rátsilatsi' lo losto' ri'u lani ca enne', sino runna lée poder qui' ri'u nna a'hua la' tsì'ilatsi' nna la' ritelíni tsè' nna. ⁸ Acca bittu gátsini lu' equixá'a

lu' qui' Cristua lani adí ca enne', ni-hua bittu ettu'ni lu' por inte' qui'ni tí'a' litsi' ìyya, porquì'ni hua ná por Cristua ba. Canchu biya ruthacca' ca enne' lu' de riquixá'a lu' ca titsa' nu runna salvación nna, bèchia ba nna gurèni lani la' redacca'latsi' tì'a runia' por la' huacca nu runna Tata Dios qui' ri'u. ⁹ Lèe nna bedilèe ri'u para qui'ni làa tsía ri'u lo yi'bél·la, a'hua gutàyie ri'u para ccá ri'u ýi'nie, acca chi ná ri'u enne' quì'e. A' benie, pero aláa por biya caridad ni beni ri'u o biya ru attu obra l·le, sino bedilà lée ri'u por la' retúa latsi' qui' bée ti'ba chi nanie antes càla gunie yétsiloyu porquì'ni chi yùe dèsdeba neru qui'ni ccá ri'u ttuba lani Cristo Jesús. ¹⁰ Chi nabiá'ni ri'u biya nua ná la' retúalatsi' quì'e lani ri'u porquì'ni chi bitá Cristo Jesús nna chi beluýee poder qui' lu'uti lani ri'u nna chi belue'ni ri'u biya nua' ná la'labàni nu labí ttíą qui' ri'u. A' benie por medio de titsa' de salvación nu chi biyénini ri'u.

¹¹ Tata Dios nna becuí'e inte', acca ná' apóstol nna maestro nna para quíxa'a' biya nua ra ca titsa' nu runna salvación. ¹² Acca por nùì nna tí'a' litsi' ìyyi nna cca'a' sufrir. Pero labí rettu' te' de cca'a' sufrir por Cristua, porquì'ni rappa' confianza lani e de chi nabia' tsè' tì' e nna ga'na' seguro qui'ni te la' huacca quì'e para huí'e cuidado iyate nu chi betía' làtsi' né'e hasta i'yu tsá ýeni quì'e. ¹³ Lu' nna bèni seguir ca titsa' lí nu chi gunénia' lu' para guni lu' a' lani confianza nu té qui' ri'u lani Tata Dios, a'hua lani la' tsì'ilatsi' nu té lo losto' ri'u de chi ná ri'u ttuba lani Cristo Jesús. ¹⁴ Espíritu Santo enne' dúe lo losto' ri'u nna gunnee la' huacca qui' lu' para qui'ni ecàbini lu' tsè' canu rinne çą contra ca titsa' lí nu chi bethà'nee làtsi' ná' lu' para cúa lu' a' tsè'. ¹⁵ Chi yù lu', Timoteo, qui'ni iyaba ca amigo quia' canu tsè'e le' región Asia nna chi bettse'e latsi' qui' inte', entre ca nui nna l·láni Figelo a'hua Hermógenes. ¹⁶ Rinábania' Señor lani oración qui'ni gúlui'e la' retúalatsi' quì'e lani Onesiforo a'hua

lani familia qui' bi, porqui'ni iýé vuelta bitá bi huenàba titsa' inte' nna bethà'na bi nu riquina' te' nna uccua' animar por ca titsa' tse' qui' bi, labí bettu'ni bi màsqui'ba tí'a' preso,¹⁷ sino betúa la latsi' bi inte', porqui'ni loti' re' bi le' ciudad Romi nna bittu dejar beni bi hasta qui'ni betseláni bi inte'.¹⁸ Rinábana' Señor qui'ni exa latsi'e favor nu chi beni bi por inte' canchu chi i'yu tsá tsé'e ri'u ru'a lúe. Hua yùba lu' qui'ni yala cualani beni bi ri'u loti' gutsé'e ri'u le' yétsi Éfeso.

2

¹ Acca lu' ÿì'nia' Timoteo, beyàppa fuerza espíritu qui' lu' por la' huacca nu runna Tata Dios lo losto' ri'u de chi ná ri'u ttuba lani Cristo Jesús.² Ca titsa' nu chi biyénini lu' loti' benia' predicar ru'a lo iýetse' ca enne', ná qui'ni quixá'ani lu' adí ca nubeyu' de confianza iyaba nu chi bethéte'nia' lu' nna, gá lu' çá qui'ni quixá'a huani çá adí ca nubeyu' canu té capaz qui' qui' para guthéte' huani çá adí ca enne'.³ Gurèni lani la' redacca' latsi' iyate nu ná la' ritè qui' lu' tí'a runia' para qui'ni ç'hua lu' nna ccá lu' ttu huenitsina tsé' qui' Cristo Jesús, tí'a ná ttu soldado tsé' lani capitán qui'í.⁴ Ccá ttuba la' rulábalatsi' qui' lu' para guni lu' Tata Dios servir. Por ejemplo: canchu ttu nubeyu' ccá soldado nna labiru cca tsía lo tsina qui'í nihua biýa attu negocio l-le, sino ruttse'e latsi'í iyaba ca cosí para qui'ni guniá tsé' nu rú'u latsi' comandante qui'í.⁵ A'hua ná duel-la' guni lu' obedecer nu rú'u latsi' Tata Dios para qui'ni thí' lu' la' dàliani qui'e. Por ejemplo: ttu deportista nu rigaá le' ttu competencia nna, labí guniá recibir biýa premio bitola canchu iriá fuera de nu ra ca reglamento atsi'íni là nna bitsina'á primero.⁶ A'hua bittu ccá lu' enne' flojo lani tsina nu chì bethà'na Tata Dios làtsi' ná' lu'. Por ejemplo: ttu campesino nna canchu hua lígani rue'èl-la' latsi'í lo tsina qui'í nna, entonces édi'á adí iýeni.⁷ Belaba tsé' latsi' lu' tsunna ca ejemplu' nu chi

gutixa'ánia' lu', làniana Señor nna gunie qui'ni telini lu' itute nu ná qui'ni guni lu'.⁸ Bittu iýùl-lani lu' qui'ni Jesucristua nna chi beyathee de lo lù'uti lani ttu la' labàni cubi. A'hua exa latsi' lu' qui'ni lèe nna rigú'ubi'e lo iyate porqui'ni queé relacionar lani rey David enne' gulú'ubia' tiempo antigua. Nùì nna nâ conforme lani ca titsa' nu riquixà'a' nu cca qui' salvación.⁹ Runia' declarar ru'a lo ca enne' titsa' nu runna salvación, acca yala sufrir cca'a' nna chi beýiquianí çá inte' cadena ti'átsi yala mal benia'. Pero titsa' qui' Tata Dios nna bihua ÿiquia cadena, sino dia láá runiá tsina lo losto' ca enne' iyaba ca lugar.¹⁰ Acca por nùì nna ruchia' iyaba nu cca'a' sufrir nna runia' seguir riquixà'a' nu cca qui'e porqui'ni Tata Dios nna chi becué' huéé adí ca enne' para la'a labée, acca calátsa'a' qui'ni ç'hua làçá nna ccá çá ttuba lani Cristo Jesús nna l-lá çá làtsi' ná' numalua nna gunibía' çá tí'íya tsé' ná la' yani' nu labí ttíá qui' ri'u.¹¹ Canchu chi ccá ri'u dispuesto guni ri'u e servir màsqui'ba gatti ri'u por lèe, pero hua lí bá nua' qui'ni eyacca bàni ri'u nna tsé'e ri'u lani lèe.¹² A'hua canchu runi ri'u seguir runi ri'u nu ná tsé' màsqui'ba dá' biýa sufrimiento lani ri'u, pero hua lí bá nua' qui'ni i'yu tsá qui'ni gunnee la' rigú'ubia' qui' ri'u de queé Rey qui' ri'u. Canchu nuýa ri'u labí thí'che' ri'u qui'ni nabia'ni ri'u e, làniana ina huéé qui'ni labí nabia'nie ri'u.¹³ Pero màsqui'ba labí runi ri'u cumplir nu benini ri'u e ofrecer qui'ni guni ri'u, pero lèe nna guni bée iyate nu chi beninie ri'u prometer, porqui'ni labí posible té qui'ni étsiání e de nu née.

¹⁴ Guti'ixa'áni ca huenitsina qui' Señor qui'ni bittu ru til-la çá por ca titsa' nu labí riýu', porqui'ni ná çá responsable ru'a lúe por nu runi çá. Ca cosa canu runi çá discutir nna bihua nâ consejo tsé' para ca enne', sino runi láá qui'ni redùl-la'a latsi' canu riyénini çá nna labiru tsía latsi' qui' titsa' qui' Tata Dios.¹⁵ Bèni duel-la'

cca lu' ttu obrero nu dacca' iŷu' ru'a lo Tata Dios sin biŷa cosa nu guni lu' qui'ni ettu'ni lu' ru'a lúe, sino be'él·la' latsi' lu' quixa lu' ttu neda lí de riquixá'a lu' tì' tabá rulue' titsa' qui'e. ¹⁶ Bittu l·láni lu' canu chi rue' cą titsa' nu labí riŷu' para la' dàliani qui' Tata Dios. Ca enne' canu rue' cą ca titsa'a nna bétsi bétsi bá labiru runi cą nu rú'u latsi'e. ¹⁷ Enseñanza mal qui' qui' nna runiā qui'ni iŷetse' ca enne' nna labiru ría latsi' qui' nu ná lí, tì'a riduló ttu tsahue', pues suave ba ril·laniā pero riyal·la' bāa hasta qui'ni ga'ni itute cuerpo. A' ná nu runi ca nubeyu' lá cą Himeneo nna Fileto nna, ¹⁸ porqui'ni chi gùla'a cą neda nu ná lí nna reya cą qui'ni labí eyatha canu yatti de lo lù'uti sino qui'ni chi beyatha iyaba ri'u espiritualmente taá. A' modo nna runi cą qui'ni tuchuppa canu ría latsi' nna gudù chùppaniā cą nna labiru ría latsi' qui' qui'ni hualigani chi beyathe de lo lu'uti. ¹⁹ Pero Tata Dios nna chi bedue ttu fundamento tsittsi para cca ri'u saber chuppa cosa. Primérute, Señor nna chi nabíá' tsè'nie iyaba ca enne' nu ná qui'e. A' hua, iyaba canu rena cą qui'ni ría latsi' qui' Cristo nna, dani cą cca cą ttu lado iyaba ca cosa nu ná mal. ²⁰ Por ejemplo: le' ttu yú'u nu ná xeni nna anta' iŷé clase de plato nna taza nna, aláa tsuā' terú canu de oro nna de plata nna sino anta' huá canu de yà nna de guna' nna. Ca traste canu de oro nna de plata nna ná cą traste nu riŷu' para tsá especial, pero adí ca traste nna labí. ²¹ A' hua le' iglesia qui' Tata Dios nna tsè'e canu riŷu' para la' dàliani qui'e, a' hua canu labí. Pero canchu nuŷa ttu enne' cą ttu lado iyaba ca cosa mal, làniana iŷu'a para ttu tsina especial qui' Señor, porqui'ni rulue'ní qui'ni hua lígani chi betiā itute la' labàni qui'ni lani lèe para úquine'e na según la' rulábalatsi' tsè' qui'e, al tanto para guniā iyaba nu rú'u latsi'e. ²² Hué' lu' cuidado qui'ni làa guni lu' obedecer ca la' ridà latsi' mal qui' lu' de ná lu' cuìti', sino bèni la seguir guni

lu' nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios nna, gùppa confianza lani e por iyate nna, bèlue' qui'ni té la' tsì'ilatsi' qui'e lo losto' lu' para lani ca enne' nna, bèni duel·la' gappa lu' la' ŷeni ttùba lani iyaba canu rul·luítsa' cą Señor lani ttu losto' nàri. ²³ Pero bittu guni lu' dis-cutir lani ca enne' canchu telini lu' qui'ni rinàba titsa' cą ca cosa nu labí dacca' iŷu' sobre de ca punto nu labí fundamento té qui' qui'. Hua yù lu' qui'ni a' modo nna riduló ca pleito. ²⁴ Ttu huenitsina qui' Xana' Ri'u Jesu-cristua nna labí ná qui'ni til·la làniā ca enne', sino ná qui'ni guniā tratar lani la' tsì'ilatsi' nuŷa tabá enne'. Ná hua qui'ni té capacidad qui'ni para eyilà modo quixá'aniā ca enne' biŷa nua ra titsa' qui' Tata Dios, pero bihua ná qui'ni itsa'aniā cą canchu ruyudí' cą na. ²⁵ Sino ná qui'ni thí'a la' ŷeni lani canu ruyudí' cą na, gulue'niā cą lani paciencia para qui'ni telini cą biŷa falta ni nua' rigú'u cą, porqui'ni xíaba por la' huacca qui' Tata Dios nna ehui'ni cą nna etsiáni' la' rulábalatsi' mal qui' qui' nna tsía latsi' qui' nu ná lí. ²⁶ Làniana inne cą titsa' serio nna eria cą le' peligro qui' numalua nna bittu ru tsè'e cą làtsi' ní'i, nihua bittu ru guni cą nu rú'u latsi'i.

3

¹ A' ná qui'ni telini lu' Timoteo qui'ni il·lani tsá qui'ni adiru tabi ccá para ca huenitsina qui' Señor porqui'ni iŷetse' ca peligro da' lo qui'. ² Hual·lani tsá qui'ni ca enne' nna yala hue'él·la' latsi' qui' guni cą puru taá para provecho qui' la'a labá qui', a' hua yala tha latsi' qui' gata' ca cosa material qui' qui', a' hua yala ebàta' cą nna gulaba latsi' qui' qui'ni yala enne' dacca' ná cą. A' hua labiru inne cą nu ná lí nu cca qui' Tata Dios lani ca enne', a' hua labiru gappa cą titsa' tàta nàna qui' qui' sino ccá lá cą ingrato lani cą a' hua lani Tata Dios nna, a' hua labiru ina cą qui'ni hua ná ttu cosa mal nna ttu cosa tsè' nna sino tulàppa tabá ná cą para lacą. ³ A' hua labiru la' tsì'ilatsi' té lo losto' qui' para lani ca

enne'; nihua labiru etúa latsi' quí çà, a'hua labiru eyuniyén latsi' quí para eyacca tsè' çà ca enne'; a'hua inne çà contra ttu enne' cuè'e líj; labiru cueda tí' latsi' quí para làa guni çà mal; a'hua edacca' lani çà canchu chi cca sufrir ca enne' nna guni çà contra iyaba nu ná tsè'. ⁴ A'hua gute çà cuenta ca amigo qui' quí para gatti çà; a'hua eyáyani çà guni çà biya tabá mal; eyila çà la' daliani para là'a labá çà; labiru la' tsi'ilatsi' té lo losto' quí para lani Tata Dios, sino adila catsi'ini çà ca placer qui' yétsiloyu. ⁵ Lacà nna guni çà tuchuppa obra tsè' nu rulue' qui'ni dianó çà ttu religión, pero por adí nu runi çà nna rulue' qui'ni labí ría latsi' quí Tata Dios nna la' huacca qui'e nna. Bittu guni amigo lu' çà. ⁶ Ttu te ca nubeyu'a nna día çà litsi' ca niula para gurexael·la' çà canu labí té tí' la' rulábalatsi' to' qui' quí nna, ca niula canu rennia cuenta qui'ni yala tul·la' chi beni çà, a'hua runi çà seguir ca la' ridà latsi' mal qui' quí. ⁷ Ca niuláa nna tulidàba rudà naga' quí qui' nuya tediba, pero labí capacidad té qui' quí para gulabalatsi' quí ccá çà saber gayá la té nu ná lí. ⁸ Ca nubeyu'a nna labí capacidad tsè' té qui' quí para gucué' çà biya hua ná tsè' l·le biya hua ná mal l·le, completamente taá labí ccà çà merecer para guni çà Tata Dios servir màsqui'ba rena çà qui'ni ríalatsi' quí, porqui'ni redúdítsi çà ca titsa' lí tì'a ca huatsà'a lá çà Janes nna Jambres nna bedúdítsini çà Moisés. ⁹ Pero iyaba ca enne' beya nna labí posible té para qui'ni guni çà seguir ruthacca'yí çà ca enne' tulidàba, porqui'ni í'yu tsá qui'ni iyaba ca enne' nna ccá çà saber tì'iya enne' necio ná çà, tì'a uccua lani chuppa ca huatsà'a canu bedúdítsini çà Moisés. ¹⁰ Pero lu' Timoteo, chi hua runi lu' seguir tsè' ca enseñanza nu chi gutixa'áni' lu', a'hua chi hua runi lu' nu ná tsè' lani ca enne' tì'a inte', a'hua té la' rulábalatsi' tsè' qui' lu' por tsina qui' Tata Dios tì'taba ná la' rulábalatsi' quia'. A'hua chi bilá'ni lu' tì'iya rappa'

confianza Tata Dios por biya tediba necesidad té quia', a'hua qui'ni labí recàbi dí'nia' ca enne' biya reya çà inte' sino ruchia bá ya' çà lani la' tsi'ilatsi' nna paciencia nna labí cca'a' enfadar por la' ritè quia', ¹¹ màsqui'ba rutsia latsi' quí inte' nna o biya attu prueba cca'a' sufrir; tì'iya ná la' gute quia' loti' gutixà'a' titsa' qui'e le' ca yétsi Antioquía nna Iconio nna Listra nna, béyá lo bání ná nu bethacca' çà inte', pero Señor nna bedilèe inte' lo iyaba ca peligrua'. ¹² Pues iyaba ca enne' canu chi ná çà ttuba lani Cristo Jesús nna runi çà duel·la' guni çà nu ná tsè' ru'a lúe, entonces hua lígani qui'ni guyudí' ca enne' çà nna ccá çà sufrir. ¹³ Porqui'ni lani maña ba inne ca enne' mal contra ri'u nna runi çà seguir la' mal qui' quí hasta qui'ni guni çà adí mal nna ruthacca'yí çà adí ca enne', pero a'hua lacà nna ridacca'yí bá çà. ¹⁴ Pero lu' Timoteo, bèni seguir guni lu' ti'ba ra ca enseñanza lí nu chi bidète' lu' nna chi ría latsi' lu' nna, porqui'ni chì ba yù lu' nuya enne' ni belue'niq lu', ¹⁵ pues dèsdeba uccua lu' huatsa to' nna guduló lu' bidète' lu' nu ra lo Escritura qui' Tata Dios. Por nu ra lo titsa' qui'e nna bi'yu lu' gutelíni lu' tì'iya ná salvación nu runna Tata Dios qui' ri'u porqui'ni guduló lu' huía latsi' lu' Cristo Jesús. ¹⁶ Ituba Escritura qui' Tata Dios nna riquixá'a tì' tabá rèe nna yala titsa' tsè' nà para quixá'ani ri'u ca enne' biya nua' ná enseñanza lí, a'hua para ineni ri'u çà para ccá çà saber ca falta qui' quí de tsè'e ba çà lo peligro, a'hua para egú'u ri'u çà neda, a'hua para gute ri'u ca consejo tsè' qui' quí tì'iya modo tse'e çà, ¹⁷ para qui'ni ttu yí'ni Tata Dios nna labí biya eyàtsaniq nna ccá preparado guniçà tsè' biya tédiba tsina nu ná qui'ni guniçà para lèe.

4

¹ Acca inte' nna rinénia' lu' delante de Tata Dios a'hua Jesucristo enne' née Señor lo iyate nna gunie iyábani ca enne' juzgar, sea canu bàni a'hua

canu yatti canchu chi i'yu tsá qui'ni daccaló tabá ilá'ni ri'u e de íl·lanie attu nna quée enne' cu'úbia'nie ri'u, ² acca rinénia' lu' qui'ni hue'él·la' latsi' lu' quixá'ani lu' iyaba ca enne' titsa' quì'e, sea canu hua rú'u latsi' quì gudà naga' quì a'hua canu labí. Gunèni cạ para qui'ni telini cạ qui'ni rigú'u cạ falta nna tsè'e cạ lo peligro canchu guni ba cạ seguir le' ca tul·la' qui' quì para qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tsè' qui' quì nna egú'u lu' cạ neda lani paciencia ba por medio de ca enseñanza tsè' nu rulue' lu'. ³ A' guni lu' porqui'ni i'yu tsá qui'ni ca enne' nna ititsí'ni cạ iyénini cạ titsa' lígani nna guni cạ seguir ca la' rulábalatsi' qui'ba quì nna ga'yi cạ i'yetse' adí ca maestro nuhuaya' canu riquixá'a cạ bi'ya calatsi' quì iyénini cạ. ⁴ Lacạ nna guthia naga' quì labiru calàtsi' quì gudà naga' quì ca titsa' lí, sino adírula tsú'u latsi' quì iyénini cạ bi'yaáru la ca cuento ní màsqui'ba labí fundamento tsè' té qui' quì. ⁵ Lu' Timoteo, belaba tsè' latsi' lu' para làa thacca'yi lu' nna, bittu guttse'e latsi' lu' obra qui' Señor por bi'ya sufrimiento sino bèni la seguir equixá'ani lu' ca enne' ca titsa' nu runna salvación nna, belaba tsè' latsi' lu' bi'ya reyàtsa lo tsina qui' lu' para qui'ni ccá adí tsè' nna guni lu' a' cumpulir.

⁶ La' labàni quia' nna nà ttu ofrenda para Señor. Chì' tabá duạ gútti cạ inte'. Lù'uti quia' nna ccá última cosa nu gutía' para lèe, chì' taá duạ edàya' yétsiloyu.

⁷ Chì be'èl·la' látsa'a' benia' nu ná tsè' en contra de iyaba nu ná mal nna benia' seguir lani Cristo dèsdeba huía látsa'a', chì bá bitsina'a' rú'a nna.

⁸ Pues nu reyàtsa teruba es qui'ni Señor nna tuànie ttu corona para canu beni nu ná tsè' le' yétsiloyu' nu cu'úe iqquia' canchu chi i'yu tsáa, pero alàa tsua' teruba inte', sino a'hua qui' iyaba adí ca enne' canu té la' tsì'ílatsi' lo losto' quì para lani lèe nna ribeda huá cạ il·lanie para qui'ni ilá'ni cạ lúe.

⁹ Bè' xia latsi' lu' itá lu' làti ré'

yì'ì. ¹⁰ Porqui'ni nu lá Demas nna chi bettse'e latsi'ì inte', pues adila ridà latsi'ì ca cosa qui' yétsiloyu' nna chi beyeqquia para yétsi Tesalónica. A'hua nu lá Crescente nna lanú bí te porqui'ni chi día bi hàstaba región Galacia. A'hua hermano qui' ri'u Tito nna chi día bi para región Dalmacia. ¹¹ Lucas teruba runiạ inte' acompañar. Canchu chi dá' lu' nì nna iche' lu' hermano Marcua porqui'ni hua nà para guniạ tsinì lani inte'. ¹² Hermano qui' ri'u Tíquico nna chi guthél·la'a' bi para yétsi Efesua. ¹³ Canchu chi dá' lu' nna huá' lu' lari' quíya'a nu betha'na' làtsi' ná' nu lá Carpo le' yétsi Troas. A'hua huá' lu' ca libro quíya'a làti re' yì'ì nna, bittu iyùl·lani lu' làa huá' lu' iyaba ca ittsi quíya'a. ¹⁴ Alejandro nu nà herrérua nna yala mal beniạ quia'. Xana' Ri'u Jesucristua nna hua yù bée bi'ya gutháqqe'e na según ca mal nu beniạ. ¹⁵ Lu' nna Timoteo, ccá lu' listo canchu etsa' lu' a, porqui'ni yala telá beduadí'ạ inte' loti' gutixà'a' ca titsa' de salvación lani ca enne', a'hua lu' nna huedúdítsiniạ.

¹⁶ Loti' gùdua' primera vez ru'a lo ca autoridad para gunia' sostener nu ccá quia', pues nidi rúbani ttu enne' lanú gudu lani inte' para ccạ testigo quia', pero labí calátsa'a' qui'ni Señor nna cueqqeie cuenta nùì contra làcabi. ¹⁷ Màsqui'ba a' uccua pero Señor nna gudu bée lani inte' nna bennee fuerza quia' para qui'ni por medio de inte' nna uccua declarar ca titsa' de salvación nna benia' qui'ni iyaba ca nación nna biyénini cạ na. A' modo nna Señor nna bedilèe inte' làtsi' ná' nu calatsi'ì gulu'ya látsa'a'. ¹⁸ Ga'na' seguro qui'ni gudilà huéé inte' le' iyaba ca mal nu calatsi'ì gudacca'ạ inte' nna edi'e inte' le' yíabara' làti rigú'ubi'e. Lèe nna quée merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba para siempre. Qui'yarú e. ¹⁹ Gute lu' la' rinàbatitsa' quia' lani hermana qui' ri'u Prisca a'hua lani nubeyu' qui' bi Aquila, a'hua lani hermano qui' ri'u Onesíforo l·le familia qui' bi l·le.

²⁰ Hermano qui' ri'u Erasto nna dua ba bi le' yetsi Corinto. Hermano qui' ri'u Trófimo nna yala fuerte ra'ni bi, acca uccua duel·la' bethà'na' bi le' yetsi Miletua. ²¹ Beni duel·la' itá xia lu' ántesca él·lani tiempo idil·la'. Ca creyente Eubulo nna Pudente nna Lino nna Claudia nna, a'hua iyaba adí ca hermano tsè'e nì nna rithel·la' hua cabi la' rinàbatitsa' qui' lu'. ²² Xana' Ri'u Jesucristua nna gunnee fuerza qui' lu'. Tata Dios nna gunie iyaba le cualani.

A' bá ná.

**CARTA NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN PABLO
PARA TITO
La Epístola Del Apóstol San
Pablo A
TITO**

¹ Inte' Pablo, runia' biya ra Tata Dios. A'hua Jesucristua nna becu'e inte', acca chi ná' apóstol qui'e. Guthel·le'e inte' para quixa'ania' ca enne' biya nua ná la' rialatsi' qui' ri'u, para qui'ni canu chi becu'e Tata Dios para tsia latsi' qui' nna gunibia' ca titsa' ligani nu ría latsi' iyaba canu runi ca nu ru'u latsi'e. ² Riquixa'a' biya ree porqui'ni yala cayen latsi' ri'u qui'ni canchu chi i'yu tsá itsina' ri'u yiabara' lati dúe, laniana tsé'e ri'u tulidaba lani e. Antesca cue' yétsiloyu nna beni Tata Dios prometer i: canchu chi tse'e ca enne' yétsiloyu nna gunia' para qui'ni tsé'e ca lani Yi'ni yi'i tulidaba. Tata Dios nna bihua runi latsi'e sino siempre runie nu chi rée. ³ Acca loti' bi'yu tsá señalado nu rée nna, benie qui'ni ritelini ri'u biya nua' ná la' labani nu labi' ttiá qui' ri'u. Tata Dios nna benie inte' mandado nna rée qui'ni quixa'ania' ca enne' titsa' de la' labani. Lée nna née Dios enne' rudilée ri'u para qui'ni làa tsia ri'u lo yi'bél·la. ⁴ Rudiánia' lu' Tito, ti'átsi ná lu' yi'nia' porqui'ni yua' qui'ni guni lu' nu níyi'i, qui'ni ttuba ná la' rialatsi' qui' ri'u. Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' ri'ua gunie lu' bendecir lani adí favor qui'e nna la' retúa latsi' qui'e nna, a'hua lani la' yeni nu runna Jesucristua enne' rudilée ri'u le' ca tul·la' qui' ri'u nna née enne' rigú'ubia' lo iyate.

⁵ Inte' Pablo nna gudúa' lani lu' yú bitsi to' láa Creta lati dua lu' annana, pero uccua duel·la' edaya' nna, acca bechu titsa'a' lu' nna bethá'na' lu' nía para quixa'a' tsé'ni lu' canu ría latsi' cúbia biya nua ná qui'ni guni ca, para làa eyátsa biya lo tsina qui' Tata Dios.

A'hua gutixa'ania' lu' qui'ni gutha'na lu' latsi' ná' ttu chuppa ca hermanos para ccá ca anciano gute ca adí fuerza qui' espíritu qui' ca enne' ría latsi'. A' ná qui'ni guni lu' le' ttu ttu yétsi lati tse'e canu ría latsi', de acuerdo lani ca titsa' nu chi gutixa'ania' lu' ti'iyá ná nu i'yu'a para ccá anciano. ⁶ Bittu gudu lu' nuya ttu hermano para ccá anciano canchu yú lu' qui'ni rēni bá le' tul·la' nna rutiá lugar qui'ni ca enne' nna rinne ca mal qui'i. Por ejemplo: ná duel·la' qui'ni ttuba niula qui'i dua lani a, a'hua ná duel·la' qui'ni ca yi'ni to' qui'i nna rulue' ca qui'ni ria ca para tsia latsi' qui'. Pero canchu ca enne' nna yú ca nna ra ca qui'ni tata nana qui' qui' bihua rinēni ca ca acca biti' runi ba ca nna recabi dí' ca nna, entonces tata qui' qui' nna bihua ná para ccá anciano le' iglesia. ⁷ Para qui'ni ttu hermano nna ccá anciano le' iglesia nna ná duel·la' qui'ni ccá ttu nubeyu' nu runiá duel·la' guniá nu ná tsé' lani ca enne', lani la' ritelini nu runna Tata Dios qui'i, porqui'ni ttu anciano nna ná responsable para gutiá fuerza qui' tsina qui' Tata Dios lani iglesia. Por ejemplo, ná duel·la' qui'ni ccá ttu nu rucuí'a tsé' ca titsa' nu rinne ca enne', a'hua qui'ni bihua rulaba latsi'i qui'ni bihua dacca' nu ra adí ca enne'. A'hua ná duel·la' qui'ni ccá ttu nubeyu' nu thí' la' yeni nna bittu ccá tegá iqqúia tsá'a, álahua ttu enne' borracho, álahua ttu nu huila pleito, nihua ttu nu runiá lani la' ruthacca'yi' para guniá gana. ⁸ Ná duel·la' qui'ni ccá ttu hermano nū runi tsí'a recibir ca enne' dà' idittu' a'hua ca enne' yétsi qui'i nna runi huá ca invitar, quiere decir ttu hermano nū té la' tsí'ilatsi' lo lostu'i para guniá cualani ca enne', ttu nū rulaba tsé' latsi'i nna runiá nū ná lí lani ca enne', ttu nū té la' labani nari qui'i, ttu nū ribeda tí' latsi'i làa inniá ca titsa' dí' nna, nu labi' runiá biya vicio nna. ⁹ Ná duel·la' ccá ttu nu runiá tulidaba ti' tabá ra ca titsa' lí nu chi bideti'a, para qui'ni a'hua lá nna gata' la' huacca qui'i para quixa'aniá adí

ca enne' biya nua ra titsa' nu té fundamento tsè' qui'ì, a'hua para qui'ni gurexael·la'ą canu til·la cą contra nu ná lí nna gá'a cą razón. ¹⁰ Porqui'ni ttu te ca enne' nna reqquia cą nna redúdítsini cą nu ra lo enseñanzi, pues luetsi ca nù nna tse'e iýtse' canù chì biria cą le' religión qui' ca enne' judío nna yala rú'u latsi' qui' riquixá'a cą ca historia nu bihua fundamento tsè' té qui' qui, anía modo nna ruthacca'yi cą ca enne' sencillo. ¹¹ Acca ná qui'ni ecàbi tsè'ni lu' cą para guthia rú'a qui, porqui'ni ca nù nna riquixá'a cą ca titsa' nu labí ná qui'ni tsía latsi' nuña nu ra cą, anía modo nna runi cą qui'ni redul·la'a latsi' ca enne' hàstaba a'hua ca yi'ni to' qui' qui nna labiru ría latsi' qui' ca titsa' lí. A' runi cą porqui'ni té interés qui' qui' guni cą gana adí bel·liu, pero lani la' ruthacca'yi. ¹² Ttu enne' Creta ná huáą profeta qui' qui' nna bedia' poesía nu cca qui' ca enne' qui'ì nna rą: Ca enne' quia' nna yala enne' beýia ná cą, a'hua yala mal ruthacca' luetsi enne' qui' tì'a ttu animal tuxu, a'hua bittu ba yú'ubià'ni cą ro cą nna cuenta ba tse'e cą le' yetsiloyu. ¹³ Nia' lu' Tito qui'ni hua linią. Acca lu' nna gunèni cą pero aláa lani titsa' suave, sino quixá'ani lu' cą qui'ni i ra Tata Dios tsé'e ri'u, para qui'ni ehuini'ni cą por ca mal nu runi cą nna tsía latsi' qui' nu ná lí. ¹⁴ Gá lu' cą qui'ni bittu ru gudà naga' qui' ca historia nu binnia ba iqquia ca enne' judío chía gutsá, a'hua qui'ni bittu ru guni caso cą ca titsa' qui' canu chì bettse'e latsi' qui' nu ná lí nna ra cą qui'ni i ná qui'ni guni le. ¹⁵ Iyaba ca enne' canu ná cą de losto' nàri ru'a lo Tata Dios, pues la' rulábalatsi' qui' qui' nna ná huá nàri, acca iyaba ca cosa ná cą nàri para lacą. Pero iyaba canu chì yù'u cą le' ca tul·la' qui' qui' nna labí ría latsi' qui' nna, pues anía ná la' rulábalatsi' qui' qui, acca para lacą nna labí té ná nàri, hàstaba labiru ennia cą cuenta biýa nua' ná tsè'. ¹⁶ Rena cą qui'ni hua nabia'ni cą Tata Dios, pero yù ri'u qui'ni hualigani labí nabia'ni cą

ne de rilá'ni ri'u ca cosa mal nu runi cą. Lacą nna rudua dí' cą iyaba nna, rulue'ni qui'ni labí calatsi' qui' guni cą obedecer, acca labí riýu' cą para guni cą biýa cosa tsè'.

2

¹ Nia' lu' Tito qui'ni gute lu' consejo tsè' lani ca enne', según ca enseñanza nu té fundamento qui'ì. ² Acca lu' nna, gutixà'ani ca nubeyu' canu chì ná enne' gùla le' iglesia, qui'ni gulaba tsè' latsi' qui' de responsabilidad nu chè' cą nna bittu inne cą biýa nu runi qui'ni ca enne' nna labiru gudà naga' qui' qui' qui, a'hua qui'ni ccá cą enne' nu rà'a razón. A'hua qui'ni gunibía' tsè' cą nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u nna, bittu etù la' tsi'ilatsi' qui' qui' lani ca enne' nna gappa la cą la' ýeni tulidàba lani iyaba cą. ³ A'hua ca niula canu chì ná enne' gùla le' iglesia, quixá'ani lu' cą qui'ni hué' cą cuidado tulidàba ti'iyá tse'e cą, de chi yù ca enne' qui'ni runi cą Tata Dios adorar. Bittu ná qui'ni gul·la cą cuento contra ca enne', a'hua bittu ccá cą borracha, sino ná qui'ni gúlue' cą enseñanza nu ná tsè', ⁴ para qui'ni ca niula ría latsi' canu chì bettsa ba ná' qui' nna gulaba huátse' latsi' qui' de responsabilidad nu chè' cą nna gúlue' hua cą la' tsi'ilatsi' para lani ca nubeyu' qui' qui' nna, telini cą nu ná qui'ni guni cą lani ca huatsa to' qui' qui' para catsi'ini cą cą nna, ⁵ cueda tí' latsi' qui' nna gappa cą la' ýeni, guni cą duel·la' ccá nàri la' labani qui' qui' nna, guni cą lo tsina qui' lani la' ýeni nna gata' la' ýénlatsi' qui' qui' lani iyaba canu tse'e le' yù'u nna, ccá cą enne' losto' tsè' lani iyaba ca enne', a'hua qui'ni ttu ttu niula nna gunią nu rú'u latsi' nubeyu' qui'ì. Canchu guni ca niula a', entonces bittu gappa ca enne' neda inne cą mal contra titsa' qui' Tata Dios nu ría latsi' ri'u. ⁶ A'hua ca nubeyu' cuiti' nna, gá lu' cą qui'ni hué' cą cuidado tulidàba qui'ni ccá tsè' la' rulaba latsi' qui' qui. ⁷ A'hua lu' Tito, nia' lu' qui'ni guni lu' lateruba nu ná tsè' para qui'ni adí ca enne'

nna ilá'ni cą ti'iyă runi lu' nna guni hua cą nu ná tsè'. Ca enseñanza nu rute lu' qui' qui' nna caduel·la' qui'ni ccą ttuba lani ca titsa' lí tulidăba, ą'hua ná qui'ni guni lu' ą lani ánimo para qui'ni ennia cą cuenta qui'ni ná ttu cosa nu dacca' nu ría latsi' lu'.⁸ Quixá'a lu' tsè' lani lateruba titsa' nu té fundamento qui'j, lăniana labí gappa cą neda quiniyú cą lu'. Anía modo nna canu labí cca guyu cą lu' nna tsi diruba tsé'e cą nna labiru etse-lani cą biyă inne cą qui' lu'.⁹ Annana nia' lu' nu cca qui' canu runi tsina qui' enne': ná qui'ni guni cą iyaba nu rena xana' qui, ą'hua ná qui'ni guni cą tsina ti'ba rú'u latsi' xana' qui. Bihua ná qui'ni ecăbi di'ni cą xana' qui,¹⁰ nihua bihua ná qui'ni cúa cą biyă té qui' xana' qui canchu bittu rilá'ni cą, sino ná qui'ni ccą cą enne' de confianza lo iyate lani cą, para qui'ni la' labàni tsè' qui' qui' nna ccą ti'a ttu adorno para ca enseñanza qui' Tata Dios enne' bedilèe cą.¹¹ Annana Tata Dios nna ruluè'nie itute yétsiloyu qui'ni iyeni favor runie lani iyaba ca enne' de runìnie cą ofrecer salvación de ca tul·la' qui' qui'.¹² Acca yù ri'u qui'ni calatsi'e qui'ni guttse'e latsi' ri'u iyaba ca cosa nu labí rú'u latsi'e, ą'hua iyaba la' ridălatsi' mal qui' yétsiloyu. Calatsi'e qui'ni bittu ccą vacilar la' rulabalatsi' tsè' qui' ri'u, ą'hua qui'ni ccą ri'u enne' nu ná lí nna eyila ri'u modo para guni ri'u primero para Tata Dios miéntraste tse'e ri'u le' yétsiloyu.¹³ A' modo nna ccą ri'u preparado para guni ri'u recibir Jesucristo lani la' redăcca' latsi' canchu chî i'yu tsá qui'ni íl·lanie lani iyeni la' huacca nna la' yani' qui'e nna, porqui'ni lèe enni'a' runi ri'u adorar nna ná huée Salvador qui' ri'u.¹⁴ Jesucristo enni'j enni'ą' betie la' labani qui'e nna née sacrificio para gudilèe ri'u le' iyaba ca maldad qui' ri'u, para qui'ni íl·lani ru'a lúe iyé ca enne' canu ná cą nări por réni qui'e nna hue'él·la latsi' qui' guni cą nu ná tsè' para lani adí ca enne'.¹⁵ Lu' Tito, gutixà'ani cabi ca enseñanza nu

chîba gunenia' lu', gá lu' cabi qui'ni ná importante qui'ni guni cabí cą luego taá. Lu' nna bèni cabi corregir duro taá canchu ecăbi di' cabi, pero guni lu' ą lani poder porqui'ni ná lu' obrero qui' Tata Dios. A' modo nna labí gutsibi nuyă lu'.

3

¹ Nia' lu' Tito qui'ni gurexa lu' latsi' iyaba canu ría latsi' qui'ni dani cą gata' ttu la' rulăba latsi' tsè' para lani iyaba canu rigú'ubia' qui' qui' para guni cą nu ra gobierno nna uxticia nna tsé'e cą listo guni cą servir por biyă tsina nu ná tsè'.² Lu' nna gutixà'ani cą qui'ni bittu inne cą mal qui' ttu enne' canchu lanúą té, ą'hua qui'ni bittu l·lání cą lati riril·la ca enne', sino ná qui'ni gappa cą la' yēni lani ca enne' nna guni cą làtsiru taá lani iyaba cą.³ Ti'a runi ca enne' Creta, ą'hua beni ri'u antes, porqui'ni ą'hua ri'u nna nidiruba ti'to' labi la' ritelíni tsè' té qui' ri'u antes para tsé'e ri'u ti' rú'u latsi' Tata Dios, ą'hua puro redúditsi ba ri'u nna, ridacca'yí ri'u lani la'a ri'u ba nna, beni ri'u tulidăba ca la' ridălatsi' mal nna, labí la'huacca té qui' ri'u tiempo lanía para bittu guni ri'u ca vicio. A'hua yala gudà latsi' ri'u biyă té qui' ca enne' nna uccua latsi' ri'u qui'ni thacca' cą biyă mal. Acca labí cca guyu ca enne' ri'u, ą'hua ri'u lani cą. Anía uccua iyaba ri'u ántesca huía latsi' ri'u Cristo.⁴ Pero quiyărú Tata Dios qui'ni chi beluè'nie ri'u biyă nua' ná la' tsi'ilatsi' nna la' retúalatsi' nna, porqui'ni lèe nna bitée para gudilèe ri'u le' ca tul·la' qui' ri'u.⁵ Chi ná ri'u salvo, pero aláa por medio de biyă obra tsè' nu chi beni ri'u de calatsi' ri'u ccą ri'u enne' tsè' ru'a lúe, sino Cristua nna bedilèe ri'u porqui'ni yala betúa latsi'e ri'u nna bennee la' labàni cubi qui' ri'u de chi bèyie losto' ri'u, ą'hua chi guta' ttu la' rulaba latsi' tsè' qui' ri'u por la' huacca qui' Espíritu Santo.⁶ Chî guthel·le'e Espíritu Santo le' yétsiloyu nna chî gul·lanie lo losto' ri'u lani iyaba ca bendición qui' Tata Dios, por

iyate nu beni Jesucristua enne' née Salvador qui' ri'u. ⁷ Anía modo nna yù ri'u qui'ni por puro favor qui'e lani ri'u acca chì biria ri'u enne' nàri ru'a lo Tata Dios nna, chì beyacca tsè' ri'u e, acca chì ná ri'u ÿi'nie nna ribeda ri'u tsè'e ri'u lani lèe para ttu la' labani nu labí ttíq̄ qui' ri'u. ⁸ Iyaba ca titsa' nu nia' le lo carti nna calátsa'a' qui'ni bittu gudutsi lu' equixá'ani lu' çà, para qui'ni iyaba canu rena qui'ni ría latsi' qui' Tata Dios nna guni hua çà duel·la' guni çà nu rú'u latsi'e tulidàba. Yala tsè' ná ca così lani Tata Dios qui'ni guni ri'u çà, a'hua nu nia' lu' nna runnà bendición para itute yétsiloyu. ⁹ Bittu l·lání lu' lani canu rinàba titsa' çà puro nu labí dacca' iÿu', riquixá'a çà historia qui' ca enne' de raza judío canu gutsé'e tiempo antigua pero nu rinnia ba iqquia qui, a'hua rutil·la çà ca enne' nna runi çà discutir lani çà nu cca de ca regla qui' religión qui' qui. Iyaba nu ra çà nna bihua riÿu'a para ri'u, a'hua bihua biÿa riÿu'a para yétsiloyu. Ca titsa' qui' qui nna labí fundamento tsè' té qui' qui, acca bittu gulatsi' qui' lu' lani çà. ¹⁰ Canchu nuÿa enne' labiru ega'nà conforme lani ca enseñanza qui' tu' acca ril·la'a luetsi ca enne' le' iglesia, pues ná qui'ni íneni lu' a qui'ni du iglesia qui'ì lo peligro por nu runià. Canchu bíruhua runià caso qui' lu', pues gá lu' a attu vuelta, pero canchu labiru gudà nagui'ì entonces bittu ru cueqquia lu' a cuenta como hermano. ¹¹ A' ná qui'ni guni lu' lani a, porqui'ni nuÿa ttu enne' calatsi'ì gunià sostener nu ría latsi'ì masqui'ba labí fundamento té nu rã, pues a' modo nna runià tul·la' contra Tata Dios porqui'ni ruttse'e latsi'ì titsa' lí nna chì ba yùq̄ qui'ni labí tsè' runià.

¹² Ca te' qui'ni ithél·la'a' ttu hermano lati dua lu', xíaba Artemas o xíaba Tíquico. Canchu chì íl·lanià lati dua lu' nna, guni lu' duel·la' itá xia lu' étsa' ri'u yétsi Nicópolis porqui'ni nía ba gútia' tiempo idil·la'. ¹³ Pero priméruete calátsa'a' qui'ni guni lu' cualani licenciado Zenas, a'hua

Apolos, para qui'ni gata' iyaba nu iquina'ni çà canchu chi tsu'u çà neda. ¹⁴ Gá lu' ca hermano qui' ri'u lati dua lu' le' Creta qui'ni a'hua lacq̄ nna ná qui'ni gudua çà ejemplo de ca obra nu ná tsè', para qui'ni guni çà cualani biÿa necesidad nu ná duel·la', para qui'ni bittu ccá cuenta ba la' labani qui' qui.

¹⁵ Iyaba ca hermano canu tse'e çà lani inte' nna rithèl·la' hua çà la' rinàba titsa' qui' lu'. Gute lu' saludo qui' tu' lani iyaba canu catsi'íni çà ri'u, porqui'ni ttùba ná la' ríalatsi' qui' ri'u. Tata Dios nna gunie iyaba le cualani. A' bá ná.

**CARTA NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN PABLO
PARA FILEMÓN
La Epístola Del Apóstol San
Pablo A
FILEMÓN**

¹ Inte' Pablo annana tí'a' litsi' ìyyi, téni cã inte' preso porqui'ni riquixà'a' nu cca qui' Cristo Jesús nna runia' nu rée, acca bitsa'áni cã inte'. Inte' lani hermano qui' ri'u Timoteo nna rudiáni tu' lu' Filemón porqui'ni ná lu' amigo tse' qui' tu', a'hua yala cualàni runi lu' intu' lo tsina qui' Señor. ² Carti nna ná huá para hermana qui' ri'u Apia a'hua para Arquipo, yala compañero tse' ná bi qui' tu' nna recabiniã tsè' canu rinne contra titsa' qui' Tata Dios. Carti nna ná huá para iyaba canu rialatsi' nna retùppa cã le' litsi' lu', para qui'ni iyéni huáni cã biã nui níá'. ³ Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

⁴ Tulidàba rexa látsa'a' lu' nna runia' oración por lu' nna ruí'a' gracia Tata Dios por lu', ⁵ porqui'ni ca hermano nna riquixà'ani cã inte' ti'ÿa tsè' runi lu' lani iyaba cã, porqui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' lu' para Señor Jesucristo a'hua para làcã, a' modo nna ritelíni qui'ni ná lu' ttu enne' rialatsi'. ⁶ Acca adí ca enne' nna ría hua latsi' qui' ne. Rinábania' Tata Dios por iyaba ca hermánua qui'ni gútie adí la' ritelíni qui' qui' para qui'ni gunibia' cã adí tse' iyaba nu chi beni Jesucristua lo losto' le. ⁷ Yala redácca'ni lóstu'a' por la' tsì'ilatsi' qui' lu' porqui'ni ná ttu bendición para inte'. A'hua por medio de lu' hermano to' quia', chi gul·lani adí la'ÿeni lo losto' adí ca enne' qui'e.

⁸ Lu' Filemón, canchu calátsa'a' gunia' lu' mandado guni lu' nu ná deber qui' lu', pues hua té derecho quia' porqui'ni ná' apóstol. ⁹ Pero

por la' tsì'ilatsi' nu té lo lóstu'a' lani lu', acca rinába lánia' lu' favor, inte' Pablo chi ná' adí enne' gùla nna tí'a' litsi' ìyyi porqui'ni runia' nu ra Cristo Jesús. ¹⁰ Yala favor rinábania' lu' Filemón por esclavo qui' lu' láã Onésimo, porqui'ni le' litsi' ìyyi nna gutixa'áni ya' a' evangelio nna chi rialatsi' ì, acca por nui nna chi ná ÿì'ni to' quia'.

¹¹ Loti' dua rù Onésimo lani lu' nna labí beni cásuã biã mandado runi lu' a', pero annana chi té attu la' rulábalatsi' cubi qui' ì, acca yua' qui'ni huaÿu'ni lu' a', a'hua para inte' nna. ¹² Annana rethél·la'a' Onésimo làti dua lu' attu lani carti ti'atsi lóstu'a' runiã na acompañar, acca édi' lu' a' nna bittu guni lu' a' castigar màsqui'ba ccã merecer. ¹³ Rethél·la' ya' a' màsqui'ba rú'u látsa'a' qui'ni eyà'nã le' ciudí miéntraste tí'a' litsi' ìyyi para qui'ni táxi'a' nu riquina' te' tì'atsi du bá lu', para qui'ni guniã adí nu ná guni lu' de téni cã inte' preso porqui'ni riquixà'a' evangelio qui' Cristo Jesús.

¹⁴ Bittu calátsa'a' guni lu' biã por inte' canchu labí voluntad té qui' lu' para guni lu' a', para qui'ni favor nu guni lu' quia' de edí' lu' Onésimo nna guni lu' a' porqui'ni cãba latsi' lu' aláa ti'atsi ruthínsinia' lu'. ¹⁵ Màsqui'ba Onésimo labí tse' beniã lani lu' nna becuittã lani lu' nna tuchùppa ubitsa to' labiru gùduã lani lu'. Pero xiaba a' ucua para qui'ni édi' lu' a' attu nna guniã tsina lo lu' para siempre, ¹⁶ pero álaáruhuá tì'a' ttu esclavo teruba, sino adiru tse' annana porqui'ni ná huá ttu hermano querido. Yala catsi'í ti' a', pero lu' nna ná qui'ni adíru lá catsi'íni lu' a' porqui'ni lã nna ná nu guniã tsina lo lu' a' hua ttùba hermano chi ná chùppa le lani Señor.

¹⁷ Acca canchu hualigani té la' tsì'ilatsi' qui' lu' lani inte' tì'a' lani ttu amigo dítsi qui' lu', édi' lu' a' attu vuelta tì'atsi inte' ba. ¹⁸ Canchu Onésimo nna beniã biã lènini qui' lu', a'hua canchu biã gútuã qui' lu' nna, pues cuenta quíba' guthã'na lu' cã. ¹⁹ Beyu tsáruhuá ti'ÿa ná létri,

qui'ni inte' ba runi ya' a: Inte' Pablo hua yíya bá' nu dàa qui' lu'. Bíttuhúa calátsa'a' eláppinia' lu' biya bénná' qui' lu', nada más nia' qui'ni por medio de inte' nna chi guta' la'labàni nu labí ttíq̄ qui' lu'. ²⁰ Accaỹa hermano to' quia', guni lu' nui por inte' porqui'ni catsi'ini lu' Señor, para qui'ni íl·lani adí la' redacca' latsi' lo lóstu'a' lani e. ²¹ A' rudíania' lu' porqui'ni ràppa' confianza lani lu' qui'ni runi lu' obedecer, a'hua yua' qui'ni guni lu' adí teérulá tì'chu nu rinába yì'ì. ²² A'hua gúnitsè' bál·la lu' làti egà'na' canchu chi itá' huenàba titsa' le, porqui'ni ráppá' confianza lani Tata Dios qui'ni ecàbie ca oración nu runi le por inte' qui'ni pronto taá cca te' itá' làti tse'e le.

²³ A'hua Epafra nna rithèl·la' huá la' rinàbatitsa' qui' lu'. Epafra nna té huá litsi' ìyyì lani inte', porqui'ni riquixá'a huá nu cca qui' Cristo Jesús. ²⁴ A'hua Marcos nna Aristarco nna Demas nna Lucas nna riquixá'a huá cã nu cca qui' Cristo Jesús tì'ba runia' nna, rithèl·la' huá cã la' rinàbatitsa' qui' lu'.

²⁵ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyáỹiani le bendecir. A' bá ná carta quia' nu rithél·la'a' lani lu'.

CARTA PARA CA ENNE' HEBREO La Epístola A Los HEBREOS

¹ Tiempo antigua nna ca tà' tàta qui' ri'u ca israelita nna uccua cą saber titsa' qui' Tata Dios de riyénini cą nu ra ca enne' gunne parte qui'e. Por medio de iyé manera durante tuchùppa mili' ida nna beni Tata Dios latsi' canu uccua profeta, pues ttu ttu tsa cabi nna gutixà'a cabi ttu parte teruba qui' titsa' qui'e. ² Pero tiempo nu último nu tse'e ri'u annana, chi cca ri'u saber titsa' qui' Tata Dios por nu riquixà'a Y'i'ni áa. Iyaba ca cosa nu té yíaba nna yétsiloyu nna, Tata Dios nna bèníe cą por medio de Y'i'ni áa, ą'hua chi nanie qui'ni Y'i'ni áa nna quée Xana' iyaba ca cosa nu té. ³ Por iyaba ca titsa' qui' Y'i'ni áa nna ą'hua por iyaba nu beni e nna, ą' modo ritelíni ri'u qui'ni née enne' ýeni tì'a la'a mísmu Dios ba enne' née Tata qui'áa. Y'i'ni áa nna née completamente enne' tse' tì'a ná Tata Dios. ą'hua por la'huacca qui'e nna acca iyaba ca cosa nu té yíaba nna yétsiloyu nna runi cą nu rée. Por lù'uti qui'áa nna acca hua té modo para éyie ca tul'la' qui' yétsiloyu, lániana bèyye'e ýiabara' nna gùduanie cuitta' Tata Dios enne' rigú'ubia' lo iyábani.

⁴ Jesucristua nna née adiru enne' rigú'ubia' tì'chu iyaba ca ángeli, porqui'ni là teruba lèe nna née Y'i'ni Tata Dios. ⁵ Íj chi ra Tata Dios Jesucristua:

Lu' nna ná lu' Y'i'nia'.

Anna chi ritelíní qui'ni ná' Tata qui' lu'.

Lániana raáru huée:

Inte' nna ccá' Tàta qui'e.

Lèe nna quée Y'i'nia'.

Pero bihua rée nuýa ttu ángeli ą'.

⁶ Y'i'ni áa nna chi dúe dèdèba ántesca cue' yetsiloyu, acca Tata Dios nna loti'

bì'yu tsá ithèl'le'e Y'i'ni áa yétsiloyu nna rée:

Iyaba ca ángel nu chi benia' nna ná qui'ni gudu ýibi quj ru'a lúe nna gudàliani cą ne.

⁷ Annana riquixà'a' nu ra Tata Dios nu cca qui' ca ángeli:

Ca ángeli nu beni Tata Dios nna, canchu chi rithèl'le'e cą mandado nna,

Runie qui'ni dia cą quètha tì'ba be'.

ą'hua canchu chi tse'e cą ru'a lúe runi cą biýa rú'ulatsi'e nna,

Runie qui'ni cca cą fuerte tì'ba tsi'iyí'.

⁸ Pero David loti' gùnne bi parte Tata Dios nna gutixà'a bi nu cca qui' Y'i'ni áa nna ra bi qui'e:

Cuią'lu' ná Dios,

Runi cuią'lu' seguir cu'ubia' cuią'lu' tulidàba. Runi cuią'lu' nu ná tse' tulidàba lani canu tse'e cą bajo la' rigú'ubia' qui' cuią'lu'.

⁹ Lu' nna rú'ulatsi' lu' nu ná tse' tulidàba nna,

Ruyudí' lu' nu ná mal.

Acca Tata Dios qui' lu' nna chi becuí'e lu' para té itute poder qui' lu' nná,

Adiru la' redacca' latsi' té qui' lu' tì'chu iyaba adí ca enne'.

¹⁰ Raáru huée nu cca qui'e:

Lu' ná lu' Señor lo iyate, dèdèba néru beni lu' itute yétsiloyu.

ą'hua lani la'a mísmuba ná' lu' nna beni lu' formar iyaba nu tsia ýiabara'.

¹¹ Nu té le' yétsiloyu nna ýiabara' nna tté bá qui' quj,

Pero lu' nna tulidàba dua lu'.

Iyaba nu té nna chi ritè qui' quj,

Tì'a ttu lári' nu chi riréda'ą porqui'ni chi ná viejo.

¹² Yétsiloyu nna ýiabara' nna canchu chi i'yu tsá qui'ni labiru íýu' cą,

Lániana cuią'lu' nna chù'na cuią'lu' cą para guni cuią'lu' ýiaba nna yétsiloyu nu ná cubi,

Tì'ba ttu enne' canchu chù'ną lári' viejo nna gaccu'ą nu ná cubi.

Pero ttùba ná cuią'lu' tulidàba labí it-siání cuią'lu',

Nìhua nunca labí ccá gùla cuią'lu'.

13 Tata Dios nna nunca labí rève nuña ttu ca ángel tì'a chi bedàlianie ÿi'ni áa nna rève bi:

Gurè'ni cuittá'a' lado bàni,

Hàsta qui'ni inte' nna gunna' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu ça lu'.

14 Ca ángeli nna, ti'ání ná cabi nì'i. Pues iyaba ca ángeli nna labí rila'ni ri'u cabi porqui'ni ná cabi ttu clase de espíritu nna tse'e cabi ru'a lo Tata Dios nna runi cabi mandado qui'e. Lèe nna rithèl·le'e cabi guni cabi cualàni ri'u canu chi ríalatsi' ri'u nna ribèda ri'u i'yu tsá qui'ni l·lá ri'u.

2

1 Acca ná qui'ni hue'él·la' latsi' ri'u tsíalatsi' ri'u adiru tse' ça titsa' lí nu chi biyénini ri'u, para qui'ni làa l·là'a ri'u néda qui' Tata Dios. 2 Ca tiempo antigua nna, Tata Dios nna gutixè'e ca titsa' qui'e por medio de ca ángeli, hua yù ri'u qui'ni nu gutixà'a cabi nna ná titsa' lí. Iyaba ca ènni'a canu labí beni caso ça biña ra ca ángelia ça nna beni lá ça tul·la' nna, làça nna uccua ça sufrir castigo nu guthèl·la' Tata Dios, porqui'ni anía uccua ça merecer. 3 Ri'u nna canchu labí guni caso ri'u nu ra Tata Dios ti'ïya iñeni ná la' huacca qui'e para l·lá ri'u, ti'álá modo rulábalatsi' ri'u qui'ni làa cca ri'u castigar nì'i. La'a mísmuba Señor Jesucristua nna gutixa'ánie ca enne' tse'e lani e ti'ïya modo gata' salvación qui' cabi. Làniana canu biyénini cabi loti' rinnie ca tìtsi'ì nna, làcabi nna gutixa'áni cabi ri'u qui'ni ca titsa'a nna ná ça nu lí. 4 A'hua beni cabi iñetse' ca milagro por medio de la' huacca qui' Tata Dios a'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni Espíritu Santo nna betie iñetse' clase de capacidad qui' cabi tì'a calatsi'e qui'ni guni cabi, para qui'ni egà'na ri'u seguro qui'ni nu gutixà'a cabi para l·lá ri'u nna ná lí.

5 Pero Tata Dios nna alàa betie poder qui' ca ángel para cu'ubia' cabi yétsiloyu cubi nu chì' da'la nu riquixà'a' anna, 6 sino qui' ca enne' la,

porqui'ni ttu lèttia lo Escritura nna ra ì:

Cuiã'lu' Tata Dios,

Ti'ání modo ribèqquia cuiã'lu' intu' cuenta ti'batsi yala dacca' tu' nì'i para éxalatsi' cuiã'lu' intu'.

7 Cuiã'lu' nna beni cuiã'lu' intu',

Para qui'ni por ttu tiempo to' nna uccua tu' adí menos tì'chu ca ángeli.

Pero anna chi bedàliani cuiã'lu' intu' para ccá tu' enne' adiru dacca' tì'chu làcabi.

8 Chi nani cuiã'lu' qui'ni cu'ubia' tu' lo iyaba ca cosa.

Ra lo Escritura qui'ni Tata Dios nna chi nanie qui'ni iyaba ri'u ca enne' nna cu'ubia' ri'u lo iyaba ca cosa, quiere decir, iyábani nu té. Pero hua yù ri'u qui'ni álahua iyábani ca cosa runi ça ri'u obedecer anna. 9 Pero hua yù ri'u qui'ni dua ttu ènne'yu' láa Jesucristo. Lèe nna por ttu tiempo to' uccue adí menos tì'chu ca ángeli, para qui'ni por la' retúalatsi' qui' Tata Dios lani ca enne' nna acca chi gùtti Jesucristua para bien qui' iyaba ri'u. Jesús nna chi bedàliani Tata Dios bi, annana chi née enne' ÿeni por sufrimiento qui'áa loti' gùttie.

10 Tata Dios nna benie iyábani nu té para la'a mísmuba lèe nna calatsi'e qui'ni iyaba ri'u ca ÿi'nie nna tsé'e ri'u ÿiabara' lani lèe. Acca chì bá nanie qui'ni Jesucristua nna uccua duel·la' uccue sufrir para qui'ni anía modo nna chi née adiru enne' ÿeni de rudilèe iyaba ri'u. 11 Jesús nna reye ca tul·la' qui' ca enne' para qui'ni ccá ça enne' nàri. Làça nna a'hua lèe nna ttùba Padre Dios dua qui' qui'. Acca Jesús nna bihua rugà'ne ri'u adí menos, sino lani la' redacca' latsi' gá huée ri'u: hermanos quia'. 12 Tì'a rève lo titsa' qui'e ga'na escrito:

Inte' nna quixa'ánia' ca hermano quia' ca titsa' nu cca qui' cuiã'lu' Tata Dios.

Inte' nna gúl·la'a' himnos para gudàliania' cuiã'lu' canchu chi retùppa iyaba ca enne' para guni ça cuiã'lu' adorar.

13 Ra huée:
 Inte' nna gappa' confianza lani Tata
 Dios.
 A'hua rée:
 Nì dua' lani iyaba canu rialatsi',
 Chi ná cạ ÿì'nia' porqui'ni Tata Dios
 nna chi bènne cạ quia'.

14 Jesús nna gá huée ri'u: ÿì'nia'.
 Acca la'a mísmuba lèe nna uccue
 ènne'yu' tì'a ri'u lani cuerpo nna réni
 nna, para qui'ni por medio de lù'uti
 qui'áa nna gul·lù'ye latsi' numalua
 enne' té poder qui'ì lani lù'uti. 15 A'
 modo nna bedilèe ri'u latsi' ní'ì nna
 labiru ratsini ri'u lù'uti tì'chu beni ri'u
 antes de tse'e ri'u bajo la' rulábalatsi'
 de lù'uti tulidàba. 16 Hualígani Jesús
 nna bité aláa para gunie cualàni ca
 ángeli, sino para ri'u lá iyaba ri'u canu
 rialatsi' tì'a Abraham enne' huíalatsi'
 tiempo antigua. 17 Acca uccua duel·la'
 uccue ènne'yu' tì'ba ná ca hermano
 qui'e, quiere decir tì'ba ná ri'u, acca
 yala retúalatsi'e ri'u nna runie ri'u
 representar ru'a lo Tata Dios por
 iyaba nu riquí'na'ni ri'u, porqui'ni
 née enne' tse' nna née sacrificio por
 ca tul·la' qui' ri'u. 18 Jesús nna yùe
 tì'iyá modo gunie cualàni ri'u canchu
 íl·lani biyá prueba, porqui'ni a'hua
 la'a mísmuba lèe nna uccue sufrir por
 iyetse' ca prueba.

3

1 Lebi'ì ca hermano quia', chi ná
 le enne' qui' Tata Dios, lèe nna chi
 gutà'ye le para tsé'e le ÿiabara' làti
 dúe. Acca lebi'ì nna ná qui'ni gu-
 laba tse' latsi' le nu cca qui' Cristo
 Jesús enne' née apóstol nna sacerdote
 nu yala dacca' para ri'u canu ràppa
 ri'u e confianza nna rinnie parte ri'u
 ru'a lo Tata Dios. 2 Dios nna becuí'e
 Jesús para guni bi tsinì nna beni bi
 cumplir iyaba nu rée qui'ni guni bi,
 tì'a Moisés nna benià cumplir iyaba
 nu ra Tata Dios qui'ni gunià entre
 iyaba ca enne' qui'e nna le' yú'u qui'e
 nna. 3 Ttu nubeyu' lani ca ÿì'nì
 nna, adí enne' dacca' ná nubeyu'a
 tì'chu familia qui'ì porqui'ni nà tàta
 qui' yú'u qui' cania. Acca Jesús nna
 adí enne' ÿeni née tì'chu Moisés para

gudàliani ri'u e. 4 Porqui'ni ttu ttu
 yú'u nna siempre dua enne' benià na
 edificar. Pero Tata Dios nna adiru
 dàqqe'e porqui'ni labée ènni'a beni
 iyaba ca cosa nu té. 5 Moisés nna
 uccua terubà ttu huenitsina ba le'
 yú'u qui' Tata Dios nna benià cumplir
 iyaba nu rée qui'ni gunià para iyaba
 ca enne' qui'e tiempo lanía. Iyaba
 nu gutixà'a Moisés tiempo lanía, pues
 Tata Dios chi benie na declarar claru
 taá anna. 6 Cristo nna runi huée iyaba
 nu rú'ulatsi' Tata Dios porqui'ni née
 ÿì'ni áa, quiere decir qui'ni née Xana'
 yú'u qui'e. Ri'u canu rialatsi' nna
 rulue'ní qui'ni ná ri'u familia qui'e
 canchu bíttuá gátsini ri'u biyá rena ca
 enne' nna gappa ri'u confianza Tata
 Dios por nu chì' da'la hàsta qui'ni can-
 chu chi itsina' ri'u lani lèe.

7 Ná qui'ni guni ri'u nu ra Espíritu
 Santo lo ca titsa' nu chi ga'na escrito:
 Canchu chi riyénini le ca titsa' qui'e
 natsá,

8 Bittu cca le enne' losto' duro tì'a beni
 cạ tiempo lanía loti' redúdítsini
 cạ ne de yù'u cạ néda nna,
 Beni cạ nu labí ná qui'ni guni cạ. A'
 modo nna beni cạ ne probar
 canchu itsa'ánie.

9 Beni cạ inte' probar canchu xiaba
 itsa'á te' cạ nna labiru etúa
 látsa' ya' cạ,

Màsqui'ba bilá'ni cạ qui'ni durante
 chù'a' ida nna puro favor benia'
 lani cạ.

10 Por mal nu beni cạ acca betù pa-
 ciencia quia' lani ca ènni'a nna
 pá'a' Moisés:

Lo losto' qui' tulidàba rulábalatsi' qui'
 l·là'a cạ néda nu ná lí,

Labí calatsi' qui' gunibia' cạ nu
 rú'ulátsa'a'.

11 Acca bitsa'á te' cạ nna nia':

Hualígani te' nia' qui'ni nunca labí
 itsina' cạ làti ccá cạ ttùba lani
 inte' para édi' huá latsi' qui'.

12 Acca lebi'ì hermanos, lihue'
 cuidado qui'ni làa ccá malo la'
 rulábalatsi' qui' le nna gúttse'e latsi'
 le Tata Dios de labiru rialatsi' le biyá
 rée. 13 Sino liquixà'ani luetsi le para

gappa le adí fuerza para espíritu qui' le, a' ná qui'ni guni le natsá nna uxé nna ttu tsá bá tì'a ra lo ca titsa' nu ga'na escrito, miéntraste teéru tiempo; porqui'ni anía modo nna labiru guni le obedecer la' necio nu rú'ulatsi' tul·la' qui'ni guni le nna ccá le enne' losto' duro lani Tata Dios. ¹⁴ Porqui'ni iyaba ri'u canu rialatsi' nna, canchu guni ri'u seguir rialatsi' ri'u nu ra Tata Dios hàsta canchu chi tsé'e ri'u lani lèe, tì'a confianza gùppa ri'u e néru, pues anía modo ttélini ri'u qui'ni chi té parte qui' ri'u de nu cca qui' Cristua. ¹⁵ Nui nna ná ca titsa' qui' Tata Dios nu ga'na escrito:

Canchu chi riyénini le ca titsa' qui'e natsá,
Bittu cca le enne' losto' duro tì'a beni
cà tiempo lanía loti' redúdítsini
cà ne.

¹⁶ Nuni canuá biyénini titsa' qui' Tata Dios, làniana bedúdítsi lani cà ne cá. Tsí álahua iyaba ca enne' canu beria cà le' país Egiptua lani Moisés cá. ¹⁷ Núní beni cà qui'ni bitsa'áni Tata Dios durante chù'a' ida cá. Tsí álahua ca enne' canu beni cà nu ra Tata Dios qui'ni ná tul·la' canchu guni cà na cá. Acca, por ca tul·la' nu beni cà nna, gùtti cà lo néda nna labí bitsina' cà làti ccá cà ttùba lani e para édi' huá latsi' quí. ¹⁸ Nuni canuá rèe qui'ni nunca labí itsina' cà nì'i. Canu bedúdítsini cà ne. ¹⁹ Yù ri'u qui'ni labiru huíalatsi' quí, acca Tata Dios nna labí be'él·le'e cà qui'ni itsina' cà loyu nu rèe cà qui'ni ccá qui' quí.

4

¹ A'hua ri'u nna chi ra Tata Dios qui'ni té permiso qui' ri'u itsina' ri'u làti ccá ri'u ttùba lani lèe para édi' latsi' ri'u. Acca ná qui'ni yala cuidado hue' ri'u guni ri'u nu rèe miéntraste ràyie ri'u, para qui'ni lanú nuña ttu le nna itò le nna lãa itsina' hua le. ² Porqui'ni ri'u tì'a ca ènni'a nna chi biyéni huáni ri'u ca titsa' nu rulue' ti'iyã modo l·lá ri'u. Là canuá nna tsè'ba biyénini cà ca titsa'a, pero labí gùl·la' cà nu ná qui'ni gal·la' cà, porqui'ni labí huíalatsi' quí de riyénini cà nu rèe.

³ Làteruba ri'u canu rialatsi' ri'u nu ra Tata Dios ná ri'u ttùba lani lèe de chi belùye tsina qui'e nna redi' latsi'e. Pero nu cca qui' ca ènni'a nna rèe:

Acca bitsa'á te' cà nna nia':

Hualígani te' nia' qui'ni nunca labí itsina' cà làti ccá cà ttùba lani inte' para édi' huá latsi' quí.

Anía rèe átsi'íní dèsdeba chi benie yétsiloyu nna yíaba nna belùye tsina qui'e nna chi nanie qui'ni édi' huá latsi' quí, ⁴ tì'a chi ga'na escrito làti rèe nu cca qui' tsá gàtsia:

Tata Dios nna belùye tsina qui'e, làniana bì'yu tsá gàtsi nna redi' latsi'e hàsta anna.

⁵ A'hua attu vuelta ra lo titsa' nu ga'na escrito làti rèe:

Nunca labí itsina' cà làti ccá cà ttùba lani inte' para édi' huá latsi' quí.

⁶ Ca enne' canu biyénini primeru ca titsa' nu rulue' ti'iyã modo l·lá cà nna labí benibia' cà ti'iyã tse' ná la' redi' làtsi'a, porqui'ni labí beni cà ne obedecer, acca yù ri'u qui'ni hua tse'éru adí canu hualígani gunibia' cà ti'iyã tse' ná la' redi' làtsi'a. ⁷ Acca Tata Dios nna benie señalar ttu tsá, quiere decir natsá nna raýie ri'u natsá por medio de ca titsa'a nu gunne David, tì'a ra ca titsa'a:

Canchu chi riyénini le ca titsa' qui'e natsá,

Bittu cca le enne' losto' duro,

Lítsia tabá latsi' le.

⁸ Josué nna gùche' bi adí ca enne' israelita làti té loyu làti bete Tata Dios qui' quí nna bedi' latsi' quí, pero nunca labí benibia' cà la' redi' latsi' nu ná adí tse', porqui'ni iyé ida después de Josué, làniana Tata Dios por medio de David nna gùnnie nu cca qui' attu tsá de la' redi' latsi' para ca enne' qui'e. ⁹ Acca yù ri'u qui'ni hua té attu la' redi' latsi' para ca enne' qui' Tata Dios, quiere decir ttu la' redacca' latsi' para làcã porqui'ni édi' latsi' quí tì'a redi' latsi' Tata Dios dèsdeba tsá gàtsia hàstaba anna. ¹⁰ Porqui'ni iyaba ca enne' canu nabia'ni cà ti'iyã tsé' ná la' redi' làtsi'a tì'a nu té qui' Tata Dios nna, chi bil·lùya tsina qui' quí tì'a Tata

Dios chi belùye tsina qui'e. ¹¹ Acca ri'u nna ná qui'ni guni ri'u duel·la' para gata' permiso qui' ri'u itsina' ri'u ÿiabara' làti tsé'e ri'u lani Tata Dios nna édi' huá latsi' ri'u lani e. Acca ná qui'ni hue' ri'u cuidado làa guni ri'u contra ca titsa' nu rée ti'a beni ca enne' gutsché'e tiempo lanía nna labí benibia' cã la' redi' latsi' qui'e.

¹² Porqui'ni Tata Dios por medio de titsa' qui'e nna té iÿeni la' huacca qui'e gúnnée la' labàni qui' ri'u. Adí la' huacca té titsa' qui' Tata Dios tì'chu ttu machete nu totse' chùppa láduj, porqui'ni por medio de ca titsa' qui'e nna ruláppe'e espíritu qui' ri'u hàsta lo losto' ri'u nna la' labàni qui' ri'u nna para qui'ni ccá saber canchu tse' ná la' rulába latsi' qui' ri'u o canchu labí, a'hua iyaba nu calatsi' ri'u qui'ni guni ri'u. ¹³ Iyaba ca cosa nu beni Tata Dios nna labí la' huacca té qui' quj para gucàtsi' lo quj sin qui'ni làa yùe iyaba cã. Hua rilá'nie iyate nna runie qui'ni íla'lo itute nna, ná qui'ni gute ri'u cuenta lani Tata Dios iyaba nu beni ri'u.

¹⁴ Acca ri'u canu rena ri'u qui'ni ríalatsi' ri'u Jesús nna ná qui'ni guni ri'u seguir tanó ri'u e exxa tabá. Porqui'ni Jesús nna née ÿi'ni Tata Dios, chi deyye ÿiabara' nna née sacerdote nu yala dacca' para ecàbie parte ri'u ru'a lo Tata Dios. ¹⁵ Màsqui'ba née sacerdote nu yala dàcca' qui' ri'u, pero retúa latsi'e ri'u tulidàba porqui'ni yùe ti'ÿa ná la' ritè qui' ttu enne' porqui'ni uccua huée ènne'yu' le' yétsiloyu nna iÿé vuelta uccue probar canchu gunie mal ti'a ri'u, pero nìdi ttu tul·la' nna labí benie. ¹⁶ Acca chi bi'yu tsá qui'ni ibiga' ri'u lani confianza hàsta meru gani lugar làti duani Tata Dios lo trono qui'e para gúnnée adí favor qui' ri'u, porqui'ni née enne' de la' retúa latsi' para lani ri'u nna guni tabée ri'u cualàni de runi ri'u oración lani e por biÿa necesidad nu té qui' ri'u.

5

¹ Tiempo lanía nna gutsché'e ca

ènne'yu' becàbi cã parte ca enne' israelita ru'a lo Tata Dios nna gunne cã parte yétsi qui' canía por ca cosa nu ná qui'ni gute cã cuenta lani e. Ca ènne'yu'a nna entre ca enne' israelita becué' Tata Dios cã para ccá cã sacerdote nna gute cã biÿa qui'e por ca enne' israelita, a' modo nna beyàtta'yú cã lani Tata Dios por ca tul·la' qui' canía. ² A'hua la'a mísmuba ca sacerdotéa nna labí bechia cã làa cu'u cã falta, acca gutelíni cã ti'ÿa ná la' ritè qui' ca enne' para gappa cã la'ÿeni lani ca enne' yétsi qui' canía, lani canu labí yù cã, a'hua lani canu gulú'u falta. ³ Sacerdote nu adiru dàcca'a nna uccua duel·la' qui'ni gutiã biÿa para eyàttayúã lani Tata Dios, alàa tsuã' teruba por ca tul·la' qui' ca enne' qui' yétsi qui' niá sino a'hua por ca tul·la' nu cca qui' la'a mísmuba là, porqui'ni a'hua là nna gulú'u huã falta.

⁴ Lanu enne' ína qui'ni ccã sacerdote por la' huacca qui' la'a labíj. Sino Tata Dios ba enni'a nua' ràÿie na para ccã sacerdote ti'a benie lani Aarón, porqui'ni ná ttu tsina nu yala dacca'. ⁵ Cristua nna née sacerdote qui' ri'u ru'a lo Tata Dios, pero labí bedàliani la'a labée para quée sacerdote, sino Tata Dios nna becué' bi nna rée bi: Lu' nna ná lu' ÿi'nia', Annana chi ritelíní qui'ni ná' Tata qui' lu'.

⁶ Ti'a rée attu lettia lo titsa' nu ga'na escrito: Guni lu' representar ca enne' quia' ru'a lua', Porqui'ni ná lu' sacerdote para siempre ti'a Melquisedec.

⁷ Cristua nna loti' gurèni rùe le' yétsiloyu nna yala oración benie ru'a lo Tata Dios nna gunàbanie Tata Dios, a' benie lani itute làtsi'e hàsta qui'ni gurètsiníe lo runie oración, porqui'ni hua yùe qui'ni yala la' huacca té qui' Tata Dios para gudilè bi de lo lù'uti. Tata Dios nna becàbie oración qui' bi porqui'ni beni bi reconocer voluntad qui' Tata Dios. ⁸ Cristua nna née ÿi'ni Tata Dios, pero por

medio de sufrimiento nu gutiè nna acca chi nabia'nie biya nua' ná qui'ni guni ri'u obedecer nu ra Tata Dios. ⁹ Benie iyate nu ra Tata Dios hàsta qui'ni gùttie, acca por nui nna lèe nna née enne' gudilè para siempre iyaba canu runi ça nu rèe. ¹⁰ Tata Dios nna rèe qui'ni Cristo nna née enne' recàbi parte ri'u ru'a lúe, tì'a beni Melquisedec.

¹¹ Iyè enseñanza té nu cca qui' Cristo ti'iya née sacerdote tì'a Melquisedec, pero yala tàbi ná para quixa'anía' le porqui'ni labí gana té qui' le para ttélini le. ¹² Chi bì'yu tsá qui'ni la'a lebi'i ba nna gata' capacidad qui' le para gulue'ni le adí ca enne' enseñanza nu ra lo titsa' qui' Tata Dios, pero labí ccani le porqui'ni riquina'áruni le qui'ni nuya quixá'aniã le attu vuelta ca cosa primero nu ra lo titsa' qui'e. Chi beyeqquia le cca le débil nna labí ruchia le guni le recibir alimento nu runna fuerza qui' espíritu qui' le, sino apena ni runi le recibir ca enseñanza nu biyénini le primero. ¹³ Iyaba ca néne to' nna lani leche teruba cca ça alimentar, a'hua lebi'ì nna labí chi nabia'ni le ti'iya ná para guni le nu ná tse' conforme lani titsa' qui'e. ¹⁴ Pero ca alimento sólido nna álahua ná para ca néne to', sino para canu chi biyèni tí' ça, canu chi nabia'ni ça ti'iya modo gucué' ça entre nu ná tse' nna nu ná mal nna.

6

¹⁻² Bítuúru ná qui'ni equixá'ani tu' le attu vuelta la'a mísmuba enseñanza nu chi biyénini le primero loti' gùdulo le tanó le Cristo. Bítuúru ná qui'ni riquina'ni le qui'ni nuya equixá'aniã le attu vuelta nu chi bá huíalatsi' le primero, por ejemplo: qui'ni caduel-la' ehuiní'ni le nna gùttse'e latsi' le ca cosa mal nu beni le antes nu runi qui'ni nitti le, a'hua para tsíalatsi' le Tata Dios, a'hua ca enseñanza nu cca qui' ca bautismo nna, a'hua ceremonia de rutsia nuya ní'ì iqquia le nna, a'hua enseñanza qui'ni canu yatti nna ná qui'ni eyatha

ça de lo bà qui' qui, a'hua nu cca qui' juicio para tsía ca enne' làti tsé'e ça para siempre. Chi nabia'ni le ca cosa'. Pero anna taá ná qui'ni guni la ri'u duel-la' ttelini ri'u adí ca enseñanza nu runi qui'ni gata' adí fuerza espiritual qui' ri'u para ccá ri'u enne' adulto. ³ A' guni ri'u dèsdeba anna por cualàni qui' Tata Dios.

⁴⁻⁶ Tse'e ca enne' canu chì bá nabia'ni ça ti'iya tse' ná la' yani' nu runna Tata Dios lo losto' qui, a'hua chi nabia'ni ça ca bendición nu ya runna bée lani ça, a'hua chi guyi' ça tí' la' huacca nu bete Espíritu Santo qui' qui, a'hua chi nabia'ni ça ti'iya tse' ná titsa' qui' Tata Dios, a'hua chì bá nabia'ni ça tí' la' huacca nu chì' da'la ti'iya tse' ccá. Canchu làça nna l-la'a ça néda lí nna eyéqquia ça attu tì'ba antes nna, ti'álá modo eyeqquia ça lani Tata Dios nna eyacca ça arrepentir tì'a beni ça primero ni'i, porqui'ni ca hecho qui' qui nna rulue' ti'atsi rutaá' ça Yi'ni Tata Dios attu lo curutsi para làça nna runi ca enne' burla lù'uti qui'áa. ⁷ Biya tediba loyu ni de runiã recibir inda iyya cua' cca bá iyya nna, canchu chi íl-lani ca planta to' canu riyu' para canu runi tsina le' lóyúa, entonces ina ri'u qui'ni ná ttu loyu de bendición. ⁸ Pero canchu íl-lani puro ca ixi' èttse' bá nna, entonces ná ttu loyu nu labí dacca' iyu', sino lo peligro bá tíã para tsu'ã yi'.

⁹ Pero lebi'ì ca hermano to' quia', masqui' yala titsa' dí' chi gunèni tu' le anna, pero bítuhuá rulába latsi' tu' qui'ni labiru riyu' le lani Tata Dios, sino ga'na lá tu' seguro qui'ni runi la le nu rú'ulatsi'e, ca cosa nu rulue' qui'ni chi té salvación qui' le. ¹⁰ Tata Dios nna runie nu ná tse' tulidàba, labí riyùl-lanie iyaba nu chi beni le por lèe, nihua ti'iya tse' chi beni le cualàni adí ca enne' qui'e tì'a runi le tulidàba porqui'ni yala catsi'ini li e. ¹¹ Yala calatsi' tu' qui'ni ttu ttu tsa le nna guni le nu ná tse' lani itute latsi' le ituba cabàni le le' yétsiloyu tì'a chi runi le, para qui'ni thí' le iyaba ca bendición nu ribèda le gunna Tata

Dios qui' le. ¹² Labí calatsi' tu' qui'ni gúttse'e latsi' le responsabilidad nu té qui' le, sino qui'ni adila hue'él·la' latsi' le ccá le tì'a canu gùppa cã la'ÿeni nna huíalatsi' qui' tulidàba, acca ridi' cã ca bendición nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' qui'.

¹³ Tata Dios nna loti' rève Abraham bi'ÿa gutie qui' bi, beni e na seguro. Lanú attu enne' té nu adiru dacca' tì'chu Tata Dios para quée testigo por bi'ÿa, acca rève qui'ni la'a labée nna quée responsable por nu chi rúninie Abraham ofrecer, ¹⁴ nna rève Abraham: Hualigani te' nia' lu' qui'ni gunia' lu' bendecir nna itsina' ttu ÿi'ni nubeyu' qui' lu' nna ca ÿithua lu' nna hàsta tsé'e iÿetse' ca descendiente qui' lu'. ¹⁵ Abraham nna gulèda bi lani la'ÿeni, làniana bi'ÿu tsá bitsina' ttu ÿi'ni bi, tì'a chi beni Tata Dios bi prometer. ¹⁶ Ca enne' nna canchu chi runi cã bi'ÿa arreglar nna ná qui'ni gudu cã por testigo ttu enne' nu adiru dacca' tì'chu làcã, para egà'na cã seguro qui'ni guni cã na cumplir. ¹⁷ Acca Tata Dios nna bedue por testigo la'a labée para quée responsable para gunie iyate nu chi rève, anía modo benie para qui'ni canu ná qui'ni thí' cã nu chi rève nna egà'na cã seguro qui'ni gutie na qui' qui'. ¹⁸ Primérote rève: í' gunia'. Làniana rève qui'ni la'a labée nna quée enne' cca responsable para gunie cumplir nu rève. Por chùppa ca così nna acca ga'na ri'u seguro qui'ni gunie cumplir nu rève, porqui'ni labí modo té guni latsi' Tata Dios porqui'ni labí née enne' beÿia. Chi bedilè ri'u le' peligro, acca yala redácca'ni ri'u porqui'ni anna ga'na ri'u seguro de ribèda ri'u qui'ni gúnnée qui' ri'u bendición nu rève. ¹⁹ Ttu barco nna yala seguro nã canchu chi yada ancla qui'li' liú'u inda. A'hua ri'u nna yala seguro ná ri'u por fe nu té qui' ri'u qui'ni l·láa ri'u, chi ná ri'u ttùba lani Tata Dios hàsta le' templo ÿiabara' attu lado làti dàa cortína, ²⁰ lugar làti guta'a Jesucristua primero para ithàlie néda qui' ri'u nna gatta'yúnie Tata Dios por

ri'u, porqui'ni née sacerdote qui' ri'u tulidàba tì'a Melquisedec.

7

¹ La'a mísmuba Melquisedec nna uccua bi enne' rigú'ubia' qui' ttu yétsi là Salem, uccua huá bí sacerdote ru'a lo Tata Dios. Tiempo lanía Abraham nna huía bi lo guerra nna beniã gana contra iÿetse' adí ca enne' rigú'ubia'. De chi deyya bi lo néda nna, làniana Melquisedec huía bi táttse'e bi nna gunàbani bi Tata Dios qui'ni gunie Abraham bendecir. ² Iyaba ca riqueza nu guÿi' Abraham lo guerra nna, pues gaa parte teruba uccua qui' bi, pero attu parte qui' bía nna bete tabã bi a lani Melquisedec. Nombre Melquisedec nna quiere decir: Enne' Rigu'ubia' Nu Runi Tulidaba Nu Ná Tse'. Uccua bi enne' rigú'ubia' qui' ttu yétsi láa Salem. Salem nna quiere decir: La'ÿeni. A'hua láa bi tì'a rena ri'u: Enne' Rigu'ubia' Nna Runna Bi La'ÿeni. ³ Labí riquixa'a lo Escritura nombre qui' tãta nãna qui' Melquisedec ñihua nombre qui' ca tãtã qui' bi, tì'átsí labí gùlia bi nna ñihua labí gùtti bi nna, ttu sacerdote tulidàba sin fin qui' bi, tì'a ÿi'ni Tata Dios.

⁴ Anna riquixa'ánia' le tì'iÿa enne' ÿeni ná Melquisedec. Por ejemplo, Abraham nna uccua bi enne' dacca' porqui'ni uccua bi tãta qui' ttu raza nna nación nna, átsi'íní Abraham nna bete bi qui' Melquisedec ttu parte qui' iyaba ca riqueza nu beni bi gana lo guerra. ⁵ Lo ley qui' Moisés enne' gùdua bitola de chi gùdua Abraham nna ra qui'ni iyaba ca sacerdote canu ná cabi descendiente qui' Leví nna ná qui'ni guni cabi recibir qui' ca enne' israelita ttu parte qui' iyaba interés qui' qui'. A' beni ca enne' Leví recibir màsqui'ba ca enne' israelita nna ná cã pariente qui' cabi, porqui'ni a'hua ca enne' israelita nna ná cã descendiente qui' Abraham tì'a Leví. ⁶ Pero Melquisedec nna bihua ná bi familia qui' Leví, pero beni bi recibir ttu parte qui' iyaba ca

riqueza qui' Abraham enne' chi ná qui'ni cca bi enne' ÿeni tì'ba ra Tata Dios. Melquisedec nna benie Abraham bendecir. ⁷ Iyaba ri'u chi yù ri'u qui'ni adiru enne' ÿeni ná enne' nu runi bendecir, tì'chu enne' cca bendecir. ⁸ Ca sacerdote qui' ca enne' israelita nna beni cabi recibir ttu parte qui' iyaba interés qui' ca enne' qui' cabía, pero gùtti huá cabi. Pero Melquisedec nna beni hua bi recibir diezmo, a' hua por ca títsa' nu ga'na escrito nna ritelíní qui'ni lèe nna bànie tulidàba. ⁹ Leví nna a' hua iyaba ca sacerdote canu ná cã descendiente qui' Leví hàstaba anna, pues làcã nna runi cã recibir ttu parte qui' iyaba ca interés qui' ca enne' israelita, pero ína ri'u qui'ni làcã nna bete huá cã qui' Melquisedec ttu tsii parte qui' iyate nu té qui' qui' loti' Abraham nna bete bi ttu tsii parte nu té qui' bíani Melquisedec, màsqui'ba labí chi bitsina' cã le' yetsiloyu. ¹⁰ Loti' Melquisedec hué tãttse'e Abraham nna labí chi gùlia Leví enne' ná ÿi'ni ÿìthua Abraham, pero ina ri'u qui'ni Leví lani iyaba ca descendiente qui' bi nna tsè'e cabi cuè'e Abraham.

¹¹ Ca sacerdote ca enne' ná descendiente qui' Leví nna Aarón nna gutixà'a cabi nu ra lo ley qui' Moisés lani ca enne' israelita. Cáala té la' huacca qui' cabi para íche' cabi ca enne' ru'a lo Tata Dios, canu runi cã seguir nu ra lo ley qui' Moisés nna, pues ti'ala modo acca uccua duel·la' qui'ni Tata Dios nna ithèl·le'e Jesús para quée sacerdote qui' ri'u, enne' née tì'a Melquisedec ni'i. Labiru guthèl·le'e attu sacerdote tì'a Aarón. ¹² Tata Dios nna guthèl·le'e ttu sacerdote cubi qui' ri'u. Para qui'ni ccá permitir nu nna uccua duel·la' qui'ni itsiání ley qui'e làti ra nu cca qui' ca sacerdote. ¹³⁻¹⁴ Hua yù ri'u qui'ni lo ca títsa' nu ga'na escrito nna ra qui'ni Jesucristua nna bihua née descendiente qui' Leví sino ná lée descendiente qui' attu israelita huaya' láã Judá. Judá nna bihua uccua bi sacerdote nihua descendiente qui' nuña

sacerdote, pues Moisés nna bihua ra bi ca enne' Judá qui'ni ccá cã sacerdote.

¹⁵ Anna adiru claro ná qui'ni uccua duel·la' qui'ni itsiání ley qui' Tata Dios làti ra nu cca qui' ca sacerdote, porqui'ni chi gùl·lani Señor qui' ri'u enne' née attu sacerdote huaya', pero tì'a Melquisedec. ¹⁶ Cristo nna née sacerdote qui' ri'u, alàa porqui'ni née descendiente qui' nuña tì'a runi obligar ley, sino porqui'ni la'a labée nna adí la' huacca té qui'e en vista de qui'ni bànie tulidàba sin fin. ¹⁷ Lo ca títsa' qui' Tata Dios nu chi ga'na escrito nu cca qui' Cristo nna ra:

Guni lu' ca enne' quia' representar ru'a lua', porqui'ni ná lu' sacerdote para siempre tì'a Melquisedec.

¹⁸ Mandamiento antigua nu gùduloni Aarón para ccã sacerdote a' hua ca descendiente qui' niá nna, labiru dacca' mandamiento antigua porqui'ni labí la' huacca té qui' para itsina' ri'u lani Tata Dios. Acca labí ríyua' para qui'ni l·lá nuña. ¹⁹ Ley qui' Moisés nna labí la' huacca té qui' para cuequia nãriã ri'u ru'a lo Tata Dios. Pero anna té adí la' redacca' latsi' qui' ri'u de ribeda ri'u, porqui'ni por medio de nu ra lo evangelio nna hua té modo anna para itsina' ri'u lani Tata Dios.

²⁰ Tata Dios de rée qui'ni Cristo nna quée sacerdote para siempre, benie na seguro de ra huée qui'ni la'a mísmuba lèe nna quée responsable. Acca ína ri'u qui'ni Tata Dios nna benie na seguro de bedue por testigo la'a labée. Pero labí juramento beni Tata Dios loti' cã descendiente qui' Leví gùdulo cã ccá cã sacerdote.

²¹ Pero Jesús nna née sacerdote por medio de juramento, porqui'ni Tata Dios nna rée lo ca títsa' nu ga'na escrito í:

Inte' Señor nna nia' lu' qui'ni guni lu' ca enne' quia' representar ru'a lua',

Porqui'ni ná lu' sacerdote para siempre tì'a Melquisedec,

Chi beni ya' a' seguro lani juramento,

Labí gútsianíá' la' rulaba latsi' quia'.

²² Tata Dios nna née responsable para gunie cumplir nu rée, acca Jesús nna née enne' té poder qui'e para qui'ni egà'na ri'u seguro qui'ni titsa' cubi nu riquixé'e lo evangelio nna ná adiru tse'. ²³ Ttu sacerdote nu ná descendiente qui' Levi nna labí té modo qui' guniã representar ca enne' qui' niá ru'a lo Tata Dios tulidà, porqui'ni i'yu tsá qui'ni gattiã. Acca iÿetse' sacerdote gutsé'e dèsdeba Aarón. ²⁴ Pero Jesús nna runie ri'u representar ru'a lo Tata Dios tulidàba porqui'ni Jesús nna bànie para siempre nna nunca labí ugà'ne tsina qui'e lani attu nu huaya'. ²⁵ Acca Jesús nna té la'huacca qui'e gudilè para siempre iyaba ri'u canu ibiga' ri'u lani Tata Dios por nombre qui'e, porqui'ni bànie para siempre, acca dúe ru'a lo Tata Dios tulidàba para gatta'yúnie Tata Dios por ri'u.

²⁶ Acca Jesús nna née sacerdote adiru enne' dacca', enne' riquína'ni ri'u. Lèe nna adiru enne' tsè' née para thúe ru'a lo Tata Dios, a'hua labí biÿa la' rulaba latsi' mal té qui'e lani ca enne', a'hua labí tul·la' benie nna labí née enne' luetsi ri'u canu tul·la'; acca chi dúe ru'a lo Tata Dios le' lugar de adí la' dàliani. ²⁷ Jesús nna labí née tì'a adí ca sacerdote, porqui'ni làcã nna ttu ttu tsá uccua duel·la' gúttí cã tuchùppa ca animal lani gutsílu según nu ra lo ley qui' Moisés para sacrificio lani Tata Dios, primero por ca tul·la' qui' la'a labá qui, làniana qui' ca enne' yétsiá. Pero Jesús nna tsa teruba benie sacrificio suficiente para iyaba ri'u para siempre, quiere decir loti' betie la' labàni qui'e nna gùttie lo curútsia. ²⁸ Lani ley qui' Moisés nna iyaba ca sacerdote nna labí la'huacca té qui' qui' para guni cã nu ná tse' tulidàba. Pero bitola nna uccua nu ra Tata Dios lani juramento, quiere decir qui'ni Ñi'nie nna née sacerdote qui' ri'u. Yù ri'u qui'ni Ñi'nie nna para siempre labí biÿa falta cu'úe.

8

¹ Riquixa'ánia' le attu vuelta qui'ni chi dua ttu Sacerdote adiru enne' dacca' qui' ri'u, Jesucristo enne' dúe ÿiabara' cuitta' Tata Dios lugar de adíru la' dàliani. ² Lèe nna runie tsina sacerdote le' ÿiabara', làti dua Tata Dios le' templo nu beni la'a labée, alàa ca enne'. ³ Iyaba ca sacerdote qui' ca enne' Israel nna, Tata Dios nna becuí'e cã para gute cã biÿa qui'e nna gúttí cã tuchùppa animal para guni cã cã presentar lani e para qui'ni eyuniÿén latsi'e ca tul·la' qui' ca ènni'a. Annana Jesús enne' née sacerdote qui' ri'u nna uccua duel·la' gute huée biÿa qui' Tata Dios para qui'ni eyuniÿén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u. ⁴ Jesucristua nna cáalá dùe nì lani ri'u nna, entonces labí quée sacerdote, porqui'ni chi tse'éru lani ri'u ca sacerdote canu runi cã seguir nu ra lo ley antigua nna chi runi cã presentar biÿa lani Tata Dios. ⁵ Tsina nu runi ca sacerdote qui' ca enne' israelita nna, pues runi cã na por medio de ca cosa nu ná teruba tì'ba ná nu té ÿiabara'. Porqui'ni Moisés nna loti' uccua latsi' bi guni bi templua nna ra Tata Dios bi: Hué' lu' cuidado qui'ni guni lu' a tì' tabá chi belué'nia' lu' lo í'yaá. ⁶ Pero Jesús enne' née sacerdote qui' ri'u nna runie ttu tsina nu adiru dacca' ru'a lo Tata Dios tì'chu nu runi ca sacerdote canu runi cã según ley antigua, porqui'ni titsa' cubi nu cca tsè' ca enne' Tata Dios nna adiru tse' ná, porqui'ni lo titsa' qui' evangelio nna adiru ca cosa tse' ra Tata Dios qui'ni gúnnée qui' ri'u.

⁷ Primer convénia nna yala reyàtsã para íchi'ã ri'u lani Tata Dios, porqui'ni cáalá labí reyàtsã nna, biecca uccua duel·la' quixé'e convenio nu cca chùppa, ca titsa' cubi nu ra lo evangelio cá. ⁸ Tata Dios nna yùe qui'ni ca ènni'a nna yala falta gulù'u cã de tse'e cã bajo primer convénia, acca ra lo titsa' nu ga'na escrito:

Inte' Señor nna nia' qui'ni canchu chi i'yu tsá nna, entonces quíxa'a' la' rulaba latsi' cubi quia',

Nu ná para ca enne' israelitas nna ca enne' judá nna.

⁹ Ca títsa' cubi nu quíxa'a' nna labí ccá tì'na ley antigua nu benia' para ca tà' tàta qui' lía loti' bebèqquia ya' cą Egiptua.

Làcą nna labí beni cą cumplir nu ra lo ley antigua nu ná qui'ni guni cą,

Acca inte' Señor nna nia' qui'ni labiru uccua látsa'a' ccá' ttùba lani cą.

¹⁰ Canchu chi i'yu tsá nna, inte' Señor nna quixa'ánia' le ti'iyá ccá la' rulaba latsi' cubi quia' para ca enne' israelitas.

Inte' nna gunia' qui'ni gunibia' cą ca ley quia' nna,

Gudí'a' cą lo losto' qui.

Làcą nna ttélini cą qui'ni inte' nna ná' Dios para guni cą inte' adorar,

Làcą nna ccá cą yétsi quia'.

¹¹ Iyaba cą nna gunibia' cą inte', dèdèba ca huatsa to' hàstaba ca enne' gùla.

Acca làcą nna labiru caduel·la' quixa'ani cą ca enne' qui' qui nìhua ca hermano qui' qui para gá cą cą: Lu' nna caduel·la' gunibia' lu' Señor.

Porqui'ni chi nabia'ni iyaba cą ne.

¹² Inte' nna eyuniyén látsa'a' ca falta qui' qui,

Labiru ccá cą castigar porqui'ni labí gúdía' lo qui' ca tul·la' nu beni cą.

A' ra Señor.

¹³ Anía gutixè'e ca cosa tse' nu ra lo ca títsa' cubi qui'e para ttélini ri'u qui'ni primer convénua nna chi ná viejo. Yù ri'u qui'ni biyá cosa nu chi ná viejo nna chì' tabáduą tté qui'.

9

¹ Lo primer convenio nu beni Tata Dios para ca enne' nna, iyetse' ca títsa' té para guni ca ènni'a canchu gudàliani cą ne, a'hua làti beni cą ne adorar, ttu lugar nu beni ca ènni'a.

² Beni cą ttu yú'u por mientras làti beni cą Tata Dios adorar. Le' yú'a nna uccua dividir chùppa parte por ttu cortina nu dàa lahui' yú'a. Cuarto

primérua nna reya cą na Lugar Santo. Le' cuártua nna du ttu candelero xeni, a'hua du ttu meyá tsia ettaxtíla sagrada. ³ Attu lado làti dàa cortína nna dua attu cuarto reya cą na Lugar Santísimo. ⁴ Le' cuártua nna rilá' ttu becò nu de oro làti rudàyi cą icienso. A'hua té ttu yí'na nía, bedibàga' cą na oro itú tabá. Le' yí'na nna yù'u chùppa ca íyya bereta nu ga'na escrito ca tsii mandamiento. Yù'u huá ttu vara qui' Aarón nu ná milagroso porqui'ni huàlia ìyya qui'í. Yù'u huá ttu yethu' pero nu de oro yù'a alimento làa maná loti' da' iyèni de yíabara'. ⁵ Lo yí'na nna dàa chùppa ángeli nu de oro lá cabi querubines, nu beni ca ènni'a formar por mandado qui' Tata Dios, a' modo nna yù ca ènni'a qui'ni hua dua Tata Dios lani la'huacca qui'e. Xìla qui' nna dàa cą lo tapa qui' yí'na lugar làti bede cą réni qui' ttu sacrificio para qui'ni Tata Dios nna eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' qui. Pero a' tegá ná nu quíxa'a' sobre de ca cosí anna.

⁶ De una vez de chi ná preparado ca cosa nna, làniana ca sacerdotèa nna gutà'a cą nna biria cą le' cuarto primero qui' templua iyé vuelta ni para guni cą iyaba ca cosa nu riquina' de runi cą Tata Dios adorar. ⁷ Pero attu lado làti dàa cortina labí gutà'a cą. Làteruba sacerdotèa nu adiru daccá' entre ca sacerdotèa té derecho qui' para gá'a, pero tsàteruba le' ttu ida. Canchu chí gá'a nía nna uccua duel·la' qui'ni huá'a réni qui' ca animal canu de sacrificio para guni na ofrecer por la'a mísmuba tul·la' qui'í, a'hua por ca enne' canchu rigú'u cą falta labí yù cą. ⁸ Por medio de ca cosa nna, Espíritu Santo nna runie qui'ni ttélini ri'u qui'ni miéntraste templo qui' Ley antigua huaduá rùą nna labí chí biyàlia néda para gá'a ri'u le' Lugar Santísimo yíabara'. ⁹ Acca té ttu enseñanza tse' para ri'u annana: iyaba canu runi cą adorar Tata Dios según nu ra lo Ley antigua nna, pues iyé ca cosa rute cą lani e a'hua yala animal to' rútti cą para gute cą sacrificio lani e por ca tul·la' qui' qui,

pero ca enne' runi á' nna labí la'ýeni té lo losto' qui' porqui'ni labí ga'na cã seguro qui'ni beyàcca tsè' cã lani Tata Dios por medio de ca cosa nu bete cã qui'e. ¹⁰ Lo Ley antigua nna riquixá'a làteruba ca cosa nu ná qui'ni i'ya go ri'u a'hua ca cosa nu labí ná qui'ni i'ya go ri'u, a'hua riquixá'a nu cca qui' ca ceremonia para ccá nàri cuerpo qui' ri'u, a'hua iyé adí ca regla para la' labàni qui' ri'u, cosa material ba nu íyu' hàsta qui'ni Tata Dios nna gutsiáníe cã nna gunie ttu cosa cubi adiru tse'. ¹¹ Pero Cristua nna chi bité. Làteruba lèe nna née Sacerdote nu dacca' qui' ri'u, porqui'ni por lèe nna chi gùl·lani ca cosa adiru tse' para ri'u. Lugar làti chi gutè'e ratta'yúe por ri'u nna adiru tse' ná a'hua ná lugar para siempre, porqui'ni álahua ná templo nu beni ca enne', pues bittu ná le' yétsiloyu. ¹² Réni nu ná sacrificio nu beni Cristua ofrecer nna labí ná réni qui' ca chivu ñihua qui' ca gu'na to', sino hua ná la'a mísmuba réni qui'áa. Acca gutè'e tsàba le' Lugar Santísimo ÿiabara' para thúe nía tulidàba. A' modo por medio de lù'uti qui'áa nna bedilè ri'u para siempre. ¹³ Ca sacerdotèa nna bede cã réni qui' ca chivu a'hua réni qui' ca gu'na to'. A'hua bedàyi cã ca vaca nna bedi' tè cã ttéa nna bede tè cã na iqquia ca enne' canu labí beni cã cumplir ca regla nu cca qui' ley qui' qui'. Anía modo nna beyàcca nàri cã para guni cã adorar Tata Dios attu. ¹⁴ A' beni cã. Pero réni qui' Cristua nna adiru tse' ri'ýu'á. Cristua nna por cualàni qui' Espíritu Santo enne' bání tulidàba, benie ofrecer la'a mísmuba lèe lani Tata Dios pero sin bi'ya tul·la' nna gùttie por ca tul·la' qui' ri'u. Por réni qui'áa nna acca chi ná nàri losto' ri'u nna calatsi' ri'u guni ri'u servir Tata Dios enne' bani. Labiru caduel·la' gulaba thùti latsi' ri'u para guni ri'u cumplir ca obra antigua nu cca resultar lù'uti para ri'u. ¹⁵ Acca Jesucristua nna bité para gunie ttu néda cubi adiru tse' para ccá tse' ri'u Tata Dios, para qui'ni ri'u canu na'ýnie

nna edácca'ni ri'u tulidàba por iyaba ca bendición nu chi rèe qui'ni gúnnée qui' ri'u, porqui'ni gùttie a'hua para qui'ni gudilè iyaba canu beni tul·la' de tse'e cã bajo primer testaméntua. ¹⁶ Canchu nu'ya ttu enne' guniã ttu testamento nna, pues labí dàcca'a hàsta qui'ni chi yù ri'u seguro qui'ni chi gùtti enne' nu beni testaméntua. ¹⁷ Labí thi' tè ca ýí'niá poder qui' ca interés nu rétia lo testaméntua canchu duáru ènni'a, sino hàsta qui'ni chi gùtti ènni'a. ¹⁸ A'hua Ley antigua nu beni Tata Dios para ca enne' nna dacca' huá pero solamente lani réni qui' ca animal to' nu betti cã. ¹⁹ Porqui'ni Moisés nna, primérute gutixà'ani bi ca enne' iyaba ca mandamiento ti' tabá nu ra lo Ley antigua. Làniana gu'yi' tè bi ittsa' carnero nu de color ýinà, a'hua gu'yi' bi ttu planta to' lã isopo nna begà'a bi cã làti tá' réni qui' ca gù'na to' nna ca chivu to' nna chíxiã inda, làniana bede tè bi réniá iqquia libro làti réni Ley nna bede hua bi iqquia iyaba ca ènni'a. ²⁰ Làniana gutixà'ani bi ca ènni'a: Réni nna ná seña para qui'ni cca le saber qui'ni chi guduló convenio entre lu' nna Tata Dios nna para guni li a' obedecer. ²¹ Moisés nna bede huabi réni làti beni cã adorar Tata Dios, a'hua iqquia iyaba ca traste nu bequína' cã para guni cã culto. ²² Según nu ra lo Ley nna casi iyaba ca cosa caduel·la' gude cã réni iqquia qui' para eyàcca cã nàri para qui'ni iyù' cã para serviciuá. Tata Dios nna labí reyuniýén latsi'e ca tul·la' canchu làa ilàlia réni. ²³ Lugar làti beni cã adorar a'hua iyaba ca cosa l·liú'í nna rulue' cã ti'iyá ná ca cosa nu cca qui' ÿiabara', uccua duel·la' qui'ni eyàcca cã nàri por serviciuá por medio de réni qui' ca animal; pero ca cosa meru gani qui' ÿiabara' nna, por medio de ttu sacrificio adiru tse'. ²⁴ Porqui'ni Cristua nna chi gutè'e le' la'a mísmuba ÿiabara' làti due ru'a lo Tata Dios annana, née sacerdote qui' ri'u. Labí runie nui le' lugar làti ca sacerdotèa beni cã Tata Dios servir, porqui'ni lugar nà' nna uccua

teruba para gulue'ní ti'iyá ná nu cca qui' ÿiabara'. ²⁵ Por ejemplo, yù ri'u qui'ni sacerdote enne' adiru dacca' entre ca sacerdote qui' ca enne' israelitas nna, la nna rà'á le' cuarto Santísimo ttu ttu ida ba lani réni nu álahua qui'í sino lani réni qui' ttu animal ba. Pero Cristua nna álahua iýé vuelta gutè'e para gutie la'a mísmuba lèe por sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u, sino tsà teruba. ²⁶ Cáala ná qui'ni qué'e nía iýé vuelta, entonces dèsdeba gurè' yétsiloyu nna guduló tabá quéé sufrir nna gattie vuelta bá cá. Pero álahua á' benie, sino tsàba bité gùttie por ri'u ttu vuelta teruba, á' benie de cca terminar tiempo antigua, á' modo Tata Dios nna reyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u. ²⁷ Tata Dios nna chianie qui'ni ca enne' nna tsà teruba gatti cã; bitola nna gunie cã juzgar. ²⁸ A'hua Cristua nna tsà teruba betie la'a mísmuba lèe nna gùttie para qui'ni Tata Dios nna eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' iýetse' ca enne'. Ilá'ni ri'u lo Jesucristua attu vuelta, pero álaáru para gata' perdón qui' ca tul·la' qui' ri'u, sino itá lée para gudilè para siempre iyaba ri'u canu ribéda ri'u e.

10

¹ Nu ra lo ley antigua nna labí belui'á ti'iyá tegá nuá ná ca bendición, sino uccua teruba ttu seña para ca ènni'a qui'ni íl·lani ca cosa tse' nu chì' da'la, nu runi Cristo para ri'u anna. Nu ra lo ley antigua nna labí la'huacca té qui'í para qui'ni yétsi israelita nna tsé'e tse' cã Tata Dios tulidàba por medio de iýetse' ca animal nu betti cã nna beni cã cã ofrecer lani e ttu ttu ida. ² Cáala té la'huacca qui' ca sacrificiua para qui'ni yétsi israelita tsé'e cã tse' tulidàba lani Tata Dios, biánicca caduel·la' gutsia cã ca sacrificiua iýé vuelta tulidàba cá. Labí la'huacca té qui' ca sacrificiua para éyi cã ca tul·la' qui' ca enne', acca yù cã qui'ni té rù culpa qui' qui' ru'a lo Tata Dios. ³ Porqui'ni de runi cã ca sacrificiua ttu ttu ida nna rexa latsi' qui' ca tul·la' qui' qui' attu vuelta,

⁴ porqui'ni réni qui' ca gù'na nna ca chivu nna labí la'huacca té qui' qui' para gata' perdón tse' qui' ri'u por ca tul·la' nu beni ri'u.

⁵ Acca Cristua nna loti' chì' tabáduá ité yétsiloyu nna rée:

Cuiã'lu' Tata Dios, yala rutti ca enne' ca animal para guni cã presentar réni qui' qui' para perdón qui' ca tul·la',

Pero labí tanto rú'ulatsi' cuiã'lu' sacrificio nu runi cã,

Acca chi beni cuiã'lu' ttu cuerpo para inte' para gunia' presentar la'a inte' ba.

⁶ Rutti cã ca animal nna rudàyi tè cã cã lo altar, á'hua rute huá cã adí ofrenda para qui'ni eyuniyén latsi' cuiã'lu' ca tul·la' qui' qui'.

⁷ Làniana raá ruhuée: Nì chi dua', Tata Dios, para gunia' nu adiru rú'ulatsi' cuiã'lu', tì'ba chi ra nu cca quia' lo ca titsa' nu ga'na escrito lo libro.

⁸ Por ca titsa'a nna, annana yù ri'u qui'ni Cristua primérote rée qui'ni Tata Dios nna labí la' redacca' latsi' té qui'e por réni qui' ca animal nu runi ca enne' presentar lani e, nihua labí rú'ulatsi'e ca sacrificio nna ca animal nu rudàyi cã lo altar para ca tul·la' qui' ca enne', màsqui'ba ra lo ley antigua qui'ni á' ná qui'ni guni cã ofrecer. ⁹ Bitola nna rée: Nì chi dua', Tata Dios, para gunia' nu adiru rú'ulatsi' cuiã'lu'. Acca yù ri'u qui'ni para lani Tata Dios nna yala dacca' lù'uti qui' Cristua por perdón qui' ca tul·la' qui' ri'u, pues labiru dacca' ca sacrificio nu ra lo ley antigua. ¹⁰ Jesucristua nna benie nu guyú'u latsi' Tata Dios nu ná qui'ni gunie, acca iyaba ri'u nna chi beyàcca nàri ri'u de ca tul·la' qui' ri'u porqui'ni betie la'a mísmuba cuerpo qui'áa lani Tata Dios. A' benie tsà teruba nna née sacrificio qui' ri'u para siempre.

¹¹ Iyaba ca sacerdote qui' ca enne' israelita nna puro ridàa bání cã runi cã nu ná tsina qui' qui', pues iýé vuelta tse' nna rute cã la'a mísmuba ca sacrificio porqui'ni ttu ttu tsá nna beni cã presentar biýa màsqui'ba labí

riyù' ca sacrificia para ítua ca tul·la' qui' qui siempre. ¹² Pero Cristua nna tsà teruba betie ttu teruba sacrificio por ca tul·la' qui' ca enne' nna riýù'ą para siempre. Làniana beduánie cuitta' Tata Dios lugar de la dâliani. ¹³ Cristua nna ribède nía hàsta qui'ni Tata Dios nna gúnnée làtsi' né'e iyaba canu làa cca guyu çą ne. ¹⁴ Por nui nna yù ri'u qui'ni por medio de ttu teruba sacrificio nu béniáa nna, acca chi cca tsè' ri'u Tata Dios tulidàba para siempre, porqui'ni chi benie ri'u enne' nàri ru'a lúe. ¹⁵ Porqui'ni ą' ra Espíritu Santo lo ca titsa' nu ga'na escrito làti rée: ¹⁶ Nui nna ná convenio cubi nu runia' lani làçą bitola de ca tsá lanía, ra Señor:

Inte' nna gunia' qui'ni gunibia' çą ca ley quia' lo losto' qui' nna,

Gudí'a' çą lo la' rulaba latsi' qui' qui.

¹⁷ Làniana rée:

Bíttuúru gudí'a' lo qui' ca tul·la' qui' qui, nihua bíyaáru mal nu beni çą contra ca mandamiento quia'.

¹⁸ Por ca titsa'a nna, yù ri'u qui'ni Tata Dios nna chi beyuniýén latsi'e iyaba ca tul·la' qui' ri'u para siempre, acca labiru caduel·la' qui'ni nuýa enne' gutiá attu ofrenda por ca tul·la' qui' ri'u.

¹⁹ Acca ýa hermanos, annana chi té modo para gá'a ri'u le' Lugar Santísimo ýiabara' sin la' rátsilatsi', porqui'ni Jesucristua nna chi gúttie nna belàlia réni qui'e. ²⁰ Lèe nna chi guthàlia gábée ttu néda cubi de la'labàni, para qui'ni por medio de lù'uti qui' la'a mísmuba cuerpo qui'bée nna labiru biýa té entre ri'u lani Tata Dios tì'a cortina nu dàa le' templo antigua, sino hua té derecho qui' ri'u annana para ibíga' ri'u lani lèe cuaýa tabá calatsi' ri'u. ²¹ Jesús nna née Sacerdote Tsè'gani para qui'ni ri'u ca enne' qui' Tata Dios nna ibíga' ri'u lani lèe. ²² Acca hermanos, ná qui'ni ibíga' ri'u lani Tata Dios annana, pero ná qui'ni ttùlo ba deseo gata' lo losto' ri'u para guni ri'u nu rú'ulatsi'e, ą'hua ná qui'ni tsíalatsi' ri'u nna ga'na ri'u seguro qui'ni gunie ri'u recibir,

porqui'ni por medio de réni qui' Cristua nna chi ná nàri losto' ri'u por perdón nu runne qui' ri'u nna labiru tul·la' té qui' ri'u ru'a lúe, hàsta itute cuerpo qui' ri'u nna chi ná nàri por inda puro para ibiga' ri'u lani lèe. ²³ Bíttuúru gudu chùppanią ri'u sino ná qui'ni tsé'e ri'u tsittsi' nna egà'na ri'u seguro qui'ni gúnnée qui' ri'u nu chi rée de riquixá'ani ri'u ca enne' qui'ni l·lá ri'u, porqui'ni Tata Dios nna née enne' lígani para gunie cumplir nu chi rée. ²⁴ ą'hua ná qui'ni gulaba latsi' ri'u ti'iyá ná la' ritè qui' attu hermano qui' rí'ua, para guni ri'u cualàni ttu ri'u nna attu ri'u nna, para qui'ni iyate ri'u nna guni ri'u nu ná tse' para ca enne', ą' modo nna gulue'ní qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u. ²⁵ Bittu gúttse'e latsi' ri'u reunión qui' canu ríalatsi', sino siempre ná qui'ni etùppa ri'u. Bittu ccá ri'u tì'a canu labiru ría çą reunión, sino ná qui'ni quixá'ani luetsi ri'u para thí' ri'u adí fuerza, ą' ná qui'ni guni ri'u porqui'ni rilá'ni ri'u qui'ni chì' taání íl·lani Señor.

²⁶ Canchu reyíla bání ri'u modo para guni ri'u seguir lani tul·la' después de chi nabia'ni ri'u nna ríalatsi' ri'u nu ná lí, pues labí attu sacrificio té para ri'u, ²⁷ sino làteruba la' rátsilatsi' por nu chì' da'la, juicio nna yí' ràl·la' nu gul·lùýą latsi' iyaba canu ná çą contario qui' Tata Dios. ²⁸ Tiempo antigua nna, canchu nuýa enne' begà'ną menos nu ra lo ley nu bete Moisés qui' ca tà' tàta qui' ri'u, làçą nna bètti tabá çą na canchu tsè'e chùppa o tsùnna testigo ribeqquia lí çą qui'ni anía benia, labí betúalatsi' qui' na. ²⁹ ą' uccua sufrir canu beni contra Ley qui' Moisés, pero canu rut-sibi çą Ýi'ni Tata Dios annana, biani guni Tata Dios lani çą cá. Réni qui' Cristo nna ná seña qui' convenio cubi nu beni Tata Dios lani yétsiloyu para eyuniýén latsi'e ca tul·la' qui' qui, para qui'ni ccá çą enne' qui'e. Canu rugà'na menos çą réni qui' Cristo nna rinne çą mal qui' Espíritu Santo enne' rulue' favor qui' Tata Dios lani çą,

pues seguro ni qui'ni làcã nna thí' cã adiru castigo. ³⁰ Hua yù ri'u qui'ni Señor nna chi rèe qui'ni lèe nna édi'e yèe' nna gunie castigar iyaba canu cca merecer. A'hua lèe ènni'a ínne canchu ca enne' qui'e nna beni cã nu ná tse' o canchu beni cã nu ná mal. ³¹ Canchu labí runi ri'u nu ná tse', pues ná qui'ni yala gátsini ri'u canchu i'yu tsá gatti ri'u porqui'ni tsé'e ri'u làtsi' ná' Tata Dios.

³² Lebi'ĩ nna bittu iỹùl·lani le loti' huíalatsi' le primero nna chì' benna ba Tata Dios la'yani' qui' le nna gutelíni le tse' nu ná lí. Liurèxa latsi' le qui'ni lani paciencia nna bechia le iyaba ca sufrimiento nu guỹacca' le.

³³ Ca enne' nna beyudí' cã le nna bè' cã le ru'a lo adí ca enne' para guỹítsini cã le. Lebi'ĩ nna gutsé'e le lado qui' ca hermanos qui' le de uccua cã sufrir luetsi nu guté lía. ³⁴ Yala betúa latsi' le ca hermanos canu yù'u litsi' ìyyà. A'hua loti' ca enne' nna guỹi' cã biỹa té qui' le, pero labí bitsa'áni le sino bedacca' lá latsi' le porqui'ni yù le qui'ni le' ÿiabara' la nna té ca cosa adiru tse' qui' le para siempre. ³⁵ Bittu guthà'na le ttu lado confianza nu té qui' le lani Tata Dios, porqui'ni por fe qui' le lani e nna íl·lani iỹeni recompensa para lebi'ĩ. ³⁶ Bittu gútse'e latsi' le tsálue' néda, sino guni le tulidàba nu calatsi' Tata Dios, para qui'ni canchu chi i'yu tsá nna làniana thí' le iyaba nu rèe qui'ni gúnnée qui' le. ³⁷ Porqui'ni, tì'a ra lo titsa' nu ga'na escrito:

Atitó' teruba reyàtsa íl·lani enne' ná qui'ni itá,

Labiru itsá para íl·lani e.

³⁸ Nuỹa tediba enne' de chi biria nàriã lani Tata Dios por medio de fe nu té qui'ĩ lani e,

Lã nna ccabãniã tulidàba.

Pero labí ru'ulátsa'a' canchu gudu chùppaniã nna eyeqquiã attu.

³⁹ Pero ri'u nna labí rudu chùppaniã ri'u nna nunca labí gúttse'e latsi' ri'u Tata Dios tì'a runi canu nitti cã, sino rappa la ri'u confianza lani lèe, anía modo nna runi ri'u vencer para gata' la' labàni qui' ri'u.

11

¹ Biani nua' fe cá. Fe nna quiere decir canchu chi ríalatsi' ri'u hàsta qui'ni chi ga'na ri'u seguro qui'ni nu calatsi' ri'u nna huàcca, màsqui'ba labí chi rilá' tènì ri'u ą anna, pero labí rudu chùppaniã ri'u qui'ni huàl·lani tsá ilá'ni ri'u ą. ² Ca enne' gutsé'e tiempo antigua nna yala guyú'u latsi' Tata Dios cabi porqui'ni lo titsa' qui'e nu ga'na escrito nna ra qui'ni huíalatsi' cabi nu rèe lani itute latsi' losto' cabi.

³ Chi ríalatsi' ri'u Tata Dios, acca yù ri'u qui'ni lèe nna benie yétsiloyu nna ca bélia nna iyate nu té, pues lèe nna gúnnie qui'ni: íj ccá, nna uccua cã por titsa' qui'e, acca yù ri'u qui'ni benie ca cosa nu labí té antes.

⁴ Abel nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca adiru tse' uccua sacrificio nu beni Abel presentar lani Tata Dios tì'chu fruto nu beni Cain presentar. Abel nna huíalatsi' bi, acca yù ri'u qui'ni Tata Dios nna gulèqque bi cuenta por enne' tse', porqui'ni la'a mísmuba lèe nna benie recibir carneru to' nu betti bi por sacrificio. Chi gutsá gútti Abel, pero ná bá bi ttu ejemplo tse' para thí' ri'u enseñanza ti'ĩya nua' tsíalatsi' ri'u.

⁵ Enoc nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca labí gútti bi porqui'ni de repente taá nna beyà'a bi vivo para ÿiabara' por milagro qui' Tata Dios. Ca enne' nna beyíla cã bi pero labí betseláni cã bi yétsiloyu, porqui'ni Tata Dios chía bedí'e bi. Porqui'ni antes ca édi' Tata Dios bi nna ra lo titsa' qui'e nu ga'na escrito qui'ni chi runi bi nu rú'ulatsi' Tata Dios. ⁶ Labí modo té para guni ri'u nu rú'ulatsi' Tata Dios canchu labí ríalatsi' ri'u e. Canchu nuỹa ttu enne' calatsi'ĩ ibíga'ą lani Tata Dios nna, caduel·la' qui'ni tsíalatsi'ĩ qui'ni dua Tata Dios, ą'hua ná qui'ni egà'nã seguro qui'ni lèe nna gunie na bendecir ą'hua iyaba adí canu runi cã duel·la' gunibia' cã ne.

⁷ Noé nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca bedà naga' bi loti' ra Tata Dios qui'ni dá' peligro. Noé nna màsqui'ba nunca labí bilá'ni bi cca iyya, pero

beni bi obedecer nna luegu taá beni bi bárcuá, ą' modo nna bedilà bi itute familia qui' bi loti' gùl·lani iyya juíciuá. Por fe nu té qui' Noéa lani Tata Dios, ą' modo nna belue' ní claru taá qui' ni ca enne' canu labí huíalatsi' a nna ucua ca merecer juíciuá. Huíalatsi' bi Tata Dios, acca gulèqqie bi cuenta por enne' tse'.

8 Yù ri'u qui' ni Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios, porqui' ni loti' Tata Dios nna gunènie Abraham qui' ni iria bi para tsía bi ttu lugar nu chi rève qui' ni gutie qui' bi, luegu taá nna beni bi obedecer. Biria tabá bi le' yétsi qui' bi nna día bi màsqui'ba labí chí nabia'ni bi gaña nuá. 9 Abraham huíalatsi' bi Tata Dios, acca loti' bitsina' bi lugar nu ra Tata Dios qui' ni gutie qui' bí a nna, yù bi qui' ni labí thua bí nía tulidàba, acca gala gala bá gudúá bi le' ttu yú' u to' nu de lári', tì'a beni hua Isaac yì'ni Abraham ą' hua Jacob nna porqui' ni ą' hua para làcabi nna uccua promesa nu beni Tata Dios lani Abraham. 10 Ȧ' beni Abraham, porqui' ni ribèda bi lani la'yeni qui' ni i'yu tsá iche' Tata Dios bi le' yìabara' ciudad nu dua para siempre, ciudad nu beni la'a mísmuba Tata Dios según la' ritelíni tse' qui'e. 11 Por fe qui' bi nna, acca niula qui' bi Sara nna uccua bi nàna nna beditsina' bi ttu yì'ni beyu' to' qui' bi màsqui'ba chi uccua bi ttu enne' gùla para cca bi nàna, porqui' ni Abraham nna gùppa bi confianza lani Tata Dios qui' ni seguro ni gunie cumplir iyaba nu chi gunènie bi. 12 Abraham nna, màsqui'ba chi ná qui' ni gatti bi porqui' ni chi ná bi enne' gùla, pero bitsina' ttu yì'ni beyu' to' qui' bi, làniana bitsina' ca yìthua bi, làniana iyetse' ca descendiente qui' bi. Pues labí ccani ri' u gulába ri' u iyaba ca enne' canu ná descendiente qui' bi, tì'a labí ccani ri' u gulába ri' u ca bélia para ccá ri' u saber bál·laýa ca bélia ná, nihua bál·laýa grano de yúyì nu re' ru' a indatò' porqui' ni iyé millón ná ąa.

13 Abraham lani Isaac nna Jacob nna gùtti ba cabi nna labí ni' thí' cabi

iyaba nu ra Tata Dios qui' ni gutie qui' cabi. Pero yala bedácca'ni cabi porqui' ni ga'na ba cabi seguro qui' ni tiempo nu chì' da'la nna thí' bá cabi iyaba nu chi rève cabi qui' ni gutie qui' cabi. Dacca'lo taá nna gutixà'ani cabi ca enni'a qui' ni yétsiloyu nna bihua nà litsi' cabi nna ttu tiempo to' teruba tse'e cabi nì. 14 Yù ri' u qui' ni canu rinne ąa anía nna, pues reyila rù ąa lugar qui' là'a labá ąa. 15 Abraham lani Isaac nna Jacob nna labiru ucua latsi' cabi eyéqqia cabi país làti chi biria cabi; cáala belaba latsi' cabi eyéqqia cabi attu nna yala fácil ná para guni cabi ąa. 16 Pero uccua la latsi' cabi tsía cabi ttu lugar adiru tse', quiere decir, lugar yìabara'. Acca Tata Dios nna rú'ulatsi'e thálianie de riyéninie ína cabi: Cuią'lu' Tata Dios runi tu' cuią'lu' adorar; porqui' ni lèe nna chi benie preparar le' yìabara' ttu ciudad para làcabi.

17 Tata Dios nna guthèl·le'e ttu prueba tàbi para lani Abraham, pero Abraham nna beni bi seguir rialatsi' bi Tata Dios. Beni bi tì' tabá ra Tata Dios bi nna biria latsi' bi tùteruba yì'ni to' qui' bi Isaac, chi belli ná' bi para gùtti bi ąa lani gutsilu para sacrificio màsqui'ba Tata Dios nna chi rève qui' ni iyetse' ca enne' nna tsíatià ąa bi. 18 Ántesca itsina' Isaac yì'ni Abraham, pues Tata Dios nna rève Abraham: Isaac tàta qui' ca yìthua lu', làniana iyé mili' adí ca descendiente qui' lu' nna itsina' ąa le' yétsiloyu. 19 Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios qui' ni màsqui'ba gatti Isaac ántesca iýèni bi pero té la'huacca qui' Tata Dios para echìthe bi de lo lù'uti para iýèni bi nna cca bi ttu tàta. Isaac nna de beyeqquia bi lani tàta qui' bi Abraham attu nna uccua ti'átsí beyátha bi de lo lù'uti, porqui' ni para lani Abraham nna chì bá ná Isaac ttu nu yatti.

20 Ȧ' hua Isaac nna huíalatsi' bi Tata Dios nna gunàbani bi e lani oración qui' ni gunie bendecir ca yì'ni to' qui' bi Jacob nna Esaú nna conforme lani titsa' qui'e. 21 Ȧ' hua Jacob nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca de chì'

taáduḡ gatti bía nna gunàbani bi e lani oración qui'ni gunie bendecir chùppa ca ÿìthua bi, quiere decir chùppa ÿì'ni José. Jacob nna yala enne' gùla chi ná bi, acca dèni bi yarrote nna be-quittsi' bi íqquj de runi bi Tata Dios adorar. ²² A'hua José nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca de chì taáduḡ gatti bía nna gunèni bi ca enne' israelita qui'ni i'yu tsá íria cabi le' país Egíptua, pues begà'na bi seguro qui'ni Tata Dios nna ebèqque cḡ le' Egíptua, acca ra bi cḡ ti'iyā ná qui'ni guni cḡ lani tsitta yatti qui' bía.

²³ A'hua tàta nàna qui' Moisés nna huíalatsi' qui Tata Dios, acca de bilá'ni cḡ qui'ni yala latsitte ná bi, acca gùppa cḡ confianza lani Tata Dios qui'ni lèe nna gudilè bi para làa gatti bi, porqui'ni enne' rigú'ubi'a nna chi gutixḡ ley qui'ni gutti cḡ iyaba ca ÿì'ni nubeyu' to' qui' ca enne' israelita canchu chi bitsina' cḡ. Pero tàta nàna qui' Moisés nna labí gutsini cḡ sino becàtsi' cḡ bi por tsùnna biú' después de chi bitsina' bía para làa gùtti cḡ bi. ²⁴⁻²⁵ Moisés nna de chi ná bi xeni labiru uccua latsi' bi guni cḡ bi tratar ti'átsí ná bi ÿìthua Faraón enne' rigú'ubia' le' país Egíptua, porqui'ni ÿì'ni niula qui' Faraón nna chi bedi'ḡ Moisés por ÿì'nì. Moisés nna huía la latsi' bi Tata Dios, acca belaba latsi' bi qui'ni adí ná tse' cca bi ttùba lani yétsi qui' Tata Dios màsqui'ba yala mal ruthacca' cḡ cabi, tì'chula edácca'ni bi lani ca placer nu runna ca tul·la' qui' yétsiloyu nu tté bá qui'ḡ. ²⁶ Belaba latsi' bi qui'ni adí ná tse' cca bi ttùba lani Cristo màsqui'ba yala guyudí' cḡ bi por nui, tì'chula gata' qui' bi iyaba ca riqueza nu té qui' país Egíptua. Moisés nna huíalatsi' bi qui'ni huàl·lani tsá gute Tata Dios ttu laḡa bi le' ÿiabara' nu adiru tse' tì'chu biḡa cosa material. ²⁷ Moisés nna labí gutsini bi de bitsa'áni Faraón, sino huíalatsi' bi Tata Dios nna biria bi le' país Egíptua nna beni bi seguir lani la' rulaba latsi' qui' bi ti'átsí chi rilá'ni bi Tata Dios díe lani bi.

²⁸ Moisés nna huíalatsi' bi qui'ni

Tata Dios nna huí'e cuidado yétsi qui'e, acca beni bi ca enne' israelita mandado gùtti cḡ ttu carneru to' nna gude tè cḡ réni qui' carneru tú'a ru'a puerta qui' ca yú'u qui' caniá fuera, para qui'ni ángeli nu guthel·la' Tata Dios nna ilá'ni bi réniá nna bittu gùttí bi ÿì'ni néru qui' ca enne' israelita. ²⁹ Ca enne' israelita nna huíalatsi' cabi qui'ni iḡeni la'huacca té qui' Tata Dios, acca gùppa cabi valor nna gutè cabi indatò' nu láḡ Mar Rojo, fácil ba gutè cḡ ti'átsí nḡ yúbitsi ba. Ca soldado Egíptua nna beni cḡ duel·la' taḡéni cḡ gudàxu' cḡ cabi preso, pero huàppi cḡ inda iyaba cḡ nna gùtti tabá cḡ.

³⁰ Ca enne' israelita nna huíalatsi' cabi Tata Dios, acca beni cabi tì'a rée nna bè' cabi vuelta ita'lùba ttu yétsi xeni láḡ Jericó por gàtsi ubitsa, ḡ' modo nna de repente taá itute dé'è nu yeqquia ru'a yétsia nna ttùbḡ biyinnia. ³¹ Iyaba ca enne' qui' yétsi Jericóa nna gùtti cḡ luegu tabá, pues làcḡ nna labí caso beni cḡ nu ra Tata Dios. Pero ttu niula maña lá Rahab nna huíalatsi' bi Tata Dios nna gulà bi, porqui'ni labí betsùna' litsi' bi gutà'a chùppa ca soldado israelita canu gunérua, làniana becuittani cḡ canu denó canaá.

³² Biáruhuá nua' reyàtsa quixa'ánia' le nì'i. Pues yala itsá ccá canchu quixa'ánia' le iyaba ca cosa tse' nu uccua lani Gedeón nna Barac nna Samsón nna Jefte nna, ḡ'hua rey David nna Samuel nna adí ca enne' uccua cḡ profeta nna. ³³ Làcabi nna yala confianza gùppa cabi lani Tata Dios, acca beni cabi gana guerra lani adí ca nación xeni. De rigú'ubia' cḡ nna beni cḡ nu ná tse' lani ca ènni'a. Iyaba ca enne' canu té fe qui' qui' lani Tata Dios nna, benie por làcabi tì'a chi rée nna benie cabi cualàni, hàsta ca león nna bethàya rú'a qui' nna labí biḡa bethacca' cḡ Daniel. ³⁴ A'hua por la'huacca qui' Tata Dios nna labí huáyi cabi loti' ca contario qui' cabia nna bedàl·la cḡ cabi le' horno yí'a. A'hua adí làcabía nna biria cabi làtsi' ná' canu uccua latsi' qui' hué' cḡ cabi machete. Labí fuerza iḡeni té qui'

cabía pero yala la'huacca bete Tata Dios qui' cabi, lani valor gùppa cabi lo guerra hàsta ca ejército contráriuua nna becuitta çà. ³⁵ Ca niula tiempo lánia nna huía huía latsi' cabi Tata Dios, acca ca familia qui' cabi loti' chì bá gùtti çà beyacca bànì çà por milagro qui' Tata Dios.

Tse'e huá adí ca enne' ríalatsi'a, pero gùtti cabi por tanto dolor nu bethacca' ca contráriuua cabi, porqui'ni labí uccua latsi' cabi guttse'e latsi' cabi fe nu té qui' cabi, sino para làcabi nna adila tsa' gatti cabi, porqui'ni huíalatsi' cabi qui'ni hueyátha cabi de lo lù'uti para ttu la'labàni cubi nu ná adiru tse'. ³⁶ Ca enne' nna yala beÿitsíni çà adí ca enne' ríalatsi'a nna bè' çà cabi lani cuarta hàsta guchèda'ní çà bèla' cuè'e cabi. A'hua adí cabi nna bedàxu' çà cabi preso nna beÿìqquia tèni çà cabi lani cadena. ³⁷⁻³⁸ Adí canu ríalatsi'a nna be' çà cabi íyya hàsta qui'ni gùtti cabi. Adí cabi nna guchu çà lahui' cuerpo qui' cabi lani cierra nna gùtti cabi. Uccua cabi probar canchu hualigani huíalatsi' cabi. Adí cabi nna guda çà espada láti cabi nna gùtti cabi. Betsia latsi' quí adí cabi nna becuitta cabi le' yétsi qui' cabi nna gala gala ba huía cabi yúbisi l-le, ca lo'ya ba l-le, le' ca bèlia guÿua cabi l-le, le' ca yèru becàtsi'lo cabi l-le. Labiru lári' té qui' cabi nna acca gùccu' cabi vestido nu de yéti ÿo carneru nna chivu nna. Yala gutùni cabi nna huì'ni cabi nna puro mal bethacca' ca enne' cabi. Yétsiloyu máluj nna labí cça merecer qui'ni ca enne' tsè'a nna tsé'e rù cabi lani çà. ³⁹ Iyaba canu ríalatsi'a nna yala confianza gùppa cabi lani Tata Dios, acca rèe lo titsa' qui'e nu ga'na escrito qui'ni yala rú'ulatsi'e nu beni cabi, pero labí guÿi' cabi bendición nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' cabi. ⁴⁰ Porqui'ni dèdèba antes nna chì bá nanie ttu cosa adiru tse' para ri'u, para qui'ni bittu thí' cabi bendición nu benie prometer sino lani ri'u la.

12

¹ Acca ÿa hermanos, chi yùliràni ri'u qui'ni tse'e ita'lùba ri'u iyètse' ca enne' canu huíalatsi' cabi Tata Dios itute la' labàni qui' cabi. Acca ná qui'ni guttse'e latsi' ri'u iyaba ca estorbo nu ruthàga' çà ri'u ló néda lí nu becué' Tata Dios para ri'u nna, guthà'na ri'u biÿa tul-la' nu té la'huacca quí' gudàxu' a ri'u para làa itsina' ri'u rú'a. Acca ná qui'ni neru ri'u tulidàba. ² Línna'áruhuá ra' làti dua Jesús enne' nées ejemplo tse' para guni ri'u seguir, porqui'ni lèe nna nabia'nie tse' ti'iyà nua' gappa ri'u confianza Tata Dios hàsta fin. Jesús nna labí dejar benie de uccue sufrir lo curútsia, labí uccue vencer por dolor nu gùppe nihua labí bettú'nie de guté'e lo curútsia por ri'u, porqui'ni yùe qui'ni bitola nna yala la' redacca' latsi' té qui'e. Annana duánie cuitta' Tata Dios lugar de la' dàliani le' ÿiabara'.

³ Acca lebi'ì nna liurèxa latsi' le ti'iyà ná la' gutée qui' Jesús para qui'ni làa edúl-la'a latsi' le nna cueda le tsálué' néda. Liurèxa latsi' le ti'iyà ná la'ÿeni guÿi'e loti' ca enne' túl-la'á nna yala mal bethacca' çà ne. ⁴ Lebi'ì nna yala cca le sufrir porqui'ni rudúdítsini le numalua para làa guni le tul-la', pero labí chì uccua duel-la' cca le sufrir hàstaba gutti ni çà le. ⁵ Tsí chi biÿùl-la ni le qui'ni Tata Dios nna chi bènnèe consejo tse' qui' le porqui'ni ná le ÿi'nie cá, làti ra ttu tàta lani ÿi'nì: Lu' ÿi'nia', canchu Señor nna chi runie lu' corregir, pues belaba tse' latsi' lu' nna, Bittu edúl-la'a latsi' lu' canchu rèe qui'ni labí tse' runi lu'.

⁶ Porqui'ni Señor nna, iyaba canu catsi'ínie nna runie çà corregir. Canchu chi runie nuÿa castigar nna, A' modo nna rulue'ní qui'ni ná ÿi'nie. ⁷ Liúchia lani la'ÿeni biÿa disciplina nu cca le sufrir de Tata Dios, porqui'ni a' runie lani canu hualigani ná çà ÿi'nie, ti'a runi ca tàta canchu chì catsi'íni çà ca ÿi'ni quí para qui'ni guni çà adí tse'. ⁸ Canchu Tata Dios nunca labí runie le corregir, a' modo nna

rulue'ní qui'ni labí ná le ÿi'nie sino bastardo ba ná lá lé. ⁹ Loti' ná rù tu' huatsa to', ca tàta qui' tu' nna beni cabi tu' corregir nna yala titsa' gùppa tu' cabi. Dios enne' ná Tata qui' espíritu qui' ttu ttu tsa ri'u nna, tsí alahua adiru caduel·la' gappa ri'u e titsa' canchu chi runi e ri'u corregir, para gata' ttu la'labàni adiru tse' qui' ri'u cá. ¹⁰ Por ttu tiempo xcuichu to' teruba nna runi ca tàta qui' ri'u corregir según nu yù cabi. Pero Tata Dios nna siempre runie na para bien qui' ri'u, para qui'ni bétsi bétsi bá nna cca ri'u adí enne' lòsto' nàri tì'ba lèe. ¹¹ Nì titó' labí redácca'ni ri'u canchu chi cca ri'u corregir, sino yala cadí' lání ri'u. Pero bitola nna de chi guÿi' ri'u ttu enseñanza tse' de chi uccua ri'u castigar nna entonces adiru la'ÿeni chi beyàtta' qui' ri'u porqui'ni yù ri'u qui'ni annana chi runi ri'u adí tse'.

¹² Acca lebi'i canu yala redúl·la'la latsi' le, liguni duel·la' guchia le ca prueba nu ritè le para qui'ni eyàtta' fuerza ca ná' le nna nì'a le nna, ¹³ guni le seguir néda nu ná lí, para qui'ni ca hermano débil canu denó cã le bittu íria cã ttu lado, sino gata' la adí fuerza espiritual qui' qui'.

¹⁴ Lihue'él·la' latsi' le gata' la'ÿeni lo losto' le lani iyaba ca enne', a'hua qui'ni ccá nàri la'labàni qui' le le' yetsiloyu, porqui'ni lanú nuÿa ilá'niã Señor canchu labí ná nàri la'labàni qui' nna la' rulaba latsi' qui' nna. ¹⁵ Ná qui'ni hué' le cuidado qui'ni nú ttu hermano guthà'nã menos la' tsì'ìlatsi' qui' Tata Dios nna labiru rue'él·la'ã qui'ni guni e nna cualàni. Lihue' cuidado qui'ni làa íl·lani lo losto' le biÿa rencor nna itsa'áni le lani adí ca enne' nna gudèti'ã cã, tì'a ccá lani ttu jardín canchu il·lani ttu planta il·la'. ¹⁶ Lihue' cuidado qui'ni làa guni le biÿa vicio tì'a adulterio nna, nihua bittu guthà'na menos le ca cosa qui' Tata Dios, tì'a beni Esaú. Lã nna uccua ÿi'ni neru qui' Isaac, pero por ttu teruba plato la'gó nna bètti'ã derecho qui' lani bettsi to' qui' niã nna benittiã bendición nu ràl·la'ã. ¹⁷ Chi

yù le qui'ni bitola nna yala uccua latsi' Esaú edi'ã bendición tse' nu ná para ttu ÿi'ni néru, pero labiru dàcca'ã para edi'ã na. Labiru posible té para qui'ni tàta qui' niã nna gùttsiáni la' rulábalatsi' qui' bíã màsqui'ba guretsiã nna gutta'yúniã bi qui'ni eyunna bi bendición qui' i'.

¹⁸ Alahua bebiga' le lani i'ya Sinaí tì'a ca enne' israelita tiempo antigua nna bitsina' cabi làti dua i'yaá loti' Tata Dios nna betie Ley qui'e lani cabi. Yala gutsini cã porqui'ni gutsé'e cã ru'a yí' ràl·la', dàa tè bíã chul·la nna be' túnú nna. ¹⁹ A'hua guretsi trompeta nna biyénini cã tsi'ì ttu enne' nna biyénini cã gúnne Tata Dios nna gutta'yú cã qui'ni bíttuúru gul·luítse'e cã adí, ²⁰ porqui'ni yala gutsini cã de ra Tata Dios cã: Bittu gulappa' le i'ya Sinaíã', màsqui'ba ttu animal to' qui' le thúluã néruã para tsappiã i'ya' nna caduel·la' thí'ã castigó nna hué' le animal to' qui' líã íyya hàsta qui'ni gattiã, o thu le ttu lanza làtì. ²¹ Hàsta Moisés nna de rilá'ni bi tì'íÿa cca i'ya Sinaía nna ra bi: Yala riÿítti'a' porqui'ni ratsi te'.

²² Pero lebi'ì nna chi bebiga' le lani attu i'ya huaya' nu ná adí tsè', i'ya Sión, ciudad làti dua Tata Dios tulidàba, quiere decir, Jerusalén de ÿiabara' làti tse'e iÿé mili' ca ángeli, ²³ làti retùppa ca ÿi'ni néru qui' Tata Dios nna runi cã ne adorar nna chi dua lá qui' lo libro nu té ÿiabara'. Chi bebiga' le lani Tata Dios enne' née Juez para quixé'e nu cca qui' iyaba ca enne' canchu beni cã tsè' o canchu labí, chi bebiga' le làti tse'e ca éspiritu qui' ca enne' nu beni nu ná tse' nna chi redácca'ni losto' cabí por ca bendición qui'e, ²⁴ chi bebiga' le lani Jesús enne' née Mediador nna chi bètsi'e ri'u lani Tata Dios por medio de Convenio Cubi qui'e. Lani réni nu belàlie nna acca chí gulà ri'u. Pero por lù'uti qui' Abel nna uccua ttu enne' castigar.

²⁵ Acca lebi'ì nna líhue' cuidado qui'ni làa gugà'na menos le Enne' chi

rinnie lani le annana. Tiempo antigua nna labí uccualatsi' qui gudà naga' qui enne' gutixà'ani bi cã nì le yétsiloyu nna, pues labí gulà cã sino uccua la cã castigar. Acca ti'ání modo l·lá ri'u para làa thi' ri'u castigo, canchu labí gudà naga' ri'u Enne' rinènie ri'u dèsteba ÿiabara' cá. ²⁶ Loti' gunènie ca enne' israelita nna yala fuerte guÿu'. Pero annana rèe: Attu vuelta teruba gunia' qui'ni xu' yétsiloyu pero a'hua ÿiabara'. ²⁷ Acca ttélini ri'u de rèe: Attu vuelta teruba, quiere decir qui'ni iyaba ca cosa material nu chi benie nna tté bá cã por la'huacca qui'e, para qui'ni iyaba ca cosa tse' nu ra lo titsa' qui'e nna eyà'na cã para siempre porqui'ni ná cã firme. ²⁸ Chi gul·lani ttu la' rigú'ubia' lani ri'u nu labí ttía, acca ná qui'ni gulue' ri'u qui'ni té la' quiÿaru lo losto' ri'u, anía modo nna guni ri'u Tata Dios servir nna tsé'e ri'u tsiba ru'a lúe, a'hua ná qui'ni gátsini ri'u e porqui'ni què merecer. ²⁹ Porqui'ni Tata Dios enne' runi ri'u adorar nna iÿeni ná la'huacca nu té qui'e, tì' tabá yì' ràl·la'.

13

¹ Ná qui'ni gulue' le tulidàba lani ca hermano qui' le qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le para làcabi. ² Litse'e al tanto para guni le recibir tse' iyaba canu tanèl·lia' cã le, a'hua para guni le cã invitar. A' modo nna tuchùppa cabía beni cabi ca ángeli atender, pero labí bennia cabi cuenta qui'ni ca visita qui' cabi ná cabi ángeli de ÿiabara' hàsta después la.

³ Bittu iÿùl·lani le canu yù'u litsi' ìyya, pues hua ná deber qui' le etúa latsi' le cã tì'batsi yù'u huá le lani cã litsi' ìyya. A'hua ná qui'ni exa huá latsi' le canu cca cã sufrir por biÿa mal nu ruthacca' ca enne' cã, porqui'ni a'hua lebi'i nna xiaba tté le a'.

⁴ Labí ná tse' qui'ni nuÿa ttu enne' guthà'na menos ttu matrimonio, ñihua labí ná qui'ni ttu matrimonio nna ccã contaminar lani tul·la', porqui'ni ná ttu cosa tsé' hàstaba lònà qui' qui'. Pero Tata Dios nna gunie

castigar iyaba canu ridualàni nu labí ná tsela qui, sea soltero o sea enne' casado l·le.

⁵ Bittu catsi'ini le bel·liu. Leyà'na le conforme lani tsaliáÿa té qui' le, lani la'ÿeni lo losto' le, porqui'ni Tata Dios nna chi rèe:

Inte' nna labí guttse'e látsa'a' lu', ñihua labí iÿùl·la te' lu'.

⁶ Acca labiru ná qui'ni gudu chùppaniã ri'u, sino lani confianza ba ecàbi ri'u:

Señor nna née enne' runie inte' cualàni,

Labiru gatsi te' nu runi ca enne' para biÿa guthacca' cã inte'.

⁷ Ná qui'ni éxalatsi' le canu beni cabi tsina pastor entre lebi'ì, canu chi gutixà'ani cabi le ca titsa' qui' Tata Dios. Liulába latsi' le ti'ÿa tse' ná ejemplo nu bedua cabi de itute la' labàni qui' cabi nna guni le tì'a làcabi según la'a mísmuba enseñanza nu huíalatsi' cabi.

⁸ Jesucristua nna là'a labée enni'a tiempo nu chi gutè, a'hua annana, là'a labée enni'a' tulidàni nna. ⁹ Acca bittu guttse'e latsi' le nu ná lí por nuÿa enne' nu ra attu enseñanza nuhuaya' nu labí ná ttùba lani nu chi nabia'ni le. Adila tsa' edì' ri'u fuerza espiritual nu da' de amor qui' Tata Dios, tì'chula hue'él·la' latsi' ri'u guni ri'u cumplir ca regla religiosa nu cca qui' ca alimento qui'ni go le o labí qui'ni go le para iÿù'ni le lani Tata Dios según làcã. Ca regla luetsi nua' nna labí tãliã cã biÿa cosa útil.

¹⁰ Ca sacerdote canu dàu rù cã runi cã tsina qui' qui' le' templo qui' ca enne' israelita nna labí parte té qui' qui' lani sacrificio nu tsia lo altar espiritual qui' ri'u. ¹¹ Según nu ra lo ley qui' Moisés nna, sacerdote nu adiru rigú'ubi'a nna gutà'a bi le' Lugar Santísimo lani rëni qui' ca animal nu betti cã nna beni bi a' presentar por sacrificio para perdón qui' ca tul·la', pero ca cuerpo yatti qui' ca animal canu betti cã nna bedàyi cã cã fuera yétsia. ¹² A'hua Jesús nna uccue sufrir fuera yétsi, a' modo nna

reyuniyén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' ca enne' para qui'ni ccá çà enne' qui'e, porqui'ni gùttie nna belàlia réni qui'e. ¹³ Acca ÿa hermanos, ná qui'ni tanó ri'u Jesús enne' gùtti lo curútsia màsqui'ba tsé'e ri'u fuera de iyaba ca enseñanza nu labí riÿu' nna ccá ri'u sufrir por nu rena ca enne' tì'a uccue sufrir de ruduadí' çà ne. ¹⁴ Porqui'ni le' yétsiloyu nna bihua lugar té làti tse'e ri'u para siempre, sino ribeda ri'u lani laÿeni hàsta qui'ni i'yu tsá tsé'e ri'u le' Ciudad nu ná para siempre. ¹⁵ Acca ná qui'ni gudàliani ri'u Tata Dios tulidàba por medio de Jesucristua, porqui'ni á ná sacrificio nu ná qui'ni guni ri'u ofrecer, quiere decir, hué' ri'u e gracia lani oración. ¹⁶ Liurèxa latsi' le tulidàba qui'ni chi ná le hermano para guni le nu ná tse' nna gute le cualàni qui' luetsi le, porqui'ni á' ná attu sacrificio nu rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni guni li e ofrecer.

¹⁷ Canu runi cabi tsina pastor entre lebi'i nna, liudà naga' nu rinèni cabi le nna gata' voluntad qui' le lani cabi, porqui'ni yala nuyué cani cabi ti'ÿa cca para qui'ni ccá tse' la'labàni espiritual qui' le de chi ná cabi responsable ru'a lo Tata Dios para guni cabi le guiar tse'. Canchu á' guni le nna entonces tsina pastoral qui' cabi nna ccá ttu tsina de la' redacca' latsi' en vez de ttu tsina ìdi'i nna peor ccá para lebi'ì

¹⁸ Lígúni oración por intu', pues té la'ÿeni lo losto' tu' qui'ni labí biÿa mal runi tu' nna runi tu' seguir lo néda de la' labàni nu ná lí nna nàri nna. ¹⁹ Rul·luítsa'a' le qui'ni éxalatsi' le inte' especialmente annana lani oración qui' le, qui'ni Tata Dios nna gunie néda quia' para qui'ni itá xì'a' lani le attu.

²⁰⁻²¹ Tata Dios enne' runna la'ÿeni, enne' bechithe de lo lù'uti Xana' Ri'u Jesucristua enne' née Pastor adiru enne' ÿeni nna rui'e ri'u cuidado, rinába'a' qui'ni lèe nna gúnnée qui' le iyaba nu ná tse' para guni le voluntad qui'e, de runie lo losto' le qui'ni ccá

le tì'a rú'ulatsi'e, por medio de Jesucristua nna réni qui'e nu rulue' qui'ni chi benie ttu convenio nu dàcca' para ri'u tulidàba. Lèe nna què merecer qui'ni gata' la' dàliani qui'e tulidàba para siempre. Amén.

²² Ratta'yúnia' le hermanos qui'ni guchia le lani paciencia de rudà naga' le ca titsa' níyi'ì para cca le animar, porqui'ni carta quíyi'ì nna álahuá nà carta xeni. ²³ Cca le saber qui'ni hermano qui' ri'u Timoteo nna chi gùta' libertad qui' bi. Canchu el·lani tabá bi nì nna, itá chuppa taá tu' tanél·lia' tu' le.

²⁴ Rithél·la'a' la' rinàba titsa' qui' tu' lani iyaba canu runi çà tsina pastoral entre lebi'ì nna á'hua lani iyaba adí canu ríalatsi' nna. Ca hermanos de país Italia nna rithel·la' huá cabi la' rinàba titsa' qui' le.

²⁵ Tata Dios nna gunie iyaba le bendecir.

À' bá ná.

**CARTA NU GUTHEL·LA'
SANTIAGO PARA
ITUTE YÉTSILOYU
La Epístola Universal De
SANTIAGO**

¹ Inte' Santiago runia' obedecer nu ra Jesucristua, lèe nna née enne' rigú'ubia' lo iyate. Inte' nna rithél·la'a' la' rinàbatitsa' quia' lani iyaba ca descendiente qui' ca tsì'nu ÿi'ni Israel canu nàthilàlia ba le' itute yétsiloyu.

² Lebi'ì ca hermano quia', iÿetse' prueba dá' lani ri'u canchu ríalatsi' ri'u, pero canchu chi ruttsa'lo le ca pruébì nna ná qui'ni gata' la' redacca' latsi' lo losto' le. ³ Ica'rubà le porqui'ni de chi ríalatsi' le nu ra Tata Dios màsqui'ba chi cca le sufrir por ca prueba, à' modo nna gata' adí capacidad qui' le para gúchia le adí nna tsíalatsi' le lani itute latsi' le itúba cabàni le le' yétsiloyu. ⁴ Pero liguni duel·la' qui'ni gulue' le qui'ni rappa le confianza Tata Dios miéntraste cca le sufrir biÿa prueba hasta qui'ni prueba nu dá' lani le ttíà. A' modo nna gata' adí fuerza qui' le para gúchia le biÿa prueba nu chì' da'la nna, cca le tsittsi nna enne' ritelíni nna tì'a rú'ulatsi' Tata Dios.

⁵ Pero canchu nuÿa ttu le reyàtsani la' riyeni, lə nna ná qui'ní inàbanià Tata Dios lani oración. Yala enne' tse' ná Tata Dios para gúnnée itute la' ritelíni nu riquína'nià, labí biÿa ínnie después de chi bènnèe. ⁶ Pero enne' nu chi runià oración lani Tata Dios nna ná qui'ni tsíalatsi'ì qui'ni lèe nna gutie nu rinàbà lani e. Bittu ná qui'ni gulábalatsi'ì qui'ni xiaba labí ecàbie oración qui'ì. Porqui'ni canchu ttu enne' labí egà'nà seguro canchu huecàbie oración qui' nià nna pues rudu chùppanià nna. Porqui'ni ttu tsàstító' huaccaÿé bá latsi'ì, pero átsàsti nna bíruhuá. A' runi indatò' canchu chi riria be' lúj, ttu tsàsti tabá huàdia betsìna' qui'ì ttu lado, átsàsti tabá nna odèqquià nna attu lado.

⁷ Canchu à' ná duda nu té qui' ènni'a, bittu ná qui'ni gulábalatsi'ì qui'ni thí'à biÿa qui' Tata Dios. ⁸ Lə nna labí biÿa thí'à qui' Tata Dios porqui'ni labí ribeqquia ttùdi latsi'ì para gunià biÿa, porqui'ni yala ruttsiànià biÿa tabá rulábalatsi'ì nna yala variable ná la' riyeni qui'ì.

⁹ Ttu hermano nu ríalatsi', pero canchu ca enne' nna labí cuenta cueqquia cà na, pues hermánua nna danià edácca'nià porqui'ni yala enne' re' cuenta nà ru'a lo Tata Dios.

¹⁰ Ttu hermano nu ríalatsi' pero chi nà enne' rico nna, danià edacca' huánià canchu íl·lani biÿa prueba nu runi qui'ni eyaccà enne' humilde, porqui'ni hui'yu ba tsá gattià nna labiru dúà le' yétsiloyu, tì'a ná ca iyyà anta' campo nna yala tsè' rilá' cà, pero quètha tabá rittè qui' qui'. ¹¹ Tiempo ubá nna pues ca planta to' ribitsi bá cà por ubitsa, làniana iyyà qui' qui' nna rihuèthia bá cà nna l·lúÿa latsi' qui'. A' hua ca enne' rico nna, pues la' dàliani qui' qui' nittilo bá nna gatti cà lo tsina nu runi cà.

¹² Ica'rubà enne' nu runià seguir rappa confianza lani Tata Dios màsqui'ba dá' biÿa prueba lani à, canchu à' gúchià hasta qui'ni tté iyaba ca prueba nu dá' lani à ituba cabànià yétsiloyu, làniana cu'u Tata Dios corona iqquì, ttu corona nu cca representar la'labàni nu labí ttíà qui'ì nu gúnnée qui' iyaba canu catsi'ini cà ne, tì'a chi rèe. ¹³ Ttu enne' nna canchu íl·lani la' rulábalatsi' mal lo lòstu'ì nna gunià tul·la', pero bittu hua ná qui'ni inà: álahua ínte' rappa tul·la' sino Tata Dios ènni'à' guthèl·le'e pruébì acca benia' tul·la'. Porqui'ni Tata Dios nna née completamente enne' tsè' nna labí modo té para quée tentar por biÿa la' rulábalatsi' mal o para gunie nuÿa enne' tentar. ¹⁴ Acca ttu enne' nna canchu chi rulábalatsi'ì gunià tul·la' nna, pues guni bá na porqui'ni à' ná la' ridàlatsi' mal lo lòstu'ì. Canchu íl·lani biÿa oportunidad nna làniana la' ridàlatsi' mal qui'ì íchi'à na para gunià na

vencer para gúnią tul·la'. ¹⁵ Lą nna chi belaba latsi'į gunią la' ridàlatsi' mal quì'į, acca yala fuerte ná la' calatsi' quì'į. Canchu guni bą seguir gunią na cumplir, lániana íl·lani lù'uti.

¹⁶ Lebi'į ca hermano to' quia', bittu thacca'ỹí le. ¹⁷ Tata Dios nna runne tsaų' teruba nu ná completamente tsè' para ri'u, nìdi titó' mal labí runne. Por ejemplo: Lée nna benie ubitsa nna ca bélia nna, pero hua ritsiání la' rudàni' qui' quì nna runi cą lixina gáabá. Pero Tata Dios nna née la'yani' tulidàba nna runne tsaų' teruba nu ná tse' tulidàba. ¹⁸ Chi ná ri'u ỹi'ni Tata Dios porqui'ni chi bènnèe la'labàni cubi qui' ri'u por medio de titsa' qui'e nu rului'e biỹa nua' ná lí, ą' benie porqui'ni ą' ná voluntad qui'e, para qui'ni cca ri'u enne' primero lo itute creaci3n quì'e.

¹⁹ Lebi'į ca hermano to' quia', bittu iỹùl·lani le qui'ni adila tsa' gudà naga' le iỹeni nna, pero inne le titó', licuèda tí' latsi' le nna bittu itsa'á tènì le. ²⁰ Porqui'ni la' ritsa'áni qui' ca enne' nna labí runią obra tse' para lani Tata Dios. ²¹ Acca bítturu guni le ca cosa cùttsi nu beni le antes, líútse'e latsi' iyaba maldad. Lebi'į nna bittu edúdítsini le Tata Dios sino gudà tsè' naga' le ca titsa' qui'e nu riquixá'a ca siervo qui'e, porqui'ni por medio de titsa' qui'e nna l·lá le.

²² Liguni nu ra lo titsa' qui' Tata Dios. Bittu cca le tí'a canu riyénini cą titsa' qui'e pero labí runi caso cą nu ná qui'ni guni cą, porqui'ni ą' modo nna ridácca'ỹí la'a mísmuba làcą. ²³ Canchu ttu enne' nna riyéninią titsa' qui' Tata Dios, pero labí biỹa gunią para ccá arreglar la'labàni quì'į nna, lą nna ná tí'a ttu enne' nu rilá'nią lúį lo ttu huàna' nna, ²⁴ renią cuenta biỹa mancha té lúį pero dia tíą nna iỹùl·la bánią tí'iỹa nuá rinna'ą. ²⁵ Pero nuỹa tediba enne' rinna'ą nu ra lo ley tsè'gani nu riquixà'a tí'iỹa modo l·lá para labiru gunią tul·la', canchu runią seguir rudà nagui'į titsa' qui' Tata Dios, lániana lée nna gunie bendecir iyaba nu gunią porqui'ni

bittu huá ná tí'a ttu nu latsi' xùl·la nu cuenta gudà bá nàgui'į, sino prontu taá thúlúą gúnią na.

²⁶ Nuni ttu le rulaba latsi'į qui'ni yala adorar runią Tata Dios cá. Pero canchu labí rebèda tí' rúį sino rinnedí' tabą nna, lą nna yala ridacca'ỹią porqui'ni cuenta ba runią Tata Dios adorar. ²⁷ Į ná religi3n nu ru'ulatsi' Tata Dios enne' née Padre qui' ri'u: qui'ni tsía lu' tannàba titsa' lu' canu huidàbi nna, guni hua lu' cualàni nuỹa ttu niula nu chi gùtti nubeyu' quì'į nna etúa latsi' lu' cą de tse'e cą lo sufrimiento qui' quì, ą'hua qui'ni ccá lu' enne' nàri ru'a lúe nna làa guni lu' la' ridàlatsi' mal tí' runi canu labí ríalatsi'. ą' modo nna yala dacca' adoraci3n qui' lu' porqui'ni bíttuúruhuá chixi la' rulábalatsi' mal lani ą nihua bittu tábią biỹa mancha ru'a lo Tata Dios.

2

¹ Lebi'į ca hermano quia', chi ríalatsi' le Xana' Ri'u Jesucristua, enne' rigú'ubi'e le' la'yani' ỹiabara', pero bittu gucué' le luetsi ca enne' nna guni le atender tsè' ttu nu rilá'ni qui'ni yala dàcca'ą nna, rugà'na menos le áttuą. ² Por ejemplo: Chùppa ca nubeyu' nna rà'a cą le' reuni3n qui' le. Ttuą nna ná enne' rico nna nàccu' ỹó tsì'į nna yù'u tè anillo de oro ní'į. Attuą nna enne' la'dí' tó' bá ná nna nàccu'ą lári' ỹúnu'. ³ Lániana lu' nna runi lu' cą recibir le' reuni3n qui' le nna yala redácca'ni lu' qui'ni gùl·lani ttu enne' ỹeni nna runi lu' ą ofrecer asiento nu adí adornado ná nna gá lu' ą: Nì lá ná qui'ni thuani cuią'lu'. Lániana lu' nna rinna' huá lu' enne' póbrea tí'iỹa ná pero labí biỹa asiento runi lu' ą ofrecer, sino gá tè lu' ą: Loyu tè gùduani. ⁴ Acca yala falta rigú'u lu' porqui'ni rulaba latsi' lu' qui'ni ttu enne' nna ccą merecer qui'ni adí catsi'íni lu' ą tí'chu áttuą, ą'hua lani interés rucué' lu' luetsi cą porqui'ni yù lu' qui'ni nubeyu' rícuá nna té iỹeni bel·liu quì'į.

⁵ Lebi'ì ca hermanos to' quia', liudà naga' le nu nia': Tata Dios nna rexa latsi'e ca enne' ritè la'dí' nna rucuí'e cã para gata' riqueza adiru tse' qui' qui', por ejemplo fe nna la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna tì'a chi rèe qui'ni nà-la' él-lá' iyaba canu catsi'íni cã ne. ⁶ Pero lebi'ì nna chi rugà'na le menos ca enne' ritè la'dí' nna runi le qui'ni ettú'ni cã. Ca enne' rico nna, tsí álahua canuá richìtha cã escrito contra le nna riche' cã le ru'a lo juez. ⁷ Por medio de Cristo nna chi ná le enne' qui' Tata Dios, pero ca enne' rico nna ná cã canu adila mal gudétia cã nombre santo qui'e.

⁸ Canchu hualigani catsi'íni le iyaba clase de ca enne', entonces hualigani runi le nu ná tse' porqui'ni runi le nu ra lo ley nu yala dacca' lo Escritura qui' Tata Dios làti rèe: Catsi'íni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' tì'atsi la'a lu' ba. ⁹ Pero canchu gucué' le entre ca enne' según nu rilá'ní lo ra', làniana tul-la' ná nu runi le nna yala falta té qui' le lani ley qui' Tata Dios. ¹⁰ Porqui'ni ttu enne' nna màsqui'ba yala tsè' runiã itute nu ra lo ley, pero reyàtsaru guniã cumplir màsqui'di ttu punto to', entonces chi nã culpable para thí'ã itute sentencia qui'ì. ¹¹ Por ejemplo, Tata Dios nna rèe lo titsa' qui'e: Bittu thualàni lu' nu labí ná tsèla lu'. Pero la'a mismu Tata Dios nna ra hué: Bittu gutti lu'. Canchu ína lu': Chi bettia' ttu enne' pero bíttuba rinénia' niula huaya'. Pero chi ná lu' culpable ru'a lo Tata Dios porqui'ni rigu'u lu' falta lani ley qui'e. ¹² Acca liguni iyaba nu ná tse' lani ca enne' a'hua inne le puro titsa' nu ná tse' para làcã de yù le qui'ni cca le juzgar conforme nu ra lo ley nu runna ttu libertad ligani qui' ca enne' canchu guni cã na. ¹³ Ttu enne' nna, canchu labí retúa latsi'ì adí ca enne' de tse'e cã lo sufrimiento qui' qui' nna, entonces ccã juzgar sin la' retúa latsi'. Pero ca enne' retúa latsi' nna guni cã vencer canchu chi i'yu tsá juíciua.

¹⁴ Lebi'ì ca hermano quia', canchu ttu enne' ína qui'ni ríalatsi'ì nu cca qui'

Cristua, pero la'a mísmuba lã nna labí biã la' tsi'ilatsi' té qui'ì lani ca enne', tsí ína ri'u qui'ni ènni'a nna l-lã por fe nu renã qui'ni té qui'ì cá. ¹⁵ Por ejemplo: Lu' nna rilá'ni lu' ttu nubeyu' nu ríalatsi'ì o ttu niula nu ríalatsi'ì tì'iã ná la' ritè qui' qui' qui'ni labí té yó qui' nihua nu go cã ttu tsá, ¹⁶ làniana richu titsa' lu' cã nna gá lu' cã: Tippadi latsi' lu', ligàccu' lári' canchu ccani le dî-la', ligò tsè' canchu ritùni le. Biani dacca' titsa' qui' le gá lé ca ènni'a anía cá canchu labí biã íria latsi' le gute le nu riquína'ni cã nì'i. ¹⁷ A'hua fe nu té qui' ri'u, canchu labí rului'ã por biã obra tse' nu runi ri'u, entonces ttuba nã sin la'labàni.

¹⁸ Xiaba ttu enne' nna ína ñ: Lu' té fe qui' lu', pero inte' nna runia' nu ná tse'. Inte' nna nia' lu': Tì'ani modo gulu'e'ni lu' inte' fe nu té qui' lu' aparte de ca obra tse' qui' lu' cá. Pues inte' nna gulué'nia' lu' qui'ni té fe quia' por medio de ca obra tse' quia'. ¹⁹ Recàbi lu' nna ra lu' qui'ni hua ríalatsi' lu' qui'ni Tata Dios nna ttu terúbée ná. Tsè'ba ná canchu ríalatsi' lu' qui'ni ttu teruba Tata Dios ná. A'hua ca espíritu malo nna ríalatsi' qui' nua' hasta qui'ni yala riÿiti'ní cã. ²⁰ Tsí bihua calatsi' lu' guni lu' reconocer qui'ni fe nu té qui' lu' nna, canchu labí rulue'niã por medio de ca obra tse' qui' lu' entonces álahua nã fe nu té la'làbani qui'ì.

²¹ Tà' tàta qui' ri'u Abraham enne' gùdua tiempo antigua, Tata Dios nna gulèqquíe bi cuenta por enne' tsè' porqui'ni beni bi nu rée hasta betsia bi ÿi'ni to' qui' bi Isaac lo altar nia para gútti bî ã lani gutsílu, porqui'ni á' ná prueba nu uccualatsi' Tata Dios para qui'ni Abraham nna gulue' bi qui'ni té fe qui' bi lani e. ²² Tsí bihua ritelíni lu' anna qui'ni Abraham nna hualigani gùppa bi fe lani Tata Dios de runi bi ca obra tse' cá. Por medio de ca obra tse' nu beni bi nna, a' modo belue' bi qui'ni fe nu té qui' bi nna nã fe lígani nu dacca' lani Tata Dios. ²³ A' uccua tì'a ra lo Escritura làti ra qui'ni Abraham nna huíalatsi' bi ca titsa' nu gunèni Tata

Dios bi, acca Tata Dios nna gulèqque cuenta fe qui' bi nna biria bi nàri lani e. A'hua ra qui'ni Abraham nna uccua bi amigo tse' qui' Tata Dios. ²⁴ Por nu uccua lani Abraham nna, acca yù le qui'ni Tata Dios nna runie ri'u aceptar a'hua de rilá'nie qui'ni runi ri'u nu rée, aláa làteruba por nu rialatsi' ri'u. ²⁵ Tì'a ttu niula maña nu gùdua tiempo antigua láa Rahab, pues Tata Dios nna benie na aceptar por ca obra tse' qui'ì, porqui'ni labí betsùna' lìtsi'ì gutà'a chùppa ca soldado israelita canu gunérua, sino gutixà'anià cabi ti'iya modo éria cabi le' ciudáad para làa gudàxu' cã cabí preso. ²⁶ Cuerpo qui' ri'u nna canchu labiru espíritu qui'ì té, yàtti bá nã. A'hua fe nu té qui' ri'u, canchu labí rului'ã ca obra tse', yàtti bá nã.

3

¹ Lebi'ì ca hermanos quia', labí ná qui'ni iyetse' le cca le maestro, porqui'ni canu rute clase qui' ca enne' nna adiru guni Tata Dios cã juzgar canchu labí runi cã conforme lani enseñanza nu rulue' cã. ² Iyaba ri'u nna rigú'u ri'u iyé clase de falta ttu ttu tsá. Nuya ttu enne' nu labí rinnia biya cosa mal, a' modo rulue'ni qui'ni nã enne' tsè' lani Tata Dios nna ribèda latsi'ì làa gunia biya attu cosa mal. ³ Ri'u nna rigú'u ri'u rieta rú'a ttu bia' para qui'ni guni ri'u a vencer, lániana gunia ri'u obedecer nna tsia làti calatsi' ri'u, màsqui'ba tùá nna nã xcuichu to' ba. ⁴ A'hua ca barco nna chi yù le qui'ni ca be' fuerte nna té fuerza qui'ì rutsíga'ã na làti huaya' nna. Pero enne' ruthà'ã barcua nna runia na dirigir por medio de ttu ìyyà láa timón nu ná manejo qui' bárcuá, para qui'ni tsia làti calatsi' enne' ruthà'ã na, màsqui'ba timón qui'ì nã xcuichu to' ba. ⁵ A'hua luèttse' ri'u nna yala xcuichu to' nã pero yala la'huacca té qui'ì para ebàta'ã iýeni. A'hua ttu yi' to' nna yala la'huacca té qui'ì para itsilà le' ttu terreno làti té ca yà bittsi, lániana làtehuání làti ràl'la' ttu tinni tabani runia. ⁶ A'hua

luèttse' ri'u nna nã tì'a ttu yí'. Entre iyaba ca parte qui' cuerpo qui' ri'u nna adiru la'huacca té qui'ì para gunia iyaba clase de maldad nu té le' yétsiloyu para cca ri'u completamente enne' tul'la'. Dèdeba galia ca enne' hàstaba gatti cã nna cca cã sufrir por ca tul'la' nu dá' por medio de ca titsa' mal nu rinne cã, tì'a ràl'la' ttu yí', a'ba dá'ã dèdeba la'a lo yi'bél'la bá. ⁷ Iyaba ca animal canu chi beni Tata Dios nna hua té la'huacca qui' ca enne' para guni cã cã vencer para itàna cã, por ejemplo ca bestia nna ca bìnni to' nu ridà' lo be' nna ca bèl'la nna, hàstaba ca bél'la xeni canu yù'u le' indatò', chi beni ca enne' cã vencer. ⁸ Pero lanú enne' té la'huacca qui'ì tulidàba cueda latsi'ì làa innia biya titsa' mal, labí ccani cã guni cã ca titsa' qui' qui' dominar. Luèttse' qui' nna nã tì'a ná veneno porqui'ni hasta lù'uti cca resultar por ca titsa' nu rinnia. ⁹ Por medio de luèttse' ri'u nna chùppa té ca titsa' rinne ri'u: rul'luítsa' ri'u Dios Padrea nna rue' ri'u e gracia, pero lani la'a mísmuba luèttse' ri'u nna riyé' ri'u iqquia ca enne', màsqui'ba lèe nna benie iyaba ca enne' tì'a lèe née enne'. ¹⁰ La'a mísmuba ca enne' nna tsàsti taá rinne cã ca titsa' làtsiru para gudàliani cã Tata Dios, pero átsàsti tabá nna rinne cã ca titsa' tsì'la para guduadí' cã ca enne'. Hermanos quia', labí nani Tata Dios qui'ni ccá á'. ¹¹ Làti ril'lani inda nna, tsí tsàsti riria inda iýixi, átsàsti taá riria inda il'la' cá. ¹² Hermanos to' quia', ttu yà exxuhuí nna, tsí ína ri'u hua ribia limón lúj cá. A'hua ttu tubà betsulí' nna, tsí ína ri'u hua ribia exxuhuí lúj cá. Nihua làti ril'lani inda il'la' nna labí modo té il'lani huá inda ýixi, porqui'ni á' nã.

¹³ Núní enne' ni entre lebi'ì nna té la' riyenitsè' qui'ì nna chi gùta' iýeni la' ritelíni qui'ì cá, pues ná qui'ni gulue'ni por medio de modo tse' qui'ì de runia ca obra tse' nna ccã enne' ýénlatsi' lani ca enne' tì'a rulue' canu hualigani té la' riyenitsè' qui' qui'. ¹⁴ Pero canchu yù'u la' yélatsi' lo losto' le nna calatsi' le édi' le yèe' qui' le lani

ca enne', canchu lo losto' le rulába latsi' le cu'úbia'ni le ca enne', canchu á' ná modo qui' le nna, entonces bittu ína le qui'ni yala tse' ritelíni le, porqui'ni labí líni le de rena le á'.
 15 Ca cosa málua' nna rulue'ní qui'ni la' ritelíni qui' le nna álahua ná qui' Tata Dios, sino ná lã la' ritelíni qui' yétsiloyu, la' ritelíni huethacca'ýí nna, nu runi numalua nna. 16 Porqui'ni gaýa tabá tsè'e canu yù'u la' yélatsi' lo losto' qui' nna calatsi' qui' ccá çà enne' cu'ubia' nna, á' modo nna ritil'la luetsi ca enne' nna labiru tsè' tse'e çà nna runi çà adí nu ná mal nna.
 17 Pero ttu enne' nu té la' ritelíni nu rute Tata Dios qui'í nna calatsi'í guniã puro nu ná tsè'ba: runiã para tsé'e tsè' ca enne', á'hua runiýén tabá latsi'í qui' ca enne' biýa reya çà na o biýa ruthácca' çà na, á'hua labí rutsibiã ca enne' nuýa tediba ná çà, á'hua retúa tabá latsi'í ca enne' canchu cca çà sufrir por biýa, á'hua runiã ca obra tse' para bien qui' ca enne', aláa por biýa interés ni sino porqui'ni catsi'í bániã iyaba çà. 18 Iyaba ca enne' canu calatsi' qui' egà'na çà lani la'ýeni, làçà nna runi çà para qui'ni il' lani paz entre ca enne', á' modo nna ccá resultar ca la'labàni tsè' delante de Dios.

4

1 Chi rátha guerra nna pleito nna entre lebi'í, tsí bihua yù le biýa nua' ná mal cá, acca chi gùdulo le til'la le. La'a mísmuba lebi'í ná le culpable porqui'ni ttu ttu tsa le nna ridà latsi' le tulidàba gata' biýa qui' le nu té qui' attu enne'. 2 Yala ridà latsi' le gata' bíyaáru qui' le nu labí chi té qui' le hàstaba calatsi' le gúttí le ca enne' para thí' le nu calatsi' le. Yala yélatsi' ràppa le qui' adí ca enne' nu té biýa qui' qui', pero labí té qui' le, acca reyíla le cuestión lani ca enne' nna til'la le lani çà. Pero razón porqui'ni labí té nu calatsi' le es porqui'ni labí rinàbani le Tata Dios. 3 Màsqui'ba rinàbani le Tata Dios para gúnné biýa qui' le, pero labí ecàbie porqui'ni lani interés mal ba rinàba le, calatsi'

le gata' ca cosa qui' lebi'í ba para qui'ni edácca'ni le la'a lebi'í terúbá.
 4 Labí tse' runi le, labí ná lé enne' fiel lani enne' catsi'ínie le. Tsí bihua yù le qui'ni nuýa tediba enne' càtsi'á lani yétsiloyu nna pues chi reyàccà contrario qui' Tata Dios. Canchu nuýa enne' ridua iqquí ccátsi'á lani yétsiloyu nna labí ná amigo qui' Tata Dios. 5 Bittu gulaba latsi' le qui'ni alahua á' ná, porqui'ni lo Escritura nna ra í: Yala fuerte ràppa la' yélatsi' Espíritu nu dua lo losto' ri'u. 6 Pero adíruhá fuerte ná cualàni nu runie ri'u. Porqui'ni chi ga'na escrito: Tata Dios nna runie contra canu rena çà: Hua yúbá' biýa gunia'. Pero yala cualàni runie canu ná çà enne' losto' humilde. 7 Acca líhue'él'la' Tata Dios quée enne' rigú'ubia'nie le. Ledúdítsini numalua, á' modo nna ucuítta tabá.
 8 Liguni oración lani Tata Dios, làniana lèe nna ibígue'e lani le. Lebi'í canu tul'la', liguni nu ná tse' nna ccá nàri ná' le. Lebi'í canu yala enne' tsè' rulue' le pero té attu la' rulábalatsi' huaya' qui' le, ná qui'ni ccá nàri losto' le. 9 Ná huá qui'ni ehuiní'ni le por mal nu beni le nna ccá lé sentir nna cuetsi le. Bíturu ná qui'ni edácca'ni le, sino la' redácca' latsi' qui' le nna ná qui'ni eyàccalá la' rehuiní' latsi' nna tristeza nna. 10 Licca enne' ýénlatsi' nna tsé'e le bajo ná' Tata Dios, làniana lèe nna echíthee le.

11 Hermanos bíturu inne le mal qui' ttu hermano qui' lía cuè'e líj. Canchu nuýa ttu le nna inniã mal qui' hermano qui'í nna quiniyúã na, pues á' modo chi rinniã contra nu ra lo Ley nna runiã na juzgar. Canchu rulaba latsi' lu' qui'ni adí tse' yù lu' tí'chu nu ra lo ley qui'e, entonces anía modo nna labiru ná lu' ttu nu runiã na obedecer, sino chi beyàcca lu' ccá lu' juez. 12 Tùteruba enne' bènnèe ca mandamiento qui' ri'u nna née juez qui' ri'u nna. Là terúbée té la'huacca qui'e para qui'ni l-lá ri'u o para qui'ni nitti ri'u. Lu' nna, ti'ani modo rulábalatsi' lu' qui'ni té derecho qui' lu' acca ruyu lu' la'dítsi ca luetsi enne' lu' nna runi lu' çà juzgar nì'i.

13 Lebi'ì canu rena íj: Guni ri'u disponer tsía ri'u ttu viaje tal yétsi màsqui'di ttu ida guni ri'u chùppa tsùnna te negocio qui' ri'u para guni ri'u gana iŷeni bel·liu. Liudà tsáruhuá naga' le nu inénia' le: 14 Labí yù le biŷa da' lo le nu chì' da'la, nìhua bihua yù le biŷa tté lani le guxtíla. Por ejemplo: ttu bía nna bihua rítzilá tulidà, sino ttu tsásti teruba rilá'ni ri'u a lániana reníttilo tabá. A'hua la'labàni qui' ri'u nna labí yù ri'u canchu bàni ri'u guxtíla o canchu labí. 15 Adila tsa' qui'ni ína le íj: Canchu Tata Dios calatsi'e, lèe nna gúnnee la'labàni qui' ri'u nna guni ri'u nui nna nua' nna. 16 Pero lebi'ì nna labí ná le enne' losto' humilde sino yala ridàliani le. A' modo nna runi le nu ná mal porqui'ni rebàta' le. 17 Ì ná enseña: Canchu nuŷa ttu enne' nna chi yù a biŷa nu a' ná tse' nu ná qui'ni guni a' pero labí runi a' na, a' modo nuá nna runi a' tul·la'.

5

1 Lebi'ì canu chi té iŷeni bel·liu qui' le, liudà tsáruhuá naga' le nu inénia' le: Ná qui'ni ehuiní'ni le nna cuetsi le por ca sufrimiento nu dá' lani le. 2 Ca riqueza nu rigua le nna chi ril·lùŷa latsi' qui'. Ca lari' fino qui' le nna ruyùŷa ba ca bèl·la dèl·la' ca. 3 A'hua bel·liu nu de oro nna plata nna nu tuàni le nna, chi bel·làni a' iyyà nna ttu seña qui'ni labí bequina' li a' nna ccá tì'a ttu yi' para gulùŷa latsi' le. Iŷeni bel·liu re' lani le màsqui'ba chi yù le qui'ni chi gul·lani ca último tsá qui' yetsiloyu. 4 Liudà tsáruhuá naga' le qui' ca mozo qui' lía tì'iŷa rinne ca qui' le porqui'ni bitola de betùppa ca lena' qui' le lániana bethacca'ŷí le ca nna labí bete le laŷa qui'. Tata Dios enne' ná Señor lo iyate nu té ŷiabara' nna riyéninie de rinàba ŷíya' ca labí gutiŷa le ca tsina nu beni ca qui' le, acca lèe nna gunie ca defender. 5 Ituba ca ida de tse'e le yetsiloyu nna gu'ya gutò le biŷa nu tse' guyú'u latsi' le, a'hua gùccu' le lári' tse' nna beni le gasto bel·liu qui' le para guni le aprovechar

ca placer qui' yetsiloyu. Acca chi ná le listo para thì' le juicio, chì' tabádu a' i'yu tsá gatti le. 6 Yala mal bethacca' le ca enne' runi tsè' para qui'ni ccá ca sentenciar nna gatti ca, labí be'él·la' lu' ca guni ca sostener nu cca qui' qui', acca ná le responsable por lù'uti qui' qui'.

7 Lebi'ì ca hermanos quia', guchia ba le canchu runi nuŷa contra le, lithi' la'ŷeni porqui'ni yù le qui'ni Xana' Ri'u Jesucristua nna il·lanie attu. Por ejemplo, ca campesino nna, yala la'ŷeni rappa ca canchu chi gùda ca hasta qui'ni loyu qui' qui' gunna ttu lena' tse'. Ribèda ca qui'ni ccá iyya canchu chi yádanì ca loyu qui' qui', a'hua ribèda huá ca qui'ni ccá iyya attu vuelta canchu chi té yela qui' qui'. 8 A'hua lebi'ì nna líthi' la'ŷeni, bittu edúl·la'a latsi' le, porqui'ni chì' tabádu a' ité attu. 9 Lebi'ì hermanos, bittu úgua' ŷíya'ni luetsi le por nu ridácca' le, para qui'ni làa ccá lé juzgar; porqui'ni enne' ná Juez nna chi dùe ru'a puerta qui' yú'u qui' le.

10 Ca enne' uccua cabi profeta nna gutixa'áni cabi ca ènni'a en nombre qui' Señor, pero yala mal bethácca' ca enne' cabi. Lebi'ì hermanos quia', liguni tì'a beni cabi, pues bechia cabi lani la'ŷeni iyaba ca sufrimiento qui' qui'. 11 Ri'u nna rena ri'u: Ica'rubà canu runi ca a' de ril·lani biŷa prueba qui' qui'. Chi biyénini le nu cca qui' ttu enne' tse' lá bí Job nna uccua bí sufrir por iŷé prueba tàbi pero labí uccua bi enfadar, sino gùppa bi la'ŷeni. A'hua yù le qui'ni Señor nna betie qui' bi además la tì'chu nu té qui' bi primérua. A' runi Señor porqui'ni yala enne' tsì'ilatsi' née nna retúa latsi'e ri'u.

12 Hermanos quia', yala importante ná qui'ni bittu gudu le por testigo ŷiaba nìhua yetsiloyu l·le nìhua biŷa attu cosa l·le bittu gudu li a' por testigo de runi le ofrecer biŷa, para qui'ni làa ccá lé condenar canchu labí guni li a' cumplir. Adila tsa' qui'ni ína lu' íj: guni ya' a; lániana guni lu' a. O: bihua guni ya' a, lániana bittu guni lu' a.

¹³ Tsí chi cca lu' sufrir por biya prueba cá. Entonces ná qui'ni guni lu' oración. Tsí chi redacca'ni lu' por biya cá. Entonces ná qui'ni gúl·la lu' ttu himno para hue' lu' gracia Tata Dios. ¹⁴ Tsí hua té nuya enne' ra'niá cá. Entonces ná qui'ni ithèl·la'ą ttu enne' quixá'aniá ca anciano qui' iglesia qui'ni itá cabi làti tíą nna inàbani cabi Señor lani oración por łą nna ccábi cabi aceite cuerpo qui'į lani nombre qui'e. ¹⁵ Por oración nu runi cą lani fe nna l·lá bá enne' rà'niá; Señor nna cuèe tsahue' qui'į, ą'hua canchu benia biya tul·la' nna, ccá perdonar. ¹⁶ Liguni reconocer ca falta qui' le, ttu le nna lani attu le nna, ą'hua liguni oración lani Tata Dios ttu le nna por attu le nna, para qui'ni eyacca latsi' biya ridacca' le. Ttu enne' justo nna, yala telá la'huacca té ca oración qui'į para ccá resultar iyé ca cosa tse'. ¹⁷ Elías nna uccua bi ti' tabá ná ri'u nna uccua hua bi sufrir. Gunàbani bi Tata Dios lani oración qui'ni bittu ccá iyya; làniana por tsúnna ida nàl·la' nna labiru uccua iyya nna gubitsi lóyúa. ¹⁸ Bitola nna beni bi oración attu nna gunàbani bi Tata Dios qui'ni gúnnée iyya áttu; làniana ca bía nna bechùl·la tabá cą nna uccua tabá ttu iyya nna gùl·lani ca planta to' nna benna cą ttu lena' tse'.

¹⁹⁻²⁰ Lebi'į ca hermanos quia', canchu ttu hermano entre lebi'į nna chi gulà'ą néda nna labiru runia seguir ca titsa' lí, pero nuya ttu le nna egú'u lí ą néda lí taá attu nna, pues ccá lé saber nui: qui'ni canchu guni nuya ttu le nna guni qui'ni ttu enne' tul·la' nna gutse'e latsi'į néda mal qui'į nna ibíga'ą lani Tata Dios, ą' modo nna ccá salvar enni'a para labiru tsía le' castigo qui' lù'uti nna ccá perdonar iyetse' ca tul·la' qui'į ą'hua qui' adí ca enne' nna.

**CARTA NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN PEDRO
PARA ITUTE YÉTSILOYU
Primera Epístola
Universal Del Apóstol
SAN PEDRO**

¹ Inte' Pedro, chi guthèl·la' Jesucristua inte' para ccá' apóstol qui'e nna quixa'a' titsa' qui'e. Rudiánia' iyaba lebi'ì canu tsè'e idittu' fuera de estado qui' le porqui'ni gatti' tsè'e ba le hàstaba le' ca estado lá cą Ponto nna Galacia nna Capodocia nna Asia nna Bitinia nna. ² Lebi'ì nna chi becué' Dios Padrea le nna chi ná le ca enne' qui'e porqui'ni ą' nanie dèsdeba ántesca galia le le' yétsiloyu. Por la' huacca qui' Espíritu Santo enne' dúe lo losto' le nna chi ná le enne' yà'latsi qui'e para guni le nu rèe nna ccá le enne' nàri de ca tul·la' qui' le por reni qui'áa. Tata Dios nna gunie adí favor para lebi'ì nna gunnee adí la'ÿeni lo losto' le.

³ Ná qui'ni hué' ri'u gracia Dios enne' ná Tata qui' Jesucristua enne' rigú'ubia' lo iyaba ri'u canu ríalatsi'. Qui'yarú Tata Dios porqui'ni yala retúa latsi'e ri'u, acca chi bennee la' labàni cubi qui' ri'u, ą' benie porqui'ni chi bechìthee Jesucristua de lo lù'uti nna beyàcca banie, acca yùliràni ri'u tulidàba qui'ni echìtha huéé ri'u. ⁴ Acca ribèda ri'u lani la' redácca'latsi' qui'ni i'yu tsá tsé'e ri'u ÿiabara' lani lèe nna gunnee qui' ri'u nu ral·la' ri'u porqui'ni ná ri'u ÿi'nie. Iyaba nu té ÿiabara' nu gunnee qui' le nna chi tenie na seguro, pero álahua ną bi'ya cosa material nu ritè ba qui'ì, sino ná lą ttu la' labàni completamente tsè' tulidàba, tì'a ttu ÿya tsè'ni nu ralią nna, ą' ba eyà'ną para siempre. ⁵ Tata Dios nna ruì'e le cuidado por la' huacca qui'e sobre iyaba ca peligro nu té miéntraste bàni le le' yétsiloyu, porqui'ni gata' fe qui' le lani e, para qui'ni canchu chi

i'yu tsá nna gudilèe ri'u le' iyaba ca peligro nna ą'hua lù'uti nna. Seguro taá gunie nù para ri'u porqui'ni anía modo chi nanie qui'ni gudilèe ri'u canchu chi gul·lani tsá señalado nu rèe. ⁶ Chì yù le anna tì'iyá ÿèni ná la' huacca qui'e lani ri'u, acca ná qui'ni edácca'ni losto' le tulidàba màsqui'ba caduel·la' ccá le sufrir bi'ya prueba nu dá'. ⁷ Tata Dios nna runie permitir qui'ni dá' ca prueba. Ttu ÿya nna para ccá ri'u saber canchu hualigani ną puro de oro o canchu yù'u attu clase de ÿya huaya' l·le, acca rudàyi cą na para ccá purificar. Oro nna ną ttu cosa material nu tté ba qui'ì, pero lebi'ì nna adíru dacca' le tì'chula oro, pero ą'hua ná qui'ni ccá hua le probar por iyaba nu ritè le le' yétsiloyu, para qui'ni gulue'ni canchu hua lígani rappa le confianza lani Tata Dios tulidàba. Làniana gudàlianie le porqui'ni labí bettse'e latsi' li e, ą'hua gunie qui'ni ccá le enne' dacca'. A' gunie para lebi'ì canchu chì i'yu tsá qui'ni iyaba ca enne' le' yétsiloyu nna ilá'ni cą íl·lani Jesucristua attu. ⁸ Labí chì bilá'ni le lo Jesucristua, pero hua té la' tsì'ilatsi' lo losto' le para lèe nna rappa le confianza lani lèe, màsqui'ba labí du tìe lani ri'u. Acca yala la' redácca'latsi' té lo losto' ri'u, atsi'ini labí posible té para inne tè ri'u tsì'iyá tsè' ną, pues ną tì'a la' redácca'latsi' nu gunnee qui' ri'u canchu chì i'yu tsá ilá'ni ri'u lúe. ⁹ Chì rappa ri'u confianza lani Tata Dios, acca té la' redácca'latsi' lo losto' ri'u porqui'ni lèe nna chì bedilèe ri'u para qui'ni tsé'e ri'u lani lèe. ¹⁰ Ca nubeyu' canu bedia ca libro qui' Antiguo Testamento, ttu te cabi nna bedia cabi nu cca qui' nu chì da'la nna, belaba latsi' cabi nna yala duel·la' beni cabi para gunibía' cabi tì'iyá modo gudilà Tata Dios ca enne' qui'e. Làcabi nna gunne cabi nu cca qui' favor ÿeni nu guni Tata Dios qui' ca enne' nu chì tsé'e la, quiere decir ri'u canu tse'e tiempo anna. ¹¹ Cristua nna por medio de Espíritu Santo qui'e nna betie la' ritelíni qui' ca profeta, acca bega'na cabi seguro

qui'ni Tata Dios nna ithel·le'e ttu enne' le' yétsiloyu nna pero nuýé guthácca' cã ne nna quée sufrir. A'hua gutixà'anie cabi qui'ni canchu chi uccuee sufrir nna entonces thí'e iýeni la' dâliani le' ýiabara'. Acca yala duel·la' beni cabi para ccá cabi saber ti'íya nua ná enne' ithèl·la' Tata Dios para gudilèe ca enne' qui'e, a'hua cuaýa gunie nua. ¹² Ca profeta nna uccua cabi saber por Tata Dios qui'ni ca cosa nu gutixà'a cabi nna bihua ccá durante tiempo gutse'e cabi yétsiloyu, sino lebi'í lá nua' chi cca le saber ti'íya ná ca enseñanza nu ra cabía. Chi nabiá'ni le qui'ni Jesús nna née Cristua enne' gune cabi qui'e, porqui'ni ca enne' huíalatsi' qui' Jesús primérote nna chi gutixa'áni cã le ca titsa' nu rulue' ti'íya modo l·lá ri'u por Cristo Jesús. Làcã nna gutixa'áni cã le por la' huacca qui' Espíritu Santo enne' guthèl·la' Tata Dios dèsdeba ýiabara'. Ca ángeli nna yala calatsi' cabi màsqui'di ti'to' gunibía' cabi biýa nua ná la' redácca'latsi' nu chi te qui' ri'u de chi bedilà Crístuá ri'u, pero álahua ná para làcabi.

¹³ Ná qui'ni gata' la' rulábalatsi' tsè' qui' le tulidàba nna hué' le cuidado làa guni le biýa mal. Bittu iýùl·lani le qui'ni canchu chi i'yu tsá qui'ni iyaba ca enne' le' yétsiloyu ilá'ni cã íl·lani Jesucristua, entonces gata' ttu la' redácca'latsi' nu gunnee qui' le. ¹⁴ Liguni iyate nu ra Tata Dios, porqui'ni chi ná le ýi'nie. Bíturu guni le seguir ca la' rulábalatsi' mal ti'a beni le loti' labí chi nabiá'ni li e. ¹⁵ Pero ná qui'ni ccá lá la' rulábalatsi' qui' liã' ttùba para qui'ni guluè'ni le ca enne' ttu la' labàni tsè' nna nàri nna por iyaba nu runi le, porqui'ni Tata Dios enne' gutàýie le para ccá le ýi'nie nna née enne' completamente tsè' nna nàri nna. ¹⁶ Porqui'ni lo titsa' qui'e nna ga'na escrito làti rèe: Cca le enne' tsè' nna nàri nna ti'a inte'. ¹⁷ Canchu chi runi le oración lani Tata Dios nna rul·luítsa' li e: Tata quia': porqui'ni ná le ýi'nie. Pero liúrexa latsi' le qui'ni tulàppa ba runie lani iyaba clase de

ca enne' tsè'e le' yétsiloyu, porqui'ni lèe nna gucuí'e iyaba nu chi beni ri'u. Acca liguni nu ná tsè' lani ca enne' ti'a rèe, pero lani la' rátsilatsi' porqui'ni Tata Dios nna rilá'nie biýa nua runi ri'u canchu ná tsè' l·le o canchu ná mal l·le. ¹⁸ Chì ba yù le qui'ni Tata Dios nna chi bedilèe le le' iyaba ca costumbre nna ca creencia nu labí dacca' iýu' nu beluè'ni ca ta' enne' gùla qui' le l·le. Chì gulà le, pero aláa por biýa cosa material nu ttíã ti'a bel·liu, ¹⁹ sino por nu adiru dacca', quiere decir, por Cristo, por reni qui'e nna. Tiempo antigua nna betti ca enne' ca carnero to' nu labí biýa ridacca', para ofrenda lani Tata Dios. A'hua Cristo enne' sin biýa mal nna gùttie para qui'ni eyuniýén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' ri'u. ²⁰ Chi nani Tata Dios ántesca cue' yétsiloyu qui'ni gatti Cristua para qui'ni l·lá ri'u, pero labí guthèl·la' tiè bi hàstaba anna para qui'ni lebi'í nna gunibía' le iyate nu chi nanie para yétsiloyu. ²¹ Porqui'ni chi gùtti Cristua por ri'u, acca chi rappa le confianza lani Tata Dios enne' bechìthee Cristua de lo lù'uti nna betie la' dâliani qui'e para qui'ni quée adiru enne' dacca'. Acca por nù nna ribèda le lani la' redácca'latsi' qui'ni a'hua lebi'í nna eyátha hua le de lo lù'uti nna tsé'e hua le ýiabara', porqui'ni ría latsi' le qui'ni Tata Dios nna té la' huacca qui'e. ²² Chi runi le duel·la' por la' huacca qui' Espíritu Santo para qui'ni ítua iyaba ca cosa mal qui' la' labàni qui' le, porqui'ni chi runi le nu ra lo titsa' lí, acca ná qui'ni gulue' le la' tsì'ilatsi' nu chi te lo losto' le nna etúa latsi' le adí canu ría latsi' lani itute latsi' le. ²³ Chi te la' labàni cubi qui' le, pero labí dá'ã por tàta nàna qui' le, porqui'ni la' labàni nu benna cã qui' cuerpo qui' le nna tté ba qui'í. Pero la' labàni cubi nu chi te qui' le ànnana labiru ttíã, porqui'ni Cristua nna bennee na qui' le, porqui'ni huía latsi' le Tata Dios. Titsa' qui'e nna ná nu lí para siempre. ²⁴ Ra lo titsa' qui'e nu chi ga'na escrito:

La' labàni nu te qui' ri'u dèsideba gùlia
ri'u le' yétsiloyu nna ná qui'ni
tté ba qui'ì tì'a ca ixi',
Pues ttu tsàstìto' ba nà yà'a tsà'ni,
làniana ibìtsi chà. A'hua iyaba la' dàliani qui' ca enne' le'
yétsiloyu nna tté hua qui'ì,
Tì'a ìyya qui' ttu yaga to' eyòla bá.
25 Pero iyaba nu ra lo titsa' qui' Señor
nna nà nu ná lí para siempre.
Evangelio nu gutixá'ani tu' le nna nà
titsa' nu ná li para siempre.

2

1 Bittu guni le biÿa mal qui' attu
luètsi enne' le. Bittu guthácca'ÿi le
ca enne' para gulaba latsi' qui' qui'ni
yala amigo ná le, pero lo losto' le
nna labí lini le, sino ccá le enne'
losto' tsè'. Bittu ccá le yélatsi' lani ca
luètsi enne' le. Bittu inne le contra
ttu enne' canchu lanúa te làti tsè'e
le. 2 Chi yù le qui'ni ca nito', de chi
gulia ba cã nna yala ribetsi cã qui'ni
ritùni cã nna, anía modo í'ya cã leche
nna gata' adí fuerza qui' cuerpo qui'
qui'. Pero lebi'ì nna ná qui'ni gata'
adí fuerza para espíritu qui' le, acca
liguni duel·la' telini le adí titsa' qui'
Tata Dios porqui'ni nà alimento lígani
para gata' salvación qui' le. 3 Chi ría
latsi' le nu ra lo titsa' qui' Señor, anía
modo nna chi beni le prueba nna chi
yù le qui'ni yala enne' tsè' née lani
le. 4 Lità lani Señor, porqui'ni lèe
enni'ã' née cimientto de la' labàni para
lebi'ì. Ca enne' nna labí runi cã ne
apreciar, pero chi becué' Tata Dios
ne nna yala dàcque'e para lani lèe.
5 Lebi'ì nna, tì'a ttu templo vivo nu
ratha lo cimientto tsìttslà, a' ná qui'ni
guni ttu tsa le seguir nna ccá le
sacerdote qui' Tata Dios nna gutsia
ru'a lúe sacrificio, pero de nu da' de lo
losto' le por oración lani nombre qui'
Jesucristua, porqui'ni a' rú'ulatsi' Tata
Dios. 6 A'hua lo titsa' qui'e nu ga'na
escrito nna rèe:
Becuía' Cristo nna ithel·la' ye' e para
quée enne' principal qui' yétsi
cubi nu runia' para ccá cã ca
enne' quia'.

Iyaba canu gappa cã confianza lani
lèe nna labí guthà'nee cã lo
neda.

7 Lebi'ì canu ría latsi' nna yala
redácca'ni le por Cristua porqui'ni
yala daqqe'e para lebi'ì. Pero canu
labí ría latsi' qui' nu rèe nna tsè'e la cã
lo peligro, porqui'ni ra huée:

Qui'ni íyya nù labí guyú'u latsi' canu
rucuà' yú'a nna, chi nà íyya
principal nu adila tsìttsì naxu'ã
yú'a.

8 Ra ruhuée lo titsa' qui'e nu chi ga'na
escrito:

Ccá cã equivococar porqui'ni rulába
latsi' qui' mal qui' Cristo, pero
née enne' principal.

Ccá cã equivococar porqui'ni labí ría
latsi' qui' nu ra lo titsa' nu rulue' tì'íÿa
modo l·lá cã por Cristo Jesús. Chi nani
Tata Dios qui'ni iyaba canu labí runi
cã nu rèe lo titsa' qui'e nna ridacca'ÿí
ba cã nna nitti cã.

9 Pero lebi'ì nna bihua ná le canu
labí ría latsi', sino ttùba familia ná
le qui' Tata Dios. Lèe nna née enne'
rigú'ubia'nie le nna chi becuí'e le para
inàbani li e lani oración nna gudàliani
li e. Chi beyuniÿén latsi'e ca tul·la' qui'
le, chi ná le enne' qui'e. Anía modo
benie para qui'ni lebi'ì nna guni le
declarar dacca'ló tabá tì'íÿa tsè' ná la'
huacca qui' Tata Dios, porqui'ni loti'
gutaÿie le nna bedilèe le le' ca tul·la'
qui' le nna bennee la' ritelíni tsè' qui'
le nna chi ná le ca enne' de la' yani'.

10 Antes nna lanú nuÿa uccua le, pero
ànnana yala riÿu' le para Tata Dios
nna chi ná le yétsi qui'e. Antes nna
lanú nuÿa enne' betúa latsi'ì le, pero
ànnana chi nabiá'ni le tì'íÿa tsè' ná la'
retúalatsi' qui' Tata Dios lani le.

11 Hermanos to' quia', labí tsè'e le
le' yétsiloyuì tulidàba, porqui'ni làti ná
litsi' gani lía nna nà ÿiabara'. Acca
nia' le qui'ni bittu guni le la' ridàlatsi'
mal nu rú'u latsi' yétsiloyu, porqui'ni
la' ridà latsi' mal nna gutsiánia' la'
rulábalatsi' tsè' nu chi benna Tata Dios
qui' le. 12 Lihue' cuidado tì'íÿa inne le
nna tì'íÿa guni le lani ca enne' qui' le.
Guni le nu ná tse' lani cã, porqui'ni

màsqui'ba rulaba latsi' qui' mal qui' le nna rinne cã contra le nna, pero canchu chi íl·lani Cristua nna làniana exa latsi' qui' qui'ni beni le nu rú'u latsi' Tata Dios nna hué' cã ne gracia por lebi'í. ¹³ Liguni obedecer iyaba ca ley qui' gobierno qui' le, porqui'ni a' ná qui'ni guni le por amor qui' Señor Dios. Ligappa respeto enne' rigú'ubi'ã nación qui' le, porqui'ni ná enne' de poder. ¹⁴ A'hua ná qui'ni guni le nu ra lo ley qui' estado qui' le, porqui'ni enne' rigú'ubi'ã nación qui' le nna rutiã orden qui' ca gobernador qui'ni guni cã castigar canu runi nu ná mal, a'hua qui'ni gudàliani cã canu runi nu ná tsè'. ¹⁵ Tata Dios nna calàtsi'e qui'ni guni le nu ná tsè', para qui'ni a' modo nna guthàya rú'a ca enne' canu labí chi ritelí tsè'ni cã. ¹⁶ Ná qui'ni edacca' latsi' le porqui'ni para lani Tata Dios nna labiru tsè'e le bajo nuña, sino lèe nna née Xana' nu adiru dacca' qui' le para guni li e servir. Pero bittu uquína'ni le libertad nu chi te qui' le ti'ba ttu pretexto para guni le ti' tabá calatsi' le lani luètsi ttu le nna attu le nna. ¹⁷ Bittu guni le despreciar nuña enne'. Liúlue' qui'ni te iýeni la' tsí'ílatsi' lo losto' le para adí ca enne' ría latsi'. Tsé'e le tsí ba delante de Tata Dios enne' te itute poder qui'e. Ligappa respeto gobierno.

¹⁸ Lebi'í canu ná mozo qui' ca enne' runi tsina, bittu edúdítsini le xana' le, sino guni la le biña tsina ra cã le, aláa làteruba lani ca xana' nu ná enne' tsè' nna rinne cã titsa' latsirú, sino a'hua lani ca xana' nu yala idi' rinne cã nna cuenta ritítsi' báni cã le. ¹⁹ Tata Dios nna bittu iýùl·lanie iyaba nu cca le sufrir de runi le nu ná tsè' ru'a lúe nna ruchia li a' pero puro lani la'ýeni ba màsqui'ba runi cã contra le, álahua qui'ni biña beni le. ²⁰ Pero canchu runi le nu ná mal nna acca runi cã le castigar porqui'ni rigú'u le falta, entonces tì'ala modo ina ri'u qui'ni tsè'ba runi le de ruchia ba le cá. Pero canchu rinne dí' cã lani le nna runi cã le castigar màsqui'ba labí biña mal beni le pero hua ruchia

ba le puro lani la'ýeni ba de yù le qui'ni beni le nu ná tsè', entonces hua lígani nù nua' ná nu rú'u latsi' Tata Dios. ²¹ Para ccá le sufrir porqui'ni runi le nu ná tsè' lani ca enne' nna, pues para nù nna gutaýi Tata Dios le. Cristua enne' uccuee sufrir para gudilèe ri'u nna labí gulú'e biña falta, pero bechia bée na tì'a rú'u latsi' Tata Dios, para qui'ni guthete' ri'u guni ri'u tì'a lèe. ²² Nidi tsa labí biña mal benie, nihua labí biña titsa' beña gunnie. ²³ Labí bedúdítsinie cã lani titsa' dí' loti' bedua dí' cã ne. A'hua loti' chi rutti cã ne nna, labí bedi'e yè' lani cã, sino gúppee confianza lani Tata Dios porqui'ni yùe qui'ni Tata Dios nna gunie cã juzgar según nu ná lí. ²⁴ Castigo nu ná qui'ni ccá ri'u sufrir por ca tul·la' qui' ri'u, pues Cristua loti' guté'e lo curutsia nna, la'a labée nna uccuee sufrir nu ná qui'ni tté ri'u. A' benie para qui'ni ri'u nna bítturu guni ri'u tul·la', sino bàni la ri'u para guni ri'u nu rée nu ná tsè'. Por ca hué' qui'áa loti' bè' cã néa lani cuarta, anía modo beyuniýén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' ri'u nna labiru ná ri'u enne' tul·la' ru'a lúe. ²⁵ Tì'a cã carnero nu lanú pastor te para hui'ã cã cuidado nna gàtti' tté bá neda guýi' cã, pues a'hua lebi'í tsè'e le lo peligro antes, pero ànnana chi beyequia le lani Pastor qui' le, chi tanó le Cristo enne' runie le defender contra iyaba mal.

3

¹ Annana rinénia' lebi'í ca niùla: Nuña tediba niùla nu chì dua tselí nna, ná qui'ni guniã nu ra tselí, màsqui'ba nubeyu' qui' lu' labí ría latsi'í titsa' qui' Jesucristua, porqui'ni a' modo nna gurexaèl·la' lu' a' para tsía latsi'í porqui'ni ilá'niã tì'iýa tsè' runi lu' lani a' nna l·lá, sin qui'ni equixá'ani lu' a' tulidàba, ² sino por modo tsè' qui'ba lu' lani a' de rilá'niã qui'ni runi lu' duel·la' guni lu' nu ná tsè' nu ra Tata Dios. ³ Lebi'í niùla, bittu gulaba latsi' le qui'ni por tanto adorno nna ccá le adí tsè', nihua bittu gulaba thuti latsi' le tì'iýa modo gulue' adí

tsè' ittsa' iqquia le, nihua ca lari' nu dacca' yaÿi l·le. Álahua por ca nuã' ccá le enne' adí tsè', porqui'ni puro ca cosa lo ra' ba ná ca nuã'. ⁴ Lebi'ì niùla, ná qui'ni telini le qui'ni nu dacca' adiru nna nã qui'ni ccá le niùla ÿénlatsi' lani ca enne' nna gappa le la' ÿeni canchu chi runi le biÿa tsina qui' le, para qui'ni bittu etsèla biÿa cuestión le' yú'u qui' le. Yala tsú'u latsi' Tata Dios canchu a' cca modo qui' le. ⁵ Ca niùla canu huía latsi' qui' Tata Dios tiempo antigua nna beni cã duel·la' ccá tsè' modo qui' qui'. Ttu ttu niùla nna guppã confianza Tata Dios nna beniã respetar derecho qui' nubeyu' qui'ì enne' rigú'ubia' le' yú'u. ⁶ Tì'a beni Sara, niùla gudua tiempo antigua nna beniã respetar nubeyu' qui'ì Abraham nna beniã obedecer canchu biÿa mandado runi bi a. Lebi'ì ca niùla, canchu guni le nu ra ca nubeyu' qui' le nna, a' modo ccá le tì'a Sara. Canchu chi runi le nu ná tsè', entonces labiru caduel·la' gatsini le biÿa. ⁷ Annana rinénia' lebi'ì ca nubeyu' canu ría latsi': Nuÿa tediba nubeyu' nu chi dua esposa qui'ì nna, ná qui'ni guyu tsi'a na lani la' tsi'ilatsi'. A' ná qui'ni guni lu' porqui'ni chi yù rì'u qui'ni ca niùla nna labí ná cã tsìttsì ti'chu nubeyu', acca exa latsi' lu' qui'ni Tata Dios nna catsi'í huanie niùla qui' lu'a porqui'ni chuppa tabá le ná le ÿi'nie ru'a lúe nna chi bennee qui' le tulappa ba la' labàni nu labí ttíã. Pero canchu labí thua lu' lani la' tsi'ilatsi' lani niùla qui' lu'a nna, tì'ani modo ecabi Tata Dios oración qui' le cá. Labí ÿá.

⁸ Annana rinénia' iyaba lebi'ì canu ría latsi'. Liguni duel·la' ccá ttuba la' rulábalatsi' qui' le para guni le nu rú'u latsi' Señor. Canchu nuÿa ttu le nna ccã sentir por biÿa nna, entonces ná qui'ni ccá hua le sentir por la, sea la' rehuini' latsi' o sea la' redacca' latsi'. Liúlue' por biÿa hecho tsè' qui' le qui'ni te la' tsi'ilatsi' lo losto' le por ca hermano qui' le, sea por biÿa gute le qui'ì or por biÿa cualàni guni li a. Ccá le enne' de la' retúalatsi'. Ttu ttu

tsa le nna ná qui'ni ccani le ÿ: ca hermano quia' nna pues adí ca enne' dacca' ná cã ti'chu inte'. ⁹ Bittu edi' le yè' canchu biÿa ruthacca' ca enne' le. Bittu qué' le iqquia canu rudua dí' cã le. Sino liguni la oración qui'ni Tata Dios nna etúa latsi'e cã, porqui'ni chi gutaÿie le para guni le nu ná tsè' lani ca enne', a' modo nna thi' le adí la'ÿeni nu runna Tata Dios qui' le. ¹⁰ Porqui'ni ra lo titsa' qui' Tata Dios nu chi ga'na escrito:

Nuÿa calàtsi'ì gata' ttu la' labàni tsè' qui'ì lani la' ÿeni lo lostu'ì tulidàba nna, caduel·la' qui'ni bittu ru inniã biÿa titsa' mal nihua titsa' beÿia nna.

¹¹ A' hua ná qui'ni guttse'e latsi'ì nu ná mal nna guniã nu ná tsè' nna bittu til·la laniã ca enne' sino guniã duel·la' ccá tsi'a iyaba ca enne'.

¹² A' ná qui'ni guniã, porqui'ni Señor nna rilá'nie iyaba canu runi nu rèe, para qui'ni ecabie ca oración qui' qui'.

Pero labí favor runie lani canu runi mal.

¹³ Casi lanú enne' calatsi'ì guthacca'a' le biÿa mal canchu rilá'niã qui'ni ttuba ná la' rulábalatsi' qui' le para guni le nu ná tsè'. ¹⁴ Pero canchu chi ccá le sufrir màsqui'ba chi runi le nu ná tsè', pues i'yu tsá qui'ni yala edacca'ni losto' le. Bittu gátsini le ca enne' canchu rena cã qui'ni biÿa mal guthacca' cã le, nihua bittu gulaba thuti latsi' le qui' tì'iÿa guni le. ¹⁵ Ligappa confianza lo losto' le lani Cristua, porqui'ni lèe nna née enne' rigú'ubia' lo iyate. Siempre guni le preparar tì'iÿa ecabi le canchu inàba titsa' cã le nna ina cã: tì'ani modo acca yù lu' qui'ni chi gulà lu' nna tsía lu' ÿiabara' cá. Pero ecabi le bétsi to'ba lani titsa' de razón. ¹⁶ Bittu guni le biÿa mal gattsì'ba, para qui'ni gappa le adí valor de yù le qui'ni tsè'ba runi le ru'a lo Tata Dios. Làniana canu ínnei cã mal qui' le nna yala ettu'ni cã, porqui'ni ennia cã cuenta

qui'ni labí ná lí nu gunne çà contra lía, porqui'ni rulue'ní qui'ni tanó le Cristua nna runi le nu ná tsè'.¹⁷ Canchu Tata Dios calàtsi'e qui'ni ccá le sufrir, adila tsa' qui'ni guni le nu ná tsè' tulidàba màsqui'ba ccá le sufrir, tì'chula guni le nu ná mal. Porqui'ni canchu guni le nù ná mal nna, pues ccá hua le sufrir pero lani là' rettu'ló de cca le merecer biÿa castigo nu ruthacca' çà le.¹⁸ Cristua nna née completamente enne' tsè' nna nàri nna, pero tsàba uccue paderer por ri'u canu tul·la', para qui'ni anía modo nna ichi'e ri'u lani Tata Dios. Bètti çà cuerpo qui'áa, pero por espíritu qui'áa beyacca bàni bée attu nna,¹⁹ huíe làti yaya ca espíritu preso nna benìnie çà predicar,²⁰ ca espíritu qui' ca enne' canu gudua tiempo antigua loti' gudua Noéa nna labí beni caso çà qui' Tata Dios loti' ribedee qui'ni ehuiní'ni çà por ca tul·la' qui' qui' de runi Noéa barco para l·lá çà juicio iyya. Xunu' teruba enne' gulà çà juicio iyyaá porqui'ni beni caso çà Tata Dios nna gutà'a çà le' barcua.²¹ A' modo gulà Noéa nna, acca ritelíni ri'u tì'iÿa beni bautismo para ri'u, porqui'ni canchu ccá ri'u bautizar nna telíní qui'ni chi gulà ri'u nna labiru tsè'e ri'u lo peligro qui' juicio. Ri'u canu ría latsi' nna chi gulà ri'u, alàa cuestión de eyàri cuerpo qui' ri'u, sino porqui'ni chi gunàbani ri'u Tata Dios lani oración qui'ni eyuniÿén latsi'e iyaba ca tul·la' qui' ri'u para qui'ni ccá ri'u saber qui'ni labiru tse'e ri'u bajo sentencia qui' Tata Dios. A' runie para ri'u, porqui'ni Jesucristua nna gùttie nna beyathee de lo lù'uti.²² Jesucristua nna chi betsìne'e ÿìabara' làti dúe anna cuitta' Tata Dios nna te itute la' huacca làtsi' né'e, acca iyaba ca ángeli canu tsè'e ÿìabara' nna rudu ÿibi cabi ru'a lúe, a' hua iyaba adí ca poder canu tsè'e ÿìabara' nna runi çà ne obedecer.

4

¹ Cristua nna loti' gudue yétsiloyu nna uccuee sufrir. A' hua ri'u nna ná

qui'ni ccá ri'u dispuesto ccá ri'u sufrir canchu biÿa mal guthacca' ca enne' ri'u. Porqui'ni de chi yù ri'u qui'ni canchu anía chi cca ri'u sufrir nna, lániana ritelíní qui'ni labí runi ri'u tul·la', acca ca enne' mal nna rudua dí' çà ri'u.² Dèsideba ànna hàstaba qui'ni gatti le nna ná qui'ni guni le nu rú'u latsi' Tata Dios, alàa ca la' ridà latsi' mal qui' yétsiloyu.³ Ca ida nu chi gutè ántesca tsía latsi' le nna, beni ba le biÿa uccua latsi' le tì'a ca enne' anna canu labí ría latsi'. Yala bedácca'ni le lani ca vicio nu calatsi' le guni le nna ca la' ridà latsi' mal nna borrachera nna gu'ya gutò le nna gutil·la le lani ca enne' por la' dùtsíni qui' le nna guretsi hua le, a' beni le de runi le fiesta qui' ca ídolos, lániana adiru tul·la' beni le. Basta lani nu chi beni lià' nna, chía ùccuaní qui' le.⁴ Canu labí ría latsi' nna ccaÿí latsi' qui' nna rena çà: Biécca labiru runi le tì'a beni le ttu cuayá nua: a' rena çà porqui'ni labiru runi le ca vicio nu riníttiní ca enne', acca ruÿìtsini çà le nna ruduadí' çà le.⁵ Pero hui'yu tsá qui'ni lacà nna tsé'e çà ru'a lo Tata Dios enne' te la' huacca qui'e para gunie juzgar canu labí chi gùtti çà a' hua canu yàtti nna, lániana te qui'ni gute çà cuenta por biÿa nua beni çà nna ccá çà juzgar.⁶ Acca uccua predicar nu ccá qui' Cristua lani çà ántesca gatti çà, para qui'ni màsqui'ba Tata Dios nna benie cuerpo qui' qui' juzgar nna gùtti çà tì'a cca lani iyaba ca enne', pero gùppa çà oportunidad para gata' la' labàni nu labí ttíà qui' qui' lani espíritu tì'a Tata Dios.⁷ Yétsiloyu nna labí gunià seguir tulidàba porqui'ni chì' tabá duà nna ccá juzgar. Acca lihue' cuidado qui'ni ccá le listo lani la' rulábalatsi' tsè' qui' le para guni le nu ná tsè' nna, a' hua ccá le listo para guni le oración biÿa tabá hora.⁸ Nu adiru dacca' nna ná qui'ni gulue' le iÿeni la' tsi'ilatsi' lani ttu le nna attu le nna. Porqui'ni canchu té la' tsi'ilatsi' lo losto' ri'u lani ttu enne' nna, entonces fácil ná para eyuniÿén latsi' ri'u ca falta nu rigú'á lani ri'u nna labiru quiniyú ri'u a.⁹ Liguni recibir ca enne' da' litsi' le,

liguni cą atender biŷa riquina'ni cą, pero bittu biŷa inne le qui' quį bitola. ¹⁰ Tata Dios nna chi bennèe qui' ttu ttu ènne' la' ritelíni para guniã ttu cosa tsè'. Acca ttu tsa le nna ná qui'ni guni le ofrecer guni le servir según la' ritelíni nu te qui' le, para qui'ni ą' modo nna adí ca enne' nna thi' hua cą ca bendición nu runna Tata Dios qui' quį. ¹¹ Canchu Tata Dios nna chi bennèe la' ritelíni qui' lu' para guni lu' discurso nna, quixá'a lu' nu ra lo titsa' qui' Tata Dios lani la' huacca qui'e. Canchu guni lu' cualani ttu enne' nna o biŷa nu cca ofrecer le' iglesia nna, pues guni lu' ą' según la' ritelíni nu runna Tata Dios qui' lu' lani itute latsi' lu'. Iyaba nu guni le nna, ná qui'ni guni li ą' lani ttuba la' rulába latsi' para qui'ni ca enne' nna ina cą quíŷaru Tata Dios lani nombre qui' Jesucristo enne' què merecer la' dàliani nna te itute la' huacca làtsi' né'e nna rigú'ubi'e tulidà tabání. Amén.

¹² Lebi'į ca hermanos to' quia', bittu gátsini le canchu ca enne' chi calatsi' quį biŷa guthacca' cą le nna gútti cą le nna, bittu ina le: Biécca ritia' ą'. ¹³ Canchu ccá le sufrir por biŷa prueba ni nna, ná qui'ni edacca' lání le, porqui'ni adí ttuba cca le lani Cristo canchu ccá le sufrir por biŷa ruthacca' ca enne' le, porqui'ni ą'hua lèe nna yala sufrir uccuee. Làniana canchu chi i'yu tsá ilá'ni le qui'ni il'lanie attu lani la' yani' nna la' huacca nna, yala edacca'ni le. ¹⁴ Ica'rubà le canchu runi le nu ra Cristua màsqui'ba ca enne' nna yala ruyudí' cą le, porqui'ni Tata Dios nna chi guthel'le'e Espíritu nna dúe lani le nna runne la' huacca nu dá' de ŷiabara' lani le para qui'ni gúchia le ccá le sufrir lani la' redacca' latsi'. Lacą nna nuŷeni maldad rinne cą qui' Tata Dios. Pero lebi'į nna runi le nu ná tsè', ą' modo nna rulue'ní qui'ni rudàliani le Tata Dios. ¹⁵ Bittu gútti lu' enne'. Bittu cuana lu'. Bittu biŷa guthacca' lu' ttu enne'. Bittu gulàtsi' qui' lu' asunto nu labí ná para gulàtsi' qui' lu', para qui'ni làa chatha pleito.

Porqui'ni canchu l'lani lu' ca cosa mal na', entonces ccá lu' sufrir por causa qui'ba lu'. ¹⁶ Pero canchu ca enne' ritsa'áni cą lu' porqui'ni denó lu' Cristo nna cca lu' sufrir por biŷa ruthacca' cą lu' nna, entonces bittu ná qui'ni étu'ni lu' porqui'ni álahua ną escándalo nu runi lu'. Sino ná lá qui'ni hué' lu' gracia Tata Dios qui'ni ná lu' enne' qui' Cristo. ¹⁷ Tata Dios nna chi gùdulo runie juzgar yétsiloyu, pero primero lani ri'u ca enne' qui'e nna runie ri'u corregir para qui'ni bíturu mal guni ri'u. Pero canu bittu ría latsi' quį titsa' qui' Tata Dios enne' rulue' tì'ŷa modo l-lá cą por Cristo nna, entonces tì'a gani adí tterula tté cą cá. ¹⁸ Tì'a ra:

Ca enne' runi cą duel'la' guni cą nu ná tsè', pues hua yù ri'u qui'ni ná tàbi para qui'ni l-lá cą.

Pero ca enne' canu rena qui'ni labí riquina'ni cą Tata Dios nna redacca'ni cą por mal nu runi cą, tì'ala ccá la' tté qui' quį cą.

¹⁹ Acca lebi'į canu chi cca sufrir porqui'ni ą' ná voluntad qui' Tata Dios para lebi'į, liguni seguir nu ná tsè' nna gappa le confianza lani Tata Dios, porqui'ni yùliràni le qui'ni lèe nna benie le nna te la' huacca qui'e huí'e le cuidado, para qui'ni iria tsè' le le' biŷa prueba nu dá' lani le, tì'a chi rèe qui'ni gunie.

5

¹ Inte' Pedro nna rinenia' lebi'į canu ná responsable qui'ni tsía tsè' taá iglesia qui' le porqui'ni ná le anciano. A'hua inte' nna ná' anciano nna bilá' te' Cristua nna yua' qui'ni uccuee sufrir nna gúttie loti' guté'e lo curutsia. A'hua ga'na' seguro qui'ni ilá' hua te' la' yani' qui'e de il'lanie attu de ŷiabara'. ² Hué' le cuidado iglesia qui' le tì'a ttu pastor tse' lani ca carnero to' quį'į, porqui'ni Tata Dios nna chi bedue le para ccá le responsable por la' labàni espiritual qui' ca enne' ría latsi'. Acca ná qui'ni guni le tsina lani iglesia pero lani itute latsi'

le de chi te voluntad qui' le, alàa solamente porqui'ni beni cã le nombrar, nihua para qui'ni guni cã le ofrecer biã, sino guni li ă porqui'ni nã tsina qui' Tata Dios. ³ Bittu guthitsini le ca hermano tse'e le' iglesia qui' le para guni cã ti'ba calatsi' le, sino gulue'ni le cã nu ná tse', lãniana guni cã seguir ejemplo qui' le. ⁴ Jesucristua nna née Príncipe de iyaba ca pastor nna. Canchu chi il'lanie attu nna cu'úe iqquia ttu ttu tsa le ttu corona de la' yani' nu nunca labí ichùl-lă, porqui'ni bè' le cuidado tsè' iglesia qui'e. ⁵ Annana rinénia' lebi'î ca nubeyu' cuiti': Ná qui'ni gulaba tsè' latsi' le para guni le consejo nu rute ca anciano qui' le.

Iyaba lebi'î hermanos ná qui'ni ccá le enne' yénlatsi' nna guni luètsi le cualani biã tsina nu cca ofrecer, porqui'ni lo ca titsa' qui' Tata Dios nu ga'na escrito nna rèe:

Tata Dios nna runie contra canu rebata' cã nna rena cã qui'ni hua yù ba cã biã guni cã.

Pero canu yénlatsi' nna, Tata Dios nna runie cã cualani.

⁶ Lèe nna yùe iyaba la' ritè qui' le, acca gúchia ba le nna thi' ba le la' yénlatsi', porqui'ni la'a làbée nna rigú'ubi'e lo iyate. Lãniana hui'yu tsá qui'ni labiru ega'na le menos, sino gudàlianie le.

⁷ Bittu gulaba thuti latsi' le por biã problema nu ril·lani lani le l·le, sino liguni oración lani Tata Dios nna ligappa confianza lani e para gunie arreglar iyaba ca cosã', porqui'ni yala catsi'ínie le. ⁸ Bittu gulaba latsi' le qui'ni labí biã peligro dá'. Por ejemplo, canchu chi da' ttu tigre nna ritùniã nna ribétsiya'ă reyilă biã guã. Pero lebi'î nna hua dua attu contrario qui' le nu adí fuerte, quiere decir, la'a numalua ba, lă nna cà hua latsi'î gul·luỹă latsi' le. Acca licca listo nna lihue' cuidado. ⁹ Pero ná qui'ni guni le sostener nu ra Tata Dios nna ccá tsittsi fe qui' le lani e qui'ni te la' huacca qui'e, anía modo redúdítsini le numalua. Liúrexa latsi' le qui'ni ă'hua adí ca hermano gaãa tédiba tsè'e cabi le' yétsiloyu nna cca hua cabi sufrir

de ril·lani la'a mísmuba ca prueba lani cabi. ¹⁰ Iyaba ca sufrimiento nu ritè le anna, para tuchùppa ubitsa ba ná cã, pero Tata Dios nna chi gutaỹie ri'u para qui'ni canchu chi i'yu tsáa nna gata' la' redácca'latsi' qui' ri'u tulidàba de chi ná ri'u ttuba lani Jesucristo. Lèe nna eyunne fuerza qui' le nna gunna huée qui' le adí valor para bítturu gátsini le, sino ccá le tsittsi lani titsa' qui'e nna guni le seguir nu chi rèe lani itute latsi' le. ¹¹ Quiãaru Cristua porqui'ni née enne' dacca' adiru de lo iyaba ca enne' nna te itute la' huacca latsi' né'e. Amén.

¹² Inte' Pedro nna yala confianza te quia' lani hermano qui' ri'u Silvano, acca bedía' carti' por medio de làbi nna guthel·la' ya' ă làti tsè'e le, ă modo nna riquixa'ánia' le tì'iã ná qui'ni guni le para gappa le adí ánimo. Nia' le qui'ni nu chi bediánia' le nna nã titsa' lígani porqui'ni nã enseñanza nu rulue' tì'iã iyeni ná favor nu runna Tata Dios qui' ri'u, tì'a chi ría latsi' le. ¹³ Inte' lani ca hermano qui' iglesia nu re' le' ciudad Babilonia nna rithel·la' tu' la' rinàba titsa' qui' le. Tata Dios nna becu'e intu', ă'hua lebi'î, para gudàliani ri'u e. Marcos nna rithel·la' hua bi la' rinaba titsa' qui' le. Marcos nna runi bi inte' cualani le' tsina qui' Señor tì'átsi ná bi yì'nia'. ¹⁴ Canchu lebi'î nna etsa' luètsi le, liguni saludar ttu le nna attu le nna lani la' tsi'ilatsi' tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios. Ccá le bendecir lani la' yèni lo losto' le, iyaba le canu chi ná le ttuba lani Cristo Jesús.

Ă' bá ná.

**CARTA CHUPPA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PEDRO PARA
ITUTE YÉTSILOYU
Segunda Epístola
Universal Del Apóstol
SAN PEDRO**

¹ Inte' Simón Pedro nna runia' nu ra Jesucristua. Lèe nna guthel·le'e inte' para ccá' apóstol quì'e. Inte' nna rudiánia' iyaba lebi'ì canu chi guta' fe qui' le tì'a intu' nna redacca' hua latsi' le, porqui'ni Tata Dios qui' ri'u a'hua Jesucristo enne' bedilèe ri'u née enne' tsè' para iyaba ri'u. ² Tata Dios nna gunie adí favor para lebi'ì nna gunnee adí la' ýeni lo losto' le, porqui'ni chi nabiá'ni le tì'iýa enne' tsè' ná Tata Dios nna Jesús enne' rigú'ubia'nie lo iyate ri'u.

³ Tata Dios nna te iýeni la' huacca quì'e nna chì bennee iyaba la' rulába latsi' tsè' nu riquina'ni ri'u para la' labani cubi qui' ri'u nna para guni ri'u nu rú'u latsi'e. A' chi beni Tata Dios para ri'u loti' benie qui'ni itá ri'u lani Cristua enne' chì gutaýie ri'u para gunibía' ri'u la' huacca quì'e nna tì'iýa enne' tsè' née nna. ⁴ Por la' huacca quì'e nna la' tsi'ilatsi' qui'e nna acca Tata Dios nna chi rée qui'ni gunnee iyate nu ná tsè' qui' ri'u a'hua iyaba nu dacca' para bien qui' ri'u nu chì da'la. Calatsi'e qui'ni tsía latsi' le qui'ni gunnee qui' ri'u nu chi benìnie ri'u prometer para qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tsè' qui' le tì'a ná la' rulábalatsi' tsè' nu te quì'e, a' modo lebi'ì nna l·lá le le' maldad nù nà resultado qui' la' ridàlatsi' mal qui' yétsiloyu. ⁵ Chi ría latsi' le nu ra Tata Dios, pero alàa tsua' teruba ná qui'ni tsía latsi' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni hue'él·la' latsi' le guni le nu ná tsè' lani ca enne'. Pero álahua ná qui'ni caýen latsi' le de chi runi le nu ná tsè' lani ca enne', sino a'hua caduel·la' qui'ni hue'él·la' latsi' le gata' adí la' ritelíni qui' le. ⁶ Pero

álahua ná qui'ni caýen latsi' le de chi guta' la' ritelíni tsè' qui' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni la' ridàlatsi' mal qui' le nna ega'nà bajo la' rulábalatsi' tsè' qui' le para qui'ni bittu guni le tul·la'. Pero álahua ná qui'ni caýen latsi' le de chi runi le vencer la' ridàlatsi' mal qui' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni bittu guttse'e latsi' le Cristo enne' ría latsi' le màsqui'ba biýa mal ni ruthacca' ca enne' le. Pero álahua ná qui'ni caýen latsi' le de chi ruchia le nu ruthacca' ca le, sino a'hua caduel·la' qui'ni Tata Dios nna quée enne' primero qui' le para guni li e servir. ⁷ Pero álahua ná qui'ni caýen latsi' le de chi rulue' le qui'ni hua lígani catsi'íni le Tata Dios, sino a'hua caduel·la' qui'ni gata' la' tsi'ilatsi' lo losto' le lani ca hermano. Pero álahua ná qui'ni caýen latsi' le de chi rulue' le qui'ni runi le apreciar ca hermano qui' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni gata' adí la' tsi'ilatsi' lo losto' le lani iyaba ca enne'. ⁸ Lebi'ì nna, chi nabiá'ni le Xana' Ri'u Jesucristua, pero a'hua ná qui'ni guni le iyaba ca cosa' nna hue'él·la' latsi' le guni le ca adí tsè' ttu ttu tsá, làniana labí tsé'e tsi ba le labí biýa runi le, sino la' labàni qui' le nna iýu'a para iýetse' ca obra tsè'. ⁹ Canchu nuýa ttu enne' ría latsi'ì Cristo pero labí runià ca cosa tsè' nu chi gutixa'ánia' le, làniana rulue'ní qui'ni labí ritelí tsè'nià nu calatsi' Tata Dios qui'ni gunià sino chì lá biýùl·lanià qui'ni Tata Dios nna chi bèyie lòstu'ì de iyaba ca tul·la' nu benià ántesca tsía latsi'ì. ¹⁰ Acca lebi'ì hermanos, lihue'él·la' latsi' le guni le nu ná tsè' para qui'ni ega'na le seguro qui'ni Tata Dios nna chi becuí'e le para cca le enne' quì'e. Canchu guni le nù nna labí modo te qui'ni innia le le' tentación nna elèni le bitola. ¹¹ Sino qui'ni gunna lée derecho qui' le para ttu lugar tulidàba le' la' rigú'ubia' qui' Xana' Ri'u Jesucristo enne' gùttie para gudilèe ri'u. ¹² Acca por nù nna chi belaba látsa'a' qui'ni adila tsa' canchu quixa'ánia' le ca così para qui'ni làa iýùl·lani le, màsqui'ba chi yù le biýa ná qui'ni guni

le nna chi runi le tì'a ra lo titsa' lí nu chi huía latsi' le. ¹³ Cà te' qui'ni ná' responsable para gurexa'a' latsi' le nu cca qui' ca così miéntraste baní rua', para qui'ni ebani le adí para guni le ça. ¹⁴ Acca riquixa'ánia' le ca così anna porqui'ni Xana' Ri'u Jesucristua nna chi benie qui'ni cca' saber qui'ni chi' tabá duq̄ guthá'na' cuerpo quia', ¹⁵ acca ruca'na' cartì lani le para qui'ni exa latsi' le ca così nna guni le ça màsqui'ba lanú rua' te lani le. ¹⁶ Lebi'ì nna chi yù le qui'ni intu' ca apóstol nna chi gutixa'áni tu' le qui'ni canchu chi i'yu tsá íl·lani Xana' Ri'u Jesucristua attu nna, íl·lanie lani iñeni la' huacca para cu'úbie. Nù nna álahua ná la' rulaba latsi' qui'ba tu' ti'atsi riquixa'ani tu' le biya cuento, pero riquixá'a la tu' titsa' lígani, porqui'ni loti' Señor nna dua rùe le' yétsiloyu nna bilá'ni tu' la' yani' qui'e a'hua qui'ni iñeni la'huacca te qui'e nna. ¹⁷ La'a mísmuba intu' nna gutsché'e tu' loti' Dios Padrea nna bedàlianie Jesucristua para quée adí enne' ñeni nna gul·lani ttu tsì'i fuerte dèdèba lugar adiru ñiabara' nna gunne Dios Padrea nna rée: Là enni'ì enni'a' Ñi'nia' yala catsi'í ti' e, yala la' redácca'latsi' te lo lostu'a' por lèe. ¹⁸ Intu' nna gutsché'e tu' lani Señor loti' dùe lo i'yaá nna biyénini tu' tsì'i fuértea de gùnnie dèdèba ñiabara'. ¹⁹ Acca adí cañen latsi' tu' qui'ni iyate nu ra ca enne' antigua lo ca libro nu bedia cabi nna ná lí làti riquixá'a cabi nu cca qui' Señor canchu chi íl·lanie. Lebi'ì nna ná qui'ni gudà tsè' naga' le nu ra cabi, porqui'ni ca titsa' qui' cabi nna ná tì'a ttu lámpara runna la' yani' làti ná chul·la', hasta qui'ni íl·lani iñeni la' ritelíni lo losto' le, ti'ba canchu rìl·lani bélia ñenia de díla, làniana tsáni' nna ilá'ní iyaba biya te. ²⁰ Pero primérute nna ná qui'ni telini le qui'ni iyaba nu riquixá'a lo Escritura nna bihua ná qui'ni nuña enne' ethàsilà'na' ca titsa'a' lani la' rulabalatsi' qui' bíj. ²¹ Porqui'ni ca profeta nna màsqui'ba uccua cabi nubeyu', pero ca titsa'

nu gutixà'a cabi álahua ná por la' rulabalatsi' qui' ba cabi, sino gùnnie cabi titsa' qui' Tata Dios tì' tabá rée, de tse'e cabi bajo la' huacca qui' Espíritu Santo.

2

¹ Tiempo laníana nna tsè'e hua canu rena ça qui'ni rinne ça parte Tata Dios, pero labí lini ça. A'hua íl·lani tsá qui'ni entre lebi'ì nna iria hua canu ina ça qui'ni riquixá'a ça titsa' qui' Tata Dios, pero labí lini ça. Lacà nna lani maña ba eyila ça modo para thulo ca enseñanza huaya' nu chi'a peligro para ca enne' nna guttse'e latsi' qui' Señor enne' gùttie para gudilèe ça. Por nui nna la'a mísmuba lacà nna de repente tabá l·luña latsi' qui'. ² Làcà nna gurexaèl·la' ça iñetse' ca enne' para ccá ça discípulo qui' qui', por medio de la' ridà latsi' mal nu rú'ulatsi' qui'. A' modo nna gappa ca enne' nedà para inne ça mal contra ca titsa' lí nu ría latsi' ri'u. ³ Làcà nna ná ça enne' dàlatsi' nna eyila ça modo para quixá'a ça biya titsa' para guni ça gana bel·liu qui' le. Chi gutschá qui'ni Tata Dios nna gulèqqie sentencia qui' qui', acca chi' tabá duq̄ l·luña latsi' qui'. ⁴ Labí modo te para iria ça le' condenación qui' qui', porqui'ni a'hua ca ángeli canu bení contra nu ra Tata Dios nna, labí bedilèe ça. Sino bedal·la lée ça hasta lugar de castigo adiru rè', acca tse'e ça anna le' chul·la ba làti ñiqquia ça cadena para ccá ça condenar canchu chi i'yu tsá juicio. ⁵ Nihua iyaba ca enne' gutsché'e tiempo loti' dua Noéa nna labí gulá ça, sino làteruba Noéa enne' beníni bi ca enne' predicar qui'ni guni ça nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios nna gulà agàtsi ca enne' qui' bi. Làniana uccua ttu ñya juicio nna bitsà' yétsiloyu inda nna gùtti iyaba ca enne' canu labí huía latsi'a. ⁶ Bitola ñya juicio nna beyàni ca enne' xunú'a nna beni ça formar adí ca yétsi. Pero Tata Dios nna bequinnie ñya yí iqquia ca yétsi lá ça Sodoma nna Gomorra nna bil·luña

taá latsi iyaba ca enni'a por mal nu beni ça. Ca yétsia nna iŷu' ça para ejemplo para iyaba ca enne' tse'e ça después canu labí runi caso ça Tata Dios. ⁷ Le' ciudad Sodoma nna gudua ttu enne'yu' láa Lot. Lot nna uccua bi enne' tsè' nna yala behuiní'ni bi de rilá'ni bi tì'iŷa cuttsi ná nu runi ca nubeyu' perdídua. Acca Tata Dios nna bedilèe Lot ántesca gulùŷee latsi' yétsia. ⁸ Lot nna belue' bi qui'ni uccua bi enne' tsè', porqui'ni ituba tiempo gudua bi le' yétsi Sodoma nna yala tsŷ'la uccuani losto' bi porqui'ni bilá'ni bi ca vicio nù beni ça, a'hua biyéni'ni bi ca tìtsà' mal nù gùnnè ça. ⁹ Acca yù ri'u qui'ni Señor nna te la' huacca qui'e para gudilèe iyaba ca enne' canu rátsini ça ne le' tentación. A'hua yù ri'u qui'ni te la' huacca qui'e para gudàl'lee ca enne' malo le' lugar de castigo hasta qui'ni i'yu tsá juicio. ¹⁰ A' gunie, especialmente taá lani ca enne' canu runi manchar la' labàni qui' qui' de runi ça biŷa tédiba la' ridàlatsi' mal nu rú'u latsi' qui' nna runi ça burla contra iyaba la' rigú'ubia' nna bihua rèttu'ni ça guni ça mal, a'hua labí rà'a ça razón, sino reyáŷani ça ruyudí' ça iyaba ca enne' rigú'ubia', tantua qui' ŷlábara' a'hua qui' yétsiloyu. ¹¹ Ca ángeli canu tsè'e cabi ru'a lo Tata Dios le' ŷlábara' nna, adí la' huacca nna poder nna te qui' cabi ti'chu canuá, pero labí runi cabi ça condenar lani ca titsa' dí' ru'a lo Señor. ¹² Pero lacá nna riyé' ça iqquia iyaba nu labí nabíá'ni ça, ná ça tulàppa ba lani ca animal canu labí rà'a ça razón nna gulia ça para qui'ni ca enne' nna gudaxu' ça ça nna gútti ça ça, a'hua ca ènni'a nna l'luŷa hua latsi' qui' de runi ça maldad. ¹³ Acca lacá nna ccá ça sufrir por iyaba mal nu belue'ni ça ca enne'. Redacca' latsi' qui' por ca placer nu runi ça biŷa tabá hora rú'ulatsi' qui'. Lacá nna rìl'lani ça ro ça junto lani le' ti'átsi ttuba hermano ná ça lani le' pero labí lini ça nna, sino redácca'ni ça de runi ça nu ná mal nna, la' rèttu'lo runna ça le' de rittia ça lani la' ruthacca'ŷí.

¹⁴ Ca nubéyu'a nna rinna' ça ca niula para guni ça adulterar lani ça, iyyaló qui' nna tulidàba calatsi'ŷ gunià tul-la'. Lacá nna reyila ça modo para qui'ni chadi latsi' ca enne' labí tsittsi ná fe qui' qui' para ccá ça compa' lani ça nna guni ça tul-la'. Chi yù ça tsè' tì'iŷa modo guni ça para thí' ça bel-liu nu ridà latsi' qui'. Acca tsè'e ça le' peligro de la' tsialatsi' qui' Tata Dios. ¹⁵ Lacá nna chi gulà'a ça neda lí qui' Señor nna chi gunitti ça nna ridà latsi' qui' gata' bel-liu qui' qui' nu runi ça gana por medio de maldad qui' qui', tì'a beni ttu ènne'yu' lq Balaam ŷi'ni Beor. ¹⁶ Balaam nna tsia ttu burro to' nna día lo neda para taxi'yé'nià ca enne', pero burro tú'a nna de repente taá gunnià tì'a ttu enne' nna gutil-là Balaam nna rã qui'ni labí tsè' runià. Anía modo nna bedutsi Balaam nna bítturu benià seguir la' necio qui'ŷ. ¹⁷ Ca enne' beŷia nna rena ça qui'ni rinne ça nu ná tsè' pero labí líni ça, tì'a canchu tsía ri'u làti rena ca enne' qui'ni re' ttu pila inda nna bitsina' ri'u pero labí inda te lì'ŷ; tì'a ttu bía nu dá'a de ra', rulába latsi' ri'u qui'ni gunnã iyya to', pero canchu chi gùl'lanià nna eyacca ttu be' túnu'. Chi ná preparado ttu lugar para lacá, nu ná adiru chul-la làti tse'e ça para siempre. ¹⁸ Ca titsa' el-la rinne ça ti'átsi yala tsè' ná neda rigú'u ça ca enne', pero labí ná nu dacca' iŷu'ni ca enne', sino por medio de la' ridàlatsi' mal nna vicio qui' qui' nna reyila ça modo tì'iŷa guni ça tentar ca enne' canu apena rúbá chi biria ça le' maldad qui' yétsiloyu, para qui'ni eyeqquia ça guni ça tul-la' attu. ¹⁹ Lacá nna reya ça ca enne' qui'ni adiru libertad gata' qui' qui' canchu guni ça según ca enseñanza qui' qui'. Pero la'a mísmuba lacá nna tsè'e ça bajo la' rigú'ubia' qui' tul-la' nu runi qui'ni nitti ça. Porqui'ni ttu enne' nna caduel-la' ccá bajo la' rigú'ubia' qui' nu benià na vencer. ²⁰ Lacá nna chi gulà ça le' ca cosa cuttsi qui' yétsiloyu, porqui'ni chi yù ça tì'iŷa té la'huacca qui' Señor Jesucristo enne' née Sal-

vador qui' qui. Pero canchu eỹiga' ca le' ca cosa' attu nna cca ca vencer, entonces adí teerulá peor chi díã para làcã tì'chula primerua. ²¹ Adila tsa' cáala bittua yù'u ca lo neda nu ná lí, porqui'ni bitola de chi nabia'ni ca na beyeqquia ca nna labiru caso runi ca ca titsa' nu rulue' nu rú'u latsi'e. ²² Annana chi gutelíni ri'u qui'ni lacã nna chi runi ca tì'a ra ttu dicho lo libro láã Proverbios:

Ca beccu' nu chi bitsiàni ca nna, bitola nna reyò ca na attu, porqui'ni a' rú'u latsi' qui.

A'hua ca cuttsi nna màsqui'ba chi begadia ri'u ca, pero bitola nna dia ca rittia ca le' gútsa' attu.

3

¹ Lebi'ì ca hermano to' quia', nù nna cca chuppa carta nu rudiánia' le. Por medio de primera carta a'hua por medio de carti nna runia' duel·la' guréxa'a' latsi' le ca cosa' para qui'ni gulaba latsi' le nu ná tsè' nna nàri nna, ² para qui'ni làa iỹùl·lani le ca titsa' qui' ca profeta ca enne' gunne parte Tata Dios nna gutixà'a cabi tí'iỹa ccá le' yétsiloyu canchu chi il·lani ca último tsá, a'hua para qui'ni exa hua latsi' le mandamiento qui' Señor enne' née Salvador qui' ri'u, nu gutixá'a intu' ca apóstol l·le. ³ Primérute ná qui'ni telini le qui'ni canchu chi il·lani ca último tsá nna tsé'e hua canu runi ca biỹa tédiba mal nu ridà latsi' qui' nna guỹitsini ca le nna para guthà'na menos ca ca titsa' qui' Tata Dios nna, ⁴ ina ca: Chi rèe qui'ni il·lanie attu, ála. Pues gala ti'ucuee nì'i, labiru il·lanie. Ca ta' tata qui' tu' nna chi gùtti cabi, pero yétsiloyu nna tulappa ba ná nu cca dèsdeba néru tì'a rilá'niã anna. ⁵ Anía ina ca, porqui'ni labí calatsi' qui' telini ca qui'ni yétsiloyu nna uccua' por inda nna huatha loyu lo ra', a'hua ca ÿiaba nna uccua ca porqui'ni Tata Dios nna gunne teruba nna rèe qui'ni íj ccá. ⁶ A'hua por medio de inda nna titsa' qui'e nna gul·lani juicio nna bitsà' yétsiloyu inda nna bil·luỹa latsi' itute

nu uccua lanía. ⁷ Pero a'hua ca ÿiaba nna yétsiloyu nna labí runi ca seguir para siempre, sino por titsa' qui' la'a mísmuba Tata Dios nna l·luỹa latsi' itute nu ná anna lani yi', canchu chi i'yu tsá juicio qui' ca enne' malo nna ccá condenar iyaba canu bittu runi caso ca biỹa rèe.

⁸ Lebi'ì ca hermano to' quia', bittu iỹùl·lani le qui'ni seguro taá il·lani tsá juiciua, porqui'ni lani Señor nna ituba tiempo ttu ná bã lani e, sea ttu tsá nna o sea ttu mili' ida nna, tulappa ba ná ca lani e. ⁹ Señor nna chi rèe qui'ni itée attu. Pero canchu labí il·lani tìe nna, álahua qui'ni biỹùl·lanie biỹa rèe, màsqui'ba ttu te ca enne' nna rena ca qui'ni yala ritsèé. Pero para bien qui' ri'u nna acca ribeda bée porqui'ni labí calatsi'e qui'ni nuỹa enne' nittiã, sino qui'ni iyaba ca nna ehui'ni ca por mal nu runi ca nna eyàtta'yú ca lani e. ¹⁰ De repente taá i'yu tsá il·lani Señor Jesucristua hora nu labí yù ri'u, tì'a ridacca' ca enne' lani ca ubana canchu gá'a ca le' litsi' qui' réla, niyya latsi' qui'. Canchu chi i'yu tsáa, lániana ca ÿiaba nna nittilo ca de iyénini' ttu ruido fuerte ni ti'ba ídiu' nna be' túnu' nna. Biú' nna ca bélia nna tsayi ca nna l·luỹa latsi' qui'. A'hua yétsiloyu lani iyaba nu te li'ì nna níttiluã. ¹¹ Anía modo itute nu rilá'ni ri'u ànnana itappa'a completamente taá. Acca lebi'ì nna demasiáduni dani le hue'él·la' latsi' le qui'ni ccá adí nàri la' labàni qui' le nna guni le Tata Dios servir lani itute latsi' le. ¹² A' ná qui'ni guni le miéntraste ribeda le i'yu tsá qui'ni Tata Dios nna gunie juzgar por última vez nna, acca liquètha xia guni le ttu esfuerzo según la' ritelíni nu chi te qui' le para qui'ni a' modo nna il·lani xia tsáa. Lániana ca ÿiaba nna gal·la' ca por ttu yí fuerte nna thi'huè' ca. Biú' nna ca bélia nna iyate nu te nna níttilo ca, porqui'ni por tanto ubá nna iyèxu' ca nna tsayi ca nna l·luỹa latsi' qui'. ¹³ Pero ri'u nna ribeda ri'u qui'ni ilá'ni ca ÿiaba cubi a'hua ttu yétsiloyu cubi nu ccá para làteruba nu ná tsè' nna justo nna ru'a lo Tata

Dios. ¹⁴ Acca lebi'ì ca hermano to' quia', de ribèda le qui'ni il·lani nua' nna, lihue'él·la' latsi' le guni le nu ná adí tsè' nna nàri nna para qui'ni làa cù'u le bi'ya falta ru'a lúe nna tsé'e le lani la'ÿeni lani e. ¹⁵ Líguni aprovechar salvación nu runi Señor le ofrecer, acca ribèda bée lani paciencia, tì'ba hermano querido qui' ri'u Pablo nna chi bedia bi carta qui' le nna riquixá'a bi nu cca qui' Señor conforme lani la' ritelíni nu bete Tata Dios qui' bi. ¹⁶ Lo iyaba ca carta qui' bi nna riquixá'a bi qui' ca cosa' nna ca cosa nu ná tàbi para teli xiàni ri'u. Ca ènne' canù labí bethete' tse' cã nna, a'hua ca enne' canu ná débil fe qui' qui' nna, pues mal la ritelíni cã nu ra Pablua, a'hua mal la rethatsi là'na cã nu ra adí titsa' qui' Tata Dios nu ga'na escrito. A' modo nna runi cã qui'ni la'a labá cã nitti cã. ¹⁷ Pero lebi'ì ca hermano to' quia', chi yù le anna iyaba ca così ántesca íl·lani cã, acca lihue' cuidado qui'ni ca enne' malua nna làa gurexaèl·la' cã le tanó le cã por bi'ya rena cã nna labiru cca le tsittsì lani ca titsa' lí. ¹⁸ Acca lebi'i nna, liguni duel·la' qui'ni ccá le creyente adí tsittsì lani Jesucristua, de rue'èl·la' le qui'ni huí'e fuerza espíritu qui' le nna, a'hua de gata' adí la' ritelíni qui' le nu cca qui'e, porqui'ni née Xana' Ri'u enne' gùttie para gudilèe ri'u.

Lèe nna què merecer la' dàliani, anna para siempre.

A' bá ná.

**CARTA NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN JUAN
PARA ITUTE YÉTSILOYU
Primera Epístola
Universal Del Apóstol
SAN JUAN**

¹ Intu' nna riquixá'a tu' nu cca qui' Cristo enne' née la'labàni nna ná huée titsa' qui' Tata Dios para gúnnée la'labàni qui' yétsiloyu. Cristo nna chi dúe loti' uccua yétsiloyu priméruete, pero inte' lani adí ca apóstol nna chi biyénini tu' ca titsa' gúnnie lani rú'e, a'hua chi bilá'ni tu' e lani propio gani iyyaló tu' chi gúnna' tu' e, a'hua chi bedàxu' tu' e lani ná' tu' nna. ² Porqui'ni Cristo enne' née la'labàni nna chi bitée le' yétsiloyu. Intu' nna hua yùli ràni tu' qui'ni a' née porqui'ni gutsé'e tu' lani e nna chi bilá'ni tu' e nna, acca riquixa'ani tu' lebi'ì qui'ni lèe nna bànie tulidàba porqui'ni dúe tulidàba lani Dios Padrea, pero annana chi uccue presentar lani ri'u. ³ Acca runi tu' declarar dacca'ló taá nu chi bilá'ni tu' nna biyénini tu' nna, para qui'ni cca le ttùba lani intu' tì'ba intu' ná tu' ttùba lani Dios Padrea a'hua lani Ýi'nie Jesucristua nna. ⁴ Por nui nna rudíani tu' le para qui'ni gatà'ni le itute la' redacca' latsi' nu runna Tata Dios.

⁵ La'a mísmuba ca titsa' nu chi gutixà'ani Jesucristua intu' nna, pues la'a ca tìtsi'ì nuq' riquixà'ani tu' le anna: qui'ni Tata Dios nna née la' yani', nìdirubani titó' la' chul·la labí té lani e. ⁶ Canchu rena ri'u qui'ni chi ná ri'u ttùba lani Tata Dios atsi'íní reqquia ba ri'u le' chul·la nna, entonces rulue'ní qui'ni runi ba latsi' ri'u porqui'ni nu runi ri'u nna bihua nq' tulappa lani nu ná lí. ⁷ Pero canchu tse'e ri'u le' la' yani' tì'ba Tata Dios dúe le' la' yani', entonces té la' redacca' latsi' lo losto' ri'u de tse'e ri'u hermano ttu ri'u lani attu ri'u nna reyi réni qui' Ýi'nie Jesucristua iyate

ca tul·la' qui' ttu tsa ri'u nna ná nàri losto' ri'u ru'a lúe. ⁸ Canchu ina ri'u qui'ni labí la' ridàlatsi' mal té qui' ri'u para guni ri'u tul·la', entonces la'a ri'u ba ridacca'ýí nna labí ríalatsi' ri'u nu ná lí. ⁹ Canchu guni ri'u reconocer nna gá ri'u Tata Dios iyate ca tul·la' nu chi beni ri'u, entonces lèe nna eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u nna éyie iyate ca mal nu chi beni ri'u nna ccá nàri losto' ri'u ru'a lúe, porqui'ni née enne' fiel nna justo nna. ¹⁰ Canchu ina ri'u qui'ni bihua tul·la' chi beni ri'u, a' modo nna rugà'na ri'u menos Tata Dios ti'átsí née enne' bèyia nna labí dua titsa' qui'e lo losto' ri'u.

2

¹ Lebi'ì ca ýi'ni to' quia', iyaba ca così rudíania' le para qui'ni bittu biya tul·la' ni guni le. Pero canchu nuya ttu ri'u runi ri'u tul·la' nna, hua dua ba Jesucristua enne' nìdiruba titó' tul·la' labí née, lèe nna recàbie parte qui' ri'u ru'a lo Dios Padrea. ² Jesucristua nna betie la'labàni qui' la'a labée nna belàlia réni qui'e, anía modo nna née ofrenda qui' ri'u lani Tata Dios, acca labiru gunie ri'u castigar por ca tul·la' qui' ri'u, alàa tsua' teruba para ri'u sino a'hua para ca enne' qui' iyaba ca nación le' yétsiloyu.

³ Canchu runi ri'u nu ná tse' tì'ba rèe, a' modo nna ga'na ri'u seguro qui'ni chi nabia'ni ri'u e. ⁴ Nu rena qui'ni chi nabia'niq' ne pero labí runiq' nu ná tse' tì'ba rèe, rulue'ní qui'ni labí líniq' nna labí ríalatsi'ì nu ná lí. ⁵ Pero nu runi nu ra lo titsa' qui' Tata Dios nna, entonces rulue'ní qui'ni té la' tsì'ilatsi' qui'e lo lòstu'ì A' modo nna yu ri'u qui'ni chi ná ri'u ttùba lani e. ⁶ Nu rena qui'ni chi nq' ttùba lani Jesucristua nna, ná qui'ni guniq' nu ná tse' porqui'ni a' beni Jesucristua loti' gurènie le' yétsiloyu.

⁷ Lebi'ì hermanos to' quia' álahua ná ttu mandamiento cubi nu rudíania' le anna sino rudía bánia' le nu cca qui' la'a mísmuba mandamiento nu chía nabia'ni le dèsdaba huía latsi' le por primero vez. Chi biyénini le iyetse'

ca enseñanza nu ra mandamiéntua. ⁸ Pero rudíania' le anna tu enseñanza cubi nu ra mandamiéntua, ná ttu cosa lígani le' la'labàni qui' le tì'ba ná lani Cristua, porqui'ni la' chul·la nna chía díã rittia, la' yani lígania nna chi rudàni'ã.

⁹ Nu rena qui'ni chi dua le' la' yani', pero ruyudí' bá nuña ttu hermano qui'í nna, ã' modo rulue'ní qui'ni rèni bá le' chul·la. ¹⁰ Nu té la' tsì'ilatsi' lo lòstu'í por nuña ttu luetsi ca hermano qui'í nna, lanuá nna hualí báníã chi rèniã le' la' yani' nna labí biña la' rulábalatsi' mal té lo lòstu'í nu runi qui'ni ìnnia nuña le' tul·la'. ¹¹ Pero nu ruyudí' ã nuña ttu hermano qui'í nna, lanuá nna reqquia bá le' chul·la nna labí yùã gaña díã, labí ritelíniã biña nua' ná la' yani' porqui'ni la' chul·la nna yáya báníã lúí.

¹² Rudíania' lebi'í ca ÿi'ni to' quia' para qui'ni egà'na le seguro qui'ni Tata Dios nna chi beyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' le, porqui'ni gùtti Jesucristua por ri'u. ¹³ Rudíania' lebi'í ca tàta, porqui'ni chi nabia'ni le ti'íya enne' tse' ná Tata Dios enne' chì lá dua dèsdeba loti' gùdulo iyábani ca cosa nu té.

Rudíania' lebi'í canu cuíti', porqui'ni bíttuhuá runi le la' ridàlatsi' mal nu rú'ulatsi' numalua. Chi rudíania' lebi'í canu chì' ríabá latsi', porqui'ni ã'hua lebi'í nna chi nabia'ni le Dios Padrea. ¹⁴ Chi rudíania' lebi'í ca tàta porqui'ni chi nabia'ni le ti'íya enne' tse' ná Tata Dios enne' chì lá dua dèsdeba loti' gùdulo iyábani ca cosa nu té. Chi rudíania' lebi'í canu cuíti', porqui'ni chi ná le tsittsì nna chi dua titsa' qui' Tata Dios lo losto' le, acca numalua nna labiru riria làniã rurèxael·la'ã le guni le nu rú'ulatsi'í.

¹⁵ Bittu catsi'íni le yétsiloyu ñihua ca cosa nu té lì'í nna. Canchu nuña catsi'íniã yétsiloyu nna, rulue'ní qui'ni labí la' tsì'ilatsi' chi té lo lòstu'í lani Tata Dios. ¹⁶⁻¹⁷ Porqui'ni iyaba ca cosa nu runìni yétsiloyu ca enne' ofrecer nna, tté bá qui' qui'. De rilá'ni ca enne' ca nna, yala ridà latsi' qui' ca,

làniã de chi téni ca ca cosa' nna yala redácca'ni ca nna ridàliani ca. Pero tté bá qui' ca cosa', porqui'ni la' ridàlatsi' qui' yétsiloyu nna bittu dá'ã por Tata Dios, sino ná la' riyeni qui' yétsiloyu bá. Yétsiloyu'í nna tté bá qui'í, pero iyaba ca enne' canu runi ca duel·la' tulidàba para guni ca voluntad qui' Tata Dios nna gata' la' labàni qui' qui' para siempre.

¹⁸ Lebi'í ca ÿi'ni to' quia', annana chi tse'e ri'u ca último tsá nna riquixa'ánia' le qui'ni hui'yu tsá íl·lani enne' nu ná contrario qui' Cristua ti'a chi biyénini le. Hua yù ri'u qui'ni íl·laniã porqui'ni ã'hua annana nuyetse' ca enne' chi biria ca tse'e ca contra Cristua; por nui nna chi yù ri'u qui'ni chi tse'e ri'u ca último tsá. ¹⁹ Ca nui nna de entre ri'u ba biria ca, pero labí uccua ca ttùba lani ri'u màsqui'ba beni ca ti'átsi' ttùba hermano ná ri'u, porqui'ni cáalá uccua ca ttùba lani ri'u nna labí lá él·la'a ca ri'u. Pero biria ca entre ri'u, ã' modo nna rulue'ní qui'ni hualigani labí ná ca ttùba lani ri'u.

²⁰ Chi dua ttu la'huacca qui' Espíritu Santo lo losto' iyaba le canu ríalatsi', acca nabia'ni le iyaba ti'íya ná nu lí ã'hua ti'íya dia ca titsa' nu labí ná lí.

²¹ Bihua rudíania' le tì'chu rudiani ri'u ca enne' nu labí chi nabia'ni ca nu ná lí, sino rudíania' le porqui'ni chía nabia'ni le nu ná lí, ã'hua hua yùba le qui'ni nu ná lí nna bittu chixiã nu ná beña.

²² Núlá nua' ná beña cá. Méruani nu rena qui'ni Jesús bihua née Cristo enne' guleda ri'u dá' ÿiabara', ã' rena contrario qui' Cristua porqui'ni labí ríalatsi'í Dios Padrea nna ÿi'nie nna.

²³ Nuña tediba labí ríalatsi'í ÿi'ni áa nna, pues ñihua Dios Padrea lanú du lani ã. Pero iyaba canu runi ca reconocer ÿi'ni áa nna, entonces du hua Dios Padrea lani ã.

²⁴ Bittu iyùl·lani le ca titsa' nu chi biyénini le primero nna huíalatsi' le. Canchu guni le seguir nu ra ca titsa' nu biyénini le primero, làniã tulidàba cca le ttùba lani Dios Padrea nna ÿi'ni áa nna. ²⁵ Làniã gata'

la'labàni nu labí ttíq̄ qui' ri'u tì'a ra bée ri'u antes qui'ni gúnnée qui' ri'u.

²⁶ Chi bedíania' le nu cca qui' ca contario qui' Cristua, para qui'ni bittu tsíalatsi' le qui' canu ridi'yeé'ni c̄a ca enne'. ²⁷ Pero la' huacca nu chi guthèl·le'e lani le nna chi dùe lo losto' le, acca bíttuúru riquína'ni le nuña ḡá le biya nua' ná qui'ni tsíalatsi' le, porqui'ni por la'a mísmuba la' huacca nu dua lo losto' le nna chi nabia'ni le de iyaba ca cosa, porqui'ni n̄á ttu la'huacca lígani nna labí biya beya rulu'e. Lígúni seguir cca le ttùba lani e, tì'a chi yù le por la'huacca qui'e lani le.

²⁸ Acca ànnaña ca ÿi'ni to' quia', liguni seguir ttùba lani e, para qui'ni canchu chi íl·lanie attu nna, entonces guni ri'u e recibir lani la' redacca' latsi', aláa gátsi lani ri'u de tse'e ri'u ru'a lue, porqui'ni yù ri'u qui'ni tsè'ba beni ri'u. ²⁹ Hua yù ba le qui'ni Tata Dios nna runie puro taá nu ná tse', acca canchu rila'ni le canu runi c̄a nu ná tse' tì' rée, a' modo nna yù le qui'ni làc̄a nna ná c̄a ÿi'nie.

3

¹ Liulába tsáruhuá latsi' le tì'iya iÿeni ná la' tsi'ilatsi' nu chi belue' Dios Padrea lani ri'u, hàsta qui'ni chi gutìxee láa ri'u ÿi'ni Tata Dios. Ca enne' qui' yétsiloyuì nna labí runi c̄a ri'u reconocer, porqui'ni Tata Dios nna labí nabia'ni c̄a ne. ² Lebi'ì nu yala catsi'i te', chi ná ri'u ÿi'ni Tata Dios. Labí chi rulue' tení tì'iya tegá ilá' ri'u canchu chi gal·la' tsáa, pero yùlirani ri'u qui'ni canchu chi íl·lani Jesucristua attu nna, ccá ri'u tì'ba née, porqui'ni ilá'ni ri'u e tì' tegání née. ³ Acca iyaba ca enne' canu ribèda c̄a íl·lanie nna rue'él·la' latsi' qui' íche' c̄a ttu la' labàni nàri tì'ba Cristua née completamente enne' losto' nàri.

⁴ Nuña tediba runi biya tul·la' ni nna rìl·la' a' ley qui' Tata Dios, porqui'ni tul·la' nna n̄á canchu chi ttu enne' guxi a' nu ra lo Ley. ⁵ Hua yùba le qui'ni Jesucristua nna bitée yétsiloyu para éyie ca tul·la' qui' ri'u; bittu tení

tul·la' té lani e. ⁶ Acca nuña tediba runia seguir ttùba lani lèe nna labiru runia seguir le' tul·la'. Pero nu runi b̄a seguir le' tul·la' nna, a' modo nna redácca'níq̄ qui'ni labí chi bilá'niq̄ ne nihua labí chi nabia'niq̄ ne. ⁷ Lebi'ì ca ÿi'ni to' quia', líhue' cuidado qui'ni nú ttu nuña guthacca'ÿíq̄ le porqui'ni chì bá yù ri'u qui'ni ca enne' canu runi c̄a seguir nu ná tse' tì'ba ra Tata Dios, làteruba làc̄a nna ná c̄a enne' tse', tì'a lèe nna née completamente enne' tse'. ⁸ Pero nuña tediba reqquia b̄á le' tul·la' nna n̄á qui' nummalua, porqui'ni nummalua nna runia tul·la' dèsdeba nérua, acca por nui nna bitá ÿi'ni Tata Dios para gutàppe'e iyaba ca obra qui' numalua.

⁹ Tu enne' nu n̄á ÿi'ni Tata Dios nna labí runia seguir le' tul·la' porqui'ni yùq̄ qui'ni chi té la'labàni qui' Tata Dios lo lòstu'ì, labiru cca gunia seguir le' tul·la' porqui'ni Dios nna née Tàta qui'ì. ¹⁰ Rulue' rabání nuña chi ná ÿi'ni Tata Dios, a' hua nuña n̄á qui' numalua: iyaba canu labí runi nu ná tse' nu ra Tata Dios nna labí ná c̄a qui'e; nihua canu labí té la' tsi'ilatsi' lo losto' qui' para lani ca hermano qui' qui' nna labí ná c̄a qui'e.

¹¹ Dèsdeba huíalatsi' le nérua nna biyénini le qui'ni ná qui'ni catsi'ini luetsi enne' ri'u. ¹² Bittu ccá ri'u tì'a uccua Cain, pues là nna uccua qui' numalua, acca beyudí'q̄ bettsi' to' qui' niá nna bèttìq̄ na. Biánicca bèttìq̄ na cá. Porqui'ni uccua enne' malo nna gùpp̄a la' yélatsi' porqui'ni yùq̄ qui'ni bettsi' to' qui' niá nna benia nu ná tse' delante de Dios.

¹³ Hermanos quia', bittu nuyué cani le canchu a' hua lebi'ì nna ruyudí' huá ca enne' le de rilá'ni c̄a qui'ni chi runi le nu ná tse'. ¹⁴ Canchu té la' tsi'ilatsi' lo losto' ri'u lani ca hermano, a' modo yù ri'u qui'ni chi gutè ri'u de lo lù'uti nna tse'e ri'u lado de la' labàni. Pero nuña tediba enne' bittu la' tsi'ilatsi' té lo lòstu'ì lani hermano qui'ì, là nna reqquia b̄á lo néda de lù'uti. ¹⁵ Nuña tediba ruyudí'q̄ ttu hermano qui'ì pues chi

té ttu la' rulábalatsi' mal qui' para biya guthácca'á na hàstaba para gúttia na. Chì bá yù le qui'ni ttu nu huètti enne' nna labí té la' labàni nu labí ttia qui'.

¹⁶ Lèe nna chi bete la' labàni qui'e nna gúttie por ri'u, nui nna uccuá ttu ejemplo para gunibia' ri'u biya nua' la' tsì'ilatsi' lígani. Acca ri'u nna dàni ri'u catsi'íni ri'u ca hermano qui' ri'u hàsta qui'ni gatti ri'u por làcá canchu caduel·la' para bien qui' qui'.

¹⁷ Canchu nuya ttu enne' té iyeni nu ritenia nna rilá' tènìa nuya ttu hermano qui' qui'ni bittu tení térú qui' atsi'íni labí retúa latsi' na para gute tí' á biya qui', entonces ti'ani modo ina ri'u qui'ni dua la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lo lòstu' cá.

¹⁸ Lebi' ca yi'ni to' quia', bittu ina ri'u qui'ni dua la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u lani cuenta titsa' rú'a teruba sin qui'ni labí biya runi ri'u ofrecer; sino ná qui'ni ccá completo la' tsì'ilatsi' qui' ri'u lani ca enne' por nu runi ri'u para làcá.

¹⁹⁻²⁰ A' modo nna yù ri'u qui'ni ná ri'u qui' nu ná lí nna eyatta' la' yeni lo losto' ri'u canchu lo losto' ri'u il·lani ttu la' rulábalatsi' nu rá qui'ni labí tse' runi ri'u. Adí teérulá la' huacca té qui' Tata Dios ti'chu la' rulábalatsi' qui' ri'u nna nabia'nie iyáyiáte nu té.

²¹ Lebi' canu yala catsi'í te', canchu la' rulábalatsi' qui' ri'u labí ribeqquia sentencia qui' ri'u, entonces lani ituba confianza ribiga' ri'u ru'a lo Tata Dios.

²² Lèe nna gúnnee iyate nu rinàbani ri'u e, porqui'ni runi ri'u según ca mandamiento qui'e nna runi ri'u nu rú'ulatsi'e.

²³ Nui nna ná mandamiento qui'e: Qui'ni tsialatsi' ri'u Yi'nie Jesucristua nna catsi'íni luetsi ri'u, ti'ba chi rée qui'ni guni ri'u.

²⁴ Iyaba canu runi ti' nani Tata Dios mandado nna, entonces exxa ba tse'e cá lani e, á'hua lèe nna due lo losto' qui'. A' modo chi yù ri'u qui'ni due lo losto' ri'u, por medio de Espíritu Santo chi guthèl·le'e lani ri'u.

4

¹ Lebi' hermanos nu yala catsi'í te', bittu tsía tè latsi' le qui' nuya

tediba biya rena cá nu cca qui' la' rialatsi' qui' qui', porqui'ni xiaba propaganda nu runi cá nna labí ná de acuerdo lani nu ná lí. Sino primeru ya caduel·la' gucué' le ca titsa' nu ra cá para egà'na le seguro canchu hualígani ná cá qui' Tata Dios o labí. Porqui'ni nuyetse' canu ruthacca'yi chi tse'e le' yétsiloyu nna calatsi' qui' qui'ni tanó adí ca enne' cá.

² Í modo edácca'ni le nu ra ttu enne', canchu ná por Espíritu Santo nu guthèl·la' Tata Dios, o canchu ná por attu espíritu huaya': iyaba canu runi cá predicar qui'ni Jesús nna née Cristo enne' chi bitée yétsiloyu nna gúyi'e forma de ènne'yu', là canuá nna hualí báni cá ná cá qui' Tata Dios.

³ Pero iyaba canu labí runi cá reconocer qui'ni Jesús nna née Cristo, là canuá nna bíttuhá ná cá qui' Tata Dios. A' ná nu runi nu ná contra Cristua, chia bina le qui'ni ná qui'ni il·laniá; annana chi tse'e ca enne' qui' le' yétsiloyu.

⁴ Pero lebi' ca yi'ni to' quia', chi ná le qui' Tata Dios acca labí ccani cá gurexaél·la' cá le, sino chi beni le cá vencer porqui'ni Espíritu Santo enne' dua lo losto' le nna adí la' huacca té qui'e ti'chu nu dua yétsiloyu.

⁵ Lacá nna ná cá enne' qui' yétsiloyu, acca ca cosa qui' yétsiloyu ba rinne cá nna rudà naga' qui' qui' qui'.

⁶ Pero ri'u nna chi ná ri'u qui' Tata Dios. Nu chi nabia'niá Tata Dios nna rudà nàgui' qui' tu'; pero nu labí ná qui' Tata Dios nna labí rudà nàgui' qui' tu'. A' modo nna redacca'ni canu rena cá nu cca qui' la' rialatsi' qui' bá qui', canchu nu rinne cá ná qui' Tata Dios o canchu qui' attu espíritu huaya' nu labí ná lí.

⁷ Lebi' hermanos nu catsi'í te', ná qui'ni guni ri'u seguir lani la' tsì'ilatsi' qui' ttu ri'u lani attu ri'u nna, porqui'ni iyaba la' tsì'ilatsi' dá'á de Tata Dios. Iyaba ca enne' canu rulue' qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' qui', á modo nna yù ri'u qui'ni chi té la' labàni cubi qui' qui' nu rute Tata Dios nna nabia'ni cá ne.

⁸ Nuya diba labí rului'á qui'ni té la'

tsì'ilatsi' lo lòstu'ì nna ą' modo yù ri'u qui'ni labí nabia'nią ne, porqui'ni: Dios es amor. ⁹ Tata Dios nna chi belui'e qui'ni hualígani catsi'ínie ri'u porqui'ni guthèl·le'e ttu teruba Ÿi'ni áa yétsiloyu, para qui'ni por medio de lèe nna gata' la' labàni nu runne qui' ri'u. ¹⁰ Álahua porqui'ni ri'u uccuatsi'íni ri'u Tata Dios nna guthèl·le'e Ÿi'ni áa yétsiloyu, sino porqui'ni la'a labée nna uccuatsi'ínie ri'u nna guthèl·le'e Ÿi'ni áa para gattie por ca tul·la' qui' ri'u nna quée ofrenda para ri'u lani Tata Dios para qui'ni eyàcca tse' ri'u lani lèe. Acca por nui nna yù ri'u biya nuá ná la' tsì'ilatsi' lígani.

¹¹ Lebi'ì hermanos nu catsi'í te', ą' modo rega'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios nna yala catsi'ínie ri'u; por nui nna ná qui'ni gulue' ri'u qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u lani ca luetsi enne' ri'u. ¹² Tata Dios nna bihua née biya cosa material para ina ri'u qui'ni rilá' tènì ri'u e. Pero canchu chi rulue' ri'u la' tsì'ilatsi' lani ttu ri'u attu ri'u nna, ą' modo rilá'ni qui'ni Tata Dios nna dúe lo losto' ri'u, ttu ttu tsá bá nna gulue' ri'u adí la' tsì'ilatsi' qui' ri'u lani ca enne' tì'a lèe nna catsi'ínie ça. ¹³ Tata Dios nna chi gutìthie la'huacca qui' Espíritu Santo qui'e lani ri'u, acca ga'na ri'u seguro qui'ni chi ná ri'u ttùba lani lèe, ą'hua lèe lo losto' ri'u nna. ¹⁴ La'a mísmuba intu' nna chi bilá'ni tu' Jesucristua, acca hua yùliràni tu' nna riquixá'ani tu' le qui'ni Tata Dios nna chi guthèl·le'e ttu teruba Ÿi'ni áa para quée Salvador para itute yétsiloyu. ¹⁵ Nuya tediba runi reconocer qui'ni Jesús nna née Ÿi'ni Tata Dios ą' modo nna yù ri'u qui'ni Tata Dios nna dúe lo lòstu'ì nna ná ttùba lani lèe.

¹⁶ Chi nabia'ni ri'u ti'iyá tse' ná la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lani ri'u, acca chi ga'na ri'u seguro qui'ni chi huíalatsi' ri'u qui'ni Tata Dios nna yàla gánì catsi'ínie ri'u. Tata Dios nna puro taá catsi'í banie yétsiloyu. Iyaba ca enne' canu runi seguir lani la' tsì'ilatsi' lo losto' qui, ą' modo nna yù ri'u qui'ni ná ça ttùba lani Tata

Dios, ą'hua lèe nna due lo losto' qui. ¹⁷ Canchu labiru rátsini ri'u de i'yu tsá juicio, ą' modo nna rilá'ni qui'ni labí reyàtsa la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u, de yù ri'u qui'ni la' labàni qui' ri'u le' yetsiloyu nna ná la' labàni qui'e por medio de ri'u. ¹⁸ Labí chixi la' rátsilatsi' lani amor, porqui'ni amor lígani nna rudua ttu lado la' rátsilatsi', porqui'ni nuya tediba té la' rátsilatsi' lo lòstu'ì nna ribèda bą qui'ni íl·lani castigo lani ą. Acca yù ri'u qui'ni nuya tediba té la' rátsilatsi' lo lòstu'ì por nu chì da'la nna, es porqui'ni labí chi ná tse' amor lo lòstu'ì.

¹⁹ Annana chi catsi'íni ri'u Tata Dios, pero yà'la lèe nna belui'e qui'ni catsi'ínie ri'u. ²⁰ Nuya enne' ruyudí'ą hermano qui'ì pues yala beya ná de reną qui'ni catsi'ínią Tata Dios, porqui'ni canchu labí catsi'ínią hermano qui'ì nu ribèni lani ą ttu ttu tsá, ti'álá modo reną qui'ni catsi'ínią Tata Dios nu labí rilá' tènì ne cá. ²¹ Jesucristua nna chi beluè'nie ri'u qui'ni canchu nuya ttu enne' catsi'ínią Tata Dios, ná qui'ni catsi'ì huánią hermano qui'ì.

5

¹ Nu hualígani rialatsi'ì qui'ni Jesús nna née Cristua, pues lą nna chi té la'labàni cubi qui'ì por Tata Dios. Nuya catsi'ínią Tata Dios enne' ná Tata qui'ì nna, entonces catsi'í huánią adí ca hermano porqui'ni ná huá cabi Ÿi'nie. ² Porqui'ni chi catsi'íni ri'u Tata Dios ą'hua chi runi ri'u nu rèe, ą' modo nna yù ri'u qui'ni hualígani catsi'íni ri'u ca hermano canu ná cabi Ÿi'nie. ³ Canchu hualígani catsi'íni ri'u Tata Dios, entonces ná qui'ni guni ri'u nu rèe. Bihua ná ttu cosa tàbi para guni ri'u nu rèe. ⁴ Porqui'ni iyaba canu chi té la'labàni cubi nu runna Tata Dios qui' qui' nna runi ça vencer la' huacca qui' yétsiloyu. Fe nu té lo losto' ri'u nna ná la' huacca nu runi ą yétsiloyu vencer. ⁵ Lanú enne' té la'huacca qui'ì para guni ą yétsiloyu vencer, sino là teruba làcanuá rialatsi' qui' qui'ni Jesús nna née Ÿi'ni Tata Dios.

6 Jesús née Cristo Ñi'ni Tata Dios porqui'ni bité le' yétsiloyu por inda nna a'hua por réni nna, uccue declarar qui'ni née Ñi'ni Tata Dios alàa tsua' teruba loti' uccue bautizar sino a'hua loti' belàlie réni qui'áa lo curútsia. Espíritu Santo nna hua yùe qui'ni a' uccua lani Jesús, hua yù ri'u qui'ni iyaba nu ra Espíritu Santo nna títsa' lígani ná. 7 Le' Ñi'ni Tata Dios nna tse'e tsúnna testigo: Dios Padrea enne' gúnnie qui'ni Jesús ènni'a Ñi'ni áa, a'hua la'a mísmuba Ñi'ni áa enne' née Títsa' qui' Tata Dios nna yùe, a'hua Espíritu Santo nna, ttùba ná nu ribeqquia lí que. 8 Le' yétsiloyu nna tse'e átsúnna testigo: Espíritu nna inda nna réni nna. A'hua ttùba ná nu runi cã representar, qui'ni Jesús nna née Ñi'ni Tata Dios. 9 Canchu chi ríalatsi' ri'u ca enne' canu ribeqquia lí qui'ni a' ná, pues adiru ná qui'ni tsíalatsi' ri'u ca títsa' qui' Tata Dios de riquixe'e nu cca de Ñi'ni áa. 10 Nu ríalatsi' qui'ni Jesús nna née Ñi'ni Tata Dios, hua yù lo lòstu' qui'ni a' ná. Pero nu labí ríalatsi' nu ra Tata Dios, pues a' modo nna chi ruthà'nã menos Tata Dios ti'átsi' née enne' bèña, porqui'ni labí ríalatsi' ca prueba nu rulue' Tata Dios nu cca qui' Ñi'ni áa. 11 Hua yù ri'u qui'ni a' ná porqui'ni Tata Dios nna chi benne la' labàni cubi nu labí ttíã qui' ri'u, ttu la' labàni nu dá'a de Ñi'ni áa. 12 Nu chi beniã recibir Ñi'ni áa lo lòstu' nna chi té la'labanía lani a, pero nu labí chi dua Ñi'ni Tata Dios lo lòstu' nna chi ná ttu nu yatti ba espiritualmente taá.

13 Lebi' canu chi ràppa le confianza lani Jesús porqui'ni chi yù le qui'ni née Ñi'ni Tata Dios, rudíani'a' le ca cosí para qui'ni egà'na le seguro qui'ni la' labàni nu chi té qui' le nna ná para siempre, para qui'ni guni le seguir lani fe nu té qui' le lani Ñi'ni Tata Dios.

14 Acca ribíga' ri'u ru'a lúe lani itute confianza, porqui'ni yù ri'u qui'ni canchu inàbani ri'u e lani oración biña tediba cosa riquína'ni ri'u conforme lani voluntad qui'e, pues lèe

nna ecàbinie ri'u. 15 De chi yù ri'u qui'ni hualígani riyéninie ca oración qui' ri'u nna, yù huá ri'u qui'ni gunne iyaba nu chí gunàbani ri'u e.

16 Canchu ttu le nna rilá'ni le ttu hermano qui' le runiã tul·la' nu bi-hua ná qui'ni níttiniã nna, ná qui'ni inàbani le Tata Dios por lã, lãniana Tata Dios nna gudèqqie la'labàni qui'í. Anía ccã canchu tul·la' nu runi ttu enne' álahua ná nu dacca' níttiniã. Hua té tul·la' nu runi qui'ni níttini ca enne', pero bihua nia' qui'ni ná qui'ni guni le oración por nua'. 17 Iyaba clase de mal nu runi ttu enne' nna ná tul·la'. Lo iyaba ca túl·la'a nna hua té canu bihua chí'a lù'uti. 18 Hua yù ri'u qui'ni iyaba canu chi té la' labàni cubi nu rute Tata Dios qui' qui', làcanuá nna labí runi cã seguir tul·la', porqui'ni Ñi'ni Tata Dios nna rui'e cã cuidado, acca numalua nna labí ccaniã biña guthácca'a cã. 19 Yù ri'u qui'ni chi ná ri'u Ñi'ni Tata Dios, a'hua qui'ni ituba yétsiloyu nna ga'nã bajo la' huacca qui' numalua.

20 A'hua yù huá ri'u qui'ni Ñi'ni Tata Dios nna chi bité yétsiloyu uccue ènne'yu' lée Jesús nna chí betie la' ritelíni qui' ri'u nna chí nabia'ni ri'u Dios lígania. La' labàni qui' ri'u nna chí ná ttùba lani ttu teruba Dios porqui'ni chí ná ri'u ttùba lani Ñi'nie Jesucristua. Lèe nna née Dios lígani, a'hua por lèe nna chí nabia'ni ri'u biña nua' ná la' labàni nu labí ttíã qui' ri'u. 21 Accaã ca Ñi'ni to' quia', lihue' cuidado nu cca qui' ca ídolo qui'ni làa ínnia le le' tul·la'.

A' ná.

**CARTA CHUPPA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN JUAN**
**Segunda Epístola Del
Apóstol
SAN JUAN**

¹ Inte' Juan anciano rudíania' lu' Hermana, chi becué' Tata Dios lu' a'hua ca ÿi'ni lu'a' acca chi ná le enne' qui'e. Hualígani yala la' tsì'ilatsi' qui' Cristua té lo lóstu'a' para iyaba le. Alàa tsua' teruba inte' catsi'í te' le, sino a'hua iyaba adí ca enne' canu nabia' huáni cabi ca titsa' lígani. ² Catsi'í te' le porqui'ni ttùba titsa' lígani chi rialatsi' ri'u nna runi ri'u a seguir, porqui'ni ca promesa tsè' nu ra lo titsa' qui'e nna ná ca qui' ri'u para siempre. ³ Dios Padrea a'hua Señor Jesucristo ÿi'ni Dios Padrea nna gúnnée adí favor qui'e lani le a'hua adí la' retúalatsi' nna la' redacca' latsi' nna lo losto' le lani titsa' lí qui'e nna la' tsì'ilatsi' qui'e nna.

⁴ Yala redacca' te' de cca'a' saber qui'ni ttu te ca ÿi'ni lu'a' nna runi ca nu ná tse' ttùba lani ca titsa' lí nu chi ra Tata Dios qui'ni guni ri'u. ⁵ Annana nia' lu' Hermana, ná qui'ni iyaba canu rialatsi' nna gulue' ca qui'ni té la' tsì'ilatsi' qui' qui' ttua' lani áttua'. Álahua ná ttu mandamiento cubi nu rudíania' lu' anna, sino chi nabia'ni ri'u a dèsdeba huíalatsi' ri'u qui'ni ná qui'ni gulue' ri'u la' tsì'ilatsi' lani ttu ri'u nna áttu ri'u nna, porqui'ni á' ra Tata Dios qui'ni guni ri'u. ⁶ Canchu hualígani chi té amor lo losto' ri'u nna, entonces té huá voluntad qui' ri'u hue'él·la' latsi' ri'u guni ri'u nu rée. Nui nna nã mandamiento nu calatsi'e qui'ni guni le: qui'ni gulue' le tulidàba qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo lósto' le, tì'a chía biyénini le dèsdeba huíalatsi' le.

⁷ A' pá'a' le porqui'ni chi reqquia iyetse' canu ruthacca' ÿi' ca enne' para tsíalatsi' qui' attu enseñanza huaya'. Labí ribèqquia ca cuenta qui'ni Jesús

nna née Cristo enne' bité yétsiloyu. A' ná canu huethacca' ÿi' nna runi ca contra Cristua. ⁸ Liulába tse' latsi' le nu cca qui' ba le, para qui'ni làa nitti tsina tse' nu chi beni le, sino qui'ni Tata Dios nna édi'e le por bien hecho nna gúnnée la' dàliani qui' le. ⁹ Nuña tediba ril·la' á lo néda lí nna labí runi a seguir lani ca enseñanza nu gutíxa Cristo ÿi'ni Tata Dios, pues bihua dua Tata Dios lo lòstu'í. Pero enne' runi seguir ca enseñanza nu gutíxa Cristua nna, entonces lèe nna due lo lòstu'í nna nabia' huáni a Tata Dios.

¹⁰ Canchu nuña enne' dá'a ru'a litsi' le riquixá'ani a le biña enseñanza, liucué' tse' ca titsa' nu rinni a canchu dí a de acuerdo ba lani enseñanza lígani nu chi bethète' le o canchu labí. Canchu labí nna pero lani modo calatsi'í gutschánia' la' riyeni tse' qui' le, entonces bittu gugà'a li a le' litsi' le nidi ga li a: gurè'ni cui a' lu'. ¹¹ Porqui'ni canchu guni li a recibir le' litsi' le nna, a' modo gulue'ni qui'ni rú'u latsi' le nu riquixá'a nna cca le ttùba lani mal nu riquixá'a.

¹² Iyé tse'éru titsa' calátsa'a' quixa'ánia' le anna, pero adila tsa' bittu guni ya' a por medio de ttu carta, sino cueda' hàsta qui'ni itá' tanél·lia' le para huí'a' titsa' lani le nna thi' losto' ri'u adí la' redacca' latsi'. ¹³ Ca ÿi'ni Hermana qui' lu' canu tse'e ni nna chì hua becué' Tata Dios cabi nna rithel·la' huá cabi la' rinàba titsa' qui' le.

A' ná.

**CARTA TSUNNA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN JUAN**
**Tercera Epístola Del
Apóstol
SAN JUAN**

¹ Inte' Juan anciano rudíania' lu' hermano Gaius: Yala rexalátsa'a' lu' nna yala la' tsì'ilatsi' qui' Cristua té lo lóstu'a' para lu'. ² Hermano to' quia', runia' oración lani Tata Dios qui'ni tté tse' lu' lani iyaba ca cosa, qui'ni bíttuúru ga'ni lu' sino qui'ni eyacca tse' latsi' cuerpo qui' lu', tì'a chi redacca' latsi' lu' por la' labàni espirital qui' lu'. ³ Yala redacca' látsa'a' porqui'ni tuchùppa ca hermano canu gutè cabi làti dua' nna gutixà'ani cabi inte' qui'ni ná lu' creyente fiel porqui'ni runi lu' tulidàba nu ná lí. ⁴ Lebi'i canu rialatsi' por ca titsa' nu chi gutixa'ánia' le, pues nu adiru redacca' te' es de cca'a' saber qui'ni runi le seguir de acuerdo ba lani nu ná lí.

⁵ Hermano to' quia', siempre rue'él·la' latsi' lu' runi lu' atender ca hermanos biya necesidad té qui' qui, màsqui'ba labí chi nabia'ni lu' ca antes. ⁶ Làca nna chi bel·lani ca nì nna gutixà'ani ca iglesia tí'iyã tse' beni lu' ca recibir lani la' tsì'ilatsi'. Yala tse' runi lu' porqui'ni rute ba lu' titó' biya qui' qui de dia ca viaje, tì'a rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni guni ri'u de chi runi iyaba ri'u e servir. ⁷ Ca hermánua nna chi dia cabi para quixá'ani cabi adí ca yétsi porqui'ni catsi'íni cabi Jesucristua, pero labí biya ridi' cabi qui' canu labí chi rialatsi' màsqui'ba rúnini ca cabi ofrecer biya. ⁸ Acca ri'u canu rialatsi' nna ná obligaci6n qui' ri'u guni ri'u recibir tse' le' litsi' ri'u iyaba luetsi ca hermanuq' canu runi tsina qui' Cristua, para qui'ni a' modo nna tulàppa ba dacca' ri'u lani cabi de dia cabi huequixa'a' titsa' lí.

⁹ Chi bedíania' ca hermano qui' iglesia' sobre de problema nu beni lu' mencionar, pero yua' qui'ni Diótfrefes nna labí runia' reconocer poder qui' tu' como apóstol. A' ná nu runia' porqui'ni calatsi'í qui'ni la'a labá nna ccá nu rigú'ubia' le' iglesia. ¹⁰ Acca canchu chi itá' làti tse'e le nna guréxa'a' latsi'í iyaba mal nu runia'. Yala rilithã bela'na contra intu' canchu nú ttu tu' té nna, runi ba latsi'í nna ruduadí'ã intu'. Alàa tsua' teruba rinnia' contra intu', sino yala huetsùna' ribèniã entre ca hermano nu ná cabi amigo qui' tu' canchu ritsina' cabi ru'a litsi'í nna, a'hua rigú'ubia'niã adí canu rialatsi' qui'ni bittu guni cabi ca amigo qui' tu' recibir le' litsi' cabi, hàstaá rebèqquiã cabi fuera templo.

¹¹ Lu' ÿa hermano to' quia', bittu guni lu' seguir ejemplo qui' canu runi nu ná mal, sino ccá lá lu' tì'a ca hermano canu runi ca nu ná tse'. Enne' runi nu ná tse' nna, a' modo redacca'niã qui'ni ná ttu ÿi'ni Tata Dios. Pero nu runi mal qui' ca enne' nna, nì titó' labí chi bilá'niã ne. ¹² Pero Demetrio nna, iyaba canu nabia'ni ca bi nna yala tse' rinne ca qui' bi porqui'ni runi bi nu ná tse' de acuerdo lani titsa' lí. A'hua intu' nì nna nabia'ni tu' bi nna yù huá tu' qui'ni runi bi nu ná tse' lani ca enne', a'hua lebi'i nna hua yù le qui'ni nu rinne tu' qui' bi nna ná nu lí.

¹³ Nuÿéruhuá ca cosa té para quixa'ánia' lu' anna, pero adila tsa' bittua chi lani carta, ¹⁴ porqui'ni ribeda' itá' làti dua lu', làniana hue' ri'u titsa' propio gani ri'u. ¹⁵ La'ÿeni para lo losto' lu'. Iyaba ca amigo qui' ri'u tse'e nì nna rithel·la' huá cabi la' rinàba titsa' qui' lu'. Gute tsatè' lu' la' rinàba titsa' quia' lani ttu ttu tsa bá ca amigo canu tse'e cabi lani lu'.

**CARTA NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN JUDAS
PARA ITUTE YÉTSILOYU
La Epístola Universal De
SAN JUDAS APÓSTOL**

¹ Inte' Judas bettsi' Jacobo rudíania' le ca títisi' porqui'ni inte' nna ná bá' para gunia' nu rú'ulatsi' Jesucristua para iyaba lebi'i. Dios Padre qui' rí'ua nna chî huá gutà'ye le nna, chi ná le enne' qui'e ttùba lani Jesucristua enne' rui'e le cuidado. ² Rinábania' Tata Dios qui'ni gúnibia' le adí tse' ti'iya iñeni ná la' retúalatsi' qui'e lani le, a'hua qui'ni gunie le bendecir lani la'iñeni nna la' tsì'ilatsi' qui'e nna.

³ Lebi'i hermanos to' quia', uccua látsa'a' gudíania' le ttu carta para ttélini le adí tse' ti'iya iñeni ná la' retúalatsi' qui' Jesucristua lani ri'u acca bedilè ri'u. Pero hua yua' qui'ni tse'e le lo peligro, acca caduel·la' eyunna' adí fuerza qui' le para qui'ni ecàbini le canu rinne ca contra ca titsa' lí nu rulue' ti'iya modo l·lá ri'u por làteruba Cristo Jesús, tsa teruba chi benna Tata Dios ca títisi' lani ri'u para siempre porqui'ni chi becuí'e ri'u nna chi ná ri'u enne' qui'e.

⁴ A' nia' le porqui'ni tuchùppa ca enne' nna rà'a ca le' reunión qui' canu ríalatsi' ti'átsi ná ca ttùba hermano lani ri'u. Dèsideba néru chi ra lo titsa' qui' Tata Dios qui'ni chi gulèqqwie sentencia qui' qui'. Enne' tul·la' ná ca nna ruttsiáni ca nu ra lo titsa' qui' Tata Dios acerca de la' retúalatsi' qui'e, para gappa ca néda guni ca la' ridàlatsi' mal qui' qui' Labí ríalatsi' qui' Tata Dios màsqui'ba là terúbée rigú'ubi'e lo iyate, nihua labí ríalatsi' qui' Xana' Ri'u Jesucristua.

⁵ Lebi'i nna chi yù le nu uccua lani ca enne' tiempo antigua, pero calátsa'a' quixa'ánia' le attu vuelta. Canu yétsi Israel nna primérute bedilè ca lo peligro nu tse'e ca nna bebèqqwie ca le'

país láa Egipto, pero después nna belùye latsi' la'a mísmuba ca enne' Israel, iyaba canu labí huíalatsi' qui' ne. ⁶ A'hua ca ángelia canu labí uccua ca conformar lani poder nu bete Tata Dios qui' qui' sino biria ca le' lugar nu betie qui' qui', acca chi yù'u ca yàre' le' ttu lugar chul·la nna yíqquia ca lani cadena para siempre para qui'ni canchu chi i'yu tsá juíciua. ⁷ Ca ciudad antigua lá ca Sodoma nna Gomorra nna lani ca yétsi to' canu anta' luítta' qui' beni hua ca tul·la' ridualàni ca lani attu nuhuaya', hàsta nubeyu' lani nubeyu' beni ca nu labí ná qui'ni guni luetsi qui'. Acca guthèl·la' Tata Dios castigo lani ca para qui'ni cca ca sufrir lani yí'a para siempre a'hua para qui'ni ri'u nna hue' ri'u cuidado làa guni ri'u mal tì' beni ca. ⁸ A'hua ca enne' canu runi ti'atsi ná ca ttùba hermano lani ri'u pero labí líni ca, làca nna runi ca según nu rinèni ca yèlà ba nna runi ca lani adí ca enne' biya tediba la' ridàlatsi' mal nu rú'ulatsi' qui'. Rugà'na menos ca la'huacca qui' Tata Dios nna rinne ca mal contra iyaba nu té poder qui' qui'. ⁹ Atsi'íni ángel lá bí Miguel nna màsqui'ba ná bi ángel nu dàcca' adiru, pero loti' gùtti Moisés enne' gùdua tiempo antigua, làniana uccua latsi' numalua édi'a cuerpo qui' Moisés, acca gutìl·la ángel Miguel lani numalua por cuerpo qui' Moisés pero bihua guté' bi iqqui para ccá condenar, sino gunne bi idítsani nna ra bi a: Señor nna tìl·lee lani lu'. ¹⁰ Pero ca enne' tul·la' tse'e lani le annana hua reyáyani ca inne ca mal contra iyaba nu labí yù ca. Làca nna nabia'ni ca làteruba nu ridàlatsi' qui' tì'a runi ca animal, pero por ca cosa' nna nitti ba ca. ¹¹ Ica'rútsi'íru ca porqui'ni runi ca tì'a beni Cain enne' labí beni Tata Dios obedecer nna bèttià bettsi' to' niá. A'hua por titó' bel·liu acca labí riquixa'a ca ca titsa' lí, tì'a tul·la' nu beni Balaam. A'hua reyáyani ca edúdítsini ca ca enne' rinne parte Tata Dios, acca nitti ba ca tì'a Core enne' benia' contra Moisés nna biya' loyù làti guduà nna beníttiluà. ¹² A'hua

ca enne' tul·la' tse'e lani le annana, ril·lani cã ro cã junto lani le ti'iyã ba ccàni qui' quì nna ridi' cã por provecho qui' la'a terúbá quì sin la' réttu'ló, pero lebi'i nna tse'e le lo peligro por causa qui' quì.

Yala ofrecer runi cã lani ca enne', pero nìdi titó' labí runi cã biyã ra cã ca enne'. Tì'a runi ca bía canchu dia cã rì'a rì'ì bá ca yú bitsi nna ti'átsí ttu iyya dílaní guni cã, pero nìdiruba titó' iyya labí runi cã.

Chi betse'e latsi' quì ca titsa' lí después de chi ra cã qui'ni chi ríalatsi' quì, acca áchúppa vuelta chi ná cã yatti para nitti cã. Tì'a ca yà nu ná qui'ni cuía fruta qui' quì, pero labí biyã fruta runna cã porqui'ni chi gubitsi l·lú quì nna chi gùtti cã, labiru riyũ' cã para biyã acca ilàtsu' cã na. ¹³ Iyaba ca lugar làti dia ca enne' túl·la'á nna yala rettu'ni ca enne' porqui'ni rilá'ni cã ti'iyã ná la' ridàlatsi' mal nu runi cã. Tì'a ttu indatò' canchu chi ridulíã fuerte ní nna ribèqquiã ca yíyi fuera reyà'na tiã lo yúyi, làniana ilá'ni ca enne'.

Yala rebàta' cã pero tse'e cã le' chul·la ba, acca chi beni Tata Dios cã sentenciar para tsía cã le' lugar adiru chul·la, tì'a ca bélia canu labiru rudàni' cã nna dia cã le' chul·la para siempre. ¹⁴⁻¹⁵ Enoc, enne' gùlia bi le' gàtsi generaciòn después de Adán. Por ca titsa' nu gutixà'a bi tiempo lanía nna beni bi declarar nu cca qui' ca ènni'a à'hua qui' canu tse'e cã annana, nna ra bi: Línna'áruhuá rá', chi da' Señor dèsideba yíabara', à'hua iyé mili' ca enne' nna ca ángeli nna da' hua cabi lani e, para qui'ni iyáyiate ca enne' nna tsé'e cã ru'a lúe para cca cã juzgar nna gunie declarar dàcca'lo taá nu beni cã, para qui'ni iyaba ca enne' tul·la' nna ccá cã sentenciar por ca mal nu beni cã de begà'na menos cã ne, à'hua porqui'ni bedúdítsini cã ne lani titsa' mal qui' quì nna bebàta' cã por ca tul·la' qui' quì. ¹⁶ Ca ènni'a nna labí reyà'na cã conforme lani la' ritè qui' quì nna riyèyya cã contra iyaba nna, rugua' yíyya'ní cã ca enne'

por nu ridacca' cã; runi cã obedecer ca la' ridàlatsi' mal qui' quì; rebàta' cã ti'átsí yala enne' yèni chi ná cã; yala rudàliani cã ca enne' pero álahua hualíni cã, sino por ttu interés bá ribèda cã.

¹⁷ Pero lebi'ì hermanos to' quia', ná qui'ni éxalatsi' le tulidàba ca titsa' nu gutixa'a ca apóstol, ca mensajero qui' Xana' Ri'u Jesucristua. ¹⁸ Porqui'ni ca apóstol nna ra cabi qui'ni canchu chi i'yu ca último tsá nna tsé'e canu guỹitsini cã le nna eyíla bá cã ti'iyã modo edácca'ni cã adí de runi cã biyã tediba mal nu ridàlatsi' quì. ¹⁹ Ca nui nna rutíl·la cã ca enne' para íl·la'ání luetsi le nna runi cã biyã tediba cosa nu rú'ulatsi' yétsiloyu; labí nabia'ni cã nuyã nuá ná Espíritu Santo. ²⁰ Pero lebi'ì hermanos to' quia', ná qui'ni guni le seguir tulidàba ca enseñanza lí nu ríalatsi' ri'u, porqui'ni nã cimiento nu beni Tata Dios para la'labàni qui' ri'u. À'hua ná qui'ni guni le oraciòn tulidàba lani la'huacca qui' Espíritu Santo. ²¹ Líbígã' lani Tata Dios tulidàba para qui'ni ccá lé bendecir por la' tsì'ilatsi' qui'e, de ribèda le qui'ni i'yu tsá qui'ni Xana' Ri'u Jesucristua nna íchi'e le para la'labàni nu labí ttíã qui' le, por la' retúalatsi' qui'e.

²² Leyíla modo para qui'ni canu rudu chùppaniã cã nna tsíalatsi' quì. ²³ Ttu te ca enne' nna, ná qui'ni ebeqquia le cã lo peligro nu tse'e cã para qui'ni l·lá huá cã. Pero adí ca enne' nna, liulue' qui'ni té la' retúalatsi' lo losto' le para lani cã, pero lani la' rátsilatsi' de ruyudí' le hasta ca lári' nu gaccu' cã porqui'ni ná cã enne' tul·la'.

²⁴⁻²⁵ Tutèruba Tata Dios dua, là terúbée yùe iyate, née enne' rudilè ri'u. Lèe nna té la'huacca qui'e para làa guni le biyã mal, à'hua para gunie le presentar ru'a lúe sin biyã falta ni lani la' redacca' latsi' lo losto' le de tsé'e le le' la'yani' qui'e. Lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba, porqui'ni née adiru enne' yèni nna rigú'ubi'e lo iyate lani

itute poder qui'e, dèsdeba néru hàstaba
anna para siempre.
Amén.

**CA COSA NU CHI'
DA'LA NU BELUE'
JESUCRISTUA LANI
APÓSTOL SAN JUAN
EL APOCALIPSIS
O Revelación A San Juan**

¹ Lo líbruḡ nna ga'na escrito la ritelíni nu té qui' Jesucristua. Lèe nna nabia'nie ca cosḡ por medio de Tata Dios, para qui'ni equixá'anie ri'u ca huenitsina qui'e ca cosa nu ná qui'ni ccá pruntu tabá. Jesucristua nna belu'e ca cosḡ lani inte' Juan huenitsina qui'e. Aḡ benie por medio de ttu ángel nu guthel·le'e lani inte'. ² Inte' Juan nna equixa'á' anna iyate nu bilá' te' tì' tabá nu ná bá. Ca tìtsi'ḡ nna ná ca tìtsa' qui' Tata Dios nu gutixà'ani Jesucristua inte'. ³ Ica'rubà ca enne' rul·la ca líbruḡ, canu rudà naga' qui' nu ra lo líbruḡ porqui'ni ná tìtsa' tìtsa' qui' Tata Dios. Ica'rubà canu runi ca obedecer iyaba nu ga'na escrito lo líbruḡ, porqui'ni chì' tabáduḡ ccá cumplir iyaba.

⁴⁻⁵ Inte' Juan rudíania' ca enne' tse'e ttu parte qui' yétsiloyu láḡ Asia, ca gàtsi yétsi làti retùppa canu ríalatsi' qui' Señor. Tata Dios enne' dua tulidàba nna thúe para siempre porqui'ni chi dúe ántesca cue' yétsiloyu. Làti duani Tata Dios rigú'ubi'e ḡiabara' nna tse'e hua gàtsi espíritu ru'a lúe. Inte' Juan rinábania' Tata Dios qui'ni lèe lani Espíritu Santo nna Jesucristua nna gunie le bendecir, ḡ'hua qui'ni gúnnée la'ḡeni lo losto' le. Iyate nu ra Jesucristua nna ná nu lí. Lèe nna née enne' primero beyathe entre canu yàttia nna labiru gattie. Adiru la'huacca té qui'e tì'chu iyaba canu rigú'ubia' le' yétsiloyu. Lèe nna yala catsi'ínie ri'u, acca gùttie nna, ḡ' modo nna chi ná ri'u enne' nàri de iyaba ca tul·la' qui' ri'u. ⁶ Jesucristua nna becuí'e ri'u para ccá ri'u enne' nu

dacca' ru'a lúe, para ccá ri'u sacerdote qui' Dios enne' ná Tata qui' Jesucristua nna qui' ri'u nna. Jesucristua nna rigú'ubi'e para siempre. Lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba. Quíḡaru e. ⁷ Línna'áruhuá ra'. Chi da' Jesucristua lo bía. Iyáḡiate ca enne' tse'e yétsiloyu ilá'ni ca ne. Aḡ'hua canu bètti ca néa ilá' huáni ca ne. Iyaba ca yétsi qui' ituba yétsi loyu nna ehuiní'ni ca nna cuetsi ca de ilá'ni ca ne. Aḡ' bá ccá. ⁸ Inte' Dios enne' rigú'ubia' lo iyate lani itute la'huacca quia' nna ná' itute tì'a ca letra A hasta Zeta. Ántesca cue' yétsiloyu nna chì bá dú'a', ḡ'hua canchu chi cca cumplir iyate nna dua ba', porqui'ni bània' tulidàba nna dú'a' para siempre tì'ba dú'a' antes.

⁹ Inte' Juan hermano qui' lebi'ḡ nna rudíania' le cartḡ, ná bá' tì'ba lebi'ḡ porqui'ni ḡ'hua inte' nna ttùba ná' lani Jesucristua, acca ḡ'hua inte' nna yala redacca' te' por ca bendición qui' la' rigú'ubia' qui'e, ḡ'hua inte' nna yala cca'a' sufrir tì'ba lebi'ḡ nna tanó huá' ye' e hàstaba canchu chi gattia'. Inte' nna gudúa' ttu lugar láḡ Patmos ttu yúbisi to' nu ga'na lahui' indatò'. Guthel·la' ca inte' nà'la preso porqui'ni riquixà'a' tìtsa' qui' Tata Dios, ḡ'hua runia' afirmar nu cca qui' Jesucristua. ¹⁰ Tsá nu rigua ri'u para Señor nna, de repente tabá gul·lani la'huacca qui' Espíritu Santo lani inte', biyeni te' rinne ttu enne' ditsa tse' de cuè'e lá', làniana pruntu tabá bedá nagá'a' tì' tabá canchu chi riyénini ri'u tsi'i ttu trompeta. ¹¹ Enni'a nna rée: Inte' ná' itute tì'a ca letra A hasta Zeta, ná' primero nna dú'a' para siempre. Lu' Juan, bèdia lo ittsì iyaba ca cosa nu rilá'ni lu' dèsideba anna gùthel·la' tì' ḡ' lani canu ríalatsi' qui' Cristo canu tse'e ttu parte yétsiloyu láḡ Asia, ca gàtsi yétsi làti retùppa cabi: canu tse'e le' Éfeso na Esmirna nna Pérgamo nna Tiatira nna Sardis nna Filadelfia nna Laodicéa nna.

¹² Inte' Juan de biyeni te' ca tìtsi'ḡ nna bedeqquia tè lua' nuḡa ènni'a

rinne. Làniana bilá' te' dâa gâtsi candelero nu de oro. ¹³ Bilá' huá te' qui'ni du ttu ênne'yu' lahui' ca candelérua nna nâccu'e lári' nu runi presentar qui'ni yala poder té qui'e. Yúe nu nâccu'e nna hàsta lo nì'e rexá. Ttu cinturón belaga nu de oro tetiá ru'a lòstu'e. ¹⁴ Hua yù ri'u qui'ni yíla' nna nâ tsíttsi, a'hua bèyi' nna nâ tsíttsi. A'hua ittisa' íqqúe nna yala tsíttsi tùni uccuá. Iyya lúe nna rúe'ní qui'ni chi nabia'nie itute nu ná ri'u porqui'ni ná çà tì'ba yi'. ¹⁵ A'hua ca nì'e nna yala catittiní çà tì'a ttu metal láá bronze canchu chi guleqquia çà na le' horno nna beni çà qui'ni catittiníá adí. Hua yù ri'u qui'ni yala la'huacca té qui' ttu yòdila canchu chi riyénini ri'u tsi'i inda. A'hua Ênne'yu' du lahui' ca candelérua nna yúá' qui'ni yala la'huacca té qui'e porqui'ni biyeni te' rinnie. ¹⁶ Le' né'e nna tsia gâtsi bélia. Por ca titsa' nu gúnnie nna benie qui'ni uccua sentir lo lóstu'a' tì'a canchu chi riria ttu espada nu chùppa lado tabá tòttse' le' rú'e. Hua yù ri'u qui'ni labí thá lo ri'u inna' ri'u bìtsá' tsì'nu hora. A'hua lo Ênne'yù'a nna labí gudà lua' para inná'a' lúe porqui'ni yala yani' ná.

¹⁷ De bilá' ti' e primérua nna labiru fuerza tegá té quia', tì'a ttu enne' yatti nna labíru fuerza té qui'í, acca gubixi'a' ru'a lúe. Lèe nna becà ná' bânìe elìthe inte' nna rèe: Bittu gâtsini lu', chi nabia'ni lu' inte'. Inte' nna chì bá dú'a' ántesca cue' yétsiloyuí, a'hua canchu chi cca cumplir iyate nna dua ba'. ¹⁸ Inte' ènni'a' bânìa' tulidàba. Inte' nna gùttia', pero lu' nna gúnna' inte' qui'ni bânìa' anna para siempre. Té poder quia' sobre ca espíritu qui' ca enne' chì gùtti nna denia' ca llave para ebèqquia' çà làti tse'e çà, a'hua para eyà'na çà. ¹⁹ Làniana gunènie inte' nna rèe: Lu' Juan bèdia lo ittìsì iyaba ca cosa nu bilá'ni lu', por ejemplo ca cosa nnu cca qui' tiempo anna, a'hua ca cosa nu chì' da'la. ²⁰ Chi bilá'ni lu' ca gâtsi bélia tsia le' nàya', a'hua chi bilá'ni lu' ca gâtsi candelero nu de oro. Annana quixa'á' por

primera vez biyá nua' ca béliá' nna ca candelérua' nna. Ca gâtsi béliá' nna runi çà representar ca mensajero nu guthel·la' Tata Dios para ca gâtsi iglesia. Ca gâtsi candelérua' nna runi çà representar ca gâtsi iglesia, ca enne' canu retùppa cabi runi cabi inte' adorar.

2

¹ Làniana Jesucristua nna gunènie inte' attu nna rèe: Lu' Juan, bèdia ttu carta nna ithèl·la' lu' a' lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láá Éfeso. Bèdia qui'ni íj ra Señor enne' dèni ca gâtsi bélia ná' bânìe nna reqquie entre ca gâtsi candelérua. Íj gá lu' cabi: ² Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Chi bilá' te' ti'iyá rue'latsi' le tsina, a'hua qui'ni yala la'yèni téni le ti'iyá tediba ná la'ritè qui' le. Hua yu ba' qui'ni labí rú'ulatsi' le thi' le la'yèni qui' canu runi mal. Le' iglesia qui' le nna tse'e canu rena çà qui'ni ná çà mensajero nu guthel·la' Tata Dios, pero labí líni çà. Hua yu ba' qui'ni chi bè' le titsa' lani çà lani modo, acca chi cca le saber qui'ni enne' bèyia ba ná çà. ³ Yala sufrir chi uccua le porqui'ni ca enne' nna yù çà qui'ni ná le canu rialatsi' quia', pero labí rititsí'ni le, sino ruchia ba le iyaba ca prueba lani la'yèni. ⁴ Pero hua té ttu nu labí rú'ulátsa'a' runi le: labiru la' tsi'ilatsi' té lo losto' le por inte' tì'ba loti' huíalatsi' le primérua. ⁵ Ná qui'ni éxalatsi' le ti'iyá beni le lánia, porqui'ni annana labiru catsi'íni le inte' tì'a antes. Ná qui'ni ehuiní'ni le attu nna guni le nu ná tse' tì'ba beni le antes. Canchu labí otsiání la'labàni qui' le attu eyúni le tì'ba beni le primérua, làniana inte' nna cu'a' candelero qui' le lugar qui'í entre canu gâtsiá' nna labiru la'yani' qui' evangelio té le' yétsi qui' le. ⁶ Pero hua rú'ulátsa'a' ttu cosa nu runi le: tsè'ba runi le porqui'ni ruyudí' le la' ridàlatsi' mal nu runi ca enne' qui' ttu grupo huaya láá nicolaítas, pues a'hua inte' nna yala ruyudí'a' ca mal nu

runi cą. ⁷ Lebi'į canu riyénini ca títisi'į nna, hué' tse' le cuidado ti'iŷa nua' ra Espíritu ca iglesia: Ca enne' canu labí mal guni cą canchu chi ilá'ní biŷa prueba qui' qui nna, lániana inte' nna gutía' permiso qui' qui gá'a cą le' ŷiabara' lugar de la' redacca' latsi' lāti dua Tata Dios. Nía nna du ttu yà nu runna fruta. Làcą nna go cą fruta qui'į nna bāni cą tulidāba. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Éfeso.

⁸ Lániana Señor nna ra ruhuée inte' Juan: Bèdia ttu carta para ithèl·la' lu' ą lani mensajero qui' canu ríalatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láą Esmirna. Bèdia qui'ni íį ra Señor enne' née primero nna dúe para siempre, gùttie nna pero beyacca bānie. Íį gá lu' cabi: ⁹ Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yua' ti'iŷa sufrir cca le, ą'hua ti'iŷa la'dí' ritè le, pero labí ná le pobre nu cca qui' ŷiabara'. Hua yu ba' qui'ni tse'e canu yala ruduadi' cą le nna rena cą qui'ni ná cą enne' judío ti'átsi ná cą enne' quia' pero labí ná cą enne' quia', pues ná lá cą ttu grupo canu runi cą nu rú'ulatsi' Satanás. ¹⁰ Chì' tabáduą i'yu tsá qui'ni cca le sufrir. Numalua nna prontu tabá guniā latsi' ca enne' gudàl·la cą tuchùppa le litsi' iyya para guniā iyaba le prueba canchu xiaba guttse'e latsi' le inte'. Làcą nna yala fuerte guni cą le castigar por tsii ubitsa. Pero lebi'į nna bittu gátsini le cą, sino lícca creyente tsittsi màsqui'ba gùtti cą le, porqui'ni i'yu tsá qui'ni inte' nna cu'á' iqquia le corona nu ná para iyaba ca enne' canu beni cą servir itute la'labàni qui' qui nna gunna' la'labàni nu labí ttíą qui' le. ¹¹ Lebi'į canu riyénini ca títisi'į nna hué' tse' le cuidado ti'iŷa nua' ra Espíritu ca iglesia: Ca enne' canu labí mal guni cą canchu chi ilá'ní biŷa prueba qui' qui nna, inte' gugó ya' cą lani ttu alimento cubi lá huą maná nna, guté huá' qui' ttu ttu qui' ttu iyya tsíttsi to'. Lāti iyya tú'a nna ga'na escrito ca letra nu riquixá'a ttu nombre cubi. Adí ca enne' nna labí ttélíni cą biŷa nuá, làteruba canu thí' cą iyya tú'ą' nna ccá cą saber. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Pérgamo.

¹² Lániana Señor nna ra ruhuée inte' Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl·la' lu' ą lani mensajero qui' canu ríalatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láą Pérgamo. Bèdia qui'ni íį ra Señor enne' dèni ttu espada nu chùppa lado tabá tòttse' hàstaba punta qui'į. Íį gá lu' cabi: ¹³ Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yù ba' qui'ni yétsi lāti tse'e le nna ną lugar lāti dua Satanás nna runiā latsi' ca enne' para guni cą nu rú'ulatsi'į. Pero lebi'į nna siempre hua ridi'ché' le qui'ni nabia'ni le inte'. Siempre ríalatsi' le inte' màsqui'ba loti' bètti cą hermano Antipas porqui'ni gutixà'a bi nu cca quia'. ¹⁴ Pero hua té tuchùppa cosa nu runi le nu labí rú'ulátsa'a'. Tsí hua rexalatsi' le maldad nu beni Balaam cá. Là nna betiā consejo mal lani Balac para qui'ni ca enne' Israel nna guni cą tul·la'. Beni cą tì'a rą nna gutó cą la'gó nu tsia ru'a lo ca ídolo nna gunèni luetsi qui'. Pero ą'hua le' iglesia qui' le nna tse'e canu runi cą seguir la'a mísmuba enseñanza mal qui' Balaam. ¹⁵ Tse'e hua entre lebi'į canu runi cą seguir la' ridàlatsi' mal nu runi ca enne' qui' ttu grupo láą nicolaítas. Hua yù le qui'ni inte' nna yala ruyudí'a' enseñanza nu riquixá'a cą. ¹⁶ Acca lebi'į nna, ná qui'ni guni le cą corregir para làa gúniiru cą ą'. Canchu labí otsiání la' rulába latsi' qui' le nna inèni le cą nna, entonces itá' lāti dua le nna til·la' lani ca enni'a por medio de ca títsa' quia' nu íchuą tì'a ttu espada. ¹⁷ Lebi'į canu riyénini ca títisi'į nna, hué' tse' le cuidado ti'iŷa nua' ra Espíritu ca iglesia: Ca enne' canu labí mal guni cą canchu chi ilá'ní biŷa prueba qui' qui nna, inte' gugó ya' cą lani ttu alimento cubi lá huą maná nna, guté huá' qui' ttu ttu qui' ttu iyya tsíttsi to'. Lāti iyya tú'a nna ga'na escrito ca letra nu riquixá'a ttu nombre cubi. Adí ca enne' nna labí ttélíni cą biŷa nuá, làteruba canu thí' cą iyya tú'ą' nna ccá cą saber. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Pérgamo.

¹⁸ Lániana Señor nna ra ruhuée inte' Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl·la' lu'

ą lani mensajero qui' canu ríalatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láą Tiatira. Bèdia qui'ni íj ra Ỹi'ni Tata Dios, qui'ni lèe ènni'ą' ná iyyalúe ttu yí' ràl'la', ą'hua ca nì'e nna catittiní ą' la'yani' tì'a ttu metal láą bronze. Íj gá lu' cabi: ¹⁹ Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yua' qui'ni yala la' tsì'ilatsi' té lo losto' le ą'hua nunca labí ruttse'e latsi' le inte'. Chi bilá' te' ti'iyá tse' runi le cualàni ca enne' labí té qui' qui, ą'hua ruchia le tse' iyaba la'ritè qui' le. ą'hua yua' qui'ni adiru obra tse' runi le anna tì'chu beni le primérua. ²⁰ Pero hua té ttu cosa nu labí ru'ulátsa'a'. Dua ttu niula láą Jezabel. Lą nna reną qui'ni rinnia parte Tata Dios, pero labí línia sino ruthacca'ýí lą ca enne' canu calatsi' qui' guni ą' nu rú'ulátsa'a', pero lą nna rutia consejo mal qui' qui para qui'ni thualàni ą' nu labí ná tsela qui, ą'hua para qui'ni go ą' la'gó nu betsia ca enne' ru'a lo ca ídolo. Pero lebi'į nna labí biya rinèni lí ą. ²¹ Inte' Señor nna chi gulédá' itsá tse' canchu xiaba ehui'ni'nią, pero labí calatsi'į otsiáni la'rulába latsi' mal qui'į, sino runia seguir ca cosa cùttsi nu runia. ²² Acca gunia' qui'ni lą nna gá' tabanią nna gatta'ą lo lona qui'į. ą'hua iyaba canu runi ru ą' adulterio nu belue'nią ą' nna, gunia' qui'ni ccá huá ą' sufrir lani ą. ą' gunia' anna tabá canchu labí guttse'e xia latsi' qui' ca cosa mal nu runi ą' lani ą. ²³ ą'hua gunia' qui'ni gatti iyaba canu runi ą' seguir ca enseñanza mal qui'į. Làniana iyaba canu ríalatsi' quia' gaýa tediba lugar làti retùppa ą', ccá ą' saber qui'ni inte' nna nabia' te' iyaba la' rulaba latsi' qui' ca enne', ą'hua nabia' te' iyaba la' ridàlatsi' qui' losto' qui, sea mal nna o canchu tse' l'le. Inte' nna gunia' le tratar ti'iyá ná nu beni le. ²⁴ Ca enne' canu runi ą' seguir ca enseñanza mal qui'į nna yala rebata' ą' porqui'ni nabia'ni ą' iyaba ca vicio nu rulue' Satanás. Pero tse'e huá entre ca enne' yétsi Tiatara lebi'i canu labí chi runi le ca cosa maluą' nihua labí guýacca'ýí le por enseñanza mal qui' niuláa nna.

Labí biya attu cosa quixa'áni'a' le an-nana nu ná qui'ni guni le, ²⁵ sino qui'ni iyaba ca obra tse' nu chi runi le, liguni seguir guni le ą' hàstaba qui'ni íl'lania' attu. ²⁶ Iyaba canu runi ą' vencer labí runi ą' nu ná mal sino runi lá ą' ca obra nu rú'ulátsa'a', canchu ą' guni ą' itute la'labàni qui' qui nna, gutía' iýeni poder qui' qui lani iýetse' ca nación nna, ²⁷ cu'ubia'ni ą' ca enni'a lani iýeni la'huacca tì' tabá ná la' rigú'ubia' nu benna Tata quia' lani ca nación. Hua yù ri'u ti'iyá cca ttu yéthu' canchu hué' ri'u ą' lani ttu vara nu de iyyà. ą'hua ca nación nna itàppa' la'huacca qui' qui contra inte' por la' rigú'ubia' qui' le. ²⁸ Ca enne' canu labí mal guni ą' canchu ilá'ni biya prueba lani ą' nna, inte' nna gutía' qui' qui bélia xeni ríl'lani canchu chi ràni'. ²⁹ Lebi'į canu riyénini ca tìtsi'į nna, hué' tse' le cuidado ti'iyá nua' ra Espíritu ca iglesia. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Tiatira.

3

¹ Làniana Señor nna ra ruhuée inte' Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl'la' lu' ą' lani mensajero qui' canu ríalatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láą Sardis. Bèdia qui'ni íj ra Señor enne' rithel'le'e Espíritu Santo qui' Tata Dios para huí'e cuidado ca gàtsi iglesia, ą'hua le' né'e nna tsia gàtsi ca bélia. Íj gá lu' canu ríalatsi' quia' canu tse'e le' yétsi Sardis: Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Lebi'į nna riquixá'ani le ca enne' qui'ni ná le enne' quia', acca yù ą' qui'ni ná qui'ni gata' la'labàni cubi qui' le, pero labiru rulue' tsè'ni canchu té la'labàni cubi qui' le. ² Lebi'į nna liúyu porqui'ni tse'e le le' peligro. Hua ríalatsi' le titó' pues liguni seguir ríalatsi' le adí ca titsa' quia', porqui'ni canchu labí nna entonces il'lani tsá qui'ni labiru té la'labàni espiritual qui' le. Hua yua' qui'ni yala tsina runi le le' iglesia qui' le, pero Tata Dios nna labí rú'ulatsi'e ca obra qui' le porqui'ni labí runi le ą' lani itute latsi' le. ³ Liurexa latsi' le

ca titsa' nu ná qui' Cristo nu huíalatsi' le primero. Leyéqquia liguni tí' ra titsa' qui'e nna otsiání' la' rulaba latsi' mal qui' le para guni le nu ná tse'. Canchu labí rudà naga' le nu nia' le, entonces gunia' le castigar. Canchu chi itá' lani le nna, itá' de repente tabá, labí yù le antes sino niyya latsi' le il'lania' tí'a niyya latsi' ca enne' de chi bitsina' ttu ubàna litsi' qui'. ⁴ Pero le' yétsi qui' le Sardis nna hua tse'e tuchùppa canu bittu beni cã manchar la'labàni qui' qui'. Acca làcã nna cca cã merecer tsé'e cã lani inte' le' ÿiabara' nna gaccu' cã lári' tsíttsi tùni. ⁵ A'hua iyaba adí ca enne' canu cca cã vencer nna labí uccua cã contaminar lani ca tul'la' qui' yétsiloyu, làcã nna tsé'e huá cã le' ÿiabara' nna gaccu' huá cã lári' tsíttsi tùni. A'hua nunca labí gunia' tachar nombre qui' qui' lo libro nu tsia' nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttíã qui' qui'. Canchu chi tse'e ca ènni'a' ru'a lo Dios enne' née Tata quia', a'hua canchu chi tse'e cã ru'a lo ca ángeli qui'e nna, làniana quixa'á' dacca'ló tabá qui'ni ná cã quia'. ⁶ Lebi'í canu riyénini ca títtsi'í nna, hué' tse' le cuidado tí'íyã nua' ra Espíritu ca iglesia. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Sardis.

⁷ Làniana Señor nna ra huée inte' Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl'la' lu' a' lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láã Filadelfia. Bèdia qui'ni í' ra Señor enne' labí beni tul'la', a'hua iyaba ca titsa' qui'e nna ná cã nu lígani. Bèdia qui'ni í' ra Señor enne' té itute poder para cu'ubi'e tí'a David enne' uccua rey nna denie llave para qui'ni canchu chi ithàlie biyã néda tse' para lebi'í nna, lanú attu enne' té poder qui'í guthàya na. A'hua canchu guthàye biyã oportunidad para lebi'í nna, lanú attu enne' té poder qui'í ithàliã néda attu para le. ⁸ Í' ga lu' canu rialatsi' quia' canu tse'e le' yetsi Filadelfia: Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yua' qui'ni titó' teruba fuerza té qui' le, pero runi le obedecer nu ra lo titsa'

quia' nna guyí'ché' le qui'ni ná le canu rialatsi' quia'. Acca runia' le ofrecer ttu oportunidad tse' para qui'ni lebi'í nna guni lí a' aprovechar, lanú enne' té poder qui'í guthàya néda nu chi guthàlia' para lebi'í. ⁹ Hua tse'e canu retùppa cã para reunión pero para qui'ni guni cã Satanás servir. Làcã nna ná cã enne' bèyia nna rena cã qui'ni ná cã enne' judío tí'átsí ná cã enne' quia', pero labí ná cã enne' quia'. Inte' nna gunia' qui'ni làcã nna gudu yíbi qui' ru'a lo le nna ína cã qui'ni lebi'í nna ná le ca enne' quia' canu yala catsi'í te'. ¹⁰ I'yu tsá qui'ni itute yétsiloyu nna ccã sufrir. A' modo nna cca probar iyaba ca enne'. Pero inte' nna thua' lani le, acca labí biyã thacca' le, porqui'ni labí bettse'e latsi' le inte' tsal'lue' néda sino runi le tí'ba chi nia' le qui'ni guni le. ¹¹ Prontu tabá itá' lani le attu. Acca bittu edúl'la' a' latsi' le, sino liguni seguir para qui'ni làa guttse'e latsi' le inte' nna làniana gutia' lugar de la' dàliani nu ná para lebi'í le' ÿiabara'. ¹² Ca enne' canu runi cabi vencer, làniana inte' nna gucu' a' cabi para ccã cabi ca enne' nu dacca' le' templo qui' Tata Dios quia' nna labiru iria cabi le' témplua, porqui'ni le' témplua nna ccã cabi seguro. Inte' nna runia' qui'ni ca enne' nna ccã cã saber qui'ni làcabi nna ná cabi enne' qui' Tata Dios quia', a'hua cca hua cã saber qui'ni làcabi nna ná cabi parte qui' canu tse'e le' ciudad qui' Tata Dios quia', quiere decir, ciudad láã Jerusalén cubi nu nã de ÿiabara' làti dua Tata Dios. A'hua ccã cã saber qui'ni làcabi nna té parte qui' cabi lani inte' canchu chi i'yu tsá chi ccã' adiru enne' yéni lani nombre cubi quia'. ¹³ Lebi'í canu riyénini ca títtsi'í nna, hué' tse' le cuidado tí'íyã nua' ra Espíritu ca iglesia. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Filadelfia.

¹⁴ Làniana Señor nna ra ruhuée inte' Juan: Bèdia huá lu' ttu carta nna ithèl'la' lu' a' lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láã Laodicea. Bèdia qui'ni í' ra Señor

enne' hualígani runie biŷa r e. Iyaba nu riquix e nna n  títsa' l . L e nna n e primero lo iyaba ca cosa nu beni Tata Dios. ¹⁵   g  lu' cabi: Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yua' qui'ni lab  n  le idil'la' n hua lab  n  le ts a'. Adila tsa' c ala cca le ttu cosa o attu cosa. ¹⁶ Pero n  le t a inda g ts , acca inte' nna rib xin  l tsa'a' ril ' te' ti' ya n  le. L hue' cuidado qui'ni l a chu'na' le fuera. ¹⁷ Rena le: Yala enne' rico n  ri'u porqui'ni chi t  iyaba nu riquína'ni ri'u, lab  biŷa reyàtsani ri'u.  ' rena le. Pero inte' n a' le: Ica'r tsi' ru le porqui'ni yala enne' miserable n  le, porqui'ni espiritualmente ta  nna yala la'd  rit  le nna lab  n  le preparado canchu il n  biŷa prueba lani le, pues yala equivocado n  le t a tu enne' ciego nu lab  y  gaŷa d a. ¹⁸ Acca rin n a' le qui'ni n  qui'ni it  le lani inte' nna gata' oro ts n  qui' le nu chi hu y , l niana hualígani cca le enne' rico. Lit  lani inte' nna guni le conseguir l ri' ts tsi para gaccu' le nna b ttu ru cca falta l ri' qui' le para ett n  le canchu chi it  l ti tse'e le. Lit  lani inte' nna guni le conseguir medicina para qui'ni eyacca latsi' iyyaló le nna el n  le attu. ¹⁹ Iyaba canu ríalatsi' quia' canchu lab  guni c  nu n  tse' nna, l niana til'la ya' c  nna guni ya' c  corregir porqui'ni catsi'  te' c . Acca n  qui'ni gutsiání la' rulaba latsi' qui' le catsi' ni le inte' lani itute latsi' le. ²⁰ Inte' nna chi guts  d 'a' ru'a puerta qui' losto' iyaba ca enne' nna rin n a' tulid ba. Canchu nuŷa enne' ni riy n ni  ts 'a', canchu ith li  puerta, l niana g 'a' nna gua' etta lani   nna, l  lani inte' nna. ²¹ Iyaba ca enne' canu guni c  vencer nna lab  mal guni c  màsqui'ba il n  biŷa prueba qui' qui, inte' nna gutia' ttu lugar de la' d liani qui' qui nna cu'ubia' c  lani inte', t a inte' d 'a' anna cuitta' T ta qui'a nna rigu'ubi'a' lani e después de chi benia' vencer. ²² Lebi'  canu riy n ni ca t tsi'  nna, hu ' tse' le cuidado ti' ya nua' ra Espíritu ca iglesia. An a ra Se or ca creyente qui'

iglesia nu re' le' y tsi Laodicéa.

4

¹ Inte' Juan de chi biyeni te' ca t tsa' ' nna gunn 'a'  iabara' nna bil ' te' ttu puerta yalia, l niana biyeni te' g nne la'a mísmuba  nni'a d tsa tse'. Prontu tab  bed  nag 'a' nna biyeni te' t  tab  canchu chi riy n ni ri'u tsi'  ttu trompeta.  nni'a nna r e inte': Lu' Juan, gut   iabara' l ti d 'a', porqui'ni gulu 'nia' lu' ca cosa nu n  qui'ni c  tiempo nu ch  da'la.

² L n a ta  por la'huacca qui' Espíritu Santo lani inte' nna de repente tab  nna bil ' te' ttu xila' ts n ,  'hua lo xil 'a nna du ni ttu enne', l e nna rigu'ubi'e. ³ Cat ttin  l e t a  yya cristal nu n  claro nna color  in  nna.  ta'l bani xila' tse' n a nna du ttu betta'y 'a cat tti n  t a  yya cristal nu de color y 'a. ⁴  ta'l bani xila' tse' n a nna d a tappa erua' ad  ca xila'. Lo ca xil 'a nna du ni tappa erua' ca enne' nu dacca', naccu' cabi l ri' ts tsi nna, y 'u iqquia cabi corona nu de oro. ⁵ Lo xila' tse' n a nna riria ca etha nna  diu' nna ca tsi'  nna. Ru'a lo xila' tse' n a nna r l'la' g tsi'yi', ca g tsi espíritu qui' Tata Dios. ⁶ Ru'a lo lugar l ti du xila' tse' n a nna re' ttu indat ' nu cat tti n  t a ttu vidrio canchu chi t  l ti rinna' ubitsa.

Tse'e hua tappa canu b ni, d a c  ttu ttu lado qui' xila' tse' n a. T sia i tse' iyyaló qui' ru'a lo qui' l'le cu 'e qui' l'le. ⁷ Primero nu ban a nna ril 'n  t  tab  lo león. Nu cca chuppáa nna ril 'n  t  tab  lo g 'na. Nu cca tsunnáa nna ril 'n  t  tab  lo enne'. Nu cca tappa nna ril 'n  t  tab  ttu beth 'a' nu rid a lo be'. ⁸ Ttu ttu tsa canu ban a nna tsia xuppa xila' qui. Lo ra' nna liu'u ca xila' cani  nna il 'n  tsia i tse' iyyaló qui. R la ritsa bani tulid ba rudàliani ca Tata Dios nna ra c : Santo, Santo, Santo Señor Omnipotente, porqui'ni n e Dios enne' b ni tulid ba nna th e para siempre t 'ba d e antes.

⁹⁻¹⁰ R l'la c  alabanza qui' enne' dua lo xila' tse' n a l ti rigu'ubi'e,

enne' bàni tulidàba para siempre nna rue' cą ne gracia. De rudàliani cą ne, làniana tappa erua' ca enne' nu dacc'a' nna bedu ŷibi cabi ru'a lo enne' duáni lo xila' tse' nía nna runi cabi e adorar porqui'ni née enne' bàni tulidàba sin fin. Acca gutua cabi corona iqquia cabi nna bedal·la cabi cą ru'a lò làti du xila' tse' gánía nna ra cabi e: ¹¹ Cuią'lu' Señor Tata Dios qui' tu', cca cuią'lu' merecer cu'ubia' cuią'lu' lani itute poder, cca cuią'lu' merecer qui'ni gudàliani tu' cuią'lu' porqui'ni yala enne' ŷeni ná cuią'lu'. Porqui'ni cuią'lu' ènni'ą' beni itute nu té, pues ná cą tì'a calatsi' cuią'lu'.

5

¹ Inte' Juan nna bilá' te' qui'ni enne' duáni lo xila' tse' gánía làti rigú'ubi'e nna dèni ná' bànie ttu libro forma de ttu rol·lo, chùppa lado tabá nna ga'na escrito titsa'. Rollo ittsiá' nna tubiá nna yáya nna gàtsi lugar. ² Làniana bilá' te' ttu ángel nu yala fuerza té qui' bi nna gunne bi iditsa ni nna ra bi: Nuni nuá ná enne' tsè'ni para ethàtsiá rollo ittsiá' nna ithàlią na cá.

³ Pero lanú enne' tsè'ni té le' ŷiaba nìhua le' yétsiloyu nìhua ttu nu entre canu yatti nna, lanú enne' tsè'ni té nu dacca' para ithàlią rollo ittsiá' nna gul·lą na. ⁴ Làniana inte' Juan nna yala guretsia' porqui'ni lanú té ná enne' tsè'ni para ithàlią rollo ittsiá nna quixá'ą biŷa ra lúj. ⁵ Làniana ttu nu entre tappa erua' ca enne' dacc'a' nna ra bi: Bittu cuetsi lu', porqui'ni dua ttu enne' tsè'ni nu beni vencer nna dàqqe'e para ethàtsie ca gàtsi lugar làti yáya rollo ittsiá' nna ithàlie na. Lèe nna née enne' nu té adiru la'huacca nna née enne' qui' Judá enne' adí poder té qui' bí, ą'hua née descendentente qui' David enne' uccua rey.

⁶ Làniana bilá' te' enne' ná Cordero. Lèe nna dúe lahui' làti dua xila' tse' nía entre tappa canu banía nna tappa erua' ca enne' dacc'a' nna. Bilá' te' ca huè' nu ná làti áa tì'batsi chì' gùtti tegá bée. Enne' ná Corderua nna tsia gàtsi tsitta iqquie ą'hua gàtsi iyyalúe, quiere decir ca gàtsi espíritu

canu guthel·la' Tata Dios le' ituba yétsiloyu. ⁷ Enne' ná Corderua nna huie gùŷi'e rollo ittsiá nu dèni ná' bàni enne' duáni lo xila' tse' nía. ⁸ Ca tappa canu banía ą'hua tappa erua' ca enne' nu dacc'a' nna, de bilá'ni cabi qui'ni Corderua nna gùŷi'e rollo ittsiá, làniana bedu tabá ŷibi cabi ru'a lúe. Ttu ttu tsa cą enne' nu dacc'a' nna dèni cabi ttu instrumento de música láą arpa, ą'hua dèni huá cabi ca plato to' nu de oro tsà' tì'ni cą incienso, quiere decir ca oración nu runi ca enne' qui' Tata Dios. ⁹ Làniana iyaba cabi nna bil·la cabi ttu himno cubi nna ra cabi: Cuią'lu' Señor cca cuią'lu' merecer, acca chi gùŷi' cuią'lu' rollo ittsiá' para ethàtsi cuią'lu' ca gàtsi lugar làti yáya. Bètti cą cuią'lu', acca por medio de lù'uti qui' cuią'lu' chi bedilá cuią'lu' ca enne' qui' yétsiloyu le' ca tul·la' qui' qui' para qui'ni ccá cą enne' qui' Tata Dios, ca enne' luetsi iyaba ca raza nna ca dialecto nna ca yétsi nna ca nación nna. ¹⁰ Cuią'lu' nna chi gutàŷi cuią'lu' cą por la' rigú'ubia' qui' cuią'lu' para qui'ni guni cą Tata Dios adorar nna cu'ubia' cą le' yétsiloyu.

¹¹ Làniana inte' Juan nna gunná'a' attu nna biyeni te' tsi'i ca ángeli, pero iŷé mili' cabi. Bilá' te' qui'ni tse'e cabi ita'lùba xila' tse' nía nna ca tappa canu banía nna tappa erua' ca enne' nu dacc'a' a nna. ¹² Ca ángelia nna gùnne cabi iditsa tse' nna ra cabi: Enne' ná Corderuŷ, ca enne' nna bètti cą ne, pero lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e nna gul·la ri'u himnos qui'e nna quixá'a ri'u ti'ŷa yala enne' ŷeni née, porqui'ni què merecer thí'e itute poder nna la' ritelíni nna fuerza nna iyaba ca riqueza nna.

¹³ Làniana iyaba ca cosa nu chi beni Tata Dios nna guduló cą quixá'a cą ti'ŷa yala enne' ŷeni née. Iyaba nu té ŷiabara' l·le yétsiloyu l·le canu yù'u le' indatò' l·le, ą'hua canu yatti yù'u ŷaré' loyu l·le, biyeni te' qui'ni iyaba cą nna ra cą: Enne' duánie lo xila' tse' nía, ą'hua enne' ná Cordero, làque nna cca que merecer qui'ni quixá'a ri'u ti'ŷa yala enne' ŷeni ná que nna

gudàliani ri'u que nna gul·la ri'u himnos qui' que, porqui'ni cca que merecer thí' que itute poder tulidàba para siempre. ¹⁴ Làniana tappa canu banía nna becàbi cã nna ra cã: Quiÿarú e, quiÿarú e. Làniana tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna gùtta' cã gùre'ló, gutschìla ná' qui' nna beni cã ne adorar, enne' bànì tulidàba para siempre.

6

¹ Làniana bilá' te' qui'ni Corderua enne' gùtti por ca tul·la' qui' ri'u, lèe nna bethàtsie primer lugar làti yáya rollo ìttsìa. Làniana entre tappa canu banía, ttuã nna gùnniã idìtsani tì'ba runi ídiu' ruido nna rã: Lu' nna gutà xia. ² Bilá' te' qui'ni gul·lani tèt tu bia' tsìttsi. Enne' nu tsìã bi'á nna dèniã ttu arca. Yù'uni cã ttu corona iqqù. Làniana guppã valor nna dia tiã para guniã gana lo adí ca guerra.

³ Làniana Corderua nna bethàtsie lugar nu cca chùppa làti yáya rollo ìttsìa nna, biyeni tèt te' qui'ni nu cca chùppa entre canu banía nna gùnniã nna rã: Lu' nna gutà xia. ⁴ Lànìa taá nna gul·lani attu bia', pero nu de color ÿinà. Enne' nu tsìã bi'á nna gùÿi'ã poder qui'ì, ã'hua gùÿi'ã ttu espada xeni tse' para tsìã le' itute yétsiloyu nna guniã qui'ni cca guerra para qui'ni ca enne' nna gùtti luetsi qui'.

⁵ Làniana Corderua nna bethàtsie lugar nu cca tsunna làti yáya rollo ìttsìa nna biyeni tèt te' qui'ni nu cca tsunna entre canu banía nna gùnniã nna rã: Lu' nna gutà xia. Lànìa taá nna bilá' te' qui'ni gul·lani tèt tu bia' yethia. Enne' nu tsìã bi'á nna dèniã ttu clase de ÿia'beÿu. ⁶ Biyeni tèt te' ttu tsi'i entre tappa canu banía nna rã: Chi gul·lani ubina', acca para gata' ttu kilo ÿua' qui' qui' nna caduel·la' cueni cã tsina ttùÿa tsá. Canchu calatsi' qui' gata' tsunna kilo cebada qui' qui', caduel·la' huá cueni cã tsina ttùÿa tsá. Pero aceite nna vino nna guthà'na lu' ã tì'ba ná.

⁷ Làniana Corderua nna bethàtsie lugar nu cca tappa làti yaya rollo ìttsìa

nna biyeni tèt te' qui'ni nu cca tappa entre canu banía nna gùnniã nna rã: Lu' nna gutà xia. ⁸ Lànìa taá nna bilá' te' qui'ni gul·lani tèt tu bia' yattsi. Enne' nu tsìã bi'á nna láã lù'uti. Attu enne' denúã na runiã representar lugar làti chi dia canu yatti. Ca chùppa ca ènni'a nna guÿi' cã poder para guni cã tì'ba calatsi' qui' lani ttu parte qui' ituba yétsiloyu pero alàa lani á tsunna parte, para gutti cã ca enne', acca té la'huacca qui' qui' qui'ni il·lani guerra nna ubina' nna ca tsahue' nna ca animal tuxu nna.

⁹ Làniana Corderua nna bethàtsie lugar nu cca gàyù' làti yáya rollo ìttsìa nna, bilá' te' qui'ni làti du altar nna tse'e huá ca enne'. Chi bètti ca enne' cuerpo qui' cabi porqui'ni yala bitsa'áni cã de riyénini cã riquixá'a cabi tulidàba nu ra lo titsa' qui' Tata Dios nna ã'hua nu cca qui' Jesús nna. ¹⁰ Ca ènni'a nna gùnne cabi iditsa ni nna ra cabi: Cuiã'lu' Señor, labí falta té qui' cuiã'lu', ã'hua siempre guni cuiã'lu' cumplir iyaba nu ra cuiã'lu'. Cuánì i'yu tsá gucué' cuiã'lu' ca enne' canchu beni cã tse' o canchu beni cã mal l·le para guni cuiã'lu' castigar canu betti cã intu'. ¹¹ Làniana guÿi' cabi lári' tsìttsi para gaccu' cabi. Lèe nna becàbinie cabi qui'ni édi'latsi' cabi átitó', porqui'ni tse'e adí ca hermano canu runi cã servir Jesucristua le' yétsiloyu tì'a beni cabi nna gùtti huá ca enne' cã. Acca ná qui'ni queda cabi hàstaa qui'ni gatti iyaba ca hermánua.

¹² Làniana bilá' te' qui'ni Corderua nna bethàtsie lugar nu cca xuppa làti yáya rollo ìttsìa nna gul·lani tèt tu la' riÿú' fuerte ni, ubitsã' nna byaccã chul·la tì'atsi huaya lúÿ ttu lári' lutu. Biuá'ã' nna beyaccã color ÿinà tì'a réni. ¹³ Làniana ca béliã tsìa ÿiaba nna binnia cã yétsiloyu, tì' tabá rinna ca exxuhuí ántesca ga cã canchu chi riria ttu be' fuerte ni. ¹⁴ Iyate nu tsìa ÿiaba nna gunìttilo cã, tì' tabá rudàchu ri'u ttu ìttsi nna chu'na tèt ri'u ã nna labiru ilá'níã. Iyaba ca i'ya nna labiru tsìa cã làti gutschia cã antes, ã'hua iyaba ca loyu bitsi to' nna

binetsi cã le' inda. ¹⁵ Làniana bilá' te' qui'ni iyaba ca enne' nna beyappi tabá cã lo ca i'ya nna gutà'a cã le' ca bèlia nna le' ca yèru nu tsia làti anta' ca íyya xeni, para gucàtsi' lo qui: ca enne' rigú'ubia' l-le, ca enne' rico l-le, ca enne' runi mandar le' ejército l-le, iyaba canu té biãa poder qui' qui l-le becàtsi' lo qui, a'hua iyaba canu runi tsina qui' attu nuhuaya' l-le, a'hua iyaba ca xana' tsina l-le. ¹⁶⁻¹⁷ Iyaba cã nna uccua latsi' qui' qui'ni ca i'ya nna guxàta cã cã, acca rul-luítsa' cã ca íyya xeni nna ra cã: Línna tabá iqquia tu', para qui'ni enne' duáni lo xila' tse' nía nna labí ilá'nie intu', a'hua para qui'ni enne' ná Corderua nna bittu gunie intu' castigar porqui'ni yala la' ritsa'áni té qui'e lani intu', porqui'ni chi bi'yu tsá qui'ni edi' què yèe'. Nuni ccani edúdítsiã lani que nì'i.

7

¹ Làniana bilá' te' qui'ni du ttu ángel ttu ttu esquina qui' yétsiloyu tì'batsi nã cuadrado. Ca tappa ángelia nna té poder qui' cabi lani ca tappa be' nna beni cabi cã mandar qui'ni bíttuúru movimiento guni cã. Lania taá nna uccua tsi tabá, nìdi ttu l-la' to' qui' ca yaga nna labiru gutta cã, a'hua indatò' nna labiru gutta lúj. ² A'hua bilá' te' attu ángel. Ángelia nna rì'yu bi làti ril-lani ubitsa nna dèni bi sello qui' Tata Dios enne' bànì tulidàba. Ángelia nna bilá'ni bi á tappa ca ángelia canu chi guÿi' cabi poder para guni cabi qui'ni níttilo biãa le' yétsiloyu nna ca indatò' nna. Acca gùnne bi ditsa nna ra bi cabi: ³ Licuèda, bittu guni le biãa lani yétsiloyu, nìhua lani ca indatò', nìhua lani ca yaga, bittu guni le qui'ni níttilo cã hàsta'na gurèni tu' marca lo ÿigá ca huenitsina qui' Tata Dios para qui'ni gulue'ní qui'ni ná cã qui'e.

⁴ Biyeni hua te' bàl-laãa ca enne' gurèni sello lo ÿigá qui, uccua gàyua' mili' ca enne' lani á tappa éyóna' mili' cã (144,000) entre iyaba ca tsi'nu grupo qui' ca ÿi'ni Israel según lista qui' nombre qui' ca tà' tàta qui' qui:

⁵ Judá, tsi'nu mili' canu gurèni sello lo ÿigá qui. Rubén, tsi'nu mili' cã. Gad, tsi'nu mili' cã. ⁶ Aser, tsi'nu mili' cã. Neftalí, tsi'nu mili' cã. Manasés, tsi'nu mili' cã. ⁷ Simeón, tsi'nu mili' cã. Leví, tsi'nu mili' cã. Isacar, tsi'nu mili' cã. ⁸ Zabulón, tsi'nu mili' cã. José, tsi'nu mili' cã. Benjamín, tsi'nu mili' cã. Iyaba ca ènni'a' nna gurèni sello lo ÿigá qui, seña qui'ni ná cã enne' qui' Tata Dios.

⁹ Làniana gunná'a' attu nna bilá' te' nuÿetse' ni ca enne' dá' cã de iyaba ca nación nna, de iyaba ca raza nna, de iyaba ca dialecto nna, a'hua de iyaba ca yétsi anta' le' yétsiloyu nna. Iyaba cã nna tse'e cã ru'a lo xila' tse' nía nna enne' ná Corderua nna. Nuÿetse' cã tse'e, lanú ccani gulaba bàl-laãa mili' cã ná. Làcã nna nàccu' ÿó tsítti qui' nna dèni cã ttu ramo to' qui' ca yà dína. ¹⁰ Iyaba cã nna rinne cã iditsa nna ra cã: Tata Dios enne' duáni lo xila' làti rigú'ubi'e nna née enne' bedilè ri'u le' ca tul-la' qui' ri'u, a'hua por enne' ná Corderua. ¹¹ Bilá' te' ca ángelia nna dàa cabi ita'lùba làti tse'e tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna tappa canu banía nna ru'a lo xila' tse' nía. Iyaba ca ángelia nna gùtta' tabá cabi gùre'ló delante de xila' tse' nía nna beni cabi Tata Dios adorar nna ra cabi: ¹² Quiÿarú Tata Dios qui' ri'u, lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e nna hué' ri'u e gracia nna gul-la ri'u himnos qui'e, porqui'ni lani lèe nna dá' itute bendición lani ca enne', porqui'ni lèe nna té itute la' ritelíni qui'e nna itute la'huacca qui'e nna itute fuerza qui'e nna tulidàba para siempre, Amén. ¹³ Làniana entre tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna gùnne ttu cabi nna gunàba titsa' bi inte' nna ra bi: Tsí hua yù lu' nuni ná ca enne' nàccu' ÿó tsítti cabi cá. Tsi hua yù lu' gaãa dá' cã cá. ¹⁴ Becábinia' bi nna nia': Labí yua', pero hua yù ba cuiã'lu'. Làniana ra bi: Ca ènni'ã nna ná cabi canu yala uccua sufrir loti' betsia latsi' ca enne' cabi, pero biria cabi tse' le' pelígrua. Làcabi nna guppa cabi confianza lani Corderua

enne' gùttie nna belàlia réni qui'e acca chi ná cabi enne' nàri de ca tul·la' qui' cabi nna nàccu' ÿó tsíttsi cabi. ¹⁵ Acca por nui nna tse'e cabi nì ru'a lo xila' làti rigú'ubia' Tata Dios, runi cabi nu rú'ulatsi'e réla ritsá bání le' templo qui'e. Lèe nna dúe lani cabi, acca labiru biÿa mal thacca' cabi. ¹⁶ Labiru ilá'ni cabi ubina', nìhua labiru ibìtsi cabi inda tì'ba canchu labí inda té, nìhua labiru ccá cabi sufrir por ubitsa màsqui'ba tsì'nu hora. ¹⁷ Porqui'ni Corderua enne' du lahui' làti dua xila' tse' nía nna, lèe nna née pastor enne' huí'e cabi cuidado tsè'ni nna ichi'e cabi làti ril·lani inda tulidàba nu gunna la'labàni qui' cabi. Tata Dios nna gúy'i'e inda huìna' lo cabi nna labiru ccani cabi triste.

8

¹ Enne' ná Corderua nna loti' bethàtsie lugar nu cca gàtsi làti yáya rollo ittsia nna, luegu taá tsidi ruba uccua le' ituba ÿiaba por ttu medio hora ti'gá. ² Làniana bilá' te' ca gàtsi ángeli canu dàa cabi ru'a lo Tata Dios. Ttu ttu cabi nna guÿi' cabi ttu trompeta para gucuetsi cabi. ³ Lania taá nna gul·lani attu ángel nna dèni bi ttu platu to' nu de oro yù'u inciénsua nna huía tè bi làti du altar nna gudu bi ttu lado. Bete cabi iÿeni incienso qui' bi para qui'ni guchixi bi a lani ca oración nu rute ca enne' lani Tata Dios, canu ná cã enne' qui'e. A' beni ángelia ofrecer lo altar nu de oro du ru'a lo xila' tse' nía. ⁴ De chi ral·la' inciénsua dia tabá tsèni nu ná perfume qui' inciénsua dèsdeba ná' ángelia hàsta làti dua Tata Dios, junto lani ca oración nu runi ca enne' qui'e, ⁵ làniana ángelia nna guÿi' bi yí' nu re' lo altar nna gulù'u bi a le' plato nu de oro tú'a hàsta qui'ni bitsà'a yí'a. Lania taá nna guÿi' bi plato to' nu tsà' yí'a nna gurù'na tè bi a yétsiloyu. Làniana huappi tabá etha nna gùnne idiu' nna bittini nna gùyu' nna.

⁶ Làniana dàa ca gàtsi ángelia listo para gucuetsi cabi trompeta nu deni cabía.

⁷ Ángel nu cca primeru nna becuetsi bi trompeta. Lania taá nna binnia ca íyya fuerte chixiã lani yí' nna réni nna, bedal·la ángelia ca castíguj hàstaba yétsiloyu. Ttu parte qui' yétsiloyu nna uccua tabá yí' nna rayiã, pero alàa á chùppa parte qui'j, a'hua ca yaga nu té lij, a'hua ca ixi' rè'ne nna huàyi cã.

⁸⁻⁹ Làniana ángel nu cca chuppá nna becuetsi bi trompeta. Bilá' tè te' qui'ni ttu cosa xeni tse' tì'ba ttu i'ya xeni nu ràl·la' rìnniã dèsdeba ÿiaba, porqui'ni ángelia nna bedal·la bi a nna binnia le' indatò' qui' yétsiloyu nna bil·lùÿa tabá latsi' iÿetse' ca bárcuã. Ttu parte qui' iyaba ca indatò' nna beyaccã réni, pero alàa á chùppa parte qui' quj, acca gùtti tabá iÿetse' ca bél·lá nu bàni yù'u lì'j.

¹⁰ Làniana ángel nu cca tsunnáa nna becuetsi' hua bi trompeta. Bilá' tè te' qui'ni ttu bélia xeni nu ràl·la' tì'ba yí' nna binnia tabá iqquia ca yò nna a'hua iqquia iyaba làti ril·lani inda dil·la'. ¹¹ Nombre qui' béliaá nna láã il·lá'. Acca ttu parte qui' itute inda dil·la' nna beyaccã il·lá', pero alàa á chùppa parte qui'j. Iÿetse' ca enne' canu gu'ya indaá nna gùtti tabá cã porqui'ni indaá nna beyaccã veneno.

¹² Làniana ángel nu cca tappa nna becuetsi bi trompeta. Lania tabá nna ubitsã' nna bechùl·la ttu pedazo qui'j, pero alàa á chùppa parte qui'j. A'hua biuá'a' nna labiru bedani' ttu pedazo qui'j. A'hua ttu parte qui' iyaba ca bélia tsia ÿiaba nna bechùl·la cã. Labiru bedani' cã tì'ba antes, acca ritsà nna menos la'yani' té qui'j, a'hua réla nna adiru chul·la uccuã.

¹³ Làniana bilá' tè te' tu ángel xeni ÿiabara' riduã lo be' nna gùnne bi iditsa nna ra bi: Reyatsa qui'ni á tsunna ca ángel gucuetsi cabi trompeta. Ica'rútsi'íru ca enne', ica'rútsi'íru ca enne', ica'rútsi'íru ca enne' bàni ru tse'e le' yétsiloyu canchu chi iyénini cã tsi'i ca trompeta, porqui'ni il·lani tsunna castigo adiru fuerte ni lani cã.

9

¹ Ángel nu cca gàyua nna becuetsi bi trompeta nna bilá' tè te' qui'ni ttu bélia nna chi binniã dèstaba ÿiaba hàsta yétsiloyu nna guÿi'ã llave nu ná para puerta qui' pozo nu adiru tettia nna chul·la nna. ² Guthàlia tabá puerta qui' pozo chul·la nna biria tè tsèni qui' tì' tabá canchu chi riria tsèni qui' ttu horno ÿeni. Labiru bedàni' ubitsa' de riria tsèni qui' pozo chul·la, tì'a canchu chi ràl·la' ttu tìni ÿeni ní. ³ Làniana iÿetse' ca langosta biria cã le' tsenía nna huàdi cã yétsiloyu, guÿi' tabá cã poder para guni cã mal tì'a ca escorpión canu tse'e le' yétsiloyu. ⁴ Uccua cã mandado qui'ni bittu gudàyi cã ca l·la' to' qui' ca yaga, ñihua ca planta to', ñihua bíÿaáru ca ixi' to' nna sino uccua lá cã mandado qui'ni guthacca' cã ca enne' canchu labí rèni marca lo ÿigá qui' nu rulue' qui'ni ná cã qui' Tata Dios. ⁵ Bittu uccua cã mandado qui'ni gútti cã ca enne', sino para qui'ni gappa ca ènni'a dolor para gayu' biú' tì'a la'rilá nu té qui' ttu enne' canchu ttu escorpión chi guttsi'ã na. ⁶ Por gàyua' biú' nna yala calatsi' ca ènni'a gatti telá cã, pero labí gatti cã. Yala eyila cã tì'ÿã modo gatti cã, pero labí etseláni cã modo.

⁷ Ca langosta nna uccua cã listo para tsía cã lo guerra tì' tabá ca bia' canu tsía soldado. Ca langosta nna yù'u iqquia qui' ttu cosa tì'a ttu corona nu de oro. Lo qui' nna ná tì'a ná lo ca enne'. ⁸ Ittsa' iqquia qui' ná tuni tì'a ittsa' iqquia ca niula. Ca làya' qui' nna ná cã tì' tabá ná ca làya' león. ⁹ Ta' ru'a losto' qui' ttu cosa tì'a ca ÿyya para néru cã tsía cã guerra. Ca xila qui' yala rigú'ubé cã hàsta beni cã ttu ruido ÿeni tse' tì'a ca rueda qui' iÿetse' ca carreta canchu ca bia' nna chi ne'ya cã cã dia cã guerra. ¹⁰ ÿubàna ca langosta nna ná tì' tabá ÿubàna escorpión, porqui'ni dua ÿùtsi' qui' nna. ÿubàna ca langosta nna té la'huacca qui' qui' quítsi' cã ca enne' para qui'ni gata' la'rilá láti qui' por

gayu' biú'. ¹¹ Ca langosta nna dua ttu nu rigú'ubia' qui' qui', ttu ángel malo nu té poder qui' le' pozo nu dia adiru tettia. Ángelia lani titsa' hebreo nna lá Abadón, lani titsa' griego nna lá Apolión, tì'ba nu rena ri'u: Nu Rul·lùÿa latsi' ca enne'.

¹² Nui nna ná primero castigo fuerte ni. Reyàtsa qui'ni il·lani á chùppa castigo fuerte ni.

¹³⁻¹⁴ Làniana ángel nu cca xùppàa nna becuetsi bi trompeta. Ttu altar nu de oro nna duã ru'a lo Tata Dios. De chi becuetsi ángelia trompeta nna biria tabá ttu tsi'i dèstaba lo altar entre ca esquina qui' ÿ, làniana ángel nu cca xùppàa nna rã: Tse'e á tappa ca ángeli ru'a yò nu lá Eúfrates. Lu' nna tsía xia lu' ethàtsi lu' cã para tsía cã mandado.

¹⁵ Bethatsi tabá ca tappa ángelia nna dia tè cã, porqui'ni chi gutsà ribèda cã il·lani ida nna biú' nna tsá nna hora nna para tsía cã huètti ttu parte qui' iyaba ca enne' canu bànirù tse'e le' yétsiloyu, pero aláa á chuppa parte.

¹⁶ Biyeni te' ttu anuncio qui'ni tse'e chùppa gayua' millón ca soldado qui' qui' canu tsía bia'. ¹⁷ A' belue' Espiritu inte' Juan qui'ni ttu tsã' ca bia' qui' cania' a'hua canu tsía cã ca bi'á. Canu tsía ca bi'á nna ta' ÿyya ru'a losto' qui' para neru cã tsía cã guerra. Ca ÿyya ta' ru'a losto' cania' nna ná color ÿinà nna yà'a nna yattsì nna. Iqquia ca bi'á nna rilá'ni cã tuxu tì'a ná iqquia león. Rú'a ca bi'á nna riria yí' nna tsèni nna azufre nu ràl·la' nna. ¹⁸ Por medio de yí' nu riria rú'a ca bi'á nna acca gútti ÿé millón ca enne' hàsta ttu tercera parte qui' iyaba ca enne' bànirù tse'e le' yétsiloyu, a'hua por medio de tsènia nna azufre nu ràl·la' nna riria rú'a ca bi'á. ¹⁹ Porqui'ni ca bi'á nna lani rú'a qui' té la'huacca qui' qui' gútti cã ca enne', a'hua por medio de ÿubàna qui'. ÿubàna ca bi'á nna ná tì'a ttu bèl·là tuxu nu dua iqqui' para quítsi'ã ca enne' nna il·lani la'rilá láti ca ènni'a.

²⁰ Pero ca enne' canu labí gútti cã por ca tsunna plaga nu uccua nna, làcã nna beni ba cã seguir mal tì'ba

beni cą antes. Labí uccua latsi' qui gutse'e latsi' qui ca cosa nu chia beni cą antes. Sino beni ba cą seguir ca creencia nu cca qui' ca demonio nna bedu ba ŷibi qui ru'a lo ca imagen nu de oro qui' qui l-le, ca imagen nu de plata qui' qui l-le, nu de bronce qui' qui l-le, ą'hua nu de íyya nna yà nna. 4' beni cą màsqui'ba yù ri'u qui'ni iyaba ca figura nu runi ca enne' nna labí rilá'ni cą, nihua labí riyénini cą, nihua labí ridà' cą. ²¹ Ca ènni'a nna labí behuini'ni cą para guttse'e latsi' qui ca tul-la' qui' qui, sino beni cą seguir tse'e cą huètti ca enne', ą'hua beni cą seguir para guni cą brujería nu calatsi' qui. 4'hua beni cą seguir lani adulterio qui' qui, ą'hua beni cą seguir ribàna cą qui' ca enne'.

10

¹ Làniana bilá' te' attu ángel poderoso nna radi bi dèdèba ŷiabara'. Dá' bi le' bíá nna dāa ttu betta'yà'a dèdèba ttu lado iqquia bi hàsta attu lado. Lo bi nna rudani'ą ti' tabá ubitsa. Ca nì'a bi nna uccua cą tì'a chùppa pilari pero nu de yí'. ² Dèni bi ttu rollo ìttsi xcuichu to' yàlia. Nì'a bi lado bāni nna bedu bi ą lo indatò' ŷenia. Nì'a bi lado yatti nna bedu bi ą lo yúbitsi. ³ Hua yù ri'u ti'íyā iditsa tse' ribetsi ttu león tuxu. 4'hua ángel ŷenia nna de repente tabá guretsiyà'a bi iditsa ni. Lania taá nna biyeni te' becābi gātsi ca ídiu' tì'a gātsi ts'i. ⁴ De chi gùnne ca idiu'á nna, inte' nna gudulúa' rudí'a' lo ìttsi nu ra cą. Pero biyeni tabá te' rinne ttu enne' dèdèba ŷiabara' nna rē: Lu' nna bittu gúdia lu' tì' ra ca idiu'ą' porqui'ni labí ná qui'ni ca enne' nna ccá cą saber nu gùnne cą.

⁵⁻⁶ Làniana ángel enne' l-lía lo indatù'ą' nna lo yúbitsi'ą' nna, guchìtha ná' bāni bi nna bedu bi Tata Dios por testigo porqui'ni lēe nna banie tulidāba para siempre, lēe ènni'a beni itute ŷiabara' ą'hua iyate nu té lì'j, beni huée itute yétsiloyu nna ca indatò' ŷeni ą'hua iyate nu yù'u lè'e qui' nna ra bi: Labiru itsá reyàtsa i'yu tsáa. ⁷ Porqui'ni ca enne' gutsé'e tiempo

antigua nna beni cabi Tata Dios adorar nna gùnne cabi parte qui'e lani ca enni'a. Lēe nna gutixà'anie cabi ca cosa nu chì' da'la ti'íyā gunie, pero labí gutelíni ca enne' hàstaba annana. Pero ángel nu cca gātsia nna, canchu chi gucuetsi bi trompeta, lania taá nna ccá cumplir itute ti'a gutixà'ani'e ca enne' canu gutsé'e tiempo antigua. 4' ra ángelia.

⁸ Làniana enne' biyeni te' gùnne dèdèba ŷiabara' nna gunènie inte' Juan attu nna rē: Lu' nna huía ru'a lo ángel enne' l-lía lo indatù'ą' nna lo yúbitsi'ą' nna. Gùyi' rollo ìttsi yalia nu yù'u le' ná' bí'ą'. ⁹ Inte' Juan nna hua'á tabá' làti du ángelia nna gunábania' bi rollo ìttsi tú'a. Ángelia nna ra tè bi inte': Gùyi' bá ą, go tè lu' ą. Canchu chi ro lu' ą nna éttianì lu' ą tì' tabá ŷixi, pero canchu chi gutābi lu' ą nna eyacca tabá il-lá'.

¹⁰ Làniana guyi'á' rollo ìttsi tú'a nu yù'u le' ná' ángelia nna gutó tè ya' ą. De chi ro ya' ą nna bettia tabá te' ą tì' tabá ŷixi, pero bitola nna gùri'ą il-lá' lí'a'. ¹¹ Làniana beni tè bi inte' mandar nna ra bi: Lu' nna caduel-la' tsía lu' nna inne lu' parte Tata Dios attu vuelta mensaje nu cca qui' iŷetse' ca yétsi nna ca raza canu rinne dialecto nna, ca enne' rigú'ubia' nna.

11

¹ Làniana bilá' te' ttu yíi nu ną tì'a ttu metro nna, ra tè ángelia inte': Lu' nna gudulí nna guyi' metruą nna berixibía' templo qui' Tata Dios para qui'ni ccá lu' saber ti'íyā ŷeni ną, ą'hua gurixibía' lu' altar nna, ą'hua gulába lu' tsáliyā canu runi adorar le' témplu'ą' para ccá lu' saber balaŷa cą. ² Pero bittu gurixibía' lu' patio fuera qui' témplu'ą' porqui'ni ną para ca enne' qui' ca nación huaya'. Ciudad nu becue' Tata Dios para lēe nna ccá bajo la' rigú'ubia' qui' ca enne' qui' adí ca nación por tsunna ida nāl-la'. ³ Inte' nna ithél-la'a' chùppa ènne'yu' para gùhuía' cabi nna inne cabi a favor de nu ná lí. Lacabí nna gaccu' yó luto cabi nna quixá'a cabi

mensaje parte Tata Dios durante ca tsunna ida nàl·la'a, quiere decir durante ttu mili' chùppa gayua' sesenta ubitsa. ⁴ Ca chùppa ènne'yu'a nna dâa cabi ru'a lo Tata Dios tulidâba, tì'ba chùppa yà olivo o chùppa candelero nna. ⁵ Canchu nuÿa calatsi'î biÿa guthâcca'aq cabi, iria tabá yí' rú'a cabi, a' modo nna tsayi ca contrario qui' cabi. Nuÿa eyáÿani huí'aq cabi nna gatti tabá. ⁶ Lâcabi nna gata' poder qui' cabi para labiru eyú'u bía nihua lâa cca rù iyya durante tiempo riquixá'a cabi mensaje parte Tata Dios. Té huá poder qui' cabi para qui'ni inda nna eyaccâ réni. A'hua té poder qui' cabi para ithèl·la' cabi biÿa attu sufrimiento yétsiloyu balaÿa vuelta calatsi' cabi para qui'ni ca ènne'a nna gappa çâ dolor. ⁷ Ca chùppa ènne'yu'a nna quixá'a cabí nu ná lí por tsunna ida nàl·la'. Canchu chi birialàni cabi, làniana animal tuxu nu yù'u le' pozo chul·la nna iria tabá le' pózua para biÿa guthâcca'aq ca chùppa ènne'yu'a hàsta qui'ni labiru thá cabi lani a' nna gatti cabi. ⁸⁻⁹ Por tsunna ubitsa nàl·la' nna ca cuerpo yatti qui' ca chùppa ènne'yu'a nna gátta' çâ lo néda làti gùtti cabi le' ciudad Jerusalén, espiritualmente taá láa Sodoma nna Egipto nna, la'a mísmuba ciudad làti ca enne' betaá' çâ Xana' Ri'u Jesucristua lo curútsia. Labí gute çâ permiso qui'ni igàtsi' cuerpo qui' ca chùppa ènne'yu'a. Acca ca enne' qui' iÿetse' ca yétsi nna ca raza canu rinne dialecto qui' iÿetse' ca nación nna ínna' çâ cuerpo yatti qui' cabía. ¹⁰ Ca ènne'a nna gûni çâ fiesta, porqui'ni gùtti ca chùppa ènne'yu'a canu gùnne parte Tata Dios. Guni çâ regalar biÿa luetsi quí de tantua contento tse'e çâ, porqui'ni yala uccua çâ sufrir miéntraste bânì ca chùppa ènne'yu'a. ¹¹ Pero bitola de ca tsunna tsá nàl·la', làniana Tata Dios nna guthel·le'e Espíritu nu runna la'labânì lo losto' cabía nna beyacabânì tabá cabi nna bedúni cabi por la'huacca qui'áa. Iyaba ca enne' canu bilá'ni çâ cabía nna yala la' rátsi latsi'

gul·lani lo losto' quí. ¹² Làniana ca chùppa ènne'yu'a nna biyénini cabi rinne ttu enne' iditsa ni de ÿiabara' nna rèe cabi: Calátsa'a' itá le nì le' ÿiabara'.

Làniana ca contrario canu dâa çâ ita'lubáni cabía nna rinna' çâ nna bilá'ni çâ dia cabi le' ttu bía para ÿiabara'. ¹³ Làniana gũÿu' tabá fuerte ni nna biyènnia iyaba ca yú'u canu tsìa ttu parte qui' ciudadad nna binnia çâ iqquia ca ènne'a nna gùtti gàtsi mili' çâ. Pero adí ca gà parte qui' ciudadad nna labí biÿa uccuani çâ. Ca enne' uccua banía nna yala gutsini çâ nna guduló çâ gudàliani çâ Tata Dios enne' dua ÿiabara'.

¹⁴ A' uccua castigo fuerte ni nu cca chùppa. Annana castigo fuerte ni nu cca tsunna nna chì' tabádua il·laniã.

¹⁵ Làniana ángel nu cca gàtsia nna becuetsi bi trompeta. Iyaba ca enne' tse'e le' ÿiabara', a'hua iyaba ca ángeli nna gùnne cabi iditsa ni nna ra cabi: Annana enne' gulú'ubi'a nna labiru cu'ubi'aq porqui'ni la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna Cristo nna chi runiã dominar itute yétsiloyu. Lèe nna cu'ubi'e dèsdeba anna para siempre. ¹⁶ Tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna ÿuàni cabi lo ca xila' làti rigú'ubia' cabi ru'a lo Tata Dios, pero gudulí tabá cabi nna luegu taá gùtta' cabí gùre'ló nna beni cabi Tata Dios adorar nna ra cabi: ¹⁷ Cuiã'lu' Señor Dios, té itute la'huacca qui'e, a'hua bânì cuiã'lu' anna, a'hua tulidâba thua cuiã'lu' tì'a dua cuiã'lu' ántesca cue' yétsiloyu. Rue' tu' cuiã'lu' gracia qui'ni chi guÿi' cuiã'lu' poder nna chi guduló cuiã'lu' rigú'ubia' cuiã'lu', ¹⁸ ca enne' qui' iÿé lugar qui' yétsiloyu nna yala bitsa'áni çâ cuiã'lu'. Pero chi bi'yu tsá qui'ni gulue' cuiã'lu' la' tsialatsi' qui' cuiã'lu' lani çâ nna quixá'ani cuiã'lu' ca enne' chi gùtti canchu beni çâ tse' o canchu labí. Chi gul·lani hora gudàliani cuiã'lu' ca enne', iyaba canu gùnne cabi parte cuiã'lu' nna beni cabi nu rú'ulatsi' cuiã'lu', iyaba ca enne' canu ná cabi qui' cuiã'lu', canu ratsini cabi cuiã'lu' acca labí

beni cabi mal, sea canu labí re' cuenta según ca enne', a'hua canu yala dacca' l'le. Chi gul·lani hora qui'ni gul·lùya cuiã'lu' latsi' iyaba canu beni ca duel·la' gul·lùya ca latsi' yétsiloyu.

¹⁹Làniana bilá' te' qui'ni ÿiabara' nna chi ná yalia hàsta le' templo qui' Tata Dios nna bilá'ní caja sagrada nu tsia liú'u. Le' cája nna yù'u nu ga'na escrito ca titsa' tse' qui' Tata Dios para ca enne' qui'e. Lania taá nna huàppi etha iýé vuelta nna gùnne ídiu' nna uccua ruido, làniana gũyu' nna gùre' íyya fuerte ni.

12

¹Làniana bilá'ní attu cosa ÿiaba, ttu señal para ccá ri'u saber nu chì' da'la. Bilá' te' ttu niula ná yó bi tì'a ubitsã' nna dua te bi lo biuá'ã' nna yù'u iqquia bi ttu corona nu tsia tè tsì'nu ca bélia látì. ²Niuláa nna nù'a' bi huatsa to' nna chì' tabáduã' itsina' huatsa to' qui' bi, acca yala guretsi bi porqui'ni yala dolor rappa bi. ³Lania taá nna uccua hua parecer ÿiaba attu señal. Dua ttu animal xeni nu tuxu gani de color ÿinà, ná tuni tì'a ttu bèl·là nu tsia tappa nì'a ní'ì nna láã dragón. Tsia gàtsi iqqui. Ttu ttu iqqui nna yù'ã ttu corona. A'hua tsia tsìi tsitta iqqui. ⁴Lani ÿubànì nna gutèl·lá'ã ttu parte qui' iyaba ca bélia nu tsia ÿiaba nna gurù'nã ca yétsiloyu, pero bittu gutèl·lá'ã á chuppa parte qui' iyaba ca bélia. Làniana huíã làti dua niuláa porqui'ni chi gùl·la' hora qui'ni niuláa nna guditsina'ã ÿi'ni to' qui' niá. Dragón nna gudùã ru'a lo niuláa listo para qui'ni nibání itsina' huatsa tú'a nna gabi tebá na. ⁵Niuláa nna beditsina'ã ttu ÿi'ni nubeyu' to' qui'ì. Cancu iýeni nubeyu' tú'ì nna cu'ubia'ni bi iyaba ca enne' qui' iyaba ca nación nna gunie castigar iyaba canu runi biýa mal. Tata Dios nna bedi' tabée huatsa tú'a ÿiabara' làti duánie lo xila' qui'e rigú'ubi'e. ⁶Niuláa nna becuitta tabá bi dia bi idittu' fuera ca yétsi hàsta bitsina' bi lugar nu chi beni Tata Dios preparar para làbi para huí'e bi cuidado por tsunna ida nàl·la'.

⁷Làniana uccua ttu guerra ÿeni le' ÿiabara'. Tu lado nna du ttu ángel poderoso láã Miguel lani iyaba ca ángeli ejército qui' bi. Attu lado nna du Dragón lani iyaba ca ángeli ejército qui'ì. Yala gutìl·la ca para gulue' nuýa tháa. ⁸Pero Dragón nna uccua vencer, labiru permiso qui'ì té eyà'nã le' ÿiabara', nìhua ca ángeli canu gutsé'e lado qui'ì nna labiru permiso té egà'na ca le' ÿiabara'. ⁹Acca gurù'na cabi Dragón fuera de ÿiabara'. Dragón poderósua nna ná la'a mísmuba bèl·là nu dua tiempo antigua, quiere decir numalua lahuã Satanás. Lã nna ruthacca'ýiã ca enne' tse'e le' iyaba ca lugar le' yétsiloyu para tsialatsi' qui' nu labí ná lí. Gurù'na cabi a yétsiloyu tsá'tiã ca ángeli canu tse'e ca lado qui'ì.

¹⁰Làniana biyeni te' gunne ttu enne' iditsa ni para iyénini ituba ÿiabara' nna ra bi: Quiýarú Tata Dios qui' ri'u porqui'ni chi bedilè ri'u, a'hua chi belui'e qui'ni rigú'ubi'e lani la'huacca qui'e. A'hua Cristo enne' ná Ýi'ni áa nna rului'e qui'ni té iýeni poder qui'e. Chi gulèqquia cabi Satanás le' ÿiabara' para fuera. Lã nna nuá rã tulidàba qui'ni ca hermano qui' ri'u labí tse' runi ca. La' réla ritsa bá nna ribèqquia queja qui' qui' ru'a lo Tata Dios. ¹¹Ca hermano qui' ri'u nna beni cabi Satanás vencer, porqui'ni huíalatsi' cabi qui'ni enne' ná Corderua nna belàlia réni qui'áa por làcabi nna, gutixà'a cabi tulidàba qui'ni ríalatsi' cabi enne' ná Corderua nna gulèqquia tsittsi latsi' cabi tanó cabi e màsqui'ba gatti cabi canchu caduel·la'. ¹²Acca iyaba lebi'ì canu tse'e le' ÿiabara', ná qui'ni gulue' le qui'ni yala la' redacca' latsi' té lo loto' le. Pero lebi'ì canu tse'e le' ituba yétsiloyu, a'hua lebi'ì canu yù'u le' barco, ica'rútsi'íru le porqui'ni numalua nna chi duã làti tse'e le nna yala calatsi'ì edi'ã yèe' porqui'ni ritsa'ániã de yùã qui'ni alaáruhuá iýé ubitsa reyatsa para guniã nu calatsi'ì.

¹³Làniana inte' Juan nna bilá' te' nu runi Dragón de qui'ni chi renniã

cuenta qui'ni chi duḡ le' yétsiloyu, lḡ nna reylḡ modo para gul·lùḡḡ latsi' niuláa después de chi bedítsina' bi ḡi'ni nubeyu' to' qui' bía. ¹⁴ Niuláa nna guḡi' bi chùppa xila bèthia' xeni nna huía bi lo be' idittu' fuera ca yétsi hàsta bitsina' bi lugar para làbi, làti té nu go bi nna, gùdua bi nía por tsunna ida nàl·la'. Nía nna uccuḡ seguro porqui'ni gulḡ le' ná' Dragón enne' nu ná bèl·làa. ¹⁵ Làniana Dragón nna beniḡ qui'ni biria iḡénini' inda rú'ḡ para taḡéniḡ niuláa para qui'ni indaá nna huá'ḡ niuláa, tsappi niuláa inda nna gattiḡ. ¹⁶ Pero niuláa nna labí gùttiḡ porqui'ni loyu làti dua niuláa nna biḡá'ḡ nna gù'ḡḡ inda yò nu biría rú'a Dragón. ¹⁷ Làniana Dragón nna adila ritsa'ániḡ niulá nna calatsi'ḡ edi'ḡ yèe', acca díḡ làti tse'éru ca enne' qui' bía, quiere decir iyaba canu runi nu ra Tata Dios lo ca mandamiento qui'e nna runi cabi sostener tulidàba ca titsa' nu belue' Jesucristua. Lḡ nna huía làti tse'e cabi porqui'ni calatsi'ḡ til·la làniḡ cabi.

13

¹ Làniana inte' Juan hua'á' ru'a indatù'a nna gudú'a' nía. De repente taá bilá' te' riria ttu cosa nu bàni le' indatù'a nu riquíla'ní latsi' ri'u. Tsìa gàtsi iqquḡ nna tsìi tsitta iqquḡ. Lo ttu ttu tsitta iqquḡ nna tsìa ttu corona. Ttu ttu iqquia nna ga'na escrito titsa' mal contra Tata Dios. ² Nu bàni nu tuxu gani nu bilá' ti'á nna nḡ tì'ba ná tigre, pero ca nì'ḡ nna ná cḡ tì'ba ná nì'a oso. Rú'ḡ nna nḡ tì'ba ná rú'a león. Dragón ènni'ḡ ènni'ḡ'ḡ betiḡ la'huacca qui'ḡ, ḡ'hua betiḡ la' rigú'ubia' qui'ḡ nna poder qui'ḡ nna. ³ Ttu iqquia niá nna bilá'ní qui'ni nḡ huee' tì'batsi ttu huee' nu dacca' gáttiniḡ, pero beyacca bḡ. Acca ituba yétsiloyu nna yala uccuḡḡ latsi'ḡ nna guduló tanó cḡ na. ⁴ Ca ènni'a nna beni tabá cḡ adorar Dragón porqui'ni nḡ enne' bete poder qui' nu bàni nu tuxu gánia nna, ḡ'hua beni cḡ adorar nu banía nna rudàliani cḡ na nna ra cḡ: Nuni ná enne' ḡeni tì'a nu tuxúa cá. Nuni tháa til·lḡ lani ḡ cá.

⁵ Nu bàni nu tuxu gánia nna té permiso qui'ḡ para ebàta'ḡ nna iniḡ titsa' mal contra Señor. ḡ'hua té permiso qui'ḡ cu'ubi'ḡ le' yétsiloyu por tsunna ida nàl·la'. ⁶ ḡ' beniḡ nna yala titsa' mal gùnniḡ contra Tata Dios, ḡ'hua uccua latsi'ḡ qui'ni gatta' liḡ enne' ḡeni ti'ba Tata Dios. ḡ'hua gùnniḡ titsa' mal contra iyaba ca enne' tse'e ḡiabara', ḡ'hua contra canu retùppa cabi le' templo qui'e. ⁷ ḡ'hua té permiso qui'ḡ guniḡ guerra contra iyaba canu ná cabi qui' Tata Dios para guniḡ cabi vencer. Lḡ nna guḡi'ḡ poder para cu'ubia'niḡ iyaba ca raza nna, iyaba ca yétsi nna, iyaba ca titsa' le' yétsiloyu nna, ttu ttu tsa ca nación nna. ⁸ Iyaba ca enne' tse'e le' yétsiloyu nna guni cḡ nu bàni nu tuxúa adorar nna, quiere decir iyaba ca enne' canu bittu ga'na escrito lá qui' lo libro nu tsìa nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttíḡ qui' cabi nna ga'nḡ escrito dèsdeba ántesca cue' yétsiloyu. Ca enne' nna bètti cḡ Jesucristo enne' ná Cordero enne' ná qui'e líbrua.

⁹ Lebi'ḡ canu riyénini ca tìtsi'ḡ nna líhue' cuidado qui'ni iyeni tsè'ni le nu nia' annana: ¹⁰ Iyaba le canu ná para ccá le preso, seguro ba gudàxu' cḡ le. Iyaba le canu ná para gatti le por nuḡa enne', seguro ni gùttiḡ le. Acca iyaba le canu ná qui' Tata Dios, caduel·la' gappa le adí confianza lani lèe nna bittu guttse'e latsi' le tsal·lue' néda, sino guchia le iyaba ca prueba lani la'ḡeni.

¹¹ Làniana bila' te' riria attu nu bàni nu tuxu le' lóyúa. Tsìa chùppa tsitta iqquḡ tì'ba ná chùppa tsitta tsìa iqquia ttu cuyù' to', pero ca titsa' nu riniḡ nna nḡ titsa' nu dacca' gátsini ca enne', tì'ba ca titsa' nu gunne Dragón. ¹² Lḡ nna duḡ ru'a lo nu bàni nu tuxu nu cca primeru nu uccua huee', tì'batsi nḡ para gáttiniḡ pero beyacca bḡ. Lḡ nna gulù'ubi'ḡ lani iḡeni poder tì'ba nu tuxu primérua. Beniḡ duel·la' qui'ni iyaba ca enne' tse'e le' yétsiloyu guni cḡ nu tuxu primérua adorar. ¹³ Nu bàni nu tuxu nu cca chuppáa

nna yala cosa milagrosa benia, hàsta benia qui'ni binnia yí' dèsideba ÿiaba hàsta yétsiloyu miéntraste iyé ca enne' chi rinna' ca. ¹⁴ Por medio de ca señal luetsi nuá' nna ridi' yé'niá ca enne' tse'e iyaba lugar. Té permiso qui'g guniá ca señal nu caÿí latsi' ri'u, pero beni bá ca ru'a lo nu tuxu nu cca primérua. Benia mandado qui'ni iyaba ca enne' nna guni ca formar ttu imagen xeni nu rilá' tabáni tì'ba nu tuxu primérua nu beyacca bania después de uccuá huee' lani espada, para guni ca na adorar. ¹⁵ Lã nna gùÿi'ã permiso qui'g guniá qui'ni imagen qui' nuá nna té movimiento qui'g nna gunne huá tì'a ttu enne' nna benia mandado nna rã: Liudu ÿibi le ru'a lua', porqui'ni canchu labí nna, gatti ba le. ¹⁶ Lã nna benia duel'la' nna bethítsiniã iyaba ca enne' qui'ni ccá ttu marca lani tinta lo ná' bani qui o lo ÿigá qui, sea canu labí daccá ca según ca enne' o màsqui'ba yala re' cuenta ná ca l'le, a'hua canu rico l'le, a'hua canu labí biÿa té qui' qui l'le, a'hua canu runi tsina ru'a lo nuÿa l'le, a'hua canu ná ca xana' tsina. ¹⁷ Lanú enne' té permiso tsia huè'i biÿa cosa le' tienda canchu labí rèni marca lo ná' bani o lo ÿigui. Nihua lanú enne' té permiso qui'g gúttí' ca biÿa qui'g canchu labí rèni marca, quiere decir nombre qui' nu túxúa o ca número nu ccã representar. ¹⁸ Para ttélini ri'u nuí nna yala la' riyeni tse' riquína'ni ri'u. Canchu té la' ritélini qui' lu' nna, ethàtsilà'na lu' número qui' nu túxúa. Pues ccã representar nombre qui' ttu nubeyu'. Número qui'g nna ná 666.

14

¹ Làniana gunná'a' attu nna bilá' te' enne' ná Corderua dunie lo i'ya to' láã Sión. Tse'e hua lani e iyé mili' ca enne' hàsta ttu gayua' mili' ca a'hua á cuarenta y cuatro mili' ca tse'e ca nía lani e, iyaba canu rèni nombre qui' enne' ná Corderua a'hua nombre qui' Tata qui'áa lo ÿigá cabi porqui'ni ná cabi qui'e. ² Làniana biyeni te'

ttu música nu rul'la tsè'ni tì'ba canchu chi riyénini ri'u iyé tsè'ni ca enne' rul'la ca arpa, acca riyénini tì' tabá làti té ttu yò dilaní tì' tabá riyénini ri'u canchu chi rinne ídiu' iditsa ni. ³ Làcabi nna dàa cabi ru'a lo xila' tsè'ni làti rigú'ubia' Tata Dios, làti tse'e ca tappa nu banía nna tappa erua' ca enne' canu adiru dàcca'a nna. Tsè'ni dia canto nu rul'la cabía, ttu canto cubi nu lanú nuÿa ccani guthèti'ã sino làteruba gayua' tappa eyona' mili' ca ènni'a, Tata Dios nna chi bedilè cabi entre ca enne' tse'e le' yétsiloyu, chi ná cabi enne' qui'e. ⁴ Làcabi nna ná cabi ca nubeyu' canu bè' cabi cuidado làa itsiga' la'labàni qui' cabi tì'a canu ridualàni ca ca niula, pues bittu uccua cabi manchar. Làcabi nna denó cabi enne' ná Corderua gaÿa tediba díe. Chi ná cabi salvo entre ca enne' nna chi ná cabi qui' Tata Dios, tì'a ttu ofrenda nu cca primero nu beni Tata Dios aceptar a'hua enne' ná Corderua nna. ⁵ Labí biÿa titsa' beÿia gùnne cabi, labí biÿa falta rigú'u cabi ru'a lo Tata Dios.

⁶ Bila' tè te' attu ángel ridú bi lo be' ÿiaba. Dèni bi mensaje nu ná para siempre nu rulue' ti'iyã modo l'lá ca enne' le' ca tul'la' qui' qui. Gutixà'a bi nu ra lo evangelio lani ca enne' qui' iyaba ca nación nna ca yétsi nna ca raza nna biÿa tediba titsa' rinne ca. ⁷ Rinne bi iditsa nna ra bi: Litse'e tsidiru delante de Tata Dios lani la' ratsi latsi', liudàliani e lani titsa' tse', porqui'ni chi gul'ani hora qui'ni gunie castigar iyaba canu tse'e ca contra lèe. Ná qui'ni guni le adorar Tata Dios enne' beni ÿiaba nna yétsiloyu nna ca indatò' iyè' nna xeni nna, enne' beni iyaba lugar làti ril'ani inda.

⁸ Làniana attu ángel nna denó tehuá bi bi nna ra bi: Babilonia ciudad nu adiru daccá lani ca enne' nna, ná qui'ni luÿa latsi'g nna, ná qui'ni luÿa latsi'g porqui'ni lani modo rudacca'ÿiã ca enne' qui' iyaba ca nación para qui'ni guni hua ca ca la' ridàlatsi' mal qui'g, tì'a ttu enne' borracho runiã ofrecer qui'ni i'ya áttuã para ccã ca tulappa ba.

9 Làniana attu ángel nna denó huá bi ca chuppa ca ángel nna rinne bi iditsa nna ra bi: Canchu nuỹa gudu yĩbĩ ru'a lo nubeyu' nu túxúa, la nna thĩ'ą castigo. A'hua thĩ' castigo nuỹa enne' gudu yĩbĩ ru'a lo imagen qui' niá, a'hua thĩ' castigo nuỹa enne' in-abą qui'ni cueni marca lo yĩguĩ o lo ní'ĩ. 10 Làcą nna í'ya cą attu vino nu labí chi nabia'ni cą, pues guni cą recibir la' tsiàlatsi' qui' Tata Dios lani cą porqui'ni annana edi'e yèe' lani itute fuerza qui'e, a'hua ca ángeli qui' Tata Dios nna Corderua nna. Acca ca ènni'a nna ccá cą sufrir ttu la'rilá fuerte ni canchu chi tse'e cą le' yi' de azufre nu ral·la'. 11 Por tsèni nu riria qui' yí'a tulidàba nna yù ri'u qui'ni cca cą sufrir la'rilá para siempre. Labí la' rédi'latsi' té qui' qui' réla ritsa bá, porqui'ni beni cą adorar nubeyu' túxúa nna bedu yĩbi qui' ru'a lo imagen qui'ĩ nna gunàba cą qui'ni cueni marca nu cca representar nombre qui' niá cuerpo qui' qui'.

12 Acca lebi'ĩ canu ná le qui' Tata Dios nna runi le nu ra lo titsa' qui'e nna rappa le confianza tulidàba lani Cristo Jesús, lígúni seguir anía ba hàstaba fin qui' la'labàni qui' le biỹa tediba prueba il·lani.

13 Làniana biyeni te' ttu tsi'i dá'ą dèdèba yĩabara': Bèdia lo ittisi íj: Ica'rubà ca enne' gatti cabi dèdèba anna, canu runi cabi inte' servir. Espíritu nna becàbie nna rèe: Ica'rubà cabi, porqui'ni i'yu tsá édi'latsi' cabi nna labiru ccá cabi sufrir. Por iyaba tsina nu beni cabi por Señor nna, thĩ' cabi la' dàliani nu gúnnée qui' cabi.

14 Làniana inte' Juan nna bilá' tè te' ttu bía tsíttsi. Lo bía tsíttsia nna duáni ttu enne'. Bedacca' ti' e qui'ni nées Jesucristo Nubeyu' de Yĩabara'. Yù'u iqquie ttu corona nu de oro. Dèni tte ttu iyyà sela tòttse'. 15 Làniana ttu angel biria bi le' témplua nna bel·luítsa' bi iditsa enne' duáni lo bía tsíttsia nna ra bi e: Calatsi' tu' qui'ni uquìna' cuią'lu' iyyà sela qui' cuią'lu'ą' porqui'ni chi gul·lani hora échu cuią'lu' lena' nna édi' cuią'lu' ą.

16 Enne' duani lo bía tsíttsia nna bequìne'e iyyà sela nu dèni áa le' ituba yétsiloyu nna bedi'e cosecha lì'ĩ.

17 Làniana bilá' tè te' riria attu ángel le' templo nu dua yĩabara', dèni huée ttu iyyà sela tòttse'. 18 Bitsina' tè attu ángel de lo altar nu dua le' témplua. Ángelia nna té poder qui'ĩ gunią mandar yi'. Bel·luítsa' tè bi iditsa ángelia nu dèni iyyà sela tòttsi'a nna ra bi: Calatsi' tu' qui'ni uquìna' lu' iyyà sela tòttse' qui' lu'ą' le' yétsiloyu para édi' lu' iyaba ca racimo betsulí' canu té lì'ĩ, porqui'ni ca betsulí'ą' nna chi hui cą.

19 Ángelia nna guchu tè bi lani iyyà sela nu dèni bía le' ituba yétsiloyu nna bedi'e iyaba betsulí'a nna gurù'na bi cą làti itsùtsia cą. Anía ra para qui'ni ttélini ri'u qui'ni il·lani ttu castigo fuerte ni nu ithel·la' Tata Dios. 20 Ttu lugar fuera ciudadad nna uccua ca ènni'a sufrir nna gùtti chĩ cą tì'atsi bitsùtsia cą nna biria yòni réni qui' qui' tsunna gayua' kilómetro ttu lado hàsta attu lado nna bì'yu réniá hàsta altura qui' rú'a ca bia' nu tsia ca soldada por tanto nu té.

15

1 Làniana bila' te' attu cosa yĩaba nu riquíla'ni latsi' ri'u, para ccá ri'u saber nu chĩ' da'la. Bilá' te' gàtsi ca ángeli canu ná qui'ni guni cabi gàtsi ca sufrimiento le' yétsiloyu. Ca sufrimiéntua nna ná cą ca último castigo nu rulue' ti'iyá iỹeni ná la' tsiàlatsi' qui' Tata Dios.

2 Làniana bilá' te' ttu indatò' xeni, pero lúj nna catitti níą tì'a vidrio chixiá yí'. Lo inda tù'a nna tse'e iyaba canu beni vencer lo iyaba ca prueba nu gul·lani por causa de nu bání nu túxúa, labí beni cabi adorar imagen qui'ĩ, a'hua labí beni cabi recibir marca qui' nuá láti qui, nihua número nu cca representar nubeyu'a. Nía tse'e cabí nna dèni cabi arpa nu bete Tata Dios qui' cabi. 3 Rul·la cabí himno nu cca qui' Moisés, ti'iyá beni bi tì'a beni Tata Dios bi mandado. Rul·la hua cabi attu himno para

gudàliani cabi enne' ná Corderua nna, ra í:

Cuià'lu' Señor Dios enne' te itute la' huacca qui'e,

Yala riquila' latsi' tu' de rilá'ni tu' iyaba ca cosa tse' nu runi cuià'lu',

Ná cuià'lu' para cu'ubia'ni cuià'lu' ca enne' qui' iyaba ca nación,

Runi cuià'lu' nu ná tse' tulidàba,

Nunca labí guttse'e latsi' cuià'lu' ca.

⁴ Annana iyaba ca enne' gata' la' ratsi latsi' lo losto' qui' nna gudàliani ca cuià'lu' lani titsa' tse',

Làteruba cuià'lu' enne' labí runi biya mal,

Ca enne' qui' iyaba ca nación nna itá ca nna guni ca cuià'lu' adorar,

Porqui'ni rila'ni ca qui'ni runi cuià'lu' nu ná justo para iyaba ca enne'.

⁵ Làniana bilá' te' qui'ni yalia ná lugar yiabara' làti dua Tata Dios le' témplua. ⁶ Gàtsi ca ángelia nna biria cabi le' lugar nía, ná cabi nu guni cabi gàtsi ca sufrimiento le' yetsiloyu.

Nàccu' cabi lári' tsíttsi tùni sin nìdi ttu mancha nna rudàni' ránia. Oro tì'a ttu cinturón belaga tetià ru'a losto' cabi. ⁷ Làniana ttu entre canu tappa nu banía nna bete tabá bi gàtsi plato to' nu de oro lani ca gàtsi ángelia. Ttu ttu tsa ca plato tú'a nna tsà'ti'ni ca nu guni qui'ni ccani ca ènni'a sufrir porqui'ni yala la' tsilàtsi' chi té qui' Tata Dios enne' bànì tulidàba.

⁸ Témplua nna tsà'ti'nià tì' taání ná tsèni porqui'ni Tata Dios nna yala la'huacca té qui'e nna rudàni' ránie le' témplua làti dúe tì'ba yi'. Lanú enne' té permiso qui'í gá'á liu'u hàsta qui'ni ccá terminar ca gàtsi sufrimiento nu guni ca gàtsi ángelia.

16

¹ Làniana biyeni te' gùnne ttu enne' iditsa ni dèsdeba le' témplua nna rèe ca gàtsi ángelia: Lítsia gulàlia le nu yù'u le' ca gàtsi plato to' qui' le iquua yétsiloyu para gulue' le tì'ya fuerte ná la' tsilàtsi' qui' Tata Dios.

² Ángel nu cca primérua nna huía tè bi nna bedèta' bi plato to' qui' bíá nna belàlia bi à iquua yétsiloyu. Prontu tabá iyaba canu rèni marca qui' nu túxúa làti qui' nna guduló tabá rappa ca dolor, à'hua iyaba canu beni ca imagen qui'í adorar, porqui'ni gul·lani ttu castigo de tsahue' nu ná tì'a yétsu' yùtsu'.

³ Làniana ángel nu cca chuppáa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bíá nna belàlia bi à iquua ca indatò' xeni nu té le' yétsiloyu. Prontu tabá nna itute indaá nna beyacca chià tì'a réni qui' canu yatti. Iyaba ca bél·la à'hua iyaba adí canu bànì nu yù'u le' indaá nna gutti tabá ca.

⁴ Ángel nu cca tsunnáa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bíá nna belàlia bi à iquua iyaba ca yò nna à'hua ca lugar làti ril·lani inda díla nna. Prontu tabá nna itute indaá nna beyacca chià réni. ⁵ Ángelia nna té poder qui' bi para guni bi lani itute inda nu té le' yétsiloyu tì'ba calatsi' bi. Biyeni te' nna ra bi: Cuià'lu' Señor Dios, tì'a ucua cuià'lu' antes, à'hua ná cuià'lu' annana, nìdi titó' tul·la' labí ná cuià'lu', nìdi titó' falta labí rigú'u cuià'lu' de rithel·la' cuià'lu' castíguà', ⁶ porqui'ni ca enne' le' yétsiloyu nna à' cca ca merecer. Làca nna bètti ca iýé enne' qui' cuià'lu', à'hua bètti ca enne' rinne parte cuià'lu' le' yétsiloyu. Acca annana runi cuià'lu' qui'ni i'ya ca réni. ⁷ Biyeni te' attu tsi'í dá'á dèsdeba làti du altar nna ra bi: Cuià'lu' Señor Dios enne' té itute la'huacca qui'e, ca castigo nu rithel·la' cuià'lu' ná ca lani razón bá.

⁸ Ángel nu cca tàppàa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bíá nna belàlia bi à iquua ubitsa. Prontu tabá nna adiru fuerte gùnna' ubitsà' para gudàyia ca enne' lani yi' qui'í. ⁹ Ca enne' nna huàyi chì ca por tàntu ba litsi'i qui' ubitsà' nna guduló chi ca riyé' ca iquua Tata Dios enne' té la'huacca qui'e para ithel·le'e luetsi ca castíguà'. Labí uccua latsi' qui' inàba ca perdón para gudàliani ca ne lani titsa' tse'.

¹⁰ Làniana ángelia nu cca gàyú'a nna bedèta' tè bi plato to' qui' bía nna belàlia bi ą iqquia lugar làti runi nu túxúa mandar. Prontu tabá itute yétsiloyu làti rigú'ubi'ą nna bechùl'la chią. Por tàntu ba la' rilá nna guduló cą royà'a luèttse' quí. ¹¹ Guduló cą riye' cą iqquia Tata Dios enne' dua ŷiabara' por tàntua la' rilá qui' quí nna ca tsahue' nna. Pero labí behuíní'ni cą para eyacca cą arrepentir, sino beni lá cą seguir lani maldad qui' quí.

¹² Ángel nu cca xùppàa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bía nna belàlia bi ą iqquia itute yò nu láą Éufrates. Pronto tabá nna itute yúa nna beya'hue chią labiru inda té quí'į, ą' uccua para qui'ni canu rigú'ubia' canu dá' làti ril'łani ubitsa nna tté tabá cą lani ejército qui' quí. ¹³ Làniana bilá' te' Dragón nna ą'hua nu túxúa nna ą'hua enne' rena qui'ni rinnia parte qui' Tata Dios pero labí línia nna. Tsunna belùtsu nna biria cą rú'a quí nna bitsía tè cą fuera, quiere decir tsunna ca espíritu malo forma de belùtsu.

¹⁴ Ca espíritu malua nna ná cą nu guthel'la' numalua nna té la'huacca qui' quí guni cą ca cosa tì' taání ná cą milagro, para guthacca'ŷí cą ca enne'. Ca espíritu malua nna dia cą làti tse'e canu adiru rigú'ubia' qui' yétsiloyu. Lani modo nna runi cą latsi' canu rigú'ubi'a para qui'ni iyaba cą nna ccálatsi' quí tsía cą lani ejército qui' quí ttùba lugar làti guni cą ttu guerra xeni canchu chi i'yu tsá qui'ni Señor Dios nna guluè'nie yétsiloyu qui'ni lèe nna té itute la'huacca làtsi' né'e.

¹⁵ Làniana Jesucristua nna rée: Inte' nna itá' de repente tabá, labí yù le antes, sino níyyálatsi' le il'łania', tì'a níyyálatsi' ca enne' de bebàni cą nna chì lá beria ubàna litsi' quí. Acca lebi'į nna ica'rubà le canchu chi nàccu' le lári' qui' le nna ná le listo para qui'ni làa ettú'ni le ru'a lo ca enne'.

¹⁶ Làniana beni cą qui'ni iyaba canu adiru rigú'ubia' qui' yétsiloyu nna dia tè cą lani ejército qui' quí ttùba lugar, lani titsa' hebreo nna láą Armagedón.

¹⁷ Làniana ángel nu cca gàtsia nna

bedèta' bi plato to' qui' bía nna belàlia bi ą lo be'. Prontu tabá nna Señor Dios enne' duánie lo xila' làti rigú'ubi'e le' templo nu dua ŷiabara' nna gùnne chie iditsa nna rée: Chi uccua.

¹⁸ Lànía tabá nna huàppi éthá iŷé vuelta nna gùnne ídiu' nna uccua ruido, làniana gùŷu' fuerte ni. Nunca labí chi bilá'ni ca enne' ttu luetsi la' ríŷú' fuerte ni, porqui'ni uccua adiru fuerte tì'chu iyaba ca la' ríŷú'. ¹⁹ Por tantu ba la' ríŷú'a nna acca biŷa' ciudad xénia láą Babilonia nna uccua tsunna là'a. ą'hua adí ca ciudad qui' itute yétsiloyu nna iyaba ca yú'u qui' quí nna bitappa' cą nna binnia cą loyu. ą' uccua porqui'ni Tata Dios nna labí biŷúl'łanie ca tul'la' nu beni ca enne' qui' ciudad xénia, para qui'ni guni cą recibir itute la' tsiàlatsi' qui'e lani cą de redi'e yèe' lani itute fuerza qui'e. ²⁰ Iyaba ca yúbitsi to' nna gunittilo cą le' ca indatù'a, ą'hua iyaba ca i'ya nna biyìnnia cą nna beyacca lappa cą. ²¹ Làniana gùre' íyya fuerte de chua' kilo ìdi'i ttu ttu ą, binnia cą iqquia ca enne'. Pero ca ènni'a nna adí ca titsa' mal gùnne cą contra Tata Dios porqui'ni gùre' íyya nna uccua ttu castigo fuerte ni para làcą.

17

¹ Làniana entre ca gàtsi ángeli canu belàlia cabi ca gatsi plato to' qui' cabía nna, gul'łani ttùba nna ra bi inte': Lu' nna thá' lu' lani inte' nna gulué'ni'a' lu' ttu niula maña. Itute yétsiloyu nna chi nabiá'nią na porqui'ni ri'ą ru'a ca indatò'. Annana gulué'nia' lu' tì'iŷa ná castigo contra là. ² Porqui'ni canu adiru rigú'ubia' qui' yétsiloyu nna runi cą la' ridàlatsi' mal lani ą. ą'hua iyaba canu tse'e le' yétsiloyu nna yala redacca'ni cą de runi cą mal nu runia ofrecer lani cą.

³ Làniana bilá' te' tì'batsi inte' nuá dua' nía ttu lugar idittu' nna. Belue'ni ángelia inte' ttu niula. Lą nna tsia ttu animal tuxu de color ŷinà. Animal túxúa nna ga'na escrito ituba látį ca titsa' mal contra Tata Dios nna tsia gàtsi iqquį ą'hua tsia tsii ca

tsitta iqquj. ⁴ Niuláa nna ná ȳúj nu de color morado nna ȳinà nna lani ca adorno nu de oro l'le, ca íyya nu yala catitti ni ca l'le, a'hua ca perla tsíttsi nu dacca' yaŷi ni l'le. Lạ nna dèniạ ttu taza nu de oro para qui'ni ca nubeyu' nna ilá'ni ca na ibíga' tè ca, pero rulaba lá latsi'ị ca cosa cùttsi ti'iyà modo guni ca na agradar lani la' ridàlatsi' mal qui'ị. ⁵ Lo ȳiguj nna ga'na escrito ttu nombre lani ca titsa' nu cca representar ttu enseñanza nu labí yù ca enne' antes nna ra íj: Babilonia ciudad xeni, nàna qui' iyaba ca niula maña nna rulue'niạ guni ca iyaba ca cosa cùttsi nna. ⁶ Làniana gutelí te' qui'ni canu tse'e le' ciudáad nna yala valor té qui' qui' tì'a ttu enne' ritáni, porqui'ni birialàni ca bètti ca ca enne' qui' Tata Dios nna ca enne' canu gunne ca nu cca qui' Jesucristua ti'iyà enne' tse' née. De rinna' ya' ạ nna yala biquíla látsa'a' lani la' rátsilatsi'. ⁷ Làniana ángelia nna ra bi inte': Biánicca acca yala riquila' latsi' lu' nì'i. Annana quixa'ánia' lu' enseñanza nu cca qui' niulạ', a'hua nu cca qui' animal tuxu nu tsia na', animal nu tsia gàtsi iqquj nna tsii tsitta iqquj nna. ⁸ Animal tuxu nu chi bilá'ni lu' nna yala fuerte uccuạ antes, pero annana nạ tì'ba ttu cosa nu labiru la'labàni té qui'ị. Pero hual'ani tsá qui'ni iriạ le' pozo nu adiru itettia nna chul-la nna. Làniana yala ccaỹilatsi' ca enne' de rilá'ni ca nu túxúa, porqui'ni belaba latsi' qui' qui'ni chi gùttiạ, pero anna rilá'ló qui'ni bàni bá. Pero i'yu tsá qui'ni nu túxúa nna ccạ condenar. Ca enne' canu ccaỹilatsi' qui' nna ná ca canu bittu ga'na escrito láa qui' lo libru nu tsia nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttíạ qui' cabi, tsia nombre qui' cabi lo listaá dèseba ántesca cue' yétsiloyu.

⁹ Yala la' riyeni tse' riquína'ni lu' para ttélini lu' biyà qui'ni nuạ'. Ca gàtsi iqquj nna cca ca representar gàtsi ca i'ya to' làti duáni niuláa. ¹⁰ Ca gàtsi iqquj nna cca hua ca represen-tar gàtsi canu adiru rigú'ubia'. Gayu'

ca nna labiru cu'ubia' ca porqui'ni uccua ca vencer. Nu cca xùppàa nna chi rigú'ubi'ạ anna. Nu cca gàtsia nna labí chi gul'lania, pero canchu chi il'lania nna cu'ubi'ạ ttu tiempo xcuichu to' ba. ¹¹ Animal túxúa nu de color ȳinà nu yala fuerte uccuạ antes pero bey-acca tì'ba ttu cosa nu labiru la'labàni té qui'ị nna, lạ nna ccạ representar enne' rigú'ubia' nu cca xunu' nna l'làni huạ entre canu gàtsia. Làniana bitola de chi cu'ubi'ạ attu vuelta, ccạ condenar.

¹² Ca tsii tsitta iqquia nu chi bilá'ni lu'ạ' nna cca ca representar tsii enne' nu labí chi guduló ca cu'ubia' ca. Làca nna thi' ca poder para cu'ubia' ca por ttu tiempo xcuichu to' junto lani nu túxúa. ¹³ Ttùba ccá la' rulaba latsi' qui' qui' nna cueqquia lèttia ca qui'ni nu túxúa nna ccạ nu adiru dacca' entre iyaba ca nna guni ca nu rạ. ¹⁴ Canu rigú'ubia' lani nu túxúa nna guni ca guerra contra enne' ná Corderua, pero lèe nna lani iyaba canu tse'e lani lèe nna gunie ca vencer, porqui'ni lèe nna adiru poder té qui'e tì'chu iyaba canu rigú'ubia', née enne' primero lo iyate. Ca enne' tse'e lado qui'e nna, chi becuí'e cabi nna chi gutàŷie cabi nna denó cabi e tulidàba.

¹⁵ Ángelia nna rinne ruhuée inte' nu cca qui' iyaba nu chi bilá' ti'a nna ra bi: Ca indatò' xeni làti re' niuláa nna cca ca representar iyé mill'ni ca enne', ca yétsi nna ca nación nna biyà tediba titsa' ni rinne ca. ¹⁶ Ca tsii tsitta iqquia nu túxúa de color ȳinà nu chi bila'ni lu'ạ' nna quiere decir ca tsii canu rigú'ubia', làca nna guyudí' ca niulạ' nna guni ca na atacar nna cúa ca iyaba nu té qui'ị nna gudayi ca na. ¹⁷ Porqui'ni hua ná voluntad qui' Tata Dios, acca gunie qui'ni iyaba ca nna cueqquia lèttia ca gute ca poder qui' qui' lani nu túxúa, para qui'ni cu'ubi'ạ. A' modo nna ccá cumplir nu chi rèe. ¹⁸ Niula nu bilá'ni lu'ạ' nna nạ ciudad xeniá nu reyạ canu rigú'ubia' qui' ca nación ti'iyà ná qui'ni guni ca.

18

1 Después de nui nna bilá' te' attu ángel. Ángelia nna biria bi le' ÿiabara' nna radi bi para yétsiloyu. Yala ttu ángel nu dacca' ná bi. Por ángelia nna acca yétsiloyu nna huàni' ràba qui'ni yala ÿiàni' bí ná. ² Ángelia nna gunne bi iditsa nna ra bi: Ciudad xeni láa Babilonia nna, seguro ni il·luÿa latsi'ì completamente taá nna eyacca lã lugar tattsi làti tse'e ca espíritu malo nna, a'hua ca espíritu cùttsi nna tse'e huá ca lani ca bétiti' nna beyeé'ti' nna. ³ Itute ciudad Babilonia nna seguro ni il·luÿa latsi'ì porqui'ni ca enne' qui'ì nna runi ca ofrecer lani ca enne' qui' adí ca nación qui'ni gappa huá ca vicio nna la' ridàlatsi' mal nna. Ca enne' qui' ciudad Babilonia nna runi huá ca qui'ni canu adiru rigú'ubia' le' yétsiloyu ruttse'e latsi' qui' Tata Dios, ti'ba ttu niula maña ruttse'e latsi'ì nubeyu' qui'ì. Ca ènni'a nna yala rú'ulatsi' qui' gó'o ca iyaba ca cosa nu tsè' nna nu dacca' yaÿi ni nu runi ciudad Babilonia ofrecer. A' modo nna yala gana runi ca comerciante tse'e itute yétsiloyu. ⁴ Làniana biyeni te' attu tsi'ì de ÿiabara' nna rèe: Lebi'ì ca enne' quia', líria xia le le' ciuda'. Bittu guni le ca tul·la' ti' runia, para qui'ni làa thi' le castigo nu ná qui'ni thía'. ⁵ Porqui'ni Tata Dios nna rilá'nie iyaba ca tul·la' nu runia, labí iÿùl·lanie ca maldad qui'ì. ⁶ Acca calátsa'a' qui'ni édi' le yè' nna guthacca' le ciudad Babilonia ti'ba bethacca'a' ca enne'. Mal nu benia preparar para ca enne' nna, calátsa'a' qui'ni guni le preparar chùppa tanto castigo para la. ⁷ Yala dàliania por iÿé ca cosa nu tse' nu dacca' yaÿi' ni qui'ì. Acca lebi'ì nna liguni qui'ni ccá sufrir iÿeni ni para qui'ni elènnia. Porqui'ni yala rebata'a' nna ra lo lòstu'ì: Inte' nna ná' tu enne' nu demasiado dacca' nna iÿetse' ca enne' tse'e ca lado quia', acca labí biÿa sufrir ccà'a'. Anía rulaba latsi' ciudad. ⁸ Pero de repente taá nna il·lani iyaba ca sufrimiento para làca ttùba tsá. Por ejemplo, il·lani ca tsahue' para ga'ni ca, a'hua

il·lani ubina' nna cuetsi ca por canu yatti qui' qui'. Làniana il·lani ttu yi' fuerte nna tsayi itute ciudad nna l·luÿa latsi'ì completamente taá. A' ná la'tté qui' qui' porqui'ni Tata Dios enne' rigú'ubi'e lo iyate, lèe nna té itute la'huacca qui'e para gunie ciudad malua castigar. ⁹ Iyaba canu rigú'ubia' le' yétsiloyu nna canu chi beni ca adulterar ti'ba runia nna yala vicio chi gùppa ca ti'ba la. Làca nna canchu chi i'yu tsá qui'ni l·luÿa latsi'ì nna, yala ehuiní'ni ca nna cuetsi ca de rinna' ca ratha tsèni porqui'ni chi ràl·la'a' lani ttu yi' fuerte ni. ¹⁰ Canu rigú'ubi'a' nna yala gátsini ca de rilá'ni ca ti'ÿa ná sufrimiento qui' ciudad, acca idittu' tsè'ni tsé'e ca nna ra ca: Ica' rútsi'íru ciudad Babilonia'. Yala xeni uccua antes nna yala la'huacca té qui'ì. Pero quetha taá gul·lani castigo qui'ì. ¹¹ A'hua ca comerciante nna yala ehuiní'ni ca nna cuetsi ca por la' guté qui' qui', porqui'ni lanuru enne' té para gó'o ca ca mercancía qui' qui'. ¹² Lanuru enne' té para go'o biÿa ca cosa nu chi teni ca comerciante para gutti' ca, por ejemplo: Oro nna plata qui' qui' l·le, ca íyya canu catittini ca nna ca perla tsíttsi nu dacca' yaÿi ni l·le. Lanuru enne' té para gó'o ca ca lári' fino tsíttsi qui' qui' l·le, nu de seda l·le, nu de color morado ÿinà l·le. Lanuru enne' té para gó'o ca ca cosa nu dacca' yaÿi ni ti'a ca tabla yà tsè'ni nu ril·là' iÿixi l·le, ca cosa nu de adí ca yà tsè'ni l·le, a'hua ca cosa nu de ttu íyya tsíttsi tùni lã mármol l·le, a'hua ca cosa nu de laya' ca elefante l·le, a'hua ca cosa nu de iyyà nna de bronce nna nu beni ca enne' l·le. ¹³ Lanuru enne' té para gó'o ca adí ca cosa nu rutti' ca comerciante: canela l·le, a'hua adí ca especia nu rétia tse' l·le, a'hua ca cosa nu ril·là' iÿixi ti'a incienso l·le mirra l·le perfume l·le. Lanuru enne' té para gó'o ca ca gù'nabia' qui' qui' l·le, ca carnero l·le, ca bia' lani carreta qui' qui' l·le. Lanuru enne' té para gó'o ca ca enne' ná ca preso para qui'ni ccá ca esclavo qui' qui' l·le. ¹⁴ Acca ca comerciánte nna ra ruhua ca nu cca

qui' ciudáad: Iyaba ca cosa nu dacca' yaŷi qui' lu' nu beni lu' duel·la' gata' qui' lu' porqui'ni yala gudà latsi' lu' çà nna, pero chi gunittilo iyaba çà. Iyaba ca riqueza qui' lu' nna ca cosa nu tse' qui' lu' nna chi gunittilo çà, labiru gata' çà qui' lu' attu vuelta.

¹⁵ Ca comerciante canu runi çà gana por negocio nu runi çà le' ciudá', làçà nna yala gátsi'ni çà de ilá'ni çà ti'íya ná sufrimiento qui'í, acca idittu' tse' tsé'e çà nna ehuini'ni çà nna cuetsi çà nna ina çà: ¹⁶ Ica'rútsi'íru ciudá', porqui'ni yala xeni uccuà antes nna, uccuà hermosa tì'a ttu niula nu nàccu' vestido nu de lári' fino tsítti a'hua de color morado nna ŷinà nna, lani ca adorno nu de oro l·le, ca íyya nu catitti' ni l·le, perla nu tsé' l·le. ¹⁷⁻¹⁸ Pero ttu tsati to' teruba chi benittilo iyaba riqueza qui'í.

A'hua iyaba ca nubeyu' canu runi dirigir barco l·le, idittu' tse' lo indatù'a thu barco nu rutha' çà, porqui'ni gátsini çà de rinna' çà ratha tsèni, porqui'ni chi ràl·la' ciudáad por ttu yi' fuerte ni. A'hua ca marinero lani iyaba canu runi çà cualàni rutha' çà barco l·le, a'hua iyaba ca pasajero canu yù'u le' barco l·le rinna' huá çà de ràl·la' ciudáad nna rinne çà iditsa nna ra çà: Labí gaŷa gùre' attu ciudad xeni tì'a nuà'. ¹⁹ Làniana ehuini'ni çà nna cuetsi çà iditsa nna ina çà: Ica'rútsi'íru ciudad xenia', porqui'ni canu té barco qui' qui' nna yala gana beni çà porqui'ni iŷeni bel·liu té qui' ciudá', pero ttu tsasti to' teruba chi bil·luŷa latsi'í. Anía rinne çà.

²⁰ Acca lebi'i canu tse'e le' ŷiabara': ca apóstol l·le, canu gunne parte qui' Tata Dios l·le, a'hua adí ca enne' qui'e l·le, ná qui'ni té iŷeni la' redacca' latsi' lo losto' le de chi yù le qui'ni ciudá' nna chi bil·luŷa latsi'í, porqui'ni Tata Dios nna chi benie na castigar por mal nu chi bethacca' a' le. ²¹ Làniana ttu ángel xeni fuerte ni guchìtha bi ttu íyya xeni ná forma de ttu íyya nu ŷua lo molino nna bedal·la tabá bi a' lahui' indatù'a nna, làniana ra bi: A'hua ciudad Babilonia nna thí'a golpe quetha

ni màsqui'ba ná xeni nna pero níttilo tabá nna labiru ilá'nía; ²² lanuru músico té le' ciudá', labiru riyénini rucuetsi çà flauta nna trompeta nna nìhua canu rul·la çà biŷa instrumento l·le, labiru riyénini ri'u çà. Lanuru maestro albanil té le' ciudá', nìhua biŷa attu maestro nu runi biŷa oficio l·le. Lanuru enne' té para gutha' a' molino nna iyénini ri'u ruido qui'í. ²³ Yala chul·la ccá lugar làti gùre' ciudá', nìdi ttu lámpara ràl·la' labiru té. Labiru iyénini la' redacca' latsi' qui' ca novia de runi çà thá'a. A' ccá màsqui'ba itute yétsiloyu nna chi nabia'ni a' ti'íya enne' ŷeni ná ca comerciante qui' ciudá'. Ca enne' qui' ciudá' nna lani modo bethacca' ŷí çà ca enne' qui' iyaba ca nación para tsíalatsi' qui' la' bèŷia qui' qui'. ²⁴ Ca enne' qui' ciudá' nna ná çà responsable por lù'uti qui' canu gunne parte Tata Dios, a'hua bètti çà adí canu ná çà enne' qui'e, pues ná çà responsable por lù'uti qui' iyaba canu chi gùtti çà por ca enne'.

19

¹ Después de nui nna, biyeni te' tsi'í iŷetse' ca enne' gunne cabi le' ŷiabara' nna ra cabi: Quiŷarú Tata Dios qui' ri'u porqui'ni té iŷeni la'huacca qui'e para gudilè ca enne'. Lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e lani titsa' tsè'ni; ² porqui'ni la' tsíalatsi' qui' Tata Dios contra ca enne' nna bihua ná mal, sino runie tulidàba según nu ná lí. Chi benie castigar ciudáad porqui'ni benia' qui'ni yétsiloyu nna guppà vicio lani a, tì'a ttu niula maña runia' qui'ni adí ca enne' guni çà tul·la' lani a. Benie çà castigar porqui'ni bètti çà canu runi çà nu ra Tata Dios. ³ Attu vuelta gunne cabi iditsa nna ra cabi: Quiŷarú Tata Dios. Chi ratha tsèni tulidàba porqui'ni chi ràl·la' ciudá', a' modo nna cca saber qui'ni chi bil·lùŷa latsi'í. ⁴ Làniana tappa canu bània lani tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna gùtta' cabi gur'ló nna beni cabi adorar Tata Dios enne' duáni lo xila' tsè'ni qui'áa

làti rigú'ubi'e nna ra cabi: Quiȳarú cuią'lu', tsè'ba beni cuią'lu'. ⁵ Làniana dèdèba làti re' xila' tsè' nía le' ȳiabara' nna, biyéniní qui'ni gunne cabi nna ra cabi: Iyaba lebi'i canu runi le Tata Dios adorar nna, liudàliani e, iyaba le canu runi lí e servr, sea lebi'i canu yala cuenta re' l·le, sea lebi'i canu labí re' cuenta l·le, ná qui'ni gudàliani li e.

⁶ Làniana biyeni te' gunne iȳetse' ni ca enne', tì'a canchu chi riyénini ri'u ttu yodíla nu rúyúnią, tì'a canchu chi riyénini ri'u rinne ídiu' iditsa ni nna ra cabi: Quiȳarú Señor enne' ná Dios qui' ri'u porqui'ni té itute la'huacca qui'e nna chi rigú'ubi'e lo iyate; ⁷ acca ná qui'ni tsé'e ri'u contento lani la' redacca' latsi' nna gudàliani ri'u e. Porqui'ni chi bi'yu tsá qui'ni cca celebrer thá'a qui' enne' ná Corderua. Ri'u nu ná esposa qui'e nna chi ná ri'u preparadò para thá'a; ⁸ té permiso qui' ri'u thí' ri'u lári' cubi nu ná tsíttsi tùni nna rudàni' ráníą nna gaccu' ri'u ą. Ca enne' canu ná qui' Tata Dios, canchu chi gul·la' tsá nna, gaccu' cabi lári' tsíttsiá, ą' modo nna gulue'ní qui'ni beni cabi nu ná tse' nu rú'ulatsi'e. ⁹ Làniana ángelia nna ra bi inte': Bèdia nu riquixa'ánia' lu' anna: Ica'rubà iyaba canu nàyi ą para go ą etta lani enne' ná Corderua canchu chi gunie celebrar thá'a qui'e. Hualigani ą' ra Tata Dios. ¹⁰ Inte' Juan de biyeni te' ca tìtsa'ą' nna bedú tabá ȳibia' ru'a lo ángelia para guni ye' e adorar, pero gunne tabá bi inte' nna ra bi: Bittu guni lu' inte' adorar, porqui'ni inte' ná terúbá' para gunia' Tata Dios servir tì'a lu' lani ca hermano qui' lu' runi li e servir nna runi le iyaba nu chi belue'ni Jesucristua le. Lu' nna bèni Tata Dios adorar, porqui'ni iyaba ca tìtsa' nu riquixá'a Cristua nna runna ą la' ritelíni qui' ri'u para inne ri'u parte Tata Dios.

¹¹ Làniana bilá' te' yalia ȳiabara' nna du ttu bia' tsíttsi. Enne' tsia bi'á nna lée Enne' Li Nna Fiel Nna. Lani razón ba ritil·lée ca contrario qui'e nna runie ą castigar según nu cca ą merecer. ¹² Iyyalúe nna rudàni'

raba tì'a yi' ràl·la'. Iqquie nna yù'u ttu corona xeni nu cca componer lani iȳetse' adí corona. Ga'na escrito ttu nombre lo ȳiguée, pero lanú ritelíni enseñanza qui' nómbrea sino làteruba lèe. ¹³ Ituba lári' nu naccui' áa nna ná réni. Tìtsa' Qui' Tata Dios, ą' ná nombre qui'e. ¹⁴ Dèdèba ȳiabara' nna biria ca ejército qui'áa nna tsia huá cabi ca bia' tsíttsi. Nàccu' ȳó cabi cubi tsíttsi tùni sin nìdi titó' mancha labí ná ą. ¹⁵ Ttu espada nna nátha'ą rú'e para qui'ni gunie vencer ca enne' qui' iyaba ca nación. Lèe nna cu'ubia'ni'e iyaba ca enne' nna gunie castigar iyaba canu runi biȳa mal. Làą nna thí' ą castigo fuerte ni para gului'e ti'ȳa fuerte ná la' tsìàlatsi' qui' Tata Dios enne' té itute la'huacca qui'e. ¹⁶ Látì lári' qui' nu naccui' áa nna, lo ra' nna ga'na escrito attu nombre nu ra íj: Enne' Rigú'ubia' Lo Iyate. ą'hua iqquia ȳibié nna ga'na escrito la'a mísmuba ca letra. ¹⁷ Làniana bilá' te' attu ángel. Làbi nna dùni bi làti rinna' ubitsą' nna gunne bi iditsa ni nna ràyi bi iyaba ca bechèttu canu ridú lo be' ȳiaba ą'hua ca bethiá', nna ra bi ą: Ccá lé prevenido chadi le go le iyate nu runi Tata Dios preparar; ¹⁸ para go le bèla' cuerpo qui' iyaba ca enne' porqui'ni chì' tabáduą gatti ą: ca capitán l·le, ca soldado l·le, ą'hua canu tsia ą bia' para tsia ą lo guerra l·le, ca enne' té libertad qui' quí l·le, ca enne' ná ą esclavo l·le, ca enne' gùla l·le, ą'hua canu cuìti' l·le, pues go le bèla' cuerpo qui' iyaba ą ą'hua bèla' qui' ca bia' qui' quí l·le. ¹⁹ Lànía taá nna bilá' te' nu túxúa ą'hua iyaba adí canu rigú'ubia' lani iyaba ca soldado qui' ca niá nna betuppa tabá ą ttùba lugar para til·la ą contra Enne' tsia bia' tsíttsia lani ca ejército qui'áa nna. ²⁰ Nu túxúa nna biyàxu'ą, ą'hua enne' nu té la'huacca qui'í para gunią iyé ca cosa milagrosa canchu dùni nu túxúa lani ą. ą' modo nna bethacca'ȳiá iȳetse' ca enne', pues iyaba canu beni ą permitir qui'ni cueni marca qui' nu túxúa cuerpo qui' quí nna beni ą imagen qui'í adorar. Lą nna

bethacca'yíã iyaba cã para tsíalatsi' qui' qui'ni rinniã parte Tata Dios pero labí líníã. Nu túxúa ă'hua enne' bèyia nna diabàni taání cã castigo le' yéla yí'a nu adiru ritsa'ã nna ràl·la'ã lani azufre. ²¹ Iyaba ca enne' tse'e le' ejército qui' caniã nna gùtti tabá cã, porqui'ni Enne' tsìa bia' tsíttisia nna bequìne'e espada nu nátha' rú'e áa. Làniana ca bechèttu nna ca bethiã' nna huadi tabá cã nna gutò cã bèla' cuerpo qui' canu gùttia hàstaba qui'ni ùccuani qui' qui'.

20

¹ Bitola de nui nna, bilá' te' attu ángel radi bi dèsteba yíabara' nna dèni bi ttu llave nu ná para pozo chul·la. Dèni hua bi ttu cadena xeni. ² Ángelia nna bedãxu' tabá bi preso numalua láa huã Dragón nna láa huã bèl·là antigua nna láa huã Satanás nna bexìquua bi ă lani cadena para qui'ni ccã preso ttu mili' ida. ³ Bedàl·la tabá bi ă le' pozo chul·la nna bethaya tè bi pózua tsíttisi ni para qui'ni lanú ccani ithàliã na. A' beni bi para qui'ni numalua nna bítturu iriã para guthacca'yíã ca enne' qui' iyaba ca país qui' yétsiloyu, hàstaba qui'ni ccã cumplir tsìi gayua' ida tsù'ã le' pózua, làniana té permiso qui'ì eriã le' pózua nna guniã nu calatsi'ì attu tiempo to'.

⁴ Làniana bilá' te' iyetse' ca xila' dàa cã le' yíabara'. Yùani ca enne' lo ca xila'a, ca enne' canu chi guyi' cabi poder para guni cabi juzgar. A'hua bilá' te' iyaba ca creyente canu chi gùtti cabi porqui'ni gùchu ca enne' iquua cabi porqui'ni gutixà'a cabi nu ra lo titsa' qui' Tata Dios nna beni cabi seguir tse' nu belue' Jesucristua. Làcabi nna labí beni cabi adorar nu túxúa ñihua imagen qui'ì, ñihua labí beni cabi permitir qui'ni cueni marca qui'ì lo yigã cabi ñihua lo ná' cabi. Ca ènni'a nna gùtti cabi, pero inte' nna bilá' te' qui'ni beyacca bání cabi attu nna gulú'ubia' cabi lani Cristua por tsìi gayua' ida. ⁵ A' ccã canchu chi ì'yu primero tsá para eyàtha ca enne' de lo lù'uti. Pero adí

canu yù'u le' bà nna labí eyátha cã de lo lù'uti hàsta'na uccua cumplir tsìi gayua' idaá. ⁶ Yala bendición thi' ca enne' canu ná qui'ni eyacca bání cabi canchu chi ì'yu primero tsá para eyátha ca enne' de lo lù'uti, porqui'ni gata' iyeni la' redacca' latsi' qui' cabi. Nunca labí caduel·la' gátsini cabi castigo nu cca sufrir canu ná qui'ni gunibia' cã ti'iyã ná sufrimiento qui' lù'uti nu cca chuppáa. Làcabi nna ccã cabi sacerdote nna guni cabi Tata Dios servir ă'hua Cristua, para cu'ubia' cabi lani e por tsìi gayua' ida.

⁷ Canchu chi cca cumplir tsìi gayua' idaá, làniana numalua nna gata' permiso qui'ì eriã le' pozo chul·la làti yu'ã présua nna, ⁸ tsíã ituba yétsiloyu huethacca'yí ca enne' qui' iyaba ca país attu vuelta para tsíalatsi' qui' la' beýia qui'ì, hàsta ca nación láa cã Gog nna Magog nna, para qui'ni etùppa iyaba cã nna tsé'e cã ttùba lugar para qui'ni guni cã guerra. Iyetse' mili' ca soldado tsé'e cã le' ca ejército qui' qui', tì'a ca grano de yúyi nu re' ru'a ca índatò', labí ccáni ri'u gulaba ri'u bal·láya cã. ⁹ Inte' nna bilá' te' qui'ni iyaba cã nna bitsila cã ituba là'tsi'á nna beni cã sitiado làti tse'e ca enne' nu ná qui' Tata Dios nna bethia cã ituba Jerusalén ciudad nu yala catsi'ini Tata Dios, acca lèe nna benie qui'ni huadi ttu yi' fuerte iquua qui' nna huayi tabá cã nna bil·lù'ya latsi' qui'. ¹⁰ Numalua enne' bethacca'yíã canaá nna dia tabã castigo nna bedal·la cabi ă le' yéla yí'a nu adiru ritsa'á nna ràl·la'ã lani azufre, quiere decir la'a mísmuba lugar làti bedal·la cabi nu túxúa nna ă'hua profeta bèyia nna. Nía nna gappa cã dolor ttu la' rilá fuerte ni réla ritsa bání tulidàba para siempre.

¹¹ Làniana bila' te' ttu xila' tsíttisi xeni tse'. Bilá' huá te' Enne' duáni lúj nna rigú'ubi'e. Bilá' tè te' yétsiloyu nu re' ru'a lúe lani yíaba qui'ì nna qui'ni gunittilua. ¹² Bilá' tè te' ca enne' nu gùtti, canu re' cuenta según ca enne' l·le, ă'hua canu labí re' cuenta l·le. Nía nna dàa iyaba cã ru'a lo Tata Dios. Biyàlia

tè ca libro, tsá' tehuá libro nu tsia láa ca enne' nu té la'labàni nu labí ttíq qui' cabi. Lo adí ca líbrua nna ga'na escrito nu beni ttu ttu tsa ca ènni'a, uccua çà juzgar según ná bá nu beni çà. ¹³ Iyaba ca enne' nu gutti gaÿa tediba lugar ná bàà qui' qui' nna biria çà nna dàa çà ru'a lo Tata Dios. A'hua iyaba canu yù'u le' lugar qui' canu yatti biria huá çà. A'hua iyaba canu gutti le' ca indatò' qui' yétsiloyúa biria çà nna dàa huá çà ru'a lúe. Ttu ttu tsa çà nna uccua çà juzgar según ná bá nu beni çà le' yétsiloyu. ¹⁴⁻¹⁵ Lù'uti nna a'hua lugar làti guyú'u canu yatti nna bedal·la cabi çà le' yela yí'a, lani iyaba ca enne' nu labí tsia láa qui' lo lista làti ga'na escrito láa ca enne' nu té la'labàni para siempre, là canuá nna huía huá çà castigo le' yela yí'a. Yela yí'a nna nq' lugar làti ccá çà sufrir lù'uti nu cca chùppa.

21

¹ Làniana bilá' tè te' attu yétsiloyu lani ÿiaba cubi qui'j, porqui'ni ÿiaba primérua nna chi gunittiluq, a'hua yétsiloyu primérua nna gunittilo huq nna labiru indatò' ÿeni té. ² Inte' Juan nna bilá' te' ttu ciudad nu ná para ca enne' qui' Tata Dios, quiere decir Jerusalén Cubi. Bilá' ti' a' de radiq de ÿiaba dèsdeba làti dua Tata Dios. Yala hermoso nq', tì'a ttu novia nu nàccu' ÿúj tsítti para tsíq thá'a qui'j. ³ Biyeni te' gunne ttu enne' iditsa dèsdeba le' ÿiabara' nna ra bi: Dèsdeba anna Tata Dios nna dúe adiru exxa lani ca enne' tì'chu antes. Lèe nna egà'ne lani cabi. Làcabi nna ccá cabi yétsi qui'e nna thúe ttùba lani cabi nna née Dios enne' runi cabi adorar. ⁴ Lèe nna gúÿié iyaba inda huina' lo cabi nna labiru ccani cabi triste. Labiru la' rehuini' latsi' té porqui'ni labiru il·lani biÿa nu runi qui'ni cuetsi cabi. Labiru lù'uti té, nìhua labí biÿa ttu dolor té, porqui'ni iyaba nu té antes nna chi gutiá. ⁵ Làniana enne' duánie lo xila' tsè'ni nu du ÿiabara' nna rée: Annana runia' ca coça cubi en vez de nu uccua antes. Ènni'a nna rée inte': Bèdia lo ittsi nu ríquixa'ania'

lu', porqui'ni nu ríquixa'á' nna nq' nu lígani para tsíalatsi' lu' lani itute latsi' lu'. ⁶ Ra huée inte': Chi uccua cumplir iyate; inte' ná' itute, tì'a letra A hàsta Zeta. Ántesca cue' yétsiloyu nna chì bá dú'a', a'hua anna de chi uccua cumplir iyate nna dua ba'. Nuÿa tediba enne' ribitsiá, inte' nna ÿa gutée bá' inda í'ya làti ril·lani inda nu runna la'labàni nu labí ttíq qui'j. ⁷ Iyaba ca enne' canu runi çà vencer lo iyaba ca prueba qui' qui' nna, làçà nna nàl·la' el·la' çà iyaba ca bendición nu rutía' qui' ca ÿì'nia' nna guni çà inte' adorar. ⁸ Pero canu labí rappa çà valor para tanó çà inte', a'hua canu labí ríalatsi' qui', a'hua canu runi çà biÿa cosa nu ná cúttsi delante de Tata Dios, a'hua canu huètti enne', a'hua canu ridualàni canu labí ná tsèla qui', a'hua ca huatsà' lani canu runi çà seguir consejo qui' qui' l·le, a'hua canu runi çà biÿa rù ca cosa ni adorar, a'hua canu runilatsi' qui', pues iyaba canuá nna ccá çà sufrir le' yela yí'a nu adiru ritsa'á nna ràl·la'q lani azufre, quiere decir lù'uti nu cca chùppa.

⁹ Làniana bitá ttu angel ru'a lua', ná bi ttu entre ca ángel gàtsia canu belàlia ca gàtsi plato to' nu tsa'ti'ni çà ca gàtsi último sufrimiento iquua yétsiloyu. Ángelia nna ra tè bi inte': Lu' nna gutà lani inte' qui'ni gulue'nia' lu' ciudáad nu chì' ná bá esposa qui' enne' ná Corderua. ¹⁰ Làniana ángelia nna bedi' bi inte' nna bitsina' tabá tu' lo ttu i'ya xeni, a' uccua por Espíritu lani inte'. De tse'e lo i'ya nna bilá' te' ciudad xeni láq Jerusalén para ca enne' qui' Tata Dios. Ciudáad nna radiq de ÿiabara' dèsdeba lati dua Tata Dios. ¹¹ Yala rudàni' ráníq porqui'ni Tata Dios nna née la'yani' nna dúe lani a'. Catitti níq tì'a ttu íyya finu ni canchu chi rudàni' ubitsa látj, bittu ná mancha látj, sino itute nq' ttùba la'yani' tì'a ttu cristal láq jaspe. ¹² Dé'è xeni láq muralla nu yeqquia ituba ru'a ciudáad nna, dua tsì'nu puerta qui'j. Ru'a ttu ttu puerta nna du ttu ángel. Lo ca tsì'nu puerta nna ga'na escrito ca tsì'nu nombre qui' ca tsì'nu

ÿi'ni Israel, ca tsì'nu grupo qui' ca descendiente qui' cabi. ¹³ Dàa tsùnnu puerta ttu ttu lado qui' dé'a: lado ril·lani ubitsa, lado renia ubitsa, a'hua norte nna sur nna. ¹⁴ Cimientu qui' dé'a nna rilá'a qui'ni ná tsì'nu íyya xeni. Láti tsì'nu ca íyya nna ga'na escrito tsì'nu ca nombre qui' tsì'nu ca apóstol qui' enne' ná Corderua.

¹⁵ Ángelia enne' rue' bi titsa' lani inte' nna dèni bi ttu vara ná tì'a ttu metro pero nu de oro, para gurìxibí'a' bi ciudáad, ca puerta qui' niá nna a'hua dé'è qui' niá nna. ¹⁶ Ángelia nna berìxibí'a' bi ciudáad lani metro nu de oro qui' bí'a. Ciudáad nna ná forma cuadrado, tulappa ná b̄a de belàga nna de tùnì nna a'hua de ra'. Chùppa mili' chùppa gayua' kilómetro ná ttu ttu lado qui'ì a'hua altura qui'ì. ¹⁷ Làniana berìxibí'a' tè bi dé'a tì'íya xeni ná, sesenta y cuatro metro según ca medida qui' ri'u nu bequina' ángelia.

¹⁸ Nu cuá'ni dé'a nna ná puro íyya cristal láa jaspe. Pero ciudad nu re' liú'u nna ná puro oro nu labí chixiã biyaru attu íyya ni sino ná claro tì'a vidrio. ¹⁹ Ca íyya xeni nu cca formar cimientu qui' dé'è nu du ttùba ru'a ciudáad nna, rilá' ca qui'ni yala adornado ná ca lani iyaba clase de ca íyya tsè'ni tì'a ná cristal, sino de iÿetse' color: ÿinà, morado, yattsi, yà'a, azul. Primero nna ná puro cristal láa jaspe. Íyya nu cca chuppáa nna, láa zafiro. Íyya nu cca tsunnáa nna, láa ágata. Nu cca tappaá nna, lá a esmeralda. ²⁰ Íyya nu cca gàyua' nna, láa ónice. Nu cca xùppa nna, láa cornalina. Nu cca gàtsiá nna, láa crisólito. Nu cca xunu'a nna, láa berilo. Nu cca gaa nna, láa topacio. Nu cca tsiá nna, láa crisoprasa. Nu cca tsinnia nna, láa jacinto. Nu cca tsì'nua nna, láa amatista. ²¹ Ca tsì'nu puerta nna ná ca nu de perla tsítti tùnì. Ttu ttu puerta ná ttùba perla xeni. Néda real nu tté le' ciudáad nna ná ttu clase de oro completamente claro tì'a vidrio.

²² Bilá' te' qui'ni labí biya templo re'

le' ciudáad, porqui'ni Tata Dios enne' rigú'ubi'e lo iyate lani itute la'huacca qui'e nna dúe junto lani iyaba cabi tulidàba, a'hua enne' ná Corderua nna du huée lani làcabi. ²³ Ciudáad nna labí riquina'niã ubitsa nìhua biú' para gudàni' ca qui'ì, porqui'ni Tata Dios enne' née la'yani' nna dúe lani cabi, a'hua enne' ná Corderua nna ná huée la'yani' qui' cabi. ²⁴ Iyaba ca enne' qui' ca país canu ná ca salvo nna guni ca arreglar la'labàni qui' qui' conforme lani la'yani' nu runna ciudáad. A'hua iyaba canu adiru rigú'ubia' nna itsina' ca ru'a ca puerta qui' ciudáad lani ca riqueza nu té qui' qui' nna la' dàliani nna. ²⁵ Ca puerta qui' ciudáad nna yàlia bá ca tulidàba, nunca labí eyàya ca porqui'ni nía nna labí cca réla. ²⁶ Ca enne' qui' iyaba ca nación nna gá'a ca lani riqueza qui' qui' nna la' dàliani nna. ²⁷ Pero labí permiso té para gá'a ca enne' canu labí ná nàri la'labàni qui' qui'. Labí gá'a canu runi ca cosa nu runna la' rettu'ló, nìhua labí gá'a canu ruthacca'ÿí. Làteruba ca enne' ga'na escrito lá cabi lo libro qui' enne' ná Corderua nna té permiso gá'a cabi le' ciudáad. Lo líbrua nna dua nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttíã qui' cabi.

22

¹ Làniana ángelia nna belue'ni bi inte' ttu yò nu yù'u inda nu runna la'labàni. Ritèni' lùnìa tì'a cristal, ril·laniã dèdeba ÿiabara' làti rigú'ubia' Tata Dios a'hua enne' ná Corderua nna. ² Lahui' néda real nu ttíã itute le' ciudáad, a'hua ttu ttu lado qui' yà nna, dàa ttu clase de yaga nu ribia fruta nu runna la'labàni. Yàgàa nna runna tsì'nu clase de fruta, ttu ttu biú' nna runna ttu ttu cosecha. Ca l·la' qui' yàgàa nna riÿu'a para eyacca ni latsi' ca enne' qui' iyaba ca país. ³ Labiru biya té nu ná bajo condenación le' ciudáad. Tata Dios nna dúe le' ciudáad rigú'ubi'e, a'hua enne' ná Corderua nna dua huánie lo trono qui'e. Iyaba ca enne' qui'e nna calatsi' cabi guni cabi nu rèe nna guni cabi

e adorar. ⁴ Làcabi nna ilá'ni cabi e tì' tabá ri'u canchu chi rettsa' luetsi ri'u nna rue' ri'u títsa'. Lo ÿigá ttu ttu cabi nna ga'na escrito nombre qui'áa. ⁵ Nía nna labiru ccá réla, acca labiru caduel·la' theni cabi biÿa yi', ñihua labiru riquína'ni cabi gudàni' ubitsa qui' cabi, porqui'ni Dios enne' née Señor nna née la'yani' para làcabi. Té la' rigú'ubia' latsi' ná' cabi para siempre.

⁶ Ángelia nna ra hua bi inte': Iyaba ca títsa' nu chi biyénini lu'á' nna, títsa' lígani ná' cã para ga'na lu' seguro qui'ni ccá cã cumplir. Señor enne' née Dios, enni'a nua' bete la' ritelíni qui' iyaba ca enne' canu ná' cã mensajero qui'e. A'hua la'a mísmuba lèe nna guthel·le'e inte' nu ná' ángel nu runi tsina' ru'a lúe, para gulué'nia' lebi'i ca huenitsina qui'e ca cosa canu chì' da'la prontu tabá. ⁷ Làniana biyeni te' qui'ni rèe: Inte' itá' prontu tabá. Ica'rubà ca enne' canu runi cã iyaba nu ra ca títsa' nu ga'na escrito lo líbruï, porqui'ni nã mensaje nu rute Tata Dios qui' le.

⁸ Inte' Juan nna bilá' te' iyaba ca cosï, a'hua biyeni te' iyaba ca títsi'ï nna bedú tabá ÿìbia' làti du ñi'a ángelia enne' belue'ni bi inte' ca cosï, para gunia' bi adorar. ⁹ Pero ángelia nna ra bi inte': Bittu guni lu' inte' adorar, porqui'ni inte' nna ná' teruba' huenitsina qui' Tata Dios para gunia' lu' servir, a'hua para gunia' ca hermano qui' lu' servir canu rute cã mensaje qui'e lani ca enne'. Inte' nna ná' teruba' para gunia' nu rú'ulatsi'e para iyaba lebi'ï, lebi'ï canu runi obedecer nu ra lo líbruï. Bittu guni lu' inte' adorar. Lu' nna bèni lá' Tata Dios adorar.

¹⁰ Ra hua bi inte': Bittu guthàya rú'a lu', sino quixá'a tabá lu' nu ga'na escrito lo líbruï, porqui'ni nã mensaje qui' Tata Dios, chì' tabáduã i'yu tsá ccá cumplir iyaba ca cosï. ¹¹ Acca iyaba ca enne' canu runi nu ná' mal, pues làcã nna guni cã seguir le' maldad qui' qui. A'hua iyaba ca enne' canu labí calatsi' qui' guni cã arreglar

la'labàni qui' qui, pues ccá bá cã cùttsi. Pero lebi'i canu runi nu ná' tse' según nu ra Tata Dios, pues ná' qui'ni guni le seguir nu ná' tse' para ccá bá le adí enne' tse'. A'hua lebi'i canu ná' ñari la'labàni qui' le, ccá lá' le adí enne' fiel lani e. ¹² Làniana biyeni te' qui'ni rèe: Inte' itá' prontu tabá nna denia' ca cosa tse' para gutía' premio qui' ttu ttu tsa le según nu beni le. ¹³ Inte' ná' primero nna dú'a' para siempre. Antesca cue' yétsiloyu nna chì' bá dú'a', a'hua canchu chi cca cumplir iyaba ca cosa nna dú'a' bá', porqui'ni ná' itute tì'a ca letra A hasta Zeta. ¹⁴ Ica'rubà ca enne' canu rappa cabi confianza lani Cristo para qui'ni éyie losto' cabi por réni qui'áa de iyaba maldad qui' yétsiloyu. A' modo nna té permiso qui' cabi go cabi fruta qui' yàgàa nu runna la'labàni nu labí ttíã qui' cabi, gá'a cabi ru'a ca puerta qui' ciudáad para tsé'e cabi liú'u para siempre. ¹⁵ Pero iyaba ca enne' canu labí ná' ñari la'labàni qui' qui nna, pues té qui'ni egà'na cã fuera. A'hua ca huetsà' tsa'tsela tehuá lani canu runi cã consejo mal qui' qui nna egà'na huá cã fuera, a'hua canu ridualàni cã nu labí ná' tsela qui, a'hua canu huètti enne' l·le, a'hua canu runi cã adorar biÿaru cosa l·le, a'hua canu runilatsi' qui' nna ruthacca'ÿi cã ca enne' l·le. Iyaba canuá nna labí permiso té qui' qui gá'a cã le' ciudáad. ¹⁶ Lebi'i ca iglesia nna, ñia' le qui'ni inte' Jesús guthél·la'a' ángel quia' para quixá'ani bi le ca cosï. Inte' descendiente qui' David nna ná' primero. Inte' ná' tì'ba bélia nu adiru rudàni' canchu chi dá' rani'. A' rèe. ¹⁷ Tì'a ra Espíritu Santo, a'hua ri'u nu ná' Esposa qui' Jesucristo enne' ná' Cordero nna ra huá ri'u: Calatsi' tu' itá' cuiã'lu'.

A'hua iyaba lebi'ï canu riyénini le nui nna, ná' qui'ni inàbani li e qui'ni ité. Nuÿa tediba ribitsiã nna, itã. Nuÿa tediba calatsi'ï nna, thí'ã inda nu ÿa rute bée qui'ï, porqui'ni indí nna rutiã la'labàni cubi nu labí ttíã qui'ï. ¹⁸ Inte' nna rinénia' iyaba le canu riyénini le mensaje qui' Tata

Dios nu ra lo líbruḡ, para qui'ni làa tsé'e le lo peligro nna nia' le íḡ: Canchu nuḡa enne' calatsi'ḡ guthacca'ḡíḡ ca enne' acca ririḡ fuera de enseñanza nu ga'na escrito lo líbruḡ nna, pues Tata Dios nna gunie qui'ni thía ca sufrimiento nu ra lo líbruḡ. ¹⁹ A'hua canchu nuḡa enne' calatsi'ḡ gudàtsiḡ gaḡa parte nu ga'na escrito lo líbruḡ para làa gunibia' ca enne' nu ra Tata Dios, pues lèe nna cúe bendición nu ná para la nu ra lo libro de

la'labàni para ca enne' canu gá'a le' ciudad qui'áa, ca cosa tsè' nu ra lo libruḡ. ²⁰ Inte' Jesucristo runia' afirmar qui'ni iyaba nu ra lo líbruḡ nna ná títsa' lígani. Hualigani itá' prontu tabá.

Intu' nna calatsi' tu' itá cuiḡ'lu' Señor Jesús.

²¹ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le bendecir.

AMÉN.